

Úřední věstník

Evropské unie

L 11



České vydání

Právní předpisy

Svazek 60

14. ledna 2017

Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/37 ze dne 28. října 2016 o podpisu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé jménem Evropské unie 1
- ★ Společný nástroj k výkladu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou a Evropskou unií a jejími členskými státy 3
- ★ Prohlášení, která mají být vložena do zápisu z jednání Rady 9
- Komplexní hospodářská a obchodní dohoda (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou Unií a jejími členskými státy na straně druhé 23
- ★ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/38 ze dne 28. října 2016 o prozatímním provádění Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropské unií a jejími členskými státy na straně druhé 1080

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/37

ze dne 28. října 2016

o podpisu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2, článek 91, čl. 100 odst. 2, čl. 153 odst. 2, čl. 192 odst. 1 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 24. dubna 2009 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání o komplexní hospodářské a obchodní dohodě s Kanadou.
- (2) Jednání byla uzavřena a Komplexní hospodářská a obchodní dohoda (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé (dále jen „dohoda“) by měla být podepsána jménem Unie, s výhradou dokončení postupů nezbytných k jejímu pozdějšímu uzavření.
- (3) V souladu se svým čl. 30.6 odst. 1 dohoda neuděluje práva ani neukládá povinnosti, kterých se lze přímo dovolávat u soudů Unie nebo členského státu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé jménem Unie se schvaluje s výhradou jejího uzavření.

Znění dohody se spolu se společným nástrojem k výkladu a souvisejícími prohlášeními připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu jménem Unie.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. října 2016.

Za Radu
předseda
M. LAJČÁK

Společný nástroj k výkladu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou a Evropskou unií a jejími členskými státy

1. Preamble

- a) Evropská unie a její členské státy a Kanada vyhotovují při podpisu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) tento společný nástroj k jejímu výkladu.
- b) V dohodě CETA se zhmotňuje význam, který Kanada a Evropská unie a její členské státy společně přikládají volnému a spravedlivému obchodu v rámci dynamické a progresivní společnosti. Je to moderní a pokroková obchodní dohoda, která přispěje k oživení obchodu a hospodářské činnosti a zároveň bude prosazovat a chránit naše společné hodnoty a názory na úlohu vlády ve společnosti.
- c) Dohoda CETA vytváří pro obyvatele Evropy a Kanady nové obchodní a investiční příležitosti; její výsledek je odrazem síly a hloubky vztahu mezi EU a Kanadou, jakož i základních hodnot, které vyznáváme. Zejména je třeba připomenout, že:
- integrace do světové ekonomiky je zdrojem prosperity pro naše občany;
 - jsme odhodláni prosazovat volný a spravedlivý obchod, z něhož musí plynout prospěch co nejširší části společnosti v našich zemích;
 - hlavním účelem obchodování je zvýšit kvalitu života občanů prostřednictvím podpory zaměstnanosti a vytváření udržitelného hospodářského růstu;
 - Kanada a Evropská unie a její členské státy uznávají význam práva na regulaci ve veřejném zájmu a toto právo v dohodě zohlednily;
 - hospodářská činnost se musí řídit jasnými a transparentními pravidly definovanými veřejnými orgány.
- d) Evropská unie a její členské státy a Kanada tedy budou nadále schopny dosahovat legitimních cílů veřejné politiky, které vymezují jejich demokratické instituce v oblastech, jako je veřejné zdraví, sociální služby, veřejné vzdělávání, bezpečnost, životní prostředí, veřejná mravnost, soukromí a ochrana údajů a podpora a ochrana kulturní rozmanitosti. V důsledku dohody CETA se také nesníží naše normy a pravidla týkající se bezpečnosti potravin, bezpečnosti výrobků, ochrany spotřebitele, zdraví, životního prostředí nebo ochrany pracovníků. Dovoz zboží, dodavatelé služeb a investoři se musí nadále řídit vnitrostátními požadavky, včetně pravidel a předpisů. Evropská unie a její členské státy a Kanada znovu potvrzují své závazky s ohledem na obezřetnost, které přijaly v mezinárodních dohodách.
- e) Tento nástroj k výkladu dohody CETA poskytuje ve smyslu článku 31 Vídeňské úmluvy o smluvním právu jasnou a jednoznačnou formulaci toho, na čem se Kanada a Evropská unie a její členské státy dohodly v řadě ustanovení této dohody, která byla předmětem veřejné debaty a obav, a stanoví její dohodnutý výklad. Zejména se jedná o dopad dohody CETA na schopnost vlád provádět regulaci ve veřejném zájmu, jakož i o ustanovení o ochraně investic a řešení sporů, o udržitelném rozvoji, pracovních právech a ochraně životního prostředí.

2. Právo regulace

Dohoda CETA zachovává schopnost Evropské unie a jejích členských států a Kanady přijímat a uplatňovat vlastní právní předpisy a pravidla regulující hospodářskou činnost ve veřejném zájmu, dosahovat legitimních cílů veřejné politiky v oblastech, jako je ochrana a podpora veřejného zdraví, sociální služby, veřejné vzdělávání, bezpečnost, životní prostředí, veřejná mravnost, sociální ochrana nebo ochrana spotřebitele, soukromí a ochrana údajů a podpora a ochrana kulturní rozmanitosti.

3. Spolupráce v oblasti právních předpisů

Dohoda CETA poskytuje Kanadě a Evropské unii a jejím členským státům platformu, která usnadní spolupráci mezi jejich regulačními orgány s cílem zvýšit kvalitu regulace a účinněji využívat administrativní zdroje. Tato spolupráce bude dobrovolná: regulační orgány mohou dobrovolně spolupracovat, ale nemají povinnost tak činit ani uskutečňovat výsledky své spolupráce.

4. Veřejné služby

- a) Evropská unie a její členské státy a Kanada potvrzují a uznávají právo vlád poskytovat veřejné služby na všech úrovních a podporovat poskytování služeb, které považují za veřejné služby, například v oblastech, jako je veřejné zdraví a vzdělávání, sociální služby a bydlení a také shromažďování, úprava a rozvod vody.
- b) Dohoda CETA nebrání vládám v tom, aby vymezily a regulovaly poskytování těchto služeb ve veřejném zájmu. Dohoda nebude od vlád požadovat, aby privatizovaly jakoukoli službu, ani jim nebude bránit v tom, aby rozšiřovaly škálu služeb, které poskytují veřejnosti.
- c) Nebude rovněž vládám bránit v tom, aby poskytovaly veřejné služby, které dříve zajišťovali soukromí poskytovatelé, ani v tom, aby opět převzaly veřejnou kontrolu nad službami, které se dříve rozhodly privatizovat. Z dohody CETA nevyplývá, že by se zadáním zakázky na veřejnou službu soukromému poskytovateli tato služba nevratně stala součástí komerčního sektoru.

5. Sociální zabezpečení nebo pojištění

Kanada a Evropská unie a její členské státy mohou provádět regulaci poskytování veřejných služeb, jako je sociální zabezpečení a pojištění ve veřejném zájmu. Evropská unie a její členské státy a Kanada potvrzují, že povinné systémy sociálního zabezpečení a pojištění jsou z dohody podle čl. 13.2 odst. 5 vyňaty nebo se na ně nevztahují povinnosti stanovené v dohodě v oblasti liberalizace na základě výhrad, které Evropská unie a její členské státy a Kanada vznesly v souvislosti se sociálními a zdravotními službami.

6. Ochrana investic

- a) Dohoda CETA obsahuje moderní pravidla týkající se investic, která zachovávají právo vlád provádět regulaci ve veřejném zájmu, a to i v případech, kdy má tato regulace dopad na zahraniční investice, a zároveň zajišťovat vysokou míru ochrany investic a spravedlivé a transparentní řešení sporů. Na základě této dohody se zahraničním investorům nedostane příznivějšího zacházení než investorům domácím. Dohoda CETA neupřednostňuje využívání systému soudů pro investice zřízeného dohodou. Investoři si namísto toho mohou zvolit využívání dostupných postupů u vnitrostátních soudů.
- b) Dohoda CETA ujasňuje, že vlády mohou měnit své zákony bez ohledu na to, zda to bude mít nepříznivý dopad na investice nebo očekávání investora, pokud jde o zisk. Kromě toho CETA vyjasňuje, že jakákoli náhrada škod investora bude založena na objektivním rozhodnutí tribunálu a nebude vyšší než ztráta, kterou investor utrpěl.
- c) Dohoda CETA obsahuje jasně vymezené normy ochrany investic, které se týkají mimo jiné spravedlivého a rovného zacházení a vyvlastňování, a stanoví jasné pokyny pro účely řešení sporů u tribunálů, pokud jde o to, jak by tyto normy měly být uplatňovány.
- d) Podle požadavků dohody mohou podniky využívat jejich výhod za podmínky, že mají skutečnou ekonomickou vazbu na hospodářství Kanady nebo Evropské unie, a pravidla dohody brání tomu, aby proti Kanadě nebo Evropské unii a jejím členským státům vznášely žaloby tzv. krycí společnosti zřízené v Kanadě nebo Evropské unii investory ze třetích zemí. Evropská unie a Kanada jsou odhodlány provádět pravidelný přezkum povinnosti poskytovat spravedlivé a rovné zacházení s cílem zajistit, že toto pravidlo odpovídá jejich záměrům (definovaným mimo jiné v tomto prohlášení) a že nebude vykládáno širěji, než měly v úmyslu.
- e) Aby bylo zajištěno, že tribunály se budou za všech okolností řídit záměrem stran vymezeným v dohodě, obsahuje dohoda CETA ustanovení, která umožňují stranám vydávat závazné poznámky k výkladu. Kanada a Evropská unie a její členské státy jsou odhodlány využívat tato ustanovení k předcházení případnému nesprávnému výkladu dohody ze strany tribunálů a k jeho nápravě.
- f) Dohoda CETA se jednoznačně odklání od tradičního přístupu k řešení investičních sporů a zřizuje nezávislé, nestranné a stále tribunály pro investice, které vycházející ze zásad veřejných soudních systémů v Evropské unii a jejích členských státech a Kanadě a mezinárodních soudů, jako je Mezinárodní soudní dvůr či Evropský soud pro lidská práva. Členové těchto tribunálů tedy musí mít kvalifikaci požadovanou v jejich zemi ke jmenování do soudní funkce a jsou jmenováni Evropskou unií a Kanadou na stanovené funkční období. O věcech rozhodují tři náhodně

vybraní členové. Na tyto osoby se vztahují přísná etická pravidla, která zajišťují jejich nezávislost a nestrannost a brání střetu zájmů, podjatosti nebo vzniku dojmu podjatosti. Evropská unie a její členské státy a Kanada se dohodly na okamžitém zahájení další práce na kodexu chování s cílem dále zajistit nestrannost členů tribunálů, na metodách a úrovni jejich odměňování a na postupu jejich výběru. Společným cílem je dokončit tuto práci dnem vstupu dohody CETA v platnost.

- g) CETA je první dohodou, která obsahuje odvolací mechanismus, jenž umožní nápravu pochybení a zajistí soudržnost rozhodnutí tribunálu v prvním stupni.
- h) Kanada a Evropská unie a její členské státy jsou pevně rozhodnuty sledovat fungování všech těchto investičních pravidel, závčas řešit jakékoli případné nedostatky a v průběhu času neustále hledat možnosti zlepšení jejich fungování.
- i) Dohoda CETA proto představuje významnou a radikální změnu v pravidlech a řešení sporů v oblasti investic. Poskytuje základ pro mnohostranné úsilí zaměřené na další rozpracování tohoto nového přístupu k řešení investičních sporů a vytvoření mnohostranného soudu pro investice. EU a Kanada neprodleně učiní vše pro vytvoření mnohostranného soudu pro investice. Měl by být zřízen, jakmile bude dosaženo minimálního kritického množství účastníků, a měl by okamžitě nahradit dvoustranné systémy, jako je systém stanovený v dohodě CETA, a měl by být zcela otevřen přistoupení kterékoli země, jež se hlásí k zásadám, z nichž soud vychází.

7. Obchod a udržitelný rozvoj

- a) Dohoda CETA opětovně potvrzuje dlouhodobou angažovanost Kanady a Evropské unie a jejich členských států, pokud jde o udržitelný rozvoj, a jejím záměrem je podporovat přispění obchodu k tomuto cíli.
- b) Z tohoto důvodu dohoda zahrnuje komplexní a závazná ustanovení o ochraně práv pracovníků a životního prostředí. Evropská unie a její členské státy a Kanada přikládají prioritní význam zajištění toho, aby dohoda CETA přinesla v těchto oblastech hmatatelné výsledky a aby z ní plynul pro pracovníky i pro životní prostředí co nejvyšší prospěch.

8. Ochrana pracovníků

- a) Kanada a Evropská unie a její členské státy se na základě dohody CETA zavázaly ke zlepšování svých právních předpisů a politik s cílem zajistit vysokou úroveň ochrany pracovníků. V dohodě CETA je stanoveno, že strany nemohou oslabit své pracovněprávní předpisy v zájmu podpory obchodu nebo přilákání investic, a v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku mohou vlády taková porušení řešit bez ohledu na to, zda negativně ovlivňují investice nebo očekávání zisku ze strany investora. Dohoda CETA nemění právo pracovníků na vyjednávání, uzavírání a prosazování kolektivních smluv a pořádání kolektivních akcí.
- b) Dohodou CETA se Evropská unie a její členské státy a Kanada zavazují ratifikovat a účinně provádět základní úmluvy Mezinárodní organizace práce (MOP). Kanada již ratifikovala sedm z těchto základních úmluv a zahájila proces ratifikace poslední zbývající úmluvy (*Úmluva č. 98 o právu organizovat se a kolektivně vyjednávat z roku 1949*).
- c) Dohoda CETA rovněž vytváří pro Kanadu a Evropskou unii a její členské státy rámec pro spolupráci ohledně pracovních otázek společného zájmu souvisejících s obchodem. Tento rámec je založen mimo jiné na zapojení Mezinárodní organizace práce a na soustavném dialogu s občanskou společností a jeho cílem je zajistit, aby dohoda podporovala obchod způsobem, který je přínosný pro pracovníky a příznivý pro opatření na ochranu pracovníků.

9. Ochrana životního prostředí

- a) Dohoda CETA zavazuje Evropskou unii a její členské státy a Kanadu k tomu, aby stanovily a podporovaly vysokou úroveň ochrany životního prostředí a usilovaly o průběžné zdokonalování právních předpisů a politik v této oblasti a s nimi související úrovně ochrany.

- b) V dohodě CETA je výslovně uznáno právo Kanady a Evropské unie a jejích členských států stanovovat si vlastní priority v oblasti životního prostředí, určovat svou úroveň ochrany životního prostředí a přijímat nebo odpovídajícím způsobem měnit své příslušné právní předpisy a politiky, a to v souladu se svými mezinárodními závazky, včetně závazků podle mnohostranných dohod o životním prostředí. Zároveň se Evropská unie a její členské státy a Kanada v rámci dohody CETA zavázaly, že nebudou snižovat úroveň ochrany životního prostředí v zájmu podpory obchodu a investic, a v případě jakéhokoli porušení tohoto závazku mohou vlády taková porušení řešit bez ohledu na to, zda negativně ovlivňují investice nebo očekávání zisku ze strany investora.
- c) V dohodě jsou zahrnuty také závazky na podporu udržitelného obhospodařování lesů, řízení rybolovu a akvakultury. Obsahuje rovněž závazky, podle nichž budou strany spolupracovat na otázkách společného zájmu v oblasti životního prostředí, které se týkají obchodu, jako je například změna klimatu, přičemž v tomto ohledu budou Evropská unie a její členské státy a Kanada sdílet významnou odpovědnost za provádění Pařížské dohody.

10. Přezkum a konzultace zúčastněných stran

- a) Závazky týkající se vztahu obchodu k udržitelnému rozvoji, k práci a k životnímu prostředí podléhají specifickým závazným mechanismům posuzování a přezkumu. Kanada a Evropská unie a její členské státy jsou plně odhodlány tyto mechanismy po celou dobu platnosti dohody efektivně využívat. Kromě toho jsou pevně rozhodnuty zahájit včasný přezkum těchto ustanovení, mimo jiné pokud jde o skutečnou vymahatelnost ustanovení dohody, která se týkají vztahu obchodu k práci a životnímu prostředí.
- b) Při podpoře účinného provádění dohody CETA hrají klíčovou roli zúčastněné strany, včetně zaměstnavatelů, odborů, pracovních a obchodních organizací a ekologických skupin. Evropská unie a její členské státy a Kanada se zavazují pravidelně konzultovat zúčastněné strany za účelem hodnocení provádění dohody. Podporují jejich aktivní zapojení, mimo jiné prostřednictvím vytvoření Fóra občanské společnosti podle dohody CETA.

11. Voda

Dohoda CETA nestanoví povinnost Kanady nebo Evropské unie a jejích členských států povolit komerční využití vody proti jejich vůli. Dohoda zachovává v plném rozsahu jejich možnost rozhodovat o tom, jak využívat a chránit vodní zdroje. Kromě toho nebude dohoda CETA bránit zrušení případného rozhodnutí o povolení komerčního využívání vody.

12. Veřejné zakázky

Dohoda CETA nadále umožňuje zadavatelům v Evropské unii a jejích členských státech a v Kanadě, aby v souladu se svými příslušnými právními předpisy v zadávacím řízení využívali kritéria týkající se životního prostředí, sociální oblasti a práce, jako je například povinnost splnit a dodržovat kolektivní smlouvy. Kanada a Evropská unie a její členské státy budou mít možnost uplatňovat tato kritéria v rámci zadávání zakázek způsobem, který není diskriminační a nepředstavuje zbytečnou překážku bránící mezinárodnímu obchodu. Tuto možnost budou mít nadále i na základě dohody CETA.

13. Výhody pro malé a střední podniky

Dohoda CETA stanoví rovněž výhody pro malé a střední podniky, pro něž je snaha o splnění požadavků zákazníků na cenu neustálou výzvou. Dohoda CETA bude tuto otázku řešit tímto způsobem: umožní, aby byly v podstatě veškeré konečné výrobky vyváženy bezcelně; sníží dobu zpracování na hranici a učiní pohyb zboží levnějším, rychlejším, předvídatelnějším a efektivnějším; sníží regulační překážky, zejména poskytne možnost nechat provést zkoušku jejich výrobků a získat pro ně osvědčení podle kanadských norem v rámci EU a naopak; usnadní pohyb poskytovatelů služeb, jako jsou smluvní dodavatelé, nezávislí odborníci a osoby na krátkodobé obchodní návštěvě, aby se mohly malé a střední podniky snáze setkávat s klienty a nabízet poprodejní služby; a významně rozšíří přístup k veřejným zakázkám pro malé a střední podniky na ústřední, nižší než ústřední a místní úrovni státní správy. Malí zemědělci budou rovněž využívat výhod plynoucích ze snazšího přístupu na trhy a lepších příležitostí k prodeji, mimo jiné i produktů vysoké jakosti.

14. Preference pro původní obyvatele Kanady

Kanada do dohody CETA zahrnula výjimky a odchylky, které jí zajišťují možnost přijímat opatření na zachování práv a preferencí pro původní obyvatele. Kanada je odhodlána aktivně spolupracovat s partnery z řad původních obyvatel, aby se zajistilo, že průběžné provádění dohody CETA bude zohledňovat jejich zájmy.

Srovnávací tabulka – společný nástroj k výkladu s odkazy na dohodu CETA

Tato tabulka má sloužit jako pomůcka při výkladu dohody CETA: prohlášení o záměru smluvních stran obsažené v tomto nástroji uvádí v souvislost s příslušnými ustanoveními dohody CETA. Níže uvedený seznam odkazů by měl být co nejúplnější, není však vyčerpávající.

Bod společného nástroje k výkladu	Odkaz na dohodu CETA
1. Preambule	
bod 1 písm. c) a d)	preambule dohody CETA, článek 5.4, čl. 6.1 odst. 5, čl. 21.2 odst. 1 a 2, články 22.1, 23.3, 23.4, 24.3, 24.4, 24.5 a 28.3
2. Právo regulovat	preambule dohody CETA, článek 5.4, čl. 6.1 odst. 5, článek 8.9, příloha 8-A, čl. 21.2 odst. 1 a 2, články 22.1, 23.3, 23.4, 24.3, 24.4, 24.5 a 28.3
3. Spolupráce v oblasti regulace	čl. 21.2 odst. 6
4. Veřejné služby	čl. 8.2 odst. 2 písm. b), články 8.9 a 8.15, čl. 9.2 odst. 2 písm. a), b), f) a g), článek 9.7, čl. 13.2 odst. 5, články 13.10, 13.16, 13.17, 28.3, příloha I Výhrady a příloha II Výhrady
5. Sociální zabezpečení nebo pojištění	čl. 13.2 odst. 5, články 13.10 a Art. 28.3, příloha I Výhrady a příloha II Výhrady
6. Ochrana investic	
bod 6 písm. a)	preambule, čl. 8.2 odst. 2 písm. b), články 8.36, 8.6, 8.9, příloha 8-A, čl. 8.22 odst. 1 písm. f) a g) a čl. 28.3
bod 6 písm. b)	čl. 8.9 odst. 1, článek 8.12, příloha 8-A a čl. 8.39 odst. 3
bod 6 písm. c)	články 8.9, 8.10, 8.11, 8.12 a příloha 8-A
bod 6 písm. d)	Článek 81 a čl. 8.18 odst. 3
bod 6 písm. e)	čl. 8.31 odst. 3
bod 6 písm. f)	články 8.27, 8.28, 8.30 a 8.44
bod 6 písm. g)	Článek 828
bod 6 písm. h)	čl. 8.31 odst. 3 a čl. 8.44 odst. 3
bod 6 písm. i)	Článek 829
bod 7 písm. b) Obchod a udržitelný rozvoj	čl. 22.1, kapitoly 23 a 24
8. Ochrana pracovníků	
bod 8 písm. a)	Článek 232, čl. 23.3 odst. 1, čl. 23.4 odst. 2 a 3

Bod společného nástroje k výkladu	Odkaz na dohodu CETA
bod 8 písm. b)	čl. 23.3 odst. 4
bod 8 písm. c)	články 23.7 a 23.8
9. Ochrana životního prostředí	
bod 9 písm. a)	Článek 243
bod 9 písm. b)	články 24.3 a 24.5
bod 9 písm. c)	články 24.10, 24.11 a 24.12
10. Přezkum a konzultace zúčastněných stran	
bod 10 písm. a)	čl. 22.3 odst. 3, články 22.4, 23.8, 23.9, 23.10 a 23.11
bod 10 písm. b)	čl. 22.1 odst. 3, čl. 22.4 odst. 3 a 4, článek 23.6, čl. 23.8 odst. 4, články 24.13, 24.14, 24.15, 24.16 a 24.7
11. Voda	Článek 19
12. Veřejné zakázky	čl. 19.9 odst. 6 a čl. 19.3 odst. 2
13. Výhody pro malé a střední podniky	příloha 2-A, kapitoly 4, 6 a 19, kapitola 20 – pododdíl C
14. Preference pro původní obyvatele Kanady	čl. 12.2 odst. 2 a příslušné výhrady Kanady

Prohlášení, která mají být vložena do zápisu z jednání Rady

Seznam

Strana

1.	Prohlášení Rady k článku 20.12 „nahrávání kamerou“ (trestněprávní prosazování práv duševního vlastnictví).	11
2.	Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění článku 20.7 „udělení ochrany“ (pravomoci členských států pokud jde o osobnostní práva chráněná Bernskou úmluvou).	11
3.	Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění dopravy a dopravních služeb (ohledně rozdělení pravomocí).	11
4.	Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění kapitol 22, 23 a 24: „Obchod a udržitelný rozvoj“, „Obchod a práce“ a „Obchod a životní prostředí“ (ohledně rozdělení pravomocí).	11
5.	Prohlášení Rady o uplatňování nařízení (EU) č. 912/2014 ohledně „finanční odpovědnosti“ na řešení investičních sporů.	11
6.	Prohlášení Komise týkající se ochrany zeměpisných označení.	11
7.	Prohlášení Komise o ochraně zásady obezřetnosti v dohodě CETA.	12
8.	Prohlášení Komise týkající se vody.	12
9.	Prohlášení Komise týkající se obsahu právních základů doplněných Radou.	12
10.	Prohlášení Irska (k části třetí hlavy V SFEU).	13
11.	Prohlášení Spojeného království (k části třetí hlavy V SFEU).	13
12.	Prohlášení Maďarska (týkající se prozatímního provádění dohody CETA).	13
13.	Prohlášení Portugalska (týkající se prozatímního provádění dohody CETA a nezávislosti rozhodování ohledně otázek spadajících do vnitrostátní pravomoci).	13
14.	Prohlášení Řecka (týkající se ochrany chráněného označení původu pro sýr „Feta“ v rámci dohody CETA).	13
15.	Prohlášení Rady týkající se rozsahu prozatímního provádění dohody CETA.	14
16.	Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění vzájemného uznávání odborných kvalifikací (rozdělení pravomocí).	14
17.	Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění ochrany pracovníků (rozdělení pravomocí).	14
18.	Prohlášení Komise týkající se rozhodnutí Smíšeného výboru CETA.	15

19.	Prohlášení Rady a členských států týkající se rozhodnutí Smíšeného výboru CETA.	15
20.	Prohlášení Rady týkající se ukončení prozatímního provádění dohody CETA.	15
21.	Prohlášení Německa a Rakouska týkající se ukončení prozatímního provádění dohody CETA.	15
22.	Prohlášení Polska týkající se ukončení prozatímního provádění dohody CETA.	15
23.	Prohlášení Slovinska (ohledně dvoustranného systému soudů pro investice a řady dalších otázek).	15
24.	Prohlášení Rakouska (ohledně postojů, které mají být jménem Unie přijaty ve Smíšeném výboru).	16
25.	Prohlášení Polska (ohledně otázek spadajících do vnitrostátní pravomoci a řady dalších otázek).	16
26.	Prohlášení Komise o trvajícím zákazu látek s hormonálním účinkem pro podporu růstu hospodářských zvířat (například hormonálně ošetřené hovězí maso).	17
27.	Prohlášení Komise o zadávání veřejných zakázek.	17
28.	Prohlášení Komise o belgickém systému povinného pojištění a vzájemných pojišťovnách podle belgického práva.	17
29.	Prohlášení Komise o veřejných službách.	18
30.	Prohlášení Komise o pokračování platnosti právních předpisů EU týkajících se geneticky modifikovaných produktů, týkajících se potravin, krmiv a pěstování plodin.	18
31.	Prohlášení Komise týkající se významu pojmu „podnikatelská činnost významného rozsahu“ uvedeného v článku 8.1 dohody („definice“ investice).	18
32.	Prohlášení Rady a Komise týkající se zemědělství v rámci dohody CETA.	18
33.	Prohlášení Evropské komise o dosažení úplné vízové reciprocity s Kanadou pro rumunské a bulharské občany.	19
34.	Prohlášení Bulharska (týkající se bezvízového styku).	19
35.	Prohlášení Rumunska (týkající se bezvízového styku).	19
36.	Prohlášení Komise a Rady o ochraně investic a o systému soudů pro investice.	20
37.	Prohlášení Belgického království o podmínkách zplnomocnění federálním státem a regiony a společenstvími (tzv. entités fédérées) k podpisu dohody CETA	21
38.	Prohlášení právní služby Rady o právní povaze společného nástroje k výkladu.	22

PROHLÁŠENÍ:

Následující prohlášení jsou nedílnou součástí kontextu, v němž Rada přijímá rozhodnutí o schválení podpisu dohody CETA jménem Unie. Budou při této příležitosti vložena do zápisu z jednání Rady.

1. Prohlášení Rady k článku 20.12:

Rada prohlašuje, že dohoda, které členské státy dosáhly ohledně trestněprávního prosazování práv duševního vlastnictví, nebude představovat precedent pro budoucí dohody mezi Evropskou unií a třetími zeměmi.

2. Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění článku 20.7:

Rada prohlašuje, že jejím rozhodnutím – v rozsahu, v němž stanoví prozatímní provádění článku 20.7 ze strany EU – není dotčeno rozdělení pravomocí mezi EU a členskými státy, pokud jde o osobnostní práva chráněná Bernskou úmluvou.

3. Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění dopravy a dopravních služeb:

Rada Evropské unie prohlašuje, že jejím rozhodnutím – v rozsahu, v němž stanoví prozatímní provádění těch ustanovení v oblasti dopravních služeb ze strany EU, jež spadají do oblasti působnosti pravomocí sdílených EU a členskými státy – není dotčeno rozdělení pravomocí mezi nimi v této oblasti a že toto rozhodnutí nebrání členským státům ve výkonu svých pravomocí s Kanadou ve věcech, které tato dohoda neupravuje, nebo s jinou třetí zemí v oblasti dopravních služeb, které spadají do výše uvedené oblasti působnosti.

4. Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění kapitol 22, 23 a 24:

Rada Evropské unie prohlašuje, že jejím rozhodnutím – v rozsahu, v němž stanoví prozatímní provádění těch ustanovení v kapitolách 22, 23 a 24 ze strany EU, jež spadají do oblasti působnosti pravomocí sdílených EU a členskými státy – není dotčeno rozdělení pravomocí mezi nimi v této oblasti a že toto rozhodnutí nebrání členským státům ve výkonu svých pravomocí s Kanadou ve věcech, které tato dohoda neupravuje, nebo s jinou třetí zemí.

5. Prohlášení Rady o uplatňování nařízení (EU) č. 912/2014:

Rada bere na vědomí, že nařízení (EU) č. 912/2014 ze dne 23. července 2014, kterým se stanoví rámec pro řešení finanční odpovědnosti v souvislosti s rozhodčími soudy pro řešení sporů mezi investorem a státem zřízenými mezinárodními dohodami, jichž je Evropská unie stranou, se vztahuje na všechny žaloby proti EU nebo kterémukoli z jejích členských států a spory s nimi podle oddílu F (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem) kapitoly 8 dohody CETA.

6. Prohlášení Komise týkající se ochrany zeměpisných označení:

1. Komise bude během probíhajících či budoucích jednání o zeměpisných označeních, včetně chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení, udržovat úzký kontakt s každým zúčastněným členským státem prostřednictvím dostupných poradních struktur a uvítá ad hoc žádosti o další konzultace.
2. Komise se zavázala dosáhnout nejlepší možné úrovně ochrany zeměpisných označení zapsaných v Unii v rámci probíhajících i budoucích jednání o obchodních dohodách s ohledem na tržní situaci každého obchodního partnera a na zájmy členských států.
3. Komise bere na vědomí obavy Řecka v souvislosti s výsledky týkajícími se ochrany některých zeměpisných označení v rámci Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, zejména pokud jde o chráněné označení původu Feta. Komise uznává, že výsledky dosažené v souvislosti s výraz, na které se vztahuje článek 20.21 dohody CETA, včetně označení FETA, poskytují úroveň ochrany, která nevytváří precedens pro probíhající ani budoucí jednání.

4. Komise s ohledem na dohodu CETA potvrzuje svůj záměr zajistit důsledné provádění ochrany zeměpisných označení stanovené v této dohodě, včetně jejích ustanovení o vymáhání správních předpisů, a pokud jde o subjekty oprávněné k využívání výjimek podle článku 20.21.
5. Komise se zavazuje plně využívat mechanismy Výboru CETA pro zeměpisná označení, zřízeného podle čl. 26.2 dohody, s cílem zajistit, aby byli kanadští spotřebitelé náležitě informováni o skutečné kvalitě a vlastnostech produktů, na něž se vztahuje článek 20.21 dohody CETA.
6. Komise se zavazuje, že nejpozději ve lhůtě pěti let využije vhodné mechanismy stanovené v rámci dohody CETA s cílem dosáhnout toho, aby všechna zeměpisná označení EU uvedená v příloze 20-A dohody, včetně označení Feta, měla stejnou úroveň ochrany.
7. Komise se zavazuje plně využívat mechanismy dohody CETA pro zeměpisná označení zřízené podle čl. 26.2 dohody, s cílem zahrnout do dohody nová zeměpisná označení na základě žádosti členského státu EU.
8. S ohledem na možnosti, které poskytuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1144/2014 ze dne 22. října 2014 o informačních a propagačních opatřeních na podporu zemědělských produktů na vnitřním trhu a ve třetích zemích, bude Komise i nadále nabízet podporu při propagaci zeměpisných označení členskými státy a výrobci a vývozci produktů se zeměpisným označením, a zejména těm nejzranitelnějším z nich.

7. Prohlášení Komise o ochraně zásady obezřetnosti v dohodě CETA:

Komise potvrzuje, že dohoda CETA zachovává schopnost Evropské unie a jejích členských států uplatňovat své základní zásady, jimiž se řídí regulační činnosti. V případě Evropské unie mezi tyto zásady patří zásady stanovené ve Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie a zahrnují zejména zásadu obezřetnosti uvedenou v článku 191 a zohledněnou v čl. 168 odst. 1 a čl. 169 odst. 1 a 2 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Komise tak potvrzuje, že žádné ustanovení dohody CETA nebrání uplatňování zásady obezřetnosti v Evropské unii, jak je stanovena ve Smlouvě o fungování Evropské unie.

8. Prohlášení Komise týkající se vody:

Komise znovu potvrzuje, že žádné ustanovení dohody CETA nebude zasahovat do práva členských států samostatně rozhodovat o způsobu využití a ochrany svých vodních zdrojů. Článek 1.9 dohody CETA znovu potvrzuje, že žádné ustanovení této dohody nezavazuje Evropskou unii, aby povolila komerční využívání vody za jakýmkoli účelem. Dohoda CETA by se v tomto odvětví uplatnila pouze v případě, že by Evropská unie nebo některý její členský stát samostatně rozhodly, že komerční využívání vody povolí.

I v případě, že se některý členský stát Evropské unie rozhodne komerční využívání vody povolit, dohoda CETA plně zaručuje, že členské státy mohou svá rozhodnutí v tomto ohledu zrušit, a chrání jejich právo regulovat komerční využití vody pro účely veřejné politiky.

9. Prohlášení Komise týkající se obsahu právních základů:

Komise konstatuje, že Rada doplnila čl. 43 odst. 2, čl. 153 odst. 2 a čl. 192 odst. 1 SFEU mezi hmotněprávní základy, které Komise navrhla pro „rozhodnutí Rady o podpisu Komplexní hospodářské a obchodní dohody mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé“. Komise se domnívá, že tato změna je neopodstatněná, neboť všechny dotčené záležitosti plně spadají do působnosti článku 207 SFEU.

10. Prohlášení Irska:

Pokud by prováděním dohody Evropskou unií vznikla nutnost použít opatření podle části třetí hlavy V Smlouvy o fungování Evropské unie, budou plně dodržena ustanovení Protokolu o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie.

11. Prohlášení Spojeného království:

Spojené království vítá podpis Komplexní hospodářské a obchodní dohody mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé.

Má však za to, že dohoda obsahuje ustanovení týkající se dočasné přítomnosti fyzických osob za účelem obchodu a zpětného přebírání osob, které spadají pod část třetí hlavy V Smlouvy o fungování Evropské unie. Spojené království připomíná, že v souladu s článkem 2 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva žádné ustanovení jakékoliv mezinárodní smlouvy uzavřené Unií podle uvedené hlavy není pro Spojené království závazné ani použitelné, pokud v souladu s článkem 3 uvedeného protokolu neoznámí, že se chce účastnit přijímání a používání navrženého opatření.

V souladu s článkem 3 protokolu (č. 21) proto Spojené království předsedovi Rady oznámilo, že v rozsahu, v jakém se rozhodnutí týkají dočasné přítomnosti fyzických osob za účelem obchodu, má v úmyslu se rozhodnutí Rady účastnit.

12. Prohlášení Maďarska týkající se prozatímního provádění Komplexní hospodářské a obchodní dohody mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé:

Maďarsko podotýká, že pokud by za účelem prozatímního provádění těch částí Komplexní hospodářské a obchodní dohody mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé ze strany Evropské unie, které jsou předmětem sdílené pravomoci, bylo nezbytné změnit vnitrostátní právní předpisy, budou takové změny vzhledem k povaze maďarského právního řádu provedeny ve spojitosti s vnitrostátním procesem ratifikace, který hodlá Maďarsko zahájit včas.

13. Prohlášení Portugalska:

S ohledem na dodržení zásady sdílení pravomocí mezi Evropskou unií a jejími členskými státy, jak byla vymezena Smlouvami, by rozhodnutími Rady, kterými se schvaluje uzavření, podpis a prozatímní provádění Komplexní hospodářské a obchodní dohody mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, nemělo být dotčeno nezávislé rozhodování Portugalska ohledně otázek spadajících do jeho vnitrostátní pravomoci, neboť rozhodnutí, že Portugalsko bude uvedenou dohodou vázáno, závisí v souladu s ústavními zásadami a pravidly na dokončení vnitřních ratifikačních postupů a vstupu dohody v platnost v mezinárodním právním systému.

14. Prohlášení Řecka:

Řecko konstatuje, že výsledky dosažené v rámci jednání o Komplexní hospodářské a obchodní dohodě (CETA) mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Kanadou na straně druhé ohledně ochrany označení „Feta“ pro řecký sýr, který požívá zvláštní ochrany podle právních předpisů EU pro produkty s chráněným označením původu, poskytují pouze minimální úroveň ochrany a jako takové nepředstavují precedens pro budoucí obchodní dohody EU se třetími zeměmi.

Řecko se domnívá, že chráněné označení původu „Feta“ by coby jedno z důležitých zeměpisných označení EU mělo požívat stejné úrovně ochrany jako zeměpisná označení EU s obdobným významem. Kromě toho má Řecko za to, že ochrana chráněného označení původu „Feta“, jakož i dalších zeměpisných označení podstatně přispívá k podpoře regionálního rozvoje, růstu a zaměstnanosti v Evropské unii. Výsledky dosažené ohledně zvláštní ochrany chráněného označení původu „Feta“ v rámci dohody CETA výše uvedený cíl zcela opomíjejí, a tudíž nezajišťují jeho úplnou ochranu na kanadském trhu.

Na základě toho bere Řecko plně na vědomí závazek Evropské komise: a) dosáhnout v rámci aktuálně probíhajících nebo budoucích jednání o obchodních dohodách se třetími zeměmi s dostatečným přihlédnutím k výše uvedenému cíli nejvyšší možné úrovně ochrany všech zeměpisných označení zapsaných v Unii, včetně chráněného označení původu „Feta“, a b) přijmout veškerá nezbytná opatření na ochranu chráněného označení původu „Feta“ nejen v rámci EU, ale také na trzích třetích zemí, zejména pokud jde o uplatňování nekalých praktik, které vedou k dezinformování spotřebitelů.

V této souvislosti Řecko vítá prohlášení Evropské komise týkající se 1) závazku Evropské komise udržovat během probíhajících či budoucích jednání o zeměpisných označeních úzký kontakt se zúčastněnými členskými státy, 2) jejího závazku dosáhnout v rámci probíhajících i budoucích jednání se třetími zeměmi co nejlepší možné úrovně ochrany zeměpisných označení, 3) jejího záměru zajistit ve spolupráci se všemi příslušnými kanadskými orgány důsledné provádění ochrany stanovené v dohodě CETA, zejména pak zavedení řádných vnitřních mechanismů a postupů pro vymáhání správních předpisů v Kanadě, aby se kanadský vnitřní trh přizpůsobil ustanovením dohody CETA, a dále registraci kanadských subjektů, které jsou oprávněny využívat výjimky podle článku 20.21, 4) jejího závazku plně využívat mechanismů Výboru CETA pro zeměpisná označení s cílem zajistit, aby byli kanadští spotřebitelé náležitě informováni o skutečné jakosti a vlastnostech produktů, na které se vztahuje článek 20.21 dohody CETA, 5) jejího závazku využít do pěti (5) let od vstupu dohody CETA v platnost vhodných mechanismů s cílem dosáhnout pro všechna v ní uvedená zeměpisná označení EU, včetně chráněného označení původu „Feta“, stejné úrovně ochrany, 6) podpory Řecka v jeho úsilí o propagaci zeměpisných označení využitím možností, které nabízí nařízení (EU) č. 1144/2014.

Řecko má v úmyslu navázat na výše uvedené body a považuje je za součást dobré víry při provádění dohody CETA.

Při předkládání tohoto prohlášení vzalo Řecko plně v úvahu strategický politický a ekonomický rozměr dohody CETA.

V souvislosti s rozsahem prozatímního provádění dohody CETA:

15. Prohlášení Rady:

Rada Evropské unie potvrzuje, že prozatímně prováděny budou pouze záležitosti spadající do oblasti pravomoci EU.

16. Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění vzájemného uznávání odborných kvalifikací:

Rada Evropské unie prohlašuje, že jejím rozhodnutím – v rozsahu, v němž stanoví prozatímní provádění ustanovení v oblasti vzájemného uznávání odborných kvalifikací ze strany EU a v němž tato oblast spadá do oblasti pravomocí sdílených EU a členskými státy – není dotčeno rozdělení pravomocí mezi nimi v této oblasti a že toto rozhodnutí nebrání členským státům ve výkonu jejich pravomocí s Kanadou nebo s jinou třetí zemí ve věcech, na něž se tato dohoda nebude vztahovat.

17. Prohlášení Rady týkající se prozatímního provádění ochrany pracovníků:

Rada Evropské unie prohlašuje, že jejím rozhodnutím – v rozsahu, v němž stanoví prozatímní provádění ustanovení v oblasti ochrany pracovníků ze strany EU a v němž tato oblast spadá do oblasti pravomocí sdílených EU a členskými státy – není dotčeno rozdělení pravomocí mezi nimi v této oblasti a že toto rozhodnutí nebrání členským státům ve výkonu jejich pravomocí s Kanadou nebo s jinou třetí zemí ve věcech, na něž se tato dohoda nebude vztahovat.

V souvislosti s rozhodnutími Smíšeného výboru CETA:**18. Prohlášení Komise:**

Je třeba poznamenat, že je nepravděpodobné, že v blízké budoucnosti bude nezbytné jakékoli rozhodnutí o změně dohody CETA a jakýkoli závazný výklad dohody CETA přijatý Smíšeným výborem CETA. Komise proto nemá v úmyslu předložit návrh podle čl. 218 odst. 9 s cílem pozměnit dohodu CETA nebo přijmout závazný výklad dohody CETA před dokončením hlavního řízení u německého ústavního soudu.

19. Prohlášení Rady a členských států:

Rada a členské státy připomínají, že v případech, kdy rozhodnutí Smíšeného výboru CETA spadá do pravomoci členských států, se postoj, který mají Unie a její členské státy v rámci Smíšeného výboru CETA zaujmout, přijímá vzájemnou dohodou.

V souvislosti s ukončením prozatímního provádění dohody CETA:**20. Prohlášení Rady:**

Pokud s trvalou a konečnou platností nedojde k ratifikaci dohody CETA v důsledku rozhodnutí ústavního soudu nebo v návaznosti na dokončení jiných ústavních procesů a formálního oznámení vládou dotčeného státu, prozatímní provádění musí být a bude ukončeno. Nezbytné kroky budou učiněny v souladu s postupy EU.

21. Prohlášení Německa a Rakouska:

Německo a Rakousko prohlašují, že jakožto strany dohody CETA mohou uplatňovat práva vyplývající z čl. 30.7 odst. 3 písm. c) dohody CETA. Nezbytné kroky budou učiněny v souladu s postupy EU.

22. Prohlášení Polska:

Polsko prohlašuje, že jako strana dohody CETA může uplatnit své právo vyplývající z čl. 30.7 odst. 3 písm. c) dohody CETA. Všechny nezbytné kroky budou učiněny v souladu s postupy EU.

23. Prohlášení Slovinska:

Připomínajíc vysoce citlivou povahu kapitoly o investicích, Republika Slovinsko se domnívá, že vyjádřením souhlasu s podpisem dohody CETA není dotčen základní postoj Republiky Slovinsko ohledně dvoustranného systému soudů pro investice. S ohledem na různé obavy vyjádřené během jednání o ustanoveních týkajících se systému soudů pro investice Republika Slovinsko očekává, že tento systém bude postupně dále rozvíjen v souladu se společným prohlášením k výkladu a právem Evropské unie a že budou upravena dotčená ustanovení dohody CETA, aby byla příslušná zlepšení zohledněna ještě před zřízením mnohostranného tribunálu pro investice a odvolacího mechanismu pro řešení investičních sporů.

Na základě rozdělení pravomocí mezi Evropskou unií a její členské státy, jak je vymezeno ve Smlouvách, není rozhodnutím Rady, kterými se schvaluje prozatímní provádění dohody CETA mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na straně jedné a Kanadou na straně druhé, dotčena nezávislost rozhodování Republiky Slovinsko, pokud jde o závaznost dohody CETA pro Republiku Slovinsko v otázkách, jež spadají do její vnitrostátní pravomoci. To znamená, že odkaz na vnitřní požadavky a postupy nezbytné pro její prozatímní provádění, který je v uvedené dohodě obsažen, je třeba v případě Republiky Slovinsko chápat jako odkaz na dokončení ratifikačních postupů.

Republika Slovinsko usuzuje, že dohodou CETA nebudou dotčeny právní předpisy Evropské unie nebo Kanady týkající se povolování geneticky modifikovaných organismů a produktů získaných prostřednictvím nových pěstitelských technologií, jejich uvádění na trh, pěstování a označování, a zejména možnost členských států omezit nebo zakázat pěstování geneticky modifikovaných organismů na svém území. Kromě toho Republika Slovinsko usuzuje, že žádné ustanovení dohody CETA nebude bránit uplatňování zásady obezřetnosti v Evropské unii, jak je stanovena ve Smlouvě o fungování Evropské unie.

V souvislosti s vodou Republika Slovinsko usuzuje, že žádné ustanovení této dohody nezakládá pro Evropskou unii a její členské státy povinnost překračující rámec právních předpisů EU ani neomezuje právo smluvních stran přijmout nebo zachovat jakékoli opatření pro řízení, ochranu a zachování svých vodních zdrojů (ať jde o vodu pro komerční využití, pitnou vodu, vodu pro smíšené, či jiné využití), včetně práva každé smluvní strany omezit nebo zrušit přidělená vodohospodářská práva. Republika Slovinsko rovněž usuzuje, že se na vodní zdroje využívané pro zásobování pitnou vodou (včetně vodních zdrojů využívaných pro zásobování pitnou vodou i jakýkoli jiný účel) nevztahuje čl. 1.9 odst. 3.

24. Prohlášení Rakouska:

Rakouská republika bere na vědomí úsilí o uzavření interinstitucionální dohody, která má zajistit, že členské státy budou prostřednictvím Rady Evropské unie odpovídajícím způsobem zapojeny do rozhodování o stanovení postojů, které mají být v souladu s čl. 218 odst. 9 SFEU zaujaty jménem Unie ve Smíšeném výboru zřízeném dohodou. Pokud jde o zajištění účasti Národní rady na takových rozhodnutích, odkazujeme na článek 23e spolkové ústavy.

25. Prohlášení Polska:

S ohledem na rozdělení pravomocí mezi Evropskou unii a její členské státy, jak je vymezeno ve Smlouvách, je třeba uvést, že rozhodnutími Rady, kterými se schvaluje podpis, prozatímní provádění a uzavření Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, není dotčena nezávislost rozhodování Polské republiky v souvislosti s otázkami spadajícími do vnitrostátní pravomoci, přičemž její rozhodnutí o uzavření dohody závisí v souladu s příslušnými zásadami a ústavními pravidly na dokončení vnitřních ratifikačních postupů.

Dohoda obsahuje širokou definici pojmu „investice“. S cílem předejít pochybnostem ohledně dohodnutého znění definice „investic“ Polská republika prohlašuje, že tento pojem zahrnuje dle jejího chápání pro účely právní ochrany pouze „reálné“ investice. Za „reálné“ investice, které jsou podle dohody CETA chráněné, považuje Polská republika v první řadě investice ve fázi po schválení, čímž se rozumí fáze, v níž investor získá správní rozhodnutí (tj. pravomocné/vymahatelné rozhodnutí, které umožňuje výkon práva, jež bylo uvedeným rozhodnutím přiznáno) nebo jiná pravomocná/vymahatelná povolení, která jsou požadována ze zákona, pokud je takové rozhodnutí či povolení pro danou investici z právního hlediska nezbytné. Za druhé musí investor takové rozhodnutí nebo povolení provést. Za třetí prvkem, kterým prokazuje „reálnost“ investice, je podle chápání Polské republiky skutečné zapojení kapitálu nebo jiných prostředků při realizaci investice.

Dohoda CETA zavádí systém soudů pro investice. Polská republika bude usilovat o stanovení podrobných pravidel pro výběr soudců, tak aby složení soudu odráželo rozmanitost právních systémů v Evropské unii a zohledňovalo geografickou rovnováhu mezi členskými státy EU. Ideálním řešením by bylo vybrat soudce, který je důkladně obeznám s polským právním systémem.

Dohoda CETA dává smluvním stranám právo zavádět na svém území předpisy k dosažení legitimních cílů politik. Polská republika prohlašuje, že za opodstatněné považuje zejména právní předpisy k zajištění vysoké úrovně ochrany lidského života a zdraví, včetně spravedlivých pracovněprávních předpisů, soukromí a ochrany údajů, vysoké úrovně ochrany rostlin a zvířat, bezpečnosti a kvality potravin, ochrany životního prostředí a ochrany zájmu spotřebitelů, mimo jiné i v tak citlivých oblastech, jako jsou účinná kontrola a používání geneticky modifikovaných organismů (GMO). V souvislosti s geneticky modifikovanými organismy se Polská republika domnívá, že dohoda CETA nejsou dotčena stávající pravidla platná v EU a že tato dohoda zaručuje ochranu trhu EU a polského trhu před nežádoucím přílivem geneticky modifikovaných produktů.

Polská republika je přesvědčena, že dohoda CETA bude díky odstranění překážek a snížení obchodních nákladů přínosem pro nejširší skupiny naší společnosti a pro malé a střední podniky. Dohoda CETA, která zachová normy EU, současně přispěje ke zlepšení kvality života polských občanů.

26. Prohlášení Komise o trvajícím zákazu látek s hormonálním účinkem pro podporu růstu hospodářských zvířat (například hormonálně ošetřené hovězí maso):

Komise potvrzuje, že žádné ustanovení dohody CETA nemá žádným způsobem vliv na právní předpisy Evropské unie týkající se hormonálně ošetřené hovězího masa. Dohoda CETA zejména neukládá Evropské unii žádné další povinnosti, pokud jde o dovoz hormonálně ošetřené hovězího masa. Evropská unie proto bude moci nadále uplatňovat své stávající právní předpisy upravující zákaz látek s hormonálním účinkem pro podporu růstu hospodářských zvířat (směrnice 96/22/ES ve znění směrnice 2003/74/ES), které jí umožňují nadále zakazovat produkci či dovoz masa a produktů pocházejících ze zvířat, jimž byly takové látky podávány.

V této souvislosti Komise připomíná, že třetí země, které jsou oprávněny vyvážet maso do EU a které povolují používání látek na podporu růstu zvířat v domácím chovu, jsou povinny zavést oddělené systémy produkce, aby zajistily, že se v maso vyvezeném do EU zakázané látky nevyskytují. Nad těmito systémy musí být vykonáván dozor v souladu s ustanoveními právních předpisů EU (směrnice 96/23/ES o kontrolních opatřeních u některých látek a jejich reziduí v živých zvířatech a živočišných produktech). Dohoda CETA žádné z těchto požadavků nemění.

Maso a čerstvé maso pocházející ze třetích zemí včetně Kanady lze do Evropské unie dovážet pouze tehdy, pokud splňuje všechny dovozní podmínky Evropské unie, doložené veterinárním osvědčením příslušného orgánu země vývozu, jehož spolehlivost pro osvědčování souladu s dovozními požadavky Evropské unie byla formálně uznána Komisí.

27. Prohlášení Komise o zadávání veřejných zakázek:

Komise potvrzuje, že zadavatelé obou stran mohou ve svých postupech zadávání veřejných zakázek uplatňovat environmentální, sociální nebo se zaměstnáním související kritéria a podmínky. Členské státy budou nadále moci využívat možnosti tato kritéria a podmínky uplatňovat, jak je stanoveno ve směrnici EU o zadávání veřejných zakázek (směrnice 2014/24/EU ze dne 26. února 2014, a zejména čl. 67 odst. 2 a článek 70 této směrnice). Kromě toho strany konstatují, že v případě subjektů na nižší než ústřední úrovni, jako jsou regiony, obce a jiné místní subjekty, se kapitola týkající se veřejných zakázek vztahuje pouze na pořízení zboží a služeb převyšujících prahovou hodnotu 200 000 zvláštních práv čerpání (ZPČ) (viz příloha 19-2). V této souvislosti závazky Evropské unie v dohodě CETA nepřekračují rámec závazků Evropské unie přijatých v rámci WTO podle Dohody o vládních zakázkách, neboť prahové hodnoty stanovené v dohodě CETA pro pořízení zboží a služeb jsou shodné s prahovými hodnotami podle Dohody o vládních zakázkách. Prahové hodnoty v dohodě CETA jsou navíc vyšší než prahové hodnoty platné podle směrnic Evropské unie o zadávání veřejných zakázek.

28. Prohlášení Komise o belgickém systému povinného pojištění a vzájemných pojišťovnách podle belgického práva:

Evropská komise a belgická vláda se domnívají, že žádné ustanovení dohody nebude vyžadovat, aby Belgie provedla změny ve stávajícím systému povinného pojištění.

Evropská komise a belgická vláda potvrzují, že opatření dotýkající se služeb, které poskytují belgické vzájemné pojišťovny v rámci belgického systému povinného pojištění, jakožto služby obecného zájmu, jsou podle jejich názoru na základě použití čl. 13.2 odst. 5 vyloučena z kapitoly 13 (Finanční služby) dohody. V případě, že některé z těchto služeb nejsou klasifikovány jako finanční služby, se navíc také domnívají, že by tyto služby spadaly pod výhradu EU týkající se sociálních služeb, jež stanoví: „EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškerých sociálních služeb, které jsou financovány z veřejných zdrojů nebo mají nějakou formu státní podpory, a nepovažují se proto za soukromě financované, a pokud jde o činnosti či služby, jež jsou součástí veřejného penzijního systému nebo povinného systému sociálního zabezpečení.“

Dále tato dohoda – ve srovnání s právem EU nebo stávajícími mezinárodními závazky Evropské unie a Belgie, zejména podle Všeobecné dohody o obchodu službami (GATS) v rámci Světové obchodní organizace – nezakládá žádné další závazky ani pravidla týkající se soukromého zdravotního pojištění.

29. Prohlášení Komise o veřejných službách:

Žádným ustanovením dohody není dotčena schopnost Evropské unie a členských států Evropské unie vymezit a poskytovat veřejné služby, včetně služeb obecného hospodářského zájmu.

Žádné ustanovení dohody nebude bránit poskytování služeb obecného hospodářského zájmu v souladu s články 14 a 106 Smlouvy o fungování Evropské unie, Protokolem č. 26 připojeným ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie a článkem 36 Listiny základních práv Evropské unie, ani nebude do jejich poskytování zasahovat. Zejména se rozumí, že v rozsahu, v jakém se u těchto služeb nejedná o služby poskytované při výkonu veřejné moci, přijaté závazky (včetně závazků týkajících se přístupu na trh uvedených v člancích 8.4, 9.6 a 13.6 dohody) a výhrady EU a jejích členských států v souvislosti s těmito službami včetně veřejných služeb, jako jsou vzdělávání, zdravotní péče a sociální služby, zajišťují, že členské státy mohou nadále poskytovat služby obecného hospodářského zájmu, jak uznají za vhodné, v souladu s právem EU. Konstatuje se, že systém soudů pro investice se nevztahuje na ustanovení upravující přístup na trhy.

30. Prohlášení Komise o pokračování platnosti právních předpisů EU týkajících se geneticky modifikovaných produktů, týkajících se potravin, krmiv a pěstování plodin:

Komise potvrzuje, že z dohody CETA nevyplývá pro právní předpisy EU žádná změna v oblastech hodnocení rizika, povolování, označování a sledovatelnosti geneticky modifikovaných potravin a krmiv, které jsou upraveny nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1829/2003 ze dne 22. září 2003 o geneticky modifikovaných potravinách a krmivech a nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1830/2003 ze dne 22. září 2003 o sledovatelnosti a označování geneticky modifikovaných organismů a sledovatelnosti potravin a krmiv vyrobených z geneticky modifikovaných organismů a o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS. Pokud jde o geneticky modifikované produkty určené k pěstování, autorizační postup EU stanovený ve směrnici 2001/18/ES zůstává v platnosti a členské státy mají i nadále možnost omezit či zakázat pěstování geneticky modifikovaných organismů na svém území za podmínek stanovených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/412 ze dne 11. března 2015, kterou se mění směrnice 2001/18/ES.

31. Prohlášení Komise týkající se významu pojmu „podnikatelská činnost významného rozsahu“ uvedeného v článku 8.1 dohody:

Pojem „podnikatelská činnost významného rozsahu“ uvedený v dohodě CETA je třeba vykládat stejně jako pojem „podstatné obchodní operace“ použitý v čl. V odst. 6 a čl. XXVIII písm. m) Všeobecné dohody WTO o obchodu službami. EU formálně předložila WTO oznámení⁽¹⁾ uvádějící, že tento pojem vykládá jako pojem rovnocenný s pojmem „skutečná a trvalá vazba s hospodářstvím“ použitým v Obecném programu pro odstranění omezení svobody usazování, který Rada přijala dne 15. ledna 1962 na základě článku 54 Smlouvy o založení Evropského hospodářského společenství⁽²⁾.

Komise má tedy na základě výše uvedeného za to, že kanadská společnost, která není vlastněna kanadskými státními příslušníky, by mohla předložit spor podle kapitoly osm, oddílu F dohody CETA pouze tehdy, může-li prokázat, že její podnikatelská činnost v Kanadě je významného rozsahu a má skutečnou a trvalou vazbu s kanadským hospodářstvím, ve smyslu ustanovení uplatňovaných v rámci Smlouvy o EU. Toto bude základem pro postoj Komise při provádění komplexní dohody o hospodářské a obchodní spolupráci.

32. Prohlášení Rady a Komise týkající se zemědělství v rámci dohody CETA:

Rada a Komise připomínají citlivou povahu otázek obchodu se zemědělskými produkty v obchodních jednáních Evropské unie se třetími zeměmi, a to zejména s tak významným vývozcem zemědělských produktů, jakým je Kanada.

Rada a Komise konstatují, že Evropská unie vytvořila v dohodě CETA možnosti přístupu na trh, a to v případě některých citlivých produktů, jako je hovězí a vepřové maso, které jsou vyváženy možnostmi poskytnutými Kanadou, jež vyhovují důležitým evropským vývozním zájmům, jako je sýr, víno a lihoviny, ovoce a zelenina, zpracované produkty a zeměpisná označení.

⁽¹⁾ Úř. věst. č. 2, 15.1.1962, s. 32.

⁽²⁾ Dokument WT/REG39/1 ze dne 24. dubna 1998.

Zároveň Rada a Komise poznamenávají, že Evropská unie v dohodě CETA zachovala úroveň sazebního zacházení uplatnitelnou nad rámec objemově omezených koncesí pro citlivé produkty. Evropská unie si také i nadále ponechává možnost využít všech ochranných nástrojů nezbytných ke kompletní ochraně všech citlivých zemědělských produktů v Unii v souladu se svými závazky v rámci WTO. Tyto ochranné nástroje, založené na článku XIX GATT a dohodě WTO o ochranných opatřeních, zahrnují nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/478 o společných pravidlech dovozu a článek 194 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty, jenž mimo jiné požaduje, aby Komise po obdržení žádosti členského státu přijala do 5 pracovních dní rozhodnutí.

Komise bude vývoj obchodu s citlivými zemědělskými produkty, zejména s Kanadou, pozorně sledovat, a to i prostřednictvím postupů stanovených v příloze 2 – Odstraňování cel a v příloze 2 – B Prohlášení stran týkající se správy celních kvót dohody CETA, a v plném rozsahu využije nástroje uvedené výše, kdykoli to bude zapotřebí. Rada bude tuto záležitost podrobovat přezkumu.

V případě nerovnováhy na trhu některého zemědělského produktu v jakémkoli odvětví se Komise zavazuje, že co nejdříve, nejpozději však do 5 pracovních dní, přijme nezbytná opatření v rámci stávající úpravy EU s cílem rovnováhu na trhu obnovit.

Komise potvrzuje, že dohoda CETA nemá žádný dopad na nástroje podpory zemědělských produktů stanovené v rámci právních předpisů EU v souladu se závazky EU v rámci WTO.

33. Prohlášení Evropské komise o dosažení úplné vízové reciprocity s Kanadou pro rumunské a bulharské občany:

Reciprocita, pokud jde o zrušení vízové povinnosti, je zásadou společné vízové politiky Evropské unie a cílem, který Evropská komise proaktivně sleduje ve svých vztazích se třetími zeměmi.

Bulharsko a Rumunsko rovněž soustavně zdůrazňují význam neuplatňování reciprocity mezi Kanadou a Evropskou unií v oblasti vízové politiky z hlediska jak dohody o strategickém partnerství mezi EU a Kanadou, tak i přípravy podpisu a ratifikace Komplexní hospodářské a obchodní dohody mezi EU a Kanadou (CETA).

V procesu směřujícím k uzavření CETA učiní Evropská komise veškeré nezbytné kroky, aby zajistila, že Kanada potvrdí úplné zrušení vízové povinnosti pro rumunské a bulharské občany v časovém rozpětí uspokojivém pro všechny strany a nejpozději do konce roku 2017.

34. Prohlášení Bulharska:

Bulharsko poukazuje na význam zajištění bezvízového styku mezi EU a Kanadou, tak aby občané EU a Kanady měli stejnou měrou prospěch z obchodních a hospodářských příležitostí, jež komplexní hospodářská a obchodní dohoda poskytuje.

Bulharsko připomíná právní závazek obou stran vynaložit veškeré úsilí s cílem dosáhnout co nejdříve bezvízového styku mezi EU a Kanadou pro všechny občany vybavené platným cestovním pasem, jak je uvedeno v dohodě o strategickém partnerství mezi Kanadou a EU a jejími členskými státy.

Bulharsko prohlašuje, že dokončení jeho vnitřních postupů, které je podle čl. 30.7 odst. 2 komplexní hospodářské a obchodní dohody nezbytnou podmínkou pro její vstup v platnost, závisí na plném uvolnění vízového režimu pro všechny bulharské občany.

35. Prohlášení Rumunska:

Rumunsko připomíná hodnotu posílené mobility, a to i prostřednictvím bezvízového styku mezi Evropskou unií a Kanadou pro všechny občany obou stran, jak to předpokládá dohoda o strategickém partnerství mezi Kanadou a EU.

V této souvislosti znovu připomínáme, že je důležité urychleně a v plném rozsahu provést dohodu, které bylo s Kanadou dosaženo ohledně zrušení vízových požadavků pro všechny rumunské občany, a to k 1. prosinci 2017, což dále přispěje k silným kulturním, vzdělávacím, rodinným a obchodním vztahům, které mezi Kanadou a Evropou existují. Úplné a urychlené provedení této dohody dále napomůže k hladkému průběhu provádění vnitřních postupů vyžadovaných pro ratifikaci dohody CETA i dohody o strategickém partnerství na vnitrostátní úrovni.

36. Prohlášení Komise a Rady o ochraně investic a o systému soudů pro investice:

Cílem dohody CETA je výrazná reforma v oblasti řešení investičních sporů, založená na zásadách, které jsou společné soudům Evropské unie a jejích členských států a Kanady, jakož i mezinárodním soudům, které Evropská unie a její členské státy a Kanada uznávají, jako jsou Mezinárodní soudní dvůr a Evropský soud pro lidská práva, což představuje krok vpřed směrem k posílenému dodržování zásad právního státu. Evropská komise a Rada se domnívají, že tento mechanismus, upravený na základě znění tohoto prohlášení, představuje první etapu na cestě k vytvoření mnohostranného tribunálu pro investice, který bude v konečném důsledku soudem příslušným pro řešení sporů mezi investory a státem.

Jelikož se na žádné z těchto ustanovení nevztahuje prozatímní provádění dohody CETA, Evropská komise a Rada potvrzují, že tato ustanovení nevstoupí v platnost před ratifikací dohody CETA všemi členskými státy v souladu s jejich příslušnými ústavními postupy.

Komise se zavazuje, že bude bezodkladně pokračovat v revizi mechanismu řešení sporů (systém soudů pro investice), v dostatečném předstihu na to, aby ji členské státy mohly zohlednit ve svých procesech ratifikace, a to podle těchto zásad:

výběr všech soudců tribunálu a odvolacího tribunálu, na který budou dohlížet evropské orgány a členské státy, bude probíhat za přísných podmínek s cílem zaručit jejich nezávislost a nestrannost, jakož i nejvyšší možnou kompetentnost. Pokud jde zejména o evropské soudce, při výběru bude zapotřebí dbát rovněž na to, aby byla především v dlouhodobé perspektivě zastoupena široká škála tradic evropského soudnictví. Z toho důvodu:

- kandidáti na evropské soudce budou jmenováni členskými státy, které se budou podílet také na posuzování kandidátů;
- aniž jsou dotčeny ostatní podmínky stanovené v čl. 8.27 odst. 4 dohody CETA, navrhnou členské státy kandidáty, kteří splňují kritéria uvedená v čl. 253 odst. 1 SFEU;
- Komise za konzultace členských států a Kanady zajistí, že kandidatury ostatních soudců tohoto tribunálu budou posuzovány stejně přísně.

Soudci budou trvale odměňováni Evropskou unií a Kanadou. Bude zapotřebí dospět k tomu, aby soudci byli zaměstnáváni na plný úvazek.

Etické nároky kladené na členy těchto tribunálů, stanovené již v dohodě CETA, budou v co nejkratším termínu podrobně a včas rozpracovány, aby je členské státy mohly zohlednit ve svých procesech ratifikace, a sice v rámci povinného a závazného kodexu chování (což je rovněž již stanoveno v dohodě CETA). Tento kodex bude zahrnovat zejména:

- přesná pravidla chování pro kandidáty na jmenování členem tribunálu nebo odvolacího tribunálu, zejména pokud jde o zpřístupnění jejich minulých i současných činností, jež by mohly ovlivnit jejich jmenování nebo výkon funkce;
- přesná pravidla chování pro členy tribunálu a odvolacího tribunálu po dobu výkonu funkce;
- přesná pravidla chování pro členy tribunálu a odvolacího tribunálu na konci funkčního období, jež budou zahrnovat zákaz vykonávání určitých funkcí nebo profesí po určitou dobu po skončení jejich výkonu funkce;
- mechanismus sankcí v případě nedodržení pravidel chování, jež budou účinné a budou plně respektovat nezávislost soudní moci.

Přístup k tomuto novému soudu pro nejzranitelnější uživatele, tedy pro malé a střední podniky a jednotlivce, bude zdokonalen a usnadněn. Za tímto účelem:

- bude přijetí doplňkových pravidel, jež mají snížit finanční zátěž pro žalobce z řad fyzických osob nebo malých a středních podniků, které je stanoveno čl. 8.39 odst. 6 dohody CETA, urychleno tak, aby tato doplňková pravidla mohla být Smíšeným výborem přijata co nejdříve.
- Bez ohledu na výsledek jednání ve Smíšeném výboru navrhne Komise vhodná opatření pro účely veřejného (spolu-) financování žalob ze strany malých a středních podniků podaných k tomuto soudu, jakož i opatření ohledně poskytnutí technické pomoci.

Odvolací mechanismus stanovený v čl. 8.28 dohody CETA bude připraven a zdokonalen tak, aby byl v plné míře s to zajistit soudržnost rozhodnutí vydaných v prvním stupni, a přispíval tak k právní jistotě. Zejména to znamená, že:

- konkrétní složení odvolacího tribunálu bude uspořádáno tak, aby byla dostupnost služby zajištěna v maximální možné míře;
- každému členu odvolacího tribunálu bude uložena povinnost informovat se o rozhodnutích vydaných těmi komorami odvolacího soudu, jichž není členem;
- při projednávání důležitých záležitostí zásadního významu nebo při projednávání záležitostí, na něž v jednotlivých komorách tribunálu panuje odlišný názor, bude muset mít odvolací tribunál možnost zasedat ve formátu „velkého senátu“.

Rada kromě toho podporuje záměr Evropské komise usilovat o zřízení mnohostranného tribunálu pro investice, který nahradí dvoustranný systém zavedený dohodou CETA, zřízený v souladu s postupem stanoveným v dohodě CETA.

37. Prohlášení Belgického království o podmínkách zplnomocnění federálním státem a regiony a společenstvími (tzv. entités fédérées) k podpisu dohody CETA:

- A. Belgie uvádí, že v souladu s jejím ústavním právem lze trvalé a definitivní ukončení procesu ratifikace dohody CETA ve smyslu prohlášení Rady ze dne 18. října 2016 konstatovat na základě schvalovacích postupů zahájených jak na úrovni federálního parlamentu, tak na úrovni jednotlivých parlamentních shromáždění regionů a společenství.

Príslušné orgány budou v rozsahu své odpovědnosti pravidelně posuzovat socioekonomické a environmentální dopady prozatímního provádění dohody CETA.

V případě, že by některý z regionů nebo společenství (tzv. entités fédérées) informoval federální stát o svém trvalém a konečném rozhodnutí dohodu CETA neratifikovat, oznámí federální stát Radě nejpozději do jednoho roku od oznámení učiněného uvedeným regionem nebo společenstvím, že Belgie není s trvalou a konečnou platností s to dohodu CETA ratifikovat. Nezbytné kroky budou učiněny v souladu s postupy EU.

- B. Belgie vzala na vědomí, že v souladu s rozhodnutím Rady o prozatímním provádění dohody CETA se prozatímní provádění dohody CETA na některá z jejích ustanovení nevztahuje, zejména pokud jde o ochranu investic a řešení souvisejících sporů (systém soudů pro investice). Dále pak vzala vědomí právo všech smluvních stran v souladu s článkem 30.7 dohody CETA její prozatímní provádění ukončit.

Belgie požádá Evropský soudní dvůr o stanovisko ohledně slučitelnosti systému soudů pro investice s evropskými smlouvami, zejména s ohledem na stanovisko A-2/15.

Jestliže jejich parlamentní shromáždění nerozhodnou jinak, Valonský region, Francouzské společenství, Německo-jazyčné společenství, Komise Francouzského společenství a Region hlavního města Bruselu nemají v úmyslu ratifikovat dohodu CETA vzhledem k systému pro řešení sporů mezi investory a smluvními stranami stanovenému v kapitole 8 dohody CETA, tak jak je uveden ve znění platném ke dni podpisu dohody CETA.

Vlámský region, Vlámské společenství a Region hlavního města Bruselu zejména vítají společné prohlášení Evropské komise a Rady Evropské unie týkající se systému soudů pro investice.

- C. Prohlášení Rady a členských států v souvislosti s rozhodnutími Smíšeného výboru CETA ohledně spolupráce v oblasti právních předpisů v případech spadajících do pravomoci členských států potvrzuje, že tato rozhodnutí budou muset být přijata na základě vzájemné dohody Rady a jejích členských států.

V tomto kontextu vlády regionů a společenství dávají na vědomí, že v záležitostech spadajících do jejich výlučných nebo částečných pravomocí v rámci belgického ústavního pořádku mají v úmyslu podrobit veškerou spolupráci v oblasti právní úpravy předběžnému souhlasu svých parlamentů a informovat o veškerých regulačních rozhodnutích z ní vyplývajících.

- D. Federální stát nebo jeden z jeho regionů nebo společenství příslušných pro záležitosti zemědělství si vyhrazuje právo aktivovat ochrannou doložku v případě nerovnováhy na trhu, a to i v případě, že se tato nerovnováha bude týkat jediného produktu. Konkrétní prahové hodnoty vymezující nerovnováhu na trhu budou stanoveny v průběhu 12 měsíců po podpisu dohody CETA. Belgie bude v rámci evropského rozhodovacího procesu takto stanovené prahové hodnoty bránit.

Belgie znovu potvrzuje, že dohodou CETA nebudou dotčeny právní předpisy Evropské unie týkající se povolování, uvádění na trh, pěstování a označování geneticky modifikovaných organismů a produktů získaných prostřednictvím nových pěstitelských technologií, a zejména možnost členských států omezit nebo zakázat pěstování geneticky modifikovaných organismů na svém území. Kromě toho Belgie znovu potvrzuje, že dohoda CETA nebude bránit uplatňování zásady obezřetnosti v Evropské unii, jak je vymezena ve Smlouvě o fungování Evropské unie, a zejména zásady obezřetnosti uvedené v článku 191 a zohledněné v čl. 168 odst. 1 a čl. 169 odst. 1 a 2 SFEU.

V případě žádosti týkající se zeměpisných označení (chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení) ze strany regionů a společenství se federální vláda zavazuje tuto neprodleně předat Evropské unii.

38. Prohlášení právní služby Rady o právní povaze společného nástroje k výkladu:

Právní služba Rady potvrzuje, že na základě čl. 31 odst. 2 písm. b) Vídeňské úmluvy o smluvním právu představuje společný nástroj k výkladu, který mají strany dohody přijmout u příležitosti podpisu dohody CETA, k níž tvoří kontext, referenční dokument, jenž bude muset být uplatněn, pokud při provádění dohody CETA vyvstane jakákoli otázka v souvislosti s výkladem v ní použitých pojmů. Za tímto účelem má právní účinek a závaznou povahu.

KOMPLEXNÍ HOSPODÁŘSKÁ A OBCHODNÍ DOHODA (CETA)
mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou Unii a jejími členskými státy na straně druhé

KANADA

na jedné straně a

EVROPSKÁ UNIE,

BELGICKÉ KRÁLOVSTVÍ,

BULHARSKÁ REPUBLIKA,

ČESKÁ REPUBLIKA,

DÁNSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

SPOLKOVÁ REPUBLIKA NĚMECKO,

ESTONSKÁ REPUBLIKA,

IRSKO,

ŘECKÁ REPUBLIKA,

ŠPANĚLSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

FRANCOUZSKÁ REPUBLIKA,

CHORVATSKÁ REPUBLIKA,

ITALSKÁ REPUBLIKA,

KYPERSKÁ REPUBLIKA,

LOTYŠSKÁ REPUBLIKA,

LITEVSKÁ REPUBLIKA,

LUCEMBURSKÉ VELKOVÉVODSTVÍ,

MAĎARSKO,

REPUBLIKA MALTA,

NIZOZEMSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

RAKOUSKÁ REPUBLIKA,

POLSKÁ REPUBLIKA,

PORTUGALSKÁ REPUBLIKA,

RUMUNSKO,

REPUBLIKA SLOVINSKO,

SLOVENSKÁ REPUBLIKA,

FINSKÁ REPUBLIKA,

ŠVÉDSKÉ KRÁLOVSTVÍ,

a

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ VELKÉ BRITÁNIE A SEVERNÍHO IRSKA

na straně druhé,

dále společně jen „strany“,

se rozhodly:

DÁLE POSILOVAT své úzké hospodářské vztahy a navázat na svá práva a povinnosti vyplývající z *Dohody z Marrákeše o zřízení Světové obchodní organizace* ze dne 15. dubna 1994 a dalších mnohostranných a dvoustranných nástrojů spolupráce;

VYTVOŘIT rozšířený a bezpečný trh pro své zboží a služby snížením nebo odstraněním překážek obchodu a investic;

STANOVIT jasná, transparentní, předvídatelná a vzájemně výhodná pravidla, jimiž se bude řídit jejich obchod a investice;

A

ZNOVU POTVRZUJÍCE silnou oddanost demokracii a základním právům, jak jsou stanovena ve *Všeobecné deklaraci lidských práv* přijaté dne 10. prosince 1948 v Paříži a sdílejíce názor, že šíření zbraní hromadného ničení představuje závažnou hrozbu pro mezinárodní bezpečnost;

UZNÁVAJÍCE význam mezinárodní bezpečnosti, demokracie, lidských práv a právního státu pro rozvoj mezinárodního obchodu a hospodářské spolupráce;

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení této dohody zachovávají právo obou stran na regulaci na jejich územích a flexibilitu stran při dosahování legitimních cílů politiky, jako je například veřejné zdraví, bezpečnost, životní prostředí, veřejná mravnost a podpora a ochrana kulturní rozmanitosti;

POTVRZUJÍCE své závazky vyplývající z toho, že jsou stranami *Úmluvy UNESCO o ochraně a podpoře rozmanitosti kulturních projevů*, podepsané dne 20. října 2005 v Paříži, a uznávající, že státy mají právo zachovat, rozvíjet a provádět své politiky v oblasti kultury, podporovat svá kulturní odvětví za účelem posílení rozmanitosti kulturních projevů a zachovávat svou kulturní identitu, mimo jiné využíváním regulativních opatření a finanční podpory;

UZNÁVAJÍCE, že ustanovení této dohody chrání investice a investory, pokud jde o jejich investice, a mají za cíl stimulovat vzájemně prospěšnou obchodní činnost, aniž by tím bylo dotčeno právo obou stran na regulaci ve veřejném zájmu na jejich území;

ZNOVU POTVRZUJÍCE svůj závazek podporovat udržitelný rozvoj a rozvoj mezinárodního obchodu tak, aby přispíval k udržitelnému rozvoji v jeho hospodářském, sociálním a environmentálním rozměru;

VYBÍZEJÍCE podniky působící na jejich území nebo podléhající jejich pravomoci, aby dodržovaly mezinárodně uznávané pokyny a zásady v oblasti sociální odpovědnosti podniků, včetně Směrnice OECD pro nadnárodní podniky, a uplatňovaly osvědčené postupy odpovědného chování podniků;

PROVÁDĚJÍCE tuto dohodu způsobem slučitelným s prosazováním svých právních předpisů v oblasti práce a životního prostředí a zvyšujícím jejich úroveň ochrany práce a životního prostředí, a navazující na své mezinárodní závazky týkající se práce a životního prostředí;

UZNÁVAJÍCE silnou souvislost mezi inovacemi a obchodem i význam inovací pro budoucí hospodářský růst a potvrzující své odhodlání podporovat rozšíření spolupráce v oblasti inovací, jakož i v souvisejících oblastech výzkumu a vývoje, vědy a technologie a podporovat zapojení příslušných subjektů veřejného a soukromého sektoru;

SE DOHODLY TAKTO:

KAPITOLA JEDNA

Obecné definice a úvodní ustanovení

Oddíl A

Obecné definice

Článek 1.1

Obecně použitelné definice

Není-li stanoveno jinak, pro účely této dohody se rozumí:

obecně závazným správním rozhodnutím správní rozhodnutí nebo výklad, které se vztahují na všechny osoby a skutkové stavy, jež obecně spadají do jejich působnosti, a které stanoví pravidlo chování, s výjimkou:

- a) nálezu nebo rozhodnutí ve správním či kvazisoudním řízení, které se vztahují na konkrétní osoby, zboží nebo služby druhé strany v konkrétním případě, nebo
- b) rozhodnutí o určitému aktu či postupu;

Dohodou o zemědělství Dohoda o zemědělství, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

zemědělským zbožím výrobek nebo produkt uvedený v příloze 1 Dohody o zemědělství;

Antidumpingovou dohodou Dohoda o provádění článku VI Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

kontaktními místy CETA kontaktní místa zřízená podle článku 26.5 (Kontaktní místa CETA);

Smíšeným výborem CETA Smíšený výbor CETA zřízený podle článku 26.1 (Smíšený výbor CETA);

CPC prozatímní Centrální klasifikace produktů Statistického oddělení OSN, Statistické dokumenty, řada M, č. 77, CPC prov, 1991;

kulturním odvětvím osoby zabývající se těmito činnostmi:

- a) vydávání, distribuce nebo prodej knih, časopisů, periodik či novin v tištěné či strojově čitelné formě, s výjimkou případů, kdy je tisk nebo sazení písma kteréhokoli uvedeného produktu jedinou činností;
- b) výroba, distribuce, prodej nebo vysílání filmu či videozáznamů;
- c) výroba, distribuce, prodej nebo vysílání hudebních audio- či videozáznamů;
- d) vydávání, distribuce nebo prodej hudebních děl v tištěné či strojově čitelné formě, nebo
- e) radiokomunikace, které jsou určeny k přijímání širokou veřejností, a všechny podniky pro rozhlasové, televizní a kabelové vysílání a veškeré satelitní přenosové služby a služby vysílacích sítí;

clém jakákoli cla nebo poplatky jakéhokoli druhu, včetně jakékoli formy přírážky k dani nebo příplatku, jež se ukládají při dovozu nebo ve spojení s dovozem zboží, s výjimkou:

- a) poplatků rovnocenných vnitřní dani ukládané v souladu s článkem 2.3 (Národní zacházení);
- b) opatření uplatňovaných v souladu s ustanoveními článku VI nebo XIX GATT 1994, Antidumpingovou dohodou, Dohodou o subvencích a vyrovnávacích opatřeních, Dohodou o ochranných opatřeních nebo článkem 22 DSU, nebo
- c) poplatků nebo jiných dávek ukládaných v souladu s článkem VIII GATT 1994;

Dohodou o celní hodnotě *Dohoda o provádění článku VII Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;*

dny kalendářní dny včetně víkendů a svátků;

DSU *Ujednání o pravidlech a řízení při řešení sporů*, které je obsaženo v příloze 2 Dohody o WTO;

podnikem subjekt založený nebo jinak organizovaný podle platného práva, za účelem zisku nebo za neziskovým účelem, v soukromém či státním vlastnictví nebo pod soukromou nebo státní kontrolou, včetně korporace, trustu, partnerství, podniku jednotlivce, společného podniku nebo sdružení;

výrazem „**stávající/existující**“ účinný ke dni vstupu v této dohody v platnost;

GATS *Všeobecná dohoda o obchodu službami*, obsažená v příloze 1B Dohody o WTO;

GATT 1994 *Všeobecná dohoda o clech a obchodu 1994*, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

zbožím strany domácí výrobky, jak jsou vymezeny v GATT 1994, nebo zboží, o kterém tak strany rozhodly, včetně zboží pocházejícího z dané strany;

harmonizovaným systémem (HS) *Harmonizovaný systém popisu a číselného označování zboží*, včetně všeobecných pravidel pro výklad harmonizovaného systému a poznámek k třídám, kapitolám a položkám;

číslem čtyřmístné číslo nebo první čtyři číslice čísla použitého v nomenklatuře HS;

opatřením opatření strany ve formě zákona, nařízení, pravidla, postupu, rozhodnutí, správního úkonu, požadavku, praxe nebo v jakékoli jiné formě;

státním příslušníkem fyzická osoba, která je občanem ve smyslu článku 1.2 nebo má trvalý pobyt na území jedné ze stran;

výrazem „**pocházející z**“ splňující pravidla původu stanovená v protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu;

stranami na jedné straně Evropská unie nebo její členské státy nebo Evropská unie a její členské státy v rámci svých pravomocí podle Smlouvy o Evropské unii a Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „strana EU“) a Kanada na straně druhé;

osobou fyzická osoba nebo podnik;

osobou strany státní příslušník strany nebo podnik strany;

preferenčním sazebním zacházením použití celní sazby podle této dohody na zboží pocházející ze stran dohody podle harmonogramu odstraňování cel;

Dohodou o ochranných opatřeních *Dohoda o ochranných opatřeních*, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

sanitárním nebo fytosanitárním opatřením opatření uvedené v příloze A bodě 1 Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření;

Dohodou o subvencích a vyrovnávacích opatřeních *Dohoda o subvencích a vyrovnávacích opatřeních*, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

poskytovatelem služeb osoba, která poskytuje službu nebo usiluje o její poskytování;

Dohodou o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatřeních *Dohoda o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření*, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

státním podnikem podnik, který je vlastněn nebo kontrolován jednou ze stran;

položkou šestimístné číslo nebo prvních šest číslic čísla použitého v nomenklatuře HS;

sazebním zařazením zařazení zboží nebo materiálu do kapitoly, čísla nebo položky HS;

harmonogramem odstraňování cel příloha 2-A (Odstraňování cel);

Dohodou o technických překážkách obchodu *Dohoda o technických překážkách obchodu*, obsažená v příloze 1A Dohody o WTO;

územím území, na něž se vztahuje tato dohoda, jak je vymezeno v článku 1.3;

třetí zemí země nebo území, na které se nevztahuje zeměpisná oblast působnosti této dohody;

Dohodou TRIPS *Dohoda o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví*, obsažená v příloze 1C Dohody o WTO;

Vídeňskou úmluvou o smluvním právu *Vídeňská úmluva o smluvním právu*, uzavřená ve Vídni dne 23. května 1969;

WTO Světová obchodní organizace a

Dohodou o WTO *Marrákešská dohoda o zřízení Světové obchodní organizace*, podepsaná dne 15. dubna 1994.

Článek 1.2

Definice specifické pro jednu stranu

Není-li stanoveno jinak, pro účely této dohody se rozumí:

občanem:

- a) v případě Kanady fyzická osoba, která je občanem Kanady podle kanadských právních předpisů;
- b) v případě strany EU fyzická osoba, která má státní příslušnost některého členského státu, a

ústředními orgány veřejné správy:

- a) v případě Kanady vláda Kanady a
- b) v případě strany EU Evropská unie nebo národní vlády jejích členských států.

Článek 1.3

Zeměpisná oblast působnosti

Není-li uvedeno jinak, vztahuje se tato dohoda:

- a) v případě Kanady:
 - i) na pevninské území, vzdušný prostor, vnitřní vody a teritoriální moře Kanady;
 - ii) na výlučnou ekonomickou zónu Kanady, jak je vymezena jejím vnitrostátním právem v souladu s částí V *Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu*, podepsané dne 10. prosince 1982 v Montego Bay („UNCLOS“), a
 - iii) na kontinentální šelf Kanady, jak je vymezen jejím vnitrostátním právem v souladu s částí VI UNCLOS;
- b) v případě Evropské unie na území, na které se vztahují Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie za podmínek v nich stanovených. Pokud jde o ustanovení týkající se sazebního zacházení se zbožím, použije se tato dohoda i na oblasti celního území Evropské unie, na které se nevztahuje první věta tohoto písmene.

Oddíl B

Úvodní ustanovení

Článek 1.4

Zřízení oblasti volného obchodu

Strany zřizují oblast volného obchodu v souladu s článkem XXIV GATT 1994 a článkem V GATS.

Článek 1.5

Vztah k Dohodě o WTO a jiným dohodám

Strany stvrzují práva a povinnosti, které vůči sobě mají podle Dohody o WTO a jiných dohod, jejichž jsou smluvní stranou.

Článek 1.6

Odkazy na jiné dohody

Když tato dohoda odkazuje na jiné dohody či právní nástroje, ať už na celé, nebo na jejich část, nebo pokud jsou do ní jiné dohody či právní nástroje začleněny formou odkazu, zahrnují tyto odkazy:

- a) související přílohy, protokoly, poznámky pod čarou, výkladové poznámky a vysvětlivky a
- b) následné dohody, jejichž smluvní stranou jsou strany této dohody, nebo změny pro strany závazné, s výjimkou případů, kdy odkaz potvrzuje stávající práva.

Článek 1.7

Odkazy na právní předpisy

Když tato dohoda odkazuje na právní předpisy, buď obecně, nebo odkazem na konkrétní zákon, nařízení nebo směrnici, odkazuje se na právní předpisy v platném znění, není-li uvedeno jinak.

Článek 1.8

Rozsah závazků

1. Každá strana nese plnou odpovědnost za dodržování všech ustanovení této dohody.
2. Každá strana zajistí, aby byla přijata všechna nezbytná opatření s cílem provést ustanovení této dohody, včetně jejich dodržování na všech úrovních veřejné správy.

Článek 1.9

Práva a povinnosti týkající se vody

1. Strany uznávají, že voda ve svém přirozeném stavu, včetně vody v jezerech, řekách, vodních nádržích, vodonosných vrstvách a povodích, není zbožím ani produkt. Na tuto vodu se proto vztahují pouze kapitola dvacet dva (Obchod a udržitelný rozvoj) a kapitola dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí).
2. Každá strana má právo chránit a zachovávat své přírodní vodní zdroje. Žádné ustanovení této dohody nezavazuje stranu, aby povolila komerční využívání vody za jakýmkoli účelem, včetně odčerpávání, těžby nebo odklánění pro účely vývozu ve velkém objemu.
3. Pokud strana povolí komerční využívání určitého vodního zdroje, učiní tak způsobem, který je v souladu s touto dohodou.

Článek 1.10

Osoby pověřené výkonem veřejné moci

Není-li v této dohodě stanoveno jinak, každá strana zajistí, aby osoba, na kterou strana přenesla regulační, správní či jinou pravomoc na kterékoli úrovni veřejné správy, jednala při výkonu uvedené pravomoci v souladu se závazky dané strany stanovenými v této dohodě.

KAPITOLA DVĚ

Národní zacházení a přístup zboží na trh

Článek 2.1

Cíl

Strany postupně liberalizují obchod se zbožím v souladu s ustanoveními této dohody během přechodného období, které počíná vstupem této dohody v platnost.

Článek 2.2

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na obchod se zbožím strany, jak je definováno v kapitole jedna (Obecné definice a úvodní ustanovení), není-li v této dohodě stanoveno jinak.

Článek 2.3

Národní zacházení

1. Každá strana poskytne zboží druhé strany národní zacházení podle článku III GATT 1994. Za tímto účelem se článek III GATT 1994 začleňuje do této dohody a stává se její nedílnou součástí.
2. Odstavcem 1 se rozumí, pokud jde o vládu v Kanadě na nižší než federální úrovni, nebo o vládu členského státu Evropské unie nebo v tomto státě, zacházení, které není méně příznivé než zacházení poskytnuté touto vládou podobnému přímo konkurujícímu nebo nahraditelnému zboží z Kanady nebo z členského státu.
3. Tento článek se nepoužije na opatření, včetně jeho pokračování, rychlého obnovení nebo změny, týkající se kanadské spotřební daně na čistý alkohol, jak je uvedeno v položce sazebníku 2207 10 90 v kanadské listině koncesí a závazků (listina V), připojené k Marrákešskému protokolu k Všeobecné dohodě o clech a obchodu 1994 podepsanému dne 15. dubna 1994 (dále jen „Marrákešský protokol“), který se používá k výrobě podle ustanovení zákona o spotřební dani (*Excise Act, 2001, S.C. 2002, c. 22*).

Článek 2.4

Snížení a odstranění cel ukládaných na dovoz

1. Každá strana sníží nebo odstraní cla na zboží pocházející z druhé strany podle harmonogramů odstraňování cel uvedených v příloze 2-A. Pro účely této kapitoly se výrazem „pocházející z“ rozumí pocházející z jedné ze stran v souladu s pravidly původu stanovenými v protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu.
2. Základní celní sazba pro jednotlivé druhy zboží, na niž se mají uplatňovat postupná snížení podle odstavce 1, je stanovena v příloze 2-A.
3. V případě zboží, na které se vztahují celní preference uvedené v harmonogramu strany pro odstraňování cel v příloze 2-A, použije strana na zboží pocházející z druhé strany nižší clo, které vyplýne ze srovnání mezi sazbou vypočtenou podle sazebníku této strany a celní sazbou podle doložky nejvyšších výhod („DNV“).

4. Na žádost jedné ze stran mohou strany uskutečnit konzultace o urychlení a rozšíření odstraňování cel uplatňovaných mezi stranami na dovoz. Rozhodnutí Smíšeného výboru CETA urychlit odstraňování nebo odstranit clo na zboží nahrazuje jakoukoli celní sazbu nebo fázovou kategorii, která je pro toto zboží stanovena podle sazebníků stran v příloze 2-A, a to po schválení každou stranou v souladu s jejími platnými právními postupy.

Článek 2.5

Omezení týkající se režimů navrácení cla, odkladu cla a pozastavení cla

1. S výhradou odstavců 2 a 3 strana nevrátí nebo neodloží clo zaplacené nebo splatné za zboží nepocházející z této strany, které bylo dovezeno na její území, ani nepozastaví jeho placení, je-li výslovně splněna podmínka, že zboží či jeho totožná, rovnocenná či podobná náhrada se používá jako materiál k výrobě jiného zboží, které se následně vyváží na území druhé strany v rámci preferenčního sazebního zacházení podle této dohody.
2. Odstavec 1 se nevztahuje na trvalý ani dočasný režim strany pro snížení, pozastavení či prominutí cla, není-li takové snížení, pozastavení nebo prominutí výslovně podmíněno vývozem zboží.
3. Odstavec 1 se použije až za tři roky po vstupu této dohody v platnost.

Článek 2.6

Cla, daně nebo další poplatky a odvody vztahující se na vývoz

Strana nesmí zavést ani zachovat žádná cla, daně nebo další poplatky a odvody uložené na vývoz nebo v souvislosti s vývozem zboží do druhé strany ani žádné vnitřní daně nebo poplatky a odvody uložené na zboží vyvážené do druhé strany, jež převyšují cla, daně nebo jiné poplatky a odvody, které by byly uloženy na toto zboží v případě, že by bylo určeno k prodeji na vnitřním trhu.

Článek 2.7

Zachování současného stavu

1. Strana nesmí po vstupu této dohody v platnost zvýšit clo existující ke dni vstupu dohody v platnost a uložené na zboží pocházející z území stran, ani zavést na takové zboží clo nové.
2. Bez ohledu na odstavec 1 může strana:
 - a) změnit celní sazbu na zboží mimo působnost této dohody, na které se podle této dohody nevztahuje žádná celní preference;
 - b) po jednostranném snížení zvýšit clo na úroveň stanovenou v jejím sazebníku v příloze 2-A nebo
 - c) zachovat nebo zvýšit clo, jak povoluje tato dohoda nebo jiná dohoda, která je součástí Dohody o WTO.
3. Bez ohledu na odstavce 1 a 2 může pouze Kanada uplatnit zvláštní ochranná ustanovení podle článku 5 Dohody o zemědělství. Zvláštní ochranné ustanovení lze uplatnit pouze na zboží zařazené v sazebníku Kanady obsaženém v příloze 2-A do položek s poznámkou „SGG“. Toto zvláštní ochranné ustanovení lze použít pouze na dovoz, na který se nevztahuje celní preference, a v případě dovozu, na který se vztahuje celní kvóta, na dovozy nad rámec závazků týkajících se přístupu na trhy.

Článek 2.8

Dočasné pozastavení preferenčního sazebního zacházení

1. Strana může dočasně pozastavit v souladu s odstavci 2 až 5 preferenční sazební zacházení podle této dohody v případě zboží vyváženého či vyráběného osobou z druhé strany, jestliže strana:
 - a) na základě šetření založeného na objektivních, pádných a ověřitelných informacích učiní zjištění, že se osoba z druhé strany dopustila systematického porušování celních předpisů, aby získala preferenční sazební zacházení podle této dohody, nebo
 - b) učiní zjištění, že druhá strana systematicky a bezdůvodně odmítá spolupracovat podle čl. 6.13 (Spolupráce) odst. 4 na šetření týkajícím se porušování celních předpisů, přičemž strana žádající o spolupráci má na základě objektivních, pádných a ověřitelných informací oprávněný důvod se domnívat, že se osoba z druhé strany dopustila systematického porušování celních předpisů, aby získala preferenční sazební zacházení podle této dohody.
2. Strana, která učinila zjištění podle odstavce 1:
 - a) oznámí tuto skutečnost celnímu orgánu druhé strany a poskytne mu informace a důkazy, na nichž se zjištění zakládá;
 - b) zahájí konzultace s orgány druhé strany za účelem dosažení vzájemně přijatelného vyřešení problémů, které vedly k danému zjištění, a
 - c) dotyčné osobě z druhé strany zašle písemné oznámení obsahující informace, jež tvoří základ zjištění.
3. Pokud příslušné orgány nenaleznou vzájemně přijatelné řešení do 30 dní, může strana, která zjištění učinila, postoupit záležitost Smíšenému výboru pro celní spolupráci.
4. Pokud Smíšený výbor pro celní spolupráci nevyřeší záležitost do 60 dní, může strana, která zjištění učinila, v souvislosti se zbožím dotčené osoby druhé strany dočasně pozastavit preferenční sazební zacházení podle této dohody. Dočasné pozastavení se nevztahuje na zboží, které se již nachází v tranzitu mezi stranami ke dni, kdy pozastavení nabylo účinku.
5. Strana uplatní dočasné pozastavení podle odstavce 1 pouze po dobu úměrnou dopadu na její finanční zájmy způsobenému situací, která vedla ke zjištění podle odstavce 1, a to nejvýše po dobu 90 dní. Má-li strana oprávněný důvod se na základě objektivních, pádných a ověřitelných informací domnívat, že se situace, v jejímž důsledku bylo dočasné pozastavení uloženo, po uplynutí 90 dní nezměnila, může tato strana dočasné pozastavení prodloužit o další období v délce nejvýše 90 dní. Původní pozastavení a každé jeho prodloužení jsou předmětem pravidelných konzultací ve Smíšeném výboru pro celní spolupráci.

Článek 2.9

Poplatky a jiné odvody

1. V souladu s článkem VIII GATT 1994 žádná strana nepřijme ani nezachová poplatek či odvod ukládané při dovozu nebo vývozu zboží nebo v souvislosti s jeho dovozem či vývozem, které nejsou přiměřené nákladům na poskytnuté služby nebo které představují nepřímou ochranu domácího zboží nebo zdanění dovozu nebo vývozu k fiskálním účelům.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že odstavec 1 nebrání straně v uložení cla nebo dávky stanovených v článku 1.1 (Obecně použitelné definice) v písmenech a) až c) definice cla.

Článek 2.10

Zboží zpětně dovezené po opravě nebo úpravě

1. Pro účely tohoto článku se opravou nebo úpravou rozumí jakákoli zpracovatelská operace provedená se zbožím, která zahrnuje obnovení původní funkce zboží a jejímž cílem je odstranit funkční závadu nebo materiálové poškození, nebo zajistit soulad zboží s technickými požadavky na jeho používání, bez jejichž splnění by nemohlo být nadále obvyklým způsobem používáno k účelům, k nimž bylo určeno. Oprava nebo úprava zboží zahrnuje uvedení do původního stavu a údržbu, s výjimkou operace či postupu, který:

- a) ničí základní charakteristiku zboží nebo vytváří nové či z obchodního hlediska odlišné zboží;
- b) transformuje nedokončené zboží na hotové zboží nebo
- c) se používá k tomu, aby podstatně změnil funkci zboží.

2. S výjimkou uvedenou v poznámce pod čarou 1 strana neuplatní clo na zboží, bez ohledu na jeho původ, které se zpětně doveze na její území poté, co bylo dočasně vyvezeno na území druhé strany za účelem opravy nebo úpravy, bez ohledu na to, zda by taková oprava či úprava mohla být provedena na území té strany, z jejíhož území bylo zboží za účelem opravy či úpravy vyvezeno ⁽¹⁾ ⁽²⁾.

3. Odstavec 2 se nevztahuje na zboží dovážené do celního skladu, do oblastí volného obchodu nebo v podobném režimu, které je následně vyvezeno k opravě a není zpětně dovezeno do celního skladu, do oblastí volného obchodu nebo v podobném režimu.

4. Strana neuplatní clo na zboží, bez ohledu na jeho původ, dočasně dovezené z území druhé strany za účelem opravy nebo úpravy ⁽³⁾.

Článek 2.11

Dovozní a vývozní omezení

1. Není-li v této dohodě stanoveno jinak, nesmí strana na dovoz jakéhokoli zboží druhé strany nebo na vývoz či prodej na vývoz jakéhokoli zboží určeného pro území druhé strany zavést ani zachovat zákazy nebo omezení, ledaže by byly v souladu s článkem XI GATT 1994. Za tímto účelem se článek XI GATT 1994 začleňuje do této dohody a stává se její nedílnou součástí.

2. Pokud strana zavede nebo zachová zákaz nebo omezení dovozu zboží z třetí země nebo vývozu zboží do třetí země, tato strana může:

- a) omezit nebo zakázat dovoz zboží této třetí země z území druhé strany nebo
- b) omezit nebo zakázat vývoz zboží do této třetí země přes území druhé strany.

3. Pokud strana zavede nebo zachová zákaz nebo omezení dovozu zboží z třetí země, zahájí strany na žádost druhé strany jednání s cílem zamezit nepřiměřenému zásahu do tvorby cen, do ujednání v oblasti prodejních vztahů nebo do distribučních ujednání na území druhé strany či jejich narušení.

⁽¹⁾ U následujícího zboží bez ohledu na jeho původ, uvedeného v kapitole 89 HS, které se zpětně doveze na území Kanady z území Evropské unie a je registrováno podle zákona o lodní přepravě (*Canada Shipping Act, 2001*), může Kanada uplatnit na hodnotu opravy nebo úpravy takového zboží celní sazbu pro toto zboží v souladu s jejím sazebníkem uvedeným v příloze 2-A (Odstraňování cel): 8901 10 10, 8901 10 90, 8901 30 00, 8901 90 10, 8901 90 91, 8901 90 99, 8904 00 00, 8905 20 19, 8905 20 20, 8905 90 19, 8905 90 90, 8906 90 19, 8906 90 91, 8906 90 99.

⁽²⁾ Evropská unie provede tento odstavec prostřednictvím režimu pasivního zušlechťovacího styku uvedeného v nařízení (EU) č. 952/2013, a to způsobem v souladu s tímto odstavcem.

⁽³⁾ Evropská unie provede tento odstavec prostřednictvím režimu pasivního zušlechťovacího styku uvedeného v nařízení (EU) č. 952/2013, a to způsobem v souladu s tímto odstavcem.

4. Tento článek se nepoužije na opatření, včetně jeho pokračování, rychlého obnovení nebo změny, týkající se:
- a) vývozu kulatiny všech druhů. Pokud strana přestane požadovat vývozní povolení pro kulatinu určenou na vývoz do třetí země, přestane rovněž natrvalo požadovat vývozní povolení pro kulatinu určenou na vývoz do druhé strany;
 - b) vývozu nezpracovaných ryb podle použitelných právních předpisů Newfoundlandu a Labradoru, a to po dobu tří let po vstupu této dohody v platnost;
 - c) kanadské spotřební daně na čistý alkohol, jak je uvedeno v položce sazebníku 2207 10 90 v kanadské listině koncesí a závazků připojené k Marrákešskému protokolu (listina V), který se používá k výrobě podle ustanovení zákona o spotřební dani (*Excise Act*, 2001, S.C. 2002, c. 22), a
 - d) dovozu ojetých vozidel, která nevyhovují kanadským bezpečnostním a environmentálním požadavkům, do Kanady.

Článek 2.12

Další ustanovení týkající se obchodu se zbožím

Každá strana se vynasnaží zajistit, aby zboží druhé strany, které bylo dovezeno kamkoli na území dovážející strany, kde je zákonným způsobem prodáváno nebo nabízeno k prodeji, mohlo být prodáváno a nabízeno k prodeji rovněž na celém území dovážející strany.

Článek 2.13

Výbor pro obchod se zbožím

1. Mezi funkce Výboru pro obchod se zbožím zřízeného podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. a) patří:
 - a) podporovat obchod se zbožím mezi stranami, a to i prostřednictvím konzultací o urychlení odstraňování cel podle této dohody a podle potřeby o jiných záležitostech;
 - b) doporučovat Smíšenému výboru CETA změnu nebo doplnění ustanovení této dohody týkajících se harmonizovaného systému a
 - c) okamžitě řešit otázky související s pohybem zboží přes vstupní přístavy stran.
2. Výbor pro obchod se zbožím může předkládat Smíšenému výboru CETA návrhy na rozhodnutí o urychlení nebo odstranění cla na zboží.
3. Výbor pro zemědělství zřízený podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. a):
 - a) se sejde do 90 dní od podání žádosti některou ze stran;
 - b) poskytuje stranám fórum pro projednávání otázek souvisejících se zemědělským zbožím, na které se vztahuje tato dohoda, a
 - c) postupuje Výboru pro obchod se zbožím veškeré nevyřešené otázky podle písmene b).
4. Strany berou na vědomí spolupráci a výměnu informací v zemědělských otázkách probíhající v rámci každoročního dialogu mezi Kanadou a Evropskou unií o zemědělství, ustaveného na základě výměny dopisů ze dne 14. července 2008. Dialog o zemědělství může být podle potřeby využit pro účely odstavce 3.

KAPITOLA TŘI

Nápravná opatření v oblasti obchodu

Oddíl A

Antidumpingová a vyrovnávací opatření

Článek 3.1

Obecná ustanovení týkající se antidumpingových a vyrovnávacích opatření

1. Strany znovu potvrzují svá práva a povinnosti podle článku VI GATT 1994, Antidumpingové dohody a Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.
2. Protokol o pravidlech původu a o postupech stanovení původu se na antidumpingová a vyrovnávací opatření nevztahuje.

Článek 3.2

Transparentnost

1. Každá strana použije antidumpingová a vyrovnávací opatření v souladu s příslušnými požadavky WTO a postupem, který je spravedlivý a transparentní.
2. Po uložení prozatímních opatření a v každém případě před přijetím konečného rozhodnutí zajistí každá strana úplné a smysluplné zveřejnění všech zásadních posuzovaných skutečností, na jejichž základě se má rozhodnout, zda uplatnit konečná opatření. Tím není dotčen čl. 6. odst. 5 Antidumpingové dohody ani čl. 12. odst. 4 Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.
3. Nezdrží-li to zbytečně šetření, dostane každý účastník antidumpingového nebo vyrovnávacího šetření ⁽¹⁾ plnou možnost hájit své zájmy.

Článek 3.3

Zohlednění veřejného zájmu a nižšího cla

1. Orgány každé strany posoudí informace poskytnuté v souladu s právními předpisy dané strany o tom, zda by uložení antidumpingového nebo vyrovnávacího cla nebylo ve veřejném zájmu.
2. Po posouzení informací uvedených v odstavci 1 mohou orgány dané strany v souladu s jejími právními předpisy zvážit, zda výše antidumpingového nebo vyrovnávacího cla, které má být uloženo, má odpovídat celému dumpingovému rozpětí nebo celé výši subvence nebo má být na nižší úrovni.

Oddíl B

Souhrnná ochranná opatření

Článek 3.4

Obecná ustanovení týkající se souhrnných ochranných opatření

1. Strany opětovně potvrzují svá práva a povinnosti týkající se souhrnných ochranných opatření podle článku XIX GATT 1994 a podle Dohody o ochranných opatřeních.
2. Protokol o pravidlech původu a o postupech stanovení původu se na souhrnná ochranná opatření nevztahuje.

⁽¹⁾ Pro účely tohoto článku jsou **účastníci šetření** vymezeni podle čl. 6. odst. 11 Antidumpingové dohody a čl. 12. odst. 9 Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

Článek 3.5**Transparentnost**

1. Strana, která zahajuje ochranné šetření nebo která hodlá přijmout předběžná či konečná souhrnná ochranná opatření, poskytne neprodleně na žádost vyvážející strany:
 - a) informace uvedené v čl. 12. odst. 2 Dohody o ochranných opatřeních v podobě předepsané Výborem WTO pro ochranná opatření;
 - b) případnou veřejnou verzi podnětu podaného domácím výrobním odvětvím a
 - c) veřejnou zprávu se zjištěními a odůvodněnými závěry týkajícími se všech podstatných věcných a právních otázek posuzovaných v rámci ochranného šetření. Veřejná zpráva obsahuje analýzu toho, které faktory způsobily újmu, a stanoví metodu použitou pro stanovení souhrnných ochranných opatření.
2. Po poskytnutí informací podle tohoto článku nabídne dovážející strana konání konzultací s vyvážející stranou za účelem posouzení poskytnutých informací.

Článek 3.6**Uložení konečných opatření**

1. Strana, která přijímá souhrnná ochranná opatření, se snaží je uložit způsobem, který co nejméně ovlivní dvoustranné obchodní vztahy.
2. Dovážející strana nabídne konání konzultací s vyvážející stranou za účelem přezkoumání záležitosti uvedené v odstavci 1. Dovážející strana nesmí přijmout opatření před uplynutím 30 dní ode dne, kdy byla učiněna nabídka ke konání konzultací.

Oddíl C**Obecná ustanovení****Článek 3.7****Vyloučení z řešení sporů**

Na tuto kapitolu se nevztahuje kapitola dvacet devět (Řešení sporů).

KAPITOLA ČTYŘI**Technické překážky obchodu****Článek 4.1****Oblast působnosti a definice**

1. Tato kapitola se týká přípravy, přijímání a uplatňování technických předpisů, norem a postupů posuzování shody, které mohou ovlivnit obchod se zbožím mezi stranami.
2. Tato kapitola se nevztahuje na:
 - a) nákupní specifikace vypracované některým vládním orgánem pro účely požadavků vládních orgánů na výrobu nebo spotřebu nebo
 - b) sanitární nebo fytosanitární opatření definované v příloze A Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření.

3. Až na případy, kdy tato dohoda, včetně začleněných ustanovení Dohody o technických překážkách obchodu podle článku 4.2, definuje některý termín nebo mu dává určitý význam, mají obecné termíny pro normalizaci a postupy posuzování shody obvykle takový význam jako v definici přijaté v rámci systému Organizace spojených národů a mezinárodních normalizačních orgánů při zohlednění kontextu těchto termínů a s ohledem na předmět a účel této kapitoly.
4. Odkazy v této kapitole na technické předpisy, normy a postupy posuzování shody zahrnují jejich změny a doplňky k pravidlům nebo k rozsahu dotčených výrobků, s výjimkou změn a doplňků nevýznamné povahy.
5. Ustanovení čl. 1.8 (Rozsah závazků) odst. 2 se nevztahuje na články 3, 4, 7, 8 a 9 Dohody o technických překážkách obchodu začleněné do této dohody.

Článek 4.2

Začlenění Dohody o technických překážkách obchodu

1. Následující ustanovení Dohody o technických překážkách obchodu jsou začleněna do této dohody a tvoří její součást:
 - a) článek 2 (Příprava, přijímání a uplatňování technických předpisů orgány ústřední vlády);
 - b) článek 3 (Příprava, přijímání a uplatňování technických norem místními vládními a nevládními orgány);
 - c) článek 4 (Příprava, přijímání a uplatňování norem);
 - d) článek 5 (Postupy pro posuzování shody s technickými předpisy nebo normami, prováděné orgány ústřední vlády);
 - e) článek 6 (Uznávání shody orgány ústřední vlády), aniž by došlo k omezení práv a povinností některé strany podle protokolu o vzájemném uznávání výsledků posuzování shody a protokolu o vzájemném uznávání programu dodržování a prosazování správné výrobní praxe pro farmaceutické výrobky;
 - f) článek 7 (Postupy pro posuzování shody, uplatňované místními vládními orgány);
 - g) článek 8 (Postupy pro posuzování shody, uplatňované nevládními orgány);
 - h) článek 9 (Mezinárodní a regionální systémy);
 - i) příloha 1 (Pojmy a jejich definice pro účely této dohody) a
 - j) příloha 3 (Kodex správné praxe pro přípravu, přijímání a uplatňování norem).
2. Výraz „členové“ v začleněných ustanoveních má v této dohodě stejný význam jako v Dohodě o technických překážkách obchodu.
3. Co se týče článků 3, 4, 7, 8 a 9 Dohody o technických překážkách obchodu, kapitoly dvacet devět (Řešení sporů) se lze dovolávat v případech, kdy se některá strana domnívá, že druhá strana nedosáhla uspokojivých výsledků podle těchto článků a že jsou tím významně dotčeny její obchodní zájmy. V tomto ohledu jsou tyto výsledky rovnocenné těm výsledkům, jako kdyby dotčený subjekt byl stranou této dohody.

Článek 4.3

Spolupráce

Strany posílí spolupráci v oblasti technických předpisů, norem, metrologie, postupů posuzování shody, dozoru nad trhem nebo jeho sledování a prosazování předpisů s cílem usnadnit obchod mezi stranami, jak je stanoveno v kapitole dvacet jedna (Spolupráce v oblasti regulace). To může zahrnovat prosazování a podporu spolupráce mezi příslušnými veřejnými nebo soukromými organizacemi stran, které odpovídají za metrologii, normalizaci, zkoušení, certifikaci a akreditaci, dozor nad trhem nebo jeho trhu a prosazování předpisů, a zejména podporu zapojení jejich akreditačních orgánů a orgánů pro posuzování shody do spolupráce, v jejímž rámci se podporuje uznávání výsledků posuzování shody.

Článek 4.4

Technické předpisy

1. Strany se zavazují, že budou v nejvyšší možné míře spolupracovat na zajištění toho, aby jejich technické předpisy byly navzájem slučitelné. Za tímto účelem, pokud jedna ze stran vyjádří zájem o vytvoření technického předpisu svým předmětem rovnocenného nebo obdobného tomu, který už má nebo který připravuje druhá strana, poskytne druhá strana na žádost první strany, pokud to bude možné, příslušné informace, studie a údaje, z nichž vycházela při přípravě daného technického předpisu bez ohledu na to, zda byl předpis přijat či se stále připravuje. Strany uznávají, že bude zřejmě nezbytné vyjasnit si a dohodnout se na rozsahu konkrétní žádosti a že důvěrné informace mohou být odepřeny.

2. Strana, která vypracovala technický předpis, který považuje za rovnocenný technickému předpisu druhé strany se slučitelným cílem a rozsahem dotčených výrobků, může požádat druhou stranu, aby uznala její technický předpis za rovnocenný. Strana předloží žádost písemně a uvede podrobné důvody, proč by měl být technický předpis považován za rovnocenný, včetně důvodů týkajících se rozsahu dotčených výrobků. Strana, která nesouhlasí s tím, že daný technický předpis je rovnocenný, poskytne na požádání druhé straně důvody svého rozhodnutí.

Článek 4.5

Posuzování shody

Strany budou dodržovat protokol o vzájemném uznávání výsledků posuzování shody a protokol o vzájemném uznávání programu dodržování a prosazování správné výrobní praxe pro farmaceutické výrobky.

Článek 4.6

Transparentnost

1. Každá strana zaručí, aby postupy pro zajištění transparentnosti při vypracování technických předpisů a postupů posuzování shody umožnily zúčastněným osobám z obou stran zapojit se již ve vhodné rané fázi, dokud je ještě možné provést změny a vzít v úvahu připomínky, s výjimkou případů, kdy nastanou či hrozí, že mohou nastat, naléhavé problémy spojené s bezpečností, zdravím, ochranou životního prostředí nebo národní bezpečností. Pokud jsou konzultace o vývoji technických předpisů nebo postupů posuzování shody přístupné veřejnosti, umožní každá strana osobám druhé strany, aby se konzultací zúčastnily za podmínek, které nejsou méně příznivé než podmínky, které mají její vlastní osoby.

2. Strany podporují užší spolupráci mezi normalizačními orgány, které se nacházejí na jejich územích, s cílem usnadnit mimo jiné výměnu informací o činnosti těchto orgánů, jakož i harmonizaci norem na základě společného zájmu a reciprocity a způsobem, na němž se dotčené normalizační orgány dohodnou.

3. Po předání návrhů technických předpisů a postupů posuzování shody ústřednímu rejstříku oznámení WTO se každá strana vynasnaží poskytnout druhé straně nejméně 60 dní pro podání písemných připomínek, s výjimkou případů, kdy nastanou či hrozí, že mohou nastat, naléhavé problémy spojené s bezpečností, zdravím, ochranou životního prostředí nebo národní bezpečností. Strana kladně posoudí odůvodněnou žádost o prodloužení lhůty pro podání připomínek.

4. Jestliže strana obdrží připomínky druhé strany ohledně navrhovaného technického předpisu nebo postupu posuzování shody, odpoví na ně písemně před přijetím technického předpisu nebo postupu posuzování shody.

5. Každá strana zveřejní nebo jinak v tištěné nebo elektronické podobě veřejně zpřístupní své odpovědi nebo shrnutí odpovědí na obdržené významné připomínky, a to nejpozději v den, kdy zveřejní přijatý technický předpis nebo postup pro posuzování shody.

6. Každá strana na žádost druhé strany poskytne informace týkající se cílů, právního základu a odůvodnění technického předpisu nebo postupu posuzování shody, který strana přijala nebo navrhuje přijmout.
7. Strana kladně posoudí odůvodněnou žádost druhé strany, kterou obdrží před uplynutím lhůty pro podání připomínek k návrhu technického předpisu, o stanovení nebo prodloužení doby odkladu mezi přijetím technického předpisu a dnem jeho vstupu v platnost, s výjimkou případů, kdy by odklad nebyl účinný s ohledem na plnění sledovaného legitimního cíle.
8. Každá strana zajistí, aby jí přijaté technické předpisy a postupy posuzování shody byly veřejně dostupné na oficiálních internetových stránkách.
9. Pokud některá strana zadrží při vstupu zboží dovezené z území druhé strany z důvodu, že dané zboží nevyhovuje některému technickému předpisu, oznámí bez zbytečného prodlení dovozci důvody zadržení zboží.

Článek 4.7

Správa této kapitoly

1. Strany spolupracují v záležitostech, na něž se vztahuje tato kapitola. Strany se dohodly na tom, že Výbor pro obchod se zbožím zřízený podle čl. 26.2 odst. 1 písm. a):
 - a) řídí provádění této kapitoly;
 - b) neprodleně se zabývá otázkou, kterou nadnese jedna ze stran a která se týká vypracování, přijímání nebo uplatňování norem, technických předpisů či postupů posuzování shody;
 - c) na žádost některé strany usnadňuje diskusi o hodnocení rizika nebo nebezpečnosti, které provádí druhá strana;
 - d) podněcuje spolupráci mezi normalizačními orgány stran a subjekty pro posuzování shody;
 - e) pomáhá stranám vyměňovat si informace o normách, technických předpisech nebo postupech posuzování shody, včetně informací od třetích stran nebo mezinárodních subjektů, bude-li o to společný zájem;
 - f) přezkoumává tuto kapitolu na základě vývoje probíhajícího ve Výboru WTO pro technické překážky obchodu nebo s ohledem na Dohodu o technických překážkách obchodu a v případě potřeby zpracovává doporučení na změnu této kapitoly a předkládá je ke zvážení Smíšenému výboru CETA;
 - g) činí další kroky, o kterých se strany domnívají, že jim pomohou při provádění této kapitoly a Dohody o technických překážkách obchodu a při usnadňování obchodu mezi stranami, a
 - h) podle potřeby podává zprávy Smíšenému výboru CETA o provádění této kapitoly.
2. Pokud strany nejsou schopny vyřešit záležitost, na niž se vztahuje tato kapitola, prostřednictvím Výboru pro obchod se zbožím, může Smíšený výbor CETA na žádost jedné ze stran zřídit *ad hoc* odbornou pracovní skupinu k nalezení řešení v zájmu usnadnění obchodu. Pokud některá strana nesouhlasí se žádostí druhé strany o zřízení odborné pracovní skupiny, na požádání vysvětlí důvody svého rozhodnutí. Odbornou pracovní skupinu vedou strany společně.
3. Pokud některá strana požádala o informace, druhá strana poskytne tyto informace podle ustanovení této kapitoly v tištěné podobě nebo elektronicky a v přiměřené lhůtě. Strany se snaží reagovat na každou žádost o informace do 60 dní.

KAPITOLA PĚT

Sanitární a fytosanitární opatření

Článek 5.1

Definice

1. Pro účely této kapitoly se použijí tyto definice:
 - a) definice v příloze A Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření;
 - b) definice přijaté pod záštitou Komise pro Codex Alimentarius;
 - c) definice přijaté pod záštitou Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE);
 - d) definice přijaté pod záštitou Mezinárodní úmluvy o ochraně rostlin (IPPC);
 - e) chráněnou zónou pro určitý regulovaný škodlivý organismus se rozumí úředně vymezená zeměpisná oblast v Evropské unii, v které se tento organismus neusídlil i přes příznivé podmínky a jeho usídlení v jiných částech Evropské unie, a
 - f) příslušným orgánem strany se rozumí orgán uvedený v příloze 5-A.
2. V návaznosti na odstavec 1, v případě nesouladu mezi definicemi přijatými pod záštitou Komise pro Codex Alimentarius, OIE nebo IPPC a definicemi podle Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření mají přednost definice podle Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření.

Článek 5.2

Cíle

Cílem této kapitoly je:

- a) ochraňovat život a zdraví lidí, zvířat a rostlin a zároveň usnadňovat obchod;
- b) zajistit, aby sanitární a fytosanitární opatření stran nevytvářela neopodstatněné překážky obchodu, a
- c) prosazovat provádění Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření.

Článek 5.3

Oblast působnosti

Tato kapitola se vztahuje na sanitární a fytosanitární opatření, která mohou přímo nebo nepřímo ovlivňovat obchod mezi stranami.

Článek 5.4

Práva a povinnosti

Strany potvrzují svá práva a povinnosti, jež vyplývají z Dohody o sanitárních a fytosanitárních opatřeních.

Článek 5.5

Přizpůsobení se regionálním podmínkám

1. Pokud jde o zvířata, produkty živočišného původu a vedlejší produkty živočišného původu:
 - a) strany uznávají koncepci vymezování zón a rozhodly se používat tuto koncepci na nákazy uvedené v příloze 5-B;
 - b) jestliže strany rozhodnou o zásadách a pokynech pro uznávání regionálních podmínek, zahrnou je do přílohy 5-C;

- c) pro účely písmene a) dovážející strana založí své sanitární opatření použitelné na vyvážející stranu, jejíž území je postiženo nákazou uvedenou v příloze 5-B, na rozhodnutí vyvážející strany o vymezení zóny za předpokladu, že se dovážející strana ujistí, že toto rozhodnutí vyvážející strany je v souladu se zásadami a pokyny, které strany uvedly v příloze 5-C, a vychází z příslušných mezinárodních norem, pokynů a doporučení. Dovážející strana může k dosažení přiměřené úrovně sanitární ochrany použít jakákoli další opatření;
- d) pokud jedna strana považuje svůj status za zvláštní ve vztahu k určité nákaze, jež není uvedena v příloze 5-B, může požádat o uznání tohoto statusu. Dovážející strana může požádat o dodatečné záruky na dovoz živých zvířat, produktů a vedlejších produktů živočišného původu, které odpovídají dohodnutému statusu uznanému dovážející stranou, včetně zvláštních podmínek uvedených v příloze 5-E, a
- e) strany uznávají koncepci kompartmentalizace a dohodly se na spolupráci v této věci.

2. Co se týče rostlin a rostlinných produktů:

- a) pokud dovážející strana stanoví nebo zachová své fytosanitární opatření, vezme v úvahu mimo jiné status oblasti z hlediska škůdců, který stanovila vyvážející strana, např. oblast prostá určitého škodlivého organismu, místo produkce prosté škodlivého organismu, stanoviště produkce prosté škodlivého organismu, oblast s nízkým výskytem škodlivého organismu nebo chráněná zóna, a
- b) jestliže strany rozhodnou o zásadách a pokynech pro uznávání regionálních podmínek, zahrnou je do přílohy 5-C.

Článek 5.6

Rovnocennost

1. Dovážející strana přijme sanitární a fytosanitární opatření vyvážející strany jako rovnocenná svým vlastním, pokud vyvážející strana dovážející straně objektivně prokáže, že její opatření dosahuje odpovídající úrovně sanitární a fytosanitární ochrany dovážející strany.
2. Příloha 5-D stanoví zásady a pokyny pro určení, uznání a zachování rovnocennosti.
3. Příloha 5-E stanoví:
 - a) oblast, u níž dovážející strana uznává, že sanitární a fytosanitární opatření vyvážející strany je rovnocenné jejím vlastním opatřením, a
 - b) oblast, u níž dovážející strana uznává, že splněním přesně uvedené zvláštní podmínky společně se sanitárním a fytosanitárním opatřením vyvážející strany byla dosažena odpovídající úroveň sanitární a fytosanitární ochrany dovážející strany.
4. Pro účely této kapitoly se s výhradou tohoto článku, přílohy 5-D a obecných poznámek v příloze 5-E použije článek 1.7 (Odkazy na právní předpisy).

Článek 5.7

Obchodní podmínky

1. Dovážející strana zpřístupní své obecné sanitární a fytosanitární dovozní požadavky pro všechny komodity. Pokud strany společně určí nějakou komoditu za prioritní, dovážející strana stanoví zvláštní sanitární a fytosanitární požadavky pro dovoz této komodity, pokud strany nerozhodnou jinak. Při určování prioritních komodit strany spolupracují s cílem zajistit účinné hospodaření s jejich dostupnými zdroji. Zvláštní dovozní požadavky by se měly vztahovat na celé území vyvážející strany.
2. Podle odstavce 1 dovážející strana bez zbytečného prodlení absolvuje nezbytný postup ke stanovení zvláštních sanitárních a fytosanitárních požadavků na dovoz prioritní komodity. Jakmile jsou tyto zvláštní dovozní požadavky stanoveny, přijme dovážející strana bez zbytečného prodlení nezbytná opatření, aby umožnila obchod na základě těchto dovozních požadavků.

3. Pro účely stanovení zvláštních sanitárních a fytosanitárních dovozních požadavků vyvážející strana na žádost dovážející strany:
 - a) poskytne všechny relevantní informace požadované dovážející stranou a
 - b) poskytne dovážející straně přiměřený přístup ke kontrole, zkoušení, auditu a provádění dalších relevantních postupů.
4. Pokud dovážející strana vede seznam oprávněných provozoven nebo zařízení pro dovoz některé komodity, schválí provozovnu nebo zařízení, které se nachází na území vyvážející strany, bez jejich předchozí kontroly, pokud:
 - a) vyvážející strana požádala o takové schválení pro provozovnu nebo zařízení a k žádosti přiložila vhodné záruky a
 - b) jsou splněny podmínky a postupy stanovené v příloze 5-F.
5. V návaznosti na odstavec 4 dovážející strana veřejně zpřístupní své seznamy oprávněných provozoven nebo zařízení.
6. Strana obvykle přijme zásilku regulované komodity bez kontroly každé zásilky před vypravením, pokud strany nerozhodnou jinak.
7. Dovážející strana může požadovat, aby příslušný orgán vyvážející strany objektivně a ke spokojenosti dovážející strany prokázal, že dovozní požadavky mohou být nebo jsou splněny.
8. Strany by se měly řídit postupem stanoveným v příloze 5-G o zvláštních dovozních požadavcích pro zdraví rostlin.

Článek 5.8

Audit a ověřování

1. Za účelem zachování důvěry v provádění této kapitoly může strana provést audit či ověření, nebo obojí, celého nebo části kontrolního programu příslušného orgánu druhé strany. Strana nese vlastní náklady spojené s auditem nebo ověřováním.
2. Pokud strany rozhodnou o zásadách a pokynech pro provádění auditu nebo ověřování, začlenění je do přílohy 5-H. Pokud strana provádí audit nebo ověřování, učiní tak v souladu se zásadami a pokyny v příloze 5-H.

Článek 5.9

Osvědčení pro vývoz

1. V případě, že se pro dovoz zásilky živých zvířat nebo produktů živočišného původu vyžaduje úřední veterinární osvědčení, a pokud dovážející strana přijala sanitární a fytosanitární opatření vyvážející strany ohledně daných zvířat nebo produktů živočišného původu jako rovnocenné svému vlastnímu, strany použijí vzor osvědčení o zdravotní nezávadnosti stanovený v příloze 5-I, pokud nerozhodnou jinak. Strany mohou používat vzor osvědčení také pro další produkty, pokud se tak rozhodnou.
2. Příloha 5-I stanoví zásady a pokyny pro osvědčení pro vývoz, včetně osvědčování elektronickou cestou, zrušení nebo nahrazování osvědčení, jazykových režimů a vzorových osvědčení.

Článek 5.10

Dovozní kontroly a poplatky

1. Příloha 5-J stanoví zásady a pokyny pro dovozní kontroly a poplatky, včetně četnosti dovozních kontrol.

2. Pokud dovozní kontroly odhalí nesoulad s příslušnými dovozními požadavky, musí opatření, které přijme dovážející strana, vycházet z posouzení rizik, a nesmí omezovat obchod více, než je nutné k dosažení odpovídající úrovně sanitární nebo fytosanitární ochrany dané strany.
3. Kdykoli je to možné, dovážející strana informuje dovozce nevyhovující zásilky nebo jeho zástupce o důvodu nesplnění požadavků a poskytne jim příležitost pro přezkum rozhodnutí. Dovážející strana zváží veškeré relevantní informace poskytnuté za účelem pomoci při přezkumu.
4. Strana může vybírat poplatky za náklady vynaložené na provádění hraničních kontrol, které nepřesáhnou pokrytí nákladů.

Článek 5.11

Oznamování a výměna informací

1. Každá strana oznámí druhé straně bez zbytečného odkladu:
 - a) významnou změnu v nákazovém statusu nebo statusu škůdců, jako je např. výskyt a vývoj nákazy uvedené v příloze 5-B;
 - b) zjištění epidemiologického významu nákazy zvířat, která není uvedena v příloze 5-B nebo která je novou nákazou, a
 - c) významný problém s bezpečností potravin týkající se produktu, který je předmětem obchodu mezi stranami.
2. Strany usilují o výměnu informací o dalších významných otázkách, včetně:
 - a) změny sanitárního nebo fytosanitárního opatření některé strany;
 - b) jakékoli významné změny ve struktuře nebo organizaci příslušného orgánu strany;
 - c) na požádání výsledků úřední kontroly, kterou provedla strana, a zprávy o výsledcích provedené kontroly;
 - d) výsledků dovozní kontroly stanovené v článku 5.10 v případě odmítnuté nebo nevyhovující zásilky a
 - e) na požádání analýzy rizik nebo vědeckého stanoviska, které vypracovala některá strana a které je relevantní pro tuto kapitolu.
3. Pokud Smíšený řídicí výbor nerozhodne jinak, když jsou informace uvedené v odstavci 1 nebo 2 zpřístupněny prostřednictvím oznámení adresovaného ústřednímu rejstříku oznámení WTO nebo příslušnému mezinárodnímu normalizačnímu orgánu v souladu s jejich příslušnými pravidly, jsou požadavky v odstavcích 1 a 2, které se týkají daných informací, splněny.

Článek 5.12

Technické konzultace

Pokud má jedna strana značné obavy ohledně bezpečnosti potravin, zdraví rostlin, zdraví zvířat nebo sanitárního či fytosanitárního opatření, které druhá strana navrhla nebo provedla, může tato strana požádat o technické konzultace s druhou stranou. Strana, které je žádost adresována, by měla na žádost odpovědět bez zbytečného prodlení. Každá strana se snaží poskytovat informace nezbytné k zamezení narušení obchodu, případně k dosažení oboustranně přijatelného řešení.

Článek 5.13

Mimořádná sanitární a fytosanitární opatření

1. Každá strana oznámí druhé straně mimořádné sanitární či fytosanitární opatření do 24 hodin od svého rozhodnutí zavést dané opatření. Pokud strana žádá o technické konzultace o mimořádném sanitárním či fytosanitárním opatření, musí se tyto technické konzultace konat do 10 dní ode dne oznámení mimořádného sanitárního či fytosanitárního opatření. Strany vezmou v úvahu veškeré informace poskytnuté prostřednictvím technických konzultací.

2. Při rozhodování o zásilce, která se v době zavedení mimořádného sanitárního či fytosanitárního opatření přepravuje mezi stranami, bere dovážející strana v úvahu informace, které vyvážející strana poskytla včas.

Článek 5.14

Smíšený řídicí výbor pro sanitární a fytosanitární opatření

1. Členy Smíšeného řídicího výboru pro sanitární a fytosanitární opatření (dále jen „smíšený řídicí výbor“) zřízeného podle čl. 26.2 odst. 1 písm. d) jsou zástupci regulačních orgánů a obchodních subjektů každé strany odpovědných za sanitární a fytosanitární opatření.

2. Smíšený řídicí výbor plní mimo jiné tyto funkce:

- a) sleduje provádění této kapitoly, posuzuje každou záležitost, jíž se tato kapitola týká, a přezkoumává všechny záležitosti, které mohou vyvstat v souvislosti s jejím prováděním;
- b) usměrňuje odhalování, stanovení pořadí důležitosti, zvládání a řešení problémů;
- c) vyřizuje žádost strany o změnu dovozní kontroly;
- d) nejméně jednou ročně přezkoumává přílohy této kapitoly, zejména s ohledem na pokrok učiněný v rámci konzultací stanovených touto dohodou. Na základě tohoto přezkumu může smíšený řídicí výbor rozhodnout o změně příloh této kapitoly. Strany mohou schválit rozhodnutí smíšeného řídicího výboru v souladu se svými postupy, které se vyžadují pro vstup takové změny v platnost. Toto rozhodnutí vstoupí v platnost v den dohodnutý oběma stranami;
- e) sleduje provádění rozhodnutí podle písmene d), jakož i fungování opatření uvedených v písmeni d);
- f) zajišťuje pravidelné fórum pro výměnu informací, které se týkají regulačního systému každé strany, včetně vědeckého základu a posouzení rizik spojených se sanitárním a fytosanitárním opatřením, a
- g) vypracovává a vede dokument, který podrobně popisuje stav jednání mezi stranami o jejich práci na uznávání rovnocennosti konkrétních sanitárních a fytosanitárních opatření.

3. Smíšený řídicí výbor může mimo jiné:

- a) nacházet možnosti větší dvoustranné aktivity, včetně posílených vztahů, které mohou zahrnovat výměnu úředníků;
- b) diskutovat v rané fázi o změně nebo navrhované změně zvažovaného sanitárního a fytosanitárního opatření;
- c) usnadňovat lepší porozumění mezi stranami při provádění Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření a podporovat spolupráci mezi stranami v oblasti sanitárních a fytosanitárních otázek projednávaných v rámci mnohostranných fór, včetně, podle potřeby, výboru WTO pro sanitární a fytosanitární opatření a v rámci mezinárodních normalizačních orgánů, nebo
- d) identifikovat a projednávat v rané fázi iniciativy se sanitárním a fytosanitárním prvkem, u nichž by spolupráce byla prospěšná.

4. Smíšený řídicí výbor může zřizovat pracovní skupiny složené z odborníků stran za účelem řešení konkrétních sanitárních a fytosanitárních otázek.

5. Strana může postoupit jakoukoliv sanitární a fytosanitární záležitost smíšenému řídicímu výboru. Smíšený řídicí výbor by měl posoudit tuto záležitost co nejdříve.

6. Pokud smíšený řídicí výbor není schopen vyřešit některou záležitost rychle, na žádost jedné ze stran podá neprodleně zprávu Smíšenému výboru CETA.

7. Nerozhodnou-li strany jinak, smíšený řídicí výbor se sejde a stanoví svůj pracovní program nejpozději 180 dní po vstupu této dohody v platnost a svůj jednací řád schválí nejpozději rok po vstupu této dohody v platnost.
8. Po prvním zasedání se Smíšený řídicí výbor schází podle potřeby, obvykle jednou ročně. Smíšený řídicí výbor může rozhodnout o konání zasedání prostřednictvím videokonference nebo telekonference a může řešit záležitosti rovněž mimo zasedání korespondenčně.
9. Smíšený řídicí výbor podává každoročně zprávu o své činnosti a pracovním programu Smíšenému výboru CETA.
10. Po vstupu této dohody v platnost každá strana určí a oznámí druhé straně písemně kontaktní místo, jehož úkolem je koordinovat agendu Smíšeného řídicího výboru a usnadňovat komunikaci v sanitárních a fytosanitárních záležitostech.

KAPITOLA ŠEST

Cla a usnadnění obchodu

Článek 6.1

Cíle a zásady

1. Strany uznávají důležitost problematiky cel a usnadnění obchodu v rozvíjejícím se prostředí celosvětového obchodu.
2. Strany v co největší míře spolupracují a vyměňují si informace, včetně informací o osvědčených postupech, s cílem podporovat uplatňování a dodržování opatření k usnadnění obchodu stanovených v této dohodě.
3. Opatření k usnadnění obchodu nejsou na překážku mechanismům na ochranu osob prostřednictvím účinného vymáhání a dodržování právních předpisů některé strany.
4. Požadavky a postupy při dovozu, vývozu a tranzitu zboží nesmí být administrativně náročné nebo omezovat obchod více, než je třeba k dosažení některého legitimního cíle.
5. Základem pro požadavky a postupy při dovozu, vývozu a tranzitu jsou stávající mezinárodní nástroje a normy obchodu a cel, s výjimkou případů, kdy by byly nevhodným nebo neúčinným prostředkem k dosažení stanoveného legitimního cíle.

Článek 6.2

Transparentnost

1. Každá strana zveřejní nebo jinak zpřístupní, a to i elektronickou cestou, své právní a správní předpisy, soudní rozhodnutí a správní postupy týkající se požadavků na dovoz nebo vývoz zboží.
2. Každá strana se vynasnaží zveřejnit, a to i na internetu, navrhované předpisy a správní postupy týkající se celních záležitostí a poskytnout zúčastněným osobám příležitost vyjádřit se k nim před jejich přijetím.
3. Každá strana určí nebo zachová jedno nebo více kontaktních míst pro vyřizování dotazů zúčastněných osob ohledně celních záležitostí a zpřístupní na internetu informace o postupech pro kladení takových dotazů.

Článek 6.3

Propuštění zboží

1. Každá strana přijme nebo zachová zjednodušené celní postupy pro účinné propuštění zboží s cílem usnadnit obchod mezi stranami a snížit náklady pro dovozce a vývozce.

2. Každá strana zajistí, aby tyto zjednodušené postupy:
 - a) umožňovaly propuštění zboží ve lhůtě ne delší, než je nezbytné pro zajištění souladu s jejími právními předpisy;
 - b) umožňovaly propuštění zboží a pokud možno i kontrolovaného nebo regulovaného zboží, v místě prvního vstupu;
 - c) umožňovaly rychlé propuštění zboží, které naléhavě potřebuje celní odbavení;
 - d) umožňovaly dovozci nebo jeho zástupci vyjmout zboží zpod celní kontroly ještě před konečným vyměřením a platbou cel, daní a poplatků. Před propuštěním zboží může strana vyžadovat, aby dovozce poskytl dostatečnou záruku ve formě kauce, vkladu na účet nebo jiného vhodného nástroje, a
 - e) zajistily v souladu se svými právními předpisy zjednodušené požadavky na dokumentaci pro vstup zboží s nízkou hodnotou, podle rozhodnutí každé strany.
3. Každá strana může ve svých zjednodušených postupech vyžadovat předložení podrobnějších informací prostřednictvím zúčtování po dovozu a případně ověření.
4. Každá strana umožní rychlé propuštění zboží a v maximálně možné míře, pokud je to možné:
 - a) zajistí předběžné elektronické podávání a zpracování informací, ještě než zboží fyzicky dorazí, aby bylo možné jeho propuštění po příjezdu, pokud nebylo zjištěno žádné riziko nebo nemá být provedena namátková kontrola, a
 - b) umožní odbavení určitého zboží s minimální dokumentací.
5. Každá strana v co největší míře zajistí, aby její orgány a agentury činné v hraničních a jiných dovozních a vývozních kontrolách spolupracovaly a koordinovaly činnost za účelem usnadnění obchodu mimo jiné sbližováním požadavků na údaje a dokumentaci o dovozu a vývozu a zřízením jednotného místa pro jednorázové kontroly dokumentů a fyzické kontroly zásilek.
6. Každá strana v co největší míře zajistí, aby její požadavky pro dovoz a vývoz zboží byly koordinovány s cílem usnadnit obchod, bez ohledu na to, zda jsou tyto požadavky spravované agenturou nebo pro tuto agenturu celní správou.

Článek 6.4

Určení celní hodnoty

1. Určení celní hodnoty v rámci obchodu mezi stranami se řídí Dohodou o celní hodnotě.
2. Strany spolupracují za účelem dosažení společného přístupu k otázkám týkajícím se určení celní hodnoty.

Článek 6.5

Zařazení zboží

V rámci obchodu mezi stranami podle této dohody se zboží třídí tak, jak je stanoveno v příslušné celní nomenklatuře každé strany v souladu s harmonizovaným systémem.

Článek 6.6

Poplatky a odvody

Každá strana zveřejní nebo jinak zpřístupní, a to i elektronickou cestou, dostupné informace o poplatcích a odvodech ukládaných celní správou dané strany. Tyto informace zahrnují použitelné poplatky a odvody, konkrétní důvod pro poplatek či odvod, odpovědný orgán a kdy a jak mají být uhrazeny. Strana neuloží nové ani pozměněné poplatky a odvody do doby, než tyto informace zveřejní nebo jinak zpřístupní.

Článek 6.7

Řízení rizika

1. Při prověřování, propouštění a kontrole po vstupu vychází každá strana ze zásad hodnocení rizik a nevyžaduje kompletní prověrku každé příchozí zásilky, zda splňuje dovozní požadavky.
2. Každá strana přijme a uplatňuje své požadavky a postupy při dovozu, vývozu a tranzitu zboží na základě zásad řízení rizik a v opatřeních na jejich dodržování se zaměřuje na transakce, které si zasluhují pozornost.
3. Odstavce 1 a 2 nebrání kterékoli straně v kontrole jakosti a prověrkách souladu, které mohou vyžadovat podrobnější prohlídky.

Článek 6.8

Automatizace

1. Každá strana využívá informačních technologií, které urychlují její postupy pro propuštění zboží za účelem usnadnění obchodu, včetně obchodu mezi stranami.
2. Každá strana:
 - a) se snaží zpřístupnit elektronickými prostředky celní formuláře, které jsou požadovány pro dovoz nebo vývoz zboží;
 - b) umožní v souladu se svými právními předpisy předkládat celní formuláře v elektronické podobě a
 - c) zajistí, pokud je to možné, prostřednictvím své celní správy, elektronickou výměnu informací se svými obchodníky.
3. Každá strana se snaží:
 - a) vytvořit nebo zachovat plně propojený jednotný portál k usnadnění jednotného elektronického předkládání informací požadovaných celními a jinými předpisy pro přeshraniční pohyb zboží a
 - b) vypracovat soubor datových prvků a postupů v souladu s datovým modelem Světové celní organizace (WCO) a souvisejícími doporučeními a pokyny WCO.
4. Strany usilují o spolupráci v oblasti rozvoje interoperabilních elektronických systémů, a to i s přihlédnutím k práci v rámci WCO, s cílem usnadnit obchod mezi stranami.

Článek 6.9

Předběžná rozhodnutí

1. Každá strana vydává na písemnou žádost předběžná rozhodnutí o sazebním zařazení zboží v souladu se svými právními předpisy.
2. S výhradou požadavků důvěrnosti každá strana zveřejní, například na internetu, informace o předběžných rozhodnutích týkajících se sazebního zařazení, jež jsou důležitá pro pochopení a uplatňování pravidel sazebního zařazení.
3. V zájmu usnadnění obchodu zařadí strany do svého dvoustranného dialogu pravidelné aktualizace změn svých právních předpisů a prováděcích opatření týkajících se záležitostí uvedených v odstavcích 1 a 2.

Článek 6.10

Přezkum a odvolání

1. Každá strana zajistí, aby správní opatření nebo úřední rozhodnutí přijatá v souvislosti s dovozem zboží mohla být okamžitě napadnutelná u soudu, rozhodčího soudu nebo správního soudu nebo prostřednictvím správních postupů.

2. Soud nebo úředník jednající podle zmíněných správních postupů je nezávislý na úředníkovi nebo úřadu, který vydal rozhodnutí, a má pravomoc potvrdit, změnit nebo zvrátit rozhodnutí podle právních předpisů dané strany.
3. Dříve, než bude od osoby požadovat, aby se domáhala nápravy na formálnější nebo soudní úrovni, každá strana zavede správní odvolání nebo přezkum, který je nezávislý na úředníkovi nebo úřadě zodpovědném za původní opatření nebo rozhodnutí.
4. Každá strana přizná osobě, jež obdržela předběžné rozhodnutí podle článku 6.9, v podstatě stejné právo na přezkum předběžného rozhodnutí své celní správy a odvolání proti němu, jaké přiznává dovozcům se sídlem na svém území.

Článek 6.11

Sankce

Každá strana zajistí, aby sankce stanovené v jejích celních předpisech za porušení těchto předpisů byly přiměřené a nediskriminační a aby jejich uplatňování nevedlo k neodůvodněným prodlevám.

Článek 6.12

Důvěrnost

1. Každá strana v souladu se svými právními předpisy nakládá se všemi informacemi získanými podle této kapitoly, které jsou svou povahou důvěrné nebo jsou poskytovány důvěrně, jako s přísně důvěrnými a chrání tyto informace před vyzrazením, které by mohlo poškodit konkurenční postavení osoby, která informace poskytla.
2. Pokud zákon vyžaduje od strany, jež obdrží nebo získá informace uvedené v odstavci 1, aby tyto informace odhalila, dotyčná strana vyrozumí stranu nebo osobu, která tyto informace poskytla.
3. Každá strana zajistí, aby důvěrné informace shromážděné podle této kapitoly nebyly použity pro jiné účely než pro správu a vymáhání cel, kromě případů, kdy to povolí strana nebo osoba, která důvěrné informace poskytla.
4. Strana může povolit použití informací shromážděných podle této kapitoly ve správním, soudním nebo kvazisoudním řízení zahájeném pro nedodržení celních předpisů provádějících tuto kapitolu. Strana o takovém použití předem informuje stranu nebo osobu, která informace poskytla.

Článek 6.13

Spolupráce

1. Strany budou nadále spolupracovat na mezinárodních fórech, jako je Světová celní organizace (WCO), s cílem dosáhnout vzájemně uznávaných cílů včetně těch, které stanoví rámec norem WCO pro zabezpečení a zjednodušení celosvětového obchodu.
2. Strany pravidelně přezkoumají relevantní mezinárodní iniciativy ohledně usnadnění obchodu včetně Přehledu doporučení k usnadnění obchodu vypracovaného konferencí Organizace spojených národů o obchodu a rozvoji a Evropskou hospodářskou komisí Organizace spojených národů, aby tak zjistily, v jakých oblastech by další společné snahy usnadnily obchod mezi stranami a podpořily společné vícestranné cíle.
3. Strany spolupracují v souladu s Dohodou mezi Kanadou a Evropským společenstvím o celní spolupráci a vzájemné pomoci v celních otázkách, podepsanou dne 4. prosince 1997 v Ottawě (dále jen „dohoda o celní spolupráci mezi Kanadou a EU“).

4. Strany si vzájemně poskytují pomoc v celních záležitostech v souladu s ustanoveními dohody o celní spolupráci mezi Kanadou a EU, včetně otázek týkajících se možného porušení celních předpisů některé strany, jak jsou definovány v uvedené dohodě, a otázek provádění této dohody.

Článek 6.14

Smíšený výbor pro celní spolupráci

1. Smíšený výbor pro celní spolupráci, jemuž je udělena pravomoc jednat pod záštitou Smíšeného výboru CETA coby specializovaný výbor podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. c), zajišťuje řádné fungování této kapitoly a protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu, jakož i článku 20.43 (Rozsah opatření na hranicích) a článku 2.8 (Dočasné pozastavení preferenčního sazebního zacházení). Smíšený výbor pro celní spolupráci posuzuje otázky plynoucí z jejich používání v souladu s cíli této dohody.

2. Co se týče záležitostí, jichž se týká tato dohoda, se Smíšený výbor pro celní spolupráci skládá ze zástupců celních, obchodních nebo jiných příslušných orgánů podle toho, jak každá strana uzná za vhodné.

3. Každá strana zajistí, aby její zástupci ve Smíšeném výboru pro celní spolupráci disponovali odbornými znalostmi, které odpovídají záležitostem, jež jsou na pořadu jednání. Smíšený výbor pro celní spolupráci se může scházet ve zvláštním složení osob s odbornými znalostmi potřebnými pro řešení otázek spojených s pravidly původu nebo postupy stanovení původu („Smíšený výbor pro celní spolupráci – pravidla původu“ nebo „Smíšený výbor pro celní spolupráci – postupy stanovení původu“).

4. Smíšený výbor pro celní spolupráci může vydávat usnesení, doporučení nebo stanoviska a předkládat Smíšenému výboru CETA návrhy rozhodnutí, jež považuje za nezbytné pro dosažení společných cílů a řádné fungování mechanismů stanovených v této kapitole a v protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu, stejně jako v článku 20.43 (Rozsah opatření na hranicích) a článku 2.8 (Dočasné pozastavení preferenčního sazebního zacházení).

KAPITOLA SEDM

Subvence

Článek 7.1

Definice subvence

1. Pro účely této dohody se **subvencí** rozumí opatření týkající se obchodu se zbožím, které splňuje podmínky stanovené v čl. 1 odst. 1 Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

2. Subvence podléhá ustanovením této kapitoly, pouze pokud je specifická ve smyslu článku 2 Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

Článek 7.2

Transparentnost

1. Jednou za dva roky každá strana vyrozumí druhou stranu, pokud jde o subvence poskytnuté nebo zachovávané na jejím území, o:

- a) právním základu subvence;
- b) formě subvence a
- c) výši subvence nebo rozpočtové částce určené pro subvenci.

2. Oznámení adresovaná WTO podle čl. 25. odst. 1 Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních jsou považována za oznámení splňující požadavek uvedený v odstavci 1.

3. Na žádost druhé strany poskytne strana bezodkladně informace a odpoví na otázky o konkrétních případech státní podpory týkajících se obchodu se službami poskytovanými na jejím území.

Článek 7.3

Konzultace o subvencích a státní podpoře v jiných odvětvích, než je zemědělství a rybolov

1. Pokud se jedna strana domnívá, že určitá subvence nebo konkrétní případ státní podpory týkající se obchodu se službami a poskytnuté druhou stranou nepříznivě ovlivňuje nebo by mohla nepříznivě ovlivnit její zájmy, může vyjádřit druhé straně své obavy a požádat v této záležitosti o konzultace. Strana, jíž je žádost adresována, ji posoudí pečlivě a s porozuměním.

2. Během konzultací může strana požádat o doplňující informace o subvenci nebo konkrétním případě státní podpory týkající se obchodu se službami a poskytnuté druhou stranou, včetně jejího politického cíle a její výše, a o opatřeních přijatých s cílem omezit potenciální rušivý účinek na obchod.

3. Na základě konzultací se strana, jíž je žádost adresována, vynasnaží odstranit nebo minimalizovat veškeré nepříznivé účinky subvence nebo konkrétního případu státní podpory obchodu se službami na zájmy žádající strany.

4. Tento článek se nevztahuje na subvence pro zemědělské zboží a produkty rybolovu a nejsou jím dotčeny články 7.4 a 7.5.

Článek 7.4

Konzultace o subvencích pro zemědělské zboží a produkty rybolovu

1. Společným cílem stran je usilovat o dosažení dohody:

- a) ohledně dalšího zkvalitňování mnohostranných zásad a pravidel v oblasti obchodu se zemědělskými produkty v rámci WTO a
- b) ohledně pomoci při hledání globálního, mnohostranného řešení pro subvence v odvětví rybolovu.

2. Pokud se jedna strana domnívá, že subvence nebo poskytnutí státní podpory druhou stranou nepříznivě ovlivňuje nebo by mohlo nepříznivě ovlivnit její zájmy, pokud jde o zemědělské zboží nebo produkty rybolovu, může vyjádřit druhé straně své obavy a požádat o konzultace v této záležitosti.

3. Odpovídající strana žádost pečlivě a s porozuměním zváží a vynaloží veškeré úsilí, aby odstranila nebo minimalizovala nepříznivé účinky subvence nebo poskytnutí státní podpory na zájmy žádající strany, pokud jde o zemědělské zboží a produkty rybolovu.

Článek 7.5

Subvence na vývoz zemědělských produktů

1. Pro účely tohoto článku se rozumí:

- a) **vývozní subvencí** vývozní subvence ve smyslu čl. 1 písm. e) Dohody o zemědělství a
- b) **úplným zrušením cla**, pokud existují celní kvóty, zrušení cla do úrovně celní kvóty nebo nad rámec celní kvóty.

2. Strana nesmí přijmout ani zachovat vývozní subvence pro zemědělské zboží, které se vyváží, nebo které je obsaženo ve výrobku vyváženém na území druhé strany poté, co druhá strana okamžitě nebo po přechodném období úplně zrušila clo na dané zemědělské zboží v souladu s přílohou 2-A (Odstraňování cel), včetně jejích celních sazebníků.

Článek 7.6

Důvěrnost

Při poskytování informací podle této kapitoly nemusí strana odhalovat důvěrné informace.

Článek 7.7

Vyloučení subvencí a státní podpory pro audiovizuální služby a kulturní odvětví

Žádné ustanovení této dohody se nevztahuje na subvence či státní podporu týkající se audiovizuálních služeb Evropské unie nebo kulturního odvětví Kanady.

Článek 7.8

Vztah k Dohodě o WTO

Strany znovu potvrzují svá práva a povinnosti podle článku VI GATT 1994, Dohody o subvencích a vyrovnávacích opatřeních a Dohody o zemědělství.

Článek 7.9

Řešení sporů

Článek 7.3 a článek 7.4 této kapitoly nepodléhají ustanovením této dohody o řešení sporů.

KAPITOLA OSM

Investice

Oddíl A

Definice a oblast působnosti

Článek 8.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

činnostmi prováděnými při výkonu veřejné moci činnosti, které se neprovádí ani na obchodním základě, ani v soutěži s jedním či více hospodářskými subjekty;

službami v oblasti oprav a údržby letadel činnosti, které jsou prováděny na letadle nebo části letadla v době, kdy je staženo z provozu, a nezahrnují tzv. běžnou údržbu;

službami souvisejícími s provozem letiště provoz či řízení letištní infrastruktury za poplatek nebo na smluvním základě, včetně terminálů, drah, pojezdových drah a odbavovacích ploch, parkovacích zařízení a systémů dopravy uvnitř letiště. Pro upřesnění je třeba uvést, že služby související s provozem letiště nezahrnují vlastnictví letiště nebo letištních pozemků ani investice do nich, ani žádné další úkoly vykonávané správní radou. Služby související s provozem letiště nezahrnují letové navigační služby;

zajištěním zajištění majetku strany sporu s cílem zajistit nebo zabezpečit výkon nálezu;

službami počítačového rezervačního systému poskytování služeb prostřednictvím počítačových systémů, které obsahují informace o letových řádech leteckých dopravců, dostupnosti, tarifech a pravidlech tarifů, jejichž pomocí lze provést rezervaci nebo vystavit letenky;

důvěrnými nebo chráněnými informacemi:

- a) důvěrné obchodní informace nebo
- b) informace chráněné před jejich zpřístupněním veřejnosti:
 - i) v případě informací žalované strany podle práva žalované strany;
 - ii) v případě jiných informací podle práva nebo pravidel, o kterých tribunál rozhodne, že se na zpřístupnění takových informací vztahují;

zahrnutou investicí, ve vztahu k určité straně, investice:

- a) na území této strany;
- b) provedená v souladu s právními předpisy platnými v době, kdy se investice provádí;
- c) zcela nebo zčásti ve vlastnictví investora druhé strany, nebo jím přímo či nepřímo ovládaná a
- d) existující ke dni vstupu této dohody v platnost, nebo provedená či získaná následně;

stranou sporu investor, který zahájí řízení podle oddílu F, nebo žalovaná strana. Pro účely oddílu F a bez ohledu na článek 8.14 investor nezahrnuje stranu dohody;

stranami sporu investor a žalovaná strana;

příkazem příkaz, kterým se zakazuje nebo omezuje jednání;

podnikem podnik, jak je definován v článku 1.1 (Obecně použitelné definice) a pobočka nebo zastoupení podniku;

pozemním odbavováním poskytování služby za poplatek nebo na smluvním základě za následující činnosti: pozemní správa a dozor, včetně kontroly nákladu a komunikací; odbavování cestujících; odbavování zavazadel; manipulace s nákladem a poštou; manipulace na odbavovací ploše a obsluha letadel; manipulace s pohonnými hmotami a oleji; traťová údržba letadel, správa letového provozu a posádek; povrchová doprava; zásobovací služby. Pozemní odbavování nezahrnuje bezpečnostní služby ani provoz či řízení centralizované letištní infrastruktury, jako jsou systémy odbavování zavazadel, odmrazovací zařízení, systémy pro distribuci pohonných hmot nebo systémy dopravy uvnitř letiště;

ICSID Mezinárodní středisko pro řešení investičních sporů;

dodatkovými pravidly ICSID *Dodatková pravidla pro vedení řízení sekretariátem Mezinárodního střediska pro řešení investičních sporů;*

Úmluvou ICSID *Úmluva o řešení sporů z investic mezi státy a občany jiných států*, podepsaná dne 18. března 1965 ve Washingtonu;

právy duševního vlastnictví autorské právo a práva s ním související, práva k ochranným známkám, práva na zeměpisná označení, práva na průmyslové vzory, patentová práva, práva na topografie integrovaných obvodů, práva týkající se ochrany nezveřejněných informací a práva šlechtitelů rostlin a práva k užitim vzorům, jsou-li stanovena podle práva strany. Smíšený výbor CETA může na základě rozhodnutí tuto definici doplnit o další kategorie duševního vlastnictví;

investicí každý druh aktiv, který je zcela či zčásti ve vlastnictví investora nebo je jím přímo či nepřímo kontrolován a který vykazuje vlastnosti investice, jako je určitá doba trvání a další vlastnosti, jako je závazek kapitálu nebo jiných zdrojů, očekávání výdělku nebo převzetí rizika. Formy investice mohou zahrnovat:

- a) podnik;
- b) akcie, kapitálové podíly a další formy kapitálové účasti v podniku;
- c) dluhopisy, dluhové cenné papíry a další dluhové nástroje podniku;
- d) úvěr poskytnutý podniku;
- e) jakýkoli jiný druh podílu v podniku;
- f) úrok:
 - i) z koncese udělené podle práva strany nebo podle smlouvy, která se týká i vyhledávání, pěstování, těžby a využívání přírodních zdrojů;
 - ii) ze zakázky na klíč, výstavbu, produkci nebo rozdělení příjmů nebo
 - iii) z další podobné zakázky;
- g) práva duševního vlastnictví;
- h) jiný movitý majetek, hmotný či nehmotný, či nemovitý majetek a související práva;
- i) finanční pohledávky nebo nároky na smluvní plnění;

Pro upřesnění je třeba uvést, že **finanční pohledávky** nezahrnují:

- a) finanční pohledávky, které plynou pouze z obchodních smluv na prodej zboží nebo služeb fyzickou osobou nebo podnikem na území jedné strany fyzické osobě nebo podniku na území druhé strany;
- b) domácí financování takových smluv nebo
- c) jakýkoli příkaz, rozsudek či rozhodčí nález týkající se písmen a) nebo b).

Výnosy, které jsou investovány, se považují za investice. Žádná změna formy, ve které jsou aktiva investována či znovu investována, nemá vliv na jejich kvalifikaci jakožto investice;

investorem strana, fyzická osoba nebo podnik kterékoli strany, kromě pobočky nebo zastoupení, který chce investovat, investuje nebo investoval na území druhé strany;

Pro účely této definice se **podnikem strany** rozumí:

- a) podnik, který je založen či uspořádán podle právních předpisů dané strany a vykazuje na území této strany podnikatelskou činnost významného rozsahu, nebo
- b) podnik, který je založen či uspořádán podle právních předpisů dané strany a je zcela nebo zčásti ve vlastnictví fyzické osoby z této strany nebo podnikem uvedeným v písmeni a), nebo je jimi přímo či nepřímo ovládán;

místně usazeným podnikem právnická osoba, která je založena či uspořádána podle právních předpisů žalované strany a jež je zcela či zčásti ve vlastnictví investora druhé strany nebo je jím přímo či nepřímo kontrolována;

fyzickou osobou:

- a) v případě Kanady fyzická osoba, která je občanem Kanady nebo má v Kanadě trvalý pobyt, a
- b) v případě strany EU fyzická osoba, která je státním příslušníkem jednoho z členských států Evropské unie podle jeho právních předpisů, a v případě Lotyšska také fyzická osoba s trvalým pobytem v Lotyšské republice, jež není občanem Lotyšské republiky ani jiného státu, ale která má podle právních předpisů Lotyšské republiky nárok na získání pasu osoby bez občanství.

Fyzická osoba, která je občanem Kanady a má státní příslušnost jednoho z členských států Evropské unie, se považuje výhradně za fyzickou osobu té strany, jejíž státní příslušnost je dominantní či nejpřesněji odpovídá skutečnosti.

Fyzická osoba, která má státní příslušnost jednoho z členských států Evropské unie nebo je občanem Kanady a má také trvalý pobyt v druhé straně, se považuje výhradně za fyzickou osobu té strany, jejíž státní příslušnost či občanství má;

Newyorskou úmluvou *Úmluva Organizace spojených národů o uznání a výkonu cizích rozhodčích nálezů*, podepsaná dne 10. června 1958 v New Yorku;

stranou dohody, která není účastníkem sporu, Kanada, je-li žalovanou stranou Evropská unie nebo členský stát Evropské unie, nebo Evropská unie, je-li žalovanou stranou Kanada;

žalovanou stranou Kanada, nebo v případě Evropské unie členský stát Evropské unie či Evropská unie podle článku 8.21;

výnosy všechny částky plynoucí z investice nebo reinvestice, včetně zisku, licenčních poplatků a úroků nebo jiných poplatků a věcných plnění;

prodejem a marketingem leteckých přepravních služeb možnost, aby letecký dopravce bez omezení prodával své letecké přepravní služby a obchodoval s nimi, včetně všech aspektů obchodování, jako je průzkum trhu, inzerce a distribuce; tyto činnosti nezahrnují tvorbu cen leteckých přepravních služeb ani příslušných podmínek;

financováním třetí stranou jakékoli finanční prostředky poskytnuté fyzickou či právnickou osobou, která není stranou sporu, ale jež uzavře se stranou sporu dohodu za účelem uhrazení části nákladů řízení nebo celých nákladů řízení buď prostřednictvím daru či podpory, nebo za úplatu v závislosti na výsledku sporu;

tribunálem tribunál zřízený podle článku 8.27;

pravidly rozhodčího řízení UNCITRAL pravidla rozhodčího řízení přijatá Komisí OSN pro mezinárodní obchodní právo (UNCITRAL) a

pravidly transparentnosti UNCITRAL *pravidla transparentnosti pro rozhodčí řízení mezi investory a státem na základě smlouvy přijatá Komisí OSN pro mezinárodní obchodní právo (UNCITRAL)*.

Článek 8.2

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijaté nebo zachovávané některou stranou na jejím území ⁽¹⁾, které se týká:

- a) investora druhé strany;
- b) zahrnuté investice a
- c) pokud jde o článek 8.5, jakékoli investice na jejím území.

2. Pokud jde o zřízení nebo nabytí zahrnuté investice ⁽²⁾, oddíly B a C se nevztahují na opatření týkající se:

- a) leteckých služeb nebo souvisejících podpůrných služeb a jiných služeb dodávaných prostřednictvím letecké dopravy ⁽³⁾, s výjimkou:
 - i) služeb v oblasti oprav a údržby letadel;
 - ii) prodeje a marketingu leteckých přepravních služeb;

⁽¹⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že povinnosti uvedené v této kapitole se vztahují na výlučné ekonomické zóny a kontinentální šelf podle *Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu*, podepsané dne 10. prosince 1982 v Montego Bay:

a) Kanady, jak je definováno v čl. 1.3 (Zeměpisná oblast působnosti) písm. a), a

b) na které se vztahují Smlouva o Evropské unii a Smlouva o fungování Evropské unie podle čl. 1.3 (Zeměpisná oblast působnosti) písm. b).

⁽²⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že strana může zachovat opatření v souvislosti se zřízením nebo nabytím zahrnuté investice a pokračovat v uplatňování těchto opatření na zahrnuté investice po jejím zřízení nebo nabytí.

⁽³⁾ Tyto služby zahrnují služby, kdy je letadlo použito pro zvláštní činnost v různých odvětvích, jako je například zemědělství, výstavba, snímkování, průzkum, mapování, lesnictví, pozorování a hlídkování nebo reklama, pokud tuto zvláštní činnost vykonává osoba odpovědná za provoz letadla.

- iii) služeb v oblasti počítačového rezervačního systému (CRS);
 - iv) pozemního odbavování;
 - v) služeb souvisejících s provozem letiště nebo
- b) činností prováděných při výkonu veřejné moci.
3. V případě strany EU se oddíly B a C nevztahují na opatření týkající se audiovizuálních služeb. V případě Kanady se oddíly B a C nevztahují na opatření týkající se kulturního odvětví.
4. Investor může podávat žaloby podle této kapitoly výlučně podle článku 8.18 a v souladu s postupy stanovenými v oddílu F. Žaloby týkající se povinností uvedené v oddíle B jsou vyloučeny z oblasti působnosti oddílu F. Žaloby podle oddílu C týkající se zřízení nebo nabytí zahrnuté investice jsou vyloučeny z oblasti působnosti oddílu F. Oddíl D se vztahuje pouze na zahrnuté investice a na investory v souvislosti s jejich zahrnutou investicí.
5. Tato kapitola se nedotýká práv a povinností stran podle *Dohody o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy*, podepsané dne 17. prosince 2009 v Bruselu a dne 18. prosince 2009 v Ottawě.

Článek 8.3

Vztah k jiným kapitolám

1. Tato kapitola se nepoužije na opatření přijatá či zachovávaná stranou, pokud se tato opatření vztahují na investory nebo jejich investice v působnosti kapitoly třináct (Finanční služby).
2. Požadavek strany, aby poskytovatel služeb z druhé strany složil kauci či jinou formu finanční jistoty jako podmínku pro poskytování služby na jejím území, sám o sobě neznamená, že se tato kapitola uplatní na opatření přijatá nebo zachovávaná stranou v souvislosti s poskytováním této přeshraniční služby. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijatá nebo zachovávaná stranou v souvislosti se složenou kaucí nebo finanční jistotou v míře, v jaké je tato záruka nebo finanční jistota zahrnutou investicí.

Oddíl B

Zřizování investic

Článek 8.4

Přístup na trh

1. Strana nesmí ve vztahu k přístupu investora druhé strany na trh prostřednictvím usazení přijmout ani zachovat na celém svém území nebo na celostátní, provinční, územní, regionální nebo místní úrovni veřejné správy žádné opatření, které:
- a) ukládá omezení:
 - i) počtu podniků, které mohou vykonávat určitou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb, nebo požadavku na test ekonomické potřeby;
 - ii) celkové hodnoty transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby;
 - iii) celkového počtu operací nebo celkového množství produkce vyjádřeného určenými číselnými jednotkami formou kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby ⁽¹⁾;

⁽¹⁾ Ustanovení odst. 1 písm. a) bodu i), ii) a iii) se nevztahují na opatření přijatá za účelem omezení produkce zemědělského zboží.

- iv) účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty výše jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech, nebo
 - v) celkového počtu fyzických osob, jež mohou být zaměstnány v určitém odvětví nebo jež může zaměstnat určitý podnik a které jsou nezbytné pro výkon hospodářské činnosti a jsou s ní přímo spojeny, formou číselných kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby, nebo
- b) omezuje nebo vyžaduje specifické typy právní subjektivity nebo společného podnikání, jejichž prostřednictvím podnik může vykonávat hospodářskou činnost.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že s odstavcem 1 je slučitelné:
- a) opatření týkající se předpisů v oblasti územního zónování a plánování, které má vliv na výstavbu nebo využívání půdy, nebo jiné obdobné opatření;
 - b) opatření vyžadující oddělení vlastnictví infrastruktury od vlastnictví zboží nebo služeb poskytovaných prostřednictvím této infrastruktury v zájmu spravedlivé hospodářské soutěže, například v oblasti energetiky, dopravy a telekomunikací;
 - c) opatření omezující koncentraci vlastnictví v zájmu spravedlivé hospodářské soutěže;
 - d) opatření usilující o ochranu a zachování přírodních zdrojů a životního prostředí, včetně omezení dostupnosti, počtu a rozsahu udělovaných koncesí a uložení moratoria či zákazu;
 - e) opatření omezující počet udělených povolení z důvodu technických či fyzikálních překážek, například telekomunikačního spektra a frekvencí, nebo
 - f) opatření vyžadující, aby určité procento akcionářů, vlastníků, partnerů nebo vedoucích pracovníků podniku mělo kvalifikaci pro výkon určité profese, jako je právník nebo účetní, nebo tuto profesi vykonávali.

Článek 8.5

Výkonnostní požadavky

1. Strana nesmí v souvislosti se zřízením, nabytím, rozšířením, vedením, provozováním či řízením jakékoli investice na svém území uložit požadavek či vymáhat závazek:
- a) vyvážet stanovenou míru nebo procentní podíl zboží či služby;
 - b) dosáhnout stanovené míry nebo procentního podílu domácího obsahu;
 - c) nakupovat, používat nebo upřednostňovat zboží vyrobené či službu poskytovanou na jejím území, nebo nakupovat zboží či službu od fyzických osob či podniků na jejím území;
 - d) vázat objem či hodnotu dovozu na objem či hodnotu vývozu nebo na výši přílivu deviz v souvislosti s danou investicí;
 - e) omezit na jejím území prodej zboží či služby vyrobených či poskytovaných díky investici navázáním takového prodeje na objem či hodnotu jejího vývozu nebo devizové příjmy;
 - f) převádět technologie, výrobní proces nebo jiné duševní vlastnictví fyzické osobě nebo podniku na jejím území nebo
 - g) dodávat zboží vyrobené na základě investice nebo službu poskytovanou na základě investice na určitý regionální trh či na světový trh.

2. Strana nepodmíní poskytování výhody nebo pokračování v jejím poskytování v souvislosti se zřízením, nabytím, rozšířením, řízením, vedením nebo provozováním investice na svém území dodržováním jakéhokoli následujícího požadavku:

- a) dosáhnout stanovené míry nebo procentního podílu domácího obsahu;
- b) nakupovat, používat nebo upřednostňovat zboží vyrobené na jejím území, nebo nakupovat zboží od výrobce či producenta na jejím území;
- c) vázat objem či hodnotu dovozu na objem či hodnotu vývozu nebo na výši přílivu deviz v souvislosti s danou investicí nebo
- d) omezit na jejím území prodej zboží vyrobeného či služby poskytované díky investici navázáním takového prodeje na objem či hodnotu jejího vývozu nebo devizové příjmy.

3. Odstavec 2 nebrání straně v tom, aby podmínila poskytování výhody nebo pokračování v jejím poskytování v souvislosti s investicí na svém území dodržováním požadavku umístit na své území výrobu nebo na svém území poskytovat službu, vzdělávat nebo zaměstnávat pracovníky, postavit nebo rozšířit určité zařízení nebo uskutečňovat výzkum a vývoj.

4. Ustanovení odst. 1 písm. f) se nepoužije, pokud tento požadavek uložil či závazek vymáhá soud, správní soud nebo orgán pro hospodářskou soutěž s cílem napravit porušení pravidel hospodářské soutěže.

5. Ustanovení:

- a) odst. 1 písm. a), b) a c) a odst. 2 písm. a) a b) se nevztahují na kvalifikační požadavky pro zboží nebo službu, pokud jde o účast v programech na podporu vývozu a programech zahraniční pomoci;
- b) tohoto článku se nepoužijí na zadávání zakázek stranou na zboží nebo službu nakupované pro vládní účely, a nikoli s cílem jejich dalšího komerčního prodeje nebo s cílem jejich použití při dodávání zboží či poskytování služby pro komerční prodej, bez ohledu na to, zda tato zakázka představuje „zahrnutou zakázku“ ve smyslu článku 19.2 (Oblast působnosti a rozsah).

6. Pro upřesnění je třeba uvést, že odst. 2 písm. a) a b) se nepoužijí na požadavky uložené dovážející stranou na obsah zboží nutný k tomu, aby se na zboží mohlo vztahovat preferenční sazební zacházení nebo preferenční kvóty.

7. Tímto článkem nejsou dotčeny závazky strany v rámci Světové obchodní organizace.

Oddíl C

Nediskriminační zacházení

Článek 8.6

Národní zacházení

1. Každá strana poskytne investorovi druhé strany a zahrnuté investici zacházení neméně příznivé, než jaké poskytuje v obdobných situacích svým vlastním investorům a jejich investicím v souvislosti se zřízením, nabytím, rozšířením, vedením, provozováním, řízením, udržováním, užíváním, požíváním a prodejem nebo jinou formou zcizení jejich investice na svém území.

2. Zacházením poskytnutým stranou podle odstavce 1 se rozumí, pokud jde o vládu v Kanadě na nižší než federální úrovni, zacházení, které není méně příznivé než nejpříznivější zacházení poskytnuté v obdobných situacích danou vládou investorům z Kanady na jejím území, jakož i investicím těchto investorů.

3. Zacházením poskytnutým stranou podle odstavce 1 se rozumí, pokud jde o vládu členského státu Evropské unie nebo v tomto státě, zacházení, které není méně příznivé než nejpříznivější zacházení poskytnuté v obdobných situacích danou vládou investorům z EU na jejím území, jakož i investicím těchto investorů.

Článek 8.7

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

1. Každá strana poskytne investorovi druhé strany a zahrnuté investici zacházení, které není méně příznivé než zacházení, které poskytuje v obdobných situacích investorům z třetí země a jejich investicím v souvislosti se zřízením, nabytím, rozšířením, vedením, provozováním, řízením, udržováním, užíváním, požíváním a prodejem nebo jinou formou zcizení jejich zahrnuté investice na svém území.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že zacházením poskytnutým stranou podle odstavce 1 se rozumí, pokud jde o vládu v Kanadě na nižší než federální úrovni nebo o vládu členského státu Evropské unie nebo v tomto státě, zacházení poskytnuté v obdobných situacích danou vládou investorům třetí země nacházejícím se na jejím území, jakož i investicím těchto investorů.
3. Odstavec 1 se nevztahuje na zacházení poskytnuté stranou, kterým strana zajišťuje uznávání, a to i na základě dohody nebo ujednání s třetí zemí, jež uznávají akreditaci služeb v oblasti zkoušek a analýz a akreditaci poskytovatelů těchto služeb, akreditaci služeb v oblasti oprav a údržby a akreditaci poskytovatelů těchto služeb, nebo kterým zajišťuje osvědčení kvalifikace nebo výsledků práce těchto akreditovaných služeb a poskytovatelů služeb.
4. Pro upřesnění je třeba uvést, že „zacházení“ podle odstavců 1 a 2 nezahrnuje postupy pro řešení investičních sporů mezi investorem a státem, které jsou upraveny jinými mezinárodními dohodami o investicích nebo jinými obchodními dohodami. Hmotněprávní závazky podle jiných mezinárodních dohod o investicích a jiných obchodních dohod samy o sobě nepředstavují „zacházení“, a nemohou tedy vést k porušení tohoto článku v případě neexistence opatření přijatých nebo zachovávaných stranou na základě těchto závazků.

Článek 8.8

Vrcholné vedení a správní rady

Strana nebude vyžadovat, aby podnik této strany, který je rovněž zahrnutou investicí, jmenoval do vrcholného vedení či správní rady fyzické osoby určité státní příslušnosti.

Oddíl D

Ochrana investic

Článek 8.9

Investice a regulační opatření

1. Pro účely této kapitoly strany opětovně potvrzují své právo na regulaci na svých územích při dosahování legitimních cílů politiky, jako je například ochrana veřejného zdraví, bezpečnost, životní prostředí nebo veřejná mravnost, sociální ochrana a ochrana spotřebitele a podpora a ochrana kulturní rozmanitosti.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že samotná skutečnost, že strana provádí regulaci, a to i prostřednictvím změny svých právních předpisů, způsobem, který negativně ovlivňuje investice, nebo zasahuje do očekávání investora, i pokud se týče jeho očekávání zisku, nepředstavuje porušení povinnosti podle tohoto oddílu.
3. Pro upřesnění je třeba uvést, že rozhodnutí strany neposkytnout, neobnovit nebo nezachovat subvenci:
 - a) při neexistenci jakéhokoli konkrétního právního či smluvního závazku uvedenou subvenci poskytnout, obnovit nebo zachovat nebo
 - b) v souladu s podmínkami pro poskytnutí, obnovení nebo zachování subvencenepředstavuje porušení ustanovení tohoto oddílu.

4. Pro upřesnění je třeba uvést, že žádné ustanovení tohoto oddílu nelze vykládat tak, že brání straně ukončit poskytování subvence ⁽¹⁾ nebo požadovat její navrácení, je-li takové opatření nutné ke splnění mezinárodních závazků mezi stranami, nebo pokud bylo nařízeno příslušným soudem, správním soudem nebo jiným příslušným orgánem ⁽²⁾, nebo že této straně ukládá povinnost poskytnout za to investorovi náhradu.

Článek 8.10

Zacházení s investory a se zahrnutými investicemi

1. Každá strana poskytne na svém území zahrnutým investicím druhé strany a investorům ve vztahu k jejich zahrnutým investicím spravedlivé a rovné zacházení a zajistí jejich plnou ochranu a bezpečnost v souladu s odstavci 2 až 7.

2. Strana porušila povinnost spravedlivého a rovného zacházení podle odstavce 1, jestliže opatření nebo soubor opatření představuje:

- a) odepření spravedlnosti v trestněprávním, občanskoprávním či správním řízení;
- b) podstatné porušení zásad spravedlivého řízení, včetně podstatného porušení transparentnosti, v soudním a správním řízení;
- c) zjevně svévolné jednání;
- d) cílenou diskriminaci ze zjevně protiprávních důvodů, jako je pohlaví, rasa nebo náboženské vyznání;
- e) nekorektní zacházení s investory, včetně nátlaku, výhrůžek a pronásledování nebo
- f) porušení jakýchkoli jiných prvků povinnosti spravedlivého a rovného zacházení schválené stranami podle odstavce 3 tohoto článku.

3. Strany pravidelně nebo na žádost jedné ze stran přezkoumávají obsah povinnosti poskytovat spravedlivé a rovné zacházení. Výbor pro služby a investice, zřízený podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. b), může v tomto smyslu vypracovávat doporučení a předkládat je Smíšenému výboru CETA k rozhodnutí.

4. Při uplatňování výše uvedené povinnosti poskytovat spravedlivé a rovné zacházení může tribunál zohlednit, zda strana s cílem přimět investora k provedení zahrnuté investice vydala vůči investorovi zvláštní prohlášení, které vyvolalo oprávněné očekávání, a na něž se investor spoléhal při rozhodování, zda učinit či zachovat zahrnutou investici, ale které strana následně zmařila.

5. Pro upřesnění je třeba uvést, že výraz „plná ochrana a bezpečnost“ odkazuje na závazky strany v souvislosti s fyzickou bezpečností investorů a zahrnutých investic.

6. Pro upřesnění je třeba uvést, že porušení jiného ustanovení této dohody nebo jiné mezinárodní dohody nepředstavuje porušení tohoto článku.

7. Pro upřesnění je třeba uvést, že skutečnost, že opatření porušuje domácí právní předpisy, sama o sobě nezakládá porušení tohoto článku. Za účelem stanovení, zda opatření porušuje tento článek, musí tribunál zvážit, zda strana jednala v rozporu s povinnostmi uvedenými v odstavci 1.

Článek 8.11

Náhrada škod

Bez ohledu na čl. 8.15 odst. 5 písm. b) poskytne každá strana investorům druhé strany, jejichž zahrnuté investice utrpí ztráty v důsledku ozbrojeného konfliktu, občanských nepokojů, stavu nouze nebo přírodní katastrofy na jejím území, zacházení, které není méně příznivé než zacházení, jaké poskytne svým vlastním investorům nebo investorům třetí země, podle toho, co je pro dotčeného investora příznivější, pokud jde o navrácení, odškodnění, vyrovnání nebo jiné vypořádání.

⁽¹⁾ V případě Evropské unie „subvence“ zahrnuje „státní podporu“ podle definice v jejích právních předpisech.

⁽²⁾ V případě Evropské unie je „příslušným orgánem“ Evropská komise v souladu s článkem 108 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Článek 8.12

Vyvlastnění

1. Strana nesmí přímo znárodnit nebo vyvlastnit zahrnutou investici ani tak učinit nepřímo prostřednictvím opatření majících podobný účinek jako znárodnění nebo vyvlastnění (dále jen „vyvlastnění“), s výjimkou případů, kdy se jedná o vyvlastnění:

- a) ve veřejném zájmu;
- b) v rámci spravedlivého řízení;
- c) nediskriminačním způsobem a
- d) po zaplacení rychlé, odpovídající a účinné náhrady.

Pro upřesnění je třeba uvést, že se tento odstavec vykládá v souladu s přílohou 8-A.

2. Náhrada uvedená v odstavci 1 se rovná spravedlivé tržní ceně investice bezprostředně před vyvlastněním, nebo než se nadcházející vyvlastnění stalo známým, podle toho, co nastalo dříve. Kritéria pro ocenění zahrnují, za předpokladu trvání podniku, hodnotu aktiv včetně hodnoty hmotného majetku pro daňové účely a případně i další kritéria, která umožňují stanovit spravedlivou tržní hodnotu.

3. Náhrada zahrnuje také úrok ve výši obvyklé obchodní sazby používané ode dne vyvlastnění do dne platby a v zájmu toho, aby byla pro investora účinná, se neprodleně vyplátí a převede do země určené investorem v měně země, jejímž státním příslušníkem je investor, nebo v jiné volně směnitelné měně přijímané investorem.

4. Dotčený investor má podle právních předpisů vyvlastňující strany právo na rychlý přezkum svého nároku a na ocenění své investice soudním či jiným nezávislým orgánem této strany v souladu se zásadami stanovenými v tomto článku.

5. Tento článek se nepoužije u vydávání povinných licencí udělovaných v souvislosti s právy duševního vlastnictví v rozsahu, v jakém je takové vydávání v souladu s Dohodou TRIPS.

6. Pro upřesnění je třeba uvést, že zrušení, omezení či vznik práv duševního vlastnictví v rozsahu, v jakém jsou tato opatření v souladu s Dohodou TRIPS a kapitolou dvacet (Duševní vlastnictví), nepředstavuje vyvlastnění. Dále platí, že rozhodnutí, že tato opatření nejsou v souladu s Dohodou TRIPS nebo s kapitolou dvacet (Duševní vlastnictví), nezakládá vyvlastnění.

Článek 8.13

Převody

1. Každá strana povolí, aby se veškeré převody v souvislosti se zahrnutou investicí mohly provádět bez omezení a bezodkladně ve volně směnitelné měně a směnným kurzem platným ke dni převodu. Takové převody zahrnují:

- a) příspěvky ke kapitálu, jako jsou základní a dodatečné prostředky k zachování, rozvoji či zvýšení investice;
- b) zisky, dividendy, úroky, kapitálové zisky, licenční poplatky, poplatky za správu, poplatky za technickou pomoc a jiné poplatky, nebo jiné formy výnosů nebo částek plynoucích ze zahrnuté investice;
- c) výnosy z prodeje nebo likvidace celé zahrnuté investice nebo její části;
- d) platby provedené v rámci smlouvy, kterou uzavřel investor, nebo zahrnuté investice, včetně plateb provedených podle úvěrové smlouvy;

- e) platby provedené podle článků 8.11 a 8.12;
 - f) výdělky a jiné odměny zahraničních pracovníků pracujících v souvislosti se zahrnutou investicí a
 - g) platby odškodnění přiznaného nálezem vydaným podle oddílu F.
2. Strana nesmí od svých investorů požadovat, aby převáděli příjmy, výnosy, zisky nebo jiné částky, které plynou z investic na území druhé strany nebo které lze takovým investicím přičíst, ani je postihovat, pokud tak neučiní.
3. Nic v tomto článku nelze vykládat tak, že to brání straně spravedlivě a nediskriminačním způsobem, a nikoli způsobem, který by představoval skryté omezování převodů, uplatňovat své právní předpisy týkající se:
- a) úpadku, platební neschopnosti nebo ochrany práv věřitelů;
 - b) vydávání cenných papírů a obchodování a podnikání s nimi;
 - c) trestných činů;
 - d) účetního výkaznictví nebo vedení záznamů o převodech v zájmu pomoci orgánům činným v trestním řízení nebo finančním regulačním orgánům v případě potřeby a
 - e) výkon rozsudků ve správním soudním řízení.

Článek 8.14

Subrogace

Pokud strana nebo agentura strany provede platbu na základě odškodnění, záruky nebo pojistné smlouvy, kterou uzavřela v souvislosti s investicí provedenou jedním z jejích investorů na území druhé strany, druhá strana uzná, že tato strana nebo její agentura mají v souvislosti s investicí za všech okolností stejná práva jako investor. Tato práva může vykonávat strana či agentura strany, nebo investor, dá-li mu strana či agentura povolení.

Oddíl E

Výhrady a výjimky

Článek 8.15

Výhrady a výjimky

1. Články 8.4 až 8.8 se nevztahují na:
- a) stávající nesouladné opatření, které je zachováváno stranou na úrovni:
 - i) Evropské unie, jak je stanoveno v její listině v příloze I;
 - ii) ústředních orgánů veřejné správy s celostátní působností, jak stanoví daná strana ve své listině v příloze I;
 - iii) orgánů provinčních, územní nebo regionální vlády, jak stanoví daná strana ve své listině v příloze I, nebo
 - iv) místní samosprávy;
 - b) udržování v platnosti nebo rychlé obnovení nesouladného opatření uvedeného v písmeni a) nebo
 - c) změnu nesouladného opatření podle písmene a), pokud tato změna nesnižuje soulad opatření, který existoval bezprostředně před změnou, s články 8.4 až 8.8.
2. Články 8.4 až 8.8 se nevztahují na opatření, které strana přijme nebo zachová ve vztahu k určitému odvětví, pododvětví nebo činnosti, jak je uvedeno v její listině v příloze II.

3. Bez ohledu na články 8.10 a 8.12 strana nepřijme po dni vstupu této dohody v platnost opatření nebo soubor opatření zahrnuté do její listiny v příloze II, které by od investora druhé strany přímo či nepřímo vyžadovaly z důvodu jeho státní příslušnosti, aby prodal nebo jinak zcizil investici existující v okamžiku, kdy opatření nebo soubor opatření nabudou účinku.

4. Pokud jde o práva duševního vlastnictví, může se strana odchýlit od čl. 8.5 odst. 1 písm. f) a článků 8.6 a 8.7, jestliže to umožňuje Dohoda TRIPS, včetně veškerých jejích změn platných pro obě strany a výjimek z Dohody TRIPS přijatých podle článku IX Dohody o WTO.

5. Články 8.4, 8.6, 8.7 a 8.8 se nevztahují:

- a) na zadávání zakázek stranou na zboží nebo službu nakupované pro vládní účely, a nikoli s cílem jejich dalšího komerčního prodeje nebo s cílem jejich použití při dodávání zboží či poskytování služby pro komerční prodej, bez ohledu na to, zda tato zakázka představuje „zahrnutou zakázku“ ve smyslu článku 19.2 (Oblast působnosti a rozsah), nebo
- b) na subvence nebo státní podporu týkající se obchodu se službami, poskytované stranou.

Článek 8.16

Odepření výhod

Strana může odepřít výhody stanovené v této kapitole investorovi druhé strany, který je podnikem této strany, a investicím tohoto investora, pokud:

- a) podnik vlastní nebo kontroluje investor třetí země a
- b) strana, která odepřela výhody, přijme nebo zachová ve vztahu k této třetí zemi opatření, které:
 - i) je v zájmu zachování mezinárodního míru a bezpečnosti a
 - ii) zakazuje transakce s tímto podnikem, nebo k jehož porušení nebo obcházení by došlo, pokud by tomuto podniku nebo jeho investicím byly poskytnuty výhody stanovené v této kapitole.

Článek 8.17

Formální požadavky

Bez ohledu na články 8.6 a 8.7 může strana od investora druhé strany nebo v souvislosti s jeho zahrnutou investicí požadovat, aby jí byly výhradně pro informační nebo statistické účely poskytovány pravidelné informace týkající se této investice, pakliže je taková žádost přiměřená a není-li nepřiměřeně zatěžující. Strana ochraňuje důvěrné nebo chráněné informace před zveřejněním, které by mohlo poškodit konkurenční postavení investora nebo zahrnuté investice. Tento odstavec jinak nebrání straně v tom, aby získávala nebo zveřejňovala informace v souvislosti se spravedlivým uplatňováním jejích právních předpisů v dobré víře.

Oddíl F

Řešení investičních sporů mezi investorem a státem

Článek 8.18

Oblast působnosti

1. Aniž jsou dotčena práva a povinnosti stran podle kapitoly dvacet devět (Řešení sporů), může investor strany podat podle tohoto oddílu žalobu k tribunálu zřízenému podle tohoto oddílu na to, že druhá strana porušila povinnost podle:

- a) oddílu C, pokud jde o rozšíření, provádění, řízení, správu, užívání, požívání a prodej nebo jinou formu zcizení jeho zahrnuté investice, nebo

b) oddílu D,

pokud investor prohlašuje, že v důsledku takového údajného porušení povinnosti utrpěl ztrátu nebo škodu.

2. Žaloby podle odst. 1 písm. a) týkající se rozšíření zahrnuté investice mohou být podávány pouze do té míry, v jaké se dané opatření vztahuje na stávající podnikatelskou činnost v rámci zahrnuté investice a v jaké investor v důsledku toho utrpěl na zahrnuté investici ztrátu či škodu.

3. Pro upřesnění je třeba uvést, že investor nesmí podat žalobu podle tohoto oddílu, pokud se investice uskutečnila prostřednictvím podvodného jednání, zatajení, korupce či jednání, které představuje zneužití řízení.

4. Žalobu týkající se restrukturalizace dluhu emitovaného některou stranou lze podat pouze podle tohoto oddílu a v souladu s přílohou 8-B.

5. Tribunál ustavený podle tohoto oddílu nerozhoduje o žalobách, které nespadají do oblasti působnosti tohoto článku.

Článek 8.19

Konzultace

1. Spor by se pokud možno měl vyřešit smírně. Na tomto řešení se lze dohodnout kdykoli, a to i po podání žaloby podle článku 8.23. Nedohodnou-li se strany sporu na období delším, uskuteční se konzultace do 60 dní od podání žádosti o konzultace podle odstavce 4.

2. Nedohodnou-li se strany sporu jinak, uskuteční se konzultace:

a) v Ottavě, pokud jsou napadená opatření opatřeními Kanady;

b) v Bruselu, pokud napadená opatření zahrnují opatření Evropské unie, nebo

c) v hlavním městě členského státu Evropské unie, pokud jsou napadená opatření výhradně opatřeními tohoto členského státu.

3. Strany sporu mohou vést konzultace prostřednictvím videokonference či jiného prostředku, jestliže je to vhodné, například v případě, že investorem je malý nebo střední podnik.

4. Investor předloží druhé straně žádost o konzultaci, v níž uvede:

a) jméno a adresu investora, a je-li taková žádost podána jménem místně usazeného podniku, název, adresu a místo, kde byl místně usazený podnik zapsán do obchodního rejstříku;

b) pokud je investorů více, jméno a adresu každého investora, a pokud je více místně usazených podniků, název, adresu a místo, kde byl každý místně usazený podnik zapsán do obchodního rejstříku;

c) ustanovení této dohody, jež byla údajně porušena;

d) právní a skutkový základ žaloby včetně sporného opatření a

e) požadovaná nápravná opatření a odhadovanou výši náhrady škody.

Žádost o konzultace musí obsahovat důkaz, že investor je investorem druhé strany a že vlastní či kontroluje danou investici, a případně, že vlastní či kontroluje místně usazený podnik, jehož jménem se žádost podává.

5. Požadavky uplatňované na žádosti o konzultace stanovené v odstavci 4 musí být splněny s dostatečnou přesností, aby se žalovaná strana mohla do konzultací účinně zapojit a připravit svoji obhajobu.

6. Žádost o konzultace musí být podána:
- a) do tří let ode dne, kdy se investor, nebo případně místně usazený podnik poprvé dozvěděl nebo poprvé měl dozvědět o údajném porušení a seznal, že v důsledku toho on, tedy tento investor, nebo případně místně usazený podnik, utrpěl ztrátu nebo škodu, nebo
 - b) do dvou let poté, co investor, nebo případně místně usazený podnik přestal uplatňovat nároky nebo vést řízení u tribunálu nebo soudu podle právních předpisů strany, nebo poté, co bylo takové řízení jiným způsobem ukončeno, a v každém případě nejpozději 10 let ode dne, kdy se investor, nebo případně místně usazený podnik poprvé dozvěděl nebo poprvé měl dozvědět o údajném porušení a seznal, že v důsledku toho on, tedy tento investor, nebo případně místně usazený podnik, utrpěl ztrátu nebo škodu.
7. Žádost o konzultace, která se týká údajného porušení ze strany Evropské unie nebo členského státu Evropské unie, se zašle Evropské unii.
8. V případě, že investor nepodal žalobu podle článku 8.23 do 18 měsíců od podání žádosti o konzultace, má se za to, že investor svoji žádost o konzultace a případné oznámení, kterým požaduje určení žalované strany, stáhl a již nepodá žalobu podle tohoto oddílu v souvislosti s těmi samými opatřeními. Tuto lhůtu lze na základě dohody stran sporu změnit.

Článek 8.20

Mediace

1. Strany sporu se mohou kdykoli dohodnout, že využijí mediace.
2. Využitím mediace není dotčeno právní postavení nebo práva žádné ze stran sporu podle této kapitoly, přičemž se toto využití řídí pravidly, na kterých se dohodnou strany sporu, včetně, pokud jsou k dispozici, pravidel pro mediaci přijatých Výborem pro služby a investice podle čl. 8.44 odst. 3 písm. c).
3. Prostředník je jmenován po dohodě stran sporu. Strany sporu mohou také požádat, aby prostředníka jmenoval generální tajemník ICSID.
4. Strany sporu se vynasnaží dosáhnout řešení sporu do 60 dní od jmenování prostředníka.
5. Dohodnou-li se strany sporu, že využijí mediace, čl. 8.19 odst. 6 a 8 se neuplatní v období mezi datem, kdy se strany sporu dohodly, že mediace využijí, a datem, kdy se některá ze stran sporu rozhodne mediaci ukončit. Rozhodnutí strany sporu ukončit mediaci se dopisem oznámí prostředníkovi a druhé straně sporu.

Článek 8.21

Určení žalované strany v případě sporů s Evropskou unií nebo jejími členskými státy

1. Pokud není možné vyřešit spor do 90 dní od podání žádosti o konzultace, žádost se týká údajného porušení této dohody ze strany Evropské unie nebo členského státu Evropské unie a investor má v úmyslu podat žalobu podle článku 8.23, doručí investor Evropské unii oznámení s žádostí o určení žalované strany.
2. V oznámení podle odstavce 1 se uvedou opatření, v souvislosti s nimiž má investor v úmyslu podat žalobu.
3. Evropská unie po určení žalované strany informuje investora, zda je žalovanou stranou Evropská unie nebo členský stát Evropské unie.

4. V případě, že investor nebyl o tomto určení informován do 50 dní po doručení svého oznámení, ve kterém požaduje určení žalované strany:
- a) je žalovanou stranou členský stát, pokud opatření vymezená v oznámení jsou výhradně opatřeními členského státu Evropské unie;
 - b) je žalovanou stranou Evropská unie, pokud opatření vymezená v oznámení zahrnují opatření Evropské unie.
5. Investor může podat žalobu podle článku 8.23 na základě určení žalované strany podle odstavce 3, a pokud investorovi nebylo takové určení oznámeno, na základě použití odstavce 4.
6. Je-li žalovanou stranou Evropská unie nebo členský stát Evropské unie podle odstavce 3 nebo odstavce 4, Evropská unie ani členský stát Evropské unie se nesmí dovolávat nepřipustnosti žaloby, nedostatku příslušnosti tribunálu ani jinak podávat námitky vůči žalobě nebo nálezu z důvodu toho, že žalovaná strana nebyla řádně určena podle odstavce 3 nebo stanovena na základě použití odstavce 4.
7. Tribunál je vázán určením žalované strany podle odstavce 3, a pokud investorovi nebylo takové určení oznámeno, na základě použití odstavce 4.

Článek 8.22

Procesní a další požadavky pro podání žaloby k tribunálu

1. Investor může podat žalobu podle článku 8.23, pouze pokud:
- a) doručí žalované straně spolu s podáním žaloby svůj souhlas s tím, aby spor řešil tribunál v souladu s postupy stanovenými v tomto oddíle;
 - b) od podání žádosti o konzultace uplynulo alespoň 180 dní a v příslušných případech od podání oznámení, kterým se požaduje určení žalované strany, uplynulo alespoň 90 dní;
 - c) splnil požadavky na oznámení, kterým se požaduje určení žalované strany;
 - d) splnil požadavky týkající se žádosti o konzultace;
 - e) ve své žalobě neuvedl opatření, které nebylo uvedeno v jeho žádosti o konzultace;
 - f) vezme svoji žalobu zpět nebo ukončí jakékoli stávající řízení u tribunálu nebo soudu vedené podle domácího nebo mezinárodního práva v souvislosti s opatřením, které údajně představuje porušení této dohody uvedené v jeho žalobě, a
 - g) zřekne se práva uplatnit žalobu nebo zahájit řízení u tribunálu nebo soudu vedené podle domácího nebo mezinárodního práva v souvislosti s opatřením, které údajně představuje porušení této dohody uvedené v jeho žalobě.
2. Pokud se žaloba podaná podle článku 8.23 týká ztráty nebo škody utrpěné místně usazeným podnikem nebo v souvislosti s podílem v místně usazeném podniku, který je zcela či zčásti ve vlastnictví investora nebo je jím přímo či nepřímo kontrolován, vztahují se požadavky uvedené v odst. 1 písm. f) a g) jak na investora, tak na místně usazený podnik.
3. Požadavky uvedené v odst. 1 písm. f) a g) a v odstavci 2 se nevztahují na místně usazený podnik, pokud žalovaná strana nebo investorův hostitelský stát zbavily investora kontroly nad tímto místně usazeným podnikem, nebo jinak zabránily tomuto místně usazenému podniku v plnění zmíněných požadavků.
4. Na žádost žalované strany se tribunál prohlásí za nepřipustný, pokud investor, nebo případně místně usazený podnik nesplní některý z požadavků stanovených v odstavcích 1 a 2.
5. Zřeknutí se práv podle odst. 1 písm. g) nebo případně odstavec 2 se přestane uplatňovat:
- a) pokud tribunál zamítne žalobu na základě nedodržení požadavků stanovených v odstavci 1 nebo 2 nebo z jiných procesních důvodů či důvodů týkajících se příslušnosti;

- b) pokud tribunál zamítne žalobu podle článku 8.32 nebo 8.33 nebo
- c) pokud investor vezme svoji žalobu zpět v souladu s platnými pravidly podle čl. 8.23 odst. 2 do 12 měsíců od ustavení senátu tribunálu.

Článek 8.23

Podání žaloby k tribunálu

1. Pokud spor nebyl vyřešen prostřednictvím konzultací, může žalobu podle tohoto oddílu podat:
 - a) investor strany svým vlastním jménem nebo
 - b) investor strany jménem místně usazeného podniku, který je zcela či zčásti v jeho vlastnictví nebo je jím přímo či nepřímo kontrolován.
2. Žaloba může být podána podle následujících pravidel:
 - a) Úmluvy ICSID a Jednacího řádu pro rozhodčí řízení;
 - b) Dodatkových pravidel ICSID, pokud se nepoužijí podmínky pro řízení podle písmene a);
 - c) pravidel rozhodčího řízení UNCITRAL nebo
 - d) jakýchkoli jiných pravidel, na kterých se strany sporu dohodly.
3. V případě, že investor navrhne pravidla podle odst. 2 písm. d), odpoví žalovaná strana na návrh investora do 20 dní od obdržení. Pokud se strany sporu nedohodnou na těchto pravidlech do 30 dní od obdržení, může investor podat žalobu podle pravidel stanovených v odst. 2 písm. a), b) nebo c).
4. Pro upřesnění je třeba uvést, že žaloba podaná podle odst. 1 písm. b) musí splňovat požadavky čl. 25 odst. 1 Úmluvy ICSID.
5. Investor může při podávání žaloby navrhnout, že by měl o případu rozhodnout jediný člen tribunálu. Žalovaná strana takový návrh s porozuměním zváží, zejména je-li investorem malý nebo střední podnik, nebo pokud se jedná o poměrně nízkou kompenzaci nebo škodu.
6. Pravidly použitelnými podle odstavce 2 jsou pravidla platná ke dni, kdy byla k tribunálu podána žaloba či žaloby podle tohoto oddílu, s výhradou zvláštních pravidel stanovených v tomto oddíle a doplněných pravidly přijatými podle čl. 8.44 odst. 3 písm. b).
7. Žaloba se považuje za podanou pro účely řešení sporu podle tohoto oddílu, když:
 - a) generální tajemník ICSID obdrží žádost podle čl. 36 odst. 1 Úmluvy ICSID;
 - b) generální tajemník ICSID obdrží žádost podle článku 2 oddílu C Dodatkových pravidel ICSID;
 - c) žalovaná strana obdrží oznámení podle článku 3 pravidel rozhodčího řízení UNCITRAL nebo
 - d) žalovaná strana obdrží žádost nebo oznámení, kterým se zahajuje řízení, v souladu s pravidly dohodnutými podle odst. 2 písm. d).
8. Každá strana oznámí druhé straně místo, kam mají investoři doručovat oznámení a další dokumenty podle tohoto oddílu. Každá strana zajistí, aby tyto informace byly veřejně dostupné.

Článek 8.24

Řízení podle jiné mezinárodní dohody

Jestliže je podána žaloba podle tohoto oddílu a jiné mezinárodní dohody a:

- a) existuje možnost, že by se mohla překrývat kompenzace, nebo
 - b) žaloba podle jiné mezinárodní dohody by mohla mít významný vliv na řešení žaloby podané podle tohoto oddílu,
- přeruší tribunál co nejrychleji po vyslechnutí stran sporu řízení nebo jinak zajistí, aby toto řízení vedené podle jiné mezinárodní dohody bylo zohledněno v jeho rozhodnutí, příkazu nebo nálezů.

Článek 8.25

Souhlas s řešením sporu u tribunálu

1. Žalovaná strana souhlasí s řešením sporu u tribunálu v souladu s postupy stanovenými v tomto oddíle.
2. Souhlas podle odstavce 1 a podání žaloby k tribunálu podle tohoto oddílu musí splňovat požadavky:
 - a) článku 25 Úmluvy ICSID a kapitoly II oddílu C Dodatkových pravidel ICSID týkajících se písemného souhlasu stran sporu a
 - b) článku II Newyorské úmluvy pro písemné dohody.

Článek 8.26

Financování třetí stranou

1. Pokud strana sporu využije financování třetí stranou, oznámí druhé straně sporu a tribunálu jméno/název a adresu třetí osoby, která tyto finanční prostředky poskytla.
2. Tyto informace budou sděleny v okamžiku podání žaloby, nebo v případě, že je po podání žaloby uzavřena dohoda o financování nebo poskytnut dar nebo podpora, co nejdříve po uzavření dané dohody nebo poskytnutí daru nebo podpory.

Článek 8.27

Ustavení tribunálu

1. Tribunál zřízený podle tohoto oddílu rozhoduje o žalobách podaných podle článku 8.23.
2. Smíšený výbor CETA jmenuje po vstupu této dohody v platnost patnáct členů tribunálu. Pět členů tribunálu je státními příslušníky členského státu Evropské unie, pět členů je státními příslušníky Kanady ⁽¹⁾ a pět členů je státními příslušníky třetích zemí.
3. Smíšený výbor CETA se může rozhodnout, že zvýší nebo sníží počet členů tribunálu o násobek tří. Dodatečná jmenování se provedou na stejném základě, jaký je uveden v odstavci 2.
4. Členové tribunálu mají kvalifikaci požadovanou v jejich zemi ke jmenování do soudní funkce, nebo jsou obecně uznávanými právníky. Mají prokazatelné odborné znalosti v oblasti mezinárodního práva veřejného. Je žádoucí, aby měli odborné znalosti zejména v oblasti mezinárodního investičního práva, mezinárodního obchodního práva a v oblasti řešení sporů vzniklých v rámci mezinárodních investičních nebo mezinárodních obchodních dohod.

⁽¹⁾ Každá strana může namísto toho navrhnout jmenování až pěti členů tribunálu s libovolnou státní příslušností. V takovém případě jsou tito členové tribunálu považováni za státní příslušníky strany, která navrhla jejich jmenování pro účely tohoto článku.

5. Členové tribunálu jmenovaní podle tohoto oddílu jsou jmenováni na pětileté funkční období a mohou být jmenováni dvakrát po sobě. Funkční období sedmi losem určených osob z patnácti osob jmenovaných neprodleně po vstupu této dohody v platnost se však prodlouží na šest let. Jakmile se místa uprázdní, budou znovu obsazena. Skončí-li výkon funkce člena tribunálu před uplynutím jeho funkčního období, je nahrazen na zbývající část funkčního období jinou jmenovanou osobou. V zásadě platí, že člen tribunálu, který působí v senátu tribunálu v okamžiku, kdy skončí jeho funkční období, může v tomto senátu sloužit až do vydání konečného nálezu.

6. Tribunál projednává věci v senátech složených ze tří členů tribunálu, z nichž jeden je státním příslušníkem členského státu Evropské unie, jeden je státním příslušníkem Kanady a jeden je státním příslušníkem třetí země. Senátu předsedá ten člen tribunálu, který je státním příslušníkem třetí země.

7. Do 90 dní od podání žaloby podle článku 8.23 jmenuje předseda tribunálu na rotačním základě členy senátu tribunálu, který příslušnou věc projedná, přičemž zajistí, aby složení senátů bylo náhodné a nepředvídatelné a všichni členové tribunálu měli stejnou příležitost vykonávat svoji funkci.

8. Předseda a místopředseda tribunálu odpovídají za organizační záležitosti, jsou jmenováni na dvouleté funkční období a vybírají se losem z těch členů tribunálu, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí. Svoji funkci vykonávají na rotačním základě, jak je vylosuje předseda Smíšeného výboru CETA. Předsedu v případě jeho nepřítomnosti nahrazuje místopředseda.

9. Bez ohledu na odstavec 6 mohou se strany sporu dohodnout, že věc projedná jediný člen tribunálu, náhodně jmenovaný z řad státních příslušníků třetích zemí. Žalovaná strana takovou žádost žalující strany s porozuměním zváží, zejména je-li žalující stranou malý nebo střední podnik, nebo pokud se jedná o poměrně nízkou kompenzaci nebo škodu. Tato žádost se podává před ustavením senátu tribunálu.

10. Tribunál může vypracovat vlastní pracovní postupy.

11. Členové tribunálu zajistí, aby byli k dispozici a byli schopni vykonávat funkce stanovené v tomto oddíle.

12. Aby byla zajištěna dostupnost členů tribunálu, vyplácí se jim měsíční honorář, jehož výši stanoví Smíšený výbor CETA.

13. Měsíční honoráře uvedené v odstavci 12 hradí obě strany stejnou měrou na účet spravovaný sekretariátem ICSID. Pokud jedna strana tento měsíční honorář neuhradí, může se jej rozhodnout zaplatit druhá strana. Veškeré nedoplatky strany zůstávají splatné s příslušným úrokem.

14. Jestliže Smíšený výbor CETA nepřijme rozhodnutí podle odstavce 15, určí se výše poplatků a výdajů členů tribunálu v senátu ustaveném k projednání určité žaloby, kromě honorářů uvedených v odstavci 12, podle pravidla 14 odst. 1 finančních a správních pravidel Úmluvy ICSID platných v den podání žaloby, přičemž tribunál rozdělí tyto poplatky a výdaje mezi strany sporu podle čl. 8.39 odst. 5.

15. Smíšený výbor CETA může svým rozhodnutím změnit honorář a jiné poplatky a výdaje na pravidelnou mzdu a rozhodnout o platných způsobech a podmínkách.

16. Sekretariát ICSID působí jako sekretariát tribunálu, kterému poskytuje náležitou podporu.

17. Pokud Smíšený výbor CETA neprovedl jmenování podle odstavce 2 do 90 dní ode dne, kdy byla podána žaloba za účelem vyřešení sporu, jmenuje generální tajemník ICSID na žádost kterékoli strany senát složený ze tří členů tribunálu, ledaže by se strany sporu dohodly, že věc projedná jediný člen tribunálu. Generální tajemník ICSID jmenuje členy senátu na základě náhodného výběru z nominovaných členů. Generální tajemník ICSID nesmí jako předsedu senátu jmenovat státního příslušníka Kanady ani členského státu Evropské unie, ledaže by se strany sporu dohodly jinak.

Článek 8.28

Odvolací tribunál

1. Zřizuje se odvolací tribunál, jehož úkolem je přezkum nálezů vydaných podle tohoto oddílu.
2. Odvolací tribunál může potvrdit, změnit nebo zrušit nález tribunálu na základě:
 - a) vad při uplatňování nebo výkladu použitelného práva;
 - b) zjevných pochybení při posouzení skutkového stavu, včetně posouzení příslušného domácího práva;
 - c) důvodů stanovených v čl. 52 odst. 1 písm. a) až e) Úmluvy ICSID, pokud se na ně nevztahují odstavce a) a b).
3. Členové odvolacího tribunálu jsou jmenováni rozhodnutím Smíšeného výboru CETA, které se přijme zároveň s rozhodnutím uvedeným v odstavci 7.
4. Členové odvolacího tribunálu splňují požadavky uvedené v čl. 8.27 odst. 4, jakož i ustanovení článku 8.30.
5. Senát odvolacího tribunálu ustavený k projednání odvolání se skládá ze tří náhodně jmenovaných členů odvolacího tribunálu.
6. Na řízení u odvolacího tribunálu se vztahují články 8.36 a 8.38.
7. Smíšený výbor CETA neprodleně přijme rozhodnutí, kterým upraví následující administrativní a organizační záležitosti týkající se fungování odvolacího tribunálu:
 - a) administrativní podporu;
 - b) postupy pro podání odvolání a řízení u odvolacího tribunálu a postupy pro vrácení věci zpět k tribunálu za účelem úpravy nálezu, je-li to vhodné;
 - c) postupy pro obsazení volného místa v odvolacím tribunálu a v senátu odvolacího tribunálu, který byl ustaven k projednání věci;
 - d) odměnu členů odvolacího tribunálu;
 - e) ustanovení týkající se nákladů souvisejících s odvoláním;
 - f) počet členů odvolacího tribunálu a
 - g) jakékoli jiné prvky, které považuje za nezbytné pro účinné fungování odvolacího tribunálu.
8. Výbor pro služby a investice pravidelně přezkouvá fungování odvolacího tribunálu a může vydávat doporučení Smíšenému výboru CETA. Smíšený výbor CETA může v případě potřeby revidovat rozhodnutí uvedené v odstavci 7.
9. Po přijetí rozhodnutí uvedeného v odstavci 7:
 - a) se strana sporu může proti nálezu vydanému podle tohoto oddílu odvolat k odvolacímu tribunálu do 90 dní od jeho vydání;
 - b) se strana sporu nesmí v souvislosti s nálezem vydaným podle tohoto oddílu domáhat přezkumu, zastavení, zrušení, změny ani zahájení jiného podobného postupu;

- c) se nález vydaný podle článku 8.39 nepovažuje za konečný a není možné podat návrh na jeho výkon, dokud:
 - i) neuplynulo 90 dní od vydání nálezu a nebylo podáno žádné odvolání;
 - ii) podané odvolání nebylo zamítnuto nebo vzato zpět nebo
 - iii) neuplynulo 90 dní od vydání nálezu odvolacím tribunálem a odvolací tribunál nevrátil věc zpět tribunálu;
- d) konečný nález odvolacího tribunálu se považuje za konečný nález pro účely článku 8.41 a
- e) ustanovení čl. 8.41 odst. 3 se nepoužije.

Článek 8.29

Zřízení mnohostranného tribunálu pro investice a odvolacího mechanismu

Strany se spolu s ostatními obchodními partnery zasadí o zřízení mnohostranného tribunálu pro investice a odvolacího mechanismu pro řešení investičních sporů. Po vytvoření tohoto mnohostranného mechanismu přijme Smíšený výbor CETA rozhodnutí stanovující, že se investiční spory v rámci tohoto oddílu budou rozhodovat podle tohoto mnohostranného mechanismu, a přijme vhodná přechodná opatření.

Článek 8.30

Etické otázky

1. Členové tribunálu jsou nezávislí. Tyto osoby nesmí mít vztah k žádné vládě ⁽¹⁾. Pokud jde o záležitosti týkající se sporu, nejednají podle pokynů žádné organizace nebo vlády. Nezúčastňují se při posuzování jakéhokoli sporu, který by mohl způsobit přímý nebo nepřímý střet zájmů. Dodržují směrnice Mezinárodní advokátní komory týkající se střetu zájmů v mezinárodním rozhodčím řízení a veškerá doplňková pravidla přijatá podle čl. 8.44 odst. 2. Po svém jmenování mimoto nesmí vystupovat jako právní zástupce, znalec jmenovaný stranou nebo svědek v žádném probíhajícím nebo novém investičním sporu podle této nebo jiné mezinárodní dohody.
2. Domnívá-li se strana sporu, že se člen tribunálu nachází ve střetu zájmů, může požádat předsedu Mezinárodního soudního dvora, aby vydal ve věci námitky ke jmenování tohoto člena rozhodnutí. Oznámení o námitce se zašle předsedovi Mezinárodního soudního dvora do 15 dní ode dne, kdy bylo straně sporu oznámeno složení senátu tribunálu, nebo do 15 ode dne, kdy se strana dozvěděla o příslušných skutečnostech, pokud je nemohla odůvodněně znát v okamžiku utváření senátu. V oznámení o námitce se uvedou důvody této námitky.
3. Pokud se do 15 dní ode dne oznámení námitky dotčený člen tribunálu nerozhodne, že ze senátu odstoupí, může předseda Mezinárodního soudního dvora po obdržení podání od stran sporu a poté, co dal dotčenému členovi tribunálu možnost předložit připomínky, vydat o námitce rozhodnutí. Předseda Mezinárodního soudního dvora se vynasnaží vydat rozhodnutí a uvědomit strany sporu a ostatní členy senátu do 45 dní od přijetí oznámení o námitce. Místo uvolněné v důsledku zbavení člena tribunálu funkce nebo jeho odstoupení se urychleně obsadí.
4. Na základě odůvodněného doporučení předsedy tribunálu nebo ze společného podnětu mohou strany prostřednictvím rozhodnutí Smíšeného výboru CETA odvolat člena tribunálu, pokud je jeho jednání v rozporu s povinnostmi stanovenými v odstavci 1 a neslučitelné s tím, aby nadále působil jako člen tribunálu.

⁽¹⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že skutečnost, že určitá osoba pobírá odměnu od vlády, sama o sobě neznamená, že tato osoba není způsobilá stát se členem tribunálu.

Článek 8.31

Použitelné právo a výklad

1. Při rozhodování uplatňuje tribunál zřízený podle tohoto oddílu tuto dohodu ve výkladu, který je v souladu s Vídeňskou úmluvou o smluvním právu a s dalšími pravidly a zásadami mezinárodního práva platného mezi stranami.
2. Tribunál není příslušný k tomu, aby posuzoval oprávněnost opatření, které údajně představuje porušení této dohody, podle domácího práva strany. Pro upřesnění je třeba uvést, že při určování souladu opatření s touto dohodou může tribunál domácí právo strany případně zvážit jako skutkové zjištění. V takovém případě postupuje tribunál podle převládajícího výkladu domácího práva soudy nebo orgány dané strany sporu, přičemž význam domácího práva, jak byl objasněn tribunálem, není pro soudy ani orgány této strany závazný.
3. Dojde-li k závažným problémům s výkladem, jež mohou mít vliv na investice, může Výbor pro služby a investice doporučit podle čl. 8.44 odst. 3 písm. a) Smíšenému výboru CETA, aby přijal výklad ustanovení této dohody. Výklad přijatý Smíšeným výborem CETA je závazný pro rozhodnutí tribunálu zřízeného podle tohoto oddílu. Smíšený výbor CETA může rozhodnout, že výklad bude mít závaznou platnost od určitého dne.

Článek 8.32

Žaloby, jež jsou z právního hlediska zjevně neopodstatněné

1. Žalovaná strana může do 30 dní po ustavení senátu tribunálu a v každém případě před jeho prvním zasedáním podat námitku, že žaloba je z právního hlediska zjevně neopodstatněná.
2. Námitka nemůže být podána podle odstavce 1, pokud žalovaná strana již podala námitku podle článku 8.33.
3. Žalovaná strana co nejvíce upřesní podstatu námitky.
4. Poté, co tribunál obdrží námitku podle tohoto článku, pozastaví řízení v dané věci a vypracuje časový rozvrh pro posouzení námitky, jenž je v souladu s rozvrhem, který vypracoval pro posouzení jakýchkoli jiných předběžných otázek.
5. Poté, co dá tribunál stranám sporu příležitost předložit připomínky, vydá na svém prvním zasedání nebo co nejdříve po něm rozhodnutí nebo nález, které zdůvodní. Tribunál přitom považuje uváděné skutečnosti za pravdivé.
6. Tímto článkem není dotčena pravomoc tribunálu zabývat se dalšími námitkami jako předběžnými otázkami ani právo žalované strany podat v průběhu řízení námitku, že je žaloba z právního hlediska neopodstatněná.

Článek 8.33

Žaloby z právního hlediska bezvýznamné

1. Aniž je dotčena pravomoc tribunálu zabývat se jinými námitkami jako předběžnými otázkami nebo právo žalované strany vznést takové námitky v kteroukoli vhodnou dobu, zabývá se tribunál jakožto předběžnou otázkou veškerými námitkami žalované strany, že žaloba podaná podle článku 8.23 nebo její část není z právního hlediska žalobou, k níž lze učinit nález ve prospěch žalující strany podle tohoto oddílu, a to i kdyby byly uváděné skutečnosti považovány za pravdivé, a rozhoduje o nich.

2. Námitka podle odstavce 1 se podá tribunálu nejpozději v den, který tribunál určil žalované straně jako datum, do kterého se má vyjádřit k žalobě.
3. Jestliže byla podána námitka podle článku 8.32, může tribunál při zohlednění okolností dané námitky a podle postupů stanovených v tomto článku odmítnout zabývat se námitkou podanou podle odstavce 1.
4. Poté, co tribunál obdrží námitku podle odstavce 1, a případně po vynesení rozhodnutí podle odstavce 3, pozastaví řízení v dané věci, vypracuje časový rozvrh pro posouzení námitky, jenž je v souladu s rozvrhem, který vypracoval pro posouzení jakýchkoli jiných předběžných otázek, a vydá rozhodnutí nebo nález o námitce a uvede jejich důvody.

Článek 8.34

Dočasná ochranná opatření

Tribunál může nařídit dočasné ochranné opatření s cílem ochránit práva strany sporu či zajistit plnou účinnost své pravomoci, což může zahrnovat příkaz k zajištění důkazů v držení nebo pod kontrolou strany sporu, nebo ochránit svoji pravomoc. Tribunál nesmí nařídit zajištění majetku ani vydat příkaz zakazující nebo omezující opatření, které domněle představuje porušení uvedené v článku 8.23. Pro účely tohoto článku se příkazem rozumí i doporučení.

Článek 8.35

Zastavení řízení

Pokud po podání žaloby podle tohoto oddílu investor nepodnikne žádné kroky v řízení po dobu 180 po sobě následujících dní, nebo po jiné období dohodnuté stranami sporu, má se za to, že investor vzal žalobu zpět a řízení zastavil. Tribunál vezme na žádost žalované strany a po oznámení této skutečnosti stranám sporu na vědomí takového zastavení řízení prostřednictvím příkazu. Po vydání příkazu pravomoc tribunálu zanikne.

Článek 8.36

Transparentnost řízení

1. Na řízení podle tohoto oddílu se vztahují pravidla transparentnosti UNCITRAL.
2. Žádost o konzultace, oznámení, kterým se požaduje určení žalované strany, oznámení o určení žalované strany, dohoda o zprostředkování, oznámení o úmyslu podat námitku proti členovi tribunálu, rozhodnutí o námitce proti členovi tribunálu a žádost o konsolidaci se zařazují na seznam dokumentů, které se zpřístupní veřejnosti podle čl. 3 odst. 1 pravidel transparentnosti UNCITRAL.
3. Věcné důkazy se zařazují na seznam dokumentů, které se zpřístupní veřejnosti podle čl. 3 odst. 2 pravidel transparentnosti komise UNCITRAL.
4. Bez ohledu na článek 2 pravidel transparentnosti UNCITRAL zveřejní Kanada nebo Evropská unie ještě před ustavením tribunálu včas příslušné dokumenty podle odstavce 2 s tím, že z nich včas odstraní důvěrné nebo chráněné informace. Tyto dokumenty mohou být veřejnosti zpřístupněny prostřednictvím jejich uložení do archivu.

5. Slyšení jsou veřejná. Tribunál po konzultaci se stranami sporu určí vhodná logistická opatření s cílem usnadnit přístup veřejnosti na tato slyšení. Pokud tribunál stanoví, že je potřeba chránit důvěrné nebo chráněné informace, učiní vhodná opatření, aby se část slyšení, která takovou ochranu vyžaduje, konala neveřejně.

6. Žádné ustanovení této kapitoly neukládá žalované straně povinnost nezveřejňovat informace, jejichž zveřejnění vyžadují její právní předpisy. Žalovaná strana by měla uplatňovat tyto právní předpisy způsobem, který citlivě ochrání před zveřejněním informace, jež byly označeny za důvěrné nebo chráněné.

Článek 8.37

Sdílení informací

1. V souvislosti s řízením může strana sporu zpřístupnit jiným osobám, například svědkům a znalcům, takové neupravené dokumenty, které považuje za nezbytné v průběhu řízení podle tohoto oddílu. Strana sporu však zajistí, aby tyto osoby chránily důvěrné nebo chráněné informace obsažené v těchto dokumentech.

2. Tato dohoda nebrání žalované straně zpřístupnit úředníkům Evropské unie, členských států Evropské unie nebo orgánů na nižší než celostátní úrovni takové neupravené dokumenty, které považuje za nezbytné v průběhu řízení podle tohoto oddílu. Žalovaná strana však zajistí, aby tito úředníci chránili důvěrné nebo chráněné informace obsažené v těchto dokumentech.

Článek 8.38

Strana dohody, která není účastníkem sporu

1. Žalovaná strana do 30 dní po obdržení žaloby nebo neprodleně poté, co byl spor týkající se důvěrných nebo chráněných informací vyřešen, poskytne straně dohody, která není účastníkem sporu:

a) žádost o konzultace, oznámení, kterým se požaduje určení žalované strany, oznámení o určení žalované strany, žalobu podanou podle článku 8.23, žádost o konsolidaci, a veškeré ostatní dokumenty k nim připojené;

b) na vyžádání:

i) písemnou žalobu, vyjádření, shrnutí, žádosti a jiná podání, která strana sporu předložila tribunálu;

ii) písemná podání učiněná tribunálu podle článku 4 pravidel transparentnosti UNCITRAL;

iii) zápisy ze slyšení tribunálu či jejich přepisy, jsou-li dostupné, a

iv) příkazy, nálezy a rozhodnutí tribunálu a

c) na vyžádání a na náklady strany dohody, která není účastníkem sporu, veškeré důkazy předložené tribunálu, anebo jejich část, ledaže by požadované důkazy byly veřejně dostupné.

2. Tribunál přijme od strany dohody, která není účastníkem sporu, ústní či písemná podání ohledně otázek výkladu této dohody, nebo ji k tomu po konzultaci se stranami sporu vyzve. Strana dohody, která není účastníkem sporu, se může účastnit slyšení konaného podle tohoto oddílu.

3. Tribunál nemůže vyvozovat jakékoli závěry, nebyla-li předložena žádná podání podle odstavce 2.

4. Tribunál zajistí, aby strany sporu dostaly rozumnou příležitost vyjádřit své připomínky ohledně jakýchkoli podání strany dohody, která není účastníkem sporu.

Článek 8.39

Konečný nález

1. Vynese-li tribunál konečný nález proti žalované straně, může uložit pouze jedno z těchto opatření nebo jejich kombinaci:

- a) finanční odškodnění a případné úroky;
- b) restituci majetku, kdy musí nález stanovit, že žalovaná strana může namísto restituce uhradit finanční odškodnění představující spravedlivou tržní hodnotu majetku bezprostředně před vyvlastněním, nebo než se nadcházející vyvlastnění stalo známým, podle toho, co nastalo dříve, a příslušné úroky, přičemž se postupuje v souladu s článkem 8.12.

2. S výhradou odstavců 1 a 5, je-li podána žaloba podle čl. 8.23 odst. 1 písm. b):

- a) nález přiznávající finanční odškodnění a příslušné úroky musí stanovit, že se tato částka vyplatí místně usazenému podniku;
- b) nález přiznávající restituci majetku musí stanovit, že se tento majetek navrátí místně usazenému podniku;
- c) nález přiznávající úhradu nákladů ve prospěch investora musí stanovit, že se uhradí investorovi, a
- d) nález musí stanovit, že jím není dotčeno právo, které může mít jiná osoba než osoba, která se zřekla svého práva podle článku 8.22, na finanční odškodnění nebo majetek přiznané podle právních předpisů strany.

3. Finanční odškodnění nesmí přesahovat ztrátu, kterou utrpěl investor nebo případně místně usazený podnik, sníženou o veškeré předchozí již poskytnuté odškodnění nebo náhradu. Pro účely výpočtu finančního odškodnění tribunál rovněž sníží odškodnění s cílem zohlednit každou restituci majetku nebo zrušení nebo změnu opatření.

4. Tribunál neukládá sankční náhradu škody.

5. Tribunál nařídí, aby náklady řízení hradila neúspěšná strana sporu. Za výjimečných okolností může tribunál náklady mezi strany sporu rozdělit, pokud je toho názoru, že rozdělení je vzhledem k okolnostem žaloby vhodné. Ostatní opodstatněné náklady, včetně nákladů na právní zastoupení a pomoc, nese neúspěšná strana sporu, nerozhodne-li tribunál, že takové rozdělení nákladů není vzhledem k okolnostem žaloby přiměřené. Pokud byly úspěšné jen části žaloby, upraví se náklady poměrně podle počtu či rozsahu úspěšných částí žaloby.

6. Smíšený výbor CETA zváží zavedení doplňkových pravidel zaměřených na snížení finanční zátěže žalujících stran, které jsou fyzickými osobami nebo malými a středními podniky. Taková doplňková pravidla mohou zejména zohlednit finanční zdroje těchto žalujících stran a vyšší požadované náhrady.

7. Tribunál a strany sporu vynaloží veškeré úsilí o zajištění včasného průběhu řízení o řešení sporu. Tribunál vydá konečný nález do 24 měsíců ode dne předložení žaloby podle článku 8.23. Pokud tribunál potřebuje k vydání konečného nálezu dodatečný čas, sdělí stranám sporu důvody tohoto zpoždění.

Článek 8.40

Odškodnění nebo jiné kompenzace

Žalovaná strana neuplatní a tribunál nepřijme jako obhajobu, protinárok, právo na započtení nebo podobný procesní úkon, že investor nebo případně místně usazený podnik obdržel nebo obdrží odškodnění nebo jinou kompenzaci na základě pojistné smlouvy nebo záruky na celou škodu nebo její část, jejíž kompenzaci požaduje ve sporu zahájeném podle tohoto oddílu.

Článek 8.41

Výkon nálezů

1. Nález vydaný podle tohoto oddílu je závazný pro strany sporu a v dané konkrétní věci.
2. S výhradou odstavce 3 strana sporu uzná a splní nález neprodleně.
3. Strana sporu nesmí usilovat o výkon konečného nálezu, dokud nejsou splněny tyto podmínky:
 - a) v případě konečného nálezu vydaného podle Úmluvy ICSID:
 - i) uplynulo 120 dní ode dne, kdy byl nález vydán, přičemž žádná strana sporu nepožádala o přezkum nebo zrušení nálezu, nebo
 - ii) výkon nálezu byl přerušen a bylo dokončeno přezkumné řízení nebo řízení o zrušení;
 - b) v případě konečného nálezu podle pravidel doplňkových opatření ICSID či pravidel rozhodčího řízení UNCITRAL nebo jiných pravidel platných podle čl. 8. 23 odst. 2 písm. d):
 - i) uplynulo 90 dní ode dne, kdy byl nález vydán, přičemž žádná strana sporu ne zahájila řízení o přezkumu, zastavení nebo zrušení nálezu, nebo
 - ii) výkon rozhodnutí byl přerušen a nějaký soud zamítl návrh na přezkum, zastavení nebo zrušení nálezu, nebo takovému návrhu vyhověl, přičemž není možné podat jiný opravný prostředek.
4. Výkon nálezu se řídí právními předpisy o výkonu rozsudků a nálezů platnými tam, kde se výkon žádá.
5. Konečný nález vydaný podle tohoto oddílu je rozhodčím nálezem, na který se nahlíží, jako by plynul z žalob na základě obchodního vztahu či transakce pro účely článku I Newyorské úmluvy.
6. Pro upřesnění je třeba uvést, že v případě žaloby podané podle čl. 8.23 odst. 2 písm. a) se konečný nález vydaný podle tohoto oddílu považuje za nález podle kapitoly IV oddílu 6 Úmluvy ICSID.

Článek 8.42

Úloha stran

1. Žádná ze stran nepodá mezinárodní žalobu v souvislosti s žalobou podle článku 8.23, pokud druhá strana splnila a dodržela nález v tomto sporu vydaný.
2. Odstavec 1 nevylučuje možnost řešení sporů podle kapitoly dvacet devět (Řešení sporů), pokud jde o opatření obecné působnosti, a to i pokud jde o opatření, jež údajně porušilo tuto dohodu v souvislosti s konkrétní investicí, na niž byla podána žaloba podle článku 8.23, a není jím dotčen článek 8.38.
3. Odstavec 1 nevylučuje neformální výměny informací pouze za účelem usnadnění řešení sporu.

Článek 8.43

Konsolidace

1. Týkají-li se dvě či více žalob podaných zvlášť podle článku 8.23 stejné právní otázky či skutkové podstaty a vycházejí-li ze stejných událostí nebo okolností, může strana sporu nebo společně strany sporu požádat o ustavení zvláštního tribunálu podle tohoto článku a o to, aby tento senát vydal příkaz ke konsolidaci (žádost o konsolidaci).

2. Strana sporu, jež žádá příkaz ke konsolidaci, tuto skutečnost nejprve oznámí ostatním stranám sporu, jež mají být do tohoto příkazu zahrnuty.

3. Pokud strany sporu, kterým bylo sděleno oznámení podle odstavce 2, dosáhly dohody o požadovaném příkazu ke konsolidaci, mohou podat společnou žádost o ustavení zvláštního senátu tribunálu a konsolidaci podle tohoto článku. Pokud strany sporu, kterým bylo sděleno oznámení podle odstavce 2, nedosáhly dohody o požadovaném příkazu ke konsolidaci do 30 dní od tohoto oznámení, může podat žádost o ustavení zvláštního senátu tribunálu a konsolidaci podle tohoto článku kterákoli strana sporu.

4. Žádost se doručí písemně předsedovi tribunálu a všem stranám sporu, jež mají být do tohoto příkazu zahrnuty, přičemž musí obsahovat:

a) jména a adresy stran sporu, jež mají být do příkazu zahrnuty;

b) žaloby či jejich části, jež mají být do příkazu zahrnuty, a

c) důvody, proč je příkaz požadován.

5. Žádost o konsolidaci, která se týká více než jedné žalované strany, vyžaduje souhlas všech žalovaných stran.

6. Pravidla platná pro řízení podle tohoto článku se určí takto:

a) pokud byly všechny žaloby, pro něž se žádá příkaz ke konsolidaci, předloženy k řešení sporu podle stejných pravidel uvedených v článku 8.23, použijí se tato pravidla;

b) pokud nebyly žaloby, pro něž se žádá příkaz ke konsolidaci, předloženy k řešení sporu podle stejných pravidel:

i) mohou se investoři společně dohodnout na pravidlech podle čl. 8.23 odst. 2 nebo

ii) nemohou-li se investoři dohodnout na použitelných pravidlech do 30 dní ode dne, kdy předseda tribunálu obdržel žádost o konsolidaci, použijí se pravidla rozhodčího řízení UNCITRAL.

7. Předseda tribunálu po přijetí žádosti o konsolidaci a v souladu s požadavky stanovenými v čl. 8.27 odst. 7 ustaví nový senát („konsolidační senát“) tribunálu, který je příslušný k rozhodnutí o některých nebo všech žalobách nebo jejich částech, které jsou předmětem společné žádosti o konsolidaci.

8. Je-li po vyslechnutí stran sporu konsolidační senát přesvědčen, že se žaloby podané podle článku 8.23 týkají stejné právní otázky či skutkové podstaty a vycházejí ze stejných událostí nebo okolností a že by konsolidace byla v nejlepším zájmu spravedlivého a účinného rozhodnutí o žalobách, i pokud jde o soudržnost nálezů, může příkazem převztít příslušnost k rozhodnutí o některých nebo všech žalobách nebo jejich částech.

9. Pokud konsolidační senát tribunálu převzal příslušnost podle odstavce 8, může investor, který podal žalobu podle článku 8.23 a jehož žaloba nebyla předmětem spojení věcí, písemně požádat tribunál, aby byla zahrnuta do takového příkazu, jestliže tato žádost splňuje požadavky uvedené v odstavci 4. Konsolidační senát tribunálu vydá tento příkaz, pokud se přesvědčí, že podmínky odstavce 8 jsou splněny a že vyhovění takové žádosti zbytečně nezatíží nebo nespravedlivě nepoškodí kteroukoli ze stran sporu nebo nenaruší řízení. Před vydáním takového příkazu uskuteční konsolidační senát tribunálu konzultaci se stranami sporu.

10. Na žádost strany sporu může konsolidační senát tribunálu zřízený podle tohoto článku před vydáním rozhodnutí podle odstavce 8 nařídit, aby bylo řízení senátu tribunálu jmenovaného podle čl. 8.27 odst. 7 pozastaveno, pokud tento senát své řízení již neodložil.

11. Senát tribunálu jmenovaný podle čl. 8.27 odst. 7 pozbývá příslušnosti k rozhodování o žalobách nebo jejich částech, nad nimiž převzal příslušnost konsolidační senát tribunálu zřízený podle tohoto článku.

12. Nález konsolidačního senátu tribunálu zřízeného podle tohoto článku, který se týká těchto žalob nebo jejich částí, nad nimiž převzal tento konsolidační senát příslušnost, je závazný pro senát tribunálu jmenovaný podle čl. 8.27 odst. 7.

13. Investor může vzít zpět žalobu podle tohoto oddílu, která byla předmětem konsolidace, ale takováto žaloba nesmí být opětovně podána podle článku 8.23. Pokud tak učiní do 15 dní po obdržení oznámení o konsolidaci, nesmí jeho předcházející podání žaloby být překážkou v tom, aby investor mohl řešit spor jinak než podle tohoto oddílu.

14. Na žádost investora může konsolidační senát tribunálu přijmout taková opatření, jež považuje za vyhovující, aby zabezpečil důvěrné nebo chráněné informace tohoto investora před ostatními investory. Tato opatření mohou zahrnovat předložení upravené verze dokumentů obsahujících důvěrné nebo chráněné informace ostatním investorům, nebo ujednání, že se části slyšení budou konat neveřejně.

Článek 8.44

Výbor pro služby a investice

1. Výbor pro služby a investice představuje pro strany fórum ke konzultacím o otázkách týkajících se této kapitoly, jako jsou například:

- a) obtíže, jež mohou nastat při provádění této kapitoly;
- b) možná zlepšení této kapitoly, zejména na základě zkušeností a pokroku dosažených na jiných mezinárodních fórech a v rámci jiných dohod stran.

2. Výbor pro služby a investice přijme na základě dohody stran a po splnění příslušných vnitřních požadavků a postupů kodex chování pro členy tribunálu, který se použije při sporech vyplývajících z této kapitoly a jenž může nahradit nebo doplnit používaná pravidla a může upravovat záležitosti, jako je například:

- a) povinnost poskytnout informace;
- b) nezávislost a nestrannost členů tribunálu a
- c) důvěrnost.

Strany vynaloží veškeré úsilí s cílem zajistit, aby byl kodex chování přijat nejpozději první den prozatímního uplatňování nebo vstupu této dohody v platnost, a v každém případě nejpozději dva roky po tomto datu.

3. Výbor pro služby a investice může na základě dohody stran a po splnění jejich příslušných vnitřních požadavků a postupů:

- a) doporučit Smíšenému výboru CETA, aby přijal výklad ustanovení této dohody v souladu s čl. 8.31 odst. 3;
- b) přijímat a měnit pravidla doplňující platná pravidla pro řešení sporů a měnit platná pravidla pro transparentnost. Taková pravidla a změny jsou závazné pro tribunál zřízený podle tohoto oddílu;
- c) přijímat pravidla pro mediaci, která mohou využít strany sporu, jak je uvedeno v článku 8.20;

- d) doporučit Smíšenému výboru CETA, aby přijal jakékoli další prvky zabezpečující povinnost poskytovat spravedlivé a rovné zacházení podle čl. 8.10 odst. 3, a
- e) předkládat Smíšenému výboru CETA doporučení k fungování odvolacího tribunálu v souladu s čl. 8.28 odst. 8.

Článek 8.45

Vyloučení

Ustanovení tohoto oddílu a kapitoly dvacet devět (Řešení sporů) o řešení sporů se nevztahují na záležitosti uvedené v příloze 8-C.

KAPITOLA DEVĚT

Přeshraniční obchod se službami

Článek 9.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

službami v oblasti oprav a údržby letadel činnosti, které jsou prováděny na letadle nebo části letadla v době, kdy je staženo z provozu, a nezahrnují tzv. traťovou údržbu;

službami souvisejícími s provozem letiště provoz či řízení letištní infrastruktury za poplatek nebo na smluvním základě, včetně terminálů, drah, pojezdových drah a odbavovacích ploch, parkovacích zařízení a systémů dopravy uvnitř letiště. Pro upřesnění je třeba uvést, že služby související s provozem letiště nezahrnují vlastnictví letiště nebo letištních pozemků ani investice do nich, ani žádné úkoly vykonávané správní radou. Služby související s provozem letiště nezahrnují letové navigační služby;

službami počítačového rezervačního systému poskytování služeb prostřednictvím počítačových systémů, které obsahují informace o letových řádech leteckých dopravců, dostupnosti, tarifech a pravidlech tarifů, jejichž pomocí lze provést rezervaci nebo vystavit letenky;

přeshraničním obchodem se službami nebo **přeshraničním poskytováním služeb** poskytování služby:

- a) z území jedné strany na území druhé strany nebo
- b) na území jedné strany spotřebiteli služby pocházejícímu z druhé strany;

ale nezahrnuje poskytování služby na území jedné strany osobou z druhé strany;

pozemním odbavováním poskytování služby za poplatek nebo na smluvním základě za následující činnosti: pozemní správa a dozor, včetně kontroly nákladu a komunikací; odbavování cestujících; odbavování zavazadel; odbavování nákladu a pošty; manipulace na odbavovací ploše a obsluha letadel; manipulace s pohonnými hmotami a oleji; traťová údržba letadel, letový provoz a správu posádky; povrchová doprava nebo cateringové služby. Pozemní odbavování nezahrnuje bezpečnostní služby ani provoz či řízení centralizované letištní infrastruktury, jako jsou systémy odbavování zavazadel, odmrazovací zařízení, systémy pro distribuci pohonných hmot nebo systémy dopravy uvnitř letiště;

prodejem a marketingem leteckých přepravních služeb možnost, aby letecký dopravce bez omezení prodával své letecké přepravní služby a obchodoval s nimi, včetně všech aspektů obchodování, jako je průzkum trhu, inzerce a distribuce, přičemž tyto činnosti nezahrnují tvorbu cen leteckých přepravních služeb ani příslušných podmínek, a

službami poskytovanými při výkonu veřejné moci jakákoli služba, která není poskytována na komerčním základě, ani není v hospodářské soutěži s jedním nebo více poskytovateli služeb.

Článek 9.2

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijatá či zachovávaná stranou, která mají vliv na přeshraniční obchod se službami uskutečňovaný poskytovatelem služeb z druhé strany, včetně opatření s vlivem na:

- a) výrobu, distribuci, uvádění na trh, prodej a dodávání služby;
- b) nákup, využívání nebo placení služby a
- c) přístup k službám, které mají být všeobecně nabízeny veřejnosti, a jejich využívání v souvislosti s poskytováním služeb.

2. Tato kapitola se nevztahuje na opatření s vlivem na:

- a) služby poskytované při výkonu veřejné moci;
- b) v případě Evropské unie na audiovizuální služby;
- c) v případě Kanady na kulturní odvětví;
- d) finanční služby, jak jsou definovány v článku 13.1 (Definice);
- e) letecké služby, související podpůrné služby a jiné služby dodávané prostřednictvím letecké dopravy ⁽¹⁾, s výjimkou:
 - i) služeb v oblasti oprav a údržby letadel;
 - ii) prodeje a marketingu leteckých přepravních služeb;
 - iii) služeb v oblasti počítačového rezervačního systému (CRS);
 - iv) pozemního odbavování;
 - v) služeb souvisejících s provozem letiště;
- f) zadávání zakázek stranou na zboží nebo službu nakupované pro vládní účely, a nikoli s cílem jejich dalšího komerčního prodeje nebo s cílem jejich použití při dodávání zboží či poskytování služby pro komerční prodej, bez ohledu na to, zda tato zakázka představuje „zahrnutou zakázku“ ve smyslu čl. 19.2 (Oblast působnosti a rozsah) odst. 2, nebo
- g) subvenci nebo jinou státní podporu týkající se obchodu se službami, poskytované stranou.

3. Tato kapitola se nedotýká práv a povinností stran podle *Dohody o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy*, podepsané dne 17. prosince 2009 v Bruselu a dne 18. prosince 2009 v Ottawě.

4. Tato kapitola neukládá straně žádnou povinnost ve vztahu ke státnímu příslušníku druhé strany, který usiluje o vstup na její trh práce nebo o trvalé zaměstnání na jejím území, ani takovému státnímu příslušníku neuděluje žádné právo týkající se tohoto přístupu nebo zaměstnání.

Článek 9.3

Národní zacházení

1. Každá strana udělí poskytovatelům služeb a službám druhé strany zacházení neméně příznivé, než jaké uděluje v podobných situacích svým vlastním poskytovatelům služeb a službám.

2. Pro upřesnění je třeba uvést, že zacházením poskytnutým straně podle odstavce 1 se rozumí, pokud jde o vládu v Kanadě na nižší než federální úrovni, nebo o vládu členského státu Evropské unie nebo v tomto státě, zacházení, které není méně příznivé než nejpříznivější zacházení přiznané v obdobných situacích danou vládou jejím vlastním poskytovatelům služeb a službám.

⁽¹⁾ Tyto služby zahrnují služby, kdy je letadlo použito pro zvláštní činnost v různých odvětvích, jako je například zemědělství, výstavba, snímkování, průzkum, mapování, lesnictví, pozorování a hlídkování nebo reklama, pokud tuto zvláštní činnost vykonává osoba odpovědná za provoz letadla.

Článek 9.4

Formální požadavky

Článek 9.3 nebrání straně v přijetí či zachování opatření, která stanoví formální požadavky v souvislosti s poskytováním služby, pokud takové požadavky nejsou uplatňovány způsobem, jenž by vedl k libovolné či neoprávněné diskriminaci. Tato opatření zahrnují:

- a) požadavek získat licenci, registraci, osvědčení či povolení k poskytování služby nebo požadavek týkající se určité profese, například požadavek na členství v určité profesní organizaci nebo na účast členů profesních organizací v kolektivním fondu náhrad;
- b) požadavek, aby měl poskytovatel služeb místního zástupce pro službu nebo udržoval místní adresu;
- c) požadavek mluvit národním jazykem nebo vlastnit řidičský průkaz nebo
- d) požadavek, aby poskytovatel služeb:
 - i) složil kauci nebo jinou formu finanční jistoty;
 - ii) zřídil svěřenský účet nebo do něj přispíval;
 - iii) uzavřel určitý druh pojištění na určitou částku;
 - iv) poskytl jiné obdobné záruky nebo
 - v) poskytl přístup do svých záznamů.

Článek 9.5

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

1. Každá strana poskytne poskytovatelům služeb a službám druhé strany zacházení neméně příznivé, než jaké poskytuje v podobných situacích poskytovatelům služeb a službám třetí země.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že zacházením přiznaným straně podle odstavce 1 se rozumí, pokud jde o vládu v Kanadě na nižší než federální úrovni, nebo o vládu členského státu Evropské unie nebo v tomto státě, zacházení přiznané v obdobných situacích danou vládou na jejím území službám nebo poskytovatelům služeb třetí země.
3. Odstavec 1 se nevztahuje na zacházení, která poskytla strana v rámci stávajícího nebo budoucího opatření zajišťujícího uznávání, a to i na základě dohody nebo ujednání s třetí zemí, které uznávají akreditaci služeb v oblasti zkoušek a analýz a akreditaci poskytovatelů těchto služeb, akreditaci služeb v oblasti oprav a údržby a akreditaci poskytovatelů těchto služeb, jakož i osvědčení kvalifikace nebo výsledků práce těchto akreditovaných služeb a poskytovatelů služeb.

Článek 9.6

Přístup na trh

Strana nesmí přijmout ani zachovat na celém svém území nebo na celostátní, provinční, územní, regionální nebo místní úrovni veřejné správy žádné opatření, které ukládá omezení:

- a) počtu poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb, nebo požadavku na test ekonomické potřeby;
- b) celkové hodnoty transakcí služeb nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby nebo
- c) celkového počtu operací služeb nebo celkového množství produkce služeb vyjádřeného určenými číselnými jednotkami formou kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby.

Článek 9.7

Výhrady

1. Články 9.3, 9.5 a 9.6 se nevztahují na:
 - a) stávající nesouladné opatření, které je zachováváno stranou na úrovni:
 - i) Evropské unie, jak je stanoveno v její listině v příloze I;
 - ii) orgánů veřejné správy s celostátní působností, jak je stanoveno danou stranou v její listině v příloze I;
 - iii) orgánů veřejné správy s provinční, územní nebo regionální působností, jak stanoví daná strana ve své listině v příloze I, nebo
 - iv) místní samosprávy;
 - b) udržování v platnosti nebo rychlé obnovení nesouladného opatření uvedeného v písmeni a) nebo
 - c) změnu nesouladného opatření podle písmene a), pokud tato změna nesnižuje soulad opatření, který existoval bezprostředně před změnou, s články 9.3, 9.5 a 9.6.
2. Články 9.3, 9.5 a 9.6 se nevztahují na opatření, které strana přijme nebo zachová ve vztahu k určitému odvětví, pododvětví nebo činnosti, jak je uvedeno v její listině v příloze II.

Článek 9.8

Odepření výhod

Strana může odepřít výhody stanovené v této kapitole poskytovateli služeb druhé strany, který je podnikem této smluvní strany, a službám tohoto poskytovatele, pokud:

- a) podnik vlastní nebo kontroluje poskytovatel služeb třetí země a
- b) strana, která odepřela výhody, přijme nebo zachová ve vztahu k této třetí zemi opatření, které:
 - i) je v zájmu zachování mezinárodního míru a bezpečnosti a
 - ii) zakazuje transakce s tímto podnikem, nebo k jehož porušení nebo obcházení by došlo, pokud by tomuto podniku byly poskytnuty výhody stanovené v této kapitole.

KAPITOLA DESET

Dočasný vstup a pobyt fyzických osob za účelem podnikání

Článek 10.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

smluvními poskytovateli služeb fyzické osoby zaměstnávané podnikem jedné strany, který nemá provozovnu na území druhé strany a který uzavřel v dobré víře (nikoli prostřednictvím agentury, jak ji vymezuje CPC 872) se spotřebitelem z druhé strany smlouvu o poskytování služeb, která vyžaduje dočasnou přítomnost jeho zaměstnanců na území druhé strany za účelem plnění smlouvy o poskytování služeb;

podnikem, „podnik“ ve smyslu definice v článku 8.1 (Definice);

nezávislými odborníky fyzické osoby podílející se na poskytování služby a usazené na území strany jako osoby samostatně výdělečně činné, které nemají provozovnu na území druhé strany a které uzavřely v dobré víře (nikoli prostřednictvím agentury, jak ji vymezuje CPC 872) se spotřebitelem z druhé strany smlouvu o poskytování služby, která vyžaduje přítomnost dané fyzické osoby na území druhé strany za účelem plnění smlouvy o poskytování služeb;

klíčovými zaměstnanci obchodní návštěvy pro investiční účely, investoři nebo osoby převedené v rámci společnosti:

- a) **obchodními návštěvami pro investiční účely** fyzické osoby, které pracují ve vedoucím postavení nebo jako odborníci a které odpovídají za zřízení podniku, ale jež nevykonávají žádné přímé transakce s širokou veřejností a nedostávají odměnu ze zdroje nacházejícího se na území hostitelské strany;
- b) **investory** fyzické osoby, které zřizují, rozvíjejí nebo spravují provoz investice v dozorčí nebo výkonné funkci a kterým osoba nebo podnik zaměstnávající tyto osoby svěřila/svěřil nebo hodlá svěřit značný kapitál, a
- c) **osobami převedenými v rámci společnosti** fyzické osoby zaměstnávané podnikem některé strany nebo působící v podniku některé strany jako partneři nejméně jeden rok, které jsou dočasně převedeny do podniku (jež může být dceřinou společností, pobočkou nebo mateřskou společností podniku některé strany) na území druhé strany. Dotyčná fyzická osoba musí náležet k jedné z těchto kategorií:
 - i) **vedoucí pracovníci**, čímž se rozumějí fyzické osoby, které pracují ve vedoucím postavení v podniku a které:
 - A) v první řadě řídí vedení podniku nebo podnik nebo odbor či oddělení podniku a
 - B) vykonávají širokou posuzovací pravomoc při rozhodování, což může zahrnovat pravomoc osobně přijímat a propouštět zaměstnance nebo přijímat jiná opatření ve vztahu k zaměstnancům (například povyšovat nebo schvalovat dovolené), a
 - I) na jejichž činnost pouze obecně dohlíží nebo tuto osobu řídí vyšší úroveň vedení, představenstvo nebo akcionáři podniku nebo jim rovnocenný orgán nebo
 - II) dohlíží na práci ostatních kontrolních, odborných nebo řídicích zaměstnanců a vykonávají diskreční pravomoc nad běžným provozem nebo
 - ii) **odborníci**, čímž se rozumějí fyzické osoby, které pracují v podniku a které mají:
 - A) neobvyklé znalosti o výrobcích nebo službách podniku a jejich uplatnění na mezinárodních trzích nebo
 - B) pokročilou úroveň odborných znalostí nebo vědomostí o podnikových procesech a postupech, jako je jeho výroba, výzkumné vybavení, technologie nebo řízení.

Při hodnocení takových odborných znalostí nebo vědomostí zváží strany schopnosti, které jsou neobvyklé a odlišné od těch, které jsou obvyklé v určitém odvětví, a které nelze jednoduše předat v krátké době jiné fyzické osobě. Tyto schopnosti byly získány prostřednictvím zvláštního akademického vzdělávání nebo rozsáhlých zkušeností s podnikem; nebo
 - iii) **stážisté-absolventi**, čímž se rozumějí fyzické osoby, které:
 - A) mají diplom o absolvování univerzitního vzdělání a
 - B) jsou dočasně převedeny do podniku na území druhé strany za účelem rozvoje kariéry nebo pro zaškolení v oblasti obchodních technik nebo metod a

fyzické osoby za účelem podnikání, čímž se rozumějí klíčoví zaměstnanci, smluvní poskytovatelé služeb, nezávislí odborníci nebo krátkodobé obchodní návštěvy občanů některé strany.

Článek 10.2

Cíle a oblast působnosti

1. Tato kapitola zohledňuje preferenční obchodní vztahy mezi stranami, jakož i oboustranný cíl usnadnit obchod se službami a investice tím, že umožní dočasný vstup a pobyt fyzických osob za účelem podnikání a tím, že zajistí transparentnost tohoto postupu.

2. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijatá nebo zachovávaná některou stranou a týkající se dočasného vstupu klíčových zaměstnanců, smluvních poskytovatelů služeb, nezávislých odborníků a krátkodobých obchodních návštěv na její území a jejich pobytu na něm. Tato kapitola se nevztahuje na opatření týkající se fyzických osob, jež usilují o přístup na trh práce některé strany, ani na opatření týkající se občanství, trvalého pobytu nebo zaměstnání v trvalém pracovním poměru.

3. Žádné ustanovení této hlavy nebrání stranám, aby uplatňovaly opatření pro regulaci vstupu fyzických osob na své území nebo jejich dočasného pobytu, včetně opatření potřebných pro ochranu integrity fyzických osob a zajištění jejich spořádaného pohybu přes své hranice, pokud tato opatření nejsou uplatňována způsobem, který by rušil nebo omezoval výhody, jež některá strana nabývá na základě podmínek této kapitoly. Pouhý vízový požadavek pro fyzické osoby z určité země a nikoli pro fyzické osoby z jiných zemí se nepovažuje za úkon, jež ruší nebo omezuje výhody vyplývající z této kapitoly.

4. Pokud v této kapitole nebyly přijaty jiné závazky, všechny ostatní požadavky právních předpisů stran upravujících vstup a pobyt platí i nadále, včetně předpisů týkajících se doby pobytu.

5. Bez ohledu na ustanovení této kapitoly platí všechny požadavky právních předpisů stran týkajících se opatření v oblasti zaměstnanosti a sociálního zabezpečení i nadále, včetně předpisů, které se týkají minimálních mezd, jakož i kolektivních smluv o mzdách.

6. Tato kapitola se nevztahuje na případy, kdy zamýšlený účel nebo účinek dočasného vstupu a pobytu narušuje nebo jinak ovlivňuje výsledek pracovněprávního sporu nebo vyjednávání nebo zaměstnávání fyzických osob, které jsou účastníky takového sporu nebo vyjednávání.

Článek 10.3

Obecné povinnosti

1. Každá strana povolí dočasný vstup za účelem podnikání fyzickým osobám druhé strany, které jinak splňují imigrační opatření použitelná na dočasný vstup v souladu s touto kapitolou.

2. Každá strana použije svá opatření týkající se ustanovení této kapitoly v souladu s čl. 10.2 odst. 1, a zejména pak použije tato opatření tak, aby se zabránilo nepřiměřenému narušení nebo zpoždění obchodu se zbožím nebo službami nebo investičních činností podle této dohody.

3. Každá strana zajistí, aby poplatky za vyřízení žádosti o dočasný vstup byly přiměřené a úměrné vzniklým nákladům.

Článek 10.4

Poskytování informací

1. V návaznosti na kapitolu dvacet sedm (Transparentnost) a uznávajíc význam transparentnosti informací o dočasných vstupech pro obě strany, zpřístupní každá strana nejpozději do 180 dní ode dne vstupu této dohody v platnost druhé straně vysvětlující materiál týkající se požadavků pro dočasný vstup podle této kapitoly, který umožní pracujícím osobám druhé strany seznámit se s těmito požadavky.

2. Pokud některá strana shromažďuje a uchovává údaje, které se týkají dočasného vstupu, podle kategorií pracujících osob ve smyslu této kapitoly, tato strana zpřístupní tyto údaje na požádání druhé straně v souladu se svými právními předpisy, které upravují soukromí a ochranu údajů.

Článek 10.5

Kontaktní místa

1. Strany zřizují tato kontaktní místa:

a) v případě Kanady:

ředitel

Politika dočasného pobytu

Sekce přistěhovalectví

Ministerstvo občanství a přistěhovalectví Kanady

b) v případě Evropské unie:

generální ředitel

Generální ředitelství pro obchod

Evropská komise

c) v případě členských států Evropské unie jsou kontaktní místa, nebo jejich právní nástupci, uvedena v příloze 10-A.

2. Kontaktní místa pro Kanadu a Evropskou unii a případně kontaktní místa pro členské státy Evropské unie si vyměňují informace podle článku 10.4 a scházejí se podle potřeby, aby posoudila otázky týkající se této kapitoly, jako například:

- a) provádění a správu této kapitoly, včetně postupů obou stran při vydávání povolení k dočasnému vstupu;
- b) vypracování a přijímání společných kritérií, jakož i výkladů pro provádění této kapitoly;
- c) rozvoj opatření za účelem dalšího usnadnění dočasného vstupu pracujících osob a
- d) doporučení Smíšenému výboru CETA týkající se této kapitoly.

Článek 10.6

Závazky v jiných kapitolách

1. Tato dohoda nezavazuje žádnou stranu, pokud jde o její opatření v oblasti přistěhovalectví, s výjimkou případů konkrétně stanovených v této kapitole a v kapitole dvacet sedm (Transparentnost).

2. Aniž je dotčeno jakékoli rozhodnutí o povolení dočasného vstupu fyzických osob druhé strany v rámci ustanovení této kapitoly, včetně délky pobytu přípustné podle takového povolení:

a) články 9.3 (Národní zacházení) a 9.6 (Přístup na trh), s výhradou článků 9.4 (Formální požadavky) a 9.2 (Působnost), avšak nikoli čl. 9.2 odst. 2 písm. d) se začleňují do této kapitoly a tvoří její součást a vztahují se na zacházení s fyzickými osobami za účelem podnikání na území druhé strany podle těchto kategorií:

i) klíčoví zaměstnanci a

ii) smluvní poskytovatelé služeb a nezávislí odborníci pro všechna odvětví uvedená v příloze 10-E a

b) článek 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), s výhradou článků 9.4 (Formální požadavky) a 9.2 (Oblast působnosti), avšak nikoli čl. 9.2 odst. 2 písm. d) se začleňuje do této kapitoly a tvoří její součást a vztahuje se na zacházení s fyzickými osobami za účelem podnikání na území druhé strany podle těchto kategorií:

- i) klíčoví zaměstnanci, smluvní poskytovatelé služeb a nezávislí odborníci a
- ii) krátkodobé obchodní návštěvy, jak jsou uvedeny v článku 10.9.

3. Pro větší právní jistotu je třeba uvést, že odstavec 2 se vztahuje na zacházení s fyzickými osobami za účelem podnikání na území druhé strany, které spadají do příslušných kategorií a které poskytují finanční služby, jak jsou vymezeny v článku 13.1 (Definice) kapitoly třináct (Finanční služby). Odstavec 2 se nevztahuje na opatření týkající se povolení dočasného vstupu fyzickým osobám strany nebo třetí země.

4. Pokud některá strana vyjádřila výhradu ve své listině v přílohách I, II nebo III, tato výhrada představuje rovněž výhradu k odstavci 2 do té míry, do jaké opatření uvedené nebo povolené ve výhradě ovlivňuje zacházení s fyzickými osobami přítomnými za účelem podnikání na území druhé strany.

Článek 10.7

Klíčoví zaměstnanci

1. Každá strana povolí dočasný vstup a pobyt klíčovým zaměstnancům druhé strany s podmínkou výhrad a výjimek uvedených v příloze 10-B.
2. Žádná strana nepřijme ani nezachová omezení celkového počtu klíčových zaměstnanců druhé strany, jimž povolí dočasný vstup, v podobě početního omezení nebo testu ekonomické potřeby.
3. Každá strana povolí dočasný vstup obchodním návštěvám pro investiční účely, aniž by vyžadovala pracovní povolení nebo jiné předchozí schválení obdobného záměru.
4. Každá strana povolí dočasné zaměstnání na svém území osobám převedeným v rámci společnosti a investorům druhé strany.
5. Povolená délka pobytu klíčových zaměstnanců je následující:
 - a) osoby převedené v rámci společnosti (odborníci a vedoucí pracovníci): tři roky nebo po dobu trvání smlouvy s možností prodloužení až o 18 měsíců podle uvážení strany, jež povoluje dočasný vstup a pobyt, cokoli z toho je kratší ⁽¹⁾;
 - b) osoby převedené v rámci společnosti (stážisté-absolventi): jeden rok nebo po dobu trvání smlouvy, cokoli z toho je kratší;
 - c) investoři: jeden rok s možností prodloužení podle uvážení strany, jež povoluje dočasný vstup a pobyt;
 - d) obchodní návštěvy pro investiční účely: 90 dní během jakéhokoli šestiměsíčního období ⁽²⁾.

Článek 10.8

Smluvní poskytovatelé služeb a nezávislí odborníci

1. V souladu s přílohou 10-E povolí každá strana dočasný vstup a pobyt smluvním poskytovatelům služeb druhé strany, pokud jsou splněny následující podmínky:
 - a) fyzické osoby musí poskytovat služby na dočasném základě jako zaměstnanci podniku, který získal smlouvu na poskytování služeb na období nepřesahující dvanáct měsíců. Pokud smlouva o službách trvá déle než 12 měsíců, závazky v této kapitole se použijí pouze pro prvních 12 měsíců trvání smlouvy;
 - b) fyzické osoby vstupující na území druhé strany musí nabízet tyto služby jako zaměstnanci podniku poskytujícího služby po dobu nejméně jednoho roku bezprostředně předcházejícího datu podání žádosti o vstup na území druhé strany a musí mít ke dni podání žádosti alespoň tříletou odbornou praxi ⁽³⁾ v oboru, který je předmětem smlouvy;

⁽¹⁾ Délka pobytu povolená na základě této kapitoly nemusí být zohledněna v souvislosti se žádostí o občanství v některém členském státě Evropské unie.

⁽²⁾ Tím nejsou dotčena práva přiznaná členskými státy Evropské unie Kanadě na základě výjimky z dvoustranné vízové povinnosti.

⁽³⁾ Délka odborná praxe se počítá až od dosažení zletilosti.

- c) fyzické osoby vstupující na území druhé strany musí mít:
- i) vysokoškolské vzdělání nebo kvalifikaci dokládající rovnocenné znalosti ⁽¹⁾ a
 - ii) odbornou kvalifikaci, pokud je vyžadována pro výkon činnosti v souladu s právními předpisy a požadavky strany, kde je služba poskytována;
- d) během svého pobytu na území druhé strany nesmí fyzické osoby dostávat za poskytování služeb jinou odměnu, než je odměna vyplácená podnikem, který zaměstnává smluvní poskytovatele služeb;
- e) dočasný vstup a pobyt povolený podle tohoto článku se vztahuje jen na poskytování služby, která je předmětem smlouvy. Právo používat profesní titul strany, kde je služba poskytována, může být přiznáno, v případě potřeby, příslušným orgánem, jak je definován v článku 11.1 (Definice) prostřednictvím dohody o vzájemném uznávání (dále jen „DVU“) nebo jinak, a
- f) smlouva o službách musí být v souladu s právními předpisy a jinými právními požadavky strany, kde se smlouva provádí ⁽²⁾.

2. V souladu s přílohou 10-E povolí každá strana dočasný vstup a pobyt nezávislým odborníkům druhé strany, pokud jsou splněny následující podmínky:

- a) fyzické osoby musí poskytovat služby na dočasném základě jako osoby samostatně výdělečně činné, usazené na území druhé strany, a musí mít uzavřenou smlouvu o poskytování služeb na období nepřesahující 12 měsíců. Pokud smlouva o službách trvá déle než 12 měsíců, závazky v této kapitole se použijí pouze pro prvních 12 měsíců trvání smlouvy;
- b) fyzické osoby vstupující na území druhé strany musí mít ke dni podání žádosti o vstup na území druhé strany nejméně šestiletou odbornou praxi v oblasti, která je předmětem smlouvy;
- c) fyzické osoby vstupující na území druhé strany musí mít
 - i) vysokoškolské vzdělání nebo kvalifikaci dokládající rovnocenné znalosti ⁽³⁾ a
 - ii) odbornou kvalifikaci, pokud je vyžadována pro výkon činnosti v souladu s právními předpisy a požadavky strany, kde je služba poskytována;
- d) dočasný vstup a pobyt povolený podle tohoto článku se vztahuje jen na poskytování služby, která je předmětem smlouvy. Právo používat profesní titul strany, kde je služba poskytována, může být přiznáno, v případě potřeby, příslušným orgánem, jak je definován v článku 11.1 (Definice) prostřednictvím DVU nebo jinak, a
- e) smlouva o službách musí být v souladu s právními předpisy a jinými právními požadavky strany, kde se smlouva provádí.

3. Není-li v příloze 10-E stanoveno jinak, strana nepřijme ani nezachová omezení celkového počtu smluvních poskytovatelů služeb a nezávislých odborníků druhé strany, jimž povolí dočasný vstup, v podobě početního omezení nebo testu ekonomické potřeby.

⁽¹⁾ Nezískala-li dotyčná osoba vzdělání či kvalifikaci na území strany, kde je služba poskytována, může tato strana posoudit rovnocennost tohoto vzdělání či kvalifikace s vysokoškolským vzděláním požadovaným na jejím území. Pro účely posouzení takové rovnocennosti použijí strany přílohu 10-C s výhradami v příloze 10-E.

⁽²⁾ Pro větší jistotu je třeba vysvětlit, že fyzická osoba musí být pro plnění smlouvy o službách, na jejímž základě se žádá o dočasný vstup, najata podnikem.

⁽³⁾ Nezískala-li dotyčná osoba vzdělání či kvalifikaci na území strany, kde je služba poskytována, může tato strana posoudit rovnocennost tohoto vzdělání či kvalifikace s vysokoškolským vzděláním požadovaným na jejím území. Pro účely posouzení takové rovnocennosti použijí strany přílohu 10-C s výhradami v příloze 10-E.

4. Délka pobytu smluvních poskytovatelů služeb nebo nezávislých odborníků nepřesáhne celkem 12 měsíců, s možným prodloužením podle volného uvážení strany, během jakéhokoli 24měsíčního období nebo po dobu trvání smlouvy, cokoliv z toho je kratší.

Článek 10.9

Krátkodobé obchodní návštěvy

1. V souladu s přílohou 10-B povolí strana dočasný vstup a pobyt krátkodobým obchodním návštěvám druhé strany za účelem provádění činností uvedených v příloze 10-D za podmínky, že krátkodobé obchodní návštěvy:

- a) se nezabývají prodejem zboží nebo služeb široké veřejnosti;
- b) nedostávají pod vlastním jménem odměnu od zdroje nacházejícího se na území strany, kde krátkodobé obchodní návštěvy dočasně pobývají, a
- c) nezabývají se poskytováním služby v rámci smlouvy uzavřené mezi podnikem, který nemá obchodní přítomnost na území strany, kde krátkodobé obchodní návštěvy dočasně pobývají, a spotřebitelem na tomto území, s výjimkou toho, co je stanoveno v příloze 10-D.

2. Každá strana povolí dočasný vstup krátkodobým obchodním návštěvám, aniž by vyžadovala pracovní povolení nebo jiné předchozí schválení obdobného záměru.

3. Maximální délka pobytu krátkodobých obchodních návštěv je 90 dní během jakéhokoli šestiměsíčního období ⁽¹⁾.

Článek 10.10

Přezkum závazků

Do pěti let po vstupu této dohody v platnost zváží strany aktualizaci svých závazků podle článků 10.7 až 10.9.

KAPITOLA JEDENÁCT

Vzájemné uznávání odborných kvalifikací

Článek 11.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

jurisdikcí území Kanady a každá z jejích provincií a území, nebo území jednotlivých členských států Evropské unie, pokud se na tato území vztahuje tato dohoda v souladu s článkem 1.3 (Zeměpisná oblast působnosti);

vyjednávacím subjektem osoba nebo orgán některé strany oprávněná/ý nebo zmocněná/ý ke sjednání dohody o vzájemném uznávání odborných kvalifikací („DVU“);

odbornou praxí faktická a legální zkušenost s poskytováním služby;

⁽¹⁾ Tím nejsou dotčena práva přiznaná členskými státy Evropské unie na základě výjimky z dvoustranné vízové povinnosti.

odbornou kvalifikací kvalifikace doložená dokladem o dosažené formální kvalifikaci nebo odborné praxi;

příslušným orgánem orgán nebo subjekt určený podle právních nebo správních předpisů k uznávání kvalifikací a povolování výkonu povolání v některé jurisdikci a

regulovaným povoláním služba, jejíž výkon, včetně používání titulu nebo označení, je podmíněn držbou určité odborné kvalifikace na základě právních nebo správních předpisů.

Článek 11.2

Cíle a oblast působnosti

1. Tato kapitola stanoví rámec pro usnadnění spravedlivého, transparentního a konzistentního režimu vzájemného uznávání odborných kvalifikací stranami a uvádí všeobecné podmínky pro sjednávání DVU.
2. Tato kapitola se použije na povolání, která jsou regulována v jednotlivých stranách, včetně všech nebo některých členských států Evropské unie a ve všech nebo některých provinciích a teritoriích Kanady.
3. Strana neuzná odbornou kvalifikaci způsobem, který by představoval prostředek diskriminace v použití jejích kritérií pro udělování povolení, licencí nebo osvědčení poskytovateli služby nebo který by představoval skryté omezení obchodu se službami.
4. DVU přijatá podle této kapitoly se použije na celém území Evropské unie a Kanady.

Článek 11.3

Sjednávání dohod o vzájemném uznávání

1. Každá strana vybídne své příslušné orgány nebo případně profesní organizace, aby vypracovaly k navrženým DVU společná doporučení a předložily je Smíšenému výboru pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací zřízenému podle čl. 26.2 odst. 1 písm. b).
2. Doporučení musí obsahovat posouzení potenciální hodnoty DVU na základě kritérií, jako je stávající úroveň otevřenosti trhů, potřeby průmyslu a podnikatelské příležitosti, například počet odborníků, kteří mohou mít z dohody pravděpodobně užitek, existence jiných DVU v daném sektoru a očekávané přínosy, pokud jde o hospodářský rozvoj a rozvoj podnikání. Kromě toho bude obsahovat posouzení slčitelnosti licenčního řízení nebo kvalifikačních režimů stran a zamýšlený přístup ke sjednávání DVU.
3. Výbor pro DVU v přiměřené lhůtě doporučení přezkoumá, aby zajistil jeho soulad s požadavky této kapitoly. Pokud jsou tyto požadavky splněny, výbor pro DVU podnikne kroky nezbytné k jednání a každá strana informuje o těchto krocích své příslušné orgány.
4. Vyjednávací subjekty poté přistoupí k jednání a návrh znění DVU předloží výboru pro DVU.
5. Výbor pro DVU poté přezkoumá návrh DVU, aby zajistil jeho soulad s touto dohodou.
6. Jestliže podle názoru výboru pro DVU je DVU v souladu s touto dohodou, přijme výbor pro DVU rozhodnutí, kterým DVU schválí s podmínkou, že mu každá strana následně zašle oznámení, že jejich příslušné interní požadavky byly splněny. Rozhodnutí se stane pro strany závazným poté, co každá strana zašle výboru pro DVU uvedené oznámení.

Článek 11.4

Uznávání

1. Uznání odborných kvalifikací stanovené v DVU umožní poskytovateli služeb vykonávat odborné činnosti v hostitelské jurisdikci v souladu s podmínkami uvedenými v DVU.
2. Pokud odbornou kvalifikaci poskytovatele služeb některé strany uzná druhá strana na základě DVU, příslušné orgány hostitelské jurisdikce přiznají tomuto poskytovateli služeb zacházení neméně příznivé, než jaké je přiznáno v obdobných situacích obdobnému poskytovateli služeb, jehož odborná kvalifikace byla potvrzena nebo osvědčena v jeho domovské jurisdikci.
3. Uznávání na základě DVU nemůže být podmíněno:
 - a) tím, že poskytovatel služeb vyhoví požadavku na občanství nebo jakoukoli formou požadavku na trvalý pobyt v zemi, nebo
 - b) tím, že poskytovatel služeb získá vzdělání, praxi nebo výcvik v jurisdikci dané strany.

Článek 11.5

Smíšený výbor pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací

Výbor pro DVU odpovídající za provádění článku 11.3:

- a) se skládá ze zástupců Kanady a Evropské unie, kteří mu společně předsedají a kteří musí být jiní než zástupci v příslušných orgánech nebo profesních organizacích uvedených v čl. 11.3 odst. 1. Seznam zástupců musí být potvrzen prostřednictvím výměny dopisů;
- b) se sejde do jednoho roku od vstupu této dohody v platnost a poté podle potřeby nebo podle rozhodnutí;
- c) stanoví svůj jednací řád;
- d) usnadňuje výměnu informací o právních předpisech, politikách a postupech týkajících se norem nebo kritérií pro udělování povolení, licencí nebo osvědčení v regulovaných povoláních;
- e) zveřejňuje informace týkající se vyjednávání a provádění DVU;
- f) podává Smíšenému výboru CETA zprávy o pokroku při vyjednávání a provádění DVU a
- g) v případě potřeby poskytuje informace a doplňuje pokyny uvedené v příloze 11-A.

Článek 11.6

Pokyny pro sjednávání a uzavírání dohod o vzájemném uznávání

Jako součást rámce pro dosažení vzájemného uznávání kvalifikací stanoví strany uvedené v příloze 11-A nezávazné pokyny pro sjednávání a uzavírání DVU.

Článek 11.7

Kontaktní místa

Každá strana zřídí jedno nebo více kontaktních míst pro provádění této kapitoly.

KAPITOLA DVANÁCT

Domácí regulace

Článek 12.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

povolením udělení povolení poskytovat službu nebo vykonávat jakoukoli jinou hospodářskou činnost;

příslušným orgánem jakýkoli vládní orgán strany či nevládní subjekt, které vykonávají pravomoci na ně přenesené vládním orgánem strany a které udělují povolení;

postupy udílení licencí správní či procesní pravidla, včetně změny či obnovení licence, jež musí být dodržena, aby byl prokázán soulad s požadavky na udílení licencí;

požadavky na udílení licencí podstatné požadavky, jiné než kvalifikační požadavky, které musí být dodrženy, aby bylo získáno, změněno či obnoveno povolení;

kvalifikačními postupy správní či procesní pravidla, jež musí být dodržena, aby byl prokázán soulad s kvalifikačními požadavky, a

kvalifikačními požadavky podstatné požadavky týkající se způsobilosti, které musí být dodrženy, aby bylo získáno, změněno či obnoveno povolení.

Článek 12.2

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijaté nebo zachovávané stranou, které se týká požadavků na udílení licencí, postupů udílení licencí, kvalifikačních požadavků nebo kvalifikačních postupů, jež mají vliv na:

- a) přeshraniční poskytování služeb, jak je definováno v článku 9.1 (Definice);
- b) poskytování služby nebo provádění jiné hospodářské činnosti prostřednictvím obchodní přítomnosti na území druhé strany, včetně usazení takové obchodní přítomnosti, a
- c) poskytování služby prostřednictvím přítomnosti fyzických osob druhé strany na území dané strany, v souladu s čl. 10.6 (Závazky v jiných kapitolách) odst. 2.

2. Tato kapitola se nevztahuje na požadavky na udílení licencí, postupy udílení licencí, kvalifikační požadavky nebo kvalifikační postupy:

- a) v rámci stávajícího nesouladného opatření zachovávaného stranou, jak je stanoveno v listině dané strany v příloze I, nebo
- b) týkající se jednoho z následujících odvětví nebo činností:
 - i) v případě Kanady, kulturního odvětví, a jak je stanoveno v její listině v příloze II, sociálních služeb, záležitostí původního obyvatelstva, záležitostí menšin, služeb souvisejících s hazardními hrami a sázením, jakož i jímání, čištění a distribuce vody, a
 - ii) v případě strany EU, audiovizuálních služeb, a jak je stanoveno v její listině v příloze II, zdravotních, vzdělávacích a sociálních služeb, služeb souvisejících s hazardními hrami a sázením ⁽¹⁾, jakož i jímání, čištění a distribuce vody.

⁽¹⁾ S výjimkou Malty.

Článek 12.3

Požadavky a postupy udílení licencí a kvalifikační požadavky a postupy

1. Každá strana zajistí, aby požadavky na udílení licencí, kvalifikační požadavky, postupy udílení licencí a kvalifikační postupy, jež přijme nebo zachovává, byly založeny na kritériích vylučujících, aby příslušný orgán vykonával svoji diskreční pravomoc svévolným způsobem.
2. Kritéria uvedená v odstavci 1 musí být:
 - a) jasná a transparentní;
 - b) objektivní a
 - c) stanovená předem a veřejně přístupná.
3. Strany uznávají, že výkon diskreční pravomoci svěřené ministrovi při rozhodování o udělení povolení ve veřejném zájmu není v rozporu s odst. 2 písm. c), je-li tato pravomoc vykonávána konzistentně s cílem platného zákona, a nikoli svévolným způsobem, a není-li jinak v rozporu s touto dohodou.
4. Odstavec 3 se nevztahuje na požadavky na udílení licencí ani na kvalifikační požadavky na odbornou službu.
5. Každá strana zajistí, aby povolení bylo uděleno, jakmile příslušný orgán rozhodne, že jsou splněny podmínky pro jeho udělení, a aby po udělení nabylo povolení bez zbytečné prodlevy platnosti v souladu s podmínkami v něm stanovenými.
6. Každá strana zachová nebo zavede soudní, rozhodčí nebo správní instance nebo řízení, které umožní na žádost dotčeného investora ve smyslu článku 8.1 (Definice) nebo dotčeného poskytovatele služeb ve smyslu článku 1.1 (Obecně použitelné definice), provést bezodkladné přezkoumání a v odůvodněných případech přijmout přiměřená opatření k nápravě správních rozhodnutí postihujících poskytování služby nebo výkon jiné hospodářské činnosti. Pokud tato řízení nejsou nezávislá na orgánu pověřeném přijmout příslušné správní rozhodnutí, zajistí každá strana, aby byla tato řízení vedena způsobem zajišťujícím objektivní a nestranné přezkoumání.
7. Každá strana zajistí, aby postupy udílení licencí nebo kvalifikační postupy, které přijímá či zachovává, byly co nejjednodušší a zbytečně nekomplikovaly či nezdržovaly poskytování služby či výkon jiné hospodářské činnosti.
8. Poplatek za povolení, který může žadatel hradit v souvislosti s žádostí o povolení, musí být rozumný a přiměřený vynaloženým nákladům a nesmí sám o sobě omezovat poskytování služby nebo výkon jiné hospodářské činnosti.
9. Poplatky za povolení nezahrnují platby za aukce, využívání přírodních zdrojů, licenční poplatky, zadávací řízení nebo jiné nediskriminační způsoby udělování koncesí nebo povinné příspěvky na poskytování univerzálních služeb.
10. Každá strana zajistí, aby postupy udílení licencí, kvalifikační postupy uplatňované příslušným orgánem a rozhodnutí příslušného orgánu při postupu povolování byly s ohledem na všechny žadatele nestranné. Příslušný orgán by měl rozhodovat nezávisle, a zejména by se neměl zodpovídat žádné osobě poskytující službu nebo vykonávající jakoukoli jinou hospodářskou činnost, která vyžaduje povolení.
11. Jsou-li pro žádosti o povolení stanoveny konkrétní lhůty, poskytne se žadateli rozumná doba k podání žádosti. Příslušný orgán zahájí zpracování žádosti bez zbytečného prodlžení. Žádosti by pokud možno měly být přijímány v elektronické podobě za podobných podmínek pravosti jako tištěné žádosti.
12. Místo originálních dokumentů by se měly, je-li to považováno za vhodné, přijímat rovněž ověřené kopie.

13. Každá strana zajistí, aby zpracování žádosti o povolení, včetně konečného rozhodnutí, bylo provedeno v rozumné lhůtě od podání úplné žádosti. Každá strana se vynasnaží zavést pro zpracování žádostí obvyklé lhůty.

14. Na žádost žadatele poskytne příslušný orgán strany bez zbytečného odkladu informace o stavu žádosti.

15. Je-li žádost považována za neúplnou, uvědomí příslušný orgán strany v rozumné lhůtě žadatele, uvede, jaké další informace je třeba dodat k doplnění žádosti, a poskytne žadateli možnost opravit nedostatky.

16. Pokud příslušný orgán strany žádost zamítne, sdělí to žadateli písemně a bez zbytečného prodlení. Na vyžádání příslušný orgán strany rovněž žadatele informuje o důvodech zamítnutí žádosti a o lhůtě pro odvolání proti rozhodnutí nebo pro přezkum rozhodnutí. Žadateli by se mělo povolit v rozumné lhůtě žádost znovu podat.

KAPITOLA TŘINÁCT

Finanční služby

Článek 13.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

poskytovatelem přeshraničních finančních služeb strany osoba strany, která provozuje na území dotčené strany poskytování finanční služby a která poskytuje finanční služby prostřednictvím přeshraničního poskytování dotčené služby nebo usiluje o její poskytování;

přeshraničním poskytováním finančních služeb nebo **přeshraničním obchodem s finančními službami** poskytování finanční služby:

a) z území jedné strany na území druhé strany, nebo

b) na území jedné strany spotřebiteli služby z druhé strany,

ale nezahrnuje poskytování služby na území strany prostřednictvím investice na onom území;

finanční institucí poskytovatel, který provádí jednu nebo více operací definovaných v tomto článku jako finanční služby, pokud je regulován nebo je nad ním při poskytování těchto služeb vykonáván dohled jako nad finanční institucí podle práva strany, na jejímž území je usazen, a to včetně pobočky, kterou má na území strany poskytovatel finančních služeb se sídlem na území druhé strany;

finanční institucí druhé strany finanční instituce včetně pobočky umístěné na území jedné strany, která je kontrolována osobou druhé strany;

finanční službou služba finanční povahy, včetně pojištění a služeb souvisejících s pojištěním, bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) a služeb pomocných. Mezi finanční služby patří tyto činnosti:

a) pojišťovací služby a služby související s pojištěním:

i) přímé pojištění (včetně spolupojištění):

A) životní pojištění nebo

B) neživotní pojištění;

ii) zajištění a retrocese;

iii) zprostředkování pojištění, například makléřství a agentury, nebo

iv) doplňkové služby k pojištění, například služby v oborech poradenství, pojistná matematika, posouzení rizika a pojistná plnění, a

b) bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění):

- i) příjem vkladů a jiných vratných finančních prostředků od veřejnosti;
- ii) půjčky všech typů, včetně spotřebitelského úvěru, hypotečního úvěru, faktoringu a financování obchodních transakcí;
- iii) finanční leasing;
- iv) veškeré služby týkající se plateb a převodů peněz, včetně úvěrových, platebních a debetních karet, cestovních šeků a bankovních směnec;
- v) záruky a závazky;
- vi) obchodování na vlastní účet nebo na účet zákazníků, ať už na burze, na přepážkovém trhu, nebo jinak, prostřednictvím těchto prostředků:
 - A) nástroje peněžního trhu (včetně šeků, směnec, vkladových certifikátů);
 - B) devizové prostředky;
 - C) derivátové produkty včetně termínovaných obchodů (futures) a opcí;
 - D) nástroje využívající směnných kurzů a úrokových sazeb, včetně takových produktů jako swapy a dohody o termínování kurzů;
 - E) převoditelné cenné papíry nebo
 - F) jiné obchodovatelné nástroje a finanční aktiva včetně drahých kovů;
- vii) účast při vydávání všech druhů cenných papírů, včetně upisování a investování jako prostředník (veřejně i soukromě), a poskytování služeb souvisejících s takovým vydáváním;
- viii) peněžní makléřství;
- ix) správa aktiv, například správa hotovosti nebo portfolia, všechny formy správy kolektivního investování, správa penzijního fondu, správcovské, depozitní a svěřenecké služby;
- x) služby při vyrovnání a zúčtování finančního majetku, včetně cenných papírů, derivátů a jiných obchodovatelných nástrojů;
- xi) poskytování a přenos finančních informací a zpracování finančních dat a související programového vybavení nebo
- xii) poradenské, zprostředkovatelské a jiné pomocné finanční služby ve vztahu ke všem činnostem uvedeným v seznamu v bodech i) až xi), včetně úvěrových referencí a rozborů, výzkumu a poradenství v oblasti investic a portfolia, poradenství v oblasti akvizic a podnikové restrukturalizace a strategie;

poskytovatelem finančních služeb osoba strany, která provozuje na území dotčené strany poskytování finančních služeb jakožto obchodní činnost, ale nezahrnuje veřejnoprávní subjekt;

investicí, „investice“ ve smyslu článku 8.1 (Definice), s tou výjimkou, že pro účely této kapitoly platí ohledně „úvěru“ a „dluhového nástroje“ uvedených ve zmíněném článku následující:

- a) úvěr poskytnutý finanční instituci nebo dluhový nástroj vydaný finanční institucí jsou investicí do této finanční instituce, pouze pokud je strana, na jejímž území je finanční instituce usazena, považuje za regulační kapitál, a
 - b) úvěr, který poskytla finanční instituce, nebo dluhový nástroj držený finanční institucí, kromě úvěru, který byl poskytnut finanční instituci, nebo dluhového nástroje finanční instituce uvedených v písmenu a), není investicí;
- pro upřesnění je třeba uvést, že
- c) kapitola osm (Investice) se vztahuje na úvěry nebo dluhové nástroje v míře, v jaké nejsou zahrnuty do této kapitoly, a
 - d) úvěr, který poskytl poskytovatel přeshraničních finančních služeb, nebo dluhový nástroj držený tímto poskytovatelem, kromě úvěru, který byl poskytnut finanční instituci, nebo dluhového nástroje vydaného finanční institucí, je investicí pro účely kapitoly osm (Investice), jestliže tento úvěr nebo dluhový nástroj splňují kritéria pro investice stanovená v článku 8.1 (Definice);

investorem investor ve smyslu definice v článku 8.1 (Definice);

novou finanční službou finanční služba, která není poskytována na území strany, ale je poskytována na území druhé strany a zahrnuje všechny nové formy dodávky finanční služby nebo prodej finančního produktu, který není prodáván na území strany;

osobou strany „osoba strany“ ve smyslu článku 1.1 (Obecně použitelné definice); pro upřesnění je třeba uvést, že tento pojem nezahrnuje pobočku podniku třetí země;

veřejnoprávním subjektem:

- a) vláda, centrální banka nebo měnový orgán strany nebo subjekt vlastněný nebo kontrolovaný stranou, který se především zabývá výkonem veřejných funkcí nebo činností pro veřejné účely; tento pojem nezahrnuje subjekt, který se především zabývá dodáváním finančních služeb na obchodním základě, nebo
- b) soukromý subjekt vykonávající funkce, které obvykle vykonává centrální banka nebo měnový orgán při výkonu těchto funkcí, a

samosprávnou organizací jakýkoli nevládní subjekt, včetně burzy nebo trhu cenných papírů nebo termínových obchodů, zúčtovací agentury nebo jakékoli jiné organizace či sdružení vykonávajícího regulaci či dohled nad poskytovatelem finančních služeb na základě stanov či pověření ústřední, regionální nebo místní vlády či úřadů.

Článek 13.2

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijaté nebo zachovávané některou stranou, které se týká:
 - a) finanční instituce druhé strany;
 - b) investora druhé strany a investice tohoto investora do finanční instituce na území strany a
 - c) přeshraničního obchodu s finančními službami.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že se ustanovení kapitoly osm (Investice) vztahují na:
 - a) opatření týkající se investora strany a investici tohoto investora do poskytovatele finančních služeb, který není finanční institucí, a
 - b) opatření, kromě opatření týkajícího se poskytování finančních služeb, které se vztahuje na investora strany nebo investici tohoto investora do finanční instituce.
3. Články 8.10 (Zacházení s investory a se zahrnutými investicemi), 8.11 (Náhrada škod), 8.12 (Vyvlastnění), 8.13 (Převody), 8.14 (Postoupení práv), 8.16 (Odepření výhod) a 8.17 (Formální požadavky) jsou začleněny do této kapitoly a tvoří její součást.
4. Oddíl F kapitoly osm (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem) je začleněn do této kapitoly a tvoří její součást pouze u žalob proti straně na porušení článků 13.3 nebo 13.4 v souvislosti s rozšířením, vedením, provozováním, řízením, udržováním, užíváním, využíváním a prodejem nebo jinou formou zcizení finanční instituce nebo investice do finanční instituce, nebo článků 8.10 (Zacházení s investory a se zahrnutými investicemi), 8.11 (Náhrada škod), 8.12 (Vyvlastnění), 8.13 (Převody) nebo 8.16 (Odepření výhod).
5. Tato kapitola se nevztahuje na opatření přijaté nebo zachovávané některou stranou, které se týká:
 - a) činností nebo služeb, jež jsou součástí veřejného penzijního systému nebo povinného systému sociálního zabezpečení, nebo

- b) činností prováděných nebo služeb poskytovaných na účet strany, se zárukou strany nebo za použití finančních zdrojů strany, včetně jejích veřejnoprávních subjektů,

avšak tato kapitola se na taková opatření vztahuje, pokud strana umožňuje, aby její finanční instituce prováděly činnosti nebo poskytovaly služby uvedené v písmeni a) nebo b) v konkurenci s veřejnoprávními subjekty nebo finančními institucemi.

6. Kapitola dvanáct (Domácí právní předpisy) je začleněna do této kapitoly a tvoří její součást. Pro větší jistotu je třeba uvést, že článek 12.3 (Požadavky a postupy udílení licencí a kvalifikační požadavky a postupy) se vztahuje na výkon diskreční pravomoci finančními regulačními orgány stran.

7. Ustanovení kapitoly dvanáct (Domácí regulace) začleněné do této kapitoly podle odstavce 6 se nevztahují na požadavky na udílení licencí, postupy udílení licencí, kvalifikační požadavky ani na kvalifikační postupy:

- a) v rámci nesouladného opatření zachovávaného Kanadou, jak je stanoveno v její listině v příloze III-A;
- b) v rámci nesouladného opatření zachovávaného Evropskou unií, jak je stanoveno v její listině v příloze I, pokud se takové opatření týká finančních služeb, a
- c) jak je stanoveno v čl. 12.2 (Oblast působnosti) odst. 2 písm. b), pokud se takové opatření týká finančních služeb.

Článek 13.3

Národní zacházení

1. Článek 8.6 (Národní zacházení) je začleněn do této kapitoly, tvoří její součást a vztahuje se na zacházení s finančními institucemi a investory druhé strany a na jejich investice do finančních institucí.

2. Zacházením, jaké strana poskytuje svým vlastním investorům a investicím svých vlastních investorů podle článku 8.6 (Národní zacházení), se rozumí zacházení poskytované jejím vlastním finančním institucím a investicím, které provádějí její vlastní investoři do finančních institucí.

Článek 13.4

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

1. Článek 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) je začleněn do této kapitoly, tvoří její součást a vztahuje se na zacházení s finančními institucemi a investory druhé strany a na jejich investice do finančních institucí.

2. Zacházením, jaké strana poskytuje investorům třetí země a investicím investorů třetí země podle čl. 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) odst. 1 a 2, se rozumí zacházení poskytované finančním institucím třetí země a investicím, které provádějí investoři třetí země do finančních institucí.

Článek 13.5

Uznávání opatření učiněných z důvodu obezřetnosti

1. Strana může uznat opatření učiněná z důvodu obezřetnosti, jež přijala třetí země při uplatňování opatření v působnosti této kapitoly. Toto uznání může být:

- a) uděleno jednostranně;

b) dosaženo prostřednictvím harmonizace nebo jinak nebo

c) založeno na dohodě či ujednání s danou třetí zemí.

2. Strana, která uzná opatření učiněné z důvodu obezřetnosti, poskytne druhé straně vhodnou příležitost, aby prokázala, že existují okolnosti, za kterých jsou nebo vzniknou rovnocenná regulace, dohled, provádění této regulace a případně postupy týkající se sdílení informací mezi stranami.

3. Pokud strana uzná opatření učiněné z důvodu obezřetnosti podle odst. 1 písm. c) a existují-li okolnosti popsané v odstavci 2, poskytne druhé straně vhodnou příležitost ke sjednání přístupu k takové dohodě či ujednání nebo ke sjednání podobných dohod či ujednání.

Článek 13.6

Přístup na trh

1. Strana nesmí ve vztahu k finanční instituci druhé strany nebo ve vztahu k přístupu investora druhé strany na trh prostřednictvím usazení finanční instituce přijmout ani zachovat na celém svém území nebo na celostátní, provinční, územní, regionální nebo místní úrovni veřejné správy žádné opatření, které:

a) ukládá omezení:

- i) počtu finančních institucí, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na test ekonomické potřeby;
- ii) celkové hodnoty transakcí finančních služeb nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavkem na test ekonomické potřeby;
- iii) celkového počtu operací finančních služeb nebo celkového množství produkce finančních služeb vyjádřeného určenými číselnými jednotkami formou kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby;
- iv) účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií ve finančních institucích cizinci nebo celkové hodnoty výše jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic do finančních institucí, které je vyjádřeno v procentech, nebo
- v) celkového počtu fyzických osob, jež mohou být zaměstnány v určitém odvětví finančních služeb nebo jež může zaměstnat finanční instituce a které jsou nezbytné pro výkon určité finanční služby a jsou s ní přímo spojeny, formou číselných kvót nebo požadavku na test ekonomické potřeby, nebo

b) omezuje nebo vyžaduje specifické typy právní subjektivity nebo společného podnikání, jejichž prostřednictvím finanční instituce může vykonávat hospodářskou činnost.

2. Ustanovení čl. 8.4 (Přístup na trh) odst. 2 je začleněno do této dohody a tvoří její součást.

3. Pro větší jistotu je třeba uvést, že:

- a) strana může stanovit podmínky a postupy pro povolení usazení nebo rozšíření obchodní přítomnosti, pokud tyto podmínky a postupy neobcházejí závazky strany podle odstavce 1 a jsou slučitelné s jinými ustanoveními uvedenými v této kapitole, a
- b) tento článek nebrání straně požadovat, aby finanční instituce poskytovala určité finanční služby prostřednictvím různých právnických osob, pokud podle právních předpisů této strany nemůže být plný rozsah finančních služeb poskytovaných finanční institucí nabízen prostřednictvím jediného subjektu.

Článek 13.7

Přeshraniční poskytování finančních služeb

1. Články 9.3 (Národní zacházení), 9.4 (Formální požadavky) a 9.6 (Přístup na trh) jsou začleněny do této kapitoly, tvoří její součást a vztahují se na zacházení s poskytovateli přeshraničních finančních služeb, kteří poskytují finanční služby vymezené v příloze 13-A.

2. Zacházením, jaké strana poskytuje svým vlastním poskytovatelům služeb a službám podle čl. 9.3 (Národní zacházení) odst. 2, se rozumí zacházení poskytované jejím vlastním poskytovatelům finančních služeb a finančním službám.
3. Opatřeními, která strana nesmí přijmout nebo zachovat ve vztahu k poskytovatelům služeb a službám druhé strany podle článku 9.6 (Přístup na trh), se rozumějí opatření týkající se poskytovatelů přeshraničních finančních služeb druhé strany, kteří poskytují finanční služby.
4. Článek 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) je začleněn do této kapitoly, tvoří její součást a vztahuje se na zacházení s poskytovateli přeshraničních finančních služeb druhé strany.
5. Zacházením, jaké strana poskytuje poskytovatelům služeb a službám třetí země podle článku 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), se rozumí zacházení poskytované poskytovatelům finančních služeb třetí země a finančním službám třetí země.
6. Každá strana povolí osobě usazené na svém území a svému státnímu příslušníkovi bez ohledu na to, kde se nachází, nakupovat finanční služby od poskytovatele přeshraničních finančních služeb z druhé strany usazeného na území této druhé strany. Tato povinnost od strany nevyžaduje, aby na svém území takovým poskytovatelům povolila podnikat nebo nabízet jejich služby. Každá strana může v souladu s odstavcem 1 definovat „podnikání“ a „nabízení služeb“ pro účely tohoto článku.
7. Pokud jde o finanční služby vymezené v příloze 13-A, povolí každá strana poskytovateli přeshraničních finančních služeb druhé strany na žádost či po oznámení příslušnému regulačnímu orgánu, je-li to vyžadováno, poskytovat finanční služby prostřednictvím jakékoli nové formy poskytování nebo prodávat finanční produkt, který se neprodává na území této strany, pokud by tato první strana povolila svým vlastním poskytovatelům finančních služeb poskytovat takovou službu nebo prodávat takový produkt podle svých právních předpisů za obdobných okolností.

Článek 13.8

Vrcholné vedení a správní rady

Strana nebude vyžadovat, aby finanční instituce druhé strany jmenovala do vrcholného vedení či správní rady fyzické osoby určité státní příslušnosti.

Článek 13.9

Výkonnostní požadavky

1. Strany dojednávají pravidla pro výkonnostní požadavky, jako jsou například požadavky stanovené v článku 8.5 (Výkonnostní požadavky), které se týkají investic do finančních institucí.
2. Jestliže se do tří let od vstupu této dohody v platnost strany na těchto pravidlech nedohodnou, na žádost jedné ze stran se článek 8.5 (Výkonnostní požadavky) začlení do této kapitoly, bude tvořit její součást a vztáhne se na investice do finančních institucí. Pro tento účel se „investicí“ v článku 8.5 (Výkonnostní požadavky) rozumí „investice do finanční instituce na jejím území“.
3. Do 180 dní poté, co strany úspěšně dojednaly pravidla pro výkonnostní požadavky podle odstavce 1, nebo případně na základě žádosti strany o začlenění článku 8.5 (Výkonnostní požadavky) do této kapitoly podle odstavce 2 může každá strana změnit svoji listinu. Jakákoliv změna se omezí pouze na uvedení výhrad týkajících se stávajících opatření, která nesplňují povinnost v oblasti výkonnostních požadavků podle této kapitoly, v případě Kanady v oddílu A její listiny v příloze III a v případě Evropské unie v její listině v příloze I. Na tato opatření se vztahuje čl. 13.10 odst. 1, pokud jde o pravidla pro výkonnostní požadavky dojednaná podle odstavce 1, nebo případně stanovená podle článku 8.5 (Výkonnostní požadavky) začleněného do této kapitoly podle odstavce 2.

Článek 13.10

Výhrady a výjimky

1. Články 13.3, 13.4, 13.6 a 13.8 se nevztahují na:

a) stávající nesouladné opatření, které je zachováváno stranou na úrovni:

- i) Evropské unie, jak je stanoveno v její listině v příloze I;
- ii) orgánů veřejné správy s celostátní působností, jak stanoví Kanada v části A své listiny v příloze III nebo Evropská unie ve své listině v příloze I;
- iii) orgánů veřejné správy s provinční, územní nebo regionální působností, jak stanoví Kanada v části A své listiny v příloze III nebo Evropská unie ve své listině v příloze I, nebo
- iv) místní samosprávy;

b) udržování v platnosti nebo rychlé obnovení nesouladného opatření uvedeného v písmeni a) nebo

c) změnu nesouladného opatření podle písmene a), pokud tato změna nesnižuje soulad opatření, který existoval bezprostředně před změnou, s články 13.3, 13.4, 13.6 nebo 13.8.

2. Článek 13.7 se nevztahuje na:

a) stávající nesouladné opatření, které je zachováváno stranou na úrovni:

- i) Evropské unie, jak je stanoveno v její listině v příloze I;
- ii) orgánů veřejné správy s celostátní působností, jak je stanoveno Kanadou v části A její listiny v příloze III nebo Evropskou unií v její listině v příloze I;
- iii) orgánů veřejné správy s provinční, územní nebo regionální působností, jak stanoví Kanada v části A své listiny v příloze III nebo Evropská unie ve své listině v příloze I, nebo
- iv) místní samosprávy;

b) udržování v platnosti nebo rychlé obnovení nesouladného opatření uvedeného v písmeni a) nebo

c) změnu nesouladného opatření podle písmene a), pokud tato změna nesnižuje soulad opatření, který existoval při vstupu této dohody v platnost, s článkem 13.7.

3. Články 13.3, 13.4, 13.6, 13.7 a 13.8 se nevztahují na opatření, které přijme nebo zachová Kanada ve vztahu k finančním službám stanoveným v části B její listiny v příloze III, ani na opatření, které přijme nebo zachová Evropská unie ve vztahu k finančním službám stanoveným v její listině v příloze II.

4. Pokud některá strana vyjádřila výhradu k článkům 8.4 (Přístup na trh), 8.5 (Výkonnostní požadavky), 8.6 (Národní zacházení), 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 8.8 (Vrcholné vedení a správní rady), 9.3 (Národní zacházení), 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) nebo 9.6 (Přístup na trh) ve své listině v příloze I nebo II, tato výhrada představuje rovněž výhradu k článkům 13.3, 13.4, 13.6, 13.7 a 13.8, nebo k jakýmkoli pravidlům pro výkonnostní požadavky sjednaným podle čl. 13.9 odst. 1 nebo případně začleněným do této kapitoly podle čl. 13.9 odst. 2 v míře, v jaké se na opatření, odvětví, pododvětví nebo činnost uvedené v této výhradě vztahuje tato kapitola.

5. Strana nepřijme po dni vstupu této dohody v platnost opatření ani soubor opatření zahrnuté do části B listiny Kanady v příloze III nebo do listiny Evropské unie v příloze II, které by od investora druhé strany přímo či nepřímo vyžadovalo z důvodu jeho státní příslušnosti, aby prodal nebo jinak zcizil investici existující v okamžiku, kdy opatření nebo soubor opatření nabyly účinku.

6. Pokud jde o práva duševního vlastnictví, může se strana odchýlit od článků 13.3 a 13.4 a od veškerých pravidel pro převod technologií ve vztahu k výkonnostním požadavkům vyjednaným podle čl. 13.9 odst. 1 nebo případně začleněným do této kapitoly podle čl. 13.9 odst. 2, jestliže tuto odchylku umožňuje Dohoda TRIPS včetně výjimek z této dohody přijatých podle článku IX Dohody o WTO.

7. Články 13.3, 13.4, 13.6, 13.7, 13.8 a 13.9 se nevztahují:

- a) na zadávání zakázek stranou na zboží nebo službu nakupované pro vládní účely, a nikoli s cílem jejich dalšího komerčního prodeje nebo s cílem jejich použití při dodávání zboží či poskytování služby pro komerční prodej, bez ohledu na to, zda tato zakázka představuje „zahrnutou zakázku“ ve smyslu článku 19.2 (Oblast působnosti a rozsah), nebo
- b) na subvence nebo státní podporu týkající se obchodu se službami, poskytované stranou.

Článek 13.11

Účinná a transparentní regulace

1. Každá strana zajistí, aby veškerá obecně použitelná opatření, na něž se vztahuje tato kapitola, byla prováděna přiměřeně, objektivně a nestranně.

2. Každá strana zajistí, aby její právní předpisy, regulační předpisy, postupy a obecně závazná správní rozhodnutí týkající se záležitostí, na něž se vztahuje tato kapitola, byly neprodleně zveřejněny nebo zpřístupněny takovým způsobem, aby se s nimi mohla zainteresovaná osoba a druhá strana seznámit. V možném rozsahu každá strana:

- a) zveřejní v předstihu opatření, která navrhuje přijmout;
- b) poskytne zainteresované osobě a druhé straně přiměřenou možnost vyjádřit se k navrhovaným opatřením a
- c) stanoví dostatečně dlouhou lhůtu mezi zveřejněním konečného znění opatření a dnem, kdy opatření nabudou účinku.

Pro účely této kapitoly platí, že tyto požadavky nahrazují požadavky stanovené v článku 27.1 (Zveřejnění).

3. Každá strana zachová nebo zavede vhodné mechanismy umožňující zodpovídat v přiměřené době dotazy zainteresovaných osob týkající se obecně použitelných opatření v působnosti této kapitoly.

4. Regulační orgán přijme správní rozhodnutí o úplných žádostech, které v souvislosti s poskytováním finanční služby podal investor do finanční instituce, poskytovatel přeshraničních finančních služeb nebo finanční instituce druhé strany, v přiměřené lhůtě odpovídající složitosti žádosti a v obvyklé lhůtě stanovené pro zpracování žádosti. V případě Kanady je takovouto přiměřenou lhůtou 120 dní. Regulační orgán oznámí rozhodnutí neprodleně žadateli. Není-li možné rozhodnutí přijmout v přiměřené lhůtě, oznámí to regulační orgán neprodleně žadateli a pokusí se přijmout toto rozhodnutí co nejdříve. Pro upřesnění je třeba uvést, že žádost není považována za úplnou, dokud se neuskuteční příslušná slyšení a regulační orgán neobdrží všechny potřebné informace.

Článek 13.12

Samosprávné organizace

Pokud strana vyžaduje k tomu, aby finanční instituce nebo poskytovatel přeshraničních finančních služeb druhé strany mohli poskytovat finanční služby na jejím území nebo pro její území, členství či účast v samosprávné organizaci nebo přístup k ní, nebo při poskytování finančních služeb prostřednictvím samosprávné organizace uděluje výsady a výhody, musí tato strana zajistit, aby samosprávná organizace dodržovala povinnosti stanovené v této kapitole.

*Článek 13.13***Platební a zúčtovací systémy**

Za podmínek, které odpovídají národnímu zacházení, udělí každá strana poskytovatelům finančních služeb druhé strany, kteří jsou usazeni na jejím území, přístup k platebním a zúčtovacím systémům, které provozuje strana nebo subjekt pověřený výkonem veřejné moci, která mu byla stranou svěřena, a přístup k oficiálním možnostem financování a refinancování, které jsou dostupné v normálním průběhu běžného podnikání. Tento článek neposkytuje přístup k nástrojům strany, působí-li strana jako půjčovatel poslední instance.

*Článek 13.14***Nové finanční služby**

1. Každá strana povolí finanční instituci druhé strany poskytovat jakékoli nové finanční služby, jejichž poskytování by strana povolila svým vlastním finančním institucím podle svého právního řádu v obdobné situaci, a to na žádost či po oznámení příslušnému regulačnímu orgánu, je-li to vyžadováno.
2. Strana může stanovit institucionální a právní formu, jejímž prostřednictvím lze nové finanční služby poskytovat, a k jejich poskytování může vyžadovat povolení. Pokud se takové povolení vyžaduje, přijme se rozhodnutí v přiměřené době a toto povolení lze zamítnout pouze z důvodů obezřetnosti.
3. Tento článek nebrání finanční instituci kterékoliv strany, aby požádala druhou stranu o povolení poskytovat finanční službu, která zatím není na území žádné ze stran poskytována. Na tuto žádost se vztahují právní předpisy strany, která obdržela žádost a jež nepodléhá povinnostem stanoveným v tomto článku.

*Článek 13.15***Přenos a zpracovávání informací**

1. Každá strana povolí finanční instituci nebo poskytovateli přeshraničních finančních služeb druhé strany, aby přenášeli informace v elektronické nebo jiné podobě na její území a z něj za účelem zpracování údajů, pokud je tohoto zpracování zapotřebí k běžnému průběhu podnikání této finanční instituce nebo poskytovatele přeshraničních finančních služeb.
2. Každá strana zachová dostatečná ochranná opatření na ochranu soukromí, zejména pokud jde o přenos osobních údajů. Pokud přenos finančních informací zahrnuje osobní údaje, musí být v souladu s právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů na území strany, kde má přenos původ.

*Článek 13.16***Výjimka pro obezřetnostní opatření**

1. Tato dohoda nebrání straně v tom, aby přijala nebo zachovala přiměřená opatření z důvodů obezřetnosti, jako je:
 - a) ochrana investorů, vkladatelů, pojistníků nebo osob, vůči nimž má finanční instituce, poskytovatel přeshraničních finančních služeb nebo poskytovatel finančních služeb fiduciární povinnost;
 - b) zachovávání bezpečnosti, solidnosti, integrity nebo finanční odpovědnosti finanční instituce, poskytovatele přeshraničních finančních služeb nebo poskytovatele finančních služeb nebo
 - c) zajišťování integrity a stability finančního systému strany.

2. Aniž jsou dotčeny ostatní způsoby obezřetnostní regulace přeshraničního obchodu s finančními službami, může strana požadovat registraci poskytovatelů přeshraničních finančních služeb druhé strany a registraci finančních nástrojů.
3. S výhradou článků 13.3 a 13.4 může strana z důvodů obezřetnosti zakázat určitou finanční službu nebo činnost. Tento zákaz se však nesmí vztahovat na veškeré finanční služby nebo na celé pododvětví finančních služeb, jako je například bankovníctví.

Článek 13.17

Zvláštní výjimky

1. Tato dohoda se nevztahuje na opatření přijatá veřejným subjektem při provádění měnové nebo devizové politiky. Tímto odstavcem nejsou dotčeny povinnosti stran podle článků 8.5 (Výkonnostní požadavky), 8.13 (Převody) nebo 13.9.
2. Tato dohoda neukládá žádné straně, aby poskytovala informace nebo přístup k informacím o obchodech a účetnictví jednotlivých zákazníků, poskytovatelů přeshraničních finančních služeb a finančních institucí, nebo jakékoli důvěrné informace, jejichž zveřejnění by zasáhlo do záležitostí regulace, dohledu nebo vymáhání práva nebo by bylo jinak v rozporu s veřejným zájmem nebo by bylo na újmu oprávněným obchodním zájmům jednotlivých podniků.

Článek 13.18

Výbor pro finanční služby

1. Výbor pro finanční služby zřízený podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. f) je tvořen zástupci orgánů odpovědných za politiku finančních služeb, kteří mají odborné znalosti v oblasti, na kterou se vztahuje tato kapitola. Zástupcem Kanady ve výboru je úředník z Ministerstva financí Kanady nebo jeho nástupnického subjektu.
2. Výbor pro finanční služby rozhoduje na základě vzájemné dohody.
3. Výbor pro finanční služby se schází jednou ročně, nebo jinak, pokud tak rozhodne, a plní tyto úkoly:
 - a) dohlíží na provádění této kapitoly;
 - b) vede dialog o regulaci odvětví finančních služeb s cílem zlepšit vzájemné znalosti o regulačních systémech stran a spolupracovat na vytváření mezinárodních norem, jak se uvádí v ujednání týkajícím se dialogu o regulaci odvětví finančních služeb obsaženém v příloze 13-C, a
 - c) provádí článek 13.21.

Článek 13.19

Konzultace

1. Strana může požádat o konzultaci s druhou stranou, pokud jde o jakoukoli záležitost plynoucí z této dohody, která ovlivňuje finanční služby. Druhá strana posoudí takovouto žádost s porozuměním.
2. Každá strana zajistí, aby v případě konzultací podle odstavce 1 byli do její delegace zařazeni úředníci s příslušnými znalostmi v oblasti, na niž se vztahuje tato kapitola. V případě Kanady to znamená úředníky z Ministerstva financí Kanady nebo jeho nástupnického subjektu.

Článek 13.20

Řešení sporů

1. Na řešení sporů vyplývajících z této kapitoly se vztahuje kapitola dvacet devět (Řešení sporů) ve znění tohoto článku.

2. Pokud se strany nedohodnou na složení rozhodčího tribunálu zřízeného pro účely sporu vyplývajícího z této kapitoly, použije se článek 29.7 (Složení rozhodčího tribunálu). Všemi odkazy na seznam rozhodců vytvořený podle článku 29.8 (Seznam rozhodců) se rozumí seznam rozhodců vytvořený podle tohoto článku.

3. Smíšený výbor CETA může sestavit seznam nejméně 15 osob vybraných pro jejich objektivitu, spolehlivost a zdravý úsudek, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce. Tento seznam sestává ze tří dílčích seznamů: jeden dílčí seznam za každou stranu a jeden dílčí seznam osob, které nejsou státními příslušníky žádné strany a mohou vykonávat funkci předsedy rozhodčího soudu. Každý dílčí seznam obsahuje nejméně pět jmen. Smíšený výbor CETA může seznam kdykoli přezkoumat a zajistit, aby byl v souladu s tímto článkem.

4. Rozhodci zapsaní na seznam musí mít odbornou kvalifikaci nebo zkušenosti v právu nebo regulaci nebo praxi v oblasti finančních služeb, což může zahrnovat regulaci poskytovatelů finančních služeb. Rozhodci ve funkci předsedů musí mít rovněž zkušenosti z výkonu funkce právního zástupce, člena rozhodčího tribunálu nebo rozhodce v řízení o řešení sporu. Rozhodci jsou nezávislí, zastávají tuto funkci jako soukromé osoby a nejednají podle pokynů žádné organizace nebo vlády. Dodržují kodex chování uvedený v příloze 29-B (Kodex chování).

5. Shledá-li rozhodčí tribunál, že určité opatření není v souladu s touto dohodou a má vliv:

- a) na odvětví finančních služeb a jakékoli jiné odvětví, může žalující strana pozastavit výhody v odvětví finančních služeb, jež mají stejný účinek jako opatření v jejím odvětví finančních služeb, nebo
- b) pouze na jiné odvětví než odvětví finančních služeb, nesmí žalující strana pozastavit výhody v odvětví finančních služeb.

Článek 13.21

Investiční spory v oblasti finančních služeb

1. Oddíl F kapitoly osm (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem) se použije ve znění tohoto článku a přílohy 13-B:

- a) na investiční spory týkající se opatření, na která se vztahuje tato kapitola a v nichž investor tvrdí, že určitá strana porušila články 8.10 (Zacházení s investory a se zahrnutými investicemi), 8.11 (Náhrada škod), 8.12 (Vyvlastnění), 8.13 (Převody), 8.16 (Odepření výhod), 13.3 nebo 13.4, nebo
- b) na investiční spory zahájené podle oddílu F kapitoly osm (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem), v nichž se odkazuje na čl. 13.16 odst. 1.

2. V případě investičního sporu podle odst. 1 písm. a), nebo pokud se žalovaná strana do 60 dní od podání žaloby k tribunálu podle článku 8.23 (Podání žaloby k tribunálu) dovolává čl. 13.16 odst. 1, ustaví se senát tribunálu podle čl. 8.27 (Ustavení tribunálu) odst. 7 ze seznamu vytvořeného podle čl. 13.20 odst. 3. Pokud se žalovaná strana dovolá čl. 13.16 odst. 1 do 60 dní od podání žaloby v souvislosti s jiným investičním sporem než podle odst. 1 písm. a), počíná lhůta pro ustavení senátu tribunálu podle čl. 8.27 (Ustavení tribunálu) odst. 7 běžet dnem, kdy se žalovaná strana dovolá čl. 13.16 odst. 1. Pokud Smíšený výbor CETA neprovedl jmenování podle čl. 8.27 (Ustavení tribunálu) odst. 2 ve lhůtě stanovené v čl. 8.27 (Ustavení tribunálu) odst. 17, může kterákoli strana sporu požádat generálního tajemníka Mezinárodního střediska pro řešení investičních sporů (ICSID), aby vybral členy tribunálu ze seznamu vytvořeného podle článku 13.20. Pokud seznam podle článku 13.20 nebyl vytvořen ke dni podání žaloby podle článku 8.23 (Podání žaloby k tribunálu), vybere generální tajemník ICSID členy tribunálu z osob navržených jednou nebo oběma stranami v souladu s článkem 13.20.

3. Žalovaná strana může věc písemně postoupit Výboru pro finanční služby, aby rozhodl, zda, a pokud ano, do jaké míry je platnou námitkou proti žalobě výjimka podle čl. 13.16 odst. 1. K tomuto postoupení smí dojít nejpozději v den, kdy tribunál určí žalované straně datum k předložení odpovědi na žalobu. Pokud žalovaná strana postoupí věc Výboru pro finanční služby podle tohoto odstavce, pozastaví se lhůty a řízení uvedené v oddíle F kapitoly osm (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem).

4. V případě postoupení podle odstavce 3 může Výbor pro finanční služby nebo případně Smíšený výbor CETA společně rozhodnout, zda, a pokud ano, do jaké míry je výjimka podle čl. 13.16 odst. 1 platnou námitkou proti žalobě. Výbor pro finanční služby nebo případně Smíšený výbor CETA zašle kopii tohoto společného rozhodnutí investorovi a také tribunálu, pokud již byl ustaven. Pokud se ve společném rozhodnutí uvede, že výjimka podle čl. 13.16 odst. 1 představuje platnou námitku proti všem částem žaloby jako celku, má se zato, že investor vzal žalobu zpět a řízení se ukončí v souladu s článkem 8.35 (Ukončení řízení). Pokud se ve společném rozhodnutí uvede, že čl. 13.16 odst. 1 představuje platnou námitku pouze proti částem žaloby, je společné rozhodnutí závazné pro tribunál pouze ve vztahu k těmto částem žaloby. Následně se již nepoužije pozastavení lhůt nebo řízení popsané v odstavci 3 a investor může pokračovat ve vymáhání zbývajících částí svých nároků.

5. Pokud Smíšený výbor CETA nepřijal společné rozhodnutí do tří měsíců od postoupení věci Výborem pro finanční služby, pozastavení lhůt nebo řízení uvedené v odstavci 3 se již nepoužije a investor může pokračovat ve vymáhání svých nároků.

6. Na žádost žalované strany tribunál rozhodne jako předběžnou otázku, zda a do jaké míry je výjimka podle čl. 13.16 odst. 1 platnou námitkou proti žalobě. Skutečností, že žalovaná strana tuto žádost nepodala, není nijak dotčeno právo žalované strany odvolávat se na čl. 13.16 odst. 1 v pozdější fázi řízení. Tribunál nevyvodí žádné nepříznivé závěry z toho, že se Výbor pro finanční služby nebo Smíšený výbor CETA neshodl na společném řešení v souladu s přílohou 13-B.

KAPITOLA ČTRNÁCT

Služby v mezinárodní námořní dopravě

Článek 14.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

službami celního odbavení nebo **službami celních agentů** provádění, za poplatek nebo na smluvním základě, celních formalit týkajících se dovozu, vývozu nebo tranzitu nákladů bez ohledu na to, zda je tato činnost hlavní či vedlejší činností poskytovatele služeb;

službami skladování a úschovy kontejnerů skladování, nakládání, vykládání nebo oprava kontejnerů a jejich příprava pro naložení, ať už v přístavních oblastech, nebo ve vnitrozemí;

dopravní operací typu „z domu do domu“ nebo **multimodální dopravní operací** přeprava nákladu pod jedním přepravním dokladem, při níž je použito více než jednoho druhu dopravy a která zčásti probíhá v mezinárodních mořských vodách;

přípojnou dopravou předchází a následná přeprava mezinárodního nákladu, včetně nákladu v kontejnerech, kusového nákladu a volně loženého suchého nebo kapalného nákladu, po moři mezi přístavy nacházejícími se na území strany. Pro upřesnění je třeba uvést, že v případě Kanady může přípojná doprava zahrnovat dopravu mezi mořskými a vnitrozemskými vodami, jak jsou tyto vnitrozemské vody definovány v zákoně *Customs Act*, R.S.C. 1985, c.1 (2nd Supp.);

mezinárodním nákladem náklad přepravovaný námořními plavidly mezi přístavem jedné strany a přístavem druhé strany nebo třetí země, nebo mezi přístavem jednoho členského státu Evropské unie a přístavem jiného členského státu Evropské unie;

službami mezinárodní námořní dopravy doprava cestujících nebo nákladu námořními plavidly mezi přístavem jedné strany a přístavem druhé strany nebo třetí země, nebo mezi přístavem jednoho členského státu Evropské unie a přístavem jiného členského státu Evropské unie, jakož i přímé uzavírání smluv s poskytovateli jiných dopravních služeb za účelem zajištění dopravních operací typu „z domu do domu“ nebo multimodálních dopravních operací, nikoli však poskytování těchto jiných dopravních služeb;

poskytovatelem služeb mezinárodní námořní dopravy:

- a) podnik strany, jak je definován v článku 1.1 (Obecně použitelné definice), a pobočka takového subjektu nebo
- b) podnik třetí strany, jak je definován v článku 1.1 (Obecně použitelné definice), vlastněný nebo kontrolovaný státními příslušníky strany, pokud jsou jeho plavidla registrována podle právních předpisů této strany a plují pod její vlajkou, nebo
- c) pobočka podniku třetí strany s podstatnými obchodními operacemi na území strany, který se podílí na poskytování služeb mezinárodní námořní dopravy. Pro upřesnění je třeba uvést, že kapitola osm (Investice) se na takovou pobočku nevztahuje;

službami lodních agentů agenturní zastupování obchodních zájmů jedné nebo více lodních linek nebo rejdařství v určité zeměpisné oblasti, a to za účelem:

- a) marketingu a prodeje služeb v námořní dopravě a souvisejících služeb, od cenových nabídek po fakturaci a vystavování konosamentů jménem společností, opatřování a opětovný prodej nezbytných souvisejících služeb, přípravu dokumentace a poskytování obchodních informací a
- b) jednání na účet společností při organizaci příplutí plavidla nebo převzetí nákladu, je-li to vyžadováno;

pomocnými námořními službami služby při manipulaci s nákladem, služby celního odbavení, služby skladování a úschovy kontejnerů, služby lodních agentů, námořní zasilatelské nákladní služby a skladovací služby a služby skladů;

službami při manipulaci s nákladem provádění a organizace těchto činností a dohled nad těmito činnostmi:

- a) nakládka a vykládka nákladu z lodi a na loď;
- b) uvazování a odvazování nákladu a
- c) přijetí či dodání a úschova nákladu před nakládkou na loď nebo po vyložení z lodi,

prováděné dokařskými nebo terminálovými společnostmi, avšak mimo práci vykonávanou dokaři, pokud je tato pracovní síla organizována nezávisle na dokařských nebo terminálových společnostech;

námořními zasilatelskými nákladními službami organizace a sledování zásilek jménem zasilatele, prostřednictvím poskytování služeb, jako je zabezpečování dopravy a souvisejících služeb, konsolidace a balení nákladu, příprava dokumentace a poskytování obchodních informací;

skladovacími a skladovými službami služby skladování zmrazeného nebo chlazeného zboží, služby skladování volně ložených kapalin nebo plynů a jiné skladovací a skladové služby.

Článek 14.2

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijaté nebo zachovávané některou stranou, které se týká poskytování služeb mezinárodní námořní dopravy⁽¹⁾. Pro upřesnění je třeba uvést, že na takové opatření se v příslušných případech vztahuje i kapitola osm (Investice) a kapitola devět (Přeshraniční obchod se službami).

⁽¹⁾ Tato kapitola se nevztahuje na rybářská plavidla, jak jsou definována právními předpisy stran.

2. Pro upřesnění je třeba uvést, že v návaznosti na články 8.6 (Národní zacházení), 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 9.3 (Národní zacházení) a 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) strana nepřijme nebo nezachová opatření týkající se:

- a) plavidla poskytujícího služby mezinárodní námořní dopravy a plujícího pod vlajkou druhé strany ⁽¹⁾ nebo
- b) poskytovatele služeb mezinárodní námořní dopravy z druhé strany,

které poskytuje zacházení méně příznivé, než jaké tato strana přiznává v obdobných situacích svým vlastním plavidlům nebo poskytovatelům služeb mezinárodní námořní dopravy nebo plavidlům nebo poskytovatelům služeb mezinárodní námořní dopravy z třetí země, pokud jde o:

- a) přístup do přístavů;
- b) využití infrastruktury a služeb v přístavech, jako jsou služby vlečných lodí a lodivodské služby;
- c) využití pomocných námořních služeb a rovněž o ukládání souvisejících poplatků a odvodů;
- d) přístup k celním službám; nebo
- e) přidělení prostoru u nábreží a vybavení pro nakládku a vykládku. ⁽²⁾

Článek 14.3

Povinnosti

1. Každá strana umožní poskytovateli služeb mezinárodní námořní dopravy z druhé strany přemísťovat vlastní nebo pronajaté prázdné kontejnery, které se přepravují na bezplatném základě mezi přístavy této strany.
2. Strana umožní poskytovateli služeb mezinárodní námořní dopravy z druhé strany poskytovat přípojnou dopravu mezi přístavy této strany.
3. Strana nepřijme ani nezachová ujednání o sdílení nákladu s třetí zemí týkající se jakýchkoli služeb mezinárodní námořní dopravy, včetně obchodu s volně loženým suchým a kapalným nákladem a liniové námořní dopravy.
4. Strana nepřijme ani nezachová opatření, které vyžaduje, aby celý mezinárodní náklad nebo jeho část byly přepravovány výlučně plavidly registrovanými touto stranou nebo vlastněnými nebo kontrolovanými státními příslušníky této strany.
5. Strana nepřijme ani nezachová opatření, které brání poskytovatelům služeb mezinárodní námořní dopravy přímo uzavírat smlouvy s jinými poskytovateli dopravních služeb pro účely operací typu „z domu do domu“ nebo multimodálních dopravních operací.

Článek 14.4

Výhrady

1. Článek 14.3 se nepoužije na:
 - a) stávající nesouladné opatření, které je zachováváno stranou na úrovni:
 - i) Evropské unie, jak je stanoveno v její listině v příloze I;
 - ii) orgánů veřejné správy s celostátní působností, jak stanoví daná strana ve své listině v příloze I;

⁽¹⁾ Pro účely této kapitoly se v případě Evropské unie plavidlem plujícím pod vlajkou strany rozumí plavidlo plující pod vlajkou členského státu Evropské unie.

⁽²⁾ Tento odstavec se nepoužije na plavidla ani poskytovatele služeb mezinárodní námořní dopravy, na něž se vztahuje *Dohoda o opatřeních přístavních států k předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu*, uzavřená dne 22. listopadu 2009 v Římě.

- iii) orgánů veřejné správy s provinční, územní nebo regionální působností, jak stanoví daná strana ve své listině v příloze I, nebo
 - iv) místní samosprávy;
- b) udržování v platnosti nebo rychlé obnovení nesouladného opatření uvedeného v písmeni a) nebo
- c) změnu nesouladného opatření podle písmene a), pokud tato změna nesnižuje soulad opatření, který existoval bezprostředně před změnou, s článkem 14.3.
2. Článek 14.3 se nevztahuje na opatření, které strana přijme nebo zachová ve vztahu k určitému odvětví, pododvětví nebo činnosti, jak je uvedeno v její listině v příloze II.

KAPITOLA PATNÁCT

Telekomunikace

Článek 15.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

kontribučním spojením linka pro přenos rozhlasového nebo televizního vysílání do výrobního střediska programů;

výrazem „**nákladově orientovaný**“ založený na nákladech, což může zahrnovat různé metody výpočtu nákladů pro různá zařízení či služby;

podnikem „podnik“ ve smyslu definice v článku 8.1 (Definice);

hlavními zařízeními zařízení veřejné telekomunikační přenosové sítě nebo služby, která:

- a) jsou výhradně či převážně poskytována jediným poskytovatelem nebo omezeným počtem poskytovatelů a
- b) není možné za účelem poskytování služby ekonomicky ani technicky nahradit;

propojením spojování s poskytovateli veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb, která mají uživatelům jednoho poskytovatele umožnit komunikaci s uživateli jiného poskytovatele a přístup ke službám jiného poskytovatele;

vnitropodnikovými komunikacemi telekomunikace, prostřednictvím kterých podnik komunikuje v rámci podniku nebo se svými dceřinými společnostmi a pobočkami anebo mezi nimi navzájem a za podmínky, že to dovoluje právní řád strany, s přidruženými společnostmi, což ale nezahrnuje komerční nebo nekomerční služby, které jsou poskytovány podnikům, jež nejsou vlastními dceřinými společnostmi, pobočkami nebo přidruženými společnostmi, ani služby, které jsou nabízeny zákazníkům nebo potenciálním zákazníkům. Pro účely této definice se za „dceřiné společnosti“, „pobočky“ a případně „přidružené společnosti“ považují ty, jež jsou takto definovány každou stranou;

pronajatými okruhy telekomunikační zařízení mezi dvěma nebo více určenými body, která jsou rezervována pro specializovaná použití nebo pro určitého zákazníka nebo jiné uživatele podle volby zákazníka;

hlavním poskytovatelem poskytovatel, který je schopen podstatně ovlivňovat podmínky účasti, pokud jde o cenu a nabídku, na příslušném trhu veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb v důsledku:

- a) kontroly nad hlavními zařízeními nebo
- b) využívání svého postavení na trhu;

koncovým bodem sítě fyzický bod, ve kterém je uživateli poskytován přístup k veřejné komunikační přenosové síti;

přenositelností čísel možnost koncových uživatelů veřejných telekomunikačních přenosových sítí či služeb ponechat si na tomtéž místě stejná telefonní čísla, pokud změní poskytovatele veřejných telekomunikačních přenosových sítí či služeb za obdobného poskytovatele, aniž by došlo ke snížení kvality, spolehlivosti nebo pohodlí;

veřejnou telekomunikační přenosovou síť veřejná telekomunikační infrastruktura, která dovoluje telekomunikaci mezi dvěma nebo více stanovenými koncovými body sítě;

veřejnou telekomunikační přenosovou službou telekomunikační přenosová služba, jejíž nabízení široké veřejnosti strana výslovně nebo fakticky vyžaduje, a která zahrnuje přenos informací poskytnutých uživatelem v reálném čase mezi dvěma nebo více body bez jakékoli změny mezi konečnými místy ve formě nebo v obsahu informací uživatele. Tato služba může mezi jiným zahrnovat hlasové telefonní služby, služby přenosu dat s přepojováním paketů, služby přenosu dat s přepojováním okruhů, telexové služby, telegrafní služby, faxové služby, služby soukromých pronajatých okruhů a služby a systémy mobilní a osobní komunikace;

regulačním orgánem orgán odpovědný za regulaci telekomunikací;

telekomunikačními službami služby, jejichž předmětem je vysílání a příjem signálů elektromagnetickými prostředky, ale které nezahrnují hospodářskou činnost, jejímž předmětem je poskytování obsahu prostřednictvím telekomunikací, a

uživatelem podnik nebo fyzická osoba používající nebo požadující veřejně dostupnou telekomunikační službu.

Článek 15.2

Oblast působnosti

1. Tato kapitola se vztahuje na opatření přijaté nebo zachovávané některou stranou a týkající se telekomunikačních sítí nebo služeb, u nichž má některá strana právo omezit poskytování služby podle své výhrady, jak je uvedeno v její listině v přílohách I nebo II.
2. Tato kapitola se nevztahuje na opatření strany, které má vliv na přenos rozhlasových nebo televizních programů určených veřejnosti jakýmkoli telekomunikačním prostředkem, včetně vysílání a kabelové distribuce. Pro větší jistotu se uvádí, že tato kapitola se vztahuje na kontribuční spojení.
3. Tato kapitola:
 - a) nevyžaduje, aby strana povolila poskytovateli služeb druhé strany zřízení, výstavbu, nabývání, pronajímání, provoz či poskytování telekomunikačních sítí nebo služeb, kromě těch, které jsou přesně stanoveny v této dohodě, ani
 - b) nevyžaduje, aby strana nutila poskytovatele služeb k zřízení, výstavbě, nabývání, pronajímání, provozu či poskytování telekomunikačních sítí nebo služeb, které nejsou nabízeny široké veřejnosti.

Článek 15.3

Přístup k veřejným telekomunikačním přenosovým sítím nebo službám a jejich využívání

1. Strany zajistí, aby podniky druhé strany měly přístup do veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb a mohly je využívat za přiměřených a nediskriminačních podmínek, mimo jiné co se týče kvality, technických norem a specifikací⁽¹⁾. Strany splní tuto povinnost mimo jiné tak, jak je uvedeno v odstavcích 2 až 6.
2. Každá strana zajistí, aby podniky druhé strany měly přístup k veřejným telekomunikačním přenosovým sítím nebo službám nabízeným na jejím území nebo přes její hranice a mohly je využívat, včetně soukromých pronajatých okruhů, a za tím účelem zajistí, s výhradou odstavců 5 a 6, aby těmto podnikům bylo povoleno:
 - a) zakoupit nebo pronajmout a připojit koncové nebo jiné zařízení, které je spojeno s veřejnou telekomunikační přenosovou sítí;
 - b) propojit soukromé pronajaté nebo vlastněné okruhy s veřejnými telekomunikačními přenosovými sítěmi a službami dané strany nebo s okruhy pronajmutými nebo vlastněnými jiným podnikem;

⁽¹⁾ **Nediskriminačním** se rozumí zacházení neméně výhodné, než jaké se poskytuje kterémukoli jinému podniku, jenž využívá obdobných veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb za obdobných okolností.

c) používat provozní protokoly podle své volby a

d) vykonávat funkce přepojování, signalizace a zpracovávání.

3. Každá strana zajistí, aby podniky druhé strany směly využívat veřejných telekomunikačních přenosových sítí a služeb pro přesun informací na jejím území nebo přes její hranice, včetně pro vnitropodnikové komunikace takových podniků a pro přístup k informacím uloženým v databázích nebo jinak uchovávaným ve strojově čitelné formě na území jedné ze stran.

4. V návaznosti na článek 28.3 (Obecné výjimky) a bez ohledu na odstavec 3 strana přijme vhodná opatření k ochraně:

a) bezpečnosti a důvěrnosti veřejných telekomunikačních přenosových služeb a

b) soukromí uživatelů veřejných telekomunikačních přenosových služeb,

za podmínky, že se taková opatření neuplatňují způsobem, který by vytvářel prostředek svévolné nebo neodůvodněné diskriminace nebo skrytého omezení obchodu.

5. Každá strana zajistí, aby ve vztahu k přístupu k veřejným telekomunikačním přenosovým sítím a službám a k jejich používání nebyla kladena žádná jiná podmínka, než je nutná k tomu, aby:

a) zabezpečila odpovědnost poskytovatelů veřejných telekomunikačních přenosových sítí a služeb, zejména pak jejich schopnost zpřístupnit své sítě nebo služby široké veřejnosti;

b) chránila technickou integritu veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb nebo

c) zajistila, aby poskytovatelé služeb druhé strany neposkytovali služby omezené výhradami dané strany uvedenými v její listině v přílohách I nebo II.

6. Za předpokladu, že vyhoví kritériím uvedeným v odstavci 5, mohou podmínky pro přístup k veřejným telekomunikačním přenosovým sítím nebo službám a pro jejich užívání zahrnovat:

a) omezení dalšího prodeje nebo sdíleného používání takových služeb;

b) požadavek používat přesně určená technická rozhraní pro spojení s takovými sítěmi nebo službami, včetně protokolů rozhraní;

c) požadavky, bude-li to nezbytné, na interoperabilitu takových služeb;

d) schvalování typu koncových a jiných zařízení připojovaných k síti a technické požadavky vztahující se k připojení takového zařízení k sítím;

e) omezení týkající se propojení soukromých pronajatých nebo vlastněných okruhů s těmito sítěmi nebo službami nebo s okruhy pronajatými nebo vlastněnými jiným podnikem a

f) oznamování, registraci a licenční řízení.

Článek 15.4

Opatření na ochranu hospodářské soutěže týkající se hlavních poskytovatelů

1. Každá strana zachová opatření určená k tomu, aby zabránila poskytovatelům, kteří jsou, jednotlivě či společně, hlavním poskytovatelem, uplatňovat či zachovávat postupy narušující hospodářskou soutěž.

2. Mezi protisoutěžní postupy uvedené v odstavci 1 patří:

a) křížové subvencování narušující hospodářskou soutěž;

b) využívání informací získaných od konkurence za účelem narušení hospodářské soutěže a

c) neposkytnutí technických informací o hlavních zařízeních a obchodně významných informací, které jsou nezbytné pro poskytování služeb, včas ostatním poskytovatelům služeb.

Článek 15.5

Přístup k hlavním zařízením

1. Každá strana zajistí, aby hlavní poskytovatel na jejím území zpřístupnil poskytovatelům telekomunikačních služeb druhé strany za přiměřených a nediskriminačních podmínek a za nákladově orientované sazby svá hlavní zařízení, mezi která mohou patřit mimo jiné prvky sítě, systémy provozní podpory nebo podpůrné struktury.
2. Každá strana může v souladu se svými právními předpisy stanovit, která hlavní zařízení musí být na jejím území k dispozici.

Článek 15.6

Propojení

1. Každá strana zajistí, aby hlavní poskytovatel na jejím území poskytoval propojení:
 - a) v jakémkoli bodě sítě, kde je to technicky proveditelné;
 - b) za nediskriminačních podmínek, včetně technických norem, specifikací a sazeb;
 - c) v kvalitě neméně nižší, než jakou zajišťuje pro vlastní podobné služby nebo pro podobné služby nepřidružených poskytovatelů služeb nebo svých dceřiných společností či jiných přidružených organizací;
 - d) včas, za podmínek (včetně technických norem a specifikací) a za nákladově orientované sazby, jež jsou transparentní, přiměřené a zohledňují kritérium ekonomické proveditelnosti a jež jsou dostatečně samostatné, aby poskytovatel nemusel platit za síťové prvky nebo zařízení, které pro účely poskytování dané služby nepotřebuje, a
 - e) na žádost i v jiných bodech sítě než v koncových, jež jsou přístupné většině uživatelů, za poplatky odrážející náklady na vybudování dalších nezbytných zařízení.
2. Poskytovatel oprávněný poskytovat telekomunikační služby má právo sjednávat dohody o novém propojení s dalšími poskytovateli veřejných telekomunikačních přenosových sítí a služeb. Každá strana zajistí, aby hlavní poskytovatelé museli stanovit referenční nabídku propojení nebo sjednávat dohody o propojení s dalšími poskytovateli telekomunikačních sítí a služeb.
3. Každá strana zajistí, aby poskytovatelé telekomunikačních přenosových služeb, kteří získají informace od jiného takového poskytovatele při sjednávání ujednání o propojování, využívali tyto informace výhradně k tomu účelu, pro který byly poskytnuty, a aby vždy respektovali důvěrnost sdělovaných nebo uchovávaných informací.
4. Každá strana zajistí, aby postupy týkající se propojení s hlavním poskytovatelem byly veřejně přístupné.
5. Každá strana zajistí, aby hlavní poskytovatel veřejně zpřístupnil buď své dohody o propojení, nebo případně referenční nabídky propojení.

Článek 15.7

Oprávnění k poskytování telekomunikačních služeb

Každá ze stran by měla zajistit, aby povolení k poskytování telekomunikačních služeb bylo, pokud možno, udělováno na základě jednoduchého oznamovacího procesu.

Článek 15.8

Univerzální služba

1. Každá strana má právo vymezit, jaké povinnosti mají zůstat součástí univerzální služby.
2. Každá strana zajistí, aby jakékoli opatření týkající se univerzální služby, které přijme nebo zachová, bylo prováděno transparentním, objektivním, nediskriminačním a z hlediska hospodářské soutěže neutrálním způsobem. Každá strana rovněž zajistí, aby povinnost univerzální služby, kterou ukládá, nebyla více zatěžující, než je nezbytné pro ten druh univerzální služby, který strana vymezila.
3. Všichni poskytovatelé by měli být způsobilí zajistit univerzální službu. Má-li být některý poskytovatel označen za poskytovatele univerzální služby, strana zajistí, aby byl vybrán prostřednictvím účinného, transparentního a nediskriminačního mechanismu.

Článek 15.9

Omezené zdroje

1. Každá strana provádí své postupy při přidělování a využívání omezených zdrojů, včetně kmitočtů, čísel a práv přístupu, objektivně, včas, transparentně a nediskriminujícím způsobem.
2. Bez ohledu na články 8.4 (Přístup na trh) a 9.6 (Přístup na trh) může strana přijmout nebo zachovat opatření, kterým přiděluje a poskytuje spektrum a spravuje frekvence. Každá strana si proto vyhrazuje právo zavést a uplatňovat svou politiku při správě spektra a kmitočtů, jež může omezit počet poskytovatelů veřejných telekomunikačních přenosových služeb. Každá strana si též ponechává právo přidělovat kmitočtová pásma s ohledem na současné a budoucí potřeby.
3. Každá strana veřejně zpřístupní aktuální stav přidělených kmitočtových pásem, ale není povinna poskytnout podrobnou identifikaci kmitočtů přidělených pro zvláštní státní účely.

Článek 15.10

Přenositelnost čísel

Každá strana zajistí, aby poskytovatelé veřejných telekomunikačních přenosových služeb na jejím území zajistili přenositelnost čísel za přiměřených podmínek.

Článek 15.11

Regulační orgán

1. Každá strana zajistí, aby její regulační orgán byl právně odlišný od jakéhokoli poskytovatele telekomunikačních přenosových sítí, služeb nebo zařízení a funkčně na něm nezávislý, včetně případu, kdy si strana ponechá poskytovatele telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb ve svém vlastnictví nebo pod svou kontrolou.
2. Každá strana zajistí, aby rozhodnutí a postupy regulačního orgánu byly nestranné vůči všem účastníkům na trhu a aby byly vykonávány transparentním způsobem a včas.
3. Každá strana zajistí, aby její regulační orgán měl dostatečnou pravomoc pro regulaci tohoto odvětví, mimo jiné tím, že mu udělí pravomoc:
 - a) od poskytovatelů telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb vyžadovat, aby tomuto regulačnímu orgánu poskytli veškeré informace, které považuje za nezbytné pro výkon svých povinností, a

- b) vymáhat svá rozhodnutí týkající se povinností stanovených v člancích 15.3 až 15.6 prostřednictvím vhodných sankcí, které mohou zahrnovat finanční pokuty, nápravné příkazy nebo pozastavení či odebrání licence.

Článek 15.12

Řešení sporů v oblasti telekomunikací

Využití regulačních orgánů

1. V návaznosti na články 27.3 (Správní řízení) a 27.4 (Přezkum a odvolání) každá strana zajistí, aby:
 - a) podniky mohly včas využít její regulační orgán pro řešení sporů s poskytovateli veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb, které se týkají záležitostí upravených v člancích 15.3 až 15.6, a aby podle práva dané strany podléhaly jurisdikci regulačního orgánu. Regulační orgán vydá podle potřeby závazné rozhodnutí k vyřešení sporu v přiměřené lhůtě a
 - b) poskytovatelé telekomunikačních sítí nebo služeb druhé strany požadující přístup k hlavním zařízením nebo propojení s hlavním poskytovatelem na území strany měli v přiměřené a veřejně stanovené lhůtě možnost obrátit se na regulační orgán za účelem vyřešení sporů týkajících se přiměřených podmínek a sazeb za propojení s tímto hlavním dodavatelem nebo za přístup k němu.

Odvolání nebo přezkum rozhodnutí regulačního orgánu

2. Každá strana zajistí, aby podnik, jehož zájmy jsou nepříznivě dotčeny nálezem nebo rozhodnutím regulačního orgánu, mohl dosáhnout přezkumu tohoto nálezu nebo rozhodnutí nestranným a nezávislým soudním, kvazisoudním nebo správním orgánem, jak stanoví právní předpisy strany. Soudní, kvazisoudní nebo správní orgán poskytne podniku písemné zdůvodnění svého nálezu nebo rozhodnutí. Každá strana zajistí, aby tyto nálezy nebo rozhodnutí, podléhající odvolání nebo dalšímu přezkumu, provedl regulační orgán.
3. Žádost o soudní přezkum nezakládá důvod k nedodržení nálezu nebo rozhodnutí regulačního orgánu, ledaže příslušný soudní orgán takový nález nebo rozhodnutí pozastaví.

Článek 15.13

Transparentnost

1. V návaznosti na články 27.1 (Zveřejňování) a 27.2 (Poskytování informací) a nádvkem k jiným ustanovením této kapitoly týkajícím se zveřejňování informací každá strana zpřístupní:
 - a) kompetence regulačního orgánu ve snadno přístupné a jasné formě, zejména pokud tyto kompetence sdílí více než jeden orgán;
 - b) svá opatření týkající se veřejných telekomunikačních přenosových sítí nebo služeb, včetně:
 - i) nařízení vydaných jejím regulačním orgánem spolu s jejich zdůvodněním;
 - ii) tarifů a dalších podmínek poskytování služby;
 - iii) specifikací technických rozhraní;
 - iv) podmínek pro připojování koncových nebo jiných zařízení k veřejné telekomunikační přenosové síti;
 - v) případných oznamovacích, povolovacích, registračních nebo licenčních požadavků a
 - c) informací o subjektech odpovědných za vypracování, úpravu a přijímání opatření souvisejících s normami.

Článek 15.14

Upuštění od regulace

Strany uznávají význam konkurenčního trhu pro dosažení legitimních cílů veřejné politiky v oblasti telekomunikačních služeb. Za tímto účelem a v rozsahu stanoveném právními předpisy může každá strana upustit od regulace telekomunikačních služeb, pokud na základě analýzy trhu zjistí, že bylo dosaženo účinné hospodářské soutěže.

Článek 15.15

Vztah k jiným kapitolám

V případě jakéhokoli rozporu mezi touto kapitolou a jinou kapitolou má v rozporné otázce přednost tato kapitola.

KAPITOLA ŠESTNÁCT

Elektronický obchod

Článek 16.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

dodávkou počítačový program, text, video, obrázek, zvukový záznam nebo jiné plnění, které je digitálně kódováno, a

elektronickým obchodem obchod vedený prostřednictvím telekomunikací, a to samostatně nebo ve spojení s jinými informačními a komunikačními technologiemi.

Článek 16.2

Cíl a oblast působnosti

1. Strany uznávají, že elektronický obchod zvyšuje hospodářský růst a obchodní příležitosti v mnoha odvětvích a potvrzují použitelnost pravidel WTO na elektronický obchod. Strany se dohodly na tom, že podpoří rozvoj vzájemného elektronického obchodu, zejména prostřednictvím spolupráce podle ustanovení této kapitoly v otázkách, které elektronický obchod přináší.

2. Tato kapitola neukládá straně povinnost umožnit předávání dodávky elektronicky, s výjimkou dodržení povinností strany podle jiného ustanovení této dohody.

Článek 16.3

Cla na elektronické dodávky

1. Strana neuloží clo, poplatek ani odvod na dodávku předávanou elektronicky.

2. Pro větší jistotu je třeba uvést, že odstavec 1 nebrání straně v uložení vnitřní daně či jiného vnitřního odvodu na dodávku předávanou elektronicky za předpokladu, že daň nebo odvod je uložen v souladu s touto dohodou.

Článek 16.4

Důvěra v elektronickém obchodě

Každá strana by měla přijmout nebo zachovat právní předpisy, regulační předpisy nebo správní opatření na ochranu osobních údajů uživatelů činných v elektronickém obchodě a přitom vzít patřičně v úvahu mezinárodní standardy ochrany údajů stanovené příslušnými mezinárodními organizacemi, v nichž jsou obě strany členy.

Článek 16.5

Obecná ustanovení

S ohledem na potenciál elektronického obchodu jako nástroje sociálního a hospodářského rozvoje strany uznávají význam:

- a) jasnosti, transparentnosti a předvídatelnosti svých vnitrostátních regulačních rámců pro co nejvyšší možné usnadnění rozvoje elektronického obchodu;
- b) interoperability, inovací a hospodářské soutěže pro usnadnění elektronického obchodu a
- c) snadnějšího používání elektronického obchodu malými a středními podniky.

Článek 16.6

Dialog o elektronickém obchodě

1. Strany uznávají globální povahu elektronického obchodu a dohodly se, že povedou dialog o otázkách, které s sebou přináší elektronický obchod a které se týkají mimo jiné:

- a) uznávání certifikátů elektronických podpisů vydaných veřejnosti a usnadnění přeshraničních certifikačních služeb;
- b) odpovědnosti zprostředkujících poskytovatelů služeb, pokud jde o přenos nebo ukládání údajů;
- c) nakládání s nevyžádanými elektronickými obchodními sděleními a
- d) ochrany osobních údajů a ochrany spotřebitelů a podniků před podvodnými a klamavými obchodními praktikami v oblasti elektronického obchodu.

2. Dialog v odstavci 1 může probíhat formou výměny informací o příslušných právních a regulačních předpisech a dalších opatřeních stran týkajících se těchto otázek, jakož i sdílením zkušeností z provádění těchto právních a regulačních předpisů a dalších opatření.

3. Strany uznávají globální povahu elektronického obchodu a potvrzují význam aktivní účasti na mnohostranných fórech na podporu rozvoje elektronického obchodu.

Článek 16.7

Vztah k jiným kapitolám

V případě jakéhokoli rozporu mezi touto kapitolou a jinou kapitolou této dohody má v rozporné otázce přednost jiná kapitola.

KAPITOLA SEDMNÁCT

Politika hospodářské soutěže

Článek 17.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

obchodními postupy porušujícími hospodářskou soutěž protisoutěžní dohody, jednání ve vzájemné shodě nebo ujednání konkurentů, protisoutěžní postupy podniku, který má dominantní postavení na trhu, a fúze s významnými protisoutěžními účinky a

službou obecného hospodářského zájmu v případě Evropské unie služba, která nemůže být poskytována podnikem, který působí v běžných tržních podmínkách, uspokojivě a za takových podmínek, jako je například cena, objektivní kvalitativní parametry, kontinuita a dostupnost služby, které by byly v souladu s veřejným zájmem. Poskytování služby obecného hospodářského zájmu musí stát svěřit jednomu nebo více podnikům formou pověření veřejnou službou, v němž vymezí povinnosti dotyčných podniků a státu.

Článek 17.2

Politika hospodářské soutěže

1. Strany uznávají význam volné a nenarušené hospodářské soutěže ve svých obchodních vztazích. Uznávají, že obchodní postupy porušující hospodářskou soutěž mohou narušit řádné fungování trhů a ohrozit přínosy liberalizace obchodu.
2. Strany přijmou vhodná opatření za účelem zákazu obchodních postupů porušujících hospodářskou soutěž, neboť uznávají, že taková opatření podpoří plnění cílů této dohody.
3. Strany spolupracují v otázkách týkajících se zákazu obchodních postupů porušujících hospodářskou soutěž v oblasti volného obchodu v souladu s *dohodou mezi Evropskými společenstvími a vládou Kanady o používání jejich právních předpisů o hospodářské soutěži*, podepsanou dne 17. června 1999 v Bonnu.
4. Opatření uvedená v odstavci 2 musí být v souladu se zásadami transparentnosti, nediskriminace a nestranného řízení. Výjimky z použití práva hospodářské soutěže musí být transparentní. Strana poskytne druhé straně veřejné informace o takových výjimkách podle svého práva hospodářské soutěže.

Článek 17.3

Uplatňování politiky hospodářské soutěže na podniky

1. Strana zajistí, aby se opatření uvedená v čl. 17.2 odst. 2 vztahovala na strany v míře stanovené jejími právními předpisy.
2. Pro větší jistotu je třeba uvést následující:
 - a) v Kanadě je závazný zákon o hospodářské soutěži (*Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34) a vztahuje se na zástupce Jejího Veličenstva v Kanadě nebo v provincii, který je korporací, pokud jde o obchodní činnost dané korporace v hospodářské soutěži, ať skutečné, nebo potenciální, s jinými osobami, natolik, že by se zákon uplatňoval, i kdyby tento zástupce nebyl zástupcem Jejího Veličenstva. Tímto zástupcem může být státní podnik, monopol a podniky, kterým byla přiznána zvláštní nebo výhradní práva či výsady, a
 - b) v Evropské unii platí pravidla Evropské unie o hospodářské soutěži pro státní podniky, monopoly a podniky, kterým byla přiznána zvláštní práva či výsady. Podniky pověřené poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu nebo ty, které mají povahu fiskálního monopolu, podléhají těmto pravidlům do té míry, v jaké uplatnění těchto pravidel právně nebo fakticky nebrání v plnění konkrétních jim svěřených úkolů.

Článek 17.4

Řešení sporů

Na žádné ustanovení této kapitoly se nevztahuje jakákoli forma řešení sporů podle této dohody.

KAPITOLA OSMNÁCT

Státní podniky, monopoly a podniky, kterým byla přiznána zvláštní práva nebo výsady

Článek 18.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

zahrnutým subjektem:

- a) monopol;
- b) dodavatel zboží nebo poskytovatel služby, pokud jde o malý počet dodavatelů zboží či poskytovatelů služeb právně nebo fakticky povolených nebo zřízených některou stranou, a pokud tato strana podstatným způsobem brání hospodářské soutěži mezi těmito dodavateli a poskytovateli na svém území;
- c) každý subjekt, kterému některá strana právně nebo fakticky přiznala zvláštní práva nebo výsady dodávat zboží či poskytovat služby, a tím podstatným způsobem ovlivnila schopnost jakéhokoli jiného podniku dodávat totéž zboží nebo poskytovat tutéž službu ve stejné zeměpisné oblasti za v zásadě stejných podmínek a umožnila tak danému subjektu, aby se zcela nebo zčásti vyhnul konkurenčním tlakům nebo tržním omezením ⁽¹⁾, nebo
- d) státní podnik;

výrazem „**ustanovit**“ zřídit nebo povolit monopol nebo rozšířit oblast působnosti monopolu na další zboží či službu;

výrazem „**v souladu s obchodními úvahami**“ v souladu s běžnými obchodními postupy soukromého podniku v příslušném obchodním nebo průmyslovém odvětví a

nediskriminačním zacházením lepší národní zacházení a zacházení podle nejvyšších výhod podle této dohody.

Článek 18.2

Oblast působnosti

1. Strany potvrzují svá práva a povinnosti podle článků XVII:1 až XVII:3 GATT 1994, *Ujednání o výkladu článku XVII Všeobecné dohody o clech a obchodu 1994* a článků VIII:1 a VIII:2 GATS, které jsou tímto začleněny do této dohody a tvoří její součást.

2. Tato kapitola se nepoužije na zadávání zakázek stranou na zboží nebo službu nakupované pro vládní účely, a nikoli s cílem jejich dalšího komerčního prodeje nebo s cílem jejich použití při dodávání zboží či poskytování služby pro komerční prodej, bez ohledu na to, zda tato zakázka představuje „zahrnutou zakázku“ ve smyslu článku 19.2 (Oblast působnosti a rozsah).

⁽¹⁾ Pro větší jistotu je třeba uvést, že udělení licence omezenému počtu podniků na rozdělování vzácného zdroje pomocí objektivních, úměrných a nediskriminačních kritérií není samo o sobě zvláštním právem.

3. Článek 18.4 a článek 18.5 se nepoužijí na odvětví uvedená v článku 8.2 (Oblast působnosti) a článku 9.2 (Oblast působnosti).

4. Článek 18.4 a článek 18.5 se nevztahují na opatření zahrnutého subjektu, jestliže by se použila výhrada strany vůči povinnosti národního zacházení nebo zacházení podle nejvyšších výhod, stanovené v listině dané strany připojené k přílohám I, II nebo III, pokud by daná strana přijala nebo zachovala stejné opatření.

Článek 18.3

Státní podniky, monopoly a podniky, kterým byla přiznána zvláštní práva či výsady

1. Aniž jsou dotčena práva a povinnosti stran podle této dohody, ustanovení této kapitoly nebrání stranám v ustanovení nebo zachování státního podniku či monopolu ani v přiznání zvláštních práv či výhod některému podniku.

2. Strana nesmí vyžadovat od zahrnutého subjektu nebo vybízet zahrnutý subjekt k tomu, aby jednal způsobem, který by byl v rozporu s touto dohodou.

Článek 18.4

Nediskriminační zacházení

1. Každá strana zajistí, aby na jejím území zahrnutý subjekt přiznal nediskriminační zacházení zahrnuté investici, zboží druhé strany nebo poskytovateli služeb druhé strany při nákupu nebo prodeji zboží či služby.

2. Pokud zahrnutý subjekt popsáný v písmenech b) až d) definice „zahrnutého subjektu“ v článku 18.1 jedná v souladu s čl. 18.5 odst. 1, má se za to, že strana, na jejímž území je zahrnutý subjekt usazen, plní povinnosti stanovené v odstavci 1 ve vztahu k danému zahrnutému subjektu.

Článek 18.5

Obchodní úvahy

1. Každá strana zajistí, aby zahrnutý subjekt na jejím území jednal v souladu s obchodními úvahami při nákupu nebo prodeji zboží, včetně ceny, jakosti, dostupnosti, prodejnosti, dopravy a jiných podmínek nákupu nebo prodeje, a stejně tak při nákupu nebo poskytování služeb, včetně případů, kdy je takové zboží dodáváno nebo kdy jsou takové služby poskytovány pro investici či jako investice investorem či investorovi druhé strany.

2. Pokud je jednání zahrnutého subjektu souladné s článkem 18.4 a kapitolou sedmnáct (Hospodářská soutěž), povinnost uvedená v odstavci 1 se nepoužije:

a) v případě monopolu na plnění účelu, pro který byl vytvořen monopol nebo pro který byla přiznána zvláštní práva či výsady, např. závazek veřejné služby nebo regionální rozvoj, nebo

b) v případě státního podniku na plnění jeho veřejného poslání.

KAPITOLA DEVATENÁCT

Veřejné zakázky

Článek 19.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

komerčním zbožím či službami typ zboží nebo služeb, které se na obchodním trhu běžně prodávají nebo nabízejí neveřejným odběratelům k neveřejným účelům a které obvykle kupují neveřejní odběratelé k neveřejným účelům;

stavební službou služba, jejímž cílem je jakákoli realizace inženýrských staveb nebo stavebních prací jakýmkoli prostředky na základě oddílu 51 prozatímní Centrální klasifikace produkce (CPC) vypracované OSN;

elektronickou aukcí opakující se postup, při němž dodavatelé využívají elektronických prostředků pro prezentaci buď nových cen, nebo nových hodnot pro kvantifikovatelné necenové prvky nabídek, které souvisejí s hodnotícími kritérii, nebo pro prezentaci obojího, a jenž umožňuje řazení a přeřazování nabídek;

výrazem „**písemně**“ nebo „**písemný**“ jakékoli slovní nebo číselné vyjádření, které lze číst, reprodukovat a následně sdělovat. Může se jednat i o elektronicky předávané nebo uchovávané informace;

omezeným zadávacím řízením řízení, ve kterém zadavatel kontaktuje jednoho nebo více dodavatelů dle svého výběru;

opatřením právní předpis, postup, správní pokyny či postup nebo jakýkoli jiný krok zadavatele ve vztahu k zahrnuté zakázce;

stálým seznamem seznam dodavatelů, kteří podle zadavatele splňují podmínky pro účast na tomto seznamu a které zadavatel zamýšlí využít více než jednou;

oznámením zamýšlené zakázky oznámení uveřejněné zadavatelem a vyzývající dodavatele, kteří mají zájem, k podání žádosti o účast, nabídky nebo obojího;

kompenzací jakákoli podmínka nebo opatření, které se využívají k podpoře místního rozvoje nebo ke zlepšení účtů platební bilance strany, jako je použití vnitrostátního obsahu, udělování licencí na technologii, investice, výměnný obchod a podobná opatření či požadavky;

otevřeným zadávacím řízením řízení, při němž mohou své nabídky podat všichni dodavatelé, kteří mají zájem;

osobou osoba ve smyslu definice v článku 1.1 (Obecně použitelné definice);

zadavatelem subjekt, na který se vztahují přílohy 19-1, 19-2 nebo 19-3 listiny některé strany pro přístup na trh pro tuto kapitolu;

kvalifikovaným dodavatelem dodavatel, jehož zadavatel uznává jako splňujícího podmínky účasti;

výběrovým zadávacím řízením řízení, v němž zadavatel vyzve k podání nabídky pouze kvalifikované dodavatele;

pojem „**služby**“ zahrnuje rovněž stavební služby, není-li uvedeno jinak;

normou dokument schválený uznaným orgánem, který nabízí pro obecné a opakované použití pravidla, pokyny nebo charakteristiky výrobků či služeb nebo k nim se vztahující postupy a výrobní metody, jejichž dodržování není závazné. Norma se může výlučně zabývat nebo může také zahrnovat požadavky na terminologii, symboly, obal, značení nebo označování výrobku, pokud se týkají zboží, služby, postupu nebo výrobní metody;

dodavatelem osoba nebo skupina osob, která dodává nebo by mohla dodávat zboží či poskytuje nebo by mohla poskytovat služby, a

technickou specifikací požadavek zadávacího řízení, který:

- a) stanoví vlastnosti zboží nebo služeb, které jsou předmětem zakázky, včetně kvality, výkonnosti, bezpečnosti a rozměrů nebo postupů a metod jejich výroby nebo poskytování, nebo
- b) se týká požadavků na terminologii, symboly, obaly, značení nebo označování výrobku, pokud se týkají zboží či služby.

Článek 19.2

Oblast působnosti a rozsah

Uplatňování této kapitoly

1. Tato kapitola se vztahuje na jakékoli opatření týkající se zadávání zahrnutých zakázek bez ohledu na to, zda se uskutečňuje výhradně nebo částečně elektronickými prostředky.

2. Pro účely této kapitoly se zahrnutou veřejnou zakázkou rozumí zakázka pro vládní účely:
- a) na pořízení zboží, služeb nebo jejich kombinace:
 - i) jak je uvedeno v přílohách listiny každé strany pro přístup na trh pro tuto kapitolu, a
 - ii) za účelem jiným, než je komerční prodej či další prodej nebo za účelem použití ve výrobě nebo při dodávce zboží či poskytnutí služby na komerční prodej či další prodej;
 - b) uskutečňovaná prostřednictvím všech smluvních prostředků včetně: koupě, nájmu a pronájmu nebo koupě na splátky, pronájmu či nájmu s právem následné koupě nebo bez něj;
 - c) jejíž hodnota, která je odhadnuta v souladu s odstavci 6 až 8, se v okamžiku uveřejnění oznámení v souladu s článkem 19.6 rovná příslušnému finančnímu limitu stanovenému v přílohách listiny každé strany pro přístup na trh pro tuto kapitolu, nebo je vyšší;
 - d) vypsána zadavatelem a
 - e) která není z rozsahu jinak vyloučena v odstavci 3 nebo v přílohách listiny každé strany pro přístup na trh pro tuto kapitolu.
3. Není-li stanoveno jinak v přílohách listiny jednotlivých stran pro přístup na trh pro tuto kapitolu, tato kapitola se nevztahuje na:
- a) nabývání nebo pronájem pozemků, stávajících budov nebo jiných nemovitostí nebo práv k nim;
 - b) mimosmluvní ujednání nebo jakoukoli formu pomoci, kterou strany poskytují, včetně dohod o spolupráci, grantů, půjček, kapitálových injekcí, záruk a daňových pobídek;
 - c) pořizování nebo získávání služeb finančních agentur nebo depozitních služeb, konkurzních služeb a služeb pro řízení v případě regulovaných finančních institucí nebo odbytových, výplatních a distribučních služeb pro cenné papíry vydané orgány státní správy, včetně půjček a vládních dluhopisů, směnek a jiných cenných papírů;
 - d) smlouvy na zajišťování veřejné zaměstnanosti;
 - e) veřejné zakázky udílené:
 - i) za konkrétním účelem poskytování mezinárodní pomoci, včetně rozvojové pomoci;
 - ii) v rámci konkrétního postupu nebo podmínky mezinárodní dohody o rozmisťování vojsk nebo o společném provádění projektu jeho signatářskými zeměmi, nebo
 - iii) podle zvláštního postupu nebo podmínky mezinárodní organizace nebo financované mezinárodními granty, půjčkami nebo jinou pomocí, kde by platný postup nebo podmínka byly v rozporu s touto kapitolou.
4. Tato kapitola se vztahuje na všechny zakázky, jichž se týkají listiny Kanady a Evropské unie o přístupu na trh, v nichž jsou uvedeny závazky jednotlivých stran takto:
- a) v příloze 19-1 ústřední orgány veřejné správy, na jejichž zakázky se vztahuje tato kapitola;
 - b) v příloze 19-2 orgány státní správy na nižší než ústřední úrovni, na jejichž zakázky se vztahuje tato kapitola;
 - c) v příloze 19-3 všechny ostatní subjekty, na jejichž zakázky se vztahuje tato kapitola;
 - d) v příloze 19-4 zboží, na které se vztahuje tato kapitola;
 - e) v příloze 19-5 služby, jiné než stavební, na které se vztahuje tato kapitola;
 - f) v příloze 19-6 stavební služby, na které se vztahuje tato kapitola;
 - g) v příloze 19-7 obecné poznámky a
 - h) v příloze 19-8 způsob zveřejnění použitý v případě této kapitoly.

5. Pokud zadavatel v souvislosti se zahrnutou zakázkou vyžaduje, aby osoba, která není uvedena v přílohách listiny dané strany pro přístup na trh pro tuto kapitolu, zadávala zakázky v souladu s určitými požadavky, použije se na tyto požadavky přiměřeně článek 19.4.

Ocenění

6. Při odhadování hodnoty zakázky za účelem zjištění, zda jde o zahrnutou zakázku, zadavatel:

- a) zakázku nerozdělí na dílčí zakázky ani nevybere či nepoužije určitou oceňovací metodu pro odhad její hodnoty s cílem zakázku úplně nebo částečně vyloučit z působnosti této kapitoly a
- b) uvede odhadovanou maximální celkovou hodnotu zakázky za celou dobu jejího trvání, bez ohledu na to, zda bude zadána jednomu či více dodavatelům, přičemž zohlední všechny formy odměňování, včetně:
 - i) prémie, honorářů, provizí a úroků, a
 - ii) pokud zakázka stanoví možnost opcí, celkovou hodnotu těchto opcí.

7. Pokud je při jediném požadavku na zakázku zadáno více zakázek nebo je zadána zakázka v samostatných částech (dále jen „opakované zakázky“), základem pro výpočet odhadované maximální celkové hodnoty je buď:

- a) hodnota opakovaných zakázek na zboží nebo služby téhož druhu zadaných během předcházejících dvanácti měsíců nebo předcházejícího rozpočtového roku zadavatele, přičemž tato hodnota je pokud možno upravena s ohledem na očekávané změny množství či hodnoty zboží nebo služeb pořizovaných v následujících dvanácti měsících, nebo
- b) odhadovaná hodnota opakovaných zakázek na zboží nebo služby téhož druhu, jež mají být zadány během dvanácti měsíců, které následují po zadání první zakázky, či v rozpočtovém roce zadavatele.

8. V případě zakázky zadávané prostřednictvím koupě na splátky, pronájmu či nájmu zboží nebo služby nebo zakázky, jejíž celková cena není stanovena, je základem pro ocenění:

- a) v případě smlouvy na dobu určitou:
 - i) je-li doba trvání smlouvy kratší či rovna dvanácti měsícům, celková odhadovaná maximální hodnota zakázky po dobu jejího trvání, nebo
 - ii) přesahuje-li doba trvání smlouvy dvanáct měsíců, celková odhadovaná maximální hodnota včetně odhadované zůstatkové hodnoty;
- b) v případě zakázek na dobu neurčitou odhadovaná měsíční splátka vynásobená 48 a
- c) není-li jisté, zda se jedná o smlouvu na dobu určitou, použije se písmeno b).

Článek 19.3

Bezpečnost a obecné výjimky

1. Žádná ustanovení této kapitoly se nevykládají tak, aby některé straně bránila učinit opatření nebo nezveřejnit informace, které považuje za nezbytné pro ochranu svých zásadních bezpečnostních zájmů týkajících se zakázek:

- a) na zbraně, střelivo⁽¹⁾ či válečný materiál;
- b) nebo zakázek, které jsou nepostradatelné pro národní bezpečnost, nebo
- c) pro účely národní obrany.

⁽¹⁾ Má se za to, že výraz „střelivo“ v tomto článku znamená totéž co „munice“.

2. S výhradou požadavku, aby taková opatření nebyla uplatňována způsobem, který by vedl ke svévolné nebo neoprávněné diskriminaci stran, pokud převládají stejné podmínky, nebo ke skrytým omezením mezinárodního obchodu, se nic v této kapitole nevykládá tak, že by bránilo kterékoli straně ukládat nebo prosazovat opatření:

- a) nutná k ochraně veřejné mravnosti, pořádku nebo bezpečnosti;
- b) nutná k ochraně života nebo zdraví lidí, zvířat a rostlin;
- c) nutná k ochraně duševního vlastnictví nebo
- d) vztahující se ke zboží nebo službám osob se zdravotním postižením, dobročinných institucí nebo vytvořeným prací vězňů.

Článek 19.4

Obecné zásady

Zákaz diskriminace

1. V případě jakéhokoli opatření týkajícího se zahrnuté zakázky musí každá strana, včetně svých zadavatelů, bezodkladně a bezpodmínečně zajistit pro zboží a služby druhé strany a pro dodavatele druhé strany nabízející takové zboží nebo služby zacházení, které není méně příznivé, než jaké daná strana, včetně svých zadavatelů, poskytuje domácímu zboží, službám a dodavatelům. Pro upřesnění je třeba uvést, že takové zacházení zahrnuje:

- a) v Kanadě zacházení, které není méně příznivé, než je zacházení, jež poskytuje provincie nebo území, včetně jejich zadavatelů, zboží a službám nebo dodavatelům se sídlem v dané provincii nebo na daném území, a
- b) v Evropské unii, zacházení, které není méně příznivé než zacházení přiznané členským státem nebo regionem členského státu, včetně jejich zadavatelů, zboží, službám a dodavatelům usazeným v daném členském státě nebo regionu, podle konkrétních okolností.

2. Pokud jde o jakákoli opatření týkající se zahrnutých zakázek, nesmí žádná strana, včetně jejich zadavatelů:

- a) zacházet s dodavatelem usazeným na jejím území méně příznivě než s jiným dodavatelem usazeným na jejím území na základě míry zahraniční příslušnosti nebo vlastnictví nebo
- b) diskriminovat žádného dodavatele usazeného na jejím území na základě toho, že zboží nebo služby, které pro určitou veřejnou zakázku nabízí, jsou zbožím nebo službami druhé strany.

Používání elektronických prostředků

3. Při zadávání zahrnuté zakázky elektronickými prostředky je zadavatel povinen:

- a) zajistit, aby byla veřejná zakázka zadána s použitím takových technologií a softwaru (včetně technologií a softwaru pro ověřování pravosti a kódování informací), které jsou obecně dostupné a interoperabilní s ostatními běžně dostupnými technologickými a softwarovými produkty, a
- b) udržovat mechanismy, které zajišťují neporušenost žádostí o účast a nabídek, včetně registrace času příjmu, a bránit neoprávněnému přístupu k nim.

Provádění zadávacího řízení

4. Zadavatel zadává zahrnuté zakázky transparentním a nestranným způsobem, který:

- a) je v souladu s touto kapitolou, s využitím metod, jako je otevřené zadávací řízení, výběrové zadávací řízení a omezené zadávací řízení;
- b) brání střetu zájmů a
- c) brání korupčním praktikám.

Pravidla původu

5. Pro účely zahrnutých zakázek neuplatní žádná strana pro zboží nebo služby dovážené z druhé strany nebo dodávané druhou stranou pravidla původu, která se liší od pravidel původu, jež daná strana ve stejné době uplatňuje na dovoz nebo dodávky stejného zboží nebo služeb od téže strany při běžném obchodování.

Kompenzace

6. Pokud jde o zahrnuté zakázky, žádná ze stran, včetně jejich zadavatelů, neusiluje o kompenzace, nezohledňuje je, neukládá ani nevymáhá.

Opatření, jež se netýkají pouze zadávání zakázek

7. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na: cla a poplatky jakéhokoli druhu ukládané na dovoz nebo v souvislosti s ním; způsob výběru takových cel a poplatků; ostatní dovozní předpisy nebo náležitosti a opatření ovlivňující obchodování se službami, kromě opatření, jež se týkají zahrnutých zakázek.

*Článek 19.5***Informace o systému zadávání zakázek**

1. Každá strana:

a) neprodleně zveřejní každý právní předpis, regulační předpis, soudní rozhodnutí, obecně závazné správní rozhodnutí a standardní smluvní doložky, které jsou stanoveny právním předpisem a jsou začleněny v podobě odkazu do oznámení nebo zadávací dokumentace a do řízení týkajícího se zahrnutých zakázek, jakož i veškeré jejich úpravy, a to v oficiálně určených elektronických či tištěných médiích, která jsou široce distribuována a jsou veřejnosti snadno dostupná, a

b) poskytne druhé straně na požádání jejich vysvětlení.

2. Každá strana poskytne v příloze 19-8 své listiny pro přístup na trh:

a) seznam elektronických a tištěných médií, v nichž zveřejňuje informace podle odstavce 1;

b) seznam elektronických a tištěných médií, v nichž daná strana zveřejňuje oznámení vyžadovaná podle článku 19.6, čl. 19.8 odst. 7 a čl. 19.15 odst. 2 a

c) internetovou adresu nebo adresy, na nichž strana zveřejňuje:

i) statistické údaje o zakázkách podle čl. 19.15 odst. 5 nebo

ii) svá oznámení o zadáných zakázkách podle čl. 19.15 odst. 6.

3. Každá strana neprodleně oznámí Výboru pro vládní zakázky každou změnu informací, které daná strana provedla v příloze 19-8.

*Článek 19.6***Oznamování***Oznámení zamýšlené zakázky*

1. U každého zadávacího řízení týkajícího se zahrnutých zakázek zadavatel zveřejní oznámení zamýšlené zakázky, s výjimkou okolností popsanych v článku 19.12.

S výhradou odstavce 2 jsou všechna oznámení zamýšlených zakázek přímo přístupná bezplatně v elektronické podobě na jednotném přístupovém místě. Oznámení lze zveřejňovat také ve vhodném tištěném médiu, které musí být široce distribuováno, a tato oznámení musí být veřejnosti snadno dostupná nejméně do uplynutí lhůty uvedené v oznámení.

Příslušné tištěné nebo elektronické médium uvede každá strana v příloze 19-8.

2. Na subjekty zahrnuté v přílohách 19-2 a 19-3, které nejsou připraveny účastnit se v jednotném přístupovém místě uvedeném v odstavci 1, může strana použít přechodné období o maximální délce 5 let ode dne vstupu této dohody v platnost. Během tohoto přechodného období podávají tyto subjekty svá oznámení o zamýšlených zakázkách, pokud jsou dostupné elektronickými prostředky, prostřednictvím odkazů na vstupní internetové stránky, která je přístupná bezplatně a je uvedena v příloze 19-8.

3. Není-li v této kapitole stanoveno jinak, musí každé oznámení zamýšlené zakázky obsahovat tyto údaje:

- a) jméno a adresu zadavatele a další informace potřebné pro jeho kontaktování a pro získání všech relevantních dokumentů, které se zakázkou souvisejí, případně jejich cenu a platební podmínky;
- b) popis zakázky včetně povahy a množství pořizovaného zboží či služeb, a není-li toto množství známo, odhadované množství;
- c) v případě opakovaných zakázek pokud možno přibližné údaje o tom, kdy budou oznámeny navazující zakázky;
- d) popis všech opcí;
- e) lhůty pro dodání zboží či poskytnutí služeb nebo dobu trvání smlouvy;
- f) metodu zadávacího řízení, která se použije, a informace o tom, zda se v jejím rámci uplatní jednání či elektronická aukce;
- g) případně adresu a nejzazší lhůtu pro podávání žádostí o účast v zadávacím řízení;
- h) adresu a nejzazší lhůtu pro podávání nabídek;
- i) jazyk či jazyky, v nichž mohou být nabídky nebo žádosti o účast podány, pokud mohou být podány v jiném jazyce než v úředním jazyce strany zadavatele;
- j) seznam a stručný popis veškerých podmínek pro účast dodavatelů, včetně jakýchkoli požadavků na konkrétní dokumenty nebo osvědčení, jež musí dodavatelé v souvislosti s řízením předložit, pokud nejsou informace o těchto požadavcích zahrnuty do zadávací dokumentace, která je všem dodavatelům, kteří mají zájem, dostupná současně s oznámením zamýšlené zakázky;
- k) informace o kritériích, která se použijí pro výběr, případně o jakémkoli omezení počtu dodavatelů, kteří budou do řízení pozváni, pokud zadavatel hodlá podle článku 19.8 přizvat do řízení jen omezený počet vybraných kvalifikovaných dodavatelů, a
- l) údaj, že se na zakázku vztahuje tato dohoda.

Souhrnné oznámení

4. U každé zamýšlené zakázky uveřejní zadavatel souhrnné oznámení, které bude snadno dostupné v anglickém nebo francouzském jazyce v okamžiku zveřejnění oznámení zamýšlené zakázky. Souhrnné oznámení musí obsahovat přinejmenším tyto informace:

- a) předmět zakázky;
- b) nejzazší lhůtu pro předložení nabídky nebo případně nejzazší lhůtu pro podání žádosti o účast v zadávacím řízení nebo o zařazení na stálý seznam a
- c) adresu, na které je možno žádat o dokumentaci související se zakázkou.

Oznámení plánovaných zakázek

5. Zadavatelé se vyzývají, aby v každém rozpočtovém roce ve vhodném elektronickém a, je-li k dispozici, tištěném médiu uvedeném v příloze 19-8 co nejdříve zveřejnili oznámení budoucích plánovaných zakázek (dále jen „oznámení plánovaných zakázek“). Oznámení plánovaných zakázek se zveřejní rovněž na jednotném přístupovém místě uvedeném v příloze 19-8 s výhradou odstavce 2. Oznámení plánovaných zakázek by mělo obsahovat předmět zakázek a plánované datum uveřejnění oznámení zamýšlené zakázky.

6. Zadavatel uvedený v příloze 19-2 nebo 19-3 může používat oznámení plánované zakázky jako oznámení zamýšlené zakázky za předpokladu, že oznámení plánované zakázky obsahuje všechny informace stanovené v odstavci 3, které jsou zadavateli dostupné, a také prohlášení, že dodavatelé, kteří mají o zakázku zájem, jej mají vyjádřit zadavateli.

Článek 19.7

Podmínky účasti

1. Zadavatel omezí podmínky účasti v zadávacím řízení na podmínky, které jsou zásadní pro zajištění toho, aby měl dodavatel pro realizaci dané zakázky právní a finanční kapacitu i podnikatelské a odborné schopnosti.
2. Při stanovování podmínek účasti zadavatel:
 - a) nepodmiňuje účast dodavatele v zadávacím řízení tím, zda mu byla v předchozích zadávacích řízeních zadavatelem strany zadána jedna nebo více zakázek;
 - b) může vyžadovat odpovídající předchozí zkušenosti, pokud jsou zásadní pro splnění podmínek zakázky, a
 - c) nevyžaduje předchozí zkušenosti na území strany jako podmínku získání zakázky.
3. Při posuzování, zda dodavatel splňuje podmínky účasti, zadavatel:
 - a) hodnotí finanční kapacitu i podnikatelské a odborné schopnosti dodavatele na základě jeho podnikatelských aktivit jak na území strany zadavatele, tak mimo ně a
 - b) při posuzování vychází z podmínek, které předem blíže určil v oznámeních či v zadávací dokumentaci.
4. Jsou-li k dispozici příslušné důkazy, může strana, včetně jejích zadavatelů, vyloučit dodavatele z důvodů, jako je:
 - a) úpadek;
 - b) lživá prohlášení;
 - c) závažné nebo přetrvávající nedostatky při plnění některého zásadního požadavku nebo povinnosti vyplývající z předchozí smlouvy či smluv;
 - d) pravomocné rozsudky související se závažnými trestnými činy či jinými závažnými delikty;
 - e) profesní pochybení nebo jednání či opomenutí, která mají nepříznivý dopad na obchodní bezúhonnost dodavatele, nebo
 - f) neplacení daní.

Článek 19.8

Způsobilost dodavatelů

Systémy registrace a kvalifikační postupy

1. Každá strana, včetně jejích zadavatelů, může spravovat systém registrace dodavatelů, do něhož se dodavatelé, kteří mají zájem, musí zaregistrovat a poskytnout určité informace.

2. Každá strana zajistí, aby:
 - a) její zadavatelé vynaložili úsilí k minimalizaci rozdílů ve svých kvalifikačních postupech a
 - b) pokud její zadavatelé spravují systémy registrace, vynaložili úsilí k minimalizaci rozdílů ve svých systémech registrace.
3. Žádná strana, včetně jejích zadavatelů, nesmí přijmout ani používat systém registrace nebo kvalifikační postup za účelem nebo s účinkem vytvoření zbytečných překážek pro účast dodavatelů druhé strany v jejích zadávacích řízeních.

Výběrové zadávací řízení

4. Pokud zadavatel hodlá využít výběrového zadávacího řízení:
 - a) uvede v oznámení zamýšlené zakázky přinejmenším informace uvedené v čl. 19.6 odst. 3 písm. a), b), f), g), j), k) a l) a vyzve dodavatele k podání žádosti o účast a
 - b) do zahájení běhu lhůty pro předkládání nabídek poskytne přinejmenším informace uvedené v čl. 19. 6 odst. 3 písm. c), d), e), h) a i) kvalifikovaným dodavatelům a sdělí je tak, jak je stanoveno v čl. 19.10 odst. 3 písm. b).
5. Zadavatel umožní všem kvalifikovaným dodavatelům účastnit se daného zadávacího řízení, ledaže by zadavatel v oznámení zamýšlené zakázky stanovil jakékoliv omezení počtu dodavatelů, jimž bude dovoleno podat nabídku, a kritéria pro výběr tohoto omezeného počtu dodavatelů.
6. Pokud zadávací dokumentace není veřejně přístupná ode dne zveřejnění oznámení podle odstavce 4, zadavatel zajistí, aby tyto dokumenty byly poskytnuty všem kvalifikovaným dodavatelům vybraným v souladu s odstavcem 5 ve stejnou dobu.

Stálé seznamy

7. Zadavatel může vést stálý seznam dodavatelů za předpokladu, že oznámení vyzývající dodavatele, kteří mají zájem, k podání žádosti o zařazení na tento seznam:
 - a) je zveřejňováno každý rok, a
 - b) je-li zveřejněno v elektronické podobě, je nepřetržitě k dispozici,v příslušném médiu uvedeném v příloze 19-8.
8. Oznámení uvedené v odstavci 7 musí obsahovat:
 - a) popis zboží či služeb nebo jejich kategorií, pro něž lze seznam využívat;
 - b) podmínky účasti, které musí dodavatelé splňovat, aby byli zařazeni na seznam, a způsob, jakým bude zadavatel ověřovat splnění těchto podmínek;
 - c) jméno a adresu zadavatele a další údaje potřebné pro jeho kontaktování a pro získání všech relevantních dokumentů, které se seznamem souvisejí;
 - d) dobu platnosti seznamu a způsob jeho obnovení nebo ukončení nebo, není-li uvedena doba platnosti, popis způsobu, jakým bude oznámeno, že je používání seznamu ukončeno, a
 - e) informaci o tom, že seznam lze použít pro zakázky, na něž se vztahuje tato kapitola.

9. V případech, kdy je platnost stálého seznamu stanovena na tři roky nebo méně, může zadavatel bez ohledu na odstavec 7 zveřejnit oznámení podle odstavce 7 pouze jednou, a sice na začátku doby jeho platnosti za předpokladu:

- a) že v oznámení je uvedena doba platnosti a že žádná další oznámení již nebudou zveřejněna a
- b) že je zveřejněno v elektronické podobě a je nepřetržitě k dispozici po celou dobu platnosti.

10. Zadavatel umožní dodavatelům požádat kdykoliv o zařazení na stálý seznam a všechny kvalifikované dodavatele na tento seznam zapíše v přiměřeně krátké době.

11. Pokud dodavatel, který není zařazen na stálý seznam, podá žádost o účast v zadávacím řízení založeném na stálém seznamu a předloží všechny požadované dokumenty ve lhůtě stanovené v čl. 19.10 odst. 2, zadavatel jeho žádost posoudí. Při zvažování zadání dané zakázky nesmí zadavatel vyloučit dodavatele pouze z toho důvodu, že na posouzení žádosti nemá dostatek času, ledaže není ve výjimečných případech kvůli složitosti zakázky schopen dokončit posouzení žádosti ve lhůtě stanovené pro podávání nabídek.

Zadavatelé z příloh 19-2 a 19-3

12. Zadavatel uvedený v příloze 19-2 nebo 19-3 může oznámení vyzývající dodavatele k podání žádosti o zařazení na stálý seznam použít jako oznámení zamýšlené zakázky za předpokladu, že:

- a) oznámení je zveřejněno v souladu s odstavcem 7 a obsahuje informace stanovené v odstavci 8, všechny informace stanovené v čl. 19. 6 odst. 3, které jsou dostupné, a také prohlášení, že se jedná o oznámení zamýšlené zakázky nebo že další oznámení o zakázce, na niž se vztahuje stálý seznam, obdrží pouze dodavatelé zařazení na tento seznam, a
- b) zadavatel neprodleně poskytne dodavatelům, kteří u něho projeví o danou zakázku zájem, informace, jež jim budou postačovat pro posouzení jejich zájmu o zakázku, včetně všech zbývajících dostupných informací stanovených v čl. 19.6 odst. 3, pokud jsou takové informace dostupné.

13. Zadavatel uvedený v příloze 19-2 nebo 19-3 může dodavateli, který v souladu s odstavcem 10 požádal o zařazení na stálý seznam, umožnit podání nabídky pro danou zakázku, pokud má zadavatel dostatek času na posouzení, zda tento dodavatel splňuje podmínky účasti.

Informování o rozhodnutí zadavatele

14. Zadavatel neprodleně informuje všechny dodavatele, kteří podají žádost o účast nebo o zařazení na stálý seznam, o svém rozhodnutí ohledně jejich žádostí.

15. Pokud zadavatel zamítne dodavatelovu žádost o účast v zadávacím řízení nebo žádost o zařazení na stálý seznam, přestane dodavatele považovat za kvalifikovaného nebo jej vyškrtně ze stálého seznamu, neprodleně o této skutečnosti dotyčného dodavatele vyrozumí a na jeho žádost mu neprodleně poskytne písemné odůvodnění svého rozhodnutí.

Článek 19.9

Technické specifikace a zadávací dokumentace

Technické specifikace

1. Zadavatel nesmí vypracovávat, přijímat ani uplatňovat žádné technické specifikace nebo předepisovat žádný postup pro posuzování shody za účelem nebo s účinkem vytvoření zbytečných překážek pro mezinárodní obchod.

2. Při předepisování technických specifikací pořizovaného zboží nebo služby zadavatel, je-li to vhodné:
 - a) stanoví technické specifikace spíše ve smyslu výkonnostních a funkčních požadavků než vzhledových nebo popisných charakteristik a
 - b) založí technické specifikace na mezinárodních normách, pokud takové normy existují, v opačném případě na vnitrostátních technických předpisech, uznávaných vnitrostátních normách nebo na stavebních předpisech.
3. Pokud se v technických specifikacích použijí vzhledové nebo popisné charakteristiky, měl by zadavatel uvést, je-li to vhodné, že bude brát v úvahu nabídky rovnocenného zboží či služeb, které prokazatelně splňují podmínky dané zakázkou, a to použitím například slov „nebo rovnocenné“ v zadávací dokumentaci.
4. Zadavatel nesmí v technických specifikacích uvádět požadavek nebo odkaz na určitou ochrannou známku nebo obchodní jméno, patent, autorské právo, průmyslový vzor nebo typ, specifický původ, výrobce nebo dodavatele, pokud existuje jiný dostatečně přesný nebo srozumitelný způsob, jak požadavky na danou zakázku popsat; pokud takový způsob neexistuje, musí zadavatel v zadávací dokumentaci použít například slov „nebo rovnocenný“.
5. Zadavatel nesmí způsobem, který by ve svém důsledku bránil hospodářské soutěži, vyžadovat ani přijímat rady, které by mohly být použity při vypracovávání nebo přijímání technických specifikací pro určitou zakázku, od osoby, která může mít na dotyčné zakázce obchodní zájem.
6. Z důvodu větší jistoty se uvádí, že strany, včetně jejich zadavatelů, mohou vypracovávat, přijímat či uplatňovat technické specifikace s cílem podporovat zachování přírodních zdrojů nebo ochranu životního prostředí za podmínky, že tak činí v souladu s tímto článkem.

Zadávací dokumentace

7. Zadavatel poskytne dodavatelům zadávací dokumentaci, která obsahuje všechny informace potřebné k tomu, aby dodavatelé mohli připravit a předložit odpovídající nabídky. Pokud nebyly tyto údaje poskytnuty již v oznámení zamýšlené zakázky, musí zadávací dokumentace obsahovat úplné informace:
 - a) o zakázce, včetně povahy a množství pořizovaného zboží či služeb, nebo není-li toto množství známo, množství odhadovaného, a o veškerých požadavcích, které musí být splněny, včetně jakýchkoli technických specifikací, osvědčení o posouzení shody, plánů, nákrešů nebo instrukčních materiálů;
 - b) o všech podmínkách účasti, které musí dodavatelé splňovat, včetně seznamu informací a dokumentů, jež musí dodavatelé za tímto účelem předložit;
 - c) pokud není jediným kritériem cena, o všech hodnotících kritériích, která vezme zadavatel při zadávání zakázky v úvahu, a o jejich relativním významu;
 - d) pokud zadavatel provádí zadávací řízení elektronicky, o všech požadavcích na ověřování pravosti a kódování nebo jiných požadavcích souvisejících s elektronickým příjmem informací;
 - e) pokud zadavatel provádí elektronickou aukci, o pravidlech, podle nichž bude aukce probíhat, včetně určení prvků nabídky souvisejících s hodnotícími kritérii;
 - f) o datu, čase, místě, případně o osobách, jejichž přítomnost bude povolena, pokud budou nabídky otevírány veřejně;
 - g) o všech ostatních podmínkách, včetně platebních podmínek a omezeních prostředků, kterými lze nabídky podávat, například v tištěné formě nebo elektronicky, a
 - h) o všech lhůtách pro dodání zboží či poskytnutí služeb.

8. Při stanovování dne pro dodání pořizovaného zboží nebo poskytnutí pořizovaných služeb vezme zadavatel v úvahu takové faktory, jako je složitost zakázky, předpokládaný rozsah subdodávek nebo reálná doba nezbytná pro výrobu, vyskladnění a přepravu zboží z dodacích míst nebo nezbytná pro poskytnutí služeb.

9. Hodnotící kritéria uvedená v oznámení zamýšlené zakázky nebo zadávací dokumentaci mohou zahrnovat mimo jiné cenu a jiné nákladové faktory, kvalitu, technickou úroveň, vlastnosti z hlediska vlivu na životní prostředí a dodací podmínky.

10. Zadavatel neprodleně:

- a) poskytne zadávací dokumentaci, aby bylo zajištěno, že dodavatelé, kteří mají zájem, mají dostatek času, aby mohli předložit odpovídající nabídky;
- b) poskytne zadávací dokumentaci na požádání kterémukoli dodavateli, který má zájem, a
- c) reaguje na každou přiměřenou žádost o důležité informace, kterou podá dodavatel mající zájem nebo účastníci se zadávacího řízení, za předpokladu, že těmito informacemi nebude daný dodavatel zvýhodněn v porovnání s ostatními dodavateli.

Změny

11. Pokud zadavatel před zadáním zakázky změní kritéria nebo požadavky stanovené v oznámení zamýšlené zakázky nebo v zadávací dokumentaci poskytnuté zúčastněným dodavatelům nebo pokud provede v oznámení či v zadávací dokumentaci úpravy nebo je vydá znovu, předá veškeré takové změny nebo upravená či znovu vydaná oznámení nebo zadávací dokumentaci v písemné podobě:

- a) všem dodavatelům, kteří se v době provedení změny, úpravy nebo nového vydání účastní řízení, pokud jsou zadavateli známi, a ve všech ostatních případech stejným způsobem jako u původních informací a
- b) ve vhodnou dobu tak, aby tito dodavatelé měli možnost příslušně upravit své nabídky a znovu je podat.

Článek 19.10

Lhůty

Všeobecné informace

1. Zadavatel v souladu se svými vlastními přiměřenými potřebami poskytne dodavatelům dostatek času na přípravu a podání žádosti o účast, jakož i na podání odpovídající nabídky, přičemž vezme v úvahu takové faktory, jako je:

- a) povaha a náročnost zakázky;
- b) předpokládaný rozsah subdodávek a
- c) doba nutná pro předání nabídky ze zahraničního i domácího místa, pokud k předání není použito elektronických prostředků.

Tyto lhůty, včetně jakýchkoli prodloužení, jsou stejné pro všechny zainteresované nebo zúčastněné dodavatele.

Jednotlivé lhůty

2. Zadavatel, který použije výběrového zadávacího řízení, zásadně nestanoví nejzazší lhůtu pro podání žádosti o účast dříve než za 25 dní ode dne zveřejnění oznámení o zamýšlené zakázce. Pokud zadavatel z naléhavého a náležitě opodstatněného důvodu nemůže tento termín dodržet, lhůta může být zkrácena na minimálních 10 dní.

3. S výjimkou případů stanovených v odstavcích 4, 5, 7 a 8 zadavatel nestanoví lhůtu pro podávání nabídek kratší než 40 dní ode dne, kdy:

- a) bylo zveřejněno oznámení o zamýšlené veřejné zakázce (v případě otevřeného nabídkového řízení), nebo
- b) zadavatel oznámil dodavatelům, že budou vyzváni k podávání nabídek, nezávisle na tom, zda zadavatel vede či nevede stálý seznam, v případě výběrového nabídkového řízení.

4. Zadavatel může lhůtu pro podávání nabídek stanovenou v souladu s odstavcem 3 zkrátit na nejmeně deset dní, jestliže:

- a) nejmeně 40 dní a nejvýše dvanáct měsíců před zveřejněním oznámení zamýšlené zakázky uveřejnil oznámení plánovaných zakázek podle čl. 19.6 odst. 5 a jestliže toto oznámení plánovaných zakázek obsahovalo:
 - i) popis zakázky;
 - ii) přibližnou lhůtu pro podávání nabídek nebo žádostí o účast v nabídkovém řízení;
 - iii) prohlášení, že dodavatelé, kteří mají o zakázku zájem, jej mají vyjádřit zadavateli;
 - iv) adresu, na které je možno žádat o dokumenty související se zakázkou, a
 - v) tolik informací, které se požadují u oznámení zamýšlené zakázky podle čl. 19.6 odst. 3, kolik je k dispozici;
- b) zadavatel u zakázek, po nichž budou následovat zakázky další, v počátečním oznámení zamýšlené veřejné zakázky uvedl, že v následných oznámeních budou stanoveny lhůty pro předkládání nabídek na základě tohoto odstavce, nebo
- c) řádně doloží naléhavost, kvůli níž je lhůta pro podávání nabídek stanovená v souladu s odstavcem 3 nepoužitelná.

5. Zadavatel může lhůtu pro podávání nabídek stanovenou v souladu s odstavcem 3 zkrátit o pět dní za kterékoli z následujících okolností:

- a) oznámení zamýšlené zakázky je zveřejněno elektronicky;
- b) veškerá zadávací dokumentace ode dne zveřejnění zamýšlené veřejné zakázky je elektronicky dostupná a
- c) zadavatel přijímá nabídky podané elektronicky.

6. Použití odstavce 5 ve spojení s odstavcem 4 nesmí v žádném případě vést ke zkrácení lhůty pro podávání nabídek stanovené v souladu s odstavcem 3 na méně než 10 dní ode dne, kdy bylo zveřejněno oznámení o zamýšlené veřejné zakázce.

7. Jestliže zadavatel pořizuje komerční zboží či služby nebo jejich kombinaci, může bez ohledu na ostatní ustanovení tohoto článku zkrátit lhůtu pro podávání nabídek stanovenou v souladu s odstavcem 3 na ne méně než třináct dní za předpokladu, že zveřejní současně elektronicky jak oznámení zamýšlené zakázky, tak zadávací dokumentaci. Pokud navíc zadavatel přijímá nabídky na komerční zboží či služby podané elektronicky, může zkrátit lhůtu stanovenou v souladu s odstavcem 3 na ne méně než deset dní.

8. Pokud zadavatel uvedený v příloze 19-2 nebo 19-3 vybral pro zadávací řízení všechny kvalifikované dodavatele nebo jejich omezený počet, může být lhůta pro podávání nabídek stanovena na základě vzájemné dohody mezi zadavatelem a vybranými dodavateli. Jestliže k dohodě nedojde, lhůta nesmí být kratší než 10 dní.

Článek 19.11

Jednání

1. Každá strana může stanovit, aby její zadavatelé vedli jednání s dodavateli:
 - a) pokud zadavatel v oznámení zamýšlené veřejné zakázky podle čl. 19.6 odst. 3 uvedl, že hodlá vést jednání, nebo
 - b) pokud se na základě vyhodnocení jeví, že žádná nabídka není zjevně nejvýhodnější z hlediska zvláštních hodnotících kritérií stanovených v oznámení zamýšlené zakázky nebo v zadávací dokumentaci.
2. Zadavatel je povinen:
 - a) zajistit, aby každé vyloučení dodavatelů, kteří se účastní jednání, bylo provedeno v souladu s hodnotícími kritérii stanovenými v oznámeních zamýšlené zakázky nebo v zadávací dokumentaci, a
 - b) po ukončení jednání poskytnout zbývajícím zúčastněným dodavatelům společnou lhůtu pro podání nových nebo přepracovaných nabídek.

Článek 19.12

Omezené zadávací řízení

1. Není-li toto ustanovení použito s cílem zabránit hospodářské soutěži mezi dodavateli nebo způsobem, který diskriminuje dodavatele druhé strany či chrání domácí dodavatele, může zadavatel použít omezené zadávací řízení a může se rozhodnout nepoužít články 19.6 až 19.8, čl. 19.9 odst. 7 až 11 a články 19.10, 19.11, 19.13 a 19.14 za těchto okolností:
 - a) pokud:
 - i) nebyly podány žádné nabídky nebo o účast nepožádal žádný dodavatel,
 - ii) nebyly podány žádné nabídky, které by odpovídaly základním požadavkům zadávací dokumentace,
 - iii) žádný dodavatel nesplnil podmínky účasti, nebo
 - iv) podané nabídky byly předem dohodnuty,za předpokladu, že požadavky uvedené v zadávací dokumentaci nejsou podstatně změněny;
 - b) pokud zboží či služby mohou být dodány pouze určitým dodavatelem a neexistuje k nim žádná přiměřená alternativa nebo náhrada z těchto důvodů:
 - i) předmětem zakázky je umělecké dílo,
 - ii) ochrana patentů, autorských práv nebo jiných výhradních práv nebo
 - iii) kvůli neexistenci hospodářské soutěže z technických důvodů;
 - c) pokud jde o dodatečné dodávky od původního dodavatele obsahující zboží a služby, které nebyly do prvotní zakázky zahrnuty, a pokud změna dodavatele tohoto dodatečného zboží či služeb:
 - i) není možná z ekonomických nebo technických důvodů, jakými jsou požadavky na zaměnitelnost nebo interoperabilitu se stávajícím zařízením, softwarem, službami nebo instalacemi pořízenými v rámci prvotní veřejné zakázky, a
 - ii) by zadavateli způsobila značné obtíže nebo výrazné zvýšení nákladů;
 - d) pouze v nezbytně nutných případech, pokud z důvodů krajní naléhavosti vyvolaných událostmi, které zadavatel nemohl předvídat, by výrobky nebo služby nemohly být opatřeny včas prostřednictvím otevřeného nebo výběrového zadávacího řízení;
 - e) v případě zboží zakoupeného na komoditním trhu;

- f) pokud zadavatel pořizuje prototypy nebo první zboží nebo službu, které jsou vyvinuty na jeho žádost v průběhu plnění nebo pro plnění určité zakázky na výzkum, pokus, studii nebo původní vývoj. Původní vývoj prvního výrobku nebo služby může zahrnovat omezenou výrobu nebo dodávku, jejímž účelem je zahrnout výsledky provozních zkoušek a prokázat, že výrobky nebo služby jsou vhodné pro výrobu či dodávku v odpovídajícím množství a přijatelné kvalitě, nezahrnuje však výrobu nebo dodávku ve velkém s cílem dosáhnout hospodářské životaschopnosti nebo pokrýt náklady na výzkum a vývoj;
- g) v případě nákupů za výjimečně výhodných podmínek, které jsou nabízeny pouze krátkodobě v souvislosti s neobvyklým prodejem, jako je likvidace, nucená správa nebo úpadek, a kdy nejde o běžné nákupy od pravidelných dodavatelů, nebo
- h) v případě přidělení zakázky vítězi soutěže o návrh, pokud:
 - i) soutěž byla uspořádána způsobem, který je v souladu se zásadami této kapitoly, zejména co se týká zveřejnění oznámení zamýšlené zakázky, a
 - ii) soutěžící jsou hodnoceni nezávislou porotou s cílem přidělit zakázku na návrh vítězi.

2. Zadavatel vyhotoví o každé zakázce přidělené podle odstavce 1 písemnou zprávu. Zpráva obsahuje jméno zadavatele, hodnotu a druh pořizovaného zboží nebo služeb a informace o okolnostech a podmínkách popsanych v odstavci 1, které odůvodňují použití omezeného zadávacího řízení.

Článek 19.13

Elektronické aukce

Pokud zadavatel hodlá provést zadávací řízení týkající se zahrnutých zakázek v elektronické aukci, poskytne každému účastníkovi před jejím zahájením:

- a) metodu pro automatické hodnocení, včetně matematického vzorce, která je založena na hodnotících kritériích stanovených v zadávací dokumentaci a která bude při aukci použita pro automatické řazení či přetřezování;
- b) výsledky všech prvotních hodnocení prvků jeho nabídky, pokud má být zakázka zadána nejvýhodnější nabídkou, a
- c) jakékoli jiné relevantní informace k průběhu aukce.

Článek 19.14

Nakládání s nabídkami a přidělení zakázek

Nakládání s nabídkami

1. Zadavatel všechny nabídky přijímá, otevírá a nakládá s nimi podle postupů, které zaručí spravedlnost a nestrannost zadávacího řízení, jakož i zachování důvěrnosti nabídek.
2. Zadavatel nepenalizuje žádného dodavatele, jehož nabídka je přijata po uplynutí určené lhůty, pokud je toto zpoždění způsobeno pouze zanedbáním ze strany zadavatele.
3. Jestliže zadavatel v době od zahájení zadávacího řízení do zadání zakázky umožní některému dodavateli opravit nechtěné chyby formálního rázu, poskytne stejnou možnost všem zúčastněným dodavatelům.

Přidělení zakázek

4. Nabídka, která má být hodnocena z hlediska možnosti přidělení zakázky, musí mít písemnou podobu a musí v době otevření odpovídat nezbytným požadavkům stanoveným v oznámeních a v zadávací dokumentaci a musí být podána dodavatelem, který splňuje podmínky účasti.

5. S výjimkou případů, kdy zadavatel rozhodne, že přidělení zakázky není ve veřejném zájmu, přidělí zakázku tomu dodavateli, o kterém rozhodl, že je schopen splnit podmínky zakázky, a který výlučně na základě hodnotících kritérií stanovených v oznámeních a v zadávací dokumentaci podal:

- a) nejvýhodnější nabídku nebo
- b) je-li jediným kritériem cena, nabídku cenově nejnižší.

6. Pokud zadavatel obdrží nabídku s cenou, která je ve srovnání s cenami ostatních podaných nabídek mimořádně nízká, může u dodavatele ověřit, zda splňuje podmínky účasti a zda je schopen splnit podmínky zakázky.

7. Zadavatel nevyužívá opce, neruší zakázku ani neupravuje přidělenou zakázku způsobem, který by znamenal obcházení povinností vyplývajících z této kapitoly.

*Článek 19.15***Transparentnost informací o zakázce***Informace poskytované dodavatelům*

1. Zadavatel zúčastněné dodavatele neprodleně seznámí se svým rozhodnutím o zadání zakázky a na žádost některého dodavatele tak učiní písemně. S výhradou čl. 19.6 odst. 2 a 3 poskytne zadavatel neúspěšným dodavatelům na jejich žádost zdůvodnění, proč nevybral jejich nabídku, a uvede relativní přednosti, které měla nabídka vítězného dodavatele.

Zveřejnění informací o přidělení zakázky

2. Do 72 dní po přidělení zakázky, na kterou se vztahuje tato kapitola, zadavatel zveřejní oznámení prostřednictvím příslušného tištěného nebo elektronického média uvedeného v příloze 19-8. Zveřejní-li zadavatel oznámení pouze v elektronickém médiu, musí informace zůstat snadno dostupné po přiměřenou dobu. Oznámení obsahuje přinejmenším tyto informace:

- a) popis zboží nebo služeb, které jsou předmětem zakázky;
- b) jméno a adresu zadavatele;
- c) jméno a adresu vítězného dodavatele;
- d) hodnotu vítězné nabídky nebo nejvyšší a nejnižší nabídky, která byla při zadání zakázky vzata v úvahu;
- e) datum přidělení a
- f) použitý druh zadávacího řízení a v případě použití omezeného zadávacího řízení podle článku 19.12 popis okolností odůvodňujících použití tohoto postupu.

Uchovávání dokumentace a zpráv a elektronická zpětná dohledatelnost

3. Každý zadavatel uchovává nejméně po dobu tří let od přidělení zakázky:

- a) dokumentaci a zprávy o zadávacích řízeních a zadáných zakázkách týkajících se zahrnutých zakázek, včetně zpráv vyžadovaných podle článku 19.12, a
- b) údaje, které zajišťují náležitou zpětnou dohledatelnost provedených zadávacích řízení týkajících se zahrnutých zakázek elektronickými prostředky.

Sběr a oznamování statistických údajů

4. Každá strana sbírá a oznamuje Výboru pro vládní zakázky statistické údaje o zakázkách, na něž se vztahuje tato kapitola. Každá zpráva se týká období jednoho roku, předkládá se do dvou let od skončení období, o němž referuje, a obsahuje:

a) v případě zadavatelů uvedených v příloze 19-1:

- i) počet a celkovou hodnotu všech zakázek, na něž se vztahuje tato kapitola, přidělených všemi těmito zadavateli;
- ii) počet a celkovou hodnotu všech zakázek, na něž se vztahuje tato kapitola, přidělených každým takovýmto zadavatelem v členění podle kategorií zboží a služeb v souladu s mezinárodně uznávaným jednotným systémem klasifikace, a
- iii) počet a celkovou hodnotu všech zakázek, na něž se vztahuje tato kapitola, přidělených každým takovýmto zadavatelem v omezeném zadávacím řízení;

b) v případě zadavatelů uvedených v přílohách 19-2 a 19-3 počet a celkovou hodnotu zakázek, na něž se vztahuje tato kapitola, přidělených všemi těmito zadavateli v členění podle příloh a

c) odhady pro údaje požadované v písmenech a) a b) s vysvětlením metodiky použité k vypracování odhadů, není-li možné tyto údaje poskytnout.

5. Pokud strana zveřejňuje své statistické údaje na oficiálních internetových stránkách způsobem, který je v souladu s požadavky odstavce 4, může nahradit podání zprávy Výboru pro vládní zakázky tím, že tomuto výboru oznámí adresu internetových stránek s pokyny nezbytnými pro přístup k těmto statistickým údajům a jejich používání.

6. Jestliže některá strana požaduje, aby byla oznámení o přidělených zakázkách podle odstavce 2 zveřejňována v elektronické podobě, a jsou-li tato oznámení přístupná veřejnosti prostřednictvím jediné databáze v podobě, která umožňuje provést analýzu zahrnutých zakázek, může tato strana nahradit podání zprávy Výboru pro vládní zakázky tím, že tomuto výboru oznámí adresu internetových stránek s pokyny nezbytnými pro přístup k těmto údajům a jejich používání.

*Článek 19.16***Zveřejnění informací***Poskytování informací stranám*

1. Každá strana poskytne na žádost druhé strany neprodleně jakékoli informace potřebné ke zjištění, zda bylo zadávací řízení provedeno spravedlivě, nestranně a v souladu s touto kapitolou, včetně informací o vlastnostech a relativních výhodách vítězné nabídky. V případech, kdy by sdělení těchto informací poškodilo hospodářskou soutěž při zadávacích řízeních v budoucnosti, nezveřejní strana, která informace přijala, tyto informace žádnému dodavateli bez konzultace se stranou, která dané informace poskytla, a bez jejího souhlasu.

Nezveřejňování informací

2. Strany, včetně jejich zadavatelů, neposkytnou žádnému dodavateli informace, jež by mohly poškodit spravedlivou hospodářskou soutěž mezi dodavateli, bez ohledu na jakákoli jiná ustanovení této kapitoly.

3. Žádná ustanovení této kapitoly nelze vykládat tak, že strany, včetně jejich zadavatelů, orgánů a přezkumných subjektů, jsou povinny zveřejňovat důvěrné informace, pokud by takové zveřejnění:

a) bránilo vymáhání práva;

b) mohlo poškodit spravedlivou hospodářskou soutěž mezi dodavateli;

- c) poškodilo legitimní podnikatelské zájmy konkrétních osob, včetně ochrany duševního vlastnictví, nebo
- d) bylo jinak v rozporu s veřejným zájmem.

Článek 19.17

Vnitřní přezkumná řízení

1. Každá strana stanoví včasné, účinné, transparentní a nediskriminační správní či soudní přezkumné řízení, v němž bude moci dodavatel napadnout:

- a) porušení ustanovení této kapitoly, nebo
- b) pokud dodavatel nemá podle vnitrostátních právních předpisů právo přímo napadnout porušení ustanovení této kapitoly, nedodržení opatření, kterými některá strana tuto kapitolu provádí,

jestliže k nim došlo v souvislosti se zahrnutou zakázkou, na které daný dodavatel má nebo měl zájem. Procesní pravidla pro veškeré stížnosti musí mít písemnou podobu a být obecně dostupná.

2. V případě námitky dodavatele vznesené v souvislosti se zahrnutou zakázkou, na které má nebo měl zájem, že došlo k porušení dohody nebo k nedodržení prováděcích opatření, jak je uvedeno v odstavci 1, strana zadavatele, který provádí zadávací řízení, vyzve zadavatele a dodavatele, aby se snažili vyřešit stížnost prostřednictvím konzultací. Zadavatel takovou stížnost včas a nestranně zváží, a to způsobem, který nepoškodí dodavatelovu účast v probíhajícím nebo budoucím zadávacím řízení ani jeho právo domáhat se nápravy ve správním nebo soudním přezkumném řízení.

3. Každému dodavateli se na vypracování a podání stížnosti poskytne dostatek času, v každém případě nejméně deset dní od doby, kdy se dodavatel o důvodech pro stížnost dozvěděl nebo se rozumně dozvědět mohl.

4. Každá strana zřídí nebo pověří nejméně jeden nestranný správní či soudní orgán, který je nezávislý na zadavateli a který bude přijímat a přezkoumávat stížnosti podané dodavatelem v souvislosti se zahrnutou zakázkou.

5. Pokud stížnost prvotně přezkoumává jiný subjekt než orgán uvedený v odstavci 4, zajistí strana dodavateli možnost odvolat se proti prvotnímu rozhodnutí k nestrannému správnímu nebo soudnímu orgánu, který je nezávislý na zadavateli, jehož zadávací řízení je předmětem stížnosti.

6. Každá strana zajistí, aby rozhodnutí orgánu, který provádí přezkum a který není soudem, podléhala soudnímu přezkumu nebo aby měl tento orgán postupy, které zajistí, aby:

- a) zadavatel odpověděl na stížnost písemně a zpřístupnil orgánu, který provádí přezkum, veškerou relevantní dokumentaci;
- b) účastníci řízení (dále jen „účastníci“) měli právo být slyšeni předtím, než orgán, který provádí přezkum stížnosti, vynese rozhodnutí;
- c) účastníci měli právo na zastoupení a doprovod;
- d) účastníci měli přístup na všechna řízení;
- e) účastníci měli právo požadovat, aby řízení probíhalo veřejně a mohli při něm být přítomni svědci, a
- f) orgán provádějící přezkum vydával svá rozhodnutí nebo doporučení včas, písemně a s vysvětlením důvodů pro každé rozhodnutí či doporučení.

7. Každá strana přijme nebo zachová postupy pro:

- a) rychlá dočasná opatření, která zajistí, aby dodavatel nepřišel o možnost účastnit se zadávacího řízení. Tato dočasná opatření mohou vést k pozastavení zadávacího řízení. Postupy mohou zajistit, že při rozhodování, zda by se taková opatření měla uplatnit, mohou být zohledněny hlavní nepříznivé důsledky pro dotčené zájmy, včetně veřejného zájmu. V případě neuplatnění opatření musí být pro to písemně uvedeny oprávněné důvody a
- b) nápravná opatření nebo vyrovnání za utrpěné ztráty nebo škody, které se mohou omezovat buď jen na náklady spojené s přípravou nabídky, nebo na náklady související se stížnostmi, nebo na obojí, pokud orgán provádějící přezkum rozhodl, že došlo k porušení nebo nedodržení ustanovení, jak je uvedeno v odstavci 1.

8. Nejpozději do deseti let od vstupu této dohody v platnost zahájí strany jednání s cílem dále rozvíjet kvalitu nápravných opatření, včetně možného závazku zavést nebo zachovat nápravné prostředky před uzavřením smlouvy na zakázku.

Článek 19.18

Změny a opravy oblasti působnosti

1. Strany mohou změnit nebo opravit své přílohy této kapitoly.

Změny

2. Pokud strana změní přílohu této kapitoly, je povinna:

- a) vyrozumět písemně druhou stranu a
- b) v oznámení uvést návrh přiměřené vyrovnávací úpravy ve vztahu ke druhé straně, aby byl rozsah působnosti zachován na srovnatelné úrovni jako před změnou.

3. Bez ohledu na odst. 2 písm. b) platí, že žádná strana nemusí poskytovat vyrovnávací úpravy, pokud:

- a) předmětná změna má zanedbatelné účinky nebo
- b) změna se týká subjektu, nad nímž daná strana fakticky ztratila kontrolu nebo vliv.

4. Pokud druhá strana rozporuje, že:

- a) úprava navržená podle odst. 2 písm. b) je přiměřená, aby byla zachována srovnatelná úroveň vzájemně dohodnutého rozsahu působnosti;
- b) předmětná změna má zanedbatelné účinky nebo
- c) změna se týká subjektu, nad nímž daná strana fakticky ztratila kontrolu nebo vliv ve smyslu odst. 3 písm. b),

musí podat rozpor písemně do 45 dní od obdržení oznámení podle odst. 2 písm. a), jinak se bude mít za to, že přijala úpravy nebo změny, včetně pro účely kapitoly dvacet devět (Řešení sporů).

Opravy

5. Za opravu lze považovat následující změny příloh některé strany, pokud nemají vliv na vzájemně dohodnutou působnost stanovenou v této dohodě:

- a) změna názvu subjektu;
- b) spojení dvou či více subjektů uvedených v příloze a
- c) rozdělení subjektu uvedeného v příloze na dva či více subjektů, které jsou připojeny na seznam subjektů uvedený v téže příloze.

6. V případě navrhovaných oprav příloh některé strany vyrozumí daná strana druhou stranu každé dva roky po vstupu této dohody v platnost v souladu s cyklem oznámení podle Dohody o vládních zakázkách obsažené v příloze 4 Dohody o WTO.

7. Každá strana může druhé straně oznámit námitku proti navrhované opravě do 45 dní od obdržení vyrozumění. Pokud strana vznesle námitku, musí uvést důvody, proč se domnívá, že navrhovaná oprava není změnou ve smyslu odstavce 5 tohoto článku, a musí popsat účinek navrhované opravy na vzájemně dohodnutou působnost stanovenou v této dohodě. Pokud nepodá písemnou námitku do 45 dní od okamžiku, kdy obdrží oznámení, má se za to, že strana s navrhovanou opravou souhlasí.

Článek 19.19

Výbor pro vládní zakázky

1. Výbor pro vládní zakázky zřízený podle čl. 26.2 odst. 1 písm. e) se skládá ze zástupců každé strany a schází se podle potřeby, aby poskytl stranám příležitost projednat záležitosti týkající se fungování této kapitoly nebo uskutečňování jejích cílů, a plnit další povinnosti, které mu strany mohou uložit.
2. Výbor pro vládní zakázky se schází na žádost jedné ze stran, aby:
 - a) posoudil otázky týkající se zadávání veřejných zakázek, jež mu některá strana předloží;
 - b) si vyměnil informace týkající se vyhlašovaných veřejných zakázek v každé straně;
 - c) prodiskutoval jiné záležitosti související s fungováním této kapitoly a
 - d) zvážil podporu koordinovaných činností, jejichž cílem je usnadnit dodavatelům přístup k zakázkám na území každé strany. Tyto činnosti mohou zahrnovat informační schůzky, zejména za účelem zlepšení elektronického přístupu k veřejně dostupným informacím o režimu zadávání zakázek každé ze stran a o iniciativách, které mají usnadnit přístup k zakázkám pro malé a střední podniky.
3. Každá strana předkládá každý rok Výboru pro vládní zakázky statistiky týkající se zakázek, na něž se vztahuje tato kapitola, jak je uvedeno v článku 19.15.

KAPITOLA DVACET

Duševní vlastnictví

Oddíl A

Obecná ustanovení

Článek 20.1

Cíle

Cílem této kapitoly je:

- a) usnadňovat výrobu a uvádění na trh inovativních a tvořivých produktů a dodávání služeb mezi stranami a
- b) dosáhnout přiměřené a účinné úrovně ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví.

Článek 20.2

Povaha a rozsah povinností

1. Ustanovení této kapitoly doplňují práva a povinnosti stran vzájemně platné podle Dohody TRIPS.
2. Každá strana může sama v rámci svého vlastního právního systému a zvyklostí zvolit odpovídající metodu uplatňování ustanovení této dohody.
3. Tato dohoda nezakládá žádnou povinnost, která by se týkala rozdělení zdrojů na prostředky na prosazování práv duševního vlastnictví a prostředky na vymáhání právních předpisů obecně.

Článek 20.3

Záležitosti veřejného zdraví

1. Strany uznávají význam prohlášení z Dohá o Dohodě TRIPS a veřejném zdraví („prohlášení z Dohá“), přijatého dne 14. listopadu 2001 na ministerské konferenci WTO. Při výkladu a provádění práv a povinností podle této kapitoly zajistí strany soulad s tímto prohlášením.
2. Strany přispějí k provádění rozhodnutí Generální rady WTO ze dne 30. srpna 2003 o odstavci 6 prohlášení z Dohá a protokolu, kterým se mění Dohoda TRIPS, sjednaného v Ženevě dne 6. prosince 2005 a budou je dodržovat.

Článek 20.4

Vyčerpání práv

Touto kapitolou není dotčena svoboda stran určit, zda a za jakých podmínek se uplatňuje vyčerpání práv duševního vlastnictví.

Článek 20.5

Zveřejnění informací

Tato kapitola nepožaduje, aby strany zveřejňovaly informace, které by jinak byly v rozporu s jejich právními předpisy nebo na něž by se podle jejich právních předpisů o přístupu k informacím a soukromí vztahovala výjimka z povinnosti zveřejňování.

Oddíl B

Normy týkající se práv duševního vlastnictví

Článek 20.6

Definice

Pro účely tohoto oddílu se rozumí:

farmaceutickým výrobkem výrobek, včetně chemického léčivého přípravku, biologického léčivého přípravku, očkovací látky nebo radiofarmaka, který je vyráběn, prodáván, nebo zastupován za účelem používání:

- a) při stanovení lékařské diagnózy, léčbě, minimalizaci šíření nebo prevenci onemocnění, poruchy nebo abnormálního fyzického stavu nebo jejich symptomů, nebo
- b) při obnovení, nápravě nebo změně fyziologických funkcí.

Pododdíl A

Autorské právo a práva s ním související

Článek 20.7

Poskytovaná ochrana

1. Strany dodržují následující ustanovení mezinárodních dohod:
 - a) články 2 až 20 *Bernské úmluvy o ochraně literárních a uměleckých děl*, podepsané v Paříži dne 24. července 1971;
 - b) články 1 až 14 *Smlouvy Světové organizace duševního vlastnictví o právu autorském*, podepsané v Ženevě dne 20. prosince 1996;
 - c) články 1 až 23 *Smlouvy Světové organizace duševního vlastnictví o výkonech výkonných umělců a o zvukových záznamech*, podepsané v Ženevě dne 20. prosince 1996, a
 - d) články 1 až 22 *Mezinárodní úmluvy o ochraně výkonných umělců, výrobců zvukových záznamů a vysílacích organizací*, podepsané v Římě dne 26. října 1961.
2. V rozsahu, v němž to dovolují úmluvy uvedené v odstavci 1, neomezuje tato kapitola schopnost žádné strany snížit ochranu práv duševního vlastnictví, kterou uděluje výkonům zaznamenaným na zvukovém záznamu.

Článek 20.8

Vysílání a sdělování veřejnosti

1. Každá strana stanoví výlučné právo výkonných umělců udělovat svolení nebo zakázat bezdrátové vysílání a sdělování jejich výkonů veřejnosti, s výjimkou případů, kdy výkon sám je již výkonem vysílaným nebo kdy se tak děje ze záznamu.
2. Každá strana zajistí, že uživatel zaplatí jedinou spravedlivou odměnu, pokud je užito zvukového záznamu vydaného k obchodním účelům nebo rozmnoženiny takového záznamu k bezdrátovému vysílání nebo jakémukoliv jinému sdělování veřejnosti, a že tato odměna bude rozdělena mezi dotčené výkonné umělce a výrobce zvukových záznamů. Pokud nedojde mezi výkonnými umělci a výrobci zvukových záznamů k dohodě, může každá strana stanovit podmínky pro rozdělování uvedené odměny mezi ně.

Článek 20.9

Ochrana technologických prostředků

1. Pro účely tohoto článku se **technologickými prostředky** rozumí jakákoliv technologie, zařízení nebo součástka, které jsou při své obvyklé funkci určeny k tomu, aby zabráňovaly úkonům nebo omezovaly úkony ve vztahu k dílům, výkonům nebo zvukovým záznamům, ke kterým nebylo uděleno svolení autora, výkonného umělce nebo výrobce zvukového záznamu, jak stanoví právní předpisy strany. Aniž je dotčen rozsah autorského práva a práv s ním souvisejících v právních předpisech strany, považují se technologické prostředky za účinné, pokud je použití chráněného díla, výkonu nebo zvukového záznamu kontrolováno autorem, výkonným umělcem nebo výrobcem zvukového záznamu uplatněním příslušné kontroly přístupu nebo ochranného procesu, jako je šifrování, kódování nebo jiného mechanismu kontroly rozmnožování, který dosahuje cíle ochrany.
2. Každá strana stanoví přiměřenou právní ochranu a účinné právní prostředky proti obcházení účinných technologických prostředků, které užívají autoři, výkonní umělci nebo výrobci zvukových záznamů v souvislosti s výkonem svých práv v souvislosti se svými díly, výkony nebo zvukovými záznamy a které omezují nakládání s nimi, k němuž přísluší autoři, výkonní umělci nebo výrobci zvukových záznamů nedali svolení nebo které není dovoleno právními předpisy.

3. Pro stanovení odpovídající právní ochrany a účinných právních prostředků uvedených v odstavci 2 stanoví každá strana ochranu alespoň:

a) v rozsahu stanoveném jejími právními předpisy proti:

- i) nedovolenému obcházení účinných technologických prostředků prováděnému vědomě nebo s dostatečným důvodem vědět a
- ii) nabízení veřejnosti uváděním na trh zařízení nebo produktu, včetně počítačových programů, nebo služby jakožto způsobu obcházení účinného technologického prostředku a

b) proti výrobě, dovozu nebo distribuci zařízení nebo produktu, včetně počítačových programů, nebo poskytování služby, které:

- i) jsou primárně určeny nebo vyrobeny za účelem obcházení účinného technologického prostředku nebo
- ii) mají pouze omezený komerčně významný jiný účel, než je obcházení účinného technologického prostředku.

4. V odst. 3 písm. a) se výrazem „v rozsahu stanoveném jejími právními předpisy“ rozumí, že každá strana má flexibilitu při provádění bodů i) a ii).

5. Při provádění odstavců 2 a 3 nemá strana povinnost požadovat, aby konstrukce nebo konstrukce a výběr částí a součástek pro spotřební elektroniku, telekomunikace nebo počítačový produkt umožňovaly reakci na konkrétní technologický prostředek, pokud produkt jinak neporušuje opatření dané strany k provádění těchto odstavců. Záměrem tohoto ustanovení je, že tato dohoda nepožaduje od strany, aby vyžadovala interoperabilitu ve svých právních předpisech: odvětví informačních a komunikačních technologií nemá žádnou povinnost navrhovat zařízení, produkty, součástky nebo služby tak, aby vyhovovaly určitým technologickým prostředkům.

6. K poskytování přiměřené právní ochrany a účinných právních prostředků podle odstavce 2 může strana přijmout či zachovat vhodná omezení či výjimky z opatření, kterými se provádí odstavce 2 a 3. Povinnostmi stanovenými v odstavcích 2 a 3 nejsou dotčena práva, omezení ani výjimky v souvislosti s porušením autorského práva nebo práv s ním souvisejících podle právních předpisů strany.

Článek 20.10

Ochrana informací týkajících se správy práv

1. Pro účely tohoto článku se **informacemi týkajícími se správy práv** rozumí:

- a) informace, která identifikuje dílo, výkon výkonného umělce nebo zvukový záznam, autora díla, výkonného umělce nebo výrobce zvukového záznamu, nebo nositele jakéhokoli práva k dílu, výkonu výkonného umělce nebo zvukovému záznamu;
- b) informace o podmínkách užití díla, výkonu nebo zvukového záznamu nebo
- c) jakákoli čísla nebo kódy, které představují informaci popsanou v písmenech a) a b) výše,

je-li jakýkoli z těchto informačních prvků připojen k rozmnoženině díla, výkonu nebo zvukovému záznamu nebo se objevuje ve spojení se sdělováním nebo zpřístupňováním díla, výkonu nebo zvukového záznamu veřejnosti.

2. Za účelem ochrany elektronických informací týkajících se správy práv stanoví každá strana přiměřenou právní ochranu a účinné právní prostředky proti každé osobě, která neoprávněně vědomě učiní některé z následujících jednání, ač jí bylo známo, nebo měla dostatečné důvody vědět, že způsobí, umožní, usnadní nebo zatají porušení autorského práva nebo práv s ním souvisejících:

- a) neoprávněné odstranění nebo pozměnění jakýchkoli elektronických informací týkajících se správy práv nebo
- b) rozšiřování, dovoz za účelem rozšiřování, vysílání, sdělování nebo zpřístupňování veřejnosti rozmnoženiny děl, výkonů výkonných umělců nebo zvukových záznamů, za vědomí, že elektronické informace týkající se správy práv byly bez povolení odstraněny nebo pozměněny.

3. K poskytování přiměřené právní ochrany a účinných právních prostředků podle odstavce 2 může strana přijmout či zachovat vhodná omezení či výjimky z opatření, kterými se provádí odstavec 2. Povinnostmi stanovenými v odstavci 2 nejsou dotčena práva, omezení či výjimky v souvislosti s porušením autorského práva nebo práv s ním souvisejících podle právních předpisů strany.

Článek 20.11

Odpovědnost poskytovatelů zprostředkovatelských služeb

1. S výhradou ostatních odstavců tohoto článku stanoví každá strana ve svých právních předpisech omezení či výjimky ohledně odpovědnosti poskytovatelů služeb, kteří jednají jako zprostředkovatelé, za porušení autorského práva nebo práv s ním souvisejících, k nimž dojde na komunikačních sítích nebo prostřednictvím těchto sítí v souvislosti s poskytováním nebo využíváním jejich služeb.

2. Omezení či výjimky uvedené v odstavci 1:

a) musí zahrnovat alespoň následující funkce:

i) hosting (ukládání informací na hostitelském serveru) na žádost uživatele hostingové služby;

ii) caching (ukládání do vyrovnávací paměti) prováděné automatizovaným procesem, jestliže poskytovatel služeb:

A) nepozměňuje informace z jiných než technických důvodů;

B) zajišťuje, aby byly dodržovány veškeré pokyny týkající se cachingu informací, které jsou vymezeny způsobem obecně uznávaným a dodržovaným v tomto odvětví, a

C) nepřekračuje používání technologie povolené, obecně uznávané a používané v tomto odvětví za účelem získání údajů o užívání informací a

iii) prostý přenos, který spočívá v poskytování prostředků pro přenos informací dodaných uživatelem nebo prostředků pro přístup ke komunikační síti, a

b) může také zahrnovat další funkce, včetně poskytování nástroje pro vyhledávání informací, rozmnožování děl chráněných autorským právem automatizovaným způsobem a přenos rozmnoženin.

3. Způsobilost pro omezení či výjimky uvedené v tomto článku nesmí být podmíněna tím, že poskytovatel služby sleduje své služby nebo aktivně vyhledává stopy porušování práv.

4. Každá strana smí ve svých právních předpisech stanovit podmínky pro poskytovatele služeb, aby prokázali způsobilost pro omezení či výjimky uvedené v tomto článku. Bez ohledu na výše uvedené smí každá strana zavést vhodné postupy k účinnému oznamování hlášených porušení práv a účinné protioznámení osob, jejichž materiál byl omylem nebo na základě chybné identifikace odstraněn nebo k němu byl znemožněn přístup.

5. Tímto článkem není dotčena dostupnost jiných omezení a výjimek týkajících se porušení autorského práva nebo práv s ním souvisejících v právních předpisech strany. Tímto článkem není dotčena možnost, aby soudní nebo správní orgán požadoval od poskytovatele služby v souladu s právním řádem strany, aby ukončil porušování práv nebo mu předešel.

Článek 20.12

Nahrávání videokamerou

Každá strana může stanovit trestní řízení a tresty uplatňované v souladu s jejími právními předpisy proti osobě, která bez povolení ředitele kina nebo nositele práv k audiovizuálnímu dílu zhotoví rozmnoženinu díla nebo jeho části při promítání tohoto díla v zařízení uzpůsobeném k projekci filmů, jež je obecně přístupné veřejnosti.

Pododdíl B

Ochranné známky

Článek 20.13

Mezinárodní dohody

Každá strana vyvine co největší úsilí k dosažení souladu s články 1 až 22 *Singapurské smlouvy o známkovém právu*, přijaté v Singapuru dne 27. března 2006, a k přistoupení k *Protokolu k Madridské dohodě o mezinárodním zápisu ochranných známek*, podepsanému v Madridu dne 27. června 1989.

Článek 20.14

Zápisné řízení

Každá strana zavede systém zápisu ochranných známek, který bude zahrnovat písemné sdělení důvodů pro zamítnutí zápisu ochranné známky žadateli, který musí mít možnost podat odpor vůči zamítnutí zápisu ochranné známky a napadnout konečné zamítnutí před soudem. Každá strana zajistí možnost podat námitky proti přihlášce ochranné známky nebo proti jejímu zápisu. Každá strana zpřístupní veřejnosti elektronické databáze přihlášek ochranných známek a zapsaných ochranných známek.

Článek 20.15

Výjimky z práv vyplývajících z ochranné známky

Každá strana zavede spravedlivé užití popisných výrazů, včetně výrazů popisujících zeměpisný původ, jako omezenou výjimku z práv vyplývajících z ochranné známky. Při určování významu spravedlivého užití je třeba brát zřetel na oprávněné zájmy majitelů ochranných známek a třetích stran. Každá strana může stanovit další omezené výjimky za předpokladu, že takové výjimky budou brát zřetel na oprávněné zájmy majitelů ochranných známek a třetích stran.

Pododdíl C

Zeměpisná označení

Článek 20.16

Definice

Pro účely tohoto pododdílu se rozumí:

zeměpisným označením označení, které identifikuje zemědělský produkt či potravinu jakožto pocházející z území, regionu nebo lokality některé ze stran, jestliže lze danou jakost, pověst nebo jiné charakteristické znaky produktu připsat především jeho zeměpisnému původu, a

třídou produktu třída produktu uvedená v příloze 20-C.

Článek 20.17

Oblast působnosti

Tento pododdíl se vztahuje na zeměpisná označení označující produkty, které spadají do jedné z tříd produktů uvedených v příloze 20-C.

Článek 20.18

Seznam zeměpisných označení

Pro účely tohoto pododdílu platí následující:

- a) označení uvedená v části A přílohy 20-A jsou zeměpisná označení, která identifikují produkt jakožto pocházející z území Evropské unie nebo regionu či lokality na tomto území, a
- b) označení uvedená v části B přílohy 20-A jsou zeměpisná označení, která identifikují produkt jakožto pocházející z území Kanady nebo regionu či lokality na tomto území.

Článek 20.19

Ochrana zeměpisných označení uvedených v příloze 20-A

1. Každá strana poskytne po přezkoumání zeměpisných označení druhé strany těmto označením úroveň ochrany stanovenou v tomto pododdíle.
2. Každá strana zajistí pro zainteresované strany právní prostředky, jež zabrání:
 - a) užívání zeměpisného označení druhé strany uvedeného v příloze 20-A pro produkt, který spadá do třídy produktu uvedené v příloze 20-A pro toto zeměpisné označení a který:
 - i) buď nepochází z místa původu uvedeného v příloze 20-A pro toto zeměpisné označení, nebo
 - ii) pochází z místa původu uvedeného v příloze 20-A pro toto zeměpisné označení, ale nebyl zpracován nebo vyroben v souladu s právními předpisy druhé strany, které by se uplatňovaly v případě, že by produkt byl určen ke spotřebě v druhé straně;
 - b) užívání jakýchkoli způsobů označení nebo obchodní úpravy zboží, které uvádějí nebo naznačují, že dotyčné zboží pochází z jiné zeměpisné oblasti, než je skutečné místo původu, způsobem, který uvádí veřejnost v omyl, pokud jde o zeměpisný původ zboží, a
 - c) jakémukoli jinému užívání, které představuje akt nekalé soutěže ve smyslu článku 10 bis *Pařížské úmluvy na ochranu průmyslového vlastnictví* (1967), podepsané ve Stockholmu dne 14. července 1967.
3. Ochrana uvedená v odst. 2 písm. a) se poskytne i v případě, že je uveden skutečný původ zboží nebo je zeměpisné označení použito v překladu nebo společně s výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „imitace“ nebo podobnými výrazy.
4. Každá strana zajistí vymáhání prostřednictvím správních opatření, v rozsahu stanoveném jejími právními předpisy, aby se zakázalo vyrábět, připravovat, balit, označovat, prodávat, dovážet nebo propagovat potravinářskou komoditu způsobem, který je nepravdivý, zavádějící nebo klamavý nebo může vyvolat mylný dojem o jejím původu.
5. V souladu s odstavcem 4 každá strana zajistí správní opatření pro stížnosti týkající se označování produktů, včetně jejich prezentace, způsobem, který je nepravdivý, zavádějící nebo klamavý nebo může vyvolat mylný dojem o jejich původu.
6. Zápis ochranné známky, která obsahuje zeměpisné označení uvedené v příloze 20-A nebo se z něho skládá, se úředně zamítne nebo prohlásí za neplatný, umožňují-li to právní předpisy strany, pokud jde o produkt, který spadá do třídy produktu uvedené v příloze 20-A pro toto označení původu a který nepochází z místa původu uvedeného v příloze 20-A pro toto zeměpisné označení.

7. Žádné ustanovení tohoto pododdílu nezakládá povinnost chránit zeměpisné označení, které není nebo přestalo být chráněno ve svém místě původu nebo se v tomto místě již nepoužívá. Pokud zeměpisné označení strany uvedené v příloze 20-A přestane být ve svém místě původu chráněno nebo používáno, oznámí to tato strana druhé straně a požádá o zrušení.

Článek 20.20

Homonymní zeměpisná označení

1. V případě homonymních zeměpisných označení stran pro produkty spadající do stejné třídy produktu stanoví každá strana praktické podmínky, jak se budou homonymní zeměpisná označení od sebe rozlišovat, s přihlédnutím k potřebě zajistit, aby bylo s příslušnými výrobci zacházeno spravedlivě a aby spotřebitelé nebyli uváděni v omyl.

2. Pokud strana v rámci jednání s třetí zemí navrhne chránit zeměpisné označení identifikující produkt pocházející z této třetí země, pokud je toto označení homonymní se zeměpisným označením druhé strany uvedeným v příloze 20-A a pokud tento produkt spadá do třídy produktu uvedené v příloze 20-A pro dané homonymní zeměpisné označení druhé strany, musí být o tom druhá strana informována a musí dostat příležitost se vyjádřit, ještě než se toto zeměpisné označení stane chráněným.

Článek 20.21

Výjimky

1. Bez ohledu na čl. 20.19 odst. 2 a 3 není Kanada povinna poskytnout zainteresovaným stranám právní prostředky, aby se zabránilo používání výrazů uvedených v části A přílohy 20-A a označených jednou hvězdičkou ⁽¹⁾, je-li používání těchto výrazů spojeno s výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „imitace“ nebo podobnými výrazy a je-li kombinováno s čitelným a viditelným označením zeměpisného původu dotčeného produktu.

2. Bez ohledu na čl. 20.19 odst. 2 a 3 nesmí ochrana zeměpisných označení uvedených v části A přílohy 20-A a označených jednou hvězdičkou ⁽²⁾ bránit v používání žádného z těchto označení na území Kanady kteroukoli osobou včetně jejich dědiců nebo právních nástupců, kteří používali tato označení v rámci obchodní činnosti v souvislosti s produkty zařazenými do třídy „Sýry“ přede dnem 18. října 2013.

3. Bez ohledu na čl. 20.19 odst. 2 a 3 nesmí ochrana zeměpisných označení uvedených v části A přílohy 20-A a označených dvěma hvězdičkami bránit používání těchto označení kteroukoli osobou včetně jejich dědiců nebo právních nástupců, kteří používali tato označení v rámci obchodní činnosti v souvislosti s produkty zařazenými do třídy „Čerstvé, zmrazené a zpracované maso“ po dobu nejméně pěti let přede dnem 18. října 2013. Na všechny ostatní osoby včetně jejich dědiců nebo právních nástupců, kteří používali uvedená označení v rámci obchodní činnosti v souvislosti s produkty zařazenými do třídy „Čerstvé, zmrazené a zpracované maso“ po dobu nejméně pěti let přede dnem 18. října 2013, se vztahuje přechodné období pěti let ode dne vstupu tohoto článku v platnost, během něhož nebude možné bránit používání výše uvedeného označení.

4. Bez ohledu na čl. 20.19 odst. 2 a 3 nesmí ochrana zeměpisných označení uvedených v části A přílohy 20-A a označených třemi hvězdičkami bránit používání těchto označení kteroukoli osobou včetně jejich dědiců nebo právních nástupců, kteří používali tato označení v rámci obchodní činnosti v souvislosti s produkty zařazenými do třídy „Sušené masné výrobky“ a „Sýry“ po dobu nejméně deseti let přede dnem 18. října 2013. Na všechny ostatní osoby včetně jejich dědiců nebo právních nástupců, kteří používali uvedená označení v rámci obchodní činnosti v souvislosti s produkty zařazenými do třídy „Sušené masné výrobky“ a „Sýry“ po dobu nejméně deseti let přede dnem 18. října 2013, se vztahuje přechodné období pěti let ode dne vstupu tohoto článku v platnost, během něhož nebude možné bránit používání výše uvedeného označení.

⁽¹⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že se tento odstavec vztahuje rovněž na výraz „Feta“.

⁽²⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že se tento odstavec vztahuje rovněž na výraz „Feta“.

5. Pokud byla ve straně před datem uplatnitelnosti uvedeným v odstavci 6 ochranná známka přihlášená nebo zapsána v dobré víře nebo pokud bylo práva k užívání ochranné známky nabyto používáním v dobré víře, opatřeními přijatými k provedení tohoto pododdílu v oné straně není dotčena způsobilost k zápisu ochranné známky nebo platnost takového zápisu nebo právo používat ochrannou známku, pokud je taková známka totožná se zeměpisným označením nebo jemu podobná.
6. Pro účely odstavce 5 je datem uplatnitelnosti:
- a) ve vztahu k zeměpisnému označení uvedenému v příloze 20-A ke dni podpisu této dohody den vstupu tohoto pododdílu v platnost, nebo
 - b) ve vztahu k zeměpisnému označení doplněnému do přílohy 20-A po dni podpisu této dohody podle článku 20.22 den, kdy bylo zeměpisné označení do přílohy doplněno.
7. Pokud je překlad zeměpisného označení totožný s výrazy používanými v obecném jazyce jako běžné názvy produktu na území strany nebo v sobě takovýto výraz obsahuje, nebo pokud zeměpisné označení není totožné, ale takovýto výraz v sobě obsahuje, nejsou ustanoveními tohoto pododdílu nijak dotčena práva jakékoli osoby na použití tohoto výrazu ve spojení s daným produktem na území této strany.
8. Nic nebrání tomu, aby se na území strany používal ve vztahu k jakémukoli produktu běžný název odrůdy rostlin nebo plemene zvířat existující na území této strany ke dni vstupu tohoto pododdílu v platnost.
9. Strana může stanovit, že veškeré žádosti podané podle tohoto pododdílu v souvislosti s používáním či zápisem ochranné známky musí být předloženy do pěti let poté, co se nesprávné použití chráněného označení stalo ve straně obecně známým nebo po datu zápisu ochranné známky v dotčené straně, pokud tato ochranná známka byla do tohoto dne zveřejněna a je-li tento den dřívější než den, kdy se nesprávné použití stalo ve straně obecně známé, není-li zeměpisné označení používáno nebo zapsáno s nekalými úmysly.
10. Tímto oddílem nejsou dotčena práva jakékoli osoby na obchodní použití jejího jména nebo jména jejího předchůdce v rámci obchodní činnosti, není-li toto jméno použito způsobem, který by mohl veřejnost uvést v omyl.
11. a) Tímto pododdílem nejsou dotčena práva jakékoli osoby používat nebo zapsat v Kanadě ochrannou známku, která obsahuje některý z výrazů uvedených v části A přílohy 20-B nebo která se z takových výrazů skládá, a
- b) písmeno a) se nevztahuje na výrazy uvedené v části A přílohy 20-B ve vztahu k jakémukoli použití, které by uvedlo veřejnost v omyl, pokud jde o zeměpisný původ zboží.
12. Tento pododdíl se nevztahuje na používání výrazů uvedených v části B přílohy 20-B v Kanadě.
13. Postoupení práv uvedené v odstavcích 2 až 4 nezahrnuje převod práva na používání zeměpisného označení jako takového.

Článek 20.22

Změny přílohy 20-A

1. Smíšený výbor CETA, zřízený podle článku 26.1 (Smíšený výbor CETA), může na základě konsenzu a na návrh Smíšeného výboru CETA pro zeměpisná označení rozhodnout o změně přílohy 20-A doplněním určitého zeměpisného označení nebo vypuštěním určitého zeměpisného označení, které přestalo být ve svém místě původu chráněno nebo se přestalo používat.
2. Zeměpisné označení nesmí být v zásadě doplněno do části A přílohy 20-A, pokud se jedná o název, který je v den podpisu této dohody uveden v příslušném rejstříku Evropské unie se statusem „zapsaný“ v souvislosti s členským státem Evropské unie.

3. Zeměpisné označení identifikující produkt pocházející z určité strany se nedoplňuje do přílohy 20-A:
- a) pokud je totožné s ochrannou známkou, která byla zapsána druhou stranou pro shodné nebo podobné produkty, nebo s ochrannou známkou, k níž byla v druhé straně práva nabyta používáním v dobré víře, a byla podána žádost týkající se shodných nebo podobných produktů;
 - b) pokud je totožné s běžným názvem odrůdy rostlin nebo plemene zvířat existujícím na území druhé strany, nebo
 - c) pokud je totožné s výrazem používaným v obecném jazyce jako běžný název takového produktu na území druhé strany.

Článek 20.23

Jiná ochrana

Tímto pododdílem není dotčeno právo žádat o uznání a ochranu zeměpisného označení podle příslušných právních předpisů strany.

Pododdíl D

(Průmyslové) vzory

Článek 20.24

Mezinárodní dohody

Každá strana vyvine co největší úsilí k přistoupení k *Ženevskému aktu Haagské dohody o mezinárodním zápisu průmyslových vzorů*, přijatému v Ženevě dne 2. července 1999.

Článek 20.25

Vztah k autorskému právu

Předmět práva k (průmyslovému) vzoru může být chráněn autorským právem, jsou-li k této ochraně splněny podmínky. Míru, ve které, a podmínky, za jakých je tato ochrana poskytnuta, včetně úrovně požadované původnosti, stanoví každá strana.

Pododdíl E

Patenty

Článek 20.26

Mezinárodní dohody

Každá strana vyvine co největší úsilí k dosažení souladu s články 1 až 14 a článkem 22 *Smlouvy o patentovém právu*, přijaté v Ženevě dne 1. června 2000.

Článek 20.27

Zvláštní ochrana farmaceutických výrobků

1. Pro účely tohoto článku se rozumí:

základním patentem patent, který chrání výrobek jako takový, postup získání výrobku nebo způsob použití výrobku a který majitel patentu, jenž může sloužit jako základní patent, určil jako základní patent pro účely udělení zvláštní ochrany, a

výrobkem účinná látka nebo kombinace účinných látek farmaceutického výrobku.

2. Každá strana poskytne dobu zvláštní ochrany výrobku, který je chráněn platným základním patentem, a to na žádost majitele patentu nebo jeho právního nástupce, pokud jsou splněny tyto podmínky:

- a) bylo uděleno povolení k uvedení výrobku na trh jakožto farmaceutického výrobku (v tomto článku dále jen „registrace“);
- b) na výrobek se zatím nevztahuje žádná doba zvláštní ochrany a
- c) registrace podle písmene a) je prvním povolením k uvedení výrobku na trh této strany jakožto farmaceutického výrobku.

3. Každá strana může:

- a) poskytnout dobu zvláštní ochrany pouze tehdy, pokud byla prvotní žádost o registraci podána v přiměřené lhůtě stanovené touto stranou, a
- b) pro podání žádosti o dobu zvláštní ochrany stanovit lhůtu alespoň 60 dní ode dne, kdy byla udělena první registrace. Pokud je však první registrace udělena před udělením patentu, stanoví každá strana dobu alespoň 60 dní od udělení patentu, během něhož lze podat žádost o dobu ochrany podle tohoto článku.

4. V případě, kdy je výrobek chráněn jedním základním patentem, nabude doba zvláštní ochrany účinku po uplynutí zákonem stanovené doby platnosti tohoto patentu.

V případě, kdy je výrobek chráněn více než jedním patentem, který může sloužit jako základní patent, může strana stanovit pouze jedinou dobu zvláštní ochrany, která nabude účinku po uplynutí zákonem stanovené doby platnosti základního patentu,

- a) v případě, kdy je majitelem všech patentů, které mohou sloužit jako základní patent, tatáž osoba, přičemž je tento patent vybrán osobou žádající o dobu zvláštní ochrany, a
- b) v případě, kdy není majitelem všech patentů, které mohou sloužit jako základní patent, tatáž osoba, což vede ke kolidujícím žádostem o zvláštní ochranu, přičemž je tento patent vybrán osobou žádající o dobu zvláštní ochrany.

5. Každá strana stanoví, že doba zvláštní ochrany se rovná době, která uplynula mezi dnem, ke kterému byla podána přihláška základního patentu, a dnem vydání první registrace, zkrácené o pět let.

6. Bez ohledu na odstavec 5 a možnost, aby strana prodloužila dobu zvláštní ochrany jako stimul nebo ocenění výzkumu v určitých cílových skupinách, jako jsou například děti, nesmí trvání zvláštní ochrany přesáhnout dobu dvou až pěti let, o jejíž přesné délce rozhodne každá strana.

7. Každá strana může stanovit, že doba zvláštní ochrany zanikne:

- a) pokud se držitel práv této zvláštní ochrany vzdá nebo
- b) pokud nejsou uhrazeny předepsané správní poplatky.

Každá strana může zkrátit dobu zvláštní ochrany přiměřeně k jakémukoliv neodůvodněnému zdržení způsobenému nečinností žadatele po podání žádosti o registraci, pokud je majitelem základního patentu žadatel o registraci nebo subjekt s ním spojený.

8. V mezích ochrany poskytované základním patentem se zvláštní ochrana udělí jen farmaceutickému výrobku, na který se vztahuje registrace, a na každé použití tohoto výrobku jakožto farmaceutického výrobku, které bylo povoleno před uplynutím zvláštní ochrany. S výhradou předchozí věty uděluje zvláštní ochrana stejná práva a podléhá stejným omezením a povinnostem jako základní patent.

9. Bez ohledu na odstavce 1 až 8 může každá strana rovněž omezit rozsah ochrany stanovením výjimek pro výrobu, užívání, nabízení k prodeji, prodej nebo dovoz výrobků za účelem vývozu během doby ochrany.

10. Každá strana může zrušit zvláštní ochranu z důvodů týkajících se neplatnosti základního patentu, a to i v případě, že základní patent zanikl dříve, než uplynula doba jeho platnosti, nebo byl-li zrušen nebo omezen v takovém rozsahu, že výrobek, kterému byla udělena ochrana, by nemohl být nadále chráněn nároky základního patentu, nebo z důvodů týkajících se zrušení registrace nebo povolení pro daný trh, nebo jestliže byla taková ochrana udělena v rozporu s ustanoveními odstavce 2.

Článek 20.28

Mechanismy vázání na patenty týkající se farmaceutických výrobků

Strana, která využívá mechanismů „vázání na patenty“ spočívajících v tom, že udělení povolení k uvádění na trh (nebo oznámení o shodě nebo podobný režim) pro generické farmaceutické výrobky je vázáno na existenci patentové ochrany, zajistí, aby všechny strany sporu měly rovnocenné a účinné právo na odvolání.

Pododíl F

Ochrana údajů

Článek 20.29

Ochrana neveřejných údajů týkajících se farmaceutických výrobků

1. Pokud strana podmiňuje povolení k uvádění na trh farmaceutických výrobků, které využívají nové chemické látky ⁽¹⁾ (v tomto článku dále jen „registrace“) předložením nezveřejněných výsledků zkoušek nebo jiných údajů potřebných k určení, zda je používání těchto výrobků bezpečné a účinné, chrání strana tyto údaje před zveřejněním, pokud vytvoření takových údajů vyžaduje značné úsilí, a to kromě případů, kdy je zveřejnění nezbytné k ochraně veřejnosti, nebo ledaže by byla přijata opatření k zajištění ochrany údajů před nepoctivými komerčními praktikami.

2. Každá strana stanoví, že v případě údajů podle odstavce 1 předložených straně po dni vstupu této dohody v platnost:

- a) žádná jiná osoba než osoba, která tyto údaje předložila, je nesmí využít jako podkladu ke své žádosti o registraci bez souhlasu předkládající osoby po dobu nejméně šesti let ode dne, kdy strana udělila registraci osobě, která předložila uvedené údaje za účelem získání registrace, a
- b) strana nesmí udělit registraci žádné osobě, která využívá takové údaje, po dobu nejméně osmi let ode dne, kdy strana udělila registraci osobě, která tyto údaje předložila za účelem registrace, ledaže s tím osoba předkládající údaje souhlasí.

S výhradou tohoto odstavce nic nebrání stranám v tom, aby zavedly zkrácené postupy registrace pro takové výrobky na základě studií bioekvivalence a biologické dostupnosti.

Článek 20.30

Ochrana údajů týkajících se přípravků na ochranu rostlin

1. Každá strana stanoví požadavky na bezpečnost a účinnost dříve, než povolí uvést na trh přípravky na ochranu rostlin (v tomto článku dále jen „povolení“).

⁽¹⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že ve vztahu k ochraně údajů zahrnuje výraz „chemická látka“ v Kanadě biologické léčivé přípravky nebo radiofarmaka, na něž se jako na nové léčivé přípravky vztahují kanadské právní předpisy pro potraviny a léčivé přípravky (*Food and Drug Regulations of Canada*).

2. Každá strana stanoví omezenou dobu, po kterou jsou chráněny údaje týkající se protokolu o zkoušce nebo studii předložené poprvé s cílem získat povolení. Každá strana stanoví, že během tohoto období nesmí být protokol o zkoušce nebo studii používán ve prospěch jiné osoby žádající o povolení, ledaže se tato osoba prokáže výslovným souhlasem držitele prvního povolení.
3. Protokol o zkoušce nebo studii by měl být nezbytný pro povolení či změnu povolení s cílem umožnit použití na jiné plodině.
4. V každé straně dohody trvá doba ochrany údajů alespoň deset let ode dne obdržení prvního povolení na území dané strany v souvislosti s protokolem o zkoušce nebo studii, které byly podkladem pro povolení nové účinné látky, a údajů, které byly podkladem pro souběžný zápis konečného výrobku obsahujícího danou účinnou látku. Ochrana může být prodloužena, aby se tak podnítilo povolování nízkorizikových přípravků na ochranu rostlin a pro méně významná použití.
5. Každá strana může také stanovit požadavky na ochranu údajů nebo na finanční odškodnění v případě protokolu o zkoušce nebo studii, které jsou podkladem pro změnu nebo obnovení povolení.
6. Každá strana stanoví pravidla zamezující opakování zkoušek na obratlovcích. Všichni žadatelé, kteří hodlají provést zkoušky a studie na obratlovcích, by měli být podporováni v podniknutí veškerých nezbytných kroků k ověření, zda již tyto zkoušky a studie nebyly provedeny či zahájeny.
7. Každá strana by měla podporovat každého nového žadatele a držitele povolení, aby vynaložili veškeré úsilí s cílem zajistit sdílení zkoušek a studií prováděných na obratlovcích. Náklady spojené se sdílením těchto protokolů o zkouškách a studiích se určí spravedlivě a transparentním a nediskriminačním způsobem. Od žadatele se ke splnění požadavků pro povolení vyžaduje pouze, aby se podílel na nákladech týkajících se informací, které musí předložit.
8. Držitel nebo držitelé příslušného povolení mají právo na kompenzaci spravedlivého podílu nákladů vynaložených v souvislosti s protokoly o zkouškách a studiích, jež byly podkladem pro takové povolení, ze strany žadatele, který využije tyto protokoly o zkouškách a studiích s cílem získat povolení nového přípravku na ochranu rostlin. Každá strana může zúčastněným stranám nařídit, aby jakoukoli záležitost vyřešily prostřednictvím závazného rozhodčího řízení vedeného podle jejích právních předpisů.

Pododdíl G

Odrůdy rostlin

Článek 20.31

Odrůdy rostlin

Každá strana spolupracuje s cílem podpořit a posílit ochranu odrůd rostlin na základě aktu z roku 1991 měnícího Mezinárodní úmluvu na ochranu nových odrůd rostlin, přijatou v Paříži dne 2. prosince 1961.

Oddíl C

Prosazování práv duševního vlastnictví

Článek 20.32

Obecné povinnosti

1. Každá strana zajistí, aby postupy pro prosazování práv duševního vlastnictví byly spravedlivé a nestranné, nebyly nadměrně složité nebo příliš nákladné a neobsahovaly nepřiměřené lhůty ani bezdůvodná zdržení. Tyto postupy se uplatňují způsobem, který vyloučí vytváření překážek zákonnému obchodu a poskytne ochranu proti jejich zneužití.

2. Při provádění ustanovení tohoto oddílu každá strana také zohlední nutnost úměrnosti mezi závažností porušení práv, zájmy třetích osob a uplatnitelnými opatřeními, nápravnými opatřeními a sankcemi.
3. Články 20.33 až 20.42 se týkají prosazování práv v občanskoprávním řízení.
4. Pro účely článků 20.33 až 20.42, není-li stanoveno jinak, se **právy duševního vlastnictví** rozumí všechny kategorie duševního vlastnictví, které jsou předmětem oddílů 1 až 7 částí II Dohody TRIPS.

Článek 20.33

Způsobilí navrhovatelé

Každá strana uznává jako osoby způsobilé navrhopat použití řízení a nápravných opatření uvedených v článcích 20.34 až 20.42:

- a) nositele práv duševního vlastnictví v souladu s jejími příslušnými právními předpisy;
- b) všechny ostatní osoby oprávněné vykonávat tato práva, pokud mají tyto osoby právo domáhat se nápravy podle jejich právních předpisů;
- c) kolektivní správce práv, kteří jsou řádně uznáváni jako osoby oprávněné zastupovat nositele práv duševního vlastnictví, pokud mají tyto subjekty právo domáhat se nápravy podle jejich právních předpisů, a
- d) profesní subjekty ochrany práv, které jsou řádně uznávány jako osoby oprávněné zastupovat nositele práv duševního vlastnictví, pokud mají tyto osoby právo domáhat se nápravy podle jejich právních předpisů.

Článek 20.34

Důkazy

Každá strana zajistí, aby v případě údajného porušení práva duševního vlastnictví spáchaného v obchodním měřítku mohly soudní orgány tam, kde je to vhodné, a na návrh nařídít předložení příslušných informací podle jejich právních předpisů, včetně bankovních, finančních nebo obchodních dokumentů, které jsou v držení protistrany, s výhradou ochrany důvěrných informací.

Článek 20.35

Opatření k zajištění důkazů

1. Každá strana zajistí, aby soudní orgány mohly i před zahájením řízení ve věci na návrh subjektu, který předložil přiměřeně dostupné důkazy podporující jeho tvrzení, že bylo porušeno jeho právo duševního vlastnictví nebo že toto porušení hrozí, nařídít okamžitá a účinná předběžná opatření k zajištění významných důkazů ve vztahu k údajnému porušování, s výhradou ochrany důvěrných informací.
2. Každá strana může stanovit, aby opatření uvedená v odstavci 1 zahrnovala podrobný popis, včetně odebrání vzorků nebo bez něj, či fyzické zabavení zboží údajně porušujícího právo, a ve vhodných případech i materiálů a nástrojů použitých k výrobě nebo distribuci tohoto zboží a dokumentů vztahujících se k tomuto zboží. Soudní orgány mohou přijmout tato opatření i bez vyslechnutí druhé strany, je-li to nezbytné, zvláště když by jakýkoli odklad pravděpodobně způsobil nenapravitelnou újmu držiteli práv nebo když hrozí prokazatelné nebezpečí, že důkazní prostředek bude zničen.

Článek 20.36

Právo na informace

Aniž jsou dotčeny právní předpisy stran upravující výsady, ochranu důvěrnosti zdrojů informací nebo zpracovávání osobních údajů, každá strana zajistí, aby v občanskoprávním soudním řízení týkajícím se prosazování práv duševního vlastnictví měly její soudní orgány pravomoc na odůvodněnou žádost nositele práv nařídít porušiteli nebo údajnému porušiteli, aby poskytl nositeli práv nebo soudním orgánům, alespoň pro účely shromažďování důkazů, relevantní informace podle platných právních předpisů, které má porušitel nebo údajný porušitel k dispozici nebo pod svou kontrolou. K těmto informacím mohou patřit informace týkající se osoby zúčastněné na jakémkoli prvku protiprávního jednání nebo údajného protiprávního jednání a týkající se výrobních prostředků nebo distribučních sítí zboží nebo služeb porušujících nebo údajně porušujících právo, včetně identifikace třetích osob údajně spojených s výrobou a distribucí tohoto zboží nebo těchto služeb a jejich distribučních sítí.

Článek 20.37

Předběžná a zajišťovací opatření

1. Každá strana stanoví, že její soudní orgány mohou nařídít okamžitá a účinná předběžná opatření, včetně prozatímního soudního zákazu, vůči straně nebo v případě potřeby vůči třetí straně, nad níž příslušný soudní orgán vykonává soudní pravomoc, s cílem zabránit porušení jakéhokoli práva duševního vlastnictví, a zejména zabránit vstupu zboží, které porušuje práva duševního vlastnictví, do obchodní sítě.
2. Každá strana stanoví, že její soudní orgány mohou nařídít zabavení nebo jiné zajištění zboží, u kterého je podezření, že jsou jím porušována práva duševního vlastnictví, aby se zabránilo jeho vstupu do obchodní sítě nebo oběhu v ní.
3. Každá strana stanoví, že v případě údajného porušení práva duševního vlastnictví spáchaného v obchodním měřítku mohou soudní orgány nařídít v souladu s jejími právními předpisy preventivní zabavení majetku údajného porušitele práv, včetně zmrazení jeho bankovních účtů nebo jiných aktiv. K tomuto účelu mohou soudní orgány nařídít oznámení příslušných bankovních, finančních nebo obchodních dokladů nebo případně přiměřený přístup k souvisejícím informacím.

Článek 20.38

Další nápravná opatření

1. Každá strana zajistí, aby soudní orgány mohly na žádost žadatele, a aniž je dotčena náhrada škody, která vznikla držiteli práv porušením práv, a aniž je dotčeno odškodnění jiného druhu, nařídít konečné odstranění z obchodní sítě nebo zničení zboží, u něhož bylo prokázáno, že porušuje právo duševního vlastnictví. Každá strana zajistí, aby soudní orgány mohly, je-li to vhodné, nařídít zničení materiálu a nástrojů použitých převážně při vytváření nebo výrobě tohoto zboží. Při zvažování žádosti o tato nápravná opatření bude brán zřetel na nutnost přiměřenosti mezi závažností porušení práv a nařízeným opatřením k nápravě, jakož i na zájmy třetích stran.
2. Každá strana zajistí, aby soudní orgány měly pravomoc nařídít, aby opatření uvedená v odstavci 1 byla provedena na náklady porušovatele práv, ledaže tomu odporují zvláštní důvody.

Článek 20.39

Soudní zákazy

1. Každá strana zajistí, aby její soudní orgány mohly v občanskoprávním soudním řízení týkajícím se prosazování práv duševního vlastnictví nařídít straně, aby upustila od porušování, a mimo jiné vydat příkaz této straně nebo v případě potřeby třetí straně, nad níž příslušný soudní orgán vykonává soudní pravomoc, s cílem zabránit propuštění zboží, které porušuje práva duševního vlastnictví, do obchodní sítě.

2. Aniž jsou dotčena ostatní ustanovení tohoto oddílu, může strana omezit opravné prostředky proti využívání určitého práva orgány veřejné správy nebo třetí stranou na základě pověření orgány veřejné správy, ke kterému dochází bez souhlasu držitele práv, na vyplacení odměny, a to za podmínky, že strana splňuje ustanovení části II Dohody TRIPS, která takové využívání upravují. V ostatních případech se uplatní nápravná opatření podle tohoto oddílu, nebo pokud tato opatření nejsou v souladu s právními předpisy strany, bude možné získat deklaratorní rozsudek a odpovídající náhradu.

Článek 20.40

Náhrada škody

1. Každá strana stanoví, že:
 - a) v občanskoprávním řízení mají její soudní orgány pravomoc nařídít porušiteli, jenž věděl nebo měl rozumné důvody se domnívat, že se dopustil porušení práv duševního vlastnictví, aby zaplatil nositeli práv:
 - i) přiměřenou náhradu škody za újmu, kterou nositel práv utrpěl v důsledku porušení, nebo
 - ii) zisk, který porušitel získal z porušení, který lze považovat za částku náhrady škody podle bodu i), a
 - b) při stanovování výše náhrady škody za porušení práv duševního vlastnictví mohou její soudní orgány uvážit mimo jiné legitimní míru hodnoty, kterou uvádí nositel práv, jež může zahrnovat ušlý zisk.
2. Jako alternativa k odstavci 1 se může v právních předpisech strany stanovit úhrada odměny, jako je licenční nebo jiný poplatek, s cílem poskytnout nositeli práv náhradu za neoprávněné používání jeho práv duševního vlastnictví.

Článek 20.41

Náklady řízení

Každá strana zajistí, aby její soudní orgány měly v případě potřeby pravomoc nařídít na konci občanskoprávního soudního řízení týkajícího se prosazování práva duševního vlastnictví, aby neúspěšná strana uhradila vítězné straně náklady řízení a jiné výdaje na základě právních předpisů této strany.

Článek 20.42

Domněnka autorství nebo vlastnictví

1. Pro účely občanskoprávních soudních řízení týkajících se autorského práva nebo práv s ním souvisejících stačí, aby bylo jméno autora literárního nebo uměleckého díla uvedeno na díle obvyklým způsobem, aby byl někdo za autora považován a v důsledku toho byl oprávněn zahájit řízení o porušení práv, neexistuje-li důkaz o opaku. Důkazem o opaku může být i registrace.
2. Odstavec 1 se použije obdobně i na nositele práv s autorským právem souvisejících, pokud jde o předmět ochrany těchto práv.

Oddíl D

Opatření na hranicích

Článek 20.43

Rozsah opatření na hranicích

1. Pro účely tohoto oddílu se rozumí:

zbožím s padělaným zeměpisným označením jakékoli zboží podle článku 20.17 spadající do jedné z tříd produktů uvedených v příloze 20-C, včetně obalu, neoprávněně označené zeměpisným označením, které je totožné se zeměpisným označením platně zapsaným nebo jinak chráněným pro takové zboží a které porušuje práva majitele nebo držitele dotčeného zeměpisného označení podle právních předpisů strany, v níž se uplatňují opatření na hranicích;

zbožím s padělanou ochrannou známkou jakékoli zboží, včetně obalu, neoprávněně označené ochrannou známkou, která je totožná s ochrannou známkou platně zapsanou pro takové zboží nebo která nemůže být od této ochranné známky ve svých podstatných znacích odlišena a která porušuje práva majitele nebo držitele dotčené ochranné známky podle právních předpisů strany, v níž se uplatňují opatření na hranicích;

vývozními zásilkami zásilky zboží, které se vyveze z území jedné strany na místo mimo toto území, kromě zásilek v režimu celního tranzitu a překládky;

dovozními zásilkami zásilky zboží, které se doveze na území strany z místa mimo toto území, přičemž zboží zůstává pod celním dohledem, včetně zboží dovezeného na toto území do svobodného pásma nebo celního skladu, avšak kromě zásilek v režimu celního tranzitu a překládky;

zbožím porušujícím autorské právo jakékoli zboží, které je kopií pořízenou bez souhlasu právoplatného nositele práv nebo jím řádně zmocněnou osobou v zemi výroby a jež je přímo či nepřímo pořízeno z výrobku, jestliže by pořízení takové kopie představovalo porušení autorského práva nebo práv s ním souvisejících podle právních předpisů strany, v níž se uplatňují opatření na hranicích;

zásilkami v režimu celního tranzitu zásilky zboží, které vstoupí na území strany z místa mimo toto území a je s povolením celních orgánů přepravováno pod nepřetržitým celním dohledem ze vstupního celního úřadu do výstupního celního úřadu za účelem opuštění území. Zásilky v režimu celního tranzitu, u kterých je následně schváleno vynětí z celní kontroly bez opuštění území, jsou považovány za dovozní zásilky, a

překládkou zásilky zboží, které se přemísťuje pod celním dohledem z dopravního prostředku použitého k dovozu k dopravnímu prostředku sloužícímu k vývozu v prostorech jednoho celního úřadu, který je úřadem dovozu i vývozu.

2. Porušením práv duševního vlastnictví v tomto oddíle se rozumí případy zboží s padělanou ochrannou známkou, zboží porušující autorské právo nebo zboží s padělaným zeměpisným označením.

3. Strany uznávají, že neexistuje povinnost uplatňovat postupy uvedené v tomto oddíle na zboží uváděné na trh v jiné zemi nositelem práv nebo s jeho souhlasem.

4. Každá strana přijme či zachová postupy týkající se dovozních a vývozních zásilek, které umožní nositeli práva její příslušné orgány požádat, aby pozastavily propuštění zboží podezřelého z porušení práva duševního vlastnictví nebo takové zboží zadržely.

5. Každá strana přijme či zachová postupy týkající se dovozních a vývozních zásilek, které umožní jejím příslušným orgánům konat z vlastního podnětu a dočasně pozastavit propuštění zboží podezřelého z porušení práva duševního vlastnictví nebo takové zboží zadržet, aby nositel práv mohl oficiálně požádat o pomoc podle odstavce 4.

6. Každá strana může uzavřít ujednání s jednou či více třetími zeměmi s cílem zavést společný bezpečnostní postup celního odbavení. Zboží odbavené podle podmínek společného postupu celního odbavení v rámci takového ujednání se považuje za zboží v souladu s odstavci 4 a 5, pokud si příslušná strana ponechá pravomoc zajistit soulad s těmito odstavci.
7. Každá strana může přijmout či zachovat postupy uvedené v odstavcích 4 a 5, pokud jde o překládku a zásilky v režimu celního tranzitu.
8. Každá strana může z uplatňování tohoto článku vyjmout malé množství zboží nekomerční povahy, které se nachází v osobních zavazadlech cestujících, nebo malé množství zboží nekomerční povahy zasílané v malých zásilkách.

Článek 20.44

Žádost nositele práv

1. Každá strana zajistí, aby její příslušné orgány vyzvaly nositele práv, který žádá o uplatnění postupů popsaných v článku 20.43, aby příslušným orgánům předložil dostatečné důkazy, že podle práva strany, která stanovila tyto postupy, došlo zjevně k porušení jeho práv duševního vlastnictví, a aby předložil dostatečné informace, o nichž se dá důvodně předpokládat, že je nositel práv zná, a které příslušným orgánům umožní náležitě rozpoznat podezřelé zboží. Požadavek na předložení dostatečných informací nesmí nepřiměřeně bránit využití postupů popsaných v článku 20.43.
2. Každá strana stanoví žádosti o pozastavení propuštění nebo o zadržení zboží podezřelého z porušení práva duševního vlastnictví uvedeného v článku 20.43, které je pod celním dohledem na jejím území. Požadavek na stanovení takových žádostí podléhá povinnosti zajistit postupy uvedené v čl. 20.43 odst. 4 a 5. Příslušné orgány mohou stanovit, že se takové žádosti mohou vztahovat na více zásilek. Každá strana může stanovit, že se na žádost nositele práv může žádost o pozastavení propuštění nebo o zadržení podezřelého zboží vztahovat na vybraná místa vstupu a výstupu pod celním dohledem.
3. Každá strana zajistí, aby její příslušné orgány informovaly v přiměřené době žadatele, zda jeho žádosti vyhověly. Pokud její příslušné orgány žádosti vyhověly, informují žadatele rovněž o době platnosti tohoto opatření.
4. Každá strana může stanovit, že pokud žadatel zneužil postupy popsané v článku 20.43, nebo je-li k tomu důvod, mají její příslušné orgány pravomoc takové opatření zamítnout, pozastavit nebo zrušit.

Článek 20.45

Poskytování informací ze strany nositele práv

Každá strana umožní svým příslušným orgánům požadovat od nositele práv předložení důležitých informací, o nichž se dá důvodně předpokládat, že je nositel práv zná, a které příslušným orgánům mohou pomoci při přijímání opatření na hranicích uvedených v tomto oddíle. Každá strana může rovněž umožnit nositeli práv, aby poskytoval takové informace jejím příslušným orgánům.

Článek 20.46

Jistota nebo odpovídající zajištění

1. Každá strana zajistí, aby její příslušné orgány měly pravomoc požadovat od nositele práv, který žádá uplatnění postupů popsaných v článku 20.43, aby poskytl jistotu nebo odpovídající zajištění, jež by stačilo na ochranu odpůrce a příslušných orgánů a zabránilo zneužití. Každá strana zajistí, že taková jistota nebo odpovídající zajištění nebude nepřiměřeně bránit využití těchto postupů.
2. Každá strana může stanovit, že taková jistota může být ve formě kauce určené ke krytí proti ztrátě nebo škodě odpůrce způsobené nepropuštěním nebo zadržením zboží v případě, že příslušné orgány rozhodnou, že zboží neporušuje právo. Strana může, pouze za výjimečných okolností nebo na základě soudního příkazu, povolit odpůrci získat vlastnictví podezřelého zboží složením kauce nebo jiné jistoty.

Článek 20.47

Rozhodnutí o porušení práv

Každá strana přijme či zachová postupy, kterými mohou její příslušné orgány v přiměřené lhůtě po zahájení postupů popsaných v článku 20.43 rozhodnout, zda podezřelé zboží porušuje jakékoli právo duševního vlastnictví.

Článek 20.48

Nápravná opatření

1. Každá strana stanoví, že její příslušné orgány mají pravomoc nařídít zničení zboží na základě rozhodnutí podle článku 20.47, že se jedná o zboží porušující práva. Jestliže takové zboží není zničeno, každá strana zajistí, aby kromě výjimečných okolností bylo tento zboží odstraněno z obchodní sítě způsobem, který zabrání jakémukoli poškození nositele práv.
2. Pokud jde o zboží s padělanou ochrannou známkou, pouhé odstranění nezákonně umístěné ochranné známky nepostačuje kromě výjimečných případů k tomu, aby bylo takovéto zboží propuštěno do obchodní sítě.
3. Každá strana může stanovit, že její příslušné orgány mají pravomoc uložit správní sankce na základě rozhodnutí podle článku 20.47, že se jedná o zboží porušující práva.

Článek 20.49

Zvláštní spolupráce v oblasti opatření na hranici

1. Strany se dohodly na tom, že budou spolupracovat s druhou stranou s cílem zamezit mezinárodnímu obchodu se zbožím porušujícím práva duševního vlastnictví. Za tímto účelem každá strana zřídí kontaktní místa v rámci své správy a bude připravena k výměně informací o obchodu se zbožím porušujícím uvedená práva. Každá strana zejména podporuje výměnu informací a spolupráci mezi svými celními orgány a celními orgány druhé strany, pokud jde o obchod se zbožím porušujícím práva duševního vlastnictví.
2. Spolupráce uvedená v odstavci 1 může zahrnovat výměnu informací o mechanismech pro přijímání informací od držitelů práv, osvědčených postupech a zkušenostech se strategiemi řízení rizik, jakož i informací, které mohou napomoci rozpoznávat zásilky, u nichž je podezření, že obsahují zboží porušující práva.
3. Spolupráce podle tohoto oddílu se uskutečňuje v souladu s příslušnými mezinárodními dohodami, které jsou závazné pro obě strany. Smíšený výbor pro celní spolupráci uvedený v článku 6.14 (Smíšený výbor pro celní spolupráci) stanoví priority a vhodné postupy pro spolupráci příslušných orgánů stran podle tohoto oddílu.

Oddíl E

Spolupráce

Článek 20.50

Spolupráce

1. Strany se dohodly na tom, že budou spolupracovat s druhou stranou s cílem podpořit provádění závazků a povinností podle této kapitoly. Spolupráce zahrnuje výměnu informací nebo zkušeností v následujících oblastech:

- a) ochrana a vymáhání práv duševního vlastnictví, včetně zeměpisných označení, a
- b) zavedení mechanismů v rámci vztahů mezi jejich příslušnými kolektivními správci práv.

2. V souladu s odstavcem 1 se strany dohodly na tom, že zahájí a budou udržovat účinný dialog o záležitostech duševního vlastnictví k řešení témat týkajících se ochrany a vymáhání práv duševního vlastnictví, jež jsou předmětem této kapitoly, a o jakýchkoli jiných relevantních záležitostech.

KAPITOLA DVACET JEDNA

Spolupráce v oblasti regulace

Článek 21.1

Oblast působnosti

Tato kapitola se týká vývoje, přezkumu a metodických aspektů regulačních opatření ze strany regulačních orgánů stran, na které se vztahuje mimo jiné Dohoda o technických překážkách obchodu, Dohoda o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření, GATT 1994, GATS a kapitola čtyři (Technické překážky obchodu), pět (Sanitární a fytosanitární opatření), devět (Přeshraniční obchod se službami), dvacet dva (Obchod a udržitelný rozvoj), dvacet tři (Obchod a práce) a dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí).

Článek 21.2

Zásady

1. Strany opětovně potvrzují svá práva a povinnosti, pokud jde o regulační opatření podle Dohody o technických překážkách obchodu, Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření, GATT 1994 a GATS.

2. Strany jsou odhodlány zajistit vysokou úroveň ochrany života a zdraví lidí, zvířat nebo rostlin a životního prostředí v souladu s Dohodou o technických překážkách obchodu, Dohodou o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření, GATT 1994, GATS a s touto dohodou.

3. Strany uznávají hodnotu spolupráce se svými obchodními partnery v oblasti regulace, a to jak na dvoustranné, tak na mnohostranné úrovni. Strany přistupují, pokud je to proveditelné a vzájemně prospěšné, ke spolupráci v oblasti regulace způsobem, který je vstřícný k účasti dalších mezinárodních obchodních partnerů.

4. Aniž je omezena jejich schopnost vykonávat svou regulační, legislativní a politickou činnost, jsou obě strany odhodlány dále rozvíjet spolupráci v oblasti regulace na základě jejich společného zájmu s cílem:

- a) předcházet zbytečným překážkám pro obchod a investice a odstraňovat je;
- b) zkvalitňovat prostředí vhodné pro konkurenceschopnost a inovace, včetně prosazování slučitelnosti předpisů, uznávání rovnocennosti a sbližování, a

- c) podporovat transparentní, účinné a účelné regulační postupy, které podporují cíle veřejné správy a plní poslání regulačních subjektů, mimo jiné prostřednictvím podpory výměny informací a zvýšeného využívání osvědčených postupů.
5. Tato kapitola nahrazuje rámec pro regulační spolupráci a transparentnost mezi vládou Kanady a Evropskou komisí, který byl podepsán dne 21. prosince 2004 v Bruselu, a upravuje činnosti, jež se dříve řídily uvedeným rámcem.
6. Strany mohou spolupracovat v oblasti regulace na dobrovolném základě. Z důvodu větší jistoty se uvádí, že strana není povinná účastnit se žádné konkrétní činnosti v rámci regulační spolupráce a může spolupráci odmítnout nebo může od spolupráce odstoupit. Pokud však strana odmítne zahájit spolupráci v oblasti regulace nebo od spolupráce odstoupí, měla by být připravena vysvětlit druhé straně důvody svého rozhodnutí.

Článek 21.3

Cíle spolupráce v oblasti regulace

Mezi cíle spolupráce stran v oblasti regulace patří:

- a) přispívat k ochraně života, zdraví nebo bezpečnosti lidí, života či zdraví zvířat a rostlin a životního prostředí tím, že:
- i) mobilizují mezinárodní zdroje v oblastech, jako je výzkum, přezkum před uvedením na trh a analýza rizik, s cílem řešit důležité regulační otázky místního, vnitrostátního a mezinárodního významu a
 - ii) přispívají do databáze informací používané regulačními orgány ke zjišťování, posuzování a zvládání rizik;
- b) budovat důvěru, prohlubovat vzájemné pochopení regulační politiky a získávat jedna od druhé odborné znalosti a pohledy s cílem:
- i) zlepšovat plánování a vypracování návrhů regulačních předpisů;
 - ii) podporovat transparentnost a předvídatelnost při přípravě a přijímání regulačních předpisů;
 - iii) zvyšovat účinnost regulačních předpisů;
 - iv) nalézat alternativní nástroje;
 - v) poznávat související dopady regulačních předpisů;
 - vi) vyhnout se zbytečným rozdílům v regulaci a
 - vii) zlepšovat provádění a dodržování regulačních předpisů;
- c) usnadňovat dvojstranný obchod a investice způsobem, který:
- i) se opírá o stávající ujednání o spolupráci;
 - ii) snižuje zbytečné rozdíly v regulaci a
 - iii) nalézá nové způsoby spolupráce ve specifických sektorech;
- d) přispívat ke zlepšení konkurenceschopnosti a efektivity průmyslu způsobem, který:
- i) minimalizuje správní náklady všude tam, kde je to možné;
 - ii) omezuje duplicitní regulační požadavky a následné náklady na dodržování předpisů, kdykoli to bude možné, a
 - iii) sleduje kompatibilní regulační přístupy mimo jiné, je-li to možné a vhodné, prostřednictvím:
 - A) uplatňování regulačních přístupů, které jsou z technologického hlediska neutrální, a
 - B) uznání rovnocennosti nebo prosazování konvergence.

Článek 21.4

Činnosti v oblasti regulace prováděné ve spolupráci

Strany usilují o splnění cílů stanovených v článku 21.3 prováděním činností v oblasti regulace ve spolupráci, což může zahrnovat:

- a) zapojení se do probíhajících dvoustranných debat o řízení regulace včetně:
 - i) debaty o reformě regulace a jejích dopadech na vztahy mezi stranami;
 - ii) formulace nabytých zkušeností;
 - iii) případného využití alternativních přístupů k regulaci a
 - iv) výměny zkušeností s regulačními nástroji, včetně posuzování dopadu regulace, posuzování rizik a strategií pro dodržování a vymáhání předpisů;
- b) vzájemné konzultace, případně výměnu informací v průběhu vytváření regulačních předpisů. Tyto konzultace a výměna by měly začít co nejdříve;
- c) sdílení neveřejných informací, pokud tyto informace mohou být zpřístupněny zahraničním vládám v souladu s platnými pravidly strany, která tyto informace poskytuje;
- d) sdílení navrhovaných technických nebo sanitárních a fytosanitárních předpisů, které mohou mít dopad na obchod s druhou stranou v co nejranější fázi tak, aby mohly být zohledněny připomínky a návrhy změn;
- e) poskytnutí kopie navrhovaného regulačního předpisu druhé straně na požádání, s výhradou platných právních předpisů o ochraně soukromí, a poskytnutí dostatečného času pro předložení písemných připomínek zúčastněným stranám;
- f) výměnu informací o uvažovaných regulačních krocích, opatřeních či změnách v co nejranější fázi s cílem:
 - i) pochopit důvody regulačních voleb dané strany, včetně výběru nástroje, a prozkoumat možnosti většího sblížení mezi stranami v tom, jak stanovit cíle regulačních předpisů a jak vymezit jejich působnost. V této souvislosti by se strany měly rovněž věnovat rozhraní mezi regulačními předpisy, normami a posuzováním shody, a
 - ii) porovnat metody a předpoklady používané při analýze návrhů regulačních předpisů, mimo jiné případně i při analýze technické a ekonomické proveditelnosti a přínosů jiných zvažovaných zásadních regulačních požadavků nebo přístupů ve vztahu k sledovanému cíli. Tato výměna informací může rovněž zahrnovat strategie pro dodržování předpisů a posouzení dopadu, včetně srovnání potenciální nákladové efektivnosti návrhu regulačního předpisu s jinými zvažovanými hlavními alternativními regulačními požadavky nebo přístupy;
- g) zkoumání možností pro minimalizaci zbytečných rozdílů v regulačních předpisech například prostřednictvím:
 - i) souběžného nebo společného posouzení rizik a hodnocení dopadů regulačních předpisů, pokud je to možné a vzájemně prospěšné;
 - ii) dosažení harmonizovaného, rovnocenného nebo slučitelného řešení nebo
 - iii) ve zvláštních případech zvážení vzájemného uznávání;
- h) spolupráci v otázkách, které se týkají vývoje, přijetí, provádění nebo udržování mezinárodních norem, pokynů a doporučení;
- i) prozkoumání vhodnosti a možnosti sběru stejných nebo podobných údajů o povaze, rozsahu a četnosti problémů, které mohou potenciálně způsobit vznik regulačního opatření, pokud by to urychlilo statisticky významné soudy o těchto problémech;
- j) periodické srovnávání postupů používaných při sběru údajů;

- k) prozkoumání vhodnosti a možnosti použití stejných nebo podobných východisek a metodik, které druhá strana používá k analýze údajů a posouzení hlavních problémů, které je třeba řešit cestou regulace za účelem:
 - i) omezení rozdílů v pojmenování problémů a
 - ii) podpory podobnosti výsledků;
- l) periodické srovnávání analytických východisek a metodik;
- m) výměnu informací o správě, provádění a vymáhání regulačních předpisů, jakož i o prostředcích k dosažení a měření dodržování předpisů;
- n) realizaci výzkumných programů ve spolupráci s cílem:
 - i) omezit duplicitní výzkum;
 - ii) vygenerovat více informací s nižšími náklady;
 - iii) shromáždit optimální údaje;
 - iv) případně založit společnou vědeckou základnu;
 - v) řešit nejnaléhavější problémy regulace jednotnějším způsobem zaměřeným na výkon a
 - vi) minimalizovat zbytečné rozdíly v nových návrzích regulačních předpisů a zároveň účinněji zlepšit zdraví, bezpečnost a ochranu životního prostředí;
- o) provádění následných přezkumů fungování regulačních předpisů nebo politik;
- p) srovnání metod a předpokladů použitých v uvedených následných přezkumech fungování;
- q) případné vzájemné zpřístupnění souhrnných výsledků těchto následných přezkumů fungování;
- r) určení vhodného přístupu s cílem omezit negativní dopady stávajících rozdílů v regulačních předpisech na dvoustranný obchod a investice v odvětvích určených některou stranou, případně i cestou hlubší konvergence, vzájemného uznávání, minimálního používání regulačních nástrojů narušujících obchod a investice včetně používání mezinárodních norem, mezi jiným i norem a pokynů pro posuzování shody, nebo
- s) výměnu informací, odborných znalostí a zkušeností v oblasti dobrých životních podmínek zvířat s cílem podporovat spolupráci mezi stranami v této oblasti.

Článek 21.5

Kompatibilita regulačních opatření

S cílem posílit sbližování a soulad mezi regulačními opatřeními stran zváží každá strana regulační opatření nebo iniciativy druhé strany v týchž nebo příbuzných tématech. Ani jedné straně se nebrání přijmout odlišná regulační opatření nebo provádět jiné iniciativy z důvodů mimo jiné odlišných institucionálních nebo legislativních přístupů, okolností, hodnot nebo priorit, které jsou specifické pro tuto stranu.

Článek 21.6

Fórum pro spolupráci v oblasti regulace

1. Zřizuje se Fórum pro spolupráci v oblasti regulace (dále jen „FSR“) podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. h) s cílem usnadnit a podporovat spolupráci mezi stranami v oblasti regulace v souladu s touto kapitolou.
2. FSR plní tyto funkce:
 - a) poskytuje fórum k projednání otázek regulační politiky, které zajímají obě strany a které strany určily mimo jiné prostřednictvím konzultací vedených v souladu s článkem 21.8;
 - b) pomáhá jednotlivým regulačním orgánům identifikovat potenciální partnery pro spolupráci a pro tento účel je vybavuje vhodnými nástroji, jako je vzorová dohoda o důvěrnosti údajů;

- c) přezkoumává regulační iniciativy, ať již probíhající nebo očekávané, kde se podle mínění některé strany může vyskytovat potenciál spolupráce. Přezkumy prováděné po konzultaci s regulačními orgány a agenturami by měly podporovat provádění této kapitoly a
 - d) povzbuzuje rozvoj bilaterální spolupráce v souladu s článkem 21.4 a na základě informací získaných od regulačních orgánů a agentur přezkoumává pokrok, výsledky a osvědčené postupy iniciativ ke spolupráci v oblasti regulace v konkrétních odvětvích.
3. FSR společně předsedají zástupce vlády Kanady na úrovni náměstka ministra či jiný určený vysoký představitel na stejné úrovni a vysoký představitel Evropské komise na úrovni generálního ředitele či jiný určený vysoký představitel na stejné úrovni a jeho členy jsou příslušní úředníci každé strany. Po vzájemné dohodě mohou strany přizvat k účasti na zasedání FSR další zúčastněné strany.
4. FSR
- a) na svém prvním zasedání po vstupu této dohody v platnost schválí svou působnost, jednací řád a plán práce;
 - b) sejde se do jednoho roku od vstupu této dohody v platnost a poté alespoň jednou ročně, pokud strany nerozhodnou jinak, a
 - c) podle potřeby podává zprávy Smíšenému výboru CETA o provádění této kapitoly.

Článek 21.7

Další spolupráce mezi stranami

1. Podle čl. 21.6 odst. 2 písm. c) a s cílem umožnit sledování nadcházejících regulačních projektů a určit příležitosti pro spolupráci v oblasti regulace si strany pravidelně vyměňují informace o probíhajících nebo plánovaných návrzích regulačních předpisů spadajících do jejich působnosti. Tyto informace by měly případně zahrnovat nové technické předpisy a změny stávajících technických předpisů, které budou pravděpodobně navrženy nebo přijaty.
2. Strany mohou usnadnit spolupráci v oblasti regulace prostřednictvím výměny úředníků podle konkrétního ujednání.
3. Strany usilují o dobrovolnou spolupráci a sdílení informací v oblasti bezpečnosti nepotravinářských výrobků. Tato spolupráce nebo výměna informací se mohou týkat zejména:
- a) vědeckých, technických a regulačních otázek s cílem pomoci zlepšit bezpečnost nepotravinářských výrobků;
 - b) nově se objevujících otázek důležitých z hlediska zdraví a bezpečnosti, které spadají do působnosti orgánu některé ze stran;
 - c) činností souvisejících s normalizací;
 - d) dozoru nad trhem a vymáhání;
 - e) metod posuzování rizik a testování výrobků a
 - f) koordinovaného stahování výrobků z oběhu nebo jiných podobných kroků.
4. Strany mohou navázat reciproční výměnu informací o bezpečnosti spotřebních výrobků a o přijatých preventivních, omezujících a nápravných opatřeních. Konkrétně Kanada může získat přístup k určitým informacím z varovného systému Evropské unie RAPEX nebo jeho nástupce; jedná se o informace týkající se spotřebitelských výrobků podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES ze dne 3. prosince 2001 o obecné bezpečnosti výrobků. Evropská unie může dostávat včasné varovné informace o omezujících opatřeních a o stahování výrobků z trhu z kanadského systému RADAR (systém hlášení incidentů se spotřebními výrobky) nebo jeho nástupce; jedná se o informace týkající se spotřebitelských výrobků, jak je definuje kanadský zákon o bezpečnosti spotřebních výrobků (*Canada Consumer Product Safety Act*, S.C. 2010, c. 21) a kosmetických výrobků definovaných v zákoně o potravinách a léčivech (*Food and Drugs Act*, R.S.C. 1985, c. F-27). Tato reciproční výměna informací se provádí na základě ujednání, v němž jsou stanovena opatření uvedená v odstavci 5.

5. Předtím, než strany přistoupí k první výměně informací podle odstavce 4, zajistí, aby Výbor pro obchod se zbožím schválil opatření pro provádění těchto výměn. Strany zajistí, aby v těchto opatřeních bylo přesně uvedeno, jaký druh informací se má vyměňovat, způsoby výměny a uplatňování pravidel ochrany důvěrnosti a osobních údajů.
6. Výbor pro obchod se zbožím schválí opatření podle odstavce 5 do jednoho roku ode dne vstupu této dohody v platnost, pokud strany nerozhodnou o prodloužení této lhůty.
7. Strany mohou měnit opatření uvedená v odstavci 5. Změny těchto opatření schvaluje Výbor pro obchod se zbožím.

Článek 21.8

Konzultace se soukromými subjekty

S cílem získat názor nevládních organizací na záležitosti, které se týkají provádění této kapitoly, může každá strana, případně obě strany, konzultovat se zúčastněnými a zainteresovanými stranami, včetně zástupců akademické obce, skupin expertů, nevládních organizací, podniků, spotřebitelských a dalších organizací. Tyto konzultace může strana nebo strany vést jakýmkoli prostředky, které považují za vhodné.

Článek 21.9

Kontaktní místa

1. Kontaktní místa pro komunikaci mezi stranami v záležitostech vyplývajících z této kapitoly jsou:
 - a) v případě Kanady Odbor technických překážek a regulace na Ministerstvu zahraničních věcí, obchodu a rozvoje nebo jeho právní nástupce a
 - b) v případě Evropské unie Oddělení mezinárodních záležitostí Generálního ředitelství pro vnitřní trh, průmysl, podnikání a malé a střední podniky Evropské komise nebo jeho právní nástupce.
2. V záležitostech vyplývajících z této kapitoly odpovídá každé kontaktní místo za konzultaci a koordinaci se svými příslušnými regulačními orgány případně agenturami.

KAPITOLA DVACET DVA

Obchod a udržitelný rozvoj

Článek 22.1

Souvislosti a cíle

1. Strany připomínají Deklaraci z Ria o životním prostředí a rozvoji z roku 1992, Agendu 21 o životním prostředí a rozvoji z roku 1992, Deklaraci z Johannesburgu o udržitelném rozvoji z roku 2002 a Prováděcí plán světového summitu o udržitelném rozvoji z roku 2002, ministerské prohlášení Hospodářské a sociální rady Organizace spojených národů „Vytvoření prostředí příznivého pro dosažení plné a produktivní zaměstnanosti a důstojné práce pro všechny na vnitrostátní a mezinárodní úrovni a jeho vliv na udržitelný rozvoj“ z roku 2006 a Deklaraci MOP o sociální spravedlnosti pro spravedlivou globalizaci z roku 2008. Strany uznávají, že hospodářský a sociální rozvoj a ochrana životního prostředí jsou vzájemně závislé a navzájem se posilující součásti udržitelného rozvoje, a opětovně potvrzují svůj závazek podporovat rozvoj mezinárodního obchodu tak, aby přispíval k dosažení udržitelného rozvoje pro blaho současných a budoucích generací.
2. Strany zdůrazňují prospěch, který přináší zohledňování pracovních a environmentálních otázek souvisejících s obchodem v rámci globálního přístupu k obchodu a udržitelnému rozvoji. V souladu s tím se strany dohodly na tom, že v rámci této dohody je třeba vzít v úvahu práva a povinnosti podle kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) a dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí).

3. V tomto ohledu strany usilují prostřednictvím provádění kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) a dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí) o:

- a) podporu udržitelného rozvoje cestou posílené koordinace a integrace svých pracovněprávních, environmentálních a obchodních politik a opatření;
- b) podporu dialogu a spolupráce mezi stranami s cílem rozvíjet své obchodní a hospodářské vztahy způsobem, který podporuje jejich příslušné pracovněprávní a environmentální opatření a normy, a prosazovat jejich cíle v oblasti práce a ochrany životního prostředí v rámci obchodních vztahů, které jsou svobodné, otevřené a transparentní;
- c) důslednější vymáhání svých pracovněprávních předpisů a předpisů v oblasti životního prostředí a dodržování mezinárodních úmluv v oblasti práce a životního prostředí;
- d) podporu důsledného využívání nástrojů, jako je posuzování dopadu a konzultace se zúčastněnými stranami, při regulaci obchodu, práce a životního prostředí a o pobízení podniků, organizací občanské společnosti a občanů k rozvoji a provádění postupů, které přispívají k dosažení Cílů udržitelného rozvoje, a
- e) podporu veřejných konzultací a účast v diskusích o otázkách udržitelného rozvoje, které vyvstanou v rámci této dohody a při vypracovávání příslušných právních předpisů a politik.

Článek 22.2

Transparentnost

Strany zdůrazňují význam zajištění transparentnosti jako nezbytného prvku pro prosazování účasti veřejnosti a poskytování informací veřejnosti v souvislosti s touto kapitolou a v souladu s ustanoveními této kapitoly a kapitoly dvacet sedm (Transparentnost), jakož i článku 23.6 (Informování veřejnosti a osvěta) a článku 24.7 (Informování veřejnosti a osvěta).

Článek 22.3

Spolupráce a prosazování obchodu podporujícího udržitelný rozvoj

1. Strany uznávají hodnotu mezinárodní spolupráce pro dosažení udržitelného rozvoje a integrace na mezinárodní úrovni hospodářského, sociálního a environmentálního rozvoje i hodnotu ochrannářských iniciativ, kroků a opatření. Strany se proto dohodly na tom, že povedou vzájemný dialog a konzultace o otázkách společného zájmu, které souvisejí s obchodem a udržitelným rozvojem.

2. Strany potvrzují, že obchod by měl podporovat udržitelný rozvoj. Každá strana bude proto usilovat o podporu obchodní výměny a hospodářských toků a postupů, které přispívají k posilování důstojné práce a ochraně životního prostředí, mimo jiné:

- a) podporou rozvoje a využívání dobrovolných systémů týkajících se udržitelné výroby zboží a služeb, jako je systém používání ekoznaček a systém spravedlivého obchodu;
- b) podporou rozvoje a využívání dobrovolných osvědčených postupů v oblasti sociální odpovědnosti podniků, jako je směrnice OECD pro nadnárodní podniky, s cílem posílit soudržnost mezi hospodářskými, sociálními a environmentálními cíli;
- c) podporou toho, aby byly aspekty udržitelnosti zapracovávány do rozhodnutí o soukromé a veřejné spotřebě, a
- d) podporou rozvoje, vytváření, zachování nebo zlepšování cílů a norem environmentální výkonnosti.

3. Strany uznávají důležitost řešení konkrétních otázek udržitelného rozvoje na základě posouzení potenciálních hospodářských, sociálních a environmentálních dopadů možných opatření s přihlédnutím k názorům zúčastněných stran. Každá strana se proto zavazuje k přezkumu, sledování a posuzování dopadu provádění této dohody na udržitelný rozvoj na svém území s cílem zjistit potřebu opatření, která může vzniknout v souvislosti s touto dohodou. Strany mohou provádět společná hodnocení. Tato hodnocení se budou provádět způsobem, který je přizpůsoben postupům a podmínkám jednotlivých stran, prostřednictvím participačních procesů stran, jakož i procesů zavedených na základě této dohody.

Článek 22.4

Institucionální mechanismy

1. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj zřízený podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. g) se skládá z vysoce postavených zástupců stran odpovědných za záležitosti spadající do působnosti této kapitoly, kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) a dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí). Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj dohlíží na provádění uvedených kapitol, včetně spolupráce a posuzování dopadu této dohody na udržitelný rozvoj, a komplexně posuzuje všechny otázky společného zájmu obou stran, pokud jde o styčné body mezi hospodářským rozvojem, sociálním rozvojem a ochranou životního prostředí. Co se týče kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) a dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí), Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj může rovněž plnit své povinnosti prostřednictvím zvláštních zasedání věnovaných určitým tématům za účasti osob odpovědných za projednávanou věc zahrnutou do uvedených kapitol.

2. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj se sejde do jednoho roku od vstupu této dohody v platnost a poté tak často, jak to strany považují za nutné. Kontaktní místa uvedená v článku 23.8 (Institucionální mechanismy) a článku 24.13 (Institucionální mechanismy) odpovídají za komunikaci mezi stranami, pokud jde o plánování a organizaci uvedených schůzek nebo zvláštních zasedání.

3. Součástí každého řádného nebo zvláštního zasedání Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj je také zasedání s účastí veřejnosti za účelem projednání záležitostí týkajících se provádění příslušných kapitol, pokud strany nerozhodnou jinak.

4. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj podporuje transparentnost a účast veřejnosti. Za tímto účelem:

- a) zpřístupní veřejnosti každé své rozhodnutí nebo zprávu Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj, nerozhodne-li jinak;
- b) předkládá aktuální zprávy o jakékoli záležitosti týkající se této kapitoly, včetně jejího provádění, Fóru občanské společnosti uvedenému v článku 22.5. Názory nebo stanoviska Fóra občanské společnosti se předkládají stranám buď přímo, nebo prostřednictvím konzultačních mechanismů uvedených v čl. 23.8 (Institucionální mechanismy) odst. 3 a článku 24.13 (Institucionální mechanismy). Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj podává každoročně zprávu o krocích navazujících na uvedená sdělení;
- c) podává každoročně zprávu o každé záležitosti, kterou se zabýval podle čl. 24.7 (Informování veřejnosti a osvěta) odst. 3 a čl. 23.8 (Institucionální mechanismy) odst. 4.

Článek 22.5

Fórum občanské společnosti

1. Strany usnadní činnost společného Fóra občanské společnosti složeného ze zástupců organizací občanské společnosti usazených na jejich územích, včetně účastníků konzultačních mechanismů uvedených v čl. 23.8 (Institucionální mechanismy) odst. 3 a článku 24.13 (Institucionální mechanismy) za účelem vedení dialogu o aspektech udržitelného rozvoje v této dohodě.

2. Fórum občanské společnosti je svoláváno jednou za rok, nedohodnou-li se strany jinak. Strany podpoří vyvážené zastoupení významných zájmů, včetně nezávislých reprezentativních zaměstnavatelů, odborů, zaměstnaneckých a zaměstnavatelských organizací, environmentálních skupin případně i dalších příslušných organizací občanské společnosti. Strany mohou rovněž usnadnit účast virtuálními prostředky.

KAPITOLA DVACET TŘI

Obchod a práce

Článek 23.1

Souvislosti a cíle

1. Strany uznávají hodnotu mezinárodní spolupráce a dohod o pracovněprávních záležitostech v reakci mezinárodního společenství na hospodářské, zaměstnanecké a sociální výzvy a příležitosti plynoucí z globalizace. Uznávají, že mezinárodní obchod může přispět k plné a produktivní zaměstnanosti a důstojné práci pro všechny a zavazují se, že se budou vhodně konzultovat a spolupracovat v otázkách práce a zaměstnanosti v souvislosti s obchodem, které zajímají obě strany.

2. Strany potvrzují význam větší soudržnosti politik v oblasti důstojné práce, do níž patří základní pracovní normy, a vysoké úrovně ochrany pracovníků a jejího účinného vymáhání a uznávají příznivý vliv, který mohou mít tyto oblasti na hospodářskou efektivitu, inovace a produktivitu, včetně vývozní výkonnosti. V této souvislosti rovněž uznávají význam sociálního dialogu o pracovních záležitostech mezi pracovníky a zaměstnavateli i mezi jejich příslušnými organizacemi a vládami a zavazují se k podpoře takového dialogu.

Článek 23.2

Právo regulovat a úroveň ochrany

Strany uznávají právo každé strany stanovovat své priority v pracovněprávní oblasti, stanovit úroveň ochrany při práci a přijímat či měnit své právní předpisy a politiky v souladu se svými mezinárodními závazky v oblasti práce, včetně závazků uvedených v této kapitole, a každá strana se proto snaží zajistit, aby tyto právní předpisy a politiky stanovily a podporovaly vysokou úroveň ochrany při práci, a usilují o průběžné zdokonalování těchto právních předpisů a politik s cílem poskytnout vysokou úroveň ochrany při práci.

Článek 23.3

Mnohostranné pracovní normy a dohody

1. Každá strana zajistí, aby v jejím pracovním právu a postupech byla zakotvena ochrana níže uvedených základních zásad a práv při práci. Strany potvrzují svůj závazek dodržovat, podporovat a provádět uvedené zásady a práva v souladu se závazky členů Mezinárodní organizace práce (MOP) a závazky podle Deklarace MOP o základních zásadách a právech při práci a podle navazujících opatření z roku 1998 přijatých Mezinárodní konferencí práce na jejím 86. zasedání:

- a) svobodu sdružování a faktické uznání práva na kolektivní vyjednávání;
- b) odstranění všech forem nucené nebo povinné práce;
- c) faktické zrušení práce dětí a
- d) odstranění diskriminace, pokud jde o zaměstnání a povolání.

2. Každá strana zajistí, aby její pracovní právo a postupy podporovaly tyto cíle Agendy důstojné práce MOP a aby byly v souladu s Deklarací MOP o sociální spravedlnosti pro spravedlivou globalizaci z roku 2008 přijatou Mezinárodní konferencí práce na jejím 97. zasedání a dalšími mezinárodními závazky:

- a) bezpečnost a ochrana zdraví při práci, včetně předcházení pracovním úrazům a nemocem z povolání a jejich odškodnění v případě takových úrazů nebo nemocí;
- b) vytvoření přijatelných minimálních pracovních norem pro zaměstnance odměňované mzdou, včetně těch, na něž se nevztahuje kolektivní smlouva, a
- c) zákaz diskriminace, pokud jde o pracovní podmínky, včetně migrujících pracovníků.

3. Podle odst. 2 písm. a) každá strana zajistí, aby v jejím pracovním právu a postupech byla zakotvena a zajištěna ochrana pracovních podmínek, které respektují ochranu zdraví a bezpečnost pracovníků, mimo jiné vytvářením příslušných politik, které podporují základní zásady, jejichž cílem je předcházení nehodám a úrazům, k nimž dochází při práci nebo v souvislosti s jejím výkonem, a které jsou zaměřeny na rozvoj a kulturu bezpečnosti a prevence zdraví, v níž má zásada prevence nejvyšší prioritu. Při přípravě a provádění opatření zaměřených na ochranu zdraví a bezpečnost při práci každá strana zohlední stávající příslušné vědecké a technické informace a související mezinárodní normy, pokyny či doporučení, jestliže tato opatření mohou mít vliv na obchod nebo investice mezi stranami. Strany uznávají, že v případě stávajících či potenciálních rizik nebo podmínek, u nichž lze důvodně předpokládat, že mohou způsobit fyzickým osobám úraz nebo nemoc, strany nesmějí zdůvodňovat odklad hospodárných ochranných opatření nedostatkem úplné vědecké jistoty.

4. Každá strana opětovně potvrzuje svůj závazek účinně provádět ve svém právu a praxi na celém svém území základní úmluvy MOP, které Kanada a členské státy Evropské unie ratifikovaly. Strany vynaloží neutuchající a soustavné úsilí o ratifikaci základních úmluv MOP, pokud tak již neučinily. Strany si vymění informace o tom, v jakém stavu je jejich ratifikace základních jakož i prioritních a jiných úmluv MOP, jež MOP klasifikuje jako aktuální, a o dosaženém pokroku při těchto ratifikacích.

Článek 23.4

Zachování úrovně ochrany

- 1. Strany uznávají, že je nevhodné podporovat obchod nebo investice oslabením nebo snížením úrovně ochrany, kterou poskytují jejich pracovněprávní předpisy a normy.
- 2. Žádná strana neupustí ani se jinak neodchýlí, nebo nenabídne upuštění či jiný způsob odchýlení se od svých pracovněprávních předpisů a norem, aby podpořila obchod nebo usazení, nabytí, rozšíření nebo zadržení investice na svém území.
- 3. Žádná strana nebude pobízet obchod či investice svou setrvalou nebo opakující se činností či nečinností na úkor účinného vymáhání svých pracovněprávních předpisů a norem.

Článek 23.5

Postup při vymáhání, správní řízení a přezkum správního úkonu

- 1. Podle článku 23.4 každá strana podpoří dodržování pracovněprávních předpisů a jejich účinné vymáhání, a to též:
 - a) udržováním systému inspekce práce v souladu se svými mezinárodními závazky, jehož cílem je zajistit dodržování právních předpisů týkajících se pracovních podmínek a ochrany pracovníků a vymahatelných inspektorů práce, a
 - b) zajištěním toho, aby správní a soudní řízení bylo dostupné osobám, které mají právně uznaný zájem v určité věci a které tvrdí, že toto právo bylo ve smyslu právní úpravy strany porušeno, a tím umožní podání účinné žaloby pro porušení pracovněprávních předpisů dané strany, včetně odpovídajícího prostředku nápravy při jejich porušení.

2. Každá strana v souladu se svými právními předpisy zajistí, aby řízení uvedená v odst. 1 písm. b) nebyla nadměrně složitá nebo příliš nákladná, nevyžadovala nepřiměřené lhůty ani bezdůvodné průtahy, poskytovala případně možnost soudního zákazu a aby byla spravedlivá a nestranná, a to též tím, že:

- a) žalovaný je vhodně informován o zahájení řízení, včetně popisu povahy řízení a podstaty nároku;
- b) účastníci řízení dostanou přiměřenou možnost podpořit nebo obhajovat svá stanoviska, mimo jiné předložením informací nebo důkazů před přijetím konečného rozhodnutí;
- c) konečné rozhodnutí je vyhotoveno v písemné podobě s odpovídajícím odůvodněním dané věci, vycházejícím z informací nebo důkazů, které měli účastníci řízení možnost pronést a provést, a
- d) účastníkům správního řízení je umožněn přezkum a v odůvodněných případech i možnost nápravy konečného správního rozhodnutí v přiměřené lhůtě před soudem ustaveným podle zákona a s odpovídajícími zárukami nezávislosti a nestrannosti.

Článek 23.6

Informování veřejnosti a osvěta

1. Kromě svých povinností podle článku 27.1 (Zveřejnění) podporují jednotlivé strany veřejnou diskusi s nestátními subjekty a mezi nimi o vypracování a definování politik, které mohou vést k přijetí pracovněprávních předpisů a norem ze strany orgánů veřejné správy.

2. Každá strana podpoří informovanost veřejnosti o svém pracovním právu a normách, jakož i o postupech při jejich vymáhání a dodržování, mimo jiné zajištěním dostupnosti informací a přijetím opatření na zvyšování znalostí pracujících, zaměstnavatelů a jejich zástupců a jejich porozumění věci.

Článek 23.7

Činnosti prováděné ve spolupráci

1. Strany se zavazují spolupracovat za účelem podpory cílů této kapitoly prostřednictvím opatření, jako jsou:

- a) výměna informací o osvědčených postupech v otázkách společného zájmu a o významných akcích, činnostech a iniciativách;
- b) spolupráce na mezinárodních fórech, která se zabývají otázkami, jež jsou relevantní pro obchod a práci, zejména v rámci WTO a MOP;
- c) mezinárodní podpora a účinné uplatňování základních zásad a práv při práci uvedených v čl. 23.3 odst. 1 a v Agendě důstojné práce MOP;
- d) dialog a sdílení informací o pracovněprávních předpisech v kontextu jejich obchodních dohod a jejich provádění;
- e) průzkum spolupráce v oblasti iniciativ týkajících se třetích stran a
- f) jakékoli jiné formy spolupráce, které považují za vhodné.

2. Strany zváží všechny názory, jež přednesou zástupci zaměstnanců, zaměstnavatelů a organizace občanské společnosti při určování oblastí spolupráce a provádění činností ve spolupráci.

3. Strany se mohou s MOP a dalšími příslušnými mezinárodními nebo regionálními organizacemi dohodnout na spolupráci s cílem čerpat z jejich odborných znalostí a zdrojů za účelem dosažení cílů této kapitoly.

Článek 23.8

Institucionální mechanismy

1. Každá strana určí úřad, který bude sloužit jako kontaktní místo pro druhou stranu za účelem provádění této kapitoly, mimo jiné pokud jde o:
 - a) programy spolupráce a činností v souladu s článkem 23.7;
 - b) příjem podání a sdělení podle článku 23.9 a
 - c) informace poskytované druhé straně, panelu odborníků a veřejnosti.
2. Každá strana písemně oznámí druhé straně kontaktní místo uvedené v odstavci 1.
3. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj zřízený podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. g) na svých pravidelných nebo zvláštních zasedáních za účasti osob odpovědných za projednávání věci, na které se vztahuje tato kapitola:
 - a) dohlíží na provádění této kapitoly a posuzuje dosažený pokrok, včetně jejího fungování a účinnosti, a
 - b) projednává další záležitosti spadající do působnosti této kapitoly.
4. Každá strana svolá novou poradní skupinu nebo se obrátí na své domácí poradní skupiny pro pracovní právní otázky nebo udržitelný rozvoj, aby získala názory a rady v otázkách týkajících se této kapitoly. Tyto skupiny se skládají z nezávislých reprezentativních organizací občanské společnosti, přičemž jsou v nich vyváženě zastoupeni zaměstnavatelé, odbory, pracovní a obchodní organizace, jakož i dalších významné zúčastněné strany. Z vlastního podnětu mohou předkládat stanoviska a vydávat doporučení v jakékoli záležitosti související s touto kapitolou.
5. Každá strana vstřícně přijímá připomínky veřejnosti a náležitě k nim přihlíží, pokud jde o věci související s touto kapitolou, včetně sdělení obav týkajících se jejího provádění. Každá strana informuje o těchto sděleních své příslušné domácí poradní skupiny pro pracovní právní otázky nebo udržitelný rozvoj.
6. Strany vezmou v úvahu činnost MOP v zájmu podpory širší spolupráce a spojitosti mezi činnostmi stran a MOP.

Článek 23.9

Konzultace

1. Strana může požádat druhou stranu o konzultace v záležitosti vyplývající z této kapitoly doručení písemné žádosti kontaktnímu místu druhé strany. Strana ve své žádosti záležitost jasně popíše, zformuluje otázky a poskytne stručný přehled požadavků podle této kapitoly. Konzultace musí být zahájeny okamžitě poté, co strana doručí žádost o konzultaci.
2. Během konzultací poskytne každá strana druhé straně dostatek informací, které má k dispozici a které umožní úplné prozkoumání vznesených otázek, s výhradou její právní úpravy důvěrných osobních a obchodních údajů.
3. Jestliže obě strany souhlasí a je-li to relevantní, strany si vyžádají informace nebo stanoviska kterékoli osoby, organizace nebo subjektu, včetně MOP, které mohou přispět k posouzení vzniklé záležitosti.
4. Pokud se některá strana domnívá, že je v dané záležitosti nutná další diskuse, může písemné žádosti doručené kontaktnímu místu druhé strany požádat o svolání Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj, aby danou záležitost posoudil. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj neprodleně zasedne a pokusí se danou záležitost vyřešit. Pokud je to vhodné, vyžádá si rady od poradních skupin stran pro pracovní právní otázky nebo udržitelný rozvoj prostřednictvím konzultačních mechanismů uvedených v článku 23.8.

5. Každá strana zveřejní řešení nebo rozhodnutí v jakékoli záležitosti projednávané podle tohoto článku.

Článek 23.10

Panel odborníků

1. V případě záležitosti, která není uspokojivě vyřešena konzultacemi podle článku 23.9, může strana 90 dní po obdržení žádosti o konzultace podle čl. 23.9 odst. 1 požádat předložením písemné žádosti kontaktnímu místu druhé strany, aby byl svolán panel odborníků a danou záležitost přezkoumal.
2. S výhradou ustanovení této kapitoly použijí strany jednací řád a kodex chování uvedené v přílohách 29-A a 29-B, pokud se strany nedohodnou jinak.
3. Panel odborníků se skládá ze tří členů.
4. Strany vedou konzultace s cílem dosáhnout dohody o složení panelu odborníků do 10 pracovních dní ode dne, kdy odpovídající strana obdrží žádost o ustavení panelu odborníků. Náležitou pozornost je třeba věnovat tomu, aby navržení členové panelu splňovali požadavky stanovené v odstavci 6 a měli odborné znalosti odpovídající dané věci.
5. Pokud strany nejsou schopny dohodnout se na složení panelu odborníků ve lhůtě uvedené v odstavci 4, použije se v souvislosti se seznamem uvedeným v odstavci 6 výběrové řízení uvedené v čl. 29.7 odst. 3 až 7 (Složení rozhodčího tribunálu).
6. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj na svém prvním zasedání po vstupu této dohody v platnost sestaví seznam nejméně devíti osob vybraných pro svou objektivnost, spolehlivost a zdravý úsudek, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena panelu. Každá strana jmenuje na seznam členů panelu nejméně tři osoby. Strany také jmenují nejméně tři osoby, které nejsou státními příslušníky ani jedné z nich a které jsou ochotny a schopny zastávat funkci předsedy panelu odborníků. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj vždy zajistí vedení seznamu na této úrovni.
7. Odborníci navržení za členy panelu musí mít speciální znalosti nebo zkušenosti v oblasti pracovního práva a dalších otázek, o nichž se pojednává v této kapitole, nebo v řešení sporů vzniklých v souvislosti s mezinárodními dohodami. Musí být nezávislí, zastávat tuto funkci jako individuální osobnosti a nesmějí přijímat pokyny od žádné organizace nebo vlády ohledně projednávané záležitosti. Nesmějí být spojeni s vládou žádné ze stran a musí jednat ve shodě s kodexem chování uvedeným v odstavci 2.
8. Nedohodnou-li se obě strany do pěti pracovních dní ode dne výběru členů panelu jinak, je mandát panelu odborníků tento:

„S ohledem na příslušná ustanovení kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) přezkoumat záležitost, která mu byla předložena v žádosti o ustavení panelu odborníků, a předložit zprávu v souladu s článkem 23.10 (Panel odborníků) kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) s doporučeními pro řešení dané věci.“
9. Pokud jde o záležitosti týkající se mnohostranných dohod uvedených v článku 23.3, panel odborníků by měl získávat informace od MOP, včetně všech relevantních dostupných výkladových pokynů, zjištění nebo rozhodnutí MOP ⁽¹⁾.
10. Panel může požadovat a přijímat písemná podání nebo jakékoli jiné informace od osob s příslušnými informacemi nebo odbornými znalostmi.

⁽¹⁾ Strany použijí toto ustanovení v souladu s pravidlem 42 Jednacího řádu pro rozhodčí řízení stanoveného v příloze 29-A.

11. Panel odborníků předloží stranám předběžnou zprávu a závěrečnou zprávu obsahující zjištěné skutečnosti, své závěry v dané záležitosti včetně toho, zda žalovaná strana splnila své povinnosti podle této kapitoly a včetně důvodů, které vedly k jeho zjištěním, závěrům či doporučením. Panel odborníků předloží stranám předběžnou zprávu do 120 dní po vybrání posledního člena panelu, nebo jinak podle rozhodnutí stran. Strany mohou předložit své připomínky k předběžné zprávě panelu odborníků do 45 dní od jejího doručení. Po zvážení těchto připomínek může panel odborníků svou zprávu přezkoumat nebo provést jakékoli další šetření, jež považuje za vhodné. Panel odborníků předloží stranám závěrečnou zprávu do 60 dní od předložení předběžné zprávy. Každá strana zveřejní závěrečnou zprávu do 30 dní od jejího doručení.

12. Pokud panel odborníků v závěrečné zprávě rozhodne, že některá strana se nezhostila svých povinností podle této kapitoly, strany zahájí diskusi a vynasnaží se najít do tří měsíců po doručení závěrečné zprávy vhodná opatření nebo případně rozhodnout o oboustranně uspokojivém akčním plánu. Při těchto jednáních strany berou v potaz závěrečnou zprávu. Žalovaná strana informuje včas své poradní skupiny pro pracovní právní otázky nebo udržitelný rozvoj a žalující stranu o svém rozhodnutí ohledně kroků či opatření, které mají být provedeny. Žalující strana informuje včas své poradní skupiny pro pracovní právní otázky nebo udržitelný rozvoj a žalovanou stranu o dalším kroku či opatření, které případně učiní nebo přijme v návaznosti na závěrečnou zprávu s cílem podpořit řešení dané záležitosti způsobem, který je v souladu s touto dohodou. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj sleduje činnosti v návaznosti na závěrečnou zprávu a doporučení panelu odborníků. Poradní skupiny stran pro pracovní právní otázky a udržitelný rozvoj a Fórum občanské společnosti mohou v tomto ohledu předkládat své připomínky Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj.

13. Pokud strany dosáhnou vzájemně dohodnutého řešení dané věci po zřízení panelu odborníků, seznámí s tímto řešením Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj a panel odborníků. Uvedeným oznámením řízení před panelem končí.

Článek 23.11

Řešení sporů

1. V případě sporu, který vznikne v souvislosti s touto kapitolou, mohou strany využít pouze pravidla a postupy stanovené v této kapitole.

2. Strany vynaloží veškeré úsilí, aby spor vyřešily ke vzájemné spokojenosti. V zájmu vyřešení sporu mohou strany kdykoliv využít zprostředkovatelských služeb, smířčího či mediačního řízení.

3. Strany jsou srozuměny s tím, že povinnosti podle této kapitoly jsou závazné a vymahatelné prostřednictvím postupů pro řešení sporů uvedených v článku 23.10. V této souvislosti strany projednají v rámci zasedání Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj účinnost provádění této kapitoly, vývoj politik v jednotlivých stranách, vývoj v oblasti mezinárodních dohod a názory předložené zúčastněnými stranami, jakož i možné přezkumy postupů pro řešení sporů stanovené v článku 23.10.

4. V případě neshody v rámci odstavce 3 může kterákoli strana požádat o konzultace podle postupů stanovených v článku 23.9 s cílem přezkoumat ustanovení týkající se řešení sporů stanovená v článku 23.10, aby bylo dosaženo oboustranně přijatelného řešení dané záležitosti.

5. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj může doporučit změny příslušných ustanovení této kapitoly Smíšenému výboru CETA v souladu s postupem pro provádění změn stanoveným v článku 30.2 (Změny).

KAPITOLA DVACET ČTYŘI

Obchod a životní prostředí

Článek 24.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

environmentálním právem právo, včetně právního předpisu, regulačního ustanovení nebo jiného právně závazného opatření strany, jehož účelem je ochrana životního prostředí, včetně předcházení ohrožení lidského života nebo zdraví v důsledku škodlivých dopadů na životní prostředí, mimo jiné předpisu, ustanovení či opatření, jejichž cílem je:

- a) prevence, zmírňování nebo kontrola uvolňování, vypouštění nebo emisí znečišťujících látek nebo látek znečišťujících životní prostředí;
- b) nakládání s chemickými látkami a odpady nebo šíření souvisejících informací, nebo
- c) zachování a ochrana planě rostoucích rostlin nebo volně žijících živočichů, včetně ohrožených druhů a jejich přírodních stanovišť, jakož i chráněných oblastí,

s výjimkou opatření strany týkajícího se výhradně zdraví a bezpečnosti pracovníků, které je předmětem kapitoly dvacet tři (Obchod a práce) nebo opatření strany, jehož cílem je řídit obživu nebo sklizení přírodních zdrojů původními obyvateli.

Článek 24.2

Souvislosti a cíle

Strany uznávají, že životní prostředí je jedním ze základních pilířů udržitelného rozvoje, a uznávají přínos, který může mít obchod pro udržitelný rozvoj. Strany zdůrazňují, že posílená spolupráce v zájmu ochrany a zachování životního prostředí přináší výhody, které:

- a) podpoří udržitelný rozvoj;
- b) posílí správu životního prostředí stran;
- c) se opírají o mezinárodní dohody v oblasti životního prostředí, jichž jsou strany stranami, a
- d) doplňují cíle této dohody.

Článek 24.3

Právo regulovat a úroveň ochrany

Strany uznávají právo každé strany stanovovat priority v oblasti životního prostředí, určovat svou úroveň ochrany životního prostředí a přijímat či odpovídajícím způsobem měnit své právní předpisy a politiky v souladu s mnohostrannými smlouvami o životním prostředí, jichž je stranou, a s touto dohodou. Každá strana se snaží zajistit, aby uvedené právní předpisy a politiky stanovily a podporovaly vysokou úroveň ochrany životního prostředí, a usilují o průběžné zdokonalování těchto právních předpisů a politik a s nimi související úrovně ochrany.

Článek 24.4

Mnohostranné smlouvy o životním prostředí

1. Strany uznávají hodnotu mezinárodní správy a dohod v oblasti životního prostředí jakožto reakce mezinárodního společenství na globální nebo regionální problémy životního prostředí a zdůrazňují potřebu dále zlepšovat vzájemnou podporu mezi politikami, pravidly a opatřeními v oblasti obchodu a v oblasti životního prostředí.

2. Každá strana potvrzuje svůj závazek účinně provádět ve svém právu a praxi na celém svém území mnohostranné smlouvy o životním prostředí, jichž je stranou.
3. Strany se zavazují k případným konzultacím a spolupráci ohledně environmentálních otázek společného zájmu týkajících se mnohostranných smluv o životním prostředí, zejména otázek souvisejících s obchodem. Tento závazek zahrnuje výměnu informací o:
 - a) provádění mnohostranných smluv o životním prostředí, jichž je strana stranou;
 - b) probíhajících jednáních o nových mnohostranných smlouvách o životním prostředí a
 - c) názorech jednotlivých stran na přistoupení k dalším mnohostranným smlouvám o životním prostředí.
4. Strany uznávají právo použít článek 28.3 (Obecné výjimky) ve vztahu k environmentálním opatřením, a to i opatřením přijatým na základě mnohostranných smluv o životním prostředí, jichž jsou stranami.

Článek 24.5

Zachování úrovně ochrany

1. Strany uznávají, že není vhodné podporovat obchod nebo investice oslabením nebo snížením úrovně ochrany, které stanovuje jejich environmentální právo.
2. Strana neupustí ani se jinak neodchýlí, nebo nenabídne upuštění či jiný způsob odchýlení se od svého environmentálního práva s cílem podpořit obchod nebo usazení, nabytí, rozšíření nebo zadržení investice na svém území.
3. Žádná strana nebude pobízet obchod či investice svou setrvalou nebo opakující se činností či nečinností na úkor účinného vymáhání svého environmentálního práva.

Článek 24.6

Přístup k nápravným opatřením a procesní záruky

1. V souladu s povinnostmi uvedenými v článku 24.5:
 - a) každá strana v souladu se svými právními předpisy zajistí, aby její orgány příslušné k vymáhání environmentálního práva náležitě zvážily údajná porušování environmentálního práva, na něž byly upozorněny zúčastněnou osobou pobývajícím nebo usazenou na jejím území, a
 - b) každá strana zajistí, aby správní nebo soudní řízení bylo dostupné osobám, které mají právně uznaný zájem v určité věci nebo které tvrdí, že toto právo bylo ve smyslu její právní úpravy porušeno, a tím umožní podání účinné žaloby proti porušování jejího environmentálního práva, včetně odpovídající nápravy za jeho porušení.
2. Každá strana v souladu se svou vnitrostátní právní úpravou zajistí, aby řízení uvedená v odst. 1 písm. b) nebyla nadměrně složitá nebo příliš nákladná, neobsahovala nepřiměřené lhůty ani bezdůvodná zdržení, poskytovala případně možnost zdržovací žaloby a aby byla spravedlivá, nestranná a transparentní, včetně:
 - a) toho, že žalovaný je vhodně informován o zahájení řízení, včetně popisu povahy řízení a podstaty žalobního nároku;
 - b) toho, že účastníci řízení dostanou přiměřenou možnost podpořit nebo obhajovat svá stanoviska, mimo jiné předložením informací nebo důkazů před přijetím konečného rozhodnutí;

- c) toho, že konečné rozhodnutí je vyhotoveno v písemné podobě s uvedením důvodů, které se týkají dané věci a které vycházejí z informací nebo důkazů, které měli účastníci řízení možnost pronést a provést, a
- d) toho, že účastníkům správního řízení poskytnou možnost přezkumu a v odůvodněných případech i možnost nápravy konečného správního rozhodnutí v přiměřené lhůtě před soudem ustaveným podle zákona a s odpovídajícími zárukami nezávislosti a nestrannosti.

Článek 24.7

Informování veřejnosti a osvěta

1. Kromě článku 27.1 (Zveřejnění) podnítí každá strana veřejnou diskusi s nestátními subjekty a mezi nimi o vypracování a definování politik, které mohou vést k přijetí environmentálních právních předpisů ze strany veřejných orgánů.
2. Každá strana podpoří informovanost veřejnosti o svém environmentálním právu, jakož i vymáhání a dodržování postupů, zajištěním dostupnosti informací pro zúčastněné strany.
3. Každá strana musí vstřícně přijímat připomínky veřejnosti a náležitě k nim přihlížet, pokud jde o věci související s touto kapitolou, včetně sdělení o obavách z jejího provádění. Každá strana informuje své příslušné organizace občanské společnosti o těchto sděleních prostřednictvím konzultačních mechanismů uvedených v čl. 24.13 odst. 5.

Článek 24.8

Vědecké a technické informace

1. Při přípravě a provádění opatření zaměřených na ochranu životního prostředí, která mohou mít vliv na obchod nebo investice mezi stranami, vezme každá strana v úvahu příslušné vědecké a technické informace a příslušné mezinárodní normy, pokyny nebo doporučení.
2. Strany uznávají, že pokud existuje hrozba vážné nezvratné škody, nesmí nedostatek úplné vědecké jistoty posloužit jako důvod pro odklad hospodárných opatření, jež mají zabránit zhoršování životního prostředí.

Článek 24.9

Obchod podporující ochranu životního prostředí

1. Strany jsou odhodlány usilovat o usnadnění a podporu obchodu s ekologickým zbožím a službami a investic do nich, mimo jiné prostřednictvím řešení souvisejících necelních překážek týkajících se tohoto zboží a služeb.
2. Strany v souladu se svými mezinárodními závazky věnují zvláštní pozornost usnadnění odstraňování překážek obchodu se zbožím či službami nebo investicím do zboží či služeb, které mají zvláštní význam pro zmírňování změny klimatu, a zejména obchodu se zbožím a službami využívajícími energii z obnovitelných zdrojů nebo investicím do nich.

Článek 24.10

Obchod s lesními produkty

1. Strany uznávají význam ochrany lesů a jejich udržitelného obhospodařování pro zajištění ekologických funkcí a hospodářských a sociálních příležitostí pro současné i budoucí generace, jakož i význam přístupu na trh pro lesní produkty vytěžené v souladu s právními předpisy země původu těžby a z udržitelně obhospodařovaných lesů.

2. Za tímto účelem a v souladu se svými mezinárodními závazky se strany zavazují:
 - a) podporovat obchod s lesními produkty, které pocházejí z udržitelně obhospodařovaných lesů a byly vytěženy v souladu s právními předpisy země původu těžby;
 - b) k výměně informací a případně ke spolupráci v rámci iniciativ na podporu udržitelného obhospodařování lesů, včetně iniciativ určených k boji proti nezákonné těžbě dřeva a s ní souvisejícím obchodem;
 - c) prosazovat účinné používání *Úmluvy o mezinárodním obchodu ohroženými druhy volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin* podepsané dne 3. března 1973 ve Washingtonu, co se týče druhů dřeva, které jsou považovány za ohrožené, a
 - d) v případě potřeby spolupracovat na mezinárodních fórech, která se zabývají zachováním a udržitelným obhospodařováním lesů.
3. Strany projednají témata uvedená v odstavci 2 v rámci Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj nebo v rámci dvoustranného dialogu o lesních produktech uvedeného v kapitole dvacet pět (Dvoustranné dialogy a spolupráce) podle svých příslušných pravomocí.

Článek 24.11

Obchod s produkty rybolovu a akvakultury

1. Strany uznávají význam zachování a trvale udržitelného a zodpovědného řízení rybolovu a akvakultury a jejich přínos pro zajištění environmentálních, ekonomických a sociálních příležitostí pro současné i budoucí generace.
2. Za tímto účelem a v souladu se svými mezinárodními závazky se strany zavazují:
 - a) přijmout nebo ponechat v platnosti účinná opatření ke sledování, kontrole a dozoru, jako jsou pozorovatelské systémy, systémy sledování plavidel, kontrola překládky, inspekce na moři, státní přístavní inspekce a související sankce, jejichž cílem je zachování populací ryb a zabránění nadměrnému rybolovu;
 - b) přijmout nebo zachovat opatření a spolupracovat v boji proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, případně včetně výměny informací ohledně nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností ve svých vodách a při provádění politik a opatření na vyloučení produktů nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu z obchodních toků a z chovu na rybích farmách;
 - c) spolupracovat s regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, jichž jsou strany členy, pozorovateli nebo spolupracujícími nesmluvními stranami, případně v nich přímo pracovat s cílem dosáhnout řádné správy, mimo jiné prosazováním vědecky podložených rozhodnutí a dodržování těchto rozhodnutí v těchto organizacích, a
 - d) podporovat rozvoj environmentálně zodpovědného a ekonomicky konkurenceschopného odvětví akvakultury.

Článek 24.12

Spolupráce v oblasti životního prostředí

1. Strany uznávají, že posílená spolupráce je důležitým prvkem pro prosazování cílů této kapitoly, a zavazují se spolupracovat v environmentálních otázkách společného zájmu souvisejících s obchodem, zejména v těchto oblastech:
 - a) možný dopad této dohody na životní prostředí a způsoby jak pozitivní dopady posílit a negativním předejít nebo je zmírnit, přičemž zohlední posouzení dopadů provedená stranami;
 - b) činnosti na mezinárodních fórech zabývajících se otázkami, které jsou relevantní jak pro obchodní politiku, tak pro politiku v oblasti životního prostředí, mimo jiné v rámci WTO, OECD, Programu OSN pro životní prostředí a mnohostranných smluv o životním prostředí;
 - c) environmentální rozměr sociální odpovědnosti podniků, včetně provádění a sledování mezinárodně uznávaných pokynů;

- d) obchodní dopad environmentálních předpisů a norem, jakož i environmentální dopad obchodních a investičních pravidel mimo jiné na vypracování environmentálních předpisů a environmentální politiky;
 - e) s obchodem související aspekty současného a budoucího mezinárodního režimu klimatické změny jakož i národní politiky a programy v oblasti změny klimatu týkající se zmírňování a přizpůsobení, včetně otázek týkajících se trhů s uhlíkem, způsobů, jak řešit negativní účinky obchodu na klima a také prostředků na podporu energetické účinnosti a na vývoj a zavádění nízkouhlíkových a dalších technologií šetrných ke klimatu;
 - f) obchod s ekologickým zbožím a službami a investice do nich, včetně environmentálních a ekologických technologií a postupů, obnovitelná energie, energetická účinnost a využívání, ochrana a čištění vody;
 - g) spolupráce v obchodních aspektech ochrany a udržitelného využívání biologické rozmanitosti;
 - h) podpora řízení životního cyklu zboží, včetně uhlíkového účetnictví a nakládání po skončení životnosti, rozšířené odpovědnosti výrobců, recyklace a snižování odpadů, a jiných osvědčených postupů;
 - i) lepší pochopení účinků hospodářské činnosti a tržních sil na životní prostředí a
 - j) výměna názorů na vztah mezi mnohostrannými smlouvami o životním prostředí a pravidly mezinárodního obchodu.
2. Spolupráce podle odstavce 1 probíhá formou akcí a nástrojů, které mohou zahrnovat technické výměny, výměny informací a osvědčených postupů, výzkumné projekty, studie, zprávy, konference a workshopy.
3. Strany zváží názory nebo vstupy veřejnosti a zúčastněných stran pro definování a provádění svých činností vykonávaných ve spolupráci, případně mohou tyto zúčastněné strany zapojit do těchto činností i více.

Článek 24.13

Institucionální mechanismy

1. Každá strana určí úřad, který bude sloužit jako kontaktní místo pro druhou stranu za účelem provádění této kapitoly mimo jiné, pokud jde o:
- a) programy spolupráce a činností v souladu s článkem 24.12;
 - b) příjem podání a sdělení podle čl. 24.7 odst. 3 a
 - c) informace poskytované druhé straně, panelu odborníků a veřejnosti.
2. Každá strana písemně oznámí druhé straně kontaktní místo uvedené v odstavci 1.
3. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj zřízený podle čl. 26.2 odst. 1 písm. g) (Specializované výbory) na svých pravidelných nebo zvláštních zasedáních za účasti osob odpovědných za projednávání věci, na které se vztahuje tato kapitola:
- a) dohlíží na provádění této kapitoly a posuzuje dosažený pokrok;
 - b) projednává otázky společného zájmu a
 - c) projednává další záležitosti spadající do působnosti této kapitoly podle společného rozhodnutí stran.
4. Strany vezmou v úvahu činnost příslušných vícestranných environmentálních organizací nebo subjektů v zájmu podpory širší spolupráce a spojitosti mezi prací stran a těchto organizací nebo subjektů.

5. Každá strana využívá stávající konsultační mechanismy, jako jsou domácí poradní skupiny, nebo zřídí nové, aby získala názory a rady v otázkách týkajících se této kapitoly. Tyto konsultační mechanismy se skládají z nezávislých organizací zastupujících občanskou společnost, přičemž jsou v nich vyváženě zastoupeny ekologické skupiny, organizace podnikatelů, případně další zúčastněné strany. Prostřednictvím konsultačních mechanismů mohou zúčastněné strany z vlastního podnětu předkládat stanoviska a vydávat doporučení v jakékoli záležitosti související s touto kapitolou.

Článek 24.14

Konzultace

1. Strana může požádat druhou stranu o konzultace v záležitosti vyplývající z této kapitoly doručením písemné žádosti kontaktnímu místu druhé strany. Strana ve své žádosti tuto záležitost jasně popíše, zformuluje otázky a poskytne stručný přehled případných stížností podle této kapitoly. Konzultace musí být zahájeny okamžitě poté, co o ně strana požádá.
2. Během konzultací poskytne každá strana druhé straně dostatek informací, které má k dispozici a které umožní všestranné prozkoumání nastolených otázek, v souladu se svou právní úpravou ochrany důvěrných osobních nebo chráněných informací.
3. Jestliže obě strany souhlasí a je-li to relevantní, strany si vyžádají informace nebo stanoviska kterékoli osoby, organizace nebo subjektu, včetně relevantní mezinárodní organizace či subjektu, které mohou přispět k posouzení předmětné záležitosti.
4. Pokud se některá strana domnívá, že je v dané záležitosti nutná další diskuse, může doručením písemné žádosti kontaktnímu místu druhé strany požádat o svolání Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj, který danou záležitost zváží. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj neprodleně zasedne a pokusí se danou záležitost vyřešit. Pokud je to vhodné, vyžádá si rady od organizací občanské společnosti stran prostřednictvím konsultačních mechanismů uvedených v čl. 24.13 odst. 5.
5. Každá strana zpřístupní veřejnosti řešení nebo rozhodnutí v jakékoli záležitosti projednávané podle tohoto článku.

Článek 24.15

Panel odborníků

1. V případě záležitosti, která není uspokojivě vyřešena konzultacemi podle článku 24.14, může strana 90 dní po obdržení žádosti o konzultace podle čl. 24.14 odst. 1 předložením písemné žádosti kontaktnímu místu druhé strany požádat, aby byl svolán panel odborníků a danou záležitost přezkoumal.
2. S výhradou ustanovení této kapitoly použijí strany jednací řád a kodex chování uvedené v přílohách 29-A a 29-B, pokud strany nerozhodnou jinak.
3. Panel odborníků se skládá ze tří členů.
4. Strany zahájí konzultace s cílem dosáhnout dohody o složení panelu odborníků do 10 pracovních dní ode dne, kdy žalovaná strana obdrží žádost o ustavení panelu odborníků. Náležitou pozornost je třeba věnovat tomu, aby navržení členové panelu splňovali požadavky stanovené v odstavci 6 a měli odborné znalosti odpovídající dané věci.
5. Pokud strany nejsou schopny dohodnout se na složení panelu odborníků ve lhůtě uvedené v odstavci 4, použije se v souvislosti se seznamem uvedeným v odstavci 6 výběrové řízení uvedené v čl. 29.7 odst. 3 až 7 (Složení rozhodčího tribunálu).

6. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj na svém prvním zasedání po vstupu této dohody v platnost sestaví seznam nejméně devíti osob vybraných pro svou objektivnost, spolehlivost a zdravý úsudek, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci člena panelu. Každá strana jmenuje na seznam členů panelu nejméně tři osoby. Strany také jmenují nejméně tři osoby, které nejsou státními příslušníky ani jedné z nich a které jsou ochotny a schopny zastávat funkci předsedy panelu odborníků. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj vždy zajistí vedení seznamu na této úrovni.

7. Odborníci navržení za členy panelu musí mít speciální znalosti nebo zkušenosti v oblasti environmentálního práva, v otázkách, na něž se vztahuje tato kapitola nebo v řešení sporů vzniklých v souvislosti s mezinárodními dohodami. Musí být nezávislí, zastávat tuto funkci jako individuální osobnosti a nesmějí přijímat pokyny od žádné organizace nebo vlády ohledně projednávané záležitosti. Nesmějí být spojeni s vládou žádné ze stran a musí jednat ve shodě s kodexem chování uvedeným v odstavci 2.

8. Pokud se obě strany nedohodnou jinak, do pěti pracovních dní ode dne výběru členů panelu bude dohodnut mandát panelu odborníků takto:

„S ohledem na příslušná ustanovení kapitoly dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí) přezkoumat záležitost, která mu byla předložena v žádosti o ustavení panelu odborníků, a předložit zprávu v souladu s článkem 24.15 (Panel odborníků) kapitoly dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí) s doporučeními pro řešení dané věci.“

9. Pokud jde o záležitosti týkající se mnohostranných smluv o životním prostředí uvedených v článku 24.4, panel odborníků by si měl vyžádat informace od relevantních subjektů zřízených podle těchto dohod, včetně dostupných výkladových pokynů, zjištění nebo rozhodnutí takových subjektů⁽¹⁾.

10. Panel odborníků předloží stranám předběžnou zprávu a závěrečnou zprávu obsahující zjištěné skutečnosti, své závěry v dané záležitosti včetně toho, zda žalovaná strana splnila své povinnosti podle této kapitoly a včetně důvodů, které vedly k jeho zjištěním, závěrům a doporučením. Panel odborníků předloží stranám předběžnou zprávu do 120 dní po vybrání posledního člena panelu, nebo jinak podle rozhodnutí stran. Strany mohou předložit své připomínky k předběžné zprávě panelu odborníků do 45 dní od jejího doručení. Po zvážení těchto připomínek může panel odborníků svou zprávu přezkoumat nebo provést jakékoli další šetření, jež považuje za vhodné. Panel odborníků předloží stranám závěrečnou zprávu do 60 dní od předložení předběžné zprávy. Každá strana zpřístupní závěrečnou zprávu do 30 dní od jejího doručení.

11. Pokud panel odborníků v závěrečné zprávě rozhodne, že některá strana se nezhotočila svých povinností podle této kapitoly, strany zahájí diskusi a vynasnaží se najít do tří měsíců po doručení závěrečné zprávy vhodné opatření nebo případně rozhodnout o oboustranně uspokojivém akčním plánu. Při těchto jednáních strany berou v potaz závěrečnou zprávu. Žalovaná strana informuje včas své organizace občanské společnosti prostřednictvím konzultačních mechanismů uvedených v čl. 24.13 odst. 5 a žalující stranu o svém rozhodnutí ohledně kroků či opatření, které mají být provedeny. Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj sleduje činnosti v návaznosti na závěrečnou zprávu a doporučení panelu odborníků. Organizace občanské společnosti prostřednictvím konzultačních mechanismů uvedených v čl. 24.13 odst. 5 a Fórum občanské společnosti mohou v tomto ohledu předkládat své připomínky Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj.

12. Pokud strany dosáhnou vzájemně dohodnutého řešení dané věci po zřízení panelu odborníků, seznámí s tímto řešením Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj a panel odborníků. Uvedeným oznámením řízení před panelem končí.

Článek 24.16

Řešení sporů

1. V případě sporu, který vznikne z této kapitoly, mohou strany využít pouze pravidla a postupy stanovené v této kapitole.

2. Strany vynaloží veškeré úsilí, aby spor vyřešily ke vzájemné spokojenosti. V zájmu vyřešení sporu mohou strany kdykoliv využít zprostředkovatelských služeb, smířčího či mediačního řízení.

⁽¹⁾ Strany použijí toto ustanovení v souladu s pravidlem 42 Jednacího řádu pro rozhodčí řízení stanoveného v příloze 29-A.

KAPITOLA DVACET PĚT

Dvoustranné dialogy a spolupráce

Článek 25.1

Cíle a zásady

1. V návaznosti na své zavedené partnerství a sdílené hodnoty se strany dohodly usnadnit spolupráci v otázkách společného zájmu, mimo jiné prostřednictvím:
 - a) posílení dvoustranné spolupráce v oblasti biotechnologií prostřednictvím dialogu o otázkách přístupu na trh biotechnologií;
 - b) podpory a usnadnění dvoustranného dialogu a výměnou informací o otázkách týkajících se obchodu s lesními produkty prostřednictvím dvoustranného dialogu o lesních produktech;
 - c) úsilí o navázání a udržení účinné spolupráce v problematice surovin prostřednictvím dvoustranného dialogu o surovinách a
 - d) podpory posílené spolupráce v problematice vědy, technologie, výzkumu a inovací.
2. Není-li v této dohodě stanoveno jinak, dvoustranné dialogy se uskuteční bez zbytečného prodlení na žádost kterékoli strany nebo na žádost Smíšeného výboru CETA. Dialogům společně předsedají zástupci Kanady a Evropské unie. Harmonogram zasedání a pořad jednání se určí dohodou mezi oběma spolupředsedy.
3. Spolupředsedové dvoustranného dialogu informují Smíšený výbor CETA o termínech a agendě každého dvoustranného dialogu v dostatečném předstihu předem. Spolupředsedové dvoustranného dialogu informují Smíšený výbor CETA o výsledcích a závěrech dialogu podle potřeby nebo na žádost Smíšeného výboru CETA. Navázání nebo existence dialogu nebrání žádné ze stran, aby předala jakoukoli záležitost přímo Smíšenému výboru CETA.
4. Smíšený výbor CETA může rozhodnout, že změní úkol zadaný dialogu, nebo se ho ujme nebo dialog rozpustí.
5. Strany se mohou zapojit do dvoustranné spolupráce v jiných oblastech podle této dohody na základě souhlasu Smíšeného výboru CETA.

Článek 25.2

Dialog o otázkách přístupu na trh biotechnologií

1. Strany se dohodly na tom, že mají společný zájem na spolupráci a výměně informací o otázkách souvisejících s biotechnologickými produkty. Tato spolupráce a výměna informací probíhá v rámci dvoustranného dialogu o otázkách přístupu na trh zemědělské biotechnologie, na kterých mají společný zájem; tento dialog byl zřízen podle vzájemně přijatelného řešení, na němž se Kanada a Evropská unie dohodly dne 15. července 2009 v návaznosti na spor na půdě WTO nazvaný *Evropská společenství – Opatření týkající se schvalování biotechnologických výrobků a obchodování s nimi* WT/DS292. Dvoustranný dialog zahrnuje veškeré relevantní otázky společného zájmu stran, včetně:
 - a) schvalování biotechnologických produktů na území stran, případně i příštích žádostí o schválení výrobků, na nichž má některá strana obchodní zájem;
 - b) obchodních a hospodářských perspektiv budoucího schvalování biotechnologických produktů;
 - c) obchodního dopadu spojeného s asynchronním schvalováním biotechnologických produktů nebo s náhodným šířením nepovolených produktů na trh a odpovídajících opatření v tomto směru;

- d) opatření souvisejících s biotechnologií, která mohou ovlivnit obchod mezi stranami, včetně opatření členských států Evropské unie;
 - e) nových právních předpisů v oblasti biotechnologie a
 - f) osvědčených postupů při provádění právních předpisů v oblasti biotechnologie.
2. Strany rovněž poukazují na význam následujících sdílených cílů, pokud jde o spolupráci v oblasti biotechnologie:
- a) vyměňovat si informace o politice, regulačních a technických otázkách společného zájmu týkajících se biotechnologických produktů, zejména informace o svých systémech a postupech pro posuzování rizik při rozhodování o používání geneticky modifikovaných organismů;
 - b) podporovat účinné a vědecky podložené schvalovací postupy pro biotechnologické produkty;
 - c) spolupracovat na mezinárodní úrovni v otázkách souvisejících s biotechnologiemi, jako je nízké zastoupení geneticky modifikovaných organismů, a
 - d) zahájit spolupráci v oblasti regulace za účelem minimalizace nepříznivých obchodních dopadů regulačních postupů, které se týkají biotechnologických produktů.

Článek 25.3

Dvoustranný dialog o lesních produktech

1. Strany se dohodly na tom, že mají společný zájem na dvoustranném dialogu, spolupráci a výměně informací a názorů o příslušných právních předpisech, regulačních předpisech, politikách a důležitých otázkách týkajících se výroby, obchodu a spotřeby lesních produktů. Strany se dohodly na tom, že tento dialog, spolupráce a výměna budou probíhat v rámci dvoustranného dialogu o lesních produktech, včetně:
- a) vytvoření, přijetí a provádění příslušných právních předpisů, regulačních předpisů, politik a norem, požadavků na zkoušení, osvědčování a akreditaci a jejich možného dopadu na obchod s lesními produkty mezi stranami;
 - b) iniciativ stran souvisejících s udržitelným obhospodařováním lesů a lesní správou;
 - c) mechanismů k zajištění zákonného nebo udržitelného původu lesních produktů;
 - d) přístupu lesních produktů na trhy stran nebo jiné trhy;
 - e) pohledů na mnohostranné a vícestranné organizace a procesy, jichž jsou členy a jejichž cílem je prosazování udržitelného hospodaření v lesích nebo boj proti nezákonné těžbě dřeva;
 - f) otázek uvedených v článku 24.10 (Obchod s lesními produkty) a
 - g) dalších otázek týkajících se lesních produktů podle dohody stran.
2. Dvoustranný dialog o lesních produktech se bude konat do jednoho roku od vstupu této dohody v platnost a poté v souladu s čl. 25.1 odst. 2.
3. Strany se dohodly na tom, že tato diskuse v rámci dvoustranného dialogu o lesních produktech se může stát podkladem pro diskusi ve Výboru pro obchod a udržitelný rozvoj.

Článek 25.4

Dvoustranný dialog o surovinách

1. Strany uznávají důležitost otevřeného, nediskriminačního a transparentního obchodního prostředí založeného na pravidlech a vědě a usilují o navázání a udržení účinné spolupráce v oblasti surovin. Pro účely této spolupráce suroviny zahrnují nerosty, kovy a zemědělské produkty s průmyslovým využitím, ale nejen tyto věci.

2. Dvoustranný dialog o surovinách se týká jakékoli relevantní otázky společného zájmu, včetně:
 - a) zajištění diskusního fóra o spolupráci mezi stranami v oblasti surovin s cílem přispět k přístupu surovinového zboží a souvisejících služeb a investic na trh a zamezit necelním překážkám obchodu se surovinami;
 - b) posílení vzájemného porozumění v oblasti surovin s cílem vyměňovat si informace o osvědčených postupech a o regulační politice stran ve vztahu k surovinám;
 - c) povzbuzení činností, které podporují sociální odpovědnost podniků v souladu s mezinárodně uznávanými normami, jako je směrnice OECD pro nadnárodní společnosti a pokyny OECD pro náležitou péči v zodpovědných dodavatelských řetězcích nerostných surovin z oblastí postižených konflikty a vysoce rizikových oblastí, a
 - d) případně usnadnění konzultací o postojích stran na mnohostranných nebo vícestranných fórech, kde mohou být nastoleny a projednávány otázky spojené se surovinami.

Článek 25.5

Posílená spolupráce v oblasti vědy, technologie, výzkumu a inovací

1. Strany uznávají vzájemnou závislost mezi vědou, technologiemi, výzkumem a inovacemi na jedné straně a mezinárodním obchodem a investicemi na straně druhé při posilování průmyslové konkurenceschopnosti a sociální a hospodářské prosperity.
2. Na základě tohoto společného chápání se strany dohodly na posílení své spolupráce v oblasti vědy, technologie, výzkumu a inovací.
3. Strany se snaží podporovat, rozvíjet a usnadňovat činnosti vykonávané ve spolupráci a na recipročním základě s cílem podporovat nebo doplňovat *Dohodu o vědeckotechnické spolupráci mezi Evropskými společenstvími a Kanadou* uzavřenou dne 17. června 1995 v Halifaxu. Strany se dohodly na tom, že se budou věnovat těmto činnostem na základě těchto zásad:
 - a) tyto činnosti jsou vzájemně prospěšné pro obě strany;
 - b) strany se dohodnou na rozsahu a parametrech těchto činností a
 - c) tyto činnosti by měly zohledňovat důležitou úlohu soukromého sektoru a výzkumných institucí při rozvoji vědy, technologií, výzkumu a inovací a při uvádění jejich zboží a služeb na trh.
4. Strany rovněž uznávají význam posílené spolupráce v oblasti vědy, technologií, výzkumu a inovací, jako jsou činnosti, které zahájily, rozvinuly nebo realizovaly různé zúčastněné strany, včetně kanadské federální vlády, kanadských provincií a teritorií, Evropské unie a jejích členských států.
5. Každá strana podporuje v souladu se svými právními předpisy zapojení soukromého sektoru, výzkumných ústavů a občanské společnosti na svém území do činností zaměřených na posílení spolupráce.

KAPITOLA DVACET ŠEST

Administrativní a institucionální ustanovení

Článek 26.1

Směšený výbor CETA

1. Strany zřizují Smíšený výbor CETA složený ze zástupců Evropské unie a zástupců Kanady. Smíšenému výboru CETA spolupředsedají ministr mezinárodního obchodu Kanady a člen Evropské komise odpovědný za obchod, nebo jimi jmenované osoby.

2. Smíšený výbor CETA zasedá jednou ročně nebo na žádost kterékoli ze stran. Smíšený výbor CETA se dohodne na termínech zasedání a na pořadu jednání.

3. Smíšený výbor CETA odpovídá za všechny otázky týkající se obchodu a investic mezi stranami a za provádění a uplatňování této dohody. Kterákoli strana může postoupit Smíšenému výboru CETA jakoukoli otázku týkající se provádění a výkladu této dohody nebo jakoukoli jinou záležitost týkající se obchodu a investic mezi stranami.

4. Smíšený výbor CETA:

- a) dohlíží na provádění a uplatňování této dohody a usnadňuje je a podporuje obecné cíle této dohody;
- b) dohlíží na práci všech specializovaných výborů a jiných subjektů zřízených podle této dohody;
- c) bez ohledu na kapitoly osm (Investice), dvacet dva (Obchod a udržitelný rozvoj), dvacet tři (Obchod a práce), dvacet čtyři (Obchod a životní prostředí) a dvacet devět (Řešení sporů) hledá vhodné způsoby a metody předcházení problémům, jež by mohly nastat v oblastech, jichž se týká tato dohoda, nebo způsoby a metody řešení sporů, k nimž může dojít kvůli výkladu nebo použití této dohody;
- d) schvaluje svůj jednací řád;
- e) činí rozhodnutí, jak je uvedeno v článku 26.3, a
- f) zvažuje další záležitosti týkající se oblastí spadajících do působnosti této dohody.

5. Smíšený výbor CETA může:

- a) přenést odpovědnost na specializované výbory zřízené podle článku 26.2;
- b) komunikovat se všemi zúčastněnými stranami včetně soukromého sektoru a organizací občanské společnosti;
- c) zvažovat nebo odsouhlasovat změny podle ustanovení této dohody;
- d) studovat rozvoj obchodu mezi stranami a posuzovat možnosti dalšího posílení obchodních vztahů mezi stranami;
- e) schvalovat výklad ustanovení této dohody, který je závazný pro soudy zřízené podle oddílu F kapitoly osm (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem) a kapitoly dvacet devět (Řešení sporů);
- f) činit vhodná doporučení na podporu rozšíření obchodu a investic, jak se předpokládá v této dohodě;
- g) měnit nebo přebírat úkoly svěřené specializovaným výborům zřízeným podle článku 26.2 nebo rozpouštět kterýkoli ze specializovaných výborů;
- h) zřizovat specializované výbory a dvoustranné dialogy, které mu budou nápomocny při plnění jeho úkolů, a
- i) přijímat v rámci výkonu svých funkcí jakékoli jiné opatření, na nichž se strany dohodnou.

Článek 26.2

Specializované výbory

1. Zřizují se tyto specializované výbory, kterým se uděluje oprávnění jednat pod záštitou Smíšeného výboru CETA, stejně tak jako Smíšenému výboru pro celní spolupráci uvedenému v písmeni c):

- a) Výbor pro obchod se zbožím, který řeší záležitosti týkající se obchodu se zbožím, cel, technických překážek obchodu, protokolu o vzájemném uznávání výsledků posuzování shody a práv duševního vlastnictví souvisejících se zbožím. Na žádost některé strany nebo na základě doporučení příslušného specializovaného výboru nebo při přípravě jednání Smíšeného výboru CETA může Výbor pro obchod se zbožím rovněž řešit otázky vznikající v souvislosti s pravidly původu, postupy stanovení původu, usnadňováním celní spolupráce a obchodu a opatřeními na hranicích, sanitárními a fytosanitárními opatřeními, veřejnými zakázkami nebo spoluprací v oblasti regulace, pokud to usnadňuje řešení dané záležitosti, která nemůže být vyřešena v příslušném specializovaném výboru. V rámci Výboru pro obchod se zbožím se také zřizují Výbor pro zemědělství, Výbor pro víno a lihoviny a Smíšená odvětvová skupina pro farmaceutické výrobky, které jsou tomuto výboru podřízeny;
- b) Výbor pro služby a investice, který se zabývá záležitostmi týkajícími se přeshraničního obchodu se službami, investic, dočasného vstupu, elektronického obchodu a práv duševního vlastnictví v souvislosti se službami. Na žádost některé strany nebo na základě doporučení příslušného specializovaného výboru nebo při přípravě jednání Smíšeného výboru CETA může Výbor pro služby a investice rovněž řešit otázky vznikající v oblasti finančních služeb nebo veřejných zakázek, pokud to usnadňuje řešení dané záležitosti, která nemůže být vyřešena v příslušném specializovaném výboru.

Zřizuje se Smíšený výbor pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací, který je podřízen Výboru pro služby a investice;

- c) Smíšený výbor pro celní spolupráci zřízený podle *Dohody z roku 1998 mezi Evropským společenstvím a Kanadou o celní spolupráci a vzájemné pomoci v celních otázkách* podepsané v Ottawě dne 4. prosince 1997, který se zabývá záležitostmi podle této dohody v souvislosti s pravidly původu, postupy stanovení původu, usnadňováním celní spolupráce a obchodu, opatřeními na hranicích a dočasným pozastavením preferenčního sazebního zacházení;
- d) Smíšený řídicí výbor pro sanitární a fytosanitární opatření, který se zabývá záležitostmi týkajícími se sanitárních a fytosanitárních opatření;
- e) Výbor pro vládní zakázky, který se zabývá záležitostmi týkajícími se zadávání veřejných zakázek;
- f) Výbor pro finanční služby, který se zabývá záležitostmi finančních služeb;
- g) Výbor pro obchod a udržitelný rozvoj, který se zabývá záležitostmi udržitelného rozvoje;
- h) Fórum pro spolupráci v oblasti regulace, které se zabývá záležitostmi týkajícími se spolupráce v oblasti regulace, a
- i) Výbor CETA pro zeměpisná označení, který se zabývá záležitostmi týkajícími se zeměpisných označení.

2. Specializované výbory zřízené podle odstavce 1 se ve své práci řídí ustanoveními odstavců 3 až 5.

3. Pravomoci a úkoly specializovaných výborů zřízených podle odstavce 1 jsou blíže definovány v příslušných kapitolách a protokolech k této dohodě.

4. Pokud v této dohodě není stanoveno jinak nebo pokud jinak nerozhodnou spolupředsedové, specializované výbory se scházejí jednou ročně. Další zasedání se mohou konat na žádost jedné ze stran nebo na žádost Smíšeného výboru CETA. Spolupředsedají jim zástupci Kanady a Evropské unie. Specializované výbory stanoví po vzájemné dohodě termíny a pořadí jednání svých zasedání. Stanoví nebo mění vlastní jednací řády, považují-li to za vhodné. Specializované výbory mohou předkládat Smíšenému výboru CETA návrhy rozhodnutí nebo přijímat rozhodnutí, pokud tak stanoví tato dohoda.

5. Každá strana zajistí, aby na zasedání specializovaného výboru byli přítomni zástupci všech orgánů příslušných pro každé téma na pořadu jednání podle požadavků obou stran, aby mohla být každá věc projednávána na dostatečné odborné úrovni.

6. Specializované výbory informují Smíšený výbor CETA o termínech a programu svých zasedání s dostatečným předstihem a informují ho o výsledcích a závěrech každého zasedání. Zřízení nebo existence specializovaného výboru nebrání žádné ze stran, aby předala jakoukoli záležitost přímo Smíšenému výboru CETA.

Článek 26.3

Rozhodování

1. Za účelem dosažení cílů CETA je Smíšený výbor CETA oprávněn přijímat rozhodnutí ve všech záležitostech stanovených v této dohodě.
2. Rozhodnutí Smíšeného výboru CETA jsou pro strany závazná za předpokladu, že byly splněny veškeré nezbytné vnitřní požadavky a postupy, a obě strany jsou povinny je provést. Smíšený výbor CETA může vydávat také vhodná doporučení.
3. Smíšený výbor CETA přijímá rozhodnutí a doporučení po vzájemné dohodě.

Článek 26.4

Sdílení informací

Pokud některá strana předloží Smíšenému výboru CETA nebo specializovanému výboru zřízenému podle této dohody informace, jež jsou podle jejich právních předpisů považovány za důvěrné nebo chráněné před zveřejněním, nakládá druhá strana s takovými informacemi jako s důvěrnými.

Článek 26.5

Kontaktní místa CETA

1. Každá strana neprodleně určí kontaktní místo CETA a oznámí to druhé straně do 60 dní po vstupu této dohody v platnost.
2. Kontaktní místa CETA:
 - a) sledují činnost všech institucionálních orgánů zřízených touto dohodou, včetně sdělení týkajících se právních nástupců uvedených orgánů;
 - b) koordinují přípravu zasedání výborů;
 - c) sledují plnění rozhodnutí přijatých Smíšeným výborem CETA;
 - d) není-li v této dohodě stanoveno jinak, přijímají veškerá oznámení a informace poskytované podle této dohody, a pokud je to nezbytné, usnadňují komunikaci mezi stranami o jakékoli otázce spadající do působnosti této dohody;
 - e) reagují na žádosti o informace podle článku 27.2 (Poskytování informací) a
 - f) posuzují jakékoli jiné záležitosti, které mohou ovlivnit fungování této dohody na základě pověření Smíšeným výborem CETA.
3. Kontaktní místa CETA komunikují podle potřeby.

Článek 26.6

Zasedání

1. Zasedání uvedená v této kapitole by měla probíhat za osobní účasti. Strany se mohou rovněž dohodnout, že se sejdou prostřednictvím videokonference nebo telekonference.
2. Strany se vynasnaží sejít do 30 dní ode dne, kdy některá strana obdrží žádost druhé strany o setkání.

KAPITOLA DVACET SEDM

Transparentnost

Článek 27.1

Zveřejňování

1. Každá strana zajistí, aby její obecně platné právní a správní předpisy, postupy a obecně závazná správní rozhodnutí týkající se záležitostí, na něž se vztahuje tato dohoda, byly neprodleně zveřejněny nebo zpřístupněny takovým způsobem, aby se s nimi mohly zainteresované osoby a druhá strana seznámit.
2. V možném rozsahu každá strana:
 - a) zveřejní v předstihu opatření, které navrhuje přijmout, a
 - b) poskytne zainteresovaným osobám a druhé straně přiměřenou možnost vyjádřit se k navrhovaným opatřením.

Článek 27.2

Poskytování informací

1. Na žádost druhé strany poskytne strana, pokud možno okamžitě, informace a odpoví na otázky, jež vyvstanou ohledně jakéhokoli existujícího nebo navrhovaného opatření, které významně ovlivňuje provádění této dohody.
2. Informace poskytnuté na základě tohoto článku se nedotýkají toho, zda je dané opatření v souladu s touto dohodou.

Článek 27.3

Správní řízení

Každá strana zajistí, aby za účelem jednotného, nestranného a přiměřeného provedení obecně použitelného opatření týkajícího se záležitostí, na něž se vztahuje tato dohoda, její správní řízení, v němž se použijí opatření uvedená v článku 27.1 na konkrétní osoby, zboží nebo služby druhé strany v konkrétním případě:

- a) zajistilo, kdykoli je to možné, po zahájení řízení osobě z druhé strany, které se řízení přímo týká, předání důvodného upozornění v souladu s vnitrostátními postupy, včetně popisu povahy řízení, prohlášení příslušného orgánu, který řízení zahájil, a obecného popisu veškerých sporných otázek;
- b) zajistilo osobě uvedené v písmeni a) vhodnou příležitost k předložení skutečností a argumentů na podporu jejího stanoviska dříve, než se přistoupí ke konečnému správnímu úkonu, umožní-li to čas, charakter řízení a veřejný zájem, a
- c) bylo vedeno v souladu s jejími právními předpisy.

Článek 27.4

Přezkum a odvolání

1. Každá strana zřídí nebo zachová soudní, kvazisoudní nebo správní orgány nebo postupy pro účely rychlého přezkumu a v odůvodněných případech nápravy konečného správního úkonu týkajícího se záležitostí, na které se vztahuje tato dohoda. Každá strana zajistí, aby její soudy byly nezávislé na úřadu nebo orgánu pověřeném vymáháním správních předpisů a neměly žádný podstatný zájem na výsledku řízení.
2. Každá strana zajistí, aby účastníci řízení měli před soudy nebo v postupech uvedených v odstavci 1 právo:
 - a) na vhodnou příležitost k podpoře nebo obhajobě svých stanovisek a
 - b) na rozhodnutí založené na důkazech a předaných záznamech nebo, vyžadují-li to její právní předpisy, záznamech sestavených správním orgánem.
3. Každá strana zajistí, aby s výhradou odvolání nebo dalšího přezkumu, jak stanoví její právní předpisy, byla taková rozhodnutí provedena úřady nebo orgány, které dotčený správní úkon uplatnily, a aby se tyto úřady nebo orgány takovými rozhodnutími ve své praxi řídily.

Článek 27.5

Spolupráce při podpoře větší transparentnosti

Strany se dohodly na tom, že budou v rámci dvoustranných, regionálních a mnohostranných fór spolupracovat na způsobech zvyšování transparentnosti, pokud jde o mezinárodní obchod a investice.

KAPITOLA DVACET OSM

Výjimky

Článek 28.1

Definice

Pro účely této kapitoly se rozumí:

bydlištěm bydliště pro daňové účely;

daňovou úmluvou úmluva o zamezení dvojího zdanění nebo jiná mezinárodní dohoda či ujednání o zdanění a

daň nebo **daňové opatření** zahrnuje spotřební daň, s výjimkou:

- a) cla, tak jak je tento pojem definován v článku 1.1 (Obecně použitelné definice), a
- b) opatření uvedeného mezi výjimkami v písmenech b) nebo c) v definici „cla“ v článku 1.1 (Obecně použitelné definice).

Článek 28.2

Definice specifické pro jednu stranu

Pro účely této kapitoly se rozumí:

orgánem pro hospodářskou soutěž:

- a) v případě Kanady komisař pro hospodářskou soutěž nebo jeho právní nástupce oznámený druhé straně prostřednictvím kontaktních míst CETA a
- b) v případě Evropské unie Komise Evropské unie, pokud jde o její kompetence podle právních předpisů Evropské unie o ochraně hospodářské soutěže;

právními předpisy pro hospodářskou soutěž

- a) v případě Kanady zákon o hospodářské soutěži (*Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34) a
- b) v případě Evropské unie články 101, 102 a 106 *Smlouvy o fungování Evropské unie* ze dne 13. prosince 2007 a nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků a jejich prováděcí předpisy či změny a

informacemi chráněnými podle jejich právních předpisů pro hospodářskou soutěž:

- a) v případě Kanady informace spadající do působnosti článku 29 zákona o hospodářské soutěži (*Competition Act*, R.S.C. 1985, c. C-34) a
- b) v případě Evropské unie informace, na něž se vztahuje článek 28 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v článcích 81 a 82 *Smlouvy* nebo článek 17 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků.

Článek 28.3

Obecné výjimky

1. Pro účely čl. 30.8 (Ukončení a pozastavení dohody nebo začlenění jiných stávajících dohod) odst. 5, kapitoly dva (Národní zacházení a přístup zboží na trh), kapitoly pět (Sanitární a fytosanitární opatření) a kapitoly šest (Cla a usnadnění obchodu), Protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu a oddílu B (Zřízení investic) a oddílu C (Nediskriminační zacházení) kapitoly osm (Investice) se do této dohody začleňuje článek XX GATT 1994 a stává se její nedílnou součástí. Strany jsou srozuměny s tím, že opatření podle čl. XX písm. b) GATT 1994 zahrnují environmentální opatření nezbytná pro ochranu života nebo zdraví lidí, zvířat nebo rostlin. Strany jsou srozuměny s tím, že se čl. XX písm. g) GATT 1994 vztahuje na opatření na zachování živých i neživých vyčerpatelných přírodních zdrojů.

2. Pro účely kapitoly devět (Přeshraniční obchod se službami), deset (Dočasný vstup a pobyt fyzických osob za účelem podnikání), dvanáct (Domácí regulace), třináct (Finanční služby), čtrnáct (Mezinárodní námořní doprava), patnáct (Telekomunikace), šestnáct (Elektronický obchod) a oddílů B (Zřízení investic) a C (Nediskriminační zacházení) kapitoly osm (Investice), a to s výhradou požadavku, aby tato opatření nebyla použita způsobem, který by představoval prostředek svévolné nebo neoprávněné diskriminace mezi stranami v podobných převládajících podmínkách, nebo skryté omezení obchodu se službami, nelze žádné ustanovení této dohody vykládat tak, že by některé straně bránilo přijímat nebo vymáhat opatření:

- a) nutná pro ochranu veřejné bezpečnosti či veřejných mravů nebo pro udržení veřejného pořádku ⁽¹⁾;
- b) nutná pro ochranu života nebo zdraví lidí, zvířat a rostlin ⁽²⁾ nebo
- c) nutná pro zajištění souladu s právními předpisy, jež nejsou neslučitelné s ustanoveními této dohody, včetně ustanovení týkajících se:
 - i) předcházení klamavým a podvodným praktikám nebo odškodňování za neplnění závazků ze smluv;
 - ii) ochrany soukromí jednotlivců, pokud jde o zpracovávání a šíření osobních údajů, a ochrany důvěrnosti záznamů a účtů jednotlivých osob, nebo
 - iii) bezpečnosti.

⁽¹⁾ Výjimky týkající se veřejné bezpečnosti a veřejného pořádku lze uplatnit, pouze pokud je skutečně a dostatečně závažně ohrožen jeden z těchto základních zájmů společnosti.

⁽²⁾ Strany jsou srozuměny s tím, že opatření uvedená v písmeni b) zahrnují environmentální opatření nutná pro ochranu života nebo zdraví lidí, zvířat nebo rostlin.

Článek 28.4

Dočasná ochranná opatření, která se týkají pohybu kapitálu a plateb

1. Pokud za mimořádných okolností pohyb kapitálu a plateb, včetně převodů, způsobuje nebo hrozí způsobit vážné potíže ve fungování hospodářské a měnové unie Evropské unie, může Evropská unie uložit ochranná opatření, která jsou nezbytně nutná pro řešení těchto potíží, a to na dobu, která nepřekročí 180 dní.
2. Opatření uložená Evropskou unií podle odstavce 1 nesmějí představovat prostředek svévolné nebo neodůvodnitelné diskriminace vůči Kanadě nebo jejím investorům ve srovnání s třetí zemí nebo jejími investory. Evropská unie neprodleně informuje Kanadu a co nejdříve jí předloží harmonogram pro odstranění takových opatření.

Článek 28.5

Omezení v případě vážných potíží v platební bilanci a vnějších finančních potíží

1. Pokud Kanada nebo členský stát Evropské unie, který není členem evropské měnové unie, zažívá vážné potíže s platební bilancí nebo vnější finanční potíže nebo hrozí-li mu tyto potíže, může přijmout nebo zachovat omezující opatření týkající se pohybu kapitálu a plateb, včetně převodů.
2. Opatření uvedená v odstavci 1:
 - a) nesmí být k některé straně méně příznivá než ke třetí zemi v obdobných situacích;
 - b) musí být v souladu s použitelnými články *Dohody o Mezinárodním měnovém fondu uzavřené dne 22. července 1944 v Bretton Woods*;
 - c) nesmí způsobit zbytečnou újmu obchodním, hospodářským a finančním zájmům některé strany;
 - d) musí být dočasná a postupně rušena podle toho, jak se bude zlepšovat situace uvedená v odstavci 1 a nesmí platit více než 180 dní. Vystanou-li extrémně výjimečné okolnosti, kvůli nimž musí strana přistoupit k prodloužení ochranných opatření za rámec 180 dní, v předstihu s druhou stranou konzultuje provádění navrženého prodloužení.
3. V případě obchodu se zbožím může strana přijmout omezující opatření v zájmu udržení platební bilance nebo vnější finanční pozice. Tato opatření musí být v souladu s GATT 1994 a *Ujednáním o ustanoveních o platební bilanci Všeobecné dohody o dech a obchodu 1994*, které se nacházejí v příloze 1A Dohody o WTO.
4. V případě obchodu se službami může strana přijmout omezující opatření v zájmu udržení platební bilance nebo vnější finanční pozice. Tato opatření musí být v souladu se Všeobecnou dohodou o obchodu službami (GATS).
5. Strana, která přijme nebo zachová omezující opatření uvedené v odstavci 1, o něm urychleně uvědomí druhou stranu a co nejdříve předloží časový plán pro jeho odstranění.
6. Jsou-li přijata nebo zachována omezení podle tohoto článku, musí se neprodleně konat konzultace v rámci Smíšeného výboru CETA, pokud se tyto konzultace nekonají už jinak mimo rámec této dohody. V rámci konzultací konaných podle tohoto odstavce se posuzují potíže s platební bilancí nebo vnější finanční potíže, které vedly k přijetí příslušných opatření, přičemž se mimo jiné přihlíží k těmto faktorům:
 - a) povaha a rozsah potíží;
 - b) vnější hospodářské a obchodní prostředí nebo
 - c) dostupnost alternativních nápravných opatření.

7. V rámci konzultací podle odstavce 6 se posuzuje soulad omezujících opatření s odstavci 1 až 4. Strany akceptují všechna zjištění statistických a jiných skutečností předložená Mezinárodním měnovým fondem (MMF), která se vztahují k devizovým prostředkům, měnovým rezervám a platební bilanci a jejichž závěry vycházejí z hodnocení platební bilance a vnější finanční situace dotčené strany provedeného Mezinárodním měnovým fondem.

Článek 28.6

Národní bezpečnost

Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že:

- a) od některé strany požaduje, aby poskytovala informace nebo přístup k informacím, pokud rozhodne, že zveřejnění těchto informací by bylo v rozporu s jejími zásadními bezpečnostními zájmy, nebo
- b) brání některé straně učinit jakékoliv opatření, které považuje za potřebné pro ochranu svých zásadních bezpečnostních zájmů:
 - i) v souvislosti s výrobou nebo obchodem se zbraněmi, municí a vojenským materiálem a v souvislosti s takovým obchodem a operacemi s jiným zbožím, materiálem, službami a technologiemi, a s hospodářskými činnostmi prováděnými přímo nebo nepřímo za účelem zásobování vojenských nebo jiných bezpečnostních zařízení ⁽¹⁾;
 - ii) přijaté v době války nebo jiné mimořádné situace v mezinárodních vztazích nebo
 - iii) vztahující se ke štěpným a termonukleárním materiálům nebo materiálům, které slouží k jejich výrobě; nebo
- c) kterékoli straně brání přijmout opatření za účelem splnění jejích mezinárodních povinností v zájmu zachování mezinárodního míru a bezpečnosti.

Článek 28.7

Daně

1. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že brání některé straně přijmout nebo zachovat jakékoli daňové opatření, jež rozlišuje mezi osobami, které nejsou ve stejné situaci, zejména s ohledem na jejich místo bydliště nebo s ohledem na místo, kde je investován jejich kapitál.
2. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že brání některé straně v přijetí nebo zachování daňového opatření, jehož cílem je zabránit daňovým únikům a vyhýbání se daňové povinnosti podle daňových předpisů nebo úmluv o daních.
3. Touto dohodou nejsou dotčena práva a povinnosti kterékoli strany podle některé úmluvy o daních. V případě jakéhokoli rozporu mezi touto dohodou a jakoukoli takovou úmluvou má v rozporné otázce přednost příslušná úmluva.
4. Žádné ustanovení této dohody ani jakékoli jiné ujednání přijaté podle této dohody se nevztahuje na:
 - a) daňové opatření strany, které přiznává výhodnější daňový režim pro korporaci nebo akcionáře korporace na základě toho, že daná korporace je zcela nebo zčásti ve vlastnictví jednoho nebo více investorů, kteří jsou rezidenty dotčené strany, nebo je jimi přímo či nepřímo kontrolována;
 - b) daňové opatření strany, které poskytuje výhodu týkající se příspěvků do systému poskytujícího odklad zdanění nebo osvobození od zdanění důchodů, důchodového spoření, odvodů na vzdělávání, odvodů na zdravotní péči, odvodů na zdravotní, invalidní pojištění či jiné podobné účely, nebo zdanění příjmů z těchto systémů, za podmínky, že tato osoba je neustále v jurisdikci takového systému;
 - c) daňové opatření strany, které poskytuje výhodu vztahující se k nákupu nebo spotřebě určité služby s podmínkou, že služba je poskytnuta na území této strany;

⁽¹⁾ Výraz „obchod se zbraněmi, municí a vojenským materiálem“ v tomto článku je ekvivalentní výrazu „obchod se zbraněmi, střelivem a válečným materiálem“.

- d) daňové opatření strany, které je zaměřeno na zajištění spravedlivého nebo účinného ukládání nebo vybírání daní, včetně opatření, jež přijímá některá strana za tím účelem, aby bylo zajištěno dodržování jejího systému danění;
- e) daňové opatření, které poskytuje výhodu vládě, některé součásti veřejné správy nebo osobě, která je přímo nebo nepřímo ve vlastnictví vlády, kontrolována vládou nebo zřízena vládou;
- f) stávající nesouladné daňové opatření, které není jinak zahrnuto v odstavcích 1, 2 a odst. 4 písm. a) až e), za účelem udržování v platnosti nebo rychlého obnovení takového opatření nebo změny takového opatření za předpokladu, že změna nesnižuje jeho soulad s ustanoveními této dohody, který existoval bezprostředně před jeho změnou.

5. Pro upřesnění je třeba uvést, že skutečnost, že daňové opatření představuje významnou změnu stávajícího daňového opatření, má bezprostřední účinek od svého oznámení, objasňuje zamýšlené použití stávajícího daňového opatření nebo má nečekaný dopad na některého investora nebo zahrnutou investici, sama o sobě nepředstavuje porušení článku 8.10 (Zacházení s investory a se zahrnutými investicemi).

6. Článek 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), článek 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) a článek 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) neplatí pro zvýhodnění poskytnuté některou stranou na základě daňové úmluvy.

7. a) Jestliže investor podá žádost o konzultace podle článku 8.19 (Konzultace) s tím, že daňové opatření porušuje některou povinnost podle oddílu C (Nediskriminační zacházení) nebo D (Ochrana investic) kapitoly osm (Investice), může žalovaná strana postoupit danou záležitost ke konzultacím a společnému rozhodnutí stran ohledně toho, zda:

- i) dané opatření je daňovým opatřením;
- ii) opatření, pokud bylo shledáno daňovým opatřením, porušuje některou povinnost podle oddílu C (Nediskriminační zacházení) nebo D (Ochrana investic) kapitoly osm (Investice) nebo
- iii) existuje nesoulad mezi povinnostmi v této dohodě, jež byly údajně porušeny, a povinnostmi vyplývajících z daňové úmluvy.

b) K postoupení podle písmene a) může dojít nejpozději v den, kdy soud určí žalované straně datum k předložení odpovědi na žalobu. Pokud žalovaná strana věc postoupí, lhůty nebo řízení uvedené v oddíle F (Řešení investičních sporů mezi investorem a státem) kapitoly osm (Investice) se pozastavují. Pokud se strany do 180 dní od postoupení neshodnou na posouzení věci nebo nepřijmou společné rozhodnutí, pozastavení lhůt nebo řízení se již nepoužije a investor může pokračovat ve vymáhání svých nároků.

c) Společné rozhodnutí stran podle písmene a) je pro tribunál závazné.

d) Každá strana zajistí, aby do její delegace na konzultace, které se mají vést podle písmene a), byly zařazeny osoby s příslušnými znalostmi v otázkách, jichž se týká tento článek, včetně zástupců příslušných daňových orgánů každé strany. V případě Kanady to jsou úředníci z Ministerstva financí Kanady.

8. Pro větší jistotu je třeba uvést, že:

- a) **daňovým opatřením strany** se rozumí daňové opatření přijaté na libovolné úrovni veřejné správy některé strany a
- b) v případě opatření na nižší než celostátní úrovni se **rezidentem strany** rozumí buď osoba, která má bydliště v dotyčném nižším územním celku, nebo osoba, která má bydliště na území, jež je součástí dotyčné strany.

Článek 28.8

Zveřejnění informací

1. Tato dohoda neukládá žádné straně, aby poskytovala informace nebo přístup k informacím, které by po zveřejnění mařily vymahatelnost práva nebo jejichž vyzrazení je jejími právními předpisy zakázáno nebo omezeno.

2. Během postupu pro řešení sporů podle této dohody,
 - a) strana nemusí poskytnout informace nebo povolit přístup k informacím chráněným podle jejích právních předpisů pro hospodářskou soutěž a
 - b) orgán pro hospodářskou soutěž některé strany nemusí poskytnout informace nebo přístup k informacím, které jsou vyhrazené, nebo jinak chráněné před zveřejněním.

Článek 28.9

Výjimky pro kulturu

Strany připomínají výjimky pro kulturu, jak je stanoveno v příslušných ustanoveních kapitoly sedm (Subvence), osm (Investice), devět (Přeshraniční obchod se službami), dvanáct (Domácí regulace) a devatenáct (Veřejné zakázky).

Článek 28.10

Výjimky WTO

Pokud je právo nebo povinnost vyplývající z této dohody duplicitní s právem nebo povinností vyplývající z Dohody o WTO, strany se dohodly na tom, že opatření přijaté Světovou obchodní organizací v souladu s rozhodnutím o výjimce podle článku IX Dohody o WTO se považuje také za souladné s duplicitním ustanovením v této dohodě.

KAPITOLA DVACET DEVĚT

Řešení sporů

Oddíl A

Úvodní ustanovení

Článek 29.1

Spolupráce

Strany neustále usilují o shodu ohledně výkladu a uplatňování této dohody a vynaloží veškeré úsilí prostřednictvím spolupráce a konzultací k nalezení vzájemně uspokojivého řešení jakékoli záležitosti, která by mohla mít vliv na její fungování.

Článek 29.2

Oblast působnosti

Není-li v této dohodě stanoveno jinak, tato kapitola se vztahuje na jakýkoli spor týkající se výkladu nebo uplatňování ustanovení této dohody.

Článek 29.3

Volba fóra

1. Použitím ustanovení této kapitoly o řešení sporů není dotčena možnost přistoupit k řešení sporů podle Dohody o WTO nebo podle jiných dohod, jichž jsou strany stranami.

2. Bez ohledu na odstavce 1, pokud je závazek podle této dohody v podstatě rovnocenný se závazkem podle Dohody o WTO nebo podle jakýchkoli jiných dohod, jichž jsou strany stranami, nemůže se ani jedna strana domáhat odškodnění za porušení tohoto závazku na těchto dvou fórech. V takovém případě strana po zahájení řízení o urovnání sporu podle jedné dohody nepodá žalobu o odškodnění za porušení v podstatě rovnocenného závazku podle druhé dohody, ledaže by vybrané fórum z procesních nebo jurisdikčních důvodů, jiných než vypovězení podle bodu 20 přílohy 29-A, o této žalobě nerozhodlo.

3. Pro účely odstavce 2 platí:

- a) postup řešení sporu podle Dohody o WTO se považuje za zahájený žádostí některé strany o ustavení skupiny odborníků podle článku 6 DSU;
- b) postup řešení sporu podle této kapitoly se považuje za zahájený žádostí některé strany o ustavení rozhodčího tribunálu podle článku 29.6 a
- c) postup řešení sporu podle jiné dohody se považuje za zahájený žádostí některé strany o ustavení panelu pro řešení sporů nebo rozhodčího tribunálu podle ustanovení jiné dohody.

4. Žádné ustanovení této dohody nebrání stranám, aby uplatnily pozastavení závazků schválené orgánem WTO pro řešení sporů. Strana se nemůže dovolávat Dohody o WTO s cílem zabránit druhé straně v pozastavení závazků podle této kapitoly.

Oddíl B

Konzultace a mediace

Článek 29.4

Konzultace

1. Strana může písemně požádat druhou stranu o konzultace ohledně jakékoli záležitosti uvedené v článku 29.2.
2. Žalující strana předá žádost žalované straně a uvede v ní odůvodnění žádosti, včetně určení konkrétního sporného opatření a právního základu pro žalobu.
3. S výhradou odstavce 4 strany zahájí konzultace do 30 dní ode dne, kdy žalovaná strana obdržela žádost.
4. V naléhavých případech, včetně těch, které se týkají zboží podléhajícího rychlé zkáze nebo sezónního zboží či služeb, které rychle ztrácejí svou obchodní hodnotu, se konzultace zahájí do 15 dní ode dne, kdy žalovaná strana obdržela žádost.
5. Strany vynaloží veškeré úsilí, aby spornou záležitost vyřešily k vzájemné spokojenosti prostřednictvím konzultací. Za tímto účelem každá strana:
 - a) poskytne dostatečné informace, aby bylo možné zcela prozkoumat spornou záležitost;
 - b) ochrání důvěrné nebo chráněné informace sdělené během konzultací podle požadavků strany, která je sdělila, a
 - c) dá k dispozici zaměstnance svých vládních agentur nebo jiných regulačních subjektů, kteří disponují odbornými znalostmi v záležitosti, jež je předmětem konzultací.
6. Konzultace jsou důvěrné a nejsou na újmu práv stran v řízení podle této kapitoly.
7. Konzultace se konají na území žalované strany, pokud se strany nedohodnou jinak. Konzultace se mohou konat osobně nebo jakýmkoli jinými prostředky, na kterých se strany dohodly.
8. Navrhované opatření některé strany může být předmětem konzultací podle tohoto článku, avšak nesmí být předmětem mediace podle článku 29.5 nebo postupů pro řešení sporů podle oddílu C.

Článek 29.5**Mediace**

Strany mohou využít mediaci, pokud jde o opatření, které nepříznivě ovlivňuje obchod a investice mezi stranami. Mediační řízení jsou stanovena v příloze 29-C.

Oddíl C**Postupy řešení sporů a splnění rozhodnutí****Pododdíl A****Postupy řešení sporu****Článek 29.6****Žádost o ustavení rozhodčího tribunálu**

1. Pokud se strany nedohodnou jinak, jestliže záležitost podle článku 29.4 nebyla vyřešena:

- a) do 45 dní ode dne obdržení žádosti o konzultace nebo
- b) do 25 dní ode dne obdržení žádosti o konzultace týkající se záležitostí uvedených v čl. 29. 4 odst. 4,

žalující strana může postoupit záležitost rozhodčímu tribunálu tím, že podá žalované straně písemnou žádost o ustavení rozhodčího tribunálu.

2. Žalující strana ve své písemné žádosti uvede konkrétní sporné opatření a právní základ pro žalobu a vysvětlí, jakým způsobem toto opatření porušuje ustanovení uvedená v článku 29.2.

Článek 29.7**Složení rozhodčího tribunálu**

1. Rozhodčí tribunál se skládá ze tří rozhodců.

2. Strany povedou konzultace s cílem dosáhnout dohody o složení rozhodčího tribunálu do 10 pracovních dní ode dne, kdy žalovaná strana obdržela žádost o jeho ustavení.

3. Nejsou-li strany schopny dohodnout se na složení rozhodčího tribunálu ve lhůtě stanovené v odstavci 2, může každá strana požádat předsedu Smíšeného výboru CETA nebo jím pověřenou osobu, aby vylosovala rozhodce ze seznamu sestaveného podle článku 29.8. Jeden rozhodce bude vylosován z dílčího seznamu žalující strany, jeden z dílčího seznamu žalované strany a jeden z dílčího seznamu potenciálních předsedů. Pokud se strany dohodnou na jednom či více rozhodcích, zbývající rozhodce se vybere stejným postupem z platného dílčího seznamu potenciálních rozhodců. Pokud se strany dohodly na rozhodci, který není předsedou tribunálu ani státním příslušníkem některé ze stran, předseda a další rozhodce se vybere z dílčího seznamu potenciálních předsedů.

4. Předseda Smíšeného výboru CETA nebo jím pověřená osoba vybere rozhodce co nejdříve, obvykle do pěti pracovních dní od žádosti uvedené v odstavci 3 podané některou ze stran. Předseda nebo jím pověřená osoba poskytne zástupcům každé strany přiměřenou možnost zúčastnit se na losování. Jeden z předsedů může provést výběr losem sám, pokud byl druhý předseda informován o datu, čase a místu losování a pozvání k účasti nepřijal do pěti pracovních dní od podání žádosti uvedené v odstavci 3.

5. Za datum ustavení rozhodčího tribunálu se považuje den, kdy byl vybrán poslední ze tří rozhodců.
6. Není-li sestaven seznam uvedený v článku 29.8 nebo neobsahuje-li dostatečný počet jmen v době podání žádosti podle odstavce 3, budou tři rozhodci vylosováni z osob, které byly navrženy jednou či oběma stranami v souladu s čl. 29.8 odst. 1.
7. Výměna rozhodců se uskuteční pouze z důvodů stanovených v bodech 21 až 25 přílohy 29-A a v souladu s postupem stanoveným tamtéž.

Článek 29.8

Seznam rozhodců

1. Smíšený výbor CETA sestaví na svém prvním zasedání po vstupu této dohody v platnost seznam nejméně 15 osob vybraných pro svou objektivnost, spolehlivost a zdravý úsudek, které jsou ochotny a schopny zastávat funkci rozhodce. Tento seznam sestává ze tří dílčích seznamů: jeden dílčí seznam za každou stranu a jeden dílčí seznam osob, které nejsou státními příslušníky žádné strany a mohou vykonávat funkci předsedy rozhodčího tribunálu. Každý dílčí seznam obsahuje nejméně pět jmen. Smíšený výbor CETA může seznam kdykoli přezkoumat a zajistit, aby byl v souladu s tímto článkem.
2. Rozhodci musí mít odborné znalosti z mezinárodního obchodního práva. Rozhodci ve funkci předsedů musí mít rovněž zkušenosti z výkonu funkce právního zástupce nebo člena rozhodčího tribunálu v řízení o urovnání sporu v záležitostech spadajících do oblasti působnosti této dohody. Rozhodci jsou nezávislí, zastávají tuto funkci jako soukromé osoby, nejednají podle pokynů žádné organizace nebo vlády ani nejsou spojeni s vládou žádné ze stran a postupují ve shodě s kodexem jednání v příloze 29-B.

Článek 29.9

Předběžná zpráva tribunálu

1. Rozhodčí tribunál vydá stranám předběžnou zprávu do 150 dní od svého ustavení. Tato zpráva musí obsahovat:
 - a) skutková zjištění a
 - b) zjištění, zda žalovaná strana splnila své povinnosti podle této dohody.
2. Každá strana může rozhodčímu tribunálu předložit písemné připomínky k předběžné zprávě s výhradou lhůt stanovených rozhodčím tribunálem. Po zvážení všech připomínek může rozhodčí tribunál:
 - a) přezkoumat svou zprávu nebo
 - b) provést další šetření, jak uzná za vhodné.
3. Předběžná zpráva rozhodčího tribunálu je důvěrná.

Článek 29.10

Závěrečná zpráva tribunálu

1. Pokud se strany nedohodnou jinak, rozhodčí tribunál vydá zprávu v souladu s touto kapitolou. Závěrečná zpráva rozhodčího tribunálu obsahuje popis skutkových zjištění, výčet použitelných ustanovení této dohody a základní odůvodnění všech nálezů a závěrů. Rozhodnutí rozhodčího tribunálu v jeho závěrečné zprávě je pro obě strany závazné.

2. Rozhodčí tribunál vydá závěrečnou zprávu stranám a Smíšenému výboru CETA do 30 dní po předběžné zprávě.
3. Každá strana zveřejní závěrečnou zprávu rozhodčího tribunálu s výhradou bodu 39 přílohy 29-A.

Článek 29.11

Zrychlené řízení

V naléhavých případech, včetně těch, které se týkají zboží podléhajícího rychlé zkáze nebo sezónního zboží či služeb, které rychle ztrácejí svou obchodní hodnotu, se rozhodčí tribunál a strany všemožně vynasnaží urychlit řízení co nejvíce. Rozhodčí tribunál se snaží o vydání předběžné zprávy stranám do 75 dní ode dne ustavení rozhodčího tribunálu a závěrečné zprávy do 15 dní po předběžné zprávě. Na žádost některé strany může rozhodčí tribunál do 10 dní od podání žádosti vynést předběžné rozhodnutí o tom, zda jde podle něj o naléhavý případ.

Pododdíl B

Soulad

Článek 29.12

Soulad s požadavky závěrečné zprávy rozhodčího tribunálu

Žalovaná strana přijme veškerá opatření nezbytná k dosažení souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího tribunálu. Nejpozději 20 dní poté, co strany obdrží závěrečnou zprávu, informuje žalovaná strana druhou stranu a Smíšený výbor CETA o svých úmyslech, pokud jde o dosažení souladu se závěrečnou zprávou.

Článek 29.13

Přiměřená lhůta pro dosažení souladu

1. Není-li okamžitý soulad se závěrečnou zprávou možný, nejpozději 20 dní poté, co strany obdrží závěrečnou zprávu, informuje žalovaná strana žalující stranu a Smíšený výbor CETA o tom, kolik času bude potřebovat na dosažení souladu se závěrečnou zprávou.
2. Pokud se strany nemohou dohodnout na přiměřené lhůtě k dosažení souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího tribunálu, požádá žalující strana do dvaceti dní od obdržení oznámení učiněného žalovanou stranou podle odstavce 1 písemně rozhodčí tribunál, aby délku přiměřené lhůty určil on. Tato žádost musí být současně oznámena také druhé straně a Smíšenému výboru CETA. Rozhodčí tribunál vydá své rozhodnutí stranám a Smíšenému výboru CETA do 30 dní od podání žádosti.
3. Přiměřenou lhůtu lze na základě vzájemné dohody mezi stranami prodloužit.
4. Kdykoli po uplynutí poloviny přiměřené lhůty a na žádost žalující strany musí být žalovaná strana připravena diskutovat o opatřeních, která přijala pro dosažení souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího panelu.
5. Žalovaná strana oznámí druhé straně sporu a Smíšenému výboru CETA před uplynutím přiměřené lhůty opatření, která přijala, aby dosáhla souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího tribunálu.

Článek 29.14

Dočasná nápravná opatření v případě nesplnění požadavků

1. Pokud:
 - a) žalovaná strana neoznámí svůj úmysl dosáhnout souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího tribunálu podle článku 29.12 nebo lhůtu, kterou potřebuje k dosažení souladu podle čl. 29. 3 odst. 1;
 - b) po uplynutí přiměřené lhůty žalovaná strana neoznámí opatření přijatá pro dosažení souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího tribunálu nebo

c) rozhodčí tribunál ve věci souladu ve smyslu odstavce 6 stanoví, že opatření přijaté s cílem splnit požadavky není slučitelné se závazky dané strany podle ustanovení uvedených v článku 29.2,

je žalující strana oprávněna pozastavit provádění závazků nebo získat odškodnění. Úroveň zrušení nebo omezení závazků se vypočítá ode dne oznámení závěrečné zprávy rozhodčího tribunálu stranám.

2. Před pozastavením provádění svých závazků oznámí žalující strana žalované straně a Smíšenému výboru CETA svůj záměr tak učinit, včetně toho, do jaké úrovně hodlá provádění svých závazků pozastavit.

3. Není-li v této dohodě stanoveno jinak, pozastavení provádění závazků se může týkat jakéhokoli ustanovení uvedeného v článku 29.2 a musí být omezeno na úroveň odpovídající zrušení nebo omezení závazku způsobeného porušením.

4. Žalující strana může uplatnit pozastavení 10 pracovních dní ode dne, kdy žalovaná strana obdržela oznámení uvedené v odstavci 2, pokud jedna ze stran nepožádá o rozhodčí řízení podle odstavců 6 a 7.

5. Neshoda mezi stranami ohledně existence opatření přijatého za účelem dosažení souladu nebo ohledně soudržnosti takového opatření s ustanoveními uvedenými v článku 29.2 (dále jen „neshoda ohledně souladu“) nebo ohledně rovnocennosti mezi úrovní pozastavení a úrovní zrušení nebo omezení závazku způsobeného porušením („neshoda ohledně rovnocennosti“) bude předložena rozhodčímu tribunálu.

6. Strana může znovu svolat rozhodčí tribunál tím, že rozhodčímu tribunálu, druhé straně a Smíšenému výboru CETA předá písemnou žádost. V případě neshody ohledně souladu svolává rozhodčí tribunál žalující strana. V případě neshody ohledně rovnocennosti svolává rozhodčí tribunál žalovaná strana. V případě neshody ohledně jak souladu, tak rovnocennosti, rozhodčí tribunál rozhodne nejdříve o neshodě ohledně souladu a až poté rozhodne ve věci neshody ohledně rovnocennosti.

7. Rozhodčí tribunál vydá své rozhodnutí stranám a Smíšenému výboru CETA:

a) do 90 dní od podání žádosti o svolání rozhodčího tribunálu v případě neshody ohledně souladu;

b) do 30 dní od podání žádosti o svolání rozhodčího tribunálu v případě neshody ohledně rovnocennosti;

c) do 120 dní od podání první žádosti o opětovné svolání rozhodčího tribunálu v případě neshody ohledně souladu i rovnocennosti.

8. Žalující strana nesmí zastavit provádění závazků do doby, než rozhodčí tribunál znovu svolaný podle odstavců 6 a 7 vydá své rozhodnutí. Jakékoliv zastavení musí být v souladu s rozhodnutím rozhodčího tribunálu.

9. Pozastavení provádění závazků je dočasné a použije se pouze do doby, než je opatření, které není v souladu s ustanoveními uvedenými v článku 29.2, zrušeno či změněno tak, aby bylo v souladu s těmito ustanoveními, jak stanoví článek 29.15, nebo dokud strany spor neurovnají.

10. Žalující strana může kdykoli požádat žalovanou stranu o nabídku dočasné kompenzace a žalovaná strana takovou nabídku předloží.

Článek 29.15

Přezkum opatření přijatých po pozastavení provádění závazků s cílem dosáhnout souladu

1. Pokud po pozastavení provádění závazků žalující stranou přijme žalovaná strana opatření pro dosažení souladu se závěrečnou zprávou rozhodčího tribunálu, žalovaná strana to oznámí druhé straně a Smíšenému výboru CETA a požádá o ukončení pozastavení závazků uplatňovaného žalující stranou.

2. Pokud strany nedospějí k dohodě ohledně slučitelnosti oznámeného opatření s ustanoveními uvedenými v článku 29.2 do 60 dní ode dne obdržení oznámení, požádá žalující strana písemně rozhodčí tribunál o vydání nálezu v této věci. Tato žádost musí být současně oznámena také druhé straně a Smíšenému výboru CETA. Rozhodčí tribunál oznámí svou závěrečnou zprávu stranám a Smíšenému výboru CETA do 90 dní ode dne podání žádosti. Pokud rozhodčí tribunál rozhodne, že opatření přijaté pro dosažení souladu odpovídá ustanovením uvedeným v článku 29.2, pozastavení provádění závazků musí být ukončeno.

Oddíl D

Obecná ustanovení

Článek 29.16

Jednací řád

Postup pro řešení sporů podle této kapitoly se řídí jednacím řádem pro rozhodčí řízení v příloze 29-A, pokud se strany nedohodnou jinak.

Článek 29.17

Obecné pravidlo výkladu

Rozhodčí tribunál vykládá ustanovení této dohody v souladu se zvykovými pravidly výkladu veřejného mezinárodního práva, včetně pravidel stanovených ve *Vídeňské úmluvě o smluvním právu*. Rozhodčí tribunál vezme v úvahu též příslušné výklady uvedené ve zprávách tribunálů a odvolacího orgánu schválených Orgánem pro řešení sporů WTO.

Článek 29.18

Rozhodnutí rozhodčího tribunálu

Rozhodnutím rozhodčího tribunálu nelze rozšířit ani omezit práva a povinnosti stanovené v ustanoveních této dohody.

Článek 29.19

Vzájemně dohodnutá řešení

Strany se mohou kdykoli dohodnout na vzájemně přijatelném řešení sporu podle této kapitoly. Jakékoli takové řešení pak oznámí Smíšenému výboru CETA a rozhodčímu tribunálu. Po oznámení vzájemně dohodnutého řešení tribunál ukončí svou práci a řízení skončí.

KAPITOLA TŘICET

Závěrečná ustanovení

Článek 30.1

Nedílné součásti této dohody

Protokoly, přílohy, prohlášení, společná prohlášení, ujednání a poznámky k této dohodě tvoří její nedílné součásti.

Článek 30.2

Změny

1. Strany se mohou písemně dohodnout na změnách této dohody. Změna vstoupí v platnost poté, co si strany vymění písemná oznámení potvrzující, že splnily své platné vnitřní požadavky a postupy nezbytné pro vstup změny v platnost, nebo v den dohodnutý oběma stranami.

2. Bez ohledu na odstavec 1 může Smíšený výbor CETA rozhodnout o změně protokolů a příloh této dohody. Strany mohou schválit rozhodnutí Smíšeného výboru CETA v souladu se svými vnitřními požadavky a postupy, které se vyžadují pro vstup takové změny v platnost. Toto rozhodnutí vstoupí v platnost v den dohodnutý oběma stranami. Tento postup se nepoužije pro změny příloh I, II a III a pro změny příloh kapitoly osm (Investice), devět (Přeshraniční obchod se službami), deset (Dočasný vstup a pobyt fyzických osob za účelem podnikání) a třináct (Finanční služby), s výjimkou přílohy 10-A (Seznam kontaktních míst členských států Evropské unie).

Článek 30.3

Využívání preferencí

Po dobu deseti let ode dne vstupu této dohody v platnost si strany vyměňují čtvrtletní údaje o podpoložkách v kapitolách 1 až 97 HS ohledně dovozu zboží z druhé strany, na které jsou uplatňovány celní sazby podle doložky nejvyšších výhod a celní preference podle této dohody. Nerozhodnou-li strany jinak, prodlouží se toto období o pět let a následně je strany mohou ještě prodloužit.

Článek 30.4

Běžný účet

Strany povolují veškeré platby a převody na běžném účtu platební bilance mezi stranami ve volně směnitelné měně a v souladu s ustanoveními článku VIII *Dohody o Mezinárodním měnovém fondu*, schválené dne 22. července 1944 v Bretton Woods.

Článek 30.5

Pohyb kapitálu

Strany povedou konzultace za účelem usnadnění pohybu kapitálu mezi sebou tím, že budou pokračovat v provádění svých politik týkajících se liberalizace kapitálových a finančních účtů a podporovat stabilní a bezpečný rámec pro dlouhodobé investice.

Článek 30.6

Soukromá práva

1. Žádné ustanovení této dohody nelze vykládat tak, že osobám uděluje práva nebo ukládá povinnosti jiné než ty, které mezi sebou strany založily podle mezinárodního práva veřejného, ani tak, že umožňuje přímo se domáhat ustanovení této dohody v domácích právních rádech stran.

2. Strany nesmí ve svých domácích právních předpisech stanovit právo na soudní ochranu proti druhé straně na základě důvodu, že určité opatření druhé strany je v rozporu s touto dohodou.

Článek 30.7

Vstup v platnost a prozatímní provádění

1. Strany schválí tuto dohodu v souladu se svými vnitřními požadavky a postupy.
2. Tato dohoda vstoupí v platnost první den druhého měsíce po dni, kdy si strany vymění písemná oznámení potvrzující, že splnily své vnitřní požadavky a postupy, nebo v jiný den, na němž se strany dohodnou.
3. a) Strany mohou prozatímně provádět tuto dohodu od prvního dne měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámily splnění svých vnitřních požadavků a postupů, které se vyžadují pro prozatímní provádění této dohody, nebo od jiného dne, na němž se strany dohodnou.

- b) Pokud strana nemá v úmyslu prozatímně provádět některé ustanovení této dohody, toto ustanovení, které nebude prozatímně provádět, nejprve oznámí druhé straně a nabídne neprodlené zahájení konzultací. Do 30 dní od takového oznámení může druhá strana buď podat námitku, v kterémžto případě se tato dohoda nesmí prozatímně provádět, nebo případně oznámí rovnocenná ustanovení této dohody, která nemá v úmyslu prozatímně provádět. Pokud do 30 dní od tohoto druhého oznámení učiní druhá strana námitku, tato dohoda se nesmí prozatímně provádět.

Ustanovení, která nejsou předmětem oznámení předloženého jednou ze stran, provádí tato strana prozatímně od prvního dne měsíce následujícího po uvedeném oznámení, nebo od jiného dne, na němž se strany dohodnou, jestliže si strany vyměnily oznámení podle písmene a).

- c) Strana může ukončit prozatímní provádění této dohody doručením písemného oznámení druhé straně. Takové ukončení nabývá účinku prvním dnem druhého měsíce následujícího po tomto oznámení.
- d) Pokud jsou tato dohoda nebo některá ustanovení této dohody prozatímně prováděny, rozumí strany výrazem „vstup této dohody v platnost“ datum, od něhož je tato dohoda prozatímně prováděna. Smíšený výbor CETA a ostatní subjekty zřízené podle této dohody mohou během prozatímního provádění této dohody plnit své úkoly. Je-li prozatímní provádění této dohody ukončeno podle písmene c), pozbudou veškerá rozhodnutí přijatá při plnění jejich úkolů účinnosti.

4. Kanada předkládá oznámení podle tohoto článku Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie, nebo jeho právnímu nástupci. Evropská unie předkládá oznámení podle tohoto článku Ministerstvu zahraničních věcí, obchodu a rozvoje Kanady, nebo jeho právnímu nástupci.

Článek 30.8

Ukončení a pozastavení dohody nebo začlenění jiných stávajících dohod

1. Dohody uvedené v příloze 30-A pozbývají platnosti a nahrazují se touto dohodou. Ukončení dohod uvedených v příloze 30-A nabývá účinku dnem vstupu této dohody v platnost.

2. Bez ohledu na odstavec 1 lze podat žalobu podle dohody uvedené v příloze 30-A v souladu s pravidly a postupy uvedenými v dané dohodě, jestliže:

a) zacházení, jež je předmětem žaloby, bylo poskytnuto, když dohoda nebyla ukončena, a

b) ode dne ukončení dohody neuplynuly více než tři roky.

3. *Dohoda mezi Evropským hospodářským společenstvím a Kanadou o obchodu s alkoholickými nápoji*, podepsaná dne 28. února 1989 v Bruselu, v platném znění (dále jen „dohoda o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989“), a *Dohoda mezi Evropským společenstvím a Kanadou o obchodu s vínem a lihovinami*, podepsaná dne 16. září 2003 v Niagara-on-the-Lake (dále jen „dohoda o obchodu s vínem a lihovinami“) jsou začleněny do této dohody a jsou její nedílnou součástí ve znění přílohy 30-B.

4. Ustanovení Dohody o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989 a Dohody o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003, v platném znění a jak jsou začleněna do této dohody, mají v případě rozporu mezi ustanoveními těchto dohod a jakýmkoli ustanovením této dohody přednost.

5. Platnost *Dohody o vzájemném uznávání mezi Evropským společenstvím a Kanadou* (dále jen „dohoda o vzájemném uznávání“), podepsané dne 14. května 1998 v Londýně, končí dnem vstupu této dohody v platnost. V případě prozatímního provádění kapitoly čtyři (Technické překážky obchodu) v souladu s čl. 30.7 odst. 3 písm. a) se dohoda o vzájemném uznávání a práva a povinnosti z ní vyplývající pozastavují dnem prozatímního provádění. Je-li prozatímní provádění ukončeno, pozastavení dohody o vzájemném uznávání skončí.

6. Strany oceňují výsledky, jichž bylo dosaženo na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o sanitárních opatřeních k ochraně veřejného zdraví a zdraví zvířat s ohledem na obchodování s živými zvířaty a živočišnými produkty, podepsané v Ottawě dne 17. prosince 1998 (dále jen „veterinární dohoda“), a potvrzují své odhodlání pokračovat v práci na základě této dohody. Platnost veterinární dohody končí dnem vstupu této dohody v platnost. V případě prozatímního provádění kapitoly pět (Sanitární a fytosanitární opatření) v souladu s čl. 30.7 odst. 3 písm. a) se veterinární dohoda a práva a povinnosti z ní vyplývající pozastavují dnem prozatímního provádění. Je-li prozatímní provádění ukončeno, pozastavení veterinární dohody skončí.

7. Definice „vstupu této dohody v platnost“ v čl. 30.7. odst. 3 písm. d) se nevztahuje na tento článek.

Článek 30.9

Ukončení platnosti

1. Strana může ukončit platnost této dohody písemnou výpovědí doručenou Generálnímu sekretariátu Rady Evropské unie a Ministerstvu zahraničních věcí, obchodu a rozvoje Kanady, nebo jejich právním nástupcům. Platnost této dohody skončí po 180 dnech ode dne takovéto výpovědi. Strana podávající výpověď předloží kopii výpovědi rovněž Smíšenému výboru CETA.

2. Bez ohledu na odstavce 1 zůstávají v případě ukončení platnosti této dohody ustanovení kapitoly osm (Investice) účinná po dobu 20 let ode dne ukončení platnosti této dohody v souvislosti s investicemi učiněnými před tímto datem.

Článek 30.10

Přistoupení nových členských států k Evropské unii

1. Evropská unie oznámí Kanadě žádosti všech zemí o přistoupení k Evropské unii.
2. Během vyjednávání mezi Evropskou unií a zemí usilující o přistoupení Evropská unie:
 - a) poskytne Kanadě na její žádost a v mezích možností informace ohledně jakékoli záležitosti, na niž se vztahuje tato dohoda, a
 - b) zohlední veškeré obavy vyjádřené ze strany Kanady.
3. Evropská unie oznámí Kanadě vstup v platnost každého přistoupení k Evropské unii.
4. V dostatečném předstihu před datem přistoupení určité země k Evropské unii přezkoumá Smíšený výbor CETA veškeré účinky přistoupení na tuto dohodu a rozhodne o nezbytných úpravách či přechodných opatřeních.
5. Každý nový členský stát Evropské unie přistupuje k této dohodě dnem svého přistoupení k Evropské unii prostřednictvím doložky s takovým účinkem obsažené v aktu o přistoupení k Evropské unii. Pokud akt o přistoupení k Unii nestanoví automatické přistoupení členského státu Evropské unie k této dohodě, přistoupí dotyčný členský stát Evropské unie k této dohodě uložením aktu o přistoupení k této dohodě u Generálního sekretariátu Rady Evropské unie a u Ministerstva zahraničních věcí, obchodu a rozvoje Kanady, nebo u jejich právních nástupců.

Článek 30.11

Závazná znění

Dohoda je sepsána ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

Съставено в Брюксел на тридесети октомври през две хиляди и шестнадесета година.
Hecho en Bruselas, el treinta de octubre de dos mil dieciséis.
V Bruselu dne třicátého října dva tisíce šestnáct.
Udfærdiget i Bruxelles den tredivte oktober to tusind og seksten.
Geschehen zu Brüssel am dreißigsten Oktober zweitausendsechzehn.
Kahe tuhande kuueteistkümnenda aasta oktoobrikuu kolmekümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Οκτωβρίου δύο χιλιάδες δεκαέξι.
Done at Brussels on the thirtieth day of October in the year two thousand and sixteen.
Fait à Bruxelles, le trente octobre deux mille seize.
Sastavljeno u Bruxellesu tridesetog listopada godine dvije tisuće šesnaeste.
Fatto a Bruxelles, addì trenta ottobre duemilasedici.
Briselē, divi tūkstoši sešpadsmitā gada trīsdesmitajā oktobrī.
Priimta du tūkstančiai šešioliktą metų spalio trisdešimtą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenhatodik év október havának harmincadik napján.
Magħmul fi Brussell, fit-tletin jum ta' Ottubru fis-sena elfejn u sittax.
Gedaan te Brussel, dertig oktober tweeduizend zestien.
Sporządzono w Brukseli dnia trzydziestego października roku dwa tysiące szesnastego.
Feito em Bruxelas, em trinta de outubro de dois mil e dezasseis.
Întocmit la Bruxelles la treizeci octombrie două mii şaisprezece.
V Bruseli tridsiateho oktobra dvetisícšestnášť.
V Bruslju, dne tridesetega oktobra leta dva tisoč šestnajst.
Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä lokakuuta vuonna kaksituhattakuusitoista.
Som skedde i Bryssel den trettionde oktober år tjugohundrasexton.

Voor het Koninkrijk België

Pour le Royaume de Belgique

Für das Königreich Belgien



Deze handtekening verbindt eveneens de Vlaamse Gemeenschap, de Franse Gemeenschap, de Duitstalige Gemeenschap, het Vlaamse Gewest, het Waalse Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Cette signature engage également la Communauté française, la Communauté flamande, la Communauté germanophone, la Région wallonne, la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale.

Diese Unterschrift bindet zugleich die Deutschsprachige Gemeinschaft, die Flämische Gemeinschaft, die Französische Gemeinschaft, die Wallonische Region, die Flämische Region und die Region Brüssel-Hauptstadt.

За Република България



Za Českou republiku



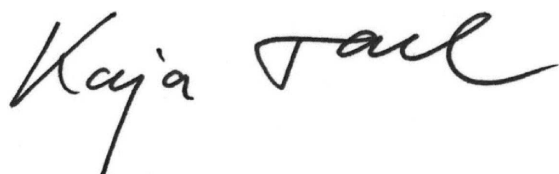
For Kongeriget Danmark



Für die Bundesrepublik Deutschland



Eesti Vabariigi nimel



Thar cheann Na hÉireann

For Ireland



Για την Ελληνική Δημοκρατία



Por el Reino de España



Pour la République française



Za Republiku Hrvatsku



Per la Repubblica italiana



Για την Κυπριακή Δημοκρατία



Latvijas Republikas vārdā –



Lietuvos Respublikos vardu



Pour la Grand-Duché de Luxembourg



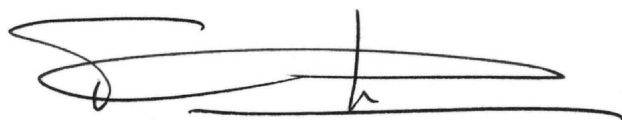
Magyarország részéről



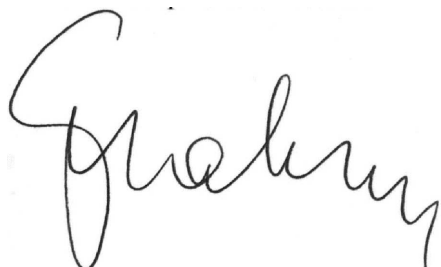
Għar-Repubblika ta' Malta



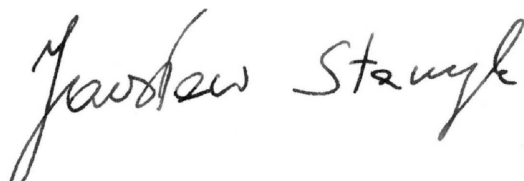
Voor het Koninkrijk der Nederlanden



Für die Republik Österreich



W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej



Pela República Portuguesa



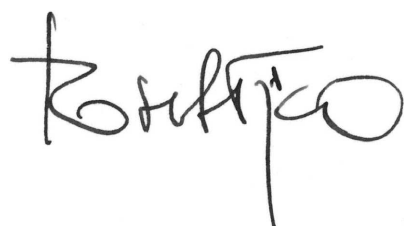
Pentru România



Za Republiko Slovenijo

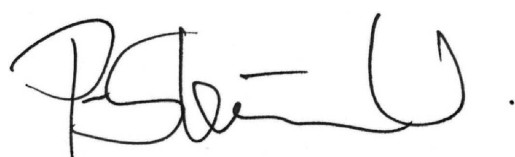


Za Slovenskú republiku



Suomen tasavallan puolesta

För Republiken Finland



För Konungariket Sverige



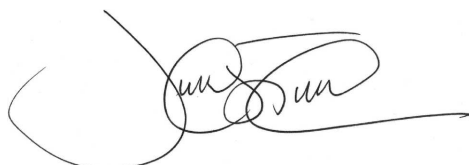
For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Evropsku uniju
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



For Canada
Pour le Canada



PŘÍLOHA 2-A

ODSTRAŇOVÁNÍ CEL

1. Pro účely této přílohy včetně harmonogramu každé strany dohody uvedeného v této příloze se rokem 1 rozumí období začínající dnem vstupu této dohody v platnost a končící 31. prosince kalendářního roku, ve kterém tato dohoda vstoupí v platnost. Rokem 2 se rozumí období od 1. ledna po dni vstupu této dohody v platnost, přičemž každé následné snížení cel vstoupí v účinnost vždy 1. ledna následujícího roku.
2. Není-li v této příloze stanoveno jinak, strany odstraní ke dni vstupu této dohody v platnost veškerá cla na původní zboží dovážené z druhé strany dohody, které je zařazeno do kapitol 1 až 97 harmonizovaného systému a pro něž platí celní sazby podle doložky nejvyšších výhod (dále jen „DNV“).
3. Pro účely odstranění cel ze strany každé strany dohody podle článku 2.4 se pro původní zboží pocházející z území druhé strany, stanovené v harmonogramu každé strany dohody uvedeném v této příloze, použijí tyto kategorie fáze:
 - a) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze A v harmonogramu strany dohody se odstraní v den, kdy tato dohoda vstoupí v platnost;
 - b) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze B v harmonogramu strany dohody se odstraní ve čtyřech shodných fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a takové zboží bude potom beze cla s účinností od 1. ledna roku 4;
 - c) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze C v harmonogramu strany dohody se odstraní v šesti shodných fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a takové zboží bude potom beze cla s účinností od 1. ledna roku 6;
 - d) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze D v harmonogramu strany dohody se odstraní v osmi shodných fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a takové zboží bude potom beze cla s účinností od 1. ledna roku 8.

Pro upřesnění je třeba uvést, že uplatní-li Evropská unie celní sazbu na podpoložky 1001 11 00, 1001 19 00, obyčejnou pšenici vysoké jakosti podpoložek ex 1001 99 00, 1002 10 00 a 1002 90 00 v takové výši a takovým způsobem, aby dovozní cena určité obiloviny po zaplacení cla nepřevýšila skutečnou intervenční cenu (nebo v případě změny stávajícího systému skutečnou cenovou podporu) zvýšenou o 55 %, jak je stanoveno v nařízení Komise (ES) č. 642/2010 ze dne 20. července 2010, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o dovozní cla v odvětví obilovin ⁽¹⁾, použije Evropská unie kategorii fáze odstraňování cel na každou vypočítanou celní sazbu, jež by byla uplatněna podle výše uvedeného nařízení, takto:

Rok	Uplatňovaná celní sazba
1	87,5 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
2	75 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
3	62,5 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
4	50 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
5	37,5 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
6	25 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
7	12,5 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010
8 a každý následující rok	0 % celní sazby vypočítané podle nařízení (ES) č. 642/2010 (beze cla)

⁽¹⁾ Úř. věst. EU L 187, 21.7.2010, s. 5.

- e) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze S v harmonogramu strany dohody se odstraní ve třech shodných fázích počínaje dnem pátého výročí vstupu této dohody v platnost a toto zboží bude potom beze cla s účinností od 1. ledna roku 8;
- f) valorická (*ad valorem*) složka cla na původní zboží stanovená v položkách v kategorii fáze „AV0 +EP“ v harmonogramu strany dohody se odstraní ke dni vstupu této dohody v platnost; toto odstranění se týká pouze valorického (*ad valorem*) cla; specifické clo vyplývající z režimu vstupní ceny použitelného u tohoto původního zboží se zachová, a
- g) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze E v harmonogramu strany dohody jsou z odstraňování cel vyňata.
4. Jako základ pro výpočet celní sazby pro určitou položku se u každé jednotlivé fáze použije celní sazba podle doložky nejvyšších výhod platná dne 9. června 2009.
5. Za účelem odstranění cel v souladu s článkem 2.4 se celní sazby použitelné pro jednotlivé fáze zaokrouhlí dolů, alespoň na nejbližší desetinu procentního bodu nebo, je-li celní sazba vyjádřena v měnových jednotkách, alespoň na nejbližší třetí desetinné číslo úřední měnové jednotky strany.

Celní kvóty

6. Pokud jde o uplatnění jednotlivých celních kvót, které jsou stanoveny podle této dohody, v roce 1, strany vypočítají objem každé kvóty tak, že ji sníží o poměrnou část odpovídající období od 1. ledna do data vstupu této dohody v platnost. Takto vypočítané množství dané kvótou musí být k dispozici v den vstupu této dohody v platnost.

Přechodná celní kvóta pro zpracované krevety

7. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQShrimps“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni d), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ⁽¹⁾)
1 až 7	23 000

(¹) Vyjádřeno v čisté hmotnosti.

- b) Evropská unie postupuje podle těchto zásad:

- i) uplatní tuto celní kvótu na produkty v pořadí, v jakém jsou dováženy;
 - ii) spravuje tuto celní kvótu na základě kalendářního roku, přičemž vždy k 1. lednu každého roku je znovu k dispozici celé množství dané kvótou, a
 - iii) neuloží na dovážené zboží žádné omezení konečného užití coby podmínku pro použití nebo pro podání žádosti o použití této celní kvóty.
- c) V rámci této celní kvóty se do Evropské unie nedováží přípravy nebo konzervy z krevet a garnátů vyvezené z Kanady v rámci oddílu B dodatku 1 (Kvóty původu) k příloze 5 (Speciálně vyjádřená pravidla původu produktu) protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu.
- d) Písmena a) a b) se vztahují na zpracované krevety zařazené do těchto podpoložek: 1605 29 00, 1605 21 90, ex 0306 16 10, ex 0306 17 10, ex 0306 26 10 a ex 0306 27 10, jiné než v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 2 kg.

Přechodná celní kvóta pro zmrazené tresky

8. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQCod“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni c), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ⁽¹⁾)
1 až 7	1 000

(¹) Vyjádřeno v čisté hmotnosti.

- b) Evropská unie postupuje podle těchto zásad:

- i) uplatní tuto celní kvótu na produkty v pořadí, v jakém jsou dováženy;
- ii) spravuje tuto celní kvótu na základě kalendářního roku, přičemž vždy k 1. lednu každého roku je znovu k dispozici celé množství dané kvótou, a
- iii) neuloží na dovážené zboží žádné specifické omezení konečného užití coby podmínku pro použití nebo pro podání žádosti o použití této celní kvóty.

- c) Tento bod se vztahuje na zmrazené tresky zařazené do podpoložek 0304 71 90 a 0304 79 10.

Přechodná celní kvóta pro obvyčejnou pšenici nízké a střední jakosti

9. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQCW“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni d), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách)
1 až 7	100 000

- b) Evropská unie spravuje tuto celní kvótu v souladu s ustanoveními nařízení Komise (ES) č. 1067/2008 ze dne 30. října 2008.

- c) Počínaje rokem 1 zahrnují výše uvedená úhrnná množství osvobozená od cla 38 853 tun přidělených Kanadě, jak je stanoveno v nařízení Komise (ES) č. 1067/2008.

- d) Tento bod se vztahuje na obvyčejnou pšenici jakosti jiné než vysoké, zařazené do podpoložek ex 1001 91 90 a ex 1001 99 00.

Celní kvóta pro kukuřici cukrovou

10. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQSC“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni c), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ⁽¹⁾)
1	1 333
2	2 667
3	4 000
4	5 333

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ⁽¹⁾)
5	6 667
6 a každý následující rok	8 000

⁽¹⁾ Vyjádřeno v čisté hmotnosti.

b) Evropská unie postupuje podle těchto zásad:

- i) uplatní tuto celní kvótu na produkty v pořadí, v jakém jsou dováženy; a
 - ii) spravuje tuto celní kvótu na základě kalendářního roku, přičemž vždy k 1. lednu každého roku je znovu k dispozici celé množství dané kvótou.
- c) Tento bod se vztahuje na tyto podpoložky: 0710 40 00 (k dispozici pouze do doby, než dojde k odstranění cel na toto zboží podle kategorie fáze platné pro tuto položku v harmonogramu Evropské unie uvedeném v této příloze) a 2005 80 00.

Celní kvóta pro bizoní maso

11. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQB3“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni d), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)
1 a každý následující rok	3 000

- b) Při výpočtu dovezeného množství se pro přepočet hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použije přepočítávací faktor uvedený v bodě 21.

c) Evropská unie postupuje podle těchto zásad:

- i) uplatní tuto celní kvótu na produkty v pořadí, v jakém jsou dováženy; a
- ii) spravuje tuto celní kvótu na základě kalendářního roku, přičemž vždy k 1. lednu každého roku je znovu k dispozici celé množství dané kvótou.

d) Tento bod se vztahuje na bizoní maso zařazené do těchto podpoložek:

ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50, ex 0201 20 90, ex 0201 30 00,
ex 0202 10 00, ex 0202 20 10, ex 0202 20 30, ex 0202 20 50, ex 0202 20 90, ex 0202 30 10,
ex 0202 30 50, ex 0202 30 90, ex 0206 10 95, ex 0206 29 91, ex 0210 20 10, ex 0210 20 90,
ex 0210 99 51, ex 0210 99 59

Celní kvóta pro čerstvé nebo chlazené hovězí a telecí maso

12. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQB1“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni f), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)
1	5 140
2	10 280

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)
3	15 420
4	20 560
5	25 700
6 a každý následující rok	30 840

- b) Počínaje rokem 1 se úhrnná roční množství osvobozená od cla uvedená v tabulce výše zvýší o 3 200 tun hmotnosti produktu (4 160 tun ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla), jak vyplývá z použití nařízení Rady (ES) č. 617/2009 ze dne 13. července 2009 o otevření autonomní celní kvóty pro dovoz vysoce jakostního hovězího masa.
- c) Při výpočtu dovezeného množství se pro přepočet hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použije přepočítávací faktor uvedený v bodě 21.
- d) Evropská unie spravuje tuto celní kvótu, včetně přídatných množství uvedených v písmeni b), buď prostřednictvím systému dovozních licencí nastíněného v prohlášení o správě celních kvót, nebo jiným způsobem, pokud se tak strany dohodnou.
- e) Bez ohledu na písmeno d) se na tento bod vztahují body 19 a 20.
- f) Tento bod se vztahuje na hovězí a telecí maso zařazené do těchto podpoložek:

ex 0201 10 00, ex 0201 20 20, ex 0201 20 30, ex 0201 20 50, ex 0201 20 90, ex 0201 30 00
a ex 0206 10 95.

Celní kvóta pro zmrazené nebo ostatní hovězí a telecí maso

13. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQB2“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni e), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)
1	2 500
2	5 000
3	7 500
4	10 000
5	12 500
6 a každý následující rok	15 000

- b) Při výpočtu dovezeného množství se pro přepočet hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použije přepočítávací faktor uvedený v bodě 21.
- c) Evropská unie spravuje tuto celní kvótu buď prostřednictvím systému dovozních licencí nastíněného v prohlášení o správě celních kvót, nebo jiným způsobem, pokud se tak strany dohodnou.

d) Bez ohledu na písmeno c) se na tento bod vztahují body 19 a 20.

e) Tento bod se vztahuje na hovězí a telecí maso zařazené do těchto podpoložek:

ex 0202 10 00, ex 0202 20 10, ex 0202 20 30, ex 0202 20 50, ex 0202 20 90, ex 0202 30 10,
ex 0202 30 50, ex 0202 30 90, ex 0206 29 91, ex 0210 20 10, ex 0210 20 90, ex 0210 99 51
a ex 0210 99 59.

Celní kvóta pro vysoce jakostní čerstvé, chlazené a zmrazené hovězí maso

14. Původní zboží vyvážené z Kanady a dovážené do Evropské unie v rámci stávající celní kvóty WTO Evropské unie ve výši 11 500 tun hmotnosti produktu, která se vztahuje na vysoce jakostní čerstvé, chlazené a zmrazené hovězí maso zařazené do čísel KN ex 0201 a ex 0202 a na produkty zařazené do podpoložek KN ex 0206 10 95 a ex 0206 29 91, jak je stanoveno v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 593/2013 ze dne 21. června 2013, bude ode dne vstupu této dohody v platnost bez cla.

Celní kvóta pro vepřové maso

15. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TQP“ v sazebníku Evropské unie obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni f), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)
1	12 500
2	25 000
3	37 500
4	50 000
5	62 500
6 a každý následující rok	75 000

b) Počínaje rokem 1 se úhrnná roční množství osvobozená od cla uvedená v tabulce výše zvýší o 4 624 tun hmotnosti produktu (5 549 tun ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla), což odpovídá množství stanovenému celní kvótou WTO Evropské unie pro vepřové maso z Kanady.

c) Při výpočtu dovezeného množství se pro přepočet hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použije přepočítávací faktor uvedený v bodě 21.

d) Evropská unie spravuje tuto celní kvótu, včetně přídatných množství v rámci celní kvóty WTO Evropské unie pro vepřové maso z Kanady, uvedených v písmeni b), buď prostřednictvím systému dovozních licencí nastíněného v prohlášení o správě celních kvót, nebo jiným způsobem, pokud se tak strany dohodnou.

e) Bez ohledu na písmeno d) se na tento bod vztahují body 19 a 20.

f) Tento bod se vztahuje na tyto podpoložky:

0203 12 11, 0203 12 19, 0203 19 11, 0203 19 13, 0203 19 15, 0203 19 55, 0203 19 59, 0203 22 11, 0203 22 19, 0203 29 11, 0203 29 13, 0203 29 15, 0203 29 55, 0203 29 59, 0210 11 11, 0210 11 19, 0210 11 31 a 0210 11 39.

Celní kvóta pro sýry

16. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TRQ Cheese“ v sazebníku Kanady obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni d), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rok	Úhrnné roční množství (v tunách ⁽¹⁾)
1	2 667
2	5 333
3	8 000
4	10 667
5	13 333
6 a každý následující rok	16 000

⁽¹⁾ Vyjádřeno v čisté hmotnosti.

- b) Kanada spravuje tuto celní kvótu buď prostřednictvím systému dovozních licencí nastíněného v prohlášení o správě celních kvót, nebo jiným způsobem, pokud se tak strany dohodnou.
- c) Bez ohledu na písmeno b) se na tento bod vztahují body 19 a 20.
- d) Tento bod se vztahuje na tyto podpoložky:

0406 10 10, 0406 20 11, 0406 20 91, 0406 30 10, 0406 40 10, 0406 90 11, 0406 90 21, 0406 90 31, 0406 90 41, 0406 90 51, 0406 90 61, 0406 90 71, 0406 90 81, 0406 90 91, 0406 90 93, 0406 90 95, a 0406 90 98.

Celní kvóta pro průmyslové sýry

17. a) Na původní zboží, jež je uvedeno v položkách s označením „TRQ Industrial Cheese“ v sazebníku Kanady obsaženém v této příloze a vyjmenováno v písmeni d), se v níže uvedeném úhrnném množství a v níže specifikovaných letech neuplatní žádné clo:

Rokr	Úhrnné roční množství (v tunách ⁽¹⁾)
1	283
2	567
3	850
4	1 133
5	1 417
6 a každý následující rok	1 700

⁽¹⁾ Vyjádřeno v čisté hmotnosti.

- b) Kanada spravuje tuto celní kvótu buď prostřednictvím systému dovozních licencí nastíněného v prohlášení o správě celních kvót, nebo jiným způsobem, pokud se tak strany dohodnou.
- c) Bez ohledu na písmeno b) se na tento bod vztahují body 19 a 20.
- d) Tento bod se vztahuje na průmyslové sýry, čímž se rozumí sýry používané jako přísady pro další zpracování potravin (druhotná výroba), dovážené ve volně loženém stavu (nikoli pro drobný prodej), zařazené do těchto podpoložek:
- ex 0406 10 10, ex 0406 20 11, ex 0406 20 91, ex 0406 30 10, ex 0406 40 10, ex 0406 90 11, ex 0406 90 21, ex 0406 90 31, ex 0406 90 41, ex 0406 90 51, ex 0406 90 61, ex 0406 90 71, ex 0406 90 81, ex 0406 90 91, ex 0406 90 93, ex 0406 90 95, a ex 0406 90 98.

Celní kvóta WTO pro sýry

18. Počínaje rokem 1 této dohody přidělí Kanada 800 tun ze své celní kvóty WTO pro sýry, jež činí 20 411 866 kilogramů, Evropské unii.

Mechanismus nenaplněných kvót

19. Pokud jde o celní kvóty stanovené v bodech 12, 13, 15, 16 a 17:

- a) V případě nenaplnění celní kvóty (tzn. činí-li úhrnné roční množství zboží, jež bylo do strany dohody během daného roku skutečně dovezeno, méně než 75 % příslušné celní kvóty) se strany na žádost některé z nich sejdou, aby v rámci Výboru pro zemědělství zřízeného podle čl. 26.2 odst.1 písm. a) (Specializované výbory) urychleně vyřešily příčiny toho, proč kvóta nebyla vyčerpána, či jakékoli jiné záležitosti, jež mají dopad na řádné uplatňování dané celní kvóty.
- b) Pokud k nenaplnění celní kvóty (tzn. činí-li úhrnné roční množství zboží, jež bylo do strany dohody během daného roku skutečně dovezeno, méně než 75 % příslušné celní kvóty) dojde ve třech po sobě jdoucích letech a jestliže toto nenaplnění není odůvodněno nedostatečnou nabídkou či poptávkou po daném zboží, uplatní se kvóta v následujícím roce (v následujících letech) na produkty v pořadí, v jakém jsou dováženy. Za účelem prokázání nedostatečné nabídky či poptávky musí strana jednoznačně a kvantifikovatelně doložit, že v zemi vývozu neexistuje nabídka dostatečná k naplnění celní kvóty, nebo že dovážející trh není schopen absorbovat množství dané celní kvótou. V případě, že se strany na důvodech vedoucích k nenaplnění kvóty neshodnou, vyřeší se záležitost na žádost jedné ze stran prostřednictvím závazného rozhodčího řízení.
- c) V případě, že ve dvou po sobě následujících letech po nenaplnění kvóty uvedeném v písmeni b) dojde k plnému vyčerpání celní kvóty (tzn. jestliže úhrnné roční množství zboží, jež bylo do strany dohody během daného roku skutečně dovezeno, dosahuje 90 % příslušné celní kvóty nebo více), mohou strany zvážit návrat k systému licencí poté, co spolu předem projednaly nutnost a vhodnost takového kroku, stejně jako způsob, jak by takový systém licencí měl fungovat.

Ustanovení o přezkumu

20. a) V polovině i na konci zaváděcího období kterékoli z těchto celních kvót, nebo na základě odůvodněné žádosti některé ze stran i kdykoli jindy, strany přezkoumají fungování systému spravování celních kvót stanovených v bodech 12, 13, 15, 16 a 17, zejména pokud jde o to, zda je účinně zajištěno využívání kvót, a s ohledem na tržní podmínky a administrativní zátěž, která v souvislosti s daným systémem plyne pro hospodářské subjekty a strany dohody.
- b) Pokud jde o celní kvóty stanovené v bodech 16 a 17, přezkum uvedený v písmeni a) se vztahuje i na metodu přidělování zohledňující nové účastníky na trhu.
- c) Pokud jde o celní kvóty stanovené v bodech 12, 13 a 15, přezkum uvedený v písmeni a) se vztahuje i na dopady případných způsobů správy celních kvót dohodnutých se třetí zemí pro totéž zboží v rámci jiných obchodních jednání, do nichž jsou strany dohody zapojeny, přičemž vyvážející straně dává možnost přejít na způsob správy, jenž byl sjednán v rámci příslušné jiné dohody. Nedílnou součástí přezkumu budou podmínky hospodářské soutěže v Severní Americe.

Přepočítávací faktory

21. Pokud jde o celní kvóty stanovené v bodech 11, 12, 13 a 15, použijí se k přepočtu hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla tyto přepočítávací faktory:

a) Celní kvóty stanovené v bodech 11, 12 a 13:

Položka celního sazebníku	Popis zboží (pouze pro ilustraci)	Přepočítávací faktor:
0201 10 00	Hovězí maso v celku a půlené, čerstvé nebo chlazené	100 %
0201 20 20	„Kompenzované“ hovězí čtvrti nevykostěné, čerstvé nebo chlazené	100 %
0201 20 30	Neoddělené nebo oddělené přední hovězí čtvrti, nevykostěné, čerstvé nebo chlazené	100 %
0201 20 50	Neoddělené nebo oddělené zadní hovězí čtvrti, nevykostěné, čerstvé nebo chlazené	100 %
0201 20 90	Čerstvé nebo chlazené dělené hovězí maso, nevykostěné (jiné než v celku a půlené, „kompenzované čtvrti“, přední čtvrti a zadní čtvrti)	100 %
0201 30 00	Čerstvé nebo chlazené hovězí maso, vykostěné	130 %
0206 10 95	Čerstvé nebo chlazené hovězí okružní a bránice (jiné než k výrobě farmaceutických výrobků)	100 %
0202 10 00	Zmrazené hovězí maso, v celku a půlené	100 %
0202 20 10	Zmrazené „kompenzované“ hovězí čtvrti, nevykostěné	100 %
0202 20 30	Zmrazené neoddělené nebo oddělené přední hovězí čtvrti, nevykostěné	100 %
0202 20 50	Zmrazené neoddělené nebo oddělené zadní hovězí čtvrti, nevykostěné	100 %
0202 20 90	Zmrazené dělené hovězí maso, nevykostěné (jiné než v celku a půlené, „kompenzované“ čtvrti, přední čtvrti a zadní čtvrti)	100 %
0202 30 10	Zmrazené vykostěné přední hovězí čtvrti celé nebo dělené nejvýše do pěti kusů, každá čtvrť v samostatném bloku; „kompenzované“ čtvrti ve dvou blocích, z nichž jeden obsahuje přední čtvrť celou nebo dělenou nejvýše do pěti kusů a druhý obsahuje celou zadní čtvrť, kromě svíčkové, v jednom kusu	130 %
0202 30 50	Zmrazené vykostěné přední hovězí čtvrti s částí boku nebo bez něj a hovězí hrudí	130 %
0202 30 90	Zmrazené vykostěné hovězí maso (jiné než přední čtvrti celé nebo dělené nejvýše do pěti kusů, každá čtvrť v samostatném bloku; „kompenzované“ čtvrti ve dvou blocích, z nichž jeden obsahuje přední čtvrť celou nebo dělenou nejvýše do pěti kusů a druhý obsahuje zadní čtvrť, kromě svíčkové, v jednom kusu)	130 %

Položka celního sazebníku	Popis zboží (pouze pro ilustraci)	Přepočítávací faktor:
0206 29 91	Zmrazené hovězí okruží a bránice (jiné než k výrobě farmaceutických výrobků)	100 %
0210 20 10	Hovězí maso, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, nevykostěné	100 %
0210 20 90	Vykostěné hovězí maso, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené	135 %
0210 99 51	Jedlé hovězí okruží a bránice, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené	100 %
0210 99 59	Jedlé hovězí droby, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené (jiné než okruží a bránice)	100 %

b) Celní kvóta stanovená v bodě 15:

Položka celního sazebníku	Popis zboží (pouze pro ilustraci)	Přepočítávací faktor:
0203 12 11	Čerstvé nebo chlazené nevykostěné kýty a kusy z kýt z domácích prasat	100 %
0203 12 19	Čerstvé nebo chlazené nevykostěné plece a kusy z plecí z domácích prasat	100 %
0203 19 11	Čerstvé nebo chlazené přední části a kusy z předních částí z domácích prasat	100 %
0203 19 13	Čerstvé nebo chlazené hřbety s kostí a kusy z hřbetů s kostí z domácích prasat	100 %
0203 19 15	Čerstvé nebo chlazené bůčky („prorostlé“) a kusy z bůčků z domácích prasat	100 %
0203 19 55	Čerstvé nebo chlazené vykostěné maso z domácích prasat (jiné než bůčky a kusy z nich)	120 %
0203 19 59	Čerstvé nebo chlazené maso z domácích prasat, nevykostěné (jiné než v celku a půlené, kýty, plece a kusy z nich a přední části, hřbety, bůčky a kusy z nich)	100 %
0203 22 11	Zmrazené nevykostěné kýty a kusy z kýt z domácích prasat	100 %
0203 22 19	Zmrazené nevykostěné kýty a kusy z kýt z domácích prasat	100 %
0203 29 11	Zmrazené přední části a kusy z předních částí z domácích prasat	100 %
0203 29 13	Zmrazené hřbety a kusy z hřbetů z domácích prasat, nevykostěné	100 %
0203 29 15	Zmrazené bůčky („prorostlé“) a kusy z bůčků z domácích prasat	100 %

Položka celního sazebníku	Popis zboží (pouze pro ilustraci)	Přepočítávací faktor:
0203 29 55	Zmrazené vykostěné maso z domácích prasat (jiné než bůčky a kusy z nich)	120 %
0203 29 59	Zmrazené maso z domácích prasat, nevykostěné (jiné než v celku a půlené, kýty, plece a kusy z nich a přední části, hřbety, bůčky a kusy z nich)	100 %
0210 11 11	Kýty a kusy z kýt z domácích prasat, solené nebo ve slaném nálevu, nevykostěné	100 %
0210 11 19	Plece a kusy z plecí z domácích prasat, solené nebo ve slaném nálevu, nevykostěné	100 %
0210 11 31	Kýty a kusy z kýt z domácích prasat, sušené nebo uzené, nevykostěné	120 %
0210 11 39	Plece a kusy z plecí z domácích prasat, sušené nebo uzené, nevykostěné	120 %

PŘÍLOHA 2-A

Celní sazebník Kanady

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0105 11 22	Brojeři pro domácí produkci: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %, ne však méně než 30,8 ¢/kus	E	SSG
0105 94 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %, ne však méně než 1,25 \$/kg	E	SSG
0105 99 12	Krocani a krůty: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %, ne však méně než 1,60 \$/kg	E	SSG
0207 11 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %, ne však méně než 1,67 \$/kg	E	SSG
0207 12 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %, ne však méně než 1,67 \$/kg	E	SSG
0207 13 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevystrojené	249 %, ne však méně než 3,78 \$/kg	E	SSG
0207 13 93	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vystrojené	249 %, ne však méně než 6,74 \$/kg	E	SSG
0207 14 22	Játra: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %, ne však méně než 6,45 \$/kg	E	SSG
0207 14 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevystrojené	249 %, ne však méně než 3,78 \$/kg	E	SSG
0207 14 93	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vystrojené	249 %, ne však méně než 6,74 \$/kg	E	SSG
0207 24 12	Konzervové balení: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %, ne však méně než 2,11 \$/kg	E	SSG
0207 24 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %, ne však méně než 1,95 \$/kg	E	SSG
0207 25 12	Konzervové balení: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %, ne však méně než 2,11 \$/kg	E	SSG
0207 25 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %, ne však méně než 1,95 \$/kg	E	SSG
0207 26 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevystrojené	165 %, ne však méně než 2,94 \$/kg	E	SSG
0207 26 30	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vystrojené	165 %, ne však méně než 4,82 \$/kg	E	SSG

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0207 27 12	Játra: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %, ne však méně než 4,51 \$/kg	E	SSG
0207 27 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěné	165 %, ne však méně než 2,94 \$/kg	E	SSG
0207 27 93	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěné	165 %, ne však méně než 4,82 \$/kg	E	SSG
0209 90 20	Tuk z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	249 %, ne však méně než 6,74 \$/kg	E	SSG
0209 90 40	Tuk z krocanů a krůt, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	165 %, ne však méně než 4,82 \$/kg	E	SSG
0210 99 12	Drůbeží maso: z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěné	249 %, ne však méně než 5,81 \$/kg	E	SSG
0210 99 13	Drůbeží maso: z kohoutů a slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěné	249 %, ne však méně než 10,36 \$/kg	E	SSG
0210 99 15	Drůbeží maso: z krocanů a krůt, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěné	165 %, ne však méně než 3,67 \$/kg	E	SSG
0210 99 16	Drůbeží maso: z krocanů a krůt, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěné	165 %, ne však méně než 6,03 \$/kg	E	SSG
0401 10 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	241 %, ne však méně než 34,50 \$/hl	E	SSG
0401 20 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	241 %, ne však méně než 34,50 \$/hl	E	SSG
0401 40 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	292,5 %, ne však méně než 2,48 \$/kg	E	SSG
0401 50 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	292,5 %, ne však méně než 2,48 \$/kg	E	SSG
0402 10 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	201,5 %, ne však méně než 2,01 \$/kg	E	SSG
0402 21 12	Mléko: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	243 %, ne však méně než 2,82 \$/kg	E	SSG
0402 21 22	Smetana: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	295,5 %, ne však méně než 4,29 \$/kg	E	SSG

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0402 29 12	Mléko: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	243 %, ne však méně než 2,82 \$/kg	E	SSG
0402 29 22	Smetana: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	295,5 %, ne však méně než 4,29 \$/kg	E	SSG
0402 91 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	259 %, ne však méně než 78,9 ¢/kg	E	SSG
0402 99 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	255 %, ne však méně než 95,1 ¢/kg	E	SSG
0403 10 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	237,5 %, ne však méně než 46,6 ¢/kg	E	SSG
0403 90 12	Podmáslí v prášku: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	208 %, ne však méně než 2,07 \$/kg	E	SSG
0403 90 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	216,5 %, ne však méně než 2,15 \$/kg	E	SSG
0404 10 22	Syrovátka v prášku: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	208 %, ne však méně než 2,07 \$/kg	E	SSG
0404 10 90	Ostatní	11 %	C	
0404 90 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	270 %, ne však méně než 3,15 \$/kg	E	SSG
0405 10 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	298,5 %, ne však méně než 4,00 \$/kg	E	SSG
0405 20 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	274,5 %, ne však méně než 2,88 \$/kg	E	SSG
0405 90 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	313,5 %, ne však méně než 5,12 \$/kg	E	SSG
0406 10 10	V rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 10 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 4,52 \$/kg	E	SSG
0406 20 11	Čedar a sýry typu čedar: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	2,84 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 20 12	Čedar a sýry typu čedar: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 3,58 \$/kg	E	SSG
0406 20 91	Ostatní: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0406 20 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,11 \$/kg	E	SSG
0406 30 10	V rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 30 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 4,34 \$/kg	E	SSG
0406 40 10	V rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 40 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,33 \$/kg	E	SSG
0406 90 11	Čedar a sýry typu čedar: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	2,84 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 12	Čedar a sýry typu čedar: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 3,53 \$/kg	E	SSG
0406 90 21	Camembert a sýry typu camembert: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 22	Camembert a sýry typu camembert: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,78 \$/kg	E	SSG
0406 90 31	Brie a sýry typu brie: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 32	Brie a sýry typu brie: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,50 \$/kg	E	SSG
0406 90 41	Gouda a sýry typu gouda: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 42	Gouda a sýry typu gouda: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 4,23 \$/kg	E	SSG
0406 90 51	Provolone a sýry typu provolone: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 52	Provolone a sýry typu provolone: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,08 \$/kg	E	SSG
0406 90 61	Mozzarella a sýry typu mozzarella: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 €/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0406 90 62	Mozzarella a sýry typu mozzarella: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 3,53 \$/kg	E	SSG
0406 90 71	Ementál a sýry typu ementál: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 72	Ementál a sýry typu ementál: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 4,34 \$/kg	E	SSG
0406 90 81	Gruyère a sýry typu gruyère: v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 82	Gruyère a sýry typu gruyère: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,26 \$/kg	E	SSG
0406 90 91	Ostatní: Havarti a sýry typu havarti, v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 92	Ostatní: Havarti a sýry typu havarti, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 4,34 \$/kg	E	SSG
0406 90 93	Ostatní: Parmezán a sýry typu parmezán, v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 94	Ostatní: Parmezán a sýry typu parmezán, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,08 \$/kg	E	SSG
0406 90 95	Ostatní: Romano a sýry typu romano, v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 96	Ostatní: Romano a sýry typu romano, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 5,15 \$/kg	E	SSG
0406 90 98	Ostatní: ostatní, v rámci závazků týkajících se přístupu na trh	3,32 ¢/kg	A	TRQ Cheese, TRQ Industrial Cheese
0406 90 99	Ostatní: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	245,5 %, ne však méně než 3,53 \$/kg	E	SSG
0407 11 12	Násadová vejce, pro brojlerů: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %, ne však méně než 2,91 \$/tucet	E	SSG
0407 11 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	163,5 %, ne však méně než 79,9 ¢/tucet	E	SSG
0407 21 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	163,5 %, ne však méně než 79,9 ¢/tucet	E	SSG

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0407 90 12	Slepice druhu <i>Gallus domesticus</i> : nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	163,5 %, ne však méně než 79,9 €/tucet	E	SSG
0408 11 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	6,12 \$/kg	E	SSG
0408 19 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	1,52 \$/kg	E	SSG
0408 91 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	6,12 \$/kg	E	SSG
0408 99 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	1,52 \$/kg	E	SSG
0603 11 00	Růže	10,5 %	B	
0603 13 10	Člunatce	16 %	B	
0603 13 90	Ostatní	12,5 %	B	
0603 14 00	Chryzantémy	8 %	B	
1003 10 12	Pro účely sladování: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	94,5 %	C	
1003 90 12	Pro účely sladování: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	94,5 %	C	
1107 10 12	Celé: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	157,00 \$/t	C	
1107 10 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	160,10 \$/t	C	
1107 20 12	Celé: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	141,50 \$/t	C	
1108 13 00	Bramborový škrob	10,5 %	C	
1517 10 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	82,28 €/kg	E	SSG
1517 90 22	Náhražky másla: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	218 %, ne však méně než 2,47 \$/kg	E	SSG
1601 00 22	Z kohoutů nebo slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , jiné než v plechovkách nebo sklenicích: jiné než z vyřazených nosnic, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %	E	SSG
1601 00 32	Z krocanů a krůt, jiné než v plechovkách nebo sklenicích: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %	E	SSG

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
1602 20 22	Pasty, z kohoutů nebo slepic druhu <i>Gallus domesticus</i> , jiné než v plechovkách nebo sklenicích: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	238 %	E	SSG
1602 20 32	Pasty, z krocanů a krůt, jiné než v plechovkách nebo sklenicích: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	154,5 %	E	SSG
1602 31 13	Hotová jídla: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěná	169,5 %, ne však méně než 3,76 \$/kg	E	SSG
1602 31 14	Hotová jídla: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěná	169,5 %, ne však méně než 6,18 \$/kg	E	SSG
1602 31 94	Ostatní: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěné	165 %, ne však méně než 3,67 \$/kg	E	SSG
1602 31 95	Ostatní: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěné	165 %, ne však méně než 6,03 \$/kg	E	SSG
1602 32 13	Hotová jídla: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěná	253 %, ne však méně než 5,91 \$/kg	E	SSG
1602 32 14	Hotová jídla: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěná	253 %, ne však méně než 10,54 \$/kg	E	SSG
1602 32 94	Ostatní: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, nevykostěné	249 %, ne však méně než 5,81 \$/kg	E	SSG
1602 32 95	Ostatní: ostatní, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh, vykostěné	249 %, ne však méně než 10,36 \$/kg	E	SSG
1701 91 90	Ostatní	30,86 \$/t	S	
1701 99 90	Ostatní	30,86 \$/t	S	
1806 20 22	Čokoládová směs pro přípravu zmrzliny nebo ledového mléčného nápoje: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	265 %, ne však méně než 1,15 \$/kg	E	SSG
1806 90 12	Čokoládová směs pro přípravu zmrzliny nebo ledového mléčného nápoje: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	265 %, ne však méně než 1,15 \$/kg	E	SSG
1901 20 12	V baleních o hmotnosti jednoho balení nepřesahující 11,34 kg: obsahující více než 25 % hmotnostních mléčného tuku, neupravené pro drobný prodej, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	246 %, ne však méně než 2,85 \$/kg	E	SSG

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
1901 20 22	Volně ložené nebo v balení o hmotnosti jednoho balení nepřesahující 11,34 kg: obsahující více než 25 % hmotnostních mléčného tuku, neupravené pro drobný prodej, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	244 %, ne však méně než 2,83 \$/kg	E	SSG
1901 90 32	Potravinové přípravky ze zboží čísel 04.01 až 04.04, obsahující více než 10 %, avšak méně než 50 % hmotnostních mléčné sušiny: směsi pro přípravu zmrzliny nebo ledového mléčného nápoje, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	267,5 %, ne však méně než 1,16 \$/kg	E	SSG
1901 90 34	Potravinové přípravky ze zboží čísel 04.01 až 04.04, obsahující více než 10 %, avšak méně než 50 % hmotnostních mléčné sušiny: ostatní, neupravené pro drobný prodej, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	250,5 %, ne však méně než 2,91 \$/kg	E	SSG
1901 90 52	Potravinové přípravky ze zboží čísel 04.01 až 04.04, obsahující 50 % hmotnostních nebo více mléčné sušiny: směsi pro přípravu zmrzliny nebo ledového mléčného nápoje, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	267,5 %, ne však méně než 1,16 \$/kg	E	SSG
1901 90 54	Potravinové přípravky ze zboží čísel 04.01 až 04.04, obsahující 50 % hmotnostních nebo více mléčné sušiny: ostatní, neupravené pro drobný prodej, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	250,5 %, ne však méně než 2,91 \$/kg	E	SSG
2105 00 92	Ostatní: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	277 %, ne však méně než 1,16 \$/kg	E	SSG
2106 90 32	Náhražky mléka, smetany nebo másla a přípravky vhodné k použití jako náhražka másla: náhražky mléka, smetany nebo másla, obsahující 50 % hmotnostních nebo více mléčné složky, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	212 %, ne však méně než 2,11 \$/kg	E	SSG
2106 90 34	Náhražky mléka, smetany nebo másla a přípravky vhodné k použití jako náhražka másla: přípravky obsahující více než 15 % hmotnostních mléčného tuku, avšak méně než 50 % hmotnostních mléčné složky, vhodné k použití jako náhražka másla, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	212 %, ne však méně než 2,11 \$/kg	E	SSG
2106 90 52	Vaječné přípravky: nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	1,45 \$/kg	E	SSG

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
2106 90 94	Ostatní: obsahující 50 % hmotnostních nebo více mléčné složky, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	274,5 %, ne však méně než 2,88 \$/kg	E	SSG
2202 90 43	Nápoje obsahující mléko: ostatní, obsahující 50 % hmotnostních nebo více mléčné složky, neupravené pro drobný prodej, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	256 %, ne však méně než 36,67 \$/hl	E	SSG
2309 90 32	Kompletní krmiva a doplňková krmiva, včetně koncentrátů: obsahující 50 % hmotnostních nebo více tukuprosté mléčné sušiny, nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	205,5 %, ne však méně než 1,64 \$/kg	E	SSG
3502 11 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	6,12 \$/kg	E	SSG
3502 19 20	Nad rámec závazků týkajících se přístupu na trh	1,52 \$/kg	E	SSG
8702 10 10	Pro dopravu šestnácti nebo více osob, včetně řidiče	6,1 %	C	
8702 10 20	Pro dopravu deseti až patnácti osob, včetně řidiče	6,1 %	C	
8702 90 10	Pro dopravu šestnácti nebo více osob, včetně řidiče	6,1 %	C	
8702 90 20	Pro dopravu deseti až patnácti osob, včetně řidiče	6,1 %	C	
8703 21 90	Ostatní	6,1 %	C	
8703 22 00	S obsahem válců převyšujícím 1 000 cm ³ , avšak nepřesahujícím 1 500 cm ³	6,1 %	D	
8703 23 00	S obsahem válců převyšujícím 1 500 cm ³ , avšak nepřesahujícím 3 000 cm ³	6,1 %	D	
8703 24 00	S obsahem válců převyšujícím 3 000 cm ³	6,1 %	D	
8703 31 00	S obsahem válců nepřesahujícím 1 500 cm ³	6,1 %	D	
8703 32 00	S obsahem válců převyšujícím 1 500 cm ³ , avšak nepřesahujícím 2 500 cm ³	6,1 %	D	
8703 33 00	S obsahem válců převyšujícím 2 500 cm ³	6,1 %	D	

Položka sazebníku	Popis zboží	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
8703 90 00	Ostatní	6,1 %	C	
8704 21 90	Ostatní	6,1 %	B	
8704 22 00	O celkové hmotnosti vozidla převyšující 5 tun, avšak nepřesahující 20 tun	6,1 %	B	
8704 23 00	O celkové hmotnosti vozidla převyšující 20 tun	6,1 %	B	
8704 31 00	O celkové hmotnosti vozidla nepřesahující 5 tun	6,1 %	B	
8704 32 00	O celkové hmotnosti vozidla převyšující 5 tun	6,1 %	B	
8901 10 10	O rozměrech převyšujících délku 294,13 m a šířku 32,31 m	25 %	D	
8901 10 90	Ostatní	25 %	D	
8901 30 00	Chladírenská plavidla, jiná než položky 8901 20	25 %	B	
8901 90 10	Otevřená plavidla	15 %	B	
8901 90 91	Ostatní: o rozměrech převyšujících délku 294,13 m a šířku 32,31 m	25 %	B	
8901 90 99	Ostatní: ostatní	25 %	B	
8904 00 00	Lodě k vlečení nebo tlačení jiných lodí (remorkéry)	25 %	D	
8905 20 19	Vrtné plošiny: ostatní	20 %	B	
8905 20 20	Těžební plošiny	25 %	B	
8905 90 19	Vrtné lodi, vrtné čluny a plovoucí vrtné plošiny: ostatní	20 %	B	
8905 90 90	Ostatní:	25 %	B	
8906 90 19	Otevřená plavidla: ostatní:	15 %	B	
8906 90 91	Ostatní: o rozměrech převyšujících délku 294,13 m a šířku 32,31 m	25 %	B	
8906 90 99	Ostatní: ostatní	25 %	B	

Celní sazebník Evropské unie

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0105 11 91	---- Pro snášení vajec	52 €/1 000 p/st	E	
0105 11 99	---- Ostatní	52 €/1 000 p/st	E	
0105 94 00	-- Kohouti a slepice druhu <i>Gallus domesticus</i>	20,9 €/100 kg/net	E	
0105 99 30	--- Krocani a krůty	23,8 €/100 kg/net	E	
0201 10 00	– V celku a půlené	12,8 + 176,8 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0201 20 20	-- „Kompenzované“ čtvrti	12,8 + 176,8 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0201 20 30	-- Neoddělené nebo oddělené přední čtvrti	12,8 + 141,4 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0201 20 50	-- Neoddělené nebo oddělené zadní čtvrti	12,8 + 212,2 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0201 20 90	-- Ostatní	12,8 + 265,2 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0201 30 00	– Vykostěné	12,8 + 303,4 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0202 10 00	– V celku a půlené	12,8 + 176,8 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0202 20 10	-- „Kompenzované“ čtvrti	12,8 + 176,8 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0202 20 30	-- Neoddělené nebo oddělené přední čtvrti	12,8 + 141,4 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0202 20 50	-- Neoddělené nebo oddělené zadní čtvrti	12,8 + 221,1 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0202 20 90	-- Ostatní	12,8 + 265,3 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0202 30 10	-- Přední čtvrti celé nebo dělené nejvýše do pěti kusů, každá čtvrť v samostatném bloku; „kompenzované“ čtvrti ve dvou blocích, z nichž jeden obsahuje přední čtvrť celou nebo dělenou nejvýše do pěti kusů a druhý obsahuje zadní čtvrť, kromě svíčkové, v jednom kusu	12,8 + 221,1 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0202 30 50	-- Přední čtvrti s částí boku nebo bez něj a hovězí hrudí	12,8 + 221,1 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0202 30 90	-- Ostatní	12,8 + 304,1 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0203 12 11	---- Kýty a kusy z nich	77,8 €/100 kg/net	E	TQP
0203 12 19	---- Plece a kusy z nich	60,1 €/100 kg/net	E	TQP
0203 19 11	---- Přední části a kusy z nich	60,1 €/100 kg/net	E	TQP
0203 19 13	---- Hřbety s kostí a kusy z nich	86,9 €/100 kg/net	E	TQP
0203 19 15	---- Bůčky (prorostlé) a kusy z nich	46,7 €/100 kg/net	E	TQP
0203 19 55	----- Vykostěné	86,9 €/100 kg/net	E	TQP
0203 19 59	----- Ostatní	86,9 €/100 kg/net	E	TQP
0203 22 11	---- Kýty a kusy z nich	77,8 €/100 kg/net	E	TQP
0203 22 19	---- Plece a kusy z nich	60,1 €/100 kg/net	E	TQP
0203 29 11	---- Přední části a kusy z nich	60,1 €/100 kg/net	E	TQP
0203 29 13	---- Hřbety s kostí a kusy z nich	86,9 €/100 kg/net	E	TQP
0203 29 15	---- Bůčky (prorostlé) a kusy z nich	46,7 €/100 kg/net	E	TQP
0203 29 55	---- Vykostěné	86,9 €/100 kg/net	E	TQP
0203 29 59	---- Ostatní	86,9 €/100 kg/net	E	TQP
0205 00 80	- Zmrazené	5,1	B	
0206 10 95	--- Okruží a bránice	12,8 + 303,4 €/100 kg/net	E	TQB1, TQB3
0206 29 91	---- Okruží a bránice	12,8 + 304,1 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0206 80 91	---- Koňské, oslí, z mul a mezků	6,4	B	
0206 90 91	---- Koňské, oslí, z mul a mezků	6,4	B	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0207 11 10	----- Oškubané, vykuchané, s hlavou a běháky, zvané „kuřata 83 %“	26,2 €/100 kg/net	E	
0207 11 30	----- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, avšak s krkem, srdcem, játry a svalnatým žaludkem, zvané „kuřata 70 %“	29,9 €/100 kg/net	E	
0207 11 90	----- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, zvané „kuřata 65 %“, nebo jinak předkládané	32,5 €/100 kg/net	E	
0207 12 10	----- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, avšak s krkem, srdcem, játry a svalnatým žaludkem, zvané „kuřata 70 %“	29,9 €/100 kg/net	E	
0207 12 90	----- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, zvané „kuřata 65 %“, nebo jinak předkládané	32,5 €/100 kg/net	E	
0207 13 10	----- Vykostěné	102,4 €/100 kg/net	E	
0207 13 20	----- Půlky nebo čtvrtky	35,8 €/100 kg/net	E	
0207 13 30	----- Celá křídla, též bez špiček	26,9 €/100 kg/net	E	
0207 13 40	----- Hřbety, krky, hřbety s krky, biskupy, špičky křídel	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 13 50	----- Prsa a jejich části	60,2 €/100 kg/net	E	
0207 13 60	----- Stehna a jejich části	46,3 €/100 kg/net	E	
0207 13 70	----- Ostatní	100,8 €/100 kg/net	E	
0207 13 91	----- Játra	6,4	E	
0207 13 99	----- Ostatní	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 14 10	----- Vykostěné	102,4 €/100 kg/net	E	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0207 14 20	----- Půlky nebo čtvrtky	35,8 €/100 kg/net	E	
0207 14 30	----- Celá křídla, též bez špiček	26,9 €/100 kg/net	E	
0207 14 40	----- Hřbety, krky, hřbety s krky, biskupy, špičky křídel	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 14 50	----- Prsa a jejich části	60,2 €/100 kg/net	E	
0207 14 60	----- Stehna a jejich části	46,3 €/100 kg/net	E	
0207 14 70	----- Ostatní	100,8 €/100 kg/net	E	
0207 14 91	----- Játra	6,4	E	
0207 14 99	---- Ostatní	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 24 10	--- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, avšak s krkem, srdcem, játry a svalnatým žaludkem, zvané „krůty 80 %“	34 €/100 kg/net	E	
0207 24 90	--- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a krku, bez běháků, srdce, jater a svalnatého žaludku, zvané „krůty 73 %“, nebo jinak předkládané	37,3 €/100 kg/net	E	
0207 25 10	--- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, avšak s krkem, srdcem, játry a svalnatým žaludkem, zvané „krůty 80 %“	34 €/100 kg/net	E	
0207 25 90	---- Oškubané, vykuchané, bez hlavy a běháků, bez krku, srdce, jater a svalnatého žaludku, zvané „krůty 73 %“, nebo jinak předkládané	37,3 €/100 kg/net	E	
0207 26 10	----- Vykostěné	85,1 €/100 kg/net	E	
0207 26 20	----- Půlky nebo čtvrtky	41 €/100 kg/net	E	
0207 26 30	----- Celá křídla, též bez špiček	26,9 €/100 kg/net	E	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0207 26 40	----- Hřbety, krky, hřbety s krky, biskupy, špičky křídel	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 26 50	----- Prsa a jejich části	67,9 €/100 kg/net	E	
0207 26 60	----- Spodní stehna a jejich části	25,5 €/100 kg/net	E	
0207 26 70	----- Ostatní	46 €/100 kg/net	E	
0207 26 80	----- Ostatní	83 €/100 kg/net	E	
0207 26 91	----- Játra	6,4	E	
0207 26 99	----- Ostatní	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 27 10	----- Vykostěné	85,1 €/100 kg/net	E	
0207 27 20	----- Půlky nebo čtvrtky	41 €/100 kg/net	E	
0207 27 30	----- Celá křídla, též bez špiček	26,9 €/100 kg/net	E	
0207 27 40	----- Hřbety, krky, hřbety s krky, biskupy a špičky křídel	18,7 €/100 kg/net	E	
0207 27 50	----- Prsa a jejich části	67,9 €/100 kg/net	E	
0207 27 60	----- Spodní stehna a jejich části	25,5 €/100 kg/net	E	
0207 27 70	----- Ostatní	46 €/100 kg/net	E	
0207 27 80	----- Ostatní	83 €/100 kg/net	E	
0207 27 91	----- Játra	6,4	E	
0207 27 99	----- Ostatní	18,7 €/100 kg/net	E	
0210 11 11	----- Kýty a kusy z nich	77,8 €/100 kg/net	E	TQP
0210 11 19	----- Plece a kusy z nich	60,1 €/100 kg/net	E	TQP
0210 11 31	----- Kýty a kusy z nich	151,2 €/100 kg/net	E	TQP

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0210 11 39	----- Plece a kusy z nich	119 €/100 kg/net	E	TQP
0210 20 10	-- Nevykostěné	15,4 + 265,2 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0210 20 90	-- Vykostěné	15,4 + 303,4 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0210 92 91	----- Maso	130 €/100 kg/net	B	
0210 92 92	----- Droby	15,4	B	
0210 92 99	----- Jedlé moučky a prášky z masa nebo drobů	15,4 + 303,4 €/100 kg/net	D	
0210 99 10	----- Koňské, solené, ve slaném nálevu, nebo sušené	6,4	B	
0210 99 21	----- Nevykostěné	222,7 €/100 kg/net	D	
0210 99 29	----- Vykostěné	311,8 €/100 kg/net	D	
0210 99 31	----- Ze sobů	15,4	B	
0210 99 39	----- Ostatní	130 €/100 kg/net	B	
0210 99 51	----- Okruží a bránice	15,4 + 303,4 €/100 kg/net	E	TQB2, TQB3
0210 99 59	----- Ostatní	12,8	E	TQB2, TQB3
0210 99 79	----- Ostatní	6,4	B	
0210 99 85	----- Ostatní	15,4	B	
0210 99 90	--- Jedlé moučky a prášky z masa nebo drobů	15,4 + 303,4 €/100 kg/net	D	
0304 71 90	--- Ostatní	7,5	D	TQCod
0304 79 10	--- Ryby druhu <i>Boreogadus saida</i>	7,5	D	TQCod
0305 43 00	-- Pstruh (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> a <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	14	D	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
ex 0305 72 00 (see note 2)	-- Rybí hlavy, ocasy a žaludky	13	D	
ex 0305 79 00 (see note 2)	-- Ostatní	13	D	
0306 12 05	---- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	C	
0306 12 10	---- Celí	6	B	
0306 12 90	---- Ostatní	16	B	
0306 14 05	---- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	8	D	
0306 14 90	---- Ostatní	7,5	B	
ex 0306 16 10 (see note 3)	--- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	D	TQShrimps
ex 0306 17 10 (see note 3)	---- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	D	TQShrimps
0306 22 30	--- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	C	
0306 24 10	--- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	8	D	
ex 0306 26 10 (see note 3)	--- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	D	TQShrimps

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
ex 0306 27 10 (see note 3)	--- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	D	TQShrimps
0307 19 10	--- Uzené, též bez krunýřů, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	C	
0307 29 05	--- Uzené, též bez krunýřů, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	C	
0307 39 05	--- Uzené, též bez krunýřů, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	D	
0307 49 05	--- Uzené, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	C	
0307 59 05	--- Uzené, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	C	
0307 60 10	-- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	C	
0307 79 10	--- Uzení, též bez krunýřů, též vaření před uzením nebo během něj, jinak neupravení	20	C	
0307 89 10	--- Uzené, též bez krunýřů, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	C	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0307 99 10	--- Uzené, též bez krunýřů, též vařené před uzením nebo během něj, jinak neupravené	20	C	
0407 11 00	-- Slepice druhu <i>Gallus domesticus</i>	35 €/1 000 p/st	E	
0407 19 19	----- Ostatní	35 €/1 000 p/st	E	
0407 21 00	-- Slepice druhu <i>Gallus domesticus</i>	30,4 €/100 kg/net	E	
0407 29 10	--- Z domácí drůbeže, jiné než slepice druhu <i>Gallus domesticus</i>	30,4 €/100 kg/net	E	
0407 90 10	-- Z domácí drůbeže	30,4 €/100 kg/net	E	
0408 11 80	--- Ostatní	142,3 €/100 kg/net	E	
0408 19 81	----- Tekuté	62 €/100 kg/net	E	
0408 19 89	----- Ostatní, včetně zmrazených	66,3 €/100 kg/net	E	
0408 91 80	--- Ostatní	137,4 €/100 kg/net	E	
0408 99 80	--- Ostatní	35,3 €/100 kg/net	E	
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0707 00 05	– Okurky salátové	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0709 91 00	-- Artyčoky	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0709 93 10	--- Cukety	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0710 40 00	– Kukuřice cukrová	5,1 + 9,4 €/100 kg/net	D	TQSC

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0805 10 20	-- Sladké pomeranče, čerstvé	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0805 20 10	-- Klementinky	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0805 20 30	-- Monreale a satsuma	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0805 20 50	-- Mandarinky a wilkingy	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0805 20 70	-- Tangerine	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0805 20 90	-- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0805 50 10	-- Citrony (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>)	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0806 10 10	-- Stolní hrozny	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0808 10 80	-- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0808 30 90	-- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0809 10 00	– Meruňky	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0809 21 00	-- Višeň obecná (<i>Prunus cerasus</i>)	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0809 29 00	-- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
0809 30 10	-- Nektarinky	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0809 30 90	-- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
0809 40 05	-- Švestky	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
1001 11 00	-- Osivo	148 €/t	D	
1001 19 00	-- Ostatní	148 €/t	D	
1001 91 90	--- Ostatní	95 €/t	D	
1001 99 00	-- Ostatní	95 €/t	D	TQCW
1002 10 00	– Osivo	93 €/t	D	
1002 90 00	– Ostatní	93 €/t	D	
1003 90 00	– Ostatní	93 €/t	D	
1004 10 00	– Osivo	89 €/t	D	
1004 90 00	– Ostatní	89 €/t	D	
1108 11 00	-- Pšeničný škrob	224 €/t	D	
1108 12 00	-- Kukuřičný škrob	166 €/t	D	
1108 13 00	-- Bramborový škrob	166 €/t	D	
1108 14 00	-- Maniokový škrob	166 €/t	D	
1108 19 10	--- Rýžový škrob	216 €/t	D	
1108 19 90	-- Ostatní	166 €/t	D	
1604 14 21	----- V rostlinném oleji	24	D	
1604 14 26	----- Filé známé jako „hřbety“	24	D	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
1604 14 28	----- Ostatní	24	D	
1604 14 31	----- V rostlinném oleji	24	D	
1604 14 36	----- Filé známé jako „hřbety“	24	D	
1604 14 38	----- Ostatní	24	D	
1604 14 41	----- V rostlinném oleji	24	D	
1604 14 46	----- Filé známé jako „hřbety“	24	D	
1604 14 48	----- Ostatní	24	D	
1604 14 90	--- Pelamidy (<i>Sarda</i> spp.)	25	D	
1604 20 70	--- Z tuňáků, tuňáka pruhovaného (bonito) a ostatních ryb rodu <i>Euthynnus</i>	24	D	
1605 10 00	– Krabi	8	D	
1605 21 90	--- Ostatní	20	D	TQShrimps
1605 29 00	-- Ostatní	20	D	TQShrimps
1605 30 90	-- Ostatní	20	C	
1605 51 00	-- Ústřice	20	C	
1605 52 00	-- Hřebenatky	20	C	
1605 53 10	--- V hermeticky uzavřených obalech	20	D	
1605 53 90	--- Ostatní	20	D	
1605 54 00	-- Sépie a olihně	20	C	
1605 55 00	-- Chobotnice	20	C	
1605 56 00	-- Mlži, srdcovkovití a návky	20	C	
1605 57 00	-- Ušeň	20	C	
1605 58 00	-- Hlemýždi, jiní než mořští plži	20	C	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
1605 59 00	-- Ostatní	20	C	
1701 12 10	--- Určený k rafinaci	33,9 €/100 kg/net	D	
1701 12 90	--- Ostatní	41,9 €/100 kg/net	D	
1701 13 10	--- Určený k rafinaci	33,9 €/100 kg/net	D	
1701 13 90	--- Ostatní	41,9 €/100 kg/net	D	
1701 14 10	--- Určený k rafinaci	33,9 €/100 kg/net	D	
1701 14 90	--- Ostatní	41,9 €/100 kg/net	D	
1701 91 00	-- S přísadou aromatických přípravek nebo barviv	41,9 €/100 kg/net	D	
1701 99 10	--- Bílý cukr	41,9 €/100 kg/net	D	
1701 99 90	--- Ostatní	41,9 €/100 kg/net	D	
2005 80 00	- Kukuřice cukrová (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)	5,1 + 9,4 €/100 kg/net	E	TQSC
2009 61 10	--- V hodnotě převyšující 18 € za 100 kg čisté hmotnosti	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
2009 69 19	---- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
2009 69 51	----- Koncentrovaná	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
2009 69 59	----- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
2204 30 92	---- Koncentrovaný	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
2204 30 94	---- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
2204 30 96	---- Koncentrovaný	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
2204 30 98	----- Ostatní	Viz příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1101/2014 (s. 679–718)	AV0+EP	
8702 10 11	---- Nová	16	C	
8702 10 19	---- Použítá	16	C	
8702 10 91	---- Nová	10	C	
8702 10 99	---- Použítá	10	C	
8702 90 11	---- Nová	16	C	
8702 90 19	---- Použítá	16	C	
8702 90 31	----- Nová	10	C	
8702 90 39	----- Použítá	10	C	
8702 90 90	-- S jinými motory	10	C	
8703 21 10	---- Nová	10	C	
8703 22 10	---- Nová	10	D	
8703 22 90	---- Použítá	10	D	
8703 23 11	----- Motorové karavany	10	D	
8703 23 19	----- Ostatní	10	D	
8703 23 90	---- Použítá	10	D	
8703 24 10	---- Nová	10	D	
8703 24 90	---- Použítá	10	D	
8703 31 10	---- Nová	10	D	
8703 31 90	---- Použítá	10	D	
8703 32 11	----- Motorové karavany	10	D	
8703 32 19	----- Ostatní	10	D	
8703 32 90	---- Použítá	10	D	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
8703 33 11	----- Motorové karavany	10	D	
8703 33 19	----- Ostatní	10	D	
8703 33 90	---- Použité	10	D	
8703 90 10	-- S elektrickými motory	10	C	
8703 90 90	-- Ostatní	10	C	
8704 21 10	---- Speciálně konstruovaná pro přepravu vysoce radioaktivních materiálů (Euratom)	3,5	B	
8704 21 31	----- Nová	22	B	
8704 21 39	----- Použité	22	B	
8704 21 91	----- Nová	10	B	
8704 21 99	----- Použité	10	B	
8704 22 10	---- Speciálně konstruovaná pro přepravu vysoce radioaktivních materiálů (Euratom)	3,5	B	
8704 22 91	---- Nová	22	B	
8704 22 99	---- Použité	22	B	
8704 23 10	---- Speciálně konstruovaná pro přepravu vysoce radioaktivních materiálů (Euratom)	3,5	B	
8704 23 91	----- Nová	22	B	
8704 23 99	----- Použité	22	B	
8704 31 10	----- Speciálně konstruovaná pro přepravu vysoce radioaktivních materiálů (Euratom)	3,5	B	
8704 31 31	----- Nová	22	B	
8704 31 39	----- Použité	22	B	
8704 31 91	----- Nová	10	B	

Položka sazebníku (KN 2015)	Popis zboží dle KN 2015 (viz poznámka 1)	Základní sazba	Kategorie fáze	Poznámka
8704 31 99	----- Použitá	10	B	
8704 32 10	--- Speciálně konstruovaná pro přepravu vysoce radioaktivních materiálů (Euratom)	3,5	B	
8704 32 91	----- Nová	22	B	
8704 32 99	----- Použitá	22	B	
Note 1:	definice produktů v tomto seznamu je dána kódy KN uvedenými v prováděcím nařízení Komise (EU) č. 1101/2014			
Note 2:	ex 0305 72 00 a ex 0305 79 00 – pouze ze pstruha vymezeného kódem KN 0305 43 00			
Note 3:	ex 0306 16 10, ex 0306 17 10, ex 0306 26 10 a ex 0306 27 10 – jiní než v bezprostředním obalu o čisté hmotnosti nepřesahující 2 kg			

PŘÍLOHA 2-B

PROHLÁŠENÍ STRAN TÝKAJÍCÍ SE SPRÁVY CELNÍCH KVÓT

ODDÍL A

Prohlášení týkající se správy celních kvót pro hovězí, telecí a vepřové maso v rámci této dohody ze strany Evropské unie

1. Obecně platí, že správa celních kvót by měla co nejvíce napomáhat obchodu. Konkrétně nesmí narušovat ani znemožňovat plnění závazků, jež strany sjednaly v oblasti přístupu na trh; musí být transparentní a předvídatelná, minimalizovat transakční náklady obchodníků, maximalizovat míry čerpání a předcházet potenciálním spekulacím.

Struktura systému dovozních licencí

Čtvrtletní období s možností převodu nevyužitých množství celní kvóty do dalších období

2. V každém ze čtyř čtvrtletí hospodářského roku bude na žádosti o licence dáno k dispozici 25 % roční celní kvóty.
3. Případná zbývající množství dostupná na konci jednoho čtvrtletí budou až do konce hospodářského roku automaticky převáděna do následujícího čtvrtletí.

Období pro podávání žádostí o dovozní licence

4. Žádost o dovozní licenci budou přijímány nejpozději 45 kalendářních dnů před začátkem každého čtvrtletí a dovozní licence se vydá nejpozději 30 kalendářních dnů před začátkem čtvrtletí.
5. Pokud poptávka po licencích během období pro podávání žádostí převyší množství dostupná pro dané čtvrtletí, budou licence přiděleny poměrně.
6. Nebude-li množství dostupné pro čtvrtletí během období pro podávání žádostí přiděleno v plné výši, poskytne se zbývající množství k dispozici způsobilým žadatelům, kteří o ně budou smět žádat po zbývající část daného čtvrtletí. Dovozní licence budou na vyžádání vydávány automaticky až do té doby, než bude množství dostupné pro dané období zcela vyčerpáno.

Platnost licencí

7. Dovozní licence je platná:
 - a) od data vydání nebo data začátku čtvrtletí, pro které je vydána, podle toho, co nastane později; a
 - b) po dobu pěti měsíců od použitelného data podle písmene a) nebo do konce hospodářského roku, podle toho, co nastane dříve.
8. Dovozní licence lze použít v kterémkoli místě vstupu na celní území Evropské unie a pro více zásilek.

Kritéria způsobilosti

9. Kritéria způsobilosti a metody přidělování by měly zajišťovat, aby byly kvóty přiděleny osobám, jež je nejpravděpodobněji využijí, a nesmějí vytvářet překážky bránící dovozu.

10. Během období pro podávání žádostí se za způsobilé žadatele v případě dovozu hovězího a telecího masa považují tradiční dovozci hovězího, bizoního nebo telecího masa a v případě dovozu vepřového masa tradiční dovozci hovězího, bizoního, telecího nebo vepřového masa.
11. V každém čtvrtletí po období pro podávání žádostí, kdy jsou licence poskytovány na vyžádání, budou kritéria způsobilosti pro žadatele rozšířena tak, aby zahrnovala i velkoobchodníky a akreditované zpracovatele masa.

Jistoty

Jistoty vázané na žádosti o dovozní licenci

12. S žádostí o licenci bude složena jistota v maximální výši 95 EUR za tunu hovězího masa a v maximální výši 65 EUR za tunu vepřového masa.

Převod licence a odpovídající jistota

13. Licence nelze převádět.

Vrácení licence a odpovídající jistota

14. Nevyužitá množství licence lze vrátit před uplynutím licence a nejpozději čtyři měsíce před koncem hospodářského roku. Každý držitel licence může vrátit až 30 % množství své licence. Při vrácení takového množství se uvolní 60 % odpovídající jistoty.
15. Veškerá vrácená množství budou neprodleně dána k dispozici dalším způsobilým žadatelům, kteří o ně mohou žádat po zbývající část daného čtvrtletí, a pokud o ně nikdo nepožádá, budou převedena do dalších čtvrtletí.

Uvolnění jistoty a uvolnění celé jistoty při uskutečnění 95 % dovozu

16. Jistoty se uvolňují v poměrné výši pokaždé, když dojde k dovozu.
17. Jakmile je dovezeno 95 % množství licence dovozce, uvolní se celá jistota.

ODDÍL B

Prohlášení týkající se správy celních kvót pro sýr v rámci této dohody ze strany Kanady

1. Obecně platí, že správa celních kvót by měla co nejvíce napomáhat obchodu. Konkrétně nesmí narušovat ani znemožňovat plnění závazků, jež strany sjednaly v oblasti přístupu na trh; musí být transparentní a předvídatelná, minimalizovat transakční náklady obchodníků, maximalizovat míry čerpání a předcházet potenciálním spekulacím.
2. Kritéria způsobilosti a metody přidělování by měly zajišťovat, aby byly kvóty přiděleny osobám, jež je nejpravděpodobněji využijí, a nesmějí vytvářet překážky bránící dovozu.

Struktura systému dovozních licencí

3. Množství roční celní kvóty se každý rok přidělí mezi způsobilé žadatele.

4. Metoda přidělování celní kvóty umožní každý rok vstup nových účastníků na trhu. Během zaváděcího období v letech 1 až 5 bude pro nové účastníky na trhu každý rok k dispozici alespoň 30 % celní kvóty. Po skončení zaváděcího období bude počínaje rokem 6 a v následujících letech pro nové účastníky na trhu k dispozici alespoň 10 % množství celní kvóty.
5. Množství celní kvóty se bude přidělovat na základě kalendářního roku. Žádosti všech zainteresovaných stran budou přijímány a zpracovávány podle ustanovení Ujednání o pravidlech pro správu celních kvót pro zemědělské výrobky dle vymezení definice v článku 2 Dohody o zemědělství, ministerské rozhodnutí WT/MIN(13)/39 ze dne 7. prosince 2013, přičemž žádosti bude možné podávat po dobu čtyř až šesti týdnů. Dovoz bude možné zahájit počínaje prvním dnem roku.
6. V případě, že celní kvóta nebude po skončení postupu podávání žádostí podle bodu 3 zcela přidělena, budou dostupná množství neprodleně nabídnuta způsobilým žadatelům poměrně podle jejich přídělů, nebo na vyžádání, pokud po první nabídce bude stále k dispozici volné množství.

Kritéria způsobilosti

7. Způsobilý žadatel musí mít minimálně trvalý pobyt v Kanadě a celý rok vykazovat pravidelnou činnost v kanadském odvětví výroby sýru.
8. Během zaváděcího období v letech 1 až 5 se za nového účastníka na trhu považuje způsobilý žadatel, který není držitelem přídělů z kanadské celní kvóty na sýr v rámci WTO.
9. Po skončení zaváděcího období se počínaje rokem 6 a v následujících letech za nového účastníka na trhu považuje způsobilý žadatel, který není držitelem přídělů z kanadské celní kvóty na sýr v rámci WTO nebo který v předchozím roce neobdržel příděl z celních kvót podle této dohody.
10. Za nového účastníka na trhu je subjekt považován po dobu tří let.
11. Jakmile již žadatel není považován za nového účastníka na trhu, přistupuje se k němu jako ke všem ostatním žadatelům.
12. Kanada může zvážit možnost, že by omezila velikost přídělů na určité procento, pokud to bude považovat za nezbytné pro podporu konkurenčního, spravedlivého a vyváženého dovozního prostředí.

Využívání dovozních přídělů a dovozní povolení

13. Příděl z celní kvóty je platný jeden kvótový rok, nebo byl-li vydán po začátku kvótového roku, po zbývající část kvótového roku.
14. Aby byl zajištěn soulad dovozu s domácími tržními podmínkami a minimalizovaly se překážky dovozu, bude držitel přídělů za normálních podmínek moci svůj příděl využít pro dovoz jakéhokoli produktu, na který se vztahuje celní kvóta, kdykoli během roku.
15. Dovozece na základě svého přídělů předloží žádost o dovozní povolení pro každou zásilku produktu, na který se vztahuje celní kvóta, kterou hodlá dovést do Kanady. Dovozní povolení jsou běžně vydávána automaticky na vyžádání prostřednictvím elektronického systému vydávání povolení kanadské vlády. Podle současných pravidel lze o dovozní povolení požádat nejpozději 30 dnů před plánovaným datem vstupu a povolení jsou platná po dobu pěti dnů před vstupem a 25 dnů po vstupu.
16. Povolení nelze převádět.
17. Dovozní povolení lze změnit nebo zrušit.

18. Převod přidělu lze povolit.
 19. U držitele přidělu, který v některém roce využije méně než 95 % svého přidělu, může být v následujícím roce uplatněna sankce za nedostatečné využívání a držitel v daném roce obdrží přiděl, který odráží skutečnou míru využití předchozího přidělu. Držitel přidělu, u kterého bude uplatněna sankce za nedostatečné využívání, bude před konečným přidělením celní kvóty upozorněn.
 20. Držitel přidělu může do určeného data nevyužitě množství svého přidělu vrátit. Vracená množství budou pro účely uplatnění sankce za nedostatečné využívání považována za využitá. Opakované vrácení lze sankcionovat.
 21. Vracená množství se obvykle v den po uplynutí lhůty pro vrácení dají k dispozici držitelům přidělu, kteří o ně projeví zájem a kteří nevrátili žádné nevyužitě množství svého přidělu. Pokud i poté zbývá volné množství, může být nabídnuto třetím stranám, které o ně projeví zájem.
 22. Lhůta pro vrácení bude stanovena na dostatečně brzké datum, aby poskytovala dostatek času pro využití vrácených množství, a zároveň na datum dostatečně pozdní, aby držitelům přidělů umožňovala určit své potřeby dovozu do konce roku, pokud možno tedy přibližně uprostřed kvótového roku.
-

PŘÍLOHA 4-A

SPOLUPRÁCE V OBLASTI PŘEDPISŮ TÝKAJÍCÍCH SEMOTOROVÝCH VOZIDEL

Článek 1

Cíle a účel

1. Strany berou na vědomí spolupráci mezi Kanadou a Evropskou komisí v oblasti vědy a technologie.
2. Strany potvrzují svůj společný závazek zlepšovat bezpečnost a environmentální výkonnost vozidel a usilovat o harmonizaci v rámci *Globální dohody z roku 1998 spravované Světovým fórem pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel* (WP.29) („*Globální dohoda z roku 1998*“) Evropské hospodářské komise OSN („EHK OSN“).
3. Strany jsou si vědomy svého závazku zintenzivnit úsilí, pokud jde o spolupráci v oblasti regulace podle této kapitoly a kapitoly dvacet jedna (Spolupráce v oblasti regulace).
4. Strany uznávají, že každá strana má právo určit si svoji požadovanou úroveň zdraví, bezpečnosti a ochrany životního prostředí a ochrany spotřebitele.
5. Strany si přejí posílit spolupráci a zvýšit účinné využívání zdrojů v oblastech, které souvisejí s technickými předpisy týkajícími se motorových vozidel, způsobem, který neohrožuje schopnost jednotlivých stran plnit své povinnosti.
6. Účelem této přílohy je posílit spolupráci a komunikaci, včetně výměny informací, ohledně výzkumných činností v oblasti bezpečnosti a environmentální výkonnosti motorových vozidel v souvislosti s přípravou nových technických předpisů nebo souvisejících norem a podporovat mezi stranami uplatňování a uznávání celosvětových technických předpisů v rámci *Globální dohody z roku 1998* a případnou budoucí harmonizaci, pokud jde o zlepšování a jiný vývoj v oblastech technických předpisů pro motorová vozidla nebo souvisejících norem.

Článek 2

Oblasti spolupráce

Strany se vynasnaží sdílet informace a spolupracovat při činnostech v těchto oblastech:

- a) příprava a zavádění technických předpisů nebo souvisejících norem;
- b) přezkumy fungování technických předpisů nebo souvisejících norem;
- c) příprava a šíření informací týkajících se předpisů nebo souvisejících norem pro motorová vozidla pro využití spotřebiteli;
- d) výměna údajů z výzkumu a výměna informací a výsledků v souvislosti s přípravou nových předpisů nebo souvisejících norem týkajících se bezpečnosti vozidel a pokročilých technologií pro snižování emisí a pro elektrická vozidla;
a
- e) výměna dostupných informací o zjišťování závad souvisejících s bezpečností nebo s emisemi a o nedodržování technických předpisů.

Článek 3

Formy spolupráce

Strany se vynasnaží udržovat otevřený a průběžný dialog v oblasti technických předpisů nebo souvisejících norem týkajících se motorových vozidel. Za tímto účelem se strany vynasnaží:

- a) alespoň jednou ročně uspořádat setkání (včetně setkání konaných v rámci zasedání WP.29) prostřednictvím videokonference, nebo v případě přímého setkání střídavě v Kanadě a v Evropské unii;
- b) sdílet informace o domácích a mezinárodních programech a agendách, včetně plánování výzkumných programů v souvislosti s přípravou nových technických předpisů nebo souvisejících norem;
- c) společně přispívat k podpoře a prosazování větší mezinárodní harmonizace technických požadavků prostřednictvím mnohostranných fór, jako je *Globální dohoda z roku 1998*, jakož i prostřednictvím spolupráce při plánování iniciativ na podporu takových aktivit;
- d) sdílet a projednávat plány v oblasti výzkumu a vývoje technických předpisů nebo souvisejících norem týkajících se bezpečnosti motorových vozidel a životního prostředí;
- e) provádět společné analýzy, vypracovávat vzájemně přínosné, praktické a vhodné metodiky a přístupy s cílem podpořit a usnadnit vývoj technických předpisů nebo souvisejících norem týkajících se motorových vozidel; a
- f) rozvíjet další opatření pro spolupráci.

Článek 4

Zapracování předpisů OSN do kanadských předpisů

1. Strany berou na vědomí, že Kanada s úpravami, které považuje za nezbytné, zapracovala do svého předpisu *Motor Vehicle Safety Regulations*, C.R.C., c. 1038 technické předpisy obsažené v předpisech OSN, které jsou uvedeny v příloze 4-A-1.
2. Kanada si ponechává právo měnit své právní předpisy, a to včetně změn nebo revizí týkajících se toho, které předpisy OSN jsou zapracovány do jejího práva, nebo způsobu nebo rozsahu zapracování těchto předpisů do jejího práva. Před zavedením takových změn informuje Kanada Evropskou unii a musí být na požádání připravena poskytnout odůvodnění daných změn. Kanada nadále uznává příslušné předpisy OSN s výjimkou případu, kdy by to vedlo k nižší úrovni bezpečnosti, než jakou zavedly změny, nebo kdy by to ohrožovalo severoamerickou integraci.
3. Strany zahájí technické konzultace s cílem určit nejpozději do tří let po vstupu této dohody v platnost, zda by technické předpisy obsažené v předpisech OSN, které jsou uvedeny v příloze 4-A-2, měly být s úpravami, které Kanada považuje za nezbytné, rovněž zapracovány do kanadského předpisu *Motor Vehicle Safety Regulations*. Tyto technické předpisy by měly být zapracovány s výjimkou případu, kdy by poskytovaly nižší úroveň bezpečnosti než kanadské předpisy nebo kdy by ohrožovaly severoamerickou integraci.
4. Strany zahájí rovněž další technické konzultace s cílem určit, zda by do přílohy 4-A-2 měly být zavedeny další technické předpisy.
5. Kanada sestaví a vede seznam technických předpisů obsažených v předpisech OSN, které jsou zapracovány do kanadského předpisu *Motor Vehicle Safety Regulations*. Tento seznam Kanada zveřejní.
6. Strany si ve snaze podporovat sblížování právních předpisů v rámci možností vzájemně vyměňují informace o svých technických předpisech týkajících se bezpečnosti motorových vozidel.

Článek 5

Pozitivní zohlednění technických předpisů druhé strany

Při přípravě nového technického předpisu týkajícího se motorových vozidel a jejich součástí nebo při změně stávajícího předpisu strana zohlední technické předpisy druhé strany, včetně předpisů přijatých v rámci *Světového fóra pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel (WP.29)* EHK OSN. Na žádost druhé strany strana podá vysvětlení ohledně rozsahu, v jakém při přípravě svých nových technických předpisů zohlednila technické předpisy této druhé strany.

Článek 6

Spolupráce se Spojenými státy americkými

Strany uznávají, že mají společný zájem spolupracovat se Spojenými státy americkými v oblasti technických předpisů týkajících se motorových vozidel. Uzavřou-li Evropská unie a Spojené státy dohodu nebo ujednání o harmonizaci svých technických předpisů týkajících se motorových vozidel, budou strany spolupracovat a společně rozhodnou, zda by měly uzavřít podobnou dohodu nebo ujednání.

PŘÍLOHA 4-A-1

Seznam podle čl. 4 odst. 1 přílohy 4-A

Předpis OSN	Název předpisu OSN	Kanadský předpis, do kterého je předpis OSN zcela nebo částečně zapracován	Název kanadského předpisu, do kterého je předpis OSN zcela nebo částečně zapracován
č. 98	Jednotná ustanovení pro schvalování světlometů motorových vozidel vybavených výbojkovými zdroji světla	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 112	Jednotná ustanovení pro schvalování světlometů motorových vozidel s asymetrickým potkávacím světlem a/nebo dálkovým světlem a vybavených žárovkami a/nebo LED moduly	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 113	Jednotná ustanovení pro schvalování typu světlometů motorových vozidel se symetrickým potkávacím světlem a/nebo dálkovým světlem a vybavených žárovkami, výbojkovými zdroji světla nebo LED moduly	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 51	Jednotná ustanovení o schvalování motorových vozidel, která mají nejméně čtyři kola, z hlediska jejich emisí hluku	CMVSS 1106 (*)	Noise Emissions
č. 41	Jednotná ustanovení pro schvalování motocyklů z hlediska hluku	CMVSS 1106 (*)	Noise Emissions
č. 11	Jednotná ustanovení pro schvalování typu vozidel z hlediska zámků dveří a součástí upevnění dveří	CMVSS 206 (*)	Door Locks and Door Retention Components
č. 116 (pouze imobilizér)	Jednotná ustanovení pro ochranu motorových vozidel proti neoprávněnému použití (pouze imobilizér)	CMVSS 114 (*)	Theft Protection and Rollaway Prevention
č. 42	Jednotná ustanovení pro schvalování typu vozidel z hlediska jejich předních a zadních ochranných zařízení (nárazníky apod.)	CMVSS 215 (*)	Bumpers
č. 78	Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel kategorií L1, L2, L3, L4 a L5 z hlediska brzdění	CMVSS 122 (*)	Motorcycle Brake Systems

Předpis OSN	Název předpisu OSN	Kanadský předpis, do kterého je předpis OSN zcela nebo částečně zapracován	Název kanadského předpisu, do kterého je předpis OSN zcela nebo částečně zapracován
č. 8	Jednotná ustanovení pro schvalování typu světlometů motorových vozidel s asymetrickým potkávacím světlem a/nebo dálkovým světlem a vybavených halogenovými žárovkami (H1, H2, H3, HB3, HB4, H7, H8, H9, HIR1, HIR2 a/nebo H11)	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 20	Jednotná ustanovení pro schvalování typu světlometů motorových vozidel s asymetrickým potkávacím světlem a/nebo dálkovým světlem a vybavených halogenovými žárovkami (žárovky H4)	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 31	Jednotná ustanovení pro schvalování světlometů motorových vozidel typu „sealed-beam“ (SB) vyzařujících evropské asymetrické potkávací světlo nebo dálkové světlo nebo obojí	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 57	Jednotná ustanovení pro schvalování světlometů pro motocykly a vozidla za ně považovaná	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 72	Jednotná ustanovení pro schvalování typu světlometů motocyklů s asymetrickým potkávacím světlem a dálkovým světlem a vybavených halogenovými žárovkami (žárovkami kategorie HS1)	CMVSS 108 (*)	Lighting System and Retro-reflective Devices
č. 13H (pouze elektronické řízení stability)	Jednotná ustanovení pro schvalování osobních automobilů z hlediska brzdění (pouze elektronické řízení stability)	CMVSS 126	Electronic Stability Control Systems
č. 60	Jednotná ustanovení pro schvalování dvoukolových motocyklů a mopedů z hlediska řidičem ovládaných ovladačů, včetně identifikace ovladačů, sdělovačů a indikátorů	CMVSS 123	Motorcycle Controls and Displays
č. 81	Jednotná ustanovení pro schvalování zpětných zrcátek dvoukolových motorových vozidel, též s postranním vozíkem, z hlediska montáže zpětných zrcátek na říditka	CMVSS 111	Mirrors

(*) Ve znění ke dni 13. února 2013.

PŘÍLOHA 4-A-2

Seznam podle čl. 4 odst. 3 přílohy 4-A

Předpis OSN	Název předpisu OSN
č. 12	Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel z hlediska ochrany řidiče před mechanismem řízení v případě nárazu
č. 17	Jednotná ustanovení pro schvalování typu vozidel z hlediska sedadel, jejich ukotvení a opěrek hlavy
č. 43	Jednotná ustanovení pro schválení typu bezpečnostních zasklívacích materiálů a jejich montáž ve vozidlech
č. 48	Jednotná ustanovení pro schvalování typu vozidel z hlediska montáže zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci
č. 87	Jednotná ustanovení pro schvalování denních světil motorových vozidel
č. 53	Jednotná ustanovení pro schvalování vozidel kategorie L3 z hlediska montáže zařízení pro osvětlení a světelnou signalizaci
č. 116	Jednotná technická pravidla pro ochranu motorových vozidel proti neoprávněnému použití
č. 123	Jednotná ustanovení pro schvalování typu motorových vozidel z hlediska adaptivního předního osvětlovacího systému (AFS)

PŘÍLOHA 5-A

PŘÍSLUŠNÉ ORGÁNY

Příslušné orgány Evropské unie

1. Na kontrole se podílejí vnitrostátní útvary jednotlivých členských států a Evropská komise. V tomto ohledu platí, že:
 - a) při vývozu do Kanady jsou za kontrolu podmínek a požadavků týkajících se produkce, jakož i za inspekce nebo kontroly vyplývající z právních předpisů, a za vydávání osvědčení dokládajících dodržení dohodnutých sanitárních nebo fytosanitárních opatření a požadavků odpovědné členské státy;
 - b) při dovozu z Kanady jsou za kontrolu dodržování dovozních podmínek Evropské unie odpovědné členské státy; a
 - c) Evropská komise je odpovědná za celkovou koordinaci, kontrolu nebo audity kontrolních systémů a nezbytná opatření, včetně legislativních, pro zajištění jednotného používání norem a požadavků této dohody.

Příslušné orgány Kanady

2. Za uplatňování sanitárních nebo fytosanitárních opatření v případě zvířat a živočišných produktů, rostlin a rostlinných produktů domácí produkce a vyvážených a dovážených zvířat a živočišných produktů, rostlin a rostlinných produktů a za vydávání osvědčení dokládajících dodržení dohodnutých sanitárních nebo fytosanitárních opatření jsou, pokud není uvedeno jinak, odpovědné:
 - a) kanadská potravinářská inspekce (CFIA);
 - b) případně ministerstvo zdravotnictví; nebo
 - c) nástupnický subjekt oznámený druhé straně.
-

PŘÍLOHA 5-B

REGIONÁLNÍ PODMÍNKY

Nákazy, ohledně kterých lze přijímat regionalizační rozhodnutí:

Nákazy

1. Slintavka a kulhavka
2. Vezikulární stomatitida
3. Vezikulární choroba prasat
4. Mor skotu
5. Mor malých přežvýkavců
6. Plicní nákaza skotu
7. Nodulární dermatitida
8. Horečka Údolí Rift
9. Katarální horečka ovčí
10. Neštovice ovčí a neštovice koz
11. Mor koní
12. Africký mor prasat
13. Klasický mor prasat
14. Influenza ptáků podléhající hlášení
15. Newcastleská choroba
16. Venezuelská encefalomyelitida koní
17. Epizootické hemoragické onemocnění

Nákazy vodních živočichů

Strany mohou projednat seznam nákaz vodních živočichů na základě Kodexu zdraví vodních živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat (OIE).

PŘÍLOHA 5-C

POSTUP UZNÁVÁNÍ REGIONÁLNÍCH PODMÍNEK

Nákazy zvířat

Bude dohodnuto později.

Škůdci rostlin

Bude dohodnuto později.

PŘÍLOHA 5-D

POKYNY PRO URČENÍ, UZNÁNÍ A ZACHOVÁNÍ ROVNOCENNOSTI

Určení a uznání rovnocennosti

Bude dohodnuto později.

Zachování rovnocennosti

1. Má-li strana v úmyslu přijmout, změnit nebo zrušit sanitární nebo fyto-sanitární opatření v oblasti, u níž učinila uznání rovnocennosti, jak stanoví čl. 5.6 odst. 3 písm. a), nebo uznání popsané v čl. 5.6 odst. 3 písm. b), měla by tato strana:
 - a) posoudit, zda přijetí, změna nebo zrušení daného sanitárního nebo fyto-sanitárního opatření může uznání ovlivnit;
a
 - b) oznámit svůj úmysl přijmout, změnit nebo zrušit dané sanitární nebo fyto-sanitární opatření, jakož i výsledek posouzení podle písmene a) druhé straně. Oznámení by mělo být učiněno dostatečně včas, aby bylo ještě možné provést změny a vzít v úvahu připomínky.
2. Pokud strana přijme, změní nebo zruší sanitární nebo fyto-sanitární opatření v oblasti, u níž učinila uznání, měla by dovážející strana nadále přijímat uznání rovnocennosti podle čl. 5.6 odst. 3 písm. a), nebo případně uznání popsané v čl. 5.6 odst. 3 písm. b) u dané oblasti do doby, než vyvážející straně sdělí, zda musí být splněny zvláštní podmínky, a tyto zvláštní podmínky vyvážející straně poskytne. Dovážející strana by měla přípravu těchto zvláštních podmínek konzultovat s vyvážející stranou.

PŘÍLOHA 5-E

UZNÁVÁNÍ SANITÁRNÍCH NEBO FYTOSANITÁRNÍCH OPATŘENÍ

Obecné poznámky

1. Změní-li strana sanitární nebo fytosanitární opatření uvedené v této příloze, použije se pozměněné sanitární nebo fytosanitární opatření na dovoz druhé strany s přihlédnutím k bodu 2 přílohy 5-D. Informace o aktualizovaných sanitárních nebo fytosanitárních opatřeních jsou k dispozici v legislativních publikacích jednotlivých stran.
2. Pokud dovážející strana rozhodne, že zvláštní podmínka uvedená v této příloze již není nutná, oznámí tato strana druhé straně v souladu s článkem 26.5, že uvedená zvláštní podmínka již pro dovoz druhé strany neplatí.
3. Pro upřesnění je třeba uvést, že na dovoz druhé strany se v příslušných případech vztahuje sanitární nebo fytosanitární opatření dovážející strany, na něž není jinak v této příloze uveden odkaz, nebo opatření dovážející strany, které není sanitárním nebo fytosanitárním opatřením.

ODDÍL A

Sanitární opatření

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)

Sperma

Skot

Zdraví zvířat	Směrnice 88/407	— <i>Health of Animals Act</i> , S. C. 1990, c. 21 — <i>Health of Animals Regulations</i> , C.R.C., c. 296	Středisko pro odběr spermatu klinicky bez paratuberkulózy	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> — CFIA Artificial Insemination Program (program umělé inseminace CFIA)	Směrnice 88/407	1. Enzoootická leukóza skotu: (sérum) enzymová imunoanalýza s enzymem vázaným na imunosorbent (ELISA) Navíc by, pokud možno, měla být biologická matka potenciálního plemenného býka podrobena testu ELISA na enzootickou leukózu skotu, který se provádí po odstavení a který musí mít negativní výsledky.

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)
						Tento test u biologické matky je požadován pro vývoz spermatu do členských států Evropské unie, je-li sperma odebráno od plemenného býka mladšího 24 měsíců a negativní test ELISA je vyžadován po dosažení tohoto věku. Tento test není vyžadován, pokud potenciální plemenný býk pochází ze stáda, které má kanadskou veterinární akreditaci pro enzootickou leukózu skotu; a 2. Infekční rinotracheitida skotu: (sérum) ELISA V zařízeních, která jsou prostá infekční rinotracheitidy skotu a která jsou schválena pro vývoz do Evropské unie, musí být jednou za půl roku prováděno vyšetření na infekční rinotracheitidu skotu u všech zvířat zde pobývajících. Vyvážet sperma do Evropské unie mohou pouze zařízení, která jsou negativní na infekční rinotracheitidu skotu.

Embrya

skotu získaná in vivo

Zdraví zvířat	Směrnice 89/556	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>, část XIII		— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> — CFIA Embryo Export Approval Program (program schvalování vývozu embryí CFIA)	Směrnice 89/556 Rozhodnutí 2006/168 2007/240	1. Dárkyně šest měsíců bezprostředně před odběrem pobývaly v Kanadě nejvýše ve dvou stádech: a) která podle úředních zjištění byla prostá tuberkulózy; b) která podle úředních zjištění byla prostá brucelózy; c) která byla prostá enzootické leukózy skotu nebo v nichž v předchozích třech letech žádné zvíře nevykazovalo klinické příznaky enzootické leukózy skotu; a

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)
						d) v nichž žádné zvíře v předchozích 12 měsících nevykazovalo klinické příznaky infekční rinotracheitidy skotu / infekční pustulární vulvovaginitidy. 2. Do vzdálenosti 10 km od místa, kde se nachází dárkyně, se během 30 dnů před odběrem neobjevilo žádné ohnisko epizootického hemoragického onemocnění; a 3. Sperma je odebíráno a skladováno ve střediscích pro odběr nebo skladováno ve střediscích pro skladování schválených CFIA, nebo je sperma odebíráno a skladováno ve střediscích pro odběr nebo skladováno ve střediscích pro skladování schválených příslušným orgánem třetí země, z níž je povolen vývoz spermatu do Evropské unie, nebo je sperma vyváženo z Evropské unie.

Čerstvé maso

Přezvýkavci, koňovití, prasata, drůbež, jeleni, králíci a běžci ve farmovém chovu

Veřejné zdraví	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005 2015/1375	— <i>- Meat Inspection Act</i>, R. S.C. 1985, c. 25 (1st Supp.) — <i>Meat Inspection Regulations</i>, 1990, S.O.R./90-288 — <i>Food and Drugs Act</i>, R.S.C., 1985, c. F-27 — <i>Food and Drug Regulations</i>, C.R.C., c. 870	1. Dodržování kanadských předpisů týkajících se přenosné spongiformní encefalopatie; 2. Pozdější vykolení není povoleno; 3. Dodržování mikrobiologických kritérií bezpečnosti potravin dovážející strany;	— <i>- Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations</i>, 1900 — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005 2015/1375	Viz dodatek A

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)
			4. Vepřové maso určené ke zpracování do produktů určených k přímé spotřebě je testováno nebo zmrazeno v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/1375; 5. Krev je odebírána metodou uzavřeného odběru; a 6. Maso pocházející ze zvířat, která byla nuceně poražena, není způsobilé k obchodování.			

Masné výrobky**Přezvýkavci, koňovití, prasata, drůbež a zvěř ve farmovém chovu**

Veřejné zdraví	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky, kromě zvláštní podmínky 4, je-li hotový výrobek tepelně ošetřen při teplotě, která je dostatečná pro zničení trichinel; 2. Dodržování produkto- vých norem dovážející strany; a 3. Dodržování mikrobiologických kritérií bezpečnosti potravin dovážející strany.	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky, kromě zvláštní podmínky 6 písm. a) v dodatku A, je-li hotový výrobek tepelně ošetřen při teplotě, která je dostatečná pro zničení trichinel; 2. Dodržování produkto- vých norem dovážející strany; a 3. Dodržování mikrobiologických kritérií bezpečnosti potravin dovážející strany.

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)

Mleté maso, masné polotovary

Přezhýkavci, koňovití, prasata, drůbež a zvěř ve farmovém chovu

Veřejné zdraví	Nářízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky; 2. Dodržování produktových norem dovážející strany; a 3. Dodržování mikrobiologických kritérií bezpečnosti potravin dovážející strany.	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nářízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky; 2. Dodržování produktových norem dovážející strany; a 3. Dodržování mikrobiologických kritérií bezpečnosti potravin dovážející strany.

Zpracované živočišné bílkoviny určené k lidské spotřebě

Přezhýkavci, koňovití, prasata, drůbež a zvěř ve farmovém chovu

Veřejné zdraví	Nářízení 852/2004 853/2004 854/2004	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky, kromě zvláštní podmínky 4, je-li hotový výrobek tepelně ošetřen při teplotě, která je dostatečná pro zničení trichinel; a	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nářízení 852/2004 853/2004 854/2004	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky, kromě zvláštní podmínky 6 písm. a) v dodatku A, je-li hotový výrobek tepelně ošetřen při teplotě, která je dostatečná pro zničení trichinel; a 2. Dodržování produktových norem dovážející strany.

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)
			2. Dodržování produkto- vých norem dovážející strany.			

Tavený nebo škvarený živočišný tuk určený k lidské spotřebě

Přezvýkavci, koňovití, prasata, drůbež a zvěř ve farmovém chovu

Veřejné zdraví	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky, kromě zvláštní podmínky 4; a	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004	1. Čerstvé maso použité k výrobě daných výrobků splňuje příslušné zvláštní podmínky, kromě zvláštní podmínky 6 písm. a) v dodatku A; a 2. Dodržování produktových norem dovážející strany.
			2. Dodržování produkto- vých norem dovážející strany.			

Zvířecí střeva určená k lidské spotřebě

Hovězí, skopová, kozí, vepřová

Veřejné zdraví	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Dodržování kanadských předpisů týkajících se přenosné spongiformní encefalopatie	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004	Dodržování předpisů Evropské unie týkajících se přenosné spongiformní encefalopatie

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)

Produkty rybolovu a živí mlži

Ryby a produkty rybolovu určené k lidské spotřebě

Veřejné zdraví	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005 2074/2005	— <i>Fish Inspection Act</i>, R.S. C. 1985, c. F-12 — <i>Fish Inspection Regulations</i>, C.R.C., c. 802 — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Uzené ryby balené do hermeticky uzavřených obalů, které nejsou zmrazené, obsahují nejméně 9 % soli (metoda vodní fáze). Má se za to, že systémy Kanady a Evropské unie poskytují s ohledem na mikrobiologické požadavky rovnocennou úroveň ochrany. Mikrobiologická kritéria uplatňovaná Kanadou a Evropskou unií pro sledování konečných produktů se však v některých ohledech liší. U vyvážených produktů je odpovědností vývozce zajistit, aby produkty splňovaly kritéria bezpečnosti potravin země dovozu.	— <i>Fish Inspection Act</i> — <i>Fish Inspection Regulations</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 2073/2005 2074/2005	Má se za to, že systémy Kanady a Evropské unie poskytují s ohledem na mikrobiologické požadavky rovnocennou úroveň ochrany. Mikrobiologická kritéria uplatňovaná Kanadou a Evropskou unií pro sledování konečných produktů se však v některých ohledech liší. U vyvážených produktů je odpovědností vývozce zajistit, aby produkty splňovaly kritéria bezpečnosti potravin země dovozu.

Vykuchané ryby bez hlav určené k lidské spotřebě

Zdraví zvířat	Směrnice 2006/88	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>, část XVI — <i>Reportable Disease Regulations</i>, S.O.R./91-2		— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>, část XVI	Směrnice 2006/88 Nařízení 1251/2008	

Veřejné zdraví	Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>, s. 34 — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>, část B, oddíl 8 — <i>Canada Agricultural Products Act</i>, R.S.C 1985, c. 20 (4th Supp.) — <i>Dairy Products Regulations</i>, S.O.R./79-840	Má se za to, že systémy Kanady a Evropské unie poskytují s ohledem na mikrobiologické požadavky rovnocennou úroveň ochrany. Mikrobiologická kritéria uplatňovaná Kanadou a Evropskou unií pro sledování konečných produktů se však v některých ohledech liší. U vyvážených produktů je odpovědností vývozce zajistit, aby produkty splňovaly kritéria bezpečnosti potravin země dovozu.	— <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i>, část B, oddíl B — <i>Canada Agricultural Products Act</i> — <i>Dairy Products Regulations</i>	Rozhodnutí 2011/163 Nařízení 852/2004 853/2004 854/2004 605/2010	1. Kanada zhodnotí systémy analýzy rizik a kritických kontrolních bodů (HACCP) u zařízení, která nebyla uznána v rámci programu pro zvýšení bezpečnosti potravin (Food Safety Enhancement Program, FSEP-HACCP), s cílem zajistit jejich fungování podle zásad HACCP; a 2. Na osvědčení pro vývoz musí být požadovány dva podpisy: Potvrzení o zdraví zvířat podepisuje úřední veterinární lékař; a potvrzení o zdravotní nezávadnosti podepisuje úřední inspektor. Má se za to, že systémy Kanady a Evropské unie poskytují s ohledem na mikrobiologické požadavky rovnocennou úroveň ochrany. Mikrobiologická kritéria uplatňovaná Kanadou a Evropskou unií pro sledování konečných produktů se však v některých ohledech liší. U vyvážených produktů je odpovědností vývozce zajistit, aby produkty splňovaly kritéria bezpečnosti potravin země dovozu.

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)

Zvířecí střevo neurčená k lidské spotřebě

Prasata

Zdraví zvířat	Nářízení 1069/2009	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> , část IV		

Kosti, rohy a kopyta (kromě moučky) a výrobky z nich neurčené k lidské spotřebě

Zdraví zvířat		— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>	Nářízení 1069/2009	Osvědčení podle rozhodnutí 97/534

Krev a krevní produkty neurčené k lidské spotřebě

Přežvýkavci

Zdraví zvířat	Nářízení 1069/2009	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> , část IV a část XIV — <i>Feeds Act</i> , R.S.C. 1985, c. F-9 — <i>Feeds Regulations</i> , 1983, S.O.R./83-593	Dodržování kanadských předpisů týkajících se přenosné spongiformní encefalopatie	

Oblast sanitárních nebo fyto­sanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fyto­sanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fyto­sanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fyto­sanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fyto­sanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)

Včelařské produkty určené k lidské spotřebě

Zdraví zvířat	Nařízení 1069/2009	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> , část VI	Produkt musí být ošetřen, např. lyofilizací či ozařováním, nebo vakuově zabalen.	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> — směrnice o včelařských produktech TAHD-DSAT-IE-2001-3-6 ze dne 5. ledna 2011	Nařízení 1069/2009	1. Na včelařské produkty určené k lidské spotřebě, ke krmení zvířat nebo pro průmyslové účely se nevztahují žádná omezení; a 2. Včelařské produkty používané ke krmení včel musí být ošetřeny.

Vlna, peří a srst

Vlna

Zdraví zvířat	Nařízení 1069/2009	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> , část IV	Osvědčení o původu	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>	Nařízení 1069/2009	

Prasečí štětiny

Zdraví zvířat	Nařízení 1069/2009	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> , část IV	Osvědčení o původu	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i>	Nařízení 1069/2009	

Vejce ve skořápce a vaječné výrobky určené k lidské spotřebě

Zdraví zvířat	Směrnice 90/539 2002/99	— <i>Health of Animals Act</i> — <i>Health of Animals Regulations</i> , část III a část IV (pro vejce ve skořápce a vaječné výrobky)	1. Prohlášení o původu a 2. Veterinární osvědčení	<i>Egg Products – Import Procedures</i> , AHPD-DSAE-IE-2001-5-3 ze dne 20. prosince 1995	Směrnice 90/539 2002/99	

Oblast sanitárních nebo fytosanitárních opatření	Vývoz z Evropské unie do Kanady			Vývoz z Kanady do Evropské unie		
	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Zvláštní podmínka(y)	Sanitární nebo fytosanitární opatření Kanady	Sanitární nebo fytosanitární opatření Evropské unie	Zvláštní podmínka(y)

Horizontální otázky

Seznam zařízení	Nařízení 2004/852 2004/853 2004/854	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Fish Inspection Act</i> — <i>Fish Inspection Regulations</i> — <i>Canada Agricultural Products Act</i> — <i>Dairy Products Regulations</i>	Seznam požadován v případě čerstvého masa a masných výrobků	— <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i> — <i>Fish Inspection Act</i> — <i>Fish Inspection Regulations</i> — <i>Canada Agricultural Products Act</i> — <i>Dairy Products Regulations</i>	Nařízení 2004/852 2004/853 2004/854	Pro zvířata a komodity živočišných produktů, u nichž se požaduje osvědčení, platí, pokud je požadován seznam zařízení, tyto podmínky: 1. Kanada zadává seznamy kanadských zařízení a podniků do systému TRACES; a 2. Kanada poskytuje záruky, že zařízení splňují podmínky stanovené v této kapitole v plném rozsahu. Evropská unie seznam zařízení bez zbytečného odkladu aktualizuje a zveřejňuje.
Voda	Směrnice 98/83	— <i>Canada Agricultural Products Act</i> — <i>Dairy Products Regulations</i> — <i>Fish Inspection Act</i> — <i>Fish Inspection Regulations</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i> — <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i>		— <i>Canada Agricultural Products Act</i> — <i>Dairy Products Regulations</i> — <i>Fish Inspection Act</i> — <i>Fish Inspection Regulations</i> — <i>Food and Drugs Act</i> — <i>Food and Drug Regulations</i> — <i>Meat Inspection Act</i> — <i>Meat Inspection Regulations, 1990</i>	Směrnice 98/83	

DODATEK A

ZVLÁŠTNÍ PODMÍNKY PLATNÉ V URČITÝCH PŘÍPADECH PŘI VÝVOZU Z KANADY DO EVROPSKÉ UNIE

1. Dodržování předpisů Evropské unie týkajících se přenosné spongiformní encefalopatie;
2. Na jatečně upravená těla se nesmí používat plachty;
3. Dodržování předpisů Evropské unie o dekontaminaci;
4. V případě vývozu do Finska a Švédska musí být provedeno mikrobiologické vyšetření podle nařízení Komise (ES) č. 1688/2005;
5. Prohlídka před poražením

Je-li v zařízeních při provádění prohlídky před poražením zvířat, která mají být poražena za účelem vývozu do Evropské unie, přítomen veterinární lékař CFIA, použijí se obvyklé postupy prohlídek před poražením;

6. Prohlídka po poražení

- a) Vepřové maso:

v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/1375;

i) je kosterní svalovina testována na přítomnost trichinel za použití validované metody trávení schválené CFIA v laboratoři CFIA nebo v laboratoři, kterou CFIA za tímto účelem certifikovala; nebo

ii) je kosterní svalovina ošetřena chladem za použití ošetření schváleného CFIA;

- b) Skot starší 6 týdnů:

i) játra: naříznutí žaludeční strany a na spodní straně ocasatého laloku s cílem prozkoumat žlučovody;

ii) hlava: dva řezy v oblasti žvýkacích svalů povrchových, které musí být vedeny rovnoběžně s dolní čelistí;

- c) Domácí lichokopytníci:

kosterní svalovina je v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/1375 testována na přítomnost trichinel za použití validované metody trávení schválené CFIA v laboratoři CFIA nebo v laboratoři, kterou CFIA za tímto účelem certifikovala;

- d) Zvěř ve farmovém chovu – prase divoké:

kosterní svalovina je v souladu s prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/1375 testována na přítomnost trichinel za použití validované metody trávení schválené CFIA v laboratoři CFIA nebo v laboratoři, kterou CFIA za tímto účelem certifikovala;

7. Pravidelná kontrola obecné hygieny:

kromě kanadských provozních a předprovozních sanitárních požadavků se uplatňují požadavky na vyšetření produktů na *E. coli* a salmonelu pro Spojené státy americké (USA), jak je uvedeno v příloze T: Testing for *Escherichia coli* (*E. coli*) in Slaughter Establishments (Vyšetření na *Escherichia coli* (*E. coli*) v zařízeních pro porážku), a v příloze U: USDA Performance Standards for *Salmonella* (Výkonové normy USDA v souvislosti se salmonelou) v kapitole 11, části týkající se USA v Meat Hygiene Manual of Procedures (Příručka postupů v oblasti hygieny masa); a

8. Dodržování mikrobiologických kritérií bezpečnosti potravin dovážející strany.

ODDÍL B

Fytosanitární opatření

Bude dohodnuto později.

PŘÍLOHA 5-F

SCHVALOVÁNÍ PROVOZOVEN NEBO ZAŘÍZENÍ

Pro účely čl. 5.7 odst. 4 písm. b) platí tyto podmínky a postupy:

- a) dovoz produktu povolil, je-li to nutné, příslušný orgán dovážející strany;
 - b) dotčenou provozovnu nebo zařízení schválil příslušný orgán vyvážející strany;
 - c) příslušný orgán vyvážející strany má pravomoc schválení provozovny nebo zařízení pozastavit nebo odejmout; a
 - d) vyvážející strana poskytla příslušné informace, které požadovala dovážející strana.
-

PŘÍLOHA 5-G

POSTUP TÝKAJÍCÍ SE ZVLÁŠTNÍCH DOVOZNÍCH POŽADAVKŮ PRO ZDRAVÍ ROSTLIN

Hlavním cílem tohoto postupu je, že dovážející strana podle svého nejlepšího vědomí vypracuje a vede seznam regulovaných škodlivých organismů pro komoditu, jsou-li na jejím území důvody k obavám ohledně zdraví rostlin.

1. Pokud strany určí společně určitou komoditu jako prioritní, měla by dovážející strana vypracovat předběžný seznam organismů škodlivých pro tuto komoditu, a to ve lhůtě, kterou určí strany, poté, co od vyvážející strany obdrží:
 - a) informace o statusu, pokud jde o škodlivé organismy, na území vyvážející strany, který se týká škodlivých organismů, jež reguluje alespoň jedna ze stran; a
 - b) informace o statusu, pokud jde o ostatní škodlivé organismy na jejím území, na základě mezinárodních databází a jiných dostupných zdrojů.
2. Předběžný seznam škodlivých organismů dovážející strany může obsahovat škodlivé organismy, které jsou na jejím území již regulovány. Rovněž může obsahovat potenciální karanténní škodlivé organismy, u kterých může dovážející strana požadovat analýzu rizika souvisejícího se škodlivým organismem, pokud je komodita v souladu s bodem 3 potvrzena jako prioritní.
3. V případě komodity:
 - a) pro kterou byl podle bodu 2 vypracován předběžný seznam škodlivých organismů;
 - b) kterou strany potvrdily jako prioritní; a
 - c) pro kterou vyvážející strana poskytla veškeré příslušné informace, které požadovala dovážející strana,by měla dovážející strana učinit kroky nezbytné pro vytvoření svého seznamu regulovaných škodlivých organismů a stanovit pro tuto komoditu zvláštní dovozní požadavky.
4. Pokud dovážející strana v případě určité komodity stanoví pro dodržení zvláštních dovozních podmínek více než jedno fytosanitární opatření, měl by příslušný orgán vyvážející strany sdělit příslušnému orgánu dovážející strany, které opatření nebo která opatření bude používat jako základ pro osvědčování.

PŘÍLOHA 5-H

ZÁSADY A POKYNY PRO PROVÁDĚNÍ AUDITU NEBO OVĚŘOVÁNÍ

Bude dohodnuto později.

PŘÍLOHA 5-I

OSVĚDČENÍ PRO VÝVOZ

Vzorová potvrzení pro zvířata a živočišné produkty

1. Úřední osvědčení se vztahují na zásilky produktů, které jsou předmětem obchodu mezi stranami.

Potvrzení o zdravotní nezávadnosti

2. Rovnocennost schválena. Použije se vzor potvrzení o zdravotní nezávadnosti (rovnocennost opatření nebo certifikačních systémů). Viz příloha 5-E;

„Zde popsaný/i/á/é [uveďte produkt] vyhovuje/í příslušným sanitárním nebo fytosanitárním opatřením a požadavkům [Evropské unie/Kanady] (*), které byly uznány jako rovnocenné sanitárním nebo fytosanitárním opatřením a požadavkům [Kanady/Evropské unie] (*), jak jsou popsány v příloze 5-E Komplexní dohody o hospodářské a obchodní spolupráci, [jakož i zvláštním podmínkám stanoveným v příloze 5-E] (*).

(*) Nehodící se škrtněte.“

3. Do přijetí osvědčení na základě rovnocennosti se nadále používá stávající osvědčování.

Úřední jazyky osvědčování

4. a) pro dovoz do Evropské unie musí být osvědčení vyhotoveno alespoň v jednom úředním jazyce členského státu, v němž se nachází stanoviště hraniční kontroly vstupu zásilky na území Evropské unie; a
b) pro dovoz do Kanady musí být osvědčení vyhotoveno v jednom úředním jazyce Kanady.

Způsoby osvědčování

5. Výměna informací obsažených v originálech osvědčení může probíhat v papírové podobě nebo zabezpečenou metodou elektronického přenosu dat, která poskytuje rovnocenné záruky osvědčování. Vyvážející strana si může zvolit elektronické poskytování úředních osvědčení, pokud dovážející strana usoudí, že jsou poskytovány rovnocenné bezpečnostní záruky, včetně využívání digitálního podpisu a mechanismu nepopíratelnosti. Souhlas dovážející strany s výlučným používáním elektronického osvědčování může být zaznamenán korespondenčně v jedné z příloh této kapitoly nebo korespondenčně podle čl. 5.14 odst. 8.
6. Evropská unie si může v obchodním řídicím a expertním systému („TRACES“) stanovit svá vlastní osvědčení pro dovoz živých zvířat a živočišných produktů z Kanady, která jsou rovnocenná podle přílohy 5-E.

PŘÍLOHA 5-J

DOVOZNÍ KONTROLY A POPLATKY

ODDÍL A

Četnost kontrol

Strany mohou podle potřeby v rámci své odpovědnosti měnit četnost kontrol s ohledem na povahu kontrol prováděných vyvážející stranou před vývozem, na dosavadní zkušenosti dovážející strany s produkty dováženými z vyvážející strany, s ohledem na pokrok při uznávání rovnocennosti nebo v důsledku jiných opatření nebo konzultací podle této dohody.

Tabulka 1

Četnost hraničních kontrol zásilek živých zvířat, živočišných produktů a vedlejších produktů živočišného původu

Druh hraniční kontroly	Obvyklá četnost podle čl. 5.10 odst. 1
1. Kontroly dokumentů a totožnosti Kontroly dokumentů a totožnosti provádí každá strana u všech zásilek	
2. Fyzické kontroly	
Živá zvířata	100 %
Sperma, embrya nebo vajíčka	10 %
Živočišné produkty určené k lidské spotřebě Čerstvé maso včetně drobbů a produkty ze skotu, ovcí, koz, prasat a koňovitých podle směrnice Rady 92/5/EHS Celá vejce Vepřové sádlo a škvařené/tavené tuky Zvířecí střeva Želatina Drůbeží maso a výrobky z drůbežího masa Králičí maso, maso ze zvěřiny (z volně žijící zvěře / ze zvěře ve farmovém chovu) a výrobky z tohoto masa Mléko a mléčné výrobky Vaječné výrobky Med Kosti a výrobky z kostí Masné polotovary a mleté maso Žabí stehýnka a hlemýždi	10 %
Živočišné produkty neurčené k lidské spotřebě Vepřové sádlo a škvařené/tavené tuky Zvířecí střeva	10 %

Druh hraniční kontroly	Obvyklá četnost podle čl. 5.10 odst. 1
Mléko a mléčné výrobky Želatina Kosti a výrobky z kostí Kůže a kožky kopytníků Lovecké trofeje Zpracované krmivo pro zvířata v zájmovém chovu Suroviny pro výrobu krmiv pro zvířata v zájmovém chovu Suroviny, krev, krevní produkty, žlázy a orgány určené k farmaceutickému nebo technickému využití Zpracované živočišné bílkoviny (balené) Štětiny, vlna, srst a peří Rohy, výrobky z rohů, kopyta a paznehty a výrobky z nich Včelařské produkty Násadová vejce Hnůj Seno a sláma	
<i>Zpracované živočišné bílkoviny neurčené k lidské spotřebě (volně ložené produkty)</i>	100 % u šesti po sobě jdoucích zásilek (podle nařízení Komise (EU) č. 142/2011, kterým se provádí nařízení (ES) č. 1069/2009); pokud jsou výsledky těchto šesti po sobě jdoucích vyšetření negativní, sníží se namátkový odběr vzorků na 20 % po sobě jdoucích zásilek volně ložených produktů ze stejného zdroje. Pokud bude jeden z těchto namátkových vzorků pozitivní, musí příslušný orgán odebrat vzorky z každé zásilky z téhož zdroje, dokud nejsou výsledky šesti po sobě jdoucích vyšetření opět negativní.
<i>Živí mlži a měkkýši</i>	15 %
<i>Ryby a produkty rybolovu k lidské spotřebě</i> Produkty rybolovu v hermeticky uzavřených obalech, které zajišťují jejich trvanlivost při teplotě okolí, čerstvé a zmrazené ryby, sušené produkty rybolovu, solené produkty rybolovu nebo sušené a solené produkty rybolovu Ostatní produkty rybolovu Živí korýši nebo čerstvé ryby s hlavou a vykuchané ryby bez dalšího ručního zpracování	15 % 2 %

Pro účely této přílohy se zásilkou rozumí určité množství produktů stejného druhu, pro které platí stejné osvědčení o zdravotní nezávadnosti nebo dokument, přepravované stejným dopravním prostředkem, odesílané stejným odesílatelem a pocházející ze stejné vyvážející strany nebo části vyvážející strany.

ODDÍL B

Poplatky

Bude dohodnuto později.

PŘÍLOHA 8-A

VYVLASTNĚNÍ

Strany potvrzují své společné chápání, že:

1. Vyvlastnění může být přímé nebo nepřímé:

- a) k přímému vyvlastnění dochází, když je investice znárodněna nebo jinak přímo vyvlastněna prostřednictvím formálního převodu vlastnického práva nebo přímého zabavení; a
- b) k nepřímému vyvlastnění dochází, jestliže nějaké opatření nebo soubor opatření strany má účinek shodný s účinkem přímého vyvlastnění tím, že investora zásadně zbavuje základních atributů vlastnictví investice, včetně práva užívat investici, požívat ji a zcizovat ji, bez formálního převodu vlastnického práva nebo přímého zabavení.

2. K tomu, aby se určilo, zda určité opatření nebo soubor opatření strany v konkrétní faktické situaci představuje nepřímé vyvlastnění, je třeba provést šetření případ od případu na základě faktů, které mimo jiné zohledňuje tyto faktory:

- a) ekonomický dopad daného opatření nebo souboru opatření, ačkoli pouhá skutečnost, že opatření nebo soubor opatření strany má nepříznivý účinek na ekonomickou hodnotu investice neznamená, že dochází k nepřímému vyvlastnění;
- b) doba trvání daného opatření nebo souboru opatření strany;
- c) rozsah, v jakém dané opatření nebo soubor opatření zasahuje do zjevných, přiměřených a z povahy investice vyplývajících očekávání; a
- d) charakter daného opatření nebo souboru opatření, zejména jejich cíl, souvislosti a záměr.

3. Pro upřesnění je třeba uvést, že s výjimkou vzácných okolností, kdy je dopad určitého opatření nebo souboru opatření tak silný, že se opatření jeví jako zjevně nepřiměřená, nepředstavují nediskriminační opatření strany, jejichž cílem je chránit legitimní veřejné cíle, jako je zdraví, bezpečnost a životní prostředí, nepřímé vyvlastnění.

PŘÍLOHA 8-B

VEŘEJNÝ DLUH

1. Pro účely této přílohy se rozumí:

dojednanou restrukturalizací změna splátkového kanceláře nebo restrukturalizace dluhu strany, která byla uskutečněna

- a) úpravou nebo změnou dluhových nástrojů v souladu s jejich podmínkami, včetně rozhodného práva; nebo
- b) výměnou dluhu nebo prostřednictvím jiného podobného procesu, v rámci kterého držitelé nejméně 75 % celkové jistiny nesplaceného dluhu, který je předmětem restrukturalizace, dali souhlas k takové výměně dluhu nebo k jinému procesu; a

rozhodným právem, kterým se řídí dluhový nástroj, právo, které je pro daný dluhový nástroj příslušné.

- 2. Žalobu na to, že restrukturalizace dluhu strany porušuje povinnost podle oddílů C a D, nelze podat, nebo v případě, že již byla podána, v ní nelze podle oddílu F pokračovat, jestliže se jedná o restrukturalizaci, která byla dojednána v okamžiku podání, nebo jestliže se dojednanou restrukturalizací stává po takovém podání, přičemž výjimkou jsou žaloby na to, že restrukturalizace porušuje články 8.6 nebo 8.7.
- 3. Bez ohledu na čl. 8.22 odst. 1 písm. b) a s výhradou odstavce 2 nesmí investor strany podat žalobu podle oddílu F na to, že restrukturalizace dluhu strany porušuje povinnost podle oddílů C a D (jinou než podle článků 8.6 nebo 8.7) ⁽¹⁾, pokud ode dne přijetí písemné žádosti o konzultace podle článku 8.19 neuplynulo 270 dní.
- 4. Je třeba upřesnit, že **dluhem strany** se rozumí dluhový nástroj jakékoli úrovně vlády dané strany.

⁽¹⁾ Je třeba upřesnit, že pouhé rozdíly v zacházení, které strana přiznává určitým investorům nebo investicím na základě legitimních cílů politiky v souvislosti s dluhovou krizí nebo její hrozbou, včetně rozdílů v zacházení, jež jsou výsledkem způsobilosti k restrukturalizaci dluhu, není porušením článků 8.6 nebo 8.7.

PŘÍLOHA 8-C

VĚCI VYLOUČENÉ Z ŘEŠENÍ SPORŮ

Na rozhodnutí Kanady v návaznosti na přezkum podle *Investment Canada Act*, R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) v otázce, zda povolit či nepovolit investici, která podléhá přezkumu, se ustanovení o řešení sporů podle oddílu F, ani kapitola dvacet devět (Řešení sporů) nevztahují. Je třeba upřesnit, že tímto vyloučením není dotčeno právo strany odvolat se ohledně souladu opatření s výhradami strany, které jsou v listině strany uvedeny v přílohách I, II nebo III, na kapitolu dvacet devět (Řešení sporů).

PŘÍLOHA 8-D

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČL 8.12 ODS. 6

Majíce na paměti, že tribunál pro řešení investičních sporů mezi investory a státy má prosazovat povinnosti uvedené v čl. 8.18 odst. 1, a že nemá fungovat jako odvolací mechanismus pro rozhodnutí domácích soudů, připomínají smluvní strany, že domácí soudy každé strany jsou odpovědné za zjištění existence a platnosti práv duševního vlastnictví. Strany dále uznávají, že si každá strana může sama v rámci svého vlastního právního systému a zvyklostí zvolit odpovídající metodu uplatňování ustanovení této dohody týkajících se duševního vlastnictví. Strany souhlasí, že vztah mezi právy duševního vlastnictví a investičními oblastmi bude do tří let po vstupu této dohody v platnost nebo na žádost některé ze stran přezkoumán. Dále mohou strany vydat v nutném rozsahu závazné výklady k zajištění řádného výkladu působnosti ochrany investic podle této dohody v souladu s ustanoveními čl. 8.31 odst. 3.

PŘÍLOHA 8-E

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ K ČLÁNKŮM 8.16, 9.8 A 28.6

Pokud jde o články 8.16, 9.8 (Odepření výhod) a 28.6 (Národní bezpečnost), strany potvrzují, že si jsou vědomy toho, že opatření, která jsou „v zájmu zachování mezinárodního míru a bezpečnosti“, zahrnují ochranu lidských práv.

PŘÍLOHA 8-F

PROHLÁŠENÍ KANADY TÝKAJÍCÍ SE INVESTMENT CANADA ACT

Jakmile bude tato dohoda prováděna, navýší Kanada práh pro přezkum podle *Investment Canada Act*, R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) (dále jen „ICA“) na 1,5 miliardy CAD.

Na jakékoli budoucí změny ICA se bude vztahovat požadavek, že takové změny nesmí snížit soulad ICA s investičními povinnostmi podle této dohody.

Jak se stanoví ve výhradách Kanady týkajících se ICA (příloha I-C-1), použije se vyšší práh při nabytí kanadského podniku investorem z Evropské unie, který není státním podnikem. Při určování, zda je nabyvatel investorem z Evropské unie, by se vycházelo ze skutečnosti, zda státní příslušník Evropské unie nabyvatele ovládá ze zákona, nebo zda v případě neexistence většinového vlastnického podílu státní příslušníci Evropské unie ovládají nabyvatele fakticky, např. prostřednictvím vlastnictví hlasovacích práv nebo díky státní příslušnosti členů správní rady. Vyšší práh by se rovněž navíc vztahoval na podniky Evropské unie, které kontrolují státní příslušníci z řad stávajících partnerů Kanady na základě dohod o volném obchodu, s nimiž Kanada sjednala investiční závazky.

Kanada pozmění svůj ICA tak, aby po vstupu této dohody v platnost zohledňoval výše uvedený zvýšený práh pro přezkum.

PŘÍLOHA 9-A

UJEDNÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE NÁRODNÍHO ZACHÁZENÍ V PŘÍPADĚ PŘESHRANIČNÍHO POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

1. Strana EU a Kanada souhlasí s tímto ujednáním ohledně uplatňování článku 9.3 na zacházení poskytované vládou kanadských provincií nebo území nebo vládou členského státu Evropské unie nebo vládou v daném státě v případě přeshraničního poskytování služeb vymezeného v článku 9.1 nebo poskytování služby fyzickou osobou strany na území druhé strany.
2. Zacházení podle článku 9.3, „které není méně příznivé než nejpříznivější zacházení přiznané v obdobných situacích danou vládou jejím vlastním poskytovatelům služeb a službám“ se na osobu druhé strany nebo na službu poskytovanou touto osobou nevztahuje, jestliže:
 - a) v případě Kanady vláda provincie nebo území Kanady poskytuje příznivější zacházení poskytovateli služeb, který je osobou vlády jiné provincie nebo jiného území Kanady, nebo službě poskytované tímto poskytovatelem; a
 - b) v případě strany EU:
 - i) vláda členského státu Evropské unie poskytuje příznivější zacházení poskytovateli služeb, který je osobou jiného členského státu, nebo službě poskytované tímto poskytovatelem;
 - ii) regionální vláda členského státu Evropské unie poskytuje příznivější zacházení poskytovateli služeb, který je osobou vlády jiného regionu daného členského státu, nebo službě poskytované tímto poskytovatelem; a
 - c) příznivější zacházení uvedené v písmenech a) a b) je poskytováno podle zvláštních vzájemných práv a povinností, které mezi sebou tyto vlády uplatňují.
3. V případě strany EU zahrnuje bod 2 zvláštní zacházení poskytované podle *Smlouvy o fungování Evropské unie*, uzavřené v Lisabonu dne 13. prosince 2007, pokud jde o volný pohyb osob a služeb, jakož i zacházení poskytované na základě jakéhokoli opatření přijatého podle uvedené smlouvy. Vláda členského státu Evropské unie nebo vláda v daném státě může poskytnout příznivější zacházení podle *Smlouvy o fungování Evropské unie* těm fyzickým osobám, které jsou státními příslušníky jiného členského státu Evropské unie, nebo podnikům zřízeným v souladu s právem jiného členského státu Evropské unie, které mají sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání v Evropské unii, a službám poskytovaným těmito fyzickými osobami nebo podniky.
4. V případě Kanady zahrnuje bod 2 především zacházení poskytované podle kanadské *dohody o vnitřním obchodu* ze dne 18. července 1994, kterou mezi sebou uzavřely vláda Kanady a vlády kanadských provincií a území (dále jen „dohoda AIT“), jakož i zacházení poskytované na základě jakéhokoli opatření přijatého podle dohody AIT a na základě regionálních dohod o volném pohybu osob a služeb. Vláda určité kanadské provincie nebo území může přiznat příznivější zacházení podle dohody AIT a těchto regionálních dohod těm fyzickým osobám, které mají trvalý pobyt na území některé ze stran dohody AIT nebo regionální dohody, nebo podnikům zřízeným v souladu s právem strany dohody AIT nebo regionální dohody, které mají sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání v Kanadě, a službám poskytovaným těmito fyzickými osobami nebo podniky.

PŘÍLOHA 9-B

**UJEDNÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE NOVÝCH SLUŽEB, KTERÉ NEJSOU ZAŘAZENY V PROZATÍMNÍ CENTRÁLNÍ
KLASIFIKACI PRODUKCE OSN Z ROKU 1991**

1. Strany souhlasí s tím, že kapitola dvanáct (Domácí regulace) a články 9.3, 9.5 a 9.6 se nevztahují na opatření týkající se nové služby, kterou nelze zařadit do CPC z roku 1991.
 2. Každá strana v možném rozsahu uvědomí druhou stranu před přijetím opatření týkajícího se nové služby, jak je uvedeno v bodě 1, která není v souladu s kapitolou dvanáct (Domácí regulace) a s články 9.3, 9.5, a 9.6.
 3. Na žádost jedné ze stran zahájí strany jednání o zařazení nové služby do působnosti této dohody.
 4. Je třeba upřesnit, že bod 1 se nevztahuje na stávající službu, kterou lze zařadit do CPC z roku 1991, ale která dříve nemohla být poskytována na přeshraničním základě kvůli technické neproveditelnosti.
-

PŘÍLOHA 9-C

UJEDNÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE KURÝRNÍCH SLUŽEB

1. Strany souhlasí s tímto ujednáním ohledně používání čl. 8.2 odst. 2 písm. a) (Oblast působnosti) a čl. 9.2 odst. 2 písm. e) (Oblast působnosti).
2. Strany potvrzují, že kurýrní služby spadají s příslušnými výhradami, které jsou uvedeny v listinách závazků stran v přílohách I a II, do působnosti kapitol osm (Investice) a devět (Přeshraniční obchod se službami). Je třeba upřesnit, že zacházení poskytované kurýrním službám podle kapitol osm a devět nezahrnuje udělování leteckých přepravních práv poskytovatelům kurýrních služeb. Na tato práva se vztahuje *Dohoda o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy*, podepsaná v Bruselu dne 17. prosince 2009 a v Ottawě dne 18. prosince 2009.

PŘÍLOHA 10-A

SEZNAM KONTAKTNÍCH MÍST ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE

Pro účely této přílohy se použijí definice zkratk uvedených v bodě 8 přílohy 10-E.

AT

Pro záležitosti týkající se pobytu a víz:

Department III/4 – Residence, Civil Status and Citizenship Matters (odbor III/4 – záležitosti týkající se pobytu, občanského stavu a státní příslušnosti)

Federal Ministry of the Interior (spolkové ministerstvo vnitra)

Pro záležitosti týkající se trhu práce:

Pracovní právní předpisy EU a mezinárodní záležitosti týkající se pracovních předpisů

Federal Ministry for Labour, Social Affairs and Consumer Protection (spolkové ministerstvo práce, sociálních věcí a ochrany spotřebitele)

BE

Direction générale Potentiel économique (generální ředitelství pro ekonomický potenciál)

Politique Commerciale (obchodní politika)

BG

Director of International labour migration and mediation (ředitel mezinárodní pracovní migrace a mediace)

Employment Agency (agentura pro zaměstnanost)

CY

Director of Civil Registry and Migration Department (ředitel odboru matriky a migrace)

Ministry of Interior (ministerstvo vnitra)

CZ

Ministry of Industry and Trade (ministerstvo průmyslu a obchodu)

Department of Common Trade Policy and International Economic Organisations (odbor obchodní politiky a mezinárodních ekonomických organizací)

DE

CETA Advisor (poradce CETA)

Canadian German Chamber of Industry and Commerce Inc. (kanadsko-německá průmyslová a obchodní komora)

DK

Danish Agency for Labour Market and Recruitment (dánská agentura pro trh práce a nábor)

Ministry of Employment (ministerstvo práce)

EE

Head of Migration- and Border Policy Department (vedoucí oddělení migrační a hraniční politiky)

Estonian Ministry of the Interior (estonské ministerstvo vnitra)

EL

Directorate for Justice, Home Affairs & Schengen issues (ředitelství pro spravedlnost, vnitřní věci a záležitosti Schengenu)

Ministry of Foreign Affairs (ministerstvo zahraničních věcí)

ES

Ministry of Employment and Social Security (ministerstvo práce a sociálního zabezpečení)

Ministry of Economy and Competitiveness – Trade and Investment General-Directorate (ministerstvo hospodářství a hospodářské soutěže – generální ředitelství pro obchod a investice)

FI

Immigration Unit, Section for employed persons (oddělení pro imigraci, sekce pro zaměstnance)

Finnish Immigration Service (finská imigrační služba)

FR

Direction générale des étrangers en France, DGEF (generální ředitelství pro cizince pobývajících ve Francii)

Ministère de l'Intérieur (ministerstvo vnitra)

HR

Head of Trade Policy Department (vedoucí oddělení pro obchodní politiku)

Ministry of Foreign and European Affairs (ministerstvo zahraničních a evropských věcí)

HU

Department for Trade Policy (odbor pro obchodní politiku)

Ministry of Foreign Affairs and Foreign Trade (ministerstvo zahraničních věcí a zahraničního obchodu)

IE

Immigration and Citizenship Policy Division (divize pro politiku imigrace a státní příslušnosti)

Irish Naturalisation & Immigration Service (íráská služba pro naturalizaci a imigraci)

IT

DG Trade Policy (generální ředitelství pro obchodní politiku)

Ministry for Economic Development (ministerstvo pro hospodářský rozvoj)

LT

International Economic Organizations Division (divize mezinárodních ekonomických organizací)

External Economic Relations Department (odbor vnějších hospodářských vztahů)

Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania (ministerstvo zahraničních věcí Litevské republiky)

LU

Bureau des Passeports, Visas et Légalisations (úřad pro pasy, víza a legalizaci)

Ministry of Foreign Affairs (ministerstvo zahraničních věcí)

LV

Office of Citizenship and Migration Affairs of Latvia (lotyšský úřad pro záležitosti občanství a migrace)

MT

Director Citizenship and Expatriate Affairs (ředitel odboru pro záležitosti občanství a osob žijících v cizí zemi)

Citizenship and Expatriate Affairs Department (odbor pro záležitosti občanství a osob žijících v cizí zemi)

Ministry for Home Affairs & National Security (ministerstvo vnitra a národní bezpečnosti)

NL

Directorate General for Foreign Economic Relations (generální ředitelství pro zahraniční hospodářské vztahy)

Ministry of Foreign Affairs (ministerstvo zahraničních věcí)

PT

Directorate General for Consular Affairs and Portuguese Communities (generální ředitelství pro konzulární věci a portugalské komunity)

Ministry of Foreign Affairs (ministerstvo zahraničních věcí)

PL

Department of Trade Policy (odbor pro obchodní politiku)

Ministry of Economy (ministerstvo hospodářství)

RO

Unit for Residence/Staying UE, SEE Citizens and Third Country – Migration Directorate (oddělení pro pobyt občanů EU, SEE a třetích zemí – ředitelství pro migraci)

General Inspectorate for Immigration (GII) (generální inspektorát pro imigraci)

SE

National Board of Trade (Národní obchodní rada)

Ministry of Justice, Division for Migration and Asylum Policy (ministerstvo spravedlnosti, divize pro migraci a azylovou politiku)

SI

Migration Policy and Legislation Division (divize pro migrační politiku a legislativu)

Migration Office (úřad pro migraci)

Internal Administrative Affairs, Migration and Naturalization Directorate (ředitelství pro vnitřní správní záležitosti, migraci a naturalizaci)

Ministry of the Interior (ministerstvo vnitra)

SK

Aliens Police Department (oddělení cizinecké policie)

Bureau of Border and Aliens Police of Presidium of the Police Force (úřad hraniční a cizinecké policie Prezídia Policejného sboru)

Trade Policy Department (odbor obchodní politiky)

Ministry of Economy (ministerstvo hospodářství)

UK

Head of Migration Policy (vedoucí migrační policie)

Immigration and Border Policy Directorate (ředitelství pro imigrační a hraniční politiku)

Home Office (ministerstvo vnitra)

PŘÍLOHA 10–B

VÝHRADY A VÝJIMKY UPLATŇOVANÉ V NĚKTERÝCH ČLENSKÝCH STÁTECH EVROPSKÉ UNIE
V PŘÍPADĚ KLÍČOVÝCH ZAMĚSTNANCŮ A KRÁTKODOBÝCH OBCHODNÍCH NÁVŠTĚV

1. Ustanovení článků 10.7 a 10.9 se nevztahují na žádné stávající nesouladné opatření uvedené v této příloze, a to v rozsahu tohoto nesouladu.
2. Opatření uvedené v této příloze může být zachováno, prodlouženo, okamžitě obnoveno nebo pozměněno, pokud změna nesníží míru souladu daného opatření s články 10.7 nebo 10.9, která existovala bezprostředně před změnou. ⁽¹⁾
3. Obchodní návštěvy pro investiční účely

Všechna odvětví	AT: Obchodní návštěva musí být zaměstnána podnikem, který není neziskovou organizací, jinak: Bez závazků. CZ: Obchodní návštěva pro investiční účely musí být zaměstnána podnikem, který není neziskovou organizací, jinak: Bez závazků. SK: Obchodní návštěva pro investiční účely musí být zaměstnána podnikem, který není neziskovou organizací, jinak: Bez závazků. Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. UK: Povolená délka pobytu: až 90 dní během jakéhokoli dvanáctiměsíčního období. Obchodní návštěva musí být zaměstnána podnikem, který není neziskovou organizací, jinak: Bez závazků.

4. Investoři

Všechna odvětví	AT: Test ekonomické potřeby. CZ, SK: V případě investorů zaměstnaných podnikem je požadováno pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. DK: Maximální délka pobytu 90 dní během jakéhokoli šestiměsíčního období. Pracovní povolení je požadováno, pokud investoři chtějí zahájit podnikání v Dánsku jako samostatně výdělečné osoby. FI: Investoři musí být zaměstnáni podnikem, který není neziskovou organizací, a to na pozici středního nebo nejvyššího vede. HU: Pokud investor není zaměstnán podnikem v Maďarsku, činí maximální délka pobytu 90 dní. Pokud je investor zaměstnán podnikem v Maďarsku, je požadován test ekonomické potřeby. IT: Pokud investor není zaměstnán podnikem, požaduje se test ekonomické potřeby. LT, NL, PL: Kategorie investorů není uznávána v případě fyzických osob zastupujících investora. LV: V případě předinvestiční fáze je maximální délka pobytu omezena na 90 dní během jakéhokoli šestiměsíčního období. Rozšíření poinvestiční fáze na jeden rok podléhá kritériím obsaženým ve vnitrostátních právních předpisech, jako je oblast a výše učiněné investice. UK: Kategorie investorů není uznávána: Bez závazků.

5. Osoby převedené v rámci společnosti (odborníci a vedoucí pracovníci):

Všechna odvětví	BG: Počet zahraničních fyzických osob zaměstnaných v bulharském podniku nesmí přesáhnout 10 % průměrného ročního počtu občanů Evropské unie zaměstnaných příslušným bulharským podnikem. Je-li zaměstnáno méně než 100 osob, může být tento počet pod podmínkou povolení vyšší než 10 %.

⁽¹⁾ Tento bod se nevztahuje na výhrady Spojeného království.

	AT, CZ, SK, UK: Osoby převedené v rámci společnosti musí být zaměstnány podnikem, který není neziskovou organizací, jinak: Bez závazků. FI: Vedoucí pracovníci musí být zaměstnáni podnikem, který není neziskovou organizací. HU: Fyzické osoby, které jsou partnerem v podniku, nesplňují podmínky způsobilosti pro převod v rámci společnosti.

6. Osoby převedené v rámci společnosti (stážisté-absolventi)

Všechna odvětví	AT, CZ, FR, DE, ES, HU, SK: Stáž, která má být výsledkem převedení stážisty-absolventa do podniku, musí mít souvislost s vysokoškolským vzděláním, které stážista-absolvent absolvoval. BG, HU: Test ekonomické potřeby. CZ, FI, SK, UK: Stážista-absolvent musí být zaměstnán podnikem, který není neziskovou organizací, jinak: Bez závazků.

7. Krátkodobé obchodní návštěvy

Všechny činnosti uvedené v příloze 10-D	DK, HR: V případě, že krátkodobá obchodní návštěva poskytuje na území Dánska nebo Chorvatska službu, je požadováno pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. LV: V případě operací/činností, které mají být prováděny na základě smlouvy, je požadováno pracovní povolení. SK: Při poskytování služby na území Slovenska více než sedm dní v měsíci nebo třicet dní v kalendářním roce je požadováno pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. UK: Kategorie krátkodobých obchodních návštěv není uznávána; Bez závazků.
Výzkum a projektování	AT: S výjimkou výzkumných činností pracovníků provádějících vědecký a statistický výzkum je požadováno pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. NL: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby.
Marketingový průzkum	AT: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. Od testu ekonomické potřeby se upouští v případě výzkumných a analytických činností nepřesahujících sedm dní v měsíci nebo třicet dní v kalendářním roce. Požaduje se vysokoškolské vzdělání. NL: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby.
Veletrhy a výstavy	AT: V případě činností přesahujících sedm dní v měsíci nebo třicet dní v kalendářním roce je požadováno pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby.
Služby poskytované po prodeji nebo po pronájmu	AT: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. Od testu ekonomické potřeby se upouští v případě fyzických osob s neobvyklými znalostmi školicích pracovníků k poskytování služeb. CZ: V případě činností přesahujících sedm dní v měsíci nebo třicet dní v kalendářním roce je požadováno pracovní povolení. FI: V závislosti na činnosti může být požadováno povolení pobytu. SE: Je požadováno pracovní povolení; výjimkou jsou i) osoby podílející se na školení, testování, přípravě, dokončení dodávek nebo na podobných aktivitách v rámci obchodní transakce nebo ii) montéři či techničtí školicí v souvislosti s náročnými montážemi nebo opravami strojního zařízení, které nepřesahují dva měsíce a jsou prováděny v souvislosti s náročnými potřebami. Test ekonomické potřeby se neprovádí.

Obchodní transakce	AT: V případě činností přesahujících sedm dní v měsíci nebo třicet dní v kalendářním roce je požadováno pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. FI: Fyzická osoba musí poskytovat služby jako zaměstnanec podniku nacházejícího se na území druhé strany. NL: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby.
Pracovníci v cestovním ruchu	NL: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. FI: Fyzická osoba musí poskytovat služby jako zaměstnanec podniku nacházejícího se na území druhé strany. PL: Bez závazků. SE: S výjimkou řidičů a personálu v turistických autobusech je požadováno pracovní povolení. Test ekonomické potřeby se neprovádí.
Překladařství a tlumočnictví	AT, NL: Požaduje se pracovní povolení včetně testu ekonomické potřeby. PL: Bez závazků.

PŘÍLOHA 10-C

ROVNOCENNÉ KVALIFIKACE PRO TECHNOLOGY – INŽENÝRY A VĚDCE

Pro účely této dohody platí:

- a) v případě technologů – inženýrů (CPC 8672 a 8673): ukončené tříleté postsekundární vzdělání získané na úředně uznávané instituci v oboru inženýrské technologie je považováno za rovnocenné vysokoškolskému vzdělání; a
 - b) v případě technologů – vědců (CPC 881, 8671, 8674, 8676, 851, 852, 853, 8675 a 883): ukončené tříleté postsekundární vzdělání získané na úředně uznávané instituci v oborech zemědělství, architektura, biologie, chemie, fyzika, lesnictví, geologie, geofyzika, hornictví a energetika je považováno za rovnocenné vysokoškolskému vzdělání.
-

PŘÍLOHA 10-D

ČINNOSTI KRÁTKODOBÝCH OBCHODNÍCH NÁVŠTĚV

- a) **schůze a konzultace:** fyzické osoby účastníci se schůzí nebo konferencí nebo zapojené do konzultací s obchodními partnery;
- b) **výzkum a projektování:** pracovníci provádějící technický, vědecký a statistický výzkum, a to nezávisle nebo pro podnik nacházející se na území druhé strany;
- c) **marketingový průzkum:** pracovníci provádějící marketingový průzkum nebo analýzu pro podnik nacházející se na území druhé strany;
- d) **školicí semináře:** zaměstnanci podniku, kteří vstupují na území druhé strany za účelem účasti na školení týkajícího se technik a pracovních metod a kteří jsou zaměstnanci společností nebo organizací této strany, za předpokladu, že absolvované školení je omezeno pouze na pozorování, seznámení se s problematikou a výuku v učebně;
- e) **veletrhy a výstavy:** pracovníci účastníci se veletrhu za účelem propagace své společnosti nebo jejích produktů či služeb;
- f) **prodej:** obchodní zástupci poskytovatele služeb nebo zboží přijímající objednávky nebo dojednávající prodej služeb nebo zboží nebo sjednávající smlouvy o prodeji služeb nebo zboží pro tohoto poskytovatele, kteří však sami zboží ani služby neposkytují. Krátkodobé obchodní návštěvy se nezabývají přímým prodejem široké veřejnosti;
- g) **nákup:** nákupčí nakupující zboží nebo služby pro podnik nebo řídící a vedoucí pracovníci účastníci se obchodní transakce prováděné na území druhé strany;
- h) **služby poskytované po prodeji nebo po pronájmu:** pracovníci provádějící instalace, opravy a údržbu a osoby provádějící dozor, vybavené specializovanými znalostmi, které jsou nepostradatelné pro plnění smluvního závazku prodávajícího, poskytující služby nebo školicí pracovníky k poskytování služeb na základě záruky nebo jiné smlouvy o poskytování služeb v souvislosti s prodejem nebo pronájmem obchodního nebo průmyslového vybavení nebo strojního zařízení, včetně počítačového programového vybavení, které bylo nakoupeno nebo pronajato od podniku nacházejícího se mimo území strany, kam je po dobu trvání záruky nebo smlouvy o poskytování služby požadován dočasný vstup;
- i) **obchodní transakce:** řídící a vedoucí pracovníci a pracovníci finančních služeb (včetně pojistitelů, bankéřů a investičních makléřů) účastníci se obchodní transakce pro podnik nacházející se na území druhé strany;
- j) **pracovníci v cestovním ruchu:** agenti cestovních kanceláří a cestovních agentur, průvodci nebo pracovníci cestovních kanceláří účastníci se konferencí nebo na nich vystupující nebo doprovázející zájezd, který byl zahájen na území druhé strany; a
- k) **překladačství a tlumočnictví:** překladatelé nebo tlumočníci poskytující služby jako zaměstnanci podniku nacházejícího se na území druhé strany.

PŘÍLOHA 10-E

ODVĚTVOVÉ ZÁVAZKY TÝKAJÍCÍ SE SMLUVNÍCH POSKYTOVATELŮ SLUŽEB A NEZÁVISLÝCH ODBORNÍKŮ

1. S výhradou příslušných omezení umožní každá strana poskytování služeb na svém území prostřednictvím přítomnosti fyzických osob smluvními poskytovateli služeb nebo nezávislými odborníky druhé strany v souladu s článkem 10.8 pro odvětví uvedená v této příloze.
2. Seznam výhrad se skládá z těchto prvků:
 - a) v prvním sloupci je uvedeno odvětví nebo pododvětví, na které se výhrada vztahuje; a
 - b) ve druhém sloupci jsou popsána uplatňovaná omezení.
3. V případě Kanady se sektorové závazky vztahují na zaměstnání uvedená v úrovni „0“ a „A“ kanadské národní profesní klasifikace.
4. Kromě seznamu výhrad v této příloze může každá strana přijmout či zachovat opatření, jež se týká kvalifikačních požadavků a postupů, technických norem, požadavků a postupů udílení licencí a nepředstavuje omezení ve smyslu článku 10.8. Tato opatření, jež zahrnují požadavky na získání licence, uznání kvalifikace v regulovaných odvětvích nebo absolvování určité zkoušky, jako je např. jazykové přezkoušení, se na smluvní poskytovatele služeb nebo nezávislé odborníky ze smluvních stran vztahují v každém případě, a to i tehdy, když nejsou uvedena na seznamu v této příloze.
5. V případě Evropské unie platí, že v odvětvích, ve kterých je uplatňován test ekonomické potřeby, je hlavním kritériem posouzení příslušné situace na trhu v členském státě Evropské unie nebo regionu, kde je služba poskytována, včetně zohlednění počtu stávajících poskytovatelů služeb a dopadu na tyto poskytovatele.
6. Evropská unie přijímá závazky v souvislosti s článkem 10.8, jež se liší podle jejích členských států, jak je stanoveno v seznamu výhrad zahrnutém v této příloze.
7. Práva a povinnosti, které vyplývají z této přílohy, nemají přímý účinek a přímo nezakládají práva fyzických nebo právnických osob.
8. V seznamu výhrad v této příloze se používají následující zkratky:

AT Rakousko

BE Belgie

BG Bulharsko

CY Kypr

CZ Česká republika

DE Německo

DK Dánsko

EE Estonsko

ES Španělsko

EU Evropská unie včetně všech svých členských států

FI Finsko

FR Francie

EL Řecko

HR Chorvatsko

HU Maďarsko
IE Irsko
IT Itálie
LV Lotyšsko
LT Litva
LU Lucembursko
MT Malta
NL Nizozemsko
PL Polsko
PT Portugalsko
RO Rumunsko
SK Slovenská republika
SI Slovinsko
SE Švédsko
UK Spojené království
CAN Kanada

SPS: Smluvní poskytovatelé služeb

NO: Nezávislí odborníci

9. Ustanovení čl. 10.8 odst. 1 se vztahuje na tato odvětví nebo pododvětví:

- a) služby právního poradenství v oblasti mezinárodního práva veřejného a zahraničního práva ⁽¹⁾
- b) účetní služby a služby vedení účetnictví
- c) služby daňového poradenství
- d) architektonické služby a územní plánování a služby v oblasti krajinářské architektury
- e) inženýrské služby a integrované inženýrské služby
- f) lékařské a stomatologické služby
- g) veterinární služby
- h) služby porodních asistentek
- i) služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky
- j) počítačové a související služby
- k) služby v oblasti výzkumu a vývoje
- l) reklamní služby
- m) průzkum trhu a veřejného mínění

⁽¹⁾ Pro tuto přílohu platí výhrada týkající se právních služeb podle příloh I nebo II uplatňovaná členským státem pro oblast „domácího práva“, která zahrnuje „právo EU a členského státu“.

- n) podnikové poradenství
- o) služby související s podnikovým poradenstvím
- p) technické zkoušky a analýzy
- q) související vědecké a technické poradenství
- r) těžba
- s) údržba a opravy plavidel
- t) údržba a opravy železničního vybavení
- u) údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných skútrů a vybavení pro silniční dopravu
- v) údržba a opravy letadel a jejich částí
- w) údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností
- x) překladatelské a tlumočnické služby
- y) telekomunikační služby
- z) poštovní a kurýrní služby
- aa) stavební a související inženýrské služby
- bb) práce na průzkumu staveniště
- cc) služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
- dd) služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
- ee) environmentální služby
- ff) poradenské a konzultační služby v oblasti pojištění a služeb souvisejících s pojištěním
- gg) poradenské a konzultační služby v oblasti ostatních finančních služeb
- hh) poradenské a konzultační služby v oblasti dopravy
- ii) služby cestovních agentur a kanceláří
- jj) průvodcovské služby
- kk) poradenské a konzultační služby v oblasti výroby

10. Ustanovení čl. 10.8 odst. 2 se vztahuje na tato odvětví nebo pododvětví:

- a) služby právního poradenství v oblasti mezinárodního práva veřejného a zahraničního práva ⁽¹⁾
- b) architektonické služby a územní plánování a služby v oblasti krajinářské architektury
- c) inženýrské služby a integrované inženýrské služby
- d) počítačové a související služby
- e) služby v oblasti výzkumu a vývoje
- f) průzkum trhu a veřejného mínění
- g) podnikové poradenství

⁽¹⁾ Pro tuto přílohu platí výhrada týkající se právních služeb podle příloh I nebo II uplatňovaná členským státem pro oblast „domácího práva“, která zahrnuje „právo EU a členského státu“.

- h) služby související s podnikovým poradenstvím
- i) těžba
- j) překladatelské a tlumočnické služby
- k) telekomunikační služby
- l) poštovní a kurýrní služby
- m) služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
- n) poradenské a konzultační služby v oblasti pojištění a služeb souvisejících s pojištěním
- o) poradenské a konzultační služby v oblasti ostatních finančních služeb
- p) poradenské a konzultační služby v oblasti dopravy
- q) poradenské a konzultační služby v oblasti výroby

11. Seznam výhrad

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
EU – VŠECHNA ODVĚTVÍ	<u>Délka pobytu</u> V AT, UK: U SPS a NO nesmí pobyt v souhrnu přesáhnout délku šest měsíců během jakéhokoli dvanáctiměsíčního období nebo dobu trvání smlouvy, podle toho, co je kratší. V LT: U SPS a NO nesmí pobyt přesáhnout šest měsíců a tuto dobu lze jednou prodloužit o dalších šest měsíců nebo dobu trvání smlouvy, podle toho, co je kratší. V BE, CZ, MT, PT: U SPS a NO nesmí pobyt přesáhnout dvanáct po sobě jdoucích měsíců nebo dobu trvání smlouvy, podle toho, co je kratší. <u>Technologové</u> Příloha 10-C se vztahuje na EU s výjimkou: AT, DE, EL, ES, HU, IT, LT, NL, PT, SK, UK. V CY: Příloha 10-C se použije pouze ve vztahu k technologům působícím v pododvětvích CPC 8676, 851, 852, 853 a 883. V FI: Test ekonomické potřeby. V FR: Příloha 10-C se použije pouze ve vztahu k technologům působícím v pododvětví CPC 86721. V PL: Technologové musí mít přinejmenším vzdělání odpovídající bakalářskému titulu.
KANADA – VŠECHNA ODVĚTVÍ	<u>Technologové</u> CAN: Použije se příloha 10-C.
Služby právního poradenství v oblasti mezinárodního práva veřejného a zahraničního práva (část CPC 861)	<u>SPS</u>: V AT, BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SE, UK: Žádné. V BG, CZ, DK, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SI, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO</u>: V AT, CY, DE, EE, FR, HR, IE, LU, LV, NL, PL, PT, SE, UK: Žádné. V BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IT, LT, MT, RO, SI, SK: Testy ekonomické potřeby. CAN: Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Účetní služby a služby vedení účetnictví (CPC 86212, jiné než „auditorské služby“, 86213, 86219 a 86220)	<u>SPS:</u> V AT, BE, CY, DE, EE, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V BG, CZ, DK, EL, FI, FR, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Služby daňového poradenství (CPC 863) ⁽¹⁾	<u>SPS:</u> V AT, BE, CY, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Žádné. V BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V PT: Bez závazků. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Architektonické služby a Územní plánování a služby v oblasti krajinářské architektury (CPC 8671 a 8674)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V FI: Žádné, s výjimkou: fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. V BG, CZ, DE, HU, LT, LV, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V AT: Pouze územní plánování, kde platí: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V FI: Žádné, s výjimkou: fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. V BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V AT: Pouze územní plánování, kde platí: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné.
Inženýrské služby a Integrované inženýrské služby (CPC 8672 a 8673)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, ES, EL, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V FI: Žádné, s výjimkou: fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. V BG, CZ, DE, LT, LV, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V AT: Pouze plánování, kde platí: Test ekonomické potřeby. V HU: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V FI: Žádné, s výjimkou: fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	V BE, BG, CZ, DK, ES, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V AT: Pouze plánování, kde platí: Test ekonomické potřeby. V HU: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné.
Lékařské (včetně služeb psychologů) a stomatologické služby (CPC 9312 a část 85201)	<u>SPS</u>: V SE: Žádné. V CY, CZ, DE, DK, EE, ES, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Test ekonomické potřeby. V FR: Test ekonomické potřeby s výjimkou psychologů, kde platí: Bez závazků. V AT: Bez závazků s výjimkou stomatologických služeb a služeb psychologů, kde platí: Test ekonomické potřeby. V BE, BG, EL, FI, HR, HU, LT, LV, SK, UK: Bez závazků. CAN: Bez závazků. <u>NO</u>: EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Veterinární služby (CPC 932)	<u>SPS</u>: V SE: Žádné. V CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Test ekonomické potřeby. V AT, BE, BG, HR, HU, LV, SK, UK: Bez závazků. CAN: Bez závazků. <u>NO</u>: EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Služby porodních asistentek (část CPC 93191)	<u>SPS</u>: V SE: Žádné. V AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Test ekonomické potřeby. V BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK: Bez závazků. CAN: Bez závazků. <u>NO</u>: EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Služby poskytované zdravotními sestrami, rehabilitačními pracovníky a zdravotníky (část CPC 93191)	<u>SPS</u>: V SE: Žádné. V AT, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FR, IE, IT, LT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, RO, SI: Test ekonomické potřeby. V BE, BG, FI, HR, HU, SK, UK: Bez závazků. CAN: Bez závazků. <u>NO</u>: EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Počítačové a související služby (CPC 84)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V FI: Žádné, s výjimkou: fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. V AT, BG, CZ, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytu SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FR, IE, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. In FI: Žádné, s výjimkou: fyzická osoba musí prokázat, že má speciální znalosti odpovídající poskytované službě. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V HR: Bez závazků. CAN: Žádné.
Služby v oblasti výzkumu a vývoje (CPC 851, 852 s výjimkou služeb psychologů ⁽²⁾ a 853)	<u>SPS:</u> EU kromě SE: Je požadována dohoda o hostování uzavřená se schválenou výzkumnou organizací ⁽³⁾. EU kromě CZ, DK, SK: Žádné. V CZ, DK, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU kromě SE: Je požadována dohoda o hostování uzavřená se schválenou výzkumnou organizací ⁽⁴⁾. EU kromě BE, CZ, DK, IT, SK: Žádné. V BE, CZ, DK, IT, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné.
Reklamní služby (CPC 871)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DK, EL, FI, HU, LT, LV, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Průzkum trhu a veřejného mínění (CPC 864)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PL, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DK, EL, FI, HR, LV, MT, RO, SI, SK: Test ekonomické potřeby. V PT: Žádné, kromě průzkumu veřejného mínění (CPC 86402), kde platí: Bez závazků. V HU, LT: Test ekonomické potřeby, kromě průzkumu veřejného mínění (CPC 86402), kde platí: Bez závazků. CAN: Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	<u>NO:</u> V CY, DE, EE, FR, IE, LU, NL, PL, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HR, IT, LV, MT, RO, SI, SK: Test ekonomické potřeby. V PT: Žádné, kromě průzkumu veřejného mínění (CPC 86402), kde platí: Bez závazků. V HU, LT: Test ekonomické potřeby, kromě průzkumu veřejného mínění (CPC 86402), kde platí: Bez závazků. CAN: Žádné.
Podnikové poradenství (CPC 865)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, HU, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné.
Služby související s podnikovým poradenstvím (CPC 866)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V HU: Test ekonomické potřeby, kromě rozhodčích a smířčích služeb (CPC 86602), kde platí: Bez závazků. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FI, FR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HR, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby V HU: Test ekonomické potřeby, kromě rozhodčích a smířčích služeb (CPC 86602), kde platí: Bez závazků. CAN: Žádné.
Technické zkoušky a analýzy (CPC 8676)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Související vědecké a technické poradenství (CPC 8675)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, EL, ES, HR, IE, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Žádné. V AT, CZ, DE, DK, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DE: Žádné, s výjimkou veřejně jmenovaných geodetů, kde platí: Bez závazků. V FR: Žádné, kromě zeměměřičských prací v souvislosti se stanovením majetkových práv a s pozemkovým právem, kde platí: Bez závazků. V BG: Bez závazků. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Těžba (CPC 883, pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné.
Údržba a opravy plavidel (část CPC 8868)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Údržba a opravy železničního vybavení (část CPC 8868)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Údržba a opravy motorových vozidel, motocyklů, sněžných skútrů a vybavení pro silniční dopravu (CPC 6112, 6122, část 8867 a část 8868)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, MT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	<u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Údržba a opravy letadel a jejich částí (část CPC 8868)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DE, DK, FI, HU, IE, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Údržba a opravy kovových výrobků, strojů (kromě kancelářských), zařízení (kromě dopravních a kancelářských) a věcí osobní potřeby a vybavení domácností ⁽⁵⁾ (CPC 633, 7545, 8861, 8862, 8864, 8865 a 8866)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DE, DK, HU, IE, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V FI: Bez závazků, s výjimkou případů, které souvisejí se smlouvou o službách poskytovaných po prodej nebo po pronájmu, kde platí: délka pobytu je omezena na šest měsíců; v případě oprav a údržby věcí osobní potřeby a vybavení domácnosti (CPC 633): Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů působících ve veřejných službách, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Překladačské a tlumočnické služby (CPC 87905, s výjimkou úředních nebo certifikovaných činností)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DK, FI, HU, IE, LT, LV, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, FR, LU, LV, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, EL, ES, FI, HU, IE, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V HR: Bez závazků. CAN: Žádné.
Telekomunikační služby (CPC 7544, pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Poštovní a kurýrní služby (CPC 751, pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, FI, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, FI, HU, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků.
Stavební a související inženýrské služby (CPC 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517 a 518. BG: CPC 512, 5131, 5132, 5135, 514, 5161, 5162, 51641, 51643, 51644, 5165 a 517)	<u>SPS:</u> EU: Bez závazků kromě BE, CZ, DK, ES, FR, NL a SE. V BE, DK, ES, NL, SE: Žádné. V CZ: Test ekonomické potřeby. V FR: Bez závazků, kromě techniků, kde platí: pracovní povolení je vydáváno maximálně na dobu šesti měsíců. Je požadován test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Práce na průzkumu staveníště (CPC 5111)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, FI, HU, LT, LV, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání (CPC 923)	<u>SPS:</u> EU kromě LU, SE: Bez závazků. V LU: Bez závazků s výjimkou vysokoškolských profesorů, kde platí: Žádné. V SE: Žádné, s výjimkou poskytovatelů veřejně financovaných a soukromě financovaných služeb v oblasti vzdělávání s určitou formou státní podpory, kde platí: Bez závazků. CAN: Bez závazků. <u>NO:</u> EU kromě SE: Bez závazků. V SE: Žádné, s výjimkou poskytovatelů veřejně financovaných a soukromě financovaných služeb v oblasti vzdělávání s určitou formou státní podpory, kde platí: Bez závazků. CAN: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví (CPC 881, pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> EU kromě BE, DE, DK, ES, FI, HR a SE: Bez závazků. V BE, DE, ES, HR, SE: Žádné. V DK: Test ekonomické potřeby. V FI: Bez závazků, kromě poradenských a konzultačních služeb v oblasti lesnictví, kde platí: Žádné. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Environmentální služby (CPC 9401, 9402, 9403, 9404, část 94060, 9405, část 9406 a 9409)	<u>SPS:</u> V BE, CY, EE, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DE, DK, EL, HU, LT, LV, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Pojištění a služby související s pojištěním (pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, FI, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V HU: Bez závazků. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, PL, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V HU: Bez závazků. CAN: Žádné.
Ostatní finanční služby (pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, ES, EE, EL, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, FI, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V HU: Bez závazků. CAN: Žádné. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FR, HR, IE, LV, LU, MT, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, FI, IT, LT, NL, PL, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V HU: Bez závazků. CAN: Žádné.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
Doprava (CPC 71, 72, 73 a 74, pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V CY, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V BE: Bez závazků. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků. <u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V PL: Test ekonomické potřeby s výjimkou letecké dopravy, kde platí: Žádné. V BE: Bez závazků. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků.
Služby cestovních agentur a kanceláří (včetně delegátů ⁽⁶⁾) (CPC 7471)	<u>SPS:</u> V AT, CY, CZ, DE, EE, ES, FR, HR, IT, LU, NL, PL, SI, SE, UK: Žádné. V BG, EL, FI, HU, LT, LV, MT, PT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. V BE, IE: Bez závazků, s výjimkou delegátů, kde platí: Žádné. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Průvodcovské služby (CPC 7472)	<u>SPS:</u> V SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, FI, FR, EL, HU, IE, IT, LV, LU, MT, NL, RO, SK, SI: Test ekonomické potřeby. V ES, HR, LT, PL, PT: Bez závazků. CAN: Žádné. <u>NO:</u> EU: Bez závazků. CAN: Bez závazků.
Výroba (CPC 884 a 885, pouze poradenské a konzultační služby)	<u>SPS:</u> V BE, CY, DE, EE, EL, ES, FI, FR, HR, IE, IT, LV, LU, MT, NL, PL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BG, CZ, HU, LT, RO, SK: Test ekonomické potřeby. V DK: Test ekonomické potřeby s výjimkou pobytů SPS kratších než tři měsíce. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků.

Odvětví nebo pododvětví	Popis výhrad
	<u>NO:</u> V CY, DE, EE, EL, FI, FR, HR, IE, LV, LU, MT, NL, PT, SI, SE, UK: Žádné. V AT, BE, BG, CZ, DK, ES, HU, IT, LT, PL, RO, SK: Test ekonomické potřeby. CAN: Žádné, kromě manažerů, kde platí: Bez závazků.

- (¹) Nezahrnuje služby právního poradenství a právního zastupování v daňových záležitostech, které spadají pod právní poradenství v oblasti mezinárodního práva veřejného a zahraničního práva.
- (²) Část CPC 85201, která spadá pod lékařské a stomatologické služby.
- (³) Pro všechny členské státy Evropské unie s výjimkou UK a DK musí schválení výzkumné organizace a dohoda o hostování splňovat podmínky stanovené směrnicí EU 2005/71/ES ze dne 12. října 2005.
- (⁴) Pro všechny členské státy Evropské unie s výjimkou UK a DK musí schválení výzkumné organizace a dohoda o hostování splňovat podmínky stanovené směrnicí EU 2005/71/ES ze dne 12. října 2005.
- (⁵) Opravy a údržba kancelářských strojů a vybavení včetně počítačů (CPC 845) spadají pod počítačové služby.
- (⁶) Poskytovatelé služeb, jejichž úkolem je doprovázet zájezd minimálně 10 fyzických osob, aniž by působili jako průvodci v konkrétních oblastech.

PŘÍLOHA 10-F

UJEDNÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE MANŽELŮ A MANŽELEK OSOB PŘEVEDENÝCH V RÁMCI SPOLEČNOSTI

1. V případě členských států Evropské unie, které uplatňují stávající směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/66/EU ze dne 15. května 2014 o podmínkách vstupu a pobytu státních příslušníků třetích zemí na základě převedení v rámci společnosti, poskytne Evropská unie manželům a manželkám kanadských státních příslušníků, kteří jsou osobami převedenými v rámci společnosti do Evropské unie, právo na dočasný vstup a pobyt rovnocenné právu manželů a manželek osob převedených v rámci společnosti podle dané směrnice; a
 2. Kanada poskytne manželům a manželkám občanů Evropské unie, kteří jsou osobami převedenými v rámci společnosti do Kanady, zacházení rovnocenné zacházení poskytovanému manželům a manželkám kanadských státních příslušníků, kteří jsou osobami převedenými v rámci společnosti do členského státu původu příslušného pracovníka z Evropské unie, který je osobou převedenou v rámci společnosti.
-

PŘÍLOHA 11-A

POKYNY TÝKAJÍCÍ SE DOHOD O VZÁJEMNÉM UZNÁVÁNÍ

Úvod

Tato příloha obsahuje pokyny sloužící jako praktický návod, jehož cílem je usnadnit sjednávání dohod o vzájemném uznávání regulovaných povolání. Tyto pokyny nejsou závazné a nemění práva a povinnosti strany podle této dohody, ani se jich nedotýkají.

Definice

Pro účely této přílohy se rozumí:

adaptačním obdobím období výkonu regulovaného povolání pod dohledem kvalifikované osoby v hostitelské jurisdikci, který může být doplněn další odbornou přípravou. Toto období praxe pod dohledem je předmětem hodnocení. Podrobná pravidla týkající se adaptačního období, jeho hodnocení a profesního postavení osoby pod dohledem stanoví právní předpisy hostitelské jurisdikce;

zkouškou způsobilosti zkouška, která se omezuje na odborné znalosti žadatelů a kterou vykonávají příslušné orgány hostitelské jurisdikce s cílem ohodnotit schopnosti žadatelů vykonávat regulované povolání v uvedené jurisdikci; a

praktickou náplní činnosti nebo soubor činností vykonávané v rámci regulovaného povolání.

Forma a obsah dohody o vzájemném uznávání

Tento oddíl stanoví různé záležitosti, které mohou být řešeny při sjednávání dohod, a se vzájemným souhlasem zahrnuté do konečných dohod o vzájemném uznávání. Nastiňuje prvky, které lze požadovat od zahraničních odborníků, kteří chtějí dohodu o vzájemném uznávání využívat.

1. Účastníci

Strany dohody o vzájemném uznávání musí být jasné stanoveny.

2. Účel dohody o vzájemném uznávání

Účel dohody o vzájemném uznávání musí být jasné stanoven.

3. Oblast působnosti dohody o vzájemném uznávání

Dohoda o vzájemném uznávání by měla jasné stanovit:

- a) oblast působnosti dohody o vzájemném uznávání, pokud jde o konkrétní profesní tituly a činnosti, na které se dohoda vztahuje;
- b) kdo má právo používat dotčené profesní tituly;
- c) zda je mechanismus uznávání kvalifikace založen na dosažené formální kvalifikaci, na licenci získané v jurisdikci původu nebo na nějakém jiném požadavku; a
- d) zda dohoda o vzájemném uznávání umožňuje dočasný nebo trvalý přístup k dané profesi.

4. Ustanovení o vzájemném uznávání

Dohoda o vzájemném uznávání by měla jasné stanovit podmínky, které mají být splněny při uznávání kvalifikací v jednotlivých jurisdikcích, a dohodnutou úroveň rovnocennosti.

Cílem následujícího postupu sestávajícího ze čtyř kroků by mělo být zjednodušení a usnadnění procesu uznávání kvalifikací.

Čtyři kroky při uznávání kvalifikací

První krok: Ověření rovnocennosti

Vyjednávací subjekty by měly ověřit celkovou rovnocennost praktické náplně nebo kvalifikací regulovaného povolání ve svých jurisdikcích.

Při zkoumání kvalifikací by měly být shromážděny veškeré informace, které jsou relevantní pro praktickou náplň v souvislosti se zákonem danou kvalifikovaností pro výkon regulovaného povolání nebo s kvalifikacemi požadovanými pro konkrétní regulovaného povolání v jednotlivých jurisdikcích.

Vyjednávací subjekty by tedy měly:

- a) určit činnosti nebo soubory činností zahrnutých pod praktickou náplň regulovaného povolání; a
- b) určit kvalifikace požadované v jednotlivých jurisdikcích. Ty mohou obsahovat tyto prvky:
 - i) minimální úroveň požadovaného vzdělání, např. požadavky pro přijetí, délku studia a studované předměty;
 - ii) minimální úroveň požadovaných zkušeností, například, místo, délku a podmínky praktické výuky nebo praxe pod dohledem před udělením licence nebo rámec etických a disciplinárních norem;
 - iii) složené zkoušky, zejména zkoušky odborné způsobilosti;
 - iv) rozsah, v jakém jsou kvalifikace z jedné jurisdikce uznávány v druhé jurisdikci; a
 - v) kvalifikace, které jsou příslušné orgány v každé jurisdikci připraveny uznat, např. uvedením seznamu konkrétních vydaných diplomů nebo osvědčení nebo odkazem na konkrétní minimální požadavky, které musí příslušné orgány jurisdikce původu osvědčit, včetně uvedení skutečnosti, zda by dosažení určité úrovně kvalifikace umožnilo uznání pouze některých činností tvořících praktickou náplň (úroveň a délka vzdělání, hlavní zaměření vzdělání, obecné předměty a oblasti).

Celková rovnocennost mezi praktickou náplní a kvalifikacemi regulovaného povolání nastává, pokud v tomto ohledu mezi jurisdikcemi neexistují žádné podstatné rozdíly.

Druhý krok: Hodnocení podstatných rozdílů

Podstatný rozdíl v obsahu kvalifikací požadovaných pro výkon regulovaného povolání existuje, pokud existují:

- a) důležité rozdíly v základních znalostech; nebo
- b) významné rozdíly v době trvání nebo obsahu odborného vzdělávání mezi jurisdikcemi.

Podstatný rozdíl v praktické náplni existuje, pokud:

- a) jedna nebo více odborných činností není v jurisdikci původu součástí odpovídajícího povolání;
- b) tyto činnosti jsou v hostitelské jurisdikci podmíněny absolvováním zvláštní odborné přípravy; a
- c) odborná příprava pro tyto činnosti v hostitelské jurisdikci zahrnuje předměty, které se velmi liší od předmětů zahrnutých v kvalifikaci, kterou má žadatel.

Třetí krok: Vyrovnávací opatření

Pokud vyjednávací subjekty shledají, že mezi jurisdikcemi existuje podstatný rozdíl v praktické náplni nebo kvalifikacích, mohou za účelem překonání rozdílů stanovit vyrovnávací opatření.

Vyrovňovací opatření může být mimo jiné ve formě adaptačního období, nebo pokud je to požadováno, zkoušky způsobilosti.

Vyrovňovací opatření by měla přiměřeně odpovídat podstatnému rozdílu, který mají řešit. Vyjednávací subjekty by před stanovením vyrovňovacího opatření rovněž měly zhodnotit veškerou odbornou praxi získanou v jurisdikci původu, aby posoudily, zda je tato praxe dostatečná pro celkové nebo částečné řešení podstatného rozdílu v praktické náplni nebo kvalifikacích mezi jurisdikcemi.

Čtvrtý krok: Stanovení podmínek pro uznání

Jakmile je posuzování celkové rovnocennosti praktické náplně nebo kvalifikací regulovaného povolání dokončeno, měly by vyjednávací subjekty v dohodě o vzájemném uznávání upřesnit:

- a) právní způsobilosti požadovanou pro výkon regulovaného povolání;
- b) kvalifikace pro regulovaná povolání;
- c) nutnost vyrovňovacích opatření;
- d) v jakém rozsahu může odborná praxe vyrovnat podstatné rozdíly;
- e) popis vyrovňovacích opatření, včetně uplatnění adaptačního období nebo zkoušky způsobilosti.

5. Mechanismy provádění

Dohoda o vzájemném uznávání by měla obsahovat:

- a) pravidla a postupy pro monitorování a prosazování ustanovení dohody;
- b) mechanismy dialogu a administrativní spolupráce mezi stranami dohody o vzájemném uznávání; a
- c) způsoby, jakými jednotliví žadatelé mohou řešit jakékoli záležitosti vyplývající z výkladu nebo provádění dohody o vzájemném uznávání.

Jako pomůcku pro jednání s jednotlivými žadateli by dohoda o vzájemném uznávání měla obsahovat podrobnosti ohledně:

- a) kontaktního místa pro informace o všech záležitostech týkajících se žádosti, jako je název a adresa příslušných orgánů, formality týkající se licencí nebo informace o dalších požadavcích, které je třeba splnit v hostitelské jurisdikci;
- b) doby trvání postupů zpracování žádostí ze strany příslušných orgánů v hostitelské jurisdikci;
- c) dokumentace, která je od žadatelů požadována, a forma, ve které by měla být předložena;
- d) přijímání dokladů a osvědčení vydaných v hostitelské jurisdikci v souvislosti s kvalifikacemi a udělováním licencí;
- e) postupů příslušných orgánů v případě odvolání nebo přezkumu.

V dohodě o vzájemném uznávání by rovněž měly být zahrnuty tyto závazky příslušných orgánů:

- a) žádosti týkající se požadavků a postupů udílení licencí a kvalifikačních požadavků a postupů budou vyřízeny urychleně;
- b) žadatelům bude na splnění požadavků postupu podávání žádostí a požadavků na odvolání vůči příslušným orgánům nebo žádost o přezkum ze strany příslušných orgánů poskytnuta dostatečná doba;
- c) zkoušky nebo testy budou organizovány přiměřeně často;

- d) poplatky pro žadatele, kteří chtějí využít výhod dohody o vzájemném uznávání, budou úměrné nákladům hostitelské jurisdikce; a
- e) budou poskytovány informace o podpůrných programech, které jsou v rámci hostitelské jurisdikce k dispozici pro účely praktického školení, a o veškerých závazcích hostitelské jurisdikce v této souvislosti.

6. Poskytování licencí a jiná ustanovení v hostitelské jurisdikci

Pokud je to relevantní, měla by dohoda o vzájemném uznávání rovněž stanovit, jakými způsoby a za jakých podmínek je licence, poté, co je stanovena způsobilost, získána, co licence obnáší, např. licence a její obsah, členství v profesním subjektu, používání odborných nebo akademických titulů. Veškeré licenční požadavky, jiné než kvalifikace, by měly být vysvětleny, a to včetně požadavků týkajících se:

- a) otázky vlastnictví oficiální adresy, zachování sídla nebo statutu rezidenta;
- b) jazykových znalostí;
- c) dokladu o bezúhonnosti;
- d) pojištění odpovědnosti za škody při výkonu povolání;
- e) dodržování požadavků hostitelské jurisdikce na používání obchodních nebo firemních názvů; a
- f) dodržování etiky hostitelské jurisdikce, například nezávislosti a řádného chování.

K zajištění transparentnosti by součástí dohody o vzájemném uznávání mělo být uvedení těchto informací týkajících se jednotlivých jurisdikcí:

- a) příslušné použitelné právo, například pro disciplinární řízení nebo finanční odpovědnost;
- b) zásady disciplíny a prosazování profesních norem, včetně disciplinární jurisdikce a veškerých dopadů na výkon odborných činností;
- c) způsoby soustavného ověřování kompetence; a
- d) kritéria pro zrušení registrace a postupy při jejím rušení.

7. Revize dohody o vzájemném uznávání

Jsou-li součástí dohody o vzájemném uznávání ustanovení o možnosti její revize nebo zrušení, musí být jasné uvedeny podrobnosti.

8. Transparentnost

Strany by měly:

- a) zveřejnit znění dohod o vzájemném uznávání, které byl uzavřeny; a
- b) vzájemně se informovat o veškerých změnách kvalifikací, které mohou mít vliv na uplatňování nebo provádění některé dohody o vzájemném uznávání. Strana by, pokud možno, měla mít možnost se ke změnám druhé strany vyjádřit.

PŘÍLOHA 13-A

PŘESHRANIČNÍ OBCHOD S FINANČNÍMI SLUŽBAMI**Listina závazků Kanady**

Pojišťovací služby a služby související s pojištěním

1. Ustanovení čl. 13.7 odst. 1 se použije na přeshraniční poskytování finančních služeb nebo na přeshraniční obchod s finančními službami ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s/se:
 - a) pojištěním rizik souvisejících:
 - i) s námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysláním strojů a nákladu do vesmíru (včetně satelitů), přičemž toto pojištění kryje: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží nebo jakoukoli odpovědnost související s touto dopravou; a
 - ii) zboží v mezinárodním tranzitu;
 - b) zajištěním a retrocesí;
 - c) doplňkovými službami k pojištění popsanými v bodě iv) definice pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním v článku 13.1; a
 - d) zprostředkováním pojištění (například makléřství a agentury) pojistných rizik souvisejících se službami uvedenými v písmenech a) a b).

Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

2. Ustanovení čl. 13.7 odst. 1 se použije na přeshraniční poskytování finančních služeb nebo na přeshraniční obchod s finančními službami ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
 - a) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - b) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak s výjimkou zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.

Správa portfolia

3. Ustanovení čl. 13.7 odst. 1 se použije na přeshraniční poskytování finančních služeb nebo na přeshraniční obchod s finančními službami ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s poskytováním dále uvedených služeb kolektivním investičním programům na jejich území:
 - a) investiční poradenství; a
 - b) správa portfolia, kromě:
 - i) správcovských služeb;
 - ii) svěřeneckých služeb; nebo
 - iii) prováděcích služeb.
4. Pro účely tohoto závazku se správou portfolia rozumí individuální správa portfolií v rámci pověření od klientů, pokud tato portfolia zahrnují jeden nebo více finančních nástrojů;

5. Kolektivním investičním programem se rozumí investiční fondy a společnosti, jež spravují fondy, regulované nebo registrované podle příslušných zákonů nebo předpisů upravujících problematiku cenných papírů. Aniž je dotčen bod 3, může Kanada vyžadovat, aby si kolektivní investiční program umístěný v Kanadě ponechal konečnou odpovědnost, pokud jde o kolektivní investiční program nebo fond, který spravuje.
6. Výhrady k nesouladným opatřením, která Kanada uvádí ve svých listinách závazků v příloze III, se nevztahují na body 3 až 5.

Listina závazků Evropské unie

(platná ve všech členských státech Evropské unie, není-li uvedeno jinak)

Pojišťovací služby a služby související s pojištěním

1. S výjimkou **CY, EE, LV, LT, MT a PL** ⁽¹⁾ se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s/se:
 - a) pojištěním rizik souvisejících:
 - i) s námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů a nákladu do vesmíru (včetně satelitů), přičemž toto pojištění kryje: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží nebo jakoukoli odpovědnost související s touto dopravou; a
 - ii) zboží v mezinárodním tranzitu;
 - b) zajištěním a retrocesí;
 - c) doplňkovými službami k pojištění popsanými v bodě iv) definice pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním v článku 13.1; a
 - d) zprostředkováním pojištění (například makléřství a agentury) pojistných rizik v souvislosti se službami uvedenými v písmenech a) a b).
2. V případě **CY** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s/se:
 - a) službami přímého pojištění (včetně soupojištění) pro pojištění rizik souvisejících:
 - i) s námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů a nákladu do vesmíru (včetně satelitů), přičemž toto pojištění kryje: přepravované zboží, dopravní prostředky přepravující zboží nebo jakoukoli odpovědnost související s touto dopravou; a
 - ii) se zbožím v mezinárodním tranzitu;
 - b) zprostředkováním pojištění;
 - c) zajištěním a retrocesí; a
 - d) doplňkovými službami k pojištění popsanými v bodě iv) definice pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním v článku 13.1.
3. V případě **EE** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s/se:
 - a) přímým pojištěním (včetně soupojištění);
 - b) zajištěním a retrocesí;

⁽¹⁾ Zkratky používané v této příloze jsou definovány v bodě 8 úvodní poznámky k příloze I (Výhrady týkající se stávajících opatření a závazků v oblasti liberalizace).

- c) zprostředkováním pojištění; a
 - d) doplňkovými službami k pojištění popsanými v bodě iv) definice pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním v článku 13.1.
4. V případě **LV** a **LT** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) pojištěním rizik souvisejících:
 - i) s námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů a nákladu do vesmíru (včetně satelitů), přičemž toto pojištění kryje: přepravované zboží, dopravní prostředky přepravující zboží nebo jakoukoli odpovědnost související s touto dopravou; a
 - ii) se zbožím v mezinárodním tranzitu;
 - b) zajištěním a retrocesí; a
 - c) doplňkovými službami k pojištění popsanými v bodě iv) definice pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním v článku 13.1.
5. V případě **MT** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) pojištěním rizik souvisejících:
 - i) s námořní dopravou, obchodní leteckou dopravou, vysíláním strojů a nákladu do vesmíru (včetně satelitů), přičemž toto pojištění kryje: přepravované zboží, dopravní prostředek přepravující zboží nebo jakoukoli odpovědnost související s touto dopravou; a
 - ii) se zbožím v mezinárodním tranzitu;
 - b) zajištěním a retrocesí; a
 - c) doplňkovými službami k pojištění popsanými v bodě iv) definice pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním v článku 13.1;
6. V případě **PL** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s/se:
- a) pojištěním rizik souvisejících s mezinárodním obchodem; a
 - b) zajištěním a retrocesí rizik souvisejících se zbožím v mezinárodním obchodě.

Bankovní služby a jiné finanční služby (kromě pojištění a služeb souvisejících s pojištěním)

7. S výjimkou **BE**, **CY**, **EE**, **LV**, **LT**, **MT**, **SI** a **RO** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s/se:
- a) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - b) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních služeb a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli se zprostředkovatelskými službami, které jsou popsány v daném bodě.

8. V případě **BE** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1.
9. V případě **CY** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) obchodováním na vlastní účet nebo na účet zákazníků s převoditelnými cennými papíry, ať už na burze, na přepážkovém trhu nebo jinak;
 - b) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - c) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.
10. V případě **EE** a **LT** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) přijímáním vkladů;
 - b) půjčkami všech druhů;
 - c) finančním leasingem;
 - d) veškerými službami týkajícími se plateb a peněžních převodů;
 - e) zárukami a závazky;
 - f) obchodováním na vlastní účet nebo na účet zákazníků, ať už na burze, nebo na přepážkovém trhu;
 - g) účastí při vydávání všech druhů cenných papírů, včetně upisování a investování jako prostředník (veřejně i soukromě), a poskytováním služeb souvisejících s takovým vydáváním;
 - h) peněžním makléřstvím;
 - i) správou aktiv, například správou hotovosti nebo portfolia, všemi formami správy kolektivního investování, správcovskými, depozitními a svěřeneckými službami;
 - j) službami pro vypořádání a zúčtování finančního majetku, včetně cenných papírů, derivátů a jiných obchodovatelných nástrojů;
 - k) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - l) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.
11. V případě **LV** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) účastí při vydávání všech druhů cenných papírů, včetně upisování a investování jako prostředník (veřejně i soukromě), a poskytováním služeb souvisejících s takovým vydáváním;

- b) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - c) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.
12. V případě **MT** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) přijímáním vkladů;
 - b) půjčkami všech druhů;
 - c) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - d) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.
13. V případě **RO** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) přijímáním vkladů;
 - b) půjčkami všech druhů;
 - c) zárukami a závazky;
 - d) peněžním makléřstvím;
 - e) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - f) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.
14. V případě **SI** se ustanovení čl. 13.7 odst. 1 použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti s:
- a) půjčkami všech druhů;
 - b) přijímáním záruk a závazků od zahraničních úvěrových institucí tuzemskými právníckými osobami a jedinými vlastníky;
 - c) poskytováním a přenosem finančních informací a zpracováním finančních dat a souvisejícím programovým vybavením, jak je popsáno v bodě xi) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1; a
 - d) poradenskými a jinými pomocnými finančními službami týkajícími se bankovních služeb a jiných finančních služeb, jak jsou popsány v bodě xii) definice bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění) v článku 13.1, avšak nikoli zprostředkovatelských služeb, které jsou popsány v daném bodě.

Správa portfolia

15. Ustanovení čl. 13.7 odst. 1 se použije na přeshraniční poskytování finančních služeb ve smyslu definice v písmenu a) definice přeshraničního poskytování finančních služeb v článku 13.1 v souvislosti se správou portfolia profesionálních klientů z Evropské unie, kteří se nacházejí v Evropské unii, kanadskou finanční institucí organizovanou v Kanadě po uplynutí přechodného období čtyř let od vstupu této dohody v platnost. Je třeba upřesnit, že tento závazek podléhá omezující regulaci Evropské unie včetně posouzení rovnocennosti ⁽¹⁾;
16. Pro účely tohoto závazku platí:
- a) správou portfolia se rozumí individuální správa portfolií v rámci pověření od klientů, pokud tato portfolia zahrnují jeden nebo více finančních nástrojů;
 - b) správa portfolia nezahrnuje:
 - i) správcovské služby;
 - ii) svěřenecké služby; nebo
 - iii) prováděcí služby; a
 - c) v Evropské unii jsou profesionálními klienty klienti definovaní v oddíle I bodu 1) písm. e) přílohy II směrnice 2004/39/ES ze dne 21. dubna 2004 o trzích finančních nástrojů.

⁽¹⁾ To znamená, že jakmile Evropská komise přijme rozhodnutí o rovnocennosti týkající se správy portfolia a kanadská finanční instituce splní další omezující požadavky Evropské unie, může tato finanční instituce poskytovat služby pro diskreční správu portfolia profesionálním klientům z Evropské unie i bez toho, aby byla usazena v Evropské unii. Opatření členských států Evropské unie, která omezují nebo zakazují přeshraniční správu portfolia včetně výhrad, které jsou uvedeny v listinách závazků v přílohách I a II, se na tento závazek dále nevztahují.

PŘÍLOHA 13-B

UJEDNÁNÍ OHLEDNĚ UPLATŇOVÁNÍ ČL. 13.16 ODS. 1 A ČLÁNKU 13.21

Strany uznávají, že obezřetnostní opatření posilují domácí finanční systémy, povzbuzují zdravé, efektivní a robustní instituce, trhy a infrastrukturu a podporují mezinárodní finanční stabilitu prostřednictvím usnadnění lépe informovaných úvěrových a investičních rozhodnutí, zlepšování integrity trhu a snižování rizik finančních problémů a šíření krize.

V důsledku toho se strany dohodly na obezřetnostním vynětí podle čl. 13.16 odst. 1, které stranám umožňuje přijmout nebo zachovat opatření z důvodů obezřetnosti, a na tom, že Výbor pro finanční služby zřízený podle čl. 26.2 odst. 1 písm. f) určuje, zda se obezřetnostní vynětí vztahuje na investiční spory v oblasti finančních služeb podle článku 13.21, a pokud ano, v jakém rozsahu.

Postup týkající se článku 13.21

1. Výbor pro finanční služby v úloze, kterou má v investičních sporech podle článku 13.21, rozhoduje, zda je obezřetnostní vynětí platnou námitkou proti žalobě, a pokud ano, v jakém rozsahu.
2. Strany se zavazují, že budou jednat v dobré víře. Každá strana představí Výboru pro finanční služby svůj postoj do 60 dnů ode, kdy byla žádost výboru předložena k přezkoumání.
3. Pokud strana neúčastní se sporu ve lhůtě 60 dnů stanovené v bodě 2 Výboru pro finanční služby oznámí, že v dané záležitosti zahájila interní určovací řízení, pozastaví se lhůta uvedená v bodě 2 do okamžiku, kdy uvedená strana Výboru pro finanční služby oznámí svůj postoj. Pozastavení o více než šest měsíců je považováno za porušení závazku dobré víry.
4. Pokud žalovaná strana svůj postoj ve lhůtě stanovené v bodě 2 Výboru pro finanční služby nesdělí, pozastavení lhůt nebo řízení uvedených v čl. 13.21 odst. 3 se již nepoužije a investor může pokračovat ve vymáhání svých nároků.
5. Není-li Výbor pro finanční služby schopen přijmout ve věci sporu ohledně obezřetnostního opatření mezi státem a konkrétním investorem společné rozhodnutí do 60 dnů, předá Výbor pro finanční služby záležitost Smíšenému výboru CETA⁽¹⁾. Tato lhůta 60 dnů počíná běžet okamžikem, kdy Výbor pro finanční služby obdrží postoje stran podle bodu 2.
6. Společné rozhodnutí Výboru pro finanční služby nebo Smíšeného výboru CETA je pro tribunál závazné pouze ve věci dotčeného sporu. Společné rozhodnutí nepředstavuje pro strany závazný precedens ohledně působnosti a použití obezřetnostního vynětí nebo jiných ustanovení této smlouvy.
7. Nerozhodne-li Smíšený výbor CETA jinak, platí, že v případě, že se Smíšený výbor CETA nedohodne do tří měsíců od okamžiku, kdy mu záležitost postoupil Výbor pro finanční služby podle bodu 5, poskytne každá strana svůj postoj k dispozici tribunálu, který o dotčeném sporu rozhoduje. Tribunál tento záznam zohlední při rozhodování.

Zásady vysoké úrovně

8. Strany souhlasí, že použití čl. 13.16 odst. 1 stranami a tribunály by se mělo řídit těmito zásadami, jejichž soupis není konečný:
 - a) strany si mohou určit svou vlastní odpovídající úroveň obezřetnostní regulace. Konkrétně může strana stanovit a prosazovat opatření, které poskytuje vyšší úroveň obezřetnostní ochrany, než jakou stanoví společné mezinárodní závazky;

⁽¹⁾ Každá strana zajistí, aby její zastoupení ve Smíšeném výboru CETA za tímto účelem zahrnovalo orgány pro finanční služby.

- b) při určování, zda opatření splňuje požadavky čl. 13.16 odst. 1, se mezi relevantní úvahy zahrnuje, v jakém rozsahu může být opatřeno požadováno z titulu naléhavosti situace, a informace, které má strana k dispozici v okamžiku přijetí opatření;
- c) s ohledem na vysoce specializovanou povahu obezřetnostní regulace se strany uplatňující tyto zásady podřídí nejvyššímu možnému stupni předpisů a zvyků v jurisdikci příslušné strany a rozhodnutím a věcným zjištěním, včetně posouzení rizik, které provedly orgány finanční regulace;
- d) i) s výjimkou případu uvedeného v bodě ii) se má za to, že opatření splňuje požadavky čl. 13.16 odst. 1, pokud:
 - A) má obezřetnostní cíl; a
 - B) není s ohledem na svůj účel tak přísné, že by bylo zjevně nepřiměřené dosažení jeho cíle; a
- ii) opatření, které jinak splňuje požadavky bodu i), nesplňuje požadavky čl. 13.16 odst. 1, pokud je skrytým omezením zahraniční investice nebo svévolnou nebo neoprávněnou diskriminací mezi investory v podobných situacích;
- e) pokud opatření není uplatňováno způsobem, který by představoval svévolnou nebo neoprávněnou diskriminaci mezi investory v podobných situacích nebo skryté omezení zahraniční investice, má se za to, že toto opatření požadavky čl. 13.16 odst. 1 splňuje, pokud je:
 - i) v souladu s mezinárodními obezřetnostními závazky, kterými jsou strany společně vázány;
 - ii) přijato za účelem rozpuštění finanční instituce, která již není životaschopná nebo pravděpodobně již není životaschopná;
 - iii) v rámci ozdravení finanční instituce nebo managementu finanční instituce v krizové situaci; nebo
 - iv) v rámci zachování nebo znovunastolení finanční stability v reakci na celosystémovou finanční krizi.

Pravidelný přezkum

9. Se souhlasem obou stran může Výbor pro finanční služby toto ujednání kdykoli pozměnit. Výbor pro finanční služby by měl toto ujednání přezkoumat přinejmenším jednou za dva roky.

Na základě dialogu a diskusí v rámci výboru ohledně konkrétních sporů a s ohledem na mezinárodní obezřetnostní závazky, kterými jsou strany společně vázány, může Výbor pro finanční služby v této souvislosti vypracovat společné ujednání o použití čl. 13.16 odst. 1.

PŘÍLOHA 13-C

UJEDNÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE DIALOGU O REGULACI ODVĚTVÍ FINANČNÍCH SLUŽEB

Strany potvrzují svůj závazek posilovat finanční stabilitu. Dialog o regulaci odvětví finančních služeb v rámci Výboru pro finanční služby musí vycházet ze zásad a obezřetnostních norem, které byly dohodnuty na vícestranné úrovni. Strany se zavazují, že diskuse se zaměří na záležitosti s přeshraničním dopadem, jako je přeshraniční obchodování s cennými papíry (včetně možnosti přijetí dalších závazků v oblasti správy portfolia), odpovídající rámce pro kryté dluhopisy a pro požadavky na kolaterál v oblasti zajištění, a že projednají záležitosti týkající se provozování poboček.

HARMONOGRAM PRO PŘÍSTUP NA TRH KANADY

PŘÍLOHA 19-1

Ústřední orgány státní správy

Není-li uvedeno jinak, tato kapitola se týká zadávání zakázek subjekty uvedenými v této příloze, na něž se použijí tyto prahové hodnoty:

Prahové hodnoty:

Zboží	ZPČ 130 000
Služby	ZPČ 130 000
Stavební práce	ZPČ 5 000 000

Když subjekty uvedené v této příloze zadávají veřejné zakázky na činnosti uvedené v oddílu B přílohy 19-3, použijí se prahové hodnoty stanovené v uvedeném oddílu.

Seznam subjektů

1. Atlantic Canada Opportunities Agency
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Emission Reduction Incentives Agency
4. Canada Employment Insurance Commission
5. Canada Industrial Relations Board
6. Canada Revenue Agency
7. Canada School of Public Service
8. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
9. Canadian Environmental Assessment Agency
10. Canadian Food Inspection Agency
11. Canadian Forces Grievance Board
12. Canadian Grain Commission
13. Canadian Human Rights Commission
14. Canadian Human Rights Tribunal
15. Canadian Institutes of Health Research
16. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
17. Canadian International Trade Tribunal

18. Canadian Northern Economic Development Agency
19. Canadian Nuclear Safety Commission
20. Canadian Polar Commission
21. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
22. Canadian Space Agency
23. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
24. Canadian Transportation Agency
25. Copyright Board
26. Correctional Service of Canada
27. Courts Administration Service
28. Department of Agriculture and Agri-Food
29. Department of Canadian Heritage
30. Department of Citizenship and Immigration
31. Department of Employment and Social Development
32. Department of Finance
33. Department of Fisheries and Oceans
34. Department of Foreign Affairs, Trade and Development
35. Department of Health
36. Department of Indian Affairs and Northern Development
37. Department of Industry
38. Department of Justice
39. Department of National Defence
40. Department of Natural Resources
41. Department of Public Safety and Emergency Preparedness
42. Department of Public Works and Government Services
43. Department of the Environment
44. Department of Transport
45. Department of Veterans Affairs
46. Department of Western Economic Diversification
47. Director of Soldier Settlement
48. Director, The Veterans' Land Act
49. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec

50. Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
51. Financial Consumer Agency of Canada
52. Immigration and Refugee Board
53. Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission
54. Library and Archives of Canada
55. Military Police Complaints Commission
56. National Battlefields Commission
57. National Energy Board
58. National Farm Products Council
59. National Film Board
60. Parole Board of Canada
61. National Research Council of Canada
62. Natural Sciences and Engineering Research Council
63. Northern Pipeline Agency
64. Office of Infrastructure of Canada
65. Office of the Auditor General
66. Office of the Chief Electoral Officer
67. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
68. Office of the Commissioner of Lobbying
69. Office of the Commissioner of Official Languages
70. Office of the Communications Security Establishment Commissioner
71. Office of the Co-ordinator, Status of Women
72. Office of the Correctional Investigator of Canada
73. Office of the Director of Public Prosecutions
74. Office of the Governor General's Secretary
75. Office of the Public Sector Integrity Commissioner
76. Office of the Superintendent of Financial Institutions
77. Office of the Information Commissioner of Canada
78. Office of the Privacy Commissioner of Canada
79. Parks Canada Agency
80. Patented Medicine Prices Review Board
81. Privy Council Office

82. Public Health Agency of Canada
83. Public Service Commission
84. Public Service Labour Relations and Employment Board
85. Registrar of the Supreme Court of Canada
86. Registry of the Competition Tribunal
87. Registry of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal
88. Registry of the Specific Claims Tribunal
89. Royal Canadian Mounted Police
90. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
91. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
92. Security Intelligence Review Committee
93. Shared Services Canada
94. Social Sciences and Humanities Research Council
95. Statistics Canada
96. Transportation Appeal Tribunal of Canada
97. Treasury Board of Canada Secretariat
98. Veterans Review and Appeal Board

Poznámky k příloze 19-1 Kanady

1. V případě subjektu Canadian Space Agency se zadávání veřejných zakázek na zahrnuté zboží a služby omezuje pouze na zboží a služby týkající se satelitní komunikace, pozorování Země a globálních družicových navigačních systémů. Tento závazek je platný po dobu pěti let od vstupu této dohody v platnost. Výpočet tohoto pětiletého období zahrnuje dobu prozatímního uplatňování, pokud existuje. Před ukončením tohoto pětiletého období může Kanada oznámit Evropské unii, že tento dočasný závazek odstraňuje. Oznámení nabývá účinku ke konci uvedeného pětiletého období. Pokud Kanada takové oznámení neučiní, dočasný závazek stane trvalým.
 2. Článek 19.18 této kapitoly se nepoužije na případné odstranění dočasného závazku v této poznámce.
-

PŘÍLOHA 19-2

Orgány státní správy na nižší než ústřední úrovni

Není-li uvedeno jinak, tato kapitola se týká zadávání zakázek subjekty uvedenými v této příloze, na něž se použijí tyto prahové hodnoty:

Prahové hodnoty:

Zboží	ZPČ 200 000
Služby	ZPČ 200 000
Stavební práce	ZPČ 5 000 000

Když subjekty uvedené v této příloze zadávají veřejné zakázky na činnosti uvedené v oddílu B přílohy 19-3, použijí se prahové hodnoty stanovené v uvedeném oddílu.

Seznam subjektů:**1. ALBERTA****1.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:**

1. odbory, ministerstva, agentury, správní rady, rady, výbory, komise a podobné subjekty veřejné správy;
2. regionální, místní, okresní nebo jiné formy místní samosprávy; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

1.2 Tato příloha nezahrnuje:

1. Legislative Assembly
2. Legislative Assembly Office
3. Office of the Auditor General
4. Office of the Chief Electoral Officer
5. Office of the Ethics Commissioner
6. Office of the Information and Privacy Commissioner
7. Office of the Ombudsman

2. BRITSKÁ KOLUMBIE**2.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:**

1. ministerstva, agentury, správní rady, rady, výbory, komise a podobné subjekty veřejné správy;
2. regionální, místní, okresní nebo jiné formy místní samosprávy; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

2.2 Tato příloha nezahrnuje zákonodárné shromáždění (Legislative Assembly) a jeho nezávislé úřady.

3. **MANITOBA**

3.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:

1. odbory, správní rady, komise, výbory a podobné subjekty veřejné správy;
2. obce, organizace obcí; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

4. **NEW BRUNSWICK**

4.1 Tato příloha zahrnuje tyto odbory, sekretariáty a agentury:

1. Aboriginal Affairs Secretariat
2. Agriculture, Aquaculture and Fisheries
3. Ambulance New Brunswick Inc.
4. Aquarium and Marine Center of New Brunswick
5. Office of the Attorney General
6. Child and Youth Advocate
7. Education and Early Childhood Development
8. Efficiency New Brunswick
9. Elections New Brunswick
10. Energy and Mines
11. Environment and Local Government
12. Executive Council Office
13. FacilicorpNB Ltd.
14. Farm Products Commission
15. Finance
16. Forest Protection Limited
17. Health
18. Horizon Health Network (Regional Health Authority)
19. Justice
20. Labour and Employment Board
21. Natural Resources
22. New Brunswick Arts Board
23. New Brunswick Emergency Measures Organization

24. New Brunswick Energy & Utilities Board
25. New Brunswick Forest Products Commission
26. New Brunswick Health Council
27. New Brunswick Human Rights Commission
28. New Brunswick Insurance Board
29. New Brunswick Internal Services Agency
30. New Brunswick Lotteries Commission
31. New Brunswick Museum
32. New Brunswick Police Commission
33. New Brunswick Public Libraries
34. Office of Human Resources
35. Office of the Auditor General
36. Office of the Commissioner of Official Languages
37. Office of the Comptroller
38. Office of the Consumer Advocate for Insurance
39. Office of the Leader of the Opposition
40. Office of the Lieutenant-Governor
41. Office of the Premier
42. Office of the Public Trustee
43. Ombudsman
44. Population Growth Secretariat
45. Post-Secondary Education, Training and Labour
46. Premier's Council on the Status of Disabled Persons
47. Public Safety
48. Vitalité (Regional Health Authority)
49. Senior and Healthy Aging Secretariat
50. Social Development
51. Government Services
52. Tourism, Heritage and Culture
53. Transportation
54. Village Historique Acadien
55. Workplace Health, Safety and Compensation Commission

4.2 District Education Councils

1. Všechny District Education Councils

4.3 Univerzity

1. Mount Allison University
2. St. Thomas' University
3. Université de Moncton
4. The University of New Brunswick

4.4 Community Colleges

1. Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB)
2. New Brunswick Community College (NBCC)

4.5 Regional Solid Waste Commissions

1. Commission de gestion déchets de Kent
2. Commission de gestion des déchets solides de la Péninsule acadienne
3. Commission des Déchets Solides / Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission
4. Fredericton Region Solid Waste Commission
5. Fundy Region Solid Waste Commission
6. Kings County Region Solid Waste Commission
7. La Commission de gestion enviro ressources du Nord-Ouest
8. Northumberland Solid Waste Commission
9. Restigouche Solid Waste Corporation
10. Southwest Solid Waste Commission
11. Valley Solid Waste Commission
12. Westmorland-Albert Solid Waste Corporation

4.6 Wastewater Commissions

1. Fredericton Area Pollution Control Commission
2. Greater Moncton Sewerage Commission

4.7 Obce a organizace obcí (nezahrnuje komunální energetické subjekty)

1. City of Bathurst
2. City of Campbellton
3. City of Dieppe

4. City of Edmundston
5. City of Fredericton
6. City of Miramichi
7. City of Moncton
8. City of Saint John

5. NEWFOUNDLAND A LABRADOR

5.1 Tato příloha zahrnuje všechny:

1. odbory, správní rady, komise;
2. obce, organizace obcí; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

5.2 Tato příloha nezahrnuje zákonodárné shromáždění (Legislative Assembly).

6. SEVEROZÁPADNÍ ÚZEMÍ

6.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:

1. ministerstva, agentury;
2. obce; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

6.2 Tato příloha nezahrnuje zákonodárné shromáždění (Legislative Assembly).

7. NOVÉ SKOTSKO

7.1 Tato příloha zahrnuje všechny subjekty veřejného sektoru podle definice v zákoně *Public Procurement Act*, S.N.S. 2011, c. 12, s výjimkou:

1. veškerých uvedených mezivládních nebo privatizovaných vládních jednotek, pokud je provincie nevlastní či nekontroluje většinu;
2. veškerých subjektů uvedených nebo popsanych v oddílu A přílohy 19-3, a to jak pro zařazení, tak pro vyloučení;
3. nouzových zdravotnických služeb (odbor Ministerstva zdravotnictví), pokud jde o zakázky související s pozemními ambulancemi, pro účely nouzové zdravotní péče;
4. Sydney Tar Ponds Agency;
5. Nova Scotia Lands Inc.; a
6. Harbourside Commercial Park.

8. NUNAVUT

8.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:

1. ministerstva, agentury;
2. obce, organizace obcí; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

8.2 Tato příloha nezahrnuje zákonodárné shromáždění (Legislative Assembly).

9. ONTARIO

9.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:

1. provinční ministerstva a odborné agentury, ale nezahrnuje energetické agentury, agentury obchodní či průmyslové povahy a subjekty Ontario Infrastructure and Lands Corporation;
2. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb; a
3. obce, ale nezahrnuje komunální energetické subjekty.

9.2 Tato příloha nezahrnuje úřady zákonodárního shromáždění (Legislative Assembly).

10. PRINCE EDWARD ISLAND

10.1 Tato příloha zahrnuje všechny:

1. odbory, agentury;
2. obce; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

11. QUÉBEC

11.1 Tato příloha zahrnuje všechny:

1. odbory, vládní agentury; a
2. poloveřejné organizace.

„**Vládními agenturami**“ se rozumí subjekty uvedené v oddílu 4 odst. 1 druhém až čtvrtém pododstavci zákona *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, C.Q.L.R. c. C-65.1, včetně subjektu Agence du revenu du Québec, a osoby uvedené v odstavci 2 zmíněného oddílu, s výjimkou subjektů a osob uvedených v oddíle 5 zmíněného zákona.

„**Poloveřejnými organizacemi**“ se rozumí obce, organizace obcí a subjekty uvedené v oddílu 4 odst. 1 pátém a šestém pododstavci zákona *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, včetně právnických osob nebo jiných subjektů vlastněných nebo kontrolovaných jednou nebo několika poloveřejnými organizacemi.

12. SASKATCHEWAN

12.1 Tato příloha zahrnuje všechny/všechna:

1. ministerstva, agentury, korporace Treasury Board Crown, výbory, komise;
2. obce; a
3. školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb.

13. YUKON

13.1 Tato příloha zahrnuje:

Odbory

1. Department of Community Services
2. Department of Economic Development
3. Department of Education
4. Department of Energy, Mine and Resources

5. Department of Environment
6. Department of Finance
7. Department of Health and Social Services
8. Department of Highways and Public Works
9. Department of Justice
10. Department of Tourism and Culture
11. Executive Council Office
12. Public Service Commission
13. Women's Directorate
14. French Language Services Directorate

Agency

1. Yukon Worker's Compensation Health & Safety Board
-

PŘÍLOHA 19-3

Jiné subjekty**Oddíl A**

Není-li uvedeno jinak, tato kapitola se týká zadávání zakázek subjekty uvedenými v oddíle A této přílohy, na něž se použijí tyto prahové hodnoty:

Prahové hodnoty:

Zboží	ZPČ 355 000
Služby	ZPČ 355 000
Stavební práce	ZPČ 5 000 000

Při zadávání veřejných zakázek na činnosti uvedené v oddílu B se použijí se prahové hodnoty stanovené v uvedeném oddílu.

Seznam subjektů**1. FEDERÁLNÍ SUBJEKTY**

1.1 Tato příloha zahrnuje všechny státní společnosti (Crown Corporations) ve smyslu části X zákona *Financial Administration Act* (FAA) R.S.C. 1985, c. F-11, které jsou odpovědné parlamentu podle oddílu 88 FAA.

2. ALBERTA

2.1 Tato příloha zahrnuje všechny:

1. státní společnosti, obchodní podniky vlastněné vládou a jiné subjekty, které jsou ve vlastnictví vlády Albery prostřednictvím vlastnického podílu; a
2. společnosti nebo subjekty vlastněné nebo kontrolované regionální, místní, okresní nebo jinou formou místní samosprávy podle přílohy 19-2.

3. BRITSKÁ KOLUMBIE

3.1 Tato příloha zahrnuje všechny:

1. státní společnosti, obchodní podniky vlastněné vládou a jiné subjekty, které jsou ve vlastnictví vlády Britské Kolumbie prostřednictvím vlastnického podílu; a
2. společnosti nebo subjekty vlastněné nebo kontrolované jednou nebo několika místními samosprávami.

4. MANITOBA

4.1 Tato příloha zahrnuje všechny provinční státní společnosti (Crown Corporations), kromě:

1. Manitoba Public Insurance Corporation
2. Venture Manitoba Tours Limited

5. NEW BRUNSWICK

5.1 Tato příloha zahrnuje tyto státní společnosti (Crown Corporations):

1. Kings Landing Corporation
2. New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation
3. New Brunswick Highway Corporation
4. New Brunswick Housing Corporation
5. New Brunswick Investment Management Corporation
6. New Brunswick Liquor Corporation
7. New Brunswick Municipal Finance Corporation
8. New Brunswick Research and Productivity Council
9. Opportunities New Brunswick
10. Financial and Consumer Services Commission
11. Regional Development Corporation
12. Service New Brunswick

6. NEWFOUNDLAND A LABRADOR

6.1 Tato příloha zahrnuje všechny provinční státní společnosti (Crown Corporations) jiné než:

1. Nalcor Energy a všechny její stávající nebo budoucí dceřiné společnosti a přidružené podniky, s výjimkou společnosti Newfoundland and Labrador Hydro.
2. Research & Development Corporation of Newfoundland and Labrador a jakékoli její dceřiné společnosti.

7. SEVEROZÁPADNÍ ÚZEMÍ

7.1 Tato příloha zahrnuje všechny státní společnosti (Crown Corporations) tohoto území.

8. NOVÉ SKOTSKO

8.1 Tato příloha zahrnuje veškeré subjekty určené jako vládní obchodní podniky podle zákona o financích S.N.S. 2010, c. 2 a zákona o zadávání veřejných zakázek, s výjimkou veškerých uvedených mezivládních nebo privatizovaných vládních jednotek podle zákona *Provincial Finance Act*, pokud je provincie nevlastní či nekontroluje většinu.

9. NUNAVUT

9.1 Tato příloha zahrnuje všechny státní společnosti (Crown Corporations) tohoto území.

10. ONTARIO

10.1 Tato příloha zahrnuje všechny provinční a obecní subjekty ve vlastnictví státu obchodní či průmyslové povahy.

10.2 Tato příloha nezahrnuje energetické subjekty kromě subjektů Hydro One a Ontario Power Generation.

11. PRINCE EDWARD ISLAND

11.1 Tato příloha zahrnuje všechny provinční státní společnosti (Crown Corporations) kromě: Innovation PEI

12. QUÉBEC

12.1 Tato příloha zahrnuje státní podniky a právnické osoby nebo jiné subjekty, které jsou vlastněny nebo kontrolovány jedním nebo několika těmito podniky, které nekonkurují soukromému sektoru.

12.2 **Státním podnikem** se rozumí subjekt uvedený v oddílu 7 zákona *Act Respecting Contracting by Public Bodies*.

13. SASKATCHEWAN

13.1 Tato příloha obsahuje všechny provinční státní společnosti (Crown Corporations), společnosti vlastněné nebo kontrolované jednou či několika místními samosprávami a Saskatchewan Liquor and Gaming Authority.

14. YUKON

Tato příloha zahrnuje všechny státní společnosti ve smyslu zákona *Corporate Governance Act*, R.S.Y. 2002, c. 45, s výjimkou:

a) Yukon Development Corporation

Poznámky k oddílu A přílohy 19-3 Kanady

1. Tato příloha nezahrnuje zakázky týkající se intervenčních činností společnosti Canada Deposit Insurance Corporation nebo jejich dceřiných společností ani zakázky zadávané jakoukoli dceřinou společností v souvislosti s těmito intervenčními činnostmi.
2. Tato příloha nezahrnuje zakázky zadávané společností Canada Lands Company Limited nebo jejími dceřinými společnostmi na rozvoj nemovitostí pro komerční prodej či další prodej.
3. Společnost Ontario Power Generation si vyhrazuje právo upřednostnit nabídky, které poskytují provincii výhody, jako je podpora zadání zakázky lokálně, v souvislosti se zakázkami týkajícími se výstavby nebo údržby jaderných zařízení nebo souvisejících služeb. Kritérium pro výběr týkající se výhod pro provincii nesmí při hodnocení nabídek představovat více než 20 procent celkového počtu bodů.
4. Tato kapitola nezahrnuje zakázky na výrobu, přenos a distribuci energie z obnovitelných zdrojů jiné než vodní energie ze strany provincie Ontario podle zákona *Green Energy Act*, S.O. 2009, c. 12, Sch. A. A.

Oddíl B

Na zakázky, které zadávají zadavatelé uvedení v přílohách 19-1 a 19-2 a v oddílu A přílohy 19-3, kteří vykonávají jako jednu ze svých hlavních činností kteroukoliv níže uvedenou činnost nebo jejich kombinaci, se použijí níže uvedené prahové hodnoty:

1. poskytování letištních nebo jiných terminálových zařízení leteckým dopravcům;
2. poskytování nebo provozování sítí poskytujících služby veřejnosti v oblasti železniční dopravy, automatizovaných systémů, tramvajové, trolejbusové, autobusové nebo lanové dopravy;
3. poskytování námořních nebo vnitrozemských přístavních nebo jiných terminálových zařízení námořním nebo vnitrozemským vodním dopravcům;
4. poskytování nebo provoz pevných sítí určených k poskytování služeb veřejnosti v souvislosti s výrobou, dopravou nebo distribucí pitné vody a čištěním odpadních vod nebo zásobování těchto sítí pitnou vodou;

5. poskytování nebo provoz pevných sítí určených k poskytování služeb veřejnosti v souvislosti s výrobou, dopravou nebo distribucí elektřiny nebo zásobování těchto sítí elektřinou; nebo
6. poskytování nebo provoz pevných sítí určených k poskytování služeb veřejnosti v souvislosti s výrobou, dopravou nebo distribucí plynu nebo tepla nebo zásobování těchto sítí plynem nebo teplem.

Prahové hodnoty:

Zboží	ZPČ 400 000
Služby	ZPČ 400 000
Stavební práce	ZPČ 5 000 000

Poznámky k oddílu B přílohy 19-3 Kanady

1. Tato kapitola nezahrnuje zakázky zadávané zadavateli na činnosti uvedené v oddíle B výše, jsou-li vystaveny konkurenčním silám na dotčeném trhu.
 2. Tato kapitola nezahrnuje zakázky zadávané zadavateli na činnosti uvedené v oddílu B:
 - a) na nákup vody, energie nebo paliv na výrobu energie;
 - b) na provádění těchto činností mimo Kanadu; nebo
 - c) za účelem dalšího prodeje nebo pronájmu třetím osobám, za předpokladu, že zadavatel nepožívá žádná zvláštní nebo výlučná práva k prodeji nebo pronájmu předmětu takových zakázek a ostatní subjekty mohou tento předmět prodat nebo pronajmout za stejných podmínek jako zadavatel.
 3. Tato kapitola nezahrnuje zakázky zadávané zadavateli na využívání zeměpisné oblasti za účelem průzkumu nebo těžby ropy, zemního plynu, uhlí nebo jiných pevných paliv.
-

PŘÍLOHA 19-4

ZBOŽÍ

1. Není-li stanoveno jinak, patří do této kapitoly veškeré zboží.
2. S výhradou použití článku 19.3.1, pokud jde o zadávání zakázek subjekty the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, the Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard, the Canadian Air Transport Security Authority a provinční a obecní policií, tato kapitola zahrnuje pouze zboží popsané v některé z položek Federal Supply Classifications (FSC) uvedených níže:

FSC	22.	Železniční zařízení
FSC	23.	Motorová vozidla, přípojná vozidla a jízdní kola (kromě autobusů v položce 2310; a s výjimkou vojenských nákladních vozidel a přípojných vozidel v položkách 2320 a 2330 a pásových bojových, útočných a taktických vozidel v položce 2350 a kolových bojových, útočných a taktických vozidel v položce 2355 dříve klasifikovaných v položce 2320)
FSC	24.	Traktory
FSC	25.	Části vozidel
FSC	26.	Pneumatiky a duše
FSC	29.	Příslušenství motoru
FSC	30.	Mechanická převodová zařízení
FSC	32.	Dřevoobráběcí stroje a zařízení
FSC	34.	Zařízení na zpracování kovů
FSC	35.	Zařízení pro služby a obchod
FSC	36.	Speciální strojní průmyslové vybavení
FSC	37.	Zemědělské stroje a zařízení
FSC	38.	Zařízení pro stavební, důlní a výkopové práce a údržbu dálnic
FSC	39.	Stroje pro manipulaci s materiálem
FSC	40.	Provazy, lana, řetězy a příslušenství
FSC	41.	Mrazicí a klimatizační zařízení
FSC	42.	Protipožární, záchranné a bezpečnostní zařízení (kromě položky 4220: námořní záchranné a potápěčské vybavení; a 4230: dekontaminační a impregnační zařízení)
FSC	43.	Čerpadla a kompresory
FSC	44.	Pece, kotelny, sušicí zařízení a jaderné reaktory
FSC	45.	Instalatérská, topenářská a sanitární zařízení
FSC	46.	Zařízení pro úpravu vody a čištění odpadních vod
FSC	47.	Potrubí, trubky, hadice a příslušenství
FSC	48.	Ventily
FSC	49.	Vybavení opraven

FSC	52.	Měřicí přístroje
FSC	53.	Železářské zboží a brusiva
FSC	54.	Prefabrikované konstrukce a lešení
FSC	55.	Dřevo, dřevěné dílce, překližky a dýhy
FSC	56.	Stavebniny a stavební materiál
FSC	61.	Elektrické vodiče a silnoproudá a rozvodná zařízení
FSC	62.	Osvětlovací zařízení a svítidla
FSC	63.	Poplašné a signalizační systémy (kromě položky 6350: bezpečnostní detekční systémy související s bezpečnostním šetřením)
FSC	65.	Lékařské, zubolékařské a zvěrolékařské nástroje a přístroje a potřeby
FSC	66.	Nástroje a laboratorní zařízení (kromě položky 6615: automatické pilotní mechanismy a palubní gyroskopické součásti; 6635: testování a kontrola fyzikálních vlastností související s bezpečnostním šetřením; a 6665: přístroje a zařízení pro odhalování nebezpečí)
FSC	67.	Fotografické vybavení
FSC	68.	Chemické látky a chemické přípravky
FSC	69.	Školící pomůcky a zařízení
FSC	70.	Univerzální zařízení pro automatizované zpracování dat, software, dodávky a podpůrné zařízení (kromě položky 7010: konfigurace zařízení pro automatizované zpracování dat (ADPE))
FSC	71.	Nábytek
FSC	72.	Vybavení a zařízení pro domácnost a kancelář
FSC	73.	Zařízení pro přípravu a podávání jídel
FSC	74.	Kancelářské stroje a přístroje, systémy zpracování textů a zařízení viditelného zápisu
FSC	75.	Kancelářské potřeby a vybavení
FSC	76.	Knihy, mapy a jiné publikace (kromě položky 7650: výkresy a specifikace)
FSC	77.	Hudební nástroje, gramofony a rozhlasové přijímače pro domácnost
FSC	78.	Rekreační a atletické potřeby
FSC	79.	Čisticí zařízení a prostředky
FSC	80.	Štětce, nátěrové barvy, těsnicí materiály a lepidla
FSC	81.	Krabice, obaly a balicí potřeby
FSC	85.	Toaletní potřeby
FSC	87.	Zemědělský pomocný materiál
FSC	88.	Živá zvířata
FSC	91.	Paliva, maziva, oleje a vosky
FSC	93.	Nekovové vyrobené materiály
FSC	94.	Nekovové suroviny

FSC	96.	Rudy, nerosty a jejich primární produkty
FSC	99.	Různé

Poznámky k příloze 19-4 Kanady

1. V případě provincií Ontario a Québec se tato poznámka použije na nákup vozidel hromadné dopravy. Vozidlem hromadné dopravy se rozumí tramvaj, autobus, trolejbus, vagon metra, železniční vagon pro přepravu cestujících nebo lokomotiva podzemní nebo železniční dráhy používané pro veřejnou dopravu.
 - a) Zadavatelé v provinciích Ontario a Québec mohou při nákupu vozidel hromadné dopravy v souladu s ustanoveními této kapitoly požadovat, aby úspěšný uchazeč uzavřel smlouvu až na 25 procent hodnoty zakázky v Kanadě.
 - b) Jakékoli snížení tohoto procentního podílu hodnoty zakázky, o nichž rozhodla vláda Kanady nebo provincie Ontario nebo provincie Québec v důsledku mezinárodní dohody nebo vnitrostátních právních předpisů, pravidel nebo politiky, nahradí výše uvedený podíl 25 procent na trvalém základě podle této kapitoly pro uvedenou provincii a pro kategorii vozidel hromadné dopravy, na něž se tento nový procentní podíl použije. Při použití této poznámky nesmí provincie Ontario a Québec s uchazeči z Evropské unie zacházet méně příznivě než s uchazeči z Kanady nebo jiných třetích zemí.
 - c) Pojem „hodnota“ se týká způsobitelných nákladů při zadávání zakázky týkající se vozidel hromadné dopravy na konstrukční části, dílčí součásti a suroviny vyrobené v Kanadě, včetně práce nebo jiných souvisejících služeb, např. poprodejního servisu a údržby, jak je stanoveno v nabídce. Zahrnuje také všechny náklady související s konečnou kompletací vozidla hromadné dopravy v Kanadě. Uchazeč bude muset určit, která část
 - d) Konečná kompletace:
 - i) konečná kompletace autobusu zahrnuje:
 - A) instalaci a zapojení motoru, převodovky, náprav, včetně brzdového systému;
 - B) instalaci a zapojení topných a klimatizačních systémů;
 - C) instalaci pneumatických, elektrických a dveřních systémů;
 - D) instalaci sedadel pro cestující a madel;
 - E) instalaci směrové tabulky;
 - F) instalaci rampy pro přístup invalidního vozíku; a
 - G) závěrečnou inspekci, silniční zkoušky a přípravu pro dodání.
 - ii) konečná kompletace vlaku zahrnuje:
 - A) instalaci a zapojení ventilačních, topných a klimatizačních systémů;
 - B) instalaci a zapojení rámců podvozku, zavěšení, náprav a diferenciálu;
 - C) instalaci a zapojení pohonných motorů, ovládání pohonu a pomocného pohonu;
 - D) instalaci a zapojení ovladače brzd, brzdového zařízení a kompresorů vzduchových brzd;
 - E) instalaci a zapojení komunikačního systému, palubního informačního systému a systému dálkového sledování; a
 - F) inspekci, ověření všech montážních a propojovacích operací a zkoušení ve stanoveném bodě s cílem ověřit všechny funkce.

- e) Způsobilé náklady musí poskytovat úspěšnému uchazeči přiměřenou flexibilitu, aby čerpal hodnotu zakázky za konkurenčních podmínek od kanadských dodavatelů, včetně ceny a kvality. Zakázky nelze rozdělit s cílem omezit výběr způsobilých nákladů uchazečem.
 - f) Zadavatelé musí uvést existenci takových podmínek jasně a objektivně jak v oznámení o zadávacím řízení, tak v zadávací dokumentaci.
 - g) Použití tohoto odstavce bude přezkoumáno pět let po vstupu této dohody v platnost.
 - h) Použití tohoto odstavce bude přezkoumáno s cílem omezit jeho nesoulad s ustanoveními této kapitoly v případě, že Spojené státy americké trvale sníží svá omezení týkající se místního podílu použitelná na dopravní vozidla (kolejová vozidla) pod 25 procent pro místní a státní veřejné zadavatele.
2. V případě provincie Prince Edward Island nezahrnuje tato příloha zakázky na stavební materiály, které jsou použity pro výstavbu a údržbu dálnic.
3. V případě provincie Québec nezahrnuje tato příloha nákup následujícího zboží společností Hydro-Québec (podle těchto položek HS): HS 7308.20; HS 8406; HS 8410; HS 8426; HS 8504; HS 8535; HS 8536; HS 8537; HS 8544; HS 8705.10; HS 8705.20; HS 8705.90; HS 8707; HS 8708; HS 8716.39; nebo HS 8716.40.
4. V případě provincie Manitoba nezahrnuje tato příloha nákup následujícího zboží společností Manitoba Hydro Electric Board:
- a) textil – oděvy zpomalující hoření a jiné pracovní oděvy;
 - b) montované stavby;
 - c) mosty, části mostů, věže a příhradové sloupy, ze železa nebo oceli;
 - d) parní turbíny, vodní turbíny a vodní kola, plynové turbíny, jiné než proudové a turbovrtulové;
 - e) elektrické transformátory, statické měniče a cívky;
 - f) elektrická rozvodná nebo kontrolní zařízení;
 - g) díly elektrických rozvodných nebo kontrolních zařízení;
 - h) koaxiální kabely a jiné koaxiální elektrické vodiče;
 - i) ostatní elektrické vodiče, pro napětí převyšující 1 000 V;
 - j) brány;
 - k) dřevěné tyče a břevna, nebo
 - l) generátory.
-

PŘÍLOHA 19-5

Služby

1. Není-li uvedeno jinak, zahrnuje tato kapitola služby uvedené v bodech 2 a 3. Předmět stavebních prací je určen v příloze 19-6. Služby uvedené v této příloze a v příloze 19-6 jsou identifikovány podle CPC.
2. Tato příloha zahrnuje zakázky na následující služby ústředních orgánů podle přílohy 19-1 a oddílu A přílohy 19-3:

861 Právní služby (pouze poradenství v oblasti zahraničního a mezinárodního práva)

862 Účetní služby, audit a služby vedení účetnictví

3. Tato příloha zahrnuje zakázky na následující služby subjektů podle příloh 19-1 a 19-2 a oddílu A přílohy 19-3:

<u>Odkaz na CPC</u>	<u>Popis</u>
633	Opravy výrobků pro osobní potřebu a pro domácnost
7512	Komerční kurýrní služby (včetně multimodálních)
7523	Elektronická výměna dat (EDI)
7523	Elektronická pošta
7523	Faxové služby se zvýšenou/přidanou hodnotou včetně funkcí uložení a přeposlání nebo uložení a opětovného získání
—	Převod kódu a protokolu
7523	Vyhledávání informací online a vyhledávání v databázích
7523	Hlasová pošta
822	Služby v oblasti nemovitostí na základě honoráře nebo smlouvy
841	Poradenské služby týkající se instalace počítačového hardwaru
842	Služby implementace softwaru, včetně systémů a poradenství ohledně softwaru, analýza systémů, design, programování a údržba
843	Služby zpracování údajů, včetně zpracování, tabulace a správy vybavení
843	Zpracování informací a/nebo dat online (včetně zpracování transakcí)
844	Databázové služby
845	Údržba a opravy kancelářské strojů a zařízení včetně počítačů
849	Ostatní počítačové služby
86501	Poradenské služby v oblasti obecného řízení
86503	Poradenské služby v oblasti marketingového řízení

Odkaz na CPC	Popis
86504	Poradenské služby v oblasti řízení lidských zdrojů
86505	Poradenské služby v oblasti řízení výroby
866	Služby související s poradenstvím v oblasti řízení (kromě položky 86602 Rozhodčí a smírčí služby)
8671	Architektonické služby
8672	Inženýrské služby
8673	Integrované inženýrské služby (kromě položky 86731 Integrované inženýrské služby pro projekty dopravní infrastruktury na klíč)
8674	Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury
8676	Služby zkušeben a provádění analýz včetně kontroly a inspekce kvality (kromě položek s odkazem FSC 58 a dopravního zařízení)
874	Stavební úklid
8861 až 8864 a 8866	Opravy kovodělných výrobků, strojů a zařízení
94	Likvidace odpadních vod a odpadu; sanitární a podobné služby

Poznámky k příloze 19-5 Kanady:

- Tato kapitola nezahrnuje zakázky na následující služby:
 - veškeré služby, s odkazem na to zboží zakoupené subjekty the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, the Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard, the Canadian Air Transport Security Authority a provinční a obecní policií, na něž se nevztahuje příloha 19-4; a
 - služby pořizované na podporu vojenských sil umístěných v zahraničí.
- Tato kapitola se nepoužije na nástroje měnové politiky, směnné kursy, veřejný dluh, správu rezerv nebo jiné politiky týkající se transakcí s cennými papíry nebo jinými finančními nástroji, zejména transakcí zadavatelů, které mají za cíl peněžní či kapitálový zisk. Tato kapitola se tedy nepoužije na zakázky vztahující se k vydávání, nákupu, prodeji nebo převodu cenných papírů nebo jiných finančních nástrojů. Služby poskytované centrálními bankami jsou rovněž vyloučeny.
- V případě zadavatelů uvedených v příloze 19-2 se použijí prahové hodnoty ZPČ 355 000, pokud subjekt pořizuje poradenské služby týkající se záležitostí důvěrné povahy, u nichž lze důvodně očekávat, že jejich zpřístupnění by ohrozilo důvěru ve vládu, způsobilo narušení hospodářství nebo bylo podobně v rozporu s veřejným zájmem.
- V případě provincie Québec nezahrnuje tato příloha zakázky od neziskové organizace týkající se urbanistických služeb, jakož i výsledných plánů a specifikací řízení přípravných a stavebních prací, pokud daná nezisková organizace respektuje v případě svých zakázek povinnosti zadavatele podle této kapitoly.
- V případě provincie Québec nezahrnuje tato příloha nákup těchto služeb společnostmi Hydro-Québec (podle CPC):
 - 84 – Počítačové a související služby
 - 86724 – Inženýrské projektování pro inženýrské stavební práce
 - 86729 – Jiné inženýrské služby.
- V případě provincie Manitoba nezahrnuje tato příloha nákup služeb společností Manitoba Hydro Electric Board.

PŘÍLOHA 19-6

Stavební služby

1. Není-li stanoveno jinak, patří do této kapitoly všechny stavební služby oddílu 51 CPC.
2. Zakázky na stavební práce zadávané subjekty uvedenými v přílohách 19-1 a 19-2 a v oddílu A přílohy 19-3, které zahrnují jako úplné nebo částečné protiplnění jakékoli udělení dodavateli stavebních služeb, na stanovenou dobu, dočasného vlastnictví nebo práva kontrolovat a provozovat inženýrské stavby nebo stavební práce vyplývající z takové zakázky, a požadují platbu za používání těchto činností po dobu trvání smlouvy, podléhají pouze těmto ustanovením: články 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 (s výjimkou odst. 3 písm. e) a l)), 19.15 (s výjimkou odstavců 3 a 4) a 19.17.
3. Tato kapitola nezahrnuje zakázky na stavební služby popsané v odstavci 2, které udělují zadavatelé, pokud vykonávají činnosti uvedené v oddílu B přílohy 19-3.

Poznámky k příloze 19-6 Kanady

1. Pokud jde o ústřední orgány státní správy v příloze 19-1, zahrnuje tato příloha služby bagrování a služby bagrování související se zakázkami na stavební služby, pokud jsou splněny tyto požadavky:
 - a) plavidlo nebo jiné plovoucí zařízení používané při poskytování služeb bagrování:
 - i) je kanadské nebo unijní značky nebo výroby; nebo
 - ii) bylo převážně upraveno v Kanadě nebo v Evropské unii a bylo ve vlastnictví osoby nacházející se v Kanadě nebo v Evropské unii nejméně jeden rok před podáním nabídky uchazečem; a
 - b) plavidlo musí být registrováno v:
 - i) Kanadě; nebo
 - ii) členském státě Evropské unie a byla mu vydána dočasná licence podle zákona *Coasting Trade Act*, S.C. 1992, c. 31. Dočasná licence bude udělena plavidlu Evropské unie s výhradou příslušných pevně stanovených požadavků⁽¹⁾. Požadavek, aby dočasná licence byla vydána pouze tehdy, pokud není k dispozici žádné kanadské plavidlo (clo placeno či neplaceno), se na žádost o uvedenou dočasnou licenci nepoužije.
2. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout nebo zachovat jakékoli opatření zvyhodňující místní subdodavatele v případě zakázek na stavební služby zadávaných společnostmi Hydro-Québec. Pro upřesnění se uvádí, že takové opatření by v žádném případě nemělo být podmínkou pro účast nebo kvalifikaci dodavatelů.
3. V případě provincie Manitoba nezahrnuje tato příloha nákup stavebních služeb společnostmi Manitoba Hydro Electric Board.

⁽¹⁾ Pro upřesnění se uvádí, že zákon *Coasting Trade Act* nestanoví požadavky na státní příslušnost pro členy posádky.

PŘÍLOHA 19-7

Obecné poznámky

1. Tato kapitola se nevztahuje na zakázky zadávané:

- a) v souvislosti se stavbou a opravami lodí, včetně souvisejících architektonických a inženýrských služeb, pro ústřední orgány uvedené v příloze 19-1 a v oddíle A přílohy 19-3; a pro orgány na nižší než ústřední úrovni v provinciích Britská Kolumbie, Manitoba, Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Nové Skotsko, Prince Edward Island a Québec, na něž se vztahuje příloha 19-2 a oddíl A přílohy 19-3;
- b) v souvislosti se zemědělskými produkty v návaznosti na programy podpory zemědělství a programy výživy lidstva;
- c) v souvislosti s dopravními službami, které tvoří součást veřejné zakázky nebo s ní souvisejí;
- d) v souvislosti s mezinárodním hraničním přechodem mezi Kanadou a jinou zemí, včetně projektování, výstavby, provozu nebo údržby hraničního přechodu, jakož i jakékoli související infrastruktury;
- e) mezi dceřinými společnostmi nebo přidruženými podniky téhož subjektu nebo mezi subjektem a jednou z jeho dceřiných společností nebo přidružených podniků nebo mezi subjektem a veřejnou obchodní společností nebo komanditní společností, v nichž subjekt drží většinový podíl nebo kontrolní podíl; a
- f) na zboží nakoupené pro reprezentační nebo propagační účely nebo služby nebo stavební služby nakoupené pro reprezentační nebo propagační účely mimo provincii, pokud jde o provincie Alberta, Britská Kolumbie, Newfoundland and Labrador, Nové Skotsko, Prince Edward Island, Québec a Saskatchewan;
- g) na zakázky na služby, s výjimkou zakázek na stavební služby, které udělují poskytovateli právo poskytovat a využívat službu veřejnosti jako úplné nebo částečné protiplnění za dodání služby podle zakázky;
- h) za účelem získání, vývoje, výroby nebo účasti na výrobě programového materiálu vysílacími společnostmi a smlouvy na poskytnutí vysílacího času;
- i) subjekty Québecu na umělecká díla místních umělců nebo zakázky jakékoli obce, akademické instituce nebo školní rady jiných provincií a území v oblasti kulturních odvětví. Pro účely tohoto odstavce zahrnují umělecká díla zvláštní umělecká díla, která mají být umístěna do veřejné budovy nebo prostoru;
- j) zadavateli uvedenými v přílohách 19-1 a 19-2 a v oddílu A přílohy 19-3 v souvislosti s činnostmi v oblastech pitné vody, energie, dopravy a poštovních služeb, nejsou-li tyto zakázky uvedeny v oddíle B přílohy 19-3;
- k) podle Northwest Territories Business Incentive Policy; a
- l) podle Nunavummi Nangminiaqtunik Ikajuuti Policy (NNI Policy).

2. Tato kapitola se nepoužije na:

- a) jakékoliv opatření přijaté nebo zachované s ohledem na domorodé obyvatelstvo ani na výjimky pro podniky domorodého obyvatelstva; stávající původní práva nebo práva podle smlouvy pro domorodé obyvatelstvo Kanady chráněná § 35 zákonem Constitution Act z roku 1982 nejsou touto kapitolou dotčena; a
- b) jakékoli opatření přijaté nebo zachované provincií Québec, pokud jde o kulturní odvětví.

3. Pro upřesnění se uvádí, že tato kapitola se vykládá v souladu s těmito ustanoveními:

- a) veřejná zakázka se z hlediska kanadského pokrytí definuje jako smluvní transakce k pořízení zboží nebo služeb k přímému prospěchu vlády nebo k použití vládou. Postup zadávání zakázek je proces, který začíná poté, co subjekt rozhodl o svém požadavku a pokračuje až do zadání zakázky včetně;

- b) pokud se na zakázku, jež má být zadána určitým subjektem, nevztahuje tato kapitola, přílohy Kanady k jejímu harmonogramu pro přístup na trh nesmí být vykládány tak, že se vztahují na veškeré složky zboží nebo služeb uvedené zakázky;
- c) jakékoli vyloučení, které se týká buď konkrétně, nebo obecně ústředních orgánů nebo orgánů na nižší než ústřední úrovni nebo podniků, na které se vztahují přílohy 19-1 nebo 19-2 nebo oddíl A přílohy 19-3, se použije rovněž na jakýkoli nástupnický subjekt nebo subjekty, podnik nebo podniky takovým způsobem, aby byla zachována hodnota pokrytí příloh Kanady k jejímu harmonogramu pro přístup na trh pro tuto kapitolu;
- d) služby, na které se vztahuje tato kapitola, jsou předmětem kanadských výjimek a výhrad ke kapitolám osm (Investice), devět (Přeshraniční obchod se službami) a třináct (Finanční služby);
- e) tato kapitola se nevztahuje na zakázky zadávané zadavatelem jménem jiného subjektu v případě, že by se na tuto zakázku nevztahovala tato kapitola, pokud by ji provedl zmíněný jiný subjekt sám; a
- f) tato kapitola se nevztahuje na zakázky zadávané zadavateli z orgánu státní správy.

4. Regionální hospodářský rozvoj

- a) provincie a území Manitoba, Newfoundland and Labrador, New Brunswick, Nové Skotsko, Severozápadní území, Nunavut, Prince Edward Island nebo Yukon se mohou odchýlit od této kapitoly za účelem podpory regionálního hospodářského rozvoje, aniž poskytnou neúměrnou podporu monopolním činnostem;
- b) veškeré zakázky, které jsou způsobilé pro odchylku podle této poznámky, musí:
 - i) mít celkovou odhadovanou hodnotu ve výši jednoho milionu CAD nebo méně; a
 - ii) podporovat malé podniky nebo pracovní příležitosti v mimoměstských oblastech;
- c) pokud zakázka splňuje požadavky písm. b) bodu ii), avšak její celková hodnota přesahuje jeden milion CAD, hodnota té části zakázky, na kterou by se vztahovala odchylka, nepřesáhne jeden milion CAD;
- d) žádná provincie ani území uvedené pod písmenem a) se nesmí odchýlit podle této poznámky více než desetkrát ročně;
- e) zakázka není způsobilá pro odchylku podle této poznámky, pokud je financována spolkovou vládou;
- f) zakázka, která je způsobilá pro odchylku podle této poznámky, musí být oznámena nejméně 30 dnů před podpisem smlouvy o veřejné zakázce a musí být doplněna o:
 - i) podrobnosti o okolnostech odůvodňujících odchylku podle této poznámky;
 - ii) informace týkající se oblasti, kde se očekává, že zakázka poskytne regionální ekonomický užitek, a o jméno dodavatele, je-li k dispozici; a
 - iii) vysvětlení souladu zakázky s požadavky této poznámky.

PŘÍLOHA 19-8

Sdělovací prostředky**Oddíl A:**

Elektronická nebo tištěná média použitá pro zveřejňování právních a správních předpisů, soudních rozhodnutí, všeobecných správních rozhodnutí, standardních smluvních doložek a postupů týkajících se veřejných zakázek, na něž se vztahuje tato kapitola podle článku 19.5

1. KANADA**1.1 Vládní subjekty a státní společnosti:****1. Právní a správní předpisy:****a) Statutes of Canada:**

<http://laws.justice.gc.ca/>

b) Canada Gazette:

<http://www.gazette.gc.ca>

2. Soudní rozhodnutí:**a) Supreme Court Judgments:**

http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav_date.do

b) Federal Court Reports:

<http://reports.fja-cmf.gc.ca/eng/index.html>

c) Federal Court of Appeal:

<http://www.fca-caf.gc.ca>

d) Canadian International Trade Tribunal:

<http://www.citt-tcce.gc.ca>

3. Správní rozhodnutí a postupy:**a) Government Electronic Tendering System (GETS):**

<https://buyandsell.gc.ca/>

b) Canada Gazette:

<http://www.gazette.gc.ca>

c) Politika veřejných zakázek:

<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text>

2. PROVINCIE A ÚZEMÍ**2.1 Alberta****1. Právní a správní předpisy:****a) Alberta Acts, Regulations and Codes:**

http://www.qp.alberta.ca/Laws_Online.cfm

b) Alberta Gazette:

http://www.qp.alberta.ca/Alberta_Gazette.cfm

2. Soudní rozhodnutí:

a) Alberta Justice – Alberta Courts:

<http://www.albertacourts.ab.ca/index.php?p=169>

3. Správní rozhodnutí:

a) <http://www.canlii.org/en/ab/>

2.2 Britská Kolumbie

1. Právní a správní předpisy:

a) <http://www.bclaws.ca/>

2. Soudní rozhodnutí:

a) <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

a) <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>

2.3 Manitoba

1. Právní a správní předpisy:

a) Manitoba Gazette:

<http://web2.gov.mb.ca/laws/index.php>

2. Soudní rozhodnutí:

a) <http://www.manitobacourts.mb.ca/>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

a) <http://www.gov.mb.ca/tenders>

4. Obce, organizace obcí:

a) City of Winnipeg:

<http://www.winnipeg.ca/matmgt/info.stm>

b) City of Brandon:

<https://purchasing.brandon.ca>

c) City of Thompson:

<http://www.thompson.ca/index.aspx?page=96>

d) City of Steinbach:

<http://www.steinbach.ca/home>

e) City of Portage La Prairie:

<http://www.city.portage-la-prairie.mb.ca>

5. Veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb:
- a) Red River College:
<http://www.rrc.ca/>
 - b) Regional Health Authorities of Manitoba:
<http://www.rham.mb.ca/rhampp.html>
 - c) University of Brandon:
[https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/;](https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/)
a <https://www.brandonu.ca/vp-finance/files/Purchasing-Manual-revised-October-2012.pdf>
 - d) University College of the North:
<https://www.ucn.ca/defaulted.aspx>
 - e) University of Manitoba:
http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing_documents/financial/392.html
 - f) University of Winnipeg:
<http://www.uwinnipeg.ca/index/cms-filesystem-action/pdfs/admin/policies/purchasing%20procedures%2004-01-13.pdf>
 - g) Winnipeg Regional Health Authority:
<http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/contracting.php>
6. Školské rady:
- a) Beautiful Plains:
<http://www.beautifulplainssd.ca/>
 - b) Border Land:
<http://www.blbsd.ca/Board/boardpolicies/Pages/default.aspx>
 - c) Division scolaire franco-manitobaine:
https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019%20Appel%20d_offres.pdf
 - d) Evergreen:
<http://www.esd.ca/Parents-and-Community/Documents/Administration%20Manual/5%20-%20Business%20Administration/5.130%20Purchasing%20Procedure.pdf>
 - e) Flin Flon:
<http://www.ffsd.mb.ca/division/policies>
 - f) Fort La Bosse:
<http://www.flbsd.mb.ca/division-info/policies#sectiond>
 - g) Frontier:
<http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/SitePages/Section%20D%20-%20Business%20Administration.aspx>; a
[http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20\(Policy%20and%20Regulation\).pdf](http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20(Policy%20and%20Regulation).pdf)

- h) Garden Valley:
http://www.gvsvd.ca/images/PDF/Policies/POLICY_MANUAL_1.pdf
- i) Hanover:
<http://hsd.ca/board/division-policies/>
- j) Interlake:
<http://www.isd21.mb.ca/>
- k) Kelsey:
<http://www.ksd.mb.ca>
- l) Lakeshore:
<http://www.lakeshoresd.mb.ca/regulations-and-procedures>
- m) Lord Selkirk:
http://www.lssd.ca/division/policy_documents/pdfs/B-16%20Purchasing.pdf
- n) Louis Riel:
<https://www.lrsd.net/leadership/administrative-guidelines/>
- o) Manitoba Institute of Trade and Technology (dříve Winnipeg Tech. College):
www.mitt.ca
- p) Mountain View:
<http://www.mvsvd.ca/governance.cfm?subpage=435>
- q) Mystery Lake:
<http://www.mysterynet.mb.ca/documents/general/5.130-purchasing-procedure.pdf>
- r) Park West:
<http://www.pwsd.ca/Policies/Section%205/Section%205.html>
- s) Pembina Trails:
http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html
- t) Pine Creek:
<http://www.pinecreeksd.mb.ca/section-d-fiscal-management.html>
- u) Portage la Prairie:
<http://www.plpsd.mb.ca/board-and-governance/policies/d>
- v) Prairie Rose:
<http://www.prsdmb.ca/policies-d/>
- w) Prairie Spirit:
<https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/division/policy-manual>
- x) Public Schools Finance Board:
<http://www.edu.gov.mb.ca/k12/finance/>

- y) Red River Valley:
<http://rrvsc.ca/wp-content/uploads/2015/09/DJB-Purchasing-Procedures.pdf>
 - z) River East Transcona:
<http://www.retsd.mb.ca/yourretsd/Policies/Documents/DJB.pdf>
 - aa) Rolling River:
<http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx>
 - bb) Seine River:
http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ_REG.pdf
 - cc) Seven Oaks:
<http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx>
 - dd) Southwest Horizon:
<http://www.shmb.ca/images/stories/Administrative-Manual/Section2/purchasing%20procedures.pdf>
 - ee) St. James-Assiniboia:
<http://polmanual.sjsd.net/?p=Section D-Fiscal Management/>
 - ff) Sunrise:
<http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Pages/default.aspx>
 - gg) Swan Valley:
<http://www.svsd.ca/svsd/policiesnum.htm>
 - hh) Turtle Mountain:
<http://www.tmsd.mb.ca/procedures/D/D-10.pdf>
 - ii) Turtle River:
<http://trsd32.mb.ca/TRSD/PDFs/TRSDPolicies/Administration.pdf>
 - jj) Western:
http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#
 - kk) Whiteshell:
<http://www.sdwhiteshell.mb.ca/>
 - ll) Winnipeg:
<https://www.winnipegsc.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx>
7. Státní společnosti:
- a) Manitoba Hydro:
https://www.hydro.mb.ca/selling_to_mh/selling_index.shtml?WT.mc_id=2030
 - b) Manitoba Liquor and Lotteries:
<http://www.mbl.ca/>

2.4 New Brunswick

1. Právní a správní předpisy:

a) New Brunswick Acts and Regulations:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/acts_regulations.html

b) The Royal Gazette:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette/content/

2. Soudní rozhodnutí:

a) The New Brunswick Reports:

<http://www.mlb.nb.ca/html/canadian-case-law-search.php>; a

<https://www.canlii.org/en/nb/>

b) Dominion Law Reports:

<http://www.carswell.com/product-detail/dominion-law-reports-4th-series/>

c) Supreme Court Reports:

<http://www.scc-csc.gc.ca/>

d) National Reporter:

<http://www.mlb.nb.ca/site/catalog/nr.htm>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

a) New Brunswick Opportunities Network:

<http://www.gnb.ca/tenders>

b) Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:

<http://www.gnb.ca/soumissions>.

2.5 Newfoundland and Labrador

1. Právní a správní předpisy:

a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

2. Soudní rozhodnutí:

a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

2.6 Severozápadní území

1. Právní a správní předpisy:

a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2. Soudní rozhodnutí:

a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

- a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2.7 Nové Skotsko

1. Právní a správní předpisy:

- a) Office of the Legislative Counsel:

<http://nslegislature.ca>

- b) The Registry of Regulations:

<http://www.gov.ns.ca/just/regulations/>

2. Soudní rozhodnutí:

- a) The Courts of Nova Scotia:

<http://www.courts.ns.ca/>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

- a) <http://www.novascotia.ca/tenders/>

2.8 Nunavut

1. Právní a správní předpisy:

- a) <http://www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE>

2. Soudní rozhodnutí:

- a) <http://www.canlii.org/en/nu/>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

- a) NNI Contracting Appeals Board Annual Report:

<http://nni.gov.nu.ca/documents>

- b) Politiky a postupy týkající se zadávání veřejných zakázek jsou k dispozici na internetových stránkách:

<http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/Procurement%20Procedures.pdf>

2.9 Ontario

1. Právní a správní předpisy:

- a) Statutes and Regulations of Ontario:

<http://www.ontario.ca/laws>

- b) The Ontario Gazette:

<http://www.ontario.ca/ontario-gazette>

2. Soudní rozhodnutí:

- a) http://www.ontariocourts.ca/decisions_index/en/

3. Správní rozhodnutí a postupy:

- a) <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>

4. Školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb; obce; a všechny provinční a obecní subjekty ve vlastnictví státu obchodní či průmyslové povahy:

- a) <http://www.marcan.net/en/on/index.php>

5. Hydro One:

- <http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx>

6. Ontario Power Generation:

- <http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx>

2.10 Prince Edward Island

1. Právní a správní předpisy:

- a) <http://www.gov.pe.ca/law/regulations/index.php3>

- b) The Royal Gazette of Prince Edward Island

2. Soudní rozhodnutí:

- a) <http://www.gov.pe.ca/courts/supreme/index.php3?number=1000150&lang=E>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

- a) <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

2.11 Québec

1. Právní a správní předpisy:

- a) Publications du Québec:

- <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>

- b) Gazette officielle du Québec:

- <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.en.html>

2. Soudní rozhodnutí:

- a) Annuaire de jurisprudence et de doctrine du Québec

- b) Jurisprudence Express (J.E.)

- c) Jugements.qc.ca:

- <http://www.jugements.qc.ca/>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

- a) Publications du Québec:

- <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>

- b) Gazette officielle du Québec:

- <http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html>

- c) Site internet du Secrétariat du Conseil du trésor:

- <http://www.tresor.gouv.qc.ca/fr/faire-affaire-avec-letat/les-marches-publics/>

2.12 Saskatchewan

1. Právní a správní předpisy:

a) Queen's Printer:

<http://www.publications.gov.sk.ca>

2. Soudní rozhodnutí:

a) Queen's Bench:

<http://www.sasklawcourts.ca>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

a) SaskTenders:

www.sasktenders.ca

2.13 Yukon

1. Právní a správní předpisy:

a) <http://www.gov.yk.ca/legislation/index.html>

2. Soudní rozhodnutí:

a) <http://www.yukoncourts.ca/>

3. Správní rozhodnutí a postupy:

a) <http://www.hpw.gov.yk.ca/selling/bidchallenge.html>

Oddíl B:

Elektronická nebo tištěná média použitá pro zveřejňování oznámení požadovaných podle článků 19.6, 19.8.7 a 19.15.2 podle článku 19.5

1. KANADA

1.1 Vládní subjekty a státní společnosti:

1. Government Electronic Tendering System (GETS):

<https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders>

2. MERX, Cebra Inc.:

<http://www.merx.ca>

2. PROVINCIE A ÚZEMÍ

2.1 Alberta

1. Alberta Purchasing Connection:

<http://www.purchasingconnection.ca>

2.2 Britská Kolumbie

1. BC Bid:

<http://www.bcbid.gov.bc.ca>

2.3 Manitoba

1. Provinční:

a) <http://www.gov.mb.ca/tenders>

2. Obce, organizace obcí:

a) City of Winnipeg:

<http://www.winnipeg.ca/matmgt/bidopp.asp>

b) City of Brandon:

<http://brandon.ca/purchasing-a-tenders>

c) City of Steinbach:

http://www.steinbach.ca/city_services/tender_opportunities/

d) City of Portage La Prairie:

<http://www.city-plap.com/main/category/opportunities/>; a

<http://www.rfp.ca/organization/City-of-Portage-la-Prairie>

e) City of Thompson:

<http://www.thompson.ca/index.aspx?page=229>

3. Veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb:

a) University of Manitoba:

http://umanitoba.ca/admin/financial_services/purch/bid_opportunities.html; a

<https://www.biddingo.com/>

b) University of Winnipeg:

<https://www.merx.com/>

c) University of Brandon:

<http://www.rfp.ca/organization/Brandon-University>

d) Red River College:

www.merx.com

e) University College of the North:

www.merx.com

f) Winnipeg Regional Health Authority:

<http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/bids.php>

g) Regional Health Authorities of Manitoba:

www.healthprocanada.com; a www.biddingo.com

4. Školské rady:

a) Beautiful Plains:

<http://www.beautifulplainssd.ca/>

b) Border Land:

<http://www.blsd.ca/About/tenders/Pages/default.aspx>

c) Brandon:

<https://www.bsd.ca/Division/tenders/Pages/default.aspx>

d) Division scolaire franco-manitobaine:

www.MERX.com

e) Evergreen:

<http://www.esd.ca/Programs/Pages/Maintenance-and-Transportation.aspx>

f) Flin Flon:

<http://www.ffsd.mb.ca>

g) Fort La Bosse:

<http://www.flbsd.mb.ca/>

h) Frontier:

<http://www.frontiersd.mb.ca/resources/Pages/bidopportunities.aspx>

i) Garden Valley:

<http://www.gvsvd.ca>

j) Hanover:

www.merx.com

k) Interlake:

http://www.isd21.mb.ca/request_for_proposals.html

l) Kelsey:

<http://www.ksd.mb.ca>

m) Lord Selkirk:

<http://www.lssd.ca/>

n) Lakeshore:

www.merx.com

o) Louis Riel:

www.merx.com

p) Mountain View:

<http://www.mvsvd.ca/index.cfm>

- q) Mystery Lake:
<http://www.mysterynet.mb.ca>
- r) Park West:
<http://www.pwsd.ca/home.html>
- s) Pembina Trails:
http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html
- t) Pine Creek:
<http://www.pinecreeksd.mb.ca>
- u) Portage la Prairie:
<http://www.plpsd.mb.ca/>
- v) Prairie Rose:
<http://www.prdsmb.ca/>
- w) Prairie Spirit:
<https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/employment/tenders-and-rfp>
- x) Red River Valley:
<http://rrvsc.ca/>
- y) River East Transcona:
www.merx.com
- z) Rolling River:
<http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx>
- aa) Seine River:
<http://www.srsd.mb.ca/>
- bb) Seven Oaks:
<http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx>; a www.merx.com
- cc) Southwest Horizon:
<http://www.shmb.ca/>
- dd) St. James-Assiniboia:
www.merx.com
- ee) Sunrise:
<http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Purchasing/Proposals%20and%20Tenders/Pages/default.aspx>
- ff) Swan Valley:
<http://www.svsd.ca/>

gg) Turtle Mountain:

<http://www.tmsd.mb.ca>

hh) Turtle River:

<http://trsd32.mb.ca>

ii) Western:

<http://www.westernsd.mb.ca/>

jj) Whiteshell:

<http://www.sdwhiteshell.mb.ca/>

kk) Winnipeg:

<https://www.winnipeg.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx>

ll) Manitoba Institute of Trades and Technology (dříve Winnipeg Tech. College):

www.mitt.ca

mm) Public Schools Finance Board:

<http://www.plansource.ca/Portals/61984/spr/wca.htm>

5. Státní společnosti:

a) Manitoba Hydro:

<http://www.merx.com/English/Nonmember.asp?WCE=Show&TAB=3&PORTAL=MERX&State=1&hcode=ZnHb9N%2fychQhquB6o2pU2g%3d%3d>

b) Manitoba Liquor and Lotteries:

www.merx.com; a

www.winnipegconstruction.ca (pouze stavební práce)

2.4 New Brunswick

1. New Brunswick Opportunities Network:

<https://nbon-rpanb.gnb.ca/welcome?language=En>

2. Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:

<http://www.gnb.ca/soumissions>

2.5 Newfoundland and Labrador

1. Informace jsou k dispozici na internetových stránkách Government Purchasing Agency:

<http://www.gpa.gov.nl.ca/index.html>

2.6 Severozápadní území

1. Rejstřík veřejných zakázek:

<http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2.7 Nové Skotsko

1. Služby zadávání veřejných zakázek:

<http://www.novascotia.ca/tenders/>

2.8 Nunavut

1. <http://www.nunavuttenders.ca/>

2.9 Ontario

1. <https://ontariotenders.bravosolution.com/esop/nac-host/public/web/login.html>
2. Školské rady a veřejně financované subjekty působící v oblasti akademických, zdravotních a sociálních služeb; obce; a všechny provinční a obecní subjekty ve vlastnictví státu obchodní či průmyslové povahy:

a) <http://www.marcan.net/en/on/index.php>

3. Hydro One:

<http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx>

4. Ontario Power Generation:

<http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx>

2.10 Prince Edward Island

1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

2.11 Québec

1. Oznámení o veřejných zakázkách (článek 19.6), žádosti o kvalifikaci, jména dodavatelů, kteří byli vybráni v rámci zakázky na dodání nebo zakázky na provedení úkolu, a informace, které se týkají zadání (článek 19.15.2), zveřejňuje SEAO, elektronický systém zadávání zakázek schválený vládou provincie Québec (<http://www.seao.ca>).
2. V provincii Québec lze v souladu s právními předpisy použít víceúčelový seznam pouze v rámci postupu pro kvalifikaci dodavatele (článek 19.8.7).

2.12 Saskatchewan

1. SaskTenders:

www.sasktenders.ca

2.13 Yukon

1. <http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html>
2. <http://www.hpw.gov.yk.ca/tenders/index.html>

Oddíl C:

Internetová adresa nebo adresy, kde strany zveřejňují statistiky o veřejných zakázkách podle článku 19.15.5 a oznámení o zadáných zakázkách podle článku 19.15.6

1. KANADA**1.1 Vládní subjekty a státní společnosti:****1. Purchasing Activity Report:**

http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/dcgpubs/con_data/siglist-eng.asp

2. Government Electronic Tendering System (GETS):

<https://buyandsell.gc.ca/>

2. PROVINCIE A ÚZEMÍ**2.1 Alberta**

1. <http://www.purchasingconnection.ca>

2.2 Britská Kolumbie

1. <http://www.bcbid.gov.bc.ca>

2.3 Manitoba

1. <http://www.gov.mb.ca/tenders>

2. <http://www.merx.com>

2.4 New Brunswick

1. <http://www.gnb.ca/tenders>

2. <http://www.gnb.ca/soumissions>

2.5 Newfoundland and Labrador

1. <http://www.gpa.gov.nl.ca>

2.6 Severozápadní území

1. <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2.7 Nové Skotsko

1. <http://www.novascotia.ca/tenders/>

2.8 Nunavut

1. <http://www.nunavuttenders.ca/>
2. <http://www.gov.nu.ca/eia/programs-services/information-businesses>

2.9 Ontario

1. <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>

2.10 Prince Edward Island

1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

2.11 Québec

1. Statistiques sur les acquisitions gouvernementales:
<http://www.tresor.gouv.qc.ca/faire-affaire-avec-letat/publications/statistiques-sur-les-acquisitions-gouvernementales/>
2. Avis concernant les marchés adjugés Système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement du Québec SEAO (<http://www.seao.ca>)

2.12 Saskatchewan

1. www.sasktenders.ca

2.13 Yukon

1. <http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html>
 2. <http://www.hpw.gov.yk.ca/registry/>
-

HARMONOGRAM PRO PŘÍSTUP NA TRH EVROPSKÉ UNIE

PŘÍLOHA 19-1

Ústřední orgány státní správy, které zadávají veřejné zakázky v souladu s touto kapitolou

Zboží	ZPČ 130 000
Jak je specifikováno v příloze 19-4	
Prahové hodnoty	
Služby	ZPČ 130 000
Jak jsou specifikovány v příloze 19-5	
Prahové hodnoty	
Stavební služby a koncese na stavební práce	ZPČ 5 000 000
Jak jsou specifikovány v příloze 19-6	
Prahové hodnoty	

Oddíl A: Orgány Evropské unie

1. Rada Evropské unie
2. Evropská komise
3. Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ)

Oddíl B: Veřejní zadavatelé, kteří jsou ústředními orgány státní správy členských států Evropské unie

(Pozn.: tento seznam je úplný)

BELGIE**1. Services publics fédéraux:**

SPF Chancellerie du Premier Ministre

SPF Personnel et Organisation

SPF Budget et Contrôle de la Gestion

SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict)

SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

SPF Intérieur

SPF Finances

SPF Mobilité et Transports

SPF Emploi, Travail et Concertation sociale

SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

SPF Justice

1. Federale Overheidsdiensten:

FOD Kanselarij van de Eerste Minister

FOD Kanselarij Personeel en Organisatie

FOD Budget en Beheerscontrole

FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)

FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

FOD Binnenlandse Zaken

FOD Financiën

FOD Mobiliteit en Vervoer

FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg

FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

FOD Justitie

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie	FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie
Ministère de la Défense	Ministerie van Landsverdediging
Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale	Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en sociale Economie
Service public fédéral de Programmation Développement durable	Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling
Service public fédéral de Programmation Politique scientifique	Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid
2. Régie des Bâtiments:	2. Regie der Gebouwen:
Office national de Sécurité sociale	Rijksdienst voor sociale Zekerheid
Institut national d'Assurance sociales Pour travailleurs indépendants	Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen
Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions	Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen
Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité	Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering
Fond des Maladies professionnelles	Fonds voor Beroepsziekten
Office national de l'Emploi	Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening
La Poste ⁽¹⁾	De Post ⁽¹⁾

BULHARSKO

1. Администрация на Народното събрание (Úřad Národního shromáždění)
2. Администрация на Президента (Úřad prezidenta)
3. Администрация на Министерския съвет (Úřad Rady ministrů)
4. Конституционен съд (Ústavní soud)
5. Българска народна банка (Bulharská národní banka)
6. Министерство на външните работи (Ministerstvo zahraničních věcí)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministerstvo vnitra)
8. Министерство на извънредните ситуации (Ministerstvo pro nouzové situace)
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerstvo státní správy a správní reformy)
10. Министерство на земеделието и храните (Ministerstvo zemědělství a potravin)
11. Министерство на здравеопазването (Ministerstvo zdravotnictví)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerstvo hospodářství a energetiky)
13. Министерство на културата (Ministerstvo kultury)
14. Министерство на образованието и науката (Ministerstvo školství a vědy)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministerstvo životního prostředí a vod)

⁽¹⁾ Poštovní činnost podle zákona ze dne 24. prosince 1993.

16. Министерство на отбраната (Ministerstvo obrany)
17. Министерство на правосъдието (Ministerstvo spravedlnosti)
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerstvo pro místní rozvoj a veřejné práce)
19. Министерство на транспорта (Ministerstvo dopravy)
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerstvo práce a sociální politiky)
21. Министерство на финансите (Ministerstvo financí)
22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (státní orgány, státní komise, výkonné orgány a jiné státní orgány zřízené zákonem nebo usnesením Rady ministrů, jejichž činnosti souvisejí s výkonem výkonných pravomocí):
23. Агенция за ядрено регулиране (Jaderný regulační úřad)
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Státní regulační komise pro energii a vodu)
25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Státní komise pro zabezpečení informací)
26. Комисия за защита на конкуренцията (Komise pro ochranu hospodářské soutěže)
27. Комисия за защита на личните данни (Komise pro ochranu osobních údajů)
28. Комисия за защита от дискриминация (Komise pro ochranu před diskriminací)
29. Комисия за регулиране на съобщенията (Komise pro regulaci komunikace)
30. Комисия за финансов надзор (Komise pro finanční dozor)
31. Патентно ведомство на Република България (Patentový úřad Bulharské republiky)
32. Сметна палата на Република България (Národní kontrolní úřad Bulharské republiky)
33. Агенция за приватизация (Privatizační úřad)
34. Агенция за следприватизационен контрол (Úřad pro kontrolu průběhu privatizace)
35. Български институт по метрология (Bulharský metrologický ústav)
36. Държавна агенция „Архиви“ (Archívy státních agentur)
37. Държавна агенция „Държавен резерв и военновременни запаси“ (Státní úřad „Státní rezervy a strategické zásoby“)
38. Държавна агенция за бежанците (Státní úřad pro uprchlíky)
39. Държавна агенция за българите в чужбина (Státní úřad pro bulharské občany v zahraničí)
40. Държавна агенция за закрила на детето (Státní úřad pro ochranu dětí)
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Státní úřad informačních technologií a komunikace)
42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Státní úřad pro metrologický a technický dozor)
43. Държавна агенция за младежта и спорта (Státní úřad mládeže a sportu)
44. Държавна агенция по туризма (Státní úřad cestovního ruchu)
45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Státní komise komoditních burz a trhů)

46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Ústav veřejné správy a evropské integrace)
47. Национален статистически институт (Národní statistický ústav)
48. Агенция „Митници“ (Celní úřad)
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Kontrolní úřad veřejných financí)
50. Агенция за държавни вземания (Úřad pro sběr nevyrovnaných státních pohledávek)
51. Агенция за социално подпомагане (Úřad sociální pomoci)
52. Държавна агенция „Национална сигурност“ (Státní agentura „Národní bezpečnost“)
53. Агенция за хората с увреждания (Úřad pro postižené osoby)
54. Агенция по вписванията (Registrační úřad)
55. Агенция по енергийна ефективност (Úřad pro efektivní využívání energie)
56. Агенция по заетостта (Úřad práce)
57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Úřad geodézie, kartografie a katastru)
58. Агенция по обществени поръчки (Úřad veřejných zakázek)
59. Българска агенция за инвестиции (Bulharský investiční úřad)
60. Главна дирекция „Гражданска въздухоплавателна администрация“ (Generální ředitelství pro správu civilního letectví)
61. Дирекция за национален строителен контрол (Ředitelství národního stavebního dozoru)
62. Държавна комисия по хазарта (Státní komise pro hazardní hry)
63. Изпълнителна агенция „Автомобилна администрация“ (Výkonný úřad „Správa vozidel“)
64. Изпълнителна агенция „Борба с градушките“ (Výkonný úřad pro předcházení povětrnostním katastrofám)
65. Изпълнителна агенция „Българска служба за акредитация“ (Výkonný úřad „Bulharská akreditační služba“)
66. Изпълнителна агенция „Главна инспекция по труда“ (Výkonný úřad „Generální inspektorát práce“)
67. Изпълнителна агенция „Железопътна администрация“ (Výkonný úřad „Správa železnic“)
68. Изпълнителна агенция „Морска администрация“ (Výkonný úřad „Námořní správa“)
69. Изпълнителна агенция „Национален филмов център“ (Výkonný úřad „Národní filmové centrum“)
70. Изпълнителна агенция „Пристанищна администрация“ (Výkonný úřad „Správa přístavů“)
71. Изпълнителна агенция „Проучване и поддържане на река Дунав“ (Výkonný úřad „Využívání a péče o povodí Dunaje“)
72. Фонд „Републиканска пътна инфраструктура“ (Fond národní infrastruktury)
73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Výkonný úřad pro hospodářské analýzy a prognózy)
74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Výkonný úřad pro podporu malých a středních podniků)
75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Výkonný úřad pro léčiva)

76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Výkonný úřad pro správu vinic a vína)
77. Изпълнителна агенция по околна среда (Výkonný úřad pro ochranu životního prostředí)
78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Výkonný úřad pro správu půdního fondu)
79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Výkonný úřad pro otázky rybolovu a akvakultury)
80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Výkonný úřad pro výběr a chov zvířat)
81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Výkonný úřad pro testování odrůd rostlin, kontrolu orné půdy a semen)
82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Transplantační výkonný úřad)
83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Hydromeliorační výkonný úřad)
84. Комисията за защита на потребителите (Komise pro ochranu spotřebitele)
85. Контролно-техническата инспекция (Kontrolní technický inspektorát)
86. Национална агенция за приходите (Národní úřad pro veřejné příjmy)
87. Национална ветеринарномедицинска служба (Národní veterinární služba)
88. Национална служба за растителна защита (Národní služba pro ochranu rostlin)
89. Национална служба по зърното и фуражите (Národní služba správy osiv a krmiv)
90. Държавна агенция по горите (Státní úřad lesního hospodářství)
91. Висшата атестационна комисия (Vyšší atestační komise)
92. Национална агенция за оценяване и акредитация (Národní akreditační agentura)
93. Националната агенция за професионално образование и обучение (Národní úřad pro odborné vzdělávání)
94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Bulharská národní komise pro boj proti obchodování s lidmi)
95. Дирекция „Материално-техническо осигуряване и социално обслужване“ на Министерство на вътрешните работи (Ředitelství pro materiálně-technické zabezpečení a sociální služby v rámci Ministerstva vnitra)
96. Дирекция „Оперативно издирване“ на Министерство на вътрешните работи (Ředitelství pro operativní vyšetřování v rámci Ministerstva vnitra)
97. Дирекция „Финансово-ресурсно осигуряване“ на Министерство на вътрешните работи (Ředitelství pro zabezpečení financí a zdrojů v rámci Ministerstva vnitra)
98. Изпълнителна агенция „Военни клубове и информация“ (Výkonná agentura „Vojenské kluby a informace“)
99. Изпълнителна агенция „Държавна собственост на Министерството на отбраната“ (Výkonná agentura „Státní majetek“ v rámci Ministerstva obrany)
100. Изпълнителна агенция „Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества“ (Výkonná agentura „Zkoušení a kontrolní měření zbraní, vybavení a objektů“)
101. Изпълнителна агенция „Социални дейности на Министерството на отбраната“ (Výkonná agentura „Sociální činnosti“ v rámci Ministerstva obrany)
102. Национален център за информация и документация (Národní středisko pro informace a dokumentaci)
103. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Národní středisko pro radiologii a radiační ochranu)

104. Национална служба „Полиция“ (Národní úřad „Policie“)
105. Национална служба „Пожарна безопасност и защита на населението“ (Národní úřad „Protipožární ochrana a ochrana obyvatelstva“)
106. Национална служба за съвети в земеделието (Národní poradenská služba pro zemědělství)
107. Служба „Военна информация“ (Vojenská zpravodajská služba)
108. Служба „Военна полиция“ (Vojenská policie)
109. Авиоотряд 28 (Airsquad 28)

ČESKÁ REPUBLIKA

1. Ministerstvo dopravy
2. Ministerstvo financí
3. Ministerstvo kultury
4. Ministerstvo obrany
5. Ministerstvo pro místní rozvoj
6. Ministerstvo práce a sociálních věcí
7. Ministerstvo průmyslu a obchodu
8. Ministerstvo spravedlnosti
9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy
10. Ministerstvo vnitra
11. Ministerstvo zahraničních věcí
12. Ministerstvo zdravotnictví
13. Ministerstvo zemědělství
14. Ministerstvo životního prostředí
15. Poslanecká sněmovna ČR
16. Senát ČR
17. Kancelář prezidenta
18. Český statistický úřad
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální
20. Úřad průmyslového vlastnictví
21. Úřad pro ochranu osobních údajů
22. Bezpečnostní informační služba
23. Národní bezpečnostní úřad
24. Česká akademie věd
25. Vězeňská služba
26. Český báňský úřad

27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
28. Správa státních hmotných rezerv
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost
30. Energetický regulační úřad
31. Úřad vlády České republiky
32. Ústavní soud
33. Nejvyšší soud
34. Nejvyšší správní soud
35. Nejvyšší státní zastupitelství
36. Nejvyšší kontrolní úřad
37. Kancelář Veřejného ochránce práv
38. Grantová agentura České republiky
39. Státní úřad inspekce práce
40. Český telekomunikační úřad
41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD)

DÁNSKO

1. Folketinget – The Danish Parliament Rigsrevisionen – The National Audit Office
2. Statsministeriet – The Prime Minister's Office
3. Udenrigsministeriet – Ministry of Foreign Affairs
4. Beskæftigelsesministeriet – Ministry of Employment
5 styrelser og institutioner – 5 agencies and institutions
5. Domstolsstyrelsen – The Court Administration
6. Finansministeriet – Ministry of Finance
5 styrelser og institutioner – 5 agencies and institutions
7. Forsvarsministeriet – Ministry of Defence
5 styrelser og institutioner – 5 agencies and institutions
8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse – Ministry of the Interior and Health
Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut – Several agencies and institutions, including Statens Serum Institut
9. Justitsministeriet – Ministry of Justice
Rigspolitichefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser – Commissioner of Police, 1 directorate and a number of agencies
10. Kirkeministeriet – Ministry of Ecclesiastical Affairs
10 stiftsøvrigheder – 10 diocesan authorities

11. Kulturministeriet – Ministry of Culture
4 styrelser samt et antal statsinstitutioner – A Department and a number of institutions
12. Miljøministeriet – Ministry of the Environment
5 styrelser – 5 agencies
13. Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration – Ministry of Refugee, Immigration and Integration Affairs
1 styrelse – 1 agency
14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri – Ministry of Food, Agriculture and Fisheries
4 direktorater og institutioner – 4 directorates and institutions
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling – Ministry of Science, Technology and Innovation
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger – Several agencies and institutions, including Risoe National Laboratory and Danish National Research and Education Buildings
16. Skatteministeriet – Ministry of Taxation
1 styrelse og institutioner – 1 agency and several institutions
17. Velfærdsministeriet – Ministry of Welfare
3 styrelse og institutioner – 3 agency and several institutions
18. Transportministeriet – Ministry of Transport
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbroskonsortiet – 7 agencies and institutions, including Øresundsbroskonsortiet
19. Undervisningsministeriet – Ministry of Education
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner – 3 agencies, 4 educational establishments, 5 other institutions
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet – Ministry of Economic and Business Affairs
Adskillige styrelser og institutioner – Several agencies and institutions
21. Klima- og Energiministeriet – Ministry for Climate and Energy
3 styrelser og institutioner – 3 agencies and institutions

NĚMECKO

1. Spolkové ministerstvo zahraničních věcí	Auswärtiges Amt
2. Úřad spolkové kancléřky	Bundeskanzleramt
3. Spolkové ministerstvo práce a sociálních věcí	Bundesministerium für Arbeit und Soziales
4. Spolkové ministerstvo školství a výzkumu	Bundesministerium für Bildung und Forschung
5. Spolkové ministerstvo pro výživu, zemědělství a ochranu spotřebitele	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
6. Spolkové ministerstvo financí	Bundesministerium der Finanzen
7. Spolkové ministerstvo vnitra (pouze civilní záležitosti)	Bundesministerium des Innern
8. Spolkové ministerstvo zdravotnictví	Bundesministerium für Gesundheit

9.	Spolkové ministerstvo pro rodinu, starší občany, ženy a mládež	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
10.	Spolkové ministerstvo spravedlnosti	Bundesministerium der Justiz
11.	Spolkové ministerstvo pro dopravu, stavebnictví a rozvoj měst	Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
12.	Spolkové ministerstvo hospodářství a technologie	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
13.	Spolkové ministerstvo pro hospodářskou spolupráci a rozvoj	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
14.	Spolkové ministerstvo obrany	Bundesministerium der Verteidigung
15.	Spolkové ministerstvo pro životní prostředí, ochranu přírody a jadernou bezpečnost	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

ESTONSKO

1. Vabariigi Presidendi Kantslei (Kancelář prezidenta Estonské republiky)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlament Estonské republiky)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Nejvyšší soud Estonské republiky)
4. Riigikontroll (Nejvyšší kontrolní úřad Estonské republiky)
5. Õiguskantsler (Veřejný ochránce práv)
6. Riigikantslei (Státní kancléřství)
7. Rahvusarhiiv (Estonský národní archiv)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerstvo školství a výzkumu)
9. Justiitsministeerium (Ministerstvo spravedlnosti)
10. Kaitseministeerium (Ministerstvo obrany)
11. Keskkonnaministeerium (Ministerstvo životního prostředí)
12. Kultuuriministeerium (Ministerstvo kultury)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerstvo hospodářství a spojů)
14. Põllumajandusministeerium (Ministerstvo zemědělství)
15. Rahandusministeerium (Ministerstvo financí)
16. Siseministeerium (Ministerstvo vnitra)
17. Sotsiaalministeerium (Ministerstvo sociálních věcí)
18. Välisministeerium (Ministerstvo zahraničních věcí)
19. Keeleinspeksioon (Jazykový inspektorát)
20. Riigiprokuratuur (Státní zastupitelství)
21. Teabeamet (Informační rada)

22. Maa-amet (Estonský pozemkový úřad)
23. Keskkonnainspeksioon (Inspektorát pro životní prostředí)
24. Metsakaitse- ja Metsauuenduskeskus (Středisko pro ochranu lesů a lesnictví)
25. Muinsuskaitseamet (Úřad pro dědictví)
26. Patendiamet (Patentový úřad)
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Estonský úřad pro technický dozor)
28. Tarbijakaitseamet (Rada pro ochranu spotřebitele)
29. Riigihangete Amet (Úřad pro veřejné zakázky)
30. Taimetoodangu Inspeksioon (Inspektorát pro rostlinnou výrobu)
31. Põllumajanduse Registrite ja Informatsiooni Amet (Rada pro zemědělské rejstříky a informace)
32. Veterinaar- ja Toiduamet (Veterinární a potravinářská rada)
33. Konkurentsiamet (Estonský úřad pro hospodářskou soutěž)
34. Maksu –ja Tolliamet (Daňový a celní úřad)
35. Statistikaamet (Estonský statistický úřad)
36. Kaitsepolitseiamet (Rada bezpečnostní policie)
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Rada pro občanství a migraci)
38. Piirivalveamet (Národní rada pro ochranu hranic)
39. Politseiamet (Národní policejní rada)
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Středisko pro forenzní služby)
41. Keskkriminaalpolitsei (Ústřední kriminální policie)
42. Päästeamet (Záchranný sbor)
43. Andmekaitse Inspeksioon (Estonský inspektorát pro ochranu osobních údajů)
44. Ravimiamet (Státní lékařská agentura)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Rada pro sociální pojištění)
46. Tööturuamet (Rada pro trh práce)
47. Tervishoiuamet (Rada pro zdravotní péči)
48. Tervisekaitseinspeksioon (Inspektorát ochrany zdraví)
49. Tööinspeksioon (Pracovní inspektorát)
50. Lennuamet (Estonský úřad pro civilní letectví)
51. Maanteeamet (Estonská správa silnic)
52. Veeteede Amet (Námořní správa)
53. Julgestuspolitsei (Policie pro centrální prosazování předpisů)
54. Kaitseressursside Amet (Agentura pro obranné zdroje)
55. Kaitseväe Logistikakeskus (Logistické centrum obranných sil)

ŘECKΟ

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstvo vnitra)
2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstvo zahraničních věcí)
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerstvo hospodářství a financí)
4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerstvo rozvoje)
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerstvo spravedlnosti)
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerstvo vzdělávání a náboženství)
7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerstvo kultury)
8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης (Ministerstvo zdravotnictví a sociální solidarity)
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerstvo životního prostředí, fyzického plánování a veřejných prací)
10. Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerstvo zaměstnanosti a sociální ochrany)
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerstvo dopravy a spojů)
12. Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων (Ministerstvo pro rozvoj venkova a potravin)
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και Νησιωτικής Πολιτικής (Ministerstvo obchodního loďstva a politiky pro Egejské moře a ostrovy)
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerstvo Makedonie a Trácie)
15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Generální sekretariát pro komunikace)
16. Γενική Γραμματεία Ενημέρωσης (Generální sekretariát pro informace)
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Generální sekretariát pro mládež)
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Generální sekretariát pro rovnost žen a mužů)
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Generální sekretariát pro sociální zabezpečení)
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Generální sekretariát pro Řeky žijící v zahraničí)
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Generální sekretariát pro průmysl)
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Generální sekretariát pro výzkum a technologie)
23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Generální sekretariát pro sport)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Generální sekretariát pro veřejné práce)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής Στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Národní statistický úřad)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Národní úřad sociální péče)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organizace pro bydlení pracovníků)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Národní úřad pro tisk)
29. Γενικό Χημείο του Κράτους (Hlavní státní laboratoř)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Řecký fond pro dálnice)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Univerzita Atény)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Univerzita Soluň)

33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Univerzita Trácie)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Egejská univerzita)
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Univerzita Janina)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Univerzita Patras)
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Makedonská univerzita)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Polytechnická fakulta na Krétě)
39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή Τεχνών και Επαγγελμάτων (Technická fakulta Sivitanidios)
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Nemocnice Eginitio)
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Nemocnice Areteio)
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Národní středisko veřejné správy)
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (Organizace správy veřejného materiálu)
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organizace pro pojištění zemědělců)
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organizace pro stavbu škol)
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Generální odbor vojska)
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Generální odbor námořnictva)
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Generální odbor letectva)
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Řecká komise pro atomovou energii)
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Generální sekretariát pro další vzdělávání)
51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministerstvo národní obrany)
52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Generální sekretariát pro obchod)
53. Ελληνικά Ταχυδρομεία (Řecká pošta)

ŠPANĚLSKO

Presidencia de Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

FRANCIE

1. **Ministères**

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l'éducation nationale

Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

Secrétariat d'Etat aux transports

Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Secrétariat d'Etat à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'Etat aux affaires européennes

Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

Secrétariat d'Etat à la solidarité

Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

2. **Établissements publics nationaux**

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Académie des technologies

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence de biomédecine

Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

Agence française de sécurité sanitaire des aliments

Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

Agence pour la garantie du droit des mineurs

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d'enseignement zootechnique

Centre d'études de l'emploi

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des Monuments Nationaux

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

Centre national des arts plastiques

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d'Etudes et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S.)

Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Ecole centrale de Lille

Ecole centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d'archéologie d'Athènes

École française d'Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

Ecole du Louvre

École nationale d'administration

École nationale de l'aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d'équitation

Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

Écoles nationales d'ingénieurs

Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d'alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture – Avize (Marne)

Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut national des hautes études de sécurité

Institut de veille sanitaire

Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d'Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles – Paris

Institut national des jeunes sourds – Bordeaux

Institut national des jeunes sourds – Chambéry

Institut national des jeunes sourds – Metz

Institut national des jeunes sourds – Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)

Institut National des Sciences de l'Univers

Institut National des Sports et de l'Education Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d'administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l'armée

Musée Gustave-Moreau

Musée du Louvre

Musée du Quai Branly

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage
Office National de l'eau et des milieux aquatiques
Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)
Office universitaire et culturel français pour l'Algérie
Palais de la découverte
Parcs nationaux
Universités

3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes

Présidence de la République
Assemblée Nationale
Sénat
Conseil constitutionnel
Conseil économique et social
Conseil supérieur de la magistrature
Agence française contre le dopage
Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles
Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires
Autorité de régulation des communications électroniques et des postes
Autorité de sûreté nucléaire
Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel
Commission d'accès aux documents administratifs
Commission consultative du secret de la défense nationale
Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques
Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité
Commission nationale de déontologie de la sécurité
Commission nationale du débat public
Commission nationale de l'informatique et des libertés
Commission des participations et des transferts
Commission de régulation de l'énergie
Commission de la sécurité des consommateurs
Commission des sondages
Commission de la transparence financière de la vie politique
Conseil de la concurrence
Conseil supérieur de l'audiovisuel

Défenseur des enfants

Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

Haute autorité de santé

Médiateur de la République

Cour de justice de la République

Tribunal des Conflits

Conseil d'Etat

Cours administratives d'appel

Tribunaux administratifs

Cour des Comptes

Chambres régionales des Comptes

Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

4. Autre organisme public national

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

CHORVATSKO

Hrvatski sabor (Chorvatský parlament)

Predsjednik Republike Hrvatske (Prezident Chorvatské republiky)

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Úřad prezidenta Chorvatské republiky)

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Úřad prezidenta Chorvatské republiky po vypršení jeho funkčního období)

Vlada Republike Hrvatske (Vláda Chorvatské republiky)

uredi Vlade Republike Hrvatske (úřady vlády Chorvatské republiky)

Ministarstvo gospodarstva (Ministerstvo hospodářství)

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerstvo pro regionální rozvoj a fondy EU)

Ministarstvo financija (Ministerstvo financí)

Ministarstvo obrane (Ministerstvo obrany)

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerstvo zahraničních a evropských věcí)

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerstvo vnitra)

Ministarstvo pravosuđa (Ministerstvo spravedlnosti)

Ministarstvo uprave (Ministerstvo veřejné správy)

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerstvo podnikání a řemesel)

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerstvo práce a penzijního systému)

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministerstvo pro námořní záležitosti, dopravu a infrastrukturu)

Ministarstvo poljoprivrede (Ministerstvo zemědělství)

Ministarstvo turizma (Ministerstvo pro cestovní ruch)

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerstvo pro ochranu životního prostředí a přírody)

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerstvo pro stavby a fyzické plánování)

Ministarstvo branitelja (Ministerstvo pro záležitosti veteránů)

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerstvo pro sociální politiku a mládež)

Ministarstvo zdravlja (Ministerstvo zdravotnictví)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerstvo pro vědu, vzdělávání a sport)

Ministarstvo kulture (Ministerstvo kultury)

državne upravne organizacije (státní administrativní organizace)

uredi državne uprave u županijama (župní úřady státní správy)

Ustavni sud Republike Hrvatske (Ústavní soud Chorvatské republiky)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Nejvyšší soud Chorvatské republiky)

sudovi (Soudy)

Državno sudbeno vijeće (Státní soudní rada)

državna odvjetništva (úřady státního zástupce)

Državnoodvjetničko vijeće (Rada státního zástupce)

pravobraniteljstva (Kanceláře ombudsmana)

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Státní komise pro dohled nad postupy zadávání veřejných zakázek)

Hrvatska narodna banka (Chorvatská národní banka)

državne agencije i uredi (státní agentury a úřady)

Državni ured za reviziju (Státní kontrolní úřad)

IRSKO

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas – [Parliament]
3. Department of the Taoiseach – [Prime Minister]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor General
7. Office of the Revenue Commissioners

8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments
14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform
17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government
21. Department of Education and Science
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
24. Department of Transport
25. Department of Health and Children
26. Department of Enterprise, Trade and Employment
27. Department of Arts, Sports and Tourism
28. Department of Defence
29. Department of Foreign Affairs
30. Department of Social and Family Affairs
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht – [Gaelic speaking regions] Affairs
32. Arts Council
33. National Gallery

ITÁLIE

I. Nákupní subjekty:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Předsednictví Rady ministrů)
2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerstvo zahraničních věcí)
3. Ministero dell'Interno (Ministerstvo vnitra)
4. Ministero della Giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di pace) (Ministerstvo spravedlnosti a soudní úřady (jiné než giudici di pace))
5. Ministero della Difesa (Ministerstvo obrany)

6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerstvo hospodářství a financí)
7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerstvo hospodářského rozvoje)
8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerstvo mezinárodního obchodu)
9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerstvo spojů)
10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerstvo zemědělství a lesnictví)
11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerstvo životního prostředí a ochrany půdy a moře)
12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerstvo infrastruktury)
13. Ministero dei Trasporti (Ministerstvo dopravy)
14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerstvo práce, sociální politiky a sociálního zabezpečení)
15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerstvo sociální solidarity)
16. Ministero della Salute (Ministerstvo zdravotnictví)
17. Ministero dell'Istruzione dell'università e della ricerca (Ministerstvo pro vzdělávání, univerzity a výzkum)
18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle sue articolazioni periferiche (Ministerstvo kulturního dědictví a kultury, včetně jeho podřízených subjektů)

II. Jiné státní veřejné subjekty:

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici) ⁽¹⁾

KYPR

1. a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Prezidentský úřad a prezidentský palác)
b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Úřad koordinátora pro harmonizaci)
2. Υπουργικό Συμβούλιο (Rada ministrů)
3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Poslanecká sněmovna)
4. Δικαστική Υπηρεσία (Právní služba)
5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Právní úřad republiky)
6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Nejvyšší kontrolní úřad republiky)
7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Komise pro veřejné služby)
8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Komise pro vzdělávání)
9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Úřad veřejného ochránce práv (ombudsmana))
10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Komise pro ochranu hospodářské soutěže)
11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Interní kontrolní služba)
12. Γραφείο Προγραμματισμού (Plánovací úřad)
13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Státní pokladna republiky)

⁽¹⁾ Jedná jako ústřední nákupní subjekt pro všechny italské orgány státní správy.

14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (Úřad komisaře pro ochranu osobních údajů)
15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Úřad komisaře pro veřejnou podporu)
16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Subjekt pro přezkum nabídkových řízení)
17. Υπηρεσία Εποπτείας και Ανάπτυξης Συνεργατικών Εταιρειών (Orgán pro dohled nad družstevními společnostmi a jejich rozvoj)
18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Subjekt pro přezkum postavení uprchlíků)
19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerstvo obrany)
20. a) Υπουργείο Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerstvo zemědělství, přírodních zdrojů a životního prostředí)
 - b) Τμήμα Γεωργίας (Odbor zemědělství)
 - c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Veterinární služby)
 - d) Τμήμα Δασών (Odbor lesnictví)
 - e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Vodohospodářský odbor)
 - f) Τμήμα Γεωλογικής Επισκόπησης (Odbor geologického výzkumu)
 - g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Meteorologická služba)
 - h) Τμήμα Αναδασμού (Odbor konsolidace pozemků)
 - i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Důlní služba)
 - j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Institut zemědělského výzkumu)
 - k) Τμήμα Αλιείας και Θαλάσσιων Ερευνών (Odbor rybolovu a mořského výzkumu)
21. a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημοσίας Τάξεως (Ministerstvo spravedlnosti a veřejného pořádku)
 - b) Αστυνομία (Policie)
 - c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Kyperská hasičská služba)
 - d) Τμήμα Φυλακών (Odbor vězeňství)
22. a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerstvo obchodu, průmyslu a cestovního ruchu)
 - b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και Επίσημου Παραλήπτη (Odbor rejstříku společností a konkursního komisaře)
23. a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerstvo práce a sociálního pojištění)
 - b) Τμήμα Εργασίας (Odbor práce)
 - c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Odbor sociálního pojištění)
 - d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Odbor služeb sociálního zabezpečení)
 - e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Kyperské centrum produktivity)
 - f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Kyperský vyšší hotelový institut)
 - g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Vyšší technický institut)
 - h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Odbor pracovní inspekce)
 - i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Odbor pracovních vztahů)

24. a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerstvo vnitra)
- b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Okresní úřady)
 - c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Odbor územního plánování a bydlení)
 - d) Τμήμα Αρχείου Πληθυσμού και Μεταναστεύσεως (Odbor občanského rejstříku a migrace)
 - e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Pozemkový a kartografický odbor)
 - f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Tiskový a informační úřad)
 - g) Πολιτική Άμυνα (Civilní obrana)
 - h) Υπηρεσία Μέριμνας και Αποκαταστάσεων Εκτοπισθέντων (Služby pro péči o vysídlené osoby a jejich rehabilitaci)
 - i) Υπηρεσία Ασύλου (Azylová služba)
25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerstvo zahraničních věcí)
26. a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerstvo financí)
- b) Τελωνεία (Cíla a spotřební daně)
 - c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Odbor vnitřního důchodu)
 - d) Στατιστική Υπηρεσία (Statistická služba)
 - e) Τμήμα Κρατικών Αγορών και Προμηθειών (Odbor vládních zakázek a dodávek)
 - f) Υπηρεσία Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Služba veřejné správy a lidských zdrojů)
 - g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Úřad pro vládní tisky)
 - h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Odbor služeb informačních technologií)
27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerstvo školství a kultury)
28. a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerstvo spojů a veřejných prací)
- b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Odbor veřejných prací)
 - c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Odbor starožitností)
 - d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Odbor civilního letectví)
 - e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Odbor obchodní lodní dopravy)
 - f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Odbor poštovních služeb)
 - g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Odbor silniční dopravy)
 - h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Odbor elektrických a mechanických služeb)
 - i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Odbor elektronických komunikací)
29. a) Υπουργείο Υγείας (Ministerstvo zdravotnictví)
- b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Farmaceutické služby)
 - c) Γενικό Χημείο (Hlavní laboratoř)
 - d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Lékařské služby a služby veřejného zdraví)
 - e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Stomatologické služby)
 - f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Služby duševního zdraví)

LOTYŠSKO

A) Ministrijas, īpašu uzdevumu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (ministerstva, ministru sekretariāti pro zvláštní úkoly a jejich podřízené instituce):

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo obrany a podřízené instituce)
2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo zahraničních věcí a podřízené instituce)
3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo hospodářství a podřízené instituce)
4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo financí a podřízené instituce)
5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo vnitra a podřízené instituce)
6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo vzdělávání a vědy a podřízené instituce)
7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo kultury a podřízené instituce)
8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo sociálních věcí a podřízené instituce)
9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo dopravy a podřízené instituce)
10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo spravedlnosti a podřízené instituce)
11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo zdravotnictví a podřízené instituce)
12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo pro ochranu životního prostředí a regionální rozvoj a podřízené instituce)
13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerstvo zemědělství a podřízené instituce)
14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerstvo pro zvláštní úkoly a podřízené instituce)

B) Citas valsts iestādes (jiné státní orgány):

1. Augstākā tiesa (Nejvyšší soud)
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Ústřední volební komise)
3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Komise pro finanční a kapitálové trhy)
4. Latvijas Banka (Lotyšská banka)
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Úřad státního zastupitele a instituce pod jeho dohledem)
6. Saeima un tās padotībā esošās iestādes (Parlament a podřízené instituce)
7. Satversmes tiesa (Ústavní soud)
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Úřad státního kancléře a instituce pod jeho dohledem)
9. Valsts kontrole (Státní kontrolní úřad)
10. Valsts prezidenta kanceleja (Kancelář prezidenta)
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Jiné státní orgány nepodřízené ministerstvům)
 - Tiesībsarga birojs (Kancelář ombudsmana)
 - Nacionālā radio un televīzijas padome (Národní rada pro vysílání)

Jiné státní instituce

LITVA

Prezidentūros kanceliarija (Úřad prezidenta)

Seimo kanceliarija (Úřad Seimas)

Seimui atskaitingos institucijos: (institute odpovědné Seimas)

Lietuvos mokslo taryba (Vědecká rada)

Seimo kontrolierių įstaiga (Úřad ombudsmanů Seimas)

Valstybės kontrolė (Národní kontrolní úřad)

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Zvláštní vyšetřovací služba)

Valstybės saugumo departamentas (Státní odbor bezpečnosti)

Konkurencijos taryba (Rada pro hospodářskou soutěž)

Lietuvos gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Výzkumný ústav genocidy a odporu)

Vertybinių popierių komisija (Litevská komise pro cenné papíry)

Ryšių reguliavimo tarnyba (Regulační úřad pro spoje)

Nacionalinė sveikatos taryba (Národní rada pro zdraví)

Etninės kultūros globos taryba (Rada pro ochranu etnické kultury)

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Kancelář ombudsmana pro rovné příležitosti)

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Komise pro národní kulturní dědictví)

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Institute veřejného ochránce práv dětí)

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Státní komise pro regulaci cen energií)

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Státní komise pro litevský jazyk)

Vyriausioji rinkimų komisija (Ústřední volební komise)

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Hlavní komise pro veřejnou morálku)

Žurnalistų etikos inspektorius tarnyba (Úřad inspektora pro novinářskou etiku)

Vyriausybės kanceliarija (Úřad vlády)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Institute odpovědné vládě)

Ginklų fondas (Zbrojní fond)

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Výbor pro rozvoj informační společnosti)

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Odbor tělovýchovy a sportu)

Lietuvos archyvų departamentas (Litevský odbor pro archívy)

Mokestinių ginčų komisija (Komise pro daňové spory)

Statistikos departamentas (Statistický odbor)

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Odbor pro národní menšiny a litevské krajany žijící v zahraničí)

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Státní služba pro kontrolu tabáku a alkoholu)

Viešųjų pirkimų tarnyba (Úřad pro veřejné zakázky)

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Státní inspektorát pro jadernou bezpečnost)

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Státní inspektorát pro ochranu údajů)

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Státní komise pro dohled nad hrami a loteriemi)

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Státní potravinářská a veterinární služba)

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Hlavní komise pro správní spory)

Draudimo priežiūros komisija (Komise pro dohled nad pojišťovnami)

Lietuvos valstybinis mokslo ir studijų fondas (Litevská státní nadace pro vědu a vzdělávání)

Konstitucinis Teismas (Ústavní soud)

Lietuvos bankas (Litevská banka)

Aplinkos ministerija (Ministerstvo životního prostředí)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Institute Ministerstva životního prostředí)

Generalinė miškų urėdija (Generální ředitelství státních lesů)

Lietuvos geologijos tarnyba (Geologický průzkum Litvy)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Litevská hydrometeorologická služba)

Lietuvos standartizacijos departamentas (Litevská rada pro normalizaci)

Nacionalinis akreditacijos biuras (Litevský národní úřad pro akreditaci)

Valstybinė metrologijos tarnyba (Státní metrologická služba)

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Státní služba pro chráněné oblasti)

Valstybinė teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Státní inspektorát pro územní plánování a stavby)

Finansų ministerija (Ministerstvo financí)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Institute Ministerstva financí)

Muitinės departamentas (Litevský celní úřad)

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Služba pro technologickou bezpečnost státních dokumentů)

Valstybinė mokesčių inspekcija (Státní daňový inspektorát)

Finansų ministerijos mokymo centras (Školicí středisko Ministerstva financí)

Krašto apsaugos ministerija (Ministerstvo národní obrany)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Institute Ministerstva národní obrany)

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Druhý vyšetřovací odbor)

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Centralizované finanční a realitní služby)

Karo prievolės administravimo tarnyba (Správa zápisů do vojenské služby)

Krašto apsaugos archyvas (Služba pro archívy národní obrany)

Krizių valdymo centras (Centrum řízení krizí)

Mobilizacijos departamentas (Odbor pro mobilizaci)

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Služba pro komunikační a informační systémy)

Infrastruktūros plėtros departamentas (Odbor pro rozvoj infrastruktury)

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centrum občanského odboje)

Lietuvos kariuomenė (Litevské ozbrojené síly)

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Vojenské jednotky a služby systému národní obrany)

Kultūros ministerija (Ministerstvo kultury)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instituce Ministerstva kultury)

Kultūros paveldo departamentas (Odbor pro litevské kulturní dědictví)

Valstybinė kalbos inspekcija (Státní jazyková komise)

Socialinės apsaugos ir darbo ministerija (Ministerstvo sociálního zabezpečení a práce)

Įstaigos prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos (Instituce Ministerstva sociálního zabezpečení a práce)

Garantinio fondo administracija (Správa záručního fondu)

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Státní služba pro ochranu práv dětí a adopce)

Lietuvos darbo birža (Litevský úřad pro trh práce)

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Litevský úřad pro vzdělávání v oblasti trhu práce)

Trišalės tarybos sekretoriatas (Sekretariát rady tripartity)

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Odbor pro monitorování sociálních služeb)

Darbo inspekcija (Inspektorát práce)

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Státní rada pro fond sociálního zabezpečení)

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Služba pro zjištění postižení a pracovní schopnosti)

Ginčų komisija (Komise pro řešení sporů)

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Státní středisko pro kompenzační techniky pro postižené osoby)

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Odbor záležitostí postižených osob)

Susisiekimo ministerija (Ministerstvo dopravy a spojů)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Instituce Ministerstva dopravy a spojů)

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Litevská správa silnic)

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Státní inspektorát drah)

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Státní inspektorát dopravy po pozemních komunikacích)

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Ředitelství pro místa hraniční kontroly)

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerstvo zdravotnictví)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Instituce Ministerstva zdravotnictví)

Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba (Státní akreditační agentura pro zdravotní péči)

Valstybinė ligonių kasa (Státní fond pro pacienty)

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Státní inspektorát pro lékařský audit)

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Státní agentura pro kontrolu léčiv)

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Litevská služba pro forenzní psychiatrii a narkologii)

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Státní veřejná zdravotnická služba)

Farmacijos departamentas (Odbor farmacie)

Sveikatos apsaugos ministerijos Ekstremalių sveikatai situacijų centras (Nouzové zdravotnické středisko Ministerstva zdravotnictví)

Lietuvos bioetikos komitetas (Litevský výbor pro bioetiku)

Radiacinės saugos centras (Centrum pro radiační ochranu)

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerstvo vzdělávání a vědy)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Instituce Ministerstva vzdělávání a vědy)

Nacionalinis egzaminų centras (Národní přezkumné centrum)

Studijų kokybės vertinimo centras (Centrum pro posuzování kvality ve vysokoškolském vzdělávání)

Teisingumo ministerija (Ministerstvo spravedlnosti)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Instituce Ministerstva spravedlnosti)

Kalėjų departamentas (Odbor vězeňských zařízení)

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Národní rada pro ochranu práv spotřebitele)

Europos teisės departamentas (Odbor evropského práva)

Ūkio ministerija (Ministerstvo hospodářství)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Instituce Ministerstva hospodářství)

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Odbor pro řízení úpadku podniků)

Valstybinė energetikos inspekcija (Státní inspektorát pro energie)

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Státní inspektorát pro nepotravinářské produkty)

Valstybinis turizmo departamentas (Litevský státní odbor pro cestovní ruch)

Užsienio reikalų ministerija (Ministerstvo zahraničních věcí)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Diplomatické mise, konzulární služby a zastoupení u mezinárodních organizací)

Vidaus reikalų ministerija (Ministerstvo vnitra)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instituce Ministerstva vnitra)

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centrum pro personalizaci dokladů totožnosti)

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Služba pro vyšetřování finančních trestných činů)

Gyventojų registro tarnyba (Služba pro registraci rezidentů)

Policijos departamentas (Policejní odbor)

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Odbor pro protipožární prevenci a ochranu)

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Hospodářský odbor pro správu nemovitostí)

Vadovybės apsaugos departamentas (Odbor pro ochranu významých osob)

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Státní odbor pro ochranu hranic)

Valstybės tarnybos departamentas (Odbor pro veřejnou službu)

Informatikos ir ryšių departamentas (Odbor pro IT a komunikace)

Migracijos departamentas (Odbor pro migraci)

Sveikatos priežiūros tarnyba (Odbor zdravotní péče)

Bendrasis pagalbos centras (Centrum pro reakce na mimořádné události)

Žemės ūkio ministerija (Ministerstvo zemědělství)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Instituce Ministerstva zemědělství)

Nacionalinė mokėjimo agentūra (Národní platební agentura)

Nacionalinė žemės tarnyba (Národní pozemkový úřad)

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Státní služba ochrany rostlin)

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Státní služba pro dozor nad chovem zvířat)

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Státní služba pro osiva)

Žuvininkystės departamentas (Odbor rybolovu)

Teismai (Soudy)

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Nejvyšší soud Litvy)

Lietuvos apeliacinis teismas (Odvolací soud Litvy)

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Nejvyšší správní soud Litvy);

Apygardų teismai (Okresní soudy)

Apygardų administraciniai teismai (Okresní správní soudy)

Apylinkių teismai (Krajské soudy)

Nacionalinė teismų administracija (Národní soudní správa)

Generalinė prokuratūra (Kancelář státního zástupce)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) (Jiné ústřední subjekty veřejné správy (institute, zařízení, agentury))

— Muitinės kriminalinė tarnyba (Celní kriminální služba)

— Muitinės informacinių sistemų centras (Centrum pro celní informační systém)

— Muitinės laboratorija (Celní laboratoř)

— Muitinės mokymo centras (Celní školicí středisko)

LUCSEMBURSKO

1. Ministère d'Etat

2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)

3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural

Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture

4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement

5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche

6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur

7. Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique

8. Ministère de l'Egalité des chances

9. Ministère de l'Environnement

Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement

10. Ministère de la Famille et de l'Intégration

Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite

11. Ministère des Finances

12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat

13. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire

Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police

14. Ministère de la Justice

Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires

15. Ministère de la Santé

Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique

16. Ministère de la Sécurité sociale

17. Ministère des Transports

18. Ministère du Travail et de l'Emploi

19. Ministère des Travaux publics

Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

MAĎARSKO

Erőforrás Minisztérium (Ministerstvo národních zdrojů)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerstvo pro rozvoj venkova)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerstvo pro národní rozvoj)

Honvédelmi Minisztérium (Ministerstvo obrany)

Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium (Ministerstvo veřejné správy a spravedlnosti)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerstvo národního hospodářství)

Külügyminisztérium (Ministerstvo zahraničních věcí)

Miniszterelnöki Hivatal (Úřad předsedy vlády)

Belügyminisztérium (Ministerstvo vnitra)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Ředitelství ústředních služeb)

MALTA

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Úřad předsedy vlády)
2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerstvo rodiny a sociální solidarity)
3. Ministeru ta' l-Edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministerstvo školství, mládeže a zaměstnanosti)
4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerstvo financí)
5. Ministeru tar-Riżorsi u l-Infrastruttura (Ministerstvo pro zdroje a infrastrukturu)
6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerstvo pro cestovní ruch a kulturu)
7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerstvo spravedlnosti a vnitřních věcí)
8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerstvo venkova a životního prostředí)
9. Ministeru għal Ghawdex (Ministerstvo pro Gozo)
10. Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerstvo zdravotnictví, seniorů a veřejné péče)
11. Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin (Ministerstvo zahraničních věcí)
12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerstvo investic, průmyslu a informačních technologií)
13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerstvo hospodářské soutěže a spojů)
14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerstvo pro rozvoj měst a pozemní komunikace)
15. L-Uffiċċju tal-President (Úřad prezidenta)
16. Uffiċċju ta' l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Úřad tajemníka Poslanecké sněmovny)

NIZOZEMSKO**MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN – (MINISTERSTVO PRO VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI)**

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Bureau van de Wetenschappelijke Raad voor het Regeringsbeleid – (Kancelář Vědecké rady vládní politiky)
- Rijksvoorlichtingsdienst: – (Nizozemská vládní informační služba)

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES – (MINISTERSTVO VNITRA)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) – (Ústřední služba výběru archívu)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) – (Všeobecná informační a bezpečnostní služba)
- Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) – (Agentura pro osobní záznamy a cestovní doklady)
- Agentschap Korps Landelijke Politiediensten – (Národní agentura policejních služeb)

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN – (MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ)

- Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) – (Generální ředitelství pro regionální politiku a konzulární záležitosti)
- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) – (Generální ředitelství pro politické záležitosti)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) – (Generální ředitelství pro mezinárodní spolupráci)

- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) – (Generální ředitelství pro evropskou spolupráci)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) – (Centrum pro podporu dovozu z rozvojových zemí)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS – (Podpůrné služby podléhající generálnímu tajemníkovi a náměstkovi generálního tajemníka)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) – (zahraniční mise)

MINISTERIE VAN DEFENSIE – (MINISTERSTVO OBRANY)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Commando Diensten Centra (CDC) – (Řízení podpory)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) – (Obranná telematická organizace)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst – (Služba pro obranné nemovitosti, ústřední ředitelství)
- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst – (Služba pro obranné nemovitosti, regionální ředitelství)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) – (Organizace pro obranný materiál)
- Landelijk Bevoorradingsbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie – (Národní dodavatelská služba pro Organizaci pro obranný materiál)
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie – (Logistické centrum Organizace pro obranný materiál)
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie – (Správa Organizace pro obranný materiál)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) – (Služba armádních produktovodů)

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN – (MINISTERSTVO HOSPODÁŘSKÝCH ZÁLEŽITOSTÍ)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Centraal Planbureau (CPB) – (Nizozemský úřad pro analýzy hospodářských politik)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) – (Úřad průmyslového vlastnictví)
- SenterNovem – (SenterNovem – Agentura pro udržitelné inovace)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) – (Národní důlní inspekce)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) – (Nizozemský úřad pro hospodářskou soutěž)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) – (Nizozemská agentura pro zahraniční obchod)
- Agentschap Telecom – (Agentura pro radiokomunikace)
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOo) – (Profesionální a inovativní zadávání zakázek, síť pro veřejné zadavatele)
- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid – (Koordinace centrálních vládních nákupů)
- Octrooicentrum Nederland – (Nizozemský patentový úřad)
- Consumentenautoriteit – (Úřad pro spotřebitele)

MINISTERIE VAN FINANCIËN – (MINISTERSTVO FINANČÍ)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum – (Daňové a celní počítačové a programové centrum)

- Belastingdienst – (Daňová a celní správa)
- De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen – (Různé odbory daňové a celní správy v Nizozemsku)
- Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) – (Zvláštní daňová inspekce (včetně Služby hospodářské kontroly))
- -Belastingdienst Opleidingen – (Daňové a celní vzdělávací ústředí)
- Dienst der Domeinen – (Služba státního majetku)

MINISTERIE VAN JUSTITIE – (MINISTERSTVO SPRÁVEDLNOSTI)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Dienst Justitiële Inrichtingen – (Služba vězeňských ústavů)
- Raad voor de Kinderbescherming – (Rada pro péči o děti a jejich ochranu)
- Centraal Justitie Incasso Bureau – (Centrální agentura pro výběr pokut)
- Openbaar Ministerie – (Státní zastupitelství)
- Immigratie en Naturalisatiedienst – (Imigrační a naturalizační služba)
- Nederlands Forensisch Instituut – (Nizozemský institut soudní policie)
- Dienst Terugkeer & Vertrek – (Agentura pro navrácení a odchod)

MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKWALITEIT – (MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ, PŘÍRODY A KVALITY POTRAVIN)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Dienst Regelingen (DR) – (Národní služba pro provádění předpisů (agentura))
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) – (Úřad na ochranu rostlin (agentura))
- Algemene Inspectiedienst (AID) – (Generální inspekce)
- Dienst Landelijk Gebied (DLG) – (Služba pro udržitelný rozvoj venkova)
- Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) – (Úřad pro bezpečnost potravin a spotřebních výrobků)

MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN – (MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ, KULTURY A VĚDY)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Inspectie van het Onderwijs – (Školní inspekce)
- Erfgoedinspectie – (Inspektorát pro kulturní dědictví)
- Centrale Financiën Instellingen – (Ústřední agentura pro financování institucí)
- Nationaal Archief – (Národní archívy)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid – (Poradní rada pro politiku vědy a technologie)
- Onderwijsraad – (Rada pro školství)
- Raad voor Cultuur – (Rada pro kulturu)

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID – (MINISTERSTVO SOCIÁLNÍCH VĚCÍ A ZAMĚSTNANOSTI)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)

— Inspectie Werk en Inkomen – (Inspektorát práce a příjmů)

— Agentschap SZW – (Agentura SZW)

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT – (MINISTERSTVO DOPRAVY, VEŘEJNÝCH PRACÍ A VODNÍHO HOSPODÁŘTVÍ)

— Bestuursdepartement – (Ústřední správa)

— Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart – (Generální ředitelství pro dopravu a civilní letectví)

— Directoraat-generaal Personenvervoer – (Generální ředitelství přepravy cestujících)

— Directoraat-generaal Water – (Generální ředitelství pro záležitosti vody)

— Centrale diensten – (Ústřední služby)

— Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat – (Sdílené služby pro organizaci přepravy a vodohospodářství (nová organizace))

— Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut KNMI – (Královský nizozemský meteorologický institut)

— Rijkswaterstaat, Bestuur – (Rada pro veřejné stavby a vodohospodářství)

— De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat – (Každý jednotlivý regionální útvar Generálního ředitelství pro veřejné stavby a vodohospodářství)

— De afzonderlijke specialistische diensten van Rijkswaterstaat – (každý jednotlivý specializovaný útvar generálního ředitelství pro veřejné stavby a vodohospodářství)

— Adviesdienst Geo-Informatie en ICT – (Poradní rada pro geoinformace a IKT)

— Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) – (Poradní rada pro dopravu)

— Bouwdienst – (Stavební služby)

— Corporate Dienst – (Služby pro podniky)

— Data ICT Dienst – (Služby pro data a IT)

— Dienst Verkeer en Scheepvaart – (Služby pro dopravu a lodní přepravu)

— Dienst Weg- en Waterbouwkunde (DWW) – (Služby pro silniční a hydraulické inženýrství)

— Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) – (Národní institut pro správu pobřeží a moře)

— Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) – (Národní institut pro správu sladkovodních toků a úpravu vody)

— Waterdienst – (Vodní služby)

— Inspectie Verkeer en Waterstaat, Hoofddirectie – (Inspektorát pro dopravu a vodohospodářství, hlavní ředitelství)

— Port state Control

— Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) – (Ředitelství pro rozvoj dohledu nad komunikacemi a výzkumem)

— Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht – (Správní jednotka „Ovzduší“)

— Toezichthouder Beheer Eenheid Water – (Správní jednotka „Voda“)

— Toezichthouder Beheer Eenheid Land – (Správní jednotka „Země“)

MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER – (MINISTERSTVO BYDLENÍ, ÚZEMNÍHO PLÁNOVÁNÍ A ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ)

— Bestuursdepartement – (Ústřední správa)

- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie – (Generální ředitelství pro bydlení, komunity a integraci)
- Directoraat-generaal Ruimte – (Generální ředitelství pro územní plánování)
- Directoraat-general Milieubeheer – (Generální ředitelství pro ochranu životního prostředí)
- Rijksgebouwendienst – (Služba pro státní budovy)
- VROM Inspectie – (Inspektorát)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT – (MINISTERSTVO ZDRAVOTNICTVÍ, SOCIÁLNÍ PÉČE A SPORTU)

- Bestuursdepartement – (Ústřední správa)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken – (Inspekce ochrany zdraví, potravinářského a nepotravinářského zboží a veterinárních záležitostí)
- Inspectie Gezondheidszorg – (Inspekce péče o zdraví)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming – (Inspekce pro pomoc mládeži a ochranu mládeže)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) – (Národní institut veřejného zdraví a ochrany životního prostředí)
- Sociaal en Cultureel Planbureau – (Úřad kulturního a sociálního plánování)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen – (Agentura Rady pro posuzování léčiv)

TWEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL – (DRUHÁ KOMORA GENERÁLNÍCH STAVŮ)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL – (PRVNÍ KOMORA GENERÁLNÍCH STAVŮ)

RAAD VAN STATE – (RADA STÁTU)

ALGEMENE REKENKAMER – (ÚČETNÍ SOUD)

NATIONALE OMBUDSMAN – (NÁRODNÍ OMBUDSMAN)

KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN – (KANCLÉŘSTVÍ NIZOZEMSKÝCH ŘÁDŮ)

KABINET DER KONINGIN – (KABINET KRÁLOVNY)

RAAD VOOR DE RECHTSpraak EN DE RECHTBANKEN – (SOUDNÍ RADA A SOUDY)

RAKOUSKO

A/ **Subjekty zahrnuté v současnosti**

1. Bundeskanzleramt (Úřad spolkového kancléře)
2. Bundesministerium für europäische und internationale Angelegenheiten (Spolkové ministerstvo evropských a mezinárodních věcí)
3. Bundesministerium für Finanzen (Spolkové ministerstvo financí)
4. Bundesministerium für Gesundheit (Spolkové ministerstvo zdravotnictví)
5. Bundesministerium für Inneres (Spolkové ministerstvo vnitra)
6. Bundesministerium für Justiz (Spolkové ministerstvo spravedlnosti)
7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Spolkové ministerstvo obrany a sportu)
8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Spolkové ministerstvo zemědělství a lesnictví, životního prostředí a vodohospodářství)

9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Spolkové ministerstvo zaměstnanosti, sociálních věcí a ochrany spotřebitele)
10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Spolkové ministerstvo vzdělávání, umění a kultury)
11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Spolkové ministerstvo dopravy, inovací a technologií)
12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Spolkové ministerstvo hospodářských záležitostí, rodiny a mládeže)
13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Spolkové ministerstvo vědy a výzkumu)
14. Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen (Spolkový úřad pro kalibraci a měření)
15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Rakouské výzkumné a zkušební středisko Arsenal s.r.o.)
16. Bundesanstalt für Verkehr (Spolkový dopravní úřad)
17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Spolkové veřejné zakázky s.r.o.)
18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Spolkové centrum pro zpracování dat s.r.o.)

B/ **Všechny ostatní ústřední orgány státní správy včetně jejich regionálních a místních útvarů, pokud nemají průmyslovou nebo obchodní povahu.**

POLSKO

1. Kancelaria Prezydenta RP (Kancelář prezidenta Polské republiky)
2. Kancelaria Sejmu RP (Kancelář sejmu Polské republiky)
3. Kancelaria Senatu RP (Kancelář senátu Polské republiky)
4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Kancelář předsedy vlády)
5. Sąd Najwyższy (Nejvyšší soud)
6. Naczelny Sąd Administracyjny (Hlavní správní soud)
7. Sądy powszechne – rejonowe, okręgowe i apelacyjne (Obecné soudy – okresní soudy, regionální soudy, odvolací soudy)
8. Trybunał Konstytucyjny (Ústavní soud)
9. Najwyższa Izba Kontroli (Nejvyšší kontrolní kancelář)
10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Kancelář ochránce lidských práv)
11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Kancelář dětského ombudsmana)
12. Biuro Ochrony Rządu (Vládní rada pro ochranu)
13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego (Národní bezpečnostní úřad)
14. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Ústřední protikorupční úřad)
15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerstvo práce a sociální politiky)
16. Ministerstwo Finansów (Ministerstvo financí)
17. Ministerstwo Gospodarki (Ministerstvo hospodářství)
18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministerstvo regionálního rozvoje)
19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministerstvo kultury a národního dědictví)

20. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministerstvo národního školství)
21. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministerstvo národní obrany)
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministerstvo zemědělství a rozvoje venkova)
23. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministerstvo pro státní pokladnu)
24. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministerstvo spravedlnosti)
25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej (Ministerstvo dopravy, stavebních prací a námořního hospodářství)
26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministerstvo vědy a vysokoškolského vzdělávání)
27. Ministerstwo Środowiska (Ministerstvo životního prostředí)
28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministerstvo vnitra)
29. Ministrestwo Administracji i Cyfryzacji (Ministerstvo správy a digitalizace)
30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministerstvo zahraničních věcí)
31. Ministerstwo Zdrowia (Ministerstvo zdravotnictví)
32. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministerstvo sportu a cestovního ruchu)
33. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Patentový úřad Polské republiky)
34. Urząd Regulacji Energetyki (Energetický regulační orgán Polska)
35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Úřad pro válečné veterány a pronásledované osoby)
36. Urząd Transportu Kolejowego (Úřad pro železniční dopravu)
37. Urząd Dozoru Technicznego (Úřad technické inspekce)
38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Úřad pro registraci léčivých přípravků, zdravotnických prostředků a biocidních přípravků)
39. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Úřad pro cizince)
40. Urząd Zamówień Publicznych (Úřad pro zadávání veřejných zakázek)
41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Úřad pro ochranu hospodářské soutěže a spotřebitele)
42. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Úřad pro civilní letectví)
43. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Úřad pro elektronické komunikace)
44. Wyższy Urząd Górniczy (Státní důlní úřad)
45. Główny Urząd Miar (Ústřední úřad měr)
46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Ústřední úřad geodetický a kartografický)
47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Ústřední úřad kontroly budov)
48. Główny Urząd Statystyczny (Hlavní statistický úřad)
49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Zemská rada pro rozhlasové a televizní vysílání)
50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Generální inspektor pro ochranu osobních údajů)
51. Państwowa Komisja Wyborcza (Státní volební komise)
52. Państwowa Inspekcja Pracy (Státní inspektorát práce)

53. Rządowe Centrum Legislacji (Legislativní centrum vlády)
54. Narodowy Fundusz Zdrowia (Národní fond zdraví)
55. Polska Akademia Nauk (Polská akademie věd)
56. Polskie Centrum Akredytacji (Polské akreditační centrum)
57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Polské středisko pro zkušebnictví a certifikaci)
58. Polska Organizacja Turystyczna (Polský národní úřad pro cestovní ruch)
59. Polski Komitet Normalizacyjny (Polský výbor pro normalizaci)
60. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Úřad pro sociální pojištění)
61. Komisja Nadzoru Finansowego (Polský orgán finančního dozoru)
62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Hlavní ředitelství státních archivů)
63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Zemědělská sociální pojišťovna)
64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Generální ředitelství státních silnic a dálnic)
65. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Hlavní inspektorát pro inspekci ochrany rostlin a osiv)
66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Národní ředitelství státní požární služby)
67. Komenda Główna Policji (Polská národní policie)
68. Komenda Główna Straży Granicznej (Hlavní velitelství pohraniční stráže)
69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Hlavní inspektorát komerční kvality zemědělsko-potravinářských produktů)
70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Hlavní inspektorát pro ochranu životního prostředí)
71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (Hlavní inspektorát silniční přepravy)
72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Hlavní farmaceutický inspektorát)
73. Główny Inspektorat Sanitarny (Hlavní sanitární inspektorát)
74. Główny Inspektorat Weterynarii (Hlavní veterinární inspektorát)
75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agentura pro vnitřní bezpečnost)
76. Agencja Wywiadu (Agentura pro zahraniční zpravodajství)
77. Agencja Mienia Wojskowego (Agentura pro vojenský majetek)
78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa (Agentura pro vojenské nemovitosti)
79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agentura pro restrukturalizaci a modernizaci zemědělství)
80. Agencja Rynku Rolnego (Agentura pro zemědělský trh)
81. Agencja Nieruchomości Rolnych (Agentura pro zemědělské nemovitosti)
82. Państwowa Agencja Atomistyki (Státní agentura pro atomovou energii)
83. Polska Agencja Żegluga Powietrznej (Agentura pro polské služby letecké navigace)
84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (Státní agentura pro prevenci problémů souvisejících s alkoholem)
85. Agencja Rezerw Materiałowych (Agentura pro materiální rezervy)

86. Narodowy Bank Polski (Polská národní banka)
87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Národní fond pro ochranu životního prostředí a vodohospodářství)
88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Národní fond pro rehabilitaci osob s postižením)
89. Instytut Pamięci Narodowej- Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu (Institut národní paměti – Komise pro stíhání zločinů proti polskému národu)
90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (Komise pro ochranu památky boje a mučednictví)
91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Celní úřad Polské republiky)
92. Państwowe Gospodarstwo Leśne „Lasy Państwowe“ (Státní lesnický úřad „Lasy Państwowe“)
93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Polská agentura pro rozvoj podnikání)
94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Veřejné autonomní jednotky pro správu zdravotní péče zřízené ministrem, ústřední vládou nebo vojvodou).

PORTUGALSKO

1. Presidência do Conselho de Ministros (Předsednictví Rady ministrů)
2. Ministério das Finanças (Ministerstvo financí)
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerstvo obrany)
4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerstvo zahraničních věcí a portugalských komunit)
5. Ministério da Administração Interna (Ministerstvo vnitra)
6. Ministério da Justiça (Ministerstvo spravedlnosti)
7. Ministério da Economia (Ministerstvo hospodářství)
8. Ministério da Agricultura, Desenvolvimento Rural e Pescas (Ministerstvo zemědělství, rozvoje venkova a rybolovu)
9. Ministério da Educação (Ministerstvo školství)
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerstvo vědy a univerzitního vzdělávání)
11. Ministério da Cultura (Ministerstvo kultury)
12. Ministério da Saúde (Ministerstvo zdravotnictví)
13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerstvo práce a sociální solidarity)
14. Ministério das Obras Públicas, Transportes e Habitação (Ministerstvo pro veřejné stavby, dopravu a bydlení)
15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerstvo pro města, správu pozemků a životní prostředí)
16. Ministério para a Qualificação e o Emprego (Ministerstvo pro kvalifikace a zaměstnanost)
17. Presidência da República (Prezidentství republiky)
18. Tribunal Constitucional (Ústavní soud)
19. Tribunal de Contas (Účetní dvůr)
20. Provedoria de Justiça (Ombudsman)

RUMUNSKO

Administrația Prezidențială (Úřad prezidenta)

Senatul României (Rumunský Senát)

Camera Deputaților (Poslanecká sněmovna)

Înalta Curte de Casație și Justiție (Nejvyšší soud)

Curtea Constituțională (Ústavní soud)

Consiliul Legislativ (Legislativní rada)

Curtea de Conturi (Účetní dvůr)

Consiliul Superior al Magistraturii (Nejvyšší rada soudců)

Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție (Úřad státního zástupce přičleněný k Nejvyššímu soudu)

Secretariatul General al Guvernului (Generální sekretariát vlády)

Cancelaria Primului Ministru (Kancelář předsedy vlády)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministerstvo zahraničních věcí)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministerstvo hospodářství a financí)

Ministerul Justiției (Ministerstvo spravedlnosti)

Ministerul Apărării (Ministerstvo obrany)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministerstvo pro vnitřní a správní reformu)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse (Ministerstvo práce a rovných příležitostí)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministerstvo pro malé a střední podniky, obchod, cestovní ruch a svobodná povolání)

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministerstvo pro rozvoj zemědělství a venkova)

Ministerul Transporturilor (Ministerstvo dopravy)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministerstvo pro rozvoj, veřejné stavby a bydlení)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministerstvo školství, výzkumu a mládeže)

Ministerul Sănătății Publice (Ministerstvo pro veřejné zdraví)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministerstvo kultury a náboženských záležitostí)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministerstvo komunikací a informačních technologií)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministerstvo životního prostředí a udržitelného rozvoje)

Serviciul Român de Informații (Rumunská zpravodajská služba)

Serviciul Român de Informații Externe (Rumunská služba zahraničního zpravodajství)

Serviciul de Protecție și Pază (Služba ochrany a dozoru)

Serviciul de Telecomunicații Speciale (Služba pro zvláštní telekomunikace)

Consiliul Național al Audiovizualului (Národní rada pro audiovizuální oblast)

Consiliul Concurenței (CC) (Rada pro hospodářskou soutěž)

Direcția Națională Anticorupție (Národní protikorupční odbor)

Inspectoratul General de Poliție (Generální policejní inspektorát)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (Národní úřad pro regulaci a sledování veřejných zakázek)

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor (Národní rada pro řešení sporů)

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (Národní úřad pro regulaci veřejných komunitních služeb)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Národní sanitární veterinární a potravinářský úřad)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Národní úřad pro ochranu spotřebitele)

Autoritatea Navală Română (Rumunský námořní úřad)

Autoritatea Feroviară Română (Rumunská správa železnic)

Autoritatea Rutieră Română (Rumunská správa silnic)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului-și Adopție (Národní úřad pro ochranu práv dítěte a adopce)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Národní úřad pro postižené osoby)

Autoritatea Națională pentru Tineret (Národní úřad pro mládež)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Stiințifică (Národní úřad pro vědecký výzkum)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (Národní úřad pro komunikace)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (Národní úřad pro služby informační společnosti)

Autoritatea Electorală Permanentă (Stálý volební výbor)

Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Úřad pro vládní strategie)

Agenția Națională a Medicamentului (Národní úřad pro léčiva)

Agenția Națională pentru Sport (Národní úřad sportu)

Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Národní úřad práce)

Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Národní úřad pro regulaci elektrické energie)

Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Rumunský úřad pro zachování energií)

Agenția Națională pentru Resurse Minerale (Národní úřad pro správu minerálních zdrojů)

Agenția Română pentru Investiții Străine (Rumunský úřad pro zahraniční investice)

Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Národní úřad pro zaměstnance státní správy)

Agenția Națională de Administrare Fiscală (Národní úřad daňové správy)

Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială (Úřad pro kompenzaci zvláštních technických zakázek)

Agenția Națională Anti-doping (Národní antidopingový úřad)

Agenția Nucleară (Jaderná agentura)

Agenția Națională pentru Protecția Familiei (Národní úřad pro ochranu rodiny)

Agenția Națională pentru Egalitatea de Șanse între Bărbați și Femei (Národní úřad pro rovnost příležitostí mezi ženami a muži)

Agenția Națională pentru Protecția Mediului (Národní úřad pro ochranu životního prostředí)

Agenția Națională Antidrog (Národní protidrogová agentura)

SLOVINSKO

1. Predsednik Republike Slovenije (Prezident Republiky Slovinsko)
2. Državni zbor (Národní shromáždění)
3. Državni svet (Národní rada)
4. Varuh človekovih pravic (Ombudsman)
5. Ustavno sodišče (Ústavní soud)
6. Računsko sodišče (Účetní dvůr)
7. Državna revizijska komisja (Národní přezkumná komise)
8. Slovenska akademija znanosti in umetnosti (Slovinská akademie věd a umění)
9. Vladne službe (Vládní služby)
10. Ministrstvo za finance (Ministerstvo financí)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerstvo vnitra)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerstvo zahraničních věcí)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerstvo obrany)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerstvo spravedlnosti)
15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerstvo hospodářství)
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerstvo zemědělství, lesnictví a potravin)
17. Ministrstvo za promet (Ministerstvo dopravy)
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerstvo životního prostředí, územního plánování a energetiky)
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerstvo práce, rodiny a sociálních věcí)
20. Ministrstvo za zdravje (Ministerstvo zdravotnictví)
21. Ministrstvo za visoko šolstvo, znanost in tehnologijo (Ministerstvo vysokého školství, vědy a technologií)
22. Ministrstvo za kulturo (Ministerstvo kultury)
23. Ministerstvo za javno upravo (Ministerstvo veřejné správy)
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Nejvyšší soud Republiky Slovinsko)
25. Višja sodišča (Vyšší soudy)
26. Okrožna sodišča (Okresní soudy)
27. Okrajna sodišča (Krajské soudy)
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Nejvyšší státní zástupce Republiky Slovinsko)
29. Okrožna državna tožilstva (Okresní státní zástupci)
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Sociální advokát Republiky Slovinsko)
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Národní advokát Republiky Slovinsko)
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Správní soud Republiky Slovinsko)

33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senát pro méně závažné trestné činy Republiky Slovinsko)

34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Vyšší pracovní a sociální soud)

35. Delovna sodišča (Pracovní soudy)

36. Upravne enote (Místní správní jednotky)

SLOVENSKO

Ministerstva a jiné ústřední orgány státní správy uvedené v zákoně č. 575/2001 Sb. o organizaci činnosti vlády a organizaci ústřední státní správy ve znění pozdějších změn:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerstvo hospodářství Slovenské republiky)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerstvo financí Slovenské republiky)

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálního rozvoje Slovenské republiky)

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerstvo zemědělství a rozvoje venkova Slovenské republiky)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerstvo vnitra Slovenské republiky)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerstvo obrany Slovenské republiky)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerstvo spravedlnosti Slovenské republiky)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerstvo zahraničních věcí Slovenské republiky)

Ministerstvo práce, sociálních věcí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerstvo práce, sociálních věcí a rodiny Slovenské republiky)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerstvo životního prostředí Slovenské republiky)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky (Ministerstvo školství, vědy, výzkumu a sportu Slovenské republiky)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerstvo kultury Slovenské republiky)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerstvo zdravotnictví Slovenské republiky)

Úřad vlády Slovenskej republiky (Úřad vlády Slovenské republiky)

Protimonopolný úřad Slovenskej republiky (Antimonopolní úřad Slovenské republiky)

Štatistický úřad Slovenskej republiky (Statistický úřad Slovenské republiky)

Úřad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky (Úřad geodézie, kartografie a katastru Slovenské republiky)

Úřad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Úřad jaderného dozoru Slovenské republiky)

Úřad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky (Úřad pro normalizaci, metrologii a zkoušení Slovenské republiky)

Úřad pre verejné obstarávanie (Úřad pro veřejné zakázky)

Úřad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Úřad průmyslového vlastnictví Slovenské republiky)

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (Správa státních hmotných rezerv Slovenské republiky)

Národný bezpečnostný úřad (Národní bezpečnostní úřad)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Kancelář prezidenta Slovenské republiky)

Národná rada Slovenskej republiky (Národní rada Slovenské republiky)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Ústavní soud Slovenské republiky)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Nejvyšší soud Slovenské republiky)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Generální prokuratura Slovenské republiky)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Nejvyšší kontrolní úřad Slovenské republiky)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Telekomunikační úřad Slovenské republiky)

Poštový úrad (Poštovní úřad)

Úrad na ochranu osobných údajov (Úřad na ochranu osobních údajů)

Kancelária verejného ochrancu práv (Kancelář veřejného ochránce práv)

Úrad pre finančný trh (Úřad pro finanční trh)

FINSKO

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLEERSÄMBETET (ÚŘAD KANCLÉŘE PRO SPRAVEDLNOST)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTERSTVO PRO DOPRAVU A KOMUNIKACE)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Finský úřad pro regulaci komunikací)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Finská správa vozidel)

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Finský úřad pro civilní letectví)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Finský meteorologický institut)

Merenkululaitos – Sjöfartsverket (Finská námořní správa)

Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet (Finský ústav pro námořní výzkum)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Správa železnic)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Finská agentura pro železnice)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Správa silnic)

MAA- JA METSÄTALOUSHMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET (MINISTERSTVO ZEMĚDĚLSTVÍ A LESNICTVÍ)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Finský úřad pro bezpečnost potravin)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Státní geodetický průzkum Finska)

Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket (Agentura pro venkov)

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTERSTVO SPRAVEDLNOSTI)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Kancelář ombudsmana pro ochranu údajů)

Tuomioistuimet – domstolar (Soudy)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Nejvyšší soud)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Nejvyšší správní soud)

Hovioikeudet – hovrätter (Odvolací soudy)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (Okresní soudy)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Správní soudy)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Obchodní soud)

Työtuomioistuim – Arbetsdomstolen (Pracovní soud)

Vakuutusoiikeus – Försäkringsdomstolen (Pojišťovnický soud)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistnämnden (Rada pro stížnosti spotřebitelů)

Vankeinhoitolaitos – Fängsvärdsväsendet (Vězeňská služba)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti – HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna (Evropský institut pro prevenci a kontrolu zločinu)

Konkurssiasiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Kancelář ombudsmana pro úpadky)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Služba pro justiční správu)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Výpočetní středisko pro justiční správu)

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Institut pro justiční politiku)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centrum pro právní rejstříky)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Rada pro vyšetřování nehod)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agentura pro trestní sankce)

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Školící centrum pro vězeňské a probační služby)

Rikksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Národní rada pro prevenci zločinu)

Saamelaiskäräjät – Sametinget (Parlament Saami)

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (Kancelář státního zástupce)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Národní rada pro vzdělávání)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Finská rada pro klasifikaci filmů)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERSTVO OBRANY)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Finské obranné síly)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERSTVO VNITRA)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Ústřední kriminální policie)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Národní dopravní policie)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Pohraniční stráž)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (Policejní ochrana)

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Policejní akademie)

Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral (Policejní technické centrum)

Pelastusopisto – Räddningsverket (Záchrané služby)

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralverket (Centrum pro reakce na mimořádné události)

Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket (Imigrační úřad)

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Služba pro správu vnitřních věcí)

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisnärättningen i Helsingfors (Policejní odbor Helsinky)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – Statliga förläggningar för asylsökande (Přijímací střediska pro žadatele o azyl)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET (MINISTERSTVO SOCIÁLNÍCH VĚCÍ A ZDRAVOTNICTVÍ)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärnämnden för utkomstskyddsärenden (Odvolací rada pro nezaměstnanost)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärnämnden för socialtrygghet (Odvolací tribunál)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Národní úřad pro léčiva)

Terveys- ja huollon oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Národní úřad pro zdravotnické právní záležitosti)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Finské centrum pro radiační a jadernou bezpečnost)

Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (Národní ústav veřejného zdraví)

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbehandling (Centrum pro rozvoj farmakoterapie ROHTO)

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttill-synscentral (Národní úřad pro kontrolu výrobků SSTV)

Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Centrum pro výzkum a rozvoj zdravotní a sociální péče STAKES)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET (MINISTERSTVO PRO ZAMĚSTNANOST A HOSPODÁŘSTVÍ)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Finský úřad pro spotřebitele)

Kilpailuvirasto – Konkursverket (Finský úřad pro hospodářskou soutěž)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Národní rada pro patenty a registrace)

Valtakunnansovittelijain toimisto – Riksförlikningsmännens byrå (Národní kancelář smírců)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Rada pro práci)

Energiamarkkinavirasto – Energimarknadsverket (Úřad pro trh s energiemi)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Geologický průzkum Finska)

Huoltovarmuuskasus – Försörjningsberedskapscentralen (Národní nouzový dodavatelský úřad)

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (Národní středisko pro spotřebitelský průzkum)

Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Finská rada pro cestovní ruch)

Mittatekniikan keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Středisko pro metrologii a akreditaci)

Tekes – teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus – Tekes – utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Finská agentura pro financování technologií a inovací)

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Úřad pro bezpečnostní technologie)

Valtion teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (VTT Technické výzkumné středisko Finska)

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Tribunál pro diskriminaci)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Úřad ombudsmana pro menšiny)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERSTVO ZAHRANIČNÍCH VĚCÍ)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (KANCELÁŘ PŘEDSEDY VLÁDY)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERSTVO FINANČÍ)

Valtiokonttori – Statskontoret (Státní pokladna)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Daňová správa)

Tullilaitos – Tullverket (Cla)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Finský statistický úřad)

Valtionaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral (Vládní ústav pro ekonomický výzkum)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Středisko pro evidenci obyvatelstva)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERSTVO ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ)

Suomen ympäristökeskus – Finlands miljöcentral (Finský ústav pro životní prostředí)

Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (Finské středisko pro financování a rozvoj bydlení)

VALTIONTALouden tarkastusvirasto – STATENS REVISIONSVERK (NÁRODNÍ KONTROLNÍ ÚŘAD)

ŠVÉDSKO

Royal Academy of Fine Arts	Akademien för de fria konsterna
National Board for Consumer Complaints	Allmänna reklamationsnämnden
Labour Court	Arbetsdomstolen
Swedish Employment Services	Arbetsförmedlingen
National Agency for Government Employers	Arbetsgivarverk, statens
National Institute for Working Life	Arbetslivsinstitutet
Swedish Work Environment Authority	Arbetsmiljöverket
Swedish Inheritance Fund Commission	Arvsfondsdelegationen
Museum of Architecture	Arkitekturmuseet
National Archive of Recorded Sound and Moving Images	Ljud och bildarkiv, statens
The Office of the Childrens' Ombudsman	Barnombudsmannen
Swedish Council on Technology Assessment in Health Care	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Royal Library	Kungliga Biblioteket
National Board of Film Censors	Biografbyrå, statens
Dictionary of Swedish Biography	Biografiskt lexikon, svenskt
Swedish Accounting Standards Board	Bokföringsnämnden

Swedish Companies Registration Office	Bolagsverket
National Housing Credit Guarantee Board	Bostadskreditnämnd, statens (BKN)
National Housing Board	Boverket
National Council for Crime Prevention	Brottsförebyggande rådet
Criminal Victim Compensation and Support Authority	Brottsoffermyndigheten
National Board of Student Aid	Centrala studiestödsnämnden
Data Inspection Board	Datainspektionen
Ministries (Government Departments)	Departementen
National Courts Administration	Domstolsverket
National Electrical Safety Board	Elsäkerhetsverket
Swedish Energy Markets Inspectorate	Energimarknadsinspektionen
Export Credits Guarantee Board	Exportkreditnämnden
Swedish Fiscal Policy Council	Finanspolitiska rådet
Financial Supervisory Authority	Finansinspektionen
National Board of Fisheries	Fiskeriverket
National Institute of Public Health	Folkhälsoinstitut, statens
Swedish Research Council for Environment	Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
National Fortifications Administration	Fortifikationsverket
National Mediation Office	Medlingsinstitutet
Defence Material Administration	Försvarets materielverk
National Defence Radio Institute	Försvarets radioanstalt
Swedish Museums of Military History	Försvarshistoriska museer, statens
National Defence College	Försvarshögskolan
The Swedish Armed Forces	Försvarsmakten
Social Insurance Office	Försäkringskassan
Geological Survey of Sweden	Geologiska undersökning, Sveriges
Geotechnical Institute	Geotekniska institut, statens
The National Rural Development Agency	Glesbygdsverket
Graphic Institute and the Graduate School of Communications	Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning
The Swedish Broadcasting Commission	Granskningsnämnden för Radio och TV
Swedish Government Seamen's Service	Handelsflottans kultur- och fritidsråd
Ombudsman for the Disabled	Handikappombudsmannen
Board of Accident Investigation	Haverikommission, statens

Courts of Appeal (6)	Hovrätterna (6)
Regional Rent and Tenancies Tribunals (12)	Hyres- och arendenämnder (12)
Committee on Medical Responsibility	Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
National Agency for Higher Education	Höskoleverket
Supreme Court	Högsta domstolen
National Institute for Psycho-Social Factors and Health	Institut för psykosocial miljömedicin, statens
National Institute for Regional Studies	Institut för tillväxtpolitiska studier
Swedish Institute of Space Physics	Institutet för rymdfysik
International Programme Office for Education and Training	Internationella programkontoret för utbildningsområdet
Swedish Migration Board	Migrationsverket
Swedish Board of Agriculture	Jordbruksverk, statens
Office of the Chancellor of Justice	Justitiekanslern
Office of the Equal Opportunities Ombudsman	Jämställdhetsombudsmannen
National Judicial Board of Public Lands and Funds	Kammarkollegiet
Administrative Courts of Appeal (4)	Kammarrätterna (4)
National Chemicals Inspectorate	Kemikalieinspektionen
National Board of Trade	Kommerskollegium
Swedish Agency for Innovation Systems	Verket för innovationssystem (VINNOVA)
National Institute of Economic Research	Konjunkturinstitutet
Swedish Competition Authority	Konkurrensverket
College of Arts, Crafts and Design	Konstfack
College of Fine Arts	Konsthögskolan
National Museum of Fine Arts	Nationalmuseum
Arts Grants Committee	Konstnärsnämnden
National Art Council	Konstråd, statens
National Board for Consumer Policies	Konsumentverket
National Laboratory of Forensic Science	Kriminaltekniska laboratorium, statens
Prison and Probation Service	Kriminalvården
National Paroles Board	Kriminalvårdsnämnden
Swedish Enforcement Authority	Kronofogdemyndigheten
National Council for Cultural Affairs	Kulturråd, statens
Swedish Coast Guard	Kustbevakningen
National Land Survey	Lantmäteriverket
Royal Armoury	Livrustkammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet
National Food Administration	Livsmedelsverk, statens

The National Gaming Board	Lotteriinspektionen
Medical Products Agency	Läkemedelsverket
County Administrative Courts (24)	Länsrätterna (24)
County Administrative Boards (24)	Länsstyrelserna (24)
National Government Employee and Pensions Board	Pensionsverk, statens
Market Court	Marknadsdomstolen
Swedish Meteorological and Hydrological Institute	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
Modern Museum	Moderna museet
Swedish National Collections of Music	Musiksamlingar, statens
Swedish Agency for Disability Policy Coordination	Myndigheten för handikappolitisk samordning
Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education	Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning
Commission for state grants to religious communities	Nämnden för statligt stöd till trossamfun
Museum of Natural History	Naturhistoriska riksmuseet
National Environmental Protection Agency	Naturvårdsverket
Scandinavian Institute of African Studies	Nordiska Afrikainstitutet
Nordic School of Public Health	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap
Recorders Committee	Notarienämnden
Swedish National Board for Intra Country Adoptions	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
Swedish Agency for Economic and Regional Growth	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman	Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
Court of Patent Appeals	Patentbesvärsrätten
Patents and Registration Office	Patent- och registreringsverket
Swedish Population Address Register Board	Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden
Swedish Polar Research Secretariat	Polarforskningssekretariatet
Press Subsidies Council	Presstödsnämnden
The Council of the European Social Fund in Sweden	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
The Swedish Radio and TV Authority	Radio- och TV-verket
Government Offices	Regeringskansliet
Supreme Administrative Court	Regeringsrätten
Central Board of National Antiquities	Riksantikvarieämbetet
National Archives	Riksarkivet
Bank of Sweden	Riksbanken
Parliamentary Administrative Office	Riksdagsförvaltningen
The Parliamentary Ombudsmen	Riksdagens ombudsmän, JO
The Parliamentary Auditors	Riksdagens revisorer
National Debt Office	Riksgäldskontoret

National Police Board	Rikspolisstyrelsen
National Audit Bureau	Riksrevisionen
Travelling Exhibitions Service	Riksutställningar, Stiftelsen
National Space Board	Rymdstyrelsen
Swedish Council for Working Life and Social Research	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
National Rescue Services Board	Räddningsverk, statens
Regional Legal-aid Authority	Rättshjälpsmyndigheten
National Board of Forensic Medicine	Rättsmedicinalverket
Sami (Lapp) School Board	Sameskolstyrelsen och sameskolor
Sami (Lapp) Schools	
National Maritime Administration	Sjöfartsverket
National Maritime Museums	Maritima museer, statens
Swedish Commission on Security and Integrity Protection	Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden
Swedish Tax Agency	Skatteverket
National Board of Forestry	Skogsstyrelsen
National Agency for Education	Skolverk, statens
Swedish Institute for Infectious Disease Control	Smittskyddsinstitutet
National Board of Health and Welfare	Socialstyrelsen
National Inspectorate of Explosives and Flammables	Sprängämnesinspektionen
Statistics Sweden	Statistiska centralbyrån
Agency for Administrative Development	Statskontoret
Swedish Radiation Safety Authority	Strålsäkerhetsmyndigheten
Swedish International Development Cooperation Authority	Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA
National Board of Psychological Defence and Conformity Assessment	Styrelsen för psykologiskt försvar
Swedish Board for Accreditation	Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
Swedish Institute	Svenska Institutet, stiftelsen
Library of Talking Books and Braille Publications	Talboks- och punktskriftsbiblioteket
District and City Courts (97)	Tingsrätterna (97)
Judges Nomination Proposal Committee	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
Armed Forces' Enrolment Board	Totalförsvarets pliktverk
Swedish Defence Research Agency	Totalförsvarets forskningsinstitut
Swedish Board of Customs	Tullverket
Swedish Tourist Authority	Turistdelegationen
The National Board of Youth Affairs	Ungdomsstyrelsen
Universities and University Colleges	Universitet och högskolor

Aliens Appeals Board	Utlänningsnämnden
National Seed Testing and Certification Institute	Utsädeskontroll, statens
Swedish National Road Administration	Vägverket
National Water Supply and Sewage Tribunal	Vatten- och avloppsnämnd, statens
National Agency for Higher Education	Verket för högskoleservice (VHS)
Swedish Agency for Economic and Regional Development	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Swedish Research Council	Vetenskapsrådet
National Veterinary Institute	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Swedish National Road and Transport Research Institute	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
National Plant Variety Board	Växsortnämnd, statens
Swedish Prosecution Authority	Åklagarmyndigheten
Swedish Emergency Management Agency	Krisberedskapsmyndigheten
Board of Appeals of the Manna Mission	Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag

SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

Cabinet Office

Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Competition Commission

Gas and Electricity Consumers' Council

Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

British Library

British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

Cattle Breeding Centre

Countryside Agency

Plant Variety Rights Office

Royal Botanic Gardens, Kew

Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

Dental Practice Board

National Health Service Strategic Health Authorities

NHS Trusts

Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

Higher Education Funding Council for England

National Weights and Measures Laboratory

Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

Disability Living Allowance Advisory Board

Independent Tribunal Service

Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)

Occupational Pensions Regulatory Authority

Regional Medical Service

Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

Defence Equipment & Support

Meteorological Office

Ministry of Justice

Boundary Commission for England

Combined Tax Tribunal

Council on Tribunals

Court of Appeal – Criminal

Employment Appeals Tribunal

Employment Tribunals

HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)

Immigration Appellate Authorities

Immigration Adjudicators

Immigration Appeals Tribunal

Lands Tribunal

Law Commission

Legal Aid Fund (England and Wales)

Office of the Social Security Commissioners

Parole Board and Local Review Committees

Pensions Appeal Tribunals

Public Trust Office

Supreme Court Group (England and Wales)

Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

Coroners Courts

County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

Crown Solicitor's Office

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

Police Service of Northern Ireland

Probation Board for Northern Ireland

State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

Architecture and Design Scotland

Crofters Commission

Deer Commission for Scotland

Lands Tribunal for Scotland

National Galleries of Scotland

National Library of Scotland

National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

Community Health Partnerships

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

Poznámky k příloze 19-1 Evropské unie

1. Zakázky zadavatelů, na něž se vztahuje tato příloha, na zboží nebo služby, na které se tato kapitola nevztahuje, se nepovažují za zahrnuté zakázky.
2. Pojem „veřejní zadavatelé členských států Evropské unie“ zahrnuje také všechny podřízené subjekty kteréhokoli veřejného zadavatele členského státu Evropské unie za předpokladu, že takový subjekt nemá vlastní právní subjektivitu.
3. Pokud jde o veřejné zakázky zadávané subjekty v oblasti obrany a bezpečnosti, zahrnuty jsou pouze necitlivé a nebojové materiály uvedené v seznamu připojeném k příloze 19-4.

—

PŘÍLOHA 19-2

Orgány na nižší než ústřední úrovni, které zadávají veřejné zakázky v souladu s touto kapitolou**Oddíl A: Všichni regionální nebo místní veřejní zadavatelé**

1. Všichni veřejní zadavatelé ze správních jednotek vymezených nařízením (ES) č. 1059/2003 – nařízením o NUTS.
2. Pro účely této kapitoly se „regionálními veřejnými zadavateli“ rozumí veřejní zadavatelé ze správních jednotek úrovně NUTS 1 a 2, jak jsou uvedeny v nařízení č. 1059/2003 – nařízení o NUTS.
3. Pro účely této kapitoly se „místními veřejnými zadavateli“ rozumí veřejní zadavatelé ze správních jednotek úrovně NUTS 3 a menších správních jednotek, jak jsou uvedeny v nařízení č. 1059/2003 – nařízení o NUTS.

Zboží

Jak je specifikováno v příloze 19-4

Prahové hodnoty

ZPČ 200 000

Služby

Jak jsou specifikovány v příloze 19-5

Prahové hodnoty

ZPČ 200 000

Stavební služby a koncese na stavební práce

Jak jsou specifikovány v příloze 19-6

Prahové hodnoty

ZPČ 5 000 0000

Oddíl B: Všichni veřejní zadavatelé, kteří jsou veřejnoprávními subjekty vymezenými ve směrnici Evropské unie o zadávání veřejných zakázek**Zboží**

Jak je specifikováno v příloze 19-4

Prahové hodnoty – pro nemocnice, školy, univerzity, a subjekty poskytující sociální služby (bydlení, sociální pojištění, denní pečovatelské služby), kteří jsou veřejnoprávními subjekty:

ZPČ 200 000

pro jiné subjekty:

ZPČ 355 000

Služby

Jak jsou specifikovány v příloze 19-5

Prahové hodnoty – pro nemocnice, školy, univerzity, a subjekty poskytující sociální služby (bydlení, sociální pojištění, denní pečovatelské služby), kteří jsou veřejnoprávními subjekty:

ZPČ 200 000

pro jiné subjekty:

ZPČ: 355 000

Stavební služby a koncese na stavební práce

Jak jsou specifikovány v příloze 19-6

Prahové hodnoty

ZPČ 5 000 000

„Veřejnoprávním subjektem“ se rozumí jakýkoli subjekt:

- a) založený nebo zřízený za zvláštním účelem uspokojování potřeb obecného zájmu, který nemá průmyslovou nebo obchodní povahu;

- b) který má právní subjektivitu; a
- c) je financován převážně státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty, nebo je těmito orgány řízen, nebo je v jeho správním, řídicím nebo dozorčím orgánu více než polovina členů jmenována státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty.

Poznámky k příloze 19-2 Evropské unie

1. Zakázky zadavatelů, na něž se vztahuje tato příloha, na zboží nebo služby, na které se tato kapitola nevztahuje, se nepovažují za zahrnuté zakázky.
 2. Evropská unie je připravena pokrýt snadno identifikovatelné kategorie veřejnoprávních subjektů v příloze 19-2 (činných v oblastech, jako jsou sociální služby nebo knihovny) při nižší prahové hodnotě (ZPČ 200 000), pokud Kanada prokáže, že tatáž prahová hodnota se použije na tytéž typy subjektů v Kanadě.
-

PŘÍLOHA 19-3

Veřejné služby, které zadávají veřejné zakázky v souladu s touto kapitolou**Zboží**

Jak je specifikováno v příloze 19-4

Prahové hodnoty

ZPČ 400 000

Služby

Jak jsou specifikovány v příloze 19-5

Prahové hodnoty

ZPČ 400 000

Stavební služby a koncese na stavební práce

Jak jsou specifikovány v příloze 19-6

Prahové hodnoty

ZPČ 5 000 000

Všichni zadavatelé, na jejichž zakázky se vztahuje směrnice Evropské unie o veřejných službách, kteří jsou veřejnými zadavateli (například subjekty, na které se vztahují přílohy 19-1 a 19-2) nebo veřejnými podniky ⁽¹⁾ a kteří mají jako jednu z činností kteroukoliv níže uvedenou činnost nebo jejich kombinaci:

- a) poskytování nebo provozování pevných sítí určených k poskytování služeb veřejnosti v souvislosti s výrobou, dopravou nebo distribucí pitné vody nebo zásobování těchto sítí pitnou vodou; ⁽²⁾
- b) poskytování nebo provozování pevných sítí určených k poskytování služeb veřejnosti v souvislosti s výrobou, dopravou nebo distribucí elektřiny, plynu a tepla nebo zásobování těchto sítí elektřinou, plynem a teplem;
- c) poskytování nebo provozování sítí ⁽³⁾ poskytujících služby veřejnosti v oblasti městské železniční dopravy, automatizovaných systémů, tramvajové, trolejbusové, autobusové nebo lanové dopravy ⁽⁴⁾;
- d) poskytování nebo provozování sítí poskytujících služby veřejnosti v oblasti železniční dopravy.

Poznámky k příloze 19-3 Evropské unie

- 1. Na zakázky udělené za účelem vykonávání některé z výše uvedených činností v rámci hospodářské soutěže na příslušném trhu se tato dohoda nevztahuje.
- 2. Tato kapitola se nepoužije na zakázky udělené zadavateli zahrnutými v této příloze:
 - a) na nákup vody a dodávky energie nebo paliv na výrobu energie;
 - b) na jiné účely, než je výkon jejich činností uvedených v této příloze, nebo na výkon takových činností v zemi, která není členem EHP;

⁽¹⁾ Podle směrnice Evropské unie o veřejných službách je veřejný podnik jakýkoliv podnik, ve kterém veřejní zadavatelé mohou vykonávat přímo nebo nepřímo dominantní vliv na základě jejich vlastnictví podniku, majetkové účasti v něm nebo pravidel, jimiž se řídí.

Předpokládá se, že veřejní zadavatelé mají dominantní vliv, pokud ve vztahu k podniku přímo či nepřímo:

- a) drží většinu upsaného základního kapitálu podniku;
 - b) disponují většinou hlasovacích práv vyplývajících z podílu na podniku; nebo
 - c) mohou jmenovat více než polovinu členů správního, řídicího nebo dozorčího orgánu podniku.
- ⁽²⁾ Pro upřesnění se uvádí, že v případě, kdy takové sítě zahrnují odstraňování a čištění odpadních vod, musí být zahrnuta i tato část provozu.
- ⁽³⁾ Pokud jde o dopravní služby, síť je považována za existující tam, kde je služba poskytována podle provozních podmínek stanovených příslušným orgánem členského státu Evropské unie, jako jsou podmínky pro obsluhované trasy, kapacita, která má být k dispozici, nebo četnost služeb.
- ⁽⁴⁾ Při nákupu vozidel hromadné dopravy se s kanadskými uchazeči nesmí zacházet méně příznivě než s uchazeči z Evropské unie nebo uchazeči z jiných třetích zemí. Vozidlem hromadné dopravy se rozumí tramvaj, autobus, trolejbus, vagon metra, železniční vagon pro přepravu cestujících nebo lokomotiva podzemní nebo železniční dráhy používané pro veřejnou dopravu.

- c) za účelem dalšího prodeje nebo pronájmu třetí osobám, za předpokladu, že zadavatel nepoživá žádná zvláštní nebo výlučná práva k prodeji nebo pronájmu předmětu takových zakázek a ostatní subjekty mohou tento předmět prodat nebo pronajmout za stejných podmínek jako zadavatel.
3. Dodávka pitné vody nebo elektřiny do sítí, které poskytují službu veřejnosti prostřednictvím zadavatele, který není veřejným zadavatelem, se nepovažuje za činnost ve smyslu písmene a) nebo b) této přílohy, jestliže:
- a) dotčený subjekt vyrábí pitnou vodu nebo elektřinu, protože jejich spotřeba je nezbytná pro vykonávání činnosti jiné než činností, jež jsou uvedeny v písmenech a) až d) této přílohy; a
- b) dodávka do veřejné sítě závisí pouze na vlastní spotřebě subjektu a nepřesahuje 30 % celkové průměrné výroby pitné vody nebo elektřiny subjektu za poslední tři roky, včetně probíhajícího roku.
4. Dodávka plynu nebo tepla do sítí, které poskytují službu veřejnosti prostřednictvím zadavatele, který není veřejným zadavatelem, se nepovažují za relevantní činnost ve smyslu písmene b) této přílohy, jestliže:
- a) výroba plynu nebo tepla dotčeným subjektem je nevyhnutelným důsledkem vykonávání činnosti jiné než činností, jež jsou uvedeny v písmenech a) až d) této přílohy; a
- b) dodávka do veřejné sítě je zaměřená pouze na hospodářské využití takové výroby a nepřesahuje 20 % průměrného obrátu zadavatele za poslední tři roky, včetně probíhajícího roku.
5. a) Pokud jsou splněny podmínky stanovené v písmeni b), tato kapitola se nepoužije na zakázky:
- i) zadané zadavatelem přidruženému podniku ⁽¹⁾; nebo
- ii) zadané společným podnikem, který byl vytvořen výlučně několika zadavateli za účelem vykonávání činností ve smyslu písmen a) až d) této přílohy, podniku přidruženému k jednomu z těchto zadavatelů.
- b) Písmeno a) se použije na zakázky na služby nebo dodávky pokud alespoň 80 % průměrného obrátu přidruženého podniku za služby nebo dodávky, dosaženého za předchozí tři roky, pochází z poskytování služeb nebo dodávek podnikům, k nimž je přidružen ⁽²⁾.
6. Tato kapitola se nepoužije na zakázky zadané:
- a) společným podnikem vytvořeným výlučně několika zadavateli za účelem vykonávání činností ve smyslu písmen a) až d) této přílohy jednomu z těchto zadavatelů; nebo
- b) zadavatelem takovému společnému podniku, jehož je součástí, za podmínky, že tento společný podnik byl vytvořen za účelem vykonávání dané činnosti po dobu nejméně tří let a že nástroj tvořící společný podnik stanoví, že zadavatelé, kteří jej tvoří, budou jeho součástí po přinejmenším stejné období.
7. Tato kapitola se nepoužije na zakázky zadávané zadavateli, na něž se vztahuje tato příloha, pro účely činností souvisejících s využíváním zeměpisné oblasti za účelem průzkumu nebo těžby ropy, zemního plynu, uhlí nebo jiných pevných paliv.

⁽¹⁾ „Přidruženým podnikem“ se rozumí podnik, jehož roční účetní závěrky jsou konsolidovány s ročními účetními závěrkami zadavatele v souladu s požadavky směrnice Rady 83/349/EHS o konsolidovaných účetních závěrkách nebo, v případě subjektů, na které se výše uvedená směrnice nevztahuje, jakýkoliv podnik, ve kterém může zadavatel přímo nebo nepřímo vykonávat dominantní vliv, nebo který může vykonávat dominantní vliv nad zadavatelem, nebo který, společně se zadavatelem, podléhá dominantnímu vlivu jiného podniku v důsledku vlastnictví, majetkové účasti nebo pravidel, jimiž se řídí.

⁽²⁾ Pokud kvůli datu, ke kterému byl přidružený podnik založen nebo začal vykonávat činnost, není obrát za předchozí tři roky dostupný, postačí, pokud podnik zejména prostřednictvím plánů činnosti prokáže, že uskutečnění obrátu uvedeného v tomto odstavci je věrohodné.

PŘÍLOHA 19-4

Zboží

1. Tato kapitola se použije na zakázky týkající se veškerého zboží pořizovaného subjekty uvedenými v přílohách 19-1 až 19-3, není-li v této kapitole stanoveno jinak.
2. Tato kapitola se vztahuje pouze na dodávky zboží a vybavení, které je popsáno v níže uvedených kapitolách kombinované nomenklatury (KN) a které je pořizováno ministerstvy obrany v Belgii, Bulharsku, České republice, Dánsku, Německu, Estonsku, Řecku, Chorvatsku, Španělsku, Francii, Irsku, Itálii, na Kypru, v Lotyšsku, Litvě, Lucembursku, Maďarsku, na Maltě, v Nizozemsku, Rakousku, Polsku, Portugalsku, Rumunsku, Slovinsku, Slovensku, Finsku, Švédsku a ve Spojeném království, na které se vztahuje tato dohoda:

Kapitola 25: Sůl, síra, zeminy a kameny, sádrovcové materiály, vápno a cement

Kapitola 26: Rudy kovů, strusky a popely

Kapitola 27: Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace, živичné látky, minerální vosky
s výjimkou:
ex 27.10: speciální pohonné látky

Kapitola 28: Anorganické chemikálie, anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů
s výjimkou:
ex 28.09: výbušniny
ex 28.13: výbušniny
ex 28.14: slzné plyny
ex 28.28: výbušniny
ex 28.32: výbušniny
ex 28.39: výbušniny
ex 28.50: toxické výrobky
ex 28.51: toxické výrobky
ex 28.54: výbušniny

Kapitola 29: Organické chemikálie
s výjimkou:
ex 29.03: výbušniny
ex 29.04: výbušniny
ex 29.07: výbušniny
ex 29.08: výbušniny
ex 29.11: výbušniny
ex 29.12: výbušniny
ex 29.13: toxické výrobky
ex 29.14: toxické výrobky
ex 29.15: toxické výrobky
ex 29.21: toxické výrobky
ex 29.22: toxické výrobky
ex 29.23: toxické výrobky
ex 29.26: výbušniny
ex 29.27: toxické výrobky
ex 29.29: výbušniny

- Kapitola 30: Farmaceutické výrobky
- Kapitola 31: Hnojiva
- Kapitola 32: Tříselné nebo barvířské výtažky, taniny a jejich deriváty, barviva, pigmenty a jiné barvicí látky, nátěrové barvy a laky, tmely a jiné nátěrové hmoty, inkousty
- Kapitola 33: Vonné silice a pryskyřice, voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky
- Kapitola 34: Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí nebo cídicí přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty a „dentální vosky“
- Kapitola 35: Albuminoidní látky, klišy, enzymy
- Kapitola 37: Fotografické nebo kinematografické zboží
- Kapitola 38: Různé chemické výrobky
s výjimkou:
ex 38.19: toxické výrobky
- Kapitola 39: Umělé pryskyřice, plasty, étery celulosy a estery celulosy, výrobky z nich
- Kapitola 40: Kaučuk, syntetický kaučuk, faktis a výrobky z nich
s výjimkou:
ex 40.11: neprůstřelné pneumatiky
- Kapitola 41: Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně
- Kapitola 42: Kožené zboží, sedlářské a řemenářské výrobky, cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky, výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)
- Kapitola 43: Kožešiny a umělé kožešiny, výrobky z nich
- Kapitola 44: Dřevo a dřevěné výrobky, dřevěné uhlí
- Kapitola 45: Korek a korkové výrobky
- Kapitola 46: Výrobky ze slámy, esparta a jiných pletacích materiálů, košíkářské a proutené výrobky
- Kapitola 47: Materiály pro výrobu papíru
- Kapitola 48: Papír, kartón a lepenka, výrobky z papíroviny, papíru, kartónu nebo lepenky
- Kapitola 49: Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu, rukopisy, strojopisy a plány
- Kapitola 65: Pokrývky hlavy a jejich části a součásti
- Kapitola 66: Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, biče, jezdecké bičinky a jejich části a součásti
- Kapitola 67: Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich, umělé květiny, výrobky z vlasů
- Kapitola 68: Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů
- Kapitola 69: Keramické výrobky
- Kapitola 70: Sklo a skleněné výrobky

- Kapitola 71: Perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie
- Kapitola 73: Železo a ocel a výrobky z nich
- Kapitola 74: Měď a výrobky z ní
- Kapitola 75: Nikl a výrobky z něho
- Kapitola 76: Hliník a výrobky z něho
- Kapitola 77: Hořčík a beryllium a výrobky z nich
- Kapitola 78: Olovo a výrobky z něho
- Kapitola 79: Zinek a výrobky z něho
- Kapitola 80: Cín a výrobky z něho
- Kapitola 81: Ostatní obecné kovy používané v metalurgii a výrobky z nich
- Kapitola 82: Nástroje, nářadí, náčiní, nožířské výrobky a přístroje, z obecných kovů, jejich části a součásti z obecných kovů
s výjimkou:
ex 82.05: nástroje
ex 82.07: části nástrojů
- Kapitola 83: Různé výrobky z obecných kovů
- Kapitola 84: Kotle, stroje a mechanická zařízení, jejich části a součásti
s výjimkou:
ex 84.06: motory
ex 84.08: ostatní motory
ex 84.45: stroje
ex 84.53: stroje pro automatické zpracování dat
ex 84.55: části strojů uvedené pod číslem 84.53
ex 84.59: jaderné reaktory
- Kapitola 85: Elektrické stroje, přístroje a zařízení, jejich části a součásti
s výjimkou:
ex 85.13: telekomunikační zařízení
ex 85.15: vysílací přístroje
- Kapitola 86: Železniční a tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení, dopravní signalizační zařízení všeho druhu (ne poháněné elektricky)
s výjimkou:
ex 86.02: elektrické obrněné lokomotivy
ex 86.03: jiné obrněné lokomotivy
ex 86.05: obrněné vagony
ex 86.06: opravářské vagony
ex 86.07: vagony

- Kapitola 87: Vozidla, jiná než kolejová, a jejich části a součásti
s výjimkou:
ex 87.08: tanky a jiná obrněná vozidla
ex 87.01: traktory
ex 87.02: vojenská vozidla
ex 87.03: odtahová vozidla
ex 87.09: motocykly
ex 87.14: přívěsy
- Kapitola 89: Lodě, čluny a plovoucí konstrukce
s výjimkou:
ex 89.01 A: válečné lodě
- Kapitola 90: Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje, jejich části a součásti
s výjimkou:
ex 90.05: binokulární dalekohledy
ex 90.13: různé nástroje, lasery
ex 90.14: navigační nástroje a přístroje
ex 90.28: elektrické a elektronické měřicí přístroje
ex 90.11: mikroskopy
ex 90.17: lékařské nástroje
ex 90.18: přístroje pro mechanoterapii
ex 90.19: ortopedické přístroje
ex 90.20: rentgenové přístroje
- Kapitola 91: Výroba hodinek a hodin
- Kapitola 92: Hudební nástroje, zvuková nahrávací zařízení či reproduktory, televizní zvuková a audiovizuální zařízení či reproduktory, části, součásti a příslušenství těchto výrobků
- Kapitola 94: Nábytek a jeho části, lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky
s výjimkou:
ex 94.01 A: sedadla pro použití v letadlech
- Kapitola 95: Opracované řezbářské a formovací materiály a výrobky z nich
- Kapitola 96: Košťata a smetáky, kartáče, labutěnky a síta
- Kapitola 98: Různé výrobky
-

PŘÍLOHA 19-5

Služby

Ze všeobecného seznamu služeb, jak je uveden v dokumentu MTN.GNS/W/120, jsou zahrnuty tyto služby:

Služba	Odkaz na CPC
Opravy výrobků pro osobní potřebu a pro domácnost	633
Komerční kurýrní služby (včetně multimodálních)	7512
Elektronická výměna dat (EDI) Elektronická pošta Faxové služby se zvýšenou/přidanou hodnotou včetně funkcí uložení a přeposlání nebo uložení a opětovného získání Převod kódu a protokolu Vyhledávání informací online a vyhledávání v databázích Hlasová pošta	7523
Služby v oblasti nemovitostí na základě honoráře nebo smlouvy	822
Poradenské služby týkající se instalace počítačového hardwaru	841
Služby implementace softwaru, včetně systémů a poradenství ohledně softwaru, analýza systémů, design, programování a údržba	842
Služby zpracování údajů, včetně zpracování, tabulace a správy vybavení Zpracování informací a/nebo dat online (včetně zpracování transakcí)	843
Databázové služby	844
Údržba a opravy kancelářské strojů a zařízení včetně počítačů	845
Ostatní počítačové služby	849
Poradenské služby v oblasti obecného řízení	86501
Poradenské služby v oblasti marketingového řízení	86503
Poradenské služby v oblasti řízení lidských zdrojů	86504
Poradenské služby v oblasti řízení výroby	86505
Služby související s poradenstvím v oblasti řízení (kromě rozhodčích a smířčích služeb)	866
Architektonické služby	8671
Inženýrské služby	8672

<i>Služba</i>	<i>Odkaz na CPC</i>
Integrované inženýrské služby (kromě položky 86731 Integrované inženýrské služby pro projekty dopravní infrastruktury na klíč)	8673
Urbanistické služby a služby v oblasti krajinářské architektury	8674
Služby zkušeben a provádění analýz včetně kontroly a inspekci kvality (kromě položek s odkazem FSC 58 a dopravního zařízení)	8676
Stavební úklid	874
Opravy kovodělných výrobků, strojů a zařízení	8861 až 8864 a 8866
Likvidace odpadních vod a odpadu; sanitární a podobné služby	94

Poznámky k příloze 19-5 Evropské unie

1. V případě zadavatelů zahrnutých v příloze 19-2 se použijí prahové hodnoty ZPČ 355 000, pokud subjekt pořizuje poradenské služby týkající se záležitostí důvěrné povahy, u nichž lze důvodně očekávat, že jejich zpřístupnění by ohrozilo důvěru ve vládu, způsobilo narušení hospodářství nebo bylo podobně v rozporu s veřejným zájmem.
2. Tato kapitola se nepoužije na služby, které musí subjekty pořídit od jiných subjektů na základě výlučného práva stanoveného vyhlášenými zákony nebo právními či správními předpisy.
3. Pokud probíhající revize právních předpisů Evropské unie v oblasti zadávání veřejných zakázek bude mít za následek rozšíření rozsahu služeb a koncesí na služby, na které se uvedené předpisy vztahují, je Evropská unie připravena zahájit jednání s Kanadou s cílem rozšířit vzájemné krytí služeb a koncesí na služby podle této kapitoly.

PŘÍLOHA 19-6

Stavební služby a koncese na stavební práce**Oddíl A: Stavební služby***Definice:*

Smlouva o stavebních službách je smlouva, jejímž cílem je uskutečnění jakéhokoli druhu stavebních prací libovolnými prostředky ve smyslu části 51 CPC.

Seznam z části 51 CPC:

Všechny služby uvedené v části 51.

Oddíl B: Koncese na stavební práce

Na koncesní smlouvy na stavební práce uzavírané zadavateli uvedenými v přílohách 19-1 a 19-2 se vztahují pouze články 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 (kromě pododstavce 3 písm. e) a l)), 19.15 (kromě pododstavců 3 a 4) a 19.17 této kapitoly.

PŘÍLOHA 19-7

Obecné poznámky

1. Tato kapitola se nepoužije na:
 - a) i) zakázky na zemědělské produkty v návaznosti na programy podpory zemědělství a programy výživy lidstva (například na potravinovou pomoc včetně programů okamžité pomoci); a
 - ii) zakázky za účelem získání, vývoje, výroby nebo účasti na výrobě programového materiálu vysílacími společnostmi a smlouvy na poskytnutí vysílacího času;
 - b) zakázky, které zadávají zadavatelé uvedení v přílohách 19-1 a 19-2 v souvislosti s činnostmi v oblasti pitné vody, elektřiny, dopravy a v poštovním odvětví, pokud nejsou předmětem přílohy 19-3;
 - c) zakázky související se stavbou a opravami lodí zadávané
 - i) subjekty, na něž se vztahuje příloha 19-3;
 - ii) veřejnoprávními subjekty, na něž se vztahuje příloha 19-2; a
 - iii) místními veřejnými zadavateli, na něž se vztahuje oddíl B přílohy 19-2 (které v daném oddílu identifikovány jako správní jednotky úrovně NUTS 3 a menší správní jednotky); nebo
 - d) zboží a služby, které jsou pořizovány zahrnutým subjektem interně nebo které jsou dodávány jedním zahrnutým subjektem druhému zahrnutému subjektu.
2. Co se týče Aland, použijí se zvláštní podmínky protokolu č. 2 o Alandách ke Smlouvě o přistoupení Finska k Evropské unii.
 3. Evropská unie poskytne kanadským dodavatelům přístup k prostředkům nápravy před uzavřením smlouvy podle článku 19.17 této kapitoly na prvních deset let po vstupu této dohody v platnost. Poté bude přístup kanadských dodavatelů k prostředkům nápravy před uzavřením smlouvy záviset na výsledku jednání podle článku 19.17.8.
-

PŘÍLOHA 19-8

Sdělovací prostředky**Oddíl A:**

Elektronická nebo tištěná média použitá pro zveřejňování právních a správních předpisů, soudních rozhodnutí, všeobecných správních rozhodnutí, standardních smluvních doložek a postupů týkajících se veřejných zakázek, na něž se vztahuje tato dohoda podle článku 19.5:

1. BELGIE

1.1 Zákony, královské předpisy, ministerské předpisy, ministerské oběžníky:

1. le Moniteur Belge

1.2 Judikatura:

1. Pasicrisie

2. BULHARSKO

2.1 Právní předpisy:

1. Държавен вестник (Úřední věstník)

2.2 Soudní rozhodnutí:

1. <http://www.sac.government.bg>

2.3 Všeobecně použitelná správní rozhodnutí a procesní předpisy:

1. <http://www.aop.bg>

2. <http://www.cpc.bg>

3. ČESKÁ REPUBLIKA

3.1 Právní předpisy:

1. Sbírka zákonů ČR

3.2 Rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

1. Sbírka rozhodnutí Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

4. DÁNSKO

4.1 Právní a správní předpisy:

1. Lovtidende

4.2 Soudní rozhodnutí:

1. Ugeskrift for Retsvaesen

4.3 Správní rozhodnutí a postupy:

1. Ministerialtidende

4.4 Rozhodnutí dánské Rady pro stížnosti v oblasti zadávání veřejných zakázek:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

5. NĚMECKO**5.1 Právní a správní předpisy:**

1. Bundesgesetzblatt
2. Bundesanzeiger

5.2 Soudní rozhodnutí:

1. Entscheidungssammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

6. ESTONSKO**6.1 Právní předpisy a všeobecně platná správní rozhodnutí:**

1. Riigi Teataja – <http://www.riigiteataja.ee>

6.2 Postupy týkající se zadávání veřejných zakázek:

1. <https://riigihanked.riik.ee>

7. IRSKO**7.1 Právní a správní předpisy:**

1. Iris Oifigiuil (Úřední věstník irské vlády).

8. ŘECKO**8.1 Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothtwn (Vládní věstník Řecka)****9. ŠPANĚLSKO****9.1 Právní předpisy:**

1. Boletín Oficial del Estado

9.2 Soudní rozhodnutí:

1. Bez úředního vyhlášení

10. FRANCIE**10.1 Právní předpisy:**

1. Journal Officiel de la République française

10.2 Judikatura:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'État

10.3 Revue des marchés publics**11. CHORVATSKO****11.1 Narodne novine – <http://www.nn.hr>****12. ITÁLIE****12.1 Právní předpisy:**

1. Gazzetta Ufficiale

12.2 Judikatura:

1. Bez úředního vyhlášení

13. **KYPR**

13.1 Právní předpisy:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Úřední věstník republiky)

13.2 Soudní rozhodnutí:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 – Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (rozhodnutí Nejvyššího soudu – tisková kancelář)

14. **LOTYŠSKO**

14.1 Právní předpisy:

1. Latvijas vēstnesis (Úřední noviny)

15. **LITVA**

15.1 Právní a správní předpisy:

1. Teisės aktų registras (Rejstřík právních aktů)

15.2 Soudní rozhodnutí, judikatura:

1. Věstník Nejvyššího soudu Litvy „Teismų praktika“
2. Věstník Nejvyššího správního soudu Litvy „Administracinių teismų praktika“

16. **LUCEMBURSKO**

16.1 Právní předpisy:

1. Memorial

16.2 Judikatura:

1. Pasicrisie

17. **MAĎARSKO**

17.1 Právní předpisy:

1. Magyar Közlöny (Úřední věstník Maďarské republiky)

17.2 Judikatura:

1. Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Věstník veřejných zakázek – Úřední věstník Rady pro veřejné zakázky)

18. **MALTA**

18.1 Právní předpisy:

1. Government Gazette

19. **NIZOZEMSKO**

19.1 Právní předpisy:

1. Nederlandse Staatscourant or Staatsblad

19.2 Judikatura:

1. Bez úředního vyhlášení

20. **RAKOUSKO**

20.1 Právní předpisy:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt
2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung

20.2 Soudní rozhodnutí:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte – <http://ris.bka.gv.at/Judikatur/>

21. **POLSKO**

21.1 Právní předpisy:

1. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Sbírka zákonů Polské republiky)

21.2 Soudní rozhodnutí, judikatura:

1. „Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie“ (Výběr rozhodnutí rozhodčích tribunálů a Krajského soudu ve Varšavě)

22. **PORTUGALSKO**

22.1 Právní předpisy:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

22.2 Soudní vyhlášení:

1. Boletim do Ministério da Justiça
2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo
3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

23. **RUMUNSKO**

23.1 Právní předpisy:

1. Monitorul Oficial al României (Úřední věstník Rumunska)

23.2 Soudní rozhodnutí, všeobecně platná správní rozhodnutí a postupy:

1. <http://www.anrmap.ro>

24. **SLOVINSKO**

24.1 Právní předpisy:

1. Úřední věstník Slovinské republiky

24.2 Soudní rozhodnutí:

1. Bez úředního vyhlášení

25. **SLOVENSKO**

25.1 Právní předpisy:

1. Zbierka zákonov (Sbírka zákonů)

25.2 Soudní rozhodnutí:

1. Bez úředního vyhlášení

26. **FINSKO**

26.1 Suomen Säädoskokoelma – Finlands Författningssamling (Sbírka finských zákonných předpisů)

27. **ŠVÉDSKO**

27.1 Svensk Författningssamling (Švédská sbírka zákonů)

28. **SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ**

28.1 Právní předpisy:

1. HM Stationery Office (Kancelář Jeho Veličenstva pro úřední tisky)

28.2 Judikatura:

1. Law Reports.

28.3 „Orgány státní správy“:

1. HM Stationery Office (Kancelář Jeho Veličenstva pro úřední tisky)

Oddíl B:

Elektronická nebo tištěná média použitá pro zveřejňování oznámení požadovaných podle článků 19.6, 19.8.7 a 19.15.2 podle článku 19.5

1. **BELGIE**

1.1 Úřední věstník Evropské unie

1.2 Le Bulletin des Adjudications

1.3 Další publikace ve specializovaném tisku

2. **BULHARSKO**

2.1 Úřední věstník Evropské unie

2.2 Държавен вестник (úřední věstník) – <http://dv.parliament.bg>

2.3 Rejstřík veřejných zakázek – <http://www.aop.bg>

3. **ČESKÁ REPUBLIKA**

3.1 Úřední věstník Evropské unie

4. **DÁNSKO**

4.1 Úřední věstník Evropské unie

5. **NĚMECKO**

5.1 Úřední věstník Evropské unie

6. ESTONSKO

6.1 Úřední věstník Evropské unie

7. IRSKO

7.1 Úřední věstník Evropské unie

7.2 Denní tisk: Irish Independent, Irish Times, Irish Press, Cork Examiner

8. ŘECKO

8.1 Úřední věstník Evropské unie

8.2 Publikace v denním, finančním, regionálním a specializovaném tisku

9. ŠPANĚLSKO

9.1 Úřední věstník Evropské unie

10. FRANCIE

10.1 Úřední věstník Evropské unie

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics

11. CHORVATSKO

11.1 Úřední věstník Evropské unie

11.2 Elektronički oglasnik javne nabave Republike Hrvatske

12. ITÁLIE

12.1 Úřední věstník Evropské unie

13. KYPR

13.1 Úřední věstník Evropské unie

13.2 Úřední věstník republiky

13.3 Místní denní tisk

14. LOTYŠSKO

14.1 Úřední věstník Evropské unie

14.2 Latvijas vēstnesis (Úřední noviny)

15. LITVA

15.1 Úřední věstník Evropské unie

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Ústřední portál pro veřejné zakázky)

15.3 Informaciniai pranešimai – informační dodatek k úřednímu věstníku (Valstybės žinios) Litevské republiky

16. LUCEMBURSKO

16.1 Úřední věstník Evropské unie

16.2 Denní tisk

17. MAĎARSKO

17.1 Úřední věstník Evropské unie

17.2 Közbeszerzési Értesítő – a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Věstník veřejných zakázek – Úřední věstník Rady pro veřejné zakázky)

18. MALTA

18.1 Úřední věstník Evropské unie

18.2 Government Gazette

19. NIZOZEMSKO

19.1 Úřední věstník Evropské unie

20. RAKOUSKO

20.1 Úřední věstník Evropské unie

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung

21. POLSKO

21.1 Úřední věstník Evropské unie

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych (Věstník veřejných zakázek)

22. PORTUGALSKO

22.1 Úřední věstník Evropské unie

23. RUMUNSKO

23.1 Úřední věstník Evropské unie

23.2 Monitorul Oficial al României (Úřední věstník Rumunska)

23.3 Elektronický systém pro veřejné zakázky – <http://www.e-licitatie.ro>

24. SLOVINSKO

24.1 Úřední věstník Evropské unie

24.2 Portal javnih naročil – <http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>

25. SLOVENSKO

25.1 Úřední věstník Evropské unie

25.2 Vestník verejného obstarávania

26. FINSKO

26.1 Úřední věstník Evropské unie

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Veřejné zakázky ve Finsku a v prostoru EHP, dodatek finského úředního věstníku)

27. ŠVÉDSKO

27.1 Úřední věstník Evropské unie

28. SPOJENÉ KRÁLOVSTVÍ

28.1 Úřední věstník Evropské unie

Oddíl C:

Internetová adresa nebo adresy, kde strany zveřejňují statistiky o veřejných zakázkách podle článku 19.15.5 a oznámení o zadaných zakázkách podle článku 19.15.6

1. Oznámení o zadaných zakázkách subjektů uvedených v přílohách 19-1 až 19-3 harmonogramu pro přístup na trh Evropské unie se zveřejňují v Úředním věstníku Evropské unie, online verzi TED (Tenders Electronic Daily): <http://ted.europa.eu>.

PŘÍLOHA 20-A

ČÁST A

Zeměpisná označení identifikující produkt pocházející z Evropské unie

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
České pivo		pivo	Česká republika
Žatecký chmel		chmel	Česká republika
Hopfen aus der Hallertau		chmel	Německo
Nürnberger Bratwürste**		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Německo
Nürnberger Rostbratwürste		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Německo
Schwarzwälder Schinken		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Německo
Aachener Printen		cukrovinky a pekařské výrobky	Německo
Nürnberger Lebkuchen		cukrovinky a pekařské výrobky	Německo
Lübecker Marzipan		cukrovinky a pekařské výrobky	Německo
Bremer Klaben		cukrovinky a pekařské výrobky	Německo
Hessischer Handkäse		sýry	Německo
Hessischer Handkäs		sýry	Německo
Tettnanger Hopfen		chmel	Německo
Spreewälder Gurken		čerstvé a zpracované zeleninové produkty	Německo
Danablu		sýry	Dánsko
Ελιά Κalamάτας	Elia Kalamatas	stolní a zpracované olivy	Řecko
Μαστίχα Χίου	Masticha Chiou	přírodní klovatiny a pryskyřice – žvýkáci guma	Řecko
Φέτα*	Feta	sýry	Řecko

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Ελαιόλαδο Καλαμάτας	Olivový olej Kalamata	oleje a živočišné tuky	Řecko
Ελαιόλαδο Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Olivový olej Kolymvari Chanion Kritis	oleje a živočišné tuky	Řecko
Ελαιόλαδο Σητείας Λασιθίου Κρήτης	Olivový olej Sitia Lasithiou Kritis	oleje a živočišné tuky	Řecko
Ελαιόλαδο Λακωνία	Olivový olej Lakonia	oleje a živočišné tuky	Řecko
Κρόκος Κοζάνης	Krokos Kozanis	koření	Řecko
Κεφαλογραβιέρα	Kefalograviera	sýry	Řecko
Γραβιέρα Κρήτης	Graviera Kritis	sýry	Řecko
Γραβιέρα Νάξου	Graviera Naxou	sýry	Řecko
Μανούρι	Manouri	sýry	Řecko
Κασέρι	Kasseri	sýry	Řecko
Φασόλια Γίγαντες Ελέφαντες Καστοριάς	Fassolia Gigantes Elefantes Kastorias	čerstvé a zpracované zeleninové produkty	Řecko
Φασόλια Γίγαντες Ελέφαντες Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia Gigantes Elefantes Prespon Florinas	čerstvé a zpracované zeleninové produkty	Řecko
Κονσερβολιά Αμφίσσης	Konservolia Amfissis	stolní a zpracované olivy	Řecko
Λουκούμι Γεροσκίπου	Loukoumi Geroskipou	cukrovinky a pekařské výrobky	Kypr
Baena		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Sierra Mágina		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Aceite del Baix Ebre-Montsía		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Oli del Baix Ebre-Montsía		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Aceite del Bajo Aragón		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Antequera		oleje a živočišné tuky	Španělsko

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Priego de Córdoba		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Sierra de Cádiz		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Sierra de Segura		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Sierra de Cazorla		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Siurana		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Aceite de Terra Alta		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Oli de Terra Alta		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Les Garrigues		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Estepa		oleje a živočišné tuky	Španělsko
Guijuelo		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Španělsko
Jamón de Huelva		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Španělsko
Jamón de Teruel		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Španělsko
Salchichón de Vic		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Španělsko
Llonganissa de Vic		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Španělsko
Mahón-Menorca		sýry	Španělsko
Queso Manchego		sýry	Španělsko
Cítricos Valencianos		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Španělsko
Cítrics Valancians		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Španělsko
Jijona		cukrovinky a pekařské výrobky	Španělsko
Turrón de Alicante		cukrovinky a pekařské výrobky	Španělsko
Azafrán de la Mancha		koření	Španělsko

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Comté		sýry	Francie
Reblochon		sýry	Francie
Reblochon de Savoie		sýry	Francie
Roquefort		sýry	Francie
Camembert de Normandie		sýry	Francie
Brie de Meaux		sýry	Francie
Emmental de Savoie		sýry	Francie
Pruneaux d'Agen		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Francie
Pruneaux d'Agen mi-cuits		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Francie
Huîtres de Marennes-Oléron		čerstvé, zmrazené a zpracované výrobky z ryb	Francie
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Charente		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Francie
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Gascogne		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Francie
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Gers		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Francie
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Landes		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Francie
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Périgord		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Francie
Canards à foie gras du Sud-Ouest: Quercy		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Francie
Jambon de Bayonne***		sušené masné výrobky	Francie
Huile d'olive de Haute-Provence		oleje a živočišné tuky	Francie
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence		vonné silice	Francie

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Morbier		sýry	Francie
Epoisses		sýry	Francie
Beaufort***		sýry	Francie
Maroilles		sýry	Francie
Marolles		sýry	Francie
Munster *		sýry	Francie
Munster Géromé		sýry	Francie
Fourme d'Ambert		sýry	Francie
Abondance		sýry	Francie
Bleu d'Auvergne		sýry	Francie
Livarot		sýry	Francie
Cantal		sýry	Francie
Fourme de Cantal		sýry	Francie
Cantalet		sýry	Francie
Petit Cantal		sýry	Francie
Tomme de Savoie		sýry	Francie
Pont – L'Evêque		sýry	Francie
Neufchâtel		sýry	Francie
Chabichou du Poitou		sýry	Francie
Crottin de Chavignol		sýry	Francie
Saint-Nectaire		sýry	Francie
Piment d'Espelette		koření	Francie
Lentille verte du Puy		čerstvé a zpracované zeleninové produkty	Francie

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Aceto balsamico Tradizionale di Modena		stolní ocet	Itálie
Aceto balsamico di Modena		stolní ocet	Itálie
Cotechino Modena		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Zampone Modena		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Bresaola della Valtellina		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Mortadella Bologna		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Parma		sušené masné výrobky	Itálie
Prosciutto di S. Daniele		sušené masné výrobky	Itálie
Prosciutto Toscano		sušené masné výrobky	Itálie
Prosciutto di Modena		sušené masné výrobky	Itálie
Provolone Valpadana		sýry	Itálie
Taleggio		sýry	Itálie
Asiago*		sýry	Itálie
Fontina*		sýry	Itálie
Gorgonzola*		sýry	Itálie
Grana Padano		sýry	Itálie
Mozzarella di Bufala Campana		sýry	Itálie
Parmigiano Reggiano		sýry	Itálie
Pecorino Romano		sýry	Itálie
Pecorino Sardo		sýry	Itálie

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Pecorino Toscano		sýry	Itálie
Arancia Rossa di Sicilia		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Itálie
Cappero di Pantelleria		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Itálie
Kiwi Latina		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Itálie
Lenticchia di Castelluccio di Norcia		čerstvé a zpracované zeleni- nové produkty	Itálie
Mela Alto Adige		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Itálie
Südtiroler Apfel		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Itálie
Pesca e nettarina di Ro- magna		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Itálie
Pomodoro di Pachino		čerstvé a zpracované zeleni- nové produkty	Itálie
Radicchio Rosso di Treviso		čerstvé a zpracované zeleni- nové produkty	Itálie
Ricciarelli di Siena		cukrovinky a pekařské vý- robky	Itálie
Riso Nano Vialone Veronese		obiloviny	Itálie
Speck Alto Adige		čerstvé, zmrazené a zpraco- vané masné výrobky	Itálie
Südtiroler Markenspeck		čerstvé, zmrazené a zpraco- vané masné výrobky	Itálie
Südtiroler Speck		čerstvé, zmrazené a zpraco- vané masné výrobky	Itálie
Veneto Valpolicella		oleje a živočišné tuky	Itálie
Veneto Euganei e Berici		oleje a živočišné tuky	Itálie
Veneto del Grappa		oleje a živočišné tuky	Itálie

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Culatello di Zibello		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Garda		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Lardo di Colonnata		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Itálie
Szegedi téliszalámi		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Maďarsko
Szegedi szalámi		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Maďarsko
Tiroler Speck		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Rakousko
Steirischer Kren		čerstvé a zpracované zeleninové produkty	Rakousko
Steirisches Kürbiskernöl		olejnatá semena	Rakousko
Queijo S. Jorge		sýry	Portugalsko
Azeite de Moura		oleje a živočišné tuky	Portugalsko
Azeites de Trás-os-Montes		oleje a živočišné tuky	Portugalsko
Azeite do Alentejo Interior		oleje a živočišné tuky	Portugalsko
Azeites da Beira Interior		oleje a živočišné tuky	Portugalsko
Azeites do Norte Alentejano		oleje a živočišné tuky	Portugalsko
Azeites do Ribatejo		oleje a živočišné tuky	Portugalsko
Pêra Rocha do Oeste		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Portugalsko
Ameixa d'Elvas		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Portugalsko
Ananás dos Açores / S. Miguel		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Portugalsko

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)
Chouriça de carne de Vinhais		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Portugalsko
Linguiça de Vinhais		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Portugalsko
Chouriço de Portalegre		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Portugalsko
Presunto de Barrancos		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Portugalsko
Queijo Serra da Estrela		sýry	Portugalsko
Queijos da Beira Baixa		sýry	Portugalsko
Queijo de Castelo Branco		sýry	Portugalsko
Queijo Amarelo da Beira Baixa		sýry	Portugalsko
Queijo Picante da Beira Baixa		sýry	Portugalsko
Salpicão de Vinhais		čerstvé, zmrazené a zpracované masné výrobky	Portugalsko
Gouda Holland		sýry	Nizozemsko
Edam Holland		sýry	Nizozemsko
Kalix Löjrom		čerstvé, zmrazené a zpracované výrobky z ryb	Švédsko
Magiun de prune Topoloveni		čerstvé a zpracované ovoce a ořechy	Rumunsko

ČÁST B

Zeměpisná označení identifikující produkt pocházející z Kanady

Označení	Přepis (pouze pro informační účely)	Třída produktu	Místo původu (území, region nebo lokalita)

PŘÍLOHA 20-B

VÝRAZY UVEDENÉ V ČL. 20.21 Odst. 11 a 12

ČÁST A

Valencia Orange

Orange Valencia

Valencia

Black Forest Ham

Jambon Forêt Noire

Tiroler Bacon ⁽¹⁾

Bacon Tiroler ⁽¹⁾

Parmesan

St. George Cheese

Fromage St-George[s]

ČÁST B

Výraz „comté“ ve spojení s potravinářskými výrobky použitý ve spojení s názvem hrabství (například „Comté du Prince-Edouard“, „Prince Edward County“, „Comté de Prescott-Russell“, „Prescott-Russell County“).

Výraz „Beaufort“ ve spojení se sýrovými výrobky vyráběnými poblíž zeměpisného území nazvaného „Beaufort-range“, Vancouver (ostrov), Britská Kolumbie.

⁽¹⁾ Je povoleno používat pravopisné varianty v anglickém nebo francouzském jazyce, včetně těchto: „Tyrol“, „Tiroler“, „Tyroler“ a „Tirolien“.

PŘÍLOHA 20-C

TŘÍDY PRODUKTŮ

1. **čerstvými, zmrazenými a zpracovanými masnými výrobky** se rozumí produkty spadající do kapitoly 2 a čísel 16.01 nebo 16.02 harmonizovaného systému;
2. **sušenými masnými výrobky** se rozumí sušené masné výrobky spadající do kapitoly 2 a čísel 16.01 nebo 16.02 harmonizovaného systému;
3. **chmelem** se rozumí produkty spadající do čísla 12.10 harmonizovaného systému;
4. **čerstvými, zmrazenými a zpracovanými výrobky z ryb** se rozumí produkty spadající do kapitoly 3 a čísel 16.03, 16.04 nebo 16.05 harmonizovaného systému;
5. **máslem** se rozumí produkty spadající do čísla 04.05 harmonizovaného systému;
6. **sýry** se rozumí produkty spadající do čísla 04.06 harmonizovaného systému;
7. **čerstvými a zpracovanými zeleninovými produkty** se rozumí produkty spadající do kapitoly 7 harmonizovaného systému a produkty obsahující zeleninu spadající do kapitoly 20 harmonizovaného systému;
8. **čerstvým a zpracovaným ovocem a ořechy** se rozumí produkty spadající do kapitoly 8 harmonizovaného systému a produkty obsahující ovoce nebo ořechy spadající do kapitoly 20 harmonizovaného systému;
9. **kořením** se rozumí produkty spadající do kapitoly 9 harmonizovaného systému;
10. **obilovinami** se rozumí produkty spadající do kapitoly 10 harmonizovaného systému;
11. **mlýnskými výrobky** se rozumí produkty spadající do kapitoly 11 harmonizovaného systému;
12. **olejnatými semeny** se rozumí produkty spadající do kapitoly 12 harmonizovaného systému;
13. **nápoji z rostlinných výtažků** se rozumí produkty spadající do čísla 13.02 harmonizovaného systému;
14. **oleji a živočišnými tuky** se rozumí produkty spadající do kapitoly 15 harmonizovaného systému;
15. **cukrovinkami a pekařskými výrobky** se rozumí produkty spadající do čísel 17.04, 18.06, 19.04 nebo 19.05 harmonizovaného systému;
16. **těstovinami** se rozumí produkty spadající do čísla 19.02 harmonizovaného systému;
17. **stolními a zpracovanými olivami** se rozumí produkty spadající do čísel 20.01 nebo 20.05 harmonizovaného systému;
18. **hořčičnou pastou** se rozumí produkty spadající do položky 2103.30 harmonizovaného systému;
19. **pívem** se rozumí produkty spadající do čísla 22.03 harmonizovaného systému;
20. **stolním octem** se rozumí produkty spadající do čísla 22.09 harmonizovaného systému;
21. **vonnými silicemi** se rozumí produkty spadající do čísla 33.01 harmonizovaného systému;
22. **přírodními klovatinami a pryskyřicemi** se rozumí produkty spadající do čísla 17.04 harmonizovaného systému.

PŘÍLOHA 29-A

JEDNACÍ ŘÁD PRO ROZHODČÍ ŘÍZENÍ

Definice a obecná ustanovení

1. Pro účely této kapitoly a podle tohoto jednacího řádu se rozumí:

poradcem fyzická osoba, kterou si strana najala, aby jí radila nebo pomáhala v souvislosti s rozhodčím řízením,

rozhodčím tribunálem tribunál ustavený podle článku 29.7,

rozhodcem člen rozhodčího tribunálu ustaveného podle článku 29.7,

asistentem fyzická osoba, která za podmínek jmenování rozhodce provádí pro tohoto rozhodce zkoumání nebo je mu nápomocna,

dnem kalendářní den, není-li uvedeno jinak,

dnem pracovního klidu každá sobota a neděle a jakýkoliv jiný den určený jednou ze stran jako den pracovního klidu pro účely tohoto jednacího řádu,

zástupcem strany zaměstnanec nebo jakákoliv fyzická osoba jmenovaná ministerstvem nebo vládou nebo jakýmkoliv jiným veřejným subjektem strany, která stranu zastupuje v případě sporu v rámci této dohody,

žalovanou stranou strana, která údajně porušila ustanovení, na něž se odkazuje v článku 29.2, a

žalující stranou jakákoliv strana, která požaduje ustavení rozhodčího tribunálu podle článku 29.6.

2. Žalovaná strana odpovídá za logistické zabezpečení rozhodčího řízení, zejména za pořádání slyšení, pokud se strany nedohodnou jinak. Strany však nesou rovným dílem administrativní náklady na rozhodčí řízení a rovněž náklady na odměny rozhodců a jejich asistentů a jejich výdaje na cestu a ubytování a běžné výdaje.

Oznamování

3. Pokud se nedohodnou jinak, zasílají strany a rozhodčí tribunál žádosti, oznámení, písemná podání nebo jiné dokumenty e-mailem a též den v kopii faxem, jako doporučenou poštovní zásilku, kurýrem, jako zásilku s doručenkou nebo jakýmkoli jinými telekomunikačními prostředky, které zajišťují záznam o zaslání dokumentu. Neprokáže-li se opak, považuje se za datum obdržení e-mailové zprávy datum jejího odeslání.
4. Strana poskytne elektronickou kopii své písemné komunikace druhé straně a všem rozhodcům.
5. Drobné chyby – překlepy v žádostech, oznámeních, písemných podáních nebo jiných dokumentech vztahujících se k rozhodčímu řízení – mohou být opraveny doručením nového dokumentu s jasně označenými změnami.
6. Pokud poslední den pro doručení dokumentu připadne na státní svátek nebo den pracovního klidu v Kanadě nebo v Evropské unii, může být dokument doručen následující pracovní den. Žádné dokumenty, oznámení ani žádosti nelze považovat za doručené v den pracovního klidu.
7. V závislosti na ustanoveních, která jsou předmětem sporu, se všechny žádosti a oznámení adresované Smíšenému výboru CETA podle této kapitoly zašlou v kopii také ostatním příslušným institucionálním orgánům.

Zahájení rozhodčího řízení

8. Pokud se strany nedohodnou jinak, sejdou se s rozhodčím tribunálem do sedmi pracovních dnů od jeho ustavení, aby se dohodly na záležitostech, které strany nebo rozhodčí tribunál považují za nezbytné, včetně proplacení odměn a výdajů rozhodcům, a to v souladu s normami WTO. Odměna každého asistenta rozhodce nepřesáhne 50 procent celkové odměny rozhodce. Rozhodci a zástupci stran se tohoto jednání mohou zúčastnit prostřednictvím telefonu nebo videokonference.
9. a) Pokud se strany do pěti pracovních dnů ode dne ustavení rozhodčího tribunálu nedohodnou jinak, je jeho mandátem:
- „s ohledem na příslušná ustanovení dohody přezkoumat záležitost, která mu byla předložena v žádosti o ustavení rozhodčího tribunálu, rozhodovat o slučitelnosti daného opatření s ustanoveními, na něž se odkazuje v článku 29.2, a přijmout rozhodnutí v souladu s články 29.10, 29.17 a 29.18.“*
- b) Strany rozhodčímu tribunálu sdělí dohodnutý mandát do tří dnů ode dne, kdy se na něm dohodly.
- c) Rozhodčí tribunál může rozhodnout o své vlastní příslušnosti.

Úvodní podání

10. Žalující strana učiní své úvodní písemné podání nejpozději 10 dnů ode dne ustavení rozhodčího tribunálu. Žalovaná strana učiní písemné protipodání nejpozději 21 dnů ode dne úvodního písemného podání.

Práce rozhodčích tribunálů

11. Předseda rozhodčího tribunálu předsedá všem jeho jednáním. Rozhodčí tribunál může předsedu zmocnit k přijímání administrativních a procedurálních rozhodnutí.
12. Slyšení probíhají za osobní účasti. Není-li v této kapitole stanoveno jinak a aniž je dotčen bod 30, může rozhodčí tribunál své další činnosti provádět libovolnými prostředky, například telefonem, faxem nebo spojením prostřednictvím počítače.
13. Porad rozhodčího tribunálu se smí účastnit pouze rozhodci, rozhodčí tribunál však může povolit svým asistentům, aby byli na těchto poradách přítomni.
14. Návrhy jakýchkoli rozhodnutí vyhotovuje výlučně rozhodčí tribunál a tato odpovědnost nesmí být delegována.
15. Zjištění a doporučení rozhodčího tribunálu podle článků 29.9 a 29.10 by se měla činit jednomyslně, pokud to však není možné, pak je činí většina jeho členů.
16. Rozhodci nesmí vydávat vlastní stanoviska k otázkám, u nichž nebylo dosaženo konsensu.
17. Pokud vyvstane procesní otázka, která není upravena v kapitole dvacet devět (Řešení sporů), může rozhodčí tribunál po konzultaci se stranami přijmout odpovídající postup, který je slučitelný s uvedenou kapitolou a který stranám zaručuje rovné zacházení.
18. Pokud se rozhodčí tribunál domnívá, že je nutné změnit některou lhůtu v rámci řízení nebo provést jakoukoli jinou procedurální či administrativní změnu, jež je nutná z důvodů spravedlnosti nebo efektivnosti řízení, sdělí stranám písemně důvody příslušné změny a potřebnou dobu jejího trvání. Rozhodčí tribunál smí po konzultaci se stranami takové změny přijmout.

19. Veškeré lhůty uvedené v této kapitole a v této příloze lze změnit po vzájemné dohodě stran. Rozhodčí tribunál může na žádost některé ze stran změnit lhůty platné pro řízení.

20. Rozhodčí tribunál přeruší svou práci:

- a) na žádost žalující strany, a to na dobu uvedenou v žádosti, avšak nejvýše 12 po sobě následujících měsíců, přičemž na žádost žalující strany bude v práci opět pokračovat; nebo
- b) poté, co vydá svoji průběžnou zprávu, nebo v případě řízení týkajícího se neshody ohledně rovnocennosti podle článku 29.14 nebo řízení podle článku 29.15 pouze na žádost obou stran na dobu uvedenou v žádosti, přičemž na žádost kterékoliv strany bude v práci opět pokračovat.

Pokud po skončení doby uvedené v žádosti o přerušení práce rozhodčího tribunálu nikdo nepodá žádost o pokračování práce, je řízení ukončeno. Ukončením práce rozhodčího tribunálu nejsou dotčena práva stran v jiném řízení podle kapitoly dvacet devět (Řešení sporů) týkajícím se téže věci.

Výměna

21. Pokud se rozhodce nemůže účastnit řízení, odstoupí nebo musí být nahrazen, vybere se náhradník v souladu s čl. 29.7 odst. 3.

22. Domnívá-li se některá ze stran, že rozhodce porušuje požadavky kodexu chování v příloze 29-B („Kodex chování“), a musí být proto vyměněn, vyzoomí druhou stranu do 15 dnů od okamžiku, kdy se dozvěděla o okolnostech porušení Kodexu chování rozhodcem.

23. Domnívá-li se některá ze stran, že rozhodce jiný než předseda tribunálu porušuje požadavky Kodexu chování, strany se poradí, a pokud se na tom dohodnou, vymění tohoto rozhodce a vyberou náhradníka postupem stanoveným v čl. 29.7 odst. 3.

Pokud se strany neshodnou na nutnosti rozhodce vyměnit, může kterákoli strana požádat, aby byla záležitost postoupena předsedovi rozhodčího tribunálu, jehož rozhodnutí je konečné.

Zjistí-li předseda v návaznosti na takovou žádost, že rozhodce nesplňuje požadavky Kodexu chování, vylosuje nového rozhodce z kandidátů na jmeném seznamu podle čl. 29.8 odst. 1, z něhož byl původně rozhodce vybrán. Pokud byl původní rozhodce stranami vybrán podle článku 29.7, vylosuje se náhradník z osob navržených žalující stranou a žalovanou stranou podle čl. 29.8 odst. 1. Výběr nového rozhodce se provede do pěti pracovních dnů ode dne podání žádosti předsedovi rozhodčího tribunálu.

24. Domnívá-li se některá ze stran, že předseda rozhodčího soudu nesplňuje požadavky Kodexu chování, strany se poradí, a pokud se na tom dohodnou, předsedu odvolají a vyberou náhradníka postupem stanoveným v čl. 29.7 odst. 3.

Pokud se strany neshodnou na nutnosti předsedu vyměnit, může kterákoli strana požádat, aby byla záležitost postoupena zbývajícím dvěma rozhodcům. Rozhodnutí rozhodců o nutnosti vyměnit předsedu je konečné.

Pokud rozhodci dospějí k závěru, že předseda nesplňuje požadavky Kodexu chování, vylosují nového předsedu ze zbývajících jmen na seznamu podle čl. 29.8 odst. 1. Výběr nového předsedy se provede do pěti pracovních dnů ode dne podání žádosti zmíněné v tomto bodě.

Pokud rozhodci nedospějí k žádnému závěru do deseti dnů ode dne, kdy jim byla záležitost postoupena, použije se postup uvedený v článku 29.7.

25. Rozhodčí řízení se pozastaví na dobu potřebnou pro provedení postupu stanoveného v bodech 21 až 24.

Slyšení

26. Předseda stanoví datum a čas slyšení po konzultaci se stranami a ostatními rozhodci a potvrdí tyto údaje stranám písemně. Strana, která má na starosti logistické zabezpečení řízení, tyto informace s výhradou bodu 39 také zpřístupní veřejnosti.

27. Nedohodnou-li se strany jinak, koná se slyšení v Bruselu, je-li žalující stranou Kanada, a v Ottawě, je-li žalující stranou Evropská unie.

28. Obvykle by se mělo konat pouze jedno slyšení. Rozhodčí tribunál může z vlastní iniciativy nebo na žádost některé ze stran svolat jedno další slyšení, pokud se spor týká záležitostí mimořádné složitosti. Pro postupy zavedené podle článků 29.14 a 29.15 se žádné další slyšení nekoná s výjimkou případů neshody ohledně souladu a rovnocennosti.

29. Všichni rozhodci jsou přítomni po celou dobu slyšení.

30. Nezávisle na tom, zda je řízení přístupné veřejnosti, se ho mohou zúčastnit tyto osoby:

- a) zástupci stran;
- b) poradci stran;
- c) administrativní pracovníci, tlumočníci, překladatelé a soudní zapisovatelé; a
- d) asistenti rozhodců.

Oslovovat rozhodčí tribunál smějí pouze zástupci a poradci stran.

31. Nejpozději pět pracovních dnů před datem slyšení doručí každá strana rozhodčímu tribunálu a druhé straně jmenný seznam fyzických osob, které jejím jménem přednesou při slyšení argumenty nebo prezentace, a dalších zástupců nebo poradců, kteří se zúčastní slyšení.

32. Rozhodčí tribunál vede slyšení následujícím způsobem, přičemž zajistí, aby žalující i žalovaná strana dostaly stejné množství času:

Argument

- a) argument žalující strany;
- b) argument žalované strany.

Protiargument

- a) odpověď žalující strany;
- b) protiodpověď žalované strany.

33. Rozhodčí tribunál může kdykoli během slyšení klást otázky kterékoli straně.

34. Poté, co obdrží připomínky obou stran, vydá rozhodčí tribunál oběma stranám konečný přepis každého slyšení.

35. Každá strana může do deseti pracovních dnů ode dne slyšení rozhodcům a druhé straně předložit doplňující písemné podání ohledně jakékoli záležitosti, která vyvstala během slyšení.

Písemné dotazy

36. Rozhodčí tribunál může kdykoli během řízení adresovat písemné dotazy jedné nebo oběma stranám. Obě strany obdrží kopie všech dotazů rozhodčího tribunálu.
37. Každá strana rovněž poskytne druhé straně kopii svých písemných odpovědí na dotazy rozhodčího tribunálu. Každá strana dostane příležitost vyjádřit písemně připomínky k odpovědi druhé strany do pěti dnů ode dne obdržení.

Transparentnost a důvěrnost

38. S výhradou bodu 39 zpřístupní každá strana svá podání veřejnosti a, pokud se strany nedohodnou jinak, slyšení rozhodčího tribunálu jsou přístupná veřejnosti.
39. Rozhodčí tribunál jedná na uzavřeném zasedání v případech, kdy podání a argumenty některé strany obsahují důvěrné obchodní informace. Strany jsou povinny zachovat důvěrnost slyšení rozhodčího tribunálu, probíhajícího slyšení na uzavřeném zasedání. Každá strana a její poradci zacházejí se všemi informacemi, které druhá strana předložila rozhodčímu tribunálu a označila za důvěrné, jako s důvěrnými informacemi. Pokud podání, které strana předloží rozhodčímu tribunálu, obsahuje důvěrné informace, poskytne tato strana do 15 dnů také nedůvěrnou verzi podání, která může být zveřejněna.

Jednostranné kontakty

40. Rozhodčí tribunál se nesejde s jednou stranou ani ji nekontaktuje v nepřítomnosti druhé strany.
41. Rozhodci nesmí hovořit o žádných aspektech záležitosti, která je předmětem řízení, se stranou nebo se stranami v nepřítomnosti ostatních rozhodců.

Informace a odborné poradenství

42. Na žádost některé ze stran sporu nebo z vlastní iniciativy může rozhodčí tribunál požádat o informace a odborné poradenství jakoukoli osobu či subjekt podle svého uvážení, s výhradou jakýchkoli případných podmínek, na nichž se strany dohodnou. Veškeré informace získané tímto způsobem musí být zpřístupněny oběma stranám a musí jim být předloženy k vyjádření.

Podání *amicus curiae*

43. Nevládní subjekty usazené na území některé ze stran jsou oprávněny v souladu s následujícími body předkládat rozhodčímu tribunálu podání *amicus curiae*.
44. Pokud se strany do pěti dnů ode dne ustavení rozhodčího tribunálu nedohodnou jinak, smí rozhodčí tribunál přijímat nevyžádaná písemná podání za předpokladu, že jsou učiněna do deseti dnů ode dne ustavení rozhodčího tribunálu, že v žádném případě nepřesahují 15 stran strojopisu včetně případných příloh a že přímo souvisejí s otázkou, kterou se rozhodčí tribunál zabývá.
45. Podání musí obsahovat popis fyzické či právnické osoby, která jej předkládá, včetně povahy její činnosti a zdroje jejího financování, a musí specifikovat povahu zájmu, který tato osoba má na rozhodčím řízení. Musí být vyhotoveno v jazycích, které si strany zvolí podle bodů 48 a 49.
46. Rozhodčí tribunál uvede ve svém rozhodnutí seznam všech podání, která obdržel a která odpovídají tomuto jednacímu řádu. Rozhodčí tribunál není povinen se ve svém rozhodnutí zabývat argumenty uvedenými v těchto podáních. Rozhodčí tribunál předloží veškerá podání, která obdrží, stranám k vyjádření připomínek.

Naléhavé případy

47. V naléhavých případech uvedených v článku 29.11 rozhodčí tribunál po konzultaci se stranami případně upraví lhůty uvedené v tomto jednacím řádu a tyto úpravy stranám oznámí.

Pracovní jazyk řízení, překlady a tlumočení

48. Během konzultací podle čl. 29.7 odst. 2 a nejpozději na jednání podle bodu 8 se strany pokusí dohodnout na společném pracovním jazyce pro řízení před rozhodčím tribunálem.
49. Nejsou-li strany schopny se dohodnout na společném pracovním jazyce, každá strana zajistí překlad svých písemných podání do jazyka, který si zvolí druhá strana, a ponese náklady na něj. Žalovaná strana zajistí tlumočení ústních podání do jazyků, které si strany zvolí.
50. Rozhodnutí rozhodčího tribunálu se vydají v jazyce nebo jazycích, které si strany zvolí.
51. Veškeré náklady na překlad rozhodnutí rozhodčího tribunálu do jazyka nebo jazyků zvolených stranami ponesou obě strany rovným dílem.
52. Kterákoli strana může předložit připomínky k přesnosti překladu dokumentu, který byl vypracován podle tohoto jednacím řádu.

Počítání lhůt

53. Všechny lhůty uvedené v této kapitole a v této příloze, včetně lhůt pro oznamování rozhodnutí rozhodčích tribunálů, se počítají v kalendářních dnech ode dne následujícího po dni, kdy se uskutečnil akt nebo nastala skutečnost, jichž se daná lhůta týká, není-li stanoveno jinak.
54. Pokud na základě použití bodu 6 obdrží strana určitý dokument v jiný den, než kdy jej obdržela druhá strana, počítají se lhůty, jejichž výpočet vychází z data obdržení příslušného dokumentu, od pozdějšího data obdržení uvedeného dokumentu.

Ostatní postupy

55. Lhůty uvedené v tomto jednacím řádu se upraví v souladu se zvláštními lhůtami stanovenými pro přijetí rozhodnutí rozhodčího tribunálu v řízeních podle článků 29.14 a 29.15.
 56. V případě, že není možné, aby byl původní rozhodčí tribunál nebo někteří jeho členové znovu svoláni pro účely řízení zahájených podle článků 29.14 a 29.15, se použije postup uvedený v článku 29.7. Lhůta pro oznámení rozhodnutí se prodlouží o dvacet dnů.
-

PŘÍLOHA 29-B

KODEX CHOVÁNÍ PRO ROZHODCE A MEDIÁTORY

Definice

1. Pro účely této kapitoly a podle tohoto kodexu chování se rozumí:

rozhodcem člen rozhodčího tribunálu ustaveného podle článku 29.7,

asistentem fyzická osoba, která za podmínek jmenování rozhodce provádí pro tohoto rozhodce zkoumání nebo je mu nápomocna,

kandidátem osoba, jejíž jméno je na seznamu rozhodců podle článku 29.8 a která připadá v úvahu pro výběr rozhodce podle článku 29.7,

mediátorem fyzická osoba, která vede mediaci podle článku 29.5,

řízením rozhodčí řízení, není-li uvedeno jinak,

pracovníky ve vztahu k rozhodci fyzické osoby, které tento rozhodce řídí a kontroluje, jiné než asistenti.

Povinnosti kandidátů a rozhodců

2. Každý kandidát a rozhodce se zdrží nevhodného jednání a jednání, jež by mohlo nevhodně působit, je nezávislý a nestranný, vyvaruje se přímého i nepřímého střetu zájmů a dodržuje přísné normy chování tak, aby byla zachována integrita a nestrannost mechanismu řešení sporů. Bývalí rozhodci musí dodržovat povinnosti stanovené v bodech 16 až 19.

Povinnost poskytnout informace

3. Než je potvrzen výběr kandidáta za rozhodce podle této kapitoly, poskytne tento kandidát informace o veškerých zájmech, vztazích nebo záležitostech, které mohou mít vliv na jeho nezávislost či nestrannost nebo které by mohly důvodně vyvolat zdání nevhodného jednání nebo podjatosti během řízení. Za tímto účelem kandidát vynaloží veškeré patřičné úsilí, aby si byl takových zájmů, vztahů a záležitostí vědom.
4. Aniž je omezena obecná platnost výše řečeného, poskytne kandidát informace o těchto zájmech, vztazích a záležitostech:
- 1) jakékoli finanční zájmy kandidáta:
 - a) na řízení nebo na jeho výsledku; a
 - b) na správním řízení, řízení před domácím soudem nebo řízení před jiným tribunálem či výborem, jež zahrnuje i otázky, o nichž se může rozhodovat v řízení, pro něž je kandidát potenciálním rozhodcem;
 - 2) jakékoli finanční zájmy kandidátova zaměstnavatele, partnera, společníka nebo člena rodiny:
 - a) na řízení nebo na jeho výsledku; a
 - b) na správním řízení, řízení před domácím soudem nebo řízení před jiným tribunálem či výborem, jež zahrnuje i otázky, o nichž se může rozhodovat v řízení, pro něž je kandidát potenciálním rozhodcem;
 - 3) veškeré dřívější nebo současné finanční, obchodní, profesionální, rodinné nebo společenské vztahy se stranami, jež jsou zainteresované na řízení, nebo jejich zástupci nebo takové vztahy kandidátova zaměstnavatele, partnera, společníka nebo člena rodiny; a
 - 4) lobbying nebo právní či jiné zastupování týkající se otázky, jež je předmětem sporu daného řízení, nebo zahrnující stejné záležitosti.

5. Kandidát nebo rozhodce informuje o záležitostech týkajících se skutečného nebo potenciálního porušení tohoto kodexu chování Smíšený výbor CETA, aby je strany mohly posoudit.
6. I poté, co je rozhodce vybrán, vynakládá veškeré patřičné úsilí, aby si byl vědom zájmů, vztahů nebo záležitostí zmíněných v bodě 3, a informuje o nich. Povinnost poskytovat informace je trvalá a vyžaduje, aby rozhodce o takových zájmech, vztazích nebo záležitostech informoval, ať již vzniknou v průběhu kterékoli fáze řízení. Rozhodce o takových zájmech, vztazích nebo záležitostech informuje tak, že je neprodleně písemně sdělí Smíšenému výboru CETA, aby je strany mohly posoudit.

Povinnosti rozhodců

7. Poté, co je rozhodce vybrán, musí být k dispozici pro plnění svých povinností, které plní po celou dobu řízení důsledně, rychle, poctivě a pečlivě.
8. Rozhodce se zabývá pouze otázkami, které byly vzneseny v rámci řízení a jsou nezbytné pro přijetí rozhodnutí a tuto povinnost nesmí delegovat na žádnou jinou osobu.
9. Rozhodce podnikne veškeré vhodné kroky, aby zajistil, že jeho asistent a pracovníci jsou si vědomi bodů 2 až 6 a 17 až 19 a že tato ustanovení dodržují.
10. Rozhodce v souvislosti s řízením nenavazuje jednostranné kontakty.

Nezávislost a nestrannost rozhodců

11. Rozhodce se vyvaruje jednání, které by mohlo vyvolat zdání podjatosti a nesmí být ovlivněn vlastním zájmem, vnějším tlakem, politickými zřeteli, požadavky veřejnosti, loajalitou vůči některé straně ani obavami z kritiky.
12. Rozhodce nesmí přímo či nepřímo přijmout žádný závazek ani výhodu, které by jakkoli narušily řádný výkon jeho povinností nebo by budily dojem takového narušení.
13. Rozhodce nesmí využít svého postavení v rozhodčím tribunálu k prosazování jakýchkoli osobních či soukromých zájmů a zdrží se jednání, které by mohlo vzbudit dojem, že ostatní mají zvláštní postavení, jež jim umožňuje ovlivňovat tohoto rozhodce.
14. Rozhodce nesmí připustit, aby jeho jednání či rozhodování ovlivňovaly finanční, obchodní, profesionální, rodinné nebo společenské vztahy nebo odpovědnosti.
15. Rozhodce se musí vyvarovat toho, aby vstoupil do jakéhokoli vztahu nebo aby mu vznikl jakýkoli finanční zájem, které mohou ovlivnit jeho nestrannost nebo mohou důvodně vzbudit dojem nevhodného jednání či podjatosti.

Povinnosti bývalých rozhodců

16. Všichni bývalí rozhodci se musí zdržet jednání, které by mohlo vyvolávat dojem, že byli při vykonávání svých povinností podjatí nebo že z rozhodnutí rozhodčího tribunálu získali výhody.

Důvěrnost

17. Žádný rozhodce ani bývalý rozhodce nikdy nevyzradí ani nevyužije žádné neveřejné informace týkající se řízení nebo zjištěné v průběhu řízení s výjimkou případů, kdy je to pro účely tohoto řízení, a v žádném případě žádné takové informace nevyzradí ani nevyužije k získání osobních výhod nebo výhod pro jiné osoby ani k nepříznivému ovlivnění zájmů jiných osob.
18. Rozhodce nevyzradí rozhodnutí ani část rozhodnutí rozhodčího tribunálu před jeho zveřejněním v souladu s touto kapitolou.

19. Rozhodce nebo bývalý rozhodce nikdy neprozradí informace o jednání rozhodčího tribunálu ani o názorech kteréhokoli rozhodce.

Výdaje

20. Každý rozhodce vede záznamy a předloží konečnou zprávu o tom, kolik času řízení věnoval a o svých výdajích, jakož i o vynaloženém čase a výdajích svého asistenta.

Mediátoři

21. Tento kodex chování se použije obdobně pro mediátory.
-

PŘÍLOHA 29-C

JEDNACÍ ŘÁD PRO MEDIACE

Článek 1

Účel

Na základě článku 29.5 je účelem této přílohy napomoci nalezení vzájemně přijatelného řešení prostřednictvím uceleného a urychleného řízení za pomoci mediátora.

ODDÍL A

Mediační řízení

Článek 2

Zahájení řízení

1. Kterákoli strana může kdykoli požádat, aby strany vstoupily do mediačního řízení. Tuto žádost zašle druhé straně písemně. Žádost musí být dostatečně podrobná a jasně uvádět důvody strany, která o mediaci žádá, a musí:

- a) uvádět konkrétní opatření, o které se jedná;
- b) obsahovat popis údajných nepříznivých účinků, které opatření podle strany žádající o mediaci má nebo bude mít na obchod nebo investice mezi stranami; a
- c) objasňovat spojitost, kterou má podle strany žádající o mediaci příslušné opatření s těmito účinky.

2. Mediační řízení lze zahájit pouze na základě vzájemné dohody mezi stranami. V případě, kdy jedna strana požádá podle bodu 1 o mediaci, zváží druhá strana tuto žádost v dobré víře a odpoví na ni do deseti dnů od jejího obdržení.

Článek 3

Výběr mediátora

1. Na začátku mediačního řízení, a pokud možno do patnácti dnů od obdržení odpovědi na žádost o mediaci se strany dohodnou na osobě mediátora.
2. Mediátor není občanem žádné ze stran, nedohodnou-li se strany jinak.
3. Mediátor stranám nestranným a transparentním způsobem pomáhá objasnit podstatu opatření a jeho možné účinky na obchod a dospět ke vzájemně přijatelnému řešení. Podle bodu 21 přílohy 29-B platí pro mediátory kodex chování pro rozhodce a mediátory. Obdobně se použijí také body 3 až 7 a 48 až 54 jednacího řádu pro rozhodčí řízení v příloze 29-A.

Článek 4

Jednací řád pro mediaci

1. Do deseti dnů od jmenování mediátora předloží strana žádající o mediační řízení mediátorovi a druhé straně písemně podrobný popis problému, zejména pak popis fungování předmětného opatření a jeho účinky na obchod. Do dvaceti dnů ode dne doručení tohoto podání může druhá strana předložit písemné vyjádření k popisu problému. Obě strany mohou ve svém popisu nebo vyjádření uvést veškeré informace, které pokládají za relevantní.

2. Mediátor může rozhodnout o nejvhodnějším způsobu objasnění dotčeného opatření a jeho možných účinků na obchod. Mediátor může zejména organizovat setkání stran, konzultovat se stranami společně nebo jednotlivě, konzultovat s příslušnými odborníky ⁽¹⁾ a zúčastněnými stranami či požádat o jejich pomoc a poskytovat jakoukoli další pomoc, o kterou strany požádají. Předtím, než požádá o pomoc či konzultaci příslušné odborníky a zúčastněné strany, se však mediátor poradí se stranami.
3. Mediátor může poskytnout radu a navrhnout řešení stranám ke zvážení; ty je mohou přijmout nebo odmítnout nebo se mohou dohodnout na jiném řešení. Mediátor však nesmí poskytovat rady nebo se vyjadřovat ohledně souladu předmětného opatření s touto dohodou.
4. Řízení proběhne na území strany, již byla adresována žádost, nebo po vzájemné dohodě na jakémkoli jiném místě či jiným způsobem.
5. Strany se pokusí o dosažení vzájemně přijatelného řešení do šedesáti dnů od jmenování mediátora. Než bude dosaženo konečné dohody, mohou strany zvážit případná prozatímní řešení, zejména týká-li se opatření zboží podléhajícího rychlé zkáze.
6. Takové řešení lze přijmout prostřednictvím rozhodnutí Smíšeného výboru CETA. Vzájemně dohodnutá řešení se zveřejní. Veřejně přístupná znění však nesmí obsahovat informace, které některá ze stran označila za důvěrné.
7. Mediátor stranám na jejich žádost předloží písemný návrh věcné zprávy, v němž uvede stručný popis opatření, jež je předmětem řízení, použitý postup a případné řešení, na němž se strany dohodly jako na konečném výsledku řízení, včetně případných prozatímních řešení. Mediátor stranám poskytne patnáct dnů, aby se k návrhu zprávy vyjádřily. Po zvážení připomínek, které strany během této lhůty učiní, předloží mediátor stranám do patnácti dnů konečné znění věcné zprávy. Věcná zpráva nesmí obsahovat žádný výklad této dohody.
8. Řízení je ukončeno:
- a) přijetím vzájemně přijatelného řešení stranami, v den jeho přijetí;
 - b) písemným prohlášením mediátora, po konzultaci se stranami, že další úsilí v rámci mediace by již nebylo účelné;
 - c) písemným prohlášením jedné ze stran, po posouzení vzájemně přijatelných řešení v rámci mediačního řízení a po zvážení veškerých poradních stanovisek a návrhů řešení od mediátora. Takové prohlášení není možné vydat před uplynutím lhůty stanovené v čl. 4 odst. 5; nebo
 - d) vzájemnou dohodou stran v kterékoli fázi řízení.

ODDÍL B

Provádění

Článek 5

Provedení vzájemně dohodnutého řešení

1. Pokud se strany dohodnou na řešení, přijme každá strana veškerá opatření nezbytná k provedení tohoto dohodnutého řešení v dohodnuté lhůtě.
2. Provádějící strana písemně informuje druhou stranu o veškerých krocích nebo opatřeních, jež učinila, aby vzájemně dohodnuté řešení provedla.

⁽¹⁾ Strana nemůže vznést námitku vůči konzultaci s odborníkem v řízení o řešení sporu podle této kapitoly nebo podle Dohody o WTO pouze z důvodu, že se konzultace uskutečnila na základě tohoto bodu.

ODDÍL C

Obecná ustanovení

Článek 6

Důvěrnost a vztah k řešení sporů

1. Nedohodnou-li se strany jinak a aniž je dotčen čl. 4 odst. 6, jsou všechny fáze řízení, včetně poradenství či navržených řešení, důvěrné. Kterákoli strana však může zveřejnit informaci o tom, že mediace probíhá. Povinnost zachovávat důvěrnost se nevztahuje na věcné informace, které již jsou veřejné.
2. Mediačním řízením nejsou dotčena práva a povinnosti stran podle ustanovení týkajících se řešení sporů v této dohodě nebo v kterékoli jiné dohodě.
3. Před zahájením mediačního řízení není třeba provést žádné konzultace. Strana by však před zahájením mediačního řízení měla využít ostatních relevantních ustanovení této dohody týkajících se spolupráce nebo konzultací.
4. Rozhodčí tribunál nebere v úvahu a strany v jiných řízeních řešení sporů podle této dohody ani podle žádné jiné dohody nepředloží jako důkaz ani se neopírají o:
 - a) stanoviska, jež během mediačního řízení zaujala druhá strana, nebo informace získané podle čl. 4 odst. 2;
 - b) skutečnost, že druhá strana vyjádřila ochotu přijmout řešení týkající se opatření, jež je předmětem mediace; nebo
 - c) rady nebo návrhy mediátora.
5. Mediátor nesmí být členem tribunálu / skupiny odborníků při řízení o řešení sporů podle této dohody nebo podle Dohody o WTO týkajícím se téže záležitosti, ohledně níž působí jako mediátor.

Článek 7

Lhůty

Veškeré lhůty uvedené v této příloze mohou být změněny po vzájemné dohodě stran.

Článek 8

Náklady

1. Každá strana nese své náklady spojené s účastí na mediačním řízení.
2. Strany společně stejným dílem hradí organizační náklady, včetně odměn a výdajů mediátora. Odměna mediátora odpovídá odměně předsedy rozhodčího tribunálu podle bodu 8 přílohy 29-A.

*Článek 9***Přezkum**

Pět let po dni vstupu této dohody v platnost se strany poradí ohledně potřeby změnit mechanismus mediace s ohledem na získané zkušenosti a na vývoj příslušných mechanismů WTO.

PŘÍLOHA 30-A

**SEZNAM DVOUSTRANNÝCH DOHOD O INVESTICÍCH MEZI KANADOU A ČLENSKÝMI STÁTY
EVROPSKÉ UNIE**

Dohoda mezi vládou Chorvatské republiky a vládou Kanady o podpoře a ochraně investic, podepsaná v Ottawě dne 3. února 1997.

Dohoda mezi Českou republikou a Kanadou o podpoře a ochraně investic, podepsaná v Praze dne 6. května 2009.

Dohoda mezi vládou Maďarské republiky a vládou Kanady o podpoře a vzájemné ochraně investic, podepsaná v Ottawě dne 3. října 1991.

Dohoda mezi vládou Lotyšské republiky a vládou Kanady o podpoře a ochraně investic, podepsaná v Rize dne 5. května 2009.

Výměna nót mezi vládou Kanady a vládou Maltské republiky tvořící dohodu týkající se pojištění zahraničních investic, uzavřená ve Vallettě dne 24. května 1982.

Dohoda mezi vládou Polské republiky a vládou Kanady o podpoře a vzájemné ochraně investic, podepsaná ve Varšavě dne 6. dubna 1990.

Dohoda mezi vládou Rumunska a vládou Kanady o podpoře a vzájemné ochraně investic, podepsaná v Bukurešti dne 8. května 2009.

Dohoda mezi Slovenskou republikou a Kanadou o podpoře a ochraně investic, podepsaná v Bratislavě dne 20. července 2010.

PŘÍLOHA 30-B

ZMĚNY DOHODY O OBCHODU S ALKOHOLICKÝMI NÁPOJI Z ROKU 1989 A DOHODY O OBCHODU S VÍNEM A LIHOVINAMI Z ROKU 2003

ODDÍL A

V článku 1 dohody o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989, ve znění přílohy VIII dohody o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003, se doplňuje tato definice:

„příslušným orgánem“ každá vláda nebo komise, agentura nebo jiný vládní orgán strany, který je zákonem pověřen kontrolou prodeje vína a lihovin;“

ODDÍL B

Ustanovení čl. 2 odst. 2 písm. b) dohody o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989, ve znění přílohy VIII dohody o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003, se nahrazuje tímto:

„b) požadovat po soukromých vinařských prodejnách v Ontariu a Britské Kolumbii, aby prodávaly pouze vína vyráběná kanadskými vinařskými podniky. Počet těchto soukromých vinařských prodejen, které smějí prodávat pouze vína vyráběná kanadskými vinařskými podniky, nesmí v těchto provinciích překročit 292 v Ontariu a 60 v Britské Kolumbii.“

ODDÍL C

Článek 4 dohody o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989, ve znění přílohy VIII dohody o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003, se nahrazuje tímto:

„Článek 4

Obchodní zacházení

1. Při výkonu svých úkolů spojených s nákupem, distribucí nebo maloobchodním prodejem produktů druhé strany dodržují příslušné orgány ustanovení článku XVII dohody GATT týkající se státních obchodních podniků, zejména činí jakákoli taková rozhodnutí pouze v souladu s úvahami obchodního rázu a poskytují podnikům druhé strany přiměřenou příležitost účastnit se těchto nákupů za podmínek volné hospodářské soutěže a v souladu s běžnými obchodními zvyklostmi.

2. Každá strana přijme veškerá možná opatření, aby zajistila, že podnik, který má na jejím území monopol na obchodování s vínem a lihovinami a jejich prodej, nevyužívá tohoto monopolního postavení k prodeji vína a lihovin mimo území, na němž má daný podnik monopolní postavení, ať již přímému nebo nepřímému mimo jiné prostřednictvím své mateřské společnosti či dceřiných společností či jiných společností se společným vlastnictvím, a nevyvolává protisoutěžní účinek tím, že výrazně na daném trhu omezuje hospodářskou soutěž.“

ODDÍL D

Článek 4a dohody o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989, ve znění přílohy VIII dohody o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003, se nahrazuje tímto:

„4a – Tvorba cen

1. Příslušné orgány stran zajistí, aby jakékoliv přírážky, náklady spojené se službami nebo jiné opatření pro tvorbu cen byly nediskriminační, uplatňovaly se na všechny maloobchodní prodeje a byly v souladu s článkem 2.

2. Rozdíl přírážek se na produkty druhé strany vztahuje pouze v rozsahu nepřesahujícím dodatečné náklady spojené se službami, které nezbytně souvisejí s uváděním produktů druhé strany na trh, přičemž se přihlíží k dodatečným nákladům, které vyplývají mj. ze způsobů a frekvence dodání.

3. Každá strana zajistí, aby se náklady spojené se službami na produkt druhé služby neuplatňovaly na základě hodnoty produktu.

4. Rozdíl nákladů spojených se službami musí být odůvodněn podle standardních účetních postupů na základě auditu, který na žádost druhé strany provedou nezávislí auditoři do jednoho roku od vstupu dohody o obchodu s víny a lihovinami z roku 2003 v platnost a poté na žádost uvedené strany v intervalech ne kratších než čtyři roky. Audity se zpřístupní oběma stranám do jednoho roku od okamžiku, kdy o provedení auditu strana požádala.
5. Příslušné orgány podle potřeby aktualizují poplatky za rozdíl v nákladech souvisejících se službami tak, aby odrazily závazek uvedený v čl. 4a odst. 2.
6. Příslušné orgány informují o příslušných poplatcích za rozdíl v nákladech souvisejících se službami veřejně přístupnými prostředky, například prostřednictvím svých oficiálních internetových stránek.
7. Příslušné orgány zřídí kontaktní místo pro otázky a připomínky druhé strany, pokud jde o poplatky za rozdíl v nákladech souvisejících se službami. Strana na žádost druhé strany odpoví písemně do 60 dnů od obdržení žádosti.“

ODDÍL E

Dohoda o obchodu s alkoholickými nápoji z roku 1989, ve znění přílohy VIII dohody o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003, se mění vložením článku 4b, který zní:

„Článek 4b

Požadavky na scelování

Žádná ze stran nesmí přijmout ani zachovat žádná opatření vyžadující, aby destilované lihoviny dovezené z území druhé strany za účelem plnění byly scelovány s jakýmikoli destilovanými lihovinami dovážející strany.“

ODDÍL F

Dohoda o obchodu s vínem a lihovinami z roku 2003 se mění takto:

- a) v čl. 27 (Smíšený výbor) odst. 3 se první odrážka nahrazuje slovy „přijímat změny příloh této dohody rozhodnutím smíšeného výboru.“;
- b) hlava VIII (Řešení sporů) se zrušuje;
- c) v čl. 8 (Postup pro podávání námitek) odst. 1 se poslední dvě věty nahrazují zněním „Smluvní strana může požádat o zahájení konzultací podle článku 29.4 (Konzultace) komplexní dohody o hospodářské a obchodní spolupráci mezi Kanadou a Evropskou unií („CETA“). Jestliže strany při konzultacích nedospějí k řešení, může každá smluvní strana písemně oznámit druhé smluvní straně rozhodnutí předložit věc k rozhodčímu řízení podle článků 29.6 až 29.10 CETA.“;
- d) návětí čl. 9 (Změna přílohy I) odst. 2 se nahrazuje tímto: „Odchylně od odstavce 1 musí smluvní strany při podání námítky jednou z nich podle článku 8 (Postup pro podávání námitek) jednat v souladu s výsledky konzultací, ledaže je věc předložena k rozhodčímu řízení podle článků 29.6 až 29.10 CETA, a v takovém případě:“;
- e) v článku 9 (Změna přílohy I) se doplňuje odstavec 3, který zní: „3. Pokud se v průběhu postupu uvedeného v odstavci 2 použijí články 29.6 až 29.10 CETA, použijí se obdobně.“

PŘÍLOHA 30-C

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ TÝKAJÍCÍ SE VÍN A LIHOVIN

Strany uznávají vynaložené úsilí a pokrok, jehož bylo dosaženo v rámci sjednávání této dohody v oblasti vína a lihovin. Toto úsilí vedlo ke vzájemně přijatelným řešením v řadě velmi důležitých otázek.

Strany souhlasí, že budou bez odkladu a ve snaze nalézt vzájemně přijatelná řešení jednat prostřednictvím vhodných mechanismů o jakýchkoli dalších problémech souvisejících s vínem a lihovinami, zejména o přání Evropské unie dosáhnout zrušení rozdílu provinčních přírážek používaných u domácích vín a vín plněných v Kanadě v soukromých vinařských prodejnách.

Strany se dohodly, že na konci pátého roku po vstupu této dohody v platnost přezkoumají pokrok dosažený v otázce zrušení rozdílu zmíněného v předchozím odstavci, a to na základě posouzení veškerého vývoje v daném odvětví, včetně důsledků případného přiznání příznivějšího zacházení třetím zemím v rámci jiných obchodních jednání, jichž se Kanada účastní.

PŘÍLOHA 30-D

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ STRAN TÝKAJÍCÍ SE ZEMÍ, KTERÉ VYTVOŘILY CELNÍ UNII S EVROPSKOU UNIÍ

1. Evropská unie připomíná, že státy, které s Evropskou unií vytvořily celní unii, mají povinnost uvést svůj obchodní režim do souladu s režimem Evropské unie a že některé z nich mají povinnost uzavřít preferenční dohody se zeměmi, jež mají sjednány preferenční dohody s Evropskou unií.
2. V této souvislosti bude Kanada usilovat o zahájení jednání se zeměmi:
 - a) které vytvořily celní unii s Evropskou unií; a
 - b) jejichž zboží nejsou na základě této dohody poskytovány celní koncese,

s cílem uzavřít komplexní dvoustrannou dohodu o vytvoření oblasti volného obchodu v souladu s příslušnými ustanoveními dohody WTO týkajícími se zboží a služeb, za předpokladu, že tyto země souhlasí se sjednáním ambiciózní a komplexní dohody srovnatelné s touto dohodou, pokud jde o rozsah a cíle. Kanada se vynasnaží zahájit jednání co nejdříve, aby taková dohoda vstoupila v platnost co nejrychleji po vstupu této dohody v platnost.

Protokol o pravidlech původu a o postupech stanovení původu

ODDÍL A

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto protokolu se použijí tyto definice:

akvakulturou se rozumí chov vodních organismů včetně ryb, měkkýšů, korýšů, jiných vodních bezobratlých a vodních rostlin z vajíček, potěru, mladých rybek a larev, zásahem do procesu chovu či růstu s cílem zvýšit produkci, jako např. pravidelné osazování násad, krmení nebo ochrana před dravci;

pojmem **zařazeno** se rozumí zařazení produktu nebo výrobku do určitého čísla nebo položky HS;

celním orgánem se rozumí jakýkoli orgán veřejné moci, který je podle práva strany odpovědný za správu a uplatňování celních právních předpisů, nebo, na straně EU, stanoví-li tak právní předpisy, příslušné útvary Evropské komise;

celní hodnotou se rozumí hodnota určená v souladu s Dohodou o celní hodnotě;

určením původu se rozumí stanovení, zda produkt splňuje požadavky na označení jako původní produkt v souladu s tímto protokolem;

vývozcem se rozumí vývozce usazený na území strany;

identickými původními produkty se rozumí produkty, jež jsou stejné ve všech ohledech, včetně fyzických vlastností, jakosti a pověsti, bez ohledu na drobné vzhledové rozdíly, které nejsou relevantní pro určení původu těchto produktů v rámci tohoto protokolu;

dovozcem se rozumí dovozce usazený na území strany;

materiálem se rozumí jakékoli příměsi, komponenty, části nebo produkty, které se používají při výrobě jiného produktu;

čistou hmotností nepůvodního materiálu se rozumí hmotnost materiálu, jak je použit při výrobě produktu, bez hmotnosti obalu daného materiálu;

čistou hmotností produktu se rozumí hmotnost produktu bez hmotnosti obalu. Pokud navíc výrobní proces zahrnuje zahřívání nebo sušení, může být čistou hmotností produktu čistá hmotnost všech materiálů použitých při jeho výrobě, kromě vody čísla 22.01 přidané během výroby daného produktu;

výrobcem se rozumí osoba, která je zapojena do jakéhokoli druhu opracování nebo zpracování včetně takových operací, jako je chov, těžba, pěstování, sklízení, rybolov, odchyt, lov, stejně jako výroba, montáž či demontáž výrobku;

produktem nebo **výrobkem** se rozumí výsledek výroby, bez ohledu na to, zda je určen k použití jako materiál k výrobě jiného produktu;

výrobou se rozumí jakýkoli druh opracování nebo zpracování včetně takových operací, jako je chov, těžba, pěstování, sklízení, rybolov, odchyt, lov, stejně jako výroba, montáž či demontáž výrobku;

převodní hodnotou produktu nebo cenou produktu ze závodu se rozumí cena zaplacená nebo splatná výrobcí produktu v místě, kde se uskutečnila poslední fáze výroby, přičemž musí zahrnovat hodnotu všech materiálů. Jestliže cena zaplacená nebo splatná neexistuje nebo pokud nezahrnuje hodnotu všech materiálů, potom převodní hodnota produktu nebo cena produktu ze závodu:

- a) musí zahrnovat hodnotu všech materiálů a výrobní náklady vynaložené při výrobě produktu, vypočítané v souladu s obecně uznávanými účetními zásadami, a
- b) může zahrnovat částky režijních nákladů a zisku výrobce, které lze produktu odůvodněně přiřadit.

Vyloučeny jsou případné vnitřní daně, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu. Pokud převodní hodnota produktu nebo cena produktu ze závodu zahrnuje náklady vzniklé poté, co produkt opustí místo výroby, jako jsou náklady na dopravu, nakládku, vykládku, manipulaci nebo pojištění, musí být tyto náklady vyloučeny, a

hodnotou nepůvodních materiálů se rozumí celní hodnota materiálu při dovozu na území strany, stanovená v souladu s Dohodou o celní hodnotě. Hodnota nepůvodního materiálu musí zahrnovat veškeré náklady vzniklé při dopravě materiálu do místa dovozu, jako jsou náklady na dopravu, nakládku, vykládku, manipulaci nebo pojištění. Pokud není celní hodnota známa nebo ji nelze zjistit, považuje se za hodnotu nepůvodních materiálů první ověřitelná cena zaplacená za tyto materiály v Evropské unii nebo v Kanadě.

ODDÍL B

PRAVIDLA PŮVODU

Článek 2

Obecné požadavky

1. Pro účely této dohody se za produkt nebo výrobek pocházející ze strany, kde se uskutečnila poslední fáze výroby, považuje produkt nebo výrobek, který na území strany nebo na území obou stran v souladu s článkem 3:
 - a) byl zcela získán ve smyslu článku 4;
 - b) byl vyroben výhradně z původních materiálů, nebo
 - c) byl podroben výrobě v dostatečném rozsahu ve smyslu článku 5.
2. S výjimkou případů stanovených v čl. 3 odst. 8 a 9 musí být podmínky týkající se získání statusu původu, jež jsou stanoveny v tomto protokolu, nepřetržitě splněny na území jedné nebo obou stran.

Článek 3

Kumulace původu

1. Produkt, který pochází z jedné strany dohody, se považuje za pocházející z druhé strany, pokud je použit jako materiál při výrobě produktu v dotyčné druhé straně.
2. Pro účely určení statusu původu produktu může vývozce vzít v úvahu to, že nepůvodní materiál byl podroben výrobním operacím uskutečněným v druhé straně dohody.
3. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí, jestliže výrobní operace, jimž byl produkt podroben, nepřesahují rámec úkonů uvedených v článku 7 a pokud cílem těchto výrobních operací, jak dosvědčuje většina důkazů, je obejít finančních či daňových právních předpisů stran dohody.
4. Pokud vývozce vyplnil prohlášení o původu v souvislosti s produktem, na nějž se odkazuje v odstavci 2, musí mít k dispozici vyplněné a podepsané prohlášení dodavatele nepůvodních materiálů použitých při výrobě produktu.
5. Prohlášením dodavatele může být prohlášení uvedené v příloze 3 nebo rovnocenný doklad obsahující stejné údaje, které popisují dotyčné nepůvodní materiály dostatečně podrobně za účelem jejich identifikace.
6. Má-li prohlášení dodavatele uvedené v odstavci 4 elektronickou podobu, nemusí být podepsané, je-li identita dodavatele věrohodně prokázána celním orgánům ve straně dohody, kde bylo prohlášení dodavatele vyplněno.
7. Prohlášení dodavatele se vztahuje k jedné nebo více fakturám za stejný materiál dodaný během období nepřesahujícího 12 měsíců ode dne, jenž je uveden v prohlášení dodavatele.
8. S výhradou odstavce 9, má-li každá strana uzavřenu dohodu o volném obchodu s touž třetí zemí, jak je povoleno Dohodou o WTO, může vývozce při určování, zda je výrobek původní podle této dohody, vzít v úvahu materiál z této třetí země.

9. Každá strana použije odstavec 8 pouze tehdy, pokud mezi každou stranou a třetí zemí platí obdobná ustanovení a pokud se strany dohodnou na příslušných podmínkách.

10. Bez ohledu na odstavec 9, má-li každá strana uzavřenu dohodu o volném obchodu se Spojenými státy a pokud se obě strany dohodnou na příslušných podmínkách, použije každá strana odstavec 8 při určování, zda produkt kapitoly 2 nebo 11, čísel 16.01 až 16.03, kapitoly 19, čísla 20.02 nebo 20.03 nebo položky 3505.10 je původní podle této dohody.

Článek 4

Zcela získané produkty

1. Za zcela získané ve straně dohody se považují tyto produkty:

- a) nerostné produkty a jiné neživé přírodní zdroje tam extrahované nebo vytěžené;
 - b) zelenina, rostliny a rostlinné produkty tam sklizené;
 - c) živá zvířata tam narozená či vylíhnutá a odchovaná;
 - d) produkty tam získané z živých zvířat;
 - e) produkty z poražených zvířat tam narozených či vylíhnutých a odchovaných;
 - f) produkty získané z lovu, odchytu nebo rybolovu tam prováděného, ne však za vnějšími hranicemi teritoriálního moře strany;
 - g) produkty akvakultury tam odchované;
 - h) ryby, měkkýši a koryši a jiní mořští živočichové ulovení z plavidla za vnějšími hranicemi kteréhokoli teritoriálního moře;
 - i) výrobky zhotovené na palubě zpracovatelských plavidel výhradně z produktů uvedených v písmeni h);
 - j) nerostné produkty a jiné neživé přírodní zdroje vytěžené nebo extrahované z mořského dna, podloží, či z oceánského dna:
 - i) výlučné ekonomické zóny Kanady nebo členských států Evropské unie, jak je vymezena jejich domácím právem, v souladu s částí V Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu, podepsané dne 10. prosince 1982 v Montego Bay („UNCLOS“);
 - ii) kontinentálního šelfu Kanady nebo členských států Evropské unie, jak je vymezen jejich domácím právem, v souladu s částí VI UNCLOS, nebo
 - iii) oblasti, jak je vymezena v čl. 1 odst. 1 UNCLOS,
- stranou dohody nebo osobou ze strany dohody, pokud dotyčná strana dohody nebo osoba ze strany dohody má k využívání mořského dna, podloží nebo oceánského dna práva;
- k) suroviny získané z použitých produktů tam sebraných, pokud tyto produkty jsou vhodné pouze k takovému opětovnému využití;
 - l) součásti získané z použitých produktů tam sebraných, pokud tyto produkty jsou vhodné pouze k takovému využití odpadů, kdy daná součást je:
 - i) zpracována do jiného produktu, nebo
 - ii) dále zpracována do podoby produktu, jehož výkonnost a životnost jsou stejné nebo podobné jako u nového produktu stejného typu;
 - m) produkty v jakékoli fázi výroby tam vyrobené výhradně z produktů uvedených v písmenech a) až j).

2. Pro účely odst. 1 písm. h) a i) se na plavidlo nebo zpracovatelské plavidlo vztahují tyto podmínky:
- a) plavidlo nebo zpracovatelské plavidlo musí být:
- i) registrováno v členském státě Evropské unie nebo v Kanadě, nebo
 - ii) zapsáno na seznam v Kanadě, pokud toto plavidlo:
 - A) bezprostředně před svým zapsáním na seznam v Kanadě je oprávněno plout pod vlajkou členského státu Evropské unie a musí pod touto vlajkou plout, a
 - B) splňuje podmínky odst. 2 písm. b) bodu i) nebo ii);
 - iii) je oprávněno plout pod vlajkou členského státu Evropské unie nebo Kanady a musí pod touto vlajkou plout, a
- b) pokud jde o Evropskou unii, plavidlo nebo zpracovatelské plavidlo musí být:
- i) vlastněno nejméně z 50 % státními příslušníky členského státu Evropské unie, nebo
 - ii) ve vlastnictví společností, jež mají sídlo a hlavní provozovnu v členském státě Evropské unie a které jsou nejméně z 50 % ve vlastnictví členského státu Evropské unie, veřejných subjektů nebo státních příslušníků členského státu Evropské unie, nebo
- c) pokud jde o Kanadu, plavidlo nebo zpracovatelské plavidlo musí lovit ryby, měkkýše a korýše nebo jiné mořské živočichy na základě kanadské rybolovné licence. Mezi kanadské rybolovné licence patří kanadské obchodní licence k rybolovu a kanadské licence k rybolovu původními obyvateli vydané organizacemi původního obyvatelstva. Držitel kanadské rybolovné licence musí být:
- i) kanadským státním příslušníkem;
 - ii) podnikem, který není v zahraničním vlastnictví více než ze 49 % a má obchodní přítomnost v Kanadě;
 - iii) rybářským plavidlem ve vlastnictví osoby uvedené v bodě i) nebo ii), které je registrováno v Kanadě, oprávněno a povinno plout pod kanadskou vlajkou, nebo
 - iv) organizací původního obyvatelstva se sídlem na území Kanady. Osoba provozující rybolov na základě kanadské licence k rybolovu původními obyvateli musí být kanadským státním příslušníkem.

Článek 5

Výroba v dostatečném rozsahu

1. Pro účely článku 2 se u produktů, jež nejsou zcela získány, má za to, že byly podrobeny výrobě v dostatečném rozsahu, jsou-li splněny podmínky stanovené v příloze 5.
2. Je-li nepůvodní materiál podroben výrobě v dostatečném rozsahu, považuje se výsledný produkt za původní, přičemž se nebere ohled na nepůvodní materiál v něm obsažený, pokud je tento produkt použit v následné výrobě dalšího produktu.

Článek 6

Odchytky

1. Bez ohledu na čl. 5 odst. 1 a s výjimkou ustanovení odstavce 3 se produkt v případě, že nepůvodní materiály použité při jeho výrobě nesplňují podmínky stanovené v příloze 5, považuje za původní, jestliže:
- a) celková hodnota těchto nepůvodních materiálů nepřesahuje 10 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu;
 - b) použitím tohoto odstavce není překročen žádný procentní podíl uvedený v příloze 5 jako nejvyšší přípustná hodnota nebo hmotnost nepůvodních materiálů, a
 - c) produkt splňuje všechny ostatní příslušné požadavky tohoto protokolu.

2. Odstavec 1 se nepoužije na produkty zcela získané ve straně dohody ve smyslu článku 4. Pokud pravidlo původu stanovené v příloze 5 vyžaduje, aby materiály použité při výrobě produktu byly zcela získány, použije se odchylka stanovená v odstavci 1 na součet těchto materiálů.
3. Odchylka pro textilní a oděvní výrobky kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému se stanoví v souladu s přílohou 1.
4. Odstavce 1 až 3 se použijí s výhradou čl. 8 písm. c).

Článek 7

Výroba v nedostatečném rozsahu

1. Aniž je dotčen odstavec 2, jsou následující úkony nedostačující pro získání statusu původu produktu, bez ohledu na to, zda jsou splněny požadavky článku 5 nebo 6:
 - a) úkony výlučně určené k zachování produktů v dobrém stavu během skladování a přepravy ⁽¹⁾;
 - b) rozdělování nebo spojování nákladových kusů;
 - c) mytí, čištění nebo úkony pro odstranění prachu, oxidů, oleje, nátěru nebo jiných povrchových vrstev z produktu;
 - d) žehlení nebo mandlování textilií nebo textilních výrobků kapitol 50 až 63 harmonizovaného systému;
 - e) prosté natírání, malování nebo leštění;
 - f) loupání, částečné nebo úplné bělení, leštění nebo hlazení obilovin nebo rýže kapitoly 10, jež nemá za následek zařazení do jiné kapitoly;
 - g) úkony spočívající v barvení nebo ochucování cukru čísla 17.01 nebo 17.02; úkony spočívající v tvarování cukru čísla 17.01; částečné nebo úplné mletí krystalového cukru čísla 17.01;
 - h) loupání, vypeckovávání nebo louskání zeleniny kapitoly 7, ovoce kapitoly 8, ořechů čísla 08.01 nebo 08.02 nebo jader podzemnice olejné čísla 12.02, pokud tato zelenina, ovoce, ořechy nebo jádra podzemnice olejné zůstávají zařazené do stejné kapitoly;
 - i) ostření, prosté broušení, prosté mletí nebo drcení nebo prosté řezání, stříhání, krájení, sekání nebo štípání;
 - j) prosté prosévání, prohazování, třídění, zařazování, srovnávání nebo sdružování;
 - k) prosté balicí operace, jako je plnění do lahví, konzerv, sklenic, pytlů, beden, krabic nebo upevnění na podložky nebo desky;
 - l) připevňování nebo tisk značek, štítků, log nebo obdobných rozlišovacích znaků na produkty nebo jejich obaly;
 - m) mísení cukru čísla 17.01 nebo 17.02 s jakýmkoli jiným materiálem;
 - n) prosté mísení materiálů, též různých druhů; prosté mísení nezahrnuje úkon, který vede k chemické reakci ve smyslu poznámek ke kapitole 28 nebo 29 přílohy 5;
 - o) prosté sestavování částí výrobků na úplný výrobek kapitol 61, 62 nebo 82 až 97 harmonizovaného systému nebo rozkládání úplných výrobků kapitol 61, 62 nebo 82 až 97 na části;
 - p) kombinace dvou nebo více úkonů uvedených v písmenech a) až o), a
 - q) porážení zvířat.
2. V souladu s článkem 3 se při posuzování, zda byl produkt podroben nedostatečné výrobě ve smyslu odstavce 1, berou v úvahu veškeré výrobní operace provedené na daném produktu v Evropské unii a v Kanadě.

⁽¹⁾ Konzervační postupy, jako je chlazení, zmrazení nebo větrání, jsou považovány za nedostatečné ve smyslu písmene a), naopak postupy, jako je nakládání, sušení nebo uzení, jejichž účelem je dodat produktu zvláštní nebo jiné vlastnosti, nejsou považovány za nedostatečné.

3. Pro účely odstavce 1 se úkony považují za prosté, jestliže k jejich provedení nejsou zapotřebí žádné zvláštní dovednosti, ani stroje, přístroje nebo nástroje pro tyto úkony speciálně vyrobené nebo nainstalované nebo pokud tyto dovednosti, stroje, přístroje nebo nástroje nijak nepřispívají k základním charakteristikám či vlastnostem produktu.

Článek 8

Jednotka klasifikace

Pro účely tohoto protokolu platí následující:

- a) sazební zařazení určitého produktu nebo materiálu se stanoví podle harmonizovaného systému;
- b) v případě, že produkt sestávající ze skupiny nebo sestavy výrobků nebo součástí je podle pravidel harmonizovaného systému zařazen do jednoho čísla nebo položky, považuje se za daný produkt celá skupina či sestava, a
- c) v případě, že zásilka sestává z několika identických produktů zařazených do stejného čísla nebo položky harmonizovaného systému, musí být každý produkt posuzován samostatně.

Článek 9

Obaly a obalové materiály a schránky

1. V případě, že podle všeobecného pravidla 5 harmonizovaného systému je obal pro účely zařazení součástí produktu, je tento obal brán v úvahu při určování toho, zda všechny nepůvodní materiály použité při výrobě produktu splňují požadavky stanovené v příloze 5.
2. Obalové materiály a schránky, v nichž je produkt zabalen pro účely přepravy, se při určování původu produktu neberou v úvahu.

Článek 10

Oddělená účetní evidence zastupitelných materiálů nebo produktů

1. a) Jsou-li při výrobě produktu použity původní a nepůvodní zastupitelné materiály, nemusí být určení původu zastupitelných materiálů prováděno na základě fyzického oddělení a identifikace případných konkrétních zastupitelných materiálů, ale může být provedeno na základě systému řízení zásob, nebo
- b) v případě, že původní a nepůvodní zastupitelné produkty kapitol 10, 15, 27, 28, 29, čísel 32.01 až 32.07 nebo 39.01 až 39.14 harmonizovaného systému jsou fyzicky spojeny či smíchány v rámci zásob v jedné straně dohody před vývozem do druhé strany dohody, nemusí být určení původu zastupitelných produktů prováděno na základě fyzického oddělení a identifikace případných konkrétních zastupitelných produktů, ale může být provedeno na základě systému řízení zásob.
2. Systém řízení zásob musí:
 - a) zajišťovat, aby status původu nebyl v žádném případě udělen více produktům, než by tomu bylo v případě, kdy by zastupitelné materiály nebo zastupitelné produkty byly fyzicky odděleny;
 - b) poskytovat informaci o množství původních a nepůvodních materiálů nebo produktů, včetně dat, kdy byly tyto materiály nebo produkty zařazeny do zásob, a, pokud to vyžaduje příslušné pravidlo původu, hodnoty těchto materiálů nebo produktů;
 - c) poskytovat informaci o množství produktů vyrobených za použití zastupitelných materiálů, nebo o množství zastupitelných produktů, které jsou dodávány zákazníkům, kteří požadují doklad o původu ze strany dohody za účelem získání preferenčního zacházení podle této dohody, stejně jako zákazníkům, kteří takovýto doklad nepožadují, a
 - d) poskytovat informaci o tom, zda byla disponibilní zásoba původních produktů dostatečně velká, aby jí bylo možno doložit prohlášení o statusu původu.

3. Strana může požadovat, aby vývozce nebo výrobce na jejím území, který chce používat systém řízení zásob podle tohoto článku, musel od této strany předem získat povolení, aby tento systém mohl používat. Strana může povolení používat systém řízení zásob odejmout v případě, že vývozce nebo výrobce tento systém zneužívá.

4. Pro účely odstavce 1 se „zastupitelnými materiály“ nebo „zastupitelnými produkty“ rozumí materiály nebo produkty stejného druhu a obchodní kvality, se stejnými technickými a fyzickými vlastnostmi, které od sebe nelze rozeznat pro účely určení jejich původu.

Článek 11

Příslušenství, náhradní díly a nástroje

Příslušenství, náhradní díly a nástroje dodávané spolu s produktem, jež jsou součástí jeho běžného příslušenství, náhradních dílů nebo nástrojů a které nejsou fakturovány samostatně a jejichž množství a hodnota jsou pro daný produkt obvyklé:

- a) se zohlední při výpočtu hodnoty příslušných nepůvodních materiálů, pokud pravidlo původu podle přílohy 5 použitelné na daný produkt stanoví nejvyšší přípustnou hodnotu nepůvodních materiálů v podobě procentního podílu, a
- b) se nezohlední při určování, zda se na všechny nepůvodní materiály použité při výrobě produktu vztahuje příslušná změna sazebního zařazení nebo jiné požadavky stanovené v příloze 5.

Článek 12

Soupravy

1. S výjimkou případů uvedených v příloze 5 se souprava ve smyslu všeobecného pravidla 3 harmonizovaného systému považuje za původní, jestliže:

- a) jsou původními produkty všechny součásti, z nichž se souprava skládá, nebo
 - b) v případě, že součástí soupravy je nepůvodní produkt, je původní alespoň jeden z produktů, z nichž se souprava skládá, nebo všechny obalové materiály a schránky dané soupravy, a
 - i) hodnota nepůvodních produktů kapitol 1 až 24 harmonizovaného systému, z nichž se souprava skládá, nepřesahuje 15 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu;
 - ii) hodnota nepůvodních produktů kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému, z nichž se souprava skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu, a
 - iii) hodnota všech nepůvodních produktů, z nichž se souprava skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu.
2. Hodnota nepůvodních produktů, z nichž se souprava skládá, se vypočítá stejným způsobem jako hodnota nepůvodních materiálů.
3. Převodní hodnota soupravy nebo cena soupravy ze závodu se vypočítá stejným způsobem jako převodní hodnota produktu nebo cena produktu ze závodu.

Článek 13

Neutrální prvky

Při určování, zda je produkt původní, není nutné zjišťovat původ následujících prvků, jež mohou být použity při jeho výrobě:

- a) energie a palivo;
- b) zařízení a vybavení;

- c) stroje a nástroje, nebo
- d) materiály, které se nestávají a nemají se stát součástí konečného složení produktu.

Článek 14

Přeprava přes třetí zemi

1. Produkt, který byl podroben výrobním operacím splňujícím požadavky článku 2, se považuje za původní pouze v případě, že po těchto výrobních operacích:
 - a) již není podroben dalším výrobním operacím ani žádným jiným operacím mimo území stran, kromě vykládky, překládky či jakékoli jiné operace nezbytné k zachování produktu v dobrém stavu nebo k přepravě produktu na území strany, a
 - b) zůstává během doby, kdy se nachází mimo území stran, pod celní kontrolou.
2. Skladování produktů a zásilek či rozdělování zásilek lze provést na odpovědnost vývozce nebo následného držitele produktů a produkty zůstávají v zemi nebo v zemích tranzitu pod celní kontrolou.

Článek 15

Vrácené původní produkty

V případě, že původní produkt vyvezený ze strany dohody do třetí země je vrácen, považuje se za nepůvodní, nelze-li celním orgánům věrohodně prokázat, že vrácený produkt:

- a) je tentýž jako produkt vyvezený, a
- b) nebyl podroben žádné operaci nad rámec toho, co je nezbytné k jeho zachování v dobrém stavu.

Článek 16

Cukr

1. Pokud pravidlo původu vyžaduje, aby čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřekročila určitou prahovou hodnotu, splňuje výrobek tuto podmínku tehdy, jestliže tuto prahovou hodnotu nepřekračuje celková čistá hmotnost všech monosacharidů a disacharidů obsažených ve výrobku nebo v materiálech použitých při výrobě.
2. Výrobek rovněž splňuje podmínku uvedenou v odstavci 1 tehdy, jestliže prahovou hodnotu nepřekračuje čistá hmotnost nepůvodního cukru zařazeného do čísla 17.01 nebo položek 1702.30 až 1702.60 nebo do položky 1702.90, kromě maltodextrinu, chemicky čisté maltózy nebo karamelu k barvení, jak je uvedeno ve vysvětlivkách k číslu 17.02, je-li použit jako takový při výrobě:
 - a) daného výrobku, a
 - b) materiálů obsahujících nepůvodní cukr zařazených do položek 1302.20, 1704.90, 1806.10, 1806.20, 1901.90, 2101.12, 2101.20, 2106.90 a 3302.10, které jsou jako takové použity při výrobě daného výrobku. Alternativně lze použít i čistotu hmotnost všech monosacharidů a disacharidů obsažených v každém z těchto materiálů obsahujících cukr. V případě, že čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě těchto materiálů obsahujících cukr nebo čistá hmotnost monosacharidů a disacharidů obsažených v těchto materiálech obsahujících cukr není známa, musí se použít celková čistá hmotnost těchto materiálů, které jsou jako takové použity při výrobě.
3. Čistá hmotnost kteréhokoli nepůvodního cukru podle odstavce 2 může být vypočítána ve vztahu k sušině.
4. Pro účely použití pravidel původu, pokud jde o čísla 17.04 a 18.06, se hodnota nepůvodního cukru vztahuje k hodnotě nepůvodního materiálu uvedeného v odstavci 2, který je použit při výrobě výrobku.

Článek 17

Čisté náklady

1. Pro účely tohoto článku se kromě definic stanovených v článku 1 použijí tyto definice:

motorovým vozidlem se rozumí výrobek položek 8703.21 až 8703.90;

čistými náklady se rozumí celkové náklady po odečtení nákladů na podporu prodeje, marketing a poprodejní servis, licenčních poplatků, nákladů na dopravu a balení a neuznatelných úrokových nákladů, které jsou v celkových nákladech zahrnuty;

neuznatelnými úrokovými náklady se rozumí úrokové náklady vzniklé výrobcí, které překračují 700 bazických bodů nad příslušnou úrokovou sazbou národní centrální banky stanovenou pro srovnatelné splatnosti;

licenčními poplatky se rozumějí platby jakéhokoli druhu, včetně plateb v rámci technické pomoci nebo podobných dohod, jako náhrada za užití nebo za právo na užití jakéhokoli autorského práva, literárního, uměleckého nebo vědeckého díla, patentu, ochranné známky, vzoru, modelu, plánu, tajného vzorce nebo výrobního postupu, s výjimkou plateb v rámci technické pomoci nebo podobných dohod, které mohou souviset se specifickými službami, jako jsou:

- a) školení personálu, bez ohledu na místo, kde je prováděno, a
- b) jsou-li prováděny na území jedné nebo obou stran, inženýrské služby, služby související s vybavením potřebným zařízením a nástroji, seřizováním lisů a razidel, vývojem softwaru a podobné služby v oblasti výpočetní techniky, či jiné služby;

náklady na podporu prodeje, marketing a poprodejní servis se rozumí tyto náklady související s podporou prodeje, marketingem a poprodejním servisem:

- a) podpora prodeje a uvádění na trh; reklama ve sdělovacích prostředcích; reklama a průzkum trhu; propagační a předváděcí materiál; výstavy; prodejní výstavy, veletrhy a konference; bannery; reklamní panely; bezplatné vzorky; literatura související s prodejem, marketingem a poprodejním servisem (prospekty, katalogy, technická literatura, ceníky, servisní příručky a informační materiály na podporu prodeje); vytváření a ochrana log a ochranných známek; sponzorství; náklady na doplňování stavu na velkoobchodní i maloobchodní úrovni; zábava;
- b) pobídky prodeje a uvádění na trh; slevy pro spotřebitele, maloobchodníky či velkoobchodníky; pobídky související se zbožím;
- c) mzdy; provize z prodeje; bonusy; dávky (například nemocenské dávky, pojistná plnění či důchodové dávky); cestovní výdaje a výdaje na pobyt, a členské poplatky a honoráře za odborné výkony pracovníků poskytujících služby v oblasti podpory prodeje, marketingu a poprodejního servisu;
- d) nábor a školení pracovníků poskytujících služby v oblasti podpory prodeje, marketingu a poprodejního servisu a školení zaměstnanců zákazníků v oblasti poprodejního servisu, pokud jsou tyto náklady na finančních výkazech či na nákladových účtech výrobce vykázány samostatně za podporu prodeje, marketing a poprodejní servis výrobků;
- e) pojištění odpovědnosti za výrobky;
- f) kancelářské potřeby pro účely podpory prodeje, marketingu a poprodejního servisu výrobků, pokud jsou tyto náklady na finančních výkazech či na nákladových účtech výrobce vykázány samostatně za podporu prodeje, marketing a poprodejní servis výrobků;
- g) telefon, pošta a jiné způsoby komunikace, pokud jsou tyto náklady na finančních výkazech či na nákladových účtech výrobce vykázány samostatně za podporu prodeje, marketing a poprodejní servis výrobků;
- h) nájem a odpisy kancelářských budov a distribučních středisek sloužících pro účely podpory prodeje, marketingu a poprodejního servisu;
- i) pojistné, daně, náklady na služby a opravy a údržbu související s kancelářskými budovami a distribučními středisky sloužícími pro účely podpory prodeje, marketingu a poprodejního servisu, pokud jsou tyto náklady na finančních výkazech či na nákladových účtech výrobce vykázány samostatně za podporu prodeje, marketing a poprodejní servis výrobků, a
- j) platby výrobce jiným osobám za záruční opravy;

náklady na dopravu a balení se rozumí náklady vzniklé při balení produktu pro účely přepravy a za přepravu produktu z místa přímého odeslání kupujícímu, kromě nákladů na přípravu a balení produktu pro maloobchodní prodej, a

celkovými náklady se rozumí všechny náklady produktu, náklady období a ostatní náklady vzniklé v souvislosti s výrobou produktu v Kanadě, kdy:

- a) **náklady produktu** se rozumí náklady, které jsou spojené s výrobou produktu, přičemž zahrnují hodnotu materiálů, přímé mzdové náklady a přímé režijní náklady;
- b) **náklady období** se rozumí náklady jiné než náklady produktu, které jsou zaúčtovány do nákladů v období, ve kterém vznikly, včetně prodejních nákladů a běžných a administrativních výdajů;
- c) **ostatními náklady** se rozumí všechny náklady zaznamenané v účetnictví výrobce, nejsou náklady produktu ani náklady období.

2. Za účelem výpočtu čistých nákladů určitého produktu podle tabulky D.1 (Roční kvóta pro vozidla vyvážená z Kanady do Evropské unie) v příloze 5-A může výrobce produktu:

- a) vypočítat celkové náklady vzniklé v souvislosti se všemi produkty vyrobenými tímto výrobcem, odečíst veškeré náklady na podporu prodeje, marketing a poprodejní servis, licenční poplatky, náklady na dopravu a balení a neuznatelné úrokové náklady, které jsou zahrnuty v celkových nákladech všech těchto produktů a výsledné čisté náklady těchto produktů poté přiměřeně přiřadit danému produktu;
- b) vypočítat celkové náklady vzniklé v souvislosti se všemi produkty vyrobenými tímto výrobcem, přiměřeně přiřadit celkové náklady danému produktu a poté odečíst veškeré náklady na podporu prodeje, marketing a poprodejní servis, licenční poplatky, náklady na dopravu a balení a neuznatelné úrokové náklady, které jsou zahrnuty v podílu celkových nákladů přiřazenému danému produktu, nebo
- c) přiměřeně přiřadit veškeré náklady, které jsou součástí celkových nákladů, jež tomuto výrobcovi vznikly v souvislosti s daným produktem, tak aby úhrnná částka těchto nákladů nezahrnovala žádné náklady na podporu prodeje, marketing a poprodejní servis, licenční poplatky, náklady na dopravu a balení ani neuznatelné úrokové náklady.

3. Výši čistých nákladů určitého produktu podle odstavce 1 může výrobce vypočítat jako průměrnou hodnotu za účetní období buď ve vztahu ke všem motorovým vozidlům, která dotyčný výrobce v dané kategorii vyrábí, nebo pouze ve vztahu k motorovým vozidlům vyráběným výrobcem v dané kategorii, která jsou vyvážena na území druhé strany, a to za použití jedné z těchto kategorií:

- a) stejná modelová řada motorových vozidel ve stejné třídě vozidel vyráběná ve stejném zařízení na území strany;
- b) stejná modelová řada motorových vozidel vyráběná ve stejném zařízení na území strany;
- c) stejná modelová řada motorových vozidel vyráběná na území strany;
- d) stejná třída motorových vozidel vyráběná ve stejném zařízení na území strany, nebo
- e) jakákoli jiná kategorie podle případného rozhodnutí stran.

ODDÍL C

POSTUPY STANOVENÍ PŮVODU

Článek 18

Doklad o původu

1. Na produkty pocházející z Evropské unie se při dovozu do Kanady, stejně jako na produkty pocházející z Kanady při dovozu do Evropské unie, vztahuje preferenční sazební zacházení podle této dohody na základě prohlášení (dále jen „prohlášení o původu“).
2. Prohlášení o původu se poskytuje na faktuře nebo jiném obchodním dokladu, který dotyčný původní produkt popisuje dostatečně podrobně k tomu, aby jej bylo možné na jeho základě identifikovat.
3. V příloze 2 jsou uvedeny různé jazykové verze prohlášení o původu.

Článek 19

Povinnosti týkající se vývozu

1. Prohlášení o původu podle čl. 18 odst. 1 musí být vyplněno:
 - a) v Evropské unii vývozcem v souladu s příslušnými právními předpisy Evropské unie, a
 - b) v Kanadě vývozcem v souladu s částí V celního zákona (*Customs Act*, R.S.C., 1985, c. 1 (2nd Supp.)).
2. Vývozce, který vyplňuje prohlášení o původu, musí na žádost celního orgánu strany vývozu předložit kopii prohlášení o původu a veškeré náležité doklady prokazující status původu dotyčných produktů, včetně podpurných dokumentů nebo písemných prohlášení výrobců či dodavatelů, a splnit ostatní požadavky tohoto protokolu.
3. Prohlášení o původu musí být vyplněno a podepsáno vývozcem, není-li stanoveno jinak.
4. Strany mohou povolit, aby prohlášení o původu bylo vývozcem vyplněno buď při vývozu produktů, k nimž se vztahuje, nebo až po jejich vývozu, pokud se prohlášení o původu předloží ve straně dovozu nejpozději do dvou let od dovozu produktů, k nimž se vztahuje, nebo ve lhůtě delší, pokud ji stanoví právní předpisy dovážející strany.
5. Celní orgán strany dovozu může povolit, aby prohlášení o původu bylo použito pro více zásilek identických původních produktů, jež se uskuteční během období ne delšího než 12 měsíců, jak v daném prohlášení stanoví vývozce.
6. Jestliže vývozce poté, co vyplnil prohlášení o původu, zjistí, že dané prohlášení o původu obsahuje nesprávné informace, nebo má důvod se tak domnívat, musí neprodleně písemně uvědomit dovozce o veškerých změnách, jež mají vliv na status původu každého produktu, k němuž se prohlášení o původu vztahuje.
7. Strany mohou povolit zavedení systému, který umožňuje předkládání prohlášení o původu elektronicky a přímo od vývozce na území jedné strany dovozci na území strany druhé, přičemž místo podpisu na prohlášení o původu použije vývozce svůj elektronický podpis nebo identifikační kód.

Článek 20

Platnost prohlášení o původu

1. Prohlášení o původu platí po dobu 12 měsíců od data, kdy bylo vyplněno vývozcem, nebo po takovou delší dobu, jakou stanovila strana dovozu. Během této doby platnosti lze u celního orgánu strany dovozu požádat o preferenční sazební zacházení.
2. Strana dovozu může přijmout prohlášení o původu předložené jejímu celnímu orgánu po uplynutí doby platnosti uvedené v odstavci 1 pro účely preferenčního sazebního zacházení v souladu s právními předpisy dané strany.

Článek 21

Povinnosti týkající se dovozu

1. Pro účely žádosti o preferenční sazební zacházení musí dovozce:
 - a) předložit prohlášení o původu celnímu orgánu strany dovozu, jak požadují postupy platné v dané straně a v souladu s nimi;
 - b) vyžaduje-li to celní orgán strany dovozu, předložit překlad prohlášení o původu, a
 - c) vyžaduje-li to celní orgán strany dovozu, předložit prohlášení o tom, že produkty splňují podmínky požadované pro provádění této dohody, přičemž se toto prohlášení připojí k dovoznímu prohlášení nebo se předloží jako jeho součást.

2. Jestliže dovozce zjistí, že prohlášení o původu týkající se produktu, jemuž bylo uděleno preferenční sazební zacházení, obsahuje nesprávné informace, nebo má důvod se tak domnívat, musí neprodleně písemně uvědomit celní orgán strany dovozu o veškerých změnách, jež mají vliv na status původu daného produktu, a zaplatit případný celní dluh.
3. Pokud dovozce žádá o preferenční sazební zacházení pro zboží dovezené z území druhé strany, může dovážející strana odepřít preferenční sazební zacházení pro toto zboží, jestliže dovozce nesplňuje veškeré požadavky podle tohoto protokolu.
4. Strana v souladu se svými právními předpisy zajistí, aby v případě, že v době, kdy byl produkt dovezen na její území, jej bylo možno považovat za původní, ale dovozce v této době neměl prohlášení o původu, mohl dovozce tohoto produktu ve lhůtě nejméně tří let ode dne dovozu požádat o vrácení cel zaplacených v důsledku toho, že danému produktu nebylo uděleno preferenční sazební zacházení.

Článek 22

Doklady týkající se přepravy přes třetí zemi

Každá strana může prostřednictvím svého celního orgánu dovozce požádat, aby prokázal, že přeprava produktu, pro nějž dovozce žádá o preferenční sazební zacházení, proběhla v souladu s článkem 14, a to tak, že předloží:

- a) přepravní doklady, včetně konosamentů či nákladních listů, na nichž je uvedena trasa přepravy a všechna místa odeslání a překládky před dovozem produktu, a
- b) pokud se odeslání nebo překládka produktu uskuteční mimo území stran, kopii celních dokladů, jimiž se celnímu orgánu prokáže, že produkt zůstal během doby, kdy se nacházel mimo území stran, pod celní kontrolou.

Článek 23

Dovoz po částech

Každá strana zajistí, že v případech, kdy se na základě žádosti dovozce a za podmínek stanovených celním orgánem strany dovozu dovážejí rozložené nebo nesložené produkty po částech ve smyslu všeobecného pravidla 2 písm. a) harmonizovaného systému, které spadají do tříd XVI a XVII nebo čísel 7308 a 9406 harmonizovaného systému, předloží se podle požadavku danému celnímu orgánu jediný doklad o původu pro tyto produkty při dovozu první části.

Článek 24

Osvobození od prohlášení o původu

1. Strana může v souladu se svými právními předpisy upustit od požadavku na předložení prohlášení o původu podle článku 21 v případě původních produktů, které tvoří zásilku nízké hodnoty odeslanou z druhé strany dohody, nebo v případě původních produktů, jež jsou součástí osobních zavazadel cestujících, kteří přijíždějí z druhé strany dohody.
2. Strany mohou vyloučit použití ustanovení odstavce 1, jestliže je dovoz součástí řady případů dovozu, u nichž se lze důvodně domnívat, že byly uskutečněny nebo naplánovány s cílem obejít požadavky tohoto protokolu týkající se prohlášení o původu.
3. Strany mohou stanovit mezní hodnoty pro produkty uvedené v odstavci 1, přičemž se o těchto omezeních vzájemně informují.

Článek 25

Podpůrné dokumenty

Dokumenty uvedené v čl. 19 odst. 2 mohou zahrnovat dokumenty týkající se:

- a) výrobních postupů, jimž byl podroben původní produkt nebo materiály použité při jeho výrobě;
- b) nákupu produktu, jeho nákladů, hodnoty a platby za něj;
- c) původu, nákupu, nákladů, hodnoty a plateb týkajících se všech materiálů použitých při výrobě produktu, včetně pro všechny materiály, včetně neutrálních prvků, a
- d) zásilky produktu.

Článek 26

Uchovávání záznamů

1. Vývozce, který vyplnil prohlášení o původu, musí uchovávat jeho kopii, stejně jako podpůrné dokumenty uvedené v článku 25 po dobu tří let od vyplnění prohlášení o původu, nebo po dobu delší, pokud tak stanoví strana vývozu.
2. Pokud vývozce doložil prohlášení o původu písemným prohlášením výrobce, musí být výrobce povinen uchovávat záznamy v souladu s odstavcem 1.
3. Pokud tak stanoví právní předpisy strany dovozu, musí dovozce, jemuž bylo přiznáno preferenční sazební zacházení, uchovávat dokumenty týkající se dovozu produktu, včetně kopie prohlášení o původu, po dobu tří let ode dne, kdy bylo preferenční zacházení uděleno, nebo po dobu delší, pokud tak daná strana stanoví.
4. Každá strana povolí v souladu se svými právními předpisy, aby dovozci, vývozci a výrobci na jejím území uchovávali dokumenty nebo záznamy na jakýchkoli médiích, pokud lze tyto dokumenty nebo záznamy vyhledávat a vytisknout.
5. Strana může odmítnout udělení preferenčního sazebního zacházení pro produkt, který podléhá ověření původu, pokud dovozce, vývozce nebo výrobce daného produktu, který je povinen uchovávat záznamy nebo dokumenty podle tohoto článku:
 - a) neuchovává záznamy nebo dokumenty relevantní pro určení původu produktu v souladu s požadavky tohoto protokolu, nebo
 - b) odepře přístup k těmto záznamům nebo dokumentům.

Článek 27

Rozpory a formální chyby

1. Zjištěním drobných rozporů mezi údaji uvedenými v prohlášení o původu a údaji v dokladech, které byly celním orgánům předloženy za účelem splnění celních formalit při dovozu produktů, není zapříčiněna neplatnost prohlášení o původu, je-li prokázáno, že se daný doklad vztahuje na předložené produkty.
2. Zjevné formální chyby, například překlepy v prohlášení o původu, nesmí vést k odmítnutí tohoto dokladu, pokud tyto chyby nevyvolávají pochybnost o správnosti údajů v obsažených v tomto dokladu.

Článek 28

Spolupráce

1. Strany spolupracují s cílem zajistit jednotnou správu a výklad tohoto protokolu a prostřednictvím svých celních orgánů si vzájemně pomáhají při ověřování statusu původu produktů, z něž vychází prohlášení o původu.
2. Pro snadnější ověřování či pomoc podle odstavce 1 si celní orgány stran dohody prostřednictvím Evropské komise vzájemně vymění adresy příslušných celních orgánů.
3. Panuje shoda na tom, že veškeré výdaje na provádění odstavce 1 přebírají celní orgány strany vývozu.
4. Shoda panuje dále na tom, že celní orgány stran projednají celkové provádění a správu postupu ověřování, včetně prognóz pracovní zátěže a projednání priorit. V případě neobvyklého zvýšení počtu žádostí spolu budou celní orgány stran dohody jednat, aby stanovily priority a zvážily kroky, které je třeba učinit pro zvládnutí pracovní zátěže, přičemž vezmou v úvahu provozní požadavky.
5. Pokud jde o produkty považované za původní v souladu s článkem 3, mohou strany spolupracovat se třetí zemí s cílem vypracovat celní postupy založené na zásadách tohoto protokolu.

Článek 29

Ověření původu

1. Aby bylo zajištěno řádné uplatňování tohoto protokolu, musí si strany prostřednictvím svých celních orgánů vzájemně pomáhat při ověřování, zda jsou produkty původní, a při zajišťování správnosti žádostí o preferenční sazební zacházení.
2. Žádost strany o ověření původu týkající se toho, zda je produkt původní, nebo zda jsou splněny všechny ostatní požadavky tohoto protokolu, musí být:
 - a) založena na použití metod posuzování rizik uplatňovaných celním orgánem strany dovozu, což může zahrnovat náhodný výběr, nebo
 - b) podána tehdy, jestliže strana dovozu má důvodné pochybnosti o tom, zda je produkt původní, nebo zda jsou splněny všechny ostatní požadavky tohoto protokolu.
3. Celní orgán strany dovozu může ověřit, zda je produkt původní, tak, že písemně požádá, aby celní orgán strany vývozu provedl ověření, zda je produkt původní. Žádá-li celní orgán strany dovozu o ověření, musí celnímu orgánu strany vývozu poskytnout tyto údaje:
 - a) totožnost celního orgánu, který žádost vystavuje;
 - b) jméno vývozce nebo výrobce, jenž má být podroben ověření;
 - c) předmět a rozsah ověření, a
 - d) kopii prohlášení o původu a popřípadě jakékoli jiné relevantní dokumenty.
4. V případě potřeby může celní orgán strany dovozu požádat, v souladu s odstavcem 3, celní orgán strany vývozu o konkrétní dokumenty a informace.
5. Žádost celního orgánu strany dovozu podle odstavce 3 musí být celnímu orgánu strany vývozu zaslána doporučeně nebo jakýmkoli jiným způsobem, kdy daný celní orgán vystaví potvrzení o přijetí.

6. Celní orgán strany vývozu provede ověření původu. Za tímto účelem si celní orgán může v souladu s vnitrostátními právními předpisy, vyžádat dokumenty, požádat o jakékoli důkazy nebo navštívit prostory vývozce nebo výrobce, aby přezkoumal záznamy uvedené v článku 25 a provedl prohlídku zařízení používaných při výrobě produktu.

7. Pokud vývozce doložil prohlášení o původu písemným prohlášením výrobce nebo dodavatele, může vývozce na žádost strany vývozu zařídit, aby výrobce nebo dodavatel poskytl dokumenty nebo informace přímo celnímu orgánu této strany.

8. Ověření, zda je produkt původní a splňuje ostatní požadavky tohoto protokolu, provede celní orgán strany vývozu co nejdříve a v každém případě do 12 měsíců po obdržení žádosti podle odstavce 4, přičemž:

a) celnímu orgánu strany dovozu zašle doporučeně nebo jakýmkoli jiným způsobem, kdy daný celní orgán vystaví potvrzení o přijetí, písemnou zprávu, na jejímž základě může daný celní orgán určit, zda se jedná o původní produkt, a která obsahuje:

- i) výsledky ověření;
- ii) popis produktu, který je předmětem ověření, a jeho sazební zařazení relevantní pro uplatnění pravidla původu;
- iii) popis a vysvětlení postupu výroby dostačující k odůvodnění statusu původu produktu;
- iv) informaci o způsobu provedení ověření, a
- v) případně podpůrnou dokumentaci, a

b) v souladu s vnitrostátními právními předpisy informuje vývozce o svém rozhodnutí ohledně otázky, zda se jedná o původní produkt.

9. Lhůtu uvedenou v odstavci 8 lze prodloužit na základě vzájemné dohody dotčených celních orgánů.

10. Do doby, než budou známy výsledky ověření původu provedeného podle odstavce 8 nebo konzultací podle odstavce 13, celní orgán strany dovozu s ohledem na případná preventivní opatření, která považuje za nezbytná, nabídne dovozci propuštění produktu.

11. V případě, že výsledek ověření původu nebyl oznámen v souladu s odstavcem 8, může celní orgán dovážející strany odepřít preferenční sazební zacházení pro určitý produkt, má-li důvodné pochybnosti nebo pokud není schopen určit, zda je produkt původní.

12. Existují-li rozdíly, pokud jde o postupy ověřování podle tohoto článku nebo ohledně výkladu pravidel původu při určení, zda produkt splňuje požadavky na označení jako původní, a tyto rozdíly nelze vyřešit konzultacemi mezi celním orgánem žádajícím o ověření a celním orgánem odpovědným za provedení ověření, a jestliže má celní orgán dovážející strany v úmyslu provést určení původu, jež by bylo v rozporu s písemnou zprávou předloženou podle odst. 8 písm. a) celním orgánem vyvážející strany, oznámí tuto skutečnost dovážející strana straně vyvážející do 60 dnů od obdržení písemné zprávy.

13. Za účelem vyřešení těchto rozdílů vedou strany na žádost kterékoli ze stran konzultace, které uzavřou do 90 dnů ode dne oznámení podle odstavce 12. Lhůtu pro uzavření konzultací lze prodloužit případ od případu na základě vzájemné písemné dohody mezi stranami. Celní orgán dovážející strany může učinit své rozhodnutí ohledně určení původu až po uzavření těchto konzultací. Strany mohou rovněž usilovat o vyřešení těchto rozdílů v rámci Smíšeného výboru pro celní spolupráci uvedeného v článku 34.

14. Ve všech případech se řešení rozdílů mezi dovozcem a celním orgánem strany dovozu řídí právními předpisy strany dovozu.

15. Tento protokol nebrání celnímu orgánu strany dohody vydat určení původu nebo předběžné rozhodnutí týkající se jakékoli záležitosti, již projednává Smíšený výbor pro celní spolupráci nebo Výbor pro obchod se zbožím zřízený podle článku 26.2 písm. a) (Specializované výbory), ani přijmout jakékoli jiné opatření, jež považuje za nezbytné, dokud nebude nalezeno řešení záležitosti podle této dohody.

Článek 30

Přezkum a odvolání

1. Každá strana přizná v podstatě stejné právo na přezkum určení původu a předběžného rozhodnutí, jež vydal její celní orgán, a na odvolání proti němu, jaké přiznává dovozcům se sídlem na jejím území, každé osobě, která:
 - a) obdržela určení původu při uplatňování tohoto protokolu, nebo
 - b) obdržela předběžné rozhodnutí podle čl. 33 odst. 1.
2. V návaznosti na články 27.3 (Správní řízení) a 27.4 (Přezkum a odvolání) každá strana zajistí, aby práva na přezkum a na odvolání podle odstavce 1 zahrnovala alespoň dvě úrovně odvolání nebo přezkumu, včetně alespoň jedné soudní nebo kvazisoudní úrovně.

Článek 31

Sankce

Každá strana zachová opatření, která ukládají trestní, občanskoprávní nebo správní sankce za porušení jejich právních předpisů v souvislosti s tímto protokolem.

Článek 32

Důvěrnost

1. Tento protokol nepožaduje od žádné strany, aby poskytovala informace nebo přístup k obchodním informacím nebo k informacím týkajícím se identifikované nebo identifikovatelné fyzické osoby, jejichž zveřejnění by bránilo vymahatelnosti práva nebo by bylo v rozporu s právními předpisy dané strany týkajícími se ochrany obchodních informací a osobních údajů a soukromí.
2. Každá strana zachovává v souladu se svými právními předpisy důvěrnost informací shromážděných podle tohoto protokolu a chrání tyto informace před zveřejněním, které by mohlo poškodit konkurenční postavení osoby, která informace poskytla. Je-li strana, jež informace obdrží nebo získá, podle svých právních předpisů povinna tyto informace zveřejnit, musí dotyčná strana vyrozumět osobu nebo stranu, která tyto informace poskytla.
3. Každá strana zajistí, aby důvěrné informace shromážděné podle tohoto protokolu nebyly použity pro jiné účely než pro správu a provádění určení původu a celních záležitostí, kromě případů, kdy to povolí osoba nebo strana, která důvěrné informace poskytla.
4. Bez ohledu na odstavec 3 může strana povolit použití informací shromážděných podle tohoto protokolu v jakémkoli správním, soudním nebo kvazisoudním řízení zahájeném pro nedodržení celních předpisů provádějících tento protokol. Strana o takovém použití předem informuje osobu nebo stranu, která informace poskytla.
5. Strany si vyměňují informace o svých příslušných právních předpisech týkajících se ochrany údajů za účelem usnadnění fungování a uplatňování odstavce 2.

Článek 33

Předběžná rozhodnutí týkající se původu

1. Každá strana prostřednictvím svého celního orgánu zajistí, aby před dovozem produktu na její území bylo v souladu s jejími právními předpisy urychleně vydáváno písemné předběžné rozhodnutí o tom, zda produkt splňuje požadavky na označení jako původní podle tohoto protokolu.
2. Každá strana přijme nebo zachová postupy pro vydávání předběžných rozhodnutí, včetně podrobného popisu informací, jež jsou odůvodněně nezbytné pro vyřízení žádosti o vydání rozhodnutí.
3. Každá strana zajistí, aby její celní orgán:
 - a) mohl kdykoli v průběhu posuzování žádosti o vydání předběžného rozhodnutí požádat o doplňkové informace od osoby, která o vydání rozhodnutí požádala;

- b) vydal rozhodnutí do 120 dnů ode dne, kdy obdržel všechny potřebné informace od osoby, která o vydání předběžného rozhodnutí požádala, a
- c) podal osobě, která o vydání předběžného rozhodnutí požádala, úplné vysvětlení důvodů rozhodnutí.
4. Pokud žádost o vydání předběžného rozhodnutí zahrnuje otázku, která je předmětem:
- a) ověření původu;
- b) přezkumu ze strany celního orgánu nebo odvolání podávaného k celnímu orgánu, nebo
- c) soudního nebo kvazisoudního přezkumu na území, k němuž má celní orgán místní příslušnost,
- může celní orgán v souladu s vnitrostátními právními předpisy odmítnout nebo odložit vydání rozhodnutí.
5. S výhradou odstavce 7 uplatní každá strana předběžné rozhodnutí na dovoz produktu, pro nějž bylo o vydání rozhodnutí požádáno, na její území v den, kdy bylo toto rozhodnutí vydáno, nebo k pozdějšímu datu v rozhodnutí uvedeném.
6. Každá strana zajistí jakékoli osobě žádající o vydání předběžného rozhodnutí stejné zacházení, jaké poskytla jakékoli jiné osobě, již předběžné rozhodnutí vydala, pokud jsou skutkový stav a okolnosti totožné ve všech významných ohledech.
7. Strana, která vydala předběžné rozhodnutí, jej může změnit nebo zrušit:
- a) pokud se rozhodnutí zakládá na nesprávném skutkovém zjištění;
- b) dojde-li ke změně podstatných skutečností nebo okolností, na nichž je rozhodnutí založeno;
- c) za účelem dosažení souladu se změnou kapitoly dva (Národní zacházení a přístup zboží na trh) nebo tohoto protokolu, nebo
- d) za účelem dosažení souladu se soudním rozhodnutím nebo změnou svých právních předpisů.
8. Každá strana zajistí, aby změna nebo zrušení předběžného rozhodnutí nabyly účinnosti ke dni vydání změny nebo zrušení, nebo k pozdějšímu datu, je-li v rozhodnutí stanoveno, a aby se nepoužily na dovoz produktu, k němuž došlo před tímto datem, pokud osoba, které bylo předběžné rozhodnutí vydáno, jedná v souladu s jeho podmínkami.
9. Aniž je dotčen odstavec 8, může strana, která vydala předběžné rozhodnutí, v souladu se svými právními předpisy odložit datum účinnosti změny nebo zrušení nejvýše o šest měsíců.
10. S výhradou odstavce 7 každá strana zajistí, aby předběžná rozhodnutí zůstávala v platnosti a byla plněna.

Článek 34

Výbor

Smíšený výbor pro celní spolupráci (dále jen „smíšený výbor“), jemuž je udělena pravomoc jednat pod záštitou Smíšeného výboru CETA coby zvláštní výbor podle čl. 26.2 odst. 1 (Specializované výbory), může přezkoumat tento protokol a doporučit změny jeho ustanovení Smíšenému výboru CETA. Smíšený výbor se vynasnaží rozhodnout:

- a) o jednotné správě pravidel původu, včetně sazebního zařazení a otázek oceňování v souvislosti s tímto protokolem;
- b) o technických, interpretačních či správních záležitostech v souvislosti s tímto protokolem, nebo
- c) o prioritách ve vztahu k ověřování původu a dalším záležitostem z ověřování původu vyplývajícím.
-

PŘÍLOHA 1

ODCHYLKY PLATNÉ PRO TEXTILNÍ A ODĚVNÍ VÝROBKY

1. Pro účely této přílohy se použijí tyto definice:

přírodními vlákny se rozumí vlákna jiná než umělá nebo syntetická vlákna, která nebyla spředená. Přírodní vlákna zahrnují odpad a, není-li uvedeno jinak, vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená. Přírodní vlákna zahrnují žíně čísel 05.11, hedvábní čísel 50.02 až 50.03, vlněná vlákna a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 51.01 až 51.05, bavlněná vlákna čísel 52.01 až 52.03 a jiná rostlinná vlákna čísel 53.01 až 53.05;

textilní vlákninou, chemickými materiály a papírenskými materiály se rozumí materiály nezařazené v kapitolách 50 až 63, které mohou být použity k výrobě umělých, syntetických nebo papírových vláken nebo přízí, a

chemickými střížovými vlákny se rozumí kabely ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken, střížových vláken nebo odpadu čísel 55.01 až 55.07.

2. Pro upřesnění je třeba uvést, že nepůvodní materiály kapitol 1 až 49 nebo 64 až 97, včetně materiálů, které obsahují textilie, nemusí být brány v úvahu pro účely určení, zda všechny nepůvodní materiály použité při výrobě výrobků kapitol 50 až 63 splňují příslušné pravidlo původu stanovené v příloze 5.
3. S výhradou odstavce 7, pokud nepůvodní materiály použité při výrobě výrobků kapitol 50 až 63 nesplňují podmínky stanovené v příloze 5, považuje se produkt přesto za původní, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) produkt byl vyroben za použití dvou nebo více základních textilních materiálů uvedených v tabulce 1;
 - b) čistá hmotnost nepůvodních základních textilních materiálů uvedených v tabulce 1 nepřesahuje 10 % čisté hmotnosti produktu, a
 - c) produkt splňuje všechny ostatní příslušné požadavky tohoto protokolu.
4. S výhradou odstavce 7, v případě výrobků kapitol 50 až 63, které byly vyrobeny za použití jednoho nebo více základních textilních materiálů uvedených v tabulce 1 a nepůvodní polyuretanové příze s pružnými polyetherovými součástmi, se produkt přesto považuje za původní, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) hmotnost nepůvodní polyuretanové příze s pružnými polyetherovými součástmi nepřesahuje 20 % hmotnosti produktu, a
 - b) produkt splňuje všechny ostatní příslušné požadavky tohoto protokolu.
5. S výhradou odstavce 7, v případě výrobků kapitol 50 až 63, které byly vyrobeny za použití jednoho nebo více základních textilních materiálů uvedených v tabulce 1 a nepůvodních pásků, jejichž jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, upevněné průhledným nebo barevným lepidlem mezi dvě vrstvy plastové fólie, se produkt přesto považuje za původní, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) hmotnost nepůvodních pásků, jejichž jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, upevněné průhledným nebo barevným lepidlem mezi dvě vrstvy plastové fólie, nepřesahuje 30 % hmotnosti produktu, a
 - b) produkt splňuje všechny ostatní příslušné požadavky tohoto protokolu.
6. S výhradou odstavce 7, pokud nepůvodní materiály použité při výrobě výrobků kapitol 61 až 63 nesplňují podmínky stanovené v příloze 5, považuje se produkt přesto za původní, jsou-li splněny tyto podmínky:
 - a) nepůvodní materiály jsou zařazeny do jiného čísla než daný produkt;

- b) hodnota nepůvodních materiálů nepřesahuje 8 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, a
- c) produkt splňuje všechny ostatní příslušné požadavky tohoto protokolu.

Tento odstavec se nepoužije na nepůvodní materiály použité při výrobě podšívek či mezipodšívek výrobků kapitol 61 až 63.

7. Odchylka stanovená v odstavcích 2 až 6 se nepoužije na nepůvodní materiály použité při výrobě produktu, pokud pravidlo původu vztahující se na tyto materiály stanoví jejich nejvyšší přípustnou hodnotu nebo hmotnost v podobě procentního podílu.

Tabulka 1 – Základní textilní materiály

1.	hedvábí
2.	vlna
3.	hrubé zvířecí chlupy
4.	jemné zvířecí chlupy
5.	žíně
6.	bavlna
7.	papírenské materiály a papír
8.	len
9.	pravé konopí
10.	juta a jiná textilní lýková vlákna
11.	sisalová a jiná textilní vlákna rodu <i>Agave</i>
12.	kokosová, abaková, ramiová a ostatní rostlinná textilní vlákna
13.	syntetická nekonečná vlákna
14.	umělá nekonečná vlákna
15.	elektricky vodivá nekonečná vlákna
16.	syntetická střížová vlákna z polypropylenu
17.	syntetická střížová vlákna z polyesteru
18.	syntetická střížová vlákna z polyamidu
19.	syntetická střížová vlákna z polyakrylonitrilu
20.	syntetická střížová vlákna z polyimidu
21.	syntetická střížová vlákna z polytetrafluorethylenu
22.	syntetická střížová vlákna z polyfenylensulfidu
23.	syntetická střížová vlákna z polyvinylchloridu
24.	ostatní syntetická střížová vlákna
25.	viskózová umělá střížová vlákna
26.	ostatní umělá střížová vlákna

27. polyuretanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též ovinutá
28. polyuretanová příze s pružnými polyesterovými součástmi, též ovinutá
29. materiál čísla 56.05 (metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, upevněné průhledným nebo barevným lepidlem mezi dvě vrstvy plastové fólie
30. všechny ostatní materiály čísla 56.05

PŘÍLOHA 2

ZNĚNÍ PROHLÁŠENÍ O PŮVODU

Prohlášení o původu, jehož znění je uvedeno níže, musí být vyhotoveno v souladu s poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

(Period: from _____ to _____ (1))

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No ... (2)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (3) preferential origin.

..... (4)

(Místo a datum)

..... (5)

(Podpis vývozce a jeho jméno tiskacím písmem)

(1) Týká-li se prohlášení o původu více zásilek identických původních produktů ve smyslu čl. 19 odst. 5, uveďte období, na něž se vztahuje. Toto období nesmí být delší než 12 měsíců. Veškerý dovoz dotčeného produktu se musí uskutečnit během uvedeného období. Pokud se v daném případě neuplatní žádné období, lze pole nechat nevyplněné.

(2) Pro vývozce z EU: Vyplňuje-li prohlášení o původu schválený nebo registrovaný vývozce, musí uvést své číslo celního povolení nebo své registrační číslo. Číslo celního povolení musí být uvedeno pouze v případě, je-li vývozce schváleným vývozcem. V případě, že prohlášení o původu nevyplňuje schválený nebo registrovaný vývozce, slova v závorkách se vynechají nebo se místo ponechá prázdné.

Pro kanadské vývozce: Musí být uvedeno podnikatelské číslo vývozce (Business Number) přidělené vládou Kanady. Pokud vývozce nemá přiděleno žádné podnikatelské číslo, lze pole nechat nevyplněné.

(3) Označením „Kanadě/EU“ se rozumí, že produkty splňují požadavky na označení jako původní podle pravidel původu platných v rámci Komplexní dohody o hospodářské a obchodní spolupráci mezi Kanadou a Evropskou unií. Týká-li se prohlášení o původu zcela nebo zčásti produktů pocházejících z Ceuty a Melilly, musí vývozce zřetelně uvést symbol „CM“.

(4) Tyto údaje lze vypustit, je-li informace uvedena v samotném dokladu.

(5) Čl. 19 odst. 3 stanoví výjimku z požadavku ohledně podpisu vývozce. V případě, že se podpis vývozce nevyžaduje, znamená to rovněž, že není nutné uvádět jméno osoby, která podepisuje.

Bulharské znění

(Период: от _____ до _____ (1))

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... (2)), декларира, че освен когато е отбелязано друго, тези продукти са с/със ... преференциален произход (3).

Španělské znění

(Período comprendido entre el _____ y el _____ (1))

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... (2)) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial. ... (3).

České znění

(Období: od _____ do _____ (1))

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... (2)) prohlašuje, že kromě zřetelně označených, mají tyto výrobky preferenční původ v ... (3).

Dánské znění

(Periode: fra _____ til _____ (1))

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... (2)), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... (3).

Německé znění

(Zeitraum: von _____ bis _____ (1))

Der Ausführer (ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... (2)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... (3) Ursprungswaren sind.

Estonské znění

(Ajavahemik: alates _____ kuni _____ (1))

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli luba nr. ... (2)) deklareerib, et need tooted on ... (3) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

Řecké znění

(Περίοδος: από _____ έως _____ (1))

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... (2)) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησησικής καταγωγής ... (3).

Anglické znění

(Period: from _____ to _____ (1))

The exporter of the products covered by this document (customs authorisation No... (2)) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... (3) preferential origin.

Francouzské znění

(Période: du _____ au _____ (1))

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... (2)) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... (3).

Chorvatské znění

(Razdoblje: od _____ do _____ (1))

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... (2)) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (3) preferencijalnog podrijetla.

Italské znění

(Periodo: dal _____ al _____ (1))

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... (2)) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... (3).

Lotyšské znění

(Laikposms: no _____ līdz _____ (1))

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... (2)) deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme... (3).

Lietuvské znění

(Laikotarpis: nuo _____ iki _____ (1))

Šiame dokumente išvardintų prekių eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... (2)) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... (3) preferencinės kilmės prekės.

Maďarské znění

(Időszak: _____ -tól _____ -ig (1))

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... (2)) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... (3) származásúak.

Maltské znění

(Perjodu: minn _____ sa _____ (1))

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana Nru. ... (2)) jiddikjara li, flief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' origini preferenzjali ... (3).

Nizozemské znění

(Periode: van _____ tot en met _____ (1))

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... (2)), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële oorsprong zijn uit ... (3).

Polské znění

(Okres: od _____ do _____ (1))

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... (2)) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... (3) preferencyjne pochodzenie.

Portugalské znění

(Período: de _____ a _____ (1))

O abaixo assinado, exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... (2)), declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... (3).

Rumunské znění

(Perioada: de la _____ până la _____ (1))

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ... (2)) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... (3).

Slovinské znění

(Obdobje: od _____ do _____ (1))

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št ... (2)), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... (3) poreklo.

Slovenské znění

(Obdobie: od _____ do _____ (1))

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo colného povolenia ... (2)) vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... (3).

Finské znění

(_____ ja _____ välinen aika (1))

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa N:o ... (2)) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperä tuotteita (3).

Švédské znění

(Period: från _____ till _____ (1))

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr ... (2)) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung i ... (3).

PŘÍLOHA 3

**PROHLÁŠENÍ DODAVATELE O NEPŮVODNÍCH MATERIÁLECH
POUŽITÝCH PŘI VÝROBĚ NEPŮVODNÍCH PRODUKTŮ**

Prohlášení:

Já, níže podepsaný dodavatel produktů uvedených v připojeném dokladu, prohlašuji, že:

- a) Při výrobě níže uvedených dodaných nepůvodních produktů byly použity níže uvedené materiály, které nepocházejí z Evropské unie / z Kanady ⁽¹⁾.
- b) Všechny ostatní materiály použité v Evropské unii / v Kanadě při výrobě těchto produktů mají původ tamtéž.

1	2	3	4	5	6
Popis dodaného nepůvodního produktu	Sazební zařazení dodaného nepůvodního produktu v HS	Hodnota dodaného nepůvodního produktu ⁽²⁾	Popis použitého nepůvodního materiálu	Sazební zařazení použitého nepůvodního materiálu v HS	Hodnota použitého nepůvodního materiálu ⁽²⁾

Celkem:

Celkem:

Zavazuji se poskytnout jakékoli další podpůrné dokumenty, které budou vyžádány.

.....
(Místo a datum)

.....
(Jméno a funkce, název a adresa společnosti)

.....
(Podpis)

⁽¹⁾ Nehodící se škrtněte.

⁽²⁾ Uveďte jednotkovou hodnotu u každého dodaného nepůvodního produktu (ve sloupci 3) a u každého použitého nepůvodního materiálu (ve sloupci 6).

PŘÍLOHA 4

ZÁLEŽITOSTI TÝKAJÍCÍ SE CEUTY A MELILLY

1. Pro účely tohoto protokolu, pokud jde o Evropskou unii, pojem „strana“ nezahrnuje Ceutu a Melillu.
 2. Produkty pocházející z Kanady podléhají při dovozu do Ceuty a Melilly ve všech ohledech stejnému celnímu režimu, včetně preferenčního sazebního zacházení, jako produkty pocházející z celního území Evropské unie podle *protokolu 2 k Aktu o přistoupení Španělského království a Portugalské republiky k Evropským společenstvím*. Kanada uplatní na dovoz produktů, na něž se vztahuje tato dohoda a které pocházejí z Ceuty a Melilly, stejný celní režim, včetně preferenčního sazebního zacházení, jako na produkty dovážené a pocházející z Evropské unie.
 3. Pravidla původu platná pro Kanadu podle tohoto protokolu se použijí při určování původu produktů vyvážených z Kanady do Ceuty a Melilly. Pravidla původu platná pro Evropskou unii podle tohoto protokolu se použijí při určování původu produktů vyvážených z Ceuty a Melilly do Kanady.
 4. Ustanovení tohoto protokolu týkající se vydávání, používání a následného ověřování původu se použijí na produkty vyvážené z Kanady do Ceuty a Melilly a na produkty vyvážené z Ceuty a Melilly do Kanady.
 5. Ustanovení tohoto protokolu týkající se kumulace původu se použijí na dovoz a vývoz produktů mezi Evropskou unií, a Kanadou a Ceutou a Melillou.
 6. Pro účely uvedené v odstavcích 2, 3, 4 a 5 se Ceuta a Melilla považují za jediné území.
 7. Za uplatňování této přílohy v Ceutě a Melille nesou odpovědnost španělské celní orgány.
-

PŘÍLOHA 5

SPECIFICKÁ PRAVIDLA PŮVODU PRODUKTU

Úvodní poznámky k příloze 5

1. Tato příloha stanoví podmínky, jež musí produkt splňovat, aby mohl být považován za původní ve smyslu článku 5 (Výroba v dostatečném rozsahu).
2. Použijí se tyto definice:

kapitolou se rozumí kapitola harmonizovaného systému;

číslem se rozumí čtyřmístné číslo nebo první čtyři číslice jakéhokoli čísla, použité v harmonizovaném systému;

třídou se rozumí třída harmonizovaného systému,

položkou se rozumí šestimístné číslo nebo prvních šest číslic jakéhokoli čísla, použité v harmonizovaném systému, a

celním ustanovením se rozumí kapitola, číslo nebo položka harmonizovaného systému.

3. Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu nebo soubor pravidel původu vztahující se k určitému produktu zařazenému do konkrétního čísla, položky nebo skupiny čísel či položek se uvádí přímo vedle daného čísla, položky nebo skupiny čísel či položek.
4. Není-li stanoveno jinak, požadavek na změnu sazebního zařazení nebo jakákoli jiná podmínka stanovená v rámci speciálně vyjádřeného pravidla původu produktu se vztahují pouze na nepůvodní materiál.
5. Poznámky k třídám, kapitolám, číslům nebo položkám jsou v příslušných případech uvedeny na začátku každé nové třídy, kapitoly, čísla nebo položky. Tyto poznámky je třeba vykládat ve spojení se speciálně vyjádřenými pravidly původu produktu, jež se vztahují k příslušné třídě, kapitole, číslu nebo položce, přičemž v těchto poznámkách mohou být stanoveny další podmínky vztahující se ke speciálně vyjádřeným pravidlům původu produktu, nebo v nich mohou být stanoveny alternativy k těmto pravidlům.
6. Není-li stanoveno jinak, „hmotností“ se v rámci speciálně vyjádřeného pravidla původu produktu rozumí čistá hmotnost, tj. hmotnost materiálu nebo produktu bez hmotnosti obalu, jak stanoví definice „čistá hmotnost nepůvodního materiálu“ a „čistá hmotnost produktu“ v článku 1 (Definice) tohoto protokolu.
7. Výrazem „nepůvodní cukr“ se v rámci speciálně vyjádřeného pravidla původu produktu rozumí „nepůvodní materiál“ podle článku 16 (Cukr) tohoto protokolu.
8. Jestliže speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu požaduje:
 - a) změnu zařazení z kterékoli jiné kapitoly, čísla nebo položky nebo změnu na produkt x ⁽¹⁾ z kterékoli jiné kapitoly, čísla nebo položky, může být při výrobě daného produktu použit pouze nepůvodní materiál zařazený do jiné kapitoly, čísla nebo položky než dotýčný produkt;
 - b) změnu zařazení v rámci čísla nebo položky nebo v rámci kteréhokoli z těchto čísel nebo položek, může být při výrobě daného produktu použit nepůvodní materiál zařazený do daného čísla nebo položky, stejně jako nepůvodní materiál zařazený do jiné kapitoly, čísla nebo položky než dotýčný produkt;
 - c) změnu zařazení z kteréhokoli čísla nebo položky mimo skupinu, může být při výrobě daného produktu použit pouze nepůvodní materiál zařazený mimo danou skupinu čísel nebo položek;
 - d) aby produkt byl zcela získaný, musí být produkt zcela získán ve smyslu článku 4 (Zcela získané produkty). V případě, že zásilka sestává z několika identických produktů zařazených podle stejného celního ustanovení x, musí být každý produkt posuzován samostatně;

⁽¹⁾ V rámci těchto poznámek produkt x nebo celní ustanovení x označuje konkrétní produkt nebo celní ustanovení a x procent označuje konkrétní procentní podíl.

- e) aby veškerý materiál celního ustanovení x použitý při výrobě byl zcela získaný, musí být veškerý materiál celního ustanovení x použitý při výrobě produktu zcela získán ve smyslu článku 4 (Zcela získané produkty);
 - f) změnu z celního ustanovení x , bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné kapitoly, čísla nebo položky, potom se při výpočtu hodnoty nepůvodních materiálů nebere v úvahu hodnota jakéhokoli nepůvodního materiálu, jenž splňuje požadavek změny sazebního zařazení, jež je uvedena ve větě začínající slovy „bez ohledu na to“. Pokud se na určité číslo, položku nebo skupinu čísel či položek vztahují dvě nebo více speciálně vyjádřených pravidel původu produktu, odráží změna sazebního zařazení uvedená v této větě změnu stanovenou v prvním pravidle původu;
 - g) aby hodnota nepůvodních materiálů celního ustanovení x nepřesahovala x procent převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, potom se při výpočtu hodnoty nepůvodních materiálů bere v úvahu pouze hodnota nepůvodního materiálu specifikovaného v rámci tohoto pravidla původu. Procentní podíl jakožto nejvyšší přípustná hodnota nepůvodních materiálů stanovený v rámci tohoto pravidla původu nesmí být překročen v důsledku použití článku 6 (Odchyly);
 - h) aby hodnota nepůvodních materiálů zařazených v rámci téhož celního ustanovení jako konečný produkt nepřesahovala x procent převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, může být při výrobě produktu použit nepůvodní materiál zařazený v rámci jiného celního ustanovení než daný produkt. Při výpočtu hodnoty nepůvodních materiálů se bere v úvahu pouze hodnota nepůvodních materiálů zařazených v rámci téhož celního ustanovení jako konečný produkt. Procentní podíl jakožto nejvyšší přípustná hodnota nepůvodních materiálů stanovený v rámci tohoto pravidla původu nesmí být překročen v důsledku použití článku 6 (Odchyly);
 - i) aby hodnota všech nepůvodních materiálů nepřesahovala x procent převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, potom se při výpočtu hodnoty nepůvodních materiálů bere v úvahu hodnota všech nepůvodních materiálů. Procentní podíl jakožto nejvyšší přípustná hodnota nepůvodních materiálů stanovený v rámci tohoto pravidla původu nesmí být překročen v důsledku použití článku 6 (Odchyly), a
 - j) aby čistá hmotnost nepůvodních materiálů celního ustanovení x použitých při výrobě nepřesahovala x procent čisté hmotnosti produktu, mohou být specifikované nepůvodní materiály použity, pokud nepřesahují stanovený procentní podíl čisté hmotnosti produktu v souladu s definicí pojmu „čistá hmotnost produktu“ v článku 1. Procentní podíl jakožto nejvyšší přípustná hmotnost nepůvodních materiálů stanovený v rámci tohoto pravidla původu nesmí být překročen v důsledku použití článku 6 (Odchyly).
9. Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu představuje nejmenší přípustný rozsah výrobních operací, jimž musí být nepůvodní materiál podroben, aby výsledný produkt mohl získat status původu. Je-li rozsah výrobních operací větší, než příslušné speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu požaduje, je status původu danému produktu rovněž přiznán.
10. Pokud speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu stanoví, že určitý nepůvodní materiál nesmí být použit nebo že hodnota či hmotnost určitého nepůvodního materiálu nemůže přesáhnout určitou prahovou hodnotu, nevztahují se tyto podmínky na nepůvodní materiál zařazený jinde v rámci harmonizovaného systému.
11. Jestliže v souladu s článkem 5 (Výroba v dostatečném rozsahu) je materiálu přiznán status původu na území strany a tento materiál je dále použit při výrobě produktu, jehož původ se určuje, nezohlední se žádný nepůvodní materiál, který byl při výrobě dotyčného materiálu použit. To platí bez ohledu na to, zda tento materiál získal status původu v rámci téhož závodu, kde se vyrábí i předmětný produkt.
12. Speciálně vyjádřená pravidla původu produktu stanovená v této příloze se použijí i na použité produkty.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Třída I	Živá zvířata; živočišné produkty
Kapitola 1	Živá zvířata
01.01-01.06	Všechna zvířata kapitoly 1 jsou zcela získána.
Kapitola 2	Maso a jedlé droby
02.01-02.10	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 1 nebo 2 je zcela získán.
Kapitola 3	Ryby a korýši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí
	Poznámka: <i>Produkty akvakultury kapitoly 3 budou považovány za pocházející ze strany dohody, pouze pokud jsou na území dané strany odchovány z nepůvodních nebo původních vajíček, potěru, mladých rybek či larev.</i>
03.01-03.08	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 3 je zcela získán.
Kapitola 4	Mléko a mléčné výrobky; ptačí vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté
04.01	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě mléčných přípravků položky 1901.90 obsahujících více než 10 % hmotnostních mléčné sušiny, je-li veškerý použitý materiál kapitoly 4 zcela získán.
0402.10	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě mléčných přípravků položky 1901.90 obsahujících více než 10 % hmotnostních mléčné sušiny, jsou-li splněny tyto podmínky: a) veškerý použitý materiál kapitoly 4 je zcela získán, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
0402.21-0402.99	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě mléčných přípravků položky 1901.90 obsahujících více než 10 % hmotnostních mléčné sušiny, jsou-li splněny tyto podmínky: a) veškerý použitý materiál kapitoly 4 je zcela získán, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
04.03-04.06	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě mléčných přípravků položky 1901.90 obsahujících více než 10 % hmotnostních mléčné sušiny, jsou-li splněny tyto podmínky: a) veškerý použitý materiál kapitoly 4 je zcela získán, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
04.07-04.10	Výroba, v níž: a) veškerý použitý materiál kapitoly 4 je zcela získán, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Kapitola 5	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté
0501.00-0511.99	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
Třída II	Rostlinné produkty Poznámka: <i>Se zemědělskými a zahradnickými produkty, které jsou vypěstovány na území strany dohody, se zachází jako s produkty pocházejícími z území této strany, i když jsou vypěstovány ze semen, cibulí, podnoží, řízků, roubů, výhonů, pupenů nebo jiných živých částí rostlin dovezených ze třetí země.</i>
Kapitola 6	Živé dřeviny a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň
06.01-06.04	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 6 je zcela získán.
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy
07.01-07.09	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.
0710.10-0710.80	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.
0710.90	Změna z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního chřestu, fazolí, brokolice, zelí, mrkve, kvěťáku, cuket, okurek salátových, okurek nakládaček, artyčoků, hub, cibule, hrachu, brambor, kukuřice cukrové, sladké papriky a rajčat kapitoly 7 použitých při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodní zeleniny kapitoly 7 použité při výrobě nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu.
07.11	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.
0712.20-0712.39	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.
0712.90	Změna na sušené zeleninové směsi z jednotlivých druhů sušené zeleniny v rámci této položky nebo kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního zelí, mrkve, cuket, okurek salátových, okurek nakládaček, artyčoků, hub, brambor, kukuřice cukrové, sladké papriky, rajčat a vodnice a tuřínu kapitoly 7 použitých při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodní zeleniny kapitoly 7 použité při výrobě nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu, nebo v případě kteréhokoli jiného produktu položky 0712.90, výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.
07.13-07.14	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů
08.01-08.10	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 8 je zcela získán.
08.11	Výroba, v níž: a) veškerý použitý materiál kapitoly 8 je zcela získán, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
08.12	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 8 je zcela získán.
0813.10-0813.40	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 8 je zcela získán.
0813.50	Změna z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodních mandlí, jablek, meruněk, banánů, třešní a višní, kaštanů, citrusových plodů, fíků, vinných hroznů, lískových ořechů, nektarinek, broskví, hrušek, švestek a vlašských ořechů kapitoly 8 použitých při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, b) čistá hmotnost nepůvodního ovoce a ořechů jiných než mandle, jablka, meruňky, banány, para ořechy, karamboly, jablka kešů, kešů ořechy, třešně a višně, kaštany, citrusové plody, kokosové ořechy, fíky, vinné hrozny, kvajávy, lískové ořechy, jackfruit, liči, makadamové ořechy, manga, mangostany, nektarinky, papáje, mučenky, broskve, hrušky, pistácie, pitahaya, švestky, tamarindy nebo vlašské ořechy kapitoly 8 použitých při výrobě nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu, a c) čistá hmotnost nepůvodního ovoce a ořechů kapitoly 8 použitých při výrobě nepřesahuje 80 % čisté hmotnosti produktu.
08.14	Výroba, v níž veškerý použitý materiál kapitoly 8 je zcela získán.
Kapitola 9	Káva, čaj, maté a koření
0901.11-0901.90	Změna z kterékoli jiné položky.
0902.10-0910.99	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
Kapitola 10	Obiloviny
10.01-10.08	Všechny obiloviny kapitoly 10 jsou zcela získány.
Kapitola 11	Mlýnské výrobky; slad; škroby; inulin; pšeničný lepek
11.01-11.09	Výroba, v níž veškerý použitý materiál čísla 07.01, položky 0710.10, kapitoly 10 nebo 11, nebo čísla 23.02 či 23.03 je zcela získán.
Kapitola 12	Olejnata semena a olejnate plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a píce
12.01-12.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
12.08	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
12.09-12.14	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Kapitola 13	Šelak; gumy, pryskyřice a jiné rostlinné šťávy a výtažky
1301.20-1301.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
1302.11-1302.39	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezačhrnuté
1401.10-1404.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
Třída III	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky
Kapitola 15	Živočišné nebo rostlinné tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky
15.01-15.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
15.05	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
15.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
15.07-15.08	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
15.09-15.10	Výroba, v níž všechny olivové oleje čísla 15.09 nebo 15.10 jsou zcela získány.
15.11-15.15	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
1516.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
1516.20	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
15.17	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísel 15.07 až 15.15, položky 1516.20 nebo čísla 15.18.
	Poznámka: Pro účely pravidla původu pro číslo 15.18, kde se odkazuje na obsah nerozpustných nečistot, se konstatuje, že k měření tohoto obsahu se má použít metoda Ca 3a-46 doporučená organizací American Oil Chemists' Society.
15.18	Změna na jednotlivé rostlinné tuky nebo oleje nebo jejich frakce z kterékoli jiné kapitoly; nebo změna na nepoživatelné směsi živočišných nebo rostlinných tuků nebo olejů nebo jejich frakcí, nebo přípravky z nich, obsahující nejvýše 0,15 % nerozpustných nečistot, vztaženo na čistou hmotnost, v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla za předpokladu, že obsah nerozpustných nečistot je snížen v rámci výrobního procesu; nebo změna na kterýkoli jiný produkt čísla 15.18 z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
15.20	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
15.21-15.22	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída IV	Výrobky potravinářského průmyslu; nápoje, lihoviny a ocet; tabák a vyrobené tabákové náhražky
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb nebo korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých
16.01-16.02	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě kapitoly 2.
16.03	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě kapitoly 2 nebo 3.
16.04-16.05	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě kapitoly 3.
Kapitola 17	Cukr a cukrovinky
17.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
17.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 1701.91 nebo 1701.99, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 11.01 až 11.08, položky 1701.11 nebo 1701.12 nebo čísla 17.03 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
17.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
17.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) i) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu, nebo ii) hodnota nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 30 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
Kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky
18.01-18.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
1803.10-1803.20	Změna z kterékoli jiné položky.
18.04-18.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
18.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) i) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu, nebo ii) hodnota nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 30 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Kapitola 19	Přípravky z obilovin, mouky, škrobu nebo mléka; jemné pečivo
19.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti produktu; c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a d) čistá hmotnost nepůvodního cukru a nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitých při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
1902.11-1902.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
1902.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitol 2, 3 nebo 16 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; c) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a d) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
1902.30-1902.40	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
19.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
1904.10-1904.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti produktu; c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a d) čistá hmotnost nepůvodního cukru a nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitých při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
1904.30	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
1904.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti produktu; c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a d) čistá hmotnost nepůvodního cukru a nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitých při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
19.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 10.06 nebo 11.01 až 11.08 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu; c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a d) čistá hmotnost nepůvodního cukru a nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitých při výrobě nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu.
Kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin
20.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
20.02-20.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla, v němž veškerý použitý materiál kapitoly 7 je zcela získán.
20.04-20.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
20.06	Změna na přípravky z borůvek, třešní a višní, brusinek, Loganových ostružin, malin, plodů muchovníku olšolistého nebo jahod z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu; nebo změna na kterýkoli jiný produkt čísla 20.06 z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2007.10-2007.91	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2007.99	Změna na džemy, ovocná želé, ovocné pomazánky nebo ovocné protlaky z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2007.99 z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
	Poznámka: <i>Pro účely pravidel původu pro přípravky z borůvek, třešní a višní, brusinek, Loganových ostružin, malin, plodů muchovníku olšolistého nebo jahod čísla 20.08 se za čistou hmotnost produktu může považovat čistá hmotnost všech materiálů použitých při výrobě produktu, avšak bez čisté hmotnosti vody čísla 22.01, která je přidána v průběhu výroby produktu. Za čistou hmotnost jakéhokoli ovoce použitého při výrobě se může považovat čistá hmotnost ovoce, též zmrazeného nebo krájeného, avšak dále nezpracovaného.</i>
2008.11-2008.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
2008.20-2008.50	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2008.60	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu.
2008.70	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2008.80	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu.
2008.91	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2008.93	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
2008.97	Změna na směsi obsahující borůvky, třešně a višně, brusinky, Loganovy ostružiny, maliny, plody muchovníku olšolistého nebo jahody z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2008.97 z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
2008.99	Změna na přípravky z borůvek, Loganových ostružin, malin nebo plodů muchovníku olšolistého z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 60 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2008.99 z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2009.11-2009.79	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2009.81	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu.
2009.89	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2009.90	Změna na směsi obsahující borůvkovou šťávu, brusinkovou šťávu, bezinkovou šťávu, šťávu z Loganových ostružin nebo šťávu z plodů muchovníku olšolistého z jakékoli jiné položky, kromě nepůvodní borůvkové šťávy, brusinkové šťávy, bezinkové šťávy, šťávy z Loganových ostružin nebo šťávy z plodů muchovníku olšolistého čísla 20.09, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodní šťávy čísla 20.09 ve formě „přímá šťáva a rekonstituovaná šťáva z koncentrátu (single strength)“ použité při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2009.90 z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
Kapitola 21	Různé jedlé přípravky
2101.11-2101.30	Změna z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2102.10-2102.30	Změna z kterékoli jiné položky.
2103.10	Změna z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07 až 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
2103.20	Změna na rajčatový kečup nebo grilovací omáčku z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07, 04.08 nebo 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a c) čistá hmotnost nepůvodního cukru a nepůvodního materiálu čísel 04.07, 04.08 nebo 04.10 použitých při výrobě nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2103.20 z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07 až 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2103.30	Změna z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07 až 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
	Poznámka: <i>Pro účely pravidla původu pro položku 2103.90 jsou směsi koření a směsi přísad pro ochucení potravinovými přípravky, které mohou být za účelem zvýraznění nebo dodání chuti přidávány do potravin během jejich výroby či přípravy, a to před podáním, nebo po podání ke konzumaci.</i>
2103.90	Změna na grilovací omáčku, ovocné omáčky, směsi koření a směsi přísad pro ochucení z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07, 04.08 nebo 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a čistá hmotnost nepůvodního cukru a nepůvodního materiálu čísel 04.07, 04.08 nebo 04.10 použitých při výrobě nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2103.90 z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07 až 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2104.10-2105.00	Změna z kterékoli jiné položky, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
21.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 40 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
Kapitola 22	Nápoje, lihoviny a ocet
22.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
2202.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2202.90	Změna na nápoje obsahující mléko z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísel 04.01 až 04.06 nebo mléčných přípravků položky 1901.90 obsahujících více než 10 % hmotnostních mléčné sušiny, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu čísel 04.07 až 04.10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 2202.90 z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a b) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
22.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
22.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě položek 0806.10, 2009.61 nebo 2009.69, čísla 22.07 nebo 22.08.
22.05-22.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
22.07-22.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla mimo tuto skupinu, kromě čísla 22.04.
Kapitola 23	Zbytky a odpady z potravinářského průmyslu; připravené krmivo
23.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
23.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2303.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 10 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
2303.20-2303.30	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
23.04-23.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
23.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě kapitoly 2 nebo 3, jsou-li splněny tyto podmínky: a) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 10 nebo 11 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu; b) čistá hmotnost nepůvodního cukru použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu, a c) čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 4 použitého při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
Kapitola 24	Tabák a vyrobené tabákové náhražky Poznámka: <i>Se zemědělskými a zahradnickými produkty, které jsou vypěstovány na území strany dohody, se zachází jako s produkty pocházejícími z území této strany, i když jsou vypěstovány ze semen, cibulí, podnoží, řízků, roubů, výhonů, pupenů nebo jiných živých částí rostlin dovezených ze třetí země.</i>
24.01	Výroba, v níž veškerý použitý materiál čísla 24.01 je zcela získán.
2402.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti veškerého materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě produktu.
2402.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě položky 2403.10, pokud čistá hmotnost materiálu čísla 24.01, který je zcela získán, činí nejméně 10 % čisté hmotnosti veškerého materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě produktu.
2402.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti veškerého materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě produktu.
24.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti veškerého materiálu kapitoly 24 použitého při výrobě produktu.
Třída V	Nerostné produkty
Kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály; vápno a cement
25.01-25.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
2504.10-2504.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
25.05-25.14	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
2515.11-2516.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
25.17	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
2518.10-2520.20	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
25.21-25.23	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
2524.10-2525.30	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
25.26-25.29	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
2530.10-2530.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popely
26.01-26.21	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živичné látky; minerální vosky
27.01-27.09	Změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel nebo kteréhokoli jiného čísla.
27.10	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla, kromě bionafty položky 3824.90 nebo čísla 38.26.
27.11-27.16	Změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel nebo kteréhokoli jiného čísla.
Třída VI	Výrobky chemického průmyslu nebo příbuzných průmyslových odvětví
Kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů Poznámka 1: Výrobek této kapitoly je původním produktem, je-li výsledkem: a) příslušné změny sazebního zařazení stanovené v pravidlech původu této kapitoly; b) chemické reakce popsané v níže uvedené poznámce 2, nebo c) čištění popsaného v níže uvedené poznámce 3. Poznámka 2: Chemická reakce a změna čísla CAS Výrobek této kapitoly se považuje za původní produkt, jestliže je výsledkem chemické reakce, přičemž tato chemická reakce vede ke změně čísla CAS (Chemical Abstract Service). Pro účely této kapitoly se „chemickou reakcí“ rozumí proces, včetně biochemických procesů, jehož výsledkem je nová struktura molekuly následkem rozbíjení intramolekulárních vazeb a vytvářením nových intramolekulárních vazeb nebo změnou prostorového uspořádání atomů v molekule. Pro účely určení, zda se jedná o původní produkt, se za chemickou reakci nepovažuje: a) rozpuštění ve vodě nebo v jiném rozpouštědle; b) odstranění rozpouštědel, včetně vody jako rozpouštědla, nebo c) přidání nebo odstranění krystalicky vázané vody.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
2801.10-2853.00	Poznámka 3: Čištění Výrobek této kapitoly, který se podrobuje čištění, se považuje za původní produkt, pokud je čištění prováděno na území jedné nebo obou stran a jeho výsledkem je odstranění nejméně 80 % nečistot. Poznámka 4: Zákaz oddělování Výrobek, který splňuje příslušný požadavek změny sazebního zařazení na území jedné nebo obou stran v důsledku oddělení jednoho nebo více materiálů z uměle vytvořené směsi, se nepovažuje za původní produkt, pokud izolovaný materiál neprošel chemickou reakcí na území jedné nebo obou stran. Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 29	Organické chemikálie Poznámka 1: Výrobek této kapitoly je původním produktem, je-li výsledkem: - příslušné změny sazebního zařazení stanovené v pravidlech původu této kapitoly; - chemické reakce popsané v níže uvedené poznámce 2, nebo - čištění popsaného v níže uvedené poznámce 3. Poznámka 2: Chemická reakce a změna čísla CAS Výrobek této kapitoly se považuje za původní produkt, jestliže je výsledkem chemické reakce, přičemž tato chemická reakce vede ke změně čísla CAS (Chemical Abstract Service). Pro účely této kapitoly se „chemickou reakcí“ rozumí proces, včetně biochemických procesů, jehož výsledkem je nová struktura molekuly následkem rozbíjení intramolekulárních vazeb a vytvářením nových intramolekulárních vazeb nebo změnou prostorového uspořádání atomů v molekule. Pro účely určení, zda se jedná o původní produkt, se za chemickou reakci nepovažuje: - rozpuštění ve vodě nebo v jiném rozpouštědle; - odstranění rozpouštědel, včetně vody jako rozpouštědla, nebo - přidání nebo odstranění krystalicky vázané vody. Poznámka 3: Čištění Výrobek této kapitoly, který se podrobuje čištění, se považuje za původní produkt, pokud je čištění prováděno na území jedné nebo obou stran a jeho výsledkem je odstranění nejméně 80 % nečistot. Poznámka 4: Zákaz oddělování Výrobek, který splňuje příslušný požadavek změny sazebního zařazení na území jedné nebo obou stran v důsledku oddělení jednoho nebo více materiálů z uměle vytvořené směsi, se nepovažuje za původní produkt, pokud izolovaný materiál neprošel chemickou reakcí na území jedné nebo obou stran.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
2901.10-2942.00	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 30	Farmaceutické výrobky
3001.20-3005.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
3006.10-3006.60	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
3006.70-3006.92	Změna z kterékoli jiné položky.
Kapitola 31	Hnojiva
31.01	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
31.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3103.10-3104.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
31.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 32	Tříselné nebo barvířské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty
3201.10-3210.00	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
32.11-32.12	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3213.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3213.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
32.14-32.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky
3301.12-3301.90	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3302.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud hmotnost nepůvodního materiálu čísla 17.01 nebo 17.02 nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
3302.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
33.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
33.04-33.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, leštící nebo cídící přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry
3401.11-3401.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3401.30	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě položky 3402.90, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla kromě položky 3402.90, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3402.11-3402.19	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
3402.20	Změna z kterékoli jiné položky, kromě položky 3402.90.
3402.90	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci této položky, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hodnota nepůvodních materiálů této položky nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3403.11-3405.90	Změna z kterékoli jiné položky.
34.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
34.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, jsou-li splněny tyto podmínky: a) alespoň jeden z produktů, z nichž se skládá souprava, je původní, a b) hodnota nepůvodních produktů tohoto čísla, z nichž se skládá souprava, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu.
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy
35.01-35.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě kapitol 2 až 4, nebo změna z kapitol 2 až 4, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů kapitol 2 až 4 nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
35.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě kapitoly 2 kromě kůže z prasat nebo kapitoly 3 kromě kůže z ryb; nebo změna z kapitoly 2 kromě kůže z prasat nebo kapitoly 3 kromě kůže z ryb, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, kůže z prasat kapitoly 2 nebo kůže z ryb kapitoly 3, pokud hodnota nepůvodních materiálů kapitoly 2 kromě kůže z prasat nebo kapitoly 3 kromě kůže z ryb nepřesahuje 40 procent převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
35.04	Změna na mléčné bílkoviny z kteréhokoli jiného čísla, kromě kapitoly 4 nebo mléčných přípravků položky 1901.90 obsahujících více než 10 % hmotnostních mléčné sušiny; změna na kterýkoli jiný produkt čísla 35.04 z kteréhokoli jiného čísla, kromě nepůvodního materiálu kapitol 2 až 4 nebo čísla 11.08, nebo změna na kterýkoli jiný produkt čísla 35.04 z kapitol 2 až 4 nebo čísla 11.08, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů kapitol 2 až 4 nebo čísla 11.08 nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
35.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 11.08, nebo změna z čísla 11.08, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 11.08 nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
35.06-35.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické slitiny; některé hořlavé přípravky
36.01-36.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží
37.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
37.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 37.01.
37.03-37.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3707.10-3707.90	Změna z kterékoli jiné položky.
Kapitola 38	Různé chemické výrobky
38.01-38.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
38.03	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
38.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
3805.10	Změna na čištěnou sulfátovou terpentýnovou silici z kterékoli jiné položky, nebo ze surových lihů ze sulfátové terpentýnové silice v důsledku čištění destilací, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 3805.10 z kterékoli jiné položky.
3805.90	Změna z kterékoli jiné položky.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
3806.10-3806.90	Změna z kterékoli jiné položky.
38.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3808.50-3808.99	Změna z kterékoli jiné položky.
3809.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 10.06 nebo čísel 11.01 až 11.08, nebo změna z čísla 10.06 nebo čísel 11.01 až 11.08, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hmotnost nepůvodních materiálů čísla 10.06 nebo čísel 11.01 až 11.08 použitých při výrobě nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
3809.91-3809.93	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
38.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3811.11-3811.90	Změna z kterékoli jiné položky.
38.12	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
38.13-38.14	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
3815.11-3815.90	Změna z kterékoli jiné položky.
38.16-38.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
38.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě položky 2905.31 nebo 2905.49, nebo změna z položky 2905.31 nebo 2905.49, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 2905.31 nebo 2905.49 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
38.21-38.22	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
3823.11-3823.70	Změna z kterékoli jiné položky.
3824.10-3824.50	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 20 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
3824.60	Změna z kterékoli jiné položky, kromě čísel 11.01 až 11.08, 17.01, 17.02 nebo položky 2905.44, nebo změna z čísel 11.01 až 11.08, 17.01, 17.02 nebo položky 2905.44, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hmotnost nepůvodního materiálu čísel 11.01 až 11.08, 17.01, 17.02 nebo položky 2905.44 nepřesahuje 20 % čisté hmotnosti produktu.
3824.71-3824.83	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
3824.90	Změna na bionaftu z kteréhokoli jiného čísla, pokud je bionafta transesterifikována na území strany; změna na produkty obsahující ethanol z kteréhokoli jiného čísla, kromě ethanolu čísla 22.07 nebo položky 2208.90, nebo změna na kterýkoli jiný produkt položky 3824.90 z kteréhokoli jiného čísla.
38.25	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
38.26	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud je bionafta transesterifikována na území strany.
Třída VII	Plasty a výrobky z nich; kaučuk a výrobky z něj
Kapitola 39	Plasty a výrobky z nich
39.01-39.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu zařazeného do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % čisté hmotnosti produktu.
39.16-39.26	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj
40.01-40.11	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4012.11-4012.19	Změna z kterékoli jiné položky.
4012.20-4012.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
40.13-40.16	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
40.17	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
Třída VIII	Surové kůže a kožky, usně, kožešiny a výrobky z nich; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)
Kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně
41.01-41.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4104.11-4104.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4104.41-4104.49	Změna z kterékoli jiné položky.
4105.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4105.30	Změna z kterékoli jiné položky.
4106.21	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4106.22	Změna z kterékoli jiné položky.
4106.31	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4106.32	Změna z kterékoli jiné položky.
4106.40	Změna v rámci této položky nebo kterékoli jiné položky.
4106.91	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4106.92	Změna z kterékoli jiné položky.
41.07-41.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě položky 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 nebo 4106.92, nebo změna z položky 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 nebo 4106.92, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud materiály položky 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 nebo 4106.92 jsou podrobeny přečinění na území strany.
41.14-41.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze střev (jiných než z housenek bource morušového)
42.01-42.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich
43.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
4302.11-4302.30	Změna z kterékoli jiné položky.
43.03-43.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída IX	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí; korek a korkové výrobky; výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky
Kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí
44.01-44.21	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 45	Korek a korkové výrobky
45.01-45.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky
46.01-46.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída X	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulóзовých vláknovin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět); papír, kartón a lepenka a výrobky z nich
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulóзовých vláknovin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět)
47.01-47.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 48	Papír, kartón a lepenka; výrobky z papíroviny, papíru, kartónu nebo lepenky
48.01-48.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
4810.13-4811.90	Změna z kterékoli jiné položky.
48.12-48.23	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 49	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány
49.01-49.11	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída XI	Textilie a textilní výrobky
Kapitola 50	Hedvábí
50.01-50.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
50.03	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
50.04-50.06	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo kroucením.
50.07	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken, vytlačování chemických nekonečných vláken nebo kroucení, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením; barvení příze spojené s tkaním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny
51.01-51.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
51.06-51.10	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním.
51.11-51.13	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením; barvení příze spojené s tkaním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 52	Bavlna
52.01-52.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
52.04-52.07	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním.
52.08-52.12	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním; barvení příze spojené s tkaním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití
53.01-53.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
53.06-53.08	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním.
53.09-53.11	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním; barvení příze spojené s tkaním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 54	Chemická nekonečná vlákna
54.01-54.06	Vytlačování chemických vláken, v případě potřeby spojené se spřádáním, nebo spřádání přírodních vláken.
54.07-54.08	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním; kroucení nebo tvarování spojené s tkaním, pokud hodnota použitých nekroucených nebo netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 55	Chemická střížová vlákna
55.01-55.07	Vytlačování chemických vláken.
55.08-55.11	Spřádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním.
55.12-55.16	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním; barvení příze spojené s tkaním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich
56.01	Změna z kterékoli jiné kapitoly.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
5602.10	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin, lze však použít polypropylenové nekonečné vlákno čísla 54.02, polypropylenová vlákna čísla 55.03 nebo 55.06, nebo kabel z polypropylenového nekonečného vlákna čísla 55.01, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, pokud jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, nebo pouhé tvarování tkanin v případě plsti vyrobené z přírodních vláken.
5602.21-5602.90	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin, nebo pouhé tvarování tkanin v případě ostatní plsti vyrobené z přírodních vláken.
56.03	Vytlačování chemických vláken nebo použití přírodních vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování.
5604.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
5604.90	
– Kaučukové nitě (potažené textilem)	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepotažených textilem.
– Ostatní	Sprádání přírodních vláken nebo vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním.
56.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě příze čísel 50.04 až 50.06, 51.06 až 51.10, 52.04 až 52.07, 53.06 až 53.08, 54.01 až 54.06 nebo 55.09 až 55.11; vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo sprádání přírodních nebo chemických střížových vláken.
56.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě příze čísel 50.04 až 50.06, 51.06 až 51.10, 52.04 až 52.07, 53.06 až 53.08, 54.01 až 54.06 nebo 55.09 až 55.11; vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo sprádání přírodních nebo chemických střížových vláken; sprádání spojené s vločkováním, nebo vločkování spojené s barvením.
56.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě příze čísel 50.04 až 50.06, 51.06 až 51.10, 52.04 až 52.07, 53.06 až 53.08, 54.01 až 54.06 nebo 55.09 až 55.11; vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo sprádání přírodních vláken, nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem.
56.08	Vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo sprádání přírodních vláken, nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem.
56.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě příze čísel 50.04 až 50.06, 51.06 až 51.10, 52.04 až 52.07, 54.01 až 54.06 nebo 55.09 až 55.11; vytlačování chemických vláken spojené se sprádáním nebo sprádání přírodních vláken, nebo vločkování spojené s barvením nebo potiskem.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny
	Poznámka: V případě produktů této kapitoly lze jako podložku použít jutovou tkaninu.
57.01-57.05	Sprádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; výroba z kokosových, sisalových nebo jutových nití; vložkování spojené s barvením nebo potiskem; všívání spojené s barvením nebo potiskem, nebo vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování, lze však použít polypropylenové nekonečné vlákno čísla 54.02, polypropylenová vlákna čísla 55.03 nebo 55.06, nebo kabel z polypropylenového nekonečného vlákna čísla 55.01, jejichž délková hmotnost je pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno menší než 9 decitex, pokud jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky
	Poznámka: V případě produktů čísla 58.11 musí být materiály použité k výrobě vaty vytlačeny na území jedné nebo obou stran.
58.01-58.04	Sprádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním; tkaní spojené s barvením, vložkováním nebo povrstvováním; vložkování spojené s barvením nebo potiskem; barvení příze spojené s tkaním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
58.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
58.06-58.09	Sprádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo tvarováním tkanin; tkaní nebo tvarování tkanin spojené s barvením, vložkováním nebo povrstvováním; vložkování spojené s barvením nebo potiskem; barvení příze spojené s tkaním nebo tvarováním tkanin, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
58.10	Výroba, v níž hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
58.11	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem; tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením, vložkováním nebo povrstvováním; vložkování spojené s barvením nebo potiskem; barvení příze spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 59	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované; textilní výrobky vhodné pro průmyslové použití
59.01	Tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením, vložkováním nebo povrstvováním, nebo vložkování spojené s barvením nebo potiskem.
59.02	
– Obsahující nejvýše 90 % hmotnostních textilních materiálů	Tkaní, pletení nebo netkaný proces.
– Ostatní	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem.
59.03	Tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotištěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
59.04	Tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním.
59.05	
– Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály	Tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
– Ostatní	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem; tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním, nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
59.06	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením; pletení spojené s barvením nebo povrstvováním, nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením.
– Ostatní textilie vyrobené z nití ze syntetických nekonečných vláken, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem.
– Ostatní	Tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním, nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s tkaním, pletením nebo tvarováním.
59.07	Změna z kterékoli jiné kapitoly, kromě tkanin čísel 50.07, 51.11 až 51.13, 52.08 až 52.12, 53.10, 53.11, 54.07, 54.08, 55.12 až 55.16, 56.02, 56.03, kapitoly 57, čísel 58.03, 58.06, 58.08 nebo 60.02 až 60.06; tkaní spojené s barvením, vložkováním nebo povrstvováním; vložkování spojené s barvením nebo potiskem; nebo potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
59.08	Výroba z dutých úpletů sloužících k výrobě žárových punčošek.
– Ostatní	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
59.09-59.11	Tkaní, pletení nebo netkaný proces.
– Leštící kotouče nebo kruhy jiné než z plsti čísla 59.11	

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
– Tkaniny běžně používané v papírenství nebo pro jiné technické účely, plstěné nebo neplstěné, též impregnované nebo povrstvené, trubicovité nebo nekonečné s jednoduchou nebo násobnou osnovou nebo útkem, nebo hladké tkaniny s násobnou osnovou nebo útkem čísla 59.11 – Ostatní	Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo pletením, nebo tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním, je-li použit pouze jeden nebo více těchto materiálů: — kokosová nit, — nit z polytetrafluorethylenu, — násobná polyamidová nit, povrstvená, impregnovaná nebo potažená fenolickou pryskyřicí, — nit ze syntetických textilních vláken z aromatických polyamidů, získaných polykondenzací <i>m</i>-fenylendiaminu a kyseliny isoftalové, — polytetrafluorethylenový monofil, — nit ze syntetických textilních vláken z poly(<i>p</i>-fenylen tereftalamidu), — nit ze skleněných vláken, povrstvená fenolovou pryskyřicí a ovinutá akrylovou nití, — kopolyesterový monofilament z polyesteru, pryskyřice kyseliny tereftalové, 1,4-cyklohexandiethanolu a kyseliny isoftalové. Vytlačování chemických nekonečných vláken nebo spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken, ve všech případech spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem, nebo tkaní, pletení nebo netkaný proces, ve všech případech spojené s barvením nebo povrstvováním.
Kapitola 60 60.01-60.06	Pletené nebo háčkové textilie Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením; pletení spojené s barvením, vločkováním nebo povrstvováním; vločkování spojené s barvením nebo potiskem; barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením, nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením, pokud hodnota použitých nekroucených nebo netvarovaných vláken nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 61 61.01-61.17 – Získané sešitím nebo jiným spojením dvou či více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo – Ostatní (produkty upletené do tvaru)	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové Pletení nebo háčkování a zhotovování (včetně střihání). Spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken nebo vytlačování chemických nekonečných vláken, ve všech případech spojené s pletením nebo háčkováním, nebo barvení příze z přírodních vláken spojené s pletením nebo háčkováním.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové
62.01	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.02	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Dámské nebo dívčí oděvy, vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.03	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.04	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Dámské nebo dívčí oděvy, vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.05	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
62.06	
– Dámské nebo dívčí oděvy, vyšíváné	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšíváné textilie, pokud hodnota použité nevyšíváné textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.07-62.08	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.09	
– Dámské nebo dívčí oděvy, vyšíváné	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšíváné textilie, pokud hodnota použité nevyšíváné textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.10	
– Ohnivzdorné vybavení z textilií potažených fólií z hliníkového polyesteru	Výroba z nití, nebo výroba z nepovrstvené textilie, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkání nebo jiné tvarování tkanin, spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
62.11	
– Dámské nebo dívčí oděvy, vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.12	Pletení nebo tkaní, spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.13-62.14	
– Vyšívané	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání); výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.15	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotíštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
62.16	
– Ohnivzdorné vybavení z textilií potažených fólií z hliníkového polyesteru	Výroba z nití, nebo výroba z nepovrstvené textilie, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk spojený s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota použité nepotříštěné textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
62.17	
– Vyšívané	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ohnivzdorné vybavení z textilií potažených fólií z hliníkového polyesteru	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně střihání).
– Mezipodšívky pro límce a manžety, vystřižené	Výroba z materiálů kteréhokoli čísla, kromě materiálů stejného čísla jako produkt, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní	Tkání spojené se zhotovováním (včetně střihání).
Kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry
63.01-63.04	
– Z plsti, z netkaných textilií	Vytlačování chemických vláken nebo použití přírodních vláken, ve všech případech spojené s netkaným procesem včetně propichování a zhotovování (včetně střihání).
– Ostatní, vyšívané	Tkání nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání), nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
– Ostatní, nevyšívané	Tkání nebo pletení spojené se zhotovováním (včetně střihání).
63.05	Vytlačování chemických vláken nebo spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken, ve všech případech spojené s tkaním nebo pletením a zhotovováním (včetně střihání), nebo Vytlačování chemických vláken nebo použití přírodních vláken, v každém případě spojené s jakoukoli netkanou metodou včetně propichování a zhotovování (včetně střihání).

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
63.06	
– Z netkaných textilií	Vytlačování chemických vláken nebo použití přírodních vláken, ve všech případech spojené s jakoukoli netkanou metodou včetně propichování.
– Ostatní	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání), nebo povrstvování, pokud hodnota použité nepovrstvené textilie nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, spojené se zhotovováním (včetně stříhání).
63.07	Výroba, v níž hodnota použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
63.08	Změna z kterékoli jiné kapitoly, pokud buď textilie, nebo nit splňuje pravidlo původu, jež by se uplatnilo v případě, kdy by textilie nebo nit byly klasifikovány samostatně.
63.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
63.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída XII	Obuv, pokrývky hlavy, deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičinky a jejich části a součásti; upravená péra a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů
Kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků
64.01-64.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě svršků spojených s vnitřní podešví nebo s jinou částí podešve obuvi čísla 64.06.
64.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti
65.01-65.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 66	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičinky a jejich části a součásti
66.01-66.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 67	Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů
67.01	Změna na výrobky z per nebo prachového peří v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla, nebo změna na kterýkoli jiný produkt čísla 67.01 z kteréhokoli jiného čísla.
67.02-67.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Třída XIII	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů; keramické výrobky; sklo a skleněné výrobky
Kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů
68.01-68.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
68.03	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
68.04-68.11	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
6812.80-6812.99	Změna z kterékoli jiné položky.
68.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
6814.10-6814.90	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
68.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 69	Keramické výrobky
69.01-69.14	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky
70.01-70.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
70.06	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
70.07-70.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7009.10	Změna z kterékoli jiné položky.
7009.91-7009.92	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
70.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna na broušené skleněné výrobky z nebroušených skleněných výrobků čísla 70.10, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
70.11	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
70.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna na broušené skleněné výrobky z nebroušených skleněných výrobků čísla 70.13, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních nebroušených skleněných výrobků nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
70.14-70.18	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
7019.11-7019.40	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7019.51	Změna z kterékoli jiné položky, kromě položek 7019.52 až 7019.59.
7019.52-7019.90	Změna z kterékoli jiné položky.
70.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída XIV	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince
Kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince
71.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7102.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7102.21-7102.39	Změna z kterékoli jiné položky, kromě položky 7102.10.
7103.10-7104.90	Změna z kterékoli jiné položky.
71.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7106.10-7106.92	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z některé jiné položky, za předpokladu, že nepůvodní materiály zařazené do stejné položky jako konečný produkt jsou podrobeny elektrolytické, tepelné nebo chemické separaci nebo slévání.
71.07	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
7108.11-7108.20	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z některé jiné položky, za předpokladu, že nepůvodní materiály zařazené do stejné položky jako konečný produkt jsou podrobeny elektrolytické, tepelné nebo chemické separaci nebo slévání.
71.09	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
7110.11-7110.49	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z některé jiné položky, za předpokladu, že nepůvodní materiály zařazené do stejné položky jako konečný produkt jsou podrobeny elektrolytické, tepelné nebo chemické separaci nebo slévání.
71.11	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
71.12-71.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
71.16-71.17	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
71.18	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída XV	Obecné kovy a výrobky z obecných kovů
Kapitola 72	Železo a ocel
72.01-72.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
72.08-72.17	Změna z kteréhokoli čísla mimo tuto skupinu.
72.18	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
72.19-72.23	Změna z kteréhokoli čísla mimo tuto skupinu.
72.24	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
72.25-72.29	Změna z kteréhokoli čísla mimo tuto skupinu.
Kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli
73.01-73.03	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7304.11-7304.39	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7304.41	Změna z kterékoli jiné položky.
7304.49-7304.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
73.05-73.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7307.11-7307.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7307.21-7307.29	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě kovaných polotovarů čísla 72.07, nebo změna z kovaných polotovarů čísla 72.07, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních kovaných polotovarů čísla 72.07 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
7307.91-7307.99	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
73.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě položky 7301.20, nebo změna z položky 7301.20, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 7301.20 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
73.09-73.14	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
73.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
73.16-73.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
73.21	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
73.22-73.23	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
73.24	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
73.25-73.26	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 74	Měď a výrobky z ní
74.01-74.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
7403.11-7403.29	Změna z kterékoli jiné položky.
74.04-74.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 75	Níkl a výrobky z něho
75.01-75.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 76	Hliník a výrobky z něho
7601.10-7601.20	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
76.02-76.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
76.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
76.08-76.16	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 78	Olovo a výrobky z něho
7801.10	Změna z kterékoli jiné položky.
7801.91-7801.99	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
78.02-78.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 79	Zinek a výrobky z něho
79.01-79.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho
80.01-80.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich
8101.10-8113.00	Změna z kterékoli jiné položky.
Kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožířské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů
	<i>Poznámka: Rukojeti z obecných kovů používané při výrobě výrobků této kapitoly se při určování původu produktu neberou v úvahu.</i>
82.01-82.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8205.10-8205.70	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, kromě položky 8205.90, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla, jiných než položky 8205.90, nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
8205.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla, změna na kovádky, přenosné výhře, ručně nebo nohou poháněné brusné kotouče v rámci tohoto čísla, kromě soupravy (sady) položky 8205.90, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla, jiných než soupravy (sady) položky 8205.90, nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, nebo změna na soupravu (sadu) z kteréhokoli jiného produktu tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních produktů tohoto čísla, z nichž se souprava (sada) skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy (sady) nebo ceny soupravy (sady) ze závodu.
82.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísel 82.02 až 82.05, nebo změna z čísel 82.02 až 82.05, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních produktů čísel 82.02 až 82.05, z nichž se souprava (sada) skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy (sady) nebo ceny soupravy (sady) ze závodu.
8207.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 82.09, nebo změna z položky 8207.19 nebo čísla 82.09, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky položky 8207.19 nebo čísla 82.09 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8207.19-8207.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
82.08-82.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8211.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položek 8211.91 až 8211.95, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních produktů položek 8211.91 až 8211.93, z nichž se souprava (sada) skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy (sady) nebo ceny soupravy (sady) ze závodu.
8211.91-8211.93	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položky 8211.94 nebo 8211.95, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 8211.94 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8211.94-8211.95	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
82.12-82.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8214.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8214.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna na soupravu (sadu) položky 8214.20 v rámci této položky, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních produktů položky 8214.20, z nichž se souprava (sada) skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy (sady) nebo ceny soupravy (sady) ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
8214.90	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8215.10-8215.20	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položek 8215.91 až 8215.99, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních produktů položek 8215.91 až 8215.99, z nichž se souprava (sada) skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8215.91-8215.99	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů
8301.10-8301.50	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položky 8301.60, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 8301.60 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8301.60-8301.70	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8302.10-8302.30	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8302.41	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8302.42-8302.50	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
8302.60	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
83.03-83.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
83.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položky 8305.90, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 8305.90 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
83.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
83.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
83.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položky 8308.90, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 8308.90 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
83.09-83.10	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
83.11	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Třída XVI	Stroje a mechanická zařízení; elektrická zařízení; jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů
Kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti
84.01-84.12	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8413.11-8413.82	Změna z kterékoli jiné položky.
8413.91-8413.92	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
84.14-84.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8416.10-8417.90	Změna z kterékoli jiné položky.
84.18-84.22	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8423.10-8426.99	Změna z kterékoli jiné položky.
84.27	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 84.31, nebo změna z čísla 84.31, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 84.31 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
8428.10-8430.69	Změna z kterékoli jiné položky.
84.31	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8432.10-8442.50	Změna z kterékoli jiné položky.
84.43	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8444.00-8449.00	Změna z kterékoli jiné položky.
84.50-84.52	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8453.10-8454.90	Změna z kterékoli jiné položky.
84.55	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
84.56-84.65	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 84.66, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel nebo z čísla 84.66, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nebo do čísla 84.66 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
84.66	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
84.67-84.68	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8469.00-8472.90	Změna z kterékoli jiné položky.
84.73	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
8474.10-8479.90	Změna z kterékoli jiné položky.
84.80-84.83	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8484.10-8484.20	Změna z kterékoli jiné položky.
8484.90	Změna z kterékoli jiné položky, pokud hodnota všech nepůvodních produktů, z nichž se skládá souprava, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu.
84.86	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8487.10-8487.90	Změna z kterékoli jiné položky.
Kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů
85.01-85.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 85.03, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel nebo z čísla 85.03, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nebo do čísla 85.03 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.03-85.16	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8517.11-8517.62	Změna z kterékoli jiné položky.
8517.69-8517.70	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci čísla 85.17, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 85.17 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.18	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
85.19-85.21	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 85.22, nebo změna z čísla 85.22, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do čísla 85.22 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.22	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.23	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
85.25	změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota všech nepůvodních materiálů nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.26-85.28	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 85.29, nebo změna z čísla 85.29, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 85.29 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.29	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8530.10-8530.90	Změna z kterékoli jiné položky.
85.31	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
8532.10-8534.00	Změna z kterékoli jiné položky.
85.35-85.37	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 85.38, nebo změna z čísla 85.38, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do čísla 85.38 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
85.38-85.48	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Třída XVII	Vozidla, letadla, plavidla a dopravní zařízení
Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu
86.01-86.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 86.07, nebo změna z čísla 86.07, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 86.07 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
86.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
86.08-86.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství
87.01	Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 45 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu ⁽¹⁾ .
87.02	Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 45 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu ⁽²⁾ .
87.03	Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu ⁽³⁾ .
87.04	Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 45 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu ⁽⁴⁾ .
87.05	Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 45 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu ⁽⁵⁾ .
87.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 84.07, 84.08 nebo 87.08, nebo změna v rámci tohoto čísla, kromě čísla 84.07, 84.08 nebo 87.08, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nebo čísla 84.07, 84.08 nebo 87.08 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
87.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 87.08, nebo změna v rámci tohoto čísla nebo čísla 87.08, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nebo čísla 87.08 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
87.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
87.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
87.10-87.11	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
87.12	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 87.14, nebo změna z čísla 87.14, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 87.14 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
87.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
87.14-87.16	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti
88.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
88.02-88.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce
89.01-89.06	Změna z kterékoli jiné kapitoly, nebo změna v rámci této kapitoly, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné kapitoly, pokud hodnota nepůvodních materiálů kapitoly 89 nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
89.07-89.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Třída XVIII	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; hodiny a hodinky; hudební nástroje; jejich části, součásti a příslušenství
Kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství
90.01	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
90.02	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 90.01, nebo změna v rámci tohoto čísla nebo čísla 90.01, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nebo čísla 90.01 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
90.03-90.33	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti
91.01-91.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísel 91.08 až 91.14, nebo změna z čísel 91.08 až 91.14, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísel 91.08 až 91.14 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
91.08-91.14	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů
92.01-92.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 92.09, nebo změna z čísla 92.09, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 92.09 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
92.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
Třída XIX	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství
93.01-93.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísla 93.05, nebo změna z čísla 93.05, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů čísla 93.05 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
93.05-93.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Třída XX	Různé výrobky
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, vložky do postelí, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby
94.01-94.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
Kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství
95.03-95.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
9506.11-9506.29	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
9506.31	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položky 9506.39, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů položky 9506.39 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
9506.32-9506.99	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejné položky jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
95.07-95.08	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Kapitola 96	Různé výrobky
9601.10-9602.00	Změna v rámci kterékoli z těchto položek nebo kterékoli jiné položky.
96.03-96.04	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
96.05	Změna z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota všech nepůvodních produktů, z nichž se skládá souprava, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu.
96.06-96.07	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci kteréhokoli z těchto čísel, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů zařazených do stejného čísla jako konečný produkt nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
9608.10-9608.40	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, kromě položky 9608.50, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla, jiných než položky 9608.50, nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
9608.50	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna z položek 9608.10 až 9608.40 nebo 9608.60 až 9608.99, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních produktů položek 9608.10 až 9608.40 nebo 9608.60 až 9608.99, z nichž se souprava skládá, nepřesahuje 25 % převodní hodnoty soupravy nebo ceny soupravy ze závodu.
9608.60-9608.99	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, kromě položky 9608.50, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla, jiných než položky 9608.50, nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
96.09	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
96.10-96.12	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Speciálně vyjádřené pravidlo původu produktu pro účely výroby v dostatečném rozsahu podle článku 5
96.13	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
96.14	Změna v rámci tohoto čísla nebo kteréhokoli jiného čísla.
96.15	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
96.16-96.18	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
96.19	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
Třída XXI	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti
97.01-97.06	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

(¹) Strany se dohodly, že budou uplatňovat kumulaci se Spojenými státy podle následujících pravidel: jestliže existuje platná dohoda o volném obchodu mezi každou jednotlivou stranou a Spojenými státy, jež je v souladu se závazky stran v rámci WTO, a strany se dohodnou na příslušných podmínkách, bude za původní považován jakýkoli materiál kapitol 84, 85, 87 nebo 94 harmonizovaného systému pocházející ze Spojených států, jenž byl použit při výrobě tohoto produktu v Kanadě nebo v Evropské unii. Aniž je dotčen výsledek jednání o volném obchodu mezi Evropskou unií a Spojenými státy, budou součástí diskusí o příslušných podmínkách i konzultace, jejichž cílem bude v případě potřeby zajistit, aby se metoda výpočtu dohodnutá mezi Evropskou unií a Spojenými státy shodovala s metodou, jež se pro tento produkt uplatní podle této dohody.

Použitelnost výše uvedeného pravidla původu tudíž skončí uplynutím jednoho roku ode dne, kdy se tato kumulace začne uplatňovat, a místo něj se použije následující pravidlo původu:

Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Uplatňování kumulace a nového pravidla původu bude pro informaci zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

(²) Viz poznámka pod čarou 3.

(³) Toto pravidlo původu přestane platit uplynutím sedmi let po vstupu této dohody v platnost. Místo něj se použije následující pravidlo původu:

Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 45 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Aniž je dotčeno výše uvedené a s ohledem na případné použitelné podmínky, na nichž se strany dohodly, se v okamžiku, kdy se začne uplatňovat kumulace stanovená v příloze 5-A, oddílu D – Vozidla, poznámce 1, použije následující pravidlo původu:

Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 40 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

(⁴) Viz poznámka pod čarou 3.

(⁵) Viz poznámka pod čarou 3.

PŘÍLOHA 5-A

KVÓTY PŮVODU A ALTERNATIVY KE SPECIÁLNĚ VYJÁDŘENÝM PRAVIDLŮM PŮVODU PRODUKTU
UVEDENÝM V PŘÍLOZE 5**Společná ustanovení**

1. Příloha 5-A se použije pro produkty uvedené v těchto oddílech:
 - a) Oddíl A: Zemědělské produkty
 - b) Oddíl B: Ryby a mořské plody
 - c) Oddíl C: Textilie a oděvy
 - d) Oddíl D: Vozidla
2. Pravidla původu uvedená u jednotlivých produktů v tabulkách obsažených v každém oddílu jsou alternativami pravidel původu, jež jsou uvedena v příloze 5 (Speciálně vyjádřená pravidla původu produktu), a to v rámci mezi daných příslušnou roční kvótou.
3. Dovážející strana uplatní kvóty původu na základě pořadí, v jakém jsou produkty dováženy, přičemž množství produktů, jež na základě těchto kvót původu vstoupí na území dané strany, se vypočítá na základě jejího dovozu.
4. Veškerý vývoz v rámci kvót původu musí odkazovat na přílohu 5-A. Bez uvedení takového odkazu neprovedou strany započtení daného produktu do roční kvóty původu.
5. Kanada oznámí Evropské unii, jsou-li stanoveny nějaké požadavky na dokumentaci vystavenou v Kanadě, pokud se jedná o:
 - a) produkty vyvážené z Kanady v rámci příslušné kvóty původu, nebo
 - b) produkty dovážené do Kanady v rámci příslušné kvóty původu.
6. V případě, že Evropská unie obdrží oznámení podle bodu 5 písm. a), povolí podání žádosti o preferenční sazební zacházení na základě alternativního pravidla původu stanoveného v příloze 5-A pouze pro produkty, k nimž jsou takové dokumenty připojeny.
7. Strany spravují kvóty původu na základě kalendářního roku, přičemž vždy k 1. lednu každého roku je znovu k dispozici celé množství dané kvótou. Pokud jde o uplatnění těchto kvót původu v roce 1, strany vypočítají objemy v rámci těchto kvót původu odečtením objemu, jenž odpovídá období mezi 1. lednem a datem vstupu této dohody v platnost.
8. Pokud jde o Evropskou unii, veškerá množství uvedená v této příloze spravuje Evropská komise, která přijme veškerá správní opatření, jež považuje za vhodná pro jejich účinné řízení v souvislosti s platnými právními předpisy Evropské unie.
9. Strany se dle potřeby navzájem konzultují, aby zajistily, že příloha 5-A je spravována účinným způsobem, a při správě přílohy 5-A spolupracují. Případné změny přílohy 5-A strany vzájemně projednají.
10. Doplnující ustanovení, jako jsou ustanovení týkající se přezkumu nebo zvýšení kvót původu, jsou uvedena samostatně pro každý oddíl.

Oddíl A – Zemědělství

Tabulka A.1

Roční kvóta pro produkty s vysokým obsahem cukru ⁽¹⁾ vyvážené z Kanady do Evropské unie ⁽²⁾

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)
ex 1302.20	Pektinové látky, pektináty a pektany, obsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99	Změna v rámci této položky nebo z kterékoli jiné položky, kromě položek 1701.91 až 1701.99.	30 000
ex 1806.10	Kakaový prášek obsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99	Změna z kterékoli jiné položky, kromě položek 1701.91 až 1701.99.	
ex 1806.20	Přípravky obsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99 pro přípravu čokoládových nápojů	Změna v rámci této položky nebo z kterékoli jiné položky, kromě položek 1701.91 až 1701.99.	
ex 2101.12	Přípravky na bázi výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů z kávy nebo na bázi kávy obsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99	Změna z kterékoli jiné položky, kromě položek 1701.91 až 1701.99.	
ex 2101.20	Přípravky na bázi výtažků, esencí (trestí) nebo koncentrátů z čaje nebo maté nebo na bázi čaje nebo maté obsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99	Změna v rámci této položky nebo z kterékoli jiné položky, kromě položek 1701.91 až 1701.99.	
ex 2106.90	Potravinové přípravky obsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99	Změna v rámci této položky nebo z kterékoli jiné položky, kromě položek 1701.91 až 1701.99.	

⁽¹⁾ Produkty, na které se vztahuje tabulka A.1, musí obsahovat 65 % hmotnostních nebo více přidaného třtinového nebo řepného cukru položek 1701.91 až 1701.99, vztaženo na čistou hmotnost. Veškerý třtinový nebo řepný cukr musí být rafinovaný v Kanadě.

⁽²⁾ Pokud jde o produkty, na něž se vztahuje tabulka A.1, konstatuje se, že výroba v dostatečném rozsahu uvedená v tomto sloupci překračuje rámec výroby v nedostatečném rozsahu podle článku 7.

Ustanovení týkající se přezkumu a zvýšení kvót v souvislosti s tabulkou A.1

1. Strany přezkoumají výši kvóty původu v tabulce A.1 na konci každého pětiletého období po dobu prvních tří po sobě jdoucích pětiletých období po vstupu této dohody v platnost.

2. Na konci každého pětiletého období po dobu prvních tří po sobě jdoucích pětiletých období po vstupu této dohody v platnost se objem kvóty původu uvedený v tabulce A.1 zvýší o 20 % objemu stanoveného v předchozím období, a to za předpokladu, že:
 - a) míra čerpání v každém roce v průběhu prvního pětiletého období činí nejméně 60 %;
 - b) míra čerpání v každém roce v průběhu druhého pětiletého období činí nejméně 70 %, a
 - c) míra čerpání v každém roce v průběhu třetího pětiletého období činí nejméně 80 %.
3. Každé zvýšení objemu kvóty původu bude realizováno v průběhu prvního čtvrtletí následujícího kalendářního roku.
4. Tento přezkum provede Výbor pro zemědělství. Po ukončení přezkumu se strany vzájemně písemně informují o zvýšení kvóty původu podle bodu 2, pokud k takovému zvýšení skutečně dojde, a oznámí druhé straně datum, odkdy je toto zvýšení podle bodu 3 použitelné. Strany zajistí, aby informace o zvýšení kvóty původu a datu jeho použitelnosti byly veřejně přístupné.

Tabulka A.2

Roční kvóta pro cukrovinky a čokoládové přípravky vyvážené z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)
17.04	Cukrovinky (včetně bílé čokolády), neobsahující kakao	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	10 000
1806.31	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, v blocích, tabulkách nebo tyčích, plněné, o hmotnosti nejvýše 2 kg	Změna z kterékoli jiné položky, pokud je tato změna způsobena i jinými úkony než jen balením.	
1806.32	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, v blocích, tabulkách nebo tyčích, neplněné, o hmotnosti nejvýše 2 kg		
1806.90	Čokoláda a ostatní potravinové přípravky obsahující kakao, jiné než položek 1806.10 až 1806.32		

Ustanovení týkající se přezkumu a zvýšení kvót v souvislosti s tabulkou A.2

1. Strany přezkoumají kvótu původu uvedenou v tabulce A.2 na konci každého pětiletého období po vstupu této dohody v platnost, pokud míra čerpání kvóty původu v každém roce v průběhu předchozího pětiletého období činí nejméně 60 %.
2. Přezkum bude proveden s cílem zvýšit objem na základě posouzení všech příslušných faktorů, zejména míry čerpání, zvýšení objemu kanadského vývozu na světové trhy, zvýšení celkového objemu dovozu do Evropské unie a všech dalších významných trendů v oblasti obchodu s produkty, na něž se kvóta původu vztahuje.

3. Míra zvýšení kvóty původu se stanoví pro následující období pěti let, přičemž nebude vyšší než 10 % objemu stanoveného v předchozím období.
4. Tento přezkum provede Výbor pro zemědělství. Každé doporučení Výboru pro zemědělství ohledně zvýšení objemu kvóty původu se v souladu s čl. 30.2 odst. 2 předloží k rozhodnutí Smíšenému výboru CETA.

Tabulka A.3

Roční kvóta pro zpracované potraviny vyvážené z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)
19.01	Sladový výtažek; potravinové přípravky z mouky, krupice, krupičky, škrobu nebo sladových výtažků, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 40 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté; potravinové přípravky ze zboží čísel 04.01 až 04.04, neobsahující kakao nebo obsahující méně než 5 % hmotnostních kakaa, měřeno na zcela odtučněném základě, jinde neuvedené ani nezahrnuté	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	35 000
ex 1902.11	Těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené, obsahující vejce a rýži	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	
ex 1902.19	Těstoviny nevařené, nenadívané ani jinak nepřipravené, ostatní, obsahující rýži		
ex 1902.20	Nadívané těstoviny, též vařené nebo jinak připravené, obsahující rýži		
ex 1902.30	Ostatní těstoviny, obsahující rýži		
1904.10	Výrobky z obilovin získané bobtnáním nebo pražením (například pražené kukuřičné vločky – corn flakes)	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo	
1904.20	Připravené potraviny získané z nepražených obilných vloček nebo ze směsí nepražených obilných vloček a pražených obilných vloček nebo nabobtnalých obilovin	změna v rámci tohoto čísla, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hmotnost nepůvodních materiálů tohoto čísla nepřesahuje 30 % buď čisté hmotnosti produktu, nebo čisté hmotnosti veškerého materiálu použitého při výrobě.	

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)
1904.90	Připravené potraviny, jiné než položek 1904.10 až 1904.30	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	
19.05	Pekařské zboží, jemné nebo trvanlivé pečivo, též obsahující kakao; hostie, prázdné oplatky používané pro farmaceutické účely, oplatky na zalepování, rýžový papír a podobné výrobky	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	
2009.81	Brusinková šťáva	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	
ex 2009.89	Borůvková šťáva	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	
2103.90	Ostatní omáčky a přípravky pro omáčky, ostatní směsi koření a směsi přísad pro ochucení	Změna z kteréhokoli jiného čísla.	
ex 2106.10	Bílkovinné koncentráty a bílkovinné texturované látky, neobsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99 nebo obsahující méně než 65 % hmotnostních přidaného cukru položek 1701.91 až 1701.99, vztaženo na čistou hmotnost	Změna z kterékoli jiné položky, nebo změna v rámci téže položky, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kterékoli jiné položky, pokud čistá hmotnost nepůvodního materiálu v rámci této položky nepřesahuje 30 % buď čisté hmotnosti produktu, nebo čisté hmotnosti veškerého materiálu použitého při výrobě.	
ex 2106.90	Ostatní potravinové přípravky jinde neuvedené ani nezahrnuté, neobsahující přidaný cukr položek 1701.91 až 1701.99 nebo obsahující méně než 65 % hmotnostních přidaného cukru položek 1701.91 až 1701.99, vztaženo na čistou hmotnost		

Ustanovení týkající se přezkumu a zvýšení kvót v souvislosti s tabulkou A.3

1. Strany přezkoumají kvótu původu uvedenou v tabulce A.3 na konci každého pětiletého období po vstupu této dohody v platnost, pokud míra čerpání kvóty původu v každém roce v průběhu předchozího pětiletého období činí nejméně 60 %.
2. Přezkum bude proveden s cílem zvýšit objem na základě posouzení všech příslušných faktorů, zejména míry čerpání, zvýšení objemu kanadského vývozu na světové trhy, zvýšení celkového objemu dovozu do Evropské unie a všech dalších významných trendů v oblasti obchodu s produkty, na něž se kvóta původu vztahuje.
3. Míra zvýšení kvóty původu se stanoví pro následující období pěti let, přičemž nebude vyšší než 10 % objemu stanoveného v předchozím období.

4. Tento přezkum provede Výbor pro zemědělství. Každé doporučení Výboru pro zemědělství ohledně zvýšení objemu kvóty původu se v souladu s čl. 30.2 odst. 2 předloží k rozhodnutí Smíšenému výboru CETA.

Tabulka A.4

Roční kvóta pro výživu pro psy a kočky vyváženou z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)
2309.10	Výživa pro psy nebo kočky, v balení pro drobný prodej	Změna z položky 2309.90 nebo kteréhokoli jiného čísla, kromě výživy pro psy nebo kočky položky 2309.90.	60 000
ex 2309.90	Výživa pro psy nebo kočky, jiná než v balení pro drobný prodej	Změna v rámci této položky nebo z kteréhokoli jiného čísla, kromě výživy pro psy nebo kočky v rámci této položky.	

Ustanovení týkající se přezkumu a zvýšení kvót v souvislosti s tabulkou A.4

- Strany přezkoumají kvótu původu uvedenou v tabulce A.4 na konci každého pětiletého období po vstupu této dohody v platnost, pokud míra čerpání kvóty původu v každém roce v průběhu předchozího pětiletého období činí nejméně 60 %.
- Přezkum bude proveden s cílem zvýšit objem na základě posouzení všech příslušných faktorů, zejména míry čerpání, zvýšení objemu kanadského vývozu na světové trhy, zvýšení celkového objemu dovozu do Evropské unie a všech dalších významných trendů v oblasti obchodu s produkty, na něž se kvóta původu vztahuje.
- Míra zvýšení kvóty původu se stanoví pro následující období pěti let, přičemž nebude vyšší než 10 % objemu stanoveného v předchozím období.
- Tento přezkum provede Výbor pro zemědělství. Každé doporučení Výboru pro zemědělství ohledně zvýšení objemu kvóty původu se v souladu s čl. 30.2 odst. 2 předloží k rozhodnutí Smíšenému výboru CETA.

Oddíl B – Ryby a mořské plody

Tabulka B.1

Roční kvóty pro ryby a mořské plody vyvážené z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)	Výroba v dostatečném rozsahu
ex 0304.83	Zmrazené filé z platýse, jiného než <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	10	Změna z kteréhokoli jiného čísla ⁽¹⁾ .
ex 0306.12	Vaření a zmrazení humři	2 000	Změna z kterékoli jiné položky.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v tunách čisté hmotnosti)	Výroba v dostatečném rozsahu
1604.11	Přípravky nebo konzervy z lososů	3 000	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
1604.12	Přípravky nebo konzervy ze sledů	50	
ex 1604.13	Přípravky nebo konzervy ze sardinek, sardinel a šprotů, kromě <i>Sardina pilchardus</i>	200	
ex 1605.10	Přípravky nebo konzervy z krabů, jiných než <i>Cancer pagurus</i>	44	
1605.21-1605.29	Přípravky nebo konzervy z krevet a garnátů	5 000	
1605.30	Přípravky a konzervy z humrů	240	

(¹) Pokud jde o pravidlo původu pro produkty položky 0304.83, konstatuje se, že výroba překračuje rámec výroby v nedostatečném rozsahu podle článku 7.

Ustanovení týkající se zvýšení kvót v souvislosti s tabulkou B.1

- Pro každý z produktů uvedených v tabulce B.1 platí, že dosáhne-li míra čerpání jeho kvóty původu za kalendářní rok úrovně vyšší než 80 %, potom se tato kvóta pro následující kalendářní rok zvýší. Zvýšení bude odpovídat 10 % kvóty původu přidělené danému produktu v předchozím kalendářním roce. Toto ustanovení týkající se zvýšení kvót se poprvé použije po uplynutí prvního úplného kalendářního roku po vstupu této dohody v platnost a celkově se bude uplatňovat po dobu čtyř po sobě následujících let.
- Každé zvýšení objemu kvóty původu bude realizováno v průběhu prvního čtvrtletí následujícího kalendářního roku. Dovážející strana písemně informuje stranu vývozu o tom, zda je podmínka uvedená v bodě 1 splněna, a pokud ano, oznámí jí, o kolik bude daná kvóta původu zvýšena a odkdy bude toto zvýšení použitelné. Strany zajistí, aby informace o zvýšení kvóty původu a datu jeho použitelnosti byly veřejně přístupné.

Ustanovení týkající se přezkumu kvót v souvislosti s tabulkou B.1

Po uplynutí třetího kalendářního roku po vstupu této dohody v platnost strany na žádost některé z nich zahájí jednání o případných změnách tohoto oddílu.

Oddíl C – Textilie a oděvy

Tabulka C.1

Roční kvóty pro textilie vyvážené z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v kilogramech čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
5107.20	Vlněná příze česaná, neupravená pro drobný prodej, obsahující méně než 85 % hmotnostních vlny	192 000	Změna z kteréhokoli jiného čísla.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v kilogramech čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
5205.12	Bavlněné nitě jinde neuvedené ani nezahrnuté, obsahující 85 % hmotnostních nebo více bavlny, neupravené pro maloobchodní prodej, jednoduchá nečesaná příze, s metrickým číslem převyšujícím 14, avšak nepřesahujícím 43	1 176 000	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
5208.59	Bavlněné tkaniny, obsahující 85 % hmotnostních nebo více bavlny, potištěné, jiné než v plátňové vazbě, jinde neuvedené ani nezahrnuté, o plošné hmotnosti nejvýše 200 g/m ²	60 000 m ²	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
5209.59	Bavlněné tkaniny, obsahující 85 % hmotnostních nebo více bavlny, potištěné, jiné než v plátňové vazbě, jinde neuvedené ani nezahrnuté, o plošné hmotnosti vyšší než 200 g/m ²	79 000 m ²	
54.02	Nitě ze syntetických nekonečných vláken (jiné než šicí nitě), neupravené pro drobný prodej, včetně nití z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamentu) o délkové hmotnosti nižší než 67 decitex	4 002 000	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
5404.19	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamentu) o délkové hmotnosti 67 decitex nebo vyšší, a jehož největší rozměr příčného průřezu nepřesahuje 1 mm, jinde neuvedené ani nezahrnuté	21 000	
54.07	Tkaniny z nití ze syntetických nekonečných vláken, včetně tkanin vyrobených z materiálů čísla 54.04	4 838 000 m ²	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo potisk nebo barvení spojené s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota nepůvodní textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v kilogramech čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
5505.10	Odpad ze syntetických vláken (včetně výčesků, nitového odpadu a rozvlákněného materiálu)	1 025 000	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
5513.11	Tkaniny z polyesterových střižových vláken, obsahující méně než 85 % hmotnostních těchto vláken, nebělené nebo bělené, v plátňové vazbě, smíšené hlavně nebo výhradně s bavlnou, o plošné hmotnosti nepřesahující 170 g/m ²	6 259 000 m ²	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
56.02	Plstí, též impregnovaná, povrstvená, potažená nebo laminovaná	583 000	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
56.03	Netkané textilie (z textilních materiálů), též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované	621 000	
57.03	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny, všívané, též zcela zhotovené	196 000 m ²	
58.06	Tkané stuhy, jiné než výrobky čísla 58.07 (jiné než štítky, odznaky a podobné výrobky, v metráži atd.); stuhy bez útku sestávající z osnovy spojené lepidlem	169 000	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
5811.00	Prošívané textilní výrobky v metráži (složené z jedné nebo několika vrstev spojených s výplňovým materiálem šitím, prošitím atd., jiné než výšivky čísla 58.10	12 000 m ²	Změna z kteréhokoli jiného čísla.
59.03	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 59.02	1 754 000 m ²	Změna z kterékoli jiné kapitoly, pokud hodnota všech nepůvodních textilií nepřesahuje 60 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v kilogramech čisté hmotnosti, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
5904.90	Podlahové krytiny sestávající z povrstvení nebo povlaku na textilní podložce, též přříznuté do tvaru, jiné než linoleum	24 000 m ²	
59.06	Pogumované textilie, jiné než čísla 59.02	450 000	
5907.00	Textilie jiným způsobem impregnované, povrstvené nebo potažené; malované plátno pro divadelní scénu, textilie pro pozadí ve studiích nebo podobné textilie	2 969 000 m ²	
59.11	Textilní výrobky a zboží pro specifikované technické účely	173 000	
60.04	Pletené nebo háčkové textilie o šířce převyšující 30 cm, obsahující 5 % hmotnostních nebo více elastomerových nití nebo kaučukových nití, jiné než čísla 60.01	25 000	Změna z kteréhokoli jiného čísla, nebo potisk nebo barvení spojené s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování), pokud hodnota nepůvodní textilie nepřesahuje 47,5 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.
60.05	Osnovní pleteniny (včetně pletenin vyrobených na galonových pletacích strojích), jiné než čísla 60.01 až 60.04	16 000	
60.06	Pletené nebo háčkové textilie, jinde neuvedené ani nezahrnuté	24 000	
63.06	Nepromokavé plachty, ochranné a stínící plachty; stany; plachty pro lodě, pro prkna k plachtění na vodě nebo na souši a kempinkové výrobky, z textilních materiálů	124 000	Změna z kterékoli jiné kapitoly.
63.07	Zcela zhotovené výrobky z textilních materiálů, jinde neuvedené ani nezahrnuté	503 000	

m² = metry čtvereční

Tabulka C.2

Roční kvóty pro oděvy vyvážené z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóty pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v jednotlivých kusech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu ⁽¹⁾
6101.30	Pánské nebo chlapecké kabáty, pláště, pláštěnky, větrovky, bundy, lyžařské bundy a podobné výrobky z chemických vláken, pletené nebo háčkované	10 000	Změna z kterékoli jiné kapitoly, pokud je daný produkt nastříhaný (nebo upletený do tvaru) i sešitý či jinak spojený na území strany, nebo změna na výrobek upletený do tvaru, u něž není vyžadováno sešití ani jiné spojení, z kterékoli jiné kapitoly.
6102.30	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště, pláštěnky, větrovky, bundy, lyžařské bundy a podobné výrobky z chemických vláken, pletené nebo háčkované	17 000	
61.04	Dámské nebo dívčí kostýmy, komplety, saka, blejzry (sportovní saka), šaty, sukně, kalhotové sukně, kalhoty atd. (jiné než plavky), pletené nebo háčkované	535 000	
6106.20	Dámské nebo dívčí halenky a košile z chemických vláken, pletené nebo háčkované	44 000	
6108.22	Dámské nebo dívčí kalhotky z chemických vláken, pletené nebo háčkované	129 000	
6108.92	Dámské nebo dívčí nedbalky (negližé), koupací pláště, župany a podobné výrobky z chemických vláken, pletené nebo háčkované	39 000	
6109.10	Vrchní trička, tílka bez rukávů a ostatní nátělníky, z bavlny, pletené nebo háčkované	342 000	
6109.90	Vrchní trička, tílka bez rukávů a ostatní nátělníky, z textilních materiálů jinde neuvedených ani nezahrnutých, pletené nebo háčkované	181 000	
61.10	Svetry, pulovry, zapínací vesty, vesty a podobné výrobky, pletené nebo háčkované	478 000	

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóty pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v jednotlivých kusech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu ⁽¹⁾
6112.41	Dámské nebo dívčí plavky ze syntetických vláken, pletené nebo háčkové	73 000	
61.14	Oděvy jinde neuvedené ani nezahrnuté, pletené nebo háčkové	90 000 kilogramů	
61.15	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, včetně punčochového zboží s odstupňovaným stlačením (například punčochy na křečové žíly) a obuvi bez podrážek, pletené nebo háčkové	98 000 kilogramů	
62.01	Pánské nebo chlapecké kabáty, pláště, pláštěnky, větrovky, bundy (včetně lyžařských) a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkové, jiné než výrobky čísla 6203	96 000	
62.02	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště, pláštěnky, větrovky, bundy (včetně lyžařských) a podobné výrobky, jiné než pletené nebo háčkové, jiné než výrobky čísla 6204	99 000	
62.03	Pánské nebo chlapecké obleky, komplety, saka, blejzry (sportovní saka), kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než plavky), jiné než pletené nebo háčkové	95 000	
62.04	Dámské nebo dívčí kostýmy, komplety, saka, blejzry (sportovní saka), šaty, sukně, kalhotové sukně, kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než plavky), jiné než pletené nebo háčkové	506 000	

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóty pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v jednotlivých kusech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu ⁽¹⁾
62.05	Pánské nebo chlapecké košile, jiné než pletené nebo háčkované	15 000	
62.06	Dámské nebo dívčí halenky, košile a košilové halenky, jiné než pletené nebo háčkované	64 000	
6210.40	Pánské nebo chlapecké oděvy, zcela zhotovené z textilií čísel 59.03, 59.06 nebo 59.07, jinde neuvedené ani nezahrnuté, jiné než pletené nebo háčkované	68 000 kilogramů	
6210.50	Dámské nebo dívčí oděvy, zcela zhotovené z textilií čísel 59.03, 59.06 nebo 59.07, jinde neuvedené ani nezahrnuté, jiné než pletené nebo háčkované	30 000 kilogramů	
62.11	Teplákové soupravy, lyžařské kombinézy a komplety, plavky, ostatní oděvy jinde neuvedené ani nezahrnuté, jiné než pletené nebo háčkované	52 000 kilogramů	
6212.10	Podprsenky, též pletené nebo háčkované	297 000	
6212.20	Podvazkové pásy a podvazkové kalhotky, též pletené nebo háčkované	32 000	
6212.30	Korzety, též pletené nebo háčkované	40 000	
6212.90	Šle, podvazky, kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, též pletené nebo háčkované	16 000 kilogramů	

⁽¹⁾ Pokud jde o produkty, na něž se vztahuje tabulka C.2, konstatuje se, že výroba v dostatečném rozsahu uvedená v tomto sloupci překračuje rámec výroby v nedostatečném rozsahu podle článku 7.

Tabulka C.3

Roční kvóty pro textilie vyvážené z Evropské unie do Kanady

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Evropské unie do Kanady (v kilogramech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
5007.20	Tkaniny obsahující 85 % hmotnostních nebo více hedvábí nebo hedvábného odpadu, jiného než buretového	83 000 m ²	Tkaní.
5111.30	Tkaniny obsahující převážně, avšak méně než 85 % hmotnostních mykané vlny nebo mykaných jemných zvířecích chlupů, smíšené hlavně nebo výhradně s chemickými střížovými vlákny	205 000 m ²	Tkaní.
51.12	Tkaniny z česané vlny nebo z česaných jemných zvířecích chlupů	200 000	Tkaní.
5208.39	Bavlněné tkaniny, obsahující 85 % hmotnostních nebo více bavlny, o plošné hmotnosti nejvýše 200 g/m ² , barvené, jiné než tkaniny v třívazném nebo čtyřvazném kepru, včetně křížového kepru, a tkaniny v plátňové vazbě	116 000 m ²	Tkaní.
5401.10	Šicí nitě ze syntetických nekonečných vláken, též upravené pro drobný prodej	18 000	Vytlačování chemických nekonečných vláken, též spojené se spřádáním, nebo spřádání.
5402.11	Nitě ze syntetických nekonečných vláken, neupravené pro drobný prodej, vysokopevnostní nitě z aromatických polyamidů	504 000	Vytlačování chemických nekonečných vláken, též spojené se spřádáním, nebo spřádání.
54.04	Nitě z jednoho syntetického nekonečného vlákna (monofilamentu) o délkové hmotnosti 67 decitex nebo vyšší, a jehož největší rozměr příčného průřezu nepřesahuje 1 mm; pásy a podobné tvary (např. umělá sláma), ze syntetických textilních materiálů, o zjevné šířce nepřesahující 5 mm	275 000	Vytlačování chemických nekonečných vláken, též spojené se spřádáním, nebo spřádání.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Evropské unie do Kanady (v kilogramech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
54.07	Tkaniny z nití ze syntetických nekonečných vláken, včetně tkanin vyrobených z materiálů čísla 54.04	636 000	Tkaní.
56.03	Netkané textilie, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované, jinde neuvedené ani nezahrnuté	1 629 000	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování.
5607.41	Vázací nebo balicí motouzy, z polyethylenu nebo polypropylenu	813 000	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování.
5607.49	Motouzy, šňůry, provazy a lana z polyethylenu nebo polypropylenu, též splétané nebo oplétané, též impregnované, povrstvené, potažené nebo opláštěné kaučukem nebo plasty (jiné než vázací nebo balicí motouzy)	347 000	Jakýkoli netkaný proces včetně propichování.
5702.42	Koberce a jiné podlahové krytiny, z chemických textilních materiálů, tkané, avšak nevšívané ani nepovločované, s vlasovým povrchem, zcela zhotovené (jiné než „Kelim“ neboli „Kilim“, „Schumacks“ neboli „Soumak“, „Karamanie“ a podobné ručně tkané koberce)	187 000 m ²	Tkaní, nebo použití jakéhokoli netkaného procesu včetně propichování.
5703.20	Koberce a jiné podlahové krytiny, z nylonu nebo jiných polyamidů, všívané, též zcela zhotovené	413 000 m ²	Tkaní, nebo použití jakéhokoli netkaného procesu včetně propichování.
5704.90	Koberce a jiné podlahové krytiny, z plsti, nevšívané ani nepovločované, též zcela zhotovené (jiné než dlaždice o ploše nepřesahující 0,3 m ²)	1 830 000	Tkaní, nebo použití jakéhokoli netkaného procesu včetně propichování.
59.03	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty (jiné než pneumatikové kordové textilie z vysokopevnostních nití z nylonu nebo jiných polyamidů, polyesterů nebo viskózního vlákna)	209 000	Tkaní, nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování, ve všech případech spojené s nejméně dvěma dalšími přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti), jsou dostatečné pro získání statusu původu, pokud jimi bylo dosaženo zvýšení hodnoty produktu alespoň o 52,5 %, počítáno na základě převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Evropské unie do Kanady (v kilogramech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
5904.10	Linoleum, též přířiznuté do tvaru	61 000 m ²	Tkaní, nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování, ve všech případech spojené s nejméně dvěma dalšími přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti), jsou dostatečné pro získání statusu původu, pokud jimi bylo dosaženo zvýšení hodnoty produktu alespoň o 52,5 %, počítáno na základě ceny produktu ze závodu.
5910.00	Převodové nebo dopravníkové pásy nebo řemeny z textilního materiálu, též impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty nebo zesílené kovem nebo jiným materiálem	298 000	Výroba z příze nebo z odpadních textilií nebo hadrů čísla 63.10; tkaní, nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování, ve všech případech spojené s nejméně dvěma dalšími přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti), jsou dostatečné pro získání statusu původu, pokud jimi bylo dosaženo zvýšení hodnoty produktu alespoň o 52,5 %, počítáno na základě ceny produktu ze závodu.
59.11	Textilní výrobky a zboží pro technické účely specifikované v poznámce 7 ke kapitole 59	160 000	Výroba z příze nebo z odpadních textilií nebo hadrů čísla 63.10; tkaní, nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování, ve všech případech spojené s nejméně dvěma dalšími přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti), jsou dostatečné pro získání statusu původu, pokud jimi bylo dosaženo zvýšení hodnoty produktu alespoň o 52,5 %, počítáno na základě ceny produktu ze závodu.
6302.21	Ložní prádlo, potištěné, z bavlny, jiné než pletené nebo háčkové	176 000	Stříhání textilií a zhotovování, nebo použití jakéhokoli netkaného procesu včetně propichování, spojeného se zhotovováním (včetně stříhání).
6302.31	Ložní prádlo (jiné než potištěné), z bavlny, jiné než pletené nebo háčkové	216 000	Stříhání textilií a zhotovování, použití jakéhokoli netkaného procesu včetně propichování, spojeného se zhotovováním (včetně stříhání), nebo zhotovování, jemuž předchází potisk.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Evropské unie do Kanady (v kilogramech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu
6302.91	Toaletní prádlo a kuchyňské prádlo z bavlny (jiné než froté nebo podobné smyčkové textilie), hadry na podlahu, hadry na leštění, hadry na nádobí a prachovky	20 000	použití jakéhokoli netkaného procesu včetně propichování, spojeného se zhotovováním (včetně stříhání); stříhání textilií a zhotovování, nebo zhotovování, jemuž předchází potisk.

Tabulka C.4

Roční kvóty pro oděvy vyvážené z Evropské unie do Kanady

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Evropské unie do Kanady (v jednotlivých kusech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu ⁽¹⁾
6105.10	Pánské nebo chlapecké košile z bavlny, pletené nebo háčkované (jiné než noční košile, vrchní trička, tílka bez rukávů a ostatní nátělníky)	46 000	Stříhání textilií a zhotovování.
61.06	Dámské nebo dívčí halenky, košile a košilové halenky, pletené nebo háčkované (jiné než vrchní trička a nátělníky)	126 000	Stříhání textilií a zhotovování.
61.09	Vrchní trička, tílka bez rukávů a ostatní nátělníky, pletené nebo háčkované	722 000	Stříhání textilií a zhotovování.
61.10	Svetry, pulovry, zapínací vesty, vesty a podobné výrobky, pletené nebo háčkované (jiné než vatové vesty)	537 000	Stříhání textilií a zhotovování, nebo pletení do tvaru u produktů, u nichž není vyžadováno sešití ani jiné spojení.
61.14	Ostatní oděvy jinde neuvedené ani nezahrnuté, pletené nebo háčkované	58 000 kilogramů	Stříhání textilií a zhotovování, nebo pletení do tvaru u produktů, u nichž není vyžadováno sešití ani jiné spojení.
61.15	Punčochové kalhoty, punčochy, podkolenky, ponožky a jiné punčochové zboží, včetně punčochového zboží s odstupňovaným stlačením (například punčochy na křečové žíly) a obuvi bez podrážek, pletené nebo háčkované (jiné než dětské)	1 691 000 párů	Stříhání textilií a zhotovování, nebo pletení do tvaru u produktů, u nichž není vyžadováno sešití ani jiné spojení.

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Roční kvóta pro vývoz z Evropské unie do Kanady (v jednotlivých kusech, není-li uvedeno jinak)	Výroba v dostatečném rozsahu ⁽¹⁾
6202.11	Dámské nebo dívčí kabáty, pláště do deště, pláště, pláštěnky a podobné výrobky z vlny nebo jemných zvířecích chlupů, jiné než pletené nebo háčkované	15 000	Stříhání textilií a zhotovování.
6202.93	Dámské nebo dívčí větrovky, bundy a podobné výrobky, z chemických vláken (jiné než pletené nebo háčkované)	16 000	Stříhání textilií a zhotovování.
6203.11	Pánské nebo chlapecké obleky z vlny nebo jemných zvířecích chlupů	39 000	Stříhání textilií a zhotovování.
6203.12-6203.49	Pánské nebo chlapecké obleky (jiné než z vlny nebo jemných zvířecích chlupů), komplety, saka, blejzry (sportovní saka), kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než pletené nebo háčkované a plavky)	281 000	Stříhání textilií a zhotovování.
62.04	Dámské nebo dívčí kostýmy, komplety, saka, blejzry (sportovní saka), šaty, sukně, kalhotové sukně, kalhoty, náprsenkové kalhoty se šlemi, krátké kalhoty a šortky (jiné než pletené nebo háčkované a plavky)	537 000	Stříhání textilií a zhotovování.
6205.20	Pánské nebo chlapecké košile z bavlny, jiné než pletené nebo háčkované	182 000	Stříhání textilií a zhotovování.
62.10	Oděvy zcela zhotovené z textilií čísel 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 nebo 59.07 (jiné než pletené nebo háčkované a kojenecké oděvy)	19 000	Stříhání textilií a zhotovování.
62.11	Teplákové soupravy, lyžařské kombinézy a komplety, plavky a ostatní oděvy, jinde neuvedené ani nezahrnuté (jiné než pletené nebo háčkované)	85 000 kilogramů	Stříhání textilií a zhotovování.
62.12	Podprsenky, podvazkové pásy, korzety, šle, podvazky, kulaté podvazky a podobné výrobky a jejich části, ze všech druhů textilních materiálů, též elastické, včetně pletených nebo háčkovaných (jiné než pásy a korzety zhotovené zcela z kaučuku)	26 000 tuctů	Stříhání textilií a zhotovování.

⁽¹⁾ Pokud jde o produkty, na něž se vztahuje tabulka C.4, konstatuje se, že výroba v dostatečném rozsahu uvedená v tomto sloupci překračuje rámec výroby v nedostatečném rozsahu podle článku 7.

Ustanovení týkající se zvýšení kvót v souvislosti s tabulkami C.1, C.2, C.3 a C.4

1. Pro každý z produktů uvedených v tabulkách C.1, C.2, C.3 a C.4 platí, že dosáhne-li míra čerpání jeho kvóty původu za kalendářní rok úrovně vyšší než 80 %, potom se tato kvóta pro následující kalendářní rok zvýší. Zvýšení bude odpovídat 3 % kvóty původu přidělené danému produktu v předchozím kalendářním roce. Toto ustanovení týkající se zvýšení kvót se poprvé použije po uplynutí prvního úplného kalendářního roku po vstupu této dohody v platnost. Roční kvóty původu mohou být zvyšovány po dobu až deseti let.
2. Každé zvýšení objemu kvóty původu bude realizováno v průběhu prvního čtvrtletí následujícího kalendářního roku. Dovážející strana písemně informuje stranu vývozu o tom, zda je podmínka uvedená v bodě 1 splněna, a pokud ano, oznámí jí, o kolik bude daná kvóta původu zvýšena a odkdy bude toto zvýšení použitelné. Strany zajistí, aby informace o zvýšení kvóty původu a datu jeho použitelnosti byly veřejně přístupné.

Ustanovení týkající se přezkumu v souvislosti s tabulkami C.1, C.2, C.3 a C.4

Strany se na žádost některé z nich sejdou, aby na základě vývoje na příslušných trzích a v příslušných odvětvích přezkoumaly množství stanovená v rámci kvót pro jednotlivé produkty. Strany mohou Výboru pro obchod se zbožím doporučit provedení změn.

Oddíl D – Vozidla

Tabulka D.1

Roční kvóty pro vozidla vyvážená z Kanady do Evropské unie

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v jednotlivých kusech)
8703.21	Ostatní vozidla, s vratným zážehovým spalovacím pístovým motorem s vnitřním spalováním: s obsahem válců nepřesahujícím 1 000 cm ³	Výroba, v níž hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje: a) 70 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu, nebo b) 80 % čistých nákladů produktu.	100 000
8703.22	Ostatní vozidla, s vratným zážehovým spalovacím pístovým motorem s vnitřním spalováním: s obsahem válců převyšujícím 1 000 cm ³ , avšak nepřesahujícím 1 500 cm ³		
8703.23	Ostatní vozidla, s vratným zážehovým spalovacím pístovým motorem s vnitřním spalováním: s obsahem válců převyšujícím 1 500 cm ³ , avšak nepřesahujícím 3 000 cm ³		
8703.24	Ostatní vozidla, s vratným zážehovým spalovacím pístovým motorem s vnitřním spalováním: s obsahem válců převyšujícím 3 000 cm ³		

Nomenklatura harmonizovaného systému	Popis zboží	Výroba v dostatečném rozsahu	Roční kvóta pro vývoz z Kanady do Evropské unie (v jednotlivých kusech)
8703.31	Ostatní vozidla, se vznětovým pístovým motorem s vnitřním spalováním (dieslovým motorem nebo motorem se žárovou hlavou): s obsahem válců nepřesahujícím 1 500 cm ³		
8703.32	Ostatní vozidla, se vznětovým pístovým motorem s vnitřním spalováním (dieslovým motorem nebo motorem se žárovou hlavou): s obsahem válců převyšujícím 1 500 cm ³ , avšak nepřesahujícím 2 500 cm ³		
8703.33	Ostatní vozidla, se vznětovým pístovým motorem s vnitřním spalováním (dieslovým motorem nebo motorem se žárovou hlavou): s obsahem válců převyšujícím 2 500 cm ³		
8703.90	Ostatní		

Poznámka 1

Strany se dohodly, že budou uplatňovat kumulaci se Spojenými státy podle následujících pravidel:

jestliže existuje platná dohoda o volném obchodu mezi každou jednotlivou stranou a Spojenými státy, jež je v souladu se závazky stran v rámci WTO, a strany se dohodnou na příslušných podmínkách, bude za původní považován jakýkoli materiál kapitol 84, 85, 87 nebo 94 harmonizovaného systému pocházející ze Spojených států, jenž byl použit při výrobě produktu položek 8703.21 až 8703.90 harmonizovaného systému v Kanadě nebo v Evropské unii. Aniž je dotčen výsledek jednání o volném obchodu mezi Evropskou unií a Spojenými státy, budou součástí diskusí o příslušných podmínkách i konzultace, jejichž cílem bude v případě potřeby zajistit, aby se metoda výpočtu dohodnutá mezi Evropskou unií a Spojenými státy shodovala s metodou, jež se pro produkty kapitoly 87 uplatní podle této dohody.

Použitelnost tabulky D.1 tudíž skončí uplynutím jednoho roku ode dne, kdy se tato kumulace začne uplatňovat.

Uplatňování kumulace a vypuštění poznámky 1 bude pro informaci zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

Ustanovení týkající se přezkumu

Pokud kumulace se Spojenými státy nevstoupí v platnost do sedmi let po vstupu této dohody v platnost, strany se na žádost některé z nich sejdou, aby tato ustanovení přezkoumaly.

Alternativní speciálně vyjádřená pravidla původu produktu platná pro produkty čísla 87.02

U výrobků čísla 87.02 vyvážených z Kanady do Evropské unie se jako alternativa k pravidlu původu stanovenému v příloze 5 použije následující pravidlo původu:

změna z kteréhokoli jiného čísla, kromě čísel 87.06 až 87.08, nebo

změna v rámci tohoto čísla nebo čísel 87.06 až 87.08, bez ohledu na to, zda přitom dojde i ke změně zařazení z kteréhokoli jiného čísla, pokud hodnota nepůvodních materiálů tohoto čísla nebo čísel 87.06 až 87.08 nepřesahuje 50 % převodní hodnoty produktu nebo ceny produktu ze závodu.

Toto pravidlo původu se použije na podniky usazené v Kanadě, a jejich nástupnické subjekty a nabyvatele vyrábějící výrobky čísla 87.02 v Kanadě, a to od uzavření jednání dne 1. srpna 2014.

Poznámka 2

Strany se dohodly, že budou uplatňovat kumulaci se Spojenými státy podle následujících pravidel:

jestliže existuje platná dohoda o volném obchodu mezi každou jednotlivou stranou a Spojenými státy, jež je v souladu se závazky stran v rámci WTO, a strany se dohodnou na příslušných podmínkách, bude za původní považován jakýkoli materiál kapitol 84, 85, 87 nebo 94 harmonizovaného systému pocházející ze Spojených států, jenž byl použit při výrobě produktu čísla 87.02 harmonizovaného systému v Kanadě nebo v Evropské unii.

Použitelnost alternativních speciálně vyjádřených pravidel původu produktu platných pro produkty čísla 87.02 tudíž skončí uplynutím jednoho roku ode dne, kdy se tato kumulace začne uplatňovat.

Uplatňování kumulace a vypuštění poznámky 2 bude pro informaci zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie.

PŘÍLOHA 6

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O PRAVIDLECH PŮVODU PRO TEXTILIE A ODĚVY

1. Podle této dohody vychází obchod s textiliemi a oděvy mezi stranami ze zásady, že status původu se přizná výrobku, jenž byl podroben dvojímu zpracování, jak je uvedeno v příloze 5 (Speciálně vyjádřená pravidla původu produktu) protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu.
2. Nicméně z řady důvodů, mj. vzhledem k tomu, že nedochází k žádnému negativnímu kumulativnímu dopadu na výrobce v EU, se strany dohodly na odchylce od bodu 1 v podobě stanovení omezených recipročních kvót původu pro textilie a oděvy. Tyto kvóty původu jsou vyjádřeny objemem podle jednotlivých kategorií produktů, přičemž u vymezené a jasně označené skupiny kategorií produktů se barvení považuje za rovnocenné potisku.
3. Strany potvrzují, že tyto kvóty původu, které jsou výjimečného charakteru, budou uplatňovány při striktním dodržování protokolu o pravidlech původu a o postupech stanovení původu.

PŘÍLOHA 7

SPOLEČNÁ PROHLÁŠENÍ O ANDORRSKÉM KNÍŽECTVÍ A O REPUBLICCE SAN MARINO**SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O ANDORRSKÉM KNÍŽECTVÍ**

1. Kanada přijme produkty pocházející z Andorrského knížectví, zařazené do kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému, jako pocházející z Evropské unie ve smyslu této dohody, za předpokladu, že celní unie zavedená rozhodnutím Rady 90/680/EHS ze dne 26. listopadu 1990 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry zůstává v platnosti.
2. Protokol o pravidlech původu a o postupech stanovení původu platí obdobně pro účely stanovení statusu původu produktů uvedených v bodě 1 tohoto společného prohlášení.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O REPUBLICCE SAN MARINO

1. Kanada přijme produkty pocházející z Republiky San Marino jako pocházející z Evropské unie ve smyslu této dohody, za předpokladu, že se na ně vztahuje *Dohoda o spolupráci a celní unii mezi Evropským hospodářským společenstvím a Republikou San Marino* uzavřená v Bruselu dne 16. prosince 1991, která zároveň zůstává v platnosti.
 2. Protokol o pravidlech původu a o postupech stanovení původu platí obdobně pro účely stanovení statusu původu produktů uvedených v bodě 1 tohoto společného prohlášení.
-

Protokol o vzájemném uznávání výsledků posuzování shody

Článek 1

Definice

Není-li stanoveno jinak, vztahují se na tento protokol definice obsažené v příloze 1 Dohody o technických překážkách obchodu. Definice obsažené v šestém vydání pokynu ISO/IEC 2: 1991 – Všeobecné pojmy a jejich definice, týkající se normalizace a souvisejících činností se však na tento protokol nevztahují. Kromě toho se dále rozumí:

akreditací potvrzení vydané třetí stranou, které se týká subjektu posuzování shody a které oficiálně prokazuje jeho způsobilost plnit konkrétní úkoly posuzování shody;

akreditačním orgánem orgán pověřený k provádění akreditace ⁽¹⁾;

potvrzením vydání prohlášení na základě rozhodnutí po přezkumu, že bylo prokázáno splnění stanovených technických požadavků;

kanadským technickým předpisem technický předpis kanadské federální vlády nebo jedné nebo několika provincií a teritorií Kanady;

posuzováním shody postup k prokázání, zda byly splněny příslušné požadavky stanovené v technických předpisech. Pro účely tohoto protokolu posuzování shody nezahrnuje akreditaci;

subjektem posuzování shody subjekt, který vykonává činnosti posuzování shody, včetně kalibrace, zkoušení, certifikace a inspekce;

rozhodnutím 768/2008/ES rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 768/2008/ES ze dne 9. července 2008 o společném rámci pro uvádění výrobků na trh a o zrušení rozhodnutí Rady 93/465/EHS;

technickým předpisem Evropské unie technický předpis Evropské unie a jakékoli opatření přijaté členským státem k provedení směrnice Evropské unie;

vnitropodnikovým subjektem subjekt posuzování shody, který vykonává činnosti posuzování shody pro subjekt, jehož je součástí, jako je v případě Evropské unie a jejích členských států akreditovaný vnitropodnikový subjekt, jenž splňuje požadavky článku R21 přílohy I rozhodnutí 768/2008/ES nebo odpovídající požadavky stanovené nástrojem, který je nahrazuje;

oprávněným cílem cíl ve smyslu čl. 2 odst. 2 Dohody o technických překážkách obchodu;

dohodou o vzájemném uznávání Dohoda o vzájemném uznávání mezi Evropským společenstvím Kanadou, podepsaná dne 14. května 1998 v Londýně;

posuzování shody třetí stranou posuzování shody, které vykonává osoba nebo subjekt, které jsou nezávislé na osobě či organizaci, která výrobek poskytuje, a na zájmech uživatelů na daném výrobku;

subjektem posuzování shody třetí stranou subjekt posuzování shody, který vykonává posuzování shody třetí stranou.

Článek 2

Oblast působnosti a výjimky

1. Tento protokol se vztahuje na ty kategorie zboží uvedené v příloze 1, u nichž strana uznává nevládní orgány pro účely posuzování shody zboží s technickými předpisy dané strany.

2. Do tří let od vstupu této dohody v platnost povedou strany konzultace ohledně rozšíření oblasti působnosti tohoto protokolu prostřednictvím změny přílohy 1 tak, aby zahrnovala další kategorie zboží, u nichž strana uznala nevládní orgány pro účely posuzování shody uvedeného zboží s technickými předpisy dané strany po vstupu této dohody v platnost nebo dříve. Prioritní kategorie zboží ke zvážení jsou stanoveny v příloze 2.

⁽¹⁾ Akreditační orgán obvykle získává pověření od státu.

3. Strany příznivě posoudí možnost rozšířit uplatnění tohoto protokolu na další kategorie zboží, jež může podléhat posouzení shody třetí stranou prováděnému uznanými nevládními orgány podle technických předpisů přijatých stranou po dni vstupu této dohody v platnost. Za tímto účelem strana neprodleně písemně oznámí druhé straně každý takový technický předpis přijatý po vstupu této dohody v platnost. Pokud druhá strana vyjádří zájem zařadit do přílohy 1 novou kategorii zboží, avšak oznamující strana s tím nesouhlasí, sdělí oznamující strana druhé straně na její žádost důvody, na základě kterých odmítá rozšíření oblasti působnosti protokolu.

4. Pokud se strany rozhodnou v souladu s odstavcem 2 nebo 3 zařadit do přílohy 1 další kategorie zboží, požádají Výbor pro obchod se zbožím, podle čl. 18 písm. c), aby doporučil Smíšenému výboru CETA změnu přílohy 1.

5. Tento protokol se nevztahuje:

- a) na sanitární a fytosanitární opatření vymezená v příloze A Dohody o uplatňování sanitárních a fytosanitárních opatření;
- b) na technické specifikace vypracované některým vládním orgánem pro účely požadavků daného orgánu na výrobu nebo spotřebu;
- c) na činnosti vykonávané nevládním orgánem jménem orgánu dozoru nad trhem nebo donucovacího orgánu dozoru po uvedení na trh a prosazování, s výjimkou ustanovení článku 11;
- d) pokud strana přenesla výhradní pravomoc posuzovat shodu zboží s technickými předpisy dané strany na jediný nevládní orgán;
- e) na zemědělské produkty;
- f) na posouzení bezpečnosti letectví bez ohledu na to, zda se na ně vztahuje *Dohoda o bezpečnosti civilního letectví mezi Kanadou a Evropským společenstvím*, podepsaná dne 6. května 2009 v Praze; a
- g) na povinné kontroly a osvědčování plavidel jiných než rekreačních plavidel.

6. Tento protokol nevyžaduje, aby strana uznala a akceptovala, že technické předpisy druhé strany jsou rovnocenné jejím vlastním.

7. Tento protokol neomezuje možnost strany vypracovat, přijmout, uplatňovat nebo změnit postupy posuzování shody v souladu s článkem 5 Dohody o technických překážkách obchodu.

8. Tento protokol nemění ani neupravuje právní předpisy a povinnosti na území kterékoli strany týkající se občanskoprávní odpovědnosti.

Článek 3

Uznávání subjektů posuzování shody

1. Kanada uzná subjekt posuzování shody usazený v Evropské unii jako subjekt způsobilý k posuzování shody se specifickými kanadskými technickými předpisy za podmínek neméně příznivých než jsou ty, které uplatňuje na uznávání subjektů posuzování shody usazených v Kanadě, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) subjekt posuzování shody je akreditovaný akreditačním orgánem, uznaným Kanadou, jako subjekt způsobilý k posuzování shody se specifickými kanadskými technickými předpisy; nebo
- b) i) subjekt posuzování shody usazený v Evropské unii je akreditovaný akreditačním orgánem, který je uznaný podle článku 12 nebo článku 15, jako subjekt způsobilý k posuzování shody se specifickými kanadskými technickými předpisy;
- ii) subjekt posuzování shody usazený v Evropské unii je oznámený členským státem Evropské unie postupy uvedenými v článku 5;

- iii) neexistuje žádná nevyřešená námitka podle článku 6;
- iv) oznámení provedené postupy uvedenými v článku 5 nebylo členským státem Evropské unie zrušeno; a
- v) po uplynutí lhůty 30 dnů uvedené v čl. 6 odst. 1 nebo 2 subjekt posuzování shody usazený v Evropské unii nadále splňuje všechny podmínky popsané v čl. 5 odst. 5.

2. Evropská unie uzná subjekt posuzování shody třetí stranou usazený v Kanadě jako subjekt způsobilý k posuzování shody se specifickými technickými předpisy Evropské unie za podmínek neméně příznivých než jsou ty, které uplatňuje na uznávání subjektů posuzování shody třetí stranou usazených v Evropské unii, jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) i) subjekt posuzování shody je akreditovaný akreditačním orgánem, jmenovaným jedním z členských států Evropské unie, jako subjekt způsobilý k posuzování shody se specifickými technickými předpisy Evropské unie;
- ii) subjekt posuzování shody třetí stranou usazený v Kanadě je oznámený Kanadou postupy uvedenými v článku 5;
- iii) neexistuje žádná nevyřešená námitka podle článku 6;
- iv) oznámení provedené postupy uvedenými v článku 5 nebylo Kanadou zrušeno; a
- v) po uplynutí lhůty 30 dnů uvedené v čl. 6 odst. 1 nebo 2 subjekt posuzování shody třetí stranou usazený v Kanadě nadále splňuje všechny podmínky popsané v čl. 5 odst. 2; nebo
- b) i) subjekt posuzování shody třetí stranou usazený v Kanadě je akreditovaný akreditačním orgánem, který je uznán podle článku 12 nebo článku 15, jako subjekt způsobilý k posuzování shody se specifickými technickými předpisy Evropské unie;
- ii) subjekt posuzování shody třetí stranou usazený v Kanadě je oznámený Kanadou postupy uvedenými v článku 5;
- iii) neexistuje žádná nevyřešená námitka podle článku 6;
- iv) oznámení provedené postupy uvedenými v článku 5 nebylo Kanadou zrušeno; a
- v) po uplynutí lhůty 30 dnů uvedené v čl. 6 odst. 1 nebo 2 subjekt posuzování shody třetí stranou usazený v Kanadě nadále splňuje všechny podmínky popsané v čl. 5 odst. 2.

3. Každá strana vede a zveřejňuje seznam uznaných subjektů posuzování shody, který obsahuje i rozsah, pro který je každý orgán uznán. Evropská unie přidělí subjektům posuzování shody usazeným v Kanadě, které jsou uznané podle tohoto protokolu, identifikační číslo a zaneše tyto subjekty posuzování shody do informačního systému Evropské unie, jmenovitě do systému pro oznámené a jmenované organizace podle nového přístupu (dále jen „NANDO“) či nástupnického systému.

Článek 4

Akreditace subjektů posuzování shody

Strany uznávají, že subjekt posuzování shody by měl žádat o akreditaci akreditační orgán, který se nachází na území, na kterém je subjekt posuzování shody usazen, pokud byl tento akreditační orgán uznán podle článku 12 nebo článku 15 jako orgán, jenž může udělit specifickou akreditaci, o kterou subjekt posuzování shody žádá. Pokud se na území strany nenachází žádný akreditační orgán, jenž byl uznán podle článku 12 nebo článku 15 jako orgán, jenž může udělit specifickou akreditaci, o kterou subjekt posuzování shody usazený na území dané strany žádá, pak:

- a) každá strana přijme taková přiměřená opatření, která má k dispozici, k tomu, aby zajistila, že akreditační orgány na jejím území akreditují subjekty posuzování shody usazené na území druhé strany za podmínek neméně příznivých než jsou ty, které uplatňuje na subjekty posuzování shody usazené na jejím území;

- b) strana nepřijme ani nezachová opatření, která omezují možnost akreditačních orgánů na jejím území udělovat akreditaci, nebo odrazují tyto akreditační orgány od udělování akreditace, za podmínek neméně příznivých než jsou ty, které uplatňuje na akreditaci subjektů posuzování shody usazených na území uznávající strany, subjektům posuzování shody usazeným na území druhé strany;
- c) strana nepřijme ani nezachová opatření vyžadující nebo pobízející akreditační orgány na jejím území, aby uplatňovaly podmínky akreditace subjektů posuzování shody na území druhé strany, které jsou méně příznivé než jsou ty, které uplatňuje na akreditaci subjektů posuzování shody usazených na jejím území.

Článek 5

Oznámení subjektů posuzování shody

1. Strana oznámí subjekt posuzování shody oznámením kontaktnímu místu druhé strany a zasláním informací popsanych v příloze 3 danému kontaktnímu místu. Evropská unie umožní Kanadě použít k těmto účelům elektronický nástroj Evropské unie pro oznamování.
2. Kanada oznámí pouze subjekt posuzování shody, který splňuje následující podmínky, a přijme přiměřená opatření, aby zajistila, že tyto podmínky jsou nadále splňovány:
 - a) subjekt posuzování shody splňuje požadavky stanovené v článku R17 přílohy I rozhodnutí 768/2008/ES, nebo odpovídající požadavky stanovené nástrojem, který je nahrazuje, s tou výjimkou, že usazení podle vnitrostátního práva se pro účely tohoto protokolu vykládá ve smyslu kanadského práva; a
 - b) i) subjekt posuzování shody je akreditovaný akreditačním orgánem, jmenovaným členským státem Evropské unie, jako subjekt způsobilý k posuzování shody s technickými předpisy Evropské unie, pro které se subjekt posuzování shody oznamuje; nebo
 - ii) subjekt posuzování shody je akreditovaný akreditačním orgánem usazeným v Kanadě, který je uznáný podle článku 12 nebo článku 15, jako subjekt způsobilý k posuzování shody s technickými předpisy Evropské unie, pro které se subjekt posuzování shody oznamuje.
3. Strany považují použitelné požadavky článku R17 přílohy I rozhodnutí 768/2008/ES za splněné, pokud je subjekt posuzování shody akreditovaný jedním z postupů popsanych v odst. 2 písm. b) a pokud akreditační orgán požaduje, jako podmínku pro udělení akreditace, aby subjekt posuzování shody splňoval požadavky rovnocenné použitelným požadavkům článku R17 přílohy I rozhodnutí 768/2008/ES nebo odpovídajícím požadavkům stanoveným nástrojem, který je nahrazuje.
4. Pokud Evropská unie zvažuje revizi požadavků stanovených v článku R17 přílohy I rozhodnutí 768/2008/ES, konzultuje Kanadu v nejranější fázi a po celou dobu přezkumu, aby se zajistilo, že subjekty posuzování shody na území Kanady nadále splňují revidované požadavky za podmínek neméně příznivých, než jsou podmínky pro subjekty posuzování shody na území Evropské unie.
5. Členský stát Evropské unie oznámí pouze subjekt posuzování shody, který splňuje následující podmínky, a přijme přiměřená opatření, aby zajistil, že tyto podmínky jsou nadále splňovány:
 - a) subjekt posuzování shody je usazen na území členského státu; a
 - b) i) subjekt posuzování shody je akreditovaný akreditačním orgánem, uznaným Kanadou, jako subjekt způsobilý k posuzování shody s technickými předpisy Kanady, pro které se subjekt posuzování shody oznamuje; nebo
 - ii) subjekt posuzování shody je akreditovaný akreditačním orgánem usazeným v Evropské unii, který je uznáný podle článku 12 nebo článku 15, jako subjekt způsobilý k posuzování shody s kanadskými technickými předpisy, pro které se subjekt posuzování shody oznamuje.
6. Strana může odmítnout uznat subjekt posuzování shody, který nesplňuje podmínky odstavce 2 nebo případně odstavce 5.

Článek 6

Námitky proti oznámení subjektů posuzování shody

1. Strana může podat námitku proti oznámení subjektu posuzování shody do 30 dnů od oznámení druhou stranou podle čl. 5 odst. 1, pokud:
 - a) strana, jež oznámila subjekt posuzování shody, neposkytla informace popsané v příloze 3; nebo
 - b) strana má důvod se domnívat, že subjekt posuzování shody, který je oznámen, nesplňuje podmínky popsané v čl. 5 odst. 2 nebo 5.
2. Po jakémkoli následném předání informací druhou stranou může strana podat námitku do 30 dnů od obdržení těchto informací, pokud nejsou tyto informace stále dostatečné k prokázání, že oznámený subjekt posuzování shody splňuje podmínky popsané v čl. 5 odst. 2 nebo 5.

Článek 7

Zpochybnění oznámení subjektů posuzování shody

1. Strana, která uznala subjekt posuzování shody podle tohoto protokolu může zpochybnit způsobilost daného subjektu posuzování shody, pokud:
 - a) strana, která subjekt posuzování shody oznámila, nepřijala opatření požadovaná v čl. 11 odst. 3 poté, co jí druhá strana oznámila neshodu výrobku s platnými technickými předpisy, přičemž daný subjekt posuzování shody tento výrobek posoudil jako výrobek ve shodě s těmito technickými předpisy; nebo
 - b) strana má důvod se domnívat, že výsledky činností posuzování shody prováděných daným subjektem posuzování shody neposkytují dostatečné záruky, že výrobky, které daný subjekt posoudil jako výrobky ve shodě s platnými technickými předpisy, jsou s těmito technickými předpisy vskutku ve shodě.
2. Strana, která zpochybní způsobilost uznaného subjektu posuzování shody podle tohoto protokolu, neprodleně toto zpochybnění oznámí straně, která daný subjekt posuzování shody oznámila, a uvede důvody tohoto zpochybnění.
3. Strana, která:
 - a) zpochybnila způsobilost uznaného subjektu posuzování shody podle tohoto protokolu; a
 - b) má opodstatněné důvody se domnívat, že výrobky, které daný subjekt posuzování shody posoudil jako výrobky ve shodě s platnými technickými předpisy, možná nesplňují její technické předpisy,může odmítnout akceptovat výsledky činností posuzování shody daného subjektu posuzování shody, dokud se zpochybnění nevyřeší, nebo do té doby, než uznávající strana přestane daný subjekt posuzování shody uznávat v souladu s odstavcem 5.
4. Strany spolupracují a vynakládají přiměřené úsilí, aby se zpochybnění neprodleně vyřešilo.
5. Aniž je dotčen odstavec 3, může uznávající strana přestat uznávat subjekt posuzování shody, jehož způsobilost byla zpochybněna, pokud:
 - a) strany vyřeší zpochybnění tím, že dospějí k závěru, že uznávající strana vznesla oprávněné obavy ohledně způsobilosti daného subjektu posuzování shody;
 - b) strana, která subjekt posuzování shody oznámila, nedokončila opatření požadovaná v čl. 11 odst. 3 do 60 dnů od oznámení podle odst. 1 písm. a); nebo

- c) uznávající strana objektivně druhé straně prokáže, že výsledky činností posuzování shody prováděných daným subjektem posuzování shody neposkytují dostatečné záruky, že výrobky, které daný subjekt posoudil jako výrobky ve shodě s platnými technickými předpisy, jsou s těmito technickými předpisy vskutku ve shodě; a
- d) zpochybnění se nevyřeší do 120 dnů poté, co straně, která subjekt posuzování shody oznámila, bylo oznámeno zpochybnění podle odstavce 1.

Článek 8

Zrušení oznámení subjektů posuzování shody

1. Strana zruší oznámení nebo případně změni rozsah oznámení subjektu posuzování shody, který určila, pokud strana zjistí, že:
 - a) rozsah akreditace subjektu posuzování shody byl omezen;
 - b) platnost akreditace subjektu posuzování shody skončila;
 - c) subjekt posuzování shody již nesplňuje ostatní podmínky popsané v čl. 5 odst. 2 nebo 5; nebo
 - d) subjekt posuzování shody si již nepřeje, nebo již není způsobilý či schopný posuzovat shodu v rozsahu, pro který byl oznámen.
2. Strana písemně oznámí druhé straně zrušení nebo změnu rozsahu oznámení podle odstavce 1.
3. Jestliže strana zruší oznámení nebo změni rozsah oznámení subjektu posuzování shody kvůli obavám ohledně způsobilosti nebo schopnosti daného subjektu posuzování shody nadále plnit požadavky a povinnosti, které pro něj vyplývají z článku 5, písemně sdělí druhé straně důvody svého rozhodnutí.
4. Při komunikaci s druhou stranou uvede strana datum, od kterého se podle ní mohla některá z podmínek nebo obav vyjmenovaných v odstavci 1 nebo 3 na daný subjekt posuzování shody vztahovat.
5. Aniž je dotčen čl. 7 odst. 5, uznávající strana může bezprostředně přestat uznávat subjekt posuzování shody jako způsobilý, pokud:
 - a) platnost akreditace subjektu posuzování shody skončila;
 - b) subjekt posuzování shody se dobrovolně vzdá svého uznání;
 - c) oznámení subjektu posuzování shody je zrušeno podle tohoto článku;
 - d) subjekt posuzování shody již není usazen na území druhé strany; nebo
 - e) uznávající strana přestane uznávat akreditační orgán, který udělil akreditaci subjektu posuzování shody, podle článku 13 nebo článku 14.

Článek 9

Uznávání výsledků posuzování shody uznanými subjekty posuzování shody

1. Strana uznává výsledky činností posuzování shody provedených subjekty posuzování shody usazenými na území druhé strany, které strana uznává v souladu s článkem 3, za podmínek neméně příznivých, než jaké uplatňuje na výsledky činností posuzování shody provedených uznanými subjekty posuzování shody na svém území. Strana uznává tyto výsledky bez ohledu na státní příslušnost a sídlo dodavatele či výrobce nebo zemi původu výrobku, pro který jsou činnosti posuzování shody prováděny.

2. Pokud strana přestala uznávat subjekt posuzování shody usazený na území druhé strany, může přestat uznávat výsledky činností posuzování shody prováděných daným subjektem posuzování shody ode dne, kdy přestala daný subjekt posuzování shody uznávat. Pokud strana nemá důvod se domnívat, že daný subjekt posuzování shody usazený na území druhé strany byl nezpůsobilý posoudit shodu výrobků s technickými předpisy strany přede dnem, kdy strana přestala daný subjekt posuzování shody uznávat, strana nadále uznává výsledky činností posuzování shody provedených daným subjektem posuzování shody přede dnem, kdy strana přestala daný subjekt posuzování shody uznávat, přestože výrobky mohly být uvedeny na trh strany až po uvedeném datu.

Článek 10

Uznávání výsledků posuzování shody vnitropodnikovými subjekty usazenými v Kanadě

1. Evropská unie uznává výsledky činností posuzování shody provedených akreditovanými vnitropodnikovými subjekty usazenými v Kanadě za podmínek neméně příznivých, než jaké jsou uplatňovány na výsledky činností posuzování shody provedených akreditovaným vnitropodnikovým subjektem usazeným na území jednoho z členských států Evropské unie za předpokladu, že:

- a) vnitropodnikový subjekt usazený v Kanadě je akreditovaný akreditačním orgánem, který byl jmenovaný jedním z členských států Evropské unie, jako subjekt způsobilý k posuzování shody s uvedenými specifickými technickými předpisy; nebo
- b) vnitropodnikový subjekt usazený v Kanadě je akreditovaný akreditačním orgánem, který byl uznán podle článku 12 nebo článku 15, jako subjekt způsobilý k posuzování shody s uvedenými technickými předpisy.

2. Pokud v den vstupu této dohody v platnost nemá Kanada zavedený postup pro posuzování shody pro činnosti posuzování shody prováděné vnitropodnikovými subjekty a po vstupu této dohody v platnost má Kanada v úmyslu vypracovat postupy posuzování shody pro činnosti posuzování shody prováděné vnitropodnikovými subjekty, konzultuje Evropskou unii v nejranější fázi a po celou dobu procesu normotvorby, aby se zajistilo, že vnitropodnikové subjekty usazené v Evropské unii budou schopny splňovat veškeré požadavky stanovené v uvedených ustanoveních za podmínek neméně příznivých, než jsou podmínky pro vnitropodnikové subjekty usazené v Kanadě.

3. Výsledky podle odstavců 1 a 3 se uznávají bez ohledu na zemi původu výrobku, pro který byly činnosti posouzení shody provedeny.

Článek 11

Dozor nad trhem, prosazování a ochranné doložky

1. S výjimkou celních režimů strana zajistí, že činnosti prováděné orgány dozoru nad trhem nebo donucovacími orgány za účelem kontroly nebo ověření shody s platnými technickými předpisy pro výrobky posouzené uznaným subjektem posuzování shody usazeným na území druhé strany nebo vnitropodnikovým subjektem, který splňuje podmínky článku 10, jsou vykonávány za podmínek neméně příznivých, než jsou podmínky vykonávání takových činností v souvislosti s výrobky posuzovanými subjekty pro posuzování shody na území uznávající strany. Strany v případě potřeby při výkonu těchto činností spolupracují.

2. Pokud by uvedení výrobku na trh nebo jeho použití na trhu mohlo ohrozit dosažení oprávněného cíle, může strana přijmout nebo zachovat opatření s ohledem na daný výrobek za předpokladu, že jsou v souladu s touto dohodou. Tato opatření mohou zahrnovat stažení výrobku z trhu, zákaz uvádět výrobek na trh nebo zákaz jeho použití na trhu nebo omezení pohybu výrobku na trhu. Strana, která přijme nebo zachová taková opatření, neprodleně informuje druhou stranu a na žádost druhé strany uvede důvody přijetí nebo zachování těchto opatření.

3. Strana poté, co obdrží písemnou stížnost od druhé strany, která musí být podložena důkazy, že výrobky posouzené subjektem posuzování shody, který strana určila, nejsou v souladu s platnými technickými předpisy:

- a) neprodleně požádá o doplňující informace od oznámeného subjektu posuzování shody, jeho akreditačního orgánu a případně příslušných hospodářských subjektů;
- b) stížnost prošetří; a

- c) poskytne druhé straně písemnou odpověď na stížnost.
- 4. Strana může opatření uvedená v odstavci 3 provést prostřednictvím akreditačního orgánu.

Článek 12

Uznávání akreditačních orgánů

1. Strana („uznávající strana“) může postupem popsaným v odstavcích 2 a 3 uznat akreditační orgán usazený na území druhé strany („nominující strany“) jako orgán způsobilý k akreditování subjektů posuzování shody jako subjekty způsobilé posuzovat shodu s příslušnými technickými předpisy uznávající strany.
2. Nominující strana může požádat, aby druhá strana uznala akreditační orgán usazený na jejím území jako způsobilý, a to tak že předloží uznávající straně oznámení, které obsahuje následující informace týkající se daného akreditačního orgánu („nominovaného akreditačního orgánu“):
 - a) jeho název, adresa a kontaktní údaje;
 - b) důkazy, že pověření získal od státu;
 - c) zda působí na nekomerčním a nekonkurenčním základě;
 - d) důkazy o jeho nezávislosti na subjektech posuzování shody, které posuzuje, a na obchodních tlacích, aby se zajistilo, že nedojde ke střetu zájmů se subjekty posuzování shody;
 - e) důkazy, že je organizován a funguje tak, aby zabezpečil objektivitu a nestrannost svých činností a důvěrnost informací, které obdrží;
 - f) důkazy, že každé rozhodnutí týkající se potvrzení způsobilosti subjektů posuzování shody přijímají způsobilé osoby odlišné od těch, které provádějí posuzování;
 - g) rozsah, pro který se žádá jeho uznání;
 - h) důkazy o jeho způsobilosti provádět akreditaci subjektů posuzování shody v rámci rozsahu, pro který se žádá jeho uznání, s odkazem na příslušné mezinárodní normy, pokyny a doporučení a příslušné evropské a kanadské normy, technické předpisy a postupy posuzování shody;
 - i) důkazy o jeho interních postupech pro zajištění efektivního řízení a vhodných vnitřních kontrol, včetně zavedených postupů pro vedení dokumentace o povinnostech, působnosti a pravomocích pracovníků, kteří mohou mít vliv na kvalitu posuzování a potvrzování způsobilosti;
 - j) důkazy o dostatečném počtu způsobilých pracovníků, které má k dispozici, aby mohl řádně plnit své úkoly, a o zavedených postupech pro kontrolu výkonnosti a způsobilosti pracovníků zapojených do akreditačního postupu;
 - k) zda je jmenovaný pro rozsah, pro který se žádá jeho uznání na území nominující strany;
 - l) důkazy o jeho statusu signatáře mnohostranných dohod o uznávání v rámci Mezinárodní spolupráce při akreditaci laboratoří („ILAC“) nebo Mezinárodního akreditačního fóra („ILAF“) a jakýchkoli souvisejících regionálních dohod o uznávání; a
 - m) jakékoli jiné informace, které mohou strany uznat za nezbytné.

3. Strany uznávají, že mohou existovat rozdíly mezi jejich příslušnými normami, technickými předpisy a postupy pro posuzování shody. Pokud takové rozdíly existují, může uznávající strana požadovat, aby se mohla ubezpečit, že nominovaný akreditační orgán je způsobilý provádět akreditaci subjektů posuzování shody jako subjektů způsobilých posuzovat shodu s příslušnými technickými předpisy uznávající strany. Uznávající strana se může ubezpečit na základě:

a) ujednání zakládajícího spolupráci mezi evropskými a kanadskými akreditačními systémy;

nebo, pokud takové ujednání neexistuje,

b) ujednáním o spolupráci mezi nominovaným akreditačním orgánem a akreditačním orgánem uznaným uznávající stranou jako způsobilý.

4. Na základě žádosti podle odstavce 2 a s výhradou odstavce 3 uzná strana způsobilý akreditační orgán usazený na území druhé strany za podmínek neméně příznivých, než jaké se uplatňují na uznání akreditačních orgánů usazených na jejím území.

5. Uznávající strana písemně odpoví na žádost podle odstavce 2 do 60 dnů a poskytne ve své odpovědi tyto informace:

a) že uznává akreditační orgán nominující strany jako orgán způsobilý provádět akreditaci subjektů posuzování shody v navrhovaném rozsahu;

b) že uzná akreditační orgán nominující strany jako orgán způsobilý provádět akreditaci subjektů posuzování shody v navrhovaném rozsahu po nezbytných legislativních nebo regulačních změnách. Odpověď musí obsahovat vysvětlení požadovaných změn a odhad období potřebného pro vstup těchto změn v platnost;

c) že nominující strana neposkytla informace popsané v odstavci 2. Odpověď musí obsahovat prohlášení o tom, jaké informace chybí; nebo

d) že neuznává nominovaný akreditační orgán jako orgán způsobilý provádět akreditaci subjektů posuzování shody v navrhovaném rozsahu. Takové prohlášení musí být objektivně a přiměřeně opodstatněné a musí výslovně uvádět podmínky, za kterých se uznání udělí.

6. Každá strana zveřejní názvy akreditačních orgánů druhé strany, které uznává, a u každého akreditačního orgánu uvede rozsah technických předpisů, pro které se daný akreditační orgán uznává.

Článek 13

Zánik uznání akreditačních orgánů

Pokud akreditační orgán, který je uznaný stranou podle článku 12, přestane být signatářem mnohostranných nebo regionálních dohod uvedených v čl. 12 odst. 2 písm. l) nebo ujednání o spolupráci typu popsaného v čl. 12 odst. 3, může uznávající strana přestat uznávat daný akreditační orgán jako způsobilý a stejně tak jakékoli subjekty posuzování shody, které byly uznány na základě toho, že byly akreditovány výhradně daným akreditačním orgánem.

Článek 14

Zpochybnění uznání akreditačních orgánů

1. Aniž je dotčen článek 13, uznávající strana může zpochybnit způsobilost akreditačního orgánu, který uznala podle čl. 12 odst. 5 písm. a) nebo b), z toho důvodu, že akreditační orgán již není způsobilý provádět akreditaci subjektů posuzování shody jako subjektů způsobilých posuzovat shodu s příslušnými technickými předpisy uznávající strany. Uznávající strana toto zpochybnění bezprostředně oznámí nominující straně a objektivně a dostatečně je odůvodní.

2. Strany spolupracují a vynakládají přiměřené úsilí, aby se zpochybnění neprodleně vyřešilo. Pokud existuje ujednání o spolupráci uvedené v čl. 12 odst. 3, zajistí strany, aby se evropské a kanadské akreditační systémy nebo orgány uvedené v čl. 12 odst. 3 pokusily zpochybnění jménem stran vyřešit.
3. Uznávající strana může přestat uznávat nominovaný akreditační orgán, jehož způsobilost se zpochybní, a jakékoli subjekty posuzování shody, které byly uznány na základě toho, že byly akreditovány výhradně daným akreditačním orgánem, pokud:
- a) strany, též prostřednictvím evropských a kanadských akreditačních systémů, vyřeší zpochybnění tím, že dospějí k závěru, že uznávající strana vznesla oprávněné obavy ohledně způsobilosti nominovaného akreditačního orgánu; nebo
 - b) uznávající strana objektivně druhé straně prokáže, že nominovaný akreditační orgán již není způsobilý provádět akreditaci subjektů posuzování shody jako subjektů způsobilých posuzovat shodu s příslušnými technickými předpisy uznávající strany; a
 - c) zpochybnění se nevyřeší do 120 dnů poté, co bylo oznámeno nominující straně.

Článek 15

Uznávání akreditačních orgánů v oblastech telekomunikací a elektromagnetické kompatibility

V případě technických předpisů týkajících se telekomunikačních koncových zařízení, zařízení informační techniky a přístrojů používaných v rádiové komunikaci a elektromagnetické kompatibility ode dne vstupu tohoto protokolu v platnost mezi akreditační orgány uznané:

- a) Kanadou patří:
 - i) pokud jde o zkušební laboratoře, jakýkoli vnitrostátní akreditační orgán členského státu Evropské unie, jenž je signatářem mnohostranné dohody o uznávání ILAC; a
 - ii) pokud jde o certifikační orgány, jakýkoli vnitrostátní akreditační orgán členského státu Evropské unie, jenž je signatářem mnohostranné dohody o uznávání IAF;
- b) Evropskou unií patří Standards Council of Canada, nebo nástupnická organizace.

Článek 16

Přechod z dohody o vzájemném uznávání

Strany se dohodly, že subjekt posuzování shody, který byl určen podle dohody o vzájemném uznávání, se v den vstupu této dohody v platnost automaticky stává uznaným subjektem posuzování shody podle tohoto protokolu.

Článek 17

Komunikace

1. Každá strana uvede kontaktní místa odpovědná za komunikaci s druhou stranou v souvislosti s jakoukoli záležitostí vyplývající z tohoto protokolu.
2. Kontaktní místa mohou komunikovat prostřednictvím elektronické pošty, videokonferencí či jiných prostředků, na nichž se dohodnou.

Článek 18

Správa tohoto protokolu

Pro účely tohoto protokolu mezi funkce Výboru pro obchod se zbožím zřízeného podle čl. 26.2 (Specializované výbory) odst. 1 písm. a) patří:

- a) správa provádění tohoto protokolu;
 - b) řešení jakýchkoli otázek, které může strana nadnést v souvislosti s tímto protokolem;
 - c) vypracování návrhů doporučených změn tohoto protokolu, které se předkládají Smíšenému výboru CETA;
 - d) podnikání jakýchkoli dalších kroků, o kterých se strany domnívají, že jim pomohou při provádění tohoto protokolu;
a
 - e) případně podávání zpráv Smíšenému výboru CETA o provádění tohoto protokolu.
-

PŘÍLOHA 1

SEZNAM VÝROBKŮ

- a) Elektrická a elektronická zařízení, včetně elektrických instalací a přístrojů, a související součásti;
 - b) rádiová a telekomunikační koncová zařízení;
 - c) elektromagnetická kompatibilita (EMC);
 - d) hračky;
 - e) stavební výrobky;
 - f) strojní zařízení, včetně částí, součástí, včetně bezpečnostních komponent, výměnitelných zařízení a sestav strojů;
 - g) měřicí přístroje;
 - h) teplovodní kotle, včetně spotřebičů;
 - i) vybavení, stroje, přístroje, zařízení, kontrolní součásti, ochranné systémy, bezpečnostní zařízení, ovládací a regulační přístroje a související přístrojové vybavení a zabezpečovací a ochranné systémy pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu (zařízení ATEX);
 - j) zařízení pro použití ve venkovním prostoru z důvodu emisí hluku do okolního prostředí; a
 - k) rekreační plavidla včetně jejich součástí.
-

PŘÍLOHA 2

PRIORITNÍ KATEGORIE ZBOŽÍ KE ZVÁŽENÍ K ZAŘAZENÍ DO PŘÍLOHY 1 PODLE ČL. 2 ODS. 2

- a) Zdravotnické prostředky včetně příslušenství;
 - b) tlaková zařízení včetně nádob, potrubí, příslušenství a sestav;
 - c) spotřebiče plyných paliv, včetně příslušných vybavení;
 - d) osobní ochranné prostředky;
 - e) železniční systémy, subsystémy a prvky interoperability; a
 - f) zařízení umístěná na palubě lodí.
-

PŘÍLOHA 3

INFORMACE, KTERÉ MUSÍ BÝT SOUČÁSTÍ OZNÁMENÍ

Strana při oznámení subjektu posuzování shody musí poskytnout tyto informace:

- a) ve všech případech:
 - i) rozsah oznámení (který nepřesahuje rozsah akreditace daného subjektu);
 - ii) osvědčení o akreditaci a související rozsah akreditace;
 - iii) adresu a kontaktní informace subjektu; a
- b) v případě, že členský stát Evropské unie oznámí certifikační orgán, s výjimkou případů souvisejících s technickými předpisy popsány v článku 15:
 - i) zapsanou certifikační ochrannou známku certifikačního orgánu, včetně kvalifikačního údaje ⁽¹⁾; a
- c) v případě, že členský stát Evropské unie oznámí subjekt posuzování shody, pokud jde o technické předpisy popsané v článku 15:
 - i) v případě certifikačního orgánu:
 - A) jeho jednoznačný identifikátor ⁽²⁾;
 - B) žádost o uznání podepsanou orgánem v souladu s CB-01 (Requirements for Certification Bodies) (Požadavky na certifikační orgány) nebo následným dokumentem; a
 - C) kontrolní seznam křížových odkazů vyplněný orgánem s důkazem toho, že splňuje platná kritéria pro uznání v souladu s CB-02 (Recognition Criteria, and Administrative and Operational Requirements Applicable to Certification Bodies (CB) for the Certification of Radio Apparatus to Industry Canada's Standards and Specifications) (Kritéria pro uznání a správní a provozní požadavky vztahující se na certifikační orgány (CB) pro osvědčení rádiových přístrojů podle norem a specifikací kanadského ministerstva průmyslu) nebo s následným dokumentem; a
 - ii) v případě zkušební laboratoře:
 - A) její jednoznačný identifikátor; a
 - B) žádost o uznání podepsanou orgánem v souladu s REC-LAB (Procedure for the Recognition of Designated Foreign Testing Laboratories by Industry Canada (Postup pro uznávání určených zahraničních zkušebních laboratoří kanadským ministerstvem průmyslu) nebo s následným dokumentem; a
- d) jakékoli další informace, na kterých se strany společně dohodnou.

⁽¹⁾ Kvalifikační údaj má obvykle podobu malého „c“ umístěného vedle zapsané certifikační ochranné známky certifikačního orgánu, které označuje, že výrobek je ve shodě s platnými kanadskými technickými předpisy.

⁽²⁾ Jednoznačný identifikátor tvořený dvěma písmeny (obvykle kód země podle ISO 31 66) následovanými čtyřmi číslicemi.

Protokol o vzájemném uznávání programu dodržování a prosazování správné výrobní praxe pro farmaceutické výrobky

Článek 1

Definice

1. Pro účely tohoto protokolu:

osvědčením shody se SVP se rozumí osvědčení vydané regulativním orgánem potvrzující soulad výrobního zařízení se správnou výrobní praxí (SVP);

rovnocenným orgánem se rozumí regulativní orgán jedné strany, který je druhou stranou uznán za rovnocenný orgán;

výroba zahrnuje výrobu, balení, opětovné balení, označování, zkoušení a skladování;

léčivým přípravkem se rozumí jakýkoli výrobek, který je označen za léčivý přípravek podle kanadského zákona o potravinách a léčivých přípravcích (*Food and Drugs Act*, R.S.C., 1985, c. F-27), nebo který je označen za léčivý přípravek, ať už se jedná o hotový přípravek, meziprodukt nebo hodnocený přípravek nebo účinnou látku, podle platných právních předpisů Evropské unie;

hodnocením na místě se rozumí hodnocení jednotlivých přípravků, které se provádí v rámci žádosti o registraci léčivého přípravku v místě výroby, jehož cílem je posoudit, zda jsou prostory, v nichž je léčivý přípravek vyráběn, postup, podmínky a kontrola výroby v souladu s předloženými informacemi, a vyřešit všechny otázky nezodpovězené během hodnocení žádosti o registraci; a

regulativním orgánem se rozumí subjekt strany, který má podle právních předpisů této strany zákonné právo dohlížet na léčivé přípravky a kontrolovat je na území této strany.

2. Není-li stanoveno jinak, odkaz na inspekce v rámci tohoto protokolu nezahrnuje hodnocení na místě.

Článek 2

Cíl

Cílem tohoto protokolu je posílit prostřednictvím vzájemného uznávání osvědčení shody se SVP spolupráci mezi orgány stran při zajišťování toho, aby léčivé přípravky splňovaly příslušné standardy jakosti.

Článek 3

Vymezení přípravku

Tento protokol se vztahuje na všechny léčivé přípravky, kterých se týkají požadavky na SVP obou stran, jak je uvedeno v příloze 1.

Článek 4

Uznávání regulativních orgánů

1. Postup pro posouzení rovnocennosti nového regulativního orgánu uvedeného na seznamu v příloze 2 se provádí v souladu s článkem 12.
2. Každá strana zajistí, aby seznam regulativních orgánů, které uznává za rovnocenné, včetně jakýchkoliv změn, byl veřejně dostupný.

Článek 5

Vzájemné uznávání osvědčení shody se SVP

1. Strana uznává osvědčení shody se SVP vystavené rovnocenným regulativním orgánem druhé strany v souladu s odstavcem 3 tohoto článku jako důkaz, že výrobní zařízení, na které se vztahuje osvědčení a které je umístěno na území jedné ze stran, dodržuje správnou výrobní praxi uvedenou v osvědčení.
2. Pokud jde o výrobní zařízení mimo území smluvních stran, může strana přijmout osvědčení shody se SVP vystavené rovnocenným regulativním orgánem druhé strany v souladu s odstavcem 3 tohoto článku. Dotčená strana může určit podmínky, za kterých osvědčení přijme.
3. V osvědčení shody se SVP musí být uvedeno:
 - a) název a adresa výrobního zařízení;
 - b) datum, kdy rovnocenný regulativní orgán, který vydal osvědčení, naposledy provedl inspekci ve výrobním zařízení;
 - c) výrobní postupy a popřípadě léčivé přípravky a lékové formy, pro které je zařízení v souladu se správnou výrobní praxí; a
 - d) doba platnosti osvědčení shody se SVP.
4. Pokud dovozce, vývozce nebo regulativní orgán strany požádá o osvědčení shody se SVP pro výrobní zařízení, které je certifikováno rovnocenným orgánem druhé strany, druhá strana zajistí, aby rovnocenný regulativní orgán vydal osvědčení shody se SVP:
 - a) do 30 kalendářních dnů ode dne, kdy orgán vydávající osvědčení obdržel žádost o osvědčení, pokud není nutná nová inspekce; a
 - b) do 90 kalendářních dnů ode dne, kdy orgán vydávající osvědčení obdržel žádost o osvědčení, pokud je nutná nová inspekce a výrobní zařízení v ní obstojí.

Článek 6

Jiné uznávání osvědčení shody se SVP

1. Strana může přijmout osvědčení shody se SVP pro léčivý přípravek, který není zahrnut v příloze 1 odstavci 2.
2. Strana, která přijímá osvědčení podle odstavce 1 tohoto článku, může určit podmínky, za kterých osvědčení přijme.

Článek 7

Přijímání osvědčení šarže

1. Strana přijímá osvědčení šarže vydané výrobcem bez opakované kontroly této šarže při dovozu, pokud:
 - a) výrobky z šarže byly vyrobeny ve výrobním zařízení, kterému rovnocenný regulativní orgán vydal osvědčení shody;
 - b) osvědčení šarže je konzistentní s obsahem osvědčení šarže pro léčivé přípravky podle mezinárodně harmonizovaných požadavků pro osvědčení šarže (Internationally harmonised requirements for batch certification); a
 - c) osvědčení šarže podepisuje osoba odpovědná za propuštění šarže do prodeje nebo pro dodání.
2. Odstavec 1 tohoto článku nemá vliv na právo strany provádět úřední propouštění šarží.

3. Osoba odpovědná za propuštění šarže:
 - a) konečného léčivého přípravku do prodeje nebo pro dodání do výrobních zařízení v Evropské unii musí být „kvalifikovaná osoba“ podle článku 48 směrnice 2001/83/ES a článku 52 směrnice 2001/82/ES; nebo
 - b) léčivého přípravku do prodeje nebo pro dodání do výrobních zařízení v Kanadě je osoba, která má na starosti oddělení kontroly jakosti, jak je stanoveno v právních předpisech pro potraviny a léčivé přípravky, C.R.C., c. 870 části C oddíle 2 sekci C.02.014 (*Food and Drug Regulations – C.R.C., c. 870 (Section C.02.014)*)

Článek 8

Hodnocení na místě

1. Strana má právo provést své vlastní hodnocení na místě ve výrobním zařízení, kterému rovnocenný regulativní orgán druhé strany vydal osvědčení shody.
2. Strana před provedením hodnocení na místě podle odstavce 1 tohoto článku písemně oznámí svůj záměr druhé straně a informuje ji o rozsahu hodnocení na místě. Strana se vynasnaží písemně uvědomit druhou stranu nejméně 30 dnů před plánovaným hodnocením na místě, ale v naléhavých situacích může být tato lhůta kratší. Druhá strana má právo připojit se k hodnocení na místě prováděnému dotčenou stranou.

Článek 9

Inspekce a hodnocení na místě na žádost jedné ze stran

1. Na žádost strany provede druhá strana inspekci zařízení zapojeného do výrobního procesu léčivého přípravku, který se dováží na území žádající strany, aby se ověřilo, zda zařízení dodržuje správnou výrobní praxi.
2. Na žádost strany může druhá strana provést hodnocení na místě založené na posouzení údajů obsažených v dokumentaci o předložení výrobku. V souvislosti s žádostí o provedení hodnocení na místě a v souladu s článkem 14 si strany mohou vyměňovat důležité informace o výrobku.

Článek 10

Ochranná opatření

1. Strana má právo provést svou vlastní inspekci ve výrobním zařízení, kterému rovnocenný regulativní orgán druhé strany vydal osvědčení shody. Využití tohoto práva by mělo být výjimkou z obvyklé praxe strany.
2. Strana před provedením inspekce podle odstavce 1 tohoto článku písemně oznámí druhé straně důvody pro provedení vlastní inspekce. Dotčená strana se vynasnaží uvědomit písemně druhou stranu nejméně 30 dnů před navrhovanou inspekcí, ale v naléhavých situacích může být tato lhůta kratší. Druhá strana má právo připojit se k inspekci prováděné dotčenou stranou.

Článek 11

Program vzájemného varování a sdílení informací

1. Strana v souladu s programem vzájemného varování podle správního ujednání o SVP uvedeného v čl. 15 odst. 3:
 - a) zajistí, aby příslušný regulativní orgán na jejím území sdělil informaci o omezení, pozastavení nebo odnětí povolení výroby, které by mohlo mít vliv na ochranu veřejného zdraví, příslušnému regulativnímu orgánu na území druhé strany;

- b) v případě potřeby proaktivně předá druhé straně písemnou potvrzenou zprávu o vážném problému, který se týká výrobního zařízení na jejím území nebo byl detekován v rámci hodnocení na místě nebo inspekce na území druhé strany, včetně problému, jenž se týká vad jakosti, stažení šarže, pozměnění nebo padělání léčivých přípravků, nebo o hrozících závažných nedostatcích.
2. Strana v souladu s prvky postupu sdílení informací podle správního ujednání o SVP uvedeného v čl. 15 odst. 3:
- a) zareaguje na zvláštní žádost o informace, včetně přiměřené žádosti o zprávu o inspekci nebo zprávu o hodnocení na místě; a
- b) zajistí, aby rovnocenný orgán na jejím území poskytl na žádost druhé strany nebo rovnocenného orgánu druhé strany požadované důležité informace.
3. Strana prostřednictvím písemného oznámení informuje druhou stranu o kontaktních místech každého rovnocenného orgánu na svém území.

Článek 12

Rovnocennost nových regulativních orgánů

1. Strana (dále jen „žádající strana“) může požádat, aby regulativní orgán na jejím území, který není uznán za rovnocenný regulativním orgánům druhé strany (dále jen „posuzující strana“), byl posouzen za účelem stanovení, zda by měl být uznán za rovnocenný. Po obdržení žádosti provede posuzující strana posouzení v souladu s postupem pro posouzení nového regulativního orgánu podle správního ujednání o SVP uvedeného v čl. 15 odst. 3:
2. Posuzující strana posoudí nový regulativní orgán na základě prvků programu shody se SVP podle právního ujednání uvedeného v čl. 15 odst. 3. Prvky programu shody se SVP musí zahrnovat takové aspekty, jako jsou legislativní a regulativní požadavky, inspekční standardy, kontrolní systémy a systém řízení jakosti.
3. Jestliže po provedení posouzení posuzující strana stanoví, že nový regulativní orgán je rovnocenný, písemně oznámí žádající straně, že uznává nový regulativní orgán za rovnocenný.
4. Jestliže po provedení posouzení posuzující strana stanoví, že nový regulativní orgán není rovnocenný, doručí žádající straně písemné odůvodnění, ve kterém uvede opodstatněné důvody, proč neuznala nový regulativní orgán za rovnocenný. Na žádost žádající strany posoudí Smíšená odvětvová skupina pro farmaceutické výrobky (dále jen „smíšená odvětvová skupina“) uvedená v článku 15 zamítnutí, které vydala posuzující strana ohledně uznání nového regulativního orgánu za rovnocenný, a může předložit doporučení, která by oběma stranám pomohla tuto záležitost vyřešit.
5. Jestliže po provedení posouzení posuzující strana stanoví, že nový regulativní orgán je rovnocenný pouze v omezeném rozsahu oproti původnímu návrhu žádající strany, doručí žádající straně písemné odůvodnění, ve kterém uvede opodstatněné důvody, proč stanovila, že nový regulativní orgán je rovnocenný pouze v omezeném rozsahu. Na žádost žádající strany posoudí smíšená odvětvová skupina zamítnutí, které vydala posuzující strana ohledně uznání nového regulativního orgánu za rovnocenný, a může předložit doporučení, která by oběma stranám pomohla tuto záležitost vyřešit.
6. Regulativní orgán uznáný za rovnocenný podle Dohody o vzájemném uznávání mezi Evropským společenstvím a Kanadou, uzavřené v Londýně dne 14. května 1998, je uznán za rovnocenný podle této dohody od jejího vstupu v platnost.

Článek 13

Program udržení rovnocennosti

1. Smíšená odvětvová skupina vypracuje program udržení rovnocennosti podle správního ujednání o SVP uvedeného v čl. 15 odst. 3, aby byla zachována rovnocennost regulativních orgánů. Při rozhodování, zda změnit status rovnocennosti regulativního orgánu, postupují strany v souladu s tímto programem.

2. Pokud se status rovnocennosti regulativního orgánu změní, může strana provést jeho opětovné posouzení. Jakékoli nové posouzení musí proběhnout podle postupu stanoveného v článku 12. Rozsah nového posouzení je omezen na prvky, které způsobily změnu statusu rovnocennosti.
3. Strany si vyměňují veškeré informace nezbytné pro zajištění toho, aby byly obě strany trvale přesvědčeny, že rovnocenné regulativní orgány jsou skutečně rovnocenné.
4. Strana informuje druhou stranu před přijetím změn svých technických pokynů nebo předpisů týkajících se správné výrobní praxe.
5. Strana informuje druhou stranu o jakýchkoli nových technických pokynech, inspekčních postupech nebo předpisech týkajících se správné výrobní praxe.

Článek 14

Důvěrnost

1. Strana nesmí zveřejnit neveřejné a důvěrné technické, obchodní nebo vědecké informace, včetně obchodních tajemství a důvěrných informací, které obdržela od druhé strany.
2. Strana může zveřejnit informace uvedené v odstavci 1 tohoto článku, pokud považuje toto zveřejnění za nezbytné pro ochranu veřejného zdraví a veřejné bezpečnosti. Druhá strana musí být před zveřejněním konzultována.

Článek 15

Správa protokolu

1. Smíšená odvětvová skupina, zřízená podle čl. 26.2 odst. 1 písm. a) (Specializované výbory), se skládá ze zástupců obou stran.
2. Smíšená odvětvová skupina stanoví své složení, pravidla a postupy.
3. Smíšená odvětvová skupina uzavře správní ujednání o SVP s cílem usnadnit účinné provádění tohoto protokolu. Správní ujednání o SVP zahrnuje:
 - a) mandát smíšené odvětvové skupiny;
 - b) program vzájemného varování;
 - c) seznam kontaktních míst odpovědných za záležitosti vyplývající z tohoto protokolu;
 - d) prvky postupu výměny informací;
 - e) prvky programu shody se správnou výrobní praxí;
 - f) postup posuzování nových regulativních orgánů; a
 - g) program udržení rovnocennosti.
4. Pokud to považuje za nezbytné, může smíšená odvětvová skupina upravit požadavky správního ujednání o SVP.
5. Na žádost stran může smíšená odvětvová skupina přezkoumat přílohy tohoto protokolu a vypracovat doporučení týkající se změn těchto příloh určená ke zvážení Smíšenému výboru této dohody.
6. V souladu s odstavcem 5 tohoto článku přezkoumá smíšená odvětvová skupina operativní oblast léčivých přípravků podle odstavce 2 přílohy 1, a to s cílem začlenění léčivých přípravků uvedených v odstavci 1 přílohy 1.
7. Strany zřídí správní ujednání o SVP po vstupu této dohody v platnost. Tato dohoda nepodléhá ustanovením kapitoly dvacet devět (Řešení sporů).

*Článek 16***Poplatky**

1. Pro účely tohoto článku zahrnuje poplatek opatření na pokrytí nákladů, jako je uživatelský poplatek, regulační poplatek nebo částka stanovená na základě smlouvy.
 2. Každá strana má právo vymezit poplatek použitelný pro výrobní zařízení na svém území, včetně poplatků za vydávání osvědčení shody se SVP a poplatků týkajících se inspekci nebo hodnocení na místě.
 3. Poplatky účtované výrobnímu zařízení za inspekci či hodnocení na místě, provedené smluvní stranou na žádost druhé strany, musí být v souladu s odstavcem 2 tohoto článku.
-

PŘÍLOHA 1

LÉČIVÉ PŘÍPRAVKY

Vymezení léčivých přípravků

1. Tento protokol se vztahuje na následující léčivé přípravky definované v právních předpisech stran uvedených v příloze 3 za předpokladu, že požadavky na SVP a programy shody se SVP obou stran týkající se těchto léčivých přípravků jsou srovnatelné:
 - a) humánní léčivé přípravky včetně léčivých přípravků, jejichž výdej je vázán na lékařský předpis a volně prodejných léčivých přípravků a medicínální plyny;
 - b) humánní biologické léčivé přípravky včetně imunologických léčivých přípravků, trvanlivých léčivých přípravků z lidské krve nebo lidské plazmy a bioterapeutických přípravků;
 - c) humánní radiofarmaka;
 - d) veterinární léčivé přípravky včetně léčivých přípravků, jejichž výdej je vázán na lékařský předpis a volně prodejných léčivých přípravků a směsi pro přípravu léčivých medikovaných krmiv;
 - e) veterinární biologické léčivé přípravky;
 - f) podle potřeby vitaminy, minerály, tradiční rostlinné přípravky a homeopatické léčivé přípravky;
 - g) účinné složky léčivých přípravků;
 - h) meziprodukty a nebalené léčivé přípravky (například nebalené tablety);
 - i) přípravky určené pro použití při klinických hodnoceních nebo hodnocené léčivé přípravky; a
 - j) léčivé přípravky pro moderní terapii.

Operativní vymezení léčivých přípravků

2. V souvislosti s odstavcem 1 této přílohy jsou požadavky na SVP a programy shody se SVP obou stran srovnatelné pro následující léčivé přípravky:
 - a) humánní léčivé přípravky včetně léčivých přípravků, jejichž výdej je vázán na lékařský předpis a volně prodejných léčivých přípravků a medicínální plyny;
 - b) humánní biologické přípravky včetně imunologických a bioterapeutických přípravků;
 - c) humánní radiofarmaka;
 - d) veterinární léčivé přípravky včetně léčivých přípravků, jejichž výdej je vázán na lékařský předpis a volně prodejných léčivých přípravků a směsi pro přípravu léčivých veterinárních krmiv;
 - e) meziprodukty a nebalené léčivé přípravky;
 - f) přípravky určené pro použití při klinických hodnoceních nebo hodnocené léčivé přípravky, vyráběné výrobci, kteří jsou držiteli povolení výroby nebo zřizovací licence; a
 - g) vitaminy, minerály, tradiční rostlinné přípravky a homeopatické léčivé přípravky (v Kanadě známé jako přírodní léčivé přípravky) vyráběné výrobci, kteří jsou držiteli povolení výroby nebo zřizovací licence, pokud jde o Kanadu.
-

PŘÍLOHA 2

REGULATIVNÍ ORGÁNY

Strany uznávají následující subjekty nebo jejich nástupce oznámené stranou smíšené odvětvové skupině za příslušné regulativní orgány:

Za Evropskou unii:

Země	Pro humánních léčivé přípravky	Pro veterinární léčivé přípravky
Belgie	Spolková agentura pro léčivé přípravky a zdravotnické výrobky / Federaal Agentschap voor geneesmiddelen en gezondheidsproducten / Agence fédérale des médicaments et produits de santé	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Česká republika	Státní ústav pro kontrolu léčiv (SÚKL)	Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv (ÚSKVBL)
Chorvatsko	Agentura pro léčivé přípravky a zdravotnické prostředky / Agencija za lijekove i medicinske proizvode (HALMED)	Ministerstvo zemědělství, Ředitelství pro bezpečnost potravin a veterinářství / Ministarstvo Poljoprivrede, Uprava za veterinarstvo i sigurnost hrane
Dánsko	Dánský úřad pro zdravotnictví a léčivé přípravky / Laegemiddelstyrelsen	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Německo	Spolkový ústav pro léčiva a zdravotnické prostředky / Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM) Institut Paula Ehrlicha (PEI), Spolkový institut pro očkovací látky a bioléčiva / Paul-Ehrlich-Institut (PEI) Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel Spolkové ministerstvo zdravotnictví / Bundesministerium für Gesundheit (BMG)	Spolkový úřad pro ochranu spotřebitelů a bezpečnost potravin / Bundesamt für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit (BVL) Spolkové ministerstvo pro výživu a zemědělství / Bundesministerium für Ernährung und Landwirtschaft
Estonsko	Státní agentura pro léčivé přípravky / Ravimiamet	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Řecko	Národní organizace pro léčivé přípravky / Ethnikos Organismos Farmakon (EOF) – (ΕΘΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΦΑΡΜΑΚΩΝ)	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Španělsko	Španělská agentura pro léčivé přípravky a zdravotnické prostředky / Agencia Española de Medicamentos y Productos Sanitarios	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Francie	Francouzská národní agentura pro bezpečnost léčivých přípravků a zdravotnických výrobků / Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé (ANSM)	Francouzská agentura pro bezpečnost potravin, životního prostředí a práce – Národní agentura pro veterinární léčivé přípravky / Agence Nationale de Sécurité Sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail – Agence Nationale du Médicament Vétérinaire (Anses-ANMV)

Země	Pro humánních léčivé přípravky	Pro veterinární léčivé přípravky
Irsko	Regulativní orgán pro zdravotnické výrobky / Health Products Regulatory Authority (HPRA)	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Itálie	<i>Italská agentura pro léčivé přípravky</i> / Agenzia Italiana del Farmaco	Ministerstvo zdravotnictví, Generální ředitelství pro zdraví zvířat a veterinární léčivé přípravky Ministero della Salute, Direzione Generale della Sanità Animale e dei Farmaci Veterinari
Kypr	Ministerstvo zdravotnictví – farmaceutická správa / Φαρμακευτικές Υπηρεσίες, Υπουργείο Υγείας	Ministerstvo zemědělství, rozvoje venkova a životního prostředí – Veterinární správa / Κτηνιατρικές Υπηρεσίες- Υπουργείο Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Περιβάλλοντος
Lotyšsko	Státní agentura pro léčivé přípravky / Zāļu valsts aģentūra	Oddělení pro hodnocení a evidenci Potravinářské a veterinární správy / Pārtikas un veterinārā dienesta Novērtēšanas un reģistrācijas departaments
Litva	Státní agentura pro kontrolu léčivých přípravků / Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba	Státní potravinářská a veterinární správa / Valstybinės maisto ir veterinarijo tarnyba
Lucembursko	Ministerstvo zdravotnictví, Oddělení pro farmaceutické a léčivé přípravky / Ministère de la Santé, Division de la Pharmacie et des Médicaments	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Maďarsko	Národní farmaceutický ústav / Országos Gyógyszerészeti Intézet (OGYI)	Národní úřad pro bezpečnost potravinového řetězce, Ředitelství pro veterinární léčivé přípravky / Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, Állatgyógyászati Termékek Igazgatósága (ÁTI)
Malta	Regulativní orgán pro léčivé přípravky	Oddělení pro veterinární léčivé přípravky a výživu zvířat (VMANS) (Ředitelství pro regulaci veterinářství (VRD) v rámci Oddělení pro regulaci veterinářství a rostlinolékařství (VPRD))
Nizozemsko	Inspektorát zdravotní péče / Inspectie voor de Gezondheidszorg (IGZ)	Rada pro hodnocení léčivých přípravků / Bureau Diergeneesmiddelen, College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (CBG)/
Rakousko	Rakouská agentura pro zdraví a bezpečnost potravin / Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Polsko	Hlavní farmaceutický inspektorát / Główny Inspektorat Farmaceutyczny (GIF) /	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Portugalsko	Národní úřad pro léčivé přípravky a zdravotnické výrobky / INFARMED, I.P Autoridade Nacional do Medicamento e Produtos de Saúde, I.P	Generální ředitelství pro potraviny a veterinářství / DGAV – Direção Geral de Alimentação e Veterinária (PT)

Země	Pro humánních léčivé přípravky	Pro veterinární léčivé přípravky
Slovinsko	Agentura pro léčivé přípravky a zdravotnické prostředky Slovinské republiky / Javna agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke (JAZMP)	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Slovenská republika (Slovensko)	Státní ústav pro kontrolu léčiv / Štátny ústav pre kontrolu liečiv (ŠÚKL)	Ústav státní kontroly veterinárních biopreparátů a léčiv / Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv (USKVBL)
Finsko	Finská agentura pro léčivé přípravky / Lääkealan turvallisuu- ja kehittämisskeskus (FIMEA)	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Švédsko	Agentura pro léčivé přípravky / Läkemedelsverket	Viz odpovědný orgán pro humánní léčivé přípravky
Spojené království	Regulativní agentura pro léčivé přípravky a zdravotnické výrobky / Medicines and Healthcare products Regulatory Agency	Ředitelství pro veterinární léčivé přípravky / Veterinary Medicines Directorate
Bulharsko	Bulharská agentura pro léčiva / ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ ПО ЛЕКАРСТВАТА	Bulharský úřad pro bezpečnost potravin / Българска агенция по безопасност на храните
Rumunsko	Národní agentura pro léčivé a zdravotnické prostředky / Agenția Națională a Medicamentului și a Dispozitivelor Medicale	Národní úřad pro veterinářství a bezpečnost potravin / Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor

Za Kanadu:

	Ministerstvo zdravotnictví Kanady / Health Canada	Ministerstvo zdravotnictví Kanady / Health Canada

PŘÍLOHA 3

PLATNÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY

Za Evropskou unii:

směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se humánních léčivých přípravků;

směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/82/ES ze dne 6. listopadu 2001 o kodexu Společenství týkajícím se veterinárních léčivých přípravků;

směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/20/ES ze dne 4. dubna 2001 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkajících se uplatňování správné klinické praxe při provádění klinických hodnocení humánních léčivých přípravků;

nařízení (EU) č. 536/2014 ze dne 16. dubna 2014 o klinických hodnoceních humánních léčivých přípravků a o zrušení směrnice 2001/20/ES;

směrnice Komise 2003/94/ES ze dne 8. října 2003, kterou se stanoví zásady a pokyny pro správnou výrobní praxi pro humánní léčivé přípravky a hodnocené humánní léčivé přípravky;

směrnice Komise 91/412/EHS ze dne 23. července 1991, kterou se stanoví zásady a pokyny pro správnou výrobní praxi pro veterinární léčivé přípravky;

nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 1252/2014 ze dne 28. května 2014 doplňující směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/83/ES, pokud jde o zásady a pokyny správné výrobní praxe pro účinné látky pro humánní léčivé přípravky;

platná verze pokynů pro správnou výrobní praxi uvedená ve svazku IV pravidel pro léčivé přípravky v Evropské unii a souhrn postupů Společenství v oblasti inspekcí a výměny informací.

Za Kanadu:

zákon o potravinách a léčivých přípravcích (*Food and Drugs Act*, R.S.C., 1985, c. F-27).

PŘÍLOHA I

Úvodní poznámka

Výhrady týkající se stávajících opatření a závazků v oblasti liberalizace

1. Listina strany v této příloze stanoví podle článků 8.15 (Výhrady a výjimky), 9.7 (Výhrady), 14.4 (Výhrady) a, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.10 (Výhrady a výjimky) výhrady, jež dotčená strana přijala, pokud jde o stávající opatření, jež nejsou v souladu s povinnostmi uloženými podle:
 - a) článků 8.6 (Národní zacházení), 9.3 (Národní zacházení) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.3 (Národní zacházení);
 - b) článků 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod);
 - c) článků 8.4 (Přístup na trh), 9.6 (Přístup na trh) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.6 (Přístup na trh);
 - d) článku 8.5 (Výkonnostní požadavky);
 - e) článku 8.8 (Vrcholné vedení a správní rady) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady);
 - f) pokud jde o Evropskou unii, článku 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb), nebo
 - g) článku 14.3 (Povinnosti),a v některých případech stanoví závazky pro okamžitou či budoucí liberalizaci.
2. Výhradami stran nejsou dotčena práva a povinnosti kterékoli strany podle GATS.
3. Každá výhrada obsahuje následující části:
 - a) v části **Odvětví** se uvádí obecně odvětví, jehož se výhrada týká;
 - b) v části **Pododvětví** se uvádí konkrétní pododvětví, jehož se výhrada týká;
 - c) v části **Klasifikace průmyslového odvětví** se případně uvádí činnost, jíž se výhrada týká, podle Centrální klasifikace produkce (CPC) Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností (ISIC) rev. 3.1, nebo jak je jinak výslovně popsána ve výhradě strany;
 - d) v části **Druh výhrady** se upřesňuje povinnost podle odstavce 1, jíž se výhrada týká;
 - e) v části **Úroveň státní správy** se uvádí úroveň státní správy, na níž se uplatňuje opatření, jehož se výhrada týká;
 - f) v části **Opatření** se uvádějí zákony či jiná opatření, která jsou v uvedených případech rozvedena v části **Popis** a jichž se výhrada týká. Opatření uvedené v části **Opatření**:
 - i) znamená opatření, jak bylo k datu vstupu této dohody v platnost změněno, zachováno nebo opětovně zavedeno;
 - ii) zahrnuje podřízené opatření přijaté či zachované na základě nadřazeného opatření a v souladu s ním, a
 - iii) zahrnuje:
 - A) pokud jde o směrnici Evropské unie – zákony či jiná opatření, jimiž se směrnice provádí na úrovni členského státu, a
 - B) pokud jde o Kanadu – zákony či jiná opatření na celostátní či nižší úrovni, jimiž se provádějí dohody mezi federální vládou a provinciemi a teritorií, a
 - g) v části **Popis** se uvádí aspekty stávajících opatření, jichž se výhrada týká, jež nejsou v souladu. Mohou se v ní rovněž stanovit závazky pro liberalizaci.

4. Ve vysvětlení výhrady musí být uvedeny všechny její části. Výhrada je vysvětlena na základě příslušných povinností podle kapitol, k nimž se vztahuje. Pokud:
- a) je část **Opatření** upřesněna pomocí závazku v oblasti liberalizace v části **Popis**, má takto upřesněná část **Opatření** přednost před všemi ostatními částmi, a
 - b) část **Opatření** není takto upřesněna, má přednost před ostatními částmi, pokud však není rozpor mezi částí **Opatření** a jinými celkově posuzovanými částmi tak podstatný a významný, že by nebylo rozumné upřednostnit část **Opatření**; v takovém případě mají v rozporné míře přednost dotčené jiné části.
5. Zachovává-li strana opatření, jež vyžaduje, aby byl dodavatel služby její fyzickou osobou, občanem, osobou s trvalým pobytem nebo rezidentem na jejím území, aby mohl službu na jejím území dodávat, uplatní se výhrada pro takové opatření přijatá s ohledem na přeshraniční obchod službami rovněž jako výhrada s ohledem na investice v rozsahu dotčeného opatření.
6. Výhrada k opatření, jež vyžaduje, aby byl dodavatel služby fyzickou osobou, občanem, osobou s trvalým pobytem nebo rezidentem na jejím území, aby mohl finanční službu na jejím území dodávat, přijatá s ohledem na článek 13.7 (Přeshraniční dodávání finančních služeb) se uplatní jako výhrada s ohledem na články 13.3 (Národní zacházení), 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 13.6 (Přístup na trh) a 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady) v rozsahu dotčeného opatření.
7. Pro účely této přílohy, a to rovněž pro účely listiny každé strany v této příloze, se rozumí:
- výrazem „**ISIC rev 3.1**“ Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností Statistického oddělení OSN (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities), Statistical Papers, řada M, č. 4, ISIC rev 3.1, 2002.
8. V listině Evropské unie v této příloze se používají následující zkratky:

AT Rakousko

BE Belgie

BG Bulharsko

CY Kypr

CZ Česká republika

DE Německo

DK Dánsko

EU Evropská unie

ES Španělsko

EE Estonsko

FI Finsko

FR Francie

EL Řecko

HR Chorvatsko

HU Maďarsko

IE Irsko

IT Itálie

LV Lotyšsko
LT Litva
LU Lucembursko
MT Malta
NL Nizozemsko
PL Polsko
PT Portugalsko
RO Rumunsko
SK Slovensko
SI Slovinsko
SE Švédsko
UK Spojené království

Listina Kanady – na federální úrovni

Výhrady platné v Kanadě

(platné ve všech provinciích a na všech teritoriích)

Výhrada I-C-1

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Výkonnostní požadavky
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Investment Canada Act*, R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.)
Investment Canada Regulations, S.O.R./85-611

Popis: **Investice**

1. S výjimkou případů stanovených v odstavcích 3 a 7 přezkoumá investiční ředitel (*Director of Investments*) přímé „nabytí kontroly“, jak je definováno v kanadském zákoně o investicích (*Investment Canada Act*), nad kanadským podnikem investorem z Evropské unie, pokud hodnota kanadského podniku není nižší než 1,5 miliardy kanadských dolarů, přičemž tato hodnota je upravena v souladu s příslušnou metodikou v lednu každého následujícího roku, jak stanoví kanadský zákon o investicích.
2. Aniž je dotčena definice „investora“ v článku 8.1 (Definice), vyšší prahové hodnoty pro přezkum mohou využívat pouze investoři, kteří jsou státními příslušníky Evropské unie nebo subjekty kontrolovanými státními příslušníky Evropské unie, jak stanoví kanadský zákon o investicích.

3. Vyšší prahová hodnota zmíněná v odstavci 1 se nevztahuje na přímé nabytí kontroly nad kanadským státním podnikem. Takové nabytí kontroly přezkoumá investiční ředitel, pokud hodnota kanadského podniku není v roce 2015 nižší než 369 milionů kanadských dolarů, přičemž tato hodnota je upravena v souladu s příslušnou metodikou v lednu každého následujícího roku, jak stanoví kanadský zákon o investicích.
4. Investici, která podléhá přezkumu podle kanadského zákona o investicích, nelze uskutečnit, pokud ministr odpovědný za kanadský zákon o investicích žadateli investici nedoporučí s tím, že bude pravděpodobně pro Kanadu čistým přínosem. K takovému závěru dojde na základě šesti faktorů popsanych ve zmíněném zákoně, jež lze stručně shrnout takto:
 - a) účinek investice na úroveň a povahu hospodářské činnosti v Kanadě, včetně účinku na zaměstnanost, využití částí a součástí vyráběných a služeb vytvářených v Kanadě a na vývoz z Kanady;
 - b) stupeň a význam kanadské účasti na investici;
 - c) účinek investice na produktivitu, efektivitu průmyslu, technologický rozvoj a inovaci výrobků v Kanadě;
 - d) účinek investice na hospodářskou soutěž dotčeného odvětví v Kanadě;
 - e) kompatibilita investice s celostátní průmyslovou, hospodářskou a kulturní politikou, přičemž se zohlední cíle průmyslové, hospodářské a kulturní politiky deklarované vládou či zákonodárci provincie, jichž se má investice významným způsobem týkat, a
 - f) přínos investice ke schopnosti Kanady konkurovat na světových trzích.
5. Při stanovování čistého přínosu může ministr prostřednictvím investičního ředitele přezkoumat plány, v nichž žadatel prokazuje čistý přínos navrhovaného nabytí pro Kanadu. Žadatel může v souvislosti s navrhovaným nabytím, které je předmětem přezkumu, ministru rovněž předat závazky. Pokud žadatel závazek nedodržuje, může ministr požádat o soudní příkaz nařizující jeho splnění nebo jinou nápravu povolenou podle kanadského zákona o investicích.
6. Státní příslušník či subjekt jiného státu než Kanady, který zakládá či nabyvá kanadský podnik, jenž není předmětem výše popsaného přezkumu, musí učinit oznámení o tomto založení či nabytí investičnímu řediteli.
7. Prahové hodnoty pro přezkum stanovené v odstavcích 1 a 3 se nevztahují na nabytí kulturních podniků.
8. Kromě toho se na specifické nabytí nebo zakládání nových podniků ve stanovených typech podnikání souvisejících s kanadským kulturním dědictvím nebo národní identitou, které za normálních okolností podléhají oznamovací povinnosti, může vztahovat přezkum, pokud jej ve veřejném zájmu nařídí guvernér v Radě.
9. Nepřímé „nabytí kontroly“ nad kanadským podnikem, jiným než kulturním, investorem z Evropské unie přezkumu nepodléhá.

10. Aniž je dotčen článek 8.5 (Výkonnostní požadavky), může Kanada v souvislosti s přezkumem nabytí investice podle kanadského zákona o investicích uložit požadavek či vymáhat závazek ve spojení se založením, nabytím, rozšířením, vedením, provozováním či řízením jakékoli investice investorem z Evropské unie nebo třetí země ohledně přenosu technologií, výrobních postupů nebo jiného duševního vlastnictví státnímu příslušníku Kanady nebo kanadskému podniku, který je ve spojení s převodcem.
11. Kromě požadavků či závazků v souvislosti s převodem technologií, jak stanoví odstavec 10 této výhrady, se článek 8.5 (Výkonnostní požadavky) vztahuje na požadavky či závazky uložené či vymáhané podle kanadského zákona o investicích.
12. Pro účely této výhrady se „státním příslušníkem či subjektem jiného státu než Kanady“ rozumí jednotlivec, vláda či vládní agentura nebo subjekt z jiného státu než Kanady, a výrazy „Kanaďan“ / „kanadský“ / „(z) Kanady“ (*Canadian*) se rozumí občan Kanady či osoba s trvalým pobytem v Kanadě, kanadská vláda či vládní agentura nebo subjekt ovládaný Kanadou, jak je popsáno v kanadském zákoně o investicích.

Výhrada I-C-2

Odvětví:

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:Stanoveno v části **Popis****Popis:****Investice**

1. Kanada nebo její provincie či teritorium může při prodeji či převodu svých majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu zakázat či uložit omezení vlastnictví takových podílů nebo aktiv a schopnost vlastníků takových podílů nebo aktiv ovládat výsledný podnik prostřednictvím investorů z Evropské unie nebo třetí země nebo jejich investic. Pokud jde o takový prodej nebo jiný převod, může Kanada nebo její provincie či teritorium přijmout či zachovat opatření, jež se týká státní příslušnosti vrcholného vedení nebo členů správní rady.
2. Pro účely této výhrady:
 - a) je **opatření** zachované nebo přijaté po dni vstupu této dohody v platnost, které v době prodeje nebo jiného převodu zakazuje nebo ukládá omezení ohledně vlastnictví majetkových podílů nebo aktiv nebo ukládá požadavek státní příslušnosti, jak je popsáno v této výhradě, stávajícím opatřením, a

- b) **státním podnikem** se rozumí podnik ve vlastnictví Kanady nebo její provincie či teritoria nebo jimi ovládaný prostřednictvím vlastnických podílů a zahrnuje také podniky založené po dni vstupu této dohody v platnost výhradně pro účely prodeje nebo převodu majetkových podílů nebo aktiv stávajícího státního podniku nebo vládního subjektu.

Výhrada I-C-3

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Canada Business Corporations Act*, R.S.C. 1985, c. C-44
Canada Business Corporations Regulations, 2001, S.O.R./2001-512
Canada Cooperatives Act, S.C. 1998, c. 1
Canada Cooperatives Regulations, S.O.R./99-256

Popis:

Investice

1. Korporace může omezit vydání, převod a vlastnictví podílů v korporacích zapsaných v obchodním rejstříku na federální úrovni. Cílem takového omezení je umožnit korporaci, aby mohla splnit požadavky na kanadské vlastnictví nebo kontrolu podle určitých zákonů stanovených v kanadských nařízeních o obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Regulations*, 2001) v odvětvích, kde se k obdržení licence, povolení, grantů, plateb nebo jiných výhod požaduje kanadské vlastnictví nebo kontrola. Aby zůstala zachována určitá úroveň vlastnictví v kanadských rukou, může korporace prodávat akcie bez souhlasu akcionářů a nakupovat své vlastní akcie na volném trhu.
2. Kanadský zákon o družstvech (*Canada Cooperatives Act*) stanoví, že lze vydávat omezení na vydávání nebo převod investičních podílů družstva osobám, jež nejsou kanadskými rezidenty, což družstvům umožní splnit požadavky na kanadské vlastnictví a získat tak podnikatelskou licenci, stát se vydavatelem kanadských novin nebo periodik nebo získat investiční podíly finančního zprostředkovatele a také v odvětvích, kde je vlastnictví nebo kontrola nutnou podmínkou k získání licence, povolení, grantů, plateb nebo jiných výhod. Pokud by vlastnictví nebo kontrola investičních podílů negativně ovlivnila schopnost družstva zachovat úroveň kanadského vlastnictví nebo kontroly, stanoví kanadský zákon o družstvech (*Canada Cooperatives Act*) omezení počtu investičních podílů, které lze vlastnit, nebo zákaz vlastnictví investičních podílů.
3. Pro účely této výhrady se výrazem **kanadský** (*Canadian*) rozumí to, jak je tento výraz definován v kanadských nařízeních o obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Regulations*, 2001) nebo v kanadských nařízeních o družstvech (*Canada Cooperatives Regulations*).

Výhrada I-C-4

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Canada Business Corporations Act*, R.S.C. 1985, c. C-44
Canada Business Corporations Regulations, 2001, S.O.R./2001-512
Canada Cooperatives Act, S.C. 1998, c. 1
Canada Cooperatives Regulations, S.O.R./99-256
Canada Corporations Act, R.S.C. 1970, c. C-32
zvláštní akty parlamentu o zápisu specifických společností do obchodního rejstříku

Popis:

Investice

1. Kanadský zákon o obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Act*) stanoví požadavek, že ve většině korporací zapsaných v obchodním rejstříku na federální úrovni musí být 25 % ředitelů kanadskými rezidenty, a má-li taková korporace méně než čtyři ředitele, musí být kanadským rezidentem alespoň jeden z nich. Jak stanoví kanadská nařízení o obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Regulations*, 2001), u korporací v následujících odvětvích se vyžaduje, aby byla kanadskými rezidenty prostá většina ředitelů: těžba uranu, vydávání či distribuce knih, prodej knih, je-li prodej knih primární částí podnikání korporace, a distribuce filmů či videí. Podobně musí v korporacích, na něž se na základě zákona nebo nařízení jednotlivě vztahuje požadavek na minimální kanadské vlastnictví, být většina ředitelů kanadskými rezidenty.
2. Pro účely kanadského zákona o obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Act*) se **kanadským rezidentem** rozumí jednotlivec, který je kanadským občanem s obvyklým pobytem v Kanadě, kanadským občanem, který nemá obvyklý pobyt v Kanadě a je příslušníkem skupiny vymezené v kanadských nařízeních o obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Regulations*, 2001), nebo „osobou s trvalým pobytem“, jak ji definuje zákon o imigraci a ochraně uprchlíků (*Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27), jinou než osobou s trvalým pobytem, která má obvyklý pobyt v Kanadě po dobu delší než jeden rok poté, co se stala způsobilou k podání žádosti o kanadské občanství.
3. V případě holdingové korporace musí být kanadskými rezidenty pouze jedna třetina ředitelů, pokud činí zisky této holdingové korporace a jejích dceřiných společností v Kanadě méně než 5 % hrubých zisků holdingové korporace a jejích dceřiných společností.
4. Kanadský zákon o družstvech (*Canada Cooperatives Act*) stanoví, že členy družstva musí být nejméně dvě třetiny ředitelů. Alespoň 25 % ředitelů družstva musí být kanadskými rezidenty; má-li družstvo pouze tři ředitele, musí být alespoň jeden z nich kanadským rezidentem.

5. Pro účely kanadského zákona o družstvech (*Canada Cooperatives Act*) je **kanadský rezident** definován v kanadských nařízeních o družstvech (*Canada Cooperatives Regulations*) jako jednotlivec, který je kanadským občanem s obvyklým pobytem v Kanadě; kanadský občan, který nemá obvyklý pobyt v Kanadě a je příslušníkem skupiny vymezené v kanadských nařízeních o družstvech (*Canada Cooperatives Regulations*), nebo „osobou s trvalým pobytem“, jak ji definuje zákon o imigraci a ochraně uprchlíků (*Immigration and Refugee Protection Act*), jinou než osobou s trvalým pobytem, která má obvyklý pobyt v Kanadě po dobu delší než jeden rok poté, co se stala způsobilou k podání žádosti o kanadské občanství.

Výhrada I-C-5

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Citizenship Act*, R.S.C. 1985, c. C-29
Foreign Ownership of Land Regulations, S.O.R./79-416

Popis: **Investice**

1. Nařízení ohledně vlastnictví pozemků cizinci (*Foreign Ownership of Land Regulations*) vycházejí ze zákona o občanství (*Citizenship Act*) a zákona o vlastnictví zemědělské půdy a pozemků k rekreaci (*Agricultural and Recreational Land Ownership Act*, R.S.A., 1980, c. A-9). V provincii Alberta může nezpůsobilá osoba nebo korporace se zahraničním vlastnictvím nebo kontrolou pouze vlastnit podíl na kontrolovaných pozemcích sestávající nejvíce ze dvou parcel o maximální souhrnné výměře 20 akrů.
2. Pro účely této výhrady se rozumí:
nezpůsobilou osobou:
 - a) fyzická osoba, jež není občanem Kanady ani nemá v Kanadě trvalý pobyt;
 - b) zahraniční vláda či vládní agentura, nebo
 - c) korporace zapsaná v obchodním rejstříku v jiné zemi než v Kanadě, a**kontrolovanými pozemky** pozemky v provincii Alberta, ale nikoli:
 - a) korunní půda spravovaná provincií Alberta;
 - b) pozemek v rámci města, nového města, obce nebo letoviska, a
 - c) doly nebo zdroje nerostných surovin.

Výhrada I-C-6

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:*Air Canada Public Participation Act, R.S.C. 1985, c. 35 (4th Supp.)**Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act, S.C. 1986, c. 20**Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act, S.C. 1988, c. 41**Nordion and Theratronics Divestiture Authorization Act, S.C. 1990, c. 4***Popis:****Investice**

1. „Nerezident“ či „nerezidenti“ nesmí vlastnit více než stanovené procento akcií s hlasovacím právem korporace, na niž se vztahují všechny uvedené zákony. Pro některé společnosti platí omezení ohledně jednotlivých akcionářů a pro některé společnosti mohou platit omezení souhrnná. Platí-li určitá omezení ohledně procentuálního podílu, který může vlastnit jednotlivý kanadský investor, vztahují se tato omezení rovněž na nerezidenty. Omezení jsou následující:

Air Canada: 25 % souhrnně;

Cameco Limited (dříve Eldorado Nuclear Limited): 15 % na fyzickou osobu, jež není rezidentem, 25 % souhrnně;

Nordion International Inc.: 25 % souhrnně;

Theratronics International Limited: 49 % souhrnně, a

Canadian Arsenals Limited: 25 % souhrnně.

2. Pro účely této výhrady se **nerezidentem** rozumí rovněž:

- a) fyzická osoba, jež není občanem Kanady ani nemá v Kanadě obvyklý pobyt;

- b) korporace zapsaná v obchodním rejstříku, vytvořená nebo jinak spravovaná mimo Kanadu;

- c) vláda cizího státu nebo politická složka vlády cizího státu nebo osoba pověřená výkonem funkce nebo úkolu jménem takové vlády;

- d) korporace přímo či nepřímo ovládaná osobou nebo subjektem uvedeným v písmenech a) až c);

- e) trust:

- i) založený osobou nebo subjektem uvedeným v písmenech b) až d), jiný než trust spravující penzijní fond ve prospěch fyzických osob, z nichž většina jsou kanadští rezidenti, nebo

- ii) v němž má osoba nebo subjekt uvedený v písmenech a) až d) více než 50 % držené účasti ve skutečném vlastnictví, a

- f) korporace přímo či nepřímo ovládaná trustem uvedeným v písmeni e).

Výhrada I-C-7**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:**

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Export and Import Permits Act</i> , R.S.C. 1985, c. E-19

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

O vydání dovozního či vývozního povolení nebo potvrzení o povolení k tranzitu ohledně zboží nebo související služby, jež podléhá kontrole podle zákona o dovozních a vývozních povoleních (*Export and Import Permits Act*), smí žádat pouze fyzická osoba s obvyklým pobytem v Kanadě, podnik se sídlem v Kanadě nebo pobočka zahraniční společnosti v Kanadě.

Výhrada I-C-8

Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Kanada si vyhrazuje právo zachovat opatření týkající se dodávání sociálních služeb, na které se nevztahují žádné výhrady podle Výhrady II-C-9, pokud jde o sociální služby.
2. Tato výhrada vůči zacházení podle doložky nejvyšších výhod se nevztahuje na poskytování soukromých vzdělávacích služeb.

Výhrada I-C-9

Odvětví:	Komunikační služby
Pododvětví:	Telekomunikační přenosové sítě a služby Radiokomunikace
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 752
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Telecommunications Act</i> , S.C. 1993, c. 38 <i>Canadian Telecommunications Common Carrier Ownership and Control Regulations</i> , S.O.R./94-667 <i>Radiocommunications Act</i> , R.S.C. 1985, c. R-2 <i>Radiocommunication Regulations</i> , S.O.R./96-484
Popis:	Investice 1. Zahraniční investice do dodavatelů telekomunikačních služeb založených na infrastruktuře jsou omezeny maximálně na souhrnný celek 46,7 % podílu na hlasovacích právech, přičemž maximálně 20 % přímých investic a 33,3 % nepřímých investic. 2. Dodavatelé telekomunikačních služeb založených na infrastruktuře musí být fakticky ovládáni Kanaďany. 3. Nejméně 80 % členů správní rady dodavatelů telekomunikačních služeb založených na infrastruktuře musí být Kanaďané. 4. Aniž jsou dotčena výše uvedená omezení: a) zahraniční investice mohou dosáhnout až 100 % u dodavatelů provádějících operace v rámci mezinárodní licence na využívání podmořských kabelů; b) mobilní satelitní systémy zahraničních dodavatelů služeb může používat kanadský dodavatel služeb, a dodávat tak služby v Kanadě; c) pevné satelitní systémy zahraničních dodavatelů služeb lze používat k dodávání služeb mezi body v Kanadě a všemi body mimo Kanadu; d) zahraniční investice mohou dosáhnout až 100 % u dodavatelů provádějících operace v rámci satelitního povolení, a e) zahraniční investice mohou dosáhnout až 100 % u dodavatelů telekomunikačních služeb založených na infrastruktuře, jejichž zisky, včetně zisků jejich přidružených podniků, z dodávání telekomunikačních služeb v Kanadě představují méně než 10 % celkových zisků z telekomunikačních služeb v Kanadě.

Výhrada I-C-10

Odvětví:	Dopravní služby
Pododvětví:	Celní agenti Ostatní podpůrné a pomocné služby v dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 749
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Customs Act</i> , R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.) <i>Customs Brokers Licensing Regulations</i> , S.O.R./86-1067

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K získání licence celního agenta v Kanadě musí být: a) fyzická osoba kanadským státním příslušníkem; b) korporace zapsaná v obchodním rejstříku v Kanadě a většina jejích ředitelů musí být kanadští státní příslušníci, a c) partnerství složeno z osob, které jsou kanadskými státními příslušníky, nebo korporací, jež jsou zapsány v obchodním rejstříku v Kanadě a jejichž většina ředitelů musí být kanadští státní příslušníci.

Výhrada I-C-11

Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Prodejny bezcelního zboží
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 631, 632 (pouze prodejny bezcelního zboží)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Customs Act</i> , R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.) <i>Duty Free Shop Regulations</i> , S.O.R./86-1072

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. K získání licence na provoz prodejny bezcelního zboží na území hraničního přechodu v Kanadě musí fyzická osoba: a) být kanadským státním příslušníkem; b) být bezúhonná; c) mít trvalé bydliště v Kanadě a d) pobývat v Kanadě nejméně 183 dní v roce předcházejícím roku, kdy je podána žádost o vydání licence. 2. K získání licence na provoz prodejny bezcelního zboží na území hraničního přechodu v Kanadě musí korporace: a) být zapsána v obchodním rejstříku v Kanadě a b) mít všechny své akcie ve skutečném vlastnictví kanadských státních příslušníků, kteří splňují požadavky odstavce 1.

Výhrada I-C-12

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Znalecké služby související s vývozem a dovozem kulturních statků Služby muzeí, s výjimkou kulturních památek a historických staveb (pouze znalecké služby týkající se kulturních statků)

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96321, 87909 (pouze znalecké služby týkající se kulturních statků)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Cultural Property Export and Import Act</i> , R.S.C. 1985, c. C-51
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami - Pro účely zákona o vývozu a dovozu kulturních statků (<i>Cultural Property Export and Import Act</i>) může být odborným znalcem kulturních statků jmenován pouze kanadský rezident nebo kanadská instituce. - Pro účely této výhrady se rozumí: institucí subjekt, který je ve veřejném vlastnictví a je provozován výhradně ku prospěchu veřejnosti, je založen pro vzdělávací nebo kulturní účely a uchovává objekty a vystavuje je, a kanadským rezidentem fyzická osoba s obvyklým pobytem v Kanadě nebo korporace, jež má sídlo v Kanadě nebo má v Kanadě provozovnu, v níž zaměstnanci zaměstnaní v souvislosti s podnikáním korporace obvykle vykonávají svou práci.

Výhrada I-C-13

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Patentoví zástupci Patentoví zástupci poskytující právní poradenství a služby právního zastupování
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8921
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Patent Act</i> , R.S.C. 1985, c. P-4 <i>Patent Rules</i> , S.O.R./96-423
Popis:	Přeshraniční obchod službami Patentový zástupce může zastupovat osoby v řízení o patentové přihlášce nebo při jiných záležitostech u patentového úřadu, pokud je kanadským rezidentem a je patentovým úřadem registrován.

Výhrada I-C-14

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Zástupci ve věci ochranných známek Zástupci ve věci ochranných známek poskytující právní poradenství a služby právního zastupování ve správních řízeních

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8922
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Trade-marks Act</i> , R.S.C. 1985, c. T-13 <i>Trade-marks Regulations</i> , S.O.R./96-195
Popis:	Přeshraniční obchod službami Zástupce ve věci ochranných známek může zastupovat osoby v řízení o přihlášce ochranné známky nebo při jiných záležitostech u úřadu pro ochranné známky, pokud je kanadským rezidentem a je úřadem pro ochranné známky registrován.

Výhrada I-C-15

Odvětví:	Energie (ropa a plyn)
Pododvětví:	Průmysl ropy a zemního plynu Služby související s těžbou
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 120, 883
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Canada Petroleum Resources Act</i> , R.S.C. 1985, c. 36 (2ndSupp.) <i>Territorial Lands Act</i> , R.S.C. 1985, c. T-7 <i>Federal Real Property and Federal Immovables Act</i> , S.C. 1991, c. 50 <i>Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act</i> , S.C. 1987, c. 3 <i>Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act</i> , S.C. 1988, c. 28
Popis:	Investice 1. Tato výhrada se týká výrobních licencí vydaných pro „hraniční území“ a „příbřežní oblasti“ (oblasti, jež nespádají pod jurisdikci provincie), jak jsou definovány v příslušných opatřeních. 2. Osoba, jež je držitelem licence na produkci ropy a zemního plynu nebo jejích akcií, musí být korporací zapsanou v obchodním rejstříku v Kanadě.

Výhrada I-C-16

Odvětví:	Energie (ropa a plyn)
Pododvětví:	Průmysl ropy a zemního plynu Služby související s těžbou

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120, 883

Druh výhrady:

Národní zacházení

Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Canada Oil and Gas Production and Conservation Act, R.S.C. 1985, c. O-7, ve znění *Canada Oil and Gas Operations Act*, S.C. 1992, c. 35

Canada – Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act, S.C. 1988, c. 28

Canada – Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act, S.C. 1987, c. 3

Prováděcí opatření k dohodě o ropě a zemním plynu mezi Kanadou a Yukonem (*Canada-Yukon Oil and Gas Accord*), včetně *Canada-Yukon Oil and Gas Accord Implementation Act*, 1998, c.5, s. 20 a *Oil and Gas Act*, RSY 2002, c. 162

Prováděcí opatření k dohodě o ropě a zemním plynu se Severozápadními teritorii (*Northwest Territories Oil and Gas Accord*), včetně prováděcích opatření platných pro teritorium Nunavut nebo přijatých tímto teritoriím jakožto územím dříve příslušejícím k Severozápadním teritoriím

Prováděcí opatření k dohodě mezi Kanadou a Québecem o ropných zdrojích v Zálivu sv. Vavřince (*Canada-Quebec Gulf of St. Lawrence Petroleum Resources Accord*)

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Podle kanadského zákona o nakládání s ropou a zemním plynem (*Canada Oil and Gas Operations Act*) musí ministr schválit „plán přínosů“ a až poté lze pokračovat v rozvojovém projektu souvisejícím s ropou a zemním plynem.
2. **Plánem přínosů** se rozumí plán, který poskytuje Kanadánům zaměstnání a kanadským výrobcům, konzultantům, dodavatelům a společnostem dodávajícím služby úplnou a spravedlivou příležitost podílet se na konkurenčním základě na dodávkách zboží a služeb využívaných při navrhovaných pracích nebo činnostech uvedených v plánu přínosů.
3. Podle kanadského zákona o nakládání s ropou a zemním plynem (*Canada Oil and Gas Operations Act*) může ministr v rámci plánu přínosů žadateli uložit doplňkový požadavek, a to aby zajistil, že znevýhodnění jednotlivci nebo skupiny budou mít přístup ke vzdělávání a pracovním příležitostem, nebo že se mohou podílet na dodávkách zboží a služeb využívaných při navrhovaných pracích uvedených v plánu přínosů.
4. Ustanovení navazující na kanadský zákon o nakládání s ropou a zemním plynem (*Canada Oil and Gas Operations Act*) jsou obsažena v zákonech, jimiž se provádí dohoda o ropě a zemním plynu mezi Kanadou a Yukonem (*Canada-Yukon Oil and Gas Accord*).
5. Ustanovení navazující na kanadský zákon o nakládání s ropou a zemním plynem (*Canada Oil and Gas Operations Act*) budou obsažena v zákonech či nařízeních, jimiž se provádějí dohody s různými provinciemi a teritorii, včetně prováděcích předpisů provincií a teritorií (např. dohoda o ropě a zemním plynu se Severozápadními teritorii, dohoda mezi Kanadou a Québecem o ropných zdrojích v Zálivu sv. Vavřince a dohoda o ropě a zemním plynu s Novým Brunšvikem). Pro účely této výhrady se tyto dohody a prováděcí předpisy po svém uzavření považují za stávající opatření.

6. Prováděcí zákon k dohodě mezi Kanadou a Novým Skotskem o příbřežních ropných zdrojích (*Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*) a prováděcí zákon k atlantické dohodě mezi Kanadou a provincií Newfoundland (*Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*) uvádí na plán přínosů stejné požadavky, ale vyžaduje také, aby tento plán zajišťoval, aby:
- a) korporace nebo jiný subjekt předkládající plán v příslušné provincii zřídil kancelář, v níž bude probíhat příslušná úroveň rozhodování před provedením práce nebo činnosti v příbřežní oblasti;
 - b) byly vyčleněny prostředky na výzkum a vývoj, který se provede v provincii, a na vzdělávání a odbornou přípravu, které budou v provincii poskytovány, a
 - c) se přednostně využívalo zboží vyrobené nebo služby dodávané v rámci provincie, pokud je takové zboží či služby konkurenceschopné co do spravedlivé tržní ceny, kvality a dodání.
7. Rada spravující plány přínosů podle uvedených zákonů může také požadovat, aby byla v plánech zahrnuta záruka, že se znevýhodnění jednotlivci nebo skupiny nebo jimi vlastněné korporace či jimi provozovaná družstva podílejí na dodávkách zboží a služeb využívaných při navrhovaných pracích nebo činnostech uvedených v plánu přínosů.
8. Kanada může kromě toho ve spojení se schválením rozvojových projektů podle příslušných zákonů uložit požadavek či vymáhat závazek ohledně převodu technologií, výrobního procesu nebo jiného duševního vlastnictví osobě v Kanadě.

Výhrada I-C-17

Odvětví: Energie (ropa a plyn)

Pododvětví: Průmysl ropy a zemního plynu
Služby související s těžbou

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 120, 883

Druh výhrady: Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*, S.C. 1987, c. 3
Hibernia Development Project Act, S.C. 1990, c. 41

Popis: Investice

1. Podle zákona o rozvojovém projektu Hibernia (*Hibernia Development Project Act*) může Kanada zahájit jednání o dohodě s vlastníky projektu Hibernia. Součástí takové dohody může být požadavek, aby se vlastníci projektu Hibernia zavázali, že v Kanadě a provincii Newfoundland provedou určité práce a že se vynasnaží dosáhnout konkrétních cílových úrovní Kanady a provincie Newfoundland v souvislosti s ustanoveními plánu přínosů vyžadovaného podle prováděcího zákona k atlantické dohodě mezi Kanadou a provincií Newfoundland (*Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*). Plány přínosů jsou dále popsány ve výhradě Kanady I-C-16.
2. Kanada může kromě toho ve spojení s projektem Hibernia uložit kanadskému státnímu příslušníku nebo podniku požadavek či vymáhat závazek ohledně převodu technologií, výrobního procesu nebo jiného duševního vlastnictví.

Výhrada I-C-18

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Těžba uranu Služby související s těžbou
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 883
Druh výhrady:	Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Investment Canada Act</i> , R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) <i>Investment Canada Regulations</i> , S.O.R./85-611 <i>Non-Resident Ownership Policy in the Uranium Mining Sector</i> , 1987

Popis:**Investice**

1. Vlastnictví zařízení pro těžbu uranu „státními příslušníky či subjekty jiného státu než Kanady“, podle definice v kanadském zákoně o investicích (*Investment Canada Act*), je omezeno na 49 % ve fázi prvovýroby. Z tohoto omezení lze povolit výjimky, pokud je možné doložit, že zařízení je ve skutečnosti pod kanadskou kontrolou, jak ji definuje kanadský zákon o investicích (*Investment Canada Act*).
2. Jsou povoleny výjimky z politiky týkající se vlastnictví nerezidentů v odvětví těžby uranu (*Non-Resident Ownership Policy in the Uranium Mining Sector*), podléhají však schválení guvernéra v Radě, a to pouze v případech, kdy žádní kanadští podílníci nejsou. Investice do zařízení státními příslušníky či subjekty jiného státu než Kanady, k nimž došlo před 23. prosincem 1987 a které překračují povolenou úroveň vlastnictví, mohou zůstat zachovány. Není povoleno žádné zvýšení vlastnického podílu státních příslušníků či subjektů jiného státu než Kanady.
3. Při posuzování žádosti investora z Evropské unie o výjimku z dotčené politiky nebude Kanada vyžadovat, aby prokázal, že nelze nalézt kanadského partnera.

Výhrada I-C-19

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Audit
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Bank Act</i> , S.C. 1991, c. 46 <i>Insurance Companies Act</i> , S.C. 1991, c. 47 <i>Cooperative Credit Associations Act</i> , S.C. 1991, c. 48 <i>Trust and Loan Companies Act</i> , S.C. 1991, c. 45

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

1. Banky musí mít účetní firmu, která provádí bankovní audit. Účetní firma musí splňovat požadavky podle zákona o bankách (*Bank Act*). Jedním z požadavků je, že dva či více členů firmy musí mít obvyklý pobyt v Kanadě a že člen firmy, kterého firma s bankou společně určily k provedení auditu, musí mít obvyklý pobyt v Kanadě.
2. Pojišťovna, družstevní úvěrový svaz a svěřenská či úvěrová společnost musí mít auditora, který je buď fyzickou osobou, nebo účetní firmou. Auditor takové instituce musí splňovat požadavky podle zákona o pojišťovnách (*Insurance Companies Act*), zákona o družstevních úvěrových svazech (*Cooperative Credit Associations Act*) nebo zákona o svěřenských a úvěrových společnostech (*Trust and Loan Companies Act*). Je-li auditorem takové finanční instituce jmenována fyzická osoba, jedním z požadavků je, že musí mít obvyklý pobyt v Kanadě. Je-li auditorem takové finanční instituce jmenována účetní firma, musí mít člen firmy, kterého firma s finanční institucí společně určily k provedení auditu, obvyklý pobyt v Kanadě.

Výhrada I-C-20**Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Letecká doprava (osobní i nákladní)
„Zvláštní letecká doprava“ (vymezeno níže v části **Popis**)
Kurýrní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:CPC 73, 7512, „zvláštní letecká doprava“ (vymezeno níže v části **Popis**)**Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Canada Transportation Act, S.C. 1996, c. 10
Aeronautics Act, R.S.C. 1985, c. A-2
Canadian Aviation Regulations, S.O.R./96-433:
Part II, Subpart 2 – „Aircraft Markings and Registration“;
Part IV „Personnel Licensing and Training“ a
Part VII „Commercial Air Services“

Popis:**Investice**

1. V kanadském dopravním zákoně (*Canada Transportation Act*) stojí v oddíle 55 tato definice výrazu „Kanaďan“ / „kanadský“ (*Canadian*):

2. „... výrazem“ Kanaďan „/“ kanadský „(Canadian) se rozumí občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě ve smyslu pododdílu 2 odst. 1 zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (*Immigration and Refugee Protection Act*), kanadská vláda nebo vládní agentura nebo korporace nebo jiný subjekt zapsaný v obchodním rejstříku nebo založený podle kanadských zákonů nebo zákonů kanadské provincie, ovládaný fakticky Kanaďany, jehož nejméně 75 % hlasovacích práv, nebo menší podíl podle případného nařízení guvernéra v Radě, vlastní a ovládají Kanaďané...“
3. Nařízení přijatá podle zákona o letectví (*Aeronautics Act*) zahrnují prostřednictvím odkazu definici výrazu „Kanaďan“ / „kanadský“ (*Canadian*) z kanadského dopravního zákona (*Canada Transportation Act*). Tato nařízení vyžadují, aby kanadský provozovatel komerční letecké dopravy provozoval letadla zapsaná v leteckém rejstříku Kanady. Tato nařízení vyžadují, aby byl provozovatel Kanaďan, aby mohl získat kanadské osvědčení leteckého provozovatele a splnil tak podmínky k registraci letadel v leteckém rejstříku jakožto „kanadských letadel“.
4. Následující komerční leteckou dopravu mohou provozovat pouze Kanaďané:
 - a) domácí (doprava mezi různými místy nebo z jednoho místa s návratem do téhož místa na území Kanady nebo mezi místem na území Kanady a místem, které se nenachází na území jiné země);
 - b) mezinárodní linkovou (letecká linková doprava mezi místem na území Kanady a místem na území jiné země), pokud byla taková doprava vyhrazena kanadským dopravcům podle stávajících nebo budoucích dohod o letecké dopravě;
 - c) mezinárodní nepravidelnou dopravu (nepravidelná letecká doprava mezi místem na území Kanady a místem na území jiné země), pokud byla taková doprava vyhrazena kanadským dopravcům podle kanadského dopravního zákona (*Canada Transportation Act*), a
 - d) zvláštní leteckou dopravu včetně leteckého mapování, leteckého průzkumu, leteckého fotografování, řízení lesních požárů, požární ochrany, letecké reklamy, vleku kluzáku, skoků padákem, leteckých konstrukcí, těžby dřeva pomocí vrtulníků, letecké inspekce, dohledu ze vzduchu, letového výcviku, vyhlídkových letů a leteckého postřihu plodin.
5. Cizinec nesmí být registrován jako vlastník letadla zapsaného v leteckém rejstříku Kanady.
6. Kromě ustanovení kanadských nařízení v oblasti letectví (*Canadian Aviation Regulations*) může korporace zapsaná v kanadském obchodním rejstříku, která však nesplňuje požadavky na kanadské vlastnictví a kontrolu, zaregistrovat letadlo k soukromým účelům, pouze pokud je z podstatné části (alespoň z 60 %) využíváno v Kanadě.
7. Kanadská nařízení v oblasti letectví (*Canadian Aviation Regulations*) rovněž omezují přítomnost soukromých letadel registrovaných v cizině jinou než kanadskou korporací v Kanadě nejvíce na 90 dnů v dvanáctiměsíčním období. Soukromá letadla registrovaná v cizině se mohou využívat pouze k soukromým účelům; totéž platí pro letadla registrovaná v Kanadě, jež potřebují osvědčení k soukromým letům.

Výhrada I-C-21

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Služby v oblasti oprav a údržby letadel Služby pozemního odbavení (pouze traťová údržba), jak jsou definovány v kapitolách o přeshraničním obchodu službami a investicích
Klasifikace průmyslového odvětví:	„Služby v oblasti oprav a údržby letadel“ a „Služby pozemního odbavení“ (pouze traťová údržba), jak jsou definovány v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Opatření:	<i>Aeronautics Act</i> , R.S.C. 1985, c. A-2 <i>Canadian Aviation Regulations</i> , S.O.R./96-433: Part IV „Personnel Licensing and Training“; Part V „Airworthiness“; Part VI „General Operating and Flight Rules“ a Part VII „Commercial Air Services“
Popis:	Přeshraniční obchod službami Opravy, generální opravy či údržba letadel a jiných výrobků letecké techniky (včetně traťové údržby) požadované k zachování letové způsobilosti letadla a jiných výrobků letecké techniky registrovaných v Kanadě musí provádět osoby splňující požadavky kanadských leteckých předpisů (tzn. organizace oprávněné k údržbě a mechanici údržby letadel). Osvědčení se nevydávají osobám usazeným mimo Kanadu, kromě organizací podřízených organizacím oprávněným k údržbě usazeným v Kanadě.

Výhrada I-C-22

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Linková a nepravidelná silniční osobní a nákladní doprava, včetně kurýrních služeb
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121, 7122, 7123, 7512
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Opatření:	<i>Motor Vehicle Transport Act</i> , R.S.C. 1985, c. 29 (3rd Supp.), ve znění S.C. 2001, c. 13. <i>Canada Transportation Act</i> , S.C. 1996, c. 10 <i>Customs Tariff</i> , S.C. 1997, c. 36

Popis:	Přeshraniční obchod službami Nákladní či autobusovou dopravu mezi místy na kanadském území mohou poskytovat pouze osoby z Kanady za použití nákladních automobilů či autobusů registrovaných v Kanadě, které byly buď v Kanadě vyrobeny, nebo procleny.

Výhrada I-C-23

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Služby vodní dopravy (osobní i nákladní) námořními plavidly i plavidly, která nejsou určena pro plavbu na moři Podpora a další služby vodní dopravy Výstavba vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl Jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné z plavidel
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 721, 722, 745, 5133, 5223 a jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné z plavidel
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Opatření:	<i>Canada Shipping Act, 2001, S.C. 2001, c. 26</i>

Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava 1. Majitel plavidla, jež má být registrováno v Kanadě, nebo osoba, v jejímž výhradním vlastnictví plavidlo je, musí být: a) občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě ve smyslu pododdílu 2 odst. 1 zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (<i>Immigration and Refugee Protection Act</i>); b) korporace zapsaná v obchodním rejstříku podle zákonů Kanady nebo její provincie či teritoria, nebo c) není-li plavidlo zatím registrováno v jiné zemi, korporace zapsaná v obchodním rejstříku podle zákonů jiné země než Kanady, pokud všechny záležitosti týkající se plavidla vyřizuje jedna z níže uvedených osob či subjektů: i) dceřiná společnost korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů Kanady nebo její provincie či teritoria; ii) zaměstnanec nebo ředitel kanadské pobočky korporace, která podniká v Kanadě, nebo iii) společnost v oblasti správy lodí zapsaná v obchodním rejstříku podle zákonů Kanady nebo její provincie či teritoria. 2. Plavidlo zaregistrované v jiné zemi a pronajaté bez posádky může být po dobu trvání pronájmu v Kanadě zapsáno na seznam a jeho registrace v zemi registrace je pozastavena, pokud je pronajímatelem: a) občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě podle definice v pododdílu 2 odst. 1 zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (<i>Immigration and Refugee Protection Act</i>), nebo b) korporace zapsaná v obchodním rejstříku podle zákonů Kanady nebo její provincie či teritoria.

Výhrada I-C-24

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Služby vodní dopravy (osobní i nákladní) námořními plavidly i plavidly, která nejsou určena pro plavbu na moři Podpora a další služby vodní dopravy Výstavba vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl Jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné z plavidel
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 721, 722, 745, 5133, 5223 a jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné z plavidel
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Opatření:	<i>Canada Shipping Act, 2001, S.C. 2001, c. 26</i> <i>Marine Personnel Regulations, S.O.R./2007-115</i>
Popis:	Přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Kapitáni, důstojníci, mechanici a určité jiné námořní profese musí mít osvědčení vydané Ministerstvem dopravy, aby mohli sloužit na plavidle registrovaném v Kanadě. Tato osvědčení lze vydat pouze občanům Kanady nebo osobám, jež mají v Kanadě trvalý pobyt.

Výhrada I-C-25

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vedení a kotvení lodí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 74520
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Opatření:	<i>Pilotage Act, R.S.C. 1985, c. P-14</i> <i>General Pilotage Regulations, S.O.R./2000-132</i> <i>Atlantic Pilotage Authority Regulations, C.R.C. c. 1264</i> <i>Laurentian Pilotage Authority Regulations, C.R.C. c. 1268</i> <i>Great Lakes Pilotage Regulations, C.R.C. c. 1266</i> <i>Pacific Pilotage Regulations, C.R.C. c. 1270</i>

Popis:	Přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava S ohledem na výhradu Kanady II-C-15 může služby vedení lodí ve vodách na území Kanady, v nichž je vedení lodí povinné, poskytovat pouze osoba s licenci nebo osvědčením k vedení lodí vydaným příslušnou regionální lodivodskou správou. Licenci nebo osvědčení k vedení lodí může získat pouze občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě. Osoba s trvalým pobytem v Kanadě, které byla vydána lodivodská licence nebo osvědčení k vedení lodí, se musí do pěti let od získání takového dokumentu stát občanem Kanady, aby si mohla licenci či osvědčení ponechat.

Výhrada I-C-26

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Dopravní služby námořními plavidly i plavidly, která nejsou určena pro plavbu na moři
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 721, 722
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti
Opatření:	<i>Coasting Trade Act</i> , S.C. 1992, c. 31
Popis:	Přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Zákazy podle zákona o pobřežním obchodu (<i>Coasting Trade Act</i>) stanovené ve výhradě Kanady II-C-14 se nevztahují na plavidla vlastněná vládou Spojených států amerických, pokud jsou používána výhradně pro účely dopravy zboží, jehož majitelem je vláda Spojených států amerických, z území Kanady k zásobování vzdálených stanovišť včasného varování.

Výhrada I-C-27

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Linková a nepravidelná osobní silniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121, 7122
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Opatření:	<i>Motor Vehicle Transport Act</i> , R.S.C. 1985, c. 29 (3 rd Supp.), ve znění S.C. 2001, c. 13
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Agenturám působícím na úrovni provincií byla svěřena pravomoc vydávat na dotčeném území povolení osobám k poskytování autobusové dopravy mimo provincii (mezi provinciemi i přeshraniční) na stejném základě jako místní autobusovou dopravu. Většina takových agentur vydává povolení k místní autobusové dopravě na základě zkoušky, zda je z veřejného hlediska vhodná a potřebná.

Výhrada I-C-28

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Všechna pododvětví dopravy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Přístup na trh
Opatření:	<i>Canada Transportation Act</i> , S.C. 1996, c. 10
Popis:	Investice Podle kanadského dopravního zákona (<i>Canada Transportation Act</i>) vyžaduje každá navrhovaná transakce související s dopravním podnikem a vyvolávající pochybnosti ohledně veřejného zájmu, pokud jde o vnitrostátní dopravu, jak jej stanoví ministr, schválení guvernéra v Radě.

Výhrada I-C-29

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Poštovní služby, doprava poštovních zásilek jakýmkoli druhem dopravy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71124, 71235, 7321, 7511
Úroveň státní správy:	Celostátní
Druh výhrady:	Přístup na trh
Opatření:	<i>Canada Post Corporation Act</i> , R.S.C. 1985, c. C-10 <i>Letter Definition Regulations</i> , S.O.R./83–481
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Sběr, předávání a doručování „poštovních zásilek“ v rámci Kanady, jak jsou definovány v nařízeních definujících poštovní zásilky (<i>Letter Definition Regulations</i>), je výhradní a výlučnou výsadou poštovního monopolu. Pro upřesnění je třeba uvést, že činnosti související s výhradní a výlučnou výsadou mohou být rovněž omezeny, včetně vydávání poštovních známek a instalace, zřizování nebo přemísťování poštovních schránek nebo zařízení určených ke sběru, doručování nebo uchovávání poštovních zásilek na veřejných místech.

Listina Kanady – provincie a teritoria**Výhrady platné v provincii Alberta****Výhrada I-PT-1**

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnictví Audit a vedení účetnictví

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Regulated Accounting Profession Act</i> , R.S.A. 2000, c. R-12 <i>Certified General Accountants Regulation</i> , Alta. Reg. 176/2001 <i>Certified Management Accountants Regulation</i> , Alta. Reg. 177/2001 <i>Chartered Accountants Regulation</i> , Alta. Reg. 178/2001
Popis:	Přeshraniční obchod službami Žadatel o registraci jakožto regulovaný člen musí předložit doklad, že je kanadským občanem nebo že byl zákonně přijat a je oprávněn k práci v Kanadě. Každou kancelář registrované osoby provádějící veřejné účetnictví v provincii Alberta má osobně na starost a řídí ji člen, který je pro klienty v době, kdy je kancelář otevřená pro veřejnost, běžně dostupný.

Výhrada I-PT-2

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Veterinary Profession Act</i> , R.S.A. 2000, c. V-2 <i>General Regulation</i> , Alta. Reg. 44/86
Popis:	Přeshraniční obchod službami Registrační komise může schválit registraci pouze kanadských občanů nebo osob, jež byly zákonně přijaty a oprávněny k práci v Kanadě, a to na základě předložení uspokojivých dokladů takové skutečnosti.

Výhrada I-PT-3

Odvětví:	Nemovitosti
Pododvětví:	Služby v oblasti nemovitostí zahrnující vlastní či pronajatou nemovitost nebo na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, 822, 81331
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Alberta

Opatření: *Real Estate Act*, R.S.A. 2000, c. R-5

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Poskytovatelé služeb získají povolení prostřednictvím zprostředkovatele, který musí mít v provincii registrované místo podnikání. Registrované místo podnikání musí být: místem, kde osoba provádí podnikatelskou činnost, pod kontrolou poskytovatele služeb a místem, kde jsou uchovávány záznamy požadované podle zákona.

Výhrada I-PT-4

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Zeměměřičství

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8675

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Alberta

Opatření: *Land Surveyors Act*, R.S.A. 2000, c. L-3

Popis: **Investice**
U služeb poskytovaných prostřednictvím korporace musí mít komerční přítomnost formu zeměměřičské korporace.

Výhrada I-PT-5

Odvětví: Alkoholické nápoje

Pododvětví: Služby komisionářů
Velkoobchod
Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 643, 88411

Druh výhrady: Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Alberta

Opatření: *Gaming and Liquor Act*, R.S.A. 2000, c. G-1
Gaming and Liquor Regulation, Alta. Reg. 143/96
Politiky úřadu Alberta *Gaming and Liquor Commission*

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Výše uvedená opatření umožňují provincii Alberta kontrolovat výrobu, dovoz, prodej, nákup, vlastnictví, uchovávání, přepravu, použití a konzumaci lihovin, a to rovněž prostřednictvím povolení a licencí, k jejichž získání mohou být stanoveny podmínky ohledně občanství nebo pobytu a další omezení týkající se usazení, provozu a provádění takových činností.

Výhrada I-PT-6

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Pozemky Služby v oblasti zemědělství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 531
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Provincial Parks Act</i> , R.S.A. 2000, c. P-35 <i>Provincial Parks (Dispositions) Regulations</i> , Alta. Reg. 241/77 <i>Provincial Parks (General) Regulation</i> , Alta. Reg. 102/85 <i>Dispositions and Fees Regulation</i> , Alta. Reg. 54/2000 <i>Special Areas Disposition Regulation</i> , Alta. Reg. 137/2001 <i>Declaration Regulation</i> , Alta. Reg. 195/2001 <i>Forest Reserves Regulation</i> , Alta. Reg. 42/2005

Popis:	Investice S korunní půdou (<i>Crown land</i>), a to i v rámci parků provincie, mohou nakládat pouze rezidenti provincie Alberta, kteří jsou kanadskými občany nebo osobami s trvalým pobytem ve smyslu zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (<i>Immigration and Refugee Protection Act</i> , S.C. 2001, c. 27).

Výhrada I-PT-7

Odvětví:	Myslivost
Pododvětví:	Služby v oblasti myslivosti Průvodci při lovu na vlastní účet Ostatní kulturní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 0297, 8813, 96419, 9633
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta

Opatření: *Wildlife Act*, R.S.A. 2000, c. W-10
Wildlife Regulation, Alta. Reg. 143/97

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Jako podmínka ke jmenování či udělení povolení nebo licence v souvislosti s průvodcovstvím při lovu a dodáváním výzbroje při výpravách do divoké přírody může být stanoven požadavek občanství nebo trvalého pobytu. Požadavek občanství nebo trvalého pobytu může být uložen jako podmínka rovněž k získání povolení nebo licence k provozování zoologické zahrady, preparování živočichů (vycpávání), vyčiňování, prodeji kožešin nebo jejich zpracování.

Výhrada I-PT-8

Odvětví: Doprava

Pododvětví: Silniční doprava
Osobní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7121, 7122

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Alberta

Opatření: *Motor Transport Act*, R.S.A. 2000, c. M-21
Motor Vehicle Administration Act, R.S.A. 2000, M-23

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Před schválením licence na provoz meziměstské autobusové dopravy a nepravidelné/linkové dopravy může být nutné provést zkoušku, zda je z veřejného hlediska vhodná a potřebná, přičemž lze uplatnit některá (nebo všechna) z následujících kritérií: dostatečnost stávající dopravy; tržní podmínky vytvářející požadavek na rozšíření dopravy; vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska, včetně kontinuity a kvality dopravy, a připravenost, ochota a schopnost žadatele poskytovat řádné služby.

Výhrada I-PT-9

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Alberta

Opatření: Politika průmyslových přínosů

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Na žadatele mohou být kladeny výkonnostní požadavky (např. že přednost mají mít poskytovatelé služeb z provincie Alberta nebo z Kanady, pokud dokáží konkurovat cenou a kvalitou) v případě všech rozsáhlých projektů vyžadujících povolení v oblastech průmyslového rozvoje, řízení lesů, ropných písků, elektráren nebo plynárenských zařízení a uhelných podniků.

Výhrada I-PT-10**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Alberta

Opatření:

Business Corporations Act, R.S.A. 2000, c. B-9
Business Corporations Regulation, Alta. Reg. 118/2000
Companies Act, R.S.A. 2000, c. C-21
Cooperatives Act, S.A. 2001, c. C-28.1
Partnership Amendment Act, R.S.A. 2000 (Supp.), c. P-25
Societies Act, R.S.A. 2000, c. S-14

Popis:**Investice**

1. Nejméně 25 % ředitelů korporace z provincie Alberta musí být kanadskými rezidenty.
2. Pro účely těchto opatření se „kanadským rezidentem“ rozumí jedinec, který je:
 - a) kanadským občanem obvykle pobývajícím v Kanadě;
 - b) kanadským občanem, který obvykle nepobývá v Kanadě a patří k určené skupině osob, nebo
 - c) osoba s trvalým pobytem se smyslu zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (*Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27) obvykle pobývajícím v Kanadě.

Výhrada I-PT-11**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Land Titles Act</i> , R.S.A. 2000, c. L-4 <i>Agricultural and Recreational Land Ownership Act</i> , R.S.A. 2000, c. A-9 <i>Regulations Respecting the Ownership of Agricultural and Recreational Land in Alberta</i> , Alta. Reg. 160/79 <i>Public Lands Act</i> , R.S.A. 2000, c. P-40
Popis:	Investice Veřejné pozemky nelze prodat: a) osobě, která není občanem Kanady ani osobou s trvalým pobytem v Kanadě podle definice uvedené v zákoně o imigraci a ochraně uprchlíků (<i>Immigration and Refugee Protection Act</i> , S.C. 2001, c. 27); b) korporaci, která není kanadskou korporací, ani c) osobě nebo korporaci vystupující jako správce osoby, která není občanem Kanady ani osobou s trvalým pobytem v Kanadě podle definice uvedené v zákoně o imigraci a ochraně uprchlíků (<i>Immigration and Refugee Protection Act</i>), nebo korporace, která není kanadskou korporací.

Výhrada I-PT-12

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Gaming and Liquor Act</i> , R.S.A. 2000, c. G-1 <i>Horse Racing Alberta Act</i> , RSA 2000, c. H-11.3 <i>Gaming and Liquor Regulation</i> , Alta. Reg. 143/1996 Politiky úřadu <i>Alberta Gaming and Liquor Commission</i>

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Výše uvedená opatření umožňují provincii Alberta regulovat a vydávat povolení ohledně služeb, poskytovatelů služeb, výroby, dodavatelů materiálů, provozování loterií, herních automatů, hazardních her, dostihů, binga a kasin a souvisejících oprav a podobných činností, a to rovněž prostřednictvím povolení a licencí, k jejichž získání mohou být stanoveny podmínky ohledně občanství nebo pobytu a další omezení týkající se usazení, provozu a provádění takových činností.

Výhrada I-PT-13

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti chovatelství

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8812
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Stray Animals Act</i> , R.S.A. 2000, c. S-20 <i>Horse Capture Regulation</i> , Alta. Reg. 59/94
Popis:	Přeshraniční obchod službami

O licenci k odchytu, lovu, pronásledování, sledování či stopování koní na veřejných pozemcích v provincii Alberta určených k odchytu koní a kladení návnad na základě licence mohou žádat, obdržet ji a vlastnit pouze občané Kanady nebo osoby zákonně přijaté do Kanady k trvalému pobytu.

Výhrady platné v provincii Britská Kolumbie

Výhrada I-PT-14

Odvětví:	Lesnictví
Pododvětví:	Produkty lesnictví a těžby dřeva
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 03
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Forest Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 157
Popis:	Investice

Veškeré dřevo vytěžené na pozemcích provincie musí být buď použito v provincii, nebo v ní zpracováno na jiné zboží. Provincie však může povolit výjimku z tohoto požadavku, pokud je dřeva nadbytek, než kolik potřebují zpracovatelské závody v provincii, nelze ho hospodárně zpracovat v blízkosti oblasti těžby a nelze ho hospodárně přepravit do jiného závodu v provincii, nebo pokud by se díky výjimce předešlo plýtvání nebo by se zlepšilo využití dřeva.

Výhrada I-PT-15

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8611
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Evidence Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 124

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Komisařem přijímajícím místopřísežné prohlášení může být jmenován pouze občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrada I-PT-16

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Účetnictví, audit a vedení účetnictví

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 862

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Accountants (Certified General) Act*, R.S.B.C. 1996, c. 2
Accountants (Chartered) Act, R.S.B.C. 1996, c. 3
Accountants (Chartered) Act, R.S.B.C. 1996, c. 4

Popis: **Investice**
Účtárny musí řídit rezident provincie Britská Kolumbie.

Výhrada I-PT-17

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Cooperative Association Act*, S.B.C. 1999, c. 28
Society Act, R.S.B.C.

Popis: **Investice**

1. Podle zákona o družstevních svazech (*Cooperative Association Act*) musí být většina ředitelů svazu zapsaného v obchodním rejstříku podle uvedeného zákona kanadskými rezidenty a alespoň jeden ředitel musí být rezidentem provincie.
2. Podle zákona o společnostech (*Society Act*) musí být alespoň jeden z ředitelů společnosti zapsané v obchodním rejstříku podle uvedeného zákona rezidentem provincie.

Výhrada I-PT-18

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Advokáti a notáři

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Notaries Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 334
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Osvědčení k výkonu funkce státního notáře může v provincii Britská Kolumbie získat pouze občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě. Zákon o notářích (<i>Notaries Act</i>) omezuje možnosti notářů poskytovat služby prostřednictvím notářské korporace. Svěřenský fond musí být v držení regulované finanční instituce na úrovni provincie nebo federace.

Výhrada I-PT-19

Odvětví:	Cestovní ruch
Pododvětví:	Služby v oblasti myslivosti (průvodci při lovu; dodavatelé výzbroje při výpravách do divoké přírody (<i>outfitters</i>); průvodci při rybolovu) Služby související s rybolovem Služby cestovních agentur, tour operátorů a turistických průvodců
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8813, 882, 96419
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Wildlife Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 488
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Licence průvodcům a dodavatelům výzbroje při výpravách do divoké přírody (<i>guide outfitter</i>) a průvodcům při rybolovu mohou být vydány pouze občanům Kanady nebo osobám s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrada I-PT-20

Odvětví:	Lesní hospodářství
Pododvětví:	Ostatní odborné služby Produkty lesnictví a těžby dřeva Služby v oblasti lesnictví a těžby dřeva
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 03, 8814
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Foresters Act*, S.B.C. 2003, c. 19

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

K získání registrace jakožto profesionální lesník je třeba mít nejméně 24měsíční příslušnou praxi v provincii Britská Kolumbie. V některých případech jsou z tohoto požadavku vyňati profesionální lesníci již registrovaní v jiné kanadské jurisdikci.

Výhrada I-PT-21

Odvětví: Lesní hospodářství

Pododvětví: Služby v oblasti zpracovatelského průmyslu
Povolení ke kácení vánočních stromků
Povolení k nahodilé těžbě
Licence k těžbě na zalesněném pozemku

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03, 8814

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Forest Act*, R.S.B.C. 1996, c. 157

Popis: **Investice**

1. Povolení ke kácení vánočních stromků mohou obdržet pouze občané Kanady, osoby s trvalým pobytem v Kanadě nebo korporace ovládané osobami, které jsou občany Kanady nebo osobami s trvalým pobytem v Kanadě.
2. O povolení k nahodilé těžbě mohou žádat pouze občané Kanady nebo osoby s trvalým pobytem (tzv. *landed immigrants*).
3. O licenci k těžbě na zalesněném pozemku mohou žádat pouze občané Kanady, osoby s trvalým pobytem v Kanadě nebo korporace jiné než společnosti ovládané osobami, které jsou občany Kanady nebo osobami s trvalým pobytem v Kanadě.
4. Při udělení licence se posuzují dvě kritéria: vzdálenost soukromého sídla od zalesněného pozemku, jenž je navrhovaným předmětem licence, a vzdálenost a rozloha soukromého pozemku, který má být zahrnut do navrhovaného zalesněného pozemku.

Výhrada I-PT-22

Odvětví: Lesní hospodářství

Pododvětví: Lesnictví a těžba dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Forest Act, R.S.B.C. 1996, c. 157*

Popis:

Investice

1. Stranami dohody týkající se lesů společenství se mohou stát jen tyto subjekty:
 - a) společnost zapsaná v obchodním rejstříku podle zákona o společnostech (*Society Act, R.S.B.C. 1996, c. 433*);
 - b) sdružení, jak je definováno v zákoně o družstevních svazech (*Cooperative Association Act, S.B.C. 1999, c. 28*);
 - c) korporace, pokud je založena podle nebo v rámci zákona nebo registrovaná jako společnost mimo provincii podle zákona o obchodních korporacích (*Business Corporations Act, S.B.C. 2002, c. 57*);
 - d) partnerství, pokud jsou partnery obce nebo regionální oblasti, družstva, sdružení, společnosti nebo společnosti mimo provincii nebo jejich kombinace, nebo
 - e) obec nebo regionální oblast.
2. Dohody týkající se lesů společenství mohou být uzavřeny přímo.

Výhrada I-PT-23

Odvětví: Zemědělství

Pododvětví:

Produkty zemědělství
Zahradnictví a zahradní produkce
Služby v oblasti zemědělství (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou)
Služby v oblasti chovatelství

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 01, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 8812

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Britská Kolumbie

Opatření:

Range Act, S.B.C. 2004, c. 71

Popis:

Investice

Při udílení licencí a povolení k pastvě se upřednostní žadatel, který je schopen prokázat přítomnost v místě.

Výhrada I-PT-24

Odvětví:

Lesní hospodářství

Pododvětví:

Lesnictví a těžba dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 03

Druh výhrady:

Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy:

Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: Forest Act, R.S.B.C. 1996, c. 157

Popis:

Investice

Na žadatele může být vznesen požadavek, aby se zavázal k usazení výrobního zařízení, aby splnil podmínky pro licenci v oblasti lesnictví.

Výhrada I-PT-25

Odvětví: Lesní hospodářství

Pododvětví: Lesnictví a těžba dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: Forest Act, R.S.B.C. 1996, c. 157

Popis:

Investice

Udělení licence k nahodilé těžbě na pozemcích společenství je omezeno na specifické skupiny, zejména družstva a družstevní svazy, pro takové účely, jako je např. poskytování sociálních a hospodářských výhod provincii Britská Kolumbie, přispívání k příjmům vládních institucí, poskytování příležitostí k dosažení řady cílů společenství, včetně zaměstnanosti a jiných sociálních, environmentálních a hospodářských přínosů, podpora spolupráce v rámci společenství a mezi zúčastněnými subjekty, poskytování odpovídajícího dřeva k využití a další faktory, které ministr nebo osoba jím pověřená uvede ve výzvě nebo propagační nabídce.

Výhrada I-PT-26

Odvětví: Lesní hospodářství

Pododvětví: Lesnictví a těžba dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03

Druh výhrady: Přístup na trh
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: Forest Act, R.S.B.C. 1996, c. 157

Popis:

Investice

Udílí se pouze omezený počet vyhrazených licencí v oblasti lesnictví. Udílení takových licencí může podléhat výkonnostním požadavkům, mimo jiné požadavku vlastnit nebo mít v pronájmu zpracovatelské závody v provincii.

Výhrada I-PT-27

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Land Act*, R.S.B.C. 1996, c. 245
Politika Ministerstva pro lesy a pastviny – politika pachtu pastvin ze dne 15. listopadu 2004

Popis: **Investice**

1. Pozemkový zákon (*Land Act*) vyhrazuje korunní granty pro kanadské občany a osoby s trvalým pobytem v Kanadě. Za určitých okolností může být korunní půda přidělena také vládní korporaci, obci, regionální oblasti, představenstvu nemocnice, univerzitě, vysoké škole, radě pro vzdělávání, frankofonnímu úřadu pro vzdělávání, jak je definován ve školském zákoně (*School Act*, R.S.B.C. 1996, c. 412), jinému vládnímu subjektu nebo úřadu *South Coast British Columbia Transportation Authority*, který vznikl podle zákona o tomto úřadu (*South Coast British Columbia Transportation Authority Act*, S.B.C. 1998, c. 30) nebo kterékoli z dceřiných společností.
2. Pacht pastvin mohou mít pouze kanadští občané. Jako podmínka k udělení pachtovní smlouvy na pastviny jsou společně uloženy výkonnostní požadavky.

Výhrada I-PT-28

Odvětví: Rybolov

Pododvětví: Ryby a jiné produkty rybolovu
Služby související s rybolovem
Pozemky

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 04, 531, 882

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Fisheries Act*, R.S.B.C. 1996, c. 149
Land Act, R.S.B.C. 1996, c. 245

Popis: **Investice**

K činnosti v oblasti akvakultury může získat povolení koruny (*Crown grant*) pouze občan Kanady nebo osoba s trvalým pobytem v Kanadě, pokud však žádost příslušné osoby o poskytnutí korunní půdy nebyla schválena před dnem 1. května 1970.

Výhrada I-PT-29

Odvětví:	Rybolov
Pododvětví:	Služby související s rybolovem Velkoobchod
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 62112, 62224, 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Fisheries Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 149 <i>Commercial Fisheries and Mariculture: A Policy for the 1980s</i>

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Jako podmínka k udělení licence k podnikání v oblasti výlovu ryb, mořských rostlin nebo divokých ústřic nebo ke zpracování, nákupu či zprostředkování ryb mohou být stanoveny požadavky na pobyt, občanství nebo výkonnostní požadavky. Zpracování mimo pevninu nebo zpracování na moři je vyhrazeno rybářům, kteří zpracovávají své vlastní úlovky, a pro případy, kdy dotčené druhy ryb nelze hospodárně zpracovat ve stávajících zařízeních na pevnině.

Výhrada I-PT-30

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava Osobní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121, 7122
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Passenger Transportation Act</i> , S.B.C. 2004, c. 39 <i>Motor Vehicle Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 318

Popis:	Investice 1. Zákon o osobní dopravě (<i>Passenger Transportation Act</i>) vyžaduje, aby měla osoba hodlající provozovat v provincii Britská Kolumbie taxislužbu nebo meziměstskou autobusovou dopravu licenci k osobní dopravě vydanou úřadem pro osobní dopravu (<i>Passenger Transportation Board</i>). Úřad může schválit žádost o licenci, pokud má za to, že: a) služba je z veřejného hlediska potřebná; b) se jedná o vhodného žadatele, který je schopen službu poskytovat, a c) žádost by v případě schválení přispěla k dobrým hospodářským podmínkám v odvětví osobní dopravy v provincii Britská Kolumbie.

2. Úřad pro osobní dopravu má pravomoc ukládat podmínky vydání licence. Pokud má licence zahrnovat povolení k provozu motorových vozidel jako meziměstských autobusů, zahrnují podmínky licence trasy a minimální četnost tras takového provozu. Pokud má licence zahrnovat povolení k provozu motorových vozidel jako osobních vozidel (jako jsou vozy taxislužby a limuzíny), zahrnují podmínky licence velikost vozového parku, sazby a zeměpisnou oblast provozu.

Výhrada I-PT-31

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: veřejný tranzit
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121, 7122
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>British Columbia Transit Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 38 <i>South Coast British Columbia Transportation Authority Act</i> , S.B.C. 1998, c. 30
Popis:	Investice 1. <i>British Columbia Transit</i> je korunní korporací s výhradní pravomocí projektovat, nabývat a vystavět veřejný systém osobní dopravy, který odpovídá regionálním strategiím růstu, oficiálním plánům společenství a hospodářskému rozvoji oblastí tranzitních služeb ve všech oblastech provincie Britská Kolumbie, kromě regionu dopravních služeb, který náleží pod <i>South Coast British Columbia Transportation Authority</i>. 2. <i>South Coast British Columbia Transportation Authority</i> má výhradní pravomoc provozovat regionální dopravní systém pro všechny obce a venkovské oblasti nacházející se v regionální oblasti Greater Vancouver zajišťující dopravu osob a zboží a odpovídá strategii regionálního růstu, cílům provincie a regionu v oblasti ochrany životního prostředí (včetně cílů týkajících se kvality ovzduší a snižování emisí skleníkových plynů) a podporuje hospodářský rozvoj regionu dopravních služeb.

Výhrada I-PT-32

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Elektřina Služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 171, 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: BC Hydro Public Power Legacy and Heritage Contract Act, S.B.C. 2003. c. 86
Clean Energy Act, S.B.C. 2010, c. 22
Utilities Commission Act, R.S.B.C. 1996, c. 473
Hydro and Power Authority Act, R.S.B.C. 1996, c. 212

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. V provincii Britská Kolumbie jsou elektroenergetická zařízení provozována jako regulovaný monopolní distributor elektřiny v oblasti, kterou obsluhují.
2. Hydroenergetický a energetický úřad provincie Britská Kolumbie (*British Columbia Hydro and Power Authority*, dále jen „BC Hydro“) je korunní korporací, která vlastní většinu zařízení na výrobu, přenos a distribuci v provincii Britská Kolumbie. BC Hydro má rozdílné zacházení v rámci zákonů provincie a je v některých případech vyjmut z kontroly Komise pro zařízení Britské Kolumbie (*British Columbia Utilities Commission*). BC Hydro nesmí převést (ani prodat) žádnou součást kulturního dědictví, leda že by již takový objekt nebyl využíván či využitelný.
3. Podle nařízení guvernéra v Radě jsou prodejní ceny elektřiny v rámci provincie regulovány Komisí pro zařízení Britské Kolumbie.

Výhrada I-PT-33

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Soukromá těžba (*Free miner*)

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8675

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Britská Kolumbie

Opatření: *Mineral Tenure Act*, R.S.B.C. 1996, c. 292

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

K získání osvědčení k soukromé těžbě (*free miner certificate*) musí být osoba kanadským rezidentem nejméně 183 dní každého kalendářního roku nebo musí mít kanadské pracovní povolení nebo musí být kanadskou korporací nebo partnerstvím sestávajícím z kvalifikovaných jedinců nebo kanadských korporací.

Výhrady platné v provincii Manitoba

Výhrada I-PT-34

Odvětví: Komunitní služby a služby jednotlivcům

Pododvětví: Pohřebnictví
Kremační a pohřební služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 9703

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Prearranged Funeral Services Act</i> , C.C.S.M. c. F-200

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

K provádění předem sjednaných pohřebních služeb za účelem zisku je zapotřebí licence. O takovou licenci smí žádat pouze osoba, jež pravidelně podniká v oblasti poskytování pohřebních služeb a má za tímto účelem provozovnu v provincii Manitoba. Předem sjednané pohřební služby lze nabízet pouze prostřednictvím provozovny, na niž se vztahuje licence.

Výhrada I-PT-35

Odvětví:	Služby členských organizací
Pododvětví:	Právní dokumentace a osvědčení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8613, 95910
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Marriage Act</i> , C.C.S.M. c. M-50 Politika týkající se pobytu či občanství jmenovaných osob

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Podle zákona o manželství (*The Marriage Act*) může odpovědný ministr jmenovat úředníka odpovědného v provincii či v jakékoli její části, podle ustanovení ministra, za svatby; tato osoba může vést svatební obřady v rozsahu svých pravomocí. Ministr může poskytnout preferenční zacházení kanadským občanům nebo osobám s trvalým pobytem v provincii Manitoba.

Výhrada I-PT-36

Odvětví:	Vzdělávání
Pododvětví:	Ostatní služby v oblasti vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9290
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Manitoba Registered Music Teachers' Association Incorporation Act</i> , R.S.M. 1990, c. 100

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Žádná osoba se nemůže stát členem sdružení registrovaných učitelů hudby provincie Manitoba (*Manitoba Registered Music Teachers' Association*) a užívat tak titul „registrovaný učitel hudby“, pokud nemůže prokázat, že v provincii Manitoba pobývá již šest měsíců.

Výhrada I-PT-37**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Manitoba

Opatření:*The Community Development Bonds Act, C.C.S.M. c. C-160***Popis:****Investice**

1. Všichni ředitelé korporace obchodující s dluhopisy na rozvoj společenství musí být rezidenty provincie Manitoba. Zakladatelé korporace musí být rezidenty obce, v níž se nachází sídlo korporace, nebo obce v její blízkosti.
2. Pokud vláda provincie Manitoba vydala záruku dluhopisu, mohou takové záruky využít pouze způsobilí držitelé dluhopisů. Způsobilými držiteli dluhopisů jsou osoby, které jsou v době nákupu dluhopisů ve spojení s provincií Manitoba nebo s Kanadou: např. jednotlivci, kteří jsou rezidenty provincie Manitoba, korporace z provincie Manitoba usazená podle zákona o kanadských obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Act, R.S.C., 1985, c. C-44*), korporace se sídlem v provincii Manitoba, trust, pokud je většina jeho správců či oprávněných osob rezidenty provincie Manitoba, nebo obec v provincii Manitoba.
3. Zisk z vydání dluhopisů na rozvoj společenství musí být investován do „způsobilých podniků“. Jedná se o korporace nebo družstva:
 - a) zapsané/á v obchodním rejstříku podle zákona o korporacích (*The Corporations Act, C.C.S.M., c. C225*) nebo zákona o kanadských obchodních korporacích (*Canada Business Corporations Act*) nebo případně zákona o družstvech (*The Co-operatives Act, C.C.S.M., c. C223*);
 - b) podnikající nebo se chystající k podnikání za účelem zisku v provincii Manitoba a
 - c) jejichž kapitál v provincii Manitoba je (nebo bude, pokud podnik zahajuje svou činnost) kontrolován osobou, jež je rezidentem provincie Manitoba (mimo jiné kritéria, jež nezahrnují přítomnost v Manitobě ani kontrolu rezidenty provincie Manitoba nebo jejich vlastnictví).

Výhrada I-PT-38**Odvětví:**

Zemědělství

Pododvětví:

Zemědělská půda
Lesy a jiné zalesněné plochy

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 531
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Farm Lands Ownership Act</i> , C.C.S.M. c. F-35
Popis:	Investice

Více než 40 akrů zemědělské půdy v provincii Manitoba smí vlastnit pouze jednotlivci, kteří jsou občané Kanady nebo osoby s trvalým pobytem v Kanadě ve smyslu zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (*Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27) (tzv. „způsobilí jednotlivci“), korporace, trusty, partnerství nebo jiné podnikatelské subjekty v úplném vlastnictví aktivních zemědělců nebo zemědělců v důchodu nebo způsobilých jednotlivců nebo jejich kombinace, vlády provincie či obecní zastupitelstva nebo vládní agentury nebo kvalifikovaní imigranti, kteří mají nárok a hodlají se stát do dvou let po nabytí zemědělské půdy způsobilými jednotlivci.

Výhrada I-PT-39

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Labour-sponsored Venture Capital Corporations Act</i> , C.C.S.M. c. L-12 <i>The Corporations Act</i> , C.C.S.M. c. C-225
Popis:	Investice

1. Korporace rizikového kapitálu financované odbory musí investovat do aktivních podniků (jejichž aktiva jsou oceněna na méně než 50 milionů kanadských dolarů), v nichž alespoň 50 % zaměstnanců pracujících na plný úvazek jsou zaměstnanci zaměstnaní v provincii Manitoba, nebo alespoň 50 % platů a mezd zaměstnanců pochází ze služeb poskytovaných zaměstnanci v provincii Manitoba.
2. Korporace musí být registrovány podle příslušného zákona a o registraci mohou žádat pouze korporace, které jsou zapsány v obchodním rejstříku podle zákona o korporacích (*The Corporations Act*). To znamená, že podle zákona o korporacích (*The Corporations Act*) musí být nejméně 25 % ředitelů korporace kanadskými rezidenty (nebo alespoň jeden z nich, pokud má korporace tři ředitele či méně).

Výhrada I-PT-40

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Manitoba

Opatření:*The Cooperatives Act*, C.C.S.M. c. C-223**Popis:****Investice**

Většina ředitelů družstva musí být kanadskými rezidenty. Představenstvo družstva je řádně ustaveno, pokud je většina přítomných ředitelů kanadskými rezidenty. Ředitel, který je kanadským rezidentem, ale neúčastní se představenstva, může schválit operaci dohodnutou na zasedání představenstva, pokud by za jeho účasti bylo dosaženo požadované většiny. Generální ředitel družstva musí být kanadským rezidentem.

Výhrada I-PT-41**Odvětví:**

Zemědělství

Pododvětví:

Zemědělská půda

Lesy a jiné zalesněné plochy

Pacht korunní půdy a povolení k jejímu užívání

Služby v oblasti zemědělství

Služby v oblasti chovatelství

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 531, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 8812

Druh výhrady:

Přístup na trh

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Manitoba

Opatření:*The Crown Lands Act*, C.C.S.M. c. C-340*Agricultural Crown Land Leases Regulation*, 168/2001*Agricultural Crown Land Grazing and Hay Permits Regulation*, 288/88**Popis:****Investice**

1. K získání pachtovní smlouvy na obdělávání korunní půdy musí být pachtýř kanadským občanem nebo mít status osoby s trvalým pobytem v Kanadě (tzv. *landed immigrants*) a být rezidentem provincie Manitoba. Pokud je nájemcem partnerství nebo zemědělské družstvo, každý partner nebo případně člen musí být kanadským občanem nebo mít status osoby s trvalým pobytem v Kanadě (tzv. *landed immigrants*) a být rezidentem provincie Manitoba. Pokud je pachtýřem korporace, každý akcionář musí být kanadským občanem nebo mít status osoby s trvalým pobytem v Kanadě (tzv. *landed immigrants*) a být rezidentem provincie Manitoba a korporace musí být registrována k podnikání v provincii Manitoba.
2. Povolení k pastvě nebo sklizni sena na zemědělské korunní půdě může být uděleno pouze osobě, která má obvyklý pobyt na území, které je v žádosti o povolení popsáno, nebo v jeho blízkosti.

Výhrada I-PT-42

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Zemědělská půda Lesy a jiné zalesněné plochy Pozemky k rekreaci a jiná otevřená krajina
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 531, 533
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Crown Lands Act</i> , C.C.S.M. c. C-340 Politika týkající se přidělování, prodeje a pronájmu rekreačních stavebních pozemků a rozvoje obchodních zařízení v parcích provincie a na jiné korunní půdě
Popis:	Investice Ministr může udělit preferenční zacházení rezidentům provincie Manitoba na úkor ne-rezidentů při přidělování, prodeji a pronájmu rekreačních stavebních pozemků a rozvoji obchodních zařízení v parcích provincie a na jiné korunní půdě.

Výhrada I-PT-43

Odvětví:	Rybolov
Pododvětví:	Služby související s rybolovem Velkoobchod
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 62224, 882
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Fisheries Act</i> , C.C.S.M. c. F-90 <i>Fishing Licensing Regulation</i> , Man. Reg. 124/97 Politika týkající se udělení licencí komerčního rybolovu
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Není-li jinak povoleno nařízením nebo korporací pro obchod sladkovodními rybami (<i>Freshwater Fish Marketing Corporation</i> , dále jen „korporace“) nebo nenastanou-li určité omezené okolnosti, není žádné osobě povoleno prodávat či nakupovat ryby ulovené v provincii Manitoba, jež mají být dodány v téže provincii, jinak než prostřednictvím korporace.

2. Ministr má plnou pravomoc vydávat licence na komerční rybolov a stanovit podmínky pro jejich vydávání. Stávající politika uvádí, že licence ke komerčnímu rybolovu se přidělují, opětovně přidělují nebo obnovují podle hodnoty vytvořených přínosů pro (seřazeno podle priority):
- a) místní hospodářství;
 - b) regionální hospodářství a
 - c) hospodářství provincie.

Výhrada I-PT-44

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Zeměměřiči

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8675

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Land Surveyors Act*, C.C.S.M. c. L-60

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. „Zeměměřič provincie Manitoba“ musí být fyzická osoba. Zeměměřiči provincie Manitoba nesmí poskytovat své služby prostřednictvím korporace. Komerční přítomnost zeměměřiče provincie Manitoba musí mít podobu individuálního vlastnictví nebo partnerství.
2. Zeměměřič, který provozoval svou profesi v provincii Manitoba a posléze se stal občanem či poddaným cizí země, musí být opětovně naturalizován v souladu s ustanoveními zákona o občanství (*Citizenship Act* R.S.C., 1985, c. C-29) před opětovným zahájením praxe v provincii Manitoba.

Výhrada I-PT-45

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní poradenství a zastupování

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8612

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Legal Profession Act*, C.C.S.M. c. L-107

Popis:

Přeshraniční obchod službami

Poskytování právních služeb veřejnosti v provincii Manitoba ohledně zákonů provincie prostřednictvím interjurisdikčních právních firem lze povolit, pouze pokud firma mimo jiné má kancelář v provincii Manitoba a nejméně v jedné další kanadské či zahraniční jurisdikci a pokud alespoň jeden člen firmy má oprávnění provozovat právnickou praxi převážně v provincii Manitoba a činí tak.

Výhrada I-PT-46

Odvětví:	Velkoobchod
Pododvětví:	Farmaceutické a zdravotnické výrobky
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 62251
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Hearing Aid Act</i> , C.C.S.M. c. H-38
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Úřad pro sluchové pomůcky má pravomoc vydávat osvědčení prodejcům sluchových pomůcek a stanovit preferenční přístup a preferenční podmínky pro žadatele o osvědčení, kteří jsou rezidenty provincie Manitoba nebo kanadskými rezidenty.

Výhrada I-PT-47

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Systémy osobní dopravy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71213, 71223
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Highway Traffic Act</i> , C.C.S.M. c. H-60
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Dopravní úřad provincie Manitoba může omezit počet osvědčení vydaných veřejným dopravcům poskytujícím osobní dopravu na veřejných komunikacích v provincii. Úřad může omezit vstup na trh veřejné dopravy novým veřejným dopravcům poskytujícím osobní dopravu nebo může požadovat, aby provozovali méně výnosné spojení, pokud má za to, že je zásadní veřejná dostupnost služby.

Výhrada I-PT-48

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnictví, audit a vedení účetnictví
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Chartered Accountants Act</i> ; C.C.S.M. c. C-70 <i>The Certified General Accountants Act</i> , C.C.S.M. c. C-46 <i>The Certified Management Accountants Act</i> , C.C.S.M. c. C-46.1 <i>The Corporations Act</i> , C.C.S.M. c. C-225

Popis:**Investice**

První tři výše uvedené zákony uvádějí, že korporacím podnikajícím v oblasti účetnictví, auditu a vedení účetnictví nemůže být vydáno povolení k poskytování služeb v provincii Manitoba, pokud není korporace zapsaná v obchodním rejstříku podle zákona o korporacích (*The Corporations Act*). To znamená, že nejméně 25 % ředitelů korporace musí být kanadskými rezidenty (nebo alespoň jeden z nich, pokud má korporace tři ředitele či méně).

Výhrada I-PT-49**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 8621

Druh výhrady:Přístup na trh
Národní zacházení**Úroveň státní správy:**

Provincie – Manitoba

Opatření:

The Chartered Accountants Act, C.C.S.M. c. C-70
The Certified General Accountants Act, C.C.S.M. c. C-46
The Certified Management Accountants Act, C.C.S.M. c. C-46.1
The Addictions Foundation Act, C.C.S.M. c. A-60
The Convention Centre Act, S.M. 1988-89 c. 39 ve znění pozdějších předpisů
The Crown Corporations Public Review and Accountability Act, C.C.S.M. c. C-336 ve znění pozdějších předpisů
The Insurance Act, C.C.S.M. c. 140
The Municipal Act, C.C.S.M. c. M-225
The Northern Affairs Act, C.C.S.M. c. N-100 ve znění pozdějších předpisů
The Public Schools Act, C.C.S.M. c. P-250 ve znění pozdějších předpisů
The Trustee Act, C.C.S.M. c. T-160 ve znění pozdějších předpisů
The City of Winnipeg Charter, S.M. 2002, c. 39 ve znění pozdějších předpisů
The Concordia Hospital Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 39
The Hudson Bay Mining Employees' Health Association Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 68
The Investors Syndicate Limited Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 77
The Mount Carmel Clinic Act, R.S.M. 1990, c. 120
L'Œuvre des bourses du Collège de Saint-Boniface Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 132
The Seven Oaks General Hospital Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 180
The United Health Services Corporation Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 201
The Winnipeg Art Gallery Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 216
The Winnipeg Clinic Incorporation Act, R.S.M. 1990, c. 220

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Výše uvedené zákony vyžadují, aby audit vykonávala osoba, která má povolení k vedení účetnictví buď podle zákona o účetních znalcích (*The Chartered Accountants Act*), zákona o certifikovaných všeobecných účetních (*The Certified General Accountants Act*), nebo zákona o certifikovaných manažerských účetních (*The Certified Management Accountants Act*).

Výhrada I-PT-50

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Corporations Act*, C.C.S.M. c. C-225

Popis:

Investice

Nejméně 25 % ředitelů korporace musí být kanadskými rezidenty (nebo alespoň jeden z nich, pokud má korporace tři ředitele či méně). Ředitelé nesmí na zasedání představenstva uzavírat obchody, pokud alespoň 25 % přítomných ředitelů není kanadskými rezidenty (nebo alespoň jeden z přítomných, pokud má korporace tři ředitele či méně). Pokud ředitelé delegují některou ze svých pravomocí generálnímu řediteli nebo výboru, musí být tento generální ředitel nebo případně většina členů výboru kanadskými rezidenty.

Výhrada I-PT-51

Odvětví: Myslivost

Pododvětví:

Služby při lovu
Lov, rybolov a odchyt zvěře
Agentury průvodců cestovního ruchu
Lov na vlastní účet

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7472, 8813, 96419

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření:

The Wildlife Act, C.C.S.M. c. W-130
Allocation of Hunting Licences Regulation, Man. Reg. 77/2006
Captive Wild Animal Regulation, Man. Reg. 23/98
Exotic Wildlife Regulation, Man. Reg. 78/99
General Hunting Regulation, Man. Reg. 351/87
Hunting Dogs Regulation, Man. Reg. 79/95
Hunting Seasons and Bag Limits Regulation, Man. Reg. 165/91
Miscellaneous Licences and Permits Regulation, Man. Reg. 53/2007
Trapping Areas and Zones Regulation, Man. Reg. 149/2001
Hunting Guides Regulation, Man. Reg. 110/93
Manitoba Trapping Guide 2011/2012
The Resource Tourism Operators Act, C.C.S.M. c. R119.5

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Podle výše uvedených zákonů a předpisů může ministr a úředník jmenovaný ministrem vydávat povolení či licence vyžadované podle výše uvedených zákonů osobám, a to za podmínek, jež ministr či dotčený úředník považuje za vhodné, a vydávat nařízení doplňující výše uvedená nařízení a zákony. Nařízení mohou stanovit preferenční přístup k povolením a licencím a preferenční podmínky pro taková povolení a licence pro rezidenty provincie Manitoba nebo Kanady.

Výhrada I-PT-52**Odvětví:**

Zemědělství

Pododvětví:

Produkty zemědělství
Služby v oblasti zemědělství

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 01, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou)

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Manitoba

Opatření:*The Wild Rice Act*, C.C.S.M. c. W-140**Popis:****Investice a přeshraniční obchod službami**

O licenci, povolení, nákladní list či vývozní povolení podle tohoto zákona mohou žádat pouze osoby, jež jsou rezidenty provincie Manitoba po dobu nejméně jednoho roku.

Výhrada I-PT-53**Odvětví:**

Lesnictví

Pododvětví:

Produkty lesnictví a těžby dřeva
Služby v oblasti zpracovatelského průmyslu

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 0311, 0312, 8843

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy:

Provincie – Manitoba

Opatření:

The Forest Act, C.C.S.M. c. F-150
Forest Use and Management Regulation, Man. Reg. 227/88R

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Podle výše uvedených předpisů je ministr odpovědný za regulaci všech záležitostí souvisejících s lesnictvím v souladu s dotčenými předpisy a má pravomoc udílet granty nebo vydávat povolení či licence vyžadované podle výše uvedeného zákona o lesnictví (*The Forest Act*) osobám, a to za podmínek, jež ministr považuje za vhodné. Právo na těžbu dřeva musí být uděleno způsobem, který podle ministrova přesvědčení zajistí co největší přínos pro lesnictví provincie Manitoba. Při udělení takových grantů nebo vydávání povolení či licencí mohou mít přednost rezidenti provincie Manitoba nebo kanadští občané.

Výhrada I-PT-54

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční osobní doprava (taxislužba)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71221
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Taxicab Act</i> , C.C.S.M. c. T-10 <i>The Highway Traffic Act</i> , C.C.S.M. c. H-60

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Podle zákona o taxislužbě (*The Taxicab Act*) musí všechny osoby, které hodlají provozovat taxislužbu nebo podnikat v této oblasti, požádat o licenci k provozování taxislužby Úřad pro taxislužbu (*Taxicab Board*) a tuto licenci získat. Úřad má pravomoc ukládat podmínky vydání licence k provozování taxislužby. Při rozhodování, zda licenci vydá, musí úřad provést test vhodnosti z veřejného hlediska a nezbytnosti z hlediska počtu vozů taxislužby potřebných ve městě Winnipeg.
2. Podle zákona o dopravě na dálnicích (*The Highway Traffic Act*) musí všechny osoby, které hodlají provozovat taxislužbu přes hranice města, požádat o osvědčení Úřad pro motorovou dopravu (*Motor Transport Board*). Úřad má pravomoc ukládat podmínky vydání osvědčení. Při rozhodování, zda osvědčení vydá, musí úřad zvážit, zda jsou stávající dopravní služby nedostatečné nebo zda bude zavedení navrhané dopravní služby nebo obnovení jejího působení na další rok z veřejného hlediska přínosné.

Výhrada I-PT-55

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Produkty zemědělství Živá zvířata a živočišné produkty Maso a mléčné výrobky Ostatní potravinářské výrobky j. n. Služby v oblasti zemědělství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 01, 02, 21, 22, 239, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou)
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Farm Products Marketing Act</i> , C.C.S.M. c. F-47 <i>Dairy Farmers of Manitoba Marketing Plan Regulation</i> , Man. Reg. 89/2004

Manitoba Egg and Pullet Producers Marketing Plan Regulation, Man. Reg. 70/2005
Manitoba Chicken Broiler Producers Marketing Plan Regulation, Man. Reg. 246/2004
Manitoba Turkey Producers Marketing Plan Regulation, Man. Reg. 38/2004
Manitoba Vegetable Producers Marketing Plan Regulation, Man. Reg. 117/2009
The Milk Prices Review Act, C.C.S.M. c. M-130

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Rady a komise podle výše uvedených předpisů mohou udílet osobám s trvalým pobytem v provincii Manitoba nebo kanadským občanům preference.

Výhrada I-PT-56**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Elektrická energie

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 887

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Manitoba

Opatření:

The Manitoba Hydro Act, C.C.S.M. c. H-190
The Public Utilities Board Act, C.C.S.M. c. P-280
The Water Power Act, C.C.S.M. c. W-60
The Environment Act, C.C.S.M. c. E-125
The Crown Corporations Public Review and Accountability Act, C.C.S.M. c. C336

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Podle výše uvedených opatření může vláda provincie Manitoba nebo společnost Manitoba Hydro mimo jiné:
 - a) vydávat různé licence, povolení či schválení týkající se produkce, přenosu, distribuce, dovozu, vývozu a dodávek a prodeje elektřiny, pokud je vyrobena z obnovitelných zdrojů energie nebo z jiného zboží, zdrojů nebo na základě jiné síly, z nichž lze vyrábět elektřinu, a tuto oblast regulovat;
 - b) regulovat rozvoj, výstavbu nebo údržbu elektráren, výroben energie, rozveden, přenosových vedení, přenosových věží a dalších zařízení či struktur nebo vybavení potřebných v souvislosti s některou z činností uvedených v písmeni a), a
 - c) převádět či poskytovat nemovitosti či podíly na nemovitostech v provincii Manitoba nebo převádět osobní vlastnictví či podíly na něm ve spojení s některou z činností uvedených v písmenech a) nebo b).
2. Aniž by se omezoval obecný význam výše uvedeného, mohou tato opatření zahrnovat diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Manitoba nebo subjektů usazených v souladu s kanadskými zákony (a jež mají provozovnu v provincii Manitoba).

Výhrada I-PT-57

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Liquor and Gaming Control Act</i> , C.C.S.M. c. L-160 <i>The Corporations Act</i> , C.C.S.M. c. C-225
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Úřad pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her provincie Manitoba (<i>Liquor and Gaming Control Authority of Manitoba</i>) má pravomoc udílet licence k prodeji alkoholických nápojů. Je-li žadatelem jednotlivec, může být licence vydána pouze dospělé fyzické osobě, která je občanem Kanady nebo má v Kanadě trvalý pobyt a pobývá tam. Je-li žadatelem partnerství, musí tento požadavek splňovat všichni jeho členové. Je-li žadatelem korporace, musí být zapsána v obchodním rejstříku nebo mít oprávnění k podnikání v provincii Manitoba podle tamních zákonů. Je-li žadatel zapsán v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Manitoba, musí být 25 % ředitelů korporace kanadskými rezidenty (nebo alespoň jeden z nich, pokud má korporace tři ředitele či méně).

Výhrada I-PT-58

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Liquor and Gaming Control Act</i> , C.C.S.M. c. G-5 <i>The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation Act</i> , C.C.S.M. c. L-210 <i>The Manitoba Horse Racing Commission Act</i> , C.C.S.M. c. H-90 <i>Rules of Thoroughbred Racing and Commission Directives</i> , 2011 <i>Rules of Standardbred Racing and Commission Directives</i> , 2010 <i>Commission Quarterhorse Directives</i> , 2011 <i>Pari-Mutuel Betting Supervision Regulations</i> , SOR 91-365

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Činnosti v oblasti hazardních her pořádané charitativními a náboženskými organizacemi, veletrhy a výstavami a držiteli koncese a pořadateli zábavních aktivit.

1. Charitativní a náboženské organizace, veletrhy a výstavy a držitelé koncese a pořadatelé zábavních aktivit nesmí v provincii Manitoba pořádat činnosti v oblasti hazardních her, pokud nemají licenci k takové činnosti vydanou Úřadem pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her provincie Manitoba (*Liquor and Gaming Control Authority of Manitoba*) nebo jiným subjektem k tomu oprávněným provincií Manitoba. Úřad pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her smí tyto licence vydávat podle podmínek, jež pokládá za vhodné, a může žadatelům s přítomností v provincii Manitoba udělit preferenční zacházení.
2. Nikdo nesmí být zaměstnán společností *The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation* nebo provozovatelem hazardních her provincie Manitoba nebo být pravidelně přítomen v provozovnách v provincii Manitoba, kde probíhají hazardní hry, za účelem poskytování herních služeb, pokud nebyla taková osoba za tímto účelem registrována Úřadem pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her. Úřad pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her má pravomoc takovou osobu registrovat podle podmínek, jež pokládá za vhodné, a může udělit preferenční zacházení kanadským občanům nebo osobám s trvalým pobytem v provincii Manitoba.
3. Žádný majitel, podnikatelský subjekt ani sdružení se nemůže stát provozovatelem hazardních her v provincii Manitoba, provozovatelem videoloterijních terminálů v provincii Manitoba, prodejcem sázkových tiketů v provincii Manitoba nebo dodavatelem herního zařízení či herních služeb v provincii Manitoba, pokud nebyl za tímto účelem registrován Úřadem pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her. Úřad pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her má pravomoc takového majitele, podnikatelský subjekt nebo sdružení registrovat podle podmínek, jež pokládá za vhodné, a může udělit preferenční zacházení kanadským občanům nebo osobám s trvalým pobytem v provincii Manitoba nebo podnikatelským subjektům nebo sdružením s přítomností v provincii Manitoba.

Činnosti v oblasti hazardních her – loterie

4. Pouze vláda provincie Manitoba má oprávnění vést a řídit v provincii Manitoba loterie, které nespádají do pravomoci Úřadu pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her nebo jiných orgánů oprávněných vydávat licence k vedení a řízení loterií v provincii Manitoba. Manitoba vede a řídí loterie v provincii Manitoba prostřednictvím Úřadu pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her provincie Manitoba jakožto zástupce provincie Manitoba. Manitoba rovněž vede a řídí loterie v provincii Manitoba a v jedné či několika kanadských jurisdikcích ve spolupráci s vládami těchto dalších jurisdikcí prostřednictvím společností *Western Canada Lottery Corporation* a *Interprovincial Lottery Corporation*. Společnosti *The Manitoba Liquor and Lotteries Corporation*, *Western Canada Lottery Corporation* a *Interprovincial Lottery Corporation* jsou dále uváděny pod souhrnným názvem „korporace“.
5. Provincie Manitoba a korporace mohou udělit preferenční zacházení kanadským občanům či osobám s trvalým pobytem v provincii Manitoba nebo podnikatelským subjektům s přítomností v provincii Manitoba ve spojení s některou z výše uvedených činností.

Dostihy a sázkové kanceláře

6. Nikdo nesmí provozovat dostihy nebo sázkovou kancelář typu „pari mutuel“ nebo jednat jako koncesionář dostihů nebo sázkové kanceláře typu „pari mutuel“ v provincii Manitoba, pokud k tomu nemá licenci vydanou Komisí pro dostihy (*Horse Racing Commission*). Komise má pravomoc vydávat licence jakékoli osobě nebo podnikatelskému subjektu podle podmínek, jež pokládá za vhodné, a může udělit preferenční zacházení kanadským občanům nebo osobám s trvalým pobytem v provincii Manitoba nebo podnikatelským subjektům s přítomností v provincii Manitoba.

Výhrady platné v provincii Nový Brunšvik

Výhrada I-PT-59

Odvětví:	Lesní hospodářství
Pododvětví:	Zemědělská půda, lesy a jiné zalesněné plochy Produkty lesnictví a těžby dřeva
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 03, 531
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Crown Lands and Forest Act</i> , S.N.B. 1980, c. C-38.1
Popis:	Investice S určitými výjimkami jsou veškeré licence či povolení k těžbě korunního dřeva udíleny pod podmínkou, že všechno dřevo vytěžené v jejich rámci musí být zpracováno v provincii Nový Brunšvik na dřevo, buničinu nebo jiné dřevěné produkty.

Výhrada I-PT-60

Odvětví:	Těžba
Pododvětví:	Těžba Dobývání nerostných surovin a ropné vrtvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 11, 12, 13, 14, 15, 16
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Mining Act</i> , S.N.B. 1985, c. M-14.1
Popis:	Investice Požaduje-li to ministr v době, kdy se udílí pronájem těžební lokality, nebo kdykoli poté, musí pronajímatel zpracování nebo další zpracování veškerých nerostů vytěžených v provincii v rámci dotčeného pronájmu provádět v provincii Nový Brunšvik.

Výhrada I-PT-61

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Liquor Control Act</i> , R.S.N.B. 1973, c. L-10
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami

1. Úřad pro alkoholické nápoje provincie Nový Brunšvik (*New Brunswick Liquor Commission*, „ANBL“) je korunní agenturou vlády provincie Nový Brunšvik, která je jediným dovozcem a velkoobchodníkem, maloobchodníkem a distributorem alkoholických nápojů v provincii Nový Brunšvik. Výše uvedená opatření umožňují provincii Nový Brunšvik regulovat a povolovat dovoz, nákup, výrobu, distribuci, dodávky, uvádění na trh a podej alkoholických nápojů v provincii Nový Brunšvik. ANBL stanoví podle svého uvážení výkonnostní požadavky, které je nutné splnit či překročit, aby prodejní, distribuční a maloobchodní vztah s jakýmkoli dotčeným dodavatelem, ať již domácím či mezinárodním, mohl pokračovat.
2. ANBL si vyhrazuje právo preferenčně podporovat a uvádět na trh místně vyrobené alkoholické nápoje.

Výhrady platné v provincii Newfoundland a Labrador**Výhrada I-PT-62**

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Surová ropa a zemní plyn
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 120, 7112, 71232, 7131, 7422, 8675, 883, 887
Druh výhrady:	Přístup na trh (pouze CPC 71232 a 7422) Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Canada-Newfoundland and Labrador Atlantic Accord Implementation Newfoundland and Labrador Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. C-2 <i>Canada-Newfoundland Atlantic Accord – February 11, 1985</i> <i>Energy Corporation Act</i> , S.N.L. 2007, c. E-11.01 <i>Petroleum and Natural Gas Act</i> , RSNL 1990, c. P-10

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Výše uvedená opatření umožňují provincii Newfoundland a Labrador regulovat a vydávat různá povolení ohledně těžby, produkce, dobývání, rozvoje a dopravy uhlovodíků a udílet výhradní práva k provozu distribučních systémů uhlovodíků a skladovacích zařízení, včetně souvisejících přepravních potrubí pro uhlovodíky, podmořské distribuce, překladišť a dopravy. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-63**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Elektřina

Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 171, 887

Druh výhrady:

Národní zacházení

Výkonnostní požadavky

Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření:*Electric Power Control Act*, 1994, S.N.L. 1994, c. E-5.1*Energy Corporation Act*, S.N.L. 2007, c. E-11.01*Energy Corporation of Newfoundland and Labrador Water Rights Act*, S.N.L. 2008, c. E-11.02*Hydro Corporation Act*, 2007, SNL 2007, c. H-17*Lower Churchill Development Act*, RSNL 1990, c. L-27*Lands Act*, SNL 1991, c. 36*Water Resources Act*, SNL 2002, c. W-401**Popis:****Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Podle výše uvedených opatření může vláda provincie Newfoundland a Labrador mimo jiné:
 - a) vydávat různá povolení týkající se výroby, produkce, rozvoje, přenosu (včetně kontrolních systémů), distribuce, dodávek, poskytování a vývozu elektřiny a tuto oblast regulovat a zajišťovat výstavbu a údržbu souvisejících zařízení;
 - b) poskytovat pozemky či vodní zdroje v rámci provincie jakožto energetické zboží, zdroj či sílu, z nichž lze vyrábět elektřinu, včetně instalace větrných turbín a rozvoje vodní energie, a
 - c) stanovit a upravovat sazby za elektřinu.

2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-64

Odvětví:	Lesnictví
Pododvětví:	Dřevo surové Dřevěné, korkové, proutěné a slaměné výrobky Produkty lesnictví a těžby dřeva Buničina, papír a výrobky z papíru Zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků, kromě nábytku Výroba proutěných a slaměných výrobků, na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 031, 31, 321, 88430
Druh výhrady:	Přístup na trh (pouze CPC 31) Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Forestry Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. F-23 <i>Forest Protection Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. F-22 <i>Plant Protection Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. P-16
Popis:	Investice Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Newfoundland a Labrador vydávat různá povolení ohledně produkce, dobývání a rozvoje lesních zdrojů a souvisejících produktů v provincii a tuto oblast regulovat. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-65

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Produkty zemědělství Lesnictví a rybářství Velkoobchod se základními zemědělskými produkty a živými zvířaty Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 01, 021, 029, 04, 21, 22, 6221, 62224, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Farm Products Corporation Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. F-5 <i>Natural Products Marketing Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. N-2 <i>Poultry and Poultry Products Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. P-18
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Newfoundland a Labrador vydávat různá povolení ohledně produkce a uvádění zemědělských produktů a potravin na trh a uvádění rybích produktů a kožešin volně žijících zvířat na trh v rámci provincie, včetně opatření souvisejících s řízením nabídky mléčných produktů, vajec a drůbežích produktů, a tuto oblast regulovat. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminací ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-66

Odvětví:	Rybolov
Pododvětví:	Ryby a jiné produkty rybolovu Přípravky a konzervy z ryb Velkoobchod s produkty rybolovu Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 212, 62224, 882
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Fisheries Act</i> , S.N.L. 1995, c. F-12.1 <i>Aquaculture Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. A-13 <i>Fish Inspection Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. F-12 <i>Fishing Industry Collective Bargaining Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. F-18 <i>Fish Processing Licensing Board Act</i> , S.N.L. 2004, c. F-12.01 <i>Professional Fish Harvesters Act</i> , S.N.L. 1996, c. P-26.1 <i>Lands Act</i> , S.N.L. 1991, c. 36 <i>Water Resources Act</i> , S.N.L. 2002 c. W-4.01

Popis:**Investice**

Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Newfoundland a Labrador vydávat různá povolení ohledně produkce, zpracování či uvádění ryb a produktů akvakultury na trh, včetně transferu, dodávek či přenosu mořských produktů subjekty provozujícími výlov ryb či akvakulturu nebo jejich zákazníky, a tuto oblast regulovat. Tato opatření stanoví uložení výkonnostních požadavků za určitých okolností.

Výhrada I-PT-67**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření:*Corporations Act*, R.S.N.L 1990, c. C-36**Popis:****Investice**

1. Nejméně 25 % ředitelů všech korporací zapsaných v obchodním rejstříku podle zákona o korporacích (*Corporations Act*) musí být kanadskými rezidenty, kromě:
 - a) právnických osob zapsaných v obchodním rejstříku podle zákona o společnostech (*The Companies Act*) a provozovaných podle zákona o korporacích (*Corporation Act*), jež zachovávají stejný poměr ředitelů, kteří nejsou rezidenty, po 1. lednu 1987, jako tomu bylo před tímto dnem, nebo
 - b) korporací, jež v Kanadě nevytvářejí žádný příjem.
2. Ředitelé korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákona o korporacích (*Corporations Act*) nesmí na zasedání představenstva uzavírat obchody, pokud alespoň 25 % přítomných ředitelů není kanadskými rezidenty, s výjimkou případů, kdy ředitel, který je kanadským rezidentem a nemůže se zasedání účastnit, písemně, telefonicky či jiným způsobem schválí uzavření obchodu, a kanadskými rezidenty by bylo alespoň 25 % ředitelů přítomných na zasedání, pokud by dotčený ředitel byl přítomen.

Výhrada I-PT-68**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Zeměměřické služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 86753

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Land Surveyors Act, 1991, S.N.L. 1991, c. C-37*

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
K vydání povolení firmě, partnerství nebo právnické osobě k provozování zeměměřičské činnosti v provincii se vyžaduje trvalý pobyt v Kanadě.

Výhrada I-PT-69

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Soukromé vyhledávací a bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 873

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Private Investigation and Security Services Act, R.S.N.L. 1990, c. P-24*

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
1. Držitel licence k podnikání v oblasti soukromých vyhledávacích a bezpečnostních služeb musí být kanadským občanem či osobou s trvalým pobytem v Kanadě a vedoucí takového podniku musí mít obvyklý pobyt v Kanadě.
2. Většina představenstva musí být osoby s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrada I-PT-70

Odvětví: Cestovní ruch

Pododvětví: Služby v oblasti myslivosti, agentury průvodců cestovního ruchu
Lov na vlastní účet

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7472, 8813, 96419

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Wild Life Act, R.S.N.L. 1990, c. W-8*

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
1. Osoby, jež nejsou rezidenty provincie, musí k provozování určitých loveckých aktivit podléhajících licenci v rámci provincie zaměstnávat průvodce s licenci.

2. Osoby, jež nejsou rezidenty provincie, nemohou obdržet určité druhy licence a musí k provozování určitých rybolovných aktivit v rámci provincie získat licenci pro nerezidenty.
3. Jakožto průvodce může být registrován pouze kanadský rezident.

Výhrada I-PT-71

Odvětví:	Pozemky
Pododvětví:	Pozemky k rekreaci a jiná otevřená krajina
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 5330
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Lands Act</i> , S.N.L. 1991, c. 36 Směrnice o politice FT. 004 (pozměněné znění 1), 2001
Popis:	Investice Licenci k výstavbě obytných objektů na korunní půdě mohou získat pouze osoby s trvalým pobytem v provincii.

Výhrada I-PT-72

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Železniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 711
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Rail Service Act</i> , 2009, S.N.L. 2009, c. R-1.2
Popis:	Investice Osoba hodlající koupit, provozovat či vystavět železniční spojení v rámci provincie musí nejprve obdržet schválení provincie. Takové schválení lze vydat za podmínek, jež provincie považuje za vhodné. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, může takové schválení zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, včetně uložení výkonnostních požadavků.

Výhrada I-PT-73

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Ostatní pozemní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712

Druh výhrady:	Přístup na trh Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Aquaculture Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. A-13 <i>Fisheries Act</i> , S.N.L. 1995, c. F-12.1 <i>Fish Inspection Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. F-12 <i>Liquor Corporation Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. L-19 <i>Liquor Control Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. L-18 <i>Motor Carrier Act</i> , R.S.N. 1990, c. M-19 <i>Professional Fish Harvesters Act</i> , S.N.L. 1996, c. P-26.1

Popis:**Investice**

Na osobní dopravu a některá pododvětví nákladní dopravy v provincii se uplatňují zkoušky, zda je z veřejného hlediska vhodná a potřebná. Kritéria schválení zahrnují: přiměřenost stávající úrovně služeb, tržní podmínky zakládající požadavky na rozšířenou službu, vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska a připravenost, ochotu a schopnost žadatele poskytovat řádné služby. Mohou být uloženy výkonnostní požadavky.

Výhrada I-PT-74

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Labour Relations Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. L-1

Popis:**Investice**

Výše uvedená opatření umožňují guvernérovi v Radě provincie Newfoundland a Labrador vydávat nařízení o zvláštních projektech. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato nařízení zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů a omezení investic či přístupu na trh či jejich propojení, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-75

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport a související služby
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení Služby související s výrobou kovových výrobků, strojů a zařízení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8844, 885, 96492

Druh výhrady: Přístup na trh (pouze CPC 8844 a 885)
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Lotteries Act*, S.N.L. 1991, c. 53

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Newfoundland a Labrador vydávat různá povolení na služby, pro poskytovatele služeb, na výrobu, pro dodavatele materiálů, na provozování a opravy týkající se loterií, herních automatů, videoloterijních terminálů, hazardních her, dostihů, sázkových kanceláří, binga a kasin a propagačních soutěží a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-76

Odvětví: Alkoholické nápoje

Pododvětví: Služby komisionářů
Velkoobchod
Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 643 a 88411

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Liquor Corporation Act*, R.S.N.L. 1990, c. L-19
Liquor Control Act, R.S.N.L. 1990, c. L-18

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Newfoundland a Labrador vydávat různá povolení ohledně produkce, distribuce, dodávek, prodeje alkoholických nápojů a jejich uvádění na trh a tuto oblast regulovat.

2. Společnost *Newfoundland Liquor Corporation* je monopolem odpovědným za distribuci, dodávky, dopravu, prodej alkoholických nápojů a jejich uvádění na trh.
3. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Newfoundland a Labrador nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná činnost probíhá v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada I-PT-77

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby (notáři)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Notaries Public Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. N-5
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Státním notářem v provincii se může stát pouze kanadský občan, který je rezidentem provincie.

Výhrady platné na Severozápadních teritoriích

Výhrada I-PT-78

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby (státní notáři)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Severozápadní teritoria
Opatření:	<i>Evidence Act</i> , R.S.N.W.T. 1988, c. E-8, s. 79
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Osoba, která žádá o jmenování státním notářem, musí pobývat na Severozápadních teritoriích a být buď kanadským občanem, nebo osobou, jež má status osoby s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrady platné v provincii Nové Skotsko**Výhrada I-PT-79**

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Certified General Accountants Act</i> , S. N.S. 1998, c. 10 <i>Certified Management and Accountants of Nova Scotia Act</i> , S.N.S. 2005, c. 35 <i>Public Accountants Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 369 <i>Chartered Accountants Act</i> , S.N.S. 1994, c. 14
Popis:	Přeshraniční obchod službami Licenci k poskytování účetních služeb v provincii Nové Skotsko a používání titulu „Public Accountant“ mohou získat pouze kanadští rezidenti.

Výhrada I-PT-80

Odvětví:	Cestovní ruch a rekreační služby
Pododvětví:	Služby v oblasti myslivosti Agentury průvodců cestovního ruchu Lov na vlastní účet
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472, 8813, 96419
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Wildlife Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 504
Popis:	Přeshraniční obchod službami Pouze rezidenti provincie Nové Skotsko mohou obdržet licenci k získávání kožešin nebo lovu losů. Nerezidenti mohou při lovu nebo rybolovu v určených řekách podléhat dohledu kvalifikovaného průvodce.

Výhrada I-PT-81

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Nákladní doprava po dálnicích

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7123
Druh výhrady:	Přístup na trh Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>The Public Utilities Act, R.S., c. 380, s. 1</i>
Popis:	Investice Na některá pododvětví nákladní dopravy v provincii se uplatňují zkoušky, zda je služba z veřejného hlediska vhodná a potřebná. Mezi kritéria schválení patří přiměřenost stávající úrovně služeb, tržní podmínky zakládající požadavky na rozšířenou službu, vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska a připravenost, ochota a schopnost žadatele poskytovat řádné služby. Mohou být uloženy výkonnostní požadavky.

Výhrada I-PT-82

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Meziměstská autobusová doprava a linková doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121
Druh výhrady:	Přístup na trh Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Public Utilities Act, R.S.N.S. 1989, c. 380</i>
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Vydávání licencí novým dopravcům podléhá zkouškám, zda jsou tyto služby z veřejného hlediska vhodné a potřebné: zkouška přiměřenosti stávající úrovně služeb, tržní podmínky vytvářející požadavek na rozšíření dopravy, vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska, včetně kontinuity a kvality služby, a připravenost, ochota a schopnost žadatele poskytovat řádné služby. Mohou být uloženy výkonnostní požadavky.

Výhrada I-PT-83

Odvětví:	Pozemky
Pododvětví:	Ostatní plochy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 539
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Land Titles Clarification Act*, R.S.N.S. 1989, c. 250

Popis: **Investice**
Žadatel, který vznáší nárok na půdu na základě vydržení v oblasti, jíž se týká objasnění vlastnictví pozemku, musí být rezidentem provincie Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-84

Odvětví: Úvěrové a inkasní služby

Pododvětví: Služby ověřování solventnosti a služby inkasních agentur
Subjekty poskytující informace o spotřebitelích

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87901, 87902, 87909

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Consumer Creditors' Conduct Act*, R.S.N.S., c. 91
Consumer Protection Act, R.S.N.S., c. 92
Consumer Reporting Act, R.S.N.S., c. 93
Consumer Services Act, R.S.N.S., c. 94
Direct Sellers Licensing and Regulation Act, R.S.N.S. 1989, c. 129

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Ať už se jedná o jednotlivce či partnerství, žadatel o registraci jakožto subjekt poskytující informace o spotřebitelích musí být kanadským občanem nebo musí být osobou zákonně přijatou do Kanady a obvykle tam pobývajícím. Je-li žadatel právnická osoba, musí být zapsán v obchodním rejstříku v Kanadě a registrován k podnikatelské činnosti v provincii Nové Skotsko. Subjekt poskytující informace o spotřebitelích, ať už se jedná o jednotlivce, partnerství nebo korporaci, musí mít stálou provozovnu v provincii Nové Skotsko, která je veřejně přístupná v běžné provozní době.
2. Služby ověřování solventnosti a služby inkasních agentur je nutno poskytovat prostřednictvím komerční přítomnosti.
3. Služby poskytování informací o spotřebitelích může poskytovat pouze osoba s trvalým pobytem.
4. K žádosti o vydání licence je zapotřebí adresa v Novém Skotsku, přičemž přímí prodejci musí mít trvalé místo podnikání v Novém Skotsku.

Výhrada I-PT-85

Odvětví: Alkoholické nápoje

Pododvětví: Služby komisionářů
Velkoobchod
Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 643, 88411

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Liquor Control Act*, R.S.N.S. 1989, c. 260

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují provincii, aby prostřednictvím monopolu společnosti *Nova Scotia Liquor License Corporation* vydávala různá povolení na nákup, dovoz, vlastnictví, dodávky a prodej alkoholických nápojů a zboží a tuto oblast regulovala.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedeného opatření, může toto opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-86

Odvětví: Komunitní služby a služby jednotlivcům

Pododvětví: Náboženské organizace

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 95910

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Solemnization of Marriage Act*, R.S.N.S. 1989, c. 436

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

Vést sňatečné obřady mohou pouze osoby, jež jsou k tomu účelu registrované a jsou rezidenty provincie Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-87

Odvětví: Těžba

Pododvětví: Těžba, dobývání a ropné vrty

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 11, 12, 13, 14, 15, 16, 883

Druh výhrady: Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Mineral Resources Act*, S.N.S. 1990, c. 18

Popis:**Investice**

1. Bez předchozího souhlasu ministra nelze z provincie přemístit ke zpracování mimo Kanadu výtěžek z provincie, s výjimkou případů, kdy se tak děje za účelem testování.
2. Stane-li se tak bez souhlasu, může být uložena pokuta ve výši trojnásobku poplatku, který by provozovatel jinak musel zaplatit.
3. Rozdílové poplatky se uplatňují rovněž na výtěžky zpracované mimo provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-88**Odvětví:**

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Hazardní hry a sázení

Služby v oblasti zpracovatelského průmyslu

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 8844, 885, 96492

Druh výhrady:

Přístup na trh (pouze CPC 8844 a 885)

Národní zacházení

Výkonnostní požadavky

Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Nové Skotsko

Opatření:*Gaming Control Act*, S.N.S. 1994-95, c. 4**Popis:****Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedené opatření umožňuje provincii vydávat různá povolení na služby, pro poskytovatele služeb, na výrobu, pro dodavatele materiálů, na provozování a opravy týkající se loterií, herních automatů, videoloterijních terminálů, hazardních her, dostihů, sázkových kanceláří, binga a kasin a propagačních soutěží a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijaté na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-89**Odvětví:**

Komunitní služby a služby jednotlivcům

Pododvětví:

Kremační a pohřební služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 9703

Druh výhrady:

Přístup na trh

Národní zacházení

Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Embalmers and Funeral Directors Act</i> , R.S.N.S., c. 144
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Ministr má pravomoc odmítnout vydat či opětovně vydat licenci k provozování pohřební služby z jakéhokoli rozumného důvodu. 2. Nařízení stanoví, že osoba podávající žádost o licenci pro učně balzamovacích služeb musí absolvovat jeden ze dvou studijních kurzů v provincii Nové Skotsko. Dokončila-li osoba studijní kurz v jiné jurisdikci než v provincii Nové Skotsko, může úřad žádost zamítnout nebo studium neuznat.

Výhrada I-PT-90

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Ropa a zemní plyn
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 120, 7112, 71232, 7131, 7422, 8675, 883, 887
Druh výhrady:	Přístup na trh (pouze CPC 71232 a 7422) Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation (Nova Scotia) Act</i> , S.N.S. 1987, c. 3 <i>Crown Lands Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 114 <i>Gas Distribution Act</i> , S.N.S. 1997, c. 4 <i>Offshore Petroleum Royalty Act</i> , S.N.S. 1987, c. 9 <i>Petroleum Resources Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 342 <i>Petroleum Resources Removal Permit Act</i> , S.N.S. 1999, c. 7 <i>Pipeline Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 345 <i>Public Utilities Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 380
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Vláda provincie Nové Skotsko vydává různá povolení ohledně těžby, produkce, dobývání, zpracování, vývoje a dopravy uhlovodíků, udílení výhradních práv k provozu distribučních systémů uhlovodíků a skladovacích zařízení, včetně souvisejících přepravních potrubí pro uhlovodíky, podmořské distribuce, překladišť a dopravy, a tuto oblast reguluje. 2. Vydávání povolení může zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-91

Odvětví:	Rybolov
Pododvětví:	Ryby a jiné produkty rybolovu Přípravky a konzervy z ryb Velkoobchod s produkty rybolovu Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 212, 62224, 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Fisheries and Coastal Resources Act</i> , R.S.N.S. 1996, c. 25 <i>Fisheries Organizations Support Act</i> , S.N.S., 1995-96, c. 6
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami

1. Výše uvedená opatření umožňují provincii vydávat různá povolení ohledně produkce, zpracování či uvádění ryb a produktů akvakultury na trh, včetně transferu, dodávek či přenosu mořských produktů subjekty provozujícími výlov ryb či akvakulturu nebo jejich zákazníky, a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-92

Odvětví:	Lesnictví
Pododvětví:	Dřevěné, korkové, proutěné a slaměné výrobky Produkty lesnictví a těžby dřeva Buničina, papír a výrobky z papíru Zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků, kromě nábytku Výroba proutěných a slaměných výrobků na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 031, 31, 321, 88430
Druh výhrady:	Přístup na trh (pouze CPC 31) Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko

Opatření:

Crown Lands Act, R.S.N.S. 1989, c. 114
Forests Act, R.S.N.S. 1989, c. 179
Primary Forests Products Marketing Act, R.S.N.S. 1989, c. 355

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují provincii vydávat různá povolení ohledně produkce, dobývání a rozvoje lesních zdrojů a souvisejících produktů v provincii a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, omezení přístupu na trh, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-93**Odvětví:**

Zemědělství

Pododvětví:

Produkty zemědělství
Lesnictví a rybářství
Velkoobchod se základními zemědělskými produkty a živými zvířaty
Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 01, 021, 029, 04, 21, 22, 6221, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 882

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Nové Skotsko

Opatření:

Natural Products Act, R.S.N.S. 1989, c. 308
Dairy Industry Act, S.N.S. 2000, c. 24
Agriculture and Rural Credit Act, R.S.N.S. 1989, c. 7
Agriculture and Marketing Act, R.S.N.S., c. 6

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují provincii vydávat různá povolení ohledně produkce a uvádění zemědělských produktů a potravin a rybích produktů na trh v rámci provincie, včetně opatření souvisejících s řízením nabídky mléčných produktů, vajec a drůbežích produktů, a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrada I-PT-94

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Elektřina Služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 17, 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Crown Lands Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 114 <i>Electricity Act</i> , S.N.S. 2004, c. 25 <i>Nova Scotia Power Privatization Act</i> , S.N.S. 1992, c. 8 <i>Nova Scotia Power Reorganization (1998) Act</i> , S.N.S. 1998, c. 19 <i>Public Utilities Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 380 <i>Renewable Electricity Regulations</i> , O.I.C. 2010-381 (ze dne 12. října 2010), N.S. Reg. 155/2010
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Podle výše uvedených opatření může vláda provincie Nové Skotsko mimo jiné: a) vydávat různá povolení týkající se výroby, rozvoje, provozu a údržby produkce, přenosu (včetně kontroly systémů), distribuce, dodávek, dovozu, vývozu a poskytování elektřiny, včetně elektřiny vyrobené z obnovitelných zdrojů, a tuto oblast regulovat; b) poskytovat pozemky či vodní zdroje v rámci provincie jakožto energetické zboží, zdroj či sílu, z nichž lze vyrábět elektřinu, včetně instalace větrných turbín a rozvoje vodní energie, a c) stanovit a upravovat sazby za elektřinu, včetně výkupních tarifů. 2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Nové Skotsko nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Nové Skotsko.

Výhrady platné na teritoriu Nunavut**Výhrada I-PT-95**

Odvětví:	Cestovní ruch, zemědělství
Pododvětví:	Další – služby v oblasti myslivosti Lov, rybolov a odchyt zvěře Agentury průvodců cestovního ruchu (cestovní ruch v divoké přírodě)

	Lov na vlastní účet Živá zvířata Kůže, kožky a kožešiny
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 021, 0297, 7472, 8813, 96419
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Teritorium – Nunavut
Opatření:	<i>Wildlife Act</i> , S. Nu. 2003, c. 26, s. 113

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Při udílení dealerské licence, průvodcovské licence, licence k provozování kožešinové farmy, farmy pro chov divokých zvířat, licence k činění kůží či preparování (vycpávání) živočichů se upřednostňuje žadatel, který má trvalé místo pobytu v oblasti osídlení teritoria Nunavut po dobu alespoň 18 měsíců bezprostředně před podáním žádosti. Přednost mají rovněž žádosti, které pravděpodobně přinesou přímý prospěch hospodářství teritoria Nunavut, zejména prostřednictvím zaměstnávání místních obyvatel a využívání místních hospodářských zdrojů.

Výhrada I-PT-96

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby (státní notáři)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Nunavut
Opatření:	<i>Evidence Act</i> , R.S.N.W.T. 1988, c. E-8, s. 79
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami

Osoba, která žádá o jmenování státním notářem, musí pobývat na teritoriu Nunavut a být buď kanadským občanem, nebo osobou, jež má status osoby s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrady platné v provincii Ontario**Výhrada I-PT-97**

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , R.S.O. 1990, c. B.16, ss. 118(3), 126(2) a 45(1)(b) Zvláštní zákony o zápisu specifických společností do obchodního rejstříku
Popis:	Investice 1. Nejméně 25 % ředitelů korporací (jiných než nerezidentských korporací) musí být kanadskými rezidenty. Má-li korporace méně než čtyři ředitele, alespoň jeden z nich musí být kanadským rezidentem. Většina zasedání představenstva se musí každoročně konat v Kanadě. 2. Lze vydat omezení na převod a vlastnictví akcií korporací. Korporace mohou prodávat akcie bez vědomí akcionářů a nakupovat akcie, aby splnily podmínky pro využívání určitých výhod, jež jsou podmíněny požadavky na minimální kanadské vlastnictví.

Výhrada I-PT-98

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti zpracovatelského průmyslu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 884, 885
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Technical Standards and Safety Act</i> , 2000, S.O. 2000, c. 16 <i>Upholstered and Stuffed Articles</i> , O. Reg. 218/01 ss. 8 a 17
Popis:	Přeshraniční obchod službami Kromě použitého zboží nesmí žádná osoba prodávat či nabízet k prodeji čalouněné či vycpané výrobky, které nebyly vyrobeny výrobcem, který je držitelem licence v provincii Ontario, nebo vyrobeny v určené jurisdikci.

Výhrada I-PT-99

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie Ontario
Opatření:	<i>Gaming Control Act</i> , 1992, S.O. 1992, c. 24 General O. Reg. 78/12 Nařízení Rady 1413/08, ss. 3(b) a 16(i)

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Provincie Ontario reguluje činnost herních asistentů a poskytovatelů služeb a vybavení týkajících se loterií, včetně hazardních her, sázek, binga, kasin a propagačních soutěží, a to rovněž prostřednictvím monopolů provincie. Výtěžek musí být použit k přímému prospěchu rezidentů provincie Ontario.

Výhrada I-PT-100

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Inkasní agenti

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87902

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Collection and Debt Settlement Services Act*, R.S.O. 1990, c. C-14
General, R.R.O. 1990, Reg. 74, ss. 12(2)(a) a 19.1

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Jako inkasní agenti mohou být registrováni a podnikání v oblasti inkasních agentur v provincii Ontario se mohou věnovat pouze kanadští občané, osoby s trvalým pobytem nebo osoby s obvyklým pobytem v Kanadě.
2. Korporace musí být zapsána v obchodním rejstříku podle kanadských právních předpisů (federálních či předpisů provincie), aby mohla podnikat v oblasti inkasních agentur v provincii Ontario. Pro neziskové úvěrové poradenství jsou v rámci výše uvedených právních předpisů stanoveny výjimky.

Výhrada I-PT-101

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti nemovitostí na základě honoráře nebo smlouvy
Služby vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 821, 822

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Real Estate and Business Brokers Act*, 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. C
General, O. Reg. 567/05 para.2 of ss. 4(1) a ss. 24(1)

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Služby v oblasti nemovitostí musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Ontario.

Výhrada I-PT-102

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Vinařské výrobky
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 242
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Wine Content and Labelling Act</i> , S.O 2000, c. 26, Sched. P <i>Content of Wine</i> , O. Reg. 659/00
Popis:	Investice Vinařské podniky v provincii Ontario mohou prodávat víno vyrobené ze směsi dovezené a domácí révy s minimálním obsahem 25 % ontarijské révy na lahev.

Výhrada I-PT-103

Odvětví:	Cestovní ruch
Pododvětví:	Služby cestovních agentur, tour operátorů a průvodců cestovního ruchu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7471
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Travel Industry Act</i> , 2002, S.O. 2002, c. 30, Sched. D, s. 4(1) <i>General</i> , O. Reg. 26/05, para. 1 of s. 5 a ss. 10(1)
Popis:	Přeshraniční obchod službami 1. Jednotlivec musí být kanadským rezidentem, aby se mohl registrovat jako zprostředkovatel služeb cestovního ruchu a velkoobchodní prodejce těchto služeb v provincii Ontario. 2. Registrované osoby mohou provozovat podnikání, pouze pokud se jejich trvalé místo podnikání nachází v provincii Ontario.

Výhrada I-PT-104

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Produkty zemědělství Služby v oblasti zemědělství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 01, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou)
Druh výhrady:	Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Wild Rice Harvesting Act*, R.S.O., 1990, c. W. 7, ss. 1 a 3(2)

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Osoba hodlající sklízet na korunní půdě divokou rýži musí získat licenci. Licenci mohou získat pouze osoby, které mají v Ontariu pobyt po dobu 12 po sobě jdoucích měsíců bezprostředně předcházejících podání žádosti.

Výhrada I-PT-105

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Zeměměřičství (katastrální vyměřování)

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86753

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Surveyors Act*, R.S.O. 1990, c. S.29, ss. 3(6), 5(1), 12(1), 14(2) a (3)
General, O. Reg. 1026, s. 23

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Licenci k provádění katastrálního vyměřování mohou získat pouze kanadští rezidenti. Poradci Sdružení zeměměřičů provincie Ontario (*Association of Ontario Land Surveyors*, „AOLS“) se mohou stát pouze kanadští občané.
2. Aby mohla korporace získat osvědčení opravňující k poskytování služeb katastrálního vyměřování, musí primárně nabízet profesionální zeměměřičské služby a 50 % členů správní rady musí být členy AOLS. Pokud korporace provádí katastrální vyměřování, musí mít alespoň jeden ředitel nebo jeden zaměstnanec na plný úvazek licenci AOLS.

Výhrada I-PT-106

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti myslivosti

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8813

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Fish and Wildlife Conservation Act*, S.O. 1997, c. 41, s. 1(1)
Hunting, O.Reg. 665/98, s. 37

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Licenci k odchytu skokana volského za účelem prodeje nebo směny mohou získat pouze rezidenti. Rezidentem se myslí osoba s trvalým pobytem nebo osoba, jež má primární pobyt v Ontariu a pobývala v Ontariu šest z předcházejících 12 měsíců.

Výhrada I-PT-107**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby v oblasti myslivosti

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 8813

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Ontario

Opatření:

Fish and Wildlife Conservation Act, S.O. 1997, c. 41, s. 1(1)
Trapping, O. Reg. 667/98, s. 11(1)

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Licenci k lovu či odchytu kožešinových zvířat mohou získat pouze kanadští občané nebo rezidenti provincie Ontario. Rezident provincie Ontario je definován jako osoba, jež má primární pobyt v Ontariu a pobývala v Ontariu šest z 12 měsíců předcházejících podání žádosti o licenci.

Výhrada I-PT-108**Odvětví:**

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Sportovní služby
Služby v oblasti myslivosti

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 9641, 8813

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Ontario

Opatření:

Fish and Wildlife Conservation Act, S.O. 1997, c. 41
Hunting, O. Reg. 665/98, s. 12
Normy vzdělávacího programu myslivosti provincie Ontario, oddíl politiky divoké přírody (*Ontario Hunter Education Program Standards, Wildlife Policy Section*), 2014

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Výuku myslivosti mohou zajišťovat pouze rezidenti provincie Ontario.

Výhrada I-PT-109

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti myslivosti
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8813
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Fish and Wildlife Conservation Act</i> , S.O. 1997, c. 41, ss. 1(1) a 32 <i>Hunting</i> , O. Reg. 665/98, ss. 94 a 95
Popis:	Přeshraniční obchod službami

Licenci k poskytování služeb průvodce při lovu v územním obvodu Rainy River a při lovu stěhovavých ptáků na jezeře svaté Kláry mohou získat pouze rezidenti provincie Ontario či Kanady. Rezidentem se myslí osoba, jež pobývala v Ontariu šest po sobě jdoucích měsíců bezprostředně předcházejících podání žádosti o licenci.

Výhrada I-PT-110

Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Velkoobchod s produkty rybolovu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 62224
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Freshwater Fish Marketing Act</i> , R.S.O. 1990, c. F.33
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami

Nikdo nesmí kontrolovat nákup či prodej ryb v provincii Ontario, kromě osob, jež jsou k tomu oprávněny podle příslušného zákona.

Výhrada I-PT-111

Odvětví:	Lesnictví
Pododvětví:	Dřevo surové jehličnaté – kulatina Dřevo surové jiné než jehličnaté – kulatina Zpracování dřeva, výroba dřevěných a korkových výrobků, kromě nábytku Výroba proutěných a slaměných výrobků, na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 0311, 0312, 8843

Druh výhrady:	Přístup na trh Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie Ontario
Opatření:	<i>Crown Forest Sustainability Act</i> , S.O. 1994, c. 25, ss. 30 a 34 <i>General</i> , O. Reg. 167/95

Popis:**Investice**

1. Licence na využívání lesních zdrojů, jež opravňují k těžbě korunních stromů, podléhají podmínce, že jsou všechny vytěžené stromy zpracovány na dřevo, buničinu nebo jiné výrobky v Kanadě.
2. Licence na využívání lesních zdrojů se vydávají pro konkrétní pozemky. Počet vydávaných licencí je tudíž omezen.
3. Ministr může licenci na využívání lesních zdrojů změnit v souladu s nařízením 167/95, které vyžaduje, aby byl předložen plán řízení lesů, pokud jde o sociální a hospodářské cíle. Při plánování a stanovování a plnění cílů budou upřednostněny potřeby místních společenství a přínosy pro ně před širšími jinými společenstvími.

Výhrada I-PT-112

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Veterinarians Act</i> , R.S.O. 1990, c. V. 3 <i>General</i> , O. Reg. 1093/90

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Licenci k veterinární praxi mohou v provincii Ontario získat pouze kanadští občané nebo osoby s trvalým pobytem nebo s jiným statusem podle zákona o imigraci a ochraně uprchlíků (*Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c. 27) v souladu s třídou licence, o níž daná osoba žádá.

Výhrada I-PT-113

Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Maloobchod s farmaceutickými, zdravotnickými a ortopedickými výrobky
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Livestock Medicines Act</i> , R.S.O. 1990, c. L-23 <i>General</i> , O. Reg. 730/90
Popis:	Přeshraniční obchod službami Pouze osoby, které mají místo podnikání v provincii Ontario, mohou získat licenci k prodeji léčivých přípravků pro hospodářská zvířata v Ontariu. Licence mohou být vydány prodejcům, kteří si zřídili dočasné místo podnikání na akcích, jako jsou závody a zemědělské veletrhy či výstavy.

Výhrada I-PT-114

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby (právní dokumentace a osvědčení)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86130
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Notaries Act</i> , R.S.O. 1990, c. N.6, s. 2(1)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Aby mohla být osoba, která není advokátem (<i>barrister</i>) nebo právníkem (<i>solicitor</i>), jmenována státním notářem v provincii Ontario, musí mít kanadské občanství.

Výhrada I-PT-115

Odvětví:	Rudy a nerosty, elektřina, plyn a voda
Pododvětví:	Zemní plyn Elektrická energie
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 120, 17, 334, 713, 887
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario

Opatření:

Ontario Energy Board Act, S.O. 1998, c. 15, Sched. B
Electricity Act, S.O. 1998, c. 15, Sched. A
Green Energy Act, S.O. 2009, c. 12, Sched. A
Green Energy and Green Economy Act, 2009, S.O. 2009, c. 12
Municipal Franchises Act, R.S.O. 1990, c. M-55

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Vláda provincie Ontario a její energetické úřady, subjekty a agentury, mimo jiné *Independent Electricity System Operator*, *Ontario Power Generation Inc.*, *Hydro One Inc.* a *Ontario Energy Board*, a jejich nástupnické subjekty či nabyvatelé, mohou povolit jedné či několika osobám či subjektům zřídit nebo rozšířit potrubní a elektroenergetickou a plynárenskou infrastrukturu nebo vyrábět, přenášet, distribuovat, uchovávat, řídit (poptávku a zátěž), uskladňovat, prodávat, provozovat maloobchodní prodej či uvádět na trh energie (včetně elektřiny, zemního plynu nebo obnovitelných energií) v kterémkoli regionu v provincii Ontario a také na územích, jimiž vede koridor. Dále může vláda provincie Ontario nebo některý z jejích energetických úřadů, *Ontario Energy Board* nebo jeho nástupnické subjekty či nabyvatelé, regulovat sazby, uskladňování, normy či služby poskytované společnostmi zabývajícími se výrobou, distribucí, přenosem, prodejem, maloobchodním prodejem, uváděním na trh a uskladňováním energií v provincii Ontario.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření a činnosti provincie Ontario a energetických úřadů, subjektů a agentur uvedených výše a jejich nástupnických subjektů či nabyvatelů zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě faktorů, jež mohou poskytnout preferenční zacházení:
 - a) rezidentům provincie Ontario, nebo
 - b) subjektům usazeným v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, jejichž místo podnikání se nachází v Ontariu.
3. Pro upřesnění je třeba uvést, že jakýkoli podnik zřízený v souladu se zákony provincie Ontario, jehož místo podnikání je v Ontariu, má stejné zacházení jako podnik, který je rezidentem v Ontariu.

Výhrada I-PT-116**Odvětví:**

Těžba

Pododvětví:

Rudy kovů, ostatní horniny
Výroba základních kovů na základě honoráře nebo smlouvy

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 14, 16, 8851

Druh výhrady:

Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy:

Provincie – Ontario

Opatření:*Mining Act*, R.S.O. 1990, c. M.14, 1990, s. 91**Popis:****Investice**

Všechny rudy či horniny vyzvednuté či vyňaté z půdy, těžebních pozemků či těžebních práv v provincii Ontario musí být zpracovány a upraveny v Kanadě k získání upravených kovů či jiných produktů vhodných pro přímé použití v řemeslné výrobě bez dalšího opracování, pokud guvernér v Radě nevyjme půdu, těžební pozemky či těžební práva z platnosti tohoto požadavku.

Výhrada I-PT-117

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Meziměstská doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71213
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Public Vehicles Act</i> , R.S.O 1990, c. P-54
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Vydávání licencí na provoz veřejných dopravních prostředků podléhá testu nezbytnosti a vhodnosti, který provádí Úřad pro dálniční dopravu provincie Ontario (<i>Ontario Transport Highway Board</i>).

Výhrada I-PT-118

Odvětví:	Vzdělávání
Pododvětví:	Řidičská oprávnění
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9290
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Highway Traffic Act</i> , R.S.O. 1990, c. H.8, s. 32 (5) vydávání řidičských průkazů, potvrzení <i>Drivers' Licences</i> , O. Reg. 340/94 <i>Licences for Driving Instructors and Driving School</i> , O. Reg. 473/07 Politika týkající se kurzů k získání řidičského oprávnění (<i>Driver Certification Program</i>) Politika týkající se kurzu řízení motorových vozidel pro začátečníky (<i>Beginner Driver Education Program</i>) Politika týkající se kurzu kondičních jízd pro řidiče školních autobusů (<i>School Bus Driver Improvement Course</i>)
Popis:	Přeshraniční obchod službami K získání licence k poskytování řidičských kurzů a cvičných jízd v provincii Ontario, včetně kurzů k získání řidičského oprávnění (<i>Driver Certification Program</i>), kurzu kondičních jízd pro řidiče školních autobusů (<i>School Bus Driver Improvement Course</i>) a kurzu řízení motorových vozidel pro začátečníky (<i>Beginner Driver Education Program</i>) musí žadatel vlastnit či pronajímat si prostory v provincii Ontario sloužící jako kancelář a třídy autoškoly.

Výhrada I-PT-119

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Ontario

Opatření:

Co-operative Corporations Act, R.S.O. 1990, c. C. 35, ss. 14(1) a 85 (3)

Popis:**Investice**

1. Většina ředitelů každého družstva musí být kanadskými rezidenty.
2. Družstevní korporace musí mít sídlo v provincii Ontario.

Výhrada I-PT-120**Odvětví:**

Alkoholické nápoje

Pododvětví:

Služby komisionářů
Velkoobchod
Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Ontario

Opatření:

Liquor Control Act, R.S.O. 1990, c. L. 18
General, O. Reg. 717/90
Alcohol and Gaming Regulation and Public Protection Act, R.S.O. 1996, c. 26, Sched.
Assignment of Powers and Duties, O. Reg. 141/01
Politiky a postupy úřadu *Registrar of the Alcohol and Gaming Commission of Ontario*

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují provincii Ontario povolovat dovoz, nákup, výrobu, distribuci, dodávky, uvádění na trh a prodej alkoholických nápojů v provincii Ontario a provádět tyto činnosti, a to rovněž prostřednictvím monopolů provincie, a tuto oblast regulovat. Pivo se může prodávat pouze ve státních obchodech s povolením.
2. Rejstříkový úřad alkoholických nápojů a hazardních her (*Registrar of Alcohol and Gaming*) vydává výrobcům vína, alkoholických nápojů a piva v provincii Ontario povolení k provozu obchodů prodávajících jejich vlastní víno, alkoholické nápoje či pivo. Komise pro alkohol a hazardní hry provincie Ontario (*Alcohol and Gaming Commission of Ontario*) rovněž povoluje prodej domácího a dováženého piva pouze ve specializované prodejně (*Beer Store*).

Výhrada I-PT-121

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Zemědělská půda, lesy a jiné zalesněné plochy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 5310
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Municipal Act</i> , S.O 2001, c. 25, s. 308.1 <i>Assessment Act</i> , R.S.O. 1990, c. A.31, s. 7 <i>General</i> , O. Reg. 282/98
Popis:	Investice Zemědělská půda a spravované lesy ve vlastnictví kanadského občana nebo osoby zákonně přijaté do Kanady k trvalému pobytu nebo korporace, jejíž hlasovací práva z více než 50 % kontrolují kanadští občané nebo osoby zákonně přijaté do Kanady k trvalému pobytu, podléhají nižší dani z nemovitostí.

Výhrada I-PT-122

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Credit Unions and Caisses Populaires Act</i> , S.O 1994, c. 11, s. 160
Popis:	Přeshraniční obchod službami Účetní nebo účetní firma může být auditorem úvěrového družstva, pokud má tento účetní nebo v případě účetní firmy její člen nebo zaměstnanec obvyklý pobyt v Kanadě.

Výhrada I-PT-123

Odvětví:	Služby členských organizací
Pododvětví:	Právní dokumentace a osvědčení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8613, 95910
Druh výhrady:	Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie Ontario

Opatření: *The Marriage Act*, R.S.O 1990, c. M.3, ss. 11 a 20

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Provincie Ontario si vyhrazuje právo omezit kategorii osob, jež jsou způsobilé vydávat licence k vedení svateb, a to rovněž na základě pobytu, a požadovat, že osoba registrovaná podle dotčeného zákona k vedení svatebních obřadů musí být rezidentem provincie Ontario nebo spravovat farnost či vést pastorační činnost v provincii Ontario nebo v její části.

Výhrada I-PT-124

Odvětví: Zemědělství

Pododvětví: Produkty zemědělství
Lesnictví a rybářství
Velkoobchod se základními zemědělskými produkty a živými zvířaty
Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 01, 021, 029, 04, 21, 22, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 882

Druh výhrady: Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Farm Products Marketing Act*, R.S.O., c. F-9
Milk Act, R.S.O. 1990, c. M. 12

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují provincii vydávat různá povolení ohledně produkce a uvádění zemědělských produktů a potravin na trh v rámci provincie, včetně opatření souvisejících s řízením nabídky mléčných produktů, vajec a drůbežích produktů, a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření a činnosti provincie Ontario a subjektů a agentur uvedených výše zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě faktorů, jež mohou poskytnout preferenční zacházení:
 - a) rezidentům provincie Ontario, nebo
 - b) subjektům usazeným v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, jejichž místo podnikání se nachází v Ontariu.

Výhrada I-PT-125

Odvětví: Obchodní služby

Pododvětví: Prodej, údržba a opravy motorových vozidel

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 611, 612
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Motor Vehicle Dealers Act</i> , S.O. 2002, c. 30, Sched. B
Popis:	Přeshraniční obchod službami Obchodník s motorovými vozidly musí být registrován a provozovat svou činnost pouze v místě povoleném v jeho registraci. Povolené místo se musí nacházet v provincii Ontario.

Výhrady platné v provincii Ostrov prince Edwarda

Výhrada I-PT-126

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Architects Acts</i> , R.S.P.E.I. 1988, c. A-18.1 Stanovy Sdružení architektů provincie Ostrov prince Edwarda (<i>Architects Association of Prince Edward Island By-laws</i>)
Popis:	Investice Ve společnosti s jediným společníkem, partnerství nebo korporaci, jež nejsou rezidenty a žádají o osvědčení praxe k provádění odborné činnosti architekta v provincii Ostrov prince Edwarda, musí být alespoň dvě třetiny partnerů, vedoucích či ředitelů partnerství či korporace architekti a většina vydaných akcií každé třídy hlasovacích práv korporace je užitečně vlastněna architekty a registrována na jejich jména.

Výhrada I-PT-127

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Pojišťovnictví a služby realitních agentů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, 822
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Real Estate Trading Act*, R.S.P.E.I. 1988, R -2

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

K prodeji nemovitostí musí mít fyzická osoba licenci pro obchod s nemovitostmi provincie Ostrov prince Edwarda. Rejstříkový úřad nesmí licenci jednotlivci vydat, pokud tento jednotlivec není občanem Kanady ani nemá status osoby s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrada I-PT-128

Odvětví: Distribuční služby

Pododvětví: Maloobchodní prodej pohonných hmot

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 613

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Petroleum Products Act*, R.S.P.E.I. 1988, P-5.1

Popis: **Investice**

Při vydávání licence k provozování maloobchodní prodejny zváží komise veřejný zájem, vhodnost a potřebnost za uplatnění kritérií, jež může komise někdy považovat za vhodná.

Výhrada I-PT-129

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Prince Edward Island Lands Protection Act*, R.S.P.E.I. 1988, L-5
Předpisy týkající se poplatků a předpisy týkající se identifikace půdy

Popis: **Investice**

1. Nerezidenti musí podat žádost o nabytí více než pěti akrů půdy nebo půdy, jež zahrnuje více než 165 stop pobřežního pásu, a obdržet povolení od guvernéra v Radě. Pobřežní pás zahrnuje mimo jiné půdu sousedící s oceány, řekami, jezery, rybníky a mokřinami.
2. Vláda provincie Ostrov prince Edwarda vydává povolení nerezidentům podle příslušného zákona a může uložit přísnější podmínky, např. že půda musí být identifikována v rámci programu identifikace půdy k zemědělskému využití nebo nerozvojovému využití.
3. Ke slevě na dani z nekomerční nemovitosti jsou způsobilí pouze rezidenti provincie Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-130

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Poskytování informací o spotřebitelích
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87901
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Consumer Reporting Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, C-20
Popis:	Přeshraniční obchod službami Každá agentura poskytující informace o spotřebitelích registrovaná podle příslušného zákona musí mít stálou provozovnu v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-131

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Legal Profession Act</i> , 1992 c. 39, R.S.P.E.I. 1988, L-6.1
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Jednotlivec je způsobilý k přijetí do Právní společnosti Ostrova prince Edwarda (<i>Law Society of Prince Edward Island</i>) a může provozovat právníickou praxi, pokud je kanadským občanem nebo osobou s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrada I-PT-132

Odvětví:	Zemědělství
Pododvětví:	Produkty zemědělství Živá zvířata a živočišné produkty Maso Mléčné výrobky Potravinářské výrobky j. n.
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 01, 02, 21, 22, 239, 6221, 62112

Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Natural Products Marketing Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, N-3 <i>Dairy Industry Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, D-1 <i>Agricultural Products Standards Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, A-9 <i>Dairy Producers Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, D-2 <i>Agricultural Insurance Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, A-8.2 <i>Animal Health and Protection Act</i> , R.S.P.E.I., A-11.1 <i>Grain Elevators Corporation Act</i> , R.S.P.E.I. 1993, c. 8 <i>Plant Health Act</i> , R.S.P.E.I. 1990, c. 45
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Ostrov prince Edwarda vydávat povolení týkající se uvádění na trh, včetně nákupu, prodeje, balení, třídění, skladování, zpracování, zasílání k prodeji či uskladnění, propagace, průzkumu a nabízení k prodeji, pokud jde mimo jiné o drůbež, vejce, mléčné výrobky, prasata, skot, brambory a krůty, a včetně výroby a dopravy v zájmu splnění záměrů uvedených zákonů, a tuto oblast regulovat. 2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Ostrov prince Edwarda nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-133

Odvětví:	Rybolov a akvakultura
Pododvětví:	Velkoobchod s produkty rybolovu Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 62224, 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Fisheries Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, F-13.01 <i>Fish Inspection Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, F-13 <i>Certified Fisheries Organizations Support Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, C-2.1 <i>Natural Products Marketing Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, N-3

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Ostrov prince Edwarda vydávat povolení týkající se rybolovných zdrojů a produktů rybolovu, včetně údržby a rozvoje rybolovných zdrojů, nákupu a zpracování ryb a jakékoli jiné záležitosti nebo věci v zájmu úplného splnění záměrů uvedených zákonů, a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Ostrov prince Edwarda nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-134**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Elektřina, ropa a zemní plyn
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 120, 887

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření:

Energy Corporation Act, R.S.P.E.I. 1988, E-7
Renewable Energy Act, R.S.P.E.I. 2004, C-16
Oil and Natural Gas Act, R.S.P.E.I. 1988, O-5
Electric Power Act, R.S.P.E.I. 1988, E-4

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Ostrov prince Edwarda vydávat povolení týkající se energií a energetických systémů, ropy a zemního plynu a obnovitelných zdrojů energie, včetně výroby, akumulace, přenosu, distribuce, dodávek, nákupu, využití energie a nakládání s energií, provádění vrtů a výroby a uchovávání ropy a zemního plynu a obecně provádění jakéhokoli účelu či ustanovení příslušných zákonů, a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Ostrov prince Edwarda nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-135

Odvětví:	Zemědělské, lesnické a rybářské produkty
Pododvětví:	Produkty lesnictví a těžby dřeva Služby v oblasti lesnictví a těžby dřeva
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 03, 8814
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Forest Management Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, F-14 <i>Public Forest Council Act</i> , R.S.P.E.I. 2001, C-48

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Výše uvedená opatření umožňují vládě provincie Ostrov prince Edwarda vydávat povolení týkající se lesnických produktů, včetně: konzervace, ochrany, těžby, dobývání a prodeje lesnických produktů, vydávání licencí a osvědčení subjektům podnikajícím v oblasti lesnických produktů, dovozu rostlin či rostlinných materiálů, poplatků a jiných plateb a obecně provádění ustanovení příslušných zákonů, a tuto oblast regulovat.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Ostrov prince Edwarda nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-136

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Liquor Control Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, L-14

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Úřad pro kontrolu alkoholických nápojů provincie Ostrov prince Edwarda (*Prince Edward Island Liquor Control Commission*, „PEILCC“) je korunní agenturou vlády provincie Ostrov prince Edwarda, která je výhradním dovozcem alkoholických nápojů a kontroluje jejich nákup, distribuci a prodej v provincii Ostrov prince Edwarda. PEILCC provozuje sklady, kancelářské prostory a distribuční středisko pro držitele licencí. Úřad zásobuje a spravuje provoz maloobchodů s alkoholickými nápoji a distribuční středisko pro držitele licencí.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Ostrov prince Edwarda nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada I-PT-137**Odvětví:**

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 96492

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření:*Lotteries Commission Act*, R.S.P.E.I. 1988, L-17**Popis:****Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Loterijní úřad provincie Ostrov prince Edwarda (*Prince Edward Island Lotteries Commission*) smí podle příslušného zákona vyvíjet, organizovat, provozovat, vést a řídit loterie, sázkové systémy „pari mutuel“ a internetové hry jménem vlády provincie Ostrov prince Edwarda nebo vlád jiných provincií, jež mají s touto provincií dohodu ohledně takových loterií nebo sázkových systémů „pari mutuel“.
2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Ostrov prince Edwarda nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrady platné v provincii Québec**Výhrada I-PT-138****Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Provincie – Québec

Opatření:

An Act respecting the acquisition of farm land by non-residents, C.Q.L.R., c. A-4.1
Regulation respecting the declaration of non-resident status in the application for registration of the acquisition of farm land; C.Q.L.R., c. A-4.1, r. 1
Regulation respecting an application for authorization and the information and documents required for the application, C.Q.L.R., kapitola A-4.1, r. 2
Regulation respecting the tariff of duties, fees, costs made under the Act respecting the acquisition of farm land by non-residents, C.Q.L.R., c. A-4.1, r. 3
An Act respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities, C.Q.L.R., c. P-41.1 a nařízení
An Act respecting the lands in the domain of the State, C.Q.L.R., c. T-8.1
Regulation respecting the sale, lease and granting of immovable rights on lands in the domain of the State, C.Q.L.R., c. T-8.1, r. 7

Popis:**Investice**

1. Přímé či nepřímé nabývání zemědělské půdy nerezidenty provincie Québec musí být povoleno úřadem *Commission de protection du territoire agricole du Québec*. Obdrží-li tento úřad žádost o povolení od nerezidenta Québecu, zváží možné využití půdy k zemědělským účelům a jeho hospodářské důsledky.
2. Nikdo nesmí v určené zemědělské oblasti využívat pozemek k žádným jiným účelům než zemědělským, aniž by měl povolení uvedeného úřadu, který při rozhodování zváží konkrétní socioekonomické faktory.
3. Rezidenti Québecu mají přednost při nákupu či pachtu půdy na státních pozemcích.

Výhrada I-PT-139**Odvětví:**

Zemědělství, lesnictví a rybářství

Pododvětví:

Produkty zemědělství
Zahradnictví a zahradní produkce
Živá zvířata a živočišné produkty
Dřevo surové
Ryby a jiné produkty rybolovu
Maso, ryby, ovoce, zelenina, oleje a tuky
Mléčné výrobky
Mlýnské výrobky
Škrobářenské výrobky
Ostatní potravinářské výrobky
Služby v oblasti zemědělství
Služby v oblasti chovatelství
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 01, 02, 031, 04, 21, 22, 23, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 8812, 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Professional Syndicates Act</i> , C.Q.L.R., c. S-40 <i>An Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products</i> , C.Q.L.R., c. M-35.1 <i>Règlement des producteurs d'œufs d'incubation sur le contingentement</i> , C.Q.L.R., c. M-35.1, r. 223 <i>Règlement sur les quotas des producteurs d'œufs de consommation du Québec</i> , C.Q.L.R., c. M-35.1, r. 239
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Společné plány na produkci a uvádění zemědělských produktů na trh a obchodní rady výrobců mohou spravovat profesní sdružení. O vytvoření profesního sdružení mohou požádat pouze kanadští občané a pouze oni mohou být členy správní rady. 2. Pouze kanadští občané mohou získat přístup k rezervě pro nové producenty násadových vajec a jsou způsobilí k určitým programům a mohou využívat transferu kvót na vejce mimo centralizovaný systém.

Výhrada I-PT-140

Odvětví:	Zemědělství, lesnictví a rybářství
Pododvětví:	Produkty z ryb Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 882
Druh výhrady:	Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Marine Products Processing Act</i> , C.Q.L.R., c. T-11.01
Popis:	Investice Ministr může prostřednictvím nařízení předepsat minimální normy při zpracování, jež musí subjekt dodržet při přípravě či konzervování mořských produktů. Normy se mohou lišit v závislosti na mořských produktech.

Výhrada I-PT-141

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Kulturní statky

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 963
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Cultural Heritage Act</i> , C.Q.L.R., c. P-9.002
Popis:	Investice 1. Statek kulturního dědictví může zahrnovat dokument, nemovitost, předmět nebo lokalitu. Poté, co obdrží stanovisko Rady pro kulturní dědictví (<i>Conseil du patrimoine culturel</i>), může ministr kultury a komunikací zařadit dotčený statek nebo jeho část mezi kulturní dědictví, jehož znalost, ochrana, zhodnocování či předávání je ve veřejném zájmu. 2. Povolení ministra se vyžaduje, pokud fyzická či právnická osoba chce prodat či poskytnout dokument či předmět zařazený mezi kulturní dědictví vládě, odboru či vládní agentuře jiné než vláda provincie Québec (<i>Gouvernement du Québec</i>), fyzické osobě, která není kanadským občanem nebo osobou s trvalým pobytem, nebo právnické osobě, která nemá hlavní místo podnikání v Québecu. Statek zařazený mezi kulturní dědictví nacházející se na státních pozemcích nelze prodat, dlouhodobě pronajmout ani poskytnout bez souhlasu ministra. V jiných případech převedení se vyžaduje předchozí písemný souhlas.

Výhrada I-PT-142

Odvětví:	Komunitní a sociální služby a služby jednotlivcům
Pododvětví:	Kremační a pohřební služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9703
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting medical laboratories, organ and tissue conservation and the disposal of human bodies</i> , C.Q.L.R., c. L-0.2 <i>Regulation respecting the application of the Act respecting medical laboratories, organ and tissue conservation and the disposal of human bodies</i> , C.Q.L.R., c. L-0.2, r. 1 <i>An Act respecting prearranged funeral services and sepultures</i> , C.Q.L.R., c. A-23.001
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Fyzická osoba žádající o povolení k výkonu pohřebních služeb buď na vlastní účet, nebo pro právnickou osobu, partnerství nebo sdružení, jež má sídlo v provincii Québec, musí v Québecu pobývat po dobu alespoň 12 měsíců před podáním žádosti. 2. Osoba žádající o povolení poskytovat balzamovací služby, provádět kremace či thanatopraxi nepodléhá požadavku na pobyt v provincii Québec, pokud má pobyt v Kanadě.

Výhrada I-PT-143

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Taxislužba
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71221
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting transportation services by taxi, C.Q.L.R., c. S-6.01</i> <i>Taxi Transportation Regulation, C.Q.L.R., c. S-6.01, r. 3, Highway Safety Code, C.Q.L.R., c. C-24.2</i> <i>Regulation respecting road vehicle registration, C.Q.L.R., c. C-24.2, r. 29</i>
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Aby mohl Dopravní úřad provincie Québec (<i>Commission des transports du Québec</i>) vydat, přidělit či převést povolení k vlastnictví vozu taxislužby, musí být fyzická osoba kanadským občanem či osobou s trvalým pobytem. Aby mohla společnost <i>Société de l'assurance automobile du Québec</i> vydat oprávnění k řízení vozu taxislužby, musí být fyzická osoba kanadským občanem či osobou s trvalým pobytem. 2. Počet povolení k vlastnictví vozů taxislužby je omezen na 20 na osobu.

Výhrada I-PT-144

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Zvláštní meziměstská doprava Přeprava jiného nákladu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71214, 71239
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Highway Safety Code, C.Q.L.R., c. C-24.2</i> <i>Regulation respecting road vehicle registration, C.Q.L.R., c. C-24.2, r. 29</i>
Popis:	Přeshraniční obchod službami V rámci mezinárodního registračního plánu (<i>International Registration Plan</i> , dále jen „IRP“) platí přepravci registrační poplatky pouze jednou, a to základní jurisdikci, která pak zajišťuje cestu vozidel, jež musí mít licenci, do jiných jurisdikcí. Tento systém proporcionálních poplatků funguje na bázi vzdálenosti ujeté v každé jurisdikci. Registrační certifikát IRP uznávají kanadské provincie a státy Spojených států amerických. Proporcionální registraci může provést pouze osoba, jež podniká v provincii Québec a alespoň jedno z jejích vozidel zde najíždí kilometry.

Výhrada I-PT-145

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Autobusová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71211, 71212, 71213, 71214, 71222
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Transport Act</i> , C.Q.L.R., c. T-12 <i>Bus Transportation Regulation</i> , C.Q.L.R., c. T-12, r. 16

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Při vydávání povolení k autobusové dopravě může Dopravní úřad provincie Québec (*Commission des Transports du Québec*) uplatňovat kritéria veřejné potřeby na obsluhovaném území. Může rovněž zvážit, zda by vydání požadovaného povolení nevedlo k zániku jiné autobusové dopravy či by znatelně nezhoršilo její kvalitu.

Výhrada I-PT-146

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71231, 71232, 71233, 71234
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the Ministère des Transports</i> , C.Q.L.R., c. M-28 <i>Transport Act</i> , C.Q.L.R., c. T-12 <i>Regulation respecting the brokerage of bulk trucking services</i> , C.Q.L.R., c. T-12, r. 4 <i>An Act respecting owners, operators and drivers of heavy vehicles</i> , C.Q.L.R., c. P-30.3

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
1. Ministr dopravy stanoví podmínky, jež musí provozovatel těžkých vozidel usazený mimo provincii Québec, avšak na území strany dohody o vnitřním obchodu, splňovat, aby mohl být zapsán do rejstříku nákladních vozidel. Celkový počet povolených registrací je omezen. Provozovatel těžkých vozidel usazený mimo provincii Québec musí zachovat svou hlavní provozovnu mimo provincii Québec a jeho registraci nelze převést.

2. Účast na smlouvě na provedení stavby, opravy či údržby silnic udělené Ministerstvem dopravy je pro malé podniky provozující nákladní dopravu, které využívají zprostředkovatelské služby sdružení, jež je držitelem povolení ke zprostředkovatelské činnosti, omezena přinejmenším na 50 % požadované dopravy, která musí být nabídnuta držiteli povolení ke zprostředkovatelské činnosti. Podniky provozující nákladní dopravu, které nejsou zapsány v rejstříku, budou mít přístup pouze ke zbývajícím 50 % potřebné dopravy, pokud držitel povolení ke zprostředkovatelské činnosti přijme nabídku zajistit 50 % požadované dopravy.
3. K získání povolení ke zprostředkovatelské činnosti musí nezisková právnická osoba nebo družstvo prokázat, že zastupuje nejméně 35 % provozovatelů nákladních automobilů zapsaných v rejstříku nákladních vozidel a že její/jeho hlavní místo podnikání je v oblasti, pro niž žádá o povolení. Provozovatel využívá zprostředkovatelských služeb v oblasti zprostředkování, kde má své hlavní místo podnikání, nebo v oblasti stanovené nařízením.

Výhrada I-PT-147

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Námořní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 72211
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the Société des Traversiers du Québec</i> , C.Q.L.R., c. S-14 <i>Transport Act</i> , C.Q.L.R., c. T-12

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Dopravní komise provincie Québec (*Commission des Transports du Québec*) vydává či převádí povolení k osobní vodní dopravě osobě, která podává žádost, ve formě, jíž komise užívá, pokud má za to, že dotčená osoba prokázala skutečnou a naléhavou potřebu dalších služeb, případně pro každé plavidlo, jehož se má využít, pokud nabízí cestujícím služby trajektové přepravy konkurující jiné službě trajektové přepravy.
2. Členem správní rady může být pouze osoba, jež má bydliště v provincii Québec.

Výhrada I-PT-148

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Sportovní a jiné rekreační služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 964
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting safety in sports*, C.Q.L.R., c. S-3.1
Regulation respecting combat sports, C.Q.L.R., c. S-3.1, r. 11
Regulation respecting combat sports licensing, C.Q.L.R., c. S-3.1, r. 7

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Pokud jde o profesionální bojový sport, nemůže osoba, jež nemá bydliště v Kanadě, obdržet roční povolení rozhodce nebo soudce, ale může získat povolení na konkrétní sportovní akci.

Výhrada I-PT-149

Odvětví: Služby cestovních agentur, tour operátorů a průvodců cestovního ruchu

Pododvětví: Cestovní kanceláře
Služby tour operátorů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7471

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *Travel Agents Act*, C.Q.L.R., c. A-10
Regulation respecting travel agents, C.Q.L.R., c. A-10, r. 1

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Fyzická osoba žádající o licenci zprostředkovatele služeb cestovního ruchu na vlastní účet musí být usazena a mít hlavní místo podnikání v Québecu. Sdružení, partnerství nebo osoba, jejímž jménem se žádá o licenci, musí být usazena a mít hlavní místo podnikání v Québecu. Hlavní místo podnikání je zařízení, v němž držitel licence obvykle provádí svou podnikatelskou činnost.

Výhrada I-PT-150

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *Cooperatives Act*, C.Q.L.R., c. C-67.2
Regulation under the Cooperatives Act, C.Q.L.R., c. C-67.2, r. 1

Popis:**Investice**

1. Zákon o družstvech (*Cooperatives Act*) omezuje vydávání, převod a vlastnictví akcií. Členství v družstvu je závislé na tom, zda člen skutečně využívá služby nabízené družstvem a družstvo je schopné mu tyto služby poskytovat. Zákon o družstvech (*Cooperatives Act*) rovněž stanoví, že každý člen družstva nebo zástupce právnické osoby nebo partnerství, který je členem, se může stát ředitelem. Sídlo družstva, federace nebo konfederace musí vždy být v provincii Québec.
2. Družstvo, federace nebo konfederace musí se svými členy provádět část celkového podnikání v souladu s procentuálním podílem stanoveným vládním předpisem. V případě solidárního sdružení se tento podíl vypočte zvlášť pro členy, kteří sdružení využívají, a pro členy, kteří pro něj pracují.

Výhrada I-PT-151**Odvětví:**

Zemědělství, lesnictví a rybářství

Pododvětví:

Produkty lesnictví a těžby dřeva
Dřevěné, korkové, slaměné a proutěné výrobky
Buničina, papír a výrobky z papíru

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 031, 31, 32

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy:

Provincie – Québec

Opatření:

An Act respecting the Ministère des Ressources Naturelles et de la Faune, C.Q.L.R., c. M-25.2
Sustainable Forest Development Act, C.Q.L.R., c. A-18.1

Popis:**Investice**

1. Veškeré dřevo vytěžené na státních pozemcích, včetně biomasy, musí být zcela zpracováno v provincii Québec. Vláda však může za podmínek, jež stanoví, povolit zaslání neúplně zpracovaného dřeva ze státních pozemků mimo provincii Québec, pokud se má za to, že by jiný postup byl proti veřejným zájmům.
2. Ministr může přijmout opatření k rozvoji půdy nebo lesních zdrojů na státních pozemcích, jež spadají pod jeho odpovědnost, a povzbudit tak regionální rozvoj, nebo provádět jakoukoli jinou související politiku.

Výhrada I-PT-152**Odvětví:**

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Koňské dostihy

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 02113, 96492

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting racing</i> , C.Q.L.R., c. C-72.1 <i>Rules respecting the breeding of Québec Standardbred race horses</i> , C.Q.L.R., c. C-72.1, r. 6 <i>Rules respecting Certification</i> , C.Q.L.R., c. C-72.1, r. 1 <i>Rules respecting betting houses</i> , CQLR, c. C-72.1, r. 8 <i>Rules respecting Standardbred horse racing</i> , C.Q.L.R., c. C-72.1, r. 3 <i>Regulation respecting betting horses</i> , C.Q.L.R., c. C-72.1, r.7
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. O licenci k provozování závodní dráhy, licenci k pořádání dostihů a licenci k provozování sázkové kanceláře mohou požádat pouze kanadští občané. 2. Osoba, která žádá o registraci plemenného hřebce úřad <i>Régie des alcools, des courses et des jeux</i> („RACJ“), musí být québeckým rezidentem po dobu alespoň 183 dní. 3. Výsad nebo výhod mohou využívat pouze québečtí závodní koně definovaní podle pravidel chovu québeckých plemenných dostihových koní (<i>Rules respecting the breeding of Québec Standardbred race horses</i>).

Výhrada I-PT-153

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the Société des loteries du Québec</i> , C.Q.L.R., c. S-13.1 <i>An Act respecting the Régie des alcools des courses et des jeux</i> , C.Q.L.R. chapter R-6.1 <i>An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines</i> , C.Q.L.R., c. L-6 <i>Lottery Scheme Rules</i> , C.Q.L.R., c. L-6, r. 12 <i>Rules respecting amusement machines</i> , C.Q.L.R., c. L-6, r. 2 <i>Rules respecting publicity contests</i> , C.Q.L.R., c. L-6, r. 6 <i>Rules respecting video lottery machines</i> , C.Q.L.R., c. L-6, r. 3 <i>Bingo Rules</i> , C.Q.L.R., c. L-6, r. 5
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Osoba žádající o licenci k provozu loterie musí být kanadským občanem nebo v případě společnosti nebo korporace mít v provincii Québec kancelář.

2. Osoba, která chce získat licenci k provozu či prodeji herních automatů musí být kanadským občanem a v případě korporace mít ústředí nebo hlavní místo podnikání v Kanadě a v provincii Québec kancelář.
3. Pokud jde o videoloterijní terminály provozované jinde než ve státních hernách, může úřad *Régie des alcools, des courses et des jeux* („RACJ“) při vytváření pravidel ke stanovení podmínek k získání předepsaných licencí a také provozních norem, omezení a zákazů přihlédnout ke kanadskému občanství nebo k pobytu v Kanadě. RACJ může stanovit podmínky účasti hráčů nebo normy, omezení nebo zákazy související s propagací videoloterijních terminálů, reklamou na ně nebo se vzdělávacími programy náležejícími k těmto terminálům, přičemž tyto mohou částečně či zcela platit pouze pro určité kategorie jednotlivců.
4. Pokud jde o bingo, projekty, v souvislosti s nimiž žádají charitativní či náboženské organizace o licenci k provozování hry bingo v hernách, prostřednictvím médií nebo při rekreaci, musí být zcela realizovány v provincii Québec. Jednotlivci nebo společnosti žádající o licenci k provozování binga, musí být usazeny v Québecu.
5. Členem správní rady může být pouze osoba, jež má bydliště v provincii Québec.

Výhrada I-PT-154

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod Nápoje
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the Société des alcools du Québec</i> , C.Q.L.R., c. S-13 <i>Regulation respecting cider and other apple-based alcoholic beverages</i> , C.Q.L.R., c. S-13, r. 4 <i>Regulation respecting wine and other alcoholic beverages made or bottled by holders of a wine maker's permit</i> , C.Q.L.R., c. S-13, r. 7 <i>Regulation respecting alcoholic beverages made and bottled by holders of a distiller's permit</i> , C.Q.L.R., c. S-13, r. 3 <i>Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit</i> , C.Q.L.R., c. S-13, r. 6 <i>An Act respecting offences relating to alcoholic beverages</i> , C.Q.L.R., c. I-8.1 <i>An Act respecting liquor permits</i> , C.Q.L.R., c. P-9.1 <i>Regulation respecting liquor permits</i> , C.Q.L.R., c. P-9.1, r. 5
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Společnost <i>Société des alcools du Québec</i> je monopolem odpovědným za dovoz, distribuci, dodávky, dopravu, prodej, obchodování a uvádění alkoholických nápojů na trh. 2. Členem správní rady může být pouze osoba, jež má bydliště v provincii Québec.

Výhrada I-PT-155

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod Nápoje
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the Société des alcools du Québec, C.Q.L.R., c. S-13</i> <i>Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit, C. Q.L.R., c. S-13, r. 6</i> <i>An Act respecting offences relating to alcoholic beverages, C.Q.L.R., c. I-8.1</i>
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Povolení k distribuci piva, pivovarnictví, lihovarnictví, výrobě vína, výrobě cidru, skladování, drobné výrobě nebo drobné výrobě piva mohou získat pouze osoby, které vlastní podnik v provincii Québec. 2. Držitelé povolení k lihovarnictví mohou prodávat výrobky, jež sami vyrobili či stoučili do lahví, pouze společnosti <i>Société des alcools du Québec</i> („SAQ“), pokud tyto výrobky nezasílají mimo Québec. 3. Držitelé povolení pro drobnou výrobu mohou prodávat alkoholické nápoje, které vyrobí, ve své vlastní provozovně.

Výhrada I-PT-156

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod Nápoje Hotelové a restaurační služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 641, 642, 643
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec

Opatření:

An Act respecting liquor permits, C.Q.L.R., c. P-9.1

Regulation respecting liquor permits, C.Q.L.R., c. P-9.1, r. 5

Regulation respecting the terms of sale of alcoholic beverages by holders of a grocery permit, C.Q.L.R., c. S-13, r. 6

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. K získání povolení k prodeji alkoholických nápojů podle zákona o povolení k prodeji alkoholických nápojů (*Act respecting liquor permits*) musí osoby, jež nejsou kanadskými občany, pobývat v Québecu jakožto osoby s trvalým pobytem v Kanadě, kromě případů, kdy žádají o povolení k prodeji alkoholických nápojů během konkrétní události nebo v rámci „Man and His World“ jakožto oprávnění zástupci vlády, země, provincie nebo státu.
2. Společnosti nebo korporace, jež nejsou kótovány na kanadské burze, mohou získat povolení k prodeji alkoholických nápojů, pouze pokud jsou všichni podílníci nebo ředitelé a akcionáři, kteří drží nejméně deset procent akcií s plnými hlasovacími právy, kanadskými občany nebo pobývají v Québecu jakožto osoby s trvalým pobytem v Kanadě.
3. Některé kategorie potravin uvádějí na trh držitelé licence k obchodu s potravinami, kterou vydává úřad *Régie des alcools, des courses et des jeux* („RACJ“). Provozovatelé obchodů s potravinami musí nakupovat povolené alkoholické nápoje od oprávněných distributorů.
4. Žadatelé o povolení k prodeji alkoholických nápojů, kteří nejsou kanadskými občany, musí prokázat, že žijí v Québecu alespoň po dobu jednoho roku. Pokud je žadatelem společnost nebo korporace, jež není kótována na kanadské burze, musí prokázat u všech podílníků nebo ředitelů a akcionářů, kteří vlastní nejméně deset procent akcií s plnými hlasovacími právy a nejsou kanadskými občany, že žijí v Québecu alespoň po dobu jednoho roku.
5. Osoba pověřená řízením podniku za držitele povolení k prodeji či podávání alkoholických nápojů ke konzumaci na místě musí mít číslo kanadského sociálního pojištění.
6. Pokud jde o povolení k prodeji alkoholických nápojů během konkrétní události, má-li být výtěžek akce použit pro účely neziskové korporace jiné než žadatel o povolení, musí být tato nezisková korporace usazena v provincii Québec.

Výhrada I-PT-157**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Elektřina

Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 171, 887

Druh výhrady:

Národní zacházení

Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy:

Provincie – Québec

Opatření:

An Act Respecting the Régie de l'énergie, C.Q.L.R., c. R-6.01

Hydro-Québec Act, C.Q.L.R., c. H-5

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Québec (a to rovněž prostřednictvím <i>Régie de l'énergie</i> a Hydro-Québec) může stanovit, určit a upravovat sazby, tarify, ceny a jiné podmínky týkající se výroby, nákupu, dopravy, přenosu, dodávek, distribuce a prodeje elektrické energie. 2. Aniž je omezena obecná platnost výše uvedených opatření, mohou tato opatření zahrnovat diskreční rozhodnutí přijatá na základě různých faktorů, uložení výkonnostních požadavků nebo diskriminaci ve prospěch rezidentů provincie Québec nebo subjektů usazených v souladu se zákony Kanady nebo její provincie či teritoria, a jejichž místo podnikání se nachází a významná podnikatelská činnost probíhá v provincii Québec.

Výhrada I-PT-158

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Elektřina Služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 171, 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the exportation of electric power</i> , C.Q.L.R., c. E-23 <i>An Act Respecting the Régie de l'énergie</i> , C.Q.L.R, c. R-6.01

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Držiteli výlučných práv k distribuci elektrické energie jsou Hydro-Québec, obecní elektroenergetické soustavy a soukromé elektroenergetické soustavy. 2. Vývoz elektrické energie z provincie Québec je zakázán. Québecká vláda (<i>Gouvernement du Québec</i>) však může povolit smlouvu na vývoz elektrické energie z provincie Québec prostřednictvím nařízení a za podmínek v případech, jež stanoví. 3. Smlouvy týkající se vývozu elektrické energie společností Hydro-Québec, včetně smluv uzavřených podle dohody o dopravních službách, musí být předloženy vládě ke schválení v případech stanovených vládou a podléhají podmínkám, jež může vláda poté určit.

Výhrada I-PT-159

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby realitních makléřů vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem Služby realitních makléřů na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, 822
Druh výhrady:	Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *Real Estate Brokerage Act*, C.Q.L.R., c. C-73.2

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Zákon o realitním zprostředkovatelství (*Real Estate Brokerage Act*) ukládá zprostředkovatelům a agenturám požadavky na pobyt. Zprostředkovatel musí být usazen v provincii Québec. Jedná-li zprostředkovatel jménem agentury, je usazení zprostředkovatele usazením agentury. Agentura musí být usazena v provincii Québec.

Výhrady platné v provincii Saskatchewan

Výhrada I-PT-160

Odvětví: Prodej motorových vozidel a motocyklů, jejich opravy a údržba

Pododvětví: Velkoobchod
Maloobchodní prodej motorových vozidel včetně automobilů a ostatních silničních vozidel

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 61111, 61112

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Motor Dealers Act*, R.S.S. 1978, c. M-22
The Motor Dealers Regulations, R.R.S. c. M-22 Reg. 1

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Licence k prodeji motorových vozidel nemůže být vydána, pokud nemá žadatel v provincii místo podnikání dostačující pro zápis do rejstříku, a z něhož provádí svou obchodní činnost nebo její část.

Výhrada I-PT-161

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 882

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření:	<i>The Fisheries Act (Saskatchewan), 1994, c. F-16.1</i> <i>The Fisheries Regulations, c. F-16.1 Reg. 1</i> Požadavky způsobilosti pro držitele licence ke komerčnímu rybolovu (<i>Commercial Fishing Licensee Eligibility Requirements</i>), opatření č. 3420.02 Družstva komerčního rybolovu (<i>Commercial Fishing Co-operatives</i>), opatření č. F & W 2003.2 Pokyny k požadavkům způsobilosti k vydávání licencí k rybolovu sítěmi (<i>Commercial Net Fishing Licence Eligibility Requirements Guidelines</i>)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Licenci ke komerčnímu rybolovu může obdržet pouze rezident provincie Saskatchewan. Licence mohou být vyhrazeny rezidentům regionu místního rybolovu.

Výhrada I-PT-162

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Legal Profession Act, 1990, S.S. 1990-91, c. L-10.1</i> Pravidla Právní společnosti v provincii Saskatchewan (<i>Rules of the Law Society of Saskatchewan</i>)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Pouze kanadští občané nebo osoby s trvalým pobytem v Kanadě se mohou stát členy Právní společnosti provincie Saskatchewan (<i>Law Society of Saskatchewan</i>) jakožto studenti práv nebo právníci. Právní praxi mohou v provincii Saskatchewan provozovat pouze členové Právní společnosti provincie Saskatchewan, kteří mají platné osvědčení praxe. 2. Osoba aktivně praktikující právo v jiné kanadské jurisdikci smí být za splnění určitých podmínek přijata za člena, aniž by splňovala běžné požadavky. Příležitostného členství mohou využívat pouze osoby, jež jsou kanadskými občany nebo mají v Kanadě trvalý pobyt a mají kvalifikaci k praktikování práva v jiné kanadské jurisdikci.

Výhrada I-PT-163

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení

Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Notaries Public Act</i> , R.S.S. 1978, c. N-8 <i>The Commissioners for Oaths Act</i> , R.S.S. 1978, c. C-16
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Státním notářem může být v provincii Saskatchewan jmenován pouze kanadský občan, který je rezidentem této provincie. 2. Soudním komisařem pro vzetí do přísahy pro provincii Saskatchewan může být v této provincii jmenován pouze kanadský občan.

Výhrada I-PT-164

Odvětví:	Cestovní ruch
Pododvětví:	Další – služby v oblasti myslivosti Služby související s rybolovem Agentury průvodců cestovního ruchu Lov na vlastní účet
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472, 8813, 8820, 96419
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Wildlife Act</i> , 1998, S.S. c. W-13.12 <i>The Wildlife Regulations</i> , c. W13.1 Reg. 1 <i>The Outfitter and Guide Regulations</i> , 2004, c. N-3.1 Reg. 3
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Osoba, která chce získat licenci k dodávání výzbroje při výpravách do divoké přírody (<i>outfitter's licence</i>), musí být rezidentem provincie Saskatchewan a mít v této provincii sídlo.

Výhrada I-PT-165

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby realitních makléřů vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem Služby realitních makléřů na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8210, 822
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Real Estate Act, S.S. 1995, c. R-1.3*
Politiky a vyhlášky úřadu *Real Estate Commission*

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Zprostředkovatelská kancelář a osoba uvedená v osvědčení o registraci zprostředkovatelské kanceláře musí mít kancelář v provincii Saskatchewan a musí mít svěřenský účet u finanční instituce v provincii Saskatchewan, na nějž se ukládají veškeré peníze v souvislosti s obchodováním s nemovitostmi.

Výhrada I-PT-166

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti myslivosti
Agentury průvodců cestovního ruchu
Lov na vlastní účet

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7472, 8813, 96419

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Wildlife Act, 1998, S.S. c. W-13.12*
The Wildlife Regulations, c. W13.1 Reg. 1

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
1. Držitel licence k získávání kožešin musí být rezidentem provincie Saskatchewan.
2. Rezident provincie Saskatchewan je kanadským rezidentem, který má hlavní místo pobytu v provincii Saskatchewan a v této provincii pobýval po dobu tří měsíců před datem podání žádosti o licenci.

Výhrada I-PT-167

Odvětví: Rekreace, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Alcohol and Gaming Regulation Act, S.S. 1997, c. A-18.011*
Politika Úřadu pro kontrolu alkoholických nápojů a hazardních her provincie Saskatchewan (*Saskatchewan Liquor and Gaming Authority Policy*)
The Slot Machine Act, R.S.S. 1978, c. S-50
The Saskatchewan Gaming Corporation Act, S.S. 1994, c. S-18.2
The Interprovincial Lotteries Act, 1984, S.S. 1983-84, c. I-12.01

Popis:**Investice**

V provincii Saskatchewan lze provozovat pouze herní vybavení, včetně videoloterijních terminálů a herních automatů, jejichž vlastníkem nebo nájemcem je vláda této provincie.

Výhrada I-PT-168**Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Osobní doprava

Meziměstská osobní linková autobusová doprava

Nepravidelná autobusová doprava, zvláštní autobusová doprava a turistické a vyhlídkové autobusy

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 71213, 71222, 71223

Druh výhrady:

Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Provincie – Saskatchewan

Opatření:

The Traffic Safety Act, S.S. 2004, c. T-18.1

The Operating Authority Regulations, 1990, c. M-21.2 Reg. 1

Politiky úřadu *Highway Safety Board*

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Osoby provozující pronájem vozidel k osobní dopravě za komerčními či obchodními účely v rámci provincie a mimo ni musí mít oprávnění k provozu.
2. Při posuzování žádosti o oprávnění k provozu nebo o jeho změnu může úřad pro bezpečnost na dálnicích (*Highway Safety Board*) zvážit, zda navrhovaný podnik přispěje ke zlepšení veřejných služeb.
3. Přínos veřejným službám lze změřit prostřednictvím zkoušky, zda je podnikání z veřejného hlediska vhodné a potřebné; součástí zkoušky je:
 - a) zkouška přiměřenosti stávající úrovně služeb;
 - b) tržní podmínky vytvářející požadavek na rozšíření dopravy;
 - c) vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska, včetně kontinuity a kvality služby, a
 - d) připravenost, ochota a schopnost žadatele poskytovat řádné služby.

Výhrada I-PT-169**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Národní zacházení

Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Business Corporations Act*, R.S.S. 1978, c. B-10
Soukromoprávní akty zákonodárního shromáždění provincie Saskatchewan, kterými jsou zakládány právnické osoby

Popis:**Investice**

1. Nejméně 25 % ředitelů korporace musí být kanadskými rezidenty (kanadští občané a osoby s trvalým pobytem), ale pokud má korporace méně než čtyři ředitele, musí být kanadským rezidentem alespoň jeden z nich.
2. Pokud nemá žádný z ředitelů korporace pobyt v provincii Saskatchewan, jmenuje korporace právního zástupce v souladu s příslušným zákonem, jako by se jednalo o korporaci mimo provincii.
3. Ředitelé korporace mohou ze svých řad jmenovat generálního ředitele, který je kanadským rezidentem, nebo výbor ředitelů a tomuto generálnímu řediteli nebo výboru svěřit kterékoli ředitelské pravomoci.
4. Jmenují-li ředitelé korporace výbor ředitelů, nejméně 25 % členů výboru musí být kanadskými rezidenty.
5. Lze vydat omezení na převod a vlastnictví akcií korporací. Cílem je umožnit korporacím, aby splňovaly požadavky na kanadské vlastnictví podle určitých zákonů federace a provincie v odvětvích, v nichž je vlastnictví nutnou podmínkou k provozu nebo k získání licencí, povolení, grantů, plateb nebo jiných výhod. K zachování určité úrovně kanadského vlastnictví smí korporace prodat akcie bez vědomí dotčených akcionářů a nakoupit své vlastní akcie na otevřeném trhu.

Výhrada I-PT-170

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Co-operatives Act*, 1996, S.S. 1998, c. C-37.3
Soukromoprávní akty zákonodárního shromáždění provincie Saskatchewan, kterými jsou zakládány právnické osoby
Postupy a politiky úřadu *Registrar of Co-operatives*

Popis:**Investice**

1. Družstvo musí mít sídlo v provincii Saskatchewan.
2. Členství může být omezeno na kanadské rezidenty v provincii Saskatchewan.

3. Ředitelů musí být nejméně pět a většina z nich musí být kanadskými rezidenty. Ředitelé jsou jmenováni z řad členů družstva.
4. Rejstříkový úřad může vymezit oblasti podnikání, v nichž může družstvo v provincii podnikat.

Výhrada I-PT-171

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Non-profit Corporations Act, S.S. 1995, c. N-4.2*
Soukromoprávní akty zákonodárního sboru provincie Saskatchewan zakládající právnické osoby

Popis: **Investice**

1. Alespoň jeden ředitel korporace musí pobývat v provincii Saskatchewan.
2. Nejméně 25 % ředitelů korporace musí být kanadskými rezidenty (kanadští občané), ale pokud má korporace méně než čtyři ředitele, musí být kanadským rezidentem alespoň jeden z nich.
3. Ředitelé charitativní korporace nesmí na zasedání představenstva uzavírat obchody, pokud není většina přítomných ředitelů kanadskými rezidenty.
4. Ředitelé korporace mohou ze svých řad jmenovat generálního ředitele, který je kanadským rezidentem, nebo výbor ředitelů a tomuto generálnímu řediteli nebo výboru svěřit kterékoli pravomoci ředitele. Jmenují-li ředitelé korporace výbor ředitelů, většina členů výboru musí být kanadskými rezidenty.

Výhrada I-PT-172

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Labour-sponsored Venture Capital Corporations Act, S.S. 1986, c. L-0.2*
The Labour-sponsored Venture Capital Corporations Regulations, R.R.S. c. L-0.2 Reg 1

Popis: **Investice**

1. Korporace rizikového kapitálu financované odbory musí výnos z emise akcií investovat primárně do akcií způsobilých podniků. Podnik je způsobilý, pokud zaměstnává maximálně 500 zaměstnanců v provincii Saskatchewan a vyplácí alespoň 25 % platů a mezd rezidentům provincie Saskatchewan.
2. Daňové úlevy se vztahují pouze na osoby, jež platí daň z příjmů v provincii Saskatchewan a na úrovni federace.

Výhrada I-PT-173

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Community Bonds Act, S.S. 1990-91, c. C-16.1*

Popis: **Investice**

Všichni ředitelé navrhované korporace obchodující s komunitními dluhopisy musí být rezidenty provincie Saskatchewan.

Výhrada I-PT-174

Odvětví: Zemědělství

Pododvětví: Zemědělská půda
Produkty zemědělství
Živá zvířata a živočišné produkty

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 01, 02, 531

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Saskatchewan Farm Security Act, S.S. 1988-89, c. S-17.1*
Politika pachtu korunní půdy (*Crown Land Lease Policy*) (93-10-01)
Politika veřejných pastvin (*Community Pasture Policy*) (93-12-01)

Popis:**Investice**

1. Pouze kanadští rezidenti a zemědělské korporace zapsané v obchodním rejstříku mohou vlastnit nebo přímo či nepřímo kontrolovat zemědělské podniky nebo s nimi jinak nakládat, a to bez omezení.
2. „Rezidentem“ se rozumí jedinec, který:
 - a) pobývá v Kanadě alespoň po dobu 183 dní v kterémkoli roce, nebo
 - b) je kanadským občanem.
3. Osoby, jež nejsou kanadskými rezidenty, a korporace jiné než zemědělské nemohou vlastnit či nabývat pozemek, jehož celková rozloha přesahuje 10 akrů, a jsou vázány podmínkami, za nichž mohou vlastnit nebo přímo či nepřímo kontrolovat zemědělské podniky v provincii Saskatchewan nebo s nimi jinak nakládat.
4. Osoby, jež nejsou rezidenty, nesmí nabývat podíl na půdě účastí v komanditní společnosti.
5. Chovatelé hospodářských zvířat musí být kanadskými občany nebo osobami s trvalým pobytem (tzv. *landed immigrants*) a musí aktivně provozovat nebo řídit zemědělský podnik a kontrolovat půdu na území provincie Saskatchewan, aby mohli pachtovat pastviny.

Výhrada I-PT-175**Odvětví:**

Zemědělství

Pododvětví:

Zemědělství, těžba a výroba
Služby v oblasti zemědělství
Výroba a distribuce

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 0291, 0292, 02122, 22, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou)

Druh výhrady:

Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Provincie – Saskatchewan

Opatření:

The Agri-Food Act, S.S. 2004, c. A-15.21
The Broiler Hatching Egg Marketing Plan Regulations, 1985, c. N-3, Reg. 1
The Commercial Egg Marketing Plan Regulations, 2006, c. A-15.21, Reg. 2
The Milk Marketing Plan Regulations, 2010, c. A-15.21, Reg. 12
The Saskatchewan Chicken Marketing Plan, 1978, S.R. 387/78
The Saskatchewan Turkey Producers' Marketing Plan, 1975, S.R. 275/75

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Producenti musí mít licenci, aby mohli produkovat či uvádět na trh: násadová vejce brojlerů, kuřata, konzumní vejce, mléko a krůty. Pouze producenti s licencí mohou vlastnit a produkovat komodity podléhající každému typu kvóty. Produkty vyprodukované v rámci kvóty musí pocházet z provincie Saskatchewan.

Výhrady platné na teritoriu Yukon**Výhrada I-PT-176**

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Teritorium – Yukon

Opatření: *Income Tax Act*, R.S.Y. 2002, c. 118

Popis: **Investice**

1. Podle zákona o dani z příjmů teritoria Yukon (*Yukon Income Tax Act*) mohou rezidenti teritoria Yukon, kteří investují do způsobilých obchodních korporací, využít 25 % úlevy na dani z investice do akcií malých podniků na teritoriu Yukon. Yukon rozděluje ročně 1 milion kanadských dolarů podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“.
2. Způsobilé malé obchodní korporace musí splňovat určitá kritéria, mezi něž patří povinnost udržovat stálou provozovnu v Yukonu, mít alespoň 50 % aktiv v Yukonu a vyplácet alespoň 50 % mezd v Yukonu.

Výhrada I-PT-177

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 861

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Úroveň státní správy: Teritorium – Yukon

Opatření: *Legal Profession Act*, R.S.Y. 2002, c. 134

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

O přijetí do Právní společnosti teritoria Yukon (*Law Society of Yukon*) a o členství nezbytné k praktikování domácího práva mohou žádat tyto osoby:

- a) osoba, jež byla povolána ke členství v advokátní komoře některé provincie nebo byla přijata k praxi právníka či advokáta (*attorney, advocate, barrister* nebo *solicitor*) v některé provincii, nebo
- b) osoba, jež ukončila 12měsíční praxi, schválenou správní radou, na teritoriu Yukon podle příslušných paragrafů jakožto student práv.

Výhrada I-PT-178

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Státní notář
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Notaries Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 158
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Osoba, která žádá o jmenování státním notářem, musí být kanadským občanem nebo osobou, jež má status osoby s trvalým pobytem v Kanadě.

Výhrada I-PT-179

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby realitních makléřů vztahující se k vlastním nebo pronajatým nemovitostem Služby realitních makléřů na základě honoráře nebo smlouvy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, 822
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Real Estate Agents Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 188 <i>Regulation</i> , O.I.C., 1977/158, 1981/14, a 1990/136
Popis:	Přeshraniční obchod službami Žadatelé z řad realitních makléřů musí: a) být rezidenty teritoria Yukon po dobu ne kratší než tři měsíce bezprostředně před datem podání žádosti, a b) mít prodejní licenci na teritoriu Yukon po dobu alespoň jednoho roku před podáním žádosti.

Výhrada I-PT-180

Odvětví:	Služby cestovních agentur, tour operátorů a průvodců cestovního ruchu
Pododvětví:	Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Wilderness Tourism Licensing Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 228 <i>General Regulation</i> , O.I.C. 1999/69
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Pro oblast národního parku a chráněné oblasti Glacier Bay se udílí omezený počet licencí. Licence přidělené teritoriu Yukon se rozdělují s upřednostněním rezidentů teritoria. 2. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se cestovního ruchu v divoké přírodě a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření: a) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu; b) omezujících přístup na trh a c) zvýhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb.

Výhrada I-PT-181

Odvětví:	Cestovní ruch
Pododvětví:	Služby v oblasti myslivosti, odchytu zvěře, dodávání výzbroje při výpravách do divoké přírody a průvodců cestovního ruchu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8813, 7472, 96419
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Wildlife Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 229 <i>Wildlife Regulations</i> , O.I.C. 2012/84 <i>Trapping Regulation</i> , O.I.C. 1982/283 <i>Parks and Land Certainty Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 165 <i>Hershel Island Park Regulation</i> , O.I.C. 1990/038
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Žadatelé o koncesi v odvětví dodávání výzbroje při výpravách do divoké přírody, koncesi v oblasti odchytu zvěře a licenci v oblasti cestovního ruchu v divoké přírodě musí být kanadští občané nebo osoby s trvalým pobytem, které mají obvyklý pobyt v Kanadě. Dodavatelé výzbroje při výpravách do divoké přírody (<i>outfitters</i>) musí být v Yukonu po dobu, kdy osoby provozují lov v rámci jejich koncese. 2. Osvědčení pro dodavatele výzbroje při výpravách do divoké přírody (<i>outfitting certificate</i>) je roční povolení, jež držitelé umožňuje provozovat podnikání v dotčeném odvětví v rámci konkrétní koncese v tomto odvětví. Osvědčení pro dodavatele výzbroje při výpravách do divoké přírody se vydává osobě, která je držitelem koncese, nebo na žádost způsobilé korporaci, kterou jmenuje <i>outfitter</i>. Korporace poté může nabízet průvodcovské služby lovcům. Licence pomocníků při odchytu zvěře a koncese v této oblasti se vydávají pouze rezidentům teritoria Yukon.

3. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se cestovního ruchu, včetně služeb v oblasti lovu, odchytu zvěře, dodávání výzbroje při výpravách do divoké přírody a průvodců cestovního ruchu, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:
- a) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
 - b) omezujících přístup na trh a
 - c) zvýhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb.

Výhrada I-PT-182

Odvětví:	Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
Pododvětví:	Kůže, kožky a kožešiny, surové Služby v oblasti chovatelství Služby v oblasti myslivosti
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 0297, 8812, 8813
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Wildlife Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 229 <i>Wildlife Regulations</i> , O.I.C. 2012/84 <i>Trapping Regulations</i> , O.I.C. 1982/283 <i>Game Farm Regulations</i> , O.I.C. 1995/15 <i>Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act</i> , S.C. 2003, c. 7
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. K provozu kožešinové farmy v Yukonu je zapotřebí licence. Tu mohou získat pouze rezidenti teritoria Yukon. Za rezidenta se podle zákona o divoké přírodě (<i>Wildlife Act</i>) považuje osoba, která pobývá v Yukonu jeden rok. 2. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se provozu farmy, včetně surových kůží, kožek a kožešin, služeb v oblasti chovatelství a služeb v oblasti myslivosti, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření: a) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu; b) omezujících přístup na trh a c) zvýhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb.

Výhrada I-PT-183

Odvětví:	Pozemky
Pododvětví:	Zemědělská půda, lesy a jiné zalesněné plochy

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 531, 8811 (kromě pronájmu zařízení s obsluhou), 8812
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Lands Titles Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 130 <i>Lands Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 132 <i>Lands Regulation</i> , O.I.C. 1983/192 <i>Lands Act – Regulation to Amend the Lands Regulation</i> , O.I.C. 2012/159 Zemědělská politika teritoria Yukon <i>Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act</i> , S.C. 2003, c. 7

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Je-li žadatelem o využití zemědělské půdy právnická osoba, musí být zapsána v obchodním rejstříku v Kanadě či Yukonu a většina akcionářů musí být kanadští občané či osoby s trvalým pobytem (tzv. *landed immigrants*), jež v Yukonu nepřetržitě pobývají jeden rok.
2. Aby mohla společnost žádat o využití zemědělské půdy, musí být registrována v Yukonu a členy jejího vedení musí být kanadští občané nebo osoby s trvalým pobytem (tzv. *landed immigrants*) pobývající v Yukonu nepřetržitě jeden rok.
3. Většina členů zemědělského sdružení nebo družstva podávajícího žádost musí být rezidenty teritoria Yukon.
4. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se zemědělství, včetně zemědělské půdy, lesů a jiných zalesněných ploch, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:
 - a) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
 - b) ukládajících výkonnostní požadavky;
 - c) zvyhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb a
 - d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-184

Odvětví:	Pozemky
Pododvětví:	Zemědělská půda, lesy a jiné zalesněné plochy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 8812, 531
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon

Opatření:

Land Titles Act, R.S.Y. 2002, c. 130
Lands Act, R.S.Y. 2002, c. 132
Lands Regulation, O.I.C. 1983/192
Lands Act – Regulation to Amend the Lands Regulation, O.I.C. 2012/159
Grazing Regulations, O.I.C. 1988/171
Politika pronájmu pastvin teritoria Yukon
Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. K podání žádosti o uzavření dohody o pachtu pastvin:
 - a) musí být fyzická osoba kanadským občanem nebo mít status osoby s trvalým pobytem a pobývat na teritoriu Yukon po dobu jednoho roku před podáním žádosti;
 - b) právnické osoby podávající žádost musí mít většinu akcií v držení rezidentů teritoria Yukon nebo
 - c) většina členů zemědělského sdružení nebo družstva podávajícího žádost musí být rezidenty teritoria Yukon.
2. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se zemědělství, včetně služeb v oblasti zemědělství, služeb v oblasti chovatelství, pachtu zemědělské půdy, lesů a jiných zalesněných ploch a korunní půdy a povolení k jejich užívání, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:
 - a) ukládajících výkonnostní požadavky;
 - b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
 - c) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a
 - d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-185**Odvětví:**

Zemědělské, lesnické a rybářské produkty

Pododvětví:

Produkce, úprava a přeprava zemědělských produktů
Potraviny a mořské produkty
Služby související s rybolovem
Služby v oblasti zemědělství, lesnictví a myslivosti

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 01, 02, 04, 531, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 882

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Teritorium – Yukon

Opatření:

Agricultural Products Act, R.S.Y. 2002, c. 3
Meat Inspection and Abattoir Regulations, O.I.C. 1988/104

Zemědělská politika teritoria Yukon

Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se zemědělství, včetně produkce, uvádění na trh, úpravy a přepravy zemědělských produktů, potravin a mořských produktů, a služeb souvisejících s rybolovem a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:

- a) ukládajících výkonnostní požadavky;
- b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
- c) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a
- d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-186

Odvětví:

Zemědělské, lesnické a rybářské produkty

Pododvětví:

Zemědělská půda, lesy a jiné zalesněné plochy
Produkty lesnictví a těžby dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 03, 531

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Teritorium – Yukon

Opatření:

Forest Resources Act, S.Y. 2008, c. 15
Forest Resources Regulation, O.I.C. 2010/171
Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se lesnictví, včetně zemědělské půdy, lesů a jiných zalesněných ploch a produktů lesnictví a těžby dřeva, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:

- a) ukládajících výkonnostní požadavky;
- b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
- c) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a
- d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-187

Odvětví:

Energie

Pododvětví:

Elektrická energie
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 171, 713, 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Waters Act</i> , S.Y. 2003, c. 19 <i>Waters Regulation</i> , O.I.C. 2003/58 <i>Environment Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 76 <i>Quartz Mining Act</i> , S.Y. 2003, c. 14 <i>Quartz Mining Land Use Regulation</i> , O.I.C. 2003/64 <i>Security Regulation</i> , O.I.C. 2007/77 <i>Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act</i> , S.C. 2003, c. 7
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Yukon si vyhrazuje právo stanovit či upravovat sazby za elektřinu. 2. Yukon může společnosti <i>Yukon Development Corporation</i> (nebo jakékoli její dceřiné či nástupnické společnosti) poskytnout k provozním účelům jakékoli zařízení nebo vodní elektrárnu, jež je ve vlastnictví Yukonu nebo pod jeho kontrolou. 3. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se energie, včetně elektrické energie a služeb souvisejících s rozvodem energií, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření: a) ukládajících výkonnostní požadavky; b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu; c) zvýhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb a d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-188

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Výroba, přenos a distribuce elektřiny Plyn, pára a teplá voda Služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 171, 713, 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon

Opatření:

Corporate Governance Act, R.S.Y. 2002, c. 45
Public Utilities Act, R.S.Y. 2002, c. 186
Yukon Power Corporation Regulations, O.I.C. 1987/71
Yukon Development Corporation Act, R.S.Y. 2002, c. 236
Energy Conservation Fund, O.I.C. 1997/91
Energy Conservation Fund Use Regulation, O.I.C. 1998/204
Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se energie, včetně výroby, přenosu a distribuce elektřiny, plynu, páry a horké vody a služeb souvisejících s rozvodem energií, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:

- a) ukládajících výkonnostní požadavky;
- b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
- c) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a
- d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-189**Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Potrubní doprava
Přeprava paliv
Přeprava jiného zboží
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 713, 887

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Teritorium – Yukon

Opatření:

Public Utilities Act, R.S.Y. 2002, c. 186
Yukon Power Corporation Regulations, O.I.C. 1987/71
Oil and Gas Act, R.S.Y. 2002, c. 162
Oil and Gas Pipeline Regulations
Oil and Gas Disposition Regulations, O.I.C. 1999/147
Oil and Gas Licence Administration Regulations, O.I.C. 2004/157
Oil and Gas Drilling and Production Regulations, O.I.C. 2004/158
Oil and Gas Geoscience and Exploration Regulations, O.I.C. 2004/156

Oil and Gas Royalty Regulations, O.I.C. 2008/25

Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Zmocněnec výkonné rady může určit „energetický projekt“ (musí zahrnovat ropovod či plynovod) jakožto „regulovaný projekt“, díky čemuž může ministr uložit podmínky v souvislosti s daným projektem. Zmocněnec výkonné rady může vydat pokyny pro úřad *Yukon Utilities Board* mimo jiné ohledně sazeb za infrastrukturu a provozu veřejných infrastruktur.
2. Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se dopravy, včetně potrubní dopravy, přepravy paliv a přepravy jiného zboží a služeb souvisejících s rozvodem energií, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:
 - a) ukládajících výkonnostní požadavky;
 - b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;
 - c) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a
 - d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-190**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Ropa a plyn
Služby související s rozvodem energií
Surová ropa a zemní plyn
Potrubní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120, 713, 887

Druh výhrady:

Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Teritorium – Yukon

Opatření:

Canada-Yukon Oil and Gas Accord
Oil and Gas Act, R.S.Y. 2002, c. 162
Oil and Gas Pipeline Regulation
Oil and Gas Disposition Regulations, O.I.C. 1999/147
Oil and Gas Licence Administration Regulations, O.I.C. 2004/157
Oil and Gas Drilling and Production Regulations, O.I.C. 2004/158
Oil and Gas Geoscience and Exploration Regulations, O.I.C. 2004/156
Oil and Gas Royalty Regulations, O.I.C. 2008/25
Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se energie, včetně ropy a zemního plynu, služeb souvisejících s rozvodem energií, surovou ropou a zemním plynem a potrubní dopravy, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření: a) ukládajících výkonnostní požadavky; b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu; c) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-191

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod Maloobchod (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba a doprava alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 7123 (kromě 71231, 71232, 71233, 71234), 8841
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Liquor Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 140 <i>Liquor Regulations</i> , O.I.C. 1977/37 <i>Regulations to Amend the Liquor Regulations</i> , O.I.C. 2010/157, O.I.C. 2012/96 <i>Yukon Act</i> , S.C. 2002, c. 7
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se alkoholických nápojů, včetně velkoobchodního prodeje, maloobchodního prodeje potravin, prodejen lihovin, vína a piva, lihovin, vína a piva, služeb komisionářů, produkce, výroby a dopravy alkoholických nápojů a maloobchodních služeb, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření: a) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu; b) zvýhodňujících Kanaďany a kanadské poskytovatele služeb a c) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-192

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Public Lotteries Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 179 <i>Lottery Licensing Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 143 <i>Lotteries and Games of Chance Regulations and the Diamond Tooth Gerties Regulations</i> , O.I.C. 1987/180 <i>Lottery Licensing Act – Regulation to Amend the Lottery and Games of Chance Regulations</i> , O.I.C. 2012/102 <i>Slot Machine Management Regulations</i> , O.I.C. 2205/32
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení na služby hazardních her a sázení, včetně regulovaných služeb, pro poskytovatele služeb, na výrobu, pro dodavatele materiálů, na provozování a opravy týkající se loterií, herních automatů, videoloterijních terminálů, hazardních her, dostihů, sázkových kanceláří, binga, kasin a propagačních soutěží a provádět takové činnosti, a to i prostřednictvím monopolu teritoria, a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření: a) ukládajících výkonnostní požadavky; b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu; c) zvýhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb a d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Výhrada I-PT-193

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Veterinární služby pro zvířata v zájmovém chovu Ostatní veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon

Opatření: *Animal Protection Act*, R.S.Y. 2002, c. 6
Animal Health Act, R.S.Y. 2002, c. 5
Occupational Training Act, R.S.Y. 2002, c. 160

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se veterinárních služeb pro zvířata v zájmovém chovu a ostatních veterinárních služeb a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:
a) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu, a
b) zvýhodňujících Kanadany a kanadské poskytovatele služeb.

Výhrada I-PT-194

Odvětví: Služby v oblasti výzkumu a vývoje

Pododvětví: Výzkum a vývoj v oblasti přírodních a technických věd
Výzkum a vývoj v oblasti sociálních a humanitních věd
Výzkum a vývoj interdisciplinární

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 851, 852 (pouze jazykověda a jazyky), 853

Druh výhrady: Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Teritorium – Yukon

Opatření: *Scientists and Explorers Act*, R.S.Y. 2002, c. 200
Historic Resources Act, R.S.Y. 2002, c. 109
Archaeological Sites Regulation, O.I.C. 2003/73
Wildlife Act, R.S.Y. 2002, c. 229
Wildlife Regulations, O.I.C. 2012/84
Languages Act, R.S.Y. 2002, c. 133
Yukon Environmental and Socio-Economic Assessment Act, S.C. 2003, c. 7

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Výše uvedená opatření umožňují vládě teritoria Yukon vydávat různá povolení týkající se výzkumu a vývoje v oblasti přírodních a technických věd, sociálních a humanitních věd, interdisciplinárního výzkumu a vývoje a tuto oblast regulovat. To může mimo jiné zahrnovat přijímání opatření:
a) ukládajících výkonnostní požadavky;
b) omezujících vlastnictví na základě občanství či pobytu;

- c) zvýhodňujících Kanadány a kanadské poskytovatele služeb a
- d) týkajících se občanství či pobytu členů vrcholného vedení a správních rad.

Listina strany EU

Výhrady platné v Evropské unii

(platné ve všech členských státech EU, není-li uvedeno jinak)

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: EU – celostátní

Opatření: Smlouva o fungování Evropské unie

Popis:

Investice

Všechny společnosti nebo firmy vytvořené v souladu se zákony členského státu EU, jež mají sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání v EU, včetně společností a firem usazených v členských státech EU kanadskými investory, mohou využívat zacházení uděleného podle článku 54 Smlouvy o fungování Evropské unie. Takové zacházení se neudílí pobočkám ani agenturám společností nebo firem usazených mimo EU.

Zacházením udíleným společnostem nebo firmám založeným kanadskými investory v souladu se zákony členského státu EU, jež mají sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání v EU, nejsou dotčeny podmínky či povinnosti, které mohly být takovým společností nebo firmám v souladu s kapitolou osm (Investice) uloženy, když se usazovaly v EU, a jež nadále platí.

Odvětví: Služby v oblasti výzkumu a vývoje

Pododvětví: Výzkum a vývoj v oblasti přírodních a technických věd, výzkum a vývoj interdisciplinární

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 851, CPC 853

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: EU – celostátní – regionální

Opatření: Všechny stávající i budoucí rámcové programy EU pro výzkum a inovace, včetně všech pravidel pro účast v sedmém rámcovém programu pro výzkum a technologický rozvoj a nařízení týkajících se společných technologických iniciativ, rozhodnutí podle článku 185, programu pro konkurenceschopnost a inovace a Evropského inovačního a technologického institutu (EIT), a také stávající a budoucí celostátní, regionální nebo místní výzkumné programy.

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Pokud jde o veřejně financované služby výzkumu a vývoje čerpající finanční prostředky poskytované EU na úrovni EU, mohou být výlučná práva či povolení udělena pouze státním příslušníkům členských států EU a právnickým osobám z EU, které mají v EU sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání.

Pro veřejně financované služby výzkumu a vývoje čerpající finanční prostředky poskytované členským státem mohou být výlučná práva či povolení udělena pouze státním příslušníkům dotčeného členského státu EU a právnickým osobám z dotčeného členského státu, jež mají v tomto členském státě ústředí.

Touto výhradou není dotčeno vyloučení zadávacího řízení strany, dotací nebo vládní podpory obchodu službami podle čl. 8.15 odst. 5 písm. a) a b) a čl. 9.2 odst. 2 písm. f) a g).

Odvětví:

Zdravotní a sociální péče a služby v oblasti vzdělávání

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:**

CPC 92, CPC 93

Druh výhrady:

Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady
Přístup na trh

Úroveň státní správy:

EU – celostátní – regionální

Opatření:

Stanoveno v části **Popis**

Popis:**Investice**

Kterýkoli členský stát EU může při prodeji či převodu svých majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu poskytujícím zdravotní či sociální péči nebo služby v oblasti vzdělávání nebo aktiv takového podniku či subjektu zakázat či uložit omezení vlastnictví takových podílů nebo aktiv a možnost vlastníků takových podílů nebo aktiv ovládat výsledný podnik prostřednictvím investorů z Kanady nebo třetí země nebo jejich investic. Pokud jde o takový prodej nebo jiný převod, může členský stát EU přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež se týká státní příslušnosti vrcholného vedení nebo členů správních rad, a také jakékoli opatření omezující počet poskytovatelů.

Pro účely této výhrady:

- a) se jakékoli opatření zachované nebo přijaté po dni vstupu této dohody v platnost, které v době prodeje nebo jiného převodu zakazuje nebo ukládá omezení ohledně vlastnictví majetkových podílů nebo aktiv nebo ukládá požadavek státní příslušnosti nebo ukládá omezení počtu poskytovatelů, jak je popsáno v této výhradě, považuje za stávající opatření, a
- b) „státním podnikem“ se rozumí podnik ve vlastnictví členského státu EU nebo jím ovládaný prostřednictvím vlastnických podílů a zahrnuje také podniky založené po dni vstupu této dohody v platnost výhradně pro účely prodeje nebo převodu majetkových podílů nebo aktiv stávajícího státního podniku nebo vládního subjektu.

Odvětví:

Zemědělství

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Výkonnostní požadavky

Úroveň státní správy: Úroveň EU

Opatření: Nařízení Rady č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty (jednotné nařízení o společné organizaci trhů)

Popis: **Investice**
Intervenční agentury určené členskými státy EU nakupují obiloviny, které byly sklizeny v EU.
Na rýži dovezenou z Kanady nebo kterékoli třetí země a opětovně vyvezenou tamtéž se nevztahují žádné vývozní náhrady. O vyrovnávací platby mohou žádat pouze producenti rýže z EU.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Účetnické a auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8621

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: EU – celostátní – regionální

Opatření: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Příslušné orgány členského EU mohou uznat odbornou kvalifikaci auditora, který je státním příslušníkem Kanady nebo jakékoli třetí země, a povolit mu tak provádět v EU povinný audit na základě reciprocity.

Odvětví: Komunikační služby

Pododvětví: Poštovní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 71235, část CPC 73210, část 751

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: EU – celostátní – regionální

Opatření: Směrnice Evropského parlamentu a Rady 97/67/ES ze dne 15. prosince 1997 o společných pravidlech pro rozvoj vnitřního trhu poštovních služeb Společenství a zvyšování kvality služby, ve znění směrnice 2002/39/ES a směrnice 2008/6/ES

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V EU lze vyhradit organizaci umisťování poštovních schránek na veřejných komunikacích, vydávání poštovních známek a službu doporučených zásilek využívanou v rámci soudního nebo správního řízení v souladu s vnitrostátními právními předpisy. Pokud jde o služby, na něž se vztahuje povinnost všeobecných služeb, mohou být zřízeny licenční systémy. Tyto licence mohou podléhat konkrétní povinnosti všeobecných služeb nebo finančnímu příspěvku do vyrovnávacího fondu.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Podpůrné služby v letecké dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	Pronájem letounů
Druh výhrady:	CPC 7461, CPC 7469, CPC 83104 Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	EU – celostátní – regionální
Opatření:	Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství Směrnice Rady 96/67/ES ze dne 15. října 1996 o přístupu na trh odbavovacích služeb na letištích Společenství Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 80/2009 ze dne 14. ledna 2009 o kodexu chování pro používání počítačových rezervačních systémů
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Letadlo využívané leteckými dopravci z EU musí být registrováno v členském státě EU, který udělil přepravci licenci nebo, dovolí-li to členský stát EU, jenž vydal licenci, jinde v EU. Aby letadlo mohlo být registrováno, požaduje se, aby bylo vlastněno buď fyzickými osobami splňujícími konkrétní podmínky státní příslušnosti, nebo podniky splňujícími zvláštní požadavky týkající se vlastnictví kapitálu a kontroly. Výjimečně může být letadlo registrované v Kanadě pronajato kanadským leteckým dopravcem leteckému dopravci z EU za zvláštních okolností, jedná-li se o výjimečné potřeby leteckého dopravce z EU, sezónní potřebu kapacity nebo potřebu překonat provozní problémy, jež nelze uspokojivě vyřešit pronájmem letadla registrovaného v rámci EU. V takovém případě je nutno získat časově omezené povolení od členského státu EU, který uděluje licenci leteckému dopravci z EU. U služeb pozemního odbavení může být vyžadováno usazení na území EU. Otevřenost služeb pozemního odbavení závisí na velikosti letiště. Počet poskytovatelů lze na každém letišti omezit. Na „velkých letištích“ nesmí toto omezení činit méně než dva poskytovatele. Pro větší upřesnění je třeba uvést, že se toto ustanovení nedotýká práv a povinností EU podle Dohody o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy.

U služeb souvisejících s provozem letiště se vyžaduje usazení v EU. Služby související s provozem letiště mohou podléhat individuální koncesi nebo licenci veřejných orgánů. Držitel licence nebo koncese může k převodu celé licence nebo koncese na služby související s provozem letiště nebo její části třetí straně potřebovat zvláštní souhlas příslušného orgánu.

Pokud jde o služby v oblasti počítačového rezervačního systému (CRS), nedostane-li se leteckým dopravcům z EU ze strany poskytovatele služeb CRS podnikajícího mimo EU stejného (tedy nediskriminačního) zacházení jako v EU nebo nedostane-li se poskytovatelům služeb CRS z EU ze strany leteckých dopravců mimo EU stejného zacházení jako v EU, lze přijmout opatření, aby bylo uděleno stejné zacházení leteckým dopravcům mimo EU ze strany poskytovatelů služeb CRS podnikajících v EU nebo poskytovatelům služeb CRS mimo EU ze strany leteckých dopravců EU.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vnitrozemská vodní doprava Podpůrné služby ve vnitrozemské vodní dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 722, část CPC 745
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Úroveň EU
Opatření:	Nařízení rady (EHS) č. 3921/91 ze dne 16. prosince 1991, kterým se stanoví podmínky, za nichž může dopravce nerezident provozovat přepravu zboží a cestujících po vnitrozemských vodních cestách uvnitř členského státu Nařízení Rady (ES) č. 1356/96 ze dne 8. července 1996 o společných pravidlech, která se vztahují na přepravu zboží a cestujících po vnitrozemských vodních cestách mezi členskými státy s cílem zavedení svobody poskytování těchto přepravních služeb Nařízení Rady (EHS) č. 2919/85 ze dne 17. října 1985, kterým se stanoví podmínky přístupu k režimu podle Revidované úmluvy pro plavbu na Rýně, vztahující se na plavidla plavby na Rýně
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Přepravu zboží či cestujících po vnitrozemských vodních cestách může provozovat pouze dopravce splňující tyto podmínky: a) je usazen v členském státě EU; b) je tam oprávněn provozovat (mezinárodní) přepravu zboží či cestujících po vnitrozemských vodních cestách, a c) používá plavidla registrovaná v členském státě EU nebo vlastní osvědčení o příslušnosti k loďstvu některého členského státu EU. Kromě toho musí být plavidla ve vlastnictví fyzických osob s bydlištěm v členském státě EU, které jsou státními příslušníky členského státu EU, nebo musí být ve vlastnictví právnických osob registrovaných v členském státě EU, z nichž většina jsou státní příslušníci členského státu EU. Výjimečně lze od požadavku na většinové vlastnictví upustit. Ve Španělsku, Švédsku a Finsku neexistuje právní rozlišení mezi námořní a vnitrozemskou vodní cestou. Předpisy týkající se námořní dopravy se týkají rovněž vnitrozemských vodních cest.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Železniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 711
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	EU – celostátní – regionální
Opatření:	Směrnice Rady 95/18/ES ze dne 19. června 1995 o vydávání licencí železničním podnikům Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/49/ES ze dne 29. dubna 2004 o bezpečnosti železnic Společenství a o změně směrnice Rady 95/18/ES o vydávání licencí železničním podnikům a směrnice 2001/14/ES o přidělování kapacity železniční infrastruktury, zpoplatnění železniční infrastruktury a o vydávání osvědčení o bezpečnosti (Směrnice o bezpečnosti železnic) Směrnice Rady 2006/103/ES ze dne 20. listopadu 2006, kterou se z důvodu přistoupení Bulharska a Rumunska upravují některé směrnice v oblasti dopravní politiky Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/58/ES ze dne 23. října 2007, kterou se mění směrnice Rady 91/440/EHS o rozvoji železnic Společenství a směrnice 2001/14/ES o přidělování kapacity železniční infrastruktury a zpoplatnění železniční infrastruktury
Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování služeb železniční dopravy je zapotřebí licence, kterou lze udělit pouze železničním podnikům usazeným v členském státě EU.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Ostatní dopravní služby (poskytování služeb kombinované dopravy)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 711, CPC 712, CPC 7212, CPC 7222, CPC 741, CPC 742, CPC 743, CPC 744, CPC 745, CPC 748, CPC 749
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	EU – celostátní – regionální
Opatření:	Směrnice Rady 92/106/EHS ze dne 7. prosince 1992 o zavedení společných pravidel pro určité druhy kombinované přepravy zboží mezi členskými státy
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami S výjimkou Finska mohou v rámci kombinované dopravy mezi členskými státy EU zajišťovat počáteční nebo konečný úsek silniční dopravy, které tvoří nedílnou součást operace kombinované dopravy a které mohou nebo nemusí zahrnovat přechod hranice, pouze dopravci usazení v členském státě EU, kteří splňují podmínky přístupu k tomuto povolání a přístupu na trh přepravy zboží mezi členskými státy EU. Omezení týkající se všech druhů dopravy jsou v platnosti. Lze přijmout nezbytná opatření zajišťující, aby byly sníženy či propláceny daně z motorových vozidel platné pro silniční vozidla provozující kombinovanou dopravu.

Odvětví:	Pomocné služby pro všechny druhy dopravy
Pododvětví:	Služby celního odbavení
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 748
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	EU – celostátní – regionální
Opatření:	Nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, a následující změny
Popis:	Přeshraniční obchod službami Služby celního odbavení mohou poskytovat pouze rezidenti EU.

Výhrady platné v Rakousku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání, nákup, pronájem nebo leasing nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Regionální (nižší než celostátní)
Opatření:	Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007 Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004 NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800 OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994 Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002 Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993 Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996 Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004 Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998
Popis:	Investice Nabývání, nákup a pronájem nebo leasing nemovitostí fyzickými osobami a podniky, které nejsou z EU, vyžaduje povolení příslušných regionálních orgánů (Länder). Povolení je uděleno, pouze pokud se má za to, že je nabytí ve veřejném (zejména hospodářském, sociálním a kulturním) zájmu.
Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	

Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Aktiengesetz, BGBL. Nr. 98/1965, § 254 (2) GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, § 107 (2) Gewerbeordnung, BGBL. Nr. 194/1994, § 39 (2a)
Popis:	Investice K provozování pobočky musí korporace z jiných zemí než z Evropského hospodářského prostoru (EHP) jmenovat alespoň jednu osobu odpovědnou za její zastupování, která je rakouským rezidentem. Vedoucí pracovníci (generální ředitelé, fyzické osoby) odpovědní za dohled nad rakouským živnostenským zákonem (Gewerbeordnung) musí mít bydliště v Rakousku.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Rechtsanwaltsordnung (advokátní řád) – RAO, RGBL. Nr. 96/1868, články 1 a 21c
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plně přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě. Podle advokátního řádu mohou prostřednictvím komerční přítomnosti poskytovat právní služby pouze advokáti z EHP nebo Švýcarské konfederace. Přeshraniční poskytování právních služeb kanadskými advokáty (kteří musí být v Kanadě plně kvalifikováni) je povoleno pouze v oblasti mezinárodního práva veřejného a kanadského práva. Podmínkou přijetí do advokátní komory, které je nezbytné k praktikování práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je státní příslušnost k členskému státu EHP nebo Švýcarské konfederaci. Kapitálová účast a podíl na provozních výsledcích kterékoli právní firmy kanadských advokátů (kteří musí být v Kanadě plně kvalifikováni) se povoluje do výše 25 %; zbytek musí být v držení plně kvalifikovaných advokátů z EHP nebo advokátů ze Švýcarské konfederace a pouze tito mohou uplatňovat rozhodující vliv při rozhodování právní firmy, která je – v souladu s článkem 1a advokátního řádu – v Rakousku obecně omezena na některé formy sdružení.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby Auditorské služby Daňové poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862, CPC 863
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz (zákon o profesi účetních a auditorů), BGBl. I Nr. 58/1999), § 12, § 65, § 67, § 68 (1) 4 Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG, BGBl. I Nr. 11/2008, § 7, § 11, § 56 a § 59 (1) 4
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Kapitálové podíly a hlasovací práva zahraničních účetních, auditorů a daňových poradců kvalifikovaných podle práva své domovské země nesmí v rakouském podniku přesáhnout 25 %. Poskytovatel služby musí mít v EHP kancelář nebo sídlo, aby mohl poskytovat účetnické služby a mohl vykonávat povolání auditora nebo daňového poradce podle rakouského práva. Pokud není zaměstnavatel zahraničního auditora státním příslušníkem členského státu EU, musí být členem příslušného profesního sdružení ve své domovské zemi, pokud takové sdružení existuje.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Tierärztegesetz (zákon o veterinárním lékařství), BGBl. Nr. 16/, §3 (3) 1
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Veterinární služby mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP. Od požadavku na státní příslušnost se upouští u státních příslušníků zemí mimo EHP, pokud existuje dohoda s tímto státem o poskytování národního zacházení v oblasti investic a přeshraničního obchodu s veterinárními službami.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Lékařská péče
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 9312

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o lékařské péči, BGBl. I Nr. 169/1998, §4 (2) a §5 (b), §§ 8(5), 32, 33 a 35 Federální zákon regulující pomocné zdravotní profese na vysoké úrovni, BGBl. Nr. 460/1992 Federální zákon regulující kineziterapeuty nižší a vyšší úrovně, BGBl. Nr. 169/2002
Popis:	Investice K poskytování zdravotní péče se vyžaduje státní příslušnost členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace. Pokud jde o zdravotní péči, mohou státní příslušníci jiných zemí než EHP požádat o tato povolení: postgraduální vzdělávání, lékařská praxe pro všeobecné lékaře nebo specialisty v nemocnicích a nápravných zařízeních, lékařská praxe pro všeobecné lékaře pracující jako OSVČ a lékařské činnosti pro vzdělávací účely. Tato výhrada se nevztahuje na zubařskou péči ani na péči psychologů a psychoterapeutů.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej tabákových výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63108
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o tabákovém monopolu, 1996, § 5 a § 27
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Žádost o povolení prodeje tabákových výrobků mohou podávat pouze fyzické osoby. Přednost mají státní příslušníci členských států EHP.
Odvětví:	Distribuce a zdravotní péče
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků Ostatní farmaceutické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Apothekengesetz (zákon o lékárnách), RGBL.No. 5/1907, §3 Arzneimittelgesetz (zákon o léčivech) BGBl. Nr. 185/1983, §57–63

Popis:	Investice Maloobchodní prodej léčivých přípravků a specifického zdravotnického zboží veřejnosti mohou provádět pouze lékárny. Lékárnu mohou provozovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace. Lékárnu si mohou pronajímat a řídit pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 923
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o univerzitách aplikovaných věd, BGBl I Nr. 340/1993, § 2 Zákon o akreditaci univerzit, BGBl. I Nr. 168/1999, § 2
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Poskytování služeb soukromě financovaného vysokoškolského vzdělávání v oblasti aplikovaných věd vyžaduje povolení příslušného orgánu, rady pro vysokoškolské vzdělávání (Fachhochschulrat). Investor, který by chtěl nabízet studijní program v oblasti aplikovaných věd, musí mít jako předmět svého hlavního podnikání poskytování takových programů a musí předložit posouzení potřeby a průzkum trhu, aby byl navrhovaný studijní program schválen. Příslušný ministr může povolení zamítnout, pokud je zjištěno, že program není v souladu s národními zájmy v oblasti vzdělávání. Žadatel o provozování soukromé vysoké školy musí mít povolení příslušného orgánu (rakouská akreditační rada). Příslušný ministr může povolení zamítnout, pokud není rozhodnutí akreditačního orgánu v souladu s národními zájmy v oblasti vzdělávání.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Rakouský zákon o dohledu nad pojišťovnami, §5 (1) 3 (VAG)
Popis:	Finanční služby K získání licence na otevření pobočky musí mít zahraniční pojišťovna ve své domovské zemi právní formu odpovídající akciové společnosti nebo sdružení vzájemného pojištění nebo s nimi srovnatelnou. Vedení pobočky se musí skládat alespoň ze dvou fyzických osob s pobytem v Rakousku.

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o dohledu nad pojišťovnami (VAG), BGBl. Nr. 569/1978, §1 (2)
Popis:	Finanční služby Propagační činnost a zprostředkování jménem dceřiné společnosti, která není usazená v EU, nebo pobočky, která není usazená v Rakousku (s výjimkou zajištění a retrocese), jsou zakázány.
Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Služby lyžařských škol Služby horských průvodců
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 96419
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Regionální (nižší než celostátní)
Opatření:	Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr. 53/97 Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 25/98 NÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 5710 OÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 93/1997 Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr. 83/89 Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 76/81 Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr. 58/97 Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 53/76 Tiroler Schischulgesetz, LGBL. Nr. 15/95 Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr. 7/98 Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr. 55/02 §4 (2)a Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 54/02 Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr. 37/02
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Provoz lyžařských škol a poskytování služeb horských průvodců se řídí zákony spolkových zemí (Bundesländer). Podmínkou k poskytování těchto služeb může být státní příslušnost členského státu EHP. Podnikům může být stanovena povinnost jmenovat generálního ředitele, který je státním příslušníkem členského státu EHP.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vodní doprava Pomocné služby pro vodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7221, CPC 7222, CPC 7223, CPC 7224, část CPC 745
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Schiffahrtsgesetz, BGBI. I Nr. 62/1997, §75f
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Chce-li fyzická osoba založit přepravní společnost provozující vnitrozemskou vodní dopravu, musí mít státní příslušnost členského státu EHP. Většina členů správní rady každého podniku musí mít státní příslušnost EHP. Je požadováno zapsání společnosti do obchodního rejstříku nebo trvalé usazení v Rakousku. Více než 50 % obchodních podílů a provozního kapitálu musí být v držení státních příslušníků členského státu EHP.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Güterbeförderungsgesetz (zákon o nákladní dopravě), BGBI. Nr. 593/1995; § 5 Gelegenheitsverkehrsgesetz (zákon o příležitostné dopravě), BGBI. Nr. 112/1996; § 6
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V případě osobní a nákladní dopravy mohou být výlučná práva nebo povolení udělena pouze státním příslušníkům členských států EU a právnickým osobám z EU, jež mají ústředí v EU.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Potrubní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 713

Druh výhrady:	Vrcholné vedení a správní rady Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Rohrleitungsgesetz (zákon o potrubní dopravě), BGBl. Nr. 411/1975, § 5(1) a (2), §§ 5 (1) a (3), 15, 16 Gaswirtschaftsgesetz (zákon o zemním plynu), BGBl. I Nr. 121/2000, § 14, 15 a 16
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud jde o fyzické osoby, vydává se povolení pouze státním příslušníkům členského státu EHP s bydlištěm v EHP. Podniky a partnerství musí mít sídlo v EHP. Provozovatel sítě musí jmenovat generálního ředitele a technického ředitele, který odpovídá za technickou kontrolu provozu sítě; oba musí být státními příslušníky členského státu EHP. Příslušný orgán může upustit od požadavku na státní příslušnost a bydliště, pokud se má za to, že provoz sítě je ve veřejném zájmu. Pro přepravu zboží kromě plynu a vody platí následující: 1. Pokud jde o fyzické osoby, vydává se povolení pouze státním příslušníkům EHP se sídlem v Rakousku a 2. Podniky a partnerství musí mít sídlo v Rakousku. Provádí se test ekonomické potřeby a analýza zájmu. Přeshraniční potrubí nesmí ohrožovat bezpečnostní zájmy Rakouska a jeho status neutrální země. Podniky a partnerství musí jmenovat generálního ředitele, který musí být státním příslušníkem členského státu EHP. Příslušný orgán může upustit od požadavku na státní příslušnost a sídlo, pokud se má za to, že provoz potrubí je v národním ekonomickém zájmu.
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Přenos a rozvod elektřiny
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 40, CPC 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Regionální
Opatření:	Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ElWOG), LGBL. Nr. 70/2005; Kärntner Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ElWOG), LGBL. Nr. 24/2006
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud jde o fyzické osoby, vydává se povolení pouze státním příslušníkům členského státu EHP s bydlištěm v EHP. Pokud provozovatel jmenuje generálního ředitele nebo nájemce, upustí se od požadavku na bydliště. Právníky osoby (podniky) a partnerství musí mít sídlo v EHP. Musí jmenovat generálního ředitele nebo nájemce, přičemž oba musí být státní příslušníci členského státu EHP s bydlištěm v EHP. Příslušný orgán může upustit od požadavku na bydliště a státní příslušnost, pokud se má za to, že provoz sítě je ve veřejném zájmu.

Výhrady platné v Belgii

Pro účely výhrad Belgie zahrnuje celostátní úroveň státní správy federální vládu a vlády regionů a společenství, neboť každá z nich disponuje rovnocennou legislativní pravomocí.

Odvětví: Těžba a dobývání

Pododvětví: Ostatní těžba a dobývání

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 14

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní (federální stát)

Opatření: Arrêté Royal du 1^{er} septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental

Popis: **Investice**
Průzkum a těžba nerostných zdrojů a jiných neživých zdrojů v teritoriálních vodách a kontinentálním šelfu podléhají koncesi. Koncesionář musí mít bydliště v Belgii.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 861

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní (federální stát)

Opatření: Belgický soudní řád (články 428–508); královský výnos ze dne 24. srpna 1970

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
K poskytování právních služeb v oblasti belgického práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost).
Zahraniční advokát může být plně přijat do advokátní komory, splní-li požadavek na pobyt po dobu nejméně šesti let od data podání žádosti o registraci a tří let za určitých podmínek. Musí mít osvědčení vydané belgickým ministrem zahraničních věcí, v jehož rámci vnitrostátní právo nebo mezinárodní dohoda umožňuje reciprocitu (podmínka reciprocity). Zastupování před „Cour de Cassation“ podléhá kvótě.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní (federální stát)
Opatření:	Zákon ze dne 22. července 1953, kterým se zakládá Institut podnikových auditorů a zřizuje veřejný dohled nad povoláním podnikových auditorů, ve znění ze dne 30. dubna 2007
Popis:	Přeshraniční obchod službami K získání kvalifikace k výkonu činnosti jakožto „podnikový auditor“ musí mít subjekt stálou provozovnu v Belgii, kde provádí svou odbornou činnost a kde jsou uchovávány písemnosti, dokumenty a korespondence s ní související, přičemž alespoň jeden správce či vedoucí pracovník společnosti musí být podnikový auditor a musí odpovídat za řízení podniku v Belgii.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické služby Urbanistické plánování a služby v oblasti krajinářské architektury
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671, CPC 8674
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní (federální stát)
Opatření:	Zákon ze dne 20. února 1939 o ochraně titulu architekta Zákon ze dne 26. června 1963, kterým se ustavuje komora architektů Nařízení ze dne 16. prosince 1983 o etice přijaté Národní radou komory architektů (schváleno článkem 1 A.R. ze dne 18. dubna 1985, M.B., 8. května 1985).
Popis:	Přeshraniční obchod službami Poskytování architektonických služeb v Belgii vyžaduje kontrolu provádění prací. Zahraniční architekti s oprávněním ve své domovské zemi, kteří si přejí vykonávat svou profesi příležitostně v Belgii, musí získat předchozí povolení rady komory architektů v zeměpisné oblasti, v níž hodlají provozovat svou činnost.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Vyhledávání zaměstnanců
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87202
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní (regionální)

Opatření:	<u>Vlámský region:</u> Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling <u>Valonský region:</u> Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (nařízení ze dne 3. dubna 2009 o registraci agentur umísťování zaměstnanců), článek 7; Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (rozhodnutí valonské vlády ze dne 10. prosince 2009, kterým se provádí nařízení ze dne 3. dubna 2009 o registraci agentur umísťování zaměstnanců), článek 4 <u>Německojazyčné společenství:</u> Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, art. 6
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami <u>Vlámský region:</u> Společnost, jež má své správní ústředí mimo EHP, musí prokázat, že poskytuje služby umísťování zaměstnanců ve své zemi původu. <u>Valonský region:</u> K poskytování služeb umísťování zaměstnanců je zapotřebí specifický druh právní subjektivity (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique). Společnost, jež má své správní ústředí mimo EHP, musí prokázat, že splňuje podmínky stanovené ve zmíněném nařízení (například ohledně druhu právní subjektivity), a musí prokázat, že poskytuje služby umísťování zaměstnanců ve své zemi původu. <u>Německojazyčné společenství:</u> Společnost, jež má své správní ústředí mimo EHP, musí prokázat, že poskytuje služby umísťování zaměstnanců ve své zemi původu, a musí splňovat kritéria pro přijetí stanovená ve zmíněném nařízení.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní (federální stát)
Opatření:	La Loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, telle que modifiée par la loi du 3 mai 1999 L'Arrêté royal du 4 avril 1996 relatif à l'enregistrement des navires et l'entrée en vigueur de la loi du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires, tel que modifié

Popis:**Investice a mezinárodní námořní doprava**

Podle ustanovení belgického zákona o registraci plavidel a uvedeného nařízení musí být vlastník či provozovatel plavidla:

- a) jednotlivec, který je státním příslušníkem členského státu EU;
- b) jednotlivec, který má bydliště nebo pobyt v Belgii, nebo
- c) právnická osoba, jejíž skutečné místo podnikání je v některém z členských států EU,

aby byl způsobilý k registraci plavidla do vnitrostátního rejstříku.

Zahraniční investoři musí mít sídlo v Belgii, aby mohli plavidlo zaregistrovat do vnitrostátního námořního rejstříku.

Plavidla musí být provozována z Belgie, což znamená, že provozující majitel či provozovatel (pokud se liší od majitele) musí mít belgické identifikační číslo společnosti.

Plavidlo v zahraničním vlastnictví může být registrováno na žádost belgického provozovatele, pokud majitel a belgické úřady (Generální ředitelství pro námořní dopravu v Bruselu) souhlasí.

Plavidlo v zahraničním vlastnictví může být rovněž registrováno v rejstříku lodí bez posádky (druhý belgický rejstřík), pokud orgány odpovědné za hlavní rejstřík, majitel a příslušné belgické úřady souhlasí.

Odvětví:

Doprava

Pododvětví:

Podpůrné služby v letecké dopravě
Pronájem letounů

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 83104

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní (federální stát)

Opatření:

Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Soukromé (osobní) letouny patřící fyzickým osobám, jež nejsou státními příslušníky členského státu EU či EHP, mohou být registrovány, pouze pokud mají tyto osoby bydliště či pobyt v Belgii nepřetržitě po dobu alespoň jednoho roku.

Soukromé (osobní) letouny patřící zahraničním právnickým osobám, jež nebyly založeny v souladu s právem členského státu EU či EHP, mohou být registrovány, pouze pokud mají místa působení, agenturu či kancelář v Belgii nepřetržitě po dobu alespoň jednoho roku.

Odvětví:

Doprava

Pododvětví:

Letecká doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 73

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní (federální stát)

Opatření:	Arrêté ministériel du 3 août 1994 fixant les conditions de délivrance des licences d'exploitation aux transporteurs aériens
Popis:	Investice K poskytování letecké dopravy je zapotřebí licence. K získání licence musí letecký přepravce mít k dispozici, vlastnit nebo si nějakým způsobem pronajímat alespoň jeden letoun registrovaný na jeho jméno v belgickém rejstříku.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Podpůrné služby v letecké dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7461, CPC 7469, CPC 83104
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní (federální stát a regiony)
Opatření:	Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National (art. 18) Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondaandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens (art. 14) Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne (art.14)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami U služeb pozemního odbavení se vyžaduje reciprocita.

Výhrady platné v Bulharsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Obchodní zákoník, článek 17a Zákon o podpoře investic, článek 24
Popis:	Investice Zahraniční právnické osoby, není-li v právu členského státu EU nebo EHP stanoveno jinak, smí podnikat a provádět činnosti, pokud jsou usazeny v Bulharské republice ve formě společnosti zapsané v obchodním rejstříku. Ke zřízení poboček je nutné povolení. Zastoupení zahraničních podniků musí být registrována v bulharské obchodní a průmyslové komoře a nesmí provádět hospodářskou činnost; mohou pouze propagovat svého vlastníka a jednat jako zástupce či agent.

Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	Všechna odvětví kromě těžby uranových a thoriových rud
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.110, ISIC rev 3.111, ISIC rev 3.112, ISIC rev 3.113, ISIC rev 3.114
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	
Opatření:	Zákon o podzemních přírodních zdrojích Zákon o koncesích Zákon o privatizaci a kontrole po privatizaci
Popis:	Investice Pro určité ekonomické činnosti týkající se používání státního nebo veřejného majetku je zapotřebí koncese udělovaná za podmínek zákona o koncesích nebo jiných konkrétních předpisů týkajících se koncesí. Průzkum podzemních přírodních zdrojů na území Bulharské republiky, v kontinentálním šelfu a ve výlučné ekonomické zóně v Černém moři podléhá povolení, zatímco těžba a využívání podléhají koncesi udílené podle zákona o podzemních přírodních zdrojích. Společnosti registrované v jurisdikcích s preferenčním daňovým zacházením (v tzv. daňových rájích) nebo společnosti v přímém či nepřímém spojení s nimi se nesmí účastnit otevřených nabídkových řízení na povolení či koncese k průzkumu nebo těžbě přírodních zdrojů, včetně uranových a thoriových rud, ani nesmí využívat existujícího povolení nebo vydané koncese; není jim povoleno ani zaregistrovat geologický nebo komerční objev naleziště, k němuž dojde při průzkumu. Obchodní korporace, v nichž členský stát nebo obec drží účast na kapitálu přes 50 %, nemůže provádět transakce převodu dlouhodobých aktiv korporace, uzavírat smlouvy o nabytí podílů, pronájmu, společné činnosti, úvěru, zajištění pohledávek, ani přijímat povinnosti plynoucí ze směnek, pokud tak nečiní s povolením privatizační agentury nebo městské rady, podle toho, kdo z nich je odpovědný orgán. Aniž by byl dotčen čl. 8.4 odst. 1 a 2, podle rozhodnutí Národního shromáždění Bulharské republiky ze dne 18. ledna 2012, jakékoli využívání technologie hydraulického štěpení, tzv. frakování, při průzkumných činnostech či těžbě ropy a zemního plynu je zakázáno rozhodnutím parlamentu. Průzkum a těžba břidlicového plynu jsou zakázány.
Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	Těžba uranových a thoriových rud
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.112
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Zákon o bezpečném využívání jaderné energie, zákon o hospodářských a finančních vztazích se společnostmi registrovanými v jurisdikcích s preferenčním daňovým zacházením, se společnostmi ve spojení a jejich skutečnými vlastníky, zákon o podpovrchových zdrojích
Popis:	Investice Těžba uranových rud je zakázána vyhláškou Rady ministrů č. 163 ze dne 20. srpna 1992. Pokud jde o těžbu thoriových rud, použije se všeobecný režim koncesí pro těžbu. Aby se mohla kanadská společnost podílet na koncesi pro těžbu thoriových rud, musí být usazena v souladu s bulharským obchodním zákoníkem a registrována v obchodním rejstříku. Rozhodnutí povolit těžbu thoriových rud se přijímají na nediskriminačním základě jednotlivě případ od případu. Zákaz pro společnosti registrované v jurisdikcích s preferenčním daňovým zacházením (v tzv. daňových rájích) nebo společnosti v přímém či nepřímém spojení s nimi účastnit se otevřených nabídkových řízení na koncese k těžbě přírodních zdrojů se týká rovněž uranových a thoriových rud.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o advokacii Zákon o mediaci Zákon o notářích a notářské činnosti
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě. Pokud Kanada a její provincie a teritoria umožní bulharským advokátům zastupovat státní příslušníky Bulharska podle vnitrostátního práva, umožní Bulharsko kanadským advokátům zastupovat státní příslušníky Kanady podle vnitrostátního práva za stejných podmínek a ve spolupráci s bulharským advokátem. Za tímto účelem musí mít zahraniční advokáti povolení k vystupování jako advokát na základě rozhodnutí nejvyšší advokátní rady a musí být registrováni v jednotném rejstříku zahraničních advokátů. Podniky musí být registrovány v Bulharsku jako advokátní partnerství („advokátsko sadružie“) nebo advokátní kancelář („advokátsko družestvo“). Název advokátní kanceláře může zahrnovat pouze jména partnerů, zahraniční firma by tudíž nemohla používat svůj název, pokud by partneři, jejichž jména jsou v názvu uvedena, nebyli v Bulharsku rovněž registrováni.

Úplné přijetí do advokátní komory je možné pouze pro státní příslušníky členského státu EU nebo státní příslušníky cizího státu, kteří jsou kvalifikovanými advokáty a jsou držiteli diplomu prokazujícího, že jsou schopni praktikovat právo v členském státě EU. Při zastupování před soudem jsou doprovázeni bulharským advokátem.

Pro právní mediační služby se požaduje trvalý pobyt.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon o nezávislém finančním auditu

Popis: **Investice**
„Specializovaný auditní subjekt“ je společnost registrovaná podle bulharského obchodního zákoníku nebo podle právních předpisů jiného členského státu EU nebo Dohody o EHP, přičemž její hlavní činnost spočívá v nezávislém finančním auditu účetních zázvrek podniků, tři čtvrtiny jejích členů jsou registrovaní auditóři, auditóři nebo auditní subjekty z členského státu EU, mají dobrou pověst a tento subjekt je:

- a) veřejná obchodní společnost, v níž je více než polovina partnerů registrovanými auditory, auditory nebo auditními subjekty z jiného členského státu EU;
- b) osobní společnost, v níž je více než polovina partnerů s neomezeným ručením registrovanými auditory, auditory nebo auditními subjekty z jiných členských států EU, nebo
- c) společnost s ručením omezeným, v níž náleží více než polovina hlasů na valné hromadě partnerů a kapitálu registrovaným auditorům, auditorům nebo auditním subjektům z jiných členských států EU.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Daňové poradenství

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 863

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon o účetnictví
Zákon o nezávislém finančním auditu
Zákon o dani z příjmu fyzických osob
Zákon o dani z příjmu právnických osob

Popis:	Přeshraniční obchod službami Daňoví poradci musí mít státní příslušnost členského státu EU.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické služby Urbanistické plánování a služby v oblasti krajinářské architektury Inženýrské služby Integrované inženýrské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671, CPC 8672, CPC 8673, 8674
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o územním rozvoji, článek 230
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V případě projektů celostátního nebo regionálního významu musí kanadští investoři jednat ve spojení s domácími investory nebo jako jejich subdodavatelé. Zahraniční odborníci musí mít nejméně dvouleté zkušenosti ve stavebnictví, přičemž na vnitrostátní odborníky se takový požadavek nevztahuje. Pro urbanistické plánování a služby v oblasti krajinářské architektury platí podmínka bulharské státní příslušnosti.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Související vědecké a technické poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8675
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o katastru a registru vlastnictví Zákon o geodézii a kartografii
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Profesně kompetentní subjekt je osoba (fyzická nebo právnická), která může vykonávat funkce související se zeměměřičstvím, geodézií a kartografií. Fyzická osoba provádějící činnost v oblasti geodézie, zeměměřičství a kartografického studia pohybů zemské kůry musí být usazena v Bulharsku a být bulharským státním příslušníkem.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Překladatelské a tlumočnické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87905
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Nařízení o legalizaci, ověřování a překladu dokumentů
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Úřední překlady dodávané překladatelskými agenturami musí být prováděny na základě smlouvy s Ministerstvem zahraničních věcí.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Technické zkoušky a analýzy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8676
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o technických požadavcích na produkty Zákon o měření Zákon o státní akreditaci úřadů posuzujících shodu Zákon o čistotě ovzduší Zákon o vodě, vyhláška č. 32 o pravidelné kontrole technického stavu silničních nákladních vozidel
Popis:	Přeshraniční obchod službami Aby mohl státní příslušník Kanady poskytovat služby zkoušek a analýz, musí být usazen v Bulharsku v souladu s bulharským obchodním zákoníkem a zapsán v obchodním rejstříku. Osoba provádějící pravidelné kontroly technického stavu silničních nákladních vozidel je registrována v souladu s bulharským obchodním zákoníkem nebo se zákonem o neziskových právnických osobách nebo je registrována v jiném členském státě EU nebo zemi EHP. Zkoušky a analýzy složení a čistoty ovzduší a vod smí provádět pouze bulharské Ministerstvo životního prostředí a vod nebo jeho agentury ve spolupráci s Bulharskou akademií věd.
Odvětví:	Distibuce
Pododvětví:	Služby komisionářů Velkoobchod a maloobchod

Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, část CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, část CPC 6329
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o veterinární činnosti, články 343, 363, 373 Zákon o zákazu chemických zbraní a kontrole toxických chemických látek a jejich prekurzorů, článek 6 Zákon o kontrole vývozu zbraní a zboží dvojího využití a technologií, článek 46 Zákon o tabáku a tabákových výrobcích, články 21, 27, 30
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Distribuce (velkoobchod a maloobchod) ropy a ropných produktů, zemního plynu, drahých kovů, tabáku a tabákových výrobků podléhá povolení a lze ji provádět pouze na základě zápisu do obchodního rejstříku. Povolení mohou získat pouze státní příslušníci členských států EHP nebo zahraniční občané s trvalým pobytem v Bulharsku. U obchodních domů může být proveden test ekonomické potřeby v závislosti na pravidlech místní obecní správy.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o léčivých přípravcích v humánní medicíně, články 146, 161, 195, 222, 228
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Zásilkový prodej léčivých přípravků je zakázán. Maloobchodní prodej léčivých přípravků a specifického zdravotnického zboží veřejnosti mohou provádět pouze lékárny. Vedoucími lékáren musí být kvalifikovaní farmaceuti a mohou řídit pouze jednu lékárnu, v níž sami pracují. Požadavek na trvalý pobyt lékárníků. Na počet lékáren vlastněných jednou osobou existuje kvóta.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti primárního a sekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o veřejném vzdělávání, článek 12 Zákon o vysokoškolském vzdělávání, odstavec 4 doplňujících ustanovení
Popis:	Investice Tato výhrada se týká poskytování služeb soukromě financovaného primárního a sekundárního vzdělávání, které mohou poskytovat pouze bulharské podniky s povolením (vyžaduje se komerční přítomnost). Bulharské mateřské školy a školy se zahraniční účastí mohou být zřízeny či transformovány na žádost sdružení, korporací nebo podniků bulharských a zahraničních fyzických či právnických osob, které jsou v Bulharsku povinně zaregistrovány, rozhodnutím Rady ministrů na návrh ministra školství, mládeže a vědy. Mateřské školy a školy v zahraničním vlastnictví mohou být zřízeny či transformovány na žádost zahraničních právnických osob v souladu s mezinárodními dohodami a úmluvami a za dodržení výše uvedených ustanovení. Zahranichní vysoké školy nemohou na území Bulharska zřizovat dceřiné společnosti. Zahranichní vysoké školy mohou v Bulharsku otevřít fakulty, katedry, ústavy a koleje pouze v rámci struktury bulharských vysokých škol a ve spolupráci s nimi.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o pojišřovnictví, články 8, 41, 47b
Popis:	Finanční služby Před zřizováním pobočky nebo agentury v Bulharsku s cílem poskytovat pojištění musí mít zahraniční pojistitel nebo zajiřitel oprávnění poskytovat stejné typy pojištění, jaké hodlá poskytovat v Bulharsku, ve své zemi původu. U zprostředkovatelů pojištění se vyžaduje zapsání do místního rejstříku (zřizování poboček není povoleno). Požadavek na pobyt pro členy řídícího orgánu a orgánu dohledu pojišřoven/zajiřřoven a pro každou osobu, jež je oprávněna řídit či zastupovat pojišřovnu/zajiřřovnu.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o úvěrových institucích, články 2, 17 Zákoník sociálního pojištění, článek 121e Měnový zákon, článek 3
Popis:	Finanční služby Banka může být usazena ve formě akciové společnosti. Banku řídí a zastupují společně alespoň dvě osoby, z nichž alespoň jedna ovládá bulharský jazyk na úrovni rodilého mluvčího. Osoby, jež řídí a zastupují banku, řídí banku za osobní přítomnosti na adrese vedení. Aby mohlo ústředí banky v jiném než členském státě EU provádět veřejné přijímání vkladů nebo jiných obnovitelných zdrojů a také jiné služby, musí získat licenci Bulharské národní banky k zahájení a provádění podnikatelské činnosti v Bulharsku prostřednictvím pobočky. Finanční instituce se zřizuje jako holdingová společnost, společnost s ručením omezeným nebo komanditní akciová společnost, přičemž hlavní místo podnikání se nachází na území Bulharska. Na bulharském území mohou podnikat pouze finanční instituce registrované v Bulharsku a zahraniční finanční instituce se sídlem v členském státě EU. Penzijní pojištění se vede ve formě akciové společnosti s licenci v souladu se Zákoníkem sociálního pojištění a registrované podle Obchodního zákoníku nebo podle právních předpisů jiného členského státu EU (zřizování poboček není povoleno). Zakladatelé a akcionáři společností penzijního pojištění mohou být právnické osoby, jež nejsou rezidenty, registrované jako instituce sociálního pojištění, komerčního pojištění nebo jiné finanční instituce podle vnitrostátních právních předpisů dotčeného státu, pokud předloží bankovní reference od významné zahraniční banky potvrzené Bulharskou národní bankou. Jednotlivci, kteří nejsou rezidenty, nemohou být zakladateli ani akcionáři společností penzijního pojištění. Příjmy fondů doplňkového dobrovolného penzijního pojištění a také podobné příjmy přímo související s dobrovolným penzijním pojištěním osob registrovaných podle právních předpisů jiného členského státu EU, a jež mohou v souladu s dotčenými právními předpisy provádět operace dobrovolného penzijního pojištění, nejsou v souladu s postupy stanovenými zákonem o dani z příjmu právnických osob zdanitelné. Předseda správní rady, předseda představenstva, výkonný ředitel a agent pověřený určitými vedoucími funkcemi musí mít trvalou adresu v Bulharsku nebo mít tamtéž povolení k trvalému pobytu.
Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Hotely, restaurace a cateringové služby Služby cestovních agentur a kanceláří Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 641, CPC 642, CPC 643, CPC 7471, CPC 7472
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o cestovním ruchu, články 17, 45
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Vyžaduje se zápis do obchodního rejstříku (zřizování poboček není povoleno). Služby tour operátorů nebo cestovních kanceláří může poskytovat pouze osoba usazená v členském státě EU nebo v členském státě EHP, pokud po usazení v Bulharsku předloží dokument opravňující tuto osobu k výkonu takové činnosti a potvrzení nebo jiný dokument vydaný úvěrovou institucí nebo pojišťovnou uvádějící údaje o tom, že bylo uzavřeno pojištění pokrývající odpovědnost dotčené osoby za škody, jež mohou vzniknout v důsledku trestuhodného zanedbání profesních povinností. V případech, kdy podíl veřejných subjektů (státu nebo obcí) na základním kapitálu bulharské společnosti přesahuje 50 %, nesmí počet zahraničních manažerů přesáhnout počet vedoucích pracovníků, kteří jsou bulharskými státními příslušníky. Podmínka státní příslušnosti pro průvodce cestovního ruchu.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1: 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5233, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Kodex obchodního námořnictva, články 6, 27, 28 Zákon o námořních a vnitrozemských vodních cestách a přístavech Bulharské republiky, články 116, 116a, 117, 117a Vyhláška č.17/22.01.2013 o přepravě zboží po vnitrozemských vodních cestách
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Námořní loď se smí plavit pod bulharskou vlajkou, pokud: - je ve vlastnictví státu; - je ve vlastnictví bulharské fyzické nebo právnické osoby;

- c) je více než z poloviny ve vlastnictví bulharských fyzických nebo právnických osob, nebo
- d) je ve vlastnictví fyzické nebo právnické osoby členského státu EU, pokud při provádění technických, správních a jiných požadavků bulharských právních předpisů v souvislosti s námořními loděmi mají bulharské fyzické nebo právnické osoby nebo fyzické nebo právnické osoby členského státu EU, jež jsou bulharskými rezidenty, povolení majitele lodi a odpovídají za provádění těchto úkolů jeho jménem.

Pokud jde o pomocné služby veřejné dopravy prováděné v bulharských přístavech, v přístavech státního významu, je právo provádět tyto pomocné činnosti uděleno prostřednictvím koncesní smlouvy. V přístavech regionálního významu je toto právo uděleno prostřednictvím smlouvy s vlastníkem přístavu.

Odvětví:

Rybolov
Doprava

Pododvětví:

Všechny komerční námořní činnosti prováděné z lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem
Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly
Služby (osobní a nákladní) dopravy plavidly, která nejsou určena pro plavbu na moři
Vedení a kotvení lodí
Záchranářské a vyprošťovací služby
Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu
Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl

Klasifikace průmyslového odvětví:

ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 722, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady:

Národní zacházení
Přístup na trh
Vrcholné vedení a správní rady
Povinnosti

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Kodex obchodního námořnictva
Zákon o námořních a vnitrozemských vodních cestách a přístavech Bulharské republiky
Vyhláška o podmínkách a pořadí výběru bulharských přepraveců pro přepravu osob a nákladu podle mezinárodních smluv
Vyhláška č. 3 o službách pro plavidla bez posádky

Popis:**Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava**

Přepravu a veškeré činnosti související s vodo hospodářskými díly a podvodními technickými pracemi, průzkumem a těžbou hornin a jiných anorganických zdrojů, vedením, doplňováním paliva, odběrem odpadu, směsí vody a oleje apod., které provádějí plavidla ve vnitřních vodách, v teritoriálních vodách a na vnitrozemských vodních cestách v Bulharsku, mohou vykonávat pouze plavidla plující pod bulharskou vlajkou nebo plavidla plující pod vlajkou jiného členského státu EU.

Služby pro plavidla bez posádky v bulharských přístavech a skladech na řece Dunaji poskytují pouze bulharské podniky (vyžaduje se zápis do obchodního rejstříku).

Počet poskytovatelů služeb v přístavech může být omezen v závislosti na objektivní kapacitě přístavu, o níž rozhoduje odborná komise zřízená ministrem dopravy, informačních technologií a komunikací.

Podmínka státní příslušnosti pro pomocné služby. Kapitán a hlavní mechanik plavidla musí být státními příslušníky členského státu EU nebo EHP nebo Švýcarské konfederace. Státní příslušníci Bulharska musí zastávat ne méně než 25 % řídicích a provozních funkcí a ne méně než 25 % funkcí s rozhodovací pravomocí.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Železniční doprava Podpůrné služby v železniční dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 711
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o železniční dopravě, články 37, 48
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V Bulharsku mohou služby železniční dopravy nebo podpůrné služby v železniční dopravě poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EU. Licence k železniční přepravě osob či nákladu vydává ministr dopravy železničním dopravcům, kteří jsou zapsáni v obchodním rejstříku jako obchodníci.

Výhrady platné v Chorvatsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o vlastnictví a jiných věcných právech (OG 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09 a 153/09) Zákon o zemědělské půdě (OG 152/08, 25/09, 153/09, 21/10, 31/11 a 63/11), článek 2

Popis:	Investice Zahraniční společnosti mohou nabývat nemovitosti k poskytování služeb, pouze pokud jsou usazeny v Chorvatsku a zapsány v obchodním rejstříku jako právnické osoby. K nabývání nemovitostí nezbytných pro poskytování služeb pobočkami je nutné povolení ministerstva spravedlnosti. Cizinci nesmí nabývat zemědělskou půdu.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o advokacii (OG 9/94, 51/01, 117/08, 75/09, 18/11)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Zastupovat strany před soudem mohou pouze členové chorvatské advokátní komory (chorvatský titul „odvjetnici“). Členství v advokátní komoře je podmíněno občanstvím. V řízeních zahrnujících mezinárodní prvek mohou být strany před rozhodčími soudy – soudy <i>ad hoc</i> – zastoupeny pouze právníky, kteří jsou členy advokátních komor jiných zemí. Plnoprávné členství v profesní komoře požadované pro právní zastupování podléhá požadavku státní příslušnosti (státní příslušnost členského státu EU).
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické a auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 862
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o auditu (OG 146/05, 139/08, 144/12), článek 3
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Zahraniční auditorské firmy mohou poskytovat auditorské služby na chorvatském území, kde si zřídily pobočku. Audit mohou provádět pouze právnické osoby usazené v Chorvatsku nebo fyzické osoby, jež jsou chorvatskými rezidenty.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické a inženýrské služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671, CPC 8672, CPC 8673, CPC 8674
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o architektonických a projektantských činnostech v územním plánování a stavebním řádu (OG152/08, 49/11, 25/13)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Návrh či projekt vypracovaný zahraničním architektem nebo projektantem musí být uznán (validován) oprávněnou fyzickou nebo právnickou osobou v Chorvatsku z hlediska souladu s chorvatským právem.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Veterinární zákon (OG 41/07, 55/11), články 89, 106
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V Chorvatsku mohou přeshraniční veterinární služby poskytovat pouze právnické a fyzické osoby usazené za účelem provozování veterinární medicíny v členském státě EU (Veterinární zákon; OG 41/07, 55/11, článek 89). V Chorvatsku si může veterinární praxi otevřít pouze státní příslušník členského státu EU (Veterinární zákon; OG 41/07; 55/11, článek 106).
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchod s farmaceutickými výrobky a maloobchod se zdravotnickými a ortopedickými výrobky
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o zdravotní péči (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12)
Popis:	Investice Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících lékáren.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, CPC 822
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o zprostředkování nemovitostí (OG 107/07 a 144/12), článek 2
Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování služeb zprostředkování nemovitostí se vyžaduje komerční přítomnost.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Související vědecké a technické poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8675
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Nařízení o požadavcích pro vydávání povolení právnickým osobám k výkonu odborných činností ochrany životního prostředí (OG č. 57/10), články 32–35
Popis:	Přeshraniční obchod službami Služby základního geologického, geodetického a báňského poradenství a související poradenské služby v oblasti ochrany životního prostředí lze na území Chorvatska poskytovat pouze společně s tuzemskými právnickými osobami nebo jejich prostřednictvím.
Odvětví:	Zdravotní péče a sociální služby
Pododvětví:	Ústavní zdravotní péče Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193, CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o zdravotní péči (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12)
Popis:	Investice V konkrétních zeměpisných oblastech může zřizování soukromě financovaných zařízení sociální péče podléhat omezením vycházejícím z potřeb.

Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Hotely a restaurace Služby cestovních agentur a kanceláří (včetně delegátů) Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 641, CPC 642, CPC 643, CPC 7471, CPC 7472
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o pohostinství a stravovacích službách (OG 138/06, 152/08, 43/09, 88/10 a 50/12) Zákon o poskytování služeb cestovního ruchu (OG č. 68/07 a 88/10)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Požadavek státní příslušnosti pro pohostinství a cateringové služby v domácnostech a venkovských usedlostech.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Námořní zákoník (<i>Pomorski zakonik</i>), článek 187
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Námořní plavidla ve vlastnictví fyzické nebo právnické osoby, která má pobyt či sídlo mimo EU, mohou být registrována v chorvatském národním rejstříku a plout pod chorvatskou vlajkou, pokud má přepravce/společnost usilující o registraci plavidla komerční přítomnost v Chorvatsku.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Služby námořní dopravy: tažné a vlečné služby Podpůrné služby v námořní dopravě Pomocné služby všech druhů dodávek Manipulace s nákladem Skladování Služby agentury pro nákladní dopravu Ostatní podpůrné a pomocné služby v dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7214, CPC 741, CPC 742, 745, CPC 741, CPC 742, CPC 748, CPC 749
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o námořním prostoru a námořních přístavech, OG 158/03, 100/04, 141/06 a 38/09 (Zákon o pomorském dobru i morským lukama). NN 158/03, 100/04, 141/06 i 38/09)
Popis:	Investice Zahraniční právnické osoby musí v Chorvatsku zřídit společnost a musí jim být přístavním orgánem udělena koncese, a to na základě zadávacího řízení.

Výhrady platné na Kypru

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o nabývání nemovitostí (cizinci) (kapitola 109), ve znění zákonů č. 52 z roku 1969, 55 z roku 1972, 50 z roku 1990 a 54(l) z roku 2003
Popis:	Investice Kypřané nebo osoby kyperského původu a také státní příslušníci členského státu EU mohou na Kypru neomezeně nabývat jakýkoli majetek. Nemovitosti nemohou nabývat žádní cizinci, jinak než prostřednictvím <i>mortis causa</i> , pokud nemají povolení Rady ministrů. Pokud nabytí nemovitosti cizincem přesahuje rozsah nezbytný k postavení domu nebo provozovny nebo jinak přesahuje rozlohu dvou donumů (2 676 m ²), podléhají veškerá povolení udělená Radou ministrů podmínkám, omezením a kritériím stanoveným v nařízeních Rady ministrů a schválení Sněmovny reprezentantů. Za cizince se považuje každá osoba, která není občanem Kyperské republiky, včetně společnosti se zahraniční kontrolou. Pojem nezahrnuje cizince kyperského původu ani zahraniční manžele či manželky občanů Kyperské republiky.

Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	Těžba surové ropy a zemního plynu
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 1110
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o uhlovodících (zákon o průzkumu a těžbě) z roku 2007, (zákon 4(l)/2007), ve znění zákonů č. 126(l) z roku 2013 a 29(l) z roku 2014
Popis:	Investice Rada ministrů může z důvodů energetické bezpečnosti zamítnout žádost o přístup k činnostem průzkumu a těžby uhlovodíků a jejich provádění jakémukoli subjektu, který je fakticky ovládán Kanadou nebo kanadskými státními příslušníky. Po udělení povolení k průzkumu, těžbě a produkci uhlovodíků nesmí žádný subjekt přejít pod přímou či nepřímou kontrolu Kanady či kanadských státních příslušníků bez předchozího souhlasu Rady ministrů. Rada ministrů může zamítnout povolení k průzkumu, těžbě a produkci uhlovodíků subjektu, který je fakticky ovládán Kanadou nebo třetí zemí nebo státním příslušníkem Kanady nebo třetí země, pokud Kanada nebo dotčená třetí země neposkytne subjektům z Kyperské republiky nebo členských států EU v souvislosti s přístupem k činnostem průzkumu a těžby uhlovodíků a s jejich prováděním zacházení srovnatelné se zacházením, jaké Kyperská republika nebo dotčený členský stát EU poskytuje subjektům z Kanady nebo dotčené třetí země.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o advokacii (kapitola 2), ve znění zákonů č. 42 z roku 1961, 20 z roku 1963, 46 z roku 1970, 40 z roku 1975, 55 z roku 1978, 71 z roku 1981, 92 z roku 1983, 98 z roku 1984, 17 z roku 1985, 52 z roku 1985, 9 z roku 1989, 175 z roku 1991, 212 z roku 1991, 9(l) z roku 1993, 56(l) z roku 1993, 83(l) z roku 1994, 76(l) z roku 1995, 103(l) z roku 1996, 79(l) z roku 2000, 31(l) z roku 2001, 41(l) z roku 2002, 180(l) z roku 2002, 117(l) z roku 2003, 130(l) z roku 2003, 199(l) z roku 2004, 264(l) z roku 2004, 21(l) z roku 2005, 65(l) z roku 2005, 124(l) z roku 2005, 158(l) z roku 2005, 175(l) z roku 2006, 117(l) z roku 2007, 103(l) z roku 2008, 109(l) z roku 2008, 11(l) z roku 2009, 130(l) z roku 2009, 4(l) z roku 2010, 65(l) z roku 2010, 14(l) z roku 2011, 144(l) z roku 2011, 116(l) z roku 2012 a 18(l) z roku 2013

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K úplnému přijetí do advokátní komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost) a státní příslušnost členského státu EU. Partnery nebo akcionáři nebo členy správní rady advokátní kanceláře na Kypru se mohou stát pouze advokáti zapsaní v komoře. K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby Auditorské služby, daňové poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212, CPC 86213, CPC 86219, CPC 86220, CPC 863
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o auditorech a povinném auditu účetních závěrek a konsolidovaných účetních závěrek z roku 2009 (zákon 42(I)/2009), ve znění zákona č. 163(I) z roku 2013
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Přístup je vyhrazen fyzickým osobám. Kanadští auditoři musí získat zvláštní licenci od ministra financí, přičemž její vydání podléhá reciprocitě. Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: zaměstnanost v daném pododvětví. Profesní sdružení (partnerství) fyzických osob jsou povolena. Vyloučeny jsou veškeré právnické osoby.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Technické zkoušky a analýzy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8676
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o registraci chemických látek z roku 1988 (zákon 157/1988), ve znění zákona č. 24(I) z roku 1992 a 20(I) z roku 2004
Popis:	Přeshraniční obchod službami Podmínkou k poskytování služeb chemiků a biologů je státní příslušnost členského státu EU.

Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Služby cestovních agentur a kanceláří (včetně delegátů) Služby průvodců cestovního ruchu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7471, CPC 7472
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o cestovním ruchu, cestovních kancelářích a průvodcích cestovního ruchu z let 1995 až 2004 (N.41(I)/1995–2004)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Licence na zřízení a provozování společnosti v oblasti cestovního ruchu, jakož i obnovení licence na provozování stávající společnosti se udělují pouze fyzickým nebo právnickým osobám z EU. V Kyprské republice nesmí žádná společnost, která není rezidentem, kromě společností usazených v jiném členském státě EU, provádět organizovaně a trvale činnosti uvedené v článku 3 výše uvedeného zákona, pokud není zastupována společností, která je rezidentem. Podmínkou k poskytování služeb průvodců cestovního ruchu je státní příslušnost členského státu EU.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákony o obchodním námořnictvu (registrace plavidel, prodej a hypotéky) z let 1963 až 2005 (zákon 45/1963), ve znění zákonů č. 138(I) z roku 2003, 169(I) z roku 2004 a 108(I) z roku 2005

Popis:**Investice a mezinárodní námořní doprava**

Plavidlo může být zapsáno v kyperském lodním rejstříku, pouze pokud:

- a) více než 50 % akcií plavidla vlastní státní příslušníci členského státu EU, kteří, pokud nemají v Kyperské republice trvalý pobyt, jmenovali oprávněného zástupce v Kyperské republice, nebo
- b) všechny (100 %) akcie plavidla vlastní jedna nebo více korporací, které byly usazený a podnikají:
 - i) v souladu se zákony Kyperské republiky a mají v Kyperské republice své sídlo;
 - ii) v souladu se zákony kteréhokoli jiného členského státu EU a mají sídlo, správní ústředí nebo hlavní místo podnikání v EHP a buď jmenovaly oprávněného zástupce v Kyperské republice, nebo je správa lodí plně v rukou kyperské společnosti v oblasti správy lodí nebo společnosti v oblasti správy lodí z EU, jejíž místo podnikání se nachází v Kyperské republice, nebo
 - iii) mimo Kyperskou republiku nebo mimo kterýkoli jiný členský stát EU, avšak jsou pod kontrolou státních příslušníků členského státu EU, a buď jmenovaly oprávněného zástupce v Kyperské republice, nebo je správa lodí plně v rukou kyperské společnosti v oblasti správy lodí nebo společnosti v oblasti správy lodí z EU, která má své místo podnikání v Kyperské republice. Korporace se považuje za kontrolovanou státními příslušníky členského státu EU, pokud více než 50 % jejích akcií vlastní státní příslušníci členského státu EU nebo pokud je většina ředitelů korporace státními příslušníky členského státu EU.

Výhrady platné v České republice**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:

Nabývání nemovitostí

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Zákon č. 95/1999 Sb. (o podmínkách převodu zemědělských a lesních pozemků z vlastnictví státu na jiné osoby)

Zákon č. 503/2012 Sb., o Státním pozemkovém úřadu

Popis:**Investice**

Zemědělskou půdu a lesní pozemky mohou nabývat zahraniční fyzické osoby s trvalým pobytem v České republice a podniky usazené v České republice.

Zvláštní úprava se týká zemědělských a lesních pozemků ve vlastnictví státu. Státní zemědělské pozemky mohou nabývat pouze čeští státní občané, obce a veřejné vysoké školy (pro účely vzdělávání a výzkumu). Právnícké osoby (bez ohledu na formu nebo sídlo) mohou nabývat státní zemědělské pozemky od státu pouze tehdy, pokud je stavba, kterou již vlastní, na něm umístěna, nebo pokud je tento pozemek nezbytný k užívání této stavby. Nabývat státní lesy mohou pouze obce a veřejné vysoké školy.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 861

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon č. 85/1996 Sb., o advokacii

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

Zahraniční advokáti zapsaní do České advokátní komory podle § 5a odst. 1 zákona o advokacii jsou oprávněni poskytovat právní služby v oblasti práva státu, v němž získali oprávnění k poskytování právních služeb, a v oblasti práva mezinárodního.

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory.

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.

Odvětví: Zdravotní péče a sociální služby

Pododvětví: Podnikatelské a výrobní služby
Veterinární služby
Zdravotníci
Restaurátoři
Fyzioterapeuti

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 93191, CPC 932, CPC 96322

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon č. 166/1999 Sb. (Veterinární zákon), § 58–63, 39
Zákon č. 381/1991 Sb. (o Komoře veterinárních lékařů ČR), § 4
Zákon č. 20/1987 Sb., o státní památkové péči
Zákon č. 96/2004 Sb., o podmínkách získávání a uznávání způsobilosti k výkonu nelékařských zdravotnických povolání a k výkonu činnosti souvisejících s poskytováním zdravotní péče

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

Přístup je vyhrazen pouze fyzickým osobám.

Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 92390
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 111/1998 Sb. (Zákon o vysokých školách), § 39 Zákon č. 561/2004 sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (Školský zákon)
Popis:	Investice K podání žádosti o státní souhlas k provozu soukromě financované instituce vysokoškolského vzdělávání se vyžaduje usazení v EU. Tato výhrada se nevztahuje na služby sekundárního odborného vzdělávání.
Odvětví:	Komunitní a sociální služby a služby jednotlivcům
Pododvětví:	Služby ochrany životního prostředí Služby týkající se recyklace Obaly
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 477/2001 Sb. (Zákon o obalech), § 16
Popis:	Investice Autorizované obalové společnosti smí zajišťovat pouze služby zpětného odběru a využití odpadu z obalů a musí být právníčkou osobou založenou jako akciová společnost.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh
Povinnosti

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon č. 61/2000 Sb., o námořní plavbě (§5, §6 a §28)

Popis: **Investice a mezinárodní námořní doprava**
Provozovat plavidlo pod státní vlajkou je vyhrazeno státním příslušníkům členského státu EU nebo právnickým osobám usazeným v členském státě EU nebo EHP.

Odvětví: Doprava

Pododvětví: Železniční doprava

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 711

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon č. 266/1994 Sb., o dráhách

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Osobní a nákladní železniční dopravu a tažné a vlečné služby na železnici mohou poskytovat pouze subjekty zapsané v obchodním rejstříku (zřizování poboček není povoleno).

Výhrady platné v Dánsku

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví: Nabývání nemovitostí

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Dánský zákon o nabývání nemovitostí
Lovbekendtgørelse nr. 566 af 28. august 1986 om erhvervelse af fast ejendom (zákon Ministerstva spravedlnosti č. 566 ze dne 28. srpna 1985), ve znění zákona č. 1102 ze dne 21. prosince 1994 a nařízení č. 764 ze dne 18. září 1995
Dánský zákon o zemědělských nemovitostech (lov om landbrugsejendomme)

Popis:**Investice**

Dánský zákon o nabytí nemovitostí platí pro zemědělskou půdu, neboť termín „nemovitost“ odkazuje ke všem nemovitostem, tudíž zahrnuje také zemědělské a venkovské pozemky.

Nakupovat nemovitosti v Dánsku mohou pouze osoby s trvalým pobytem v Dánsku nebo osoby, které měly v minulosti v Dánsku trvalý pobyt alespoň po dobu pěti let. Tento požadavek platí rovněž pro podniky, sdružení a jiné subjekty, veřejné či soukromé instituce, nadace a dobročinné instituce, které nemají v Dánsku sídlo, a pro zahraniční veřejné orgány.

Ostatní osoby musí podat žádost o povolení k nákupu nemovitosti Ministerstvu spravedlnosti, přičemž tento nákup bude povolen, pokud bude žadatel nemovitost během svého pobytu v Dánsku využívat jako trvalé bydliště nebo k samostatné výdělečné činnosti v Dánsku.

Nákup nemovitosti, kterou bude žadatel využívat jako přechodné bydliště nebo letní byt, bude povolen, pouze pokud má dotčená osoba obzvláště úzké vztahy či vazby s Dánskem.

Nákup nemovitosti podniky, sdruženími a jinými subjekty, veřejnými nebo soukromými institucemi, nadacemi, dobročinnými institucemi, které nemají v Dánsku sídlo, bude povolen, pokud je nabytí podmínkou pro obchodní činnost kupujícího subjektu.

Nabytí zemědělské půdy soukromými či právníky osobami rovněž reguluje dánský zákon o zemědělských nemovitostech (lov om landbrugsejendomme), který ukládá omezení pro všechny osoby, ať už Dány nebo cizince, v případě nabytí zemědělského nemovitého majetku. Jakákoli soukromá či právníká osoba, která si přeje nabytí zemědělskou nemovitost, musí tudíž splňovat požadavky obou zákonů.

Zemědělský podnik může nabytí jednotlivce, pokud si nabyvatel – nebo jiná osoba – nejpozději do šesti měsíců po nabytí zřídí v dotčeném podniku trvalé bydliště. Neexistuje žádné omezení týkající se občanství.

Není-li nabyvatel státním příslušníkem některého členského státu EU nebo EHP, musí mít rovněž povolení Ministerstva spravedlnosti, leda že by nabyvatel žil v Dánsku (v danou dobu nebo dříve) po dobu alespoň pěti let.

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

Část CPC 861

Druh výhrady:Národní zacházení
Přístup na trh**Úroveň státní správy:**

Celostátní

Opatření:

Lovbekendtgørelse nr. 1053 af 29. Oktober 2009 (zákon č. 1053 ze dne 29. října 2009 o organizaci soudnictví)

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory.

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.

Devadesát procent akcií dánské právní firmy musí vlastnit právníci s dánskou licencí pro výkon praxe nebo právní firmy registrované v Dánsku. Členy správní rady nebo vedení dánské právnické firmy mohou být pouze právníci s dánskou licencí k výkonu praxe. Zbývajících deset procent mohou vlastnit ostatní zaměstnanci právních firem, kteří mohou být rovněž členy správní rady a být součástí vedení firmy.

Poskytování právního poradenství je vyhrazeno právníkům s dánskou licencí k výkonu praxe.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Účetnické služby
Auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86211, CPC 86212, CPC 86213, CPC 86219, CPC 86220

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Revisorloven (dánský zákon o schválených auditorech a auditorských firmách), zákon č. 468 ze dne 17. června 2008

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
K poskytování auditorských služeb se vyžaduje pobyt.
Aby se zahraniční účetní mohli stát společníky dánských oprávněných účetních, musí získat povolení dánského obchodního úřadu.

Odvětví: Zdravotní péče

Pododvětví: Veterinární služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 932

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon č. 433 ze dne 9. června 2004 o veterinárních lékařích

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Přístup je vyhrazen fyzickým osobám.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti nemovitostí (na základě honoráře nebo smlouvy)

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 822
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lov om omsætning af fast ejendom (zákon o prodeji nemovitostí)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Pokud jde o poskytování služeb v oblasti nemovitostí fyzickými osobami, jež jsou přítomny na dánském území, označení „realitní makléř“ mohou užívat pouze oprávnění realitní makléři, kteří jsou fyzickými osobami, jež byly zapsány do rejstříku realitních makléřů v souladu s ustanovením čl. 25 odst. 2 zákona o prodeji nemovitostí, jež uvádí podmínky pro zápis do tohoto rejstříku. Dotčený zákon vyžaduje, aby byl žadatel dánským rezidentem nebo rezidentem EU, EHP nebo Švýcarské konfederace. Od podmínky pobytu může dánský obchodní úřad upustit. Zákon o prodeji nemovitostí se uplatňuje pouze při poskytování služeb v oblasti nemovitostí dánským spotřebitelům.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Překladačské a tlumočnické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87905
Druh výhrady:	Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lov om translatorer og tolke (zákon o oprávněných překladatelích a tlumočnících), zákon č. 181 ze dne 25. března 1988, odd. 1 a 1a
Popis:	Přeshraniční obchod službami Fyzická osoba přítomná na území Dánska smí poskytovat služby ověřených překladů a tlumočení, pouze pokud má povolení dánského obchodního úřadu. Výjimky z požadavku na takové povolení k příležitostnému a dočasnému poskytování těchto služeb lze udělit osobám, jež jsou usazeny v profesi rovnocenné soudnímu překladateli a tlumočnicku v jiném členském státě EU, v zemi EHP nebo ve Švýcarské konfederaci.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lov om vagtvirksomhed LBK nr 227 af 03/03/2010
Popis:	Investice Požadavek trvalého pobytu pro členy správní rady.

Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Apotekerloven (dánský zákon o lékárnách) LBK č. 855 ze dne 4. 8. 2008
Popis:	Přeshraniční obchod službami Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a specifických zdravotnických výrobků pro veřejnost mohou provádět pouze fyzické osoby.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lov om Dansk Internationalt Skibsregister (dánský zákon o mezinárodním lodním rejstříku), § 1 (2) Søloven (dánský zákon o obchodní lodní dopravě), § 1 (2). Lov om Havne (zákon o přístavech), odd. 9 (6–7) a 10 (4–5)
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Osoby či subjekty, jež nejsou rezidenty EU, mohou vlastnit plavidla plující pod dánskou vlajkou pouze: a) prostřednictvím podniku, jenž je v Dánsku zapsán v obchodním rejstříku, tj. agentury, pobočky nebo dceřiné společnosti. Kromě toho musí podnik plavidla účinně řídit, kontrolovat a provozovat buď prostřednictvím státního příslušníka členského státu EU nebo EHP nebo prostřednictvím osoby, jež je dánským rezidentem, nebo

- b) prostřednictvím usazení dceřiné společnosti v jiném členském státě EU nebo EHP a převedení vlastnictví lodi na tuto společnost z EU nebo EHP. Taková společnost z EU nebo EHP nemusí v Dánsku zřizovat agenturu, pobočku nebo dceřinou společnost, nicméně musí jmenovat svého představitele v Dánsku a loď musí být účinně vedena, kontrolována a řízena z Dánska.

Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Pomocné služby pro vodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 741, CPC 742, CPC 745
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lov om Dansk Internationalt Skibsregister (dánský zákon o mezinárodním lodním rejstříku), § 1 (2) Søloven (dánský zákon o obchodní lodní dopravě), § 1 (2). Lov om Havne (zákon o přístavech), odd. 9 (6–7) a 10 (4–5)
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Poskytuje-li zahraniční soukromý provozovatel přístavu dokařské služby a jiné služby související s plavidly v dánském přístavu ve spolupráci s dánským městským přístavem, musí mít v souladu se zákonem o přístavech povolení ministra dopravy. Městské přístavy potřebují k poskytování dokařských služeb a jiných služeb souvisejících s plavidly, jako je vedení, vlečení atd., povolení ministra dopravy. Státní přístavy nesmí takové služby poskytovat. Zákon o přístavech nestanoví omezení ohledně soukromých provozovatelů přístavů, zahraniční <i>soukromí</i> provozovatelé přístavů tudíž mohou v dánských přístavech poskytovat dokařské služby a jiné služby související s plavidly. Pokud však jde o zahraniční <i>státní</i> a <i>městské</i> provozovatele přístavu, jejich služby podle zákona o přístavech podléhají omezení.
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Potrubní přeprava paliv
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7131
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsystemer og pipelines (nařízení o úpravě, zřízení a provozu ropných nádrží, potrubních systémů a ropovodů), č. 724 ze dne 1. července 2008

Popis:**Investice**

Vlastník či uživatel, který hodlá zřídit potrubí pro dopravu surové či rafinované ropy a ropných produktů a zemního plynu musí před zahájením prací získat povolení místního orgánu. Počet takových vydaných povolení je omezen.

Výhrady platné v Estonsku**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:Äriseadustik (Obchodní zákoník) § 63¹ (2), § 385 (1)**Popis:****Investice**

Zahraniční společnost musí jmenovat ředitele pobočky. Ředitel pobočky musí být fyzickou osobou se způsobilostí k právním úkonům. Alespoň jeden ředitel pobočky musí mít pobyt v Estonsku, v členském státě EHP nebo ve Švýcarské konfederaci.

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

Část CPC 861

Druh výhrady:Národní zacházení
Přístup na trh**Úroveň státní správy:**

Celostátní

Opatření:

Advokatuuriseadus (zákon o advokátní komoře), RT I 2001, 36, 201
Notariaadiseadus (zákon o notářích), RT I 2000, 104, 684 Kohtutäituri seadus (zákon o soudních vykonavatelích), RT I 2009, 68, 463

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

K poskytování právních služeb v oblasti estonského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost).

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.

Pokud jde o poskytování právních služeb klientům, jiných než poradenství souvisejícího s jejich právy a právními povinnostmi, a poskytování informací o právních záležitostech, je komerční přítomnost vyhrazena individuálnímu vlastnictví s ručením omezeným nebo právnickým firmám s ručením omezeným, přičemž v takovém případě je zapotřebí povolení advokátní komory (Advokatuur).

Odvětví:	Právní služby
Pododvětví:	Patentoví zástupci Soudní překladatelé
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Patendivolniku seadus (zákon o patentových zástupcích) § 14 (1) Patendivolniku seadus (zákon o soudních překladatelích) § 3 (2)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Patentový zástupce musí být státním příslušníkem členského státu EU s trvalým pobytem v Estonsku. Soudní překladatel musí být státním příslušníkem členského státu EU.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ravimiseadus (zákon o léčivých přípravcích), RT I 2005, 2, 4; § 25 (3), §30, § 42 ¹
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Maloobchodní prodej léčivých přípravků a specifického zdravotnického zboží veřejnosti mohou provádět pouze lékárny. Zásilkový prodej léčivých přípravků a také doručování léčivých přípravků objednaných po internetu poštou nebo službou expresního doručování je zakázáno. Na povolení usazení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: hustota osídlení dané oblasti.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520
CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady
Přístup na trh
Povinnosti

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon o vlajce lodi a zákon o lodních rejstřících

Popis: **Investice a mezinárodní námořní doprava**

Právo plout pod státní vlajkou Estonské republiky se udílí námořním plavidlům ve vlastnictví estonských občanů, námořním plavidlům ve společném vlastnictví, pokud větší podíl plavidla vlastní estonští spoluvlastníci. Většinové vlastnictví plavidla plujícího pod estonskou vlajkou je vyhrazeno státním příslušníkům a právníckým osobám z členských států EU, pokud osoba z jiného členského státu EU má:

- a) pobyt nebo stálou provozovnu v Estonsku a samotná loď se za provozovnu nepokládá, nebo
- b) stálého představitele s pobytem či sídlem v Estonsku, který zodpovídá za dodržování technických, sociálních a administrativních požadavků stanovených s ohledem na námořní plavidla v Estonsku a přímo kontroluje a sleduje používání lodí.

Výhrady platné ve Finsku

Pro účely výhrad EU a jejích členských států se regionální úroveň státní správy ve Finsku rozumí Ålandské ostrovy.

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (zákon o právu na provádění obchodní činnosti) (122/1919), s. 1
Osuuskuntalaki (zákon o družstvech) 1488/2001
Osakeyhtiölaki (zákon o společnostech s ručením omezeným) (624/2006), Laki luottolaitostoiinnasta (zákon o úvěrových institucích) (121/2007)

Popis: **Investice**

Alespoň jeden ze společníků ve veřejné obchodní společnosti nebo jeden ze společníků s ručením neomezeným v komanditní společnosti musí být rezidentem EHP nebo, je-li společníkem právnická osoba, musí být usazena v EHP (pobočky nejsou povoleny). Registrační orgán může udělit výjimku.

Soukromé subjekty mohou provozovat obchodní činnost, pokud jsou rezidenty EHP.
Pokud zahraniční organizace ze země mimo EHP hodlá podnikat či obchodovat zřízením pobočky ve Finsku, potřebuje povolení k obchodu.
Podmínku pobytu v EHP musí splňovat alespoň jeden z řádných a jeden ze zastupujících členů správní rady a výkonný ředitel. Registrační orgán může udělit jednotlivým společnostem výjimku.

Odvětví: Těžba a dobývání

Pododvětví: Těžba
Služby související s těžbou
Vědecké a technické poradenství související s inženýrskými službami
Těžba rud

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 120, CPC 5115, CPC 883, CPC 8675

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Kaivoslaki (zákon o těžbě) (621/2011)
Ydinenergiaki (zákon o jaderné energetice) (990/1987)

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Průzkum a těžba nerostných surovin podléhá požadavku licence, kterou udílí vláda v souvislosti s těžbou jaderného materiálu. Rekultivace těžební oblasti rovněž podléhá povolení vlády. Povolení lze vydat fyzickým osobám, jež jsou rezidenty EHP, nebo právníckým osobám usazeným v EHP. Může být použit test ekonomické potřeby.

Odvětví: Chovatelství

Pododvětví: Chov sobů

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 014

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Poronhoitolaki (zákon o chovu sobů) (848/1990), kapitola 1 odd. 4
Protokol 3 Smlouvy o přistoupení Finska

Popis: **Investice**
Soby mohou vlastnit a chovat pouze státní příslušníci členských států EHP, kteří jsou rezidenty v oblasti chovu sobů. Mohou být udělena výlučná práva.

Odvětví:	Právní služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Tavaramerkkilaki (zákon o ochranných známkách) (7/1964) Laki patenttiasiamiehistä (zákon o patentových zástupcích) (552/1967) Laki kasvinjalostajanoikeudesta (zákon o právech šlechtitelů rostlin) 1279/2009 Mallioikeuslaki (zákon o zapsaných průmyslových vzorech) 221/1971
Popis:	Přeshraniční obchod službami Patentový zástupce musí být rezidentem EHP, aby mohl být zapsán do rejstříku patentových zástupců, což je nezbytné k provozování této profese.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Laki asianajajista (zákon o advokátech) (496/1958), odd. 1 a 3, Oikeudenkäymiskaari (4/1734) (Občanský soudní řád)
Popis:	Přeshraniční obchod službami K přijetí do komory, které je podmínkou pro používání titulu „asianajaja“, se vyžaduje pobyt v EHP. Právní služby, a to rovněž v oblasti domácího práva, mohou poskytovat rovněž osoby, jež nejsou členy komory.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Tilintarkastuslaki (zákon o auditu) (459/2007) Odvětvové zákony vyžadující, aby auditoři měli místní licenci

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Alespoň jeden auditor finské společnosti s ručením omezeným či společností, jež mají povinnost provádět audit, musí mít pobyt v EHP. Auditor musí být osoba nebo auditorská firma s místní licenci.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Překladatelské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 87905
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Laki auktorisoiduista kääntäjästä (zákon o akreditovaných překladatelích) (1231/2007), s. 2(1))
Popis:	Přeshraniční obchod službami V případě akreditovaných překladatelů je požadován pobyt v EHP.
Odvětví:	Ostatní služby
Pododvětví:	Pohřební a kremační služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 9703
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Hautautoimilaki (zákon o pohřebních službách) (457/2003)
Popis:	Investice Kremační služby a provoz/údržbu hřbitovů může zajišťovat pouze stát, obce, farnosti, náboženská společenství nebo neziskové nadace či společnosti.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Merilaki (Námořní zákoník) 674/1994
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Zahraniční investoři musí mít své hlavní sídlo ve Finsku, aby mohli plavidlo zaregistrovat do vnitrostátního lodního rejstříku. Loď může být považována za finskou a má právo plout pod finskou vlajkou, pouze pokud více než 60 % plavidla vlastní finští státní příslušníci nebo společnosti.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Pomocné služby pro vodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 745
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Merilaki (Námořní zákoník) (674/1994) Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta (zákon o právu na provádění obchodní činnosti) (122/1919), s. 4
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Pomocné služby pro námořní dopravu jsou vyhrazeny loďstvu plujícímu pod finskou či norskou vlajkou nebo pod vlajkou EU, pokud jsou poskytovány ve finských námořních vodách nebo na vnitřních vodních cestách.

Výhrady platné ve Francii

Odvětví:	Zemědělství a myslivost
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 011, ISIC rev 3.1 012, ISIC rev 3.1 013, ISIC rev 3.1 014, ISIC rev 3.1 015
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code rural et de la pêche maritime: článek R331-1 o usazování a článek L. 529-2 o zemědělských družstvech
Popis:	Investice Investoři mimo EU mohou zakládat farmy a zemědělská družstva na základě povolení. Aby se osoba mohla stát členem zemědělského družstva nebo aby mohla takové družstvo řídit, musí mít předchozí povolení.
Odvětví:	Rybolov
Pododvětví:	Rybolov a akvakultura Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 050, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code rural et de la pêche maritime: článek L921-3
Popis:	Investice Francouzské plavidlo plující pod francouzskou vlajkou může získat povolení k rybolovu nebo mu může být dovoleno provozovat rybolov na základě státních kvót, pouze pokud se prokáže skutečná ekonomická vazba na území Francie a plavidlo je řízeno a kontrolováno ze stálé provozovny na území Francie.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Loi du 31 décembre 1971, art. 56 Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990, art. 7
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti francouzského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti francouzského práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace.

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.

Zastupování před „*Cour de Cassation*“ a „*Conseil d'Etat*“ podléhá kvótě. Alespoň 75 % společníků vlastníků 75 % podílů v právnické firmě, která poskytuje služby v oblasti francouzského práva nebo práva EU, musí být právníci, kteří jsou ve Francii plnoprávními členy profesní komory.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby Auditorské služby Služby daňového poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212, CPC 86213, CPC 86219, CPC 86220, CPC 863
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, arts. 3, 7, 26,27

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Poskytování účetnických služeb zahraničním poskytovatelem služeb je podmíněno rozhodnutím ministra hospodářství, financí a průmyslu po dohodě s ministrem zahraničních věcí.

Pokud jde o účetnické služby: poskytování pouze prostřednictvím SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), AGC (Association de gestion et comptabilité) nebo SCP (Société civile professionnelle). Pokud jde o služby daňového poradenství, poskytování pouze prostřednictvím SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) nebo SCP (Société civile professionnelle).

Pokud jde o povinné audity: poskytování prostřednictvím jakékoli společnosti, kromě SNC (Société en nom collectif) a SCP (Société civile professionnelle).

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société en participation.

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions SELCA.

Loi 77-2 du 3 janvier 1977, arts. 12, 13, 14

Popis:**Investice**

Architekt, který se chce usadit ve Francii za účelem poskytování architektonických služeb, musí využít jedné z těchto právních forem (na nediskriminačním základě):

SA et SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée), EURL (Entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée), SCA (en commandite par actions), SCOP (Société coopérative et participative), SELARL (société d'exercice libéral à responsabilité limitée), SELAFA (société d'exercice libéral à forme anonyme), SELAS (société d'exercice libéral par actions simplifiée) nebo SAS (Société par actions simplifiée) nebo může podnikat jako jednotlivec nebo jako podílník v architektonické kanceláři.

Odvětví:

Zdravotní péče

Pododvětví:

Veterinární služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 932

Druh výhrady:

Národní zacházení

Přístup na trh

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Code rural et de la pêche maritime arts. L241-1; L241-2; L241-2-1

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Podmínka státní příslušnosti se týká pouze státních příslušníků členských států EU a EHP. Pokud Kanada povolí francouzským občanům poskytovat veterinární služby, povolí Francie kanadským poskytovatelům poskytovat veterinární služby za stejných podmínek.

Společnost poskytující veterinární služby musí využít některé ze tří právních forem: SEP (Société en participation), SCP (Société civile professionnelle) nebo SEL (Société d'exercice libéral).

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Související vědecké a technické poradenství

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 8675

Druh výhrady:

Národní zacházení

Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud jde o zeměměřičství, přístup pouze prostřednictvím SEL (anonyme, à responsabilité limitée nebo en commandite par actions), SCP (Société civile professionnelle), SA a SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée). Pro služby těžby a průzkumu je u zahraničních investorů požadováno zvláštní povolení.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchod
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 631, CPC 632
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Art. L752-1 à L752-6 du code de commerce
Popis:	Investice Povolení pro nákupní střediska podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících obchodů a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytvoření nových pracovních příležitostí.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Distribuce tabáku
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 6222, část CPC 6310
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code général des impôts, art. 568 et articles 276-279 de l'annexe 2 de ce code
Popis:	Investice Státní monopol na velkoobchodní a maloobchodní prodej tabáku. Podmínka státní příslušnosti pro trafikanty (buraliste).
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code de la santé publique, arts. L4221-1, L4221-13, L5125-10 Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 (zákon 90-1258 o výkonu svobodných povolání ve formě společnosti)
Popis:	Investice K provozování lékárny je zapotřebí státní příslušnost EHP nebo Švýcarska. Zahraniční lékárníci mohou získat povolení k usazení v rámci ročně stanovených kvót. Komerční přítomnost musí mít některou z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě: anonymie, à responsabilité limitée ou en commandite par actions (SEL), société en nom collectif (SNC), société de participations financières de profession libérale de pharmaciens d'officine nebo SARL.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Soukromě financované služby primárního, sekundárního a postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code de l'éducation, Arts. L 444-5, L 914-4, L 441-8, L 731-8, L 731-1 až 8
Popis:	Přeshraniční obchod službami Učit v soukromě financované vzdělávací instituci mohou pouze státní příslušníci členského státu EU. Kanadští státní příslušníci však mohou získat povolení příslušných odpovědných orgánů k výuce v institucích primárního, sekundárního a postsekundárního vzdělávání. Kanadští státní příslušníci mohou také získat povolení příslušných odpovědných orgánů k usazení a provozu či řízení institucí primárního, sekundárního či postsekundárního vzdělávání. Takové povolení se vydává na základě uvážení.
Odvětví:	Zdravotnické a sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 931, CPC 933
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 et la loi 66-879 du 29 novembre 1966 (SCP) Code de la santé publique, art. L6122-1, L6122-2 (Ordonnance 2010-177 du 23 février 2010)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Zahraniční investoři mohou působit pouze ve formě „société d'exercice libéral“ a „société civile professionnelle“, investoři z EU mají k dispozici i ostatní typy právních forem. U lékařské a zubařské péče a péče porodních asistentek se vyžaduje francouzská státní příslušnost. Přístup cizinců je však možný v rámci ročně stanovených kvót. Lékařskou a zubařskou péči a péči porodních asistentek a zdravotních sester lze poskytovat pouze prostřednictvím těchto forem: anonymie, à responsabilité limitée ou en commandite par actions (SEL) nebo SCP. Pokud jde o služby nemocnic, sanitní služby, ústavní zdravotní péči (jinou než nemocniční služby) a sociální služby, k výkonu řídicích funkcí je zapotřebí povolení. V povolovacím procesu se bere v úvahu dostupnost místních vedoucích pracovníků.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code des douanes, Art. 219
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Zahraniční investoři, kteří nejsou státními příslušníky členského státu EU, ani nejsou zapsáni v obchodním rejstříku, ani nemají sídlo v EU nebo EHP, nemohou vlastnit 50 % či více námořních plavidel plujících pod francouzskou vlajkou.

Výše uvedená výhrada se nevztahuje na plavidla, jež by splňovala požadavek týkající se vlastnictví pro lodě plující pod francouzskou vlajkou, pokud by uplatnila nájemní opci. Nevztahuje se ani na lodě pronajaté bez posádky nájemci, který by splnil požadavky týkající se vlastnictví a loď skutečně využívá.

Výhrady platné v Německu

Odvětví:	Výroba
Pododvětví:	Noviny, časopisy a periodika vycházející alespoň čtyřikrát týdně a noviny, časopisy a periodika vycházející méně často než čtyřikrát týdně
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1223, ISIC rev 3.1 224
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní – regionální (nižší než spolková)
Opatření:	§ 10 Abs. 1 Nr. 4 Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz v. 4. Februar 2005, GVBl. S. 23 in der Fassung vom 20. Dezember 2011, GVBl. S. 427 § 9 Abs. 1 Nr. 1 Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW) v. 14 Jan. 1964, GBl. S.11, geändert durch Gesetz v. 17. Dez. 2009, GBl. S. 809 § 9 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW) v. 24. Mai 1966 (GV. NRW. S. 340), zuletzt geändert durch Artikel 7 des Gesetzes vom 18. November 2008 (GV. NRW. S. 706) § 8 Abs. 1 Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH) vom 25.1.2012, GVOBL. SH S. 266 § 7 Abs. 2 Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V) v. 6 Juni 1993, GVOBL. M-V 1993, S. 541 § 8 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt in der Neufassung vom 2.5.2013 (GVBl. LSA S. 198) § 7 Abs. 2 Berliner Pressegesetz (BlnPrG) v. 15 Juni 1965, GVBl. S. 744 zuletzt geändert durch Gesetz v. 18. Nov. 2009, GVBl. S. 674 § 10 Abs. 1 Nr. 1 Brandenburgisches Landespressegesetz (BbgPG) v. 13. Mai 1993, GVBl. I/93, S. 162, zuletzt geändert durch Gesetz v. 21. Juni 2012, GVBl. I/12, S. 1 § 9 Abs. 1 Nr.1 Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG), Brem. GBl. 1965, S. 63; zuletzt geändert durch Nr. 2.1 i.V.m. Anl.1 ÄndBek vom 24.1.2012 (Brem.GBl. S.24) § 7 Abs. 3 Nr. 1 Hessisches Pressegesetz (HPresseG) v. 12. Dezember 2004, GVBl. 2004 I S.2, zuletzt geändert durch Gesetz vom 13. Dezember 2012, GVBl. S. 622 § 7 Abs. 2 i.V.m § 9 Abs.1 Ziffer 1 Thüringer Pressegesetz (TPG) v. 31. Juli 1991, GVBl. 1991 S. 271 in der Fassung v. 16. Juli 2008, GvBl. S. 243 § 9 Abs. 1 Nr. 1Hamburgisches Pressegesetz v. 29. Januar 1965, HmbGVBl., S. 15, in der Fassung v. 15. Dez. 2009, HmbGVBl. S. 444, 447 § 6 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG) v. 3. April 1992, SächsGVBl. S. 125 zuletzt geändert durch Gesetz v. 13. August 2009, SächsGVBl. S. 438 § 8 Abs. 2 Niedersächsisches Pressegesetz v. 22. März 1965, GVbl. S.9 zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 11.10.2010 (Nds. GVBl. S. 480) § 9 Abs. 1 Nr. 1 Saarländisches Mediengesetz (SMG) vom 27. Februar 2002 (Amtsbl. S. 498), zuletzt geändert durch Art. 1 ÄndG vom 22. 4. 2013 (Amtsbl. I S. 111) Art. 5 Abs. 2 Bayerisches Pressegesetz in der Fassung der Bekanntmachung v. 19. April 2000 (GVBl. S. 340), zuletzt geändert durch Gesetz v. 22.12.2009 (GVBl. S. 630)

Popis:	Investice V každých veřejně šířených či tištěných novinách, časopise či periodiku musí být jasně uveden „odpovědný vydavatel“ (celé jméno a adresa fyzické osoby). Může být stanoven požadavek, aby byl odpovědný vydavatel osobou s trvalým pobytem v Německu, EU nebo zemi EHP. Spolkový ministr vnitra může povolit výjimky.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	§ 59e, § 59f, § 206 Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO; spolkový advokátní řád) Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti německého práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti německého práva (EuRAG) tudíž mohou poskytovat pouze právníci z EHP nebo Švýcarské konfederace. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). Podle spolkového advokátního řádu (§§ 59e, 59f BRAO) mohou prostřednictvím komerční přítomnosti poskytovat právní služby pouze němečtí advokáti, advokáti z EHP, EU nebo Švýcarské konfederace, a to formou Anwalts-GmbH nebo Anwalt-AG. Advokáti z jiných zemí (§ 206 BRAO) mohou mít komerční přítomnost ve formě Anwalts-GmbH nebo Anwalt-AG pouze na základě nabytí menšinových podílů.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby: patentoví právníci
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	§ 52e, § 52 f, § 154a und § 154 b Patentanwaltsordnung (PAO)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Patentoví právníci ze třetích zemí (mimo EU, EHP nebo Švýcarskou konfederaci) nesmí v Německu působit jako patentoví zástupci (§ 154a PAO).

Podle předpisu Patentanwaltsordnung (§§ 52e, 52f PAO) mohou prostřednictvím komerční přítomnosti poskytovat právní služby pouze němečtí patentoví právníci, patentoví právníci z EHP, EU nebo Švýcarské konfederace, a to formou Patentanwalts-GmbH nebo Patentanwalt-AG. Patentoví právníci z jiných zemí (§ 154a PAO) mohou mít komerční přítomnost ve formě Patentanwalts-GmbH nebo Patentanwalt-AG pouze na základě nabytí menšinových podílů.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Účetnické služby
Auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86211, CPC 86212 (jiné než účetnické služby), CPC 86213, CPC 86219, CPC 86220

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Handelsgesetzbuch, HGB (Obchodní zákoník)
Wirtschaftsprüferordnung, WPO (Auditorský řád)

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

Auditorské společnosti („Wirtschaftsprüfungsgesellschaften“) mohou mít pouze určité německé právní formy. Jako „Wirtschaftsprüfungsgesellschaften“ mohou být uznány pouze společnosti zapsané v obchodním rejstříku, sdružení s ručením omezeným akciemi, společnosti s ručením omezeným, veřejné obchodní společnosti, obchodní společnosti s ručením omezeným, jiná partnerství a evropské společnosti (SE). Veřejné obchodní společnosti a obchodní společnosti s ručením omezeným mohou být uznány jako „Wirtschaftsprüfungsgesellschaften“, pokud jsou uvedeny na seznamu obchodních partnerství v obchodním rejstříku na základě jejich svěřenských činností, článek 27 WPO. Subjekt ve formě „GmbH & Co. Kommanditgesellschaft“ může poskytovat účetnické a auditorské služby.

K poskytování auditorských služeb se vyžaduje usazení v EU. Auditóři z Kanady registrovaní v souladu s článkem 134 WPO však mohou provádět povinný audit roční účetní závěrky či poskytovat konsolidované účetní závěrky ve společnosti, jejíž ústředí se nachází mimo EU a jejíž převoditelné cenné papíry jsou nabízeny k obchodování na regulovaném trhu.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Lékařská a zubařská péče
Péče porodních asistentek
Péče zdravotních sester

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 9312, CPC 93191

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní – regionální (nižší než spolková)

Opatření:

Bundesärzteordnung (spolkový předpis týkající se zdravotní péče)

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde,

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (zákon o poskytování psychoterapeutické péče ze dne 16. 7. 1998)

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege

§ 7 Absatz 3 Musterberufordnung fuer Aerzte (německý lékařský kodex)

§95,§ 99 a seq. SGB V (kniha V sociálního kodexu), povinné zdravotní pojištění

§ 1 Absatz 2 a Absatz 5 Hebammengesetz (kodex porodních asistentek),

§ 291b SGB V (kniha V sociálního kodexu), poskytovatelé e-zdravotnictví

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg in der Fassung vom 16. 03. 1995 (GBl. BW ze dne 17. 5. 1995 odd. 314), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes zur Änderung des Landespflegegesetzes und anderer berufsrechtlicher Vorschriften vom 15.06.2010 (GBl. BW ze dne 22. 6. 2010, strany 427, 431)

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in Bayern vom 06.02.2002 (BAY GVBl 2002, s. 42)

Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) vom 04.09.1978 (Berliner GVBl. s. 1937, rev. s. 1980), zuletzt geändert durch Artikel I Elfte Änderungsgesetz vom 17.03.2010 (Berliner GVBl. s. 135)

§ 31 Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG) vom 28.04.2003, zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 11.06.2008 (GVBl. I strany 134, 139)

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG) vom 12.05.2005, zuletzt geändert durch Artikel 2 Gesetz zur Umsetzung der EU-Dienstleistungsrichtlinie im Land Bremen und Novellierung weiterer Rechtsnormen vom 24.11.2009 (Brem.GBl. s. 535)

§ 29 Heilberufsgesetz (HeilBG NRW) ze dne 9. 5. 2000 in der Fassung vom 17.12.2009 (GV. NRW 2009, s. 865),

§ 20 Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz) ze dne 7. 2. 2003 in der Fassung vom 15.09.2011 (GV. R-Pf 2011, s. 425)

Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) vom 24.05.1994 (SächsGVBl. page 935), zuletzt geändert durch Artikel 2 Absatz 5 des Gesetzes vom 19.05.2010 (SächsGVBl. s. 142 a 143),

Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/-psychotherapeutinnen,

Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG) vom 19.11.2007, zuletzt geändert durch Gesetz vom 19.11.2008 (ABl. s. 1930)

Thüringer Heilberufegesetz vom 29. Januar 2002 (GVBl 2002, 125) zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 8. Juli 2009 (GVBl 2009, 592)

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Na profesní registraci lze uložit zeměpisné omezení, které platí stejně pro státní příslušníky jako pro ostatní. Lékaři (včetně psychologů, psychotherapeutů a zubních lékařů) se musí registrovat u regionálních sdružení lékařů či zubních lékařů poskytujících péči v rámci povinného zdravotního pojištění (kassenärztliche nebo zahnärztliche Vereinigungen), pokud chtějí poskytovat péči takto pojištěným pacientům. Tato registrace může být početně omezena, a to podle počtu lékařů v regionu. Pro zubní lékaře toto omezení neplatí. Registrovat se musí pouze lékaři, kteří poskytují péči v rámci povinného zdravotního pojištění. Mohou být stanovena nediskriminační omezení právní formy usazení nutné k poskytování této péče (§ 95 SGB V).

Lékařskou a zubařskou péči a péči porodních asistentek mohou poskytovat pouze fyzické osoby.

Mohou platit požadavky na usazení.

Telemedicínu lze provádět pouze v rámci primární péče, pokud lékař pacienta nejprve osobně vyšetřil.

Může být omezen počet poskytovatelů služeb IKT (informačních a komunikačních technologií), aby tak byla zajištěna interoperabilita, kompatibilita a nezbytné bezpečnostní normy. Toto opatření se uplatňuje nediskriminačně.

Odvětví:

Zdravotní péče a sociální služby

Pododvětví:

Zdravotní a sociální péče

Nemocnice

Sanitní služby

Záchranné služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 931, CPC 933

Druh výhrady:

Přístup na trh

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní – regionální (nižší než spolková)

Opatření:

Bundesärzteordnung (spolkový předpis týkající se zdravotní péče)

Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichentherapeuten (zákon o poskytování psychotherapeutické péče ze dne 16. 7. 1998)

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers

Gesetz über den Beruf der Rettungsassistentin und des Rettungsassistenten

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege

Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie

Gesetz über den Beruf des Logopäden

Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin

Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen
Gesetz über den Beruf der Diätassistentin und des Diätassistenten
Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten
Bundesapothekerordnung
Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten
Gesetz über technische Assistenten in der Medizin, Personenbeförderungsgesetz (zákon o veřejné dopravě)
Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz – RDG) in Baden-Württemberg vom 08.02.2010 (GBl. 2010, s. 285)
Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG) vom 22.07.2008 (GVBl 2008, s. 429)
Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz) vom 08.07.1993 (GVBl. s. 313) geändert durch Anlage Nr. 33 des 7. Aufhebungsgesetzes vom 04.03.2005 (GVBl. s. 125)
Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG) in der Fassung vom 18.05.2005,
Gesetz über den Rettungsdienst im Lande Bremen (BremRettDG) vom 22.09.1992, zuletzt geändert durch das Gesetz vom 26.05.1998
Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG) vom 09.06.1992, zuletzt geändert am 27.09.1995
Gesetz zur Neuordnung des Rettungsdienstes in Hessen (HRDG) vom 24.11.1998
Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V) vom 01.07.1993, geändert durch Erstes Gesetz zur Änderung des RDGM-V vom 29.05.1998,
Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG) vom 02.10.2007 (GVBl, page 473, zuletzt geändert am 22.02.2012 (GVBl. s. 18)
Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch Unternehmer (RettG NRW) vom 09.11.1992, zuletzt geändert am 06.07.2004.
Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG) vom 22.04.1991.
Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG) vom 09.02.1994, zuletzt geändert am 27.11.1996.
Gesetz zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes im Freistaat Sachsen vom 24.06.2004.
Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA) vom 07.11.1993.
Gesetz über die Notfallrettung und den Krankentransport im Land Schleswig-Holstein (RDG) vom 29.11.1991.
Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG) vom 22.12.1992.
§ 8 Krankenhausfinanzierungsgesetz (zákon o financování nemocnic)
§§ 14, 30 Gewerbeordnung (německý živnostenský zákon)
§ 108 Sozialgesetzbuch V (kniha V sociálního kodexu), povinné zdravotní pojištění
§ 291b Sozialgesetzbuch V (kniha V sociálního kodexu), poskytovatelé e-zdravotnictví
§ 15 Sozialgesetzbuch VI (kniha VI sociálního kodexu)
§ 34 Sozialgesetzbuch VII (kniha VII sociálního kodexu), Unfallversicherung
§ 21 Sozialgesetzbuch IX (kniha IX sociálního kodexu), Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen
§ 72 Sozialgesetzbuch XI (kniha XI sociálního kodexu), pojištění sociální péče Landespflegegesetze

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespflegegesetz – LPfLG) vom 11. September 1995, zuletzt geändert sowie Abschnitt 7 neu gefasst durch Artikel 1 des Gesetzes vom 15. Juni 2010 (GBl. S. 427)

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG) vom 8. Dezember 2006, zuletzt geändert durch § 3 des Gesetzes vom 20. Dezember 2011 (GVBl. S. 689)

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespflegeeinrichtungsgesetz – LPflegEG) vom 19. Juli 2002, zuletzt geändert durch Gesetz vom 19. Dezember 2005 (GVBl. S. 792)

Gesetz zur Umsetzung des Elften Buches Sozialgesetzbuch

(Landespflegegesetz – LPflegeG) Vom 29. Juni 2004, zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 12. Juli 2011 (GVBl. I S. 15)

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungsgesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG) vom 26. März 1996, zuletzt geändert durch Gesetz vom 28. Februar 2012 (GBl. S. 149)

Hamburgisches Landespflegegesetz (HmbLPG) vom 18. September 2007, zuletzt geändert durch Gesetz vom 22. Juni 2010 (GVBl. S. 440)

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz vom 19. Dezember 1994, zuletzt geändert durch Gesetz vom 30. April 1997 (GVBl. I S. 74)

Landespflegegesetz (LPflegeG M-V) vom 16. Dezember 2003, zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 29. September 2010 (GVBl. S. 534)

Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz – NPflegeG) vom 26. Mai 2004, zuletzt geändert durch Art.1 des Haushaltsbegleitgesetzes vom 17. Dezember 2010 (Nds. GVBl. S.631)

Gesetz zur Umsetzung des Pflege-Versicherungsgesetzes (Landespflegegesetz Nordrhein-Westfalen – PFG NW) vom 19. März 1996, zuletzt geändert durch Teil I Artikel 17 des Gesetzes vom 3. Mai 2005 (GVBl. S. 498)

Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur (LPflegeASG) vom 25. Juli 2005 (GVBl 2005, S. 299) – (Rheinland-Pfalz)

Saarländisches Gesetz Nr. 1355 zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen vom 21. Juni 1995, zuletzt geändert durch Gesetzes vom 1. Juli 2009 (ABl. S. 1217)

Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG) vom 25. März 1996 ist zum 31.12.2002 außer Kraft getreten)

Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (PflegeV-AG) vom 7. August 1996, zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 10. August 2007 (GVBl. S. 306)

Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landespflegegesetz – LPflegeG) vom 10. Februar 1996, zuletzt geändert durch Art. 63 LVO vom 15. September 2010 (GVBl. S. 575)

Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG) vom 20. Juli 2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 8. Juni 2010 (GVBl. S. 206)

Personenbeförderungsgesetz (zákon o veřejné dopravě),

Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg vom 29.11.2007, geändert durch Universitätsmedizinengesetz vom 07.02.2011

Bavarian Act on Hospitals (Bayerisches Krankenhausgesetzes – BayKrG) vom 28.03.2007, geändert durch das Nachtragshaltsgesetz 2008 vom 23.04.2008, odd. 2 a 3

§§ 12, 13, 14 Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG) vom 08.07.2009 (GVBl. I/09, s. 310),

Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts vom 18.09.2011 (GVBl. s. 483)

Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG) vom 12.04.2011 (Gesetzblatt Bremen vom 29.04.2011)

Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG) vom 17.04.1991 (HmbGVBl. s.), geändert durch zweites ÄndG vom 06.10.2006 (HmbGVBl. s. 510)

§§ 17-19 Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011) vom 21.12.2010 (GVBl. I 2010, Seite 587)

Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V) vom 20.05.2011 (GVOBl. M-V 2011, s. 327),

Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG) vom 19.01.2012 (Nds. GVBl. Nr. 1 vom 26.01.2012, s. 2)

Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW) vom 11.12.2007 (GV. NRW s. 702), geändert am 16.03.2010 (GV. NRW s. 184)

§ 6 Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf) in der Fassung vom 01.12.2010 (GVBl. s. 433)

Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG) vom 13.07.2005, zuletzt geändert durch Gesetz vom 18.11.2010 (Saarl. Amtsbl. I s. 1420)

Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-Holstein vom 12.12.1986 (GVOBl. Schl.-H. s. 302), zuletzt geändert am 12.10.2005

§ 3 Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA) vom 14.04.2005 (GVBl. LSA 2005, s. 202)

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG) vom 19.08.1993 (Sächs GVBl. s. 675), zuletzt geändert durch Sächsisches Standortgesetz vom 27.01.2012 (SächsGVBl. Seite 130)

§ 4 Thüringischer Krankenhausgesetz (Thür KHG) in der Fassung der Neubekanntmachung 30.04.2003 (GVBl. s. 262)

Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz – SächsKHG) vom 19. August 1993 (SächsGVBl. page 675), zuletzt geändert durch Artikel 50 des Gesetzes vom 27. Januar 2012 (SächsGVBl. s. 130, 147)

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Záchranné služby a „kvalifikované sanitní služby“ zřizují a regulují jednotlivé spolkové země (Länder). Většina spolkových zemí deleguje pravomoci v oblasti záchranných služeb obcím. Obce mohou upřednostnit neziskové poskytovatele. Platí to stejně pro zahraniční jako pro domácí poskytovatele služeb. Sanitní služby podléhají plánování, povolení a akreditaci.

Telemedicínu lze provádět pouze v rámci primární péče, pokud lékař pacienta nejprve osobně vyšetřil.

Může být omezen počet poskytovatelů služeb IKT (informačních a komunikačních technologií), aby tak byla zajištěna interoperabilita, kompatibilita a nezbytné bezpečnostní normy. Toto opatření se uplatňuje nediskriminačně.

Odvětví:

Zdravotní péče

Pododvětví:

Veterinární služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 932

Druh výhrady:

Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Celostátní – regionální (nižší než spolková)

Opatření:

Spolkový kodex veterinárního lékařství (Bundes- Tierärzteordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. November 1981 (BGBl. I S. 1193), die zuletzt durch Artikel 22 des Gesetzes vom 06.12.2011 (BGBl. I S. 2515) geändert worden ist, § 4 Abs. 2)

nižší než ústřední úroveň:

Zákony jednotlivých spolkových zemí o lékařských profesních komorách (Heilberufs- und Kammergesetze der Länder) a (z nich vycházející) Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HBKG) in der Fassung vom 16.03.1995

Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.02.2002

Berlin, Gesetz über die Kammern und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) in der Fassung vom 04.09.1978 (GVBl. S. 1937), zuletzt geändert durch Gesetz vom 17.03.2010 (GVBl. S. 135)

Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG) Vom 28.04.2003 (GVBl.I/03, [Nr. 07], S.126), zuletzt geändert durch Artikel 18 des Gesetzes vom 13.03.2012 (GVBl.I/12, [Nr. 16])

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG) vom 12.05.2005, (Brem.GBl. S. 149) Zuletzt geändert durch Nr. 2.1 i.V.m. Anl. 1 ÄndBek vom 24.01.2012 (Brem.GBl. S. 24)

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGH) Vom 14.12.2005 Zum Ausgangs- oder Titeldokument (HmbGVBl. 2005, S. 495) zuletzt geändert durch Gesetz vom 02.03.2010 (HmbGVBl. S. 247)

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz) in der Fassung vom 07.02.2003, zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 14.05.2012 (GVBl. S. 126)

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG) Vom 22.01.1993 (GVOBl. M-V 1993, S. 62) zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetz zur Ergänzung und Änderung von Gesundheitsrecht und zur Änderung des Aufgabenzuordnungsgesetzes vom 06.07.2011

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe

(HKG) in der Fassung vom 08.12.2000 zuletzt geändert durch Gesetz vom 09.05.2012 (Nds. GVBl. S. 100)

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerg) vom 9. Mai 2000 (GV. NRW. 2000 S. 403ff.) zuletzt geändert durch Gesetz vom 17. Dezember 2009 (GV.NRW 2009 S. 865f)

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG) vom 20.10.1978, zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 27.10.2009 (GVBl. S. 358)

Saarland, Gesetz Nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG) vom 11.03.1998 in der Fassung der Bekanntmachung vom 19.11.2007 (Amtsbl. S. 2190) geändert durch das Gesetz vom 19.11.2008 (Amtsbl. S. 1930)

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) vom 24.05.1994, Rechtsbereinigt mit Stand vom 5. Juni 2010

Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA) vom 13.07.1994 (GVBl. LSA 1994, S. 832) zuletzt geändert durch Artikel 4 des Gesetzes vom 02.02.2011 (GVBl. LSA S. 58)

Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz – HBKG) vom 29. Februar 1996, zuletzt geändert durch Gesetz vom 13.07.2011 (GVOBl. S. 221)

Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.01.2002 (GVBl. 2002, S. 125) zuletzt geändert durch Artikel 14 des Gesetzes vom 08.07.2009 (GVBl. S. 592)

Profesní kodexy komor veterinárních lékařů (*Berufsordnungen der Kammern*)

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Přístup je vyhrazen fyzickým osobám.

Telemedicínu lze provádět pouze v rámci primární péče, pokud lékař pacienta nejprve osobně vyšetřil.

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Zajišťování pomocného personálu

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady:

Národní zacházení

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

§ 1 a 3 Abs 5 Arbeitnehmerüberlassungsgesetz –AÜG § 292 SGB III, § 42 Beschäftigungsverordnung

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

K získání licence k provozování agentury zprostředkující práci na dobu určitou (podle odd. 3 odst. 2 a 3 uvedeného zákona) se vyžaduje státní příslušnost členského státu EU nebo komerční přítomnost v EU.

Spolkové ministerstvo práce a sociálních věcí může vydat nařízení ohledně umístování a nábory pracovníků, kteří nejsou z EU ani EHP, pro specifické profese.

Odvětví:

Distribuce

Pododvětví:

Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 63211

Druh výhrady:

Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:	§ 2 para 2, § 11a Apothekengesetz (německý zákon o lékárnách), §§ 43 para. 1, 73 para. 1 Nr. 1a Arzneimittelgesetz (německý zákon o léčivech), § 11 Abs. 3a Medizinproduktegesetz Verordnung über Vertriebswege für Medizinprodukte
Popis:	Investice Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a specifických zdravotnických výrobků pro veřejnost mohou provádět pouze fyzické osoby. K získání licence farmaceuta nebo k otevření lékárny pro maloobchod s farmaceutickými výrobky a určitými zdravotnickými výrobky pro veřejnost je požadován pobyt. Státní příslušníci jiných zemí nebo osoby, které nesložily německou zkoušku z farmacie, mohou získat licenci pouze k převzetí lékárny, která již existovala v předchozích třech letech. Celkový počet lékáren na osobu je omezen na jednu lékárnu a až tři pobočky.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	§ 1 und § 2 Flaggenrechtsgesetz vom 8. Februar 1951 (BGBl. I S. 79), das durch Artikel 561 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist. § 3 Abs. 2 Schiffsregisterordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 26. Mai 1994 (BGBl. I S. 1133), die zuletzt durch Artikel 156 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist.
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava K registraci námořního plavidla v národním loďním rejstříku je nutné, aby většinu akcí lodi vlastnili státní příslušníci členského státu EU nebo společnosti usazené v souladu s právem EU, jejichž hlavní místo podnikání se nachází v členském státě EU. Používání plavidla musí řídit a kontrolovat osoby, které mají pobyt v Německu.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vodní doprava Pomocné služby pro vodní dopravu Pronájem lodí Služby leasingu a pronájmu plavidel bez obsluhy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 72, CPC 745, CPC 83103, CPC 86751, CPC 86754, CPC 8730
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní – regionální (nižší než spolková)
Opatření:	§§ 1, 2 Flaggenrechtsgesetz (zákon o ochraně vlajky), § 2 Verordnung über die Küstenschifffahrt vom 05.07. 2002, §§ 1, 2 Binnenschiffahrtsaufgabengesetz (BinSchAufgG) Vorschriften aus der (Schifffahrts-) Patentverordnung in der Fassung vom 08.04.2008 § 9 Abs.2 Nr. 1 Seelotsgesetz vom 08.12. 2010 (BGBl. I S. 1864) § 1 Nr. 9, 10, 11 und 13 Seeaufgabengesetz (viz AufgG), See-Eigensicherungsverordnung vom 19.09.2005 (BGBl. I S. 2787), geändert durch Artikel 516 Verordnung vom 31.10.2006 (BGBl. I S. 2407)
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Loď, jež nepatří státnímu příslušníku členského státu EU, může být používána na německých spolkových vodních cestách pouze na základě zvláštního povolení. Kabotáž smí provádět pouze plavidla plující pod německou vlajkou či vlajkou jiného členského státu EU. Plavidlům plujícím pod vlajkou státu, jenž není členem EU, mohou být uděleny výjimky, pouze pokud nejsou k dispozici žádná plavidla z EU nebo pokud jsou k dispozici za velmi nevýhodných podmínek, nebo na základě reciprocity. Na základě reciprocity lze udělit výjimku plavidlům plujícím pod kanadskou vlajkou (§ 2 para. 3 KüSchVO). Všechny činnosti spadající do působnosti zákona o vedení lodí jsou regulovány a akreditace jsou omezeny na státní příslušníky členských států EU, členských států EHP nebo Švýcarské konfederace. Pokud jde o nájem či pronájem lodí s obsluhou nebo bez ní, může být omezeno uzavírání smluv o nákladní dopravě plavidly plujícími pod vlajkou cizího státu nebo pronájmu takových lodí, a to v závislosti na dostupnosti lodí plujících pod německou vlajkou nebo pod vlajkou jiného členského státu EU. Transakce mezi rezidenty a nerezidenty týkající se: a) pronájmu lodí, které nejsou registrovány v hospodářské oblasti, na vnitrozemských vodních cestách; b) nákladní dopravy takovými plavidly na vnitrozemských vodních cestách, nebo c) tažných služeb poskytovaných takovými plavidly na vnitrozemských vodních cestách v rámci hospodářské oblasti mohou být omezeny.

Výhrady platné v Řecku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 1892/90
Popis:	Investice Zahraniční fyzické či právnické osoby potřebují diskreční povolení Ministerstva obrany, aby mohly nabývat nemovitosti v pohraničních oblastech buď přímo, nebo kapitálovou účastí ve společnosti, která není kótována na řecké burze a vlastní v těchto oblastech nemovitosti, nebo při jakékoli změně akcionářů takové společnosti.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Advokátní kodex (zákon 3026/1954), ve znění prezidentského dekretu 172/1989
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti řeckého práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace. K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Národní zacházení

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Prezidentský dekret 226/1992 Zákon 3693/2008 o auditorských standardech (provedení směrnice 2006/43/ES) Zákon 3386/2005 o vstupu cizích státních příslušníků do Řecka a jejich pobytu a integraci v Řecku Zákon 3844/2010 o službách (provedení směrnice 2006/123/ES)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Licenci k provádění povinného auditu mohou získat pouze státní příslušníci členského státu EU. Na základě regulačního aktu může (řecký orgán dohledu) ELTE (Epi-tropi Logistikis Typopoiissis Kai Elenchon) vydat licenci auditorovi, který je státním příslušníkem Kanady nebo jakékoli třetí země, pokud jsou podle jeho uvážení splněny podmínky stanovené v článcích 4 a 6 až 11 zákona 3693/2008.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Prezidentský dekret 38/2010, ministerské rozhodnutí 165261/IA/2010 (vládní věstník 2157/B)
Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování veterinárních služeb je podmínkou státní příslušnost členského státu EU.
Odvětví:	Podnikatelské služby, zdravotní péče a sociální služby
Pododvětví:	Péče zdravotních sester, fyzioterapeutů a zdravotníků
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 93123, CPC 93191
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 1666/1986
Popis:	Přeshraniční obchod službami Zubní laboranti musí mít řecké občanství.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 5607/1932 ve znění zákonů 1963/1991 a 3918/2011
Popis:	Investice Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a specifických zdravotnických výrobků pro veřejnost mohou provádět pouze fyzické osoby, které mají licenci k provozování lékárny, a společnosti založené takovými osobami. Lékárnu mohou provozovat pouze státní příslušníci členského státu EU.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti primárního vzdělávání Služby v oblasti sekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákony 682/1977, 284/1968, 2545/1940 a prezidentský dekret 211/1994 ve znění prezidentského dekretu 394/1997
Popis:	Investice Majitelé a většina členů správní rady soukromě financovaných základních a středních škol a také učitelé působící v soukromě financovaném primárním a sekundárním vzdělávání musí mít státní příslušnost členského státu EU.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 923
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ústava Helénské republiky, čl. 16 § 5 a zákon 3549/2007
Popis:	Investice Vzdělávání na univerzitní úrovni mohou poskytovat výlučně instituce, které jsou plně samosprávnými veřejnoprávními právníckými osobami. Zákon 3696/2008 však umožňuje, aby rezidenti EU (fyzické či právnické osoby) provedly usazení soukromé instituce terciárního vzdělávání, která vydává diplomy, jež nejsou uznány za rovnocenné univerzitním titulům.

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 400/1970
Popis:	Finanční služby Právo usazování se netýká vzniku zastoupení nebo jiné stálé komerční přítomnosti pojišťoven, ledaže jsou takové kanceláře zřízeny jako agentury, pobočky nebo sídla.
Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Prezidentský dekret 38/2010, ministerské rozhodnutí 165261/IA/2010 (vládní věstník 2157/B)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Služby průvodce cestovního ruchu mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EU.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákoník veřejného námořního práva (nařízení č. 187/1973, ve znění prezidentského dekretu č. 11/2000), článek 5
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Aby mohlo být námořní plavidlo zapsáno v řeckém rejstříku, více než 50 % jeho akcií musí vlastnit státní příslušníci nebo společnosti členského státu EU nebo EHP. Plavidlo musí být spravováno z Řecka.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Pomocné služby pro vodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 745
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákoník veřejného námořního práva (legislativní nařízení 187/1973)
Popis:	Investice Veřejný monopol na manipulaci s nákladem v přístavních oblastech.
Odvětví:	Silniční doprava
Pododvětví:	Provozovatelé nákladní silniční přepravy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7123
Druh výhrady:	Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Vydávání licencí provozovatelům nákladní silniční přepravy: řecký zákon 3887/2010 (vládní věstník A' 174), ve znění článku 5 zákona 4038/2012 (vládní věstník A' 14) – nařízení ES 1071/2009 a 1072/2009
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Podmínkou vykonávání činnosti provozovatele silniční nákladní dopravy je získání řecké licence. Licence se udělují za nediskriminačních podmínek, pod podmínkou reciprocity. K nákladní silniční dopravě usazené v Řecku lze využívat pouze vozidla registrovaná v Řecku.

Výhrady platné v Maďarsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Nařízení vlády č. 251/2014 (X.2.)
Popis:	Investice Nerezidenti mohou nakupovat nemovitosti, pokud získají povolení příslušného správního orgánu odpovědného za zeměpisnou oblast, v níž se nemovitost nachází.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon XI z roku 1998 o advokátech
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti maďarského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plně přijetí do advokátní komory. Plnoprávné členství v profesní komoře je podmíněno státní příslušností ve spojení s požadavkem na pobyt. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti maďarského práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP. Komerční přítomnost by měla mít formu osobní společnosti s maďarským advokátem (<i>ügyvéd</i>) nebo advokátní kanceláří (<i>ügyvédi iroda</i>). V případě zahraničních právníků je rozsah právních činností omezen na poskytování právního poradenství v oblasti domácího a mezinárodního práva, které musí být poskytováno na základě smlouvy o spolupráci uzavřené s maďarským právním zástupcem nebo právní firmou.
Odvětví:	Právní služby
Pododvětví:	Patentoví zástupci
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC8613
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon XXXII z roku 1995 o patentových zástupcích

Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování služeb patentového zástupce musí být osoby, jež nejsou státními příslušníky členského státu EHP, rezidenty.
Odvětví:	Odborné služby
Pododvětví:	Daňové poradenství Architektonické služby Inženýrské služby Integrované inženýrské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 863, CPC 8671, CPC 8672, CPC 8673
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon LVIII z roku 1996 o profesních komorách architektů a projektantů Zákon XCII z roku 2003 o pravidlech pro zdanění, nařízení ministra financí č. 26/2008 o vydávání licencí a registraci daňového poradenství
Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování níže uvedených služeb, pokud je poskytuje fyzická osoba přítomná na území Maďarska, je zapotřebí pobyt: a) daňové poradenství; b) architektonické služby; c) inženýrské služby (platí pouze pro stážisty-absolventy), a d) integrované inženýrské služby.
Odvětví:	Odborné služby
Pododvětví:	Služby v oblasti krajinářské architektury
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8674
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon LVIII z roku 1996 o profesních komorách architektů a projektantů
Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování služeb v oblasti krajinářské architektury jinými osobami než státními příslušníky členských států EHP se vyžaduje pobyt. Služby v oblasti krajinářské architektury tedy mohou poskytovat pouze poskytovatelé usazení v EHP či rezidenti EHP.

Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC932
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon CXXVII z roku 2012 o maďarské veterinární komoře a o podmínkách poskytování veterinárních služeb
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování veterinárních služeb se vyžaduje členství v maďarské veterinární komoře. Do komory mohou mít přijati pouze státní příslušníci členského státu EHP. Na povolení usazení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: podmínky trhu práce v daném odvětví.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby související s podnikovým poradenstvím – rozhodčí a smířčí služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86602
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon LV z roku 2002 o mediaci
Popis:	Přeshraniční obchod službami K provádění mediace (jako jsou rozhodčí a smířčí řízení) je zapotřebí povolení (prostřednictvím zápisu do rejstříku) ministra odpovědného za soudní systém; takové povolení lze vydat pouze právníkům či fyzickým osobám, jež jsou usazeny v Maďarsku nebo jsou jeho rezidenty.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Překladačské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87905
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Vyhláška Rady ministrů č. 24/1986 o úředních překladech a tlumočení

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Úřední překlady, úřední ověření překladů a ověřené kopie úředních dokladů v cizích jazycích může poskytovat pouze Státní kancelář pro překlady a úředně ověřené překlady (OFFI).
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon XCVIII z roku 2006 o obecných ustanoveních ohledně spolehlivého a ekonomicky proveditelného zásobování léčivými přípravky a zdravotnickými pomůckami a o distribuci léčivých přípravků
Popis:	Investice K provozování lékárny je zapotřebí státní příslušnost EHP. Na povolení usazení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: hustota osídlení dané oblasti.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní služby a jiné finanční služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 811, CPC 813
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon CCXXXVII z roku 2013 o úvěrových institucích a finančních podnicích
Popis:	Finanční služby Společnosti mimo EHP mohou poskytovat finanční služby nebo provádět pomocné činnosti související s finančními službami pouze prostřednictvím maďarské pobočky.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní služby a jiné finanční služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 811, CPC 813
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Zákon CCXXXVII z roku 2013 o úvěrových institucích a finančních podnicích; zákon CXX z roku 2001 o kapitálovém trhu
Popis:	Finanční služby Alespoň dva členové správní rady úvěrové instituce musí být uznáni jako rezidenti ve smyslu příslušných devizových zákonů a musí mít trvalý pobyt v Maďarsku po dobu nejméně jednoho roku. Pobočky společností ze zemí mimo EHP spravujících investiční fondy se nesmí zabývat správou evropských investičních fondů a nesmí soukromým penzijním fondům poskytovat služby v oblasti správy aktiv.
Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Služby cestovních agentur a kanceláří Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7471, CPC 7472
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon CLXIV z roku 2005 o obchodu, nařízení vlády č. 213/1996 (ze dne 23. prosince) o činnostech organizátorů cest a cestovních agentur
Popis:	Přeshraniční obchod službami Poskytování služeb cestovních agentur a kanceláří a služeb průvodců cestovního ruchu na přeshraničním základě podléhá požadavku na licenci vydanou maďarským živnostenským úřadem. Licence jsou vyhrazeny pro státní příslušníky členských států EHP a právnické osoby, jejichž sídlo se nachází v členských státech EHP.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon XLII z roku 2000 o námořní dopravě
Popis:	Investice a mezinárodní námořní doprava Aby bylo možné zapsat plavidlo do lodního rejstříku v Maďarsku, a mohlo tudíž plout pod maďarskou vlajkou, musí být ve většinovém vlastnictví subjektů z EHP. Kapitán a první palubní důstojník plavidla musí být státními příslušníky EHP.

Výhrady platné v Irsku

Odvětví:	Zemědělství a myslivost
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 1531
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Agricultural Produce (Cereals) Act, 1933 (Zákon o zemědělské produkci (obiloviny))
Popis:	Investice Zakládání podniků kanadskými rezidenty v oblasti mlynářství podléhá povolení.
Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	Těžba černého a hnědého uhlí Těžba rašeliny Těžba rud kovů Ostatní těžba a dobývání Služby související s těžbou
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISICrev 3.1 10, ISIC rev 3.1 13, ISIC rev 3.1 14, CPC 883
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní a regionální
Opatření:	Minerals Development Acts 1940 – 1999 (zákony o rozvoji nerostného bohatství z let 1940–1999), Planning Acts and Environmental Regulations (zákony o plánování a předpisy o ochraně životního prostředí)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Licence k průzkumu udílí držiteli právo provádět průzkum určitých konkrétních nerostných surovin. Pouze držitelé licencí k průzkumu mohou získat státní pronájem dolů nebo licence k těžbě takových nerostných surovin v rámci oblasti pronájmu nebo licence, ať jsou již nerostné suroviny ve vlastnictví státu nebo v soukromém vlastnictví.

Průzkumné a těžební společnosti působící v Irsku zde musí být přítomny. Pokud jde o průzkum nerostného bohatství, společnosti (irské a cizí) musí během probíhajících prací využívat služeb agenta nebo zaměstnávat vedoucího průzkumu, který je irským rezidentem. V případě těžby musí být držitelem státního pronájmu dolů nebo těžební licence společnost zapsaná v obchodním rejstříku v Irsku, která má podle svých stanov pravomoc splnit různé závazky plynoucí z pronájmu nebo licence.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 861

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Solicitors Acts 1954-2011 (zákony o právnících z let 1954–2011)

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

K poskytování právních služeb v oblasti irského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost).

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.

Advokáti se v Irsku dělí na dvě různé kategorie: právníci (*solicitors*) a advokáti (*barristers*). Irská advokátní společnost (*Law Society of Ireland*) je povinným profesním subjektem, který v Irsku řídí přijímání právníků (*solicitors*). Přijímání advokátů (*barristers*) v Irsku řídí společnost *Honorable Society of King's Inns*.

Odvětví: Zdravotní péče

Pododvětví: Veterinární služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 932

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Veterinary Practice Act 2005 (zákon o veterinárním lékařství z roku 2005)

Popis: Investice a přeshraniční obchod službami
Přístup pouze jako společník obchodní společnosti nebo fyzická osoba.

Odvětví: Rybolov, doprava

Pododvětví: Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem
Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly

	Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Mercantile Marine Act 1955 as amended by the Merchant Shipping (Miscellaneous Provisions) Act 1998 (zákon o obchodním námořnictvu z roku 1955 ve znění zákona o obchodní lodní dopravě (různá ustanovení) z roku 1998)
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Zahraniční investoři, kteří investují do právnické osoby, která je usazena podle zákonů členského státu EU, řídí se těmito zákony a má v Irsku nebo v jiném členském státě EU sídlo, mohou zaregistrovat plavidlo do irského loďního rejstříku.

Výhrady platné v Itálii

Odvětví:	Vydavatelské a tiskařské služby
Pododvětví:	ISIC rev 3.1 221, ISIC rev 3.1 222
Klasifikace průmyslového odvětví:	Národní zacházení Přístup na trh
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 416/1981, článek 1 (a následující změny)
Popis:	Investice Pokud Kanada a její provincie a teritoria umožní italským státním příslušníkům a podnikům provádět tyto činnosti, umožní Itálie kanadským státním příslušníkům a podnikům provádět tyto činnosti za stejných podmínek. Pokud Kanada a její provincie a teritoria umožní italským investorům vlastnit více než 49 % kapitálu a hlasovacích práv v kanadském vydavatelsství, umožní Itálie kanadským investorům vlastnit více než 49 % kapitálu a hlasovacích práv v italském vydavatelsství za stejných podmínek.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Královský dekret 1578/1933, článek 17 zákona o právní profesi
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti italského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a italského práva se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby Auditorské služby Daňové poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212, CPC 86213, CPC 86219, CPC 86220, CPC 863
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Audit:legislativní nařízení 58/1998, články 155, 158 a 161 Dekret prezidenta republiky 99/1998 Legislativní nařízení 39/2010, článek 2 Účetnictví a daně: legislativní nařízení 139/2005, zákon 248/2006
Popis:	Přeshraniční obchod službami Aby mohli jednotliví auditoři nebo daňoví poradci poskytovat auditorské služby nebo služby daňového poradenství, musí být italskými rezidenty. Do profesního rejstříku se mohou zapsat pouze osoby, jež jsou italskými rezidenty, nebo společnosti se sídlem v Itálii; zápis do rejstříku je podmínkou k poskytování účetnických služeb.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické služby Inženýrské služby Urbanistické plánování a služby v oblasti krajinářské architektury

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671, CPC 8672, CPC 8673, CPC 8674
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Královský dekret 2537/1925, nařízení o profesi architekta a projektanta Zákon 1395/1923 Dekret prezidenta republiky (D.P.R.) 328/2001
Popis:	Přeshraniční obchod službami Do profesního rejstříku se mohou zapsat pouze osoby, jež jsou italskými rezidenty; zápis do rejstříku je podmínkou k provozování profese.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení C.P.S. 233/1946, články 7–9 Dekret prezidenta republiky (DPR) 221/1950, § 7
Popis:	Přeshraniční obchod službami Do profesního rejstříku se mohou zapsat pouze osoby, jež jsou italskými rezidenty; zápis do rejstříku je podmínkou k provozování profese.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Výzkum a vývoj v oblasti sociálních a humanitních věd – psychologové
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 852
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 56/1989 o profesi psychologů
Popis:	Přeshraniční obchod službami Do profesního rejstříku se mohou zapsat pouze osoby, jež jsou italskými rezidenty; zápis do rejstříku je podmínkou k provozování profese. K provozování profese se vyžaduje státní příslušnost členského státu EU, cizím státním příslušníkům však lze provozování profese povolit na základě reciprocity.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Vědecké a technické poradenství související s inženýrskými službami Technické zkoušky a analýzy Služby v oblasti zemědělství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8675, CPC 8676, část CPC 881
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Geologové: zákon 112/1963, články 2 a 5; D.P.R. 1403/1965, článek 1 Biologové, chemičtí analytici: zákon 396/1967 o profesi biologa; královský dekret 842/1928 o profesi chemického analytika Agronomové: zákon 3/1976 o profesi agronoma „Periti agrari“: zákon 434/1968 ve znění zákona 54/1991
Popis:	Přeshraniční obchod službami K zápisu do rejstříku geologů se vyžaduje pobyt nebo místo podnikání v Itálii; zápis do rejstříku je podmínkou k provozování profese zeměměřiče či geologa, a tudíž poskytování služeb souvisejících s těžbou a provozem dolů atd. Existuje požadavek na státní příslušnost členského státu EU, avšak cizinci se mohou do rejstříku zapsat pod podmínkou reciprocity. Pokud jde o biology, chemické analytiky, agronomy a „periti agrari“, vyžaduje se pobyt a zápis do profesního rejstříku. Státní příslušníci třetích zemí se mohou do rejstříku zapsat pod podmínkou reciprocity.
Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	Těžba černého a hnědého uhlí Těžba rašeliny Těžba surové ropy a zemního plynu Těžba rud kovů Ostatní těžba a dobývání Vědecké a technické poradenství související s inženýrskými službami Služby související s těžbou
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISICrev 3.1 10, ISICrev 3.1 11, ISICrev 3.1 12, ISICrev 3.1 13, ISICrev 3.1 14, CPC 8675, CPC 883
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní a regionální (pokud jde o těžbu)
Opatření:	Těžba: královský dekret 1443/1927; legislativní nařízení 112/1998, článek 34

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pro doly ve vlastnictví státu platí zvláštní pravidla průzkumu a těžby. Před zahájením těžebních prací je zapotřebí povolení k průzkumu („permesso di ricerca“, článek 4 královského dekretu 1443/1927). Toto povolení je časově omezené, přesně vymezuje hranice pozemku, na němž má probíhat průzkum, přičemž na tutéž oblast lze vydat více než jedno povolení k průzkumu různým osobám či společností (tento druh licence není nutně výhradní). Ke kultivaci a těžbě hornin je zapotřebí povolení regionálního orgánu („concessione“, článek 14).
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o veřejné bezpečnosti (TULPS) 773/1931, články 133–141, Královský dekret 635/1940, článek 257
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Povolení nezbytné k poskytování služeb bezpečnostní ochrany a převozu cenin mohou získat pouze státní příslušníci a rezidenti členského státu EU.
Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Distribuce tabáku
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 6222, část CPC 6310
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 184/2003 Zákon 165/1962 Zákon 3/2003 Zákon 1293/1957 Zákon 907/1942 Dekret prezidenta republiky (D.P.R.) 1074/1958
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K distribuci a prodeji tabáku je zapotřebí licence. Licence se vydávají v zadávacím řízení. Vydávání licencí podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících prodejních míst. Zprostředkovatelé mezi velkoobchodem a maloobchodem, vlastníci skladů (magazzini), musí být státními příslušníky členského státu EU.

Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 362/1991, články 1, 4, 7 a 9 Legislativní nařízení CPS 233/1946, články 7–9 Dekret prezidenta republiky (D.P.R.) 221/1950, § 3 a 7
Popis:	Investice K otevření lékárny je zapotřebí povolení, jehož vydání podléhá testu ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících lékáren. Nové lékárny mohou být zřizovány na základě veřejné soutěže, stejně tak probíhá obsazování stávajících volných lékáren. Veřejné soutěže se mohou účastnit pouze státní příslušníci členského státu EU, kteří jsou zapsáni v lékárnickém rejstříku („albo“). Profesi mohou vykonávat pouze fyzické osoby zapsané v rejstříku a také právnické osoby ve formě partnerství, přičemž každý z partnerů společnosti musí být zapsán v lékárnickém rejstříku. K zápisu do profesního lékárnického rejstříku je nutná státní příslušnost členského státu EU nebo pobyt a výkon povolání v Itálii. Cizí státní příslušníci, kteří mají nezbytnou kvalifikaci, mohou být do rejstříku zapsáni, pokud jsou občané země, s níž má Itálie zvláštní dohodu povolující výkon povolání za podmínek reciprocity (D. Lgs. CPS 233/1946, články 7–9 a D.P.R. 221/1950, § 3 a 7).
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 92
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Královský dekret 1592/1933 (Zákon o sekundárním vzdělávání) Zákon 243/1991 (Příležitostné veřejné příspěvky soukromým univerzitám) Usnesení 20/2003 CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) Dekret prezidenta republiky (DPR) 25/1998
Popis:	Investice K otevření soukromě financovaných univerzit, jež mohou vydávat uznávané diplomy či tituly po absolvování tříletého studijního programu, je nutno provést test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet obyvatel a hustota stávajících zařízení. Povolení k vydávání státem uznávaných diplomů mohou získat pouze italské právnické osoby.

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 194/1942, článek 4 Zákon 4/1999 o rejstříku
Popis:	Finanční služby Do rejstříku pojistných matematiků se mohou zapsat pouze osoby, jež jsou italskými rezidenty; zápis do rejstříku je podmínkou k provozování profese pojistného matematika.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 58/1998, články 1, 19, 28, 30–33, 38, 69 a 80 Společné nařízení Italské národní banky a Consob ze dne 22. 2. 1998, články 3 a 41 Nařízení Italské národní banky ze dne 25. 1. 2005, hlava V kapitola VII oddíl II Nařízení Consob 16190 ze dne 29. 10. 2007, články 17–21, 78–81, 91–111
Popis:	Finanční služby Pro oprávnění k provozu platebního systému v oblasti cenných papírů nebo správy depozitních služeb v oblasti cenných papírů se sídlem v Itálii je u společností požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). V případě kolektivních investičních programů, vyjma subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů („SKIPCP“) harmonizovaných podle právních předpisů EU, se vyžaduje, aby byl správce majetku nebo depozitář zapsán v Itálii nebo v jiném členském státě EU v obchodním rejstříku a byl v Itálii usazen prostřednictvím pobočky. U správcovských podniků SKIPCP, které nejsou harmonizovány podle právních předpisů EU, je též požadován zápis do obchodního rejstříku v Itálii (zřizování poboček není povoleno). Pouze banky, pojišťovací společnosti, investiční společnosti a správcovské podniky SKIPCP, které jsou harmonizovány podle předpisů EU, se sídlem v EU a SKIPCP zapsané v Itálii v obchodním rejstříku mohou vykonávat činnosti správy penzijních fondů. Pro výkon podomního prodeje musí zprostředkovatelé využívat oprávněné finanční prodejce, kteří mají pobyt na území členského státu EU. Kanceláře zastoupení zprostředkovatelů, kteří nejsou z EU, nemohou provádět činnosti, jejichž cílem je poskytování investičních služeb, včetně obchodování na vlastní účet a na účet zákazníků, investování a upisování finančních nástrojů (vyžaduje se zřízení pobočky).

Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Regionální
Opatření:	Zákon 135/2001, články 7.5 a 6 Zákon 40/2007 (DL 7/2007)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Průvodci cestovního ruchu ze zemí mimo EU musí získat zvláštní licenci od regionálního úřadu, aby mohli vykonávat profesi průvodce cestovního ruchu. Průvodci cestovního ruchu z členských států EU mohou pracovat bez omezení a žádnou licenci mít nemusí. Licence se vydávají průvodcům cestovního ruchu, kteří prokážou, že mají odpovídající schopnosti a znalosti.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Právní základ:královský dekret 327/1942 (ve znění zákona 222/2007), články 143 a 221 (Zákoník o námořní dopravě)
Popis:	Investice a mezinárodní námořní doprava Cizinci, kteří nejsou rezidenty EU, nemohou vlastnit většinový podíl na plavidle plujícím pod italskou vlajkou nebo kontrolní podíl ve společnostech, které vlastní plavidla a mají sídlo v Itálii.

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Pomocné služby pro vodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 745
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Plavební zákon Zákon 84/1994 Ministerská vyhláška 585/1995
Popis:	Investice Na služby manipulace s nákladem v námořní dopravě se uplatňuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vytvoření nových pracovních příležitostí.

Výhrady platné v Lotyšsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o pozemkové reformě ve městech Lotyšské republiky, oddíl 20, 21 Zákon o privatizaci půdy ve venkovských oblastech, oddíl 28
Popis:	Investice Státní příslušníci Kanady nebo třetí země mohou nabývat pozemky ve městech prostřednictvím společností zapsaných v obchodním rejstříku v Lotyšsku nebo v jiných členských státech EU: a) pokud více než 50 % jejich základního kapitálu vlastní státní příslušníci členských států EU, lotyšská vláda nebo obec, a to zvlášť či dohromady; b) pokud více než 50 % jejich základního kapitálu vlastní fyzické osoby a společnosti ze třetích zemí, s nimiž Lotyšsko uzavřelo dvoustranné dohody o podpoře a reciproční ochraně investic schválené lotyšským parlamentem před 31. prosincem 1996; c) pokud více než 50 % jejich základního kapitálu vlastní fyzické osoby a společnosti ze třetích zemí, s nimiž Lotyšsko uzavřelo dvoustranné dohody o podpoře a reciproční ochraně investic po 31. prosinci 1996, pokud jsou v takových dohodách stanovena práva lotyšských fyzických osob a společností na nabývání pozemků v příslušné třetí zemi;

d) pokud více než 50 % jejich základního kapitálu vlastní společně osoby uvedené pod písmeny a) až c);

e) pokud se jedná o akciové společnosti a jejich akcie jsou kótovány na burze.

Umožní-li Kanada a její provincie a teritoria lotyšským státním příslušníkům a podnikům nákup nemovitostí ve městech na jejich území, umožní Lotyšsko kanadským státním příslušníkům a podnikům nakupovat nemovitosti v lotyšských městech za stejných podmínek, jaké platí pro lotyšské státní příslušníky.

Odvětví: Distribuce a zdravotní péče

Pododvětví: Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Ostatní farmaceutické služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 63211

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon o lékárnách, oddíl 38

Popis: **Investice**
Hodlá-li zahraniční lékárník či farmaceutický asistent, který získal vzdělání ve státě, který není členským státem EU ani EHP, zahájit samostatnou praxi, musí pracovat po dobu alespoň jednoho roku pod dohledem lékárníka.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 861

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Trestní právo procesní, oddíl 79
Zákon o advokacii Lotyšské republiky, oddíl 4

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
K úplnému přijetí do advokátní komory se vyžaduje lotyšská státní příslušnost; členství v komoře je nezbytné k provozování praxe autorizovaného advokáta nebo jeho asistenta. Autorizovaní advokáti, kteří jsou státními příslušníky členského státu EU a jsou zapsáni v lotyšské radě autorizovaných advokátů, se mohou účastnit valné hromady autorizovaných advokátů a na ní hlasovat.

Poskytování služeb v oblasti domácího práva (služby advokáta a právního zastoupení v trestním řízení) je v Lotyšsku v souladu s jeho zákony povoleno pouze:

- a) autorizovaným advokátům nebo jejich asistentům, kteří mají lotyšskou státní příslušnost, nebo
- b) státnímu příslušníku členského státu EU, který byl jmenován advokátem v některém z členských států EU, nebo
- c) zahraničnímu advokátu v rámci dohody o právní pomoci uzavřené mezi Lotyšskem a příslušnou cizí zemí.

Pro advokáty z členských států EU nebo zahraniční advokáty jsou v platnosti zvláštní požadavky. Účast v soudním řízení v trestních věcech je například povolena pouze ve spojení s advokátem z Lotyšské společnosti autorizovaných advokátů.

K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o autorizovaných auditorech

Popis:	Investice V obchodní společnosti autorizovaných auditorů může zahraniční investor vlastnit více než 50 % akcií s hlasovacím právem, pouze pokud se jedná o kvalifikované autorizované auditory nebo obchodní společnosti autorizovaných auditorů nebo o auditory nebo obchodní společnosti auditorů členských států EU nebo členských států EHP, kteří mohou v souladu se zákony členského státu EU nebo členského státu EHP vykonávat odbornou činnost autorizovaného auditora, nebo společnosti autorizovaných auditorů, jak je tato odborná činnost definována v lotyšských zákonech.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Tisk a vydavatelství
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 88442
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o tisku a jiných hromadných sdělovacích prostředcích, oddíl 8

Popis:	Investice Zakládat a vydávat hromadné sdělovací prostředky mohou pouze právnické osoby zapsané v lotyšském obchodním rejstříku a fyzické osoby z Lotyšska. Zakládání poboček není povoleno.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Námořní zákoník
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Pod lotyšskou vlajkou mohou plout pouze plavidla registrovaná v lotyšském lodním rejstříku a tato plavidla mohou řídit pouze subjekty registrované v EU. Zahraniční vlastníci, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku v EU, mohou plavidla zaregistrovat v lodním rejstříku, pokud jejich technickou správu provádí na základě smlouvy o správě lodi právnická osoba registrovaná v Lotyšsku.

Výhrady platné v Litvě

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Zákon o advokátní komoře Litevské republiky ze dne 18. března 2004 č. IX-2066 naposledy pozměněný dne 17. listopadu 2011 č. XI-1688 Zákon Litevské republiky o profesi notáře ze dne 15. září 1992 – č. I-2882 naposledy pozměněný dne 19. dubna 2012 – č. X-1979)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti litevského práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace. Právní zástupci z cizích zemí mohou vystupovat jako obhájci u soudu pouze v souladu s dvoustrannými dohodami o právní pomoci.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o auditu ze dne 15. června 1999 č. VIII -1227 (nové znění ze dne 3. července 2008 č. X-1676)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Auditorům nebo auditorským společnostem z EU nebo EHP patří nejméně 75 % akcí. Zpráva auditora musí být vyhotovena ve spolupráci s auditorem akreditovaným pro výkon auditorské činnosti v Litvě. Není povoleno usazení ve formě veřejné akciové společnosti (AB).
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Patentoví zástupci
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 879
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Zákon o ochranných známkách ze dne 10. října 2000 č. VIII-1981 Zákon o průmyslových vzorech ze dne 7. listopadu 2002, č. IX-1181 Patentový zákon ze dne 18. ledna 1994 č. I-372 Zákon o právní ochraně topografií polovodičových výrobků ze dne 16. června 1998 Nařízení o patentových zástupcích, schválené nařízením vlády Litevské republiky ze dne 20. května 1992 č. 362 (naposledy pozměněné dne 8. listopadu 2004 č. 1410)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Státní příslušníci třetí země (nečlenského státu EU) se nemohou zaregistrovat jako patentoví zástupci. Služby patentového zástupce mohou v Litvě poskytovat pouze patentoví advokáti.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Distribuce pyrotechnického zboží
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o dohledu nad oběhem pyrotechnického zboží pro civilní účely (23. března 2004 č. IX-2074)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Distribuce pyrotechnického zboží podléhá licenci. Licenci mohou obdržet pouze právnické osoby usazené v EU.
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Potrubní přeprava paliv Služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 713, CPC 887
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o zemním plynu Litevské republiky ze dne 10. října 2000 č. VIII-1973
Popis:	Přeshraniční obchod službami Vyžaduje se usazení. Licence k přenosu a distribuci paliv lze vydat pouze litevským právnickým osobám nebo pobočkám zahraničních právnických osob nebo jiným organizacím (dceřiným společnostem) usazeným v Litvě. Tato výhrada se nevztahuje na konzultační služby související s převodem a distribucí paliv na základě honoráře nebo smlouvy.

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Přenos a rozvod elektřiny
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 401, CPC 887
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o elektřině Litevské republiky ze dne 20. července 2000 č. VIII-1881
Popis:	Přeshraniční obchod službami Licence k přenosu, distribuci a veřejné dodávce elektřiny a organizaci obchodu s elektřinou lze vydat pouze litevským právníckým osobám nebo pobočkám zahraničních právníckých osob nebo jiným organizacím usazeným v Litvě. Tato výhrada se nevztahuje na konzultační služby související s převodem a distribucí elektřiny na základě honoráře nebo smlouvy.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon Litevské republiky o obchodní lodní dopravě ze dne 12. září 1996, č. I-1513
Popis:	Investice a mezinárodní námořní doprava Pod litevskou vlajkou mohou plout pouze plavidla registrovaná v litevském rejstříku námořních plavidel a ve vlastnictví nebo pronájmu (bez posádky) litevského občana nebo společnosti usazené (zapsané v obchodním rejstříku) v Litvě.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Železniční doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 711
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákoník železniční dopravy Litevské republiky ze dne 22. dubna 2004 č. IX-2152 ve znění ze dne 8. června 2006 č. X-653.
Popis:	Investice Výsadní práva k poskytování tranzitních služeb se udílí železničním podnikům, které jsou ve vlastnictví státu, nebo jejichž akcie jsou ve 100 % vlastnictví státu.

Výhrady platné v Lucembursku

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti lucemburského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje státní příslušnost členského státu EU a pobyt (komerční přítomnost). Rada advokátní komory může na základě reciprocity upustit od požadavku státní příslušnosti pro zahraniční státní příslušníky. K poskytování právních služeb v oblasti lucemburského práva se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie (annex a043) Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a041) Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie (annex a017)
Popis:	Investice Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a specifických zdravotnických výrobků pro veřejnost mohou provádět pouze fyzické osoby.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 9. listopadu 1990
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Zahraniční investoři, kteří nejsou státními příslušníky členského státu EU, ani nejsou zapsáni v obchodním rejstříku v EU, ani nemají sídlo v EU, nemohou vlastnit 50 % nebo vyšší podíl na námořním plavidle plujícím pod lucemburskou vlajkou. Tato výhrada se nevztahuje na lodě pronajaté bez posádky nájemci, který by splnil výše uvedené požadavky týkající se vlastnictví a loď skutečně využívá.

Výhrady platné na Maltě

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Immoveable Property (Acquisition By Non-Residents) Act (zákon o nemovitém majetku (jeho nabývání nerezidenty)) (kapitola 246) Protokol č. 6 Smlouvy o přistoupení k EU o nabývání rekreačních objektů na Maltě
Popis:	Investice Státní příslušníci jiných zemí než členských států EU nemohou nabývat nemovitý majetek ke komerčním účelům. Společnosti, jejichž akcie jsou z 25 % (či více) v držení subjektů mimo EU, musí získat povolení příslušného orgánu (ministerstva financí) k nákupu nemovitého majetku ke komerčním nebo obchodním účelům. Příslušný orgán stanoví, zda je navrhovaná akvizice prospěšná pro maltské hospodářství.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Code of Organisation and Civil Procedure (zákoník organizace soudů a civilního řízení) (kapitola 12)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti maltského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). K poskytování právních služeb v oblasti maltského práva se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti maltského práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Pharmacy Licence Regulations (LN279/07) (nařízení o licencích k provozu lékáren) vydaná v rámci Medicines Act (LN279/07) (zákona o léčivých přípravcích) (kapitola 458)

Popis:	Investice Na vydávání licencí k provozu lékáren se vztahují specifická omezení. Nikdo nesmí mít v jakémkoli městě či obci více než jednu licenci na své jméno (čl. 5 odst. 1 nařízení o licencích k provozu lékáren (LN279/07)), kromě případů, kdy se daného města či obce netýkají žádné další žádosti (čl. 5 odst. 2 nařízení o licencích k provozu lékáren (LN279/07)).
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání Služby v oblasti vzdělávání dospělých
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 923, CPC 924
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legal Notice 296 of 2012 (právní upozornění 296 z roku 2012)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Poskytovatelé služeb, kteří hodlají poskytovat soukromě financované postsekundární vzdělávání nebo vzdělávání dospělých, musí získat licenci Ministerstva školství a práce. Rozhodnutí, zda bude licence vydána, závisí na posouzení ministerstva.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vodní doprava Pomocné služby pro vodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 721, část 742, CPC 745, část CPC 749
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Gozo Passenger and Goods Service (Fares) Regulations (SL499.31) (předpisy o službách (tarifech) osobní a nákladní dopravy na ostrově Gozo) (SL499.31) Výlučná práva se udílí v zadávacím řízení na základě smluv
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava K pronájmu plavidel s posádkou obchodujících výhradně v místních vodách je zapotřebí licence vydaná maltským dopravním úřadem. Komerční námořní doprava provozovaná výhradně v maltských vnitřních vodách se řídí specifickými závazky veřejné služby.

Pokud jde o omezení kabotáže mezi Maltou a ostrovem Gozo, udílí se výlučná práva na základě koncese udělené vládou. Tato výlučnost se týká pouze úseku mezi Maltou a ostrovem Gozo mezi přístavem Ċirkewwa a přístavem Marsamxetto (Malta) a přístavem Mġarr (Gozo), pokud jde o dopravu cestujících, vozidel a zboží. Tarify za takové služby reguluje zákon prostřednictvím předpisů o službách (tarifech) osobní a nákladní dopravy na ostrově Gozo (SL499.31).

Podmínka státní příslušnosti pro pomocné služby.

Odvětví:	Dopravní služby
Pododvětví:	Ostatní dopravní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Taxi Services Regulations (SL499.59) (nařízení o taxislužbě) (SL499.59)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Vozy taxislužby: platí omezení počtu licencí. Karozzini (kočáry tažené koňmi): platí omezení počtu licencí.

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Elektřina
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Enemalta Act (zákon o společnosti Enemalta) (kapitola 272)
Popis:	Investice Společnost EneMalta plc má monopol k poskytování elektřiny.

Výhrady platné v Nizozemsku

Odvětví:	Pomocné služby pro všechny druhy dopravy
Pododvětví:	Služby celního odbavení
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 748
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Obecný zákon o clech (Algemene Douanewet)

Popis:	Přeshraniční obchod službami Přijetí fyzických nebo právnických osob k tomu, aby jednaly jako celní deklaranti, závisí na volném uvážení inspektora, jak stanoví čl. 1 odst. 3 a čl. 1 odst. 9 obecného zákona o clech (Algemene Douanewet). Celní deklaranti, kteří nemají v Nizozemsku pobyt ani zde nejsou usazeni, si musí pobyt nebo trvalou adresu v Nizozemsku zajistit, než mohou začít vykonávat činnosti uznaného celního deklaranta.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Advocatenwet (zákon o advokátech)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Titul „advocaat“ mohou používat pouze právníci s místní licenci, a to v souladu s čl. 2 písm. c) a čl. 16 písm. b), c) a d) Advocatenwet (zákon o advokátech). Titul „advocaat“ mohou používat pouze právníci zapsaní v nizozemském rejstříku. Namísto používání plného titulu „advocaat“ musí (neregistrovaní) zahraniční právníci pro účely provádění své profesní činnosti v Nizozemsku uvést profesní organizaci své země.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Puncování
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 893
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Waarborgwet 1986
Popis:	Investice K poskytování služeb puncování se vyžaduje komerční přítomnost v Nizozemsku. Puncování výrobků ze vzácných kovů mohou v současné době provádět výhradně dva nizozemské veřejné monopoly.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde 1990 (WUD)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Přístup je vyhrazen fyzickým osobám.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Čl. 311 § 1.b obchodního zákoníku (Wetboek van Koophandel)
Popis:	Investice a mezinárodní námořní doprava Námořní plavidlo registrované v Nizozemsku mohou vlastnit pouze: a) fyzické osoby se státní příslušností členského státu EU, EHP nebo Švýcarské konfederace; b) společnosti nebo právnické osoby podle zákona členského státu EU, jedné ze zemí, ostrovů nebo oblastí zmíněných v článku 349 a v čl. 355 odst. 1 až 4 a čl. 355 odst. 5 písm. c) Smlouvy o fungování Evropské unie nebo členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace, a c) fyzické osoby nebo společnosti nebo právnické osoby jiné než uvedené výše, které mohou využívat evropského práva na svobodu usazování a pobytu na základě dohody mezi EU a třetí zemí. Vlastník musí mít sídlo nebo pobočku v Nizozemsku. Jedna nebo více fyzických osob pobývajících v Nizozemsku musí mít odpovědnost za loď, kapitána, posádku a související záležitosti a musí mít pravomoc rozhodovat jménem majitele a zastupovat ho. Nelze zaregistrovat námořní loď, která je již zapsána ve veřejném rejstříku, ať už jako námořní loď nebo jako vnitrozemské plavidlo, nebo v jakémkoli podobném zahraničním rejstříku. Při podávání žádosti o registraci musí žadatel zvolit bydliště v Nizozemsku.

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Rozvod elektřiny Přeprava zemního plynu
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISICrev 3.1 040,CPC 71310
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Elektriciteitswet 1998 Gaswet
Popis:	Investice Výhradním vlastníkem elektrické sítě a sítě plynovodů je nizozemská vláda (přenosový systém) a jiné veřejné orgány (distribuční systém).
Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	Těžba surové ropy a zemního plynu
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 10, ISIC rev 3.1 11, ISIC rev 3.1 12, ISIC rev 3.1 13, ISIC rev 3.1 14
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Mijnbouwwet (těžební zákon)
Popis:	Investice Průzkum a těžbu uhlovodíků provádí v Nizozemsku vždy společně soukromá společnost a veřejná společnost (s ručením omezeným) jmenovaná ministrem hospodářství. Články 81 a 82 těžebního zákona stanoví, že všechny podíly v této jmenované společnosti musí přímo či nepřímo držet nizozemský stát.

Výhrady platné v Polsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 24. března 1920 o nabývání nemovitostí cizinci (sbírka zákonů z roku 2004 č. 167, bod 1758 ve znění pozdějších předpisů)

Popis:	Investice K přímému i nepřímému nabytí nemovitostí cizinci je nezbytné povolení. Povolení se vydává na základě správního rozhodnutí ministra odpovědného za vnitřní záležitosti se souhlasem ministra národní obrany a v případě zemědělských nemovitostí také se souhlasem ministra pro zemědělství a rozvoj venkova.
Odvětví:	Vydavatelské a tiskařské služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 221, ISIC rev 3.1 222
Druh výhrady:	Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 26. ledna 1984 o tisku, sbírka zákonů, č. 5, bod 24, ve znění pozdějších předpisů
Popis:	Investice Podmínka státní příslušnosti pro šéfredaktora novin a časopisů.
Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Druhy usazení
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 2. července 2004 o svobodě podnikání, články 13.3 a 95. 1
Popis:	Investice V působnosti zastoupení může být zahrnuta pouze reklama a propagace zahraniční mateřské společnosti, kterou kancelář zastupuje. Ve všech odvětvích, kromě právních služeb a zdravotní péče, mohou investoři ze zemí mimo EU podnikat a vykonávat ekonomické činnosti pouze ve formě komanditní společnosti, osobní akciové společnosti s ručením omezeným, společnosti s ručením omezeným a akciové společnosti, zatímco domácí společnosti mají přístup také k formám neobchodních komanditních společností (veřejná společnost a osobní společnost s ručením neomezeným).
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 5. července 2002 o poskytování právní pomoci zahraničními právníky v Polské republice, článek 19
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. Zahraniční právníci se mohou usazovat pouze ve formě veřejné společnosti a komanditní společnosti nebo osobní akciové společnosti s ručením omezeným, zatímco domácí společnosti mají přístup také k formám společnosti podle občanského práva a výdělečné osobní společnosti.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 7. května 2009 o povinných auditech, auditních firmách a veřejném dohledu, sbírka zákonů, č. 77, bod 649, ve znění pozdějších předpisů
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Auditní firmy lze zakládat pouze v určitých polských právních formách.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 21. prosince 1990 o profesi veterinárního lékaře a komorách veterinárních lékařů
Popis:	Investice Veterinární služby mohou poskytovat pouze fyzické osoby přítomné na území Polska, které jsou státními příslušníky členského státu EU. Cizinci mohou požádat o povolení k provozování praxe.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Překladatelské a tlumočnické služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87905
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon ze dne 25. listopadu 2004 o profesi soudního překladatele a tlumočníka (sbírka zákonů č. 273 bod 2702), článek 2.1
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Soudními překladateli a tlumočníky se mohou stát pouze fyzické osoby.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o pojišťovnictví ze dne 22. května 2003 (sbírka zákonů 2003, č. 124, bod 1151) Zákon o zprostředkování pojištění ze dne 22. května 2003 (sbírka zákonů 2003, č. 124, bod 1154), články 16 a 31
Popis:	Finanční služby U zprostředkovatelů pojištění se vyžaduje zápis do místního rejstříku (zřizování poboček není povoleno).
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Podpůrné služby v letecké dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 742
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Polský letecký zákon ze dne 3. července 2002, články 174.2 a 174.3
Popis:	Investice V případě skladování zmrazeného nebo chlazeného zboží a volně ložených kapalin nebo plynů na letištích závisí možnost poskytování určitých kategorií služeb na velikosti letiště. Počet poskytovatelů na jednotlivých letištích může být z prostorových důvodů omezen, z jiných než prostorových důvodů na nejméně dva. Zahraniční podíl na službách provozu letišť je omezen na 49 %.

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Výroba, přenos a rozvod elektřiny Služby skladování volně ložených kapalin nebo plynů Služby související s rozvodem energií Velkoobchodní nebo maloobchodní prodej elektřiny
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 040, CPC 63297, CPC 74220, CPC 887
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Energetický zákon ze dne 10. dubna 1997, články 32 a 33

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Podle energetického zákona jsou následující činnosti předmětem licence:

- výroba paliv nebo energií, kromě: výroby pevných nebo plyných paliv; výroby elektřiny za použití zdrojů elektřiny o celkové kapacitě nepřesahující 50 MW kromě obnovitelných zdrojů energií; kombinované výroby elektřiny a tepla za použití zdrojů o celkové kapacitě nepřesahující 5 MW kromě obnovitelných zdrojů energií; výroby tepla za použití zdrojů o celkové kapacitě nepřesahující 5 MW;
- skladování plyných paliv ve skladovacích zařízeních, zkapalnění zemního plynu a znovuzplynování zkapalněného zemního plynu v zařízeních na LNG a také skladování kapalných paliv, kromě: lokálního skladování zkapalněného plynu v zařízeních o kapacitě menší než 1 MJ/s a skladování kapalných plynů v maloobchodním prodeji;
- přenos nebo distribuce paliv nebo energií, kromě: distribuce plyných paliv v sítích o kapacitě menší než 1 MJ/s a přenos nebo distribuce tepla, pokud celková kapacita objednaná spotřebiteli nepřesahuje 5 MW;
- obchod s palivy nebo energiemi, kromě: obchodu s pevnými palivy; obchodu s elektřinou za použití zařízení o napětí nižším než 1 kV ve vlastnictví odběratele; obchodu s plynými palivy, pokud hodnota jejich ročního obrátu nepřesahuje částku odpovídající 100 000 EUR; obchodu se zkapalněným plynem, pokud hodnota ročního obrátu nepřesahuje 10 000 EUR, a obchodu s plynými palivy a elektřinou uskutečňovaném na komoditní burze makléřskou společností, která provádí makléřskou činnost na komoditní burze na základě zákona ze dne 26. října 2000 o komoditní burze, a také obchodu s teplem, pokud kapacita objednaná odběrateli nepřesahuje 5 MW. Limit pro obrát se netýká velkoobchodního prodeje plyných paliv nebo zkapalněného plynu ani maloobchodního prodeje plynu v lahvích.

Licence může odpovědný orgán vydávat pouze žadateli, který zaregistroval své hlavní místo podnikání nebo místo pobytu na území členského státu EU, členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace.

Výhrady platné v Portugalsku

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 15/2005, články 203, 194 Stanovy portugalské advokátní komory (Estatuto da Ordem dos Advogados) a legislativní nařízení 229/2004, články 5, 7–9 Legislativní nařízení 88/2003, články 77 a 102 Stanovy profesního sdružení veřejných právních poradců (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), ve znění zákona 49/2004, zákona 14/2006 a legislativního nařízení č. 226/2008 Zákon 78/2001, články 31, 4 Nařízení o mediaci v oblasti rodinného a pracovního práva (nařízení 282/2010) Zákon 21/2007 o mediaci v trestním právu, článek 12 Zákon 32/2004 (ve znění legislativního nařízení 282/2007 a zákona 34/2009) o insolvenčních správcích, články 3 a 5 a další Legislativní nařízení 54/2004, článek 1 (Regime jurídico das sociedades de administradores de insolvência)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K praktikování portugalského práva se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). Uznání kvalifikace k provozování portugalského práva podléhá podmínce reciprocity. K poskytování právních služeb se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě. V Portugalsku mohou poskytovat právní služby pouze právní firmy, jejichž podíly patří výhradně právníkům, kteří jsou členy portugalské advokátní komory; přístup k profesi „solicitadores“ podléhá požadavku státní příslušnosti členského státu EU.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC86211, CPC 86212, CPC 86213, CPC 86219
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 452/99, ve znění legislativního nařízení 310/2009 – Stanovy portugalského veřejného profesního sdružení účetních (Estatuto da Ordem dos Técnicos Oficiais de Contas), články 85, 87

Legislativní nařízení 487/99, ve znění legislativního nařízení 224/2008 – Stanovy portugalského veřejného profesního sdružení auditorů (Estatuto da Ordem dos Revisores Oficiais de Contas), články 95–97

Popis:	Investice Účetnické služby: účetní firmy mohou vlastnit pouze účetní s místní licenci. Účetnické služby však mohou poskytovat také právnické osoby zapsané v obchodním rejstříku podle portugalského zákona o společnostech, aniž by platila taková omezení ohledně vlastnictví, pokud účetnické služby poskytuje účetní s místní licenci.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby inkasních agentur Služby ověřování solventnosti
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87901, CPC 87902
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 49/2004
Popis:	Investice K poskytování služeb inkasních agentur a služeb ověřování solventnosti platí podmínka státní příslušnosti členského státu EU.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Zástupci v oblasti průmyslového vlastnictví
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 15/95, ve znění zákona 17/2010 o zástupcích v oblasti průmyslového vlastnictví, článek 2 Portaria 1200/2010, článek 5
Popis:	Přeshraniční obchod službami Zástupci v oblasti průmyslového vlastnictví musí splňovat podmínku státní příslušnosti členského státu EHP.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 368/91 (Stanovy profesního sdružení veterinárních lékařů)
Popis:	Přeshraniční obchod službami K poskytování veterinárních služeb se vyžaduje pobyt.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, CPC 822
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 211/2004 (články 3 a 25), ve znění legislativního nařízení 69/2011
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Fyzické osoby musí mít pobyt v členském státě EHP. Právnícké osoby musí být zapsány v obchodním rejstříku v členském státě EHP.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby týkající se zemědělství
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 88
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 119/92 Zákon 47/2011 Legislativní nařízení 183/98
Popis:	Přeshraniční obchod službami Profese biologa, chemického analytika a agronoma je vyhrazena fyzickým osobám.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 34/2013 Nařízení 273/2013
Popis:	Přeshraniční obchod službami Poskytování bezpečnostních služeb zahraničním poskytovatelem na přeshraniční bázi není povoleno. Pro specializované zaměstnance platí podmínka státní příslušnosti.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchod
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC631, CPC 632 kromě CPC 6321, CPC 63297
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení č. 21/2009, ze dne 19. ledna Nařízení č. 417/2009 a 418/2009, ze dne 16. dubna
Popis:	Investice Zřízení některých maloobchodních provozoven podléhá režimu zvláštních povolení. Týká se to provozoven, jejichž prodejní plocha přesahuje 2 000 m ² , provozoven, jež patří společnosti nebo náleží k obchodní skupině, jejíž souhrnná prodejní plocha činí 30 000 m ² či více, či prodejen, jejichž hrubá podlahová plocha činí 8 000 m ² či více. Vyloučeny jsou mikropodniky. Hlavní kritéria: přínos k četnosti obchodních nabídek; posouzení služeb pro zákazníky; kvalita pracovních míst a sociální odpovědnost podniků; začlenění do prostředí obce a přínos k ekologické účinnosti.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 307/2007, články 9, 14, 15 Nařízení 1430/2007

Popis:	Investice Na povolení usazení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: hustota osídlení dané oblasti. V obchodních společnostech, kde kapitál zastupují akcie, se jedná o akcie na jméno. Žádná osoba nesmí v tutéž dobu přímo či nepřímo vlastnit, provozovat nebo řídit více než čtyři lékárny.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Kapitola I oddíl VI legislativního nařízení 94-B/98, čl. 34 odst. 6, 7
Popis:	Finanční služby Ke zřízení pobočky v Portugalsku musí zahraniční pojišťovny prokázat předchozí pracovní zkušenosti za období alespoň pěti let. Přímé zřizování poboček není povoleno v případě zprostředkování pojištění, které je vyhrazeno společností, jež jsou založeny v souladu s právními předpisy členského státu EU.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 12/2006, ve znění legislativního nařízení 180/2007, legislativní nařízení 357-A/2007, nařízení 7/2007-R, ve znění nařízení 2/2008-R Nařízení 19/2008-R Nařízení 8/2009
Popis:	Finanční služby Správu penzijních fondů mohou zajišťovat pouze specializované společnosti, které jsou v Portugalsku za tímto účelem zapsány v obchodním rejstříku, a pojišťovací společnosti usazené v Portugalsku, které jsou oprávněny podnikat v oblasti životního pojištění, nebo subjekty oprávněné ke správě penzijních fondů v jiných členských státech EU. Přímé zřizování poboček ze zemí mimo EU není povoleno.

Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5122, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 194/98 Legislativní nařízení 197/98 Legislativní nařízení 331/99
Popis:	Investice a mezinárodní námořní doprava Zahraniční investoři musí mít sídlo v Portugalsku, aby mohli plavidlo zaregistrovat do vnitrostátního lodního rejstříku.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71222
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Legislativní nařízení 41/80 ze dne 21. srpna
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Test ekonomické potřeby pro pronájem limuzín. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí.

Výhrady platné v Rumunsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 312/2005 týkající se nabývání vlastnictví pozemků cizími státními příslušníky a osobami bez státní příslušnosti a také zahraničními právníckými osobami
Popis:	Investice Cizí státní příslušníci, osoby bez státní příslušnosti a právnické osoby (kromě státních příslušníků členského státu EU a státních příslušníků členského státu EHP) mohou nabývat vlastnických práv k pozemkům za podmínek regulovaných mezinárodními dohodami, a to na základě reciprocity. Cizí státní příslušníci, osoby bez státní příslušnosti a právnické osoby nesmí nabývat vlastnických práv k pozemkům za příznivějších podmínek, než jaké se vztahují na státní příslušníky členského státu EU a právnické osoby usazené v souladu s právními předpisy členského státu EU.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o advokacii Zákon o mediaci Zákon o notářích a notářské činnosti
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. Zahraniční právník smí vykonávat právní profesi v libovolné z forem povolených vnitrostátními zákony, na nediskriminačním základě. Tyto právní formy jsou popsány v čl. 5 odst. 1 zákona 51/1995 (individuální právní kancelář, sdružená právní kancelář, profesní společnost podle občanského práva nebo profesní společnost podle občanského práva s ručením omezeným). Zahraniční právník nesmí vystupovat ústně ani písemně před soudem a jinými soudními orgány, kromě případů mezinárodních arbitráží.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby

Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Mimořádné nařízení vlády č. 90/2008 ve znění pozdějších předpisů, kterým se provádí ustanovení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES ze dne 17. května 2006 o povinném auditu ročních a konsolidovaných účetních závěrek, o změně směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS a o zrušení směrnice Rady 84/253/EHS
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Povinný audit provádí pouze oprávnění auditoři nebo auditní firmy schválené za podmínek stanovených v mimořádném nařízení č. 90/2008.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 297/2004 o kapitálových trzích Nařízení č. 2/2006 CNVM („Comisia Nationala a Valorilor Mobiliare“) o regulovaných trzích a alternativních systémech obchodování
Popis:	Finanční služby Operátoři trhu jsou rumunské právnické osoby založené jako akciové společnosti podle ustanovení zákona o společnostech. Alternativní systémy obchodování by mohl řídit provozovatel systému zřízený za podmínek popsanych výše nebo investiční firma, která má povolení CNVM.
Odvětví:	Rybolov, doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5122, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Nařízení vlády č. 42 ze dne 28. srpna 1997 Nařízení ministra č. 1627/2006
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Právo plout pod rumunskou vlajkou se udílí: a) lodím ve vlastnictví rumunských fyzických či právnických osob; b) námořním lodím ve vlastnictví fyzických osob, jež mají státní příslušnost členského státu EU nebo členského státu Evropského hospodářského prostoru, nebo právnických osob usazených (majících ústředí) v členském státě EU nebo členském státě EHP; c) lodím ve vlastnictví zahraničních fyzických osob, jež mají bydliště nebo pobyt v Rumunsku, nebo ve vlastnictví rumunských poboček zahraničních právnických osob, kromě uvedených v písmeni b), a d) lodím ve vlastnictví zahraničních fyzických nebo právnických osob a pronajímaných bez posádky nebo na leasing na období delší než jeden rok rumunskými nebo zahraničními fyzickými nebo právnickými osobami. Právo plout pod rumunskou vlajkou nesmí být uděleno lodím starým 20 let a více.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Jiná osobní linková doprava Provozovatelé nákladní silniční přepravy Jiná nepravidelná osobní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC7121, CPC 7122, CPC 7123
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Rumunský zákon o silniční dopravě (vládní nařízení č. 27/2011)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Provozovatelé nákladní silniční dopravy a osobní silniční dopravy mohou využívat pouze vozidel registrovaných v Rumunsku, vlastněných a používaných v souladu s ustanoveními vládního nařízení.

Výhrady platné ve Slovenské republice

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 586/2003 Sb., o advokacii, § 2, 12
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti slovenského práva, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. K plnému přijetí do komory se vyžaduje pobyt (komerční přítomnost). K poskytování právních služeb v oblasti slovenského práva se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé druhy právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členy komory, rovněž na nediskriminačním základě. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti slovenského práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace.
Odvětví:	Těžba a dobývání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 10, ISIC rev 3.1 11, ISIC rev 3.1 12, ISIC rev 3.1 13, ISIC rev 3.1 14, CPC 7131
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 51/1988 Sb., o báňské činnosti, § 4a Zákon 313/1999 Sb., o geologických pracích, § 5
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud jde o těžbu, činnosti související s těžbou a geologické práce, vyžaduje se zápis do obchodního rejstříku v členském státě EU nebo v členském státě EHP (zřizování poboček není povoleno).
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Opatření:	Zákon 540/2007 Sb., o auditorech, § 3, 4, 5
Popis:	Investice Audit může ve Slovenské republice vykonávat pouze podnik, v němž je alespoň 60 % kapitálových podílů či hlasovacích práv vyhrazeno státním příslušníkům Slovenské republiky nebo členských států EU.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Architektonické služby Urbanistické plánování a služby v oblasti krajinářské architektury Inženýrské služby Integrované inženýrské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8671, CPC 8672, CPC 8673, CPC 8674
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 138/1992 Sb. o architektech a stavebních inženýrech, § 3, 15, 15a, 17a, 18a
Popis:	Přeshraniční obchod službami Tyto služby smí poskytovat fyzická osoba přítomná na území Slovenské republiky, pokud je členem Slovenské komory architektů nebo Slovenské komory stavebních inženýrů. Podmínkou členství je pobyt na Slovensku.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 442/2004 Sb., o soukromých veterinárních lékařích, § 2
Popis:	Přeshraniční obchod službami Povinné členství ve slovenské Komoře veterinárních lékařů. Podmínkou členství je pobyt ve Slovenské republice. Přístup je vyhrazen pouze fyzickým osobám.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 140/1998 Sb., o léčivech a zdravotnických pomůckách, § 35a Zákon č. 578/2004 Sb., o poskytovatelích zdravotní péče, zdravotnických pracovnících a profesních zdravotnických organizacích
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K získání licence farmaceuta nebo k otevření lékárny pro maloobchod s farmaceutickými výrobky a určitými zdravotnickými výrobky pro veřejnost je požadován pobyt.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 92
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 131/2002 Sb., ze dne 21. února 2002 o vysokých školách a o změně a doplnění některých zákonů
Popis:	Investice K podání žádosti o státní souhlas k provozu soukromě financované instituce vysokoškolského vzdělávání se vyžaduje usazení v členském státě EU. Tato výhrada se nevztahuje na služby sekundárního odborného vzdělávání.
Odvětví:	Environmentální služby
Pododvětví:	Zpracování a recyklace použitých baterií a akumulátorů, odpadních olejů, starých vozidel a odpadu z elektrických a elektronických zařízení
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 9402
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon č. 223/2001 Sb., o odpadech
Popis:	Přeshraniční obchod službami Ke zpracování a recyklaci použitých baterií a akumulátorů, odpadních olejů, starých vozidel a odpadu z elektrických a elektronických zařízení se vyžaduje zápis do obchodního rejstříku v členském státě EU nebo členském státě EHP (požadavek na pobyt).
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů a zdravotníků

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9312, CPC 9319
Druh výhrady:	Přístup na trh Celostátní
Úroveň státní správy:	Zdravotní péče
Opatření:	Zákon č. 576/2004 Sb., o zdravotní péči Zákon č. 578/2004 Sb., o poskytovatelích zdravotní péče, zdravotnických pracovištích a profesních zdravotnických organizacích
Popis:	Přeshraniční obchod službami Péči mohou poskytovat pouze fyzické osoby.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon 435/2000 Sb., o námořní plavbě, § 10
Popis:	Investice a mezinárodní námořní doprava Ve Slovenské republice může do národního námořního rejstříku zaregistrovat loď pouze právnická osoba usazená ve Slovenské republice a fyzická osoba, která je občanem Slovenské republiky a má trvalý pobyt na území Slovenské republiky.

Výhrady platné ve Slovinsku

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zakon o odvetništvu (Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB2 Državnega Zbora RS ze dne 21. 5. 2009 (zákon o advokacii, neoficiální konsolidované znění připravené Slovinským parlamentem, ze dne 21. 5. 2009)
Popis:	Investice Komerční přítomnost pro jmenované advokáty slovinskou advokátní komorou je vyhrazena pouze individuálnímu vlastnictví s ručením omezeným, právníckým firmám s ručením omezeným nebo právníckým firmám s ručením neomezeným. Činnosti právní firmy se omezují na poskytování právních služeb. Partnery v advokátní firmě mohou být pouze advokáti.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Účetnické služby Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212, CPC 86213, CPC 86219, CPC 86220
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zakon o revidiranju (Zrev-2 Uradni list RS, št. 65/2008),(zákon o auditu – Úřední věstník RS č. 65/2008)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Požaduje se komerční přítomnost.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, CPC 822
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o realitních agenturách
Popis:	Přeshraniční obchod službami Umožní-li Kanada a její provincie a teritoria slovinským státním příslušníkům a podnikům poskytovat služby realitních makléřů, umožní Slovinsko kanadským státním příslušníkům a podnikům poskytovat služby realitních makléřů za stejných podmínek, budou-li splněny tyto požadavky: dotčené subjekty nebo osoby mají oprávnění jednat jako realitní makléři v zemi původu, podaly příslušné potvrzení o beztrestnosti v trestních řízeních a jsou zapsány do rejstříku realitních makléřů na příslušném (slovinském) ministerstvu.

Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o činnosti lékáren (Úřední věstník č. 36/2004), články 2, 6–8, 13–14 Zákon o léčivých přípravcích (Úřední věstník RS, č. 31/06, 45/08), články 17, 21, 74, 79, 81
Popis:	Investice Lékárnu mohou provozovat soukromé osoby na základě koncese, kterou udílí příslušný obecní správní orgán se souhlasem Ministerstva zdravotnictví a po získání předchozího stanoviska Lékařnické komory a Slovinského ústavu zdravotního pojištění.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti primárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o organizaci a financování vzdělávání (Úřední věstník Slovinské republiky, č. 12/1996) a pozměňující akty, článek 40
Popis:	Investice Soukromě financované základní školy mohou zakládat pouze slovinské fyzické či právnické osoby. Poskytovatel služeb musí zřídit sídlo nebo kancelář pobočky.
Odvětví:	Zdravotní péče a sociální služby
Pododvětví:	Zdravotní péče
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 931
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o zdravotní péči, Úřední věstník RS, č. 23/2005, články 1, 3, 62–64 Zákon o léčbě neplodnosti a postupech asistované reprodukce, Úřední věstník RS, č. 70/00, články 15 a 16

Popis:	Investice Pro následující služby existuje státní monopol: dodávání krve, krevních přípravků, odebrání a uchovávání lidských orgánů k transplantaci, sociálně-zdravotní služby, hygienické služby, epidemiologické služby a zdravotně-ekologické služby, patologicko-anatomické služby a asistovaná reprodukce.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o důchodovém a invalidním pojištění (Úřední věstník č. 109/2006), článek 306
Popis:	Finanční služby Důchodové pojištění může poskytovat vzájemný penzijní fond (který nemá právní subjektivitu, a je tudíž řízen pojišťovnou, bankou nebo penzijní společností), penzijní společnost nebo pojišťovna. Důchodové pojištění mohou doplňkově nabízet také poskytovatelé důchodového pojištění usazení v souladu s předpisy platnými v členských státech EU.
Odvětví:	Energetické služby
Pododvětví:	Potrubní přeprava paliv Skladování paliv přepravovaných potrubími
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7131, část CPC 742
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Energetski zakon (zákon o energetice), Úřední věstník RS, č. 27/07 – konsolidované znění, 70/80, 22/2010
Popis:	Přeshraniční obchod službami K výrobě a distribuci kapalných paliv a obchodu s nimi, zpracování ropy a ropných produktů, přenosu a distribuci energií a paliv pomocí soustav, uchovávání plyných, kapalných a pevných paliv, dodávkám elektřiny, plynu nebo tepla, provozování trhu s elektřinou nebo zemním plynem a zastupování a zprostředkování na trzích s elektřinou a zemním plynem je zapotřebí licence. Tyto činnosti lze provádět pouze na základě registrace, která je podmíněna usazením ve Slovinsku.
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem

	Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Povinnosti
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Článek 120 Námořního zákoníku
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Námořní neobchodní lodě mohou plout pod slovinskou vlajkou, pokud: a) jsou více než z poloviny vlastněny občany Slovinské republiky, státními příslušníky členského státu EU nebo právníckými osobami se sídlem ve Slovinsku nebo v členském státě EU, nebo b) jsou více než z poloviny vlastněny státními příslušníky jiného než členského státu EU a provozovatel lodě je některou z osob popsanych v předchozím písmeni, a to se souhlasem majitele lodí. Pokud majitel nebo spolumajitel není slovinským občanem nebo právníckou osobou se sídlem ve Slovinsku, musí být dříve, než je loď zaregistrována, jmenován oprávněný zástupce, který přebírá soudní a správní podání. Příslušnému orgánu, který odpovídá za vedení rejstříku, je třeba předložit povolení. Jaderné lodě registrovat nelze.

Výhrady platné ve Španělsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Královský dekret 664/1999 ze dne 23. dubna 1999 týkající se zahraničních investic
Popis:	Investice Zahraniční investice do činností přímo souvisejících s investicemi do nemovitostí v souvislosti s diplomatickými misemi států, které nejsou členy EU, musí být administrativně schváleny španělskou Radou ministrů, není-li v platnosti reciproční dohoda o liberalizaci.

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001, art. 13.1 ^a
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU, včetně zastupování před soudem, je zapotřebí plné přijetí do advokátní komory. Do komory mohou být přijati, a právní služby v oblasti španělského práva tudíž mohou poskytovat pouze státní příslušníci členského státu EHP nebo Švýcarské konfederace. K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Některé právní formy mohou být vyhrazeny pouze pro advokáty, kteří jsou členové komory, rovněž na nediskriminačním základě.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetnické služby
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Real Decreto Legislativo 1/2011 de 1 de julio por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de Auditoria de Cuentas, arts. 8.1, 8.2.c, 9.2, 9.3,10.1
Popis:	Přeshraniční obchod službami Auditoři provádějící povinný audit musí splňovat podmínku státní příslušnosti členského státu EU. Tato výhrada se nevztahuje na audit společností mimo EU uvedených na španělském regulovaném trhu
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Advokát v oblasti duševního vlastnictví
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad, arts. 155-157
Popis:	Přeshraniční obchod službami Advokáti v oblasti průmyslového vlastnictví musí splňovat podmínku státní příslušnosti členského státu EU.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Real Decreto 1840/2000. Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española (stanovy španělské veterinární komory), články 62, 64
Popis:	Přeshraniční obchod službami Členství v profesním sdružení je povinné a podléhá podmínce státní příslušnosti členského státu EU; od této podmínky lze upustit na základě dvoustranné profesní dohody.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej tabákových výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63108
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ley 13/1998 de 4 de Mayo de Ordenación del Mercado de Tabacos y Normativa Tributaria, art. 4
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Státní monopol na maloobchodní prodej tabáku. Usazení podléhá požadavku státní příslušnosti členského státu EU.
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Maloobchodní prodej farmaceutických, zdravotnických a ortopedických výrobků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211
Druh výhrady:	Přístup na trh

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia (zákon 16/1997 ze dne 25. dubna, který reguluje služby lékáren), články 2, 3.1 Ley 29/2006, de 26 de julio, de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios, art. 2(5) (zákon 29/2006 ze dne 26. července, který reguluje bezpečnost a racionální využívání léčivých přípravků a zdravotnických prostředků)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Maloobchodní prodej farmaceutických výrobků a specifických zdravotnických výrobků pro veřejnost mohou provádět pouze fyzické osoby. Žádný lékárník nemůže získat více než jednu licenci. Na povolení usazení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: hustota osídlení dané oblasti. Zásilkový prodej léčivých přípravků je zakázán.
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 923
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades. (zákon 6/2001 ze dne 21. prosince, o univerzitách), článek 4
Popis:	Investice K otevření soukromě financované univerzity, jež vydává uznávané diplomy či tituly, se vyžaduje povolení. K postupu se musí vyjádřit parlament. Uplatní se test ekonomické potřeby, přičemž hlavními kritérii jsou počet obyvatel a hustota stávajících zařízení.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Real Decreto Legislativo 6/2004, de 29 de octubre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley de ordenación y supervisión de los seguros privados (zákon o regulaci soukromých pojišťoven a dohledu nad nimi)
Popis:	Finanční služby Před zřízením pobočky nebo agentury ve Španělsku s cílem poskytovat určité typy pojištění musí mít zahraniční pojišťovna oprávnění poskytovat stejné typy pojištění ve své zemi původu alespoň po dobu předchozích pěti let.

Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Regionální (nižší než spolková)
Opatření:	Andalusie Decreto 80/2010, de 30 de marzo, de simplificación de trámites administrativos y de modificación de diversos Decretos para su adaptación al Decreto-ley 3/2009, de 22 de diciembre, por el que se modifican diversas Leyes para la transposición en Andalucía de la Directiva relativa a los Servicios en el Mercado Interior, art 3.5 Aragonie Decreto 264/2007, de 23 de octubre, del Gobierno de Aragón, por el que se aprueba el Reglamento de Guías de Turismo, art. 13 Kantábrie Decreto 51/2001, de 24 de julio, art. 4, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turístico-informativas privadas Kastilie a León Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León. Kastilie – La Mancha Decreto 96/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas. Katalánsko Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, art. 88. Madrid Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de Marzo. Valencie Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell. Extremadura Decreto 43/2000, de 22 de febrero, por el que se modifica el Decreto 12/1996, de 6 de febrero, por el que se aprueba el reglamento de la actividad profesional de Guía Turístico Galicie Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo. Baleárské ostrovy Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares.

Kanárské ostrovy

Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, art 5

La Rioja

Decreto 20/2000, de 28 de abril, de modificación del Decreto 27/1997, de 30 de abril, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guías de Turismo.

Navarra

Decreto 125/95, de 20 de mayo, por el que se regula la profesión de guías de turismo en Navarra.

Asturie

Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias.

Murcie

Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior (los guías podrían ser extranjeros si tienen homologación de las titulaciones requeridas)

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Pro služby průvodce cestovního ruchu platí požadavek státní příslušnosti členského státu EU.

Odvětví:

Rybolov, doprava

Pododvětví:

Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem

Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly

Vedení a kotvení lodí

Záchranářské a vyprošťovací služby

Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu

Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl

Klasifikace průmyslového odvětví:

ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady:

Národní zacházení

Přístup na trh

Povinnosti

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Zákon o přístavech a námořní dopravě (královské legislativní nařízení 2/2011), články 251, 252, 253 a doplňkové ustanovení odrážky 16 bodu 4.a a článku 6 královského dekretu 1516/2007 o právním režimu pro kabotáž a námořní plavbu ve veřejném zájmu

Popis:**Investice a mezinárodní námořní doprava**

Aby mohl vlastník či osoba, jež je výhradním majitelem, zaregistrovat loď do španělského lodního rejstříku a plout pod španělskou vlajkou, musí být španělským státním příslušníkem nebo musí být ve Španělsku usazen(a) nebo zapsán(a) do obchodního rejstříku v jiném členském státě EU.

Aby mohla být loď zaregistrována do zvláštního rejstříku, musí být společnost, jež ji vlastní, usazena na Kanárských ostrovech.

Výhrady platné ve Švédsku**Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Lag om utländska filialer m.m (zákon o kancelářích zahraničních poboček) (1992:160)
Aktiebolagslagen (zákon o společnostech) (2005:551),
Zákon o kooperativních hospodářských sdruženích (1987:667)
Zákon o evropských uskupeních hospodářského zájmu (1994:1927)

Popis:**Investice**

Zahraniční společnost, která se ve Švédsku neusadila jako právnická osoba nebo která provozuje obchodní činnost prostřednictvím obchodního zástupce, musí provádět své obchodní operace prostřednictvím pobočky zřízené ve Švédsku s nezávislým vedením a odděleným účetnictvím. Výkonný ředitel pobočky a jeho náměstek, pokud je jmenován, musí být rezidenty EHP. Fyzická osoba, která není rezidentem EHP a která provozuje obchodní činnost ve Švédsku, jmenuje a zapisuje do obchodního rejstříku zástupce, který je rezidentem, odpovědného za provádění obchodní činnosti ve Švédsku. Pro operace ve Švédsku se vedou oddělené účty. Příslušný orgán může v jednotlivých případech udělit výjimku z požadavků týkajících se zřízení pobočky a pobytu. Stavební projekty, které trvají méně než jeden rok, prováděné společnostmi usazenou mimo EHP nebo fyzickou osobou s pobytem mimo EHP, jsou osvobozeny od požadavku na zřízení pobočky nebo jmenování zástupce s pobytem.

Švédskou společnost s ručením omezeným může založit fyzická osoba, která je rezidentem EHP, švédská právnická osoba nebo právnická osoba, která byla vytvořena v souladu s právními předpisy státu EHP a která má své sídlo, ústřední správu nebo hlavní místo podnikání EHP. Společnost může být zakladatelem pouze tehdy, pokud jsou všichni vlastníci s neomezeným osobním ručením rezidenty EHP. Zakladatelé s pobytem mimo EHP mohou požádat příslušný orgán o povolení.

V případě společností s ručením omezeným a kooperativních hospodářských sdružení musí být alespoň 50 % členů správní rady, alespoň 50 % zástupců členů správní rady, výkonný ředitel, náměstek výkonného ředitele a alespoň jedna z případných osob s podpisovým právem za společnost rezidenty EHP. Příslušný orgán může povolit výjimky z tohoto požadavku. Pokud žádný ze zástupců společnosti nebo sdružení není rezidentem ve Švédsku, musí správní rada jmenovat a registrovat osobu s pobytem ve Švédsku, která byla zmocněna k převzetí úředních dodání jménem společnosti nebo sdružení.

Obdobné podmínky platí pro zakládání všech dalších typů právnických osob.

Odvětví: Chovatelství

Pododvětví: Chov sobů

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 014

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Zákon o chovu sobů (1971:437), § 1

Popis: **Investice**
Chov sobů mohou vlastnit a provozovat pouze Sámové.

Odvětví: Rybolov a akvakultura

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Námořní zákon (1994:1009)
Zákon o rybolovu (1993:787)
Nařízení o rybolovu, akvakultuře a odvětví rybolovu (1994:1716)
Předpisy týkající se rybolovu vydané Národní radou pro lov ryb (2004:25)
Nařízení o bezpečnosti lodí (2003:438)

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Profesionální rybolov je rybolov s licenci k profesionálnímu rybolovu nebo rybolov zahraničních rybářů, kteří mají zvláštní povolení k profesionálnímu rybolovu ve švédských teritoriálních vodách nebo ve švédské ekonomické zóně.

Licenci k profesionálnímu rybolovu může získat rybář, pro něhož je rybolov základní obživou a má-li rybolov napojení na švédské odvětví rybolovu. Napojením může být například: vykládka poloviny úlovku během kalendářního roku (v hodnotovém vyjádření) ve Švédsku, polovina rybářských výjezdů vyplouvá ze švédského přístavu nebo polovina rybářů v rybářském loďstvu má trvalé bydliště ve Švédsku.

Plavidla delší než pět metrů musí mít kromě licence k profesionálnímu rybolovu povolení k provozu plavidla. Povolení se vydá, pokud je mimo jiné plavidlo registrováno ve vnitrostátním rejstříku, má reálné hospodářské napojení na Švédsko, držitel povolení je rybář s licenci k profesionálnímu rybolovu a kapitánem lodi je rybář s licenci k profesionálnímu rybolovu.

Kapitán rybářského plavidla o hrubé prostornosti více než 20 musí být státním příslušníkem členského státu EHP. Švédský dopravní úřad může udělit výjimku.

Plavidlo se považuje za švédské a může plout pod švédskou vlajkou, pokud je více než z poloviny vlastněno švédskými občany nebo právníckými osobami. Vláda může povolit, aby zahraniční plavidla plula pod švédskou vlajkou, je-li jejich provoz kontrolován ze Švédska nebo pokud může vlastník prokázat, že má ve Švédsku trvalý pobyt. Plavidla, která jsou z 50 % vlastněna státními příslušníky členského státu EHP nebo společnostmi se sídlem, správním ústředím nebo hlavním místem podnikání na území EHP a jejichž provoz je kontrolován ze Švédska, mohou být rovněž registrována ve švédském rejstříku.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 861

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Rättegångsbalken (švédský občanský soudní řád) (1942:740)
Kodex chování Švédské advokátní komory přijatý dne 29. srpna 2008.

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

K přijetí do komory, které je podmínkou pouze pro používání titulu „advokat“, se vyžaduje pobyt v EU, EHP nebo Švýcarské konfederaci. Předsednictvo švédské advokátní komory může udělit výjimku. K praktikování domácího práva není přijetí do komory nezbytné.

Člen švédské advokátní komory nemůže být zaměstnán jinou osobou než členem komory nebo společností člena komory. Člena komory však může zaměstnat zahraniční advokátní společnost, pokud má dotčená společnost sídlo v zemi v rámci EU, EHP nebo Švýcarské konfederace.

Členové provádějící svou praxi ve formě společnosti nebo partnerství nemohou mít jiný cíl ani nemohou provádět jiné podnikání než advokátní praxi. Spolupráce s jinými advokátními podniky je povolena, avšak spolupráci se zahraničními podniky lze provozovat pouze na základě povolení předsednictva advokátní komory.

Pouze člen komory smí přímo či nepřímo či prostřednictvím společnosti vykonávat advokátní praxi, vlastnit akcie společnosti nebo stát se partnerem. Členem či zastupujícím členem předsednictva nebo zástupcem výkonného ředitele či oprávněným signatářem nebo tajemníkem společnosti či partnerství se může stát pouze člen komory.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86211, CPC86212 jiné než účetnické služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: Revisorslagen (zákon o auditorech) (2001:883)
Revisionslag (zákon o auditu) (1999:1079)
Aktiebolagslagen (zákon o společnostech) (2005:551)
Lag om ekonomiska föreningar (zákon o kooperativních hospodářských sdruženích) (1987:667)
Další předpisy, jimiž se regulují požadavky na využívání služeb oprávněných auditorů

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

Pouze auditori schválení ve Švédsku, oprávnění auditori a registrované auditní firmy mohou provádět povinný audit v určitých právnických subjektech, včetně všech společností s ručením omezením, a u fyzických osob.

Pouze auditori se švédským oprávněním a veřejné účetní firmy zapsané v obchodním rejstříku mohou být akcionáři nebo společníky ve společnostech, které provádějí kvalifikovaný audit (pro úřední účely).

Ke schválení je třeba pobyt v EHP nebo ve Švýcarské konfederaci.

Titul „schválený auditor“ a „oprávněný auditor“ mohou užívat pouze auditori, kterým bylo uděleno schválení nebo oprávnění ve Švédsku.

Auditori kooperativních hospodářských sdružení a některých jiných podniků, kteří nejsou certifikovanými nebo schválenými účetními, musí být rezidenty v rámci EHP, pokud vláda nebo orgán státní správy jmenovaný vládou v konkrétním případě nestanoví jinak.

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Pronájem či leasing vozidel bez obsluhy

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 831

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lag (1998:424) om biluthyrning (zákon o pronájmu a leasingu aut)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Poskytovatelé služeb nájmu nebo leasingu automobilů a určitých terénních vozidel („terrängmotorfordon“) bez řidiče, pronajatých nebo poskytnutých na leasing na dobu kratší než jeden rok, jsou povinni určit osobu, která bude odpovědná mimo jiné za zajištění toho, že podnikatelská činnost probíhá v souladu s platnými pravidly a předpisy a že se dodržují pravidla bezpečnosti silničního provozu. Tato odpovědná osoba musí mít pobyt ve Švédsku.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby pronájmu či leasingu bez obsluhy Pronájem či leasing lodí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 83103
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Sjölagen (Námořní zákoník) (1994:1009), kapitola 1 § 1
Popis:	Investice V případě zahraničních vlastnických podílů v plavidlech plujících pod švédskou vlajkou je nutné předložit důkaz dominantního švédského vlivu na provoz. Dominantním švédským vlivem se rozumí úměrně velký podíl švédského vlastnictví lodi, přičemž je loď provozována ze Švédska. Zahraniční lodě mohou získat výjimku z tohoto pravidla, pokud jsou pronajaty nebo poskytnuty na leasing švédským právníkům osobám prostřednictvím smlouvy o pronájmu bez posádky. Aby mohla být výjimka udělena, je třeba smlouvu o pronájmu bez posádky předložit Švédské námořní správě a je nutné prokázat, že pronajímatel přebírá plnou odpovědnost za provoz a posádku pronajaté lodi nebo lodi na leasing. Smlouva musí být uzavřena alespoň na jeden až dva roky.
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Ostatní podnikatelské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87909
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o stavebních družstvech (1991:614)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Hospodářský plán stavební společnosti musí potvrdit dvě osoby. Tyto osoby musí být veřejně schváleny úřady EHP.

Odvětví:	Ostatní služby obchodní povahy j.n.
Pododvětví:	Zastavárny
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 87909
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	ZÁKON O ZASTAVÁRNÁCH (1995:1000)
Popis:	Investice Zastavárny mohou být zřízeny pouze jako společnosti s ručením omezením nebo jako pobočky.
Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Maloobchod
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 631, část CPC 6322
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o alkoholických nápojích (2010:1622)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Na maloobchodní prodej destilátů, vína a piva (kromě nealkoholického piva) má státní monopol společnost Systembolaget AB. Za alkoholické nápoje se považují nápoje s obsahem alkoholu více než 2,25 objemových procent. U piva musí být obsah alkoholu vyšší než 3,5 objemových procent.
Odvětví:	Tisk a vydavatelství
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 22, CPC 88442
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o svobodě tisku (1949:105) Základní zákon o svobodě projevu (1991:1469) Zákon o nařízeních týkajících se zákona o svobodě tisku a základního zákona o svobodě projevu (1991:1559)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Fyzické osoby, jež jsou vlastníky periodik tištěných a vydávaných ve Švédsku, musí pobývat ve Švédsku nebo musí být státními příslušníky členského státu EHP. Vlastníci takových periodik, jež jsou právníky osobami, musí být usazeni v EHP. Periodika, která jsou tištěna a vydávána ve Švédsku, a technické nahrávky musí mít odpovědného redaktora, který musí mít trvalé bydliště ve Švédsku.

Odvětví:	Environmentální služby
Pododvětví:	Ochrana ovzduší a klimatu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9404
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o vozidlech (2002:574)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Akreditaci k provádění kontroly výfukových plynů mohou mít pouze subjekty, jež jsou usazené nebo mají sídlo ve Švédsku.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Lag om försäkringsförmedling (zákon o zprostředkování pojištění) (2005:405), kapitola 3, § 2
Popis:	Finanční služby Společnosti zprostředkující pojištění, které nejsou ve Švédsku zapsány v obchodním rejstříku, se zde mohou usadit pouze ve formě pobočky.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Zákon o zahraničních pojišťovnách ve Švédsku (1998:293)
Popis:	Finanční služby Poskytování přímého pojištění je povoleno pouze prostřednictvím poskytovatele pojišťovacích služeb, který je k tomu ve Švédsku oprávněn, pokud takový zahraniční poskytovatel služeb a švédská pojišťovna patří stejné skupině společností nebo mezi sebou uzavřeli dohodu o spolupráci.
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:** Přístup na trh**Úroveň státní správy:** Celostátní**Opatření:** Sparbankslagen (zákon o spořitelnách) (1987:619), kapitola 2, § 1, část 2**Popis:** **Finanční služby**
Zakladatelem spořitelny musí být fyzická osoba s pobytem v členském státě EHP.**Odvětví:** Doprava**Pododvětví:** Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, kromě rybolovu a akvakultury, avšak včetně služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly
Vedení a kotvení lodí
Záchranářské a vyprošťovací služby
Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu
Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl**Klasifikace průmyslového odvětví:** CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590**Druh výhrady:** Národní zacházení
Přístup na trh
Povinnosti**Úroveň státní správy:** Celostátní**Opatření:** Námořní zákoník (1994:1009), nařízení o bezpečnosti plavidel (1994:1009)
Nařízení o bezpečnosti lodí (2003:438)**Popis:** **Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava**

Plavidlo se považuje za švédské a může plout pod švédskou vlajkou, pokud více než polovinu kapitálu vlastní švédští občané nebo právnické osoby. Vláda může povolit, aby zahraniční plavidla plula pod švédskou vlajkou, je-li jejich provoz kontrolován ze Švédska nebo pokud může vlastník prokázat, že má ve Švédsku trvalý pobyt.

Plavidla, která jsou nejméně z 50 % vlastněna státními příslušníky členského státu EHP nebo společnostmi se sídlem, správním ústředím nebo hlavním místem podnikání v EHP a jejichž provoz je kontrolován ze Švédska, mohou být rovněž registrována ve švédském rejstříku.

Kapitán obchodní lodi nebo tradiční lodi musí být státním příslušníkem členského státu EHP. Švédský dopravní orgán může udělit výjimku.

Pro plavidla využívaná k rybolovu a akvakultuře se použijí zvláštní švédské výhrady.

Odvětví: Doprava**Pododvětví:** Železniční doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7111
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Järnvägslagen (zákon o železnici) (2004:519), kapitola 5 odd. 2c
Popis:	Investice Zajištění nástupu a výstupu cestujících na lince mezi Stockholmem a letištěm Arlanda (pokud je Arlanda počátečním nebo cílovým místem cesty) je vyhrazeno jednomu provozovateli. Provozovatel linky mezi letištěm Arlanda a Stockholmem může umožnit jiným provozovatelům, aby linku využívali. Tato výhrada se nevztahuje na přepravu cestujících mezi letištěm Arlanda a jinými místy než Stockholm.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Provozovatelé nákladní silniční přepravy a osobní silniční přepravy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Yrkestrafiklag (2012:210) (zákon o profesionální dopravě) Lag om vägtrafikregister (2001:558) (zákon o registru silniční dopravy) Yrkestrafikförordning (2012:237) (nařízení vlády o profesionální dopravě) Taxitrafiklag (2012:211) (zákon o taxislužbě) Taxitrafikförordning (2012:238) (nařízení vlády o taxislužbě)
Popis:	Přeshraniční obchod službami Podmínkou vykonávání činnosti provozovatele silniční dopravy je získání švédské licence. Kritéria stanovená pro získání licence taxislužby zahrnují podmínku, že společnost jmenuje do funkce manažera dopravy fyzickou osobu (<i>de facto</i> požadavek pobytu – viz švédské výhrady týkající se usazování). Kritéria stanovená po získání licence pro provozovatele ostatní silniční dopravy vyžadují, aby společnost usazená v EU měla podnik umístěný ve Švédsku a jmenovala do funkce manažera dopravy fyzickou osobu, která je rezidentem EU. Licence se udílí za nediskriminačních podmínek, s výjimkou toho, že provozovatelé nákladní silniční dopravy a osobní silniční dopravy mohou zpravidla používat pouze vozidla, která jsou registrovaná ve vnitrostátním registru silničního provozu. Pokud je vozidlo registrováno v zahraničí, jeho vlastníkem je fyzická nebo právnická osoba s bydlištěm/sídlem v zahraničí a je dovezeno do Švédska k dočasnému používání, lze je ve Švédsku dočasně používat. Dočasným používáním se podle vymezení Švédského dopravního úřadu rozumí používání nejvýše po dobu jednoho roku.

Provozovatelé přeshraniční silniční nákladní dopravy a osobní silniční dopravy v zahraničí musí mít k takové činnosti licenci vydanou odpovědným orgánem v zemi usazení. Další požadavky na přeshraniční obchod mohou být upraveny v dvoustranných dohodách o silniční dopravě. Vozidla, na něž se nevztahuje žádná taková dvoustranná dohoda, musí rovněž mít licenci vydanou Švédským dopravním úřadem.

Výhrady platné ve Spojeném království

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Regionální
Opatření:	V Anglii a Walesu: Solicitors Act 1974 (zákon o právnících z roku 1974), Administration of Justice Act 1985 (zákon o organizaci soudnictví z roku 1985) a Legal Services Act 2007 (zákon o právních službách z roku 2007) Ve Skotsku: Solicitors (Scotland) Act 1980 ((skotský) zákon o právnících z roku 1980) a Legal Services (Scotland) Act 2010 ((skotský) zákon o právních službách z roku 2010) V Severním Irsku: Solicitors (Northern Ireland) Order 1976 (nařízení (Severního Irsku) o právnících z roku 1976) Kromě toho zahrnují opatření použitelná v jednotlivých jurisdikcích požadavky stanovené profesními a regulačními orgány.
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování některých služeb v oblasti domácího práva Spojeného království může příslušný profesní nebo regulační orgán vyžadovat pobyt (komerční přítomnost). K poskytování právních služeb v oblasti práva EU a práva členského státu EU se může vyžadovat komerční přítomnost v některé z právních forem, které jsou podle vnitrostátního práva povoleny, na nediskriminačním základě. Kromě toho mohou vnitrostátní právní předpisy zahrnovat nediskriminační požadavky, pokud jde o organizaci povolených právních forem.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Veterinary Surgeons Act (1966) (zákon o veterinárních lékařích)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Přístup pouze jako společník obchodní společnosti nebo fyzická osoba.

K praktikování veterinárního lékařství se vyžaduje fyzická přítomnost. Podle zákona o veterinárním lékařství je trestným činem, pokud ve Spojeném království praktikuje veterinární lékařství osoba, jež není veterinárním lékařem (a tudíž členem královské koleje veterinárních lékařů, Royal College of Veterinary Surgeons (RCVS)).

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Těžba surové ropy a zemního plynu, služby související s těžbou, související vědecké a technické poradenství
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 11,CPC 883,CPC 8675
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	Petroleum Act 1988 (zákon o ropě z roku 1988)
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K průzkumu a produkci v oblasti kontinentálního šelfu Spojeného království a k poskytování služeb, jež vyžadují přímý přístup k přírodním zdrojům nebo jejich průzkum, je třeba licence. Tato výhrada platí pro licence vydávané pro produkci v oblasti kontinentálního šelfu Spojeného království. Společnost může získat licenci, pokud má místo podnikání ve Spojeném království. To znamená buď: a) přítomnost zaměstnanců ve Spojeném království; b) registraci společnosti ze Spojeného království v podnikatelské komoře, nebo c) registraci pobočky zahraniční společnosti ve Spojeném království v podnikatelské komoře. Tato podmínka platí pro jakoukoli společnost, jež žádá o novou licenci, a pro jakoukoli společnost, jež chce stávající licenci získat převodem. To se týká všech licencí a všech podniků, ať už se jedná o provozovatele, či nikoli. Aby se společnost mohla podílet na licenci, jež zahrnuje naleziště, musí: a) být registrovaná v podnikatelské komoře jako společnost ze Spojeného království, nebo b) podnikat prostřednictvím stálé provozovny ve Spojeném království, jak definuje oddíl 148 finančního zákona z roku 2003 (který jinak vyžaduje přítomnost zaměstnanců).
Odvětví:	Rybolov Doprava
Pododvětví:	Všechny komerční námořní činnosti prováděné z námořní lodi, včetně rybolovu, akvakultury a služeb souvisejících s rybolovem Služby (osobní a nákladní) dopravy námořními plavidly Vedení a kotvení lodí Záchranářské a vyprošťovací služby Ostatní pomocné služby pro vodní dopravu Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC5223, CPC 721, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Celostátní

Opatření:

Merchant Shipping (Registration of Ships) Regulations 1993 (nařízení o obchodní lodní dopravě (registraci lodí) z roku 1993) a Merchant Shipping Act 1995 (zákon o obchodní lodní dopravě z roku 1995)

Popis:**Investice a mezinárodní námořní doprava**

K registraci plavidla plujícího pod vlajkou Spojeného království musí být většina podílů plavidla ve vlastnictví kvalifikovaných osob. Mezi takové kvalifikované osoby patří: britští občané pobývající ve Spojeném království; britští občané nepobývající ve Spojeném království, pokud je jmenována zastupující osoba s bydlištěm ve Spojeném království, a společnosti zapsané v obchodním rejstříku ve Spojeném království nebo v EHP, jež mají místo podnikání ve Spojeném království nebo jmenovaného zástupce ve Spojeném království.

PŘÍLOHA II

Úvodní poznámka

Výhrady týkající se budoucích opatření

1. Listina strany v této příloze stanoví podle článků 8.15 (Výhrady a výjimky), 9.7 (Výhrady), 14.4 (Výhrady) a, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.10 (Výhrady a výjimky) výhrady, jež dotčená strana přijala s ohledem na konkrétní odvětví, pododvětví nebo činnosti, v souvislosti s nimiž může zachovat stávající nebo přijmout nová nebo přísnější opatření, jež nejsou v souladu s povinnostmi uloženými podle:
 - a) článků 8.6 (Národní zacházení), 9.3 (Národní zacházení) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.3 (Národní zacházení);
 - b) článků 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 9.5 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod);
 - c) článků 8.4 (Přístup na trh), 9.6 (Přístup na trh) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.6 (Přístup na trh);
 - d) článku 8.5 (Výkonnostní požadavky);
 - e) článku 8.8 (Vrcholné vedení a správní rady) nebo, pokud jde o Evropskou unii, článku 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady);
 - f) pokud jde o Evropskou unii, článku 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb), nebo
 - g) článku 14.3 (Povinnosti).
2. Výhradami stran nejsou dotčena práva a povinnosti kterékoli strany podle GATS.
3. Každá výhrada obsahuje následující části:
 - a) v části **Odvětví** se uvádí obecně odvětví, jehož se výhrada týká;
 - b) v části **Pododvětví** se uvádí konkrétní pododvětví, jehož se výhrada týká;
 - c) v části **Klasifikace průmyslového odvětví** se případně uvádí činnost, jíž se výhrada týká, podle Centrální klasifikace produkce (CPC) Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností (ISIC) rev 3.1, nebo jak je jinak výslovně popsána ve výhradě strany;
 - d) v části **Druh výhrady** se upřesňuje povinnost podle odstavce 1, jíž se výhrada týká;
 - e) v části **Popis** se uvádí rozsah odvětví, pododvětví nebo činností, jichž se výhrada týká, a
 - f) v části **Stávající opatření** jsou v zájmu transparentnosti uvedena stávající opatření, jež se uplatňují v daném odvětví, pododvětví nebo v souvislosti s činnostmi, jichž se výhrada týká.
4. Při výkladu výhrady je třeba zohlednit všechny její části. Část **Popis** má přednost před všemi ostatními částmi.
5. Výhrada přijatá na úrovni Evropské unie se týká opatření členského státu Evropské unie na celostátní úrovni a také opatření veřejných orgánů v rámci členského státu Evropské unie, pokud není některý členský stát Evropské unie z výhrady vyloučen. Výhrada přijatá Kanadou na celostátní úrovni nebo členským státem Evropské unie se týká opatření vlády na regionální, provincionální, teritoriální nebo místní úrovni dotčené země.
6. Zachovává-li strana opatření, jež vyžaduje, aby byl poskytovatel služby fyzickou osobou, občanem, osobou s trvalým pobytem nebo rezidentem na jejím území, aby mohl službu na jejím území poskytovat, uplatní se výhrada pro takové opatření přijatá s ohledem na přeshraniční obchod službami rovněž jako výhrada s ohledem na investice v rozsahu dotčeného opatření.

7. Výhrada k opatření, jež vyžaduje, aby byl poskytovatel služby fyzickou osobou, občanem, osobou s trvalým pobytem nebo rezidentem na jejím území, aby mohl na jejím území poskytovat finanční službu, přijatá s ohledem na článek 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb) se uplatní jako výhrada s ohledem na články 13.3 (Národní zacházení), 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 13.6 (Přístup na trh) a 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady) v rozsahu dotčeného opatření.

8. Pro účely této přílohy, a to rovněž pro účely listiny každé strany v této příloze, se rozumí:

výrazem „**ISIC rev 3.1**“ Mezinárodní standardní klasifikace ekonomických činností Statistického oddělení OSN (International Standard Industrial Classification of all Economic Activities), Statistical Papers, řada M, č. 4, ISIC rev 3.1, 2002.

9. V listině Evropské unie v této příloze se používají následující zkratky:

AT Rakousko

BE Belgie

BG Bulharsko

CY Kypr

CZ Česká republika

DE Německo

DK Dánsko

EU Evropská unie včetně všech členských států

ES Španělsko

EE Estonsko

FI Finsko

FR Francie

EL Řecko

HR Chorvatsko

HU Maďarsko

IE Irsko

IT Itálie

LV Lotyšsko

LT Litva

LU Lucembursko

MT Malta

NL Nizozemsko

PL Polsko

PT Portugalsko

RO Rumunsko

SK Slovensko

SI Slovinsko

SE Švédsko

UK Spojené království

Listina Kanady**Výhrady platné v Kanadě****(platné ve všech provinciích a na všech teritoriích)****Výhrada II-C-1****Odvětví:** Záležitosti týkající se původního obyvatelstva**Pododvětví:****Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:** Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady**Popis:** **Investice a přeshraniční obchod službami**

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež investorům z Evropské unie a jejich investicím ani poskytovatelům služeb z Evropské unie nepřiznává práva či preference poskytované původnímu obyvatelstvu.

Stávající opatření: *Constitution Act, 1982*, který je přílohou B (Schedule B) *Canada Act 1982 (U.K.)*, 1982, c. 11**Výhrada II-C-2****Odvětví:** Zemědělství**Pododvětví:****Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:** Přístup na trh**Popis:** **Investice a přeshraniční obchod službami**

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření související s ustanoveními o kolektivním uvádění zemědělských produktů na trh, přičemž sem patří činnosti, jako je produkce, stanovení ceny, nákup, prodej, nebo jakákoli jiná činnost, jejímž účelem je připravit produkt do formy nebo na místo či v dobu, aby mohl být zakoupen ke spotřebě či použití.

Stávající opatření:**Výhrada II-C-3****Odvětví:** Všechna odvětví**Pododvětví:**

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice**

1. Provincie Britská Kolumbie, Nový Brunšvik, Nové Skotsko, Ostrov prince Edwarda, Québec a teritoria Nunavut, Yukon a Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření týkající se kanadského podniku, který patří mezi zahrnuté investice, jež vyžaduje, aby 25 % či méně členů správní rady nebo jakéhokoli jejího výboru mělo určitou státní příslušnost. Změna výše uvedeného opatření nesmí snížit soulad opatření s povinnostmi stanovenými v kapitole osm (Investice), ve srovnání se stavem bezprostředně před přijetím změny.
2. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež vyžaduje, aby až 50 % členů správní rady podniku, který patří mezi zahrnuté investice, mělo obvyklý pobyt v Kanadě. Udělení trvalého pobytu státnímu příslušníku Evropské unie, který je jmenován do správní rady podniku, který patří mezi zahrnuté investice, bude provedeno v souladu s kanadským právem upravujícím vstup cizích státních příslušníků. Státní příslušník Evropské unie však nebude podroben testu ekonomické potřeby pouze proto, aby mohl být jmenován do správní rady.

Stávající opatření:**Výhrada II-C-4****Odvětví:**

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:**Investice**

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se požadavků na pobyt v souvislosti s vlastnictvím půdy na pobřeží oceánu investory z Evropské unie nebo jejich investicemi.

Stávající opatření:**Výhrada II-C-5****Odvětví:**

Rybolov

Pododvětví:

Rybolov a služby souvisejících s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 04, 882

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Doložka nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se ustanovení o kolektivním uvádění ryb a mořských plodů na trh a obchodování s nimi a udílení licencí k rybolovu nebo činnostem souvisejícím s rybolovem, včetně vstupu zahraničních rybářských plavidel do kanadské výlučné ekonomické zóny, teritoriálního moře, vnitřních vod nebo přístavů a využívání veškerých v nich poskytovaných služeb.
2. Kanada se vynasnaží udělit plavidlům, jež jsou oprávněna plout pod vlajkou členského státu Evropské unie, zacházení, které není méně příznivé než zacházení, které přiznává v obdobných situacích plavidlům, jež jsou oprávněna plout pod vlajkou kteréhokoli jiného cizího státu.

Stávající opatření:

Fisheries Act, R.S.C. 1985, c. F-14
Coastal Fisheries Protection Act, R.S.C. 1985, c. C-33
Coastal Fisheries Protection Regulations, C.R.C. 1978, c. 413
Commercial Fisheries Licensing Policy
Policy on Foreign Investment in the Canadian Fisheries Sector, 1985
Freshwater Fish Marketing Act, R.S.C. 1985, c. F-13

Výhrada II-C-6**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:

Služby související s trhy s cennými papíry

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 8132

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:**Investice**

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se nabývání dluhopisů, státních pokladničních poukázek nebo jiných druhů dluhových cenných papírů vydaných kanadskou vládou nebo vládou na nižší správní úrovni státními příslušníky Evropské unie a jejich prodeje nebo jiného převodu těmito osobám.

Stávající opatření:

Financial Administration Act, R.S.C. 1985, c. F-11

Výhrada II-C-7**Odvětví:**

Potravinářský průmysl, výroba nápojů, farmaceutický průmysl

Pododvětví:

Prodejny lihovin, vína a piva

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 241, 242, 243, 62112, 62226, 63107

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Zákon o dovozu omamných alkoholických nápojů (*Importation of Intoxicating Liquors Act*) udílí vládě každé provincie monopol na dovoz omamných alkoholických nápojů vstupujících na její území.

Stávající opatření: *Importation of Intoxicating Liquors Act*, R.S.C. 1985, c. I-3

Výhrada II-C-8

Odvětví: Záležitosti týkající se menšin

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež přiznává práva či privilegia sociálně či ekonomicky znevýhodněné menšině.

Stávající opatření:

Výhrada II-C-9

Odvětví: Sociální služby

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se poskytování služeb veřejného vymáhání práva a nápravných služeb a také následujících služeb, pokud se jedná o sociální služby zřízené a provozované pro veřejné účely: zabezpečení nebo pojištění příjmů, sociální zabezpečení nebo pojištění, sociální péče, veřejné školství, veřejné programy odborné přípravy, zdraví a péče o děti.

Stávající opatření:

Výhrada II-C-10

Odvětví: Sociální služby

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se poskytování sociálních služeb, na které se nevztahuje výhrada II-C-9 týkající se sociálních služeb.
2. Tato výhrada se nevztahuje na přijetí nového opatření ukládajícího omezení účasti zahraničního kapitálu na poskytování takových sociálních služeb.

Stávající opatření:

Výhrada II-C-11

Odvětví: Shromažďování, čištění a rozvod vody

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, pokud jde o shromažďování, čištění a rozvod vody.

Stávající opatření:

Výhrada II-C-12

Odvětví: Doprava

Pododvětví: Potrubní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 713

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, pokud jde o vydávání osvědčení pro potrubní přepravu paliv.

Stávající opatření: *National Energy Board Act, R.S.C. 1985, c. N-7*

Výhrada II-C-13

Odvětví: Doprava

Pododvětví: Prodej a marketing leteckých přepravních služeb, jak je definován v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)

Klasifikace průmyslového odvětví: Definováno v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, pokud jde o prodej a marketing služeb letecké dopravy.
2. Pro upřesnění je třeba uvést, že se tato výhrada nedotýká práv a povinností Kanady podle *Dohody o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy* podepsané dne 17. prosince 2009 v Bruselu a dne 18. prosince 2009 v Ottawě.

Stávající opatření:

Výhrada II-C-14

Odvětví: Doprava

Pododvětví: Stavby vodních cest, přístavů, přehrad a ostatních vodních děl
Dopravní služby námořními plavidly nebo plavidly, která nejsou určena pro plavbu na moři
Pomocné a jiné služby pro lodní dopravu
Jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné plavidly nebo z plavidel, jak je stanoveno níže v části Popis

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 5133, 5223, 721, 722, 745, jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné plavidly nebo z plavidel

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady
Povinnosti

Popis:**Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava**

1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež ovlivňuje investice do námořní kabotáže nebo poskytování těchto služeb, včetně:
 - a) dopravy zboží nebo osob plavidlem mezi body na kanadském území nebo nad kanadským kontinentálním šelfem, a to přímo nebo přes místo mimo Kanadu; pokud však jde o vody nad kanadským kontinentálním šelfem, doprava zboží či osob pouze ve vztahu k průzkumu, těžbě či přepravě nerostných nebo neživých přírodních zdrojů z kanadského kontinentálního šelfu, a
 - b) zapojení plavidla do jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy na kanadském území, a pokud jde o vody nad kanadským kontinentálním šelfem, do takových jiných komerčních činností námořní dopravy, jež se týkají průzkumu, těžby či přepravy nerostných nebo neživých přírodních zdrojů z kanadského kontinentálního šelfu.
2. Tato výhrada se týká mimo jiné omezení a podmínek pro poskytovatele služeb, kteří se mohou účastnit těchto činností, kritérií pro vydávání dočasných licencí na kabotáž zahraničním plavidlům a omezení počtu licencí na kabotáž vydaných zahraničních plavidlům.
3. Pro upřesnění je třeba uvést, že se tato výhrada týká mimo jiné komerčních činností námořní dopravy prováděných plavidly nebo z plavidel, včetně dopravy menšími loděmi do regionálních přístavů a překládky prázdných kontejnerů.
4. Tato výhrada se netýká opatření souvisejícího s investicemi do následujících služeb námořní kabotáže nebo poskytování těchto služeb z plavidel provozovaných podnikem Evropské unie nebo z plavidel provozovaných podnikem třetí země ⁽¹⁾ ve vlastnictví nebo pod kontrolou státního příslušníka Evropské unie, je-li toto plavidlo registrováno v souladu s právními předpisy členského státu Evropské unie a pluje pod vlajkou členského státu Evropské unie:
 - a) nezisková překládka vlastních či pronajatých prázdných kontejnerů;
 - b) i) průběžná předcházející či navazující mezinárodní nákladní přeprava mezi přístavy Halifax a Montreal a mezi přístavy Montreal a Halifax za použití plavidel registrovaných v prvním (celostátním) rejstříku, na nějž odkazuje odstavec 1 přílohy sdělení Komise K(2004) 43 – Pokyny Společenství pro státní podporu námořní dopravě, a
ii) předcházející či navazující mezinárodní nákladní kontejnerová přeprava mezi přístavy Halifax a Montreal a mezi přístavy Montreal a Halifax jakožto jedna cesta, jež je součástí mezinárodního úseku, za použití plavidel registrovaných v prvním (celostátním) nebo druhém (mezinárodním) rejstříku, na nějž odkazují odstavce 1, 2 a 4 přílohy sdělení Komise K(2004) 43 – Pokyny Společenství pro státní podporu námořní dopravě, nebo
 - c) bagrování pod vodou.

Stávající opatření:

Coasting Trade Act, S.C. 1992, c. 31

Canada Shipping Act, 2001, S.C. 2001, c. 26

Customs Act, R.S.C. 1985 (2d Supp.), c. 1

Customs and Excise Offshore Application Act, R.S.C. 1985, c. C-53

⁽¹⁾ Kanada si vyhrazuje právo nerozšiřovat tyto výhody na podniky ze Spojených států amerických.

Výhrada II-C-15

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Dopravní služby námořními plavidly nebo plavidly, která nejsou určena pro plavbu na moři Pomocné služby pro lodní dopravu Jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné z plavidel ve vodách společného zájmu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 721, 722, 745, jakékoli jiné komerční činnosti námořní dopravy prováděné z plavidel
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti
Popis:	Přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež se týká provádění dohod, ustanovení a jiných formálních či neformálních závazků s jinými zeměmi, pokud jde o námořní činnosti ve vodách společného zájmu v oblastech, jako je kontrola znečištění (včetně požadavků na dvojitý trup pro ropné tankery), bezpečnost námořní plavby, normy pro kontrolu plavidel, kvalita vody, vedení lodí, záchranné služby, kontrola zneužívání drog a námořní komunikace.
Stávající opatření:	

Výhrada II-C-16

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 07
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež se týká počtu nebo druhu právnických osob, jež řídí nebo provozují dopravní infrastrukturu, která je ve vlastnictví nebo pod kontrolou Kanady.
Stávající opatření:	

Výhrada II-C-17

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Všechna pododvětví dopravy, kromě následujících pododvětví: Služby skladování a úschovy námořních kontejnerů

Služby námořních agentur
Námořní zasilatelské nákladní služby
Služby v oblasti oprav a údržby letadel
Počítačové rezervační systémy
Osobní a nákladní železniční doprava
Údržba a opravy železničního vybavení
Opravy j. n. motorových vozidel, přívěsů a návěsů na základě honoráře nebo smlouvy
Opravy a údržba motorových vozidel
Opravy a údržba motocyklů a sněžných skútrů
Manipulace s nákladem v pozemní dopravě
Skladovací služby a služby skladů v pozemní dopravě
Služby agentur zabývajících se pozemní přepravou nákladu
Ostatní podpůrné a pomocné služby v pozemní dopravě

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 07, CPC 51, CPC 61, CPC 886 a jakékoli jiné komerční činnosti prováděné z nebo týkající se plavidel, letadel, motorových vozidel nebo železničního vybavení, kromě:

CPC 6112

CPC 6122

CPC 7111

CPC 7112

CPC 741 (pouze pozemní doprava)

CPC 742 (pouze pozemní doprava)

CPC 7480 (pouze pozemní doprava)

CPC 7490 (pouze pozemní doprava)

CPC 8867

CPC 8868 (pouze železniční vybavení)

Služby v oblasti počítačového rezervačního systému, jak jsou definovány v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)

Služby v oblasti oprav a údržby letadel, jak jsou definovány v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)

Služby skladování a úschovy námořních kontejnerů, služby námořních agentur, námořní zasilatelské nákladní služby, jak jsou definovány v článku 14.1 (Definice).

Druh výhrady:

Přístup na trh

Povinnosti

Popis:

Investice, přeshraniční obchod službami a mezinárodní námořní doprava

Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, pokud jde o určení, usazení, rozšíření nebo provoz monopolů nebo výhradních poskytovatelů služeb v odvětví dopravy.

Stávající opatření:

Výhrada II-C-18

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Podpůrné a pomocné dopravní služby Služby pozemního odbavení, jak jsou definovány v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 74, služby pozemního odbavení, jak jsou definovány v člancích 8.1 (Definice) a 9.1 (Definice)
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice 1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje počet poskytovatelů určitých podpůrných a pomocných dopravních služeb souvisejících s: odbavováním cestujících či nákladu (včetně poštovních zásilek) a dopravními prostředky, kterých využívají přepravci, na letištích, kde dochází k fyzickým či provozním omezením především v důsledku bezpečnostních opatření. 2. Pro upřesnění je třeba uvést, že v případě služeb pozemního odbavení se tato výhrada nedotýká práv a povinností Kanady podle <i>Dohody o letecké dopravě mezi Kanadou a Evropským společenstvím a jeho členskými státy</i>, podepsané dne 17. prosince 2009 v Bruselu a dne 18. prosince 2009 v Ottawě.
Stávající opatření:	

Výhrada II-C-19

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Technické zkoušky a analýzy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8676
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež ovlivňuje povinné kontroly a osvědčování plavidel jménem Kanady. 2. Pro upřesnění je třeba uvést, že povinné kontroly plavidel registrovaných v Kanadě a jejich vybavení může jménem Kanady provádět a kanadské námořní doklady může těmto plavidlům vydávat pouze osoba, klasifikační společnost nebo jiná organizace k tomu Kanadou oprávněná.
Stávající opatření:	

Výhrada II-C-20

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice**

1. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež udílí rozdílné zacházení podle jakékoli dvoustranné nebo vícestranné mezinárodní dohody, jež vstoupila v platnost či byla podepsána před 1. lednem 1994.
2. Kanada si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež udílí rozdílné zacházení na základě stávající či budoucí dvoustranné či vícestranné dohody, která se týká:
 - a) letecké dopravy;
 - b) rybolovu, nebo
 - c) námořních záležitostí, včetně záchranářství.

Stávající opatření:**Listina Kanady****Výhrady platné v provincii Alberta****Výhrada II-PT-1****Odvětví:**

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 96492

Druh výhrady:

Přístup na trh

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Alberta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se loterií, herních automatů, hazardních her, dostihů, binga, kasin nebo podobných činností, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.

2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Alberta ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-2**

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 643, 88411
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Alberta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření ve výše uvedeném odvětví, jež: a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby; b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby; c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby; d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Alberta ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-3**

Odvětví:	Produkty zemědělství, lesnictví a rybářství
Pododvětví:	Lesní zdroje a jejich zpracování Produkty lesnictví a těžby dřeva Služby v oblasti lesnictví a těžby dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 03, 8814

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Alberta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se produkce, zpracování, uvádění na trh, těžby a rozvoje lesních zdrojů a z nich získaných produktů, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Alberta ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-4

Odvětví:

Rybolov

Pododvětví:

Rybolov
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 04, 62224, 882

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Alberta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se produkce, zpracování a kolektivního uvádění na trh produktů akvakultury, mořských produktů a produktů rybolovu, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;

- b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Alberta ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-5****Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Služby související s rozvodem energií
Potrubní doprava
Výroba, přenos a distribuce elektřiny, plynu, páry a horké vody
Surová ropa a zemní plyn

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120, 17, 713, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Alberta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se: i) průzkumu, produkce, těžby a rozvoje odvětví surové ropy nebo zemního plynu, ii) udílení výlučných práv k provozu distribučních nebo přepravních systémů, včetně souvisejících potrubí a námořní distribuce a přepravy, a iii) produkce, přepravy, distribuce, dodávek a dovozu a vývozu elektřiny, jež:
- a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;

- d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Alberta ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrady platné v provincii Britská Kolumbie****Výhrada II-PT-6****Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Výroba, přenos a distribuce elektřiny, plynu, páry a horké vody
Surová ropa a zemní plyn
Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky
Potrubní doprava
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 120, 334, 713, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Britská Kolumbie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se: i) průzkumu, produkce, těžby a rozvoje odvětví surové ropy nebo zemního plynu, ii) práv k provozu souvisejících distribučních nebo přepravních systémů surové ropy nebo zemního plynu, včetně souvisejících potrubí a námořní distribuce a přepravy, nebo iii) produkce, přepravy, distribuce, dodávek a dovozu a vývozu elektřiny, jež:
- a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;

- d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Britská Kolumbie ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-7**

Odvětví: Zemědělské, lesnické a rybářské produkty

Pododvětví: Produkty lesnictví a těžby dřeva
Služby v oblasti lesnictví a těžby dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03, 8814

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Britská Kolumbie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se produkce, zpracování, uvádění na trh, těžby a rozvoje lesních zdrojů a z nich získaných produktů, včetně udílení licencí, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Britská Kolumbie ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-8

Odvětví: Rybolov

Pododvětví: Rybolov
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 04, 62224, 882

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Britská Kolumbie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se produkce, zpracování a kolektivního uvádění na trh produktů akvakultury, mořských produktů nebo jiných produktů rybolovu, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Britská Kolumbie ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-9

Odvětví: Rekreace, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Britská Kolumbie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se řízení a správy veškerých hazardních her v provincii, včetně loterií, hazardních her nebo her kombinujících náhodu a dovednosti a také přímo souvisejících podniků, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Britská Kolumbie ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-10****Odvětví:**

Alkoholické nápoje

Pododvětví:

Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Britská Kolumbie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se dovozu, uvádění na trh, prodeje a distribuce alkoholických nápojů v provincii a vydávání souvisejících licencí, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, kteří mohou provádět specifickou hospodářskou činnost, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;

- b) omezuje celkovou hodnotu transakcí nebo aktiv formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - c) omezuje celkový počet operací nebo celkové množství produkce vyjádřené v určených číselných jednotkách formou kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby;
 - d) omezuje celkový počet fyzických osob, které mohou být zaměstnány v pododvětví nebo v rámci zahrnutých investic a které jsou nezbytné k provádění hospodářské činnosti a jsou s ní v přímém spojení, ať už formou číselných kvót nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - e) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Britská Kolumbie ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrady platné v provincii Manitoba

Výhrada II-PT-11

Odvětví:	Rybolov
Pododvětví:	Ryby a jiné produkty rybolovu Velkoobchod s produkty rybolovu Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 62224, 882
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Manitoba si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Manitoba ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-12

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Potrubní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 713

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Manitoba si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Manitoba ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-13

Odvětví: Alkoholické nápoje

Pododvětví: Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Manitoba si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Manitoba ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-14

Odvětví: Energie

Pododvětví: Surová ropa a zemní plyn
Elektrická energie
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120, 171, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Manitoba si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Manitoba ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-15

Odvětví:

Lesní hospodářství

Pododvětví:

Produkty lesnictví a těžby dřeva
Zpracování lesních zdrojů
Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
Výroba papíru a výrobků z papíru na základě honoráře nebo smlouvy

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 031, 321, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 88430, 88441

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Manitoba si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Manitoba ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-16

Odvětví:

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Manitoba si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Manitoba ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrady platné v provincii Nový Brunšvik

Výhrada II-PT-17

Odvětví: Energie

Pododvětví: Elektrická energie
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 17, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Nový Brunšvik si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti přenosu hydraulické energie získané na území provincie, produkce, přepravy, distribuce a vývozu elektřiny a údržby elektrických zařízení, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nový Brunšvik ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-18

Odvětví: Rekreace, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady:	Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Nový Brunšvik si vyhrazuje právo zřídit či zachovat monopoly ve výše uvedených pododvětvích. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nový Brunšvik ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.
Stávající opatření:	<i>Gaming Control Act</i> , S.N.B. 2008, c. G-1.5

Výhrada II-PT-19

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Nový Brunšvik si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nový Brunšvik ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.
Stávající opatření:	<i>New Brunswick Liquor Corporation Act</i> , S.N.B. 1974, c. N-6.1

Výhrady platné v provincii Newfoundland a Labrador

Výhrada II-PT-20

Odvětví:	Lesní hospodářství
Pododvětví:	Produkty lesnictví a těžby dřeva Zpracování lesních zdrojů Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví Výroba papíru a výrobků z papíru na základě honoráře nebo smlouvy

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 031, 321, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 88430, 88441
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Newfoundland a Labrador si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se výše uvedených pododvětví, jež: a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo b) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Newfoundland a Labrador ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-21

Odvětví:	Rybolov a myslivost
Pododvětví:	Jedlé produkty živočišného původu j. n. Surové kůže jiných zvířat j. n. (čerstvé nebo konzervované, avšak jinak neupravené) Ryby a jiné produkty rybolovu Jiné maso a jedlé droby, čerstvé, chlazené nebo zmrazené (včetně králíčího masa), kromě žabích stehýnek Živočišné tuky a oleje, surové a rafinované Činěné a zpracované kožešiny Přípravky a konzervy z ryb Prodej potravin, nápojů, tabáku a tabákových výrobků na základě honoráře nebo smlouvy Velkoobchod s produkty rybolovu

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 0295, 02974, 04, 21129, 212, 2162, 2831, 62112, 62224, 8813, 882

Druh výhrady:	Přístup na trh

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Newfoundland a Labrador si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se výše uvedených pododvětví, jež: a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo

- b) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Newfoundland a Labrador ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-22**

Odvětví: Energie

Pododvětví: Elektrická energie
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 171, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Newfoundland a Labrador si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se výše uvedených pododvětví, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - b) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Newfoundland a Labrador ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-23**

Odvětví: Rekreační, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Newfoundland a Labrador si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se výše uvedených pododvětví, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - b) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Newfoundland a Labrador ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-24****Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Potrubní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 7131

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Newfoundland a Labrador si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se výše uvedených pododvětví, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - b) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Newfoundland a Labrador ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-25****Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Surová ropa a zemní plyn
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Newfoundland a Labrador si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření týkající se výše uvedených pododvětví, jež:
 - a) omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby, nebo
 - b) omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Newfoundland a Labrador ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrady platné na Severozápadních teritoriích

Výhrada II-PT-26

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby v oblasti chovatelství
Služby v oblasti myslivosti

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 8812, 8813

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-27

Odvětví:

Alkoholické nápoje

Pododvětví:

Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejich majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-28

Odvětví: Lesní hospodářství

Pododvětví: Produkty lesnictví a těžby dřeva
Buničina a lepenka
Zpracování lesních zdrojů
Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
Výroba papíru a výrobků z papíru na základě honoráře nebo smlouvy

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03, 321, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 88430, 88441

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejich majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-29

Odvětví: Rekreace, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 96492

Druh výhrady:

Přístup na trh

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejich majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-30****Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Elektrická energie

Potrubní doprava

Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 171, 713, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejich majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-31****Odvětví:**

Surová ropa a zemní plyn

Pododvětví:

Surová ropa a zemní plyn

Potrubní doprava

Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti průzkumu, produkce, těžby a rozvoje odvětví surové ropy nebo zemního plynu, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření udílející výlučná práva k provozu distribučních nebo přepravních systémů, včetně souvisejících potrubí a námořní distribuce a přepravy.
3. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejich majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-32

Odvětví:

Rybolov

Pododvětví:

Ryby a jiné produkty rybolovu
Velkoobchod s produkty rybolovu
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 04, 62224, 882

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Severozápadní teritoria si vyhrazují právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo Severozápadních teritorií ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejich majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-33

Odvětví:

Doprava

Pododvětví:

Ostatní pozemní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 7121, 71222

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

Severozápadní teritoria si vyhrazují právo zavést či zachovat testy ekonomické potřeby v souvislosti s poskytováním městské a meziměstské autobusové dopravy. Mezi hlavní kritéria patří zkouška přiměřenosti stávající úrovně služeb, tržní podmínky vytvářející požadavek na rozšíření dopravy a vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska, včetně kontinuity a kvality dopravy, a připravenost, ochota a schopnost žadatele poskytovat řádné služby.

Stávající opatření:

Výhrady platné v provincii Nové Skotsko

Výhrada II-PT-34

Odvětví:

Lesní hospodářství

Pododvětví:

Produkty lesnictví a těžby dřeva

Zpracování lesních zdrojů

Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví

Výroba papíru a výrobků z papíru na základě honoráře nebo smlouvy

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 031, 321, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 88430, 88441

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-35

Odvětví:

Rybolov a myslivost

Pododvětví:

Jedlé produkty živočišného původu j. n.

Surové kůže jiných zvířat j. n. (čerstvé nebo konzervované, avšak jinak neupravené)

Ryby a jiné produkty rybolovu

Jiné maso a jedlé droby, čerstvé, chlazené nebo zmrazené (včetně králíčího masa), kromě žabích stehýnek

Živočišné tuky a oleje, surové a rafinované

Činěné nebo zpracované kožešiny

Přípravky a konzervy z ryb

Prodej potravin, nápojů, tabáku a tabákových výrobků na základě honoráře nebo smlouvy

Velkoobchod s produkty rybolovu

Doprava zmrazeného nebo chlazeného zboží

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 0295, 02974, 04, 21129, 212, 2162, 2831, 62112, 62224, část 71231, 8813, 882

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-36

Odvětví:

Energie

Pododvětví:

Elektrická energie

Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-37

Odvětví: Energie

Pododvětví: Surová ropa a zemní plyn
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 120, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-38

Odvětví: Rekreace, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-39

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.
Stávající opatření:	

Výhrada II-PT-40

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Potrubní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 713
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Nové Skotsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Nové Skotsko ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.
Stávající opatření:	

Výhrady platné na teritoriu Nunavut**Výhrada II-PT-41**

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti chovatelství
Služby v oblasti myslivosti

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 8812, 8813

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-42

Odvětví: Alkoholické nápoje

Pododvětví: Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)
Výroba alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Teritorium Nunavut má podle zákona o alkoholických nápojích (*Liquor Act*) pravomoc dovážet, nakupovat, vyrábět, distribuovat, dodávat, uvádět na trh a prodávat alkoholické nápoje na svém území a provádět tyto činnosti prostřednictvím územního monopolu.
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření: *Liquor Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. L-9

Výhrada II-PT-43

Odvětví: Rekreační, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-44

Odvětví: Rybolov

Pododvětví: Ryby a jiné produkty rybolovu
Velkoobchod s produkty rybolovu
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 04, 62224, 882

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-45

Odvětví: Energie

Pododvětví: Elektrická energie
Elektrická rozvodná či kontrolní zařízení
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 171, 4621, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Teritorium Nunavut si zachovává monopol na produkci, výrobu, rozvoj, přenos, distribuci, poskytování, dodávky a vývoz elektřiny a související služby podle oddílu 5.1 zákona o energetické korporaci Qulliq (*Qulliq Energy Corporation Act*).
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření: *Qulliq Energy Corporation Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. N-2

Výhrada II-PT-46

Odvětví: Energie

Pododvětví: Surová ropa a zemní plyn
Doprava
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 120, 713, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Teritorium Nunavut si rovněž vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření omezující přístup na trh v souvislosti s rozvojem odvětví ropy a zemního plynu.
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-47****Odvětví:** Doprava**Pododvětví:** Námořní nákladní doprava**Klasifikace průmyslového odvětví:** CPC 7212**Druh výhrady:** Přístup na trh**Popis:** **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Nunavut ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-48****Odvětví:** Doprava**Pododvětví:** Ostatní pozemní doprava**Klasifikace průmyslového odvětví:** CPC 7121, 71222**Druh výhrady:** Přístup na trh**Popis:** **Investice a přeshraniční obchod službami**

Teritorium Nunavut si vyhrazuje právo zavést či zachovat testy ekonomické potřeby v souvislosti s poskytováním městské a meziměstské autobusové dopravy. Mezi hlavní kritéria patří zkouška přiměřenosti stávající úrovně služeb, tržní podmínky vytvářející požadavek na rozšíření dopravy a vliv nových dopravců na vhodnost z veřejného hlediska, včetně kontinuity a kvality dopravy, a připravenost, ochota a schopnost žadatele poskytovat řádné služby.

Stávající opatření:**Výhrady platné v provincii Ontario****Výhrada II-PT-49****Odvětví:** Energie**Pododvětví:** Výroba, přenos a distribuce elektřiny, plynu, páry a horké vody
Surová ropa a zemní plyn

	Ropné plyny a jiné plynné uhlovodíky Potrubní doprava Služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 17, 120, 334, 713, 887
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Ontario si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti průzkumu, produkce, výroby, těžby, dovozu, vývozu, přepravy, přenosu, distribuce, uchovávání, prodeje, maloobchodního prodeje, uvádění na trh, konzervace, řízení nabídky a poptávky a rozvoje energií (včetně elektřiny, zemního plynu a obnovitelných energií), s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech. 2. Provincie Ontario si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti udílení výlučných práv k vlastnictví či provozu přenosových nebo distribučních systémů nebo k produkci, výrobě, ukládání, prodeji, maloobchodnímu prodeji nebo uvádění na trh energie (včetně elektřiny, zemního plynu či obnovitelných energií). 3. Pro upřesnění je třeba dodat, že touto výhradou není dotčeno právo provincie Ontario ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrady platné v provincii Ostrov prince Edwarda****Výhrada II-PT-50**

Odvětví:	Rybolov a akvakultura
Pododvětví:	Ryby a jiné produkty rybolovu Velkoobchod s produkty rybolovu Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 04, 62224, 882
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami 1. Provincie Ostrov prince Edwarda si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech. 2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Ostrov prince Edwarda ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-51****Odvětví:** Energie**Pododvětví:** Systémy obnovitelné energie
Elektrická energie, ropa a zemní plyn
Služby související s rozvodem energií**Klasifikace průmyslového odvětví:** CPC 120, 17, 887**Druh výhrady:** Přístup na trh**Popis: Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Ostrov prince Edwarda si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Ostrov prince Edwarda ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-52****Odvětví:** Lesní hospodářství**Pododvětví:** Produkty lesnictví a těžby dřeva
Zpracování lesních zdrojů
Služby v oblasti zemědělství, myslivosti a lesnictví
Výroba papíru a výrobků z papíru na základě honoráře nebo smlouvy**Klasifikace průmyslového odvětví:** CPC 03, 321, 881 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou a 8814), 88430, 88441**Druh výhrady:** Přístup na trh**Popis: Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Ostrov prince Edwarda si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.

2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Ostrov prince Edwarda ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-53**

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Ostrov prince Edwarda si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Ostrov prince Edwarda ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-54**

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107
Druh výhrady:	Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Ostrov prince Edwarda si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh ve výše uvedených pododvětvích s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.

2. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Ostrov prince Edwarda ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrady platné v provincii Québec****Výhrada II-PT-55****Odvětví:**

Zemědělství, rybolov

Pododvětví:

Produkty zemědělství, zahradnictví a zahradní produkce
Živá zvířata a živočišné produkty
Ryby a jiné produkty rybolovu
Maso, ryby, ovoce, zelenina, oleje a tuky
Mléčné výrobky
Mlýnské a škrobárenské výrobky; ostatní potravinářské výrobky
Služby v oblasti zemědělství
Služby v oblasti chovatelství
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 01, 02, 04, 21, 22, 23, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 8812, 882

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti produkce, převodu držby či vlastnictví, zpracování a kolektivního uvádění na trh produktů akvakultury, mořských produktů a produktů rybolovu, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Provincie Québec si rovněž vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v souvislosti s vydáváním povolení podle zákona o potravinách (*Food Products Act*).
3. Mezi tato opatření patří povinné provedení testu veřejného zájmu a zohlednění socioekonomických faktorů.
4. Pro upřesnění je třeba dodat, že touto výhradou není dotčeno právo provincie Québec ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Food Products Act, C.Q.L.R., c. P-29

An Act to regularize and provide for the development of local slaughterhouses, C.Q.L.R., c. R-19.1

An Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products, C.Q.L.R. c. M-35.1

An Act respecting the marketing of marine products, C.Q.L.R., c. C-32.1

The Marine Products Processing Act, C.Q.L.R., c. T-11.01

Výhrada II-PT-56

Odvětví: Energie

Pododvětví: Elektrická energie
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 171, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti tvorby, stanovování a úpravy sazeb a podmínek, přenosu, dodávek, distribuce a vývozu elektřiny a údržby elektrických zařízení, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat pro účely činností jmenovaných v předchozím odstavci opatření související s převodem nebo udílením půdy ve státním vlastnictví a movitého a nemovitého majetku a jakékoli opatření související s veškerými silami a zdroji energie, z nichž lze vyrábět elektřinu.
3. Společnost Hydro-Québec je držitelem výlučných práv ohledně výroby, přenosu, distribuce a vývozu elektřiny. Provincie Québec si vyhrazuje právo zavést či zachovat pravomoci a práva společnosti Hydro-Québec pro účely výše uvedených činností.
4. Mezi tato opatření patří zohlednění socioekonomických faktorů.
5. Pro upřesnění je třeba dodat, že touto výhradou není dotčeno právo provincie Québec ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Hydro-Québec Act, C.Q.L.R., c. H-5

An Act respecting the exportation of electric power, C.Q.L.R., c. E-23

An Act respecting the Régie de l'énergie, C.Q.L.R., c. R-6.01

An Act respecting municipal and private electric power systems, C.Q.L.R., c. S-41

Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, C.Q.L.R., c. M-25.2

An Act respecting threatened or vulnerable species, C.Q.L.R., c. E-12.01

Loi sur la Coopérative régionale d'électricité de Saint-Jean-Baptiste de Rouville et abrogeant la Loi pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise de coopératives d'électricité, L.Q. 1986, c. 21

Watercourses Act, C.Q.L.R., c. R-13

Výhrada II-PT-57

Odvětví: Energie

Pododvětví: Surová ropa a zemní plyn
Potrubní doprava
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 120, 713, 887

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti provozování distribučních soustav ropy a zemního plynu a potrubní přepravy s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Provincie Québec si rovněž vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v souvislosti s rozvojem odvětví ropy a zemního plynu.
3. Pro upřesnění je třeba dodat, že touto výhradou není dotčeno právo provincie Québec ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření: *An Act respecting the Régie de l'énergie*, C.Q.L.R., c. R-6.01
Mining Act, C.Q.L.R., c. M-13.1

Výhrada II-PT-58

Odvětví: Rekreační, kultura a sport

Pododvětví: Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti loterií, herních automatů, videoloterijních automatů, hazardních her, dostihů, sázkových kanceláří, bingo, kasin, propagačních soutěží a konzultačních a implementačních služeb, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.

2. Společnost *Société des loteries du Québec* má nebo jí může být udělen monopol na výše uvedené činnosti.
3. Pro upřesnění je třeba dodat, že touto výhradou není dotčeno právo provincie Québec ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

An Act respecting the Société des loteries du Québec, C.Q.L.R., c. S-13.1

An Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines, C.Q.L.R., c. L-6

An Act respecting racing, C.Q.L.R., c. C-72.1

Výhrada II-PT-59**Odvětví:**

Produkty lesnictví a těžby dřeva

Pododvětví:

Dřevo surové

Dřevěné, korkové, proutěné a slaměné výrobky

Buničina, papír a výrobky z papíru

Tiskařské výrobky a související výrobky

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 031, 31, 32

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti lesnictví, zejména opatření související s rozvojem lesů, těžbou lesních zdrojů a s produkty z nich získanými (včetně biomasy a jiných produktů než dřeva), s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Provincie Québec si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti uvádění na trh nebo zpracování lesních zdrojů a z nich získaných produktů a také jakékoli opatření omezující přístup na trh v oblasti dodávek strojů a zařízení na zpracování dřeva, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
3. Mezi tato opatření patří povinné provedení testů veřejného zájmu a zohlednění socioekonomických faktorů.
4. Pro upřesnění je třeba dodat, že touto výhradou není dotčeno právo provincie Québec ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

An Act respecting the marketing of agricultural, food and fish products, C.Q.L.R., c. M-35.1

Forest Act, C.Q.L.R., c. F-4.1

Sustainable Forest Development Act, C.Q.L.R., c. A-18.1

An Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, C.Q.L.R., c. M-25.2

Výhrady platné v provincii Saskatchewan**Výhrada II-PT-60**

Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Hazardní hry a sázení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96492
Druh výhrady:	Přístup na trh Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Saskatchewan si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby.
2. Provincie Saskatchewan si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost ve výše uvedených pododvětvích.
3. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Saskatchewan ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-61**

Odvětví:	Alkoholické nápoje
Pododvětví:	Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva) Výroba alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 643
Druh výhrady:	Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Saskatchewan si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby.
2. Provincie Saskatchewan si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost ve výše uvedených pododvětvích.
3. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Saskatchewan ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-62****Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Dodávka elektřiny, svítiplynu, páry a horké vody

Svítiplyn, vodní plyn, generátorový plyn a podobné plyny, kromě ropných plynů a ostatních plyných uhlovodíků

Služby související s rozvodem energií

Elektrická energie

Generátorový plyn

Potrubní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 713, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Provincie Saskatchewan si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje počet zahrnutých investic nebo poskytovatelů služeb, ať už formou číselných kvót, monopolů, výhradních poskytovatelů služeb nebo požadavku na provedení testu ekonomické potřeby.
2. Provincie Saskatchewan si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření, jež omezuje či vyžaduje specifický druh právní subjektivity nebo společného podniku, jehož prostřednictvím smí investor provádět hospodářskou činnost ve výše uvedených pododvětvích.
3. Touto výhradou není dotčeno právo provincie Saskatchewan ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jejích majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrady platné na teritoriu Yukon****Výhrada II-PT-63****Odvětví:**

Alkoholické nápoje

Pododvětví:

Služby komisionářů, velkoobchodní prodej, maloobchodní prodej (lihoviny, víno a pivo, prodejny lihovin, vína a piva)

Výroba a doprava alkoholických nápojů

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 24 (kromě 244), 62112, 62226, 63107, 7123 (kromě 71231, 71232, 71233, 71234), 8841

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti propagace, skladování, výroby, distribuce, přepravy a prodeje alkoholických nápojů a obchodování s nimi, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Společnost *Yukon Liquor Corporation* je výhradním komerčním dovozcem alkoholických nápojů v Yukonu. Výrobci alkoholických nápojů z Yukonu mohou provozovat maloobchodní prodejnu ve výrobním zařízení jakožto zástupce společnosti *Yukon Liquor Corporation*.
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-64****Odvětví:**

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Hazardní hry a sázení

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 96492

Druh výhrady:

Přístup na trh
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh, pokud jde o vlastnictví a provoz zařízení poskytujících hazardní hry a herních zařízení, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo omezit přístup na trh pro provoz loterií, herních automatů, videoloterijních automatů, hazardních her, dostihů, sázkových kanceláří, binga, kasin a propagačních soutěží a provádět takové činnosti, a to i prostřednictvím monopolu.
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:**Výhrada II-PT-65****Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Surová ropa a zemní plyn
Potrubní doprava
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 120, 713, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti průzkumu, produkce, těžby a rozvoje odvětví ropy nebo zemního plynu, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření udílející výlučná práva k provozu distribučních nebo přepravních systémů zemního plynu nebo ropy, včetně činností souvisejících s ropovody a plynovody a námořní distribuce a přepravy.
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-66

Odvětví:

Energie

Pododvětví:

Výroba, přenos a distribuce elektřiny, plynu, páry a horké vody
Elektřina a související služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 17, 887

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v oblasti vodní energie, produkce, přepravy, distribuce, zásobování a vývozu elektřiny, komerčního a průmyslového využívání vody a služeb souvisejících s rozvodem energií, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Teritorium Yukon může společnosti *Yukon Development Corporation* (nebo jakékoli její dceřiné či nástupnické společnosti) poskytnout k provozním účelům jakékoli zařízení nebo vodní elektrárnu, jež je ve vlastnictví teritoria Yukon nebo pod jeho kontrolou.
3. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-67

Odvětví: Lesní hospodářství

Pododvětví: Produkty lesnictví a těžby dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03, 531

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh, pokud jde o činnosti související s produkty lesnictví a těžby dřeva, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-68

Odvětví: Lesnictví a zemědělství

Pododvětví: Služby v oblasti zemědělství
Služby v oblasti chovatelství
Zemědělská půda, lesy a jiné zalesněné plochy
Pacht korunní půdy a povolení k jejímu užívání
Produkty lesnictví a těžby dřeva

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 03, 531, 8811 (kromě pronájmu zemědělského zařízení s obsluhou), 8812

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh, pokud jde o zemědělskou půdu, lesní zdroje a dohody o pastvinách, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-69

Odvětví: Rybolov

Pododvětví: Ryby a jiné produkty rybolovu
Služby související s rybolovem

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 04, 882

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v odvětví rybolovu, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-70

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Výzkum a vývoj v oblasti přírodních a technických věd
Výzkum a vývoj v oblasti sociálních a humanitních věd
Výzkum a vývoj interdisciplinární

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 851, 852 (pouze jazykověda a jazyky), 853

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v odvětví výzkumu a vývoje, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Výhrada II-PT-71

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Recyklace na základě honoráře nebo smlouvy

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 88493

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

1. Teritorium Yukon si vyhrazuje právo přijmout či zachovat opatření omezující přístup na trh v odvětví recyklace, s výjimkou opatření ukládajících omezení účasti zahraničního kapitálu ve formě maximálního omezení držby akcií cizinci nebo celkové hodnoty jednotlivých nebo úhrnných zahraničních investic, které je vyjádřeno v procentech.
2. Touto výhradou není dotčeno právo teritoria Yukon ukládat omezení účasti zahraničního kapitálu při prodeji nebo převodu jeho majetkových podílů ve stávajícím státním podniku nebo vládním subjektu nebo aktiv takového podniku či subjektu v souladu s výhradou Kanady I-C-2.

Stávající opatření:

Listina strany EU

Výhrady platné v Evropské unii

(platné ve všech členských státech EU, není-li uvedeno jinak)

Odvětví:

Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:

Investice

Ve všech členských státech EU mohou služby považované za veřejné služby na státní nebo místní úrovni podléhat veřejnému monopolu nebo výlučným právům, jež jsou udělena soukromým provozovatelům.

Veřejné služby existují v odvětvích, jako jsou související vědecké a technické poradenské služby, výzkum a vývoj v oblasti společenských a humanitních věd, technické zkoušky a analýzy, služby v oblasti životního prostředí, zdravotní péče, dopravní služby a pomocné služby pro všechny druhy dopravy. Výlučná práva na poskytování takových služeb jsou často udělována soukromým provozovatelům, například provozovatelům majícím koncesi od veřejných orgánů, s výhradou závazků specifických služeb. Vzhledem k tomu, že veřejné služby také často existují na nižší než ústřední úrovni, není praktické uvádět podrobné a vyčerpávající seznamy pro každé odvětví.

Tato výhrada se nevztahuje na oblast telekomunikačních služeb a na počítačové a související služby.

Stávající opatření:

Odvětví:

Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé zemi rozdílné zacházení na základě stávající či budoucí dvoustranné či vícestranné dohody, která:

- a) vytváří vnitřní trh služeb a investic;
- b) přiznává právo usazení, nebo
- c) vyžaduje sblížení právních předpisů v jednom nebo několika hospodářských odvětvích.

Vnitřním trhem služeb a usazování se rozumí oblast bez vnitřních hranic, ve které je zajištěn volný pohyb služeb, kapitálu a osob.

Právem na usazení se rozumí povinnost odstranit v podstatě všechny překážky usazování mezi smluvními stranami regionální dohody o hospodářské integraci do data vstupu v platnost zmíněné dohody. Právo na usazení musí zahrnovat právo státních příslušníků stran regionální dohody o hospodářské integraci na zakládání a provoz podniků podle stejných podmínek stanovených právními předpisy země, ve které dochází k usazení, pro státní příslušníky dané země.

Sbližováním právních předpisů se rozumí:

- a) sblížování právních předpisů jedné nebo více stran regionální dohody o hospodářské integraci s právními předpisy druhé strany nebo stran uvedené dohody, nebo
- b) začlenění společných právních předpisů do práva stran regionální dohody o hospodářské integraci.

Toto sblížování nebo začlenění se uskuteční a bude se považovat za uskutečněné teprve od okamžiku přijetí do práva strany nebo stran regionální dohody o hospodářské integraci.

Stávající opatření:

Evropský hospodářský prostor (EHP)

Dohody o stabilizaci

Dvoustranné dohody mezi EU a Švýcarskou konfederací

Odvětví:

Všechna odvětví

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí rozdílné zacházení v souvislosti s právem na usazení státním příslušníkům nebo podnikům prostřednictvím stávajících či budoucích dvoustranných dohod mezi těmito členskými státy EU: BE, DE, DK, EL, ES, FR, IE, IT, LU, NL, PT, UK a s některou z těchto zemí či knížectví: San Marino, Monako, Andorra a Vatikánský městský stát.

Stávající opatření:

Odvětví: Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Výkonnostní požadavky

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, zejména v rámci společné rybářské politiky a dohod o rybolovu se třetí zemí, pokud jde o přístup k biologickým zdrojům a lovištím ryb nacházejícím se v námořních vodách spadajících pod svrchovanost nebo do jurisdikce členských států EU a jejich využívání.

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření:

- regulující vykládku úlovků v rámci subkvót přidělených plavidlům Kanady nebo třetí země v přístavech EU;
- stanovící minimální velikost společnosti pro to, aby si mohla zachovat plavidla pro drobný tradiční i pobřežní rybolov, nebo
- udělující Kanadě nebo třetí zemi rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dvoustranných dohod týkajících se rybolovu.

Licence ke komerčnímu rybolovu zakládající právo lovit v teritoriálních vodách členského státu EU může být udělena pouze plavidlům plujícím pod vlajkou členského státu EU.

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o státní příslušnost posádky rybářského plavidla plujícího pod vlajkou členského státu EU.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro BE, BG, DE, DK, ES, FI, FR, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK a UK.

Stávající opatření:

Odvětví: Shromažďování, čištění a rozvod vody

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 41

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o činnosti, včetně poskytování služeb v souvislosti se shromažďováním, čištěním a distribucí vody domácnostem, průmyslovým, obchodním nebo jiným uživatelům, včetně dodávání pitné vody a vodohospodářství.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Právní služby
Notářské služby
Služby soudních vykonavatelů

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 861, část CPC 87902

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou SE vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o právní poradenství a služby právního povolení a osvědčení poskytované právníky, kteří byli pověřeni výkonem veřejných funkcí, jako jsou notáři, „*huissiers de justice*“ nebo jiní „*officiers publics et ministériels*“, a pokud jde o služby poskytované soudními vykonavateli, kteří jsou jmenováni úředním aktem vlády.

Stávající opatření:

Odvětví: Distribuce a zdravotní péče

Pododvětví: Maloobchod s farmaceutickými, zdravotnickými a ortopedickými výrobky a ostatní služby poskytované farmaceuty

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 63211

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

Ve všech členských státech EU s výjimkou BE, BG, EE a IE je možný zásilkový prodej pouze z členských států EHP, tudíž je k maloobchodnímu prodeji léčivých přípravků a specifických zdravotnických výrobků veřejnosti v EU zapotřebí usazení v některé z těchto zemí.

Zásilkový prodej léčivých přípravků je v BG, DE a EE zakázán. V IE je zakázán zásilkový prodej léčivých přípravků na lékařský předpis.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro BE, FI, SE a SK.

Stávající opatření:

Odvětví: Distribuce a zdravotní péče

Pododvětví: Maloobchod s farmaceutickými, zdravotnickými a ortopedickými výrobky a ostatní služby poskytované farmaceuty

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 63211

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:**Investice**

EU si výjimkou EL, IE, LT, LU, NL a UK vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež omezuje počet poskytovatelů oprávněných poskytovat konkrétní službu ve specifických místních zónách nebo oblastech na nediskriminačním základě, aby se předešlo přebytku nabídky v oblastech s omezenou poptávkou. Může se proto uplatňovat test ekonomické potřeby se zohledněním takových faktorů, jako je počet stávajících zařízení a dopad na ně, dopravní infrastruktura, hustota osídlení nebo zeměpisné rozložení.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro AT, DE, ES, FI, FR, IT, LU, LV, MT, PT, SE a SI.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Ostatní podnikatelské služby (služby inkasních agentur a služby související s poskytováním informací o solventnosti zákazníků)

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87901, CPC 87902

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou ES a SE vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb inkasních agentur a služeb souvisejících s poskytováním informací o solventnosti zákazníků.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce a jiných pracovníků
Služby umísťování domácího pomocného personálu, jiných pracovníků v oblasti obchodu nebo pro dělnické práce, ošetřovatelů a jiných pracovníků

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87202, CPC 87204, CPC 87205, CPC 87206, CPC 87209

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou BE, HU a SE vyhrazuje právo požadovat usazení a zakazovat přeshraniční poskytování služeb umísťování pracovníků pro kancelářské práce a jiných pracovníků.

EU si s výjimkou HU a SE vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb umísťování domácího pomocného personálu, jiných pracovníků v oblasti obchodu nebo pro dělnické práce, ošetřovatelů a jiných pracovníků.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro AT, BE, BG, CY, CZ, DE, EE, ES, FI, FR, IT, LT, LV, MT, PL, PT, RO, SI a SK.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Pátrací služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87301

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou AT a SE vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování pátracích služeb. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro LT a PT.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby
Pomocné služby v námořní, železniční a letecké dopravě a dopravě po vnitrozemských vodních cestách

Pododvětví: Opravy a údržba plavidel, železničního vybavení, letadel a jejich částí a součástí

Klasifikace průmyslového odvětví: Část CPC 86764, CPC 86769, CPC 8868,

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou DE, EE a HU vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o požadavek usazení či fyzické přítomnosti na jejím území a zákaz přeshraničního poskytování služeb oprav a údržby železničního vybavení z místa mimo její území.

EU si s výjimkou CZ, EE, HU, LU a SK vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o požadavek usazení či fyzické přítomnosti na jejím území a zákaz přeshraničního poskytování služeb oprav a údržby plavidel provozujících dopravu po vnitrozemských vodních cestách z místa mimo její území.

EU si s výjimkou EE, HU a LV vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o požadavek usazení či fyzické přítomnosti na jejím území a zákaz přeshraničního poskytování služeb oprav a údržby plavidel provozujících námořní dopravu z místa mimo její území.

Zákonem uložené kontroly a osvědčování plavidel jménem členských států EU mohou provádět pouze uznané organizace oprávněné k této činnosti ze strany EU. Může se požadovat usazení.

EU si s výjimkou AT, EE, HU, LV a PL vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o požadavek usazení či fyzické přítomnosti na jejím území a zákaz přeshraničního poskytování služeb oprav a údržby (včetně traťové údržby) letadel a jejich částí a součástí z místa mimo její území.

Stávající opatření:

Odvětví: Komunikační služby

Pododvětví: Telekomunikační služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby televizního a rozhlasového vysílání.

Televizním a rozhlasovým vysíláním se rozumí nepřerušovaný řetězec přenosu vyžadovaný pro šíření signálů televizních a rozhlasových programů široké veřejnosti, ale nezahrnuje spojení mezi provozovateli.

Stávající opatření:

Odvětví: Rekreační, kultura a sport

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 9619, CPC 963, CPC 964 kromě CPC 96492

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou AT vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování knihovnických, archivářských, muzejních a jiných kulturních služeb. LT si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež vyžaduje usazení poskytovatelů a omezuje přeshraniční poskytování těchto služeb. V AT a LT se k poskytování těchto služeb může vyžadovat licence nebo koncese.

CY, CZ, FI, MT, PL, RO, SI a SK si vyhrazují právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování zábavních služeb, včetně služeb divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték.

Kromě toho si EU s výjimkou AT a SE vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež vyžaduje usazení poskytovatelů a omezuje přeshraniční poskytování zábavních služeb, včetně služeb divadel, hudebních skupin, cirkusů a diskoték.

BG si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování následujících zábavních služeb: služeb cirkusů, lunaparků a podobných atrakcí, služeb při plesech, diskotékách a služeb učitelů tance a dalších zábavních služeb.

EE si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování dalších zábavních služeb s výjimkou služeb kin a divadel.

LT a LV si vyhrazují právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování všech zábavních služeb s výjimkou služeb provozování kin a divadel.

BG, CY, CZ, EE, LV, MT, PL, RO a SK si vyhrazují právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování sportovních a dalších rekreačních služeb.

AT si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb horských vůdců a lyžařských škol.

Stávající opatření:

Odvětví:

Rekreace, kultura a sport

Pododvětví:

Služby související s hazardními hrami a sázením

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 96492

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

EU si s výjimkou MT vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb souvisejících s hazardními hrami, které zahrnují sázení peněžitých částek, včetně určitých loterií, stíracích karet, hazardních her v kasinech, služeb heren nabízených v kasinech nebo oprávněných provozovnách, sázkových her, binga a služeb heren provozovaných charitami nebo neziskovými organizacemi a v jejich prospěch.

Tato výhrada se netýká dovednostních soutěží, hracích automatů, které nevydávají výhry nebo poskytují výhry pouze v podobě volných her, a propagačních her, jejichž výhradním účelem je podpořit prodej zboží nebo služeb, jichž se vyloučení netýká.

Stávající opatření:

Odvětví:

Služby v oblasti vzdělávání

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 92

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškerého vzdělávání, které je financováno z veřejných zdrojů nebo má nějakou formu státní podpory, a nepovažuje se proto za soukromě financované.

EU si s výjimkou CZ, NL, SE a SK vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování jiného soukromě financovaného vzdělávání, tzn. jiného než primárního, sekundárního, postsekundárního vzdělávání a vzdělávání dospělých.

Je-li povoleno poskytování soukromě financovaného vzdělávání zahraničním poskytovatelem, může účast soukromých subjektů ve vzdělávacím systému podléhat koncesi udílené na nediskriminačním základě.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro AT, BG, CY, CZ, FI, FR, IT, MT, RO, SE, SI a SK.

Stávající opatření:

Odvětví: Zdravotnické a sociální služby

Pododvětví: Zdravotní péče
Sociální služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC931 kromě 9312, část 93191

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Přeshraniční obchod službami**

EU si s výjimkou HU vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež požaduje usazení či fyzickou přítomnost poskytovatelů na jejím území a zakazuje přeshraniční poskytování zdravotní péče z místa mimo její území.

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež požaduje usazení či fyzickou přítomnost poskytovatelů na jejím území a zakazuje přeshraniční poskytování sociálních služeb z místa mimo její území, a také opatření týkající se činností či služeb, jež jsou součástí veřejného penzijního systému nebo povinného systému sociálního zabezpečení.

Tato výhrada se netýká poskytování veškeré odborné zdravotní péče, včetně péče poskytované odborníky, jako jsou lékaři, zubaři, porodní asistentky, zdravotní sestry, fyzioterapeuti, zdravotníci a psychologové, jichž se týkají jiné výhrady.

Stávající opatření:

Odvětví: Zdravotní péče

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 931 kromě 9312, část CPC 93191

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškeré zdravotní péče, která je financována z veřejných zdrojů nebo má nějakou formu státní podpory, a nepovažuje se proto za soukromě financovanou.

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o veškerou soukromě financovanou zdravotní péči, kromě soukromě financovaných nemocnic, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.

Účast soukromých subjektů na soukromě financované zdravotní péči může podléhat koncesi na nediskriminačním základě. Může být použit test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, dopravní infrastruktura, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vznik nových pracovních příležitostí.

Tato výhrada se netýká poskytování odborné zdravotní péče, včetně péče poskytované odborníky, jako jsou lékaři, zubaři, porodní asistentky, zdravotní sestry, fyzioterapeuti, zdravotníci a psychologové, jichž se týkají jiné výhrady.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro AT, BE, BG, CY, CZ, FI, FR, MT, PL, SI, SK a UK.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Zdravotní péče

Pododvětví:

Odborná zdravotní péče: lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů, zdravotníků a psychologů

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 9312, část CPC 93191

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

V EU s výjimkou BE, FI, NL a SE se k poskytování veškeré odborné zdravotní péče, včetně péče poskytované odborníky, jako jsou lékaři, zubaři, porodní asistentky, zdravotní sestry, fyzioterapeuti, zdravotníci a psychologové, vyžaduje pobyt.

Tyto služby mohou poskytovat pouze fyzické osoby fyzicky přítomné na území EU.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro AT, BE, BG, FI, FR, MT, SK a UK.

Stávající opatření:

Žádné

Odvětví:

Sociální služby

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškerých sociálních služeb, které jsou financovány z veřejných zdrojů nebo mají nějakou formu státní podpory, a nepovažují se proto za soukromě financované, a pokud jde o činnosti či služby, jež jsou součástí veřejného penzijního systému nebo povinného systému sociálního zabezpečení.

Účast soukromých subjektů na soukromě financované sociální síti může podléhat koncesi na nediskriminačním základě. Může být použit test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, dopravní infrastruktura, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení a vznik nových pracovních příležitostí.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro BE, CY, CZ, DE, DK, EL, ES, FI, FR, HU, IE, IT, LT, MT, PL, PT, RO, SI, SK a UK.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:****Druh výhrady:**

Přístup na trh

Popis:**Finanční služby**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření vyžadující, aby finanční instituce jiná než pobočka při usazení v členském státě EU přijala specifickou právní formu, a to na nediskriminačním základě.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:

Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Popis:**Finanční služby**

Pouze společnosti se sídlem na území EU mohou být činné jako depozitáři podílů investičních fondů. Pro provádění činností správy podílových fondů a, povoluje-li to vnitrostátní právo, investičních společností je požadováno usazení specializované správcovské společnosti se sídlem a správním ústředím v témže členském státě EU.

Stávající opatření:

Směrnice Rady 85/611/EHS ze dne 20. prosince 1985 o koordinaci právních a správních předpisů týkajících se subjektů kolektivního investování do převoditelných cenných papírů (SKIPCP)

Odvětví: Letecká doprava

Pododvětví: Pomocné služby v letecké dopravě

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé třetí zemi rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dvoustranných dohod týkajících se následujících pomocných služeb v oblasti letecké dopravy:

- a) prodeje a marketingu leteckých přepravních služeb;
- b) služeb v oblasti počítačového rezervačního systému (CRS) a
- c) dalších pomocných služeb v oblasti letecké dopravy, jako jsou služby pozemního odbavování a služby provozu letišť.

Pokud jde o opravu a údržbu letadel a jejich částí a součástí, EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé třetí zemi rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích obchodních dohod podle článku V GATS.

Stávající opatření:

Odvětví: Letecká doprava

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh
Vrcholné vedení a správní rady
Výkonnostní požadavky
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:

Investice

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež se týká letecké dopravy nebo souvisejících podpůrných služeb v letecké dopravě a dalších služeb poskytovaných prostřednictvím letecké dopravy jiných než služeb stanovených v čl. 8.2 odst. 2 písm. a) bodech i) až v), pokud jde o usazování, nabývání nebo rozšiřování zahrnutých investic, pokud taková opatření nejsou vyloučena z oddílů B a C kapitoly osm (Investice).

Stávající opatření:

Odvětví: Doprava

Pododvětví: Vodní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 5133, CPC 5223, CPC 722, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590, CPC 882

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o registraci plavidel, jež nejsou určena k plavbě po moři, aby se mohla plavit pod vlajkou členského státu EU, a pokud jde o usazení zapsané společnosti pro účely provozování loďstva pod vlajkou státu usazení. Tato výhrada se týká mimo jiné požadavků na zápis do obchodního rejstříku nebo udržování sídla v dotčeném členském státě EU a také požadavků týkajících se vlastnictví kapitálu a kontroly.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vodní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 5133, CPC 5223, CPC 721, CPC 722, CPC 74520, CPC 74540, CPC 74590 Jakákoli jiná komerční činnost provozovaná z lodi
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady Povinnosti
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a služby mezinárodní námořní dopravy EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o státní příslušnost posádky námořního plavidla či plavidla, jež není určeno k plavbě po moři.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vodní doprava Pomocné služby pro lodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 72, CPC 745
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a služby mezinárodní námořní dopravy EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování vnitrostátní kabotáže.

Aniž je dotčen rozsah činností, které lze považovat za kabotáž podle příslušných vnitrostátních právních předpisů, u vnitrostátní kabotáže se předpokládá doprava cestujících nebo zboží mezi přístavem nebo místem v členském státě EU a jiným přístavem nebo jiným místem v téže členském státě EU, včetně jeho kontinentálního šelfu podle Úmluvy OSN o mořském právu, a doprava, která začíná a končí ve stejném přístavu nebo místě v členském státě EU.

Pro upřesnění je třeba uvést, že tato výhrada se týká mimo jiné dopravy menšími loděmi do regionálních přístavů. Tato výhrada se netýká kanadských dopravních společností, které překládají vlastní či pronajaté kontejnery na neziskovém základě.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Vodní doprava: vedení a kotvení lodí, tažné a vlečné služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 7214, CPC 7224, CPC 7452

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vedení a kotvení lodí. Pro upřesnění je třeba uvést, že bez ohledu na kritéria, jež se mohou vztahovat na registraci lodí v členském státě EU, si EU vyhrazuje právo požadovat, aby mohla služby vedení a kotvení lodí poskytovat pouze plavidla registrovaná ve vnitrostátních rejstřících členských států EU.

V EU, s výjimkou LT a LV, mohou vlečné a tažné služby poskytovat pouze plavidla plující pod vlajkou členského státu EU.

V LT mohou služby vedení a kotvení lodí a vlečné a tažné služby poskytovat pouze právnické osoby z Litvy nebo právnické osoby z členského státu EU s pobočkami v Litvě, které mají osvědčení vydané Litevským úřadem pro námořní bezpečnost.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Vnitrozemská vodní doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 722

Druh výhrady:

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé třetí zemi rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dohod o přístupu na vnitrozemské vodní cesty (včetně dohod týkajících se spojení Rýn-Mohan-Dunaj), jež vyhrazuje dopravní práva pro operátory sídlící v příslušných zemích a splňující kritéria státní příslušnosti, co se týče vlastnictví.

Podléhá nařízením, kterými se provádí Mannheimská úmluva o plavbě na Rýně. Tato část výhrady se týká pouze následujících členských států EU: BE, DE, FR a NL.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Doprava

Pododvětví:

Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 712

Druh výhrady:Přístup na trh
Národní zacházení**Popis:****Investice a přeshraniční obchod službami**

EU si vyhrazuje právo vyžadovat usazení a omezit přeshraniční poskytování služeb silniční dopravy.

EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež omezuje poskytování kabotáže v členském státě EU zahraničními investory usazenými v jiném členském státě EU.

Na taxislužby se v EU, s výjimkou BE, může vztahovat test ekonomické potřeby. Na základě testu ekonomické potřeby, je-li použit, se stanoví maximální počet poskytovatelů služeb. Hlavní kritéria: místní poptávka, jak stanoví platné právní předpisy.

Pokud jde o osobní a nákladní dopravu, doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro AT, BE, BG, ES, FI, FR, IE, IT, LT, LV, MT, PT, RO, SE a SK.

Stávající opatření:

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1071/2009 ze dne 21. října 2009, kterým se zavádějí společná pravidla týkající se závazných podmínek pro výkon povolání podnikatele v silniční dopravě a zrušuje směrnice Rady 96/26/ES

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1072/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na trh mezinárodní silniční nákladní dopravy

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1073/2009 ze dne 21. října 2009 o společných pravidlech pro přístup na mezinárodní trh autokarové a autobusové dopravy a o změně nařízení (ES) č. 561/2006

Odvětví:

Doprava

Pododvětví:

Silniční a železniční doprava

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 7111, CPC 7112, CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123

Druh výhrady:

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé zemi rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dvoustranných dohod, ohledně mezinárodní silniční nákladní dopravy (včetně kombinované silniční a železniční dopravy) a osobní dopravy, uzavřených mezi EU nebo členským státem EU a třetí zemí. Takové zacházení může: a) vyhrazovat nebo omezovat poskytování příslušných dopravních služeb mezi smluvními stranami nebo přes území smluvních stran na vozidla registrovaná v zemi každé smluvní strany ⁽¹⁾ , nebo b) poskytovat osvobození od daní pro taková vozidla.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Kosmická doprava Pronájem kosmických lodí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 733, část CPC 734
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami EU si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o vesmírnou dopravu a pronájem kosmických lodí.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Přenosové soustavy elektřiny a plynu Potrubní doprava ropy a zemního plynu
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 401, 402, CPC 7131, CPC 887 (jiné než poradenské a konzultační služby)
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

⁽¹⁾ V případě Rakouska zahrnuje část výjimky ze zacházení podle doložky nejvyšších výhod pro dopravní práva všechny země, s nimiž má Rakousko již uzavřeny dvoustranné dohody o silniční dopravě nebo jiná ujednání týkající se silniční dopravy nebo bude takové dohody či ujednání v budoucnu zvažovat.

Popis:**Investice**

Pokud členský stát EU povoluje zahraniční vlastnictví přenosové soustavy elektřiny a plynu nebo potrubní dopravy ropy a zemního plynu, vyhrazuje si EU právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o kanadské podniky kontrolované fyzickými osobami nebo podniky třetí země, jež zajišťují více než 5 % dovozu ropy, zemního plynu nebo elektřiny do EU, aby byly zabezpečeny dodávky energií EU jako celku nebo jednotlivých členských států EU.

Tato výhrada se nevztahuje na poradní a konzultační služby poskytované jakožto služby související s rozvodem energií.

Tato výhrada se nepoužije v HU a LT (v LT pouze CPC 7131), pokud jde o potrubní přepravu paliv, ani v LV, pokud jde o služby související s rozvodem energií, ani v SI, pokud jde o služby související s rozvodem plynu.

Doplňkové výhrady jednotlivých členských států jsou uvedeny v listinách výhrad platných pro BE, BG, CY, FI, FR, HU, LT, NL, PT, SI a SK.

Stávající opatření:

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/72/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh s elektřinou a o zrušení směrnice 2003/54/ES
Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/73/ES ze dne 13. července 2009 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem a o zrušení směrnice 2003/55/ES

Výhrady platné v Rakousku**Odvětví:**

Výroba jaderného paliva, zásobování elektřinou, plynem a vodou

Pododvětví:

Výroba elektřiny z jaderných zdrojů, zpracování jaderného materiálu a paliva, přeprava jaderného materiálu, manipulace s jaderným materiálem

Klasifikace průmyslového odvětví:

ISIC rev 3.1 233, ISIC rev 3.1 40

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Rakousko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zpracování, distribuci nebo dopravu jaderného materiálu a výrobu elektřiny z jaderných zdrojů.

Stávající opatření:

Bundesverfassungsgesetz für ein atomfreies Österreich (Ústavní zákon o bezjaderném Rakousku), BGBl. I Nr. 149/1999

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce a jiných pracovníků
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Rakousko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce a usazování poskytovatelů služeb umísťování pracovníků pro kancelářské práce a jiných pracovníků.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání Služby v oblasti vzdělávání dospělých
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 923, CPC 924
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Rakousko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb postsekundárního vzdělávání. Rakousko si vyhrazuje právo zakázat přeshraniční poskytování soukromě financovaného vzdělávání dospělých prostřednictvím rozhlasového nebo televizního vysílání.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Sanitní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93192
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Rakousko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sanitních služeb.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Belgii

Odvětví: Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, 0502, CPC 882

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

V Belgii je k provozování námořního rybolovu nutné držení rybolovné licence. Vlastník plavidla, který je držitelem rybolovné licence, je právnická nebo fyzická osoba. Fyzická osoba musí být v době podání žádosti o licenci belgickým rezidentem. Právnická osoba musí být domácí firmou a její ředitelé musí být činní v odvětví rybolovu a být v době podání žádosti o licenci belgickými rezidenty.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

Poskytování bezpečnostních služeb zahraničním poskytovatelem na přeshraniční bázi není povoleno.

Požadavek státní příslušnosti členského státu EU u členů správních rad společností poskytujících služby ostrahy a bezpečnostní služby a také poradenství a vzdělávání související s bezpečnostními službami. Osoby zajišťující vrcholné vedení společností poskytujících služby ostrahy a bezpečnostní konzultační služby musí být státní příslušníci členského státu EU.

Stávající opatření:

Odvětví: Distribuce

Pododvětví: Maloobchod s farmaceutickými, zdravotnickými a ortopedickými výrobky

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 63211

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis:	Přeshraniční obchod službami Zásilkový prodej je povolen pouze veřejně přístupným lékárnám, pro maloobchodní prodej léčivých přípravků se tudíž vyžaduje usazení v Belgii.
Stávající opatření:	Arrêté royal du 21 janvier 2009 portant instructions pour les pharmaciens Arrêté royal du 10 novembre 1967 relatif à l'exercice des professions des soins de santé
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Belgie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Odborná zdravotní péče: lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů, zdravotníků a psychologů, veterinární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 85201, CPC 9312, část CPC 93191, CPC932
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Belgie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování lékařské a zubařské péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů a zdravotníků a veterinárních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Belgie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Manipulace s nákladem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 741
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Manipulaci s nákladem mohou provádět pouze akreditovaní pracovníci způsobilí k práci v oblastech přístavů určených královským dekretem.
Stávající opatření:	Loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire. Arrêté royal du 12 janvier 1973 instituant une Commission paritaire des ports et fixant sa dénomination et sa compétence Arrêté royal du 4 septembre 1985 portant agrément d'une organisation d'employeur (Anvers) Arrêté royal du 29 janvier 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Gand) Arrêté royal du 10 juillet 1986 portant agrément d'une organisation d'employeur (Zeebrugge) Arrêté royal du 1er mars 1989 portant agrément d'une organisation d'employeur (Ostende) Arrêté royal du 5 juillet 2004 relatif à la reconnaissance des ouvriers portuaires dans les zones portuaires tombant dans le champ d'application de la loi du 8 juin 1972 organisant le travail portuaire, tel que modifié.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 71221
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Belgie si vyhrazuje právo omezit dostupnost licencí k poskytování taxislužby. <u>V regionu hlavního města Bruselu:</u> maximální počet licencí stanoví zákon.

Ve Vlámském regionu: maximální počet vozů taxislužby na hlavu stanoví zákon. Tento počet lze upravit; v takovém případě se provede test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: stupeň urbanizace, průměrná obsazenost stávajících vozů taxislužby.

Ve Valonském regionu: maximální počet vozů taxislužby na hlavu stanoví zákon. Tento počet lze upravit; v takovém případě se provede test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: průměrná obsazenost stávajících vozů taxislužby.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:

Výroba elektřiny

Klasifikace průmyslového odvětví:

ISIC rev 3.1 4010

Druh výhrady:Národní zacházení
Přístup na trh**Popis:****Investice**

Individuální povolení výroby elektřiny o kapacitě 25 MW vyžaduje usazení v EU nebo v jiném státě, který má podobný režim, jaký stanoví platná směrnice 96/92/ES, a kde má společnost skutečnou a trvalou vazbu s hospodářstvím.

Pobřežní výroba elektřiny na pobřežním území Belgie podléhá koncesi a povinnosti společného podniku se společností z členského státu EU nebo zahraniční společností ze země, která má podobný režim, jaký stanoví směrnice 2003/54/ES, zejména pokud jde o podmínky povolení a výběru. Kromě toho má společnost správní ústředí nebo sídlo v členském státě EU nebo v zemi splňující výše uvedená kritéria, kde má společnost skutečnou a trvalou vazbu s hospodářstvím.

Výstavba vedení elektrické energie, které spojuje pobřežní výrobu s přenosovou sítí společnosti Elia, vyžaduje povolení a společnost musí splňovat výše uvedené podmínky, kromě požadavku na společný podnik.

Stávající opatření:

Arrêté Royal du 11 octobre 2000 fixant les critères et la procédure d'octroi des autorisations individuelles préalables à la construction de lignes directes

Arrêté Royal du 20 décembre 2000 relatif aux conditions et à la procédure d'octroi des concessions domaniales pour la construction et l'exploitation d'installations de production d'électricité à partir de l'eau, des courants ou des vents, dans les espaces marins sur lesquels la Belgique peut exercer sa juridiction conformément au droit international de la mer

Arrêté Royal du 12 mars 2002 relatif aux modalités de pose de câbles d'énergie électrique qui pénètrent dans la mer territoriale ou dans le territoire national ou qui sont installés ou utilisés dans le cadre de l'exploration du plateau continental, de l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes ou de l'exploitation d'îles artificielles, d'installations ou d'ouvrages relevant de la juridiction belge

Odvětví:

Energie

Pododvětví:

Přenos energie a skladování plynu

Klasifikace průmyslového odvětví:

ISIC rev 3.1 4010, CPC 71310, část CPC 742, CPC 887 (jiné než konzultační služby)

Druh výhrady:Národní zacházení
Přístup na trh

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Belgie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o druh právní subjektivity a zacházení s veřejnými či soukromými provozovateli, jimž Belgie udělila výlučná práva. K poskytování služeb přenosu energie a skladování plynu se vyžaduje usazení v EU.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Služby rozvodu energií a služby související s rozvodem energií
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 887 (jiné než konzultační služby)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Belgie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby rozvodu energií a služby související s rozvodem energií.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Potrubní přeprava paliv
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7131
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Potrubní přepravu zemního plynu a jiných paliv lze provozovat pouze na základě povolení. Povolení lze udělit pouze fyzické či právnické osobě usazené v členském státě EU (v souladu s článkem 3 AR ze dne 14. května 2002). Žádá-li o povolení společnost: a) musí být usazena v souladu s belgickým právem nebo právem jiného členského státu EU nebo právem třetí země, která přijala závazek zachovat regulační rámec podobný společným požadavkům stanoveným ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/30/ES ze dne 22. června 1998 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem, a b) musí mít správní sídlo, hlavní místo podnikání nebo sídlo v členském státě EU nebo ve třetí zemi, která přijala závazek zachovat regulační rámec podobný společným požadavkům stanoveným ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 98/30/ES ze dne 22. června 1998 o společných pravidlech pro vnitřní trh se zemním plynem, pokud činnost tohoto podniku nebo sídla představuje skutečnou a trvalou vazbu s hospodářstvím dotčené země.

Stávající opatření:	Arrêté Royal du 14 mai 2002 relatif à l'autorisation de transport de produits gazeux et autres par canalisations.
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Velkoobchodní prodej elektřiny a plynu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 62271
Druh výhrady:	Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami K dodávání elektřiny přes prostředníka, jehož zákazníci jsou usazeni v Belgii a jsou napojeni na vnitrostátní síť nebo do přímého vedení, jehož jmenovité napětí je vyšší než 70 000 voltů, je nezbytné povolení. Takové povolení lze vydat pouze fyzické nebo právnické osobě usazené v EHP. Obecně podléhá dodávání zemního plynu zákazníkům (zákazníky jsou jak distributorské společnosti, tak spotřebitelé, jejichž celková kombinovaná spotřeba plynu ze všech spotřebních míst dosahuje minimální úrovně jednoho milionu kubických metrů za rok) usazeným v Belgii individuálnímu povolení, jež vydává ministr, kromě případů, kdy je dodavatelem distribuční společnost využívající vlastní distribuční síť. Takové povolení lze vydat pouze fyzické nebo právnické osobě usazené v členském státě EU.
Stávající opatření:	Arrêté royal du 2 avril 2003 relatif aux autorisations de fourniture d'électricité par des intermédiaires et aux règles de conduite applicables à ceux-ci Arrêté royal du 12 juin 2001 relatif aux conditions générales de fourniture de gaz naturel et aux conditions d'octroi des autorisations de fourniture de gaz naturel
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Jaderná energetika
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 233, ISIC rev 3.1 40
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Belgie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o výrobu, zpracování nebo dopravu jaderného materiálu a výrobu a distribuci elektřiny z jaderných zdrojů.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Těžba a dobývání, výroba a energie
Pododvětví:	Těžba a dobývání, výroba rafinovaných ropných produktů a jaderného paliva, zásobování elektřinou, plynem a horkou vodou
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 10, ISIC rev 3.11110, ISIC rev 3.1 13, ISIC rev 3.1 14, ISIC rev 3.1 232, část ISIC rev 3.1 4010, část ISIC rev 3.1 4020, část ISIC rev 3.1 4030

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice S výjimkou těžby kovových rud a další těžby a dobývání může být kanadským podnikům kontrolovaným fyzickými osobami nebo podniky třetí země, jež zajišťují více než 5 % dovozu ropy nebo zemního plnu nebo elektřiny do EU, zakázáno získat nad činností kontrolu. Je požadován zápis do obchodního rejstříku (zřizování poboček není povoleno).

Stávající opatření:**Výhrady platné v Bulharsku**

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení
Popis:	Investice Zahraniční fyzické a právnické osoby nemohou (ani prostřednictvím pobočky) nabývat vlastnictví pozemků v Bulharsku. Bulharské právnické osoby se zahraniční majetkovou účastí nemohou nabývat vlastnictví zemědělské půdy. Zahraniční právnické osoby a cizí státní příslušníci s trvalým pobytem v zahraničí mohou nabývat vlastnictví budov a využívat omezených vlastnických práv (právo užívání, právo stavby, právo na zřízení nadstaveb a služebnosti) k nemovitostem. Cizí státní příslušníci s trvalým pobytem v zahraničí, zahraniční právnické osoby a společnosti, v nichž zahraniční účast zajišťuje většinu při přijímání rozhodnutí nebo může přijetí rozhodnutí zablokovat, mohou nabývat vlastnických práv k nemovitostem v určitých geografických oblastech, jež určí Rada ministrů, jen s povolením.
Stávající opatření:	Ústava Bulharské republiky, článek 22 Zákon o vlastnictví a využívání zemědělské půdy, článek 3 Zákon o lesích, článek 10
Odvětví:	Všechna odvětví kromě těžby a dobývání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Opatření:	Zákon o státním majetku Zákon o koncesích Zákon o kontrole privatizace a po privatizaci

Popis:**Investice**

Pro určité ekonomické činnosti týkající se používání státního nebo veřejného majetku je zapotřebí koncese udělovaná za podmínek zákona o koncesích.

Obchodní korporace, v nichž stát nebo obec drží účast na kapitálu přes 50 %, nemohou provádět transakce převodu dlouhodobých aktiv korporace, uzavírat smlouvy o nabývání podílů, pronájmu, společné činnosti, úvěru, zajištění pohledávek, ani přijímat povinnosti plynoucí ze směnec, pokud tak nečiní s povolením privatizační agentury nebo městské rady, podle toho, která z nich je odpovědným orgánem.

Tato výhrada se netýká těžby a dobývání, které podléhají zvláštní výhradě v příloze I.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Rybolov

Akvakultura

Služby související s rybolovem

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:**

ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady:

Přístup na trh

Národní zacházení

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Mořské a říční živé zdroje mohou ve vnitřních mořských vodách, teritoriálním moři a vnitrozemských vodních cestách v Bulharsku odebírat pouze plavidla plující pod bulharskou vlajkou. Zahraniční plavidla mohou provozovat komerční rybolov ve výlučné ekonomické zóně pouze na základě dohody mezi Bulharskem a státem vlajky. Při proplouvání výlučnou ekonomickou zónou nesmí mít zahraniční rybolovná plavidla lovné zařízení v provozním režimu.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Energie

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:**

ISIC rev 3.1 40, CPC 71310, část CPC 88

Druh výhrady:

Národní zacházení

Přístup na trh

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o výrobu elektřiny a tepla a služby související s rozvodem energií, potrubní přepravu, uchovávání a skladování ropy a zemního plynu, včetně tranzitního přenosu.

Stávající opatření:

Zákon o energiích

Odvětví:	Výroba jaderného paliva, zásobování elektřinou, plynem a vodou
Pododvětví:	Výroba elektřiny z jaderných zdrojů Zpracování jaderného materiálu a paliva Přeprava jaderného materiálu, manipulace s jaderným materiálem
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.123, ISIC rev 3.1 40
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zpracování štěpných a termonukleárních materiálů nebo materiálů, které slouží k jejich výrobě, o obchod s těmito materiály, údržbu a opravu vybavení a systémů jaderných elektráren, přepravu takovýchto materiálů a odpadů vznikajících při jejich zpracování, využití ionisujícího záření a o všechny další služby týkající se využívání jaderné energie pro mírové účely (včetně inženýrských a poradenských služeb a služeb týkajících se softwaru atd.).
Stávající opatření:	Zákon o bezpečném využívání jaderné energie
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V Bulharsku může být úplné národní zacházení týkající se usazování a provozování společností, stejně jako poskytování služeb, rozšířeno pouze na společnosti, které jsou usazeny v zemích, s nimiž byly nebo budou uzavřeny preferenční dohody, a na státní příslušníky těchto zemí.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211 a CPC 86212, jiné než účetní služby
Druh výhrady:	Národní zacházení
Opatření:	Zákon o nezávislém finančním auditu

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Nezávislý finanční audit provádějí registrovaní auditoři, kteří jsou členy Institutu autorizovaných účetních znalců. Na základě reciprocity registruje Institut autorizovaných účetních znalců auditní subjekt z Kanady nebo třetí země, pokud takový subjekt předloží doklad o tom, že:

- a) tři čtvrtiny členů vedení a registrovaných auditorů provádějících audit jménem subjektu splňují podmínky rovnocenné podmínkám platným pro bulharské auditory a úspěšně složili příslušné zkoušky;
- b) auditní subjekt provádí nezávislý finanční audit v souladu s požadavky na nezávislost a objektivitu a
- c) auditní subjekt zveřejňuje na svých internetových stránkách výroční zprávu o transparentnosti nebo plní jiné rovnocenné požadavky na zveřejňování, pokud provádí audit subjektů veřejného zájmu.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Zdravotní péče

Pododvětví:

Veterinární služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 932

Druh výhrady:

Národní zacházení
Přístup na trh

Opatření:

Zákon o veterinární praxi

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

V Bulharsku si může veterinární praxi založit fyzická nebo právnická osoba.

Praktikování veterinární medicíny je podmíněno státní příslušností členského státu EU nebo EHP, u cizích státních příslušníků se vyžaduje povolení k trvalému pobytu (vyžaduje se fyzická přítomnost).

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umístování pracovníků pro kancelářské práce. Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Distribuce
Pododvětví:	Distribuce chemických výrobků Distribuce drahých kovů a kamenů Distribuce léčivých přípravků, výrobků a předmětů pro lékařské účely a léčiv Distribuce tabáku a tabákových výrobků Distribuce alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 621, CPC 62228, CPC 62251, CPC 62271, část CPC 62272, CPC 62276, CPC 63108, část CPC 6329
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Přeshraniční obchod službami Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o distribuci chemických výrobků, drahých kovů a kamenů, léčivých přípravků, léčebných látek a výrobků a předmětů pro lékařské účely, tabáku a tabákových výrobků a alkoholických nápojů. Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby poskytované komoditními makléři.

Stávající opatření:	Zákon o léčebných výrobcích v humánní medicíně Zákon o veterinární činnosti Zákon o zákazu chemických zbraní a kontrole toxických chemických látek a jejich prekurzorů Zákon o tabáku a tabákových výrobcích
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, které omezuje poskytování soukromě financovaných služeb primárního a sekundárního vzdělávání. Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb postsekundárního vzdělávání.
Stávající opatření:	Zákon o veřejném vzdělávání, článek 12 Zákon o postsekundárním vzdělávání, § 4 doplňkových ustanovení Zákon o odborné přípravě a vzdělávání, článek 22
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Bulharsku, nesmí uzavírat zahraniční pojišťovací společnosti přímo.
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Odborná zdravotní péče: lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů a zdravotníků, péče psychologů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9312, část CPC 9319
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Bulharsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškeré odborné zdravotní péče, včetně lékařské a zubařské péče, péče zdravotních sester, porodních asistentek, fyzioterapeutů, zdravotníků a psychologů.
Stávající opatření:	Zákon o zdravotnických zařízeních Zákon o profesních organizacích zdravotních sester, porodních asistentek a o komoře sdružených odborných lékařů
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Podpůrné služby v silniční dopravě
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 744
Druh výhrady:	Národní zacházení
Opatření:	Bulharský zákon o silniční dopravě, článek 6
Popis:	Přeshraniční obchod službami Vyžaduje se usazení.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Vodní doprava
Pododvětví:	Pomocné služby pro lodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 741, část CPC 742
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud Kanada a její provincie a teritoria povolí poskytovatelům služeb z Bulharska poskytovat služby manipulace s nákladem a skladování v námořních a říčních přístavech, včetně služeb souvisejících s kontejnery a kontejnerovým zbožím, Bulharsko povolí poskytovatelům služeb z Kanady poskytovat služby manipulace s nákladem a skladování v námořních a říčních přístavech, včetně služeb souvisejících s kontejnery a kontejnerovým zbožím, za stejných podmínek.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Železniční doprava
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC7111, CPC 7112
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Opatření přijatá v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami, která regulují dopravní práva a podmínky provozu a poskytování dopravních služeb na území Bulharska, České republiky a Slovenska a mezi dotčenými zeměmi.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Silniční doprava
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC7111, CPC 7112
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Opatření přijatá v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami, které vyhrazují nebo omezují poskytování těchto druhů dopravních služeb a specifikují podmínky jejich poskytování, včetně tranzitních povolení nebo preferenčních silničních daní, na území Bulharska nebo přes jeho hranice.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V případě osobní a nákladní dopravy mohou být výlučná práva nebo povolení udělena pouze státním příslušníkům členského státu EU a právnickým osobám z EU, jež mají ústředí v EU. Vyžaduje se zápis v obchodním rejstříku. Podmínkou pro fyzické osoby je státní příslušnost členského státu EU.
Stávající opatření:	Výhrady platné v Chorvatsku
Odvětví:	Zemědělství, myslivost
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 011, ISIC rev 3.1 012, ISIC rev 3.1 013, ISIC rev 3.1 014, ISIC rev 3.1 015, CPC 8811, CPC 8812, CPC 8813 jiné než poradenské a konzultační služby
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice Chorvatsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zemědělství a myslivost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Urbanistické plánování
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 8674
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Chorvatsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování územního plánování.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87305
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Chorvatsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o bezpečnostní konzultační služby a služby ostrahy.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Ostatní podnikatelské služby
Pododvětví:	Překladatelské a tlumočnické služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87905
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Chorvatsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční dodávání překladů úředních dokumentů a tlumočení.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Dopravní služby
Pododvětví:	Silniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7111 a CPC 7112
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Opatření uplatňovaná v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami o mezinárodní silniční dopravě, která vyhrazují nebo omezují poskytování dopravních služeb a specifikují podmínky provozu, včetně tranzitních povolení nebo preferenčních silničních daní, pro dopravní služby na/přes území Chorvatska a mezi Chorvatskem a dotčenými smluvními stranami.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Dopravní služby
Pododvětví:	Pomocné služby pro všechny druhy dopravy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 741, CPC 742, CPC 743, CPC 744, CPC 745, CPC 746, CPC 749
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Chorvatsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež se týká přeshraničního poskytování pomocných služeb v dopravě jiných než služeb agentur zabývajících se přepravou nákladu, služeb přípravy cestovních dokumentů a podpůrných služeb v silniční dopravě, jež podléhají povolení.

Stávající opatření:

Výhrady platné na Kypru

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb.

Stávající opatření:

Odvětví: Služby v oblasti vzdělávání

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 921, CPC 922, CPC 923, CPC 924

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb primárního, sekundárního a postsekundárního vzdělávání a vzdělávání dospělých.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocniční péče Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 232, ISIC rev 3.1 4010, ISIC rev 3.1 4020, CPC 613, CPC 62271, CPC 63297, CPC 7131, CPC 742, a CPC 887 (jiné než poradenské a konzultační služby)
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady Výkonnostní požadavky
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež omezuje přeshraniční poskytování služeb skladování paliv přepravovaných potrubími a maloobchodního prodeje topných olejů a plynu v lahvích jiných než zásilkový prodej a jež vyžaduje usazení. Kypr si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření týkající se výroby rafinovaných ropných produktů, pokud je investor kontrolován fyzickou nebo právníkou osobou země mimo EU, jež zajišťuje více než 5 % dovozu ropy nebo zemního plnu do EU, a také výroby plynu, distribuce plyných paliv prostřednictvím sítí pro vlastní potřebu, výroby, přenosu a distribuce elektřiny, potrubní přepravy paliv, služeb souvisejících s distribucí elektřiny a zemního plynu jiných než poradenské a konzultační služby, velkoobchodních služeb v oblasti elektřiny, maloobchodních služeb v oblasti pohonných hmot, elektřiny a plynu jiného než v lahvích.
Stávající opatření:	Zákony regulující trh s elektřinou z let 2003 až 2008 (čl. 34 odst. 2 a článek 37) Zákony regulující trh s plynem z let 2004 až 2007 Zákon o ropě (ropovodech), kapitola 273 Ústavy Kyperské republiky Zákon o ropě L.64(I)/1975 Zákony o specifikacích ropy a paliv z let 2003 až 2009

Výhrady platné v České republice

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby v oblasti nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 821, CPC 822
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování služeb v oblasti nemovitostí.
Stávající opatření:	

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Aukční služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 612, část CPC 621, část CPC 625, část 85990
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Dražby lze v České republice provozovat na základě živnostenského oprávnění. K získání živnostenského oprávnění (na pořádání dobrovolných veřejných dražeb) musí mít společnost sídlo v České republice a fyzická osoba musí mít povolení k pobytu, společnost nebo fyzická osoba musí být zapsána v obchodním rejstříku v České republice.
Stávající opatření:	Zákon č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání Zákon č. 26/2000 Sb., o veřejných dražbách
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetní služby
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Audity může v České republice provádět pouze podnik, v němž je alespoň 60 % kapitálových podílů nebo hlasovacích práv vyhrazeno státním příslušníkům České republiky nebo členských států EU.
Stávající opatření:	Zákon č. 93/2009 Sb. ze dne 14. dubna 2009, o auditorech
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Služby umísťování zaměstnanců Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce. Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923, CPC 924
Druh výhrady:	Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami V České republice musí být většina členů správní rady soukromého vzdělávacího zařízení státními příslušníky České republiky.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocniční péče Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	Zákon č. 372/2011 Sb., o zdravotních službách a podmínkách jejich poskytování
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Odborná zdravotní péče: lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů a zdravotníků, péče psychologů Ostatní zdravotní péče
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9312, část CPC 9319
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškeré odborné zdravotní péče, včetně péče poskytované odborníky, jako jsou lékaři, zubaři, porodní asistentky, zdravotní sestry, fyzioterapeuti, zdravotníci a psychologové, a o poskytování ostatní zdravotní péče související s manipulací s lidskými tkáněmi, orgány a buňkami určenými k použití u člověka.
Stávající opatření:	Zákon č. 296/2008 Sb., o zajištění jakosti a bezpečnosti lidských tkání a buněk určených k použití u člověka (zákon o lidských tkáních a buňkách) Zákon č. 378/2007 Sb., o léčivech a o změnách některých souvisejících zákonů (zákon o léčivech) Zákon č. 123/2000 Sb., o zdravotnických prostředcích Zákon č. 285/2002 Sb., o darování, odběrech a transplantacích tkání a orgánů a o změně některých zákonů (transplantační zákon)
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice**
Česká republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.

Stávající opatření:

Odvětví: Železniční doprava

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC7111, CPC 7112

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Opatření přijatá v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami, která regulují dopravní práva a podmínky provozu a poskytování dopravních služeb na území Bulharska, České republiky a Slovenska a mezi dotčenými zeměmi.

Stávající opatření:

Odvětví: Silniční doprava

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Opatření přijatá v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami, která vyhrazují nebo omezují poskytování dopravních služeb a specifikují podmínky provozu, včetně tranzitních povolení nebo preferenčních silničních daní, pro dopravní služby na/přes území České republiky a mezi Českou republikou a dotčenými smluvními stranami.

Stávající opatření:

Výhrady platné v Dánsku

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Opatření přijatá Dánskem, Švédskem a Finskem zaměřená na podporu spolupráce mezi skandinávskými zeměmi, jako je:
a) finanční podpora projektů v oblasti výzkumu a vývoje (Norský průmyslový fond);
b) financování studií proveditelnosti mezinárodních projektů (Norský fond vývozu projektů) a
c) finanční podpora společností ⁽¹⁾, které využívají environmentální technologie (Norská korporace financování životního prostředí).
Touto výhradou není dotčeno vyloučení zadávacího řízení strany, dotací nebo vládní podpory obchodu službami podle čl. 8.15 odst. 5 písm. a) a b) a čl. 9.2 odst. 2 písm. f) a g).

Stávající opatření:

Odvětví: Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice**
Osoby, které nemají trvalý pobyt nebo sídlo v Evropské unii, nemohou v Dánsku vlastnit jednu třetinu nebo větší podíl podniku zabývajícího se obchodním rybolovem.
Osoby, které nemají trvalý pobyt nebo sídlo v Evropské unii, mohou vlastnit plavidla plující pod dánskou vlajkou pouze prostřednictvím společnosti, jež je v Dánsku zapsána v obchodním rejstříku.
Aby mohla společnost registrovat své plavidlo jako dánské rybářské plavidlo, musí být alespoň dvě třetiny vlastníků společnosti zapsány v rybářském rejstříku a musí mít oprávnění k rybolovu typu A, nebo musí dvě třetiny akcií společnosti vlastnit jiná společnost, která je v úplném vlastnictví rybářů s oprávněním k rybolovu typu A.
Aby mohla fyzická osoba získat oprávnění k rybolovu typu A, musí žít v Dánsku dva roky před podáním žádosti o oprávnění nebo být dánským občanem. Omezení se nevztahují na osoby z EU nebo členských států EHP.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

⁽¹⁾ Týká se východoevropských společností, které spolupracují s jednou nebo s více skandinávskými společnostmi.

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Dánsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb ostrahy letišť. V Dánsku smí bezpečnostní služby poskytovat pouze tuzemská právnická osoba.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Žádné osoby ani společnosti (včetně pojišťovacích společností) nemohou pro obchodní účely v Dánsku napomáhat při přímém pojišťování osob s trvalým pobytem v Dánsku, dánských plavidel nebo majetku v Dánsku, vyjma pojišťovacích společností, které mají licenci podle dánského práva nebo od příslušných dánských orgánů.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Dánsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Estonsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení
Popis:	Investice Pouze fyzická osoba, která je estonským občanem nebo občanem členského státu EHP, nebo právnická osoba zapsaná v příslušném estonském rejstříku může nabývat nemovitostí využívané jako hospodářská půda, tzn. půda spadající mimo jiné do kategorie zemědělská půda nebo les, a to pouze na základě povolení krajského úřadu. Tato výhrada se nevztahuje na nabývání zemědělské nebo lesní půdy pro účely poskytování služeb liberalizovaných podle této dohody.
Stávající opatření:	Kinnisasja omandamise kitsendamise seadus (Zákon o omezeních pro nabývání nemovitostí) kapitoly 2 a 3
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Služby umísťování zaměstnanců Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Estonsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce. Estonsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Estonsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Pro přijímání vkladů je požadováno povolení estonského orgánu pro finanční dozor a zápis podle estonského práva jako akciová společnost, dceřiná společnost nebo pobočka.
Stávající opatření:	Krediidiastutuste seadus (Zákon o úvěrových institucích) § 20.6.
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Námořní doprava Silniční doprava Železniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 711, část CPC 712, část CPC 721
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Estonsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé země rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dvoustranných dohod, které se týkají mezinárodní silniční dopravy (včetně kombinované silniční nebo železniční dopravy), a vyhrazuje či omezuje poskytování dopravních služeb do a z Estonska, v Estonsku a přes jeho území do smluvních stran vozidlům registrovaným v každé smluvní straně a poskytuje pro taková vozidla osvobození od daní.
Stávající opatření:	

Výhrady platné ve Finsku

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Omezení práv fyzických osob, které nemají místní občanství Åland, a práv právnických osob nabývat a vlastnit na Ålandských ostrovech nemovitosti bez povolení příslušných ostrovních orgánů.
Na Ålandských ostrovech platí pro fyzické osoby, které nemají místní občanství Åland, nebo pro právnické osoby, které nemají povolení příslušných ostrovních orgánů, omezení práva usazování a práva provádět hospodářské činnosti.

Stávající opatření: Ahvenanmaan maanhankintalaki (Zákon o nabyvání půdy na Ålandských ostrovech) (3/1975), s. 2
Ahvenanmaan itsehallintolaki (Zákon o autonomii Ålandských ostrovů) (1144/1991), s. 11

Odvětví: Všechny služby

Pododvětví: Systém elektronické identifikace

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Finsko si vyhrazuje právo požadovat za účelem poskytování služeb elektronické identifikace usazení ve Finsku nebo jinde v EHP.

Stávající opatření: Laki vahvasta sähköisestä tunnistamisesta ja sähköisistä allekirjoituksista (Zákon o elektronické identifikaci a elektronických podpisech) 617/2009

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Opatření přijatá Dánskem, Švédskem a Finskem zaměřená na podporu spolupráce mezi skandinávskými zeměmi, jako je: a) finanční podpora projektů v oblasti výzkumu a vývoje (Norský průmyslový fond); b) financování studií proveditelnosti mezinárodních projektů (Norský fond vývozu projektů) a c) finanční podpora společností ⁽¹⁾ , které využívají environmentální technologie (Norská korporace financování životního prostředí). Touto výhradou není dotčeno vyloučení zadávacího řízení strany, dotací nebo vládní podpory obchodu službami podle čl. 8.15 odst. 5 písm. a) a b) a čl. 9.2 odst. 2 písm. f) a g).
Stávající opatření:	
Odvětví:	Výroba jaderného paliva, zásobování elektřinou, plynem a vodou
Pododvětví:	Výroba elektřiny z jaderných zdrojů Zpracování jaderného materiálu a paliva Přeprava jaderného materiálu, manipulace s jaderným materiálem
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1233, ISIC rev 3.1 40
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zpracování, distribuci nebo dopravu jaderného materiálu nebo výrobu elektřiny z jaderných zdrojů.
Stávající opatření:	Ydinenergielaki (Zákon o jaderné energetice) (990/1987)
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Umísťování pracovníků pro kancelářské práce a jiných pracovníků Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady

⁽¹⁾ Týká se východoevropských společností, které spolupracují s jednou nebo s více skandinávskými společnostmi.

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umístování pracovníků pro kancelářské práce. Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce a jiných pracovníků.
Stávající opatření:	Lakijulkisesta työvoima- ja yrittäjäpalvelusta (Zákon o veřejných službách zaměstnanosti a podnikatelských službách pro podniky) (916/2012)
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Poskytování bezpečnostních služeb zahraničním poskytovatelem na přeshraniční bázi není povoleno. Licence k poskytování bezpečnostních služeb lze vydat pouze fyzickým osobám, jež jsou rezidenty EHP, nebo právnickým osobám usazeným v EHP.
Stávající opatření:	Laki yksityisistä turvallisuuksipalveluista (Zákon o soukromých bezpečnostních službách) 282/2002
Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Distribuce alkoholických nápojů
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 62112, CPC 62226, CPC 63107, CPC 8929
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o distribuci alkoholických nápojů.
Stávající opatření:	Alkoholilaki (Zákon o alkoholu) (1143/1994)
Odvětví:	Distribuční služby
Pododvětví:	Distribuce léčivých přípravků
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 62117, CPC 62251, CPC 63211, CPC 8929

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o distribuci léčivých přípravků.
Stávající opatření:	Lääkelaki (Zákon o léčivech) (395/1987)
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Přenosové a distribuční soustavy a systémy Dovoz, velkoobchodní a maloobchodní prodej elektřiny Výroba a distribuce plynu, páry a horké vody
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 40, CPC 7131, CPC 887 (jiné než poradenské a konzultační služby)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady Výkonnostní požadavky
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o sítě a systémy přenosu a distribuce energií a páry a horké vody. Finsko si vyhrazuje právo zamezit z důvodu energetické bezpečnosti tomu, aby zahraniční osoby nebo podniky kontrolovaly či vlastnily terminál na zkapalněný zemní plyn (LNG) (včetně částí terminálu na LNG využívaných ke skladování nebo znovuzplynování LNG). Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o dovoz, velkoobchodní a maloobchodní prodej elektřiny. Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat množstevní omezení ve formě monopolů nebo výlučných práv na dovoz zemního plynu a na výrobu a distribuci páry a horké vody. V současné době existují přirozené monopoly a výlučná práva.
Stávající opatření:	Maakaasumarkkinalaki (Zákon o trhu se zemním plynem) (508/2000) Sähkömarkkinalaki (Zákon o trhu s elektřinou) (386/1995)
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923, CPC 924

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb primárního, sekundárního a postsekundárního vzdělávání a vzdělávání dospělých.
Stávající opatření:	Perusopetuslaki (Zákon o základním vzdělávání) (628/1998) Lukiolaki (Zákon o všeobecných vyšších středních školách) (629/1998) Laki ammatillisesta koulutuksesta (Zákon o odborné přípravě a vzdělávání) (630/1998) Laki ammatillisesta aikuiskoulutuksesta (Zákon o odborné přípravě dospělých) (631/1998) Ammattikorkeakoululaki (Zákon o vysokých technických školách) (351/2003) Yliopistolaki (Zákon o univerzitách) (558/2009)
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocniční péče Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční Ostatní služby související se zdravotní péčí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193, CPC 93199
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční péče a ostatních služeb souvisejících se zdravotní péčí.
Stávající opatření:	Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Zákon o soukromé zdravotní péči) (152/1990)
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Odborné zdravotní profese: lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, fyzioterapeutů a zdravotníků a péče psychologů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9312, CPC 93191

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování veškeré odborné zdravotní péče, ať již veřejné či soukromé, včetně lékařské a zubarské péče, péče porodních asistentek, fyzioterapeutů, zdravotníků a psychologů. Tato výhrada se nevztahuje na péči zdravotních sester.
Stávající opatření:	Laki yksityisestä terveydenhuollosta (Zákon o soukromé zdravotní péči) (152/1990)
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.
Stávající opatření:	Laki yksityisistä sosiaalipalveluista (Zákon o soukromých sociálních službách) (922/2011).
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Přeshraniční poskytování finančních služeb Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Finanční služby Poskytování služeb pojišťovacích makléřů je podmíněno existencí trvalého místa podnikání v EU. Pouze pojistitelé, kteří mají sídlo v EU nebo pobočku ve Finsku, mohou nabízet služby přímého pojištění, včetně soupojištění.

Alespoň polovina členů představenstva a dozorčí rady a generální ředitel pojišťovny poskytující povinné penzijní pojištění musí mít pobyt v EHP, pokud příslušné orgány neudělí výjimku. Zahraniční pojistitelé nemohou ve Finsku získat licenci jakožto pobočka poskytující povinné penzijní pojištění. Alespoň jeden auditor musí mít trvalý pobyt v EHP.

Pro ostatní pojišťovny platí, že alespoň jeden člen představenstva a dozorčí rady a generální ředitel musí mít pobyt v EHP. Alespoň jeden auditor musí mít trvalý pobyt v EHP.

Jednatel pojišťovací společnosti z Kanady musí mít místo trvalého pobytu ve Finsku, pokud společnost nemá správní ústředí v EU.

Stávající opatření:

Laki ulkomaisista vakuutusyhtiöistä (Zákon o zahraničních pojišťovnách) (398/1995)

Vakuutusyhtiölaki (Zákon o pojišťovnách) (521/2008)

Laki vakuutusedustuksesta (Zákon o zprostředkování pojištění) (570/2005)

Laki työeläkevakuutusyhtiöistä (Zákon o pojišťovnách poskytujících povinné penzijní pojištění) (354/1997)

Odvětví:

Finanční služby

Pododvětví:

Bankovní služby a jiné finanční služby

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Národní zacházení

Vrcholné vedení a správní rady

Přeshraniční poskytování finančních služeb

Popis:**Finanční služby**

Nejméně jeden ze zakladatelů, členů představenstva, správní rady, generální ředitel poskytovatelů bankovních služeb a osoba oprávněná podpisovat jménem úvěrové instituce musí mít trvalý pobyt v EHP. Alespoň jeden auditor musí mít trvalý pobyt v EHP.

U platebních služeb se může požadovat pobyt či bydliště ve Finsku.

Stávající opatření:

Laki liikepankeista ja muista osakeyhtiömuotoisista luottolaitoksista (Zákon o obchodních bankách a jiných úvěrových institucích ve formě akciových společností) (1501/2001)

Säästöpankkilaki (1502/2001) (Zákon o spořitelnách)

Laki osuuspankeista ja muista osuuskuntamuotoisista luottolaitoksista (1504/2001) (Zákon o družstevních bankách a jiných úvěrových institucích ve formě družstevních bank)

Laki hypoteekkiyhdistyksistä (936/1978) (Zákon o hypotečních institucích)

Maksulaitoslaki (297/2010) (Zákon o platebních institucích)

Laki ulkomaisen maksulaitoksen toiminnasta Suomessa (298/2010) (Zákon o působení zahraničních platebních institucí ve Finsku)

Laki luottolaitostoiminnasta (Zákon o úvěrových institucích) (121/2007)

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Osobní či nákladní železniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7111, CPC 7112
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování železniční dopravy. Pokud jde o usazení subjektů poskytujících služby osobní železniční dopravy, v současné době jsou v této oblasti v platnosti výlučná práva (udělená společnosti VR-Group Ltd, která je ve 100 % vlastnictví státu), a to do roku 2017 pro metropolitní oblast Helsinek a do roku 2019 pro ostatní oblasti; tato práva mohou být obnovena.
Stávající opatření:	Rautatielaki (Zákon o železnici) (304/2011)
Odvětví:	Rybolov Akvakultura Služby související s rybolovem
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice Komerční rybolov mohou provozovat pouze plavidla plující pod finskou vlajkou. Pokud jde mimo jiné o vlastnictví plavidel a dostatečné spojení s finským odvětvím rybolovu, mohou se uplatňovat další požadavky.
Stávající opatření:	Merilaki (Námořní zákoník) 674/1994 Kalastuslaki (Zákon o rybolovu) 286/1982 Laki merellä toimivien kalastus- ja vesiviljelyalusten rekisteröinnistä (Zákon o registraci námořních plavidel provozujících rybolov a akvakulturu) 690/2010
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Poskytování služeb v oblasti silniční dopravy vyžaduje povolení, které se neprodlužuje vozidlům registrovaným v zahraničí.
Stávající opatření:	Laki kaupallisista tavarankuljetuksista tiellä (Zákon o komerční silniční dopravě) 693/2006 Ajoneuvolaki (Zákon o vozidlech) 1090/2002
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Námořní doprava Silniční doprava Železniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 711, část CPC 712, část CPC 721
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti

Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a služby mezinárodní námořní dopravy Finsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí některé zemi rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dvoustranných dohod, které vyjímají pravidla registrovaná pod cizí vlajkou konkrétní jiné země nebo vozidla registrovaná v zahraničí z všeobecného zákazu poskytovat ve Finsku kabotáž (včetně kombinované silniční a železniční dopravy), a to na základě reciprocity.

Stávající opatření:

Výhrady platné ve Francii

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Typy usazení – podle článků L151-1 a R153-1 finančního a monetárního kodexu podléhají zahraniční investice ve Francii v odvětvích uvedených v článku R153-2 finančního a monetárního kodexu předchozímu schválení ministra hospodářství.
Stávající opatření:	Finanční a monetární kodex, články L151-1, R153-1

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Opatření:

Popis:

Investice

Typy usazení – Francie si vyhrazuje právo omezit zahraniční účast v nově privatizovaných společnostech na proměnnou hodnotu stanovenou francouzskou vládou v jednotlivých případech z podílu kapitálu nabízeného veřejnosti.

Usazení některých obchodních, průmyslových nebo řemeslných činností vyžaduje zvláštní povolení, pokud výkonný ředitel nemá povolení k trvalému pobytu.

Stávající opatření:

Odvětví: Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Popis:

Investice

Osoby, které nejsou státními příslušníky EU, nemohou mít podíl na francouzském námořním státním majetku za účelem chovu ryb, měkkýšů a koryšů nebo pěstování řas.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Francie si vyhrazuje právo omezit počet poskytovatelů služeb umístování zaměstnanců. Tyto služby jsou součástí státního monopolu. Francie si vyhrazuje právo vyžadovat usazení a zakázat přeshraniční poskytování služeb zajišťování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Poskytování bezpečnostních služeb zahraničním poskytovatelem na přeshraniční bázi není povoleno. Požadavek státní příslušnosti pro výkonné ředitele a ředitele.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Pojištění rizik, která se vztahují k pozemní dopravě, mohou uzavírat pouze pojišťovací společnosti usazené v EU.
Stávající opatření:	Art. L 310-10 du code des assurances
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Laboratorní analýzy a zkoušky
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 9311
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Francie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb laboratorních analýz a zkoušek.
Stávající opatření:	Art. L 6213-1 à 6213-6 du Code de la Santé Publique

Odvětví: Sociální služby

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 933

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice**
Francie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovkami a domovy důchodců.

Odvětví: Cestovní ruch a související služby

Pododvětví: Průvodcovské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7472

Druh výhrady: Národní zacházení

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Francie si vyhrazuje právo vyžadovat k poskytování průvodcovských služeb na svém území státní příslušnost členského státu EU.

Stávající opatření: Žádné

Odvětví: Služby zpravodajských a tiskových agentur

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 962

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Investice**
Zahraniční účast ve stávajících společnostech vydávajících publikace ve francouzském jazyce nesmí být vyšší než 20 % kapitálu nebo hlasovacích práv ve společnosti.
Zřizování kanadských tiskových agentur podléhá podmínkám stanoveným ve vnitrostátních předpisech.
Zřizování tiskových agentur zahraničími investory podléhá reciprocitě.

Stávající opatření: Ordonnance n° 45-2646 du 2 novembre 1945 portant réglementation provisoire des agences de presse
Loi n° 86-897 du 1 août 1986 portant réforme du régime juridique de la presse

Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Elektrické a plynové přenosové soustavy Potrubní doprava ropy a zemního plynu
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 401, ISIC rev 3.1 402, CPC 7131,CPC 887
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Francie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o systémy přenosu elektřiny a plynu a potrubní přepravu ropy a plynu. Vlastnit a provozovat elektrické přenosové nebo distribuční soustavy mohou pouze společnosti ve 100 % vlastnictví francouzského státu, jiného orgánu veřejné správy nebo EDF. Vlastnit a provozovat plynové přenosové nebo distribuční soustavy mohou z důvodů národní energetické bezpečnosti pouze společnosti ve 100 % vlastnictví francouzského státu, jiného orgánu veřejné správy nebo GDF-Suez.
Stávající opatření:	Loi N° 2004-803 du 9 août 2004 relative au service public de l'électricité et du gaz et aux entreprises électriques et gazières Loi N°2005-781 du 13 juillet 2005 Loi N°2000-108 du 10 février 2000
Odvětví:	Výroba elektřiny
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 4010
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Francie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o výrobu elektřiny.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Výroba, produkce, zpracování, vytváření, distribuce nebo doprava jaderného materiálu
Pododvětví:	Výroba elektřiny z jaderných zdrojů Zpracování jaderného materiálu a paliva Přeprava jaderného materiálu, manipulace s jaderným materiálem
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.112, ISIC rev 3.1 23, ISIC rev 3.1 40, ISIC rev 3.11200, ISIC rev 3.1 2330, část ISIC rev 3.1 4010

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice Při výrobě, produkci, zpracování, vytváření, distribuci nebo dopravě jaderného materiálu se musí dodržovat povinnosti podle dohody mezi Euratom a Kanadou.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Pronájem nebo leasing bez obsluhy
Pododvětví:	Jiný pronájem nebo leasing bez obsluhy
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 832
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Francie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb jiného pronájmu nebo leasingu bez obsluhy.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice Zahraničním investorům se nepovoluje poskytovat služby v oblasti meziměstské autobusové dopravy.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Německu

Odvětví:	Rybolov Akvakultura Služby související s rybolovem
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 0501, 0502, CPC 882

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Většinu akcií musí vlastnit občané členského státu EU nebo společnosti usazené v souladu s pravidly EU, které mají hlavní místo podnikání v členském státě EU. Používání plavidla musí řídit a kontrolovat osoby, které mají pobyt v Německu. Pro získání rybolovné licence se musí všechna rybářská plavidla registrovat u pobřežních států, v nichž mají své domovské přístavy.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Environmentální služby
Pododvětví:	Nakládání s odpady: likvidace odpadních vod a odpadu, sanitární služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9401, CPC 9402, CPC 9403
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež zakazuje přeshraniční poskytování služeb a požaduje usazení v souvislosti s poskytováním služeb nakládání s odpady, kromě poradenských služeb. Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o určení, usazení, rozšíření nebo provoz monopolů nebo výhradních poskytovatelů služeb v oblasti nakládání s odpady.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Environmentální služby
Pododvětví:	Hospodaření s půdou
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 94060
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež zakazuje přeshraniční poskytování služeb a požaduje usazení v souvislosti s poskytováním služeb souvisejících s ochranou půdy a nakládáním s kontaminovanou půdou, kromě poradenských služeb. Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o určení, usazení, rozšíření nebo provoz monopolů nebo výhradních poskytovatelů služeb v oblasti hospodaření s půdou a ochrany půdy.
Stávající opatření:	

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Povinné pojištění letecké dopravy lze uzavřít pouze u dceřiné společnosti usazené v EU nebo u pobočky usazené v Německu.
Stávající opatření:	§§ 105 ff „Versicherungsaufsichtsgesetz“ (VAG), insbesondere § 105 Abs. 2 VAG: „Versicherungsunternehmen eines Drittstaates, die im Inland das Erst- oder Rückversicherungsgeschäft durch Mittelspersonen betreiben wollen, bedürfen der Erlaubnis.“
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Pokud zahraniční pojišťovací společnost zřídila v Německu pobočku, může v Německu uzavírat pojistné smlouvy, které se vztahují k mezinárodní dopravě, pouze prostřednictvím takové pobočky.
Stávající opatření:	§ 43 Abs. 2 Luftverkehrsgesetz (LuftVG) und § 105 Abs. 1 Luftverkehrszulassungsordnung (LuftVZO)
Odvětví:	Ostatní podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby umísťování a zprostředkování zaměstnanců
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203, CPC 87204, CPC 87205, CPC 87206, CPC 87209
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služby zprostředkování pracovníků. Německo si vyhrazuje právo omezit počet poskytovatelů služeb umísťování zaměstnanců. Na povolení se vztahuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: situace a vývoj na trhu práce. Německo si vyhrazuje právo zřídit či zachovat monopol spolkového úřadu práce (<i>Bundesagentur für Arbeit</i>). Podle § 292 knihy III sociálního kodexu (<i>Drittes Buch Sozialgesetzbuch – SGB III</i>) může Spolkové ministerstvo práce a sociálních věcí vydat nařízení týkající se umísťování a nábory zaměstnanců ze zemí mimo EU a mimo EHP do specifických povolání.

Stávající opatření:	§ 292 knihy III sociálního kodexu (<i>Drittes Buch Sozialgesetzbuch</i>)
Odvětví:	Zdravotnické a sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o německý systém sociálního zabezpečení, v jehož rámci mohou služby poskytovat různé společnosti nebo subjekty využívající prvky hospodářské soutěže, tudíž se nejedná o „služby prováděné výhradně při výkonu veřejné moci“. Německo si vyhrazuje právo udělit lepší zacházení v rámci dvoustranné obchodní dohody, pokud jde o poskytování zdravotní péče a sociálních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců. Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o německý systém sociálního zabezpečení, v jehož rámci služby poskytují různé společnosti nebo subjekty využívající prvky hospodářské soutěže, a tudíž neodpovídají definici „služeb prováděných výhradně při výkonu veřejné moci“.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocniční péče
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93110

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice Německo si vyhrazuje právo zachovat státní vlastnictví soukromě financovaných nemocnic provozovaných německými silami. Německo si vyhrazuje právo znárodnit další klíčové soukromě financované nemocnice.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Rekreace, kultura a sport
Pododvětví:	Služby zábavního průmyslu včetně divadel, hudebních skupin a cirkusů Služby knihoven, archivů a muzeí a jiných kulturních zařízení
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 96, kromě CPC 962 a CPC 964 a audiovizuálních služeb
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež zakazuje přeshraniční poskytování služeb bez ohledu na způsob jejich vytváření, distribuce či přenosu a požaduje usazení v souvislosti se službami zábavního průmyslu, s výjimkou audiovizuálních služeb, které nejsou předmětem liberalizace podle této dohody. Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování knihovnických, archivářských, muzejních a jiných kulturních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Výroba elektřiny z jaderných zdrojů Zpracování jaderného materiálu a paliva Přeprava jaderného materiálu, manipulace s jaderným materiálem
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1120, ISIC rev 3.1 40, CPC 887
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zpracování nebo dopravu jaderného materiálu a výrobu elektřiny z jaderných zdrojů.
Stávající opatření:	

Odvětví:	Pronájem nebo leasing plavidel
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7213, CPC 7223, CPC 83103
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pronajímání cizích lodí ze strany spotřebitelů, kteří jsou německými rezidenty, může podléhat podmínce reciprocity.

Stávající opatření:

Odvětví:	Ostatní služby jinde nezahrnuté
Pododvětví:	Kremační a pohřební služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9703
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Německo si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování kremačních a pohřebních služeb. Hřbitov mohou provozovat pouze právnické osoby usazené podle veřejného práva. Zakládání a provoz hřbitovů a služby související s pohřby jsou službami veřejné správy.

Stávající opatření:**Výhrady platné v Řecku**

Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Řecko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.

Stávající opatření:

Výhrady platné v Maďarsku

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice**
Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o nabývání státního majetku.

Stávající opatření:

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví: Právnícké osoby

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh

Opatření:

Popis: **Investice**
Komerční přítomnost by měla mít formu společnosti s ručením omezeným, akciové společnosti nebo zastoupení. Vstoupit na trh nejprve jako pobočka není povoleno, s výjimkou finančních služeb.

Stávající opatření:

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví: Nabývání orné půdy

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Popis: **Investice**
Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o nabývání orné půdy zahraničními právníckými osobami a fyzickými osobami, jež nejsou rezidenty, a to rovněž pokud jde o povolovací řízení týkající se nabývání orné půdy.

Stávající opatření: Zákon CXXII z roku 2013 o obchodování se zemědělskou a lesnickou půdou
Zákon CCXII z roku 2013, kterým se stanoví některé podmínky a přechodná pravidla k zákonu CXXII z roku 2013 o obchodování se zemědělskou a lesnickou půdou

Odvětví: Zemědělství

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 011, ISIC rev 3.1 012, ISIC rev 3.1 013, ISIC rev 3.1 014, ISIC rev 3.1 015 jiné než poradenské a konzultační služby

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Investice**
Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakákoli opatření, pokud jde o zemědělství.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Účetnické a auditorské služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 86211, CPC 86212, CPC 86220

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční účetnické a auditorské služby.

Stávající opatření: Zákon C z roku 2000, Zákon LXXV z roku 2007

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti nemovitostí

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 821, CPC 822

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování služeb v oblasti nemovitostí.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti zpracovatelského průmyslu
Služby související s rozvodem energií

Klasifikace průmyslového odvětví:

Část CPC 884, CPC 887 jiné než poradenské a konzultační služby

Druh výhrady:Přístup na trh
Národní zacházení**Popis:****Investice a přeshraniční obchod službami**

Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby související s rozvodem energií a přeshraniční poskytování služeb v oblasti zpracovatelského průmyslu, s výjimkou poradenských a konzultačních služeb v těchto odvětvích.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87304, CPC 87305

Druh výhrady:Přístup na trh
Národní zacházení**Popis:****Přeshraniční obchod službami**

Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb přepravy pancéřovými vozy a služeb ostrahy.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Kopírovací a rozmnožovací služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87904

Druh výhrady:

Přístup na trh

Popis:**Přeshraniční obchod službami**

Maďarsko si vyhrazuje právo požadovat k poskytování kopírovacích a rozmnožovacích služeb usazení.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:

Pojištění

Druh výhrady:Přístup na trh
Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Popis:	Finanční služby Pojišťovací společnosti neusazené v EU mohou na území Maďarska poskytovat přímé pojištění pouze prostřednictvím pobočky, která je v Maďarsku zapsána v obchodním rejstříku.
Stávající opatření:	Zákon LX z roku 2003
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocnice, sanitní služby a ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež vyžaduje usazení nebo fyzickou přítomnost poskytovatelů na jeho území a zakazuje přeshraniční poskytování veškeré veřejně financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční z místa mimo jeho území.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Rekreační, kulturní a sportovní agentury
Pododvětví:	Služby zpravodajských a tiskových agentur
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 962
Druh výhrady:	Přístup na trh

Popis:	Přeshraniční obchod službami Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb zpravodajských a tiskových agentur.
Stávající opatření:	Žádné
Odvětví:	Výroba elektřiny, zásobování vodou a plynem
Pododvětví:	Výroba elektřiny z jaderných zdrojů Zpracování jaderného paliva
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.12330, část ISIC rev 3.1 4010
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Maďarsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zpracování jaderného paliva a výrobu elektřiny z jaderných zdrojů.
Stávající opatření:	Zákon CXVI z roku 1996 o jaderné energetice, vládní vyhláška č. 72/2000 o jaderné energetice
Odvětví:	Energetické služby
Pododvětví:	Potrubní přeprava paliv
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7131
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K poskytování služeb potrubní přepravy je nutné usazení. Služby lze poskytovat prostřednictvím koncesní smlouvy udělené státem nebo místním orgánem. Poskytování těchto služeb v Maďarsku reguluje zákon o koncesích.
Stávající opatření:	Zákon XVI z roku 1991 o koncesích

Výhrady platné v Irsku

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Přeshraniční obchod službami Irsko si vyhrazuje právo vyžadovat usazení a zakázat přeshraniční poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků. Irsko si vyhrazuje právo vyžadovat usazení a zakázat přeshraniční poskytování služeb zajišťování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Irsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121, CPC 7122
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Test ekonomické potřeby pro služby meziměstské autobusové dopravy. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí.
Stávající opatření:	Zákon o regulaci veřejné dopravy z roku 2009

Výhrady platné v Itálii

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:

Investice

Vláda může uplatňovat určité zvláštní pravomoci v podnicích působících v oblasti obrany a národní bezpečnosti a v některých činnostech strategického významu v oblasti energetiky, dopravy a komunikace. To se týká všech právnických osob, které provozují činnosti považované za strategicky významné v oblasti obrany a národní bezpečnosti, nikoli pouze privatizovaných společností.

Hrozí-li závažná újma pro zásadní zájmy obrany a národní bezpečnosti, má vláda zvláštní pravomoc:

- a) ukládat zvláštní podmínky při nákupu akcií;
- b) vetovat přijetí usnesení týkajících se speciálních operací, jako jsou převody, fúze, rozdělení a změny činnosti, nebo
- c) zamítnout nabývání akcií, pokud se kupující snaží získat takový podíl na kapitálu, kterým by pravděpodobně ohrozil zájmy bezpečnosti a národní obrany.

Jakékoli usnesení, akt a transakce (převody, fúze, rozdělení, změny činnosti, ukončení) týkající se strategických aktiv v oblastech energetiky, dopravy a komunikace oznámí dotčená společnost kanceláři předsedy vlády. Oznámí se především nabytí jakoukoli fyzickou či právnickou osobou mimo EU, jež této osobě poskytuje kontrolu na společnostech.

Předseda vlády může vykonávat následující zvláštní pravomoci:

- a) vetovat jakékoli usnesení, akt či transakci představující výjimečnou hrozbu závažné újmy pro veřejné zájmy v oblasti bezpečnosti a provozu sítí a dodávek;
- b) ukládat zvláštní podmínky k zajištění veřejného zájmu, nebo
- c) zamítnout akvizici ve výjimečných případech, kdy jsou ohroženy zásadní zájmy státu.

Kritéria, podle nichž se vyhodnotí skutečná či výjimečná hrozba, a podmínky a postupy pro výkon zvláštních pravomocí stanoví zákon.

Stávající opatření: Zákon 56/2012 o zvláštních pravomocích ve společnostech působících v oblasti obrany a národní bezpečnosti, energetiky, dopravy a komunikace
Vyhláška předsedy vlády DPCM 253 ze dne 30. 11. 2012 o definici činností strategického významu v oblasti obrany a národní bezpečnosti

Odvětví: Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Rybolov v italských teritoriálních vodách je vyhrazen plavidlům plujícím pod italskou vlajkou.
Stávající opatření:	Královský dekret 327/1942 (ve znění zákona 222/2007), články 143, 221 (Zákoník námořní dopravy)
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby umísťování zaměstnanců Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Itálie si vyhrazuje právo vyžadovat usazení a zakázat přeshraniční poskytování služeb zajišťování pracovníků pro kancelářské práce. Itálie si vyhrazuje právo omezit počet poskytovatelů služeb umísťování zaměstnanců a služeb zajišťování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	Legislativní nařízení 276/2003, články 4, 5
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti primárního vzdělávání Služby v oblasti sekundárního vzdělávání Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Itálie si vyhrazuje právo požadovat usazení a omezit přeshraniční poskytování soukromě financovaného primárního a sekundárního vzdělávání.
Stávající opatření:	Královský dekret 1592/1933 (Zákon o sekundárním vzdělávání) Zákon 243/1991 (Příležitostné veřejné příspěvky soukromým univerzitám) Usnesení 20/2003 CNVSU (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) Dekret prezidenta republiky (DPR) 25/1998

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Itálie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření týkající se činnosti „ <i>promotori di servizi finanziari</i> “.
Stávající opatření:	Články 91–111 nařízení Consob o zprostředkovatelích (č. 16190 ze dne 29. října 2007)
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Dopravní pojištění zboží, pojištění vozidel jako takových a pojištění odpovědnosti, pokud se jedná o rizika v Itálii, mohou uzavírat pouze pojišťovny, které jsou usazené v EU, s výjimkou mezinárodní dopravy zahrnující dovoz do Itálie.
Stávající opatření:	Článek 29 zákoníku soukromého pojištění (Nařízení č. 209 ze dne 7. září 2005)
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Itálie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež vyžaduje usazení a omezuje přeshraniční poskytování služeb pojistných matematiků.
Stávající opatření:	Zákon 194/1942 o profesi pojistných matematiků
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Itálie si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	Zákon 833/1978 o institucích veřejného zdravotního systému Legislativní nařízení 502/1992 o organizaci a kázni ve zdravotnictví Zákon 328/2000 o reformě sociálních služeb
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Test ekonomické potřeby se uplatňuje pro služby limuzín. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí. Test ekonomické potřeby se uplatňuje pro služby meziměstské autobusové dopravy. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vytváření nových pracovních příležitostí. Test ekonomické potřeby se uplatňuje pro služby nákladní dopravy. Hlavní kritéria: místní poptávka.
Stávající opatření:	Legislativní nařízení 285/1992 (o silničním provozu a navazující změny), článek 85 Legislativní nařízení 395/2000 článek 8 (o osobní silniční dopravě) Zákon 21/1992 (rámcový zákon o nepravidelné veřejné silniční osobní dopravě) Zákon 218/2003 článek 1 (o osobní dopravě pronajatými autobusy s řidičem) Zákon 151/1981 (rámcový zákon o lokální veřejné dopravě)

Výhrady platné v Lotyšsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání zemědělské půdy
Klasifikace průmyslového odvětví:	

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice Lotyšsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o nabývání zemědělské půdy státními příslušníky Kanady nebo třetí země, a to rovněž pokud jde o povolovací řízení týkající se nabývání zemědělské půdy.
Stávající opatření:	Zákon o privatizaci půdy ve venkovských oblastech, oddíly 28, 29, 30.
Odvětví:	Veterinární služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 932
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Lotyšsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování veterinárních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Služby umísťování zaměstnanců Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Lotyšsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby vyhledávání vedoucích pracovníků, služby umísťování zaměstnanců a zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Lotyšsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice Pro osobní a nákladní dopravu se vyžaduje povolení, které se neprodluhuje vozidlům registrovaným v zahraničí. Usazené subjekty musí používat vnitrostátně registrovaná vozidla.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Litvě

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o podniky strategického významu pro národní bezpečnost, které musí patřit státu na základě vlastnického práva (podíl kapitálu, který mohou držet soukromé domácí či zahraniční osoby splňující státní bezpečnostní zájmy, postupy a kritéria pro stanovení souladu případných domácích investorů a případných podílníků podniku atd.).
Stávající opatření:	Zákon o podnicích a zařízeních strategického významu pro národní bezpečnost a jiných podnicích významných pro zajištění národní bezpečnosti Litevské republiky ze dne 21. července 2009 č. XI-375.
Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nákup pozemků
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež je v souladu se závazky přijatými EU a platnými v Litvě podle Všeobecné dohody o obchodu službami (GATS), pokud jde o nabývání pozemků. Postup nabývání pozemků, jeho podmínky a omezení stanoví ústavní zákon, pozemkový zákon a zákon o nabývání zemědělské půdy. Místní orgány (obce) a další státní subjekty členů Organizace pro hospodářskou spolupráci a rozvoj a Organizace Severoatlantické smlouvy, které v Litvě provozují hospodářskou činnost, jež je specifikována v ústavním zákoně v souladu s kritérii evropské a jiné integrace, do které se Litva zapojila, mohou nabývat do svého vlastnictví pozemky, které nejsou určeny pro zemědělské využití, aby na nich postavily a provozovaly budovy a zařízení nezbytná pro své přímé činnosti.
Stávající opatření:	Ústava Litevské republiky Ústavní zákon Litevské republiky o provedení odst. 3 čl. 47 Ústavy Litevské republiky ze dne 20. června 1996, č. I-1392 ve znění ze dne 20. března 2003, č. IX-1381 Pozemkový zákon ze dne 27. ledna 2004, č. IX-1983 Zákon o nabývání zemědělské půdy ze dne 24. dubna 2014, č. XII-854
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Právní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 861

Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Právní zástupci z cizích zemí mohou vystupovat jako obhájci u soudu pouze v souladu s dvoustrannými dohodami o právní pomoci.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Služby umísťování zaměstnanců Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o služby vyhledávání vedoucích pracovníků, služby umísťování zaměstnanců a zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Pátrací služby

Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87301
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Pátrací služby jsou v Litvě monopolem vyhrazeným státu.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Cestovní ruch a související služby
Pododvětví:	Průvodcovské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7472
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud Kanada a její provincie a teritoria umožní litevským občanům poskytovat průvodcovské služby, umožní Litva kanadským občanům poskytovat průvodcovské služby za stejných podmínek.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Telekomunikace
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Státní podnik „Infostruktura“ má výlučná práva poskytovat následující služby: přenos dat prostřednictvím zabezpečených sítí pro přenos státních dat, udílení internetových adres s koncovkou „gov.lt“, certifikace elektronických registračních pokladen.
Stávající opatření:	Vládní usnesení ze dne 28. května 2002 č. 756 o schválení standardního postupu stanovování cen zboží a tarifů služeb monopolní povahy, které dodávají a poskytují podniky ve vlastnictví státu a veřejné instituce zřízené ministerstvy, vládními institucemi a krajskými úřady, jež jsou tímto úkolem pověřeny.
Odvětví:	Stavební služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 51
Druh výhrady:	Přístup na trh
Opatření:	Stavební zákon Litevské republiky ze dne 19. března 1996 č. I-1240

Popis:	Přeshraniční obchod službami Právo vypracovat projektovou dokumentaci stavby výjimečného významu může získat pouze projektantská kancelář registrovaná v Litvě nebo zahraniční projektantská kancelář schválená institucí, jež je k tomu vládou oprávněna. Právo provádět technické činnosti v hlavních stavebních oblastech může být uděleno osobám, jež nejsou litevskými občany a byly schváleny institucí, jež je k tomu oprávněna litevskou vládou.
Stávající opatření:	Stavební zákon Litevské republiky ze dne 19. března 1996 č. I-1240
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování veškerých sociálních služeb, které jsou financovány z veřejných zdrojů nebo mají nějakou formu státní podpory, a nepovažují se proto za soukromě financované.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Vrcholné vedení a správní rady Národní zacházení
Opatření:	Bankovní zákon Litevské republiky ze dne 30. března 2004 č. IX-2085 Zákon o subjektech kolektivního investování Litevské republiky ze dne 4. července 2003 č. IX-1709 Zákon o doplňkovém dobrovolném penzijním spoření Litevské republiky ze dne 3. června 1999 č. VIII-1212
Popis:	Finanční služby Pro účely správy aktiv se požaduje založení specializované správcovské společnosti (zřizování poboček není povoleno). Pouze banky se sídlem nebo pobočkou v Litvě mohou být činné jako depozitáři podílů investičních fondů. Jako depozitáři aktiv penzijních fondů mohou působit jen banky, které mají sídlo nebo pobočku v Litvě a mají oprávnění poskytovat investiční služby v členských státech EU nebo v členských státech EHP. Alespoň jeden člen správního vedení banky musí mluvit litevsky a mít trvalý pobyt v Litvě.
Stávající opatření:	

Odvětví:	Energetické služby
Pododvětví:	Potrubní přeprava paliv
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7131
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o potrubní přepravu paliv.
Stávající opatření:	Zákon o zemním plynu Litevské republiky ze dne 10. října 2000 č. VIII-1973
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Skladování paliv přepravovaných potrubími
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 402, CPC 742
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Litva si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o pomocné služby v oblasti potrubní přepravy zboží kromě paliv.
Stávající opatření:	Zákon o zemním plynu Litevské republiky ze dne 10. října 2000 č. VIII-1973 (článek 10.8)
Odvětví:	Podnikatelské služby Pomocné služby v námořní, železniční a letecké dopravě a dopravě po vnitrozemských vodních cestách
Pododvětví:	Opravy a údržba plavidel, železničního vybavení, letadel a jejich částí a součástí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86764, CPC 86769, část CPC 8868
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice V Litvě jsou opravy a údržba železničního vybavení součástí státního monopolu.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Silniční doprava
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**

Opatření, jež jsou přijata v souladu s dvoustrannými dohodami, obsahují ustanovení pro dopravní služby a specifikují podmínky provozu, včetně dvoustranných tranzitních nebo jiných dopravních povolení pro dopravní služby na a přes území Litvy a mezi Litvou a dotčenými smluvními stranami, a silniční daně a poplatky.

Stávající opatření:

Výhrady platné na Maltě

Odvětví: Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Investice**
Pro účely registrace rybářského plavidla a vydání licence musí být vlastník nebo kapitán rybářského plavidla maltským rezidentem v souladu s podmínkami ustanovení zákona o nemovitém majetku (nabývání nerezidenty).

Stávající opatření: Článek 5 sekundárního předpisu 425.07 týkajícího se nařízení o rybářských plavidlech

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Malta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce.
Malta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.

Stávající opatření:

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Malta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923, CPC 924
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Malta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb primárního, sekundárního a postsekundárního vzdělávání a vzdělávání dospělých.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocniční péče Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice Malta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Odborná zdravotní péče: lékařská a zubařská péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů a zdravotníků, péče psychologů
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9312, část CPC 9319
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Tato výhrada se uplatňuje na veškerou odbornou zdravotní péči, včetně lékařské a zubařské péče, péče porodních asistentek, zdravotních sester, fyzioterapeutů, zdravotníků a psychologů. Na Maltě smí tuto péči poskytovat pouze státní příslušníci členských států EU, kteří mají předchozí povolení; jeho vydání může podléhat testu ekonomické potřeby.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Malta si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Dopravní služby
Pododvětví:	Silniční doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Veřejná autobusová doprava: celá soustava podléhá koncesi, jež zahrnuje smlouvu o závazku veřejné služby zajišťovat dopravu pro určité sociální skupiny (jako jsou studenti a senioři).
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Vodní doprava Pomocné služby pro lodní dopravu
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7213, CPC 7214, část 742, CPC 745, část CPC 749
Druh výhrady:	Přístup na trh Povinnosti
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a služby mezinárodní námořní dopravy Existují výlučná práva týkající se námořního spojení Malty s pevninskou Evropou přes Itálii.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Nizozemsku

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Nizozemsko si vyhrazuje právo vyžadovat usazení a zakázat přeshraniční poskytování služeb zajišťování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Polsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Preferenční podmínky pro usazování nebo přeshraniční poskytování služeb, mezi něž může patřit odstranění nebo změna určitých omezení uvedených v listině platných v Polsku, lze rozšířit prostřednictvím smluv o obchodu a plavbě.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Rybolov
Akvakultura
Služby související s rybolovem

Pododvětví:**Klasifikace průmyslového odvětví:**

ISIC rev 3.1 0501, ISIC rev 3.1 0502, CPC 882

Druh výhrady:

Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Polsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, jež udílí službám a poskytovatelům služeb některé země rozdílné zacházení na základě stávajících či budoucích dvoustranných dohod, které se týkají rybolovu v rybolovných zeměpisných oblastech spadajících do jurisdikce dotčených zemí, v souladu s mezinárodními ochrannými postupy a politikami nebo dohodami o rybolovu, zejména v oblasti Baltského moře.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Polsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umístování pracovníků pro kancelářské práce. Polsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Polsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Sanitní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93192
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Polsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování sanitních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Polsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Veškerá osobní a nákladní doprava jiná než námořní
Klasifikace průmyslového odvětví:	Část CPC 711, část CPC 712, část CPC 722
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pokud Kanada a její provincie a teritoria povolí poskytování dopravních služeb na kanadské území a přes ně poskytovateli osobní a nákladní doprav z Polska, povolí Polsko poskytování dopravních služeb poskytovatelům osobní a nákladní doprav z Kanady na polské území a přes ně za stejných podmínek.
Stávající opatření:	

Výhrady platné v Portugalsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Portugalsko si vyhrazuje právo upustit od požadavků na státní příslušnost k výkonu určitých činností a profesí fyzickými osobami poskytujícími služby v zemích, v nichž je portugalská úředním jazykem (Angola, Brazílie, Kapverdy, Guinea-Bissau, Mosambik a Svatý Tomáš a Princův ostrov).
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetní služby

Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování auditorských služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Služby vyhledávání vedoucích pracovníků Služby umísťování zaměstnanců Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce. Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Přeshraniční obchod službami Přeshraniční poskytování bezpečnostních služeb zahraničním poskytovatelem služeb není povoleno. Podmínka státní příslušnosti pro specializované zaměstnance.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Pátrací služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87301

Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Pátrací služby jsou v Portugalsku monopolem vyhrazeným státu.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby Pojištění letecké a námořní dopravy vztahující se na zboží, letadlo, loď a odpovědnost mohou sjednávat pouze společnosti usazené v EU. V Portugalsku mohou jednat jako zprostředkovatelé takového pojištění pouze osoby nebo společnosti usazené v EU.
Stávající opatření:	Článek 7 legislativního nařízení 94-B/98 a článek 7 legislativního nařízení 144/2006
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	Elektrina, zemní plyn, surová ropa a ropné produkty
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 232, ISIC rev 3.1 4010, ISIC rev 3.1 4020, CPC 7131, CPC 7422, CPC 887 (jiné než poradenské a konzultační služby)
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření týkající se výroby, přenosu a distribuce elektřiny, výroby plynu, potrubní přepravy paliv, velkoobchodního prodeje elektřiny, maloobchodního prodeje elektřiny a plynu jiného než v lahvích a služeb souvisejících s distribucí elektřiny a zemního plynu. Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření týkající se přeshraničního poskytování služeb skladování paliv přepravovaných potrubími (zemní plyn). Přenos a distribuce elektřiny se provádí prostřednictvím výhradních koncesí na veřejnou službu. Koncese týkající se přenosu, distribuce a podzemního skladování zemního plynu a terminálu k přijímání, skladování a znovuzplynování LNG se udílejí prostřednictvím koncesních smluv na základě veřejných nabídkových řízení. Tyto koncese v odvětvích elektřiny a plynu mohou získat pouze společnosti s ručením omezeným, jež mají sídlo a skutečné vedení v Portugalsku.
Stávající opatření:	Legislativní nařízení 230/2012 a legislativní nařízení 231/2012, 26. října – zemní plyn Legislativní nařízení 215-A/2012 a legislativní nařízení 215-B/2012, 8. října – elektřina Legislativní nařízení 31/2006, 15. února – surová ropa / ropné produkty
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice U osobní dopravy se uplatňuje test ekonomické potřeby pro služby limuzín. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vznik nových pracovních příležitostí.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Ostatní služby
Pododvětví:	Kremační a pohřební služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC97030
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Portugalsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování kremačních a pohřebních služeb. Soukromou správu a provoz hřbitovů lze provádět na základě veřejné koncese.

Stávající opatření: Legislativní nařízení 109/2010, 14. října 2010
Zákon 13/2011, 29.dubna 2011

Výhrady platné v Rumunsku

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby v oblasti výzkumu a vývoje

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 851, CPC 852, CPC 853

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení

Popis: **Přeshraniční obchod službami**
Rumunsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování služeb v oblasti výzkumu a vývoje.

Stávající opatření: Nařízení vlády č. 6 / 2011
Nařízení ministra školství a výzkumu č. 3548 / 2006
Rozhodnutí vlády č. 134 / 2011

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Rumunsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce.
Rumunsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.

Stávající opatření:

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Rumunsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923, CPC 924
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Rumunsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných služeb primárního, sekundárního a postsekundárního vzdělávání a vzdělávání dospělých.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Rumunsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.
Stávající opatření:	

Výhrady platné ve Slovenské republice

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	Nabývání nemovitostí

Klasifikace průmyslového odvětví:**Druh výhrady:**

Přístup na trh
Národní zacházení

Popis:**Investice**

Zahraniční společnosti nebo fyzické osoby nemohou nabývat zemědělskou a lesní půdu mimo zastavěnou oblast obce ani některé další pozemky (např. přírodní zdroje, jezera, řeky, veřejné komunikace atd.).

Stávající opatření:

Zákon 202/1995 Sb., Devizový zákon, § 19
Zákon 229/1991 Sb., Zákon o úpravě vlastnických vztahů k půdě

Odvětví:

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Slovenská republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umísťování pracovníků pro kancelářské práce.

Slovenská republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.

Stávající opatření:**Odvětví:**

Podnikatelské služby

Pododvětví:

Bezpečnostní služby

Klasifikace průmyslového odvětví:

CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309

Druh výhrady:

Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:**Investice a přeshraniční obchod službami**

Slovenská republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb.

Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.

Stávající opatření:

Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923 kromě CPC 92310, CPC 924
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Požadavek na trvalý pobyt v EHP pro poskytovatele veškerého soukromě financovaného vzdělávání jiného než postsekundárního technického a odborného vzdělávání. Může být použit test ekonomické potřeby a počet zřizovaných škol mohou omezit místní orgány. Ve Slovenské republice musí být většina členů správní rady vzdělávacího zařízení státními příslušníky Slovenské republiky.
Stávající opatření:	Zákon 245/2008 Sb., o výchově a vzdělávání Zákon 131/2002 Sb., o vysokých školách, § 2, 47, 49a Zákon 596/2003 Sb., o státní správě ve školství, § 16
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Nemocniční péče Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9311, CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Slovenská republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financované nemocniční péče, sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Slovenská republika si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojišťovací služby a služby související s pojištěním
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Finanční služby Cizí státní příslušníci mohou založit pojišťovnu ve formě akciové společnosti nebo mohou v oblasti pojištění podnikat prostřednictvím pobočky, jež mají ve Slovenské republice sídlo. Povolení závisí v obou případech na vyhodnocení orgánů dozoru.
Stávající opatření:	Zákon 8/2008 Sb., o pojišťovnictví
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Opatření:	Zákon 566/2001 Sb., o cenných papírech Zákon 483/2001 Sb., o bankách
Popis:	Finanční služby Investiční služby mohou být ve Slovenské republice poskytovány správcovskými společnostmi, které mají právní formu akciové společnosti se základním kapitálem podle zákona (zřizování poboček není povoleno).
Stávající opatření:	
Odvětví:	Energie
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 4010, ISIC rev 3.1 4020, ISIC rev 3.1 4030, CPC 7131

Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami K výrobě, přenosu a distribuci elektřiny, výrobě plynu a distribuci plyných paliv, výrobě a distribuci páry a horké vody, potrubní přepravě paliv, velkoobchodnímu a maloobchodnímu prodeji elektřiny, páry a horké vody a poskytování služeb souvisejících s distribucí elektřiny je zapotřebí povolení. Uplatňuje se test ekonomické potřeby a žádost může být zamítnuta, je-li trh nasycen. Pokud jde o tyto činnosti, povolení lze vydat pouze fyzické osobě, jež má trvalý pobyt v členském státě EU nebo EHP nebo právnické osobě usazené v členském státě EU nebo EHP.
Stávající opatření:	Zákon 51/1988 Sb., o báňské činnosti, § 4a Zákon 569/2007 Sb., o geologických pracích, § 5 Zákon 251/2012 Sb., o energetice, § 6, 7 Zákon 657/2004 Sb., o tepelné energetice, § 5
Odvětví:	Doprava Rybolov Akvakultura
Pododvětví:	Doprava vody Služby související s rybolovem
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 722
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Zahraniční investoři musí mít sídlo ve Slovenské republice, aby zde mohli žádat o licenci opravňující je k poskytování služby.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh

Popis: **Investice**
U nákladní dopravy se uplatňuje test ekonomické potřeby. Hlavní kritéria: místní poptávka.

Stávající opatření:

Odvětví: Železniční doprava

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC7111, CPC 7112

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Opatření přijatá v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami, která regulují dopravní práva a podmínky provozu a poskytování dopravních služeb na území Bulharska, České republiky a Slovenska a mezi dotčenými zeměmi.

Stávající opatření:

Odvětví: Silniční doprava

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 7121, CPC 7122, CPC 7123

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis: **Investice a přeshraniční obchod službami**
Opatření přijatá v souladu se stávajícími nebo budoucími dohodami, která vyhrazují nebo omezují poskytování dopravních služeb a specifikují podmínky provozu, včetně tranzitních povolení nebo preferenčních silničních daní, pro dopravní služby na/přes území Slovenska a mezi Slovenskem a dotčenými smluvními stranami.

Stávající opatření:

Výhrady platné ve Slovinsku

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců
Služby zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87201, CPC 87202, CPC 87203

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Slovinsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o usazení subjektu poskytujícího služby umístování pracovníků pro kancelářské práce. Slovinsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování služeb vyhledávání vedoucích pracovníků a služeb zprostředkování pracovníků pro kancelářské práce.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Slovinsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování bezpečnostních služeb. Mohou existovat požadavky na vydávání licencí a povolení. Požaduje se pobyt nebo komerční přítomnost a může platit požadavek na státní příslušnost.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	Služby v oblasti primárního vzdělávání Služby v oblasti sekundárního vzdělávání Služby v oblasti postsekundárního vzdělávání
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 921, CPC 922, CPC 923
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Slovinsko si vyhrazuje právo požadovat usazení a omezit přeshraniční poskytování soukromě financovaného primárního vzdělávání. Většina členů správní rady soukromého zařízení poskytujícího sekundární nebo postsekundární vzdělávání musí být slovinskými státními příslušníky.
Stávající opatření:	

Odvětví: Zdravotní péče

Pododvětví: Sanitní služby

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 93192

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice**
Slovinsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sanitních služeb.

Stávající opatření:

Odvětví: Sociální služby

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 933

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis: **Investice**
Slovinsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb.

Stávající opatření:

Výhrady platné ve Španělsku

Odvětví: Podnikatelské služby

Pododvětví: Služby vyhledávání vedoucích pracovníků
Služby umísťování zaměstnanců

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 87201, CPC 87202

Druh výhrady: Přístup na trh

Popis: **Investice**
Španělsko si vyhrazuje právo omezit počet poskytovatelů služeb vyhledávání vedoucích pracovníků.
Španělsko si vyhrazuje právo omezit počet poskytovatelů služeb umísťování zaměstnanců.

Stávající opatření:

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Bezpečnostní služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 87302, CPC 87303, CPC 87304, CPC 87305, CPC 87309
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Poskytování bezpečnostních služeb zahraničním poskytovatelem na přeshraniční bázi není povoleno. Přístup pouze prostřednictvím Sociudades Anonimas, Sociudades de Responsabilidad Limitada, Sociudades Anonimas Laborales a Sociudades Cooperativas. Podmínka státní příslušnosti pro specializované zaměstnance.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Popis:	Finanční služby K výkonu povolání pojistných matematiků se požaduje pobyt nebo alternativně dva roky zkušeností.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Španělsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčbami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	

Odvětví:	Doprava
Pododvětví:	Silniční doprava: osobní doprava, nákladní doprava, mezinárodní kamionová doprava
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 712
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice U osobní dopravy se uplatňuje test ekonomické potřeby pro služby poskytované v rámci CPC 7122. Hlavní kritéria: místní poptávka. Test ekonomické potřeby se uplatňuje pro služby meziměstské autobusové dopravy. Hlavní kritéria: počet stávajících zařízení a dopad na ně, hustota obyvatel, zeměpisné rozložení, dopad na dopravní podmínky a vznik nových pracovních příležitostí.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Silniční doprava (nákladní)
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7123
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Povolení ke zřízení komerční přítomnosti ve Španělsku může být odmítnuto poskytovatelům služeb, jejichž země původu neposkytuje účinný přístup na trh španělským poskytovatelům služeb.
Stávající opatření:	Ley 16/1987, de 30 de julio, de Ordenación de los Transportes Terrestres

Výhrady platné ve Švédsku

Odvětví:	Všechna odvětví
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Švédsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli diskriminační požadavky pro zakladatele, vrcholné vedení a správní rady při zavádění nových forem právního sdružení do švédského práva.
Stávající opatření:	

Odvětví: Všechna odvětví

Pododvětví:

Klasifikace průmyslového odvětví:

Druh výhrady: Zacházení podle doložky nejvyšších výhod

Popis:

Investice a přeshraniční obchod službami

Opatření přijatá Dánskem, Švédskem a Finskem zaměřená na podporu spolupráce mezi skandinávskými zeměmi, jako je:

- a) finanční podpora projektů v oblasti výzkumu a vývoje (Norský průmyslový fond);
- b) financování studií proveditelnosti mezinárodních projektů (Norský fond vývozu projektů) a
- c) finanční podpora společností ⁽¹⁾, které využívají environmentální technologie (Norská korporace financování životního prostředí).

Touto výhradou není dotčeno vyloučení zadávacího řízení strany, dotací nebo vládní podpory obchodu službami podle čl. 8.15 odst. 5 písm. a) a b) a čl. 9.2 odst. 2 písm. f) a g).

Stávající opatření:

Odvětví: Těžba a dobývání, výroba elektřiny, zásobování vodou a plynem

Pododvětví: Výroba elektřiny z jaderných zdrojů
Zpracování jaderného paliva

Klasifikace průmyslového odvětví: ISIC rev 3.1 1200, ISIC rev 3.1 2330, část ISIC rev 3.1 4010

Druh výhrady: Přístup na trh
Národní zacházení
Výkonnostní požadavky
Vrcholné vedení a správní rady

Popis:

Investice

Švédsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o zpracování jaderného paliva a výrobu elektřiny z jaderných zdrojů.

Stávající opatření: Švédský zákon o životním prostředí (1998:808)
Zákon o činnostech souvisejících s jadernými technologiemi (1984:3)

Odvětví: Distribuční služby

Pododvětví: Maloobchod s léčivými přípravky, se zdravotnickými a ortopedickými výrobky a ostatní služby poskytované farmaceuty.

Klasifikace průmyslového odvětví: CPC 63211

⁽¹⁾ Týká se východoevropských společností, které spolupracují s jednou nebo s více skandinávskými společnostmi.

Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Švédský monopol na maloobchodní prodej léčivých přípravků skončil k 1. červenci 2009. Vzhledem k tomu, že trh byl otevřen teprve nedávno a fungují na něm nové způsoby poskytování služeb, vyhrazuje si Švédsko právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o maloobchodní prodej farmaceutického zboží a dodávání farmaceutického zboží veřejnosti.
Stávající opatření:	Zákon o obchodu s léčivými přípravky (2009:336) Nařízení o obchodu s léčivými přípravky (2009:659) Švédská agentura pro léčivé přípravky přijala další předpisy, podrobnosti viz (LVFS 2009:9) http://www.lakemedelsverket.se/upload/lvfs/LVFS_2009-9.pdf
Odvětví:	Služby v oblasti vzdělávání
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 92
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice a přeshraniční obchod službami Švédsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření s ohledem na poskytovatele služeb v oblasti vzdělávání, kteří mají od veřejných orgánů oprávnění poskytovat vzdělávání. Tato výhrada se uplatňuje na poskytovatele soukromě financovaných služeb v oblasti vzdělávání s určitou formou státní podpory, mimo jiné poskytovatele služeb v oblasti vzdělávání uznané státem, služeb v oblasti vzdělávání pod dohledem státu nebo vzdělávání, jež opravňuje ke studijní podpoře.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Recyklace
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	ISIC rev 3.1 37
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Švédsko si vyhrazuje právo omezit na úrovni místních vlád počet poskytovatelů soukromě financovaných recyklačních služeb, a to zřízením či zachováním monopolů nebo udílením koncesí či výlučných práv na nediskriminačním základě poskytovateli nebo poskytovatelům služby. Omezení přístupu na trh odráží provádění výhrady EU týkající se veřejných služeb.

Stávající opatření:	Zákon o životním prostředí (1998:808) SFS 1994:1205 Förordning (1994:1205) om producentansvar för returpapper SFS 2000:208 Förordning (2000:208) om producentansvar för glödlampor och vissa belysningsarmaturer SFS 2005:209 Förordning (2005:209) om producentansvar för elektriska och elektroniska produkter SFS 1997:185 Förordning (1997:185) om producentansvar för förpackningar SFS 1994:1236 Förordning (1994:1236) om producentansvar för däck SFS 1993:1154 Förordning (1993:1154) om producentansvar för glasförpackningar och förpackningar av wellpapp SFS 2007:185 Förordning (2007:185) om producentansvar för bilar SFS 2007:193 Förordning (2007:193) om producentansvar för vissa radioaktiva produkter och herrelösa strålkällor SFS 2006:1273 Förordning (2006:1273) om producentansvar för förpackningar SFS 2009:1031 Förordning (2009:1031) om producentansvar för läkemedel
Odvětví:	Nakládání s odpady
Pododvětví:	Nakládání s odpady z domácností a odpady souvisejícími s odpovědností výrobců
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9402
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Švédsko si vyhrazuje právo omezit na úrovni místních vlád počet poskytovatelů soukromě financovaných služeb v oblasti nakládání s odpady, a to zřízením či zachováním monopolů nebo udílením koncesí či výlučných práv na nediskriminačním základě poskytovateli nebo poskytovatelům služby. Omezení přístupu na trh odráží provádění výhrady EU týkající se veřejných služeb.
Stávající opatření:	Zákon o životním prostředí (1998:808) SFS 1994:1205 Förordning (1994:1205) om producentansvar för returpapper SFS 2000:208 Förordning (2000:208) om producentansvar för glödlampor och vissa belysningsarmaturer SFS 2005:209 Förordning (2005:209) om producentansvar för elektriska och elektroniska produkter SFS 1997:185 Förordning (1997:185) om producentansvar för förpackningar SFS 1994:1236 Förordning (1994:1236) om producentansvar för däck SFS 1993:1154 Förordning (1993:1154) om producentansvar för glasförpackningar och förpackningar av wellpapp SFS 2007:185 Förordning (2007:185) om producentansvar för bilar SFS 2007:193 Förordning (2007:193) om producentansvar för vissa radioaktiva produkter och herrelösa strålkällor SFS 2006:1273 Förordning (2006:1273) om producentansvar för förpackningar SFS 2009:1031 Förordning (2009:1031) om producentansvar för läkemedel

Odvětví:	Námořní doprava
Pododvětví:	Kabotáž
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 7211, CPC 7212
Druh výhrady:	Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Povinnosti
Popis:	Investice, přeshraniční obchod službami a služby mezinárodní námořní dopravy Lze přijmout reciproční opatření, jež umožní plavidlům z Kanady plujícím pod kanadskou vlajkou provozovat ve Švédsku kabotáž, pokud Kanada a její provincie a teritoria umožní plavidlům registrovaným pod švédskou vlajkou provozovat kabotáž v Kanadě. Konkrétní cíl této výhrady závisí na obsahu případné budoucí dohody mezi Kanadou a Švédskem.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Podnikatelské služby Pomocné služby v železniční a pozemní dopravě
Pododvětví:	Opravy a údržba železničního vybavení a vybavení pro silniční dopravu a jeho částí a součástí
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 6112, CPC 6122, část CPC 8867, část CPC 8868
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Ve Švédsku podléhají opravy a údržba železničního vybavení a vybavení pro silniční dopravu testu ekonomické potřeby v případě, že si investor hodlá zřídit vlastní terminálovou infrastrukturu. Hlavní kritéria: prostorové a kapacitní omezení.
Stávající opatření:	Zákon o výstavbě a územním plánování (2010:900)
Odvětví:	Ostatní služby jinde nezahrnuté
Pododvětví:	Kremační a pohřební služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 9703
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Přeshraniční obchod službami Švédsko si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování kremačních a pohřebních služeb.
Stávající opatření:	

Výhrady platné ve Spojeném království

Odvětví:	Podnikatelské služby
Pododvětví:	Auditorské služby
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 86211, CPC 86212 jiné než účetní služby
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Přeshraniční obchod službami Spojené království si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o přeshraniční poskytování auditorských služeb.
Stávající opatření:	Zákon o obchodních společnostech z roku 2006
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Lékařská péče
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93121, CPC 93122
Druh výhrady:	Přístup na trh
Popis:	Investice Usazení lékařů v rámci státního zdravotního systému podléhá plánování počtu lékařského personálu.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Sanitní služby Ústavní zdravotní péče jiná než nemocniční
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 93192, CPC 93193
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady

Popis:	Investice Spojené království si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sanitních služeb a ústavní zdravotní péče jiné než nemocniční.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Zdravotní péče
Pododvětví:	Odborná zdravotní péče, včetně lékařské a zubařské péče a péče psychologů; péče porodních asistentek Služby poskytované zdravotními sestrami, fyzioterapeuty a ostatními zdravotníky Maloobchod s léčivými přípravky, se zdravotnickými a ortopedickými výrobky a ostatní služby poskytované farmaceuty
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 63211, část CPC 85201, CPC 9312, část CPC 93191
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Popis:	Přeshraniční obchod službami Spojené království si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření požadující usazení poskytovatelů na jeho území a omezení přeshraničního poskytování odborné zdravotní péče poskytovateli, kteří nejsou fyzicky přítomni na území Spojeného království, včetně lékařské a zubařské péče a péče psychologů, péče porodních asistentek, péče poskytované zdravotními sestrami, fyzioterapeuty a ostatními zdravotníky; maloobchodu s léčivými přípravky a se zdravotnickými a ortopedickými výrobky a ostatních služeb poskytovaných farmaceuty.
Stávající opatření:	
Odvětví:	Sociální služby
Pododvětví:	
Klasifikace průmyslového odvětví:	CPC 933
Druh výhrady:	Přístup na trh Národní zacházení Výkonnostní požadavky Vrcholné vedení a správní rady
Popis:	Investice Spojené království si vyhrazuje právo přijmout či zachovat jakékoli opatření, pokud jde o poskytování soukromě financovaných sociálních služeb jiných než služby související s léčebnami, zotavovnými a domovy důchodců.
Stávající opatření:	

PŘÍLOHA III

Listina Kanady

Vysvětlivky

1. Listina Kanady v této příloze obsahuje:

- a) úvodní poznámky, jež vymezují či upřesňují závazky Kanady, pokud jde o povinnosti popsané v písmenech b) a c);
- b) v oddíle A výhrady, jež Kanada přijala podle čl. 13.10 odst. 1 a 2 (Výhrady a výjimky), pokud jde o stávající opatření, jež nejsou v souladu s povinnostmi uloženými podle:
 - i) článku 13.3 (Národní zacházení);
 - ii) článku 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod);
 - iii) článku 13.6 (Přístup na trh);
 - iv) článku 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb), nebo
 - v) článku 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady);
- c) v oddíle B výhrady, jež Kanada přijala podle čl. 13.10 odst. 3 (Výhrady a výjimky), pokud jde o opatření, jež Kanada může přijmout či zachovat a jež nejsou v souladu s povinnostmi uloženými podle článků 13.3 (Národní zacházení), 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 13.6 (Přístup na trh), 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb) nebo 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady).

2. Každá výhrada v oddíle A se skládá z následujících částí:

- a) v části **Odvětví** se uvádí obecně odvětví, jehož se výhrada týká;
- b) v části **Pododvětví** se uvádí konkrétní pododvětví, jehož se výhrada týká;
- c) v části **Druh výhrady** se upřesňuje povinnost podle odst. 1 písm. b), jíž se výhrada týká;
- d) v části **Úroveň státní správy** se uvádí úroveň státní správy, na níž se uplatňuje opatření, jehož se výhrada týká;
- e) v části **Opatření** se uvádějí zákony, předpisy či jiná opatření, která jsou v uvedených případech rozvedena v části **Popis** a jichž se výhrada týká. Opatření uvedené v části **Opatření**:
 - i) znamená opatření, jak bylo k datu vstupu této dohody v platnost změněno, zachováno nebo opětovně zavedeno, a
 - ii) zahrnuje podřízené opatření přijaté či zachované na základě nadřazeného opatření a v souladu s ním, a
- f) v části **Popis** se uvádí případné odkazy na liberalizaci ke dni vstupu této dohody v platnost podle jiných oddílů listiny Kanady v této příloze a zbývající aspekty stávajících opatření, jichž se výhrada týká, jež nejsou v souladu.

3. Každá výhrada v oddíle B se skládá z následujících částí:

- a) v části **Odvětví** se uvádí obecně odvětví, jehož se výhrada týká;
- b) v části **Pododvětví** se uvádí konkrétní pododvětví, jehož se výhrada týká;

- c) v části **Druh výhrady** se upřesňuje povinnost podle odst. 1 písm. c), jíž se výhrada týká;
 - d) v části **Úroveň státní správy** se uvádí úroveň státní správy, na níž se uplatňuje opatření, jehož se výhrada týká, a
 - e) v části **Popis** se uvádí rozsah odvětví, pododvětví nebo činností, jichž se výhrada týká.
4. Ve vysvětlení výhrady v oddíle A musí být uvedeny všechny její části. Výhrada je vysvětlena na základě příslušných ustanovení kapitoly, k níž se vztahuje. Pokud:
- a) je část **Opatření** upřesněna pomocí konkrétního odkazu v části **Popis**, má takto upřesněná část **Opatření** přednost před všemi ostatními částmi, a
 - b) část **Opatření** není takto upřesněna, má přednost před všemi ostatními částmi, pokud však není rozpor mezi částí **Opatření** a jinými celkově posuzovanými částmi tak podstatný a významný, že by nebylo rozumné upřednostnit část **Opatření**; v takovém případě mají v rozporné míře přednost dotčené jiné části.
5. Ve vysvětlení výhrady v oddíle B musí být uvedeny všechny její části. Část **Popis** má přednost před všemi ostatními částmi.
6. Zachovává-li Kanada opatření, jež vyžaduje, aby byl poskytovatel služby jejím občanem, osobou s trvalým pobytem nebo rezidentem na jejím území, aby mohl službu na jejím území poskytovat, uplatní se výhrada pro takové opatření přijatá s ohledem na články 13.3 (Národní zacházení), 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 13.6 (Přístup na trh), 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb) a 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady) rovněž jako výhrada s ohledem na články 8.4 (Přístup na trh), 8.5 (Požadavky na výkon), 8.6 (Národní zacházení), 8.7 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod) a 8.8 (Vrcholné vedení a správní rady) v rozsahu dotčeného opatření.
7. Výhrada k opatření, jež vyžaduje, aby byl poskytovatel služby fyzickou osobou, občanem, osobou s trvalým pobytem nebo rezidentem na jejím území, aby mohl finanční službu na jejím území poskytovat, přijatá s ohledem na článek 13.7 (Přeshraniční poskytování finančních služeb) se uplatní jako výhrada s ohledem na články 13.3 (Národní zacházení), 13.4 (Zacházení podle doložky nejvyšších výhod), 13.6 (Přístup na trh) a 13.8 (Vrcholné vedení a správní rady) v rozsahu dotčeného opatření.

Úvodní poznámky

1. Závazky podle této dohody týkající se pododvětví uvedených v této listině se přijímají s ohledem na omezení a podmínky stanovené v těchto úvodních poznámkách a v níže uvedené listině.
2. Uvedení opatření na seznam výhrad v oddíle A nebo B neznamena, že nemůže být jinak odůvodněno jako opatření přijaté či zachované z obezřetnostních důvodů podle článku 13.16 (Obezřetnostní vynětí).
3. Jako vysvětlení závazku Kanady podle článku 13.6 (Přístup na trh) je třeba uvést, že právnické osoby poskytující finanční služby a zřízené podle kanadských zákonů podléhají nediskriminačním omezením právní formy ⁽¹⁾.
4. Ustanovení čl. 13.10 (Výhrady a výjimky) odst. 1 písm. c) se nevztahují na opatření nesplňující podmínky týkající se čl. 13.6 (Přístup na trh) odst. 1 písm. b).

⁽¹⁾ Např. partnerství a individuální vlastnictví s ručením omezeným či neomezeným není v Kanadě obecně přijatelná právní forma pro finanční instituce. Tato poznámka nemá sama o sobě za cíl ovlivnit či jinak omezit výběr investora druhé strany mezi pobočkami a dceřinými společnostmi.

Listina Kanady

ODDÍL A

Výhrady platné v Kanadě**(platné ve všech provinciích a na všech teritoriích)****Výhrada IIIA-C-1**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Všechny finanční služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Bank Act</i> , S.C. 1991, c. 46, ss. 159, 749 <i>Insurance Companies Act</i> , S.C. 1991, c. 47, ss. 167, 796 <i>Trust and Loan Companies Act</i> , S.C. 1991, c. 45, s. 163 <i>Foreign Institutions Subject to the Canadian Residency Requirements Regulations (Insurance Companies)</i> , S.O.R./2003-185 <i>Foreign Institutions Subject to the Canadian Residency Requirements Regulations (Trust and Loan Companies)</i> , S.O.R./2003-186 <i>Cooperative Credit Associations Act</i> , S.C. 1991, c. 48, s. 169

Popis:

Nejméně polovina ředitelů finanční instituce regulované na federální úrovni, která je pobočkou zahraniční instituce, a většina ředitelů jakékoli jiné finanční instituce regulované na federální úrovni musí být kanadští občané, kteří mají obvyklý pobyt v Kanadě, nebo osoby s trvalým pobytem, které mají obvyklý pobyt v Kanadě. ⁽¹⁾

Výhrada IIIA-C-2

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní
Opatření:	<i>Bank Act</i> , S.C. 1991, c. 46, s. 524

Popis:

Ke zřízení bankovní pobočky musí být zahraniční banka bankou v jurisdikci, podle jejíhož práva je zapsána v obchodním rejstříku.

Výhrada IIIA-C-3

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

⁽¹⁾ Pro upřesnění je třeba uvést, že pro účely článku 13.1 je holdingová společnost založená podle domácího federálního práva finanční institucí.

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Bank Act, S.C. 1991, c. 46, s. 540*
Sales or Trades (Authorized Foreign Banks) Regulations, S.O.R./2000-52

Popis:

Pobočka úvěrové instituce smí v souvislosti s podnikáním v Kanadě přijmout vklad nebo si jinak vypůjčit peníze prostřednictvím finančního nástroje nebo ručit za cenné papíry či přijmout směnku vydanou fyzickou osobou, přičemž tyto finanční nástroje, cenné papíry či směnky jsou prodány nebo jsou předmětem obchodu s následujícími subjekty:

- a) finanční instituce (jiná než zahraniční banka), nebo
- b) zahraniční banka, která:
 - i) je bankou podle zákonů jurisdikce, podle jejíhož práva je zapsána v obchodním rejstříku, nebo jakékoli jurisdikce, v níž podniká;
 - ii) poskytuje finanční služby a v jejím názvu se nachází slovo „bank“, „banque“, „banking“ nebo „bancaire“, a
 - iii) je regulována jako banka nebo instituce přijímající vklady podle jurisdikce, podle jejíhož práva je zapsána v rejstříku, nebo jakékoli jurisdikce, v níž podniká,

pouze pokud nelze finanční nástroj, cenné papíry nebo směnku následně prodat nebo pokud nemohou být předmětem obchodu.

Výhrada IIIA-C-4

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Všechny finanční služby

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Trust and Loan Companies Act, S.C. 1991, c. 45*
Bank Act, S.C. 1991, c. 46
Cooperative Credit Associations Act, S.C. 1991, c. 48
Insurance Companies Act, S.C. 1991, c. 47

Popis:

Federální zákony nedovolují, aby byla svěrenská a úvěrová společnost, úvěrové družstvo nebo bratrská prospěšná společnost v Kanadě založena prostřednictvím poboček korporací provozovaných podle zákonů jiné země.

Výhrada IIIA-C-5

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Všechny finanční služby

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Opatření: *Bank Act, S.C. 1991, c. 45, ss. 510, 522.16, 524*
Insurance Companies Act, S.C. 1991, c. 47, ss. 574, 581

Popis:

1. Bankovní pobočka musí být založena přímo zahraniční bankou s povolením zapsanou v obchodním rejstříku v jurisdikci, v níž zahraniční banka s povolením převážně podniká.
2. Zahraniční subjekt s povolením pojišťovat v Kanadě rizika musí být založen přímo zahraniční pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jurisdikci, v níž zahraniční pojišťovna přímo či prostřednictvím dceřiné společnosti převážně podniká.

Výhrady platné v provincii Alberta**Výhrada IIIA-PT-1**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.A. 2000, c. I-13

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Alberta poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Alberta;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Alberta, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění;
- f) bratrských společností, nebo
- g) zvláštních makléřů.

Výhrada IIIA-PT-2

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.A. 2000, c. I-13

Popis:

Dceřiné společnosti zahraničních pojišťovacích korporací musí mít povolení na federální úrovni.

Výhrada IIIA-PT-3

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění Zprostředkování pojistných smluv týkajících se námořní dopravy, obchodní letecké dopravy, vysílání strojů do vesmíru a dopravy pomocí těchto strojů (včetně satelitů) a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.A. 2000, c. I-3
Popis:	1. Při pojištění rizik v provincii pojistitelem, který není držitelem licence, se vyžaduje poplatek splatný provincii ve výši 50 % zaplaceného pojistného a regulatorní oznámení, neprovádí-li takové pojištění zvláštní makléř, který je držitelem licence v provincii Alberta. 2. Pro upřesnění je třeba uvést, že zvláštní makléř, který je držitelem licence v provincii Alberta, nemusí být rezidentem v provincii Alberta a pojistitel, který je držitelem licence, nemusí mít v provincii Alberta komerční přítomnost.

Výhrada IIIA-PT-4

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Loan and Trust Corporations Act</i> , R.S.A. 2000, c. L-20 <i>Loan and Trust Corporations Regulation</i> , Alta. Reg. 171/1992

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu provincie Alberta, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje zákon o úvěrových a svěřenských korporacích (*Loan and Trust Corporations Act*).

Výhrada IIIA-PT-5

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Loan and Trust Corporations Act</i> , R.S.A. 2000, c. L-20 <i>Loan and Trust Corporations Regulation</i> , Alta. Reg. 171/1992

Popis:

Nejméně tři čtvrtiny ředitelů svěřenské a úvěrové společnosti v provincii Alberta musí být osoby, které mají obvyklý pobyt v Kanadě.

Výhrada IIIA-PT-6**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:

Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady:

Přístup na trh

Úroveň státní správy:

Provincie – Alberta

Opatření:

Credit Union Act, R.S.A. 2000, c. C-32
Credit Union Regulation, Alta. Reg. 249/1989

Popis:

Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Alberta.

Výhrada IIIA-PT-7**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:

Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady:

Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy:

Provincie – Alberta

Opatření:

Credit Union Act, R.S.A. 2000, c. C-32
Credit Union Regulation, Alta. Reg. 249/1989

Popis:

Ředitelé úvěrových družstev v provincii Alberta musí být kanadští občané nebo osoby s trvalým pobytem v Kanadě a tři čtvrtiny z nich musí vždy být osoby, které mají obvyklý pobyt v provincii Alberta.

Výhrada IIIA-PT-8**Odvětví:**

Finanční služby

Pododvětví:

Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Poradní a pomocné finanční služby

Druh výhrady:

Přístup na trh
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy:

Provincie – Alberta

Opatření:

Securities Act, R.S.A. 2000, c. S-4

Popis:

Poskytuje-li poradce poradenství v provincii Alberta, musí takové služby poskytovat prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Alberta.

Výhrada IIIA-PT-9

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.A. 2000, c. S-4, s.75

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů, kteří nejsou rezidenty provincie Alberta, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-10

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Alberta
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.A. 2000, c. S-4

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Britská Kolumbie**Výhrada IIIA-PT-11**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Financial Institutions Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 141

Popis:

Většina ředitelů svěřenských společností, pojišťoven a úvěrových družstev zapsaných v obchodním rejstříku v provincii musí mít obvyklý pobyt v Kanadě a nejméně jeden ředitel musí mít obvyklý pobyt v Britské Kolumbii.

Výhrada IIIA-PT-12

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Financial Institutions Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 141, ss.75–76

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Britská Kolumbie poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Britská Kolumbie;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Britská Kolumbie, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds, nebo
- e) recipročního pojištění.

Výhrada IIIA-PT-13

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění, zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Financial Institutions Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 141, ss. 48–51, pokud jde o svěřenské, pojišťovací a holdingové společnosti

Popis:

Pokud nějaká osoba ovládá nebo bude ovládat 10 % či více hlasů společnosti, podléhá zápis do obchodního rejstříku, nabývání akcií nebo žádost o povolení podnikatelské činnosti schválení komise finančních institucí.

Výhrada IIIA-PT-14

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Financial Services Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 141

Popis:

Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Britská Kolumbie.

Výhrada IIIA-PT-15

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Veškeré služby týkající se plateb a převodů peněz – svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Financial Institutions Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 141, ss. 48–51

Popis:

Pokud nějaká osoba ovládá nebo bude ovládat 10 % či více hlasů společnosti, podléhá zápis do obchodního rejstříku, nabývání akcií nebo žádost o povolení podnikatelské činnosti schválení komise finančních institucí.

Výhrada IIIA-PT-16

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 418

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie Britská Kolumbie, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-17

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 418 <i>National Instrument 81-102 Investment Funds</i> , B.C. Reg. 20/2000, Part 6

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má tento subdepozitář vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Manitoba**Výhrada IIIA-PT-18**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Insurance Act</i> , C.C.S.M. c. 140

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Manitoba poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Manitoba;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Manitoba, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění;
- f) bratrských společností, nebo
- g) zvláštních makléřů.

Výhrada IIIA-PT-19

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Corporations Act</i> , C.C.S.M. c. C225

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu provincie Manitoba, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje část XXIV zákona o korporacích (*The Corporations Act*).

Výhrada IIIA-PT-20

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba

Opatření: *The Corporations Act, C.C.S.M. c. C225*

Popis:

Přímé či nepřímé nabývání společností ovládaných Kanadou nerezidenty je omezeno na 10 % jednotlivě a 25 % kolektivně.

Výhrada IIIA-PT-21

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Corporations Act, C.C.S.M. c. C225, s. 346(1) a (2)*

Popis:

Akcionář, který není rezidentem, nemůže hlasovat či vyvolat hlasování o svých akciích, není-li tento nerezident registrovaným držitelem akcií.

Výhrada IIIA-PT-22

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Corporations Act, C.C.S.M. c. C225, s. 321(6)*

Popis:

Většina ředitelů svěřenských a úvěrových společností zapsaných v obchodním rejstříku v provincii musí být kanadskými rezidenty.

Výhrada IIIA-PT-23

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Credit Unions and Caisses Populaires Act, C.C.S.M. c. C301*

Popis:

1. Úvěrové družstvo nebo *caisse populaire* musí být zapsány v obchodním rejstříku v provincii Manitoba.
2. Účelem úvěrového družstva je poskytovat finanční služby svým členům na základě spolupráce a k poskytování takových služeb musí být řízeno či ovládáno především rezidenty provincie Manitoba. Účelem *caisse populaire* je poskytovat finanční služby svým členům ve francouzském jazyce na základě spolupráce a k poskytování takových služeb musí být řízena či ovládána rezidenty provincie Manitoba ovládanými francouzským jazykem.
3. „Rezidentem provincie Manitoba“ se rozumí osoba oprávněná pobývat v Kanadě, s bydlištěm v provincii Manitoba a pobývajícím fyzicky v provincii Manitoba nejméně šest měsíců v roce. Odkaz na úvěrové družstvo v anglické verzi zákona o úvěrových družstvech a *caisses populaires* (*The Credit Unions and Caisses Populaires Act*) zahrnuje rovněž *caisse populaire* a odkaz na *caisse populaire* ve francouzské verzi uvedeného zákona zahrnuje rovněž úvěrové družstvo.

Výhrada IIIA-PT-24

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Credit Unions and Caisses Populaires Act</i> , C.C.S.M. c. C301

Popis:

Ředitelem úvěrového družstva nebo *caisse populaire* musí být kanadský rezident.

Výhrada IIIA-PT-25

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Korporace obchodující s komunitními dluhopisy
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Agricultural Societies Act</i> , C.C.S.M. c. A30

Popis:

Ředitelem korporace obchodující s komunitními dluhopisy musí být rezident provincie Manitoba.

Výhrada IIIA-PT-26

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba

Opatření: *The Securities Act, C.C.S.M. c. S50*

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenti provincie Manitoba, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-27

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Obchodování s cennými papíry a komoditními futures a poradní a pomocné finanční služby – dealeri, makléři, poradci

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Securities Act, C.C.S.M. c. S50*

Popis:

1. Je-li žadatelem korporace, musí alespoň jeden člen vedení nebo ředitel splňovat požadavek na „místo obvyklého bydliště“, a je-li žadatelem partnerství, musí alespoň jeden z jednotlivých partnerů nebo členů splňovat požadavek na „místo obvyklého bydliště“.
2. Požadavek na „místo obvyklého bydliště“ znamená, že žadatel musí být rezidentem provincie Manitoba k datu podání žádosti a musí být kanadským rezidentem po dobu nejméně jednoho roku bezprostředně předcházejícího datu podání žádosti, nebo musí být registrován podle právních předpisů týkajících se cenných papírů jiné kanadské jurisdikce, v níž žadatel naposledy pobýval, a musel být takto registrován nejméně jeden rok bezprostředně před datem podání žádosti.

Výhrada IIIA-PT-28

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování na vlastní účet a na účet zákazníků: uschovatelské služby; obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby; dealeri a makléři s cennými papíry; obchodování s cennými papíry a komoditními futures; poradní a pomocné finanční služby; dealeri, makléři, poradci

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Securities Act, C.C.S.M. c. S50*

Popis:

Jednotlivec, jenž žádá o registraci, musí být kanadským rezidentem po dobu nejméně jednoho roku předcházejícího datu podání žádosti a rezidentem provincie, v níž hodlá podnikat, k datu podání žádosti.

Výhrada IIIA-PT-29

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Manitoba

Opatření: *The Securities Act, C.C.S.M. c. S50*

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Nový Brunšvik

Výhrada IIIA-PT-30

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Přímé pojištění a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nový Brunšvik

Opatření: *Insurance Act, R.S.N.B. 1973, c. I-12*

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Nový Brunšvik poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Nový Brunšvik;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Nový Brunšvik, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds, nebo
- e) recipročního pojištění.

Výhrada IIIA-PT-31

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nový Brunšvik

Opatření: *Loan and Trust Companies Act, S.N.B. 1987, c. L-11.2*

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu provincie Nový Brunšvik, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje zákon o úvěrových a svěřenských společnostech (*Loan and Trust Companies Act*).

Výhrada IIIA-PT-32

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Loan and Trust Companies Act</i> , S.N.B. 1987, c. L-11.2
Popis:	Nejméně dva z ředitelů svěřenské a úvěrové společnosti musí být rezidenty provincie Nový Brunšvik.

Výhrada IIIA-PT-33

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Loan and Trust Companies Act</i> , S.N.B. 1987, c. L-11.2
Popis:	Zápis do obchodního rejstříku nebo registrace svěřenské a úvěrové společnosti v provincii Nový Brunšvik budou zamítnuty, pokud veřejné orgány neshledají, že je zřízení další korporace veřejně prospěšné a výhodné.

Výhrada IIIA-PT-34

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Securities Act</i> , S.N.B. 2004, c. S-5.5
Popis:	Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie Nový Brunšvik, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-35

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Credit Unions Act</i> , S.N.B.1994, c. C-32.
Popis:	Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Nový Brunšvik.

Výhrada IIIA-PT-36

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Korporace obchodující s komunitními dluhopisy
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Securities Act</i> , S.N.B. 2004, c. S-5.5
Popis:	Ředitelem korporace obchodující s komunitními dluhopisy musí být rezident provincie Nový Brunšvik.

Výhrada IIIA-PT-37

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Securities Act</i> , S.N.B. 2004, c. S-5.5
Popis:	Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Newfoundland a Labrador**Výhrada IIIA-PT-38**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Insurance Adjusters, Agents and Brokers Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. I-9

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Newfoundland a Labrador poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Newfoundland a Labrador;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Newfoundland a Labrador, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění;
- f) bratrských společností,
- g) zvláštních makléřů;
- h) sesterských společností, nebo
- i) vzájemných podpůrných spolků.

Výhrada IIIA-PT-39

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Insurance Companies Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. I-10

Popis:

Nákup zajišťovacích služeb pojistitelem jiným než poskytovatel životního pojištění nebo zajištění od zajištětele, který není rezidentem, je omezen na maximálně 25 % rizik, jež nese pojistitel nakupující zajištění.

Výhrada IIIA-PT-40

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Corporations Act</i> , R.S.N.L. 1990, C-36 <i>Trust and Loan Corporations Act</i> , S.N.L. 2007, c. T-9.1

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu provincie Newfoundland a Labrador, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje zákon o svěřenských a úvěrových korporacích (*Trust and Loan Corporations Act*).

Výhrada IIIA-PT-41

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Credit Union Act 2009</i> , S.N.L. 2009, c. C-37.2

Popis:

Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Newfoundland a Labrador.

Výhrada IIIA-PT-42

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchod s cennými papíry
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. S-13

Popis:

Za určitých omezených okolností může hlavní inspektor cenných papírů registraci zamítnout:

a) jednotlivci, nebo

b) fyzické osobě nebo společnosti,

pokud dotčený jednotlivec nebo ředitel či člen vedení fyzické osoby nebo společnosti nebyl kanadským rezidentem po dobu alespoň jednoho roku bezprostředně před datem podání žádosti o registraci.

Výhrada IIIA-PT-43

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Securities Act*, R.S.N.L. 1990, c. S-13

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie Newfoundland a Labrador, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-44

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Newfoundland a Labrador

Opatření: *Securities Act*, R.S.N.L. 1990, c. S-13

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné na Severozápadních teritoriích

Výhrada IIIA-PT-45

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Přímé pojištění a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Teritorium – Severozápadní teritoria

Opatření: *Insurance Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. I-4

Popis:

Pojišťovací služby lze na Severozápadních teritoriích poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů Severozápadních teritorií;
- b) pojišťovací korporace mimo Severozápadní teritoria, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění, nebo
- f) bratrských společností.

Výhrada IIIA-PT-46

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Severozápadní teritoria
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , S.N.W.T. (Nu) 1996, c. 19

Popis:

Na Severozápadních teritoriích se vyžaduje, aby byly svěřenské a úvěrové společnosti zapsány v obchodním rejstříku na úrovni federace nebo provincie.

Výhrada IIIA-PT-47

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Severozápadní teritoria
Opatření:	<i>Credit Union Act</i> , R.S.N.W.T. (Nu) 1988, c. C-23

Popis:

Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku na Severozápadních teritoriích.

Výhrada IIIA-PT-48

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Severozápadní teritoria
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.W.T. (Nu) 1988, c. S-5

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty Severozápadních teritorií, ani na nich nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-49

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Teritorium – Severozápadní teritoria

Opatření: *Securities Act*, S.N.W.T. 2008, c. 10

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Nové Skotsko

Výhrada IIIA-PT-50

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Přímé pojištění a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Insurance Act*, R.S.N.S. 1989, c. 231
Licensing of Insurers Regulations, N.S. Reg. 142/90 nebo jakákoli související podpůrná opatření

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Nové Skotsko poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Nové Skotsko;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Nové Skotsko, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění;
- f) bratrských společností,
- g) zvláštních makléřů;
- h) sesterských společností, nebo
- i) vzájemných podpůrných spolků.

Výhrada IIIA-PT-51

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Zprostředkování pojistných smluv týkajících se námořní dopravy, obchodní letecké dopravy, vysílání strojů do vesmíru a dopravy pomocí těchto strojů (včetně satelitů) a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Insurance Act*, R.S.N.S. 1989, c. 231

Popis:

Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Nové Skotsko.

Výhrada IIIA-PT-52

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Trust and Loan Companies Act*, S.N.S. 1991, c. 7 a jakákoli související podpůrná opatření

Popis:

Zápis do obchodního rejstříku nebo registrace svěřenské a úvěrové společnosti v provincii Nové Skotsko budou zamítnuty, pokud veřejné orgány neshledají, že je zřízení další společnosti veřejně prospěšné a výhodné.

Výhrada IIIA-PT-53

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Trust and Loan Companies Act*, S.N.S. 1991, c. 7 a jakákoli související podpůrná opatření

Popis:

Alespoň dva ředitelé společnosti na úrovni provincie musí mít obvyklý pobyt v Novém Skotsku a většina ředitelů musí mít obvyklý pobyt v Kanadě.

Výhrada IIIA-PT-54

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Trust and Loan Companies Act*, S.N.S. 1991, c. 7

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu provincie Nové Skotsko, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje zákon o svěřenských a úvěrových společnostech (*Trust and Loan Companies Act*).

Výhrada IIIA-PT-55

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Credit Union Act*, R.S.N.S. 1994, c. 4

Popis:

Ředitelem úvěrového družstva v provincii Nové Skotsko musí být občan Kanady.

Výhrada IIIA-PT-56

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Credit Union Act*, R.S.N.S. 1994, c. 4

Popis:

Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Nové Skotsko.

Výhrada IIIA-PT-57

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Služby hypotečních úvěrů na obytné nemovitosti

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Mortgage Brokers and Lenders Registration Act*, R.S.N.S. 1989, c. 291 a jakékoli související podpůrné opatření

Popis:

Hypoteční makléř musí být zapsán v obchodním rejstříku podle zákonů Kanady nebo provincie Nové Skotsko.

Výhrada IIIA-PT-58

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Služby hypotečních úvěrů na obytné nemovitosti
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Mortgage Brokers and Lenders Registration Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 291 a jakékoli související podpůrné opatření

Popis:

Hypoteční makléř musí být rezidentem provincie Nové Skotsko.

Výhrada IIIA-PT-59

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchod s cennými papíry
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 418

Popis:

Za určitých omezených okolností může hlavní inspektor cenných papírů registraci v provincii Nové Skotsko zamítnout:

a) jednotlivci, nebo

b) fyzické osobě nebo společnosti,

pokud dotčený jednotlivec nebo ředitel či člen vedení fyzické osoby nebo společnosti nebyl kanadským rezidentem po dobu alespoň jednoho roku bezprostředně před datem podání žádosti o registraci.

Výhrada IIIA-PT-60

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Poradní a pomocné finanční služby a správa aktiv
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 418

Popis:

Podnik musí řídit rezident provincie Nové Skotsko.

Výhrada IIIA-PT-61

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Poradní a pomocné finanční služby
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 418

Popis:

Poskytuje-li poradce poradenství v provincii Nové Skotsko, musí takové služby poskytovat prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Nové Skotsko.

Výhrada IIIA-PT-62

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Nové Skotsko
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.S. 1989, c. 418

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné na teritoriu Nunavut**Výhrada IIIA-PT-63**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Nunavut
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.A. 2000, c. I-3

Popis:

Pojišťovací služby lze na teritoriu Nunavut poskytovat pouze prostřednictvím:

- korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů teritoria Nunavut;
- pojišťovací korporace mimo teritorium Nunavut, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- recipročního pojištění, nebo
- bratrských společností.

Výhrada IIIA-PT-64

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Nunavut
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , S.N.W.T. 1996, c. 19

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu teritoria Nunavut, musí být korporací, na niž se vztahuje zákon o obchodních korporacích (*Business Corporations Act*).

Výhrada IIIA-PT-65

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Nunavut
Opatření:	<i>Credit Union Act</i> , R.S.N.W.T. (Nu) 1988, c. C-23

Popis:

Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku na teritoriu Nunavut.

Výhrada IIIA-PT-66

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Nunavut
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.W.T. (Nu) 1998, c.10

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty teritoria Nunavut, ani na něm nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-67

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Teritorium – Nunavut

Opatření: *Securities Act*, R.S.N.W.T. (Nu.) 1988, c. S-5

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Ontario

Výhrada IIIA-PT-68

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Přímé pojištění a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. I.8, s. 42

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Ontario poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Ontario;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Ontario, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů, nebo
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění, nebo
- f) bratrských společností.

Výhrada IIIA-PT-69

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním – pomocné služby k pojišťovnictví a penzijnímu financování

Druh výhrady: Národní zacházení
Zacházení podle doložky nejvyšších výhod
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Ontario

Opatření: *Insurance Act*, R.S.O. 1990, c. I.8, ss. 48 (3), 48 (7), 169(2)

Popis:

Vzájemné pojišťovny nemusí splňovat tak náročné požadavky na kapitál, jsou-li členy vzájemného záručního fondu *Fire Mutuals Guarantee Fund*. Člen fondu *Fire Mutuals Guarantee Fund* může být jakákoli vzájemná pojišťovna, avšak členství podléhá schválení hlavního inspektora finančních služeb.

Výhrada IIIA-PT-70

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.O. 1990, c. I.8, s. 54
Popis:	Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Ontario.

Výhrada IIIA-PT-71

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Loan and Trust Corporations Act</i> , R.S.O. 1990, c. L.25, s. 31
Popis:	

V provincii Ontario může o počáteční registraci k provozování obchodní činnosti jakožto úvěrová nebo svěřenská korporace požádat pouze korporace zapsaná v obchodním rejstříku podle federálního zákona o svěřenských a úvěrových společnostech (*Trust and Loan Companies Act*, S.C. 1991, c. 45).

Výhrada IIIA-PT-72

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Credit Unions and Caisses Populaires Act</i> , 1994, S.O. 1994, c. 11, s. 332
Popis:	Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Ontario.

Výhrada IIIA-PT-73

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Finanční zprostředkovatelské služby kromě pojišťovnictví a penzijního financování Úvěrová družstva a caisses populaires

Druh výhrady:	Národní zacházení Vrcholné vedení a správní rady
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Credit Unions and Caisses Populaires Act</i> , 1994, S.O. 1994, c. 11, ss. 23, 91, 160, 332
Popis:	Ředitelem úvěrového družstva může být pouze fyzická osoba, která je členem úvěrového družstva, je stará nejméně 18 let a je občanem Kanady nebo byla do Kanady k trvalému pobytu přijata a má obvyklý pobyt v Kanadě.

Výhrada IIIA-PT-74

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Pomocné služby související s finančním zprostředkováním kromě pojišťovnictví a penzijního financování Hypoteční makléři
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act</i> , 2006, S.O. 2006, c. 29 <i>Mortgage Brokers and Agents: Licensing</i> , O. Reg. 409/07
Popis:	Hypoteční makléř nebo hypoteční agent (obě povolání vykonávají fyzické osoby) musí být kanadskými rezidenty.

Výhrada IIIA-PT-75

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Pomocné služby související s finančním zprostředkováním kromě pojišťovnictví a penzijního financování Hypoteční makléři
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Mortgage Brokerages, Lenders and Administrators Act</i> , 2006, S.O. 2006, c. 29; <i>Mortgage Brokerages: Licensing</i> , O. Reg. 408/07 <i>Mortgage Administrators: Licensing</i> , O. Reg. 411/07
Popis:	Hypoteční makléř nebo hypoteční správce (podnikatelské jednotky) musí být korporací zapsanou v obchodním rejstříku v kanadské jurisdikci, partnerstvím vytvořeným podle zákonů kanadské jurisdikce nebo jediným vlastníkem, který je kanadským rezidentem.

Výhrada IIIA-PT-76

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Commodity Futures Act</i> , R.S.O. 1990, c. C.20, ss. 22(1), 65 National Instrument 31-103 Registration, Exemptions and Ongoing Registrant National Instrument 33-109 Registration Requirements and Related Matters

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie Ontario, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-77

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.O. 1990, c. S.5, s. 143 National Instrument 31-103 Registration, Exemptions and Ongoing Registrant National Instrument 81-102 Mutual Funds

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Ostrov prince Edwarda**Výhrada IIIA-PT-78**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, c. I-4, ss. 24, 26(5), 324

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Ostrov prince Edwarda poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Ostrov prince Edwarda;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Ostrov prince Edwarda, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění, nebo
- f) bratrských společností.

Výhrada IIIA-PT-79

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Přímé pojištění a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Insurance Act*, R.S.P.E.I. 1988, c. I-4

Popis:

Dceřiné společnosti zahraničních pojišťovacích korporací v provincii Ostrov prince Edwarda musí mít povolení na federální úrovni.

Výhrada IIIA-PT-80

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Trust and Fiduciary Companies Act*, R.S.P.E.I. 1988, c. T-7.1, ss. 26, 27
Extra-provincial Corporations Registration Act, R.S.P.E.I. 1988, c. E-14, s. 4

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu provincie Ostrov prince Edwarda, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje zákon o svěřenských a fiduciárních společnostech (*Trust and Fiduciary Companies Act*).

Výhrada IIIA-PT-81

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Credit Unions Act*, R.S.P.E.I. 1988, c. C-29.1, ss. 2, 159

Popis:
Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Ostrov prince Edwarda.

Výhrada IIIA-PT-82

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Securities Act*, R.S.P.E.I. 1988, c. S-3.1

Popis:
Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie Ostrov prince Edwarda, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-83

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Ostrov prince Edwarda

Opatření: *Securities Act*, R.S.P.E.I. 1988, c. S-3.1

Popis:
Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Québec

Výhrada IIIA-PT-84

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *An Act to amend the Act respecting „Québec Health Services“ „Les Services de Santé du Québec“ and respecting SSQ, Mutuelle de gestion and SSQ, Life Insurance Company Inc., S.Q. 1993, c. 107*

Popis:

Po přidělení nebo převodu akci s hlasovacím právem kapitálových pojišťoven „SSQ, Société d'assurance vie inc“ nebo holdingových společností „Groupe SSQ inc“ může ministr, pokud po převodu společnost ovládají nerezidenti, takové společnosti požádat, aby prokázaly, že byly akcie nabídnuty nejprve rezidentům provincie Québec a následně ostatním kanadským rezidentům, ale že neobdržely žádnou nabídku nebo nebyla žádná nabídka přijatelná.

Výhrada IIIA-PT-85

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting the Caisse de dépôt et placement du Québec, C.Q.L.R., c. C-2*

Popis:

Nejméně tři čtvrtiny členů správní rady musí být rezidenty provincie Québec.

Výhrada IIIA-PT-86

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Svěřenské a úvěrové společnosti

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting insurance, C.Q.L.R., c. A-32*
An Act respecting trust companies and savings companies, C.Q.L.R., c. S-29.01

Popis:

1. Tři čtvrtiny ředitelů svěřenských společností a spořitelen musí být kanadští občané.
2. Většina ředitelů pojišťoven, vzájemných pojišťoven, spořitelen a svěřenských společností musí být québeckými rezidenty.
3. Přímé či nepřímé nabývání spořitelen nebo svěřenských společností ovládaných Kanadou nerezidenty je omezeno na 10 % jednotlivě a 25 % kolektivně.

Výhrada IIIA-PT-87

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting insurance, C.Q.L.R., c. A-32</i>

Popis:

1. Každá právnická osoba, která nebyla založena podle québeckého zákona a nemá sídlo v provincii Québec, musí při podání žádosti o licenci jmenovat hlavního zástupce v provincii Québec. Zástupce musí být zplnomocněná osoba, která je québeckým rezidentem.
2. Každá právnická osoba, která nebyla založena podle québeckého zákona, má v souvislosti s činnostmi, jež provádí v provincii Québec, práva a povinnosti pojišťovny nebo vzájemného družstva založeného podle québeckého zákona, podle okolností. Je rovněž povinna dodržovat ustavující zákon, pokud je přísnější.

Výhrada IIIA-PT-88

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting insurance, C.Q.L.R., c. A-32</i>

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Québec poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle stanov provincie Québec;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Québec, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni, nebo
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds.

Výhrada IIIA-PT-89

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Zprostředkování pojistných smluv týkajících se námořní dopravy, obchodní letecké dopravy, vysílání strojů do vesmíru a dopravy pomocí těchto strojů (včetně satelitů) a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting the distribution of financial products and services, C.Q.L.R., c. D-9.2*

Popis:

Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Québec.

Výhrada IIIA-PT-90

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting financial services cooperatives, C.Q.L.R., c. C-67.3*

Popis:

Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení musí být zapsány v obchodním rejstříku v provincii Québec.

Výhrada IIIA-PT-91

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Smlouvy přímého pojištění týkající se námořní dopravy, obchodní letecké dopravy, vysílání strojů do vesmíru a dopravy pomocí těchto strojů (včetně satelitů) a zboží v mezinárodním tranzitu

Druh výhrady: Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting Insurance, C.Q.L.R., c. A-32*

Popis:

Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Québec.

Výhrada IIIA-PT-92

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přístup na trh
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Québec

Opatření: *An Act respecting Insurance, C.Q.L.R., c. A-32*

Popis:

Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti v provincii Québec.

Výhrada IIIA-PT-93

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exceptions and Ongoing Registrant Obligations</i> , C.Q.L.R., c. V-1.1, r. 10 <i>Securities Act</i> , C.Q.L.R., c. V-1.1
Popis:	Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie Québec, ani v ní nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-94

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Securities Act</i> , C.Q.L.R., c. V-1.1 <i>Regulation 31-103 respecting Registration Requirements, Exemptions and Ongoing Registrant Obligations</i> , C.Q.L.R., c. V-1.1, r. 10 <i>Regulation 81-102 respecting Mutual Funds</i> , C.Q.L.R., c. V-1.1, r. 39
Popis:	Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Saskatchewan**Výhrada IIIA-PT-95**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Saskatchewan Insurance Act</i> , R.S.S. 1978, c. S-26

Popis:

Pojišťovací služby lze v provincii Saskatchewan poskytovat pouze prostřednictvím:

- a) korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů provincie Saskatchewan;
- b) pojišťovací korporace mimo provincii Saskatchewan, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- c) pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- d) společenství vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- e) recipročního pojištění, nebo
- f) bratrských společností.

Výhrada IIIA-PT-96

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Přímé pojištění
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Saskatchewan Insurance Act, R.S.S. 1978, c. S-26</i>

Popis:

Při pojištění rizik v provincii Saskatchewan pojistitelem, který není držitelem licence, se vyžaduje poplatek splatný provincii ve výši 10 % pojistného.

Výhrada IIIA-PT-97

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>Trust and Loan Corporations Act, 1997, S.S. 1997, c. T-22.2</i>

Popis:

V provincii Saskatchewan se vyžaduje, aby byly svěřenské a úvěrové společnosti zapsány v obchodním rejstříku na úrovni federace nebo provincie.

Výhrada IIIA-PT-98

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *Trust and Loan Corporations Act, 1997, S.S. 1997, c. T-22.2*

Popis:

Jednotlivé či kolektivní finanční vlastnictví společností ovládaných Kanadou a zapsaných do obchodního rejstříku provincie Saskatchewan nesmí přesahovat 10 % akcií.

Výhrada IIIA-PT-99

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady: Národní zacházení
Vrcholné vedení a správní rady

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Credit Union Act, 1985, S.S. 1984-85-86, c. C-45.1*

Popis:
Ředitelem úvěrového družstva v provincii Saskatchewan musí být občan Kanady.

Výhrada IIIA-PT-100

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Credit Union Act, 1985, S.S. 1984-85-86, c. C-45.1*

Popis:
Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku v provincii Saskatchewan.

Výhrada IIIA-PT-101

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Korporace obchodující s komunitními dluhopisy

Druh výhrady: Národní zacházení

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Community Bonds Act, S.S. 1990-91, c. C-16.1*

Popis:

Ředitelem korporace obchodující s komunitními dluhopisy musí být rezident provincie Saskatchewan.

Výhrada IIIA-PT-102

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Securities Act, 1988, S.S. 1988-89, c. S-42.2*
The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Regulations, R.R.S. c. S-42.2
Reg. 3

Popis:

K obchodování prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty provincie, jíž se obchod týká, ani v ní nejsou registrováni, je třeba se zaregistrovat.

Výhrada IIIA-PT-103

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Poradní a pomocné finanční služby

Druh výhrady: Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Securities Act, 1988, S.S. 1988-89, c. S-42.2*

Popis:

Poskytuje-li poradce poradenství v provincii Saskatchewan, musí takové služby poskytovat prostřednictvím komerční přítomnosti a musí být v provincii Saskatchewan jakožto poradce zaregistrován.

Výhrada IIIA-PT-104

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Dealeři a makléři s cennými papíry

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Securities Act, 1988, S.S. 1988-89, c. S-42.2*

Popis:

Dealéři a makléři s cennými papíry musí vzniknout a fungovat podle zákonů federace, provincie nebo teritoria.

Výhrada IIIA-PT-105

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Národní zacházení
Přeshraniční poskytování finančních služeb

Úroveň státní správy: Provincie – Saskatchewan

Opatření: *The Securities Act, 1988, S.S. 1988-89, c. S-42.2*
The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Regulations, R.R.S. c. S-42.2 Reg. 3

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má tento subdepozitář vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné na teritoriu Yukon

Výhrada IIIA-PT-106

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním
Přímé pojištění a zajištění a retrocese

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Teritorium – Yukon

Opatření: *Insurance Act, R.S.Y. 2002, c. 119*

Popis:

Pojišťovací služby lze na teritoriu Yukon poskytovat pouze prostřednictvím:

- korporace zapsané v obchodním rejstříku podle zákonů teritoria Yukon;
- pojišťovací korporace mimo teritorium Yukon, tzn. pojišťovnou zapsanou v obchodním rejstříku v jiné kanadské jurisdikci nebo podle jejích zákonů;
- pobočky zahraniční korporace, která má povolení na federální úrovni;
- společensví vytvořeného podle tzv. plánu Lloyds;
- recipročního pojištění, nebo
- bratrských společností.

Výhrada IIIA-PT-107

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Smlouvy přímého pojištění týkající se námořní dopravy, obchodní letecké dopravy, vysílání strojů do vesmíru a dopravy pomocí těchto strojů (včetně satelitů) a zboží v mezinárodním tranzitu
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 119
Popis:	Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti na teritoriu Yukon.

Výhrada IIIA-PT-108

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 119
Popis:	Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti na teritoriu Yukon.

Výhrada IIIA-PT-109

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Zprostředkování pojistných smluv týkajících se námořní dopravy, obchodní letecké dopravy, vysílání strojů do vesmíru a dopravy pomocí těchto strojů (včetně satelitů) a zajištění a retrocese
Druh výhrady:	Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 119
Popis:	Služby musí být poskytovány prostřednictvím komerční přítomnosti na teritoriu Yukon.

Výhrada IIIA-PT-110

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Svěřenské a úvěrové společnosti
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 20

Popis:

Aby mohl subjekt fungovat jako svěřenská a úvěrová společnost v rámci režimu teritoria Yukon, musí být právnickou osobou, na niž se vztahuje zákon o obchodních korporacích (*Business Corporations Act*).

Výhrada IIIA-PT-111

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Úvěrová družstva, caisses populaires a sdružení nebo jejich uskupení
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 20

Popis:

Úvěrové družstvo musí být zapsáno v obchodním rejstříku na teritoriu Yukon.

Výhrada IIIA-PT-112

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 20

Popis:

Jednotlivec či podnik se musí zaregistrovat, aby mohl obchodovat prostřednictvím dealerů a makléřů, kteří nejsou rezidenty teritoria Yukon, ani na něm nejsou registrováni.

Výhrada IIIA-PT-113

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Dealeři a makléři s cennými papíry
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Securities Act</i> , S.Y. 2007, c. 16 <i>Business Corporations Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 20

Popis:

Dealeři a makléři s cennými papíry na teritoriu Yukon musí vzniknout a fungovat podle zákonů federace, provincie nebo teritoria.

Výhrada IIIA-PT-114

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Obchodování na vlastní účet a na účet zákazníků: uschovatelské služby; obchodování s cennými papíry a komoditními futures – osoby; dealeři a makléři s cennými papíry; obchodování s cennými papíry a komoditními futures; poradní a pomocné finanční služby; dealeři, makléři, poradci
Druh výhrady:	Národní zacházení
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 20

Popis:

Jednotlivec, jenž žádá o registraci, musí být kanadským rezidentem po dobu nejméně jednoho roku předcházejícího datu podání žádosti a rezidentem provincie, v níž hodlá podnikat, k datu podání žádosti.

Výhrada IIIA-PT-115

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Národní zacházení Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Business Corporations Act</i> , R.S.Y. 2002, c. 20

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

ODDÍL B

Výhrady platné v Kanadě

(platné ve všech provinciích a na všech teritoriích)

Výhrada IIIB-C-1

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Všechny finanční služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Popis:

Kanada si vyhrazuje právo přijímat či zachovávat opatření, jež stanoví, že 35 % akcií s hlasovacím právem finančních institucí regulovaných na federální úrovni, jejichž vlastní kapitál je vyšší než 1 miliarda kanadských dolarů, musí být do tří let od dosažení této prahové hodnoty v držení širokého počtu akcionářů a musí být kótovány a obchodovány na kanadské burze.

Výhrada IIIB-C-2

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Všechny finanční služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Celostátní

Popis:

1. Kanada si vyhrazuje právo přijímat či zachovávat opatření, jež vyžaduje, aby osoba (Kanaďan či cizinec) nabývající akcie finanční instituce regulované na federální úrovni a zřízené podle zákona o bankách (*Bank Act*, S.C. 1991, c. 46), zákona o pojišťovnách (*Insurance Companies Act*, S.C. 1991, c. 47) nebo zákona o svěřenských a úvěrových společnostech (*Trust and Loan Companies Act*, S.C. 1991, c. 45) získala povolení ministerstva, pokud by tato osoba po nabytí akcií vlastnila více než 10 % jakéhokoli druhu akcií.
2. Kanada si vyhrazuje právo přijímat či zachovávat opatření, že žádná osoba (Kanaďan či cizinec) nesmí vlastnit více než 20 % jakéhokoli druhu akcií s hlasovacím právem nebo 30 % jakéhokoli druhu akcií bez hlasovacího práva těchto institucí:
 - a) banky nebo bankovní holdingové společnosti s vlastním kapitálem ve výši 12 miliard kanadských dolarů či více, nebo
 - b) finanční instituce regulované na federální úrovni a zřízené podle zákona o bankách (*Bank Act*), zákona o pojišťovnách (*Insurance Companies Act*) nebo zákona o svěřenských a úvěrových společnostech (*Trust and Loan Companies Act*), která má v době vstupu této dohody v platnost akcie v držení širokého počtu akcionářů⁽¹⁾, protože je to její povinnost, a to rovněž z důvodu jejího označení jakožto systémově významné domácí finanční instituce.
3. Aniž je dotčen odst. 2 písm. a), může finanční instituce Evropské unie, která je regulována jako banka v Evropské unii, nebo jakákoli jiná finanční instituce Evropské unie, která je regulována v Evropské unii a je v držení širokého počtu akcionářů, nadále ovládat banku nebo bankovní holdingovou společnost, pokud tuto banku nebo bankovní holdingovou společnost ovládala v den, kdy vlastní kapitál banky nebo bankovní holdingové společnosti dosáhl příslušné prahové hodnoty pro požadavek akcií v držení širokého počtu akcionářů, a od toho dne banku ovládá.

Výhrada IIIB-C-3

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

⁽¹⁾ Pro účely odst. 2 písm. b) se má za to, že finanční instituce je v den vstupu této dohody v platnost v držení širokého počtu akcionářů, pokud: 1) bylo vyžadováno, aby byla v držení širokého počtu akcionářů ke dni 17. července 2014, nebo 2) po dni 17. července 2014, avšak před dnem vstupu této dohody v platnost bylo rozhodnuto, že finanční instituce musí být v držení širokého počtu akcionářů, avšak do data vstupu této dohody v platnost nevynaložila přiměřené úsilí, aby tento požadavek splnila.

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Popis:

1. Kanada si vyhrazuje právo přijímat či zachovávat opatření, jež vyžaduje, aby zahraniční banka zřídila dceřinou společnost, aby mohla přijímat či uchovávat retailové vklady v hodnotě nižší než 150 000 kanadských dolarů, pokud celková výše všech vkladů, které zahraniční banka uchovává a které klesnou pod hodnotu 150 000 kanadských dolarů, nečiní méně než 1 % celkových vkladů nebo se nejedná o vklady sofistikovaných investorů (např. kanadská federální či provinciální vláda, zahraniční vlády, mezinárodní rozvojové banky, jichž je Kanada členem, finanční instituce, určité penzijní a vzájemné fondy a velké podniky).
2. Kanada si vyhrazuje právo přijímat či zachovávat opatření, jež zakazuje, aby se bankovní pobočky poskytující veškeré služby a úvěrové bankovní pobočky staly členskými institucemi Kanadské pojišťovny vkladů (*Canada Deposit Insurance Corporation*).

Výhrada IIIB-C-4

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

Druh výhrady: Národní zacházení
Přístup na trh

Úroveň státní správy: Celostátní

Popis:

Kanada si vyhrazuje právo přijímat či zachovávat opatření, jež zakazuje, aby se úvěrové pobočky zahraničních bank staly členy Kanadského sdružení plátců (*Canadian Payments Association*).

Výhrady platné v provincii Alberta

Výhrada IIIB-PT-1

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Alberta

Opatření: *Securities Act*, R.S.A. 2000, c. S-4

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Britská Kolumbie

Výhrada IIIB-PT-2

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 418

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má tento subdepozitář vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrada IIIB-PT-3

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Britská Kolumbie
Opatření:	<i>Insurance Corporation Act</i> , R.S.B.C. 1996, c. 228 <i>Exclusion Regulation</i> , B.C. Reg. 153/73

Popis:

Pojištění motorových vozidel je v provincii Britská Kolumbie předmětem veřejného monopolu.

Výhrady platné v provincii Manitoba**Výhrada IIIB-PT-4**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním Pojištění motorových vozidel
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>Manitoba Public Insurance Corporation Act</i> , C.C.S.M. c. P215

Popis:

Pojištění motorových vozidel je v provincii Manitoba předmětem veřejného monopolu.

Výhrada IIIB-PT-5

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Manitoba
Opatření:	<i>The Securities Act</i> , C.C.S.M. c. S50

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Nový Brunšvik**Výhrada IIIB-PT-6**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Nový Brunšvik
Opatření:	<i>Securities Act</i> , S.N.B. 2004, c. S-5.5

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Newfoundland a Labrador**Výhrada IIIB-PT-7**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Newfoundland a Labrador
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.N.L. 1990, c. S-13

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné na Severozápadních teritoriích**Výhrada IIIB-PT-8**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Severozápadní teritoria

Opatření: *Securities Act*, S.N.W.T. 2008, c. 10

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Nové Skotsko

Výhrada IIIB-PT-9

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Provincie – Nové Skotsko

Opatření: *Securities Act*, R.S.N.S. 1989, c. 418

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné na teritoriu Nunavut

Výhrada IIIB-PT-10

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Uschovatelské služby

Druh výhrady: Přístup na trh

Úroveň státní správy: Teritorium – Nunavut

Opatření: *Securities Act*, R.S.N.W.T. (Nu.) 1988, c. S-5

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Ontario

Výhrada IIIB-PT-11

Odvětví: Finanční služby

Pododvětví: Pojištění a služby související s pojištěním – pomocné služby k pojišťovnictví a penzijnímu financování

Druh výhrady:	Národní zacházení Zacházení podle doložky nejvyšších výhod Přístup na trh Přeshraniční poskytování finančních služeb
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Insurance Act</i> , R.S.O. 1990, c. I.8, ss. 54(1), 386(1), 386(2), 403 <i>Agents</i> , O. Reg. 347/04

Popis:

Jednotlivým nerezidentským pojišťovacím agentům ze Spojených států amerických (ze všech států USA na základě reciprocity) se poskytuje preferenční přístup na trh pojištění v provincii Ontario.

Výhrada IIIB-PT-12

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ontario
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.O. 1990, c. S.5, s. 143 National Instrument 31-103 Registration, Exemptions and Ongoing Registrant National Instrument 81-102 Mutual Funds

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Ostrov prince Edwarda**Výhrada IIIB-PT-13**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Ostrov prince Edwarda
Opatření:	<i>Securities Act</i> , R.S.P.E.I. 1988, c. S-3.1

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Québec**Výhrada IIIB-PT-14**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>An Act respecting the Société de l'assurance automobile du Québec, C.Q.L.R., c. S-11.011</i>
Popis:	Pojištění automobilů, pokud jde o případy, kdy je způsobena škoda na zdraví a úmrtí, je v provincii Québec předmětem veřejného monopolu.

Výhrada IIIB-PT-15

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	
Popis:	Přijímání vkladů veřejných a poloveřejných institucí a řízení penzijních fondů veřejných a poloveřejných institucí je v provincii Québec předmětem veřejného monopolu.

Výhrada IIIB-PT-16

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Québec
Opatření:	<i>Securities Act, C.Q.L.R., c. V-1.1</i> <i>Regulation 81-102 respecting Mutual Funds, C.Q.L.R., c. V-1.1, r. 39</i>
Popis:	Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrady platné v provincii Saskatchewan**Výhrada IIIB-PT-17**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby

Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Securities Act, 1988, S.S. 1988-89, c. S-42.2</i> <i>The Securities Commission (Adoption of National Instruments) Regulations, R.R.S. c. S-42.2</i> Reg. 3

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

Výhrada IIIB-PT-18

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Pojištění a služby související s pojištěním
Druh výhrady:	Národní zacházení Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Provincie – Saskatchewan
Opatření:	<i>The Traffic Safety Act, S.S. 2004, c. T-18.1</i> <i>The Automobile Accident Insurance Act, R.S.S. 1978, c. A-35</i>

Popis:

Pojištění motorových vozidel je v provincii Saskatchewan předmětem veřejného monopolu.

Výhrady platné na teritoriu Yukon**Výhrada IIIB-PT-19**

Odvětví:	Finanční služby
Pododvětví:	Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění) Uschovatelské služby
Druh výhrady:	Přístup na trh
Úroveň státní správy:	Teritorium – Yukon
Opatření:	<i>Business Corporations Act, R.S.Y. 2002, c. 20</i>

Popis:

Vzájemné fondy, které v Kanadě nabízejí cenné papíry, musí využívat depozitáře, který je rezidentem. Lze využít subdepozitáře, který není rezidentem, pokud má vlastní kapitál ve výši nejméně 100 milionů kanadských dolarů.

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2017/38**ze dne 28. října 2016****o prozatímním provádění Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2, článek 91, čl. 100 odst. 2, čl. 153 odst. 2, čl. 192 odst. 1 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 24. dubna 2009 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání o komplexní hospodářské a obchodní dohodě (CETA) s Kanadou.
- (2) V souladu s rozhodnutím Rady (EU) 2017/37 ⁽¹⁾ byla Komplexní hospodářská a obchodní dohoda (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé ⁽²⁾ (dále jen „dohoda“) podepsána dne 30. října 2016.
- (3) Ustanovení čl. 30.7 odst. 3 dohody stanoví možnost jejího prozatímního provádění.
- (4) Části dohody spadající do pravomoci Unie mohou být prováděny prozatímně až do dokončení postupů k jejímu uzavření.
- (5) Podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování Evropské unie je vhodné, aby Rada zmocnila Komisi schvalovat změny přílohy 20-A dohody, které přijme Smíšený výbor CETA, zřízený článkem 26.1 dohody, na doporučení Výboru CETA pro zeměpisná označení podle článku 20.22 dohody.
- (6) V souladu se svým čl. 30.6 odst. 1 dohoda neuděluje práva ani neukládá povinnosti, kterých se ze přímo dovolávat u soudů Unie nebo členského státu,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Unie provádí Komplexní hospodářskou a obchodní dohodu (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé (dále jen „dohoda“) prozatímně, jak je stanoveno v čl. 30.7 odst. 3 dohody, až do dokončení postupů k jejímu uzavření a s výhradou těchto ustanovení:

a) pouze následující ustanovení kapitoly šesté dohody (Investice) jsou prozatímně prováděna, a to pouze ve vztahu k přímým zahraničním investicím:

- články 8.1 až 8.8,
- článek 8.13,
- článek 8.15, s výjimkou svého odstavce 3, a
- článek 8.16;

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady (EU) 2017/37 ze dne 28. října 2016 o podpisu Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé jménem Evropské unie (viz strana 1 tohoto Úředního věstníku).

⁽²⁾ Viz strana 23 tohoto Úředního věstníku.

- b) následující ustanovení kapitoly třinácté dohody (finanční služby) nejsou prozatímně prováděny ve vztahu k portfoliovým investicím:
- čl. 13.2 odst. 3 a 4,
 - články 13.3 a 13.4,
 - článek 13.9 a
 - článek 13.21;
- c) následující ustanovení dohody se neprovádějí prozatímně:
- článek 20.12,
 - články 27.3 a 27.4 v rozsahu, ve kterém se vztahují na správní řízení, přezkumy a opravné prostředky na úrovni členského státu,
 - čl. 28.7 odst. 7;
- d) prozatímní provádění kapitol 22, 23 a 24 dohody musí respektovat rozdělení pravomocí mezi Unii a členské státy.
2. Za účelem určení dne počátku prozatímního provádění Rada stanoví den, kdy má být Kanadě zasláno oznámení uvedené v čl. 30.7 odst. 3 dohody.
3. Datum, od kterého bude dohoda prozatímně prováděna, zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 2

Pro účely článku 20.22 dohody schvaluje změny přílohy 20-A dohody učiněné rozhodnutími Smíšeného výboru CETA jménem Unie Komise.

Je-li v rámci posouzení zeměpisných označení provedeného podle čl. 20.19 odst. 1 dohody vznesena námitka a nelze-li dosáhnout dohody zúčastněných stran, přijme Komise svůj postoj postupem stanoveným v čl. 57 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ⁽¹⁾.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 28. října 2016.

Za Radu
předseda
M. LAJČÁK

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS